

\*\*\*

# **ТЫВА-ОРУС СЛОВАРЬ**

# **ТУВИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ**

\*\*\*

2008 г.

# УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

*ав.* — авиация — ужар чүүл  
*анат.* — анатомия — анатомия  
*археол.* — археология — археология  
*архит.* — архитектура — архитектура  
*астр.* — астрономия — астрономия  
*безл.* — безличная форма — арын чок хевир  
*биол.* — биология — биология  
*бот.* — ботаника — ботаника  
*буд.* — будущее время — келир үе  
*букв.* — буквально — сөс сүрерге  
*бухг.* — бухгалтерия — бухгалтерия  
*вводн. сл.* — вводное слово — кириилде сөс  
*вежл.* — вежливое выражение — эвилең чугаа  
*вет.* — ветеринария — ветеринария, мал эмнелгези  
*вин.* — винительный (падеж) — онаарының (падежи)  
*воен.* — военный термин — шериг термини  
*возвр. (возвр.-страд.)* — возвратный (возвратно-страдательный) залог — эгидишкин (эгидишкин-качыгдаашкын) залогу  
*вопр.* — вопросительное местоимение, вопросительная частица, вопросительная форма — айтыргың ат орну, айтыргың артынчызы, айтырыг хевири  
*воскл.* — восклицательная частица, восклицательная форма — кыйгыргың артынчызы, кыйгырыг хевири  
*вр.* — время — үе  
*в разн. знач.* — в разных значениях — янзы-бүрү уткаларында  
*вспом.* — вспомогательный глагол — дузалал кылыг сөзү  
*высок.* — высокий стиль — хүндулел стили  
*геогр.* — география — география  
*геол.* — геология — геология  
*геом.* — геометрия — геометрия  
*гл.* — глагол — кылыг сөзү  
*горн.* — горное дело — даг херээ  
*грам.* — грамматический термин — грамматика термини  
*дат.* — дательный (падеж) — бээ-риниң (падежи)  
*деепр.* — деепричастие — деепричастие  
*дет.* — детская речь — бичии уруглар чугаазы  
*диал.* — диалектизм — диалект сөзү  
*дип.* — дипломатический термин — дипломатия термини  
*др.* — другой, другие — өске-даа  
*ед.* — единственное (число) — чаңгыстың (саны)  
*ж.* — женский (род) — херээжен (аймак)  
*ж.-д.* — железнодорожное дело — демир-орук херээ  
*желат.* — желательное наклонение — күзел наклонениеизи  
*звукоподр.* — звукоподражательное слово — үн өттүнген сөс  
*знач.* — значение — утка  
*зоол.* — зоология — зоология  
*изъяв.* — изъявительное наклонение — болуушкун наклонениеизи  
*им.* — именительный (падеж) — адаарының (падежи)  
*ирон.* — в ироническом смысле — шоодуг уткалыг  
*иск.* — искусство — уран чуул  
*ист.* — относящиеся к истории; исторический термин — төөгүге хамааржыр; төөгү термини  
*исх.* — исходный (падеж) — үнериниң (падежи)-  
*и т. д.* — и так далее — оон-даа ыңай  
*и т. п.* — и тому подобное — ол ышкаш өске-даа  
*карт.* — термин карточной игры — көзер ойнунуң термини  
*книжн.* — книжный стиль — ном стили  
*косв.* — косвенный (падеж) — доора (падеж)  
*кратк. ф.* — краткая форма — кыска хевир  
*кто-л.* — кто-либо — кым-бир кижги  
*л.* — лицо глагола — кылыг сөзүнүң арны  
*ласк.* — ласкательная форма — чассыдылга хевири  
*лингв.* — лингвистика — лингвистика, дыл эртеми  
*лит.* — литература, литературоведение — литература (чечен чогаал), литература эртеми  
*личн.-* личная форма, личное местоимение — арын хевири, арынның ат орну  
*м.* — мужской (род) — эр (аймак)  
*малоупотр.* — малоупотребительно — эвээш хереглеттинер  
*мат.* — математика — математика  
*мед.* — медицина — медицина  
*межд.* — междометие — аян сөзү  
*мест.* — местоимение — ат орну  
*местн.* — местный (падеж) — турарының падежи  
*метеор.* — метеорология — метеорология  
*миф.* — мифология — мифология  
*мн.* — множественное (число) — хөйнүң (саны)  
*многокр.* — многократный вид — дагыннаан вид  
*мор.* — морское дело, морской термин — далай херээ, далай термини  
*муз.* — музыка — музыка  
*накл.* — наклонение — наклонение  
*напр.* — например — чижээ  
*направ.* — направительный (падеж) — углаарының (падежи)  
*нареч.* — наречие — наречие

*наст.* — настоящее время — амгы үе  
*неодобр.* — неодобрительно - бактап  
*обл.* — областное слово, выражение — кандыг-бир черниц сөзү, чугаазы  
*опред.* — определительное (местоимение) — тодарадылганың (ат орну)  
*осн.* — основной (падеж) — кол (падеж)  
*относ.* — относительное (местоимение) — хамаарылганың (ат орну)  
*отриц.* — отрицательная форма, отрицательная частица — дадагалзал хевири, дадагалзал артынчызы  
*охот.* — охотничий термин — аңныыр термини  
*п.* — падеж — падеж  
*перен.* — в переносном значении — доора утказынга  
*повел.* — повелительное (наклонение) — дужаал (наклонениези)  
*повел.-желат.* — повелительно-желательное (наклонение) — дужаал-күзел (наклонениези)  
*погов.* — поговорка — чечен сөс  
*полигр.* — полиграфия — полиграфия, парлалга херээ  
*полит.* — политический термин — политиктиг термин  
*понуд.* (*понуд.-страд., понуд.-возвр.*) — понудительный (понудительно-страдательный, понудительно-возвратный) залог — болдуруушкун (болдуруушкун-качыгдаашкын) залого  
*посл.* — пословица — үлегер домак  
*поэт.* — поэтическое слово — шүлүк чогаалының сөзү  
*пояснит.* — пояснительный союз — тайылбырлал эвилели  
*превосх. ст.* — превосходная степень — тергиидедириниң чадазы  
*презр.* — презрительно — бак көргөн (утка)  
*пренебр.* — пренебрежительно — дора көргөн (утка)  
*прил.* — имя прилагательное — демдек ады  
*притяж.* — притяжательная форма, притяжательное (местоимение) — хамаарылга хевири, хамаарылганың (ат орну)  
*прич.* — причастие — причастие  
*прост.* — просторечие — кара чугаа  
*против.* — противительный союз — удурланыштырар эвилел  
*прош.* — прошедшее время — эрткен үе  
*прям.* — в прямом значении — дорт утказынга  
*разг.* — разговорное слово, выражение — аас чугаа сөзү  
*разд.* — разделительный союз — аңгылаар эвилел  
*рел.* — религия — шажын-чүдүлге  
*ритм.* — ритмический вид — ритмиктиг вид  
*род.* — родительный (падеж) — хамаарыштыларының падежи  
*с.* — средний (род) — ортумак (аймак)  
*сложн.* — сложный — нарын  
*служ.* — служебное имя — дузалал ат  
*см.* — смотри — көр  
*собр.* — собирательное существительное — бөлүктээр чүве ады  
*совм.-взаимн.* — совместно-взаимный залог — болчуушкун залого  
*соед.* — соединительный союз — каттыштырар эвилел  
*соотв.* — соответствует — дүгжүп турары  
*сосл.* — сослагательное (наклонение) — даар (наклонение)  
*сочет.* — сочетание — каттыжыышкын  
*спец.* — специальный термин — тускай термин  
*спорт.* — физкультура и спорт — күш-культура болгаш спорт  
*ср.* — сравни — деңне  
*сравн. ст.* — сравнительная степень — деңнелге чадазы  
*страд.* — страдательный залог — качыгдаашкын залого  
*сущ.* — имя существительное — чүве ады  
*с. х.* — сельское хозяйство — көдээ ажил-агый  
*твор.* — творительный (падеж) — бүдүрериниң (падежи)  
*театр.* — театральный термин — театр термини  
*тех.* — техника — техника  
*указ.* — указательное (местоимение) — айтылганың (ат орну)  
*уменьш.* — уменьшительная форма — бичеледир хевир  
*усил.* — усиленная частица — күштелдирер артынчы  
*усл.* — условное (наклонение) — даар (наклонение)  
*уст.* — устаревшее слово, выражение — эргижирээн сөс, илередиг  
*уступ.* — уступительный союз — чөрүлдээ эвилели  
*утв.* — утвердительная форма, утвердительная частица — бадыткал хевири, бадыткал артынчызы  
*физ.* — физика — физика  
*физиол.* — физиология — физиология  
*филос.* — философия — философия  
*фин.* — финансовый термин — саң-хөө термини  
*фольк.* — фольклор — аас чогаалы  
*фото* — фотография — фотография  
*хим.* — химия — химия  
*ч.* — число — сан  
*числ.* — имя числительное — сан ады  
*что-л.* — что-либо — кандыг-бир чүве  
*шахм.* — шахматный термин — шыдыраа термини  
*шутл.* — шутливое слово, выражение — баштактанган сөс, чугаа  
*эк.* — экономика — экономика  
*эл.* — электротехника — электротехника  
*этно.* — этнография — этнография  
*юр.* — юридический термин — юридиктиг термин

## А

а *союз против.* а; мен чоруптайн, а сен артып кал я ухожу, а ты оставайся; бо далай эвес, а хөл--дүр это не море, а озеро; кыш дүшкен, а хар ам-даа чагбаан наступила зима, а снега ещё нет; бо тоол эвес, а херек кырында болган чүве-дир это не сказка, а быль; ◇ а чүл дизе а именно; а чүл ынчаш? а что именно?

аа I *межд.* а!, ай!, ах!; аа, бо силер ышкажыңар чүл! а, это вы!; аа, силер чанып келген ышкажыңар чүл! а, вы, оказывается, вернулись!; экизин аа! ай, как хорошо [здесь]!; *ср.* ах.

аа II *частица* *вопр.* а?, что?; ну?; аа?, чүү дидир сен? а?, что ты говоришь?; чүге ытптавайн--дыр сен аа? а?, что ты молчишь?

аа III *молозиво*; инек аазы *молозиво* коровы; авазының аазын эмген акымна сээң чоргаарыңны! *погов.* какой же ты гордый, брат мой родной, материнским *молозивом* вскормленный!; *ср.* уурак.

аа IV *разг. см.* аңаа 2.

аагайлаар /аагайла\*/ *уговаривать, ссылаясь на что-л.*

аагайладыр /аагайлат\*/ *понуд. от* аагайла\* (*см.* аагайлаар).

аагар /аак\*/ *разг. см.* аакталыр.

аадам горячий, резвый (*о лошади*); *ср.* аским.

аадама *см.* аадам.

аадамнаар /аадамна\*/ 1) горячиться; 2) резвиться (*о лошади*); *ср.* аскимнаар.

аадаң кусок выделанной кожи *или* материи (*для завёртывания мелких вещей — чая, табака и т. п.*).

аадаңнаар /аадаңна\*/ *завёртывать в кусок выделанной кожи или материи; см.* аадаң.

аадар /аат\*/ качать (*ребёнка*).

аадыг 1) качание; 2) качалка.

аадышкын *см.* аадыг 1).

аажок очень, сильно, необычайно, чрезвычайно, страшно; шөлде улус аажок хөй на площади очень много народа; колхозтарның малы аажок өскен поголовье скота в колхозах сильно возросло; авам аажок өөрээн моя мать страшно обрадовалась; аажок улуг огромный, громадный, грандиозный, гигантский, титанический, исполинский; ачам аажок улуг адыг даялап каан мой отец убил огромного медведя; *ср.* дыка, кончуг, хөлчок.

аажы *см.* аажы-чаң.

аажылаар /аажыла\*/ 1) обращаться с кем-чем-л., относиться к кому-чему-л. (*каким-л. образом*); эки аажылаар хорошо обращаться; бак аажылаар плохо обращаться; 2) вести себя, поступать (*каким-л. образом*); кара туразында аажылаар поступать самовольно, самовольничать; *ср.* чаңнаар.

аажылаашкын поступок; эки аажылаашкын добрый поступок; ак сеткилдиг аажылаашкын честный поступок.

аажыладыр /аажылат\*/ *понуд.--страд. от* аажыла\* (*см.* аажылаар).

аажылал *см.* аажылаашкын.

аажыланыр /аажылан\*/ *возвр. от* аажыла\* (*см.* аажылаар); эки аажыланыр хорошо обращаться с кем-чем-л.

аажылыг *см.* аажы-чаңныг.

аажы-чаң нрав, норов, характер; манера; поведение; кадыг аажы-чаң крутой нрав; аажы--чаңы эки кижичеловек доброго нрава (с хорошим характером); аажы-чаңы бак кижичеловек дурного нрава (с дурным характером); ээлдек аажы-чаңга өөренир привыкать обращаться вежливо, учиться вежливости; *ср.* чаң, характер.

аажы-чаңныг с.. нравом, с... характером; *какого-л.* поведения; элдеп аажы-чаңныг кижичеловек со странным характером.

аазаар /ааза\*/ обещать, сулить; бир-тээ аазаан соонда, күүседир апаар раз обещал, надо выполнить; аазаан сөс — керткен ыяш *посл.* обещанное слово — срубленное дерево (*соотв.* давши слово — держись).

аазаашкын обещание; куруг аазаашкын пустое обещание; быжыг аазаашкынны бээр давать твёрдое обещание; аазаашкынын салбас сдержать обещание.

аазадыр /аазат\*/ *понуд. от* ааза\* (*см.* аазаар) открывать, разевать (*рот, пасть*); аазадышкан дыңнап ораар слушать, разинув рот.

аазажыр /аазаш\*/ совм.-взаимн. от ааза\* (см. аазаар) обещать друг другу, обоюдно обещать.

аазакчы тот, кто обещает, обещающий.

аазатпай 1) разиня, ротозей, ротозейка; аазатпай чорук ротозейство; 2) разгильдяй; ср. аазатпаяк.

аазатпайланыр /аазатпайлан\*/ 1) зевать, быть ротозеем; 2) быть разгильдяем.

аазатпаяк пренебр. 1) разиня, ротозей, ротозейка; 2) разгильдяй; ср. аазатпай.

аазаттырар /аазаттыр\*/ понуд. от аазат' (см. аазадыр).

аай 1 1. 1) порядок, лад обл.; кандыг-даа аай чок а) нет никакого порядка; б) беспорядочный, хаотичный; 2) сущность, существо, суть, смысл, толк; херектиң аайы сущность дела; чүвениң аайы суть [данной] вещи; айтырыгның аайы смысл вопроса; аайын тывар а) разбираться в существе чего-л., понимать что-л. толком; б) находить выход из чего-л.; аайы тывылбас неясный, запутанный (такой, в существе которого трудно разобратся); аай бар есть смысл (делать что--либо. надеяться на что-л.); 3) направление; путь движения, характер протекания чего-л.; хаттың аайы направление ветра; шимчээшкинниң аайы направление движения; чугааның аайы характер (ход) разговора; аайы--биле а) в направлении чего-л. по; орук аайы-биле по пути, попутно; агым аайы-биле по течению; б) в соответствии с чем-л. по; класстар аайы-биле по классам; өң аайы-биле по цвету; деңзи аайы--биле по весу; алфавит аайы-биле по алфавиту; ажыл аайы-биле по работе; в) в сочетании с причастием прошедшего времени на \*ган переводится на русский язык именем существительным с предлогом «с» в значении наречия или глаголом с союзом «как... так и...»; маңнаан аайы-биле с разбегу; как побежал, так и...; өжешкен аайы-биле из упрямства; как заупрямился, так и...; өөрээн аайы-биле с радости, от радости; как обрадовался, так и...; хорадаан аайы-биле со зла; как рассердился, так и...; 2. в знач. прил. в сочетании с другими словами означает общепринятое. обычное или совпадающее с направлением чего-л.; аай хол правая рука (рука. которой обычно делают что-л.); аъттың аай чарыгы сторона, с которой [обычно] садятся на лошадь; аай салгын попутный ветер; ◇ аай окталга физ. положительный заряд; аайынга кирер соглашаться с кем-л.. слушаться кого-л.

аай II см. аа II.

аай-баш: чүнүң-даа аай-башын тыппас ни в чём не разбираться, ничего не понимать; аай-баш чок вразброс; номнар аай-баш чок чыткылаан книги лежали вразброс; аай-баш чок шимчээшкин беспорядочное движение; аай-баш чок чорук беспорядок, ералаш; аай-башы тывылбас в беспорядке, в хаотическом состоянии.

аай-дедир взад и вперёд, туда и сюда.

аайлаар /аайла\*/ 1) приводить в порядок, наводить порядок, убирать; упорядочивать, налаживать, улаживать; регулировать; башың иштин аайлаар навести в доме порядок, убрать в доме; 2) перен. убирать с дороги, убивать.

аайлаашкын приведение в порядок; упорядочение, налаживание, улаживание; регулирование.

аайладыр /аайлат\*/ понуд.--страд. от аайла\* (см. аайлаар).

аайлажыр /аайлаш\*/ 1) совм.--взаимн. от аайла\* (см. аайлаар) приводить вместе (совместно) в порядок, упорядочивать, налаживать, улаживать, регулировать; аайлажып бээр помочь привести в порядок, помочь упорядочить (наладить, уладить); 2) безл. везти, повезти, удачно завершиться, посчастливиться; аңнаарымга менээ аайлажып тур мне везёт на охоте.

аайландырар см. аайлаар 1).

аайландырышкын упорядочение, наведение порядка, налаживание; направление (на правильный путь).

аайланыр /аайлан\*/ возвр. от аайла\* (см. аайлаар) 1) собираться, приготавливаться (в путь); 2) приходить в сознание (в чувство); 3) перен. покончить с собой, наложить на себя руки.

аайлаттынар /аайлаттын\*/ см. аайланыр.

аайлашкак удачливый, такой, которому везёт, везучий разг.; аайлашкак кижии удачливый человек.

аайлаштырар /аайлаштыр\*/ понуд. от аайлаш\* (см. аайлажыр).

аайлыг I 1) имеющий порядок, упорядоченный; чүве аайлыг боор должен быть какой-то порядок; кандыг аайлыг какой?, что за?; кандыг аайлыг кижил? что за человек?; 2) сносный; посильный; аайлыг ажыл посильное дело.

аайлыг II очень, ведь очень; сенден аайлыг диледим бе я ведь тебя очень просил.  
аак I каприз.

аак II последствие; соок аагы последствия мороза; бөгүн соок--тур, хар аагындан ынчап тур боор сегодня холодно, видимо от того, что выпал снег.

аак III крепость (*на вкус*); шайның аагы крепость чая; хандының аагы крепость настоя.

аак IV упрёк, укор.

аак-баак: аак-баак-даа четпес сразу, скоро; мгновенно, моментально, быстро.

ааксыг слишком крепкий, насыщенный, густой; ааксыг шай слишком крепкий чай.

ааксыдар /ааксыг\*/ делать крепким, густым, насыщенным (*чай*).

ааксыдыр крепко, густо (*заварить чай*); шайны ааксыдыр хайындырар крепко заварить чай.

аактаар /аакта\*/ упрекать, укорять; *ср.* чемелээр.

аакталыксаар /аакталыкса\*/ немного капризничать, чувствовать недомогание (о *больном ребёнке*).

аакталыр /аактал\*/ жаловаться, капризничать (о *больном ребёнке*).

аакталышкын капризничанье.

аактыг капризный (о *больном ребёнке*).

аал I 1) аал, селение; табор; аал коданы территория аала; усадьба; двор; 2) дом // домашний; олар аалында они у себя

дома; аал малы домашние животные; аал ишти а) жители аала; б) члены семьи.

аал II *разг. (при обращении)* парень, мальчик; друг, дружище, товарищ; кандыг чурттап тур сен, аал? как поживаешь, друг?; *см.* оол I).

аалаар I /аала\*/ 1) кричать, плакать (о *ребёнке*); 2) реветь, мычать (о *животных*).

аалаар II /аала\*/ появляться — о молозиве; инек аалапкан у коровы появилось молозиво; *см.* аа III.

аалажыр /аалаш\*/ *совм. -взаимн. от аала\** (*см.* аалаар I) 1) громко и в один голос кричать, плакать (о *детях*); 2) реветь, мычать (о *животных*).

аалажыр-чиилежир *см.* аалажыр.

ааланыр /аалан\*/ *возвр. от аала\** (*см.* аалаар II).

аалдаар /аалда\*/ гостить; төрелдерин аалдаар гостить у родственников; ◇ адыг аалдаар охотиться на медведя (*букв. быть в гостях у медведя*).

аалдадыр /аалдат\*/ *понуд. от аалда\** (*см.* аалдаар) посылать в гости; позволять гостить.

аалдажыр /аалдаш\*/ *совм. -взаимн. от аалда\** (*см.* аалдаар) ходить (ездить) в гости друг к другу.

аал-оран аал, дом, место жительства; аал-оран чок бездомный, беспризорный.

аалчы гость; хүндулүг аалчы почётный гость; аалчылар бажыңы гостиница; *ср.* гостиница.

аамай бестолковый, непонятливый; рассеянный (о *человеке*); аамай кижии разиня, ротозей, ротозейка, растяпа.

аамайланыр /аамайлан\*/ 1) быть непонятливым; быть рассеянным; 2) мешкать, зевать.

аан I *нареч.* позже, попозже, позднее (*к вечеру*); потом; аан келир мен я приду попозже.

аан II *частица утв.* -то; бо номну аан, номчудуң бе? ты эту книгу-то читал?

аанайтан *вводн. сл.* к тому же, некстати; опять-таки; аанайтан, хар база чаапкан некстати пошёл снег.

аанакайын *см.* аанайтан.

аанайнчыр *см.* аалажыр.

ааңайныр /ааңайын\*/ *ритм. (см. аалаар I)* рыдать, вопить, громко и протяжно кричать.

аап-саап разные, мелкие; аап--саап ажылдар разные мелкие работы; аап-саап чүве мелочь, пустяк; *ср.* аар-саар.

аар I 1) *в разн. знач.* тяжёлый // тяжело; аар чемодан тяжёлый чемодан; аар аарыг тяжёлая болезнь; аар ажыл тяжёлая работа; аар кеземче тяжёлое наказание; аар үлетпүр тяжёлая промышленность; аар чүдүртүнген автомобиль тяжело нагруженный автомобиль; *ср.* аар-берге, берге; 2) дорогой // дорого (о *цене*); аар өртектиг дорогостоящий.

аар II *частица* эх; сени аар эх, ты!

аар III *см.* алып.

аар IV: аар ий северный (не солнечный) склон; мөңгүн-тайганың аар ийи северный (не солнечный) склон монгун-тайги.

аарай *частица* ну и; күжүр эрни аарай! ну и молодец!, какой молодец!, вот молодец!

аарак *частица* чуть-чуть; хүлүмзүрей аарак чуть-чуть улыбаясь.

аарбас 1) терпеливый, выносливый (*в отношении боли*); 2) не болеющий, здоровый, крепкий.

аарбастаар /аарбаста\*/ переставать болеть, не болеть в течение длительного времени.

аарбастадыр /аарбастат\*/ *понуд.* от аарбаста\* (*см.* аарбастаар) обезболивать; аарбастадыр эм обезболивающий препарат; наркоз.

аар-берге тяжёлый, трудный, тяжкий; аар-берге ажыл тяжёлая работа; аар-берге орук трудный путь; *ср.* аар I 1), берге.

ааржы ааржи (*процеженная гуца кислого молока — хойтпака; см.* хойтпак); кургаг ааржы сушёный ааржи; өл ааржы сырой (не сушёный) ааржи.

ааржылаар /ааржыла\*/ делать ааржи; *см.* ааржы.

ааржы-хойтпак *собир.* пищевые продукты из кислого молока; *см.* ааржы, хойтпак.

ааржы-чөкпек *собир.* молочные продукты; *см.* ааржы, чөкпек.

аарзынар I /аарзын\*/ чувствовать тяжесть (*напр.* вьюка).

аарзынар II /аарзын\*/ 1) чувствовать (ощущать) боль; 2) болеть, хворать.

аарзындыр больно, до боли.

аарзындырар /аарзындыр\*/ *понуд.* от аарзын\* (*см.* аарзынар I) причинять боль.

аарзынчак не терпящий боли, нетерпеливый, чувствительный к боли.

аар-саар мелкий, текущий; повседневный, очередной, обычный; разный; бажыңның аар-саар септелгези текущий ремонт дома; аар-саар херектер разные дела, разное; *ср.* аап-саап.

аар-саарлаар /аар-саарла\*/ *разг.* становиться (быть) разнорабочим.

аартаар I /аарта\*/ прихлёбывать (*напр.* горячий чай); шай аартаар пить чай, прихлёбывая.

аартаар II /аарта\*/ 1) тяжелеть, становиться тяжелее, прибавлять в весе; чаыстан тон аартай берген пальто стало тяжёлым от дождя; бажым аартай берди *перен.* моя голова стала тяжёлой; 2) осложняться (о болезни); ◇ адаа аартаар а) забеременеть; б) стать неповоротливым.

аартадыр /аартат\*/ *понуд.* от аарта\* (*см.* аартаар I) утяжелять, делать тяжёлым.

аартык обуза, помеха; аартык болур быть обузой (помехой).

аартыксынар /аартыксын\*/ считать для себя обузой (помехой).

аартыктаар /аартыкта\*/ считать обузой (помехой).

аартыктадыр /аартыктат\*/ *понуд.* от аартыкта\* (*см.* аартыктаар).

аартыктажыр /аартыкташ\*/ *совм.-взаимн.* от аартыкта\* (*см.* аартыктаар).

аартыр /аарт\*/ *понуд.* от аары\* (*см.* аарыыр) причинять боль, делать больно.

ааршылыг 1. болезненный, причиняющий боль; арының шагары ааршылыг укусы пчелы болезненны; 2. больно; меңээ ааршылыг-дыр мне больно.

аарыг 1. *прям. и перен.* болезнь, заболевание; боль; халдавырлыг аарыг заразная болезнь; аар аарыг тяжёлое заболевание; хоочу аарыг хроническое заболевание; баш аарыг головная боль; сагыш аарыг душевная боль; диш аарыг зубная боль; 2. больной; аарыг кижии больной человек; тенек аарыг сумасшедший.

аарыган болезненный, восприимчивый к заболеваниям, легко заболевающий; привыкший болеть; *ср.* аарыгчал.

аарыганнаар /аарыганна\*/ часто болеть.

аарыг-аржык *собир.* *разг.* болезнь, болезни.

аарыг-аржыктыг больной, страдающий какой-л. болезнью.

аарыгзыыр /аарыгзы\*/ чувствовать недомогание, прихварывать.

аарыглаар /аарыгла\*/ болеть (о растениях).

аарыглыг *прям. и перен.* болезненный; больной; аарыглыг уруг болезненный ребёнок; аарыглыг айтырыг больной вопрос

аарыг-човулаң *собир.* муки, страдания, тяжёлая болезнь, горе; *ср.* ажыг-човулаң.

аарыксаар /аарыкса\*/ *разг.* побаливать; баш аарыксап тур голова побаливает.  
аарыкчы болельщик, болельщица.

аарышкы боль.

аарышкылыг *см.* ааршылыг.

аарышынчак *см.* аарзынчак.

аарыыр /аары\*/ 1) болеть *чем л.*; маляриядан аарыыр болеть малярией; оол аарып тур мальчик болеет; сезик-биле аарыыр, сүзүк--биле экириир *погов.* от мнительности заболевают, от надежды выздоравливают; 2) болеть (*об ощущении боли*); бажым аарып тур у меня болит голова; 3) *перен.* болеть; кайы команда дээш аарыыр силер? вы за какую команду болеете?; ◇ эьди аарыыр начаться — о родовых схватках; сагыш аарыыр болеть душой.

аарыыр-аржыыр *см.* аарыыр I), 2).

аарыычал болезненный, восприимчивый к заболеваниям, легко болевающий;  
привыкший болеть; *ср.* аарыган.

аас I. 1) рот; пасть; аас ишти полость рта; адыг аксы медвежья пасть; 2) устье (*реки*); хем аксы устье реки; 3) отверстие, дуло, жерло; вход; боо аксы дуло ружья; оттуг даг аксы жерло (кратер) вулкана; кажаа аксы ворота, калитка; 4) крышка; хөнек аксы крышка чайника; 2. устный; аас чугаа устная речь; улустуң аас чогаалы устное народное творчество, фольклор; аас-биле устно; аас-биле харыылаар отвечать устно; ◇ аас дээр отведывать, пробовать; чемден аас деңер кушайте, пожалуйста; шайдан аас деңер отведайте чая; ааска сынмас чүве чугаалаар говорить всякие глупости; аксын дыңнаар (алыр) допрашивать, выслушивать (*для выяснения чего-л.*); аас былаажыр вступать в пререкания; аксы дөспөс болтливый; бак аас клевета; сплетня; аас айыылы злой язык; аас айыылы кончуг *погов.* страшен злой язык; кижик аксынга кирер быть оклеветанным; аксы чымчак вежливый, добрый; аксынче теве тепкен дег *погов.* как будто в рот пнул верблюд (*соотв.* словно в рот воды набрал).

аас-дыл *разг.* спор, ругань, перебранка, скандал; аас-дыл кылыр спорить, браниться; ◇ аас--дылга туттурар быть оклеветанным.

аас-дылдыг I) способный ссориться (ругаться), скандальный; 2) *см.* ааспырак.

аас-кежик счастье; улустуң аас--кежик дээш демиселчи борец за народное счастье;  
аас-кежик тыпсыр принести счастье; аас-кежик бооп к счастью.

аас-кежиктиг счастливый // счастливо; аас-кежиктиг болур а) быть счастливым; б) иметь счастье; ооң-биле ужуражыр аас кежиктиг болган мен я имел счастье встретиться с ним; аас-кежиктиг чоруңар! счастливой дороги!; аас--кежиктиг чурттаар счастливо жить.

ааспырак I) грубый в разговоре (*обычно о детях и молодых людях*); 2) *перен. см.* сөскүр, чечен I).

аасташ: аасташ хөнектер чайники с одинаковыми по размеру крышками; аасташ үңгүр нора с двумя *или* несколькими выходами; ◇ аасташ үңгүр дег тот, кто повторяет чужие слова, не имея собственного мнения (*соотв.* попугай).

аастыг *см.* аас-дылдыг.

ааткыыш I) крючок для подвешивания люльки; 2) качели.

ааткыыштаар *см.* аадар.

ааттынар /ааттын\*/ *возвр. от* аат\* (*см.* аадар) качаться; ааткыышка ааттынар качаться на качелях.

ааттынчак висичий, подвесной; ааттынчак кавай висичая люлька (*детская*).

ааттынчыр /ааттыныш\*/ *совм.--взаимн. от* ааттын\* (*см.* ааттынар) качать друг друга.

аа-чаза беспощадно, нещадно, жестоко; дайзынны аа-чаза согар беспощадно бить врага.

аа-че *межд.* ну и... же; аа-че, эр хейни! ну и молодец же он!

аашкынар /аашкын\*/ давать честное слово.

аашынар *см.* аашкынар.

абзацтаар /абзацта\*/ делать абзац, начинать с абзаца.

ава мать//материнский; авам моя мать; *ср.* ие.

аваангыр ловкий, умелый; проворный, шустрый, расторопный, сноровистый; аваангыр шимчээшкиннер проворные движения; аваангыр холдар ловкие руки; аваангыр чорук ловкость, умение; проворство, расторопность, сноровка; *ср.* шалыпкын.

аваангырланыр /аваангырлан\*/ изловчиться.

авагай *фольк.* господин, госпожа.



авазынар /авазын\*/ считать матерью; принимать *кого-л.* как свою мать.  
 авай (*при обращении*) мама.  
 авайым (*возглас испуга*) мамочка!; авайым баш ой, мамочка!  
 авақым мамочка, мамуся.  
 авалышкы[лар] *см.* авашкы [лар].  
 авансылаар /авансыла\*/ получать аванс; акша авансылап алып получить деньги авансом.  
 авансылаашкын авансирование.  
 авансыладыр /авансылат\*/ *понуд.-страд. от* авансыла\* (*см.* авансылаар) авансировать, давать аванс.  
 авашкы[лар] *собир.* мать со своим ребёнком (со своими детьми).  
 автоандазын автоплуг.  
 авторжудар /авторжут\*/ авторизовать.  
 авторжуткан авторизованный; авторжуткан очулга авторизованный перевод.  
 автосаакчы автодоилка.  
 автосуггарыкчы автопоилка.  
 авый-шавый крест-накрест, крестообразно; *ср.* олуй-солуй.  
 авыра *межд.* боже!, боже мой!, помилуй!; авыра, ат болду! боже мой, прямо ужас!  
 авыра-азыра *межд. см.* авыра.  
 авырал 1. 1) *рел.* спасение, избавление; 2) покровительство; протекция; 3) милость; 4) помощь; 5) *уст.* амнистия; 2. *служ. с аффиксом принадлежности в местном падеже или с послелогом* биле благодаря; сээң авыралың-биле, сээң авыралыңда благодаря тебе.  
 авыралдыг *уст. малоупотр.* 1) благодетельный, спасительный; оказывающий помощь, полезный; авыралдыг алдай-тандым *фольк.* благодетельная моя, высокогорная тайга; авыралдыг кижичеловек, помогающий другим (заботящийся о других); 2) милостивый, милосердный.  
 авыраңнаар *см.* авыраар.  
 авыраар /авыраар\*/ растрепаться, взъерошиться, взлохматиться (о волосах); *ср.* дүктүөр, үвүререр.  
 авыраш растрёпанный, косматый, взъерошенный, взлохмаченный; авыраш баш дугу взлохмаченные волосы.  
 авырга дудка, рожок (*для приманивания маралов*).  
 авыргалаар /авыргала\*/ приманивать дудкой (рожкой); аң авыргалаар приманивать дудкой (рожкой) зверей.  
 авырган белка-летяга; *ср.* калбак-көк.  
 авырганнаар /авырганна\*/ охотиться на белку-летягу.  
 авырган-үгү *см.* межирген.  
 авыязын *см.* авыяас.  
 авыязыннаныр *см.* авыяастаар.  
 авыязынныг *см.* авыяастыг.  
 авыяас двуличность, притворство, лукавство, лицемерие, фальшь.  
 авыяастаар /авыяаста\*/ лукавить, притворяться, лицемерить, фальшивить.  
 авыяастаныр /авыяастан\*/ *возвр. от* авыяаста\* (*см.* авыяастаар) быть лукавым(лицемерным), притворяться, фальшивить; чүге авыяастаныр сен? почему ты притворяешься?  
 авыяастыг двуличный, лукавый, лицемерный, фальшивый, хитрый; вкрадчивый.  
 аг: аг хораа *фольк.* народ.  
 агаар 1) воздух // воздушный; арыг агаар свежий воздух; агаар чок безвоздушный; агаар корабли воздушный корабль; агаар харылзаазы воздушное сообщение; 2) погода; агаар байдалы состояние погоды; бөгүн агаар эки-дир сегодня хорошая погода; агаар медээзи а) прогноз погоды; б) *уст.* радио; 3) атмосфера// атмосферный; *ср.* атмосфера.  
 агаарлаар /агаарла\*/ прогуливаться, ходить на прогулку; *ср.* селгүүстээр.  
 агаарлаашкын прогулка, гулянье; арыг иштинче агаарлаашкын прогулка в лес; *ср.* селгүүстээшкин.  
 агаарладыр /агаарлат\*/ *понуд. от* агаарла\* (*см.* агаарлаар) 1) прогуливать, выводить на прогулку; 2) проветривать.

агаарлаттырар /агаарлаттыр\*/ *понуд. от агаарла\** (см. агаарлаар) 1) прогуливать, выводить на прогулку; уругларны агаарлаттырар выводить детей на прогулку; 2) проветривать; өрээл иштин агаарлаттырар проветривать комнату.

агай княгиня, жена нойона.

аганак белая куропатка.

агар 1 /ак\*/ 1. течь; струиться; хем даглар аразы-биле агып чыдар река течёт среди гор; 2. *прям. и перен.* текущий, текущий; агар политика текущая политика; агар сан текущий счёт.

агар II шерсть от второй (осенней) стрижки овец.

агараңайныр см. агараңнаар.

агараңнаар /агараңна\*/ *ритм. см.* агарар 1).

агарар /агар\*/ 1) белеть; 2) сидеть; бажы агара берген голова его поседела; 3) бледнеть; 4) *перен.* быть оправданным, оказываться невиновным.

агараш: агараш кынныр, ага-раш дээр мелькать (*о ком-чём-л. белом*); шыргай иштинде кодан агараш кынды в кустах мелькнул заяц-беляк.

агарлаар /агарла\*/ производить перестрижку (*вторичную. осеннюю стрижку овец*); хой агарлаар произвести перестрижку (*вторичную. осеннюю стрижку*) овец.

агарлаашкын 1) перестрижка (*вторичная осенняя стрижка овец*); 2) период перестрижки; хой агарлаашкыны эгелээн началась перестрижка овец, настало время перестрижки овец.

агартылга см. агартышкын.

агартылгалыг оправдательный; агартылгалыг шииткел оправдательный приговор.

агартынар /агартын\*/ *возвр. от агар\** (см. агарар 4) оправдываться.

агартыр 1. /агарт\*/ *понуд. от агар\** (см. агарар) 1) белить; 2) вызывать седину, делать седым; 3) *перен.* оправдывать; 2. добела; ак хепти агартыр чуур выстирать бельё добела.

агартышкын *юр.* оправдание; см. агартыр 3.

агбагар см. өгбегер.

агбай[ым] *разг. (обращение)* дружище, дорогой.

агбан 1) сухой кустарник; 2) хворостина, ветка.

агбан-теве см. шагаан-теве.

агбаңнаар см. өгбеңнээр.

агбаяр см. өгбеер.

агентилээр /агентиле\*/ быть (работать) агентом.

агжагар см. шагжагар.

агжаяр см. шагжаяр.

агитас агитационный; агитас ажылы агитационная работа.

агитас-массалыг агитационно--массовый.

агитаастаар /агитааста\*/ агитировать, проводить агитацию.

агитастыг агитационный.

агитаторлаар /агитаторла\*/ быть (работать) агитатором.

аглаар /агла\*/ загонять зверя в засаду, устраивать облаву.

аглаашкын загон зверя в засаду, облава.

аглажыр /аглаш\*/ *совм.-взаимн. от агла\** (см. аглаар).

аграр аграрный; аграр айтыры аграрный вопрос; аграр реформагы аграрная реформа.

аграрлыг аграрный; аграрлыг чурт аграрная страна.

агрессчи агрессор // агрессивный; агрессчи планнар агрессивные планы.

аг-шериг *фольк.* войско, рать; полчище.

аг-шээр: аг-шээр чок беззастенчивый, нескромный; откровенный// беззастенчиво, нескромно; откровенно; аг-шээр чок чугаалаар говорить, не стесняясь; говорить откровенно.

агы *бот.* полынь каменная.

агылдыр беловатый; *ср.* аксымаар.

агым 1) течение// текущий, проточный; дүрген агым быстрое течение; агым суг проточная вода; 2) *филос.* течение; оппортунистиг

агым оппортунистическое течение; 3) поток, струя; агаар агымы поток воздуха; *ср.* агыышкын.

агырар /агыр\*/ *уст.* сопровождать шамана, подражая его выкрикиваниям; см. алганыр.

агыычал текущий, способный течь.

агыышкын 1) *прям. и перен.* течение; хемниң агыышкыны течение реки; политиктиг агыышкыннар политические течения; 2) поток; *ср.* агым.

ада 1) отец// отцовский, отчий; отеческий\*, төрөөн ада родной отец; азыраан ада названный отец; адазының номнары отцовские книги; адазының бажыңы отчий дом; ада сагыш-човаашкын отеческая забота; ада көрбээнин оглу көөр *погов.* чего не видел отец, увидит сын; *ср.* ача; 2) *перен.* отец, основоположник, родоначальник; ◇ соңгу ада отчим; адазының ады отчество; адазының адазы дед (*со стороны отца*); адазының адазының адазы прадед (*со стороны отца*).

адаан 1) мсть; адаан негээр мстить; адаан негээшкини мщение; 2) вражда; 3) азарт; 4) *полит.* реванш.

адаандагы нижеследующий; адаандагы чижектер нижеследующие примеры.

адаан-демисел 1) вражда, рознь, междоусобие; 2) конкуренция, конкурентная борьба.

адаанзырак 1) мстительный; 2) азартный.

адаан-мөөрей *фольк.* состязание (*напр. в стрельбе*); *ср.* адыш--чарыш.

адааннажыкчы конкурент, соперник.

адааннажыр /адааннаш\*/ 1) мстить друг другу; 2) враждовать друг с другом; 3) входить в азарт; 4) конкурировать, соперничать.

адааннажышкын 1) враждебность, вражда; 2) конкуренция, соперничество.

адааннашкак 1) враждующие между собой; 2) мстящие друг другу; 3) конкурирующие, соперничающие друг с другом.

адааннаштырар /адааннаштыр\*/ *понуд. от адааннаш\** (*см.* адааннажыр) 1) подстрекать, мстить друг другу; подстрекать к взаимной вражде; 2) вызывать азарт; 3) вынуждать конкурировать (соперничать) друг с другом.

адаанныг 1) азартный, заядлый; адаанныг оюн азартная игра; 2) заклятый; враждебный; мстительный; адаанныг дайзын заклятый враг; 3) конкурентный; адаанныг демисел конкурентная борьба.

адаан-өжөөн *см.* адаан.

адаанчы 1) азартный (*об игроке*); 2) мстительный.

адаар /ада\*/ I) называть, именовать, звать; маргылдааның кир-жикчилериниң аттарын адаар называть имена участников соревнования; мени кара-кыс деп адаар меня зовут кара-кыс; 2) диктовать; текстини адаар диктовать текст; 3) произносить; шын адаар правильно произнести; тода адаар произнести чётко; ◇ адаарының падежи *грам.* именительный падеж.

адааргаар /адаарга\*/ завидовать.

адааргаачал завистливый; адааргаачал кижии завистливый человек; *ср.* адааргак.

адааргадыр /адааргат\*/ *понуд. от адаарга\** (*см.* адааргаар) вызывать зависть у кого-л.

адааргажыр /адааргаш\*/ *совм.--взаимн. от адаарга\** (*см.* адааргаар) завидовать друг другу.

адааргак завистливый; *ср.* адааргаачал.

адааргал зависть

адаарганчыг завидный // завидно.

адаар-сураар /ада-сура\*/ искать, разыскивать, разузнавать, наводить справки.

адаашкын 1) диктовка; 2) произношение; литературлуг шын адаашкын правильное литературное произношение.

адавастай безымянный; адың кымыл? — адавастай *шутл.* как твоё имя? — безымянный (*букв.* без имени).

адагаш I столб; телеграф адагаштары телеграфные столбы; *ср.* чагы [чагы].

адагаш II *см.* баглааш.

адаглаарда союз *уступ. (с оттенком сожаления)* хотя бы, даже.

ададыр /адат\*/ *понуд. от ада\** (*см.* адаар).

адазы *см.* адам.

ада-ие родители // родительский; ада-ие хуралы родительское собрание; ада-ие комитеди родительский комитет.

адак I 1. 1) низ, нижняя часть; эжик адаа нижняя часть двери; 2) низовье; хем адаа низовье реки; 2. неглубокий, мелкий (*о воде*); 3. *служ.:* адаа-биле (*в сочетании с глаголами движения*) под; чылан шавага адаа-биле союп чораан змея ползла под кустами; адаанга, адаанда под, вниз; внизу; аъттар ыяш адаанга турган лошади стояли под деревом; стол

адаанда под столом; адаандан из-под; стол адаандан из-под стола; адаандан өрү снизу вверх; адаанче, адаандыва под, подо *что-л.*; ыяш адаанче чашты берген он спрятался под дерево; *ср.* алды [аьлды] II; ◇ адактың сөөлүндө, адактың соонда наконец, в конце концов; адаа чиик легконогий, быстроногий; ловкий, подвижный; адаа аар а) неподвижный, неповоротливый, тяжёлый; б) беременная; адак дозар помогать ребёнку оправляться (испражняться).

адак II 1. неудовлетворительный, плохой // неудовлетворительно, плохо (*об оценке знаний*); *ср.* багай 1); 2. ниже [своих] возможностей.

адак-бышкак: адак-бышкаа аартаар а) становиться неподвижным (неповоротливым, тяжёлым); б) беременеть; адак-бышкаа чиик *см.* адаа чиик (адак I).

адаккы I нижний; адаккы каът нижний этаж.

адаккы II войлок (*которым покрывают стены юрты*).

адаккыр подвижный, лёгкий, ловкий, поворотливый.

адактаар I /адакта\*/ 1) подсаживать (*на лошадь*). помогать сесть верхом; 2) *см.* адак дозар (адак I).

адактаар II /адакта\*/ переходить реку вброд; брести по воде.

адактадыр /адактат\*/ *понуд.* от адакта\* (*см.* адактаар I 1) быть посаженным кем-л. верхом.

адактажыр I /адакташ\*/ *совм.--взаимн.* от адакта\* (*см.* адактаар I 1) помогать подсаживать (*на лошадь*).

адактажыр II /адакташ\*/ ложиться валетом; адактажып удуур ложиться спать валетом.

адакталыр /адактал\*/ 1) подходить к концу, заканчиваться, кончаться; 2) мелеть, становиться мелким.

адактаныр /адактан\*/ *возвр.* от адакта\* (*см.* адактаар I 1) садиться верхом, опираясь на *что--либо*.

адалга *грам.* обращение.

адалышкылар *см.* адашкылар.

адам: чүү адам чоор! что за чудо!, что за диво!; чүү адам эрес оол боор! что за лихой парень!; чүү адам соок чоор! как холодно!, что за мороз!

адан рабочий верблюд (*кастрированный*).

ада-өгбе предки.

адар /ат\*/ 1) стрелять, обстреливать; ча адар стрелять из лука; боо адар стрелять из ружья; *ср.* боолаар; 2) поражать (*о солнечном ударе*); ону хүн адыпкан у него солнечный удар; 3) *перен.* ловить на слове; ◇ даң адар рассветать.

адаска 1) шкура, на которой спят; 2) *перен.* никудышный человек.

ада-төөгү старина; ада-төөгү дужунда в старину.

адаттынар /адаттын\*/ *понуд.* *возвр.* от ада\* (*см.* адаар 1) называться, именоваться; 2) произноситься.

адаттыныкчы самозванец.

ада-чурт отечество, отчизна // отечественный; социалистиг ада--чурт социалистическое отечество; ада-чурттуң улуг дайыны великая отечественная война; *ср.* ие--чурт.

ада-чуртташ соотечественник, соотечественница.

ада-чуртчу *см.* ада-чуртташ.

адашкылар *собир.* отец со своими детьми.

адвокаттаар /адвокатта\*/ быть (работать) адвокатом; *ср.* болчукчулаар.

администрастаар /администраста\*/ администрировать.

административ-ажыл-агый административно-хозяйственный.

администраторжу администраторский; ол администраторжу арга-мергежилдиг кижии он обладает администраторскими способностями.

адрес адрес // адресный; адрес -ёзугаар чедирер доставлять по адресу; адрес столу адресный стол.

адрестээр /адресте\*/ адресовать; чагааны адрестээр адресовать письмо кому-л.

адыг медведь// медвежий; адыг оглу медвежонок; адыг ижээни медвежья берлога; адыг эьди медвежати́на; *ср.* мажаалай, хайыракан 2).

адыг [аьдыг] стрельба; *ср.* адыышкын 1), боодалга, боолаашкын.

адыг-араатан *собир.* медведь и другие хищные звери; *см.* араатан, адыг.

адыгжы стрелок; тергийн адыгжы отличный стрелок.  
адыг-кирижи *бот.* плющ.  
адыглаар /адыгла\*/ охотиться на медведя.  
адыгуузун *прям, и перен.* животное, скотина; *ср.* моома.  
адыгыр 1) щетинистый; баштын адыгыр дүктери щетинистые волосы; 2) *перен.* страшный, свирепый; смотрящий исподлобья; адыгыр кара маңгыс *фольк.* страшное чудовище.

адыйтыр /адыйт\*/ *понуд. от* адый\* (*см.* адыяр) 1) взьерошивать (*волосы*); 2) щетинить (*шерсть*); топорщить (*иглы -- о еже*); 3) хмурить (*брови*)

адым 1) дистанция прицельной стрельбы; 2) заряд пороха.

адып: адып каар а) забывать; б) ронять, терять дорогой.

адыр I 1) развилина; ответвление; ветка; орук адыры развилина дороги; демир-орук адыры железнодорожная ветка; 2) приток (*реки*); *ср.* адырык 1; отрог (*горы*); 3) отрасль // отраслевой; хөй адыр[лыг] многоотраслевой; мал ажылы — көдээ ажыл-агыйның чугула адыры скотоводство — важная отрасль сельского хозяйства; 4) сфера; ниитилел амыдыралының бүгү адырлары все сферы общественной жизни; ◇ адыр дуяглоглар парнокопытные.

адыр II погоди, сейчас, постой; адыр, бичии манавыт сейчас, подожди немного; *ср.* ар I.

адырам *см.* адыр II.

адыраңнаар *ритм. см.* адырарар 1).

адырар /адыр\*/ 1) отцеплять; андазынны трактордан адырар отцеплять плуг от трактора; 2) распрягать, выпрягать; аътты адырар распрягать лошадь; 3) *прям. и перен.* освобождать, избавлять, спасать; 4) отделять, разъединять, разнимать; сөөктү чүстеринден адырар разнимать кость по суставам.

адырарар /адырар\*/ 1) ветвиться; разветвляться, ответвляться; *ср.* адырланыр; 2) находиться в состоянии брожения, киснуть (*о молоке*); *ср.* ириир.

адырартыр /адырарт\*/ *понуд. от* адырар\* (*см.* адырарар) 1) делать ответвленным (разветвленным); 2) квасить (*молоко*).

адыраш 1) разветвленный; 2) закисший (*о молоке*); *ср.* ирик 3).

адырашталыр /адыраштал\*/ *см.* адырарар 2).

адыр-дүүрге двустволка.

адыр-кудурук *зоол.* мокрица.

адырланчак ветвистый, развилистый.

адырланыр /адырлан\*/ 1) ветвиться, разветвляться, ответвляться; 2) образовываться — о развилине; *ср.* адырарар 1).

адырланышкын 1) ответвление, появление побегов (отрост-ков) растений; 2) разветвление (*реки*).

адырлыг 1) ветвистый, разветвленный; алдын терек он ийи адырлыг, үш чус алдан беш бүрүлүг *загадка* на золотом тополе двенадцать веток и триста шестьдесят пять листьев (*отгадка*: чыл, айлар, хонуктар год, месяцы, сутки); 2) со множеством притоков; 3) отраслевой; хөй адырлыг ажыл-агый многоотраслевое хозяйство.

адырлыр /адырыл\*/ *возвр.--страд. от* адыр\* (*см.* адырар) 1) отцепляться; 2) распрягаться; 3) *прям. и перен.* освобождаться, избавляться, спасаться; 4) делиться, отделяться, разделяться; разлучаться.

адырлыычал легко отцепляемый; легко развязываемый.

адырлыышкын 1) отцепка, отцепление; вагоннарның адырлыышкыны отцепка вагонов; 2) *прям. и перен.* освобождение, избавление.

адыр-мыдыр *собир. см.* адыр I 1).

адырык 1. приток; дельта, развилина (*реки*); *ср.* адыр I 2); 2. 1) раздельный, отдельный, обособленный; 2) *шахм.* раздвоенный (*о пешках*); адырык оолдар раздвоенные пешки; 3) мелкий, разменный (*о деньгах*).

адырыктаар /адырыкта\*/ менять, разменивать (*деньги*); *ср.* үүрмектээр.

адырыктадыр /адырыктат\*/ *понуд. от* адырыкта\* (*см.* адырыктаар).

адырыкталыр /адырыктал\*/ *страд. от* адырыкта\* (*см.* адырыктаар) 1) образовываться — о развилине, разветвляться; 2) отрываться, отделяться; 3) размениваться.

адырыкталыышкын ответвление, разветвление.

адырыктыг *см.* адырлыг 1).

адырылбас неотделимый, неразлучный; социализм биле күш--ажыл бот-боттарындан адырылбас социализм и труд неотделимы друг от друга; адырылбас өңнүктөр неразлучные друзья.

адырылчак разобщённый, разрозненный.

адыш 1) ладонь; адыш часкаар аплодировать, хлопать в ладоши, рукоплескать; адыштаарга, адышка өй, ажыптарга, хову сынмас *загадка* сожмёшь кулак — вмещается в ладони, разожмёшь — не вмещается в степи (*отгадка*: карак глаза); адышта ышкаш көскү болур быть видным как на ладони; 2) горсть; адыш ишти горсть, пригоршня; бир адыш ишти элезин горсть песка; адыш ишти далган горсть муки; кош адыш пригоршня.

адыш [адыш] *см.* адыг [адыг].

адыштаар /адышта\*/ брать горстью, горстями.

адыштаныр /адыштан\*/ сжимать пальцы в кулак.

адыштыг меткий, ловкий (*о стрелке*).

адыш-чарыш *фольк.* состязание (*напр. в стрельбе. беге*); *ср.* адаан-мөөрей.

адыыргаар /адыырга\*/ 1) кичиться, чваниться, важничать; 2) жеманничать, манерничать; *ср.* ёзуургаар, идээргээр, сайыыргаар, улуургаар.

адыыргак 1) кичливый, чванливый, тщеславный, спесивый, заносчивый; 2) жеманный; *ср.* ёзуургак, идээргек; сайыыргак, улуургак.

адыыргакпай *ирон. см.* адыыргак.

адыышкын 1) выстрел; стрельба; обстрел; артиллерия адыышкыны артиллерийская стрельба; *ср.* адыг [адыг], боодалга, боолаашкын; 2) удар; ♦ хүн адыышкыны солнечный удар.

адыяр /адый\*/ 1) стать дыбом; ооң бажының дүгү адыя берген волосы его стали дыбом; 2) щетиниться, ёжиться, топорщиться; 3) *перен.* хмуриться, смотреть исподлобья.

ажаадыр /ажаат\*/ *понуд.-страд. от* ажаа\* (*см.* ажаар).

ажаажыр /ажааш\*/ *совм.-взаимн. от* ажаа\* (*см.* ажаар).

ажаакчы ухаживающий за кем--либо. заботящийся о ком-л.; уруг ажаакчызы няня; бызаа ажаакчызы телятница; хаваан ажаакчызы свинарка.

ажаалга 1) кормление, уход, ухаживание, содержание; мал ажаалгазы уход за скотом; 2) *с.х.* уборка//уборочный; тараа ажаалгазы уборка хлеба; ажаалга кампаниязы уборочная кампания; 3) сбережение, сохранение//сберегательный; акша-хөреңги ажаалгазы сохранение средств; ажаалга кассады сберегательная касса.

ажаал-тежээл *собир.* уход, забота, опека.

ажаанзыраар /ажаанзыра\*/ быть отягощенным заботами, усиленно и много хлопотать, постоянно суетиться (торопиться) из-за множества забот.

ажаанзырадыр /ажаанзырат\*/ *понуд. от* ажаанзыра\* (*см.* ажаанзыраар) доставлять много хлопот.

ажаанзырак 1) запасливый; 2) хлопотливый.

ажаап: дүжүт ажаап алыышкыны уборка урожая; сиген ажаап алыышкыны уборка сена, сеноуборочная кампания; ажаап алыышкын *см.* ажаалга, ажаашкын.

ажаар /ажаа\*/ 1) ухаживать, кормить; чаш уругну ажаар ухаживать за ребёнком; чаш малды ажаар ухаживать за молодняком, кормить молодняк; 2) сберегать, сохранять; 3) *с.х.* убирать; тараа ажаар убирать хлеб; 4) *перен.* хоронить (*умершего*).

ажаар-тежээр *собир. см.* ажаар 1), 2).

ажааттынар /ажааттын\*/ *страд. от* ажаа\* (*см.* ажаар 3), 4).

ажааттырар *см.* ажаадыр.

ажаашкын *см.* ажаалга.

ажай-буурул *высок.* древний, седой; ажай-буурул кырган древний старик; кремльдиң ажай-буурул ханалары древние стены кремля.

ажал *разг.* месть, мщение; ажалын алыр мстить; *ср.* өжээн.

ажам голодный; ощущающий голод; ажам чыл голодный год; *ср.* ажамык.

ажамнаар /ажамна\*/ 1) ощущать голод; голодать; 2) жадничать, быть ненасытным.

ажамык 1) голодный, ощущающий голод; 2) жадный, ненасытный; *ср.* ажам.

ажамыргы *см.* ажамык.

ажаптаныр *см.* ажамнаар.

ажар /аш\*/ 1) переваливать, переходить, переезжать; даг ажар переваливать через гору; 2) *перен.* преодолевать; бергелерни ажар преодолевать трудности; 3) заходить (*о небесных светилах*); хүн ажа берген солнце зашло; 4) проходить (*через горло*). быть проглоченным; боскунче чүве ашпас ничего не ест (*букв. через его горло ничего не проходит*); 5) побеждать, брать верх (*в битве. в игре*).

ажар [аъжар] /аш\*/ открывать, раскрывать; распахивать; арынны ажар открывать страницу.

ажаттаныр /ажаттан\*/ *см.* ажамнаар.

ажы: ажы төрүүр жить, существовать (*о людях*).

ажыг I 1. кислый; горький; ажыг сүт кислое молоко; ажыг эм горькое лекарство; 2. горе, скорбь; ажыгга туттурар переживать горе, постичь — о горе; *ср.* ажыг-шүжүг; ♦ ажыг кышты ажыр всю суровую зиму; ажыг соок лютый (жгучий) мороз.

ажыг II перевал; *ср.* арт.

ажыг III ...с лишним, больше; чүс ажыг больше ста.

ажыгзымаар кисловатый; горьковатый; ажыгзымаар амдан горьковатый вкус.

ажыглаар /ажыгла\*/ использовать, пользоваться, применять, употреблять; эксплуатировать *что-л.*; мурнакчы совет эртемниң чедиишкиннерин ажыглаар использовать достижения передовой советской науки; эргежок чугула литератураны ажыглаар пользоваться необходимой литературой; чаа техниканы ажыглаар применять новую технику; бойдус байлактарын ажыглаар эксплуатировать природные богатства.

ажыглаашкын использование, употребление, применение; эксплуатация *чего-л.*; машина ажыглаашкыны эксплуатация машины.

ажыгладыр /ажыглат\*/ *понуд. от* ажыгла\* (*см.* ажыглаар) 1) дать(позволять) пользоваться (использовать), применять; 2) быть использованным (применённым) *кем-л.*

ажыгладышкын применение, использование; *см.* ажыгладыр.

ажыглажыр /ажыглаш\*/ *совм.--взаимн. от* ажыгла\* (*см.* ажыглаар) использовать, применять совместно.

ажыглал *см.* ажыглаашкын.

ажыглаттынар /ажыглаттын\*/ *понуд.-возвр. от* ажыгла\* (*см.* ажыглаар) использоваться, применяться.

ажыглаттырар /ажыглаттыр\*/ 1) *понуд. от* ажыгла\* (*см.* ажыглаар) быть использованным; 2) попасть под *чьё-л.* влияние.

ажыг-сарыг лютик, куриная слепота, курослеп,

ажыг-човулаң *собир.* горе, мука, тяжёлые страдания; горькая участь; *ср.* аарыг-човулаң.

ажыг-шүжүг *разг.* горе, скорбь; *ср.* ажыг I 2.

ажыг-шүжүглүг *разг.* глубоко опечаленный, горюющий, скорбный, скорбящий.

ажыдар /ажыт\*/ *понуд. от* ажыг (*см.* ажыыр) 1) делать кислым, заквашивать, вызывать брожение; 2) *хим.* окислять; 3) берeditь; балыг ажыдар берeditь рану.

ажыдар [аъжыдар] /ажыт\*/ 1) открывать, раскрывать, отворять, растворять, распахивать; отпирать, отмыкать (*дверь. замок*); распечатывать (*конверт*); эжикти ажыдар открывать дверь; аксын ажыдар раскрывать рот; 2) *перен.* открывать, раскрывать; хурал ажыдар открывать собрание; караан ажыдар раскрыть [ему] глаза; ♦ куда ажыдар сыграть свадьбу.

ажыдыкчы открыватель, тот, кто сделал открытие.

ажыдылга *см.* ажыдышкын.

ажыдышкын брожение, окисление, заквашивание.

ажыдышкын [аъжыдышкын] открытие; эртемниң чаа ажыдышкыннары новые открытия науки; үнелиг ажыдышкынны кылыр сделать ценное открытие.

ажык I 1. 1) открытый, раскрытый; вскрытый, распечатанный (*о конверте*); ажык эжик открытая дверь; 2) *перен.* открытый; прямой; ажык чагаа открытое письмо; ажык сеткилдиг с открытой душой; ажык бадылаашкын открытое голосование; ажык хурал открытое собрание; 3) откровенный; ажык кижии откровенный человек; 4) легальный; 5) *грам.* гласный; ажык үннер гласные звуки; ажык эвес үннер согласные звуки; 2. поляна, открытое место в лесу.

ажык II 1) польза; выгода; доход; ажыл хуваарга — арыг кирер, ажык хуваарга — куруг үнер *посл.* работу распределяют — в лес убегает, доход распределяют — ничего не получает (соотв. про-лениться — и хлеба лишиться); ажык сүрер гнаться за выгодой; 2) заработок.

ажык-делгем просторный, обширный, свободный; ажык-делгем ховулар просторные степи.

ажык-дуза 1) значение; 2) польза; выгода; ажык-дуза чедирер приносить пользу.

ажык-дузалыг полезный; выгодный, доходный; *ср.* ажыктыг.

ажык-кончаа 1) нажива; выгода, 2) прибыль, доход.

ажык-кончаалыг прибыльный, выгодный, доходный.

ажык-олча *см.* олча-ажык.

ажык-олчалыг *см.* олча-ажыктыг.

ажык-орулга *собир.* прибыль, доход.

ажык-орулгалыг *собир.* прибыльный, доходный, рентабельный.

ажыксыг кислый; горький; терпкий; кисловатый; горьковатый; ажыксыг амдан терпкий (кисловатый, горьковатый) вкус.

ажыктаар /ажыкта-/ идти (ехать) по поляне, по открытому месту в лесу; *см.* ажык I 1 2).

ажык-тывыш промысел; *ср.* тывыш 2), ус-тывыш 1).

ажыктыг полезный; выгодный, доходный, рентабельный; ажыктыг казымалдар полезные ископаемые; ажыктыг болур быть полезным; ажыктыг чүүл доходная статья; *ср.* орулгалыг, рентабелдиг.

ажык-шөлээн *см.* ажык-делгем.

ажыл работа, труд // рабочий, трудовой; бүдүрүлге ажылы производственная работа; эртем ажылы научная работа, научный труд; угаан ажылы умственный труд; харыысалгалыг ажыл ответственная работа; массалыг ажыл массовая работа; ажыл чок безработный; ажыл чок чорук безработица; эки кылган ажыл — элеп читпес алдар *погов.* хорошая работа — немеркнувшая слава; каас тодуг чуртталга карак кызыл ажылда *посл.* зажиточная жизнь в упорном труде (*соотв.* зажиточно жить — надо труд любить); ажыл кылбас кижичем чивес *посл.* кто не работает, тот не ест; ажыл кижини азыраар, а чалгаа — аштадыр *посл.* труд кормит человека, а лень морит голодом; ажылга кирер поступить на работу; ажылдан үндүрер снять с работы; ажыл хүнү рабочий день; чеди шактыг ажыл хүнү семичасовой рабочий день; ажыл соксадышкыны забастовка, стачка; ажыл төлевири плата за работу, заработная плата; *ср.* ажыл-иш, ажыл-херек, ажыл--үүле, иш I, үүле 4).

ажыл-агый хозяйство // хозяйственный; коллективтиг ажыл--агый коллективное хозяйство; улус ажыл-агыйы народное хозяйство; көдээ ажыл-агый сельское хозяйство; ажыл-агый эргелекчизи заведующий хозяйством (завхоз); ажыл-агый кылыр заниматься хозяйством; ажыл-агый тургузуушкуну хозяйственное строительство.

ажыл-агыйжы хозяйственный, расчетливый; хозяйский; ажыл--агыйжы кижича а) хозяйственный человек; б) хозяйственник; ажыл—агыйжызы хозяйственность; ажыл-агыйжы эвес чорук безхозяйственность.

ажыл-агыйжыдар /ажыл-агыйжыт\*/ *понуд.* от ажыл-агыйжы\* (*см.* ажыл-агыйжыыр).

ажыл-агыйжыыр /ажыл-агыйжы\*/ становится хозяйственным, расчётливым.

ажыл-агыйландыраар /ажыл--агыйландыр\*/ *понуд.* от ажыл--агыйлан\* (*см.* ажыл-агыйланыр).

ажыл-агыйланыр /ажыл-агыйлан\*/ обзаводиться хозяйством.

ажыл-агыйлыг имеющий хозяйство; хозяйственный; көдээ ажыл-агыйлыг чурт сельскохозяйственная (аграрная) страна.

ажылар /ажыл\*/ *возвр.* от аш\* (*см.* ажар) 1) переваливаться (*напр.* через забор); 2) перебарывать, побеждать (*в борьбе*).

ажылгыр работающий, трудолюбивый; работоспособный; ажылгыр кижиче трудолюбивый человек.

ажылдаар /ажылда\*/ работать, трудиться; төрөөн чурттуң чаагай чоруу дээш ажылдаар трудиться на благо родины; ажылдап алыр зарабатывать, вырабатывать; хөй күш-хүннерни ажылдап алыр заработать много трудней; ажылдап бээр оказывать помощь работой; работать для кого-чего-л.; ♦ ажылдап кылыры разработка.



ажылдадыр /ажылдат\*/ *понуд. от ажылда\** (см. ажылдаар) 1) заставлять работать (действовать); 2) приводить в движение, двигать; моторну ажылдадыр привести мотор в движение.

ажылдажыр /ажылдаш\*/ *совм. --взаимн. от ажылда\** (см. ажылдаар) 1) работать совместно, сотрудничать; 2) помогать в работе. ажылдаксаар /ажылдакса\*/ хотеть работать (трудиться).

ажылдакчы работник, сотрудник; эки ажылдакчы хороший работник; институттун ажылдакчызы сотрудник института; ажылдакчылар персонал; медицина ажылдакчылары медицинский персонал.

ажылдаттынар /ажылдаттын\*/ *понуд. -возвр. от ажылда\** (см. ажылдаар) работаться, ладиться — о работе; арыг агаарга эки ажылдаттынар на свежем воздухе хорошо работается; эде ажылдаттынар быть переработанным, перерабатываться; чедир ажылдаттынар быть доработанным, дорабатываться.

ажылдаттынгыр легко обрабатываемый, легко поддающийся обработке.

ажылдаттырар /ажылдаттыр\*/ *понуд. от ажылдат\** (см. ажылдадыр).

ажылдыг занятый *каким-л. делом, какой-л. работой*; берге ажылдыг кижичеловек, занятый трудным делом, ол солун ажылдыг кижичеловек у него интересная работа; ◇ ажылдыг ажаалга кассады трудовая сберегательная касса.

ажылдыр через *что-л., поверх чего-л.*; даг ажылдыр через гору.

ажыл-иш труд, дело, работа; ол чугула ажыл-иш кылып турар он занят важным делом; шылгараңгай ажыл-иш доблестный труд; ажыл-иш канчап тур? как дела?; *ср.* ажыл, ажыл-херек, иш I, ажыл-үүле, үүле 4).

ажыл-ишчи труженик // трудовой; трудолюбивый; деловой; ажыл-ишчи кижичеловек деловой человек; трудолюбивый человек; ажыл-ишчизи деловитость; трудолюбие; *ср.* ишчи.

ажыл-үүле *собир.* работа, труд; *ср.* ажыл, ажыл-иш, иш I, ажыл--херек, үүле 4).

ажыл-херек дело, работа; *ср.* ажыл, ажыл-иш, иш I, ажыл--үүле, үүле 4).

ажыл-хожул разг. *см.* ажыл--херек.

ажыл-чорудулга 1) деятельность; революстуг ажыл-чорудулга революционная деятельность; 2) функция.

ажыл-чорудуушкун *см.* ажыл--чорудулга.

ажылчы 1) *прил.* рабочий; ажылчы аът рабочая лошадь; ажылчы хеп рабочая одежда, 2) трудящийся, трудовой; ажылчы чон трудящиеся, трудовой народ; хоорайның болгаш көдээнің ажылчы чоннары трудящиеся города и деревни. ажылчын 1) *сущ., прил.* рабочий; завод ажылчыннары заводские рабочие; ажылчын шимчээшкини рабочее движение, ажылчын аңгы рабочий класс; ажылчын күжү рабочая сила, 2) работающий, трудолюбивый.

ажынар /ажын\*/ сердиться, дуться, злиться; *ср.* дарынар, хорадаар.

ажынды закваска; дрожжи; *ср.* ажиткы.

ажындылаар *см.* ажиткылаар.

ажындылаашкын заквашивание, брожение.

ажындырар /ажындыр\*/ *понуд от ажын\** (см. ажынар) 1) сердить, злить; 2) дразнить; *ср.* хорададыр.

ажынчак 1) вспыльчивый, неуравновешенный, невыдержанный; 2) сердитый; ажынчак кижичеловек сердитый человек; *ср.* хорадаачал.

ажынчакпай *сущ.* сердитый человек.

ажынчыр /ажыныш\*/ *совм. --взаимн. от ажын\** (см. ажынар) сердиться друг на друга.

ажынычал *см.* ажынчак.

ажынышкын вспышка (*напр гнева*). раздражение.

ажыңайныр *см.* ажыңнаар.

ажыңнаар /ажыңна\*/ *ритм.* (см. ажыыр 2) пощипывать, саднить, зудеть.

ажыр 1. через; тайга ажыр уजार лететь через тайгу; 2. пере\*, ажыр чарыгдал перерасход; ажыр бүдүрери перепроизводство; ажыр күүседир перевыполнять; ажыр чарыгдаар перерасходовать; ажыр халыыр перепрыгивать; ажыр кудар переливать; ◇ ажыр көөр смотреть свысока, пренебрегать.

ажыраар I /ажыр\*/ *понуд. от аш-* (см. ажар) 1) переносить, перевозить, перегонять; малды арт ажыраар перегнать скот через перевал; 2) *перен.* перевыполнять; планы ажыраар перевыполнить план; 3) глотать, проглатывать; чем ажыраар проглатывать пищу.

ажыраp II: кайын ажыраp сойдёт, обойдётся; кайын ажыраp мен как-нибудь обойдусь; ажыраp деп бе разве не обойдётся?, разве не сойдёт?, наверное сойдёт (обойдётся).

ажырбас I) ничего не случится, сойдёт; 2) ладно, хорошо; пожалуйста.

ажыргы: ажыргы чарык правая сторона коня *или* вола (с которой не садятся верхом).

ажырныр см. ажыртынар.

ажыртынар /ажыртын\*/ *возвр.--страд.* от ажыр\* (см. ажыраp I 3) 1) глотать; чараазын ажыртынар глотать слюну; 2) быть проглоченным, проглатываться.

ажыртыр /ажырт\*/ *понуд.* от ажыр\* (см. ажыраp I 3) заставлять (давать) глотать.

ажырым чувство голода.

ажырымнаар /ажырымна\*/ 1) испытывать (ощущать) голод; 2) жадничать (*при еде*).

ажырымныг 1) голодный; 2) жадный, ненасытный.

ажырымчы см. ажырымныг.

ажыт скрытый, спрятанный за чём-л. невидимый; даг артында ажыт бажың дом, скрытый горой; *ср.* чажыт [чаъжыт] 2); ажыт кирер скрываться, исчезать; карак ажыт чтобы глаза мои не видели; *ср.* ажытталыр.

ажыткы закваска, дрожжи; хмель; *ср.* ажынды.

ажыткылаар /ажыткыла\*/ квасить, вызывать брожение.

ажыткылыг квашеный, с закваской.

ажы-төл дети; потомки; *ср.* төл.

ажыттаар /ажытта\*/ прикрывать, укрывать за чём-л.; хүнден арынны ажыттаар прикрыть лицо от солнца; ◇ карак ажыттаар а) украсть из-под носа, похитить; б) отвести глаза, обмануть.

ажытталдыраp /ажытталдыр\*/ *понуд.* от ажыттал\* (см. ажытталыр) делать невидимым, прикрывать, скрывать.

ажытталчак см. ажыт.

ажытталыр /ажыттал\*/ *возвр.--страд.* от ажытта\* (см. ажыттаар) скрываться, прятаться за чём-л.; хүн булуттар артыңче ажытталы берген солнце скрылось за тучами.

ажытталыышкын 1) исчезновение; 2) закат, заход (*небесных светил*).

ажыттынар /ажыттын\*/ *понуд.-возвр.* от ажыт\* (см. ажыдар [аъжыдар]) открываться, отворяться, раскрываться; хаалга ажыттына берген ворота открылись.

ажыттынчак открытый, отворенный, раскрытый.

ажыттыраp /ажыттыр\*/ *понуд.* от ажыт\* (см. ажыдар [аъжыдар]).

ажыт-чажыт скрытый, тайный, секретный; закулисный; сөстөрниц ажыт-чажыт утказы скрытый смысл слов; ажыт-чажыт чугаалажыышкын закулисные переговоры; ажыт-чажыт чок открытый, искренний, откровенный; ажыт-чажыт чок чугаа откровенный разговор; ажыт-чажыт чогу откровенность, искренность. ажыш: ажыш кылыр разбередить рану; ажыш дээр засаднить, разболеться (о ране); ◇ баары ажыш дээн у него сердце защемило (*букв.* печень его разболелась).

ажыыр /ажы\*/ 1) киснуть, прокисать; сүт ажый берген молоко прокисло; 2) щипать, саднить, зудеть; 3) *перен.* скорбеть, горевать.

ажыыр [аъжыыр] открываться; быть открытым; орук ажый берген дорога открылась; ◇ сагыжы ажыыр свободно вздохнуть.

ажыырганыр /ажыырган\*/ морщиться от кислого; набивать оскомину.

аза 1) *миф.* злой дух, сатана, чёрт // чёртов; азага кыскаш-даа эвес, бурганга чула-даа эвес *погов.* ни богу свечка, ни чёрту кочерга; 2) *бран.* чёрт, чертовка // чертовский; аза алзын! чёрт возьми!, чёрт побери!; ◇ аза таакпызы *разг.* сухой гриб-дождевик (*букв.* чёртов табак).

аза-бөргү перекасти-поле (*букв.* чёртова шапка); *ср.* каңмыыл 1).

аза-бук *собр.* черти, бесы.

азазыг I ничтожный, крохотный, крошечный, малюсенький; азазыг кушкаш крошечная птичка; *ср.* хензиг.

азазыг II I) похожий на чёрта, как чёрт; 2) *перен. пренебр.* кичливый, тщеславный, спесивый; ◇ азазыын! ишь, какой!

азазыыр см. адыргаар.

аза-муна 1) невнятно, неясно; 2) невпопад, некстати; аза-муна чугаалаар а) говорить невнятно; б) говорить невпопад.

аза-огу ковыль-волосатник (*букв.* чёртова стрела).

аза-октуг ковыльный; аза-октуг хову ковыльная степь.

азар /ас/ заблудиться, сбиться с пути, потерять дорогу; арыг иштинге азар заблудиться в лесу.

азар [аъзар] I /ас\*/ 1) в *разн. знач.* вешать; тонну азар вешать пальто; азып өлүрер повесить (*казнить*); азып өлүрер шаажылар смертная казнь через повешение; 2) вывешивать; чарлалды азып каар вывесить объявление.

азар II [аъзар] чулан; навес, укрытие, тент (*для предохранения вещей от дождя. солнца*).

азар III [аъзар] *уст. ред.* небо; азарлар небожители.

азаргаар /азарга\*/ брезговать, относиться с брезгливостью, гнушаться; *ср.* ческинер, чүдексинер.

азаргаачал брезгливый; азаргаачалы брезгливость; *ср.* ческинчек.

азаргадыр /азаргат\*/ *понуд. от* азарга\* (*см.* азаргаар) вызывать чувство брезгливости.

азаргак *см.* азаргаачал.

азарганчыг 1) *см.* аязыг I; 2) *см.* бужар.

азарганчыыр /азарганчы\*/ *см.* көгүүр 3).

аза-хортан 1. черти; *см.* аза; 2. *перен.* хитрый, ловкий; 3) коварный; *см.* хортан.

аза-четкер *см.* аза, четкер.

аза-шулбус *см.* аза-бук.

азербайджаннаар /азербайджанна\*/ говорить по-азербайджански.

азий азиатский; азий дип азиатский материк.

азотсуг азотистый.

азотталдырар /азотталдыр\*/ азотировать, насыщать азотом; хөргүннү азотталдырар азотировать почву.

азы союз 1) *разд.* или, либо; кым баарыл, мен бе азы сен бе? кто пойдёт — ты или я?;

2) *пояснит.* или, то есть, иначе; помидор, азы томат помидор или томат.

азыг I клык; мамонт азыглары клыки мамонта; ♦ азыг салы *фольк.* усы.

азыг II 1) угол; кудумчунуң азыыңа турар стоять на углу улицы; 2) грань.

азыгдагы угловой; азыгдагы бажың угловой дом.

азыг-диш *собир.* зубы, клыки; аьдым чиген коккаарактың азыг--дijin сыккан болза *фольк.* сломал бы зубы волку, съевшему мою лошадь.

азыглаар /азыгла\*/ 1) вырастать — о клыках; 2) грызть клыками; 3) *перен.* придираться к кому-л.

азыгланчак имеющий форму угла.

азыгланыр /азыглан\*/ *см.* азыглаар 1).

азыглыг клыкастый, имеющий клыки, с клыками.

азыма *см.* азымал.

азымал *вет.* нутрец (*напр. о баране-производителе. жеребце-производителе*).

азымалдаар /азымалда\*/ *вет.* быть нутрецом; *см.* азымал.

азыра *рел.* танцор в маске быка с рогами.

азыра [аъзыра] *см.* авыра.

азыраар /азыра\*/ 1) кормить, питать; тургузу азыраар держать на стойловом содержании (*напр. корову*); 2) воспитывать; азырап алган уруг приёмный ребёнок, приёмш; 3) приручать.

азырадыкчы иждивенец // иждивенческий; азырадыкчы хөөн иждивенческое настроение, склонность к иждивенчеству.

азырадыр /азырат\*/ *понуд. от* азыра\* (*см.* азыраар) 1) давать на воспитание; 2) быть вскормленным, воспитанным; 3) находиться на чьём-л. иждивении.

азыражыр /азыраш\*/ *совм. --взаимн. от* азыра\* (*см.* азыраар).

азыракчы 1) кормилец; 2) воспитатель (*тот, кто вырастил кого-л.*); 3) откормщик (*скота*).

азырал 1. 1) кормление (*скота*); азырал мал скот на стойловом содержании; 2) приручение; 3) корм; фураж; 4) уход, выращивание; 2. домашний; азырал куш домашняя птица.

азыранды 1) приёмный; азыранды уруг приёмный ребёнок, приёмш; воспитанник; азырандыга бээр давать на воспитание; өскүс уругну азырандыга бээр давать (отдавать) кому-

л. сироту на воспитание; 2) выкормленный без матки, искусственно вскормленный; азыранды хураган искусственно вскормленный ягнёнок.

азыранчыр *см.* азыражыр.

азыраныр /азыран\*/ *возвр. от* азыра\* (*см.* азыраар) кормиться, добывать для себя пропитание.

азырар /азыр\*/ чихать.

азырар-бышкырар /азыр-бышкыр\*/ 1) часто чихать; 2) *перен.* простуживаться, болеть.

азыраттынар *см.* азыраныр.

азыраттырар /азыраттыр\*/ *см.* азырадыр.

азыртыр /азырт\*/ *понуд. от* азыр\* (*см.* азырар) вызывать чиханье.

азыткы *см.* азыткыыш.

азыткыыш вешалка (*для одежды и т. п.*).

ай I 1) луна// лунный; он бештиң айы полнолуние (*букв.* луна пятнадцатого числа); ай чаазы новолуние; ай туттурары лунное затмение; ай чырыы лунный свет; 2) месяц (*календарный*) // месячный; бир ай январь (*букв.* первый месяц); беш ай май (*букв.* пятый месяц); он ийи ай декабрь (*букв.* двенадцатый месяц); чайның башкы айы июнь (*букв.* первый месяц лета); чайның ортаа айы июль (*букв.* средний месяц лета); чайның адак айы август (*букв.* последний месяц лета); ай чаазы начало месяца; ай эргизи конец месяца; ай хуусаалыг сроком в один месяц; ◇ чүген айы металлическое украшение (*в виде бляшек на уздечке*).

ай II *бот.* саранка, сарана.

ай III *межд.* ай!; ай, багайын аа! ай, как это нехорошо!

ай IV *частица* ладно, пусть так; ну; маргышпас мен ай ладно, не буду спорить; анчыын ай! ну тебя!, ну вас!, ну их!

ай IV ай дээр а) гнать, отгонять, прогонять; малды ай дээр гнать скот; ытты ай дээр отгонять собаку; б) призывать к порядку.

ай-ай *межд.* ай-ай.

ай-бес *собир.* съедобные корни; *см.* ай II, бес I.

айбы 1) просьба (*что-л. сделать*). поручение; авазының айбызынга по просьбе (по поручению) матери; 2) повеление (*что-л. сделать*); 3) заказ (*кузнецу. швее и т. п.*).

айбылаар /айбыла\*/ 1) просить (*что-л. сделать*); 2) велеть (*что-либо сделать*); 3) заказать (*кузнецу. швее и т. п.*).

айбыладыр /айбылат\*/ *понуд.--страд. от* айбыла\* (*см.* айбылаар) быть посланным *что-л.* делать.

айбылакчы 1) заказчик, заказчица; 2) тот, кто просил (велел) *что-л.* сделать.

айбыланчак тот, кто пользуется чужими услугами, постоянно прибегает к помощи других.

айбыланыр /айбылан\*/ *возвр. от* айбыла\* (*см.* айбылаар) посылать (просить) *кого-л.* делать *что-л.*

айбычы 1) посыльный, курьер; 2) *прям. и перен.* слуга; депутат — чоннуң айбычызы депутат — слуга народа; 3) лакей; *ср.* чалча.

айбычылаар /айбычыла\*/ 1) быть посыльным (курьером); 2) *прям. и перен.* быть слугой; 3) быть лакеем.

айгадаң открытый, обозримый; айгадаң хову открытая степь; айгадаң чер открытая местность.

айгы-байгы весь, имеющийся в наличии; мээң айгы-байгы күжүм все мои силы; *ср.* байгы.

айдың лунный свет // светлый, лунный; айдыңда, айдың турда при лунном свете; айдың апарган стало светло (*от лунного света*); айдың дүне лунной ночью.

айдыңнаар /айдыңна\*/ 1) стать светлым (*от лунного света*); 2) притупляться, ослепляться (*от света — о зрении*).

айдыңналыр *см.* айдыңнаар.

айдың-чырык *поэт.* светлый; айдың-чырык орук светлый путь.

айдыс *см.* айыс.

айдыстаар *см.* айызаар.

айлаар I /айла\*/ *в сочет. с числ.* исполняться — о месяцах; бичии уруг удавас беш айлаар ребёнку скоро исполнится пять месяцев; *см.* ай I 2).

айлаар II /айла\*/ собирать сарану (саранку); см. ай II.

айлаар-бестээр /айла-бесте\*/ *собирать съедобные корни*; см. айлаар, бестээр.

айлаң-кушкаш 1) соловей // соловьиный; 2) *перен.* соловей, певец.

айлаң-сааскан *зоол.* сойка.

айлыг I *в сочет. с числ.* -месячный; ийи айлыг двухмесячный; см. ай I 2).

айлыг II избилующий (богатый) саранкой, сараной; айлыг оймак поляна, где много саранки; см. ай II.

айлык: айлык чер *фольк.* расстояние, которое можно преодолеть за месяц; айлык черден келдим я прибыл из места, до которого месяц езды.

аймаар I /айма\*/ 1) растеряться, опешить; коротканындан ол аймай берген от испуга он опешил; 2) запутываться; ср. аймаараар 2), 3).

аймаар II /айма\*/ не попадать в цель (о пуле).

аймаараар /аймаара\*/ 1) становиться рассеянным (несообразительным); 2) растеряться, опешить; 3) запутываться; ср. аймаар I.

аймаарадыр /аймаарат\*/ *понуд. от* аймаара\* (см. аймаараар).

аймааргай 1) рассеянный; 2) несообразительный.

аймадыр /аймат\*/ *понуд. от* айма\* (см. аймаар I) 1) вводить кого-л. в заблуждение; путать; 2) отвлекать.

аймак 1) род, родовое деление; 2) племя; 3) аймак (*административная единица*); 4) *биол.* отряд, класс; тараа аймаа зерновые культуры, злаки; дириг амытаннар аймаа животный мир; үнүштер аймаа растительный мир; ◇ чаңгыс аймак однородный; домактың чаңгыс аймак кежигуннери *грам.* однородные члены предложения.

аймак-сөөк *собир.* племена, народности, национальности; ◇ аймак-сөөк ылгаар чорук *разг.* национализм.

айт *межд.* 1) айт! (*возглас. которым подзывают. останавливают или подгоняют*); 2) постой, слушай; айт, сээң номуң кайыл? слушай, где твоя книга?

айтыг см. айтылга.

айтыкчы 1) указка; 2) указатель.

айтылга указание, наставление; ◇ айтылганың ат орну *грам.* указательное местоимение.

айтыр /айыт\*/ 1) указывать, доказывать; салаазы-биле айтыр указать пальцем; 2) наставлять; объяснять, разъяснять; 3) обучать, учить; үжүк айтыр обучать грамоте.

айтырар /айтыр\*/ 1) спрашивать; 2) допрашивать; 3) *уст.* спрашивать у родителей невесты согласия на брак.

айтыржыр /айтырыш\*/ *совм.--взаимн. от* айтыр\* (см. айтырар) спрашивать друг [у] друга.

айтыр-салаа указательный палец.

айтыртынар /айтыртын\*/ *возвр. от* айтыр\* (см. айтырар 1) узнавать, расспрашивать.

айтыртыр /айтырт\*/ *понуд. от* айтыр\* (см. айтырар I) спрашивать, справляться через кого-л.; 2) подвергаться опросу; 3) быть допрошенным.

айтыртырар /айтыртыр\*/ см. айтыртыр.

айтырыг 1) вопрос // вопросительный; чугула айтырыг важный вопрос; айтырыг салыр задавать вопрос; айтырыг тургузар ставить вопрос; айтырыг харыылаар отвечать на вопрос; айтырыг демдээ вопросительный знак; айтырыг домаа вопросительное предложение; айтырыгның ат орну вопросительное местоимение; 2) опрос, допрос; 3) проблема; тайбыңны камгалаарының болгаш быжыглаарының айтырыы проблема сохранения и упрочения мира; ср. проблема.

айтырыглыг 1) сомнительный, под вопросом; 2) с вопросом; силерге айтырыглыг келдим я пришёл к вам с вопросом.

айтыышкын указание, директива; чогуур айтыышкыннар бээр дать соответствующие указания; айтыышкыны-биле по чьему-л. указанию.

айызаар /айыза\*/ *рел. уст.* 1) кадить, окуривать ладаном; 2) благословлять.

айылаар /айыла\*/ пронзительно ржать (о лошади).

айыңайныр *ритм. от* айыла\* (см. айылаар).

айыраң яркий и пёстрый; айыраң чечектер яркие и пёстрые цветы.

айыраңнаар /айыраңна\*/ пестреть (о цветах).

айыс *рел. уст.* 1) окуривание ладаном; очищение от грехов; 2) благословение.  
айыткаар /айытка\*/ рапортовать; докладывать; *ср.* рапорттаар.

айыткал рапорт; доклад; *ср.* рапорт.

айыыл 1) опасность, угроза; напасть; айыыл эрте берген опасность миновала; айыыл чок безопасный, безвредный; айыыл чок чорук безопасность; айыыл чокталдырар обезопасить; 2) авария; айыылга таваржыр потерпеть аварию.

айыылдыг 1) опасный // опасно; айыылдыг кижии опасный человек; 2) угрожающий, критический; айыылдыг байдал угрожающее положение; айыылдыг үе критический момент.

айыылзынар /айыылзын\*/ опасаться.

айыылзынышкын опасение.

айыыр вилы.

айыырлаар /айыырла\*/ загребать вилами; сигенни айыырлаар загребать сёно вилами.

ак 1 1) *прям. и перен.* белый; ак хар белый снег; ак адыг белый медведь; ак хлеб белый хлеб; ак хеп бельё; ак пөс белое полотно; ак дүн белая ночь; ак чайт ослепительно белый; боду ак-даа болза, сагыжы кара *загадка* сам белый, а мысли чёрные (*отгадка*: хоран яд); 2) седой; ак баштыг ашак седой старик; 3) сивый; ак аът сивая лошадь; 2. белок; ка-рак агы белок глаза; ◇ ак сеткил честность, искренность, добросовестность, бескорыстие; ак сеткилдиг честный, искренний, добросовестный, бескорыстный; ак сеткилдиг чорук честный поступок; ак сеткилдиг миннишкин честное признание; ак хол белоручка; ак чем молочная пища; ак чаъс затяжной мелкий дождь; изморось; акка каар брать, ничего не оставляя; опустошать.

ак-арбай *см.* арбай.

ак-балык 1) елец (*рыба*); 2) сиг // сиговый; ак-балык үүргенези сиговая икра.

ак-бора светло-серый (*о масти лошади*).

ак-быдаа рис; *ср.* рис.

ак-даш белый мрамор.

ак-демир 1) алюминий // алюминиевый; ак-демир шопулак алюминиевая ложка; 2) *разг.* алюминиевый бидончик; *ср.* алюминий.

ак-кодан заяц-беляк.

ак-кожаалык суслик-самец.

аккомпанементилээр /аккомпанементиле\*/ аккомпанировать; *ср.* үдээр 2).

ак-коргулчун олово // оловянный.

аккордеоннаар /аккордеонна\*/ играть на аккордеоне.

ак-көк голубой, лазурный.

ак-кусун чайка; *ср.* чайка.

ак-куу светло-серый, беловато--сёрый.

ак-кызыл бледно-красный, розовый; ак-кызыл өң бледно-красный (розовый) цвет.

аккыр ярко-белый, белоснежный.

ак-кыр сиво-чалый (*о масти лошади*).

аккыраар /аккыра\*/ белеть, становиться белее.

аккыратыр /аккырат\*/ *понуд.* от аккыра\* (*см.* аккыраар) делать белее.

аккырлаар /аккырла\*/ отбирать (отделять, сортировать) более белое (*напр.* шерсть).

ак-ой светло-серый (*о масти лошади*).

ак-өөк кожеед (*жук*).

ак-өзек *бот.* таволга (*один из видов*).

ак-өөш *см.* кегжир-өөш.

акробаттаар /акробатта\*/ заниматься акробатикой.

ак-саргы *см.* саргы.

ак-сарыг светло-жёлтый (*о масти лошади*).

аксы *см.* аас

аксымаар белёсый, беловатый; *ср.* агылдыр.

аксыр /агыс\*/ *понуд.* от ак\* (*см.* агар I 1) 1) цедить, процеживать; 2) пускать (*воду*).

акта 1) мерин; 2) кастрация.

актажыр /акташ\*/ соперничать, быть равными (*по силе. красноречию и т. п.*).

ак-тал белый тальник, белотал.

акталаар /актала\*/ кастрировать, холостить; *ср.* чазаар II [чаъзаар].

акталаашкын кастрация, холощение.  
 акталыг кастрированный, холощёный; акталыг мал кастрированная лошадь, мерин.  
 актар белые, белогвардейцы.  
 ак-тараа пшеница; *ср.* кызыл--тас.  
 акташтырар /акташтыр\*/ *понуд.* *от* акташ\* (*см.* актажыр).  
 актёрлаар /актёрла\*/ быть актёром.  
 актёрладыр /актёрлат\*/ *понуд.* *от* актёрлат\* (*см.* актёрлаар).  
 активчи активист, активистка // активный; *ср.* идепкейжи, идепкейлиг.  
 активчидер /активчит\*/ *понуд.* *от* активчи\* (*см.* активчиир) активизировать; бот-  
 тывыңгыр уран чүүлдүң ажылын активчидер активизировать работу художественной  
 самодеятельности; *ср.* идепкейжидер.  
 активчидилге активизация; *ср.* идепкейжидилге.  
 активчиир /активчи\*/ активизироваться; *ср.* идепкейжиир.  
 актыг невинный, безвинный; актыг төл невинное дитя; актыг черге буруудаттырган  
 ложно обвинённый; актыгы правота.  
 актылаар /актыла\*/ 1) составлять акт, актировать; 2) списывать, признавать негодным.  
 актыладыр /актылат\*/ *понуд.* --*страд.* *от* актыла\* (*см.* актылаар).  
 акушерледир /акушерлет\*/ *понуд.* *от* акушерле\* (*см.* акушер-лээр).  
 акушерлээр /акушерле\*/ работать акушеркой, работать акушёром.  
 ак-чыраа ивняк белый.  
 акша деньги// денежный; туда акша наличные деньги; акша хавы бумажник, кошелёк;  
 акша дузаламчызы денежная помощь; акша реформазы денежная реформа; акша алыр  
 получить деньги; акша бээр отдать деньги (долг); акша бажы билир распоряжаться деньгами.  
 акшалаар /акшала\*/ зарабатывать, получать деньги.  
 акшаландырар /акшаландыр\*/ *понуд.* *от* акшалан\* (*см.* акшаланыр) выделять кому-л.  
 денежные средства, финансировать, ассигновать.  
 акшаландырышкын финансирование, ассигнование.  
 акшаланыр /акшалан\*/ *возвр.* *от* акшала\* (*см.* акшалаар) приобретать деньги,  
 обеспечивать себя денежными средствами (деньгами).  
 акшалыг 1) имеющий деньги, богатый деньгами; 2) оплачиваемый; акшалыг ажыл  
 оплачиваемая работа.  
 акша-мөңгүн *собр.* деньги.  
 акша-төгерик *см.* акша-мөңгүн.  
 акша-хөрөңги [денежные] средства; акша-хөрөңгини камныг чарыгдаар экономно  
 расходовать средства.  
 акшыыр /акшы\*/ стареть (*о человеке*).  
 акы 1) старший брат; 2) дядя (*обращение к старшим мужчинам*); *ср.* акый, ха I.  
 акы-дуңма *собр.* братья и сестры; родственники // братский; родственный; акы-дуңма  
 улустар братские народы; акы-дуңма харылзаалар родственные отношения; акы-дуңма  
 болуру братание; акы-дуңма ёзу-биле по-братски.  
 акы-дуңмалышкы *см.* акы-дуңмашкы.  
 акы-дуңмашкы братский; акы--дуңмашкы чорук братство; улустарның акы-дуңмашкы  
 чоруу братство народов.  
 акызынар /акызын\*/ считать кого-л. братом.  
 акый 1) брат (*обращение к старшему брату*); 2) дядя (*обращение к старшим  
 мужчинам*); *ср.* акы, ха I.  
 акылышкы[лар] *см.* акышкы [лар].  
 акышкы[лар] *собр.* брат с братом, с братьями (с сестрой, с сестрами).  
 ак-ээрэн *уст.* идол (*шаманский*).  
 ала I 1) пегий (*о масти животных*); ала аът пегая лошадь; 2) полосатый; пёстрый; ала  
 аржыыл полосатый платок.  
 ала II: ала шору трудно, никак нельзя; чүве айтырарга, ала шору кижы никак нельзя  
 спросить (*соотв.* спросишь — никак не отвечает).  
 алаагар /алаак\*/ 1) сбиваться, теряться, путаться (*напр. в счёте*); 2) отвлекаться,  
 отрываться (*от мыслей*).  
 алаак лесная поляна (*в пойме реки и на островах*).

алаактаар /алаакта\*/ ехать (идти) по лесной поляне; *см.* алаак.

алаактырар /алаактыр\*/ *понуд.* от алаак\* (*см.* алаагар) 1) сбивать, путать (*напр. в счёте*); 2) отвлекать, отрывать (*напр. от мыслей*). отвлекать внимание.

ала-буга окунь // окуневый.

ала-була разномастный; разноцветный; ала-була чылгы разномастный табун; ала-була чакпалыг, алдын урук сөдүргелиг загадка с разноцветным плавником, с золотистым шлейфом (*отгадка: сааскан сорока*).

алага I молоток; *ср.* маска I.

алага II: алага баар исчезать, пропадать без вести.

алагадаар /алагада\*/ 1) сильно бить; глушить; 2) давать пощёчину.

алагалаар /алагала\*/ бить молотком.

алажы 1) чум; 2) жердь чума; *ср.* чадыр I.

алак-таагы тушканчик.

алалаар /алала\*/ 1) проводить полосы; 2) *перен.* относиться неодинаково (*пристрастно*); 3) *перен.* услужить (*кому-л. по знакомству*).

алама 1. бездонный, глубокий; алама тамы бездонная пропасть; 2. глубокая яма; *ср.* тамы 1).

аланды проталина; *ср.* ала-хар 1), карандаы.

аландылаар /аландыла\*/ появляться — о проталинах; *ср.* карандаылаар.

алаң: алаң кайгаар быть в недоумении, недоумевать; алаң кылыр не давать покоя, беспокоить.

алаңгы *фольк.*: алаңгы эдек задняя пола, задняя часть подола; башкы эдээн ажы-төлү чаза бассын, алаңгы эдээн анай-хураганы чаза бассын пусть топчат переднюю полу дети, пусть топчат заднюю полу козлята да ягнята (*пожелание блага*).

алаңгыыш *бот.* [чёрная] чемерица.

алаңзыдар /алаңзыт\*/ *понуд.* от алаңзы\* (*см.* алаңзыыр) вызывать недоумение (*растерянность*).

алаңзыыр /алаңзы\*/ недоумевать, быть в недоумении, сомневаться; растеряться.

алаңы: алаңы азар *см.* алаңзыыр.

алараңайныр *многокр.* *см.* алараңнаар.

алараңнаар /алараңна\*/ *ритм.* от алар\* (*см.* аларар) пестреть, мелькать перед глазами.

алараңнадыр /алараңнат\*/ *понуд.* от алараңна\* (*см.* алараңнаар) смотреть широко открытыми бегающими глазами.

аларар /алар\*/ показываться (о чем-л. *пестром*). пестреть.

алас-алас *уст.* заклинание, сопровождаемое окучиванием дымом можжевельника.

аластаар /аласта\*/ *уст.* 1) заклинать, окучивая дымом можжевельника; 2) *перен.* *см.* бужартаар 1).

аластадыр /аластат\*/ *уст. понуд.* от аласта\* (*см.* аластаар).

ала-хар 1) проталина; 2) период появления проталин; *ср.* аланды, карандаы.

ала-харлаар /ала-харла\*/ начинаться — о периоде появления проталин; *см.* ала-хар.

ала-чайгаар 1) самотеком, стихийно; 2) невольно; *ср.* чайгаар.

ала-чайгаарлаар /ала-чайгаарла\*/ пускать что-л. на самотек

ала-чайгаарлаашкын самотек

ала-чайгаарладыр /ала-чайгаарлат-/ *понуд.* от ала-чайгаарла\* (*см.* ала-чайгаарлаар).

ала-шокар 1) пестрый, пятнисто-пестрый; 2) разноцветный.

албаараар /албаара\*/ забываться, впадать в забытие, бредить.

албаараашкын *см.* албаарал.

албаарадыр /албаарат\*/ *понуд.* от албаара\* (*см.* албаараар).

албаарал бред, забытье.

албааргай 1) находящийся в забытии; 2) вялый, апатичный.

албадаар /албада\*/ заставлять, обязывать, принуждать, понуждать, вынуждать.

албадаашкын принуждение, насилие.

албададыр /албадат\*/ *понуд.* от албада\* (*см.* албадаар).

албадал *см.* албадаашкын.

албадалдыг принудительный, насильственный; подневольный; крепостной;

албадалдыг күш--ажыл принудительный труд.



албан I 1. 1) служба// служебный; албан эрттирер, албан хаар служить; албан чери учреждение; албан херээ служебное дело; албан ужурунда келдим я пришел по служебным делам; 2) *уст.* дань; *ср.* үндүрүг, үндүт; 3) повинность; күш-ажыл албаны трудовая повинность; 4) естественные надобности; 2. 1) рабочий; албан шагы рабочее время; 2) казенный; албан акшазы казенные деньги; 3. обязательно, необходимо, должно; ол албан келир он должен прийти, он обязательно придёт; ◇ албан-биле специально, намеренно, с целью.

албан-дужаал должность; чаа албан-дужаал новая должность; харыысалгалыг албан-дужаал ответственная должность.

албан-үндүт *см.* албан I 2), 3)

албан-хаакчы *см.* албан-хаакчыт.

албан-хаакчыт служащий;

ажылчыннар болгаш албан-хаакчыттар рабочие и служащие.

албан-хүлээлге 1) долг, обязанность; 2) должность.

албаты подданный; *ср.* ара-албаты.

ал-бот *поэт.* я, сам.

албыгар /албык\*/ задыхаться, тяжело дышать (*от недостатка воздуха. сильной жары*).

албыктырар /албыктыр\*/ *понуд.* от албык\* (*см.* албыгар) душить, удушать.

албыс *миф.* албыс, степная дева; ведьма.

албыстаар /албыста\*/ 1) сходить с ума; 2) *перен.* неистовствовать, бесноваться.

албыстыг 1) одержимый, сумасшедший; 2) дурашливый, шаловливый.

албыс-шулбус *собр.* черти, дьяволы; *см.* албыс, шулбус.

алгаар /алга\*/ *уст.* благословлять; алгап йөрээр а) благословлять; напутствовать; б) славить, прославлять.

алгаашкын *уст.* благословение; напутствие; *ср.* алгыш I, йөрээл.

алгаг *см.* алгаашкын.

алганыр /алган\*/ *рел.* выкрикивать заклинания (*о шамане*)

алгы крик, рёв, вопль; алгы үндүрер поднять крик; *ср.* кышкы.

алгы [аьлгы] кожа, шкура (*как сырье. товар*).

алгыг широкий, просторный, большой (*об одежде и обуви*); *ср.* делгем.

алгыдар /алгыт\*/ *понуд.* от алгы\* (*см.* алгыыр) расширять, увеличивать; орутку алгыдар расширять дорогу.

алгыдышкын расширение, увеличение; *см.* алгыдар.

алгыжар /алгыш\*/ ссориться, браниться, ругаться; *ср.* кыржыр

алгыжар-кыржыр *см.* алгыжар.

алгыжы крикливый, горластый; *ср.* алгы-кышкылыг.

алгый небольшая плоская чаша.

алгы-кышкы шум, крик, рев; *см.* алгы, кышкы.

алгы-кышкылыг шумный, шумливый, крикливый; *ср.* алгыжы.

алгылыг *см.* алгыжы.

алгырар /алгыр\*/ 1) кричать, орать, реветь; 2) гудеть (*о гудке*); 3) каркать (*о вороне*). *ср.* кышкырар.

алгыржыр /алгырыш\*/ *совм.--взаимн.* от алгыр\* (*см.* алгырар) кричать одновременно, вместе (*о многих*).

алгыртыр /алгырт\*/ *понуд.* от алгыр\* (*см.* алгырар) 1) заставлять кричать (орать, реветь); 2) сигналить гудком, гудеть.

алгыш I *уст.* благословение; напутствие; *ср.* алгаашкын, йөрээл.

алгыш II ссора, перебранка; *ср.* кырыш.

алгыш-йөрээл *уст.* *собр.* благословение; напутствие; *см.* алгыш I, йөрээл.

алгыыр /алгы\*/ расширяться, увеличиваться (*в размерах. объеме*).

алгыышкын расширение, увеличение; *см.* алгыыр.

алдаар /алда\*/ обозначаться; ошибаться, совершать оплошность; *ср.* чазар I 1), эндээр 1).

алдаг промах, ошибка, оплошность; алдаг кылыр совершить промах, допустить ошибку; *ср.* алдагдал, чазыг I), эндег.

алдагдаар /алдагда\*/ *см.* алдаар.

алдагдаашкын *см.* алдагдал.

алдагдал 1) ошибка, промах, оплошность, ляпсус, погрешность; 2) заблуждение; албагдалга таварыштырар ввести в заблуждение; *ср.* алдаг, чазыг 1), эндег.

алдагдалдыг ошибочный// ошибочно; алдагдалдыг шиитпир ошибочное решение.

алдаглыг *см.* алдагдалдыг.

алдаг-онак смутно; алдаг-онак билир-дир мен я смутно помню.

алдай *см.* алтай.

алдайлаар /алдайла\*/ *см.* алтайлаар.

алдай-таңды *собир. уст.* высокогорие, хребет (*название. употребляемое при обожествлении природы*).

алдалаа[н] шестеро, вшестером; алдалаа чорупкан поехали вшестером.

алдалдырзы шестеро, все шесть.

алдан шестьдесят; алдан дугаар шестидесятый; алдан чыл ою шестидесятая годовщина.

алдангы шестидесятый.

алданнаар /алданна\*/ исполняться — о шестидесяти годах (*о возрасте. годовщине*).

алданныг шестидесятилетний — о возрасте.

алдар слава; *ср.* ат-алдар 1); ◇ алдар кылдыр в честь; алдар болдурар посвящать.

алдараар /алдара\*/ 1) становиться негодным, выходить из строя; *ср.* дамды алдараар (*см.* дамдык); 2) становиться бестолковым, перестать соображать.

алдарадыр /алдарат\*/ *понуд. от* алдара\* (*см.* алдараар) 1) делать негодным, выводить из строя; 2) сбивать с толку.

алдар-ат *см.* ат-алдар.

алдар-аттыг *см.* ат-алдарлыг.

алдаржаан прославленный, знаменитый; алдаржаан маадыр прославленный герой.

алдаржыдар /алдаржыт\*/ *понуд. от* алдаржы\* (*см.* алдаржыыр) 1) славить, прославлять; маадырлыг күш-ажылды алдаржыдар прославлять героический труд; 2) посвящать. алдаржыдылга прославление, слава.

алдаржыыр /алдаржы\*/ 1) славиться; москва хоорай бодунуң төөгүлүг тураскаалдары-биле алдаржып турар москва славится своими историческими памятниками; 2) завоевывать авторитет, становиться популярным (известным).

алдарлыг славный, знаменитый, заслуженный, знатный; республиканың алдарлыг артизи заслуженный артист республики; алдарлыг ажилдакчы заслуженный деятель.

алдар-сураглыг видный, популярный, известный, знатный.

алдар-хавыяа доблесть; заслуга; төрөөн чурттуң мурнунга алдар-хавыяа заслуга перед родиной.

алдар-хавыяалыг *см.* алдарлыг.

алдар-хүндү *собир.* уважение, почёт, почесть.

алдар-хүндүлүг уважаемый, почётный, почитаемый.

алды I *см.* дырбактыг.

алды II соболю// соболий, соболин; *ср.* киш.

алды [аьлды] I шесть; алды дугаар шестой.

алды [аьлды] II 1) низ, нижняя часть *чего-л.*; 2) *служ.*: алдынга вниз, под *что-л.*; алдында внизу, под *чем-л.*; алдындан снизу, из-под *чего-л.*; *ср.* адак I 1), 3.

алдыгы шестой.

алдыкы *см.* алдыы.

алдылаар I /алдыла\*/ *см.* дырбактыглаар.

алдылаар II /алдыла\*/ охотиться на соболя.

алдылаар [аьлдылаар] /алдыла\*/ 1) исполняться — о шести годах; 2) идти по шесть; 3) брать по шесть.

алдылыг шестилетний — о возрасте.

алдын I золото // золотой; алдын тывыкчызы золотоискатель, старатель; алдын шак золотые часы; алдын уургайы золотой прииск, алдын курлавыр *эк.* золотой запас; ◇ алдын унелиг драгоценный; ак алдын а) платина// платиновый; б) белое золото (*хлопок*).

алдын II: алдын кирер попасть ниже цели (*о пуле*).

алдынар /алдын\*/ *возвр.-страд. от ал\** (см. алыр) быть взятым, браться; үндезини кылдыр алдынар браться за основу.

алдын-доос павлин //павлиний. алдын-мөңгүн *собир.* драгоценности; см. алдын I, мөңгүн.

алдыннаар /алдынна\*/ 1) золотить, покрывать позолотой; окрашивать в золотистый цвет; 2) искать золото; добывать золото.

алдынналчак золотистый; золотой; алдынналчак баш дүгү золотистые волосы.

алдыннандыраар /алдыннандыр\*/ *понуд. от алдыннан\** (см. алдыннаныр) делать золотистым, золотить; хүн арыгны алдыннандырып тур солнце золотит лес.

алдыннаныр /алдыннан\*/ *возвр. от алдынна\** (см. алдыннаар) золотиться; бышкан кызыл-тас хүнге алдыннанып чыдыр спелая пшеница золотится на солнце. алдынныг 1) содержащий золото; 2) золотоносный; алдынныг каът золотоносный пласт; алдынныг кум золотоносный песок.

алдын-сарала золотисто-жёлтый.

алдын-сарыг 1) золотистый, золотой; алдын-сарыг бүрүлөр золотистые листья; алдын-сарыг күс золотая осень; 2) янтарный; алдын-сарыг чук янтарная смола. алдын-тогус см. алдын-доос. алдын-удазын парчовая нить. алдынчы рабочий золотых приисков.

алдын-шокар полосатый (пёстрый) с золотистым оттенком.

алдыраар /алдыр\*/ *понуд.-страд. от ал\** (см. алыр) даваться, поддаваться; кайын алдыраар (алдыраар деп бе) а) вряд ли он попадёт под *чье-л.* влияние, вряд ли он поддастся; б) вряд ли он будет побеждён; хемчег алдыраар понести наказание; алдырып алыр велеть принести; *ср.* алзыр.

алдырбас *отриц. от алдыр\** (см. алдыраар) 1) не даваться, не поддаваться, не уступать; 2) вырываться вперёд, убежать.

алдыртыр /алдырт\*/ см. алдыраар.

алдыы нижний; алдыы каът нижний этаж. алдыыртан снизу; алдыыртан өрү көөр смотреть снизу вверх, смотреть исподлобья.

але *частица утв.* не так ли, так ведь; але дээр кижии авыяастыг, ала карактыг аът дезиг *погов.* человек, говорящий «не так ли?», — лицемерен, конь глазастый — неуловим; ындыг-дыр але ладно, хорошо, так (*обычно в вопросительных предложениях*).

алзыр /алыс\*/ *понуд.-страд. от ал\** (см. алыр) 1) быть взятым. попадать в *чьи-л.* руки; 2) *перен.* быть убитым; 3) *перен.* попадать под *чье-л.* влияние, поддаваться обману; 4) *перен.* быть побеждённым (побитым); проиграть; *ср.* алдыраар; 5) приучать (*молодняк*) к чужой матке; ◇ соокка алзыр простудиться.

алтайлаар /алтайла\*/ говорить по-алтайски.

алчыр /алыш\*/ *совм.-взаимн. от ал\** (см. алыр) 1) брать вместе; 2) брать друг у друга; ◇ сөс алчыр обещать друг другу.

алчыр-бержир\_ /алыш-бериш\*/ обмениваться, брать друг у друга, передавать друг другу.

алыксаар /алыкса\*/ *желат. от ал\** (см. алыр) 1) хотеть брать; бо номну алыксап тур мен я хочу взять эту книгу; 2) хотеть получать.

алыксадыр /алыксат\*/ *понуд. от алыкса\** (см. алыксаар).

алыксак корыстолюбивый, корыстный; алыксак кижии корыстолюбивый человек; алыксак чорук корыстолюбие.

алыксак-чиксек см. алыксак.

алыксакчы корыстолюбец. алыкчы получатель; садып алыкчы покупатель.

алым требование возвратить *кого-что-л.* требование возврата *кого-чего-л.*

алымнаар /алымна\*/ требовать обратно, взыскивать (*напр. долг*).

алымнадыр /алымнат\*/ *понуд. --страд. от алымна\** (см. алымнаар).

алымныг взыскивающий, требующий *что-л.* обратно; алымныг ажырбас, өрелиг өөндөлөвөс *погов.* ладно тому, кто одолжал, а худо тому, кто задолжал.

алын *разг.* лицо; алын чок, ыядыр алын чок бесстыжий (букв. не имеющий лица); *ср.* арын I).

алындыраар /алындыр\*/ *понуд. от алын\** (см. алыныр): сагыш алындыраар надоумить; сезик алындыраар вызвать подозрение.

алыныр /алын\*/: сагыш алыныр догадаться; сезик алыныр возникать — о подозрении.

алыр /ал\*/ 1) брать; 2) получать; силерниң чагаанарны алган мен ваше письмо я получил; 3) принимать; хемчег алыр принимать меры; 4) в *качестве вспомогательного глагола обозначает действие. совершающееся для себя*; ап алыр взять; бодап алыр задумать; садып алыр купить; номчуп алыр прочитать; олуруп алыр сесть; ◇ алгаш көөрге исходя из чего-л.. что касается...; моон алгаш көөрге из этого следует, что...; карак албайн не сводя глаз; тынын алыр спасти жизнь; мээнии-биле алырга по-моему, по моим соображениям.

алыр-бээр см. алыр, бээр I 1),2).

алыс 1) корень. источник, суть; алыс ужуру суть, сущность; 2) исход, конечный результат, конец // конечный, исходный; алызын бодаар, алызын көөр думать об исходе (о конечном результате); ср. туюл, эчис; ◇ алыс шын истина, правда; алызында [барып-барып] в конце концов, в конечном счёте.

алыш-бериш взаимообмен, передача друг другу.

алышкы[лар] см. акышкы(лар).

ам I теперь, сейчас, в настоящее время; ам дораан сейчас же; амга чедир до сих пор, до настоящего времени; амдан эгелээш отныне; ам дээрде пока; ам-даа ещё; ам-на теперь-то; ам-на келген боор теперь-то он, наверно, пришёл.

ам II *частица*: чаагай-ла тараа--дыр ам! какой прекрасный хлеб!

ама 1) *мера длины ткани. равная ширине её*; 2) *полигр.* лист; парлаар ама печатный лист; автор амазы авторский лист.

амагайлаар /амагайла\*/ см. чуларлаар.

амады см. шүнчүк 1).

амадылаар см. шүнчүктээр 1).

амалаар I /амала\*/ измерять по ширине ткани; см. ама 1).

амалаар II /амала\*/ см. аазаар.

ама-хеле см. аас-дыл.

амбар см. аңмаар.

амгы 1) теперешний, нынешний, текущий; настоящий; амгы үеде в настоящее время; амгы шагда в наше время; 2) современный; амгы чогаалчылар современные писатели.

амдажыдар /амдажыт\*/ *понуд. от* амдажы\* (см. амдажыыр) баловать, распускать.

амдажылга повадка, привычка (*дурная*).

амдажыыр /амдажы\*/ приобретать привычку делать что-л. (*нежелательное*). повадиться, привыкнуть, заладить.

амдажыышкын см. амдажылга.

амдан: амдан эгелеп (эгелээш) а) отныне, с данного времени; б) заранее, заблаговременно; амдан эгелеп (эгелээш) ажылдаар заранее (заблаговременно) начать работать; ср. амдыгааштан.

амдан [аьмдан] вкус (*пищи*); тура чокта күш чок — дус чокта амдан чок *погов.* без воли — силы нет, без соли — вкуса нет; амдан чок безвкусный; амдан кирер а) приобретать какой-л. вкус (или вкус чего-л.); б) становиться вкусным; амдан киирер делать вкусным; ср. амдан-чимден.

амданналдырар /амданналдыр\*/ *понуд. от* амданнал\* (см. амданналыр) делать вкусным, придавать вкус.

амданналыр /амданнал\*/ приобретать вкус, становиться вкусным.

амданнаныр /амданнан\*/ 1) чувствовать вкус; 2) лакомиться.

амданныг вкусный; амданныг чем вкусная пища; чиңгир кызыл торгу тоннуг, чигир-чимис амданныг *загадка* сама, как шёлк, красенькая, на вкус, как сахар, сладенькая (*отгадка*: честек-кат клубника).

амдан-чимден *собир.* вкус; ср. амдан. амданчыдар см. амданналдырар.

амдыгаа: амдыгаа чедир до сих пор; амдыгаа чедир келбээн он до сих пор не пришёл.

амдыгааштан 1) отныне, с данного времени; 2) заранее, заблаговременно; амдыгааштан белеткенир готовиться заранее; ср. амдан эгелеп (эгелээш); см. амдан.

амдыгы см. амдыы.

амдыкы см. амдыы.

амдыы тот (*который был*). тот самый; амдыы оол тот самый парень; ◇ амдыы чаа недавно; самолёт амдыы чаа келди самолёт недавно прилетел; амдыы чылын в будущем году; амдыы кижы мой муж или моя жена (*когда один из них говорит о другом в его отсутствие*);

амды кижиге ажылдап турар мой муж (или моя жена) работает (букв. тот самый человек работает).

амдыгылар *уст.* особа, господин, сударь (букв. они, те самые).

амдызында пока, ещё; амдызында чок пока нет; ажыл амдызында доозулбаан работа ещё не окончилась.

америк *разг.* американский; америк дип американский материк; америк кижиге американец, американка; *ср.* американ.

американ американец, американка // американский; амери-каннар американцы; *ср.* америк.

амзаар /амза\*/ отвеживать, пробовать (на вкус); пригубить; *ср.* амзангырлаар.

амзадыр /амзат\*/ *понуд.* от амза\* (см. амзаар) дать попробовать (пригубить).

амзангырлаар /амзангырла\*/ отвеживать, пробовать (на вкус); пригубить; *ср.* амзаар.

амзаттырар см. амзадыр.

ампутастаар /ампутаста\*/ ампутировать.

амы *биол.* жизнь; амы чок безжизненный, неживой; амы чок бойдус неживая природа; *ср.* амы--тын, тын.

амы-баш едок (член семьи).

амы-бот 1) сам; 2) холостяк // холостой; 3) единоличник // единоличный.

амыдай см. атташ.

амыдыраар /амыдыра\*/ жить, существовать; *ср.* чурттаар.

амыдырал 1) жизнь, существование // жизненный; амыдыралдың тывылганы происхождение жизни; ниитилел амыдыралы общественная жизнь; амыдыралга боттандыраар провести в жизнь; 2) быт // бытовой; чаа амыдырал новый быт; амыдырал байдалы бытовые условия; *ср.* чуртталга 1; 3) *филос.* бытие; амыдырал болгаш медресел бытие и сознание; *ср.* амыдырал-чуртталга.

амыдыралдыг ведущий какой-л. образ жизни; көшкүн амыдыралдыг ведущий кочевой образ жизни; кочевой; сууржуң амыдыралдыг ведущий оседлый образ жизни; оседлый; *ср.* чуртталгалыг.

амыдырал-чуртталга 1) жизнь, быт // жизненный, бытовой; амыдырал-чуртталганың дуржулгазы жизненный опыт; 2) *филос.* бытие; ниитилел амыдырал-чуртталгазы общественное бытие; *ср.* амыдырал.

амыдыралчы жизненный, жизнетворный; амыдыралчы совет патриотизм жизнетворный советский патриотизм.

амыландыраар /амыландыр\*/ *понуд.* от амылан\* (см. амыланыр) 1) оживлять; 2) олицетворять; *ср.* диргизер.

амыландырыышкын 1) оживление; 2) олицетворение (см. амыландыраар); *ср.* диргизиишкин.

амыланыр /амылан\*/ 1) жить, поддерживать существование; 2) оживляться, становиться живым; *ср.* дирлир.

амыланыышкын 1) житьё; 2) оживление (см. амыланыр); *ср.* дирлииишкин.

амылыг живой, органический; амылыг амытан живое существо; амылыг бойдус живая (органическая) природа; *ср.* амы-тынныг, дириг.

амыр 1. (*приветствие*) покой, спокойствие, мир; амыр-ла-дыр бе! мир вам!; *ср.* амыргын; 2. лёгкий, нетрудный // легко, нетрудно; амыр ажыл-дыр лёгкая работа; амыр эвес нелёгкий; амыр кижиге послушный, сговорчивый человек (букв. человек с лёгким характером); ◇ сагыш амыр а) равнодушный // равнодушно; б) хладнокровный // хладнокровно.

амыраар /амыра\*/ 1) успокаиваться, утешаться; 2) радоваться, веселиться; сен келгениңге аажок амырадым я радуюсь, что ты пришёл; *ср.* өөрүүр.

амырадыр /амырат\*/ *понуд.* от амыра\* (см. амыраар) радовать, обрадовать, веселить; бо бодал ону амыраткан эта мысль обрадовала его.

амырак милый, милая; любимый, любимая; возлюбленный, возлюбленная.

амырал I 1) радость; 2) отдых, передышка; ◇ амырал чок беспокойный; амырал чок төл беспокойный ребёнок.

амырал II см. авырал.

амыралдыг см. авыралдыг.

амыранчыг радостный; амыранчыг болуушкун радостное событие; *ср.* өөрүнчүг.

амыратпас /амыратпа\*/ *отриц. от амырат\** (см. амырадыр) беспокоить.  
 амырга см. авырга.  
 амыргалаар см. авыргалаар.  
 амырга-маңгыс см. амырга--моос.  
 амырга-моос *миф.* чудовище.  
 амыргынут. здравствуйте!, мир вам! (*приветствие с оттенком особой вежливости*);  
 ср. амыр 1.  
 амыр-дыр *межд.* ишь как!; амыр-дыр ол! ишь, какой он!  
 амыр-дыш отдых, покой; амыр--дыш чок беспокойный; см. амыр, дыш.  
 амыр-дыштыг спокойный, беззаботный.  
 амырлаар см. мөндилээр.  
 амырлажыр см. мөндилежир.  
 амыр-мөнди здоровье, благополучие; амыр-мөнди айтырар а) здороваться; б) желать здоровья (здравия); амыр-мөнди чок не здоровающийся, невежливый.  
 амыр-мөндилиг здоровающийся, вежливый.  
 амыр-соксаал: амыр-соксаал чок без устали.  
 амыр-тайбың *собир.* мирный, спокойный // мирно, спокойно; амыр-тайбың чуртталга мирная жизнь; амыр-тайбың чоруур жить мирно (спокойно); см. тайбың.  
 амыр-хостуг раздольный; амыр--хостуу раздолье.  
 амыр-чыргал *собир.* покой, счастье, блаженство.  
 амыр-чыргалдыг счастливый, блаженный //счастливо, блаженно; амыр-чыргалдыг чурттап чор бис мы живём счастливо.  
 амыр-шөлээн см. амыр-хостуг.  
 амытан 1. 1) живое существо; кандаай амытан сен? что ты за существо? (*о человеке*); 2) животное; азырал амытаннар домашние животные; амытаннар аймаа животный мир; 2. *разг.* имеющееся в наличии, всё; амытан номнарың канчаар сен? что ты сделаешь со всеми своими книгами?  
 амы-тын жизнь; амы-тынын алыр спасти жизнь; амы-тынын харамнанмас не жалеть жизни; амы-тынын артынга каар рисковать собой (своей жизнью), не жалеть своей жизни; амы-тын үстүр умереть; оборваться — о жизни; ср. амы, тын.  
 амы-тынныг живой; ср. амылыг, дириг.  
 амы-хуу личный, частный; оон амы-хуу херээ-дир это его личное дело; амы-хууда, амы-хуузунда лично, сам.  
 ана *частица* вот, ну, просто; сени ана! вот я тебя!; ана аттыг кижидир! ну что за человек!; ана ат болду! просто беда!; ана эр хей болган-дыр он просто молодец. анаа обыкновенный, простой, обычный; нормальный; заурядный// обыкновенно, просто, обычно; нормально; заурядно; анаа-ла попросту; анаа эвес необыкновенный, необычный; анаа дайынчы рядовой [боец]; анаа-ла бир заурядный, обыкновенный, обычный; анаа-ла бир таварылга обыкновенный случай.  
 анаада обыкновенно, обычно.  
 анаадан по сравнению с обычным; ...чем обычно; анаадан хөй больше, чем обычно.  
 анаазындан см. анаадан.  
 анай козлёнок (*обычно до года*); чаш анай маленький козлёнок; иви анайы оленёнок.  
 анай-кара миленькая, черноокая, голубка; ♦ анай-кара чажындан с малых лет.  
 анайлаар /анайла\*/ котиться (*о козах*); телиться (*об оленях*).  
 анай-хаак серёжка (*ивы. вербы*).  
 анай-хаакталыр /анай-хаактал\*/ появляться — о серёжках (*ивы, вербы*).  
 анай-хураган *собир.* молодняк мелкого рогатого скота; см. анай, хураган.  
 анализтедир /анализтет\*/ *понуд. от анализте\** (см. анализтээр).  
 анализтежир /анализтеш\*/ *совм. -■взаимн. от анализте\** (см. анализтээр).  
 анализтээр /анализте\*/ анализировать, делать анализ; ср. сайгарар 1).  
 анатомнаар /анатомна\*/ анатомировать.  
 ангиналаар /ангинала\*/ болеть ангиной.  
 англи английский; англи дыл английский язык; англи кижидир англичанин, англичанка.  
 англилээр /англиле\*/ говорить по-английски.

англичан англичанин, англичанка; англичаннар англичане. андазын плуг// плуговой; ыяш андазын соха; андазын бижээ предплужник; андазын бизи лемех, сошник; андазын изи борозда; андазын буттуг с большими ногами (*букв. с ногами как плуг*).

анныр *см. алыныр, арныр.*

антрактаар /антракта\*/ делать антракт; *ср. чапсарлаар 2).*

анчыг 1) надоедливый; анчыг кижі надоедливый человек; анчыг кынныр а) надоедать; б) дразнить; 2) нескладный, неловкий; 3) неприятный; анчыг чугаа неприятный разговор.

анчыгзынар /анчыгзын\*/ раздражаться.

анчыгзындырар /анчыгзындыр\*/ *понуд. от анчыгзын\* (см. анчыгзынар)* раздражать, дразнить.

аныяк молодой; аныяк кижі молодой человек; аныяк назын молодость; аныяамда в молодости моей; *ср. чалыы.*

аныяк-өскен молодёжь // молодёжный; мурнакчы аныяк-өскен передовая молодёжь; *ср. аныяктар.*

аныяксыг моложавый.

аныяксыдар /аныяксыг\*/ *понуд. от аныяксы\* (см. аныяксыыр)* молодить, омолаживать.

аныяксымаар *ср. аныякшыргы.*

аныяксыыр /аныяксы\*/ 1) молодеть; 2) казаться молодым.

аныяктар молодёжь// молодёжный; совет аныяктар советская молодёжь; аныяктар организациязы молодёжная организация; *ср. аныяк-өскен.*

аныяк-чалыы *собир. молодой; см. аныяк, чалыы.*

аныякшыргы всё ещё моложавый.

аң зверь // звериный; араатан аң хищный зверь; аң изи звериный след; аң ажаакчызы зверовод; аң тудукчузу зверолов; аң оглу зверёныш; ◇ аң боозу карабин, нарезное охотничье ружьё.

аңаа 1. *см. ол; 2. 1) там; аңаа ужуражыр бис встретимся там; 2) туда; аңаа бар иди туда.*

аңар *см. ыңар.*

аңагар зияющий; аңагар тамы зияющая пропасть.

аңгадаар /аңгада\*/ растеряться; прийти в недоумение; обомлеть, оторопеть; корткаш аңгадай бээр обомлеть от ужаса.

аңгадаашкын растерянность; недоумение.

аңгададыр /аңгадат\*/ *понуд. от аңгада\* (см. аңгадаар)* вызывать растерянность (недоумение); ошеломлять.

аңгайтыр I /аңгайт\*/ *понуд. от аңгай\* (см. аңгаяр)* раскрывать, открывать; аксын аңгайтыр разинуть рот.

аңгайты[r] II *нареч. настезь; шире; эжикти аңгайтыр ажыдар раскрыть дверь настезь.*

аңгак 1) *см. аңгагар; 2) широко открытый; аңгак карак разг. большие глаза.*

аңгалаар *см. аңгадаар.*

аңгалаашкын *см. аңгадаашкын.*

аңгаладыр *см. аңгададыр.*

аңга[n]: *уст. аңган бажы макушка, самая вершина; дагның аңган бажында на самой вершине горы; аңга бажында вначале, сначала; аңга дугаар первый раз.*

аңгаңнаар/аңгаңна\*/ *ритм. (см. аңгаяр)* часто раскрываться, открываться (*напр. о двери*).

аңгастаныр *см. аргаланыр.*

аңгаяр /аңгай\*/ 1) зиять; 2) широко раскрываться, открываться (*напр. о двери*).

аңгы 1. отдельный, раздельный I) отдельно, раздельно; ол төрелдеринден аңгы чурттап турар он живёт отдельно от родных; 2. кроме; оон аңгы кроме того; *ср. аңгыда, башка.*

аңгы [аңгы] класс// классовый; ажылчын аңгы рабочий класс; аңгы мурнундагы доклассовый; аңгы демисели классовая борьба; аңгы дайзыны классовый враг; аңгы чок коммунистиг ниитилел бесклассовое коммунистическое общество.

аңгыда кроме; *ср. аңгы 2; башка 1.*

аңгыжыраар /аңгыжыра\*/ *уст. изолироваться, отделяться, размежевываться.*

аңгыжырал *уст. изолирование, отделение, размежевание.*

аңгылаар /аңгыла\*/ 1) разделять, отделять, изолировать, обособлять, размежёвывать; 2) различать, отличать; *ср.* башкалаар.

аңгылаашкын разделение; отделение, изолирование, обособление, размежевание; *ср.* башкалаашкын.

аңгыладыр /аңгылат\*/ *понуд.* от аңгыла\* (*см.* аңгылаар).

аңгыланчак обособленный, изолированный; *ср.* башкаланчак.

аңгыланчыр/аңгыланыш\*/*совм.-взаимн.* от аңгылан\* (*см.* аңгыланыр).

аңгыланыр /аңгылан\*/ *возвр.* от аңгыла\* (*см.* аңгылаар) 1) разделяться, отделяться, изолироваться, обособляться, размежёвываться; 2) различаться, отличаться.

аңгыланышкын обособленность, изолированность, размежевание; *см.* аңгыланыр.

аңгылаттынар /аңгылаттын\*/ *понуд.-возвр.* от аңгыла\* (*см.* аңгылаар) разделяться, отделяться, изолироваться, обособляться, размежёвываться; үннер ажык болгаш ажык эвес бооп аңгылаттынар звуки делятся на гласные и согласные.

аңгылаттырар *см.* аңгыладыр.

аңгыр турпан (*птица*).

аңгыс *с.х.* залежь// залежный; аңгыс черлер залежные земли.

аңгысталдырар /аңгысталдыр\*/ *понуд.* от аңгыстал\* (*см.* аңгысталыр) оставлять под залежь (о земле).

аңгысталыр /аңгыстал\*/ становиться залежными (о землях).

андара наизнанку; хөйлеңни андара кедер надеть рубашку наизнанку.

андараңнадыр: караан андараңнадыр выпучивать глаза.

андарар /андар\*/ 1) перевёртывать, переворачивать; 2) опрокидывать; чудукту андарар перевернуть бревно; *ср.* дүндерер; 3) перелицовывать; тонну андара даараар перелицевать пальто; 4) выворачивать наизнанку; 5) взводить; тонакты андарар взвести курок; 6) пахать, вспахивать; чер андарар пахать землю; *ср.* чарар 5).

андарар-дүндерер *см.* андарар 1), дүндерер.

андаржыр /андарыш\*/ *совм.-взаимн.* от андар\* (*см.* андарар) вместе пахать; чер андаржып турдум я вместе с другими пахал землю, я помогал пахать землю.

андарлыр /андарыл\*/ *возвр.* от андар\* (*см.* андарар) 1) переворачиваться, перевёртываться; 2) падать (*напр.* с дерева); 3) опрокидываться, валиться набок.

андарлыр-дүндерлир /андарыл--дүндерил\*/ ворочаться; уйгузу келбейн андарлып-дүндерлип чыдар ворочаться от бессонницы.

андартынар /андартын\*/ *страд.* от андар\* (*см.* андарар).

андартыр /андарт\*/ *понуд.* от андар\* (*см.* андарар).

андарык перевёрнутый, вывернутый наизнанку (*напр.* о рубашке).

андарык-дүндерик *см.* андарык.

андарылга вспашка; чер андарылгазын доозар закончить вспашку; күскү андарылга зяблевая вспашка.

андаштаныр /андаштан\*/ валяться; аът черде андаштанып чыдыр лошадь валяется по земле; дожекке мынча дыка андаштанма не валяйся так долго в постели.

аңзак 1. охотничий; аңзак ыт охотничья собака; 2. любитель охоты, страстный охотник; *ср.* аңзырак.

аңзыг 1) одичалый (о домашних животных); 2) звероподобный.

аңзырак любитель охоты, страстный охотник; *ср.* аңзак 2.

аңзыыр /аңзы\*/ дичать (о домашних животных).

аңмаар амбар // амбарный.

аңмаарлаар /аңмаарла\*/ 1) ставить (класть) в амбар; 2) *перен.* запасать, припасать.

аңмаарладыр /аңмаарлат\*/ *понуд.* от аңмаарла\* (*сж.* аңмаарлаар).

аң-мең *собир.* всякого рода звери; тайганың аң-меңи элбек в тайге много всяких зверей, в тайге много всякого зверя.

аң-меңниг изобилующий (богатый) зверями; *ср.* аңныг.

аңнаар /аңна\*/ охотиться; отправляться на охоту; адыгны аңнаары охота на медведя; хүлбүс

аткан черинден хүннүң аңнаар *посл.* каждый день охотиться там, где убил косулю.

аңнаар-меңнээр *см.* аңнаар.

аңнаашкын охота; *ср.* аңныыр.



аңнадыр /аңнат\*/ *понуд. от* аңна\* (см. аңнаар) отправлять на охоту.

аңнаштыг 1) подходящий для охоты; аңнаштыг чер место, подходящее для охоты; 2) промысловый; аңнаштыг куштар промысловые птицы.

аңныг изобилующий зверем; аңныг тайга тайга, изобилующая зверем; *ср.* аң-меңниг.

аңныг-меңниг *см.* аң-менниг.

аңныыр охота // охотничий; аңныыр ажыл-агыйы охотничье хозяйство; аңныыр артели охотничья артель; *ср.* аңнаашкын.

аңчы охотник// охотничий; аңчы ыт охотничья собака; борзая.

аңчыгаш зверёк.

апаар /апар\*/ 1) становиться, делаться; превращаться; ол башкы апарган он стал учителем; 2) наступать (*о времени*); күс апарган наступила осень; 3) приходится, быть должным; сен чоруур апаар сен ты должен ехать, тебе придётся ехать.

аппаар /аппар\*/ уносить; уводить; увозить; эдерттип аппаар увести с собой; сүрүп аппаар угнать; оорлап аппаар украсть; сөөртүп аппаар увезти; чедип аппаар а) увести за руки; б) увести на поводу; шанактап аппаар увезти на санях; тергелеп аппаар увезти на телеге; дергилеп аппаар увезти, привязав к седлу.

аптара сундук; алдынын алдым, аптаразын кагдым *загадка* взял золото и выбросил сундук (*отгадка*: чилиин алгаш, сөөгүн октапкан высосав мозг, выбросил кость).

аптаралаар /аптарала\*/ класть в сундук.

аптараладыр /аптаралат\*/ *понуд. от* аптарала\* (см. аптаралаар).

аптара-хааржак *соби́р. см.* аптара, хааржак.

аптыра *см.* аптара.

аптыралаар *см.* аптаралаар.

ар I сейчас, погоди; *ср.* адыр II.

ар II *с.х.* ар.

ар III *см.* ары I.

ара 1. недо\* (в качестве первого компонента сложного глагола указывает на незаконченность действия); ара дүжер недолетать; ара кылыр недоделывать; ара хонар недоезжать до места; заночевать в пути; ара дүшпес беспересадочный; ара хонмас беспосадочный; ара каар недоделать; оставить, не завершив; ара салыр недонашивать, выкинуть, родить раньше срока (*о домашних животных*); 2. 1) промежуток, расстояние; абакан биле кызылдың аразы расстояние между абаканом и кызылом; 2) межа; 3. *служ.*: аразынга, аразында между, среди; ыяш аразында среди деревьев;<sup>1</sup> аравыста между нами; ыя аразында, ол аразында между тем;

аразындан из, из-за (*откуда-л.*); булуттар аразындан ужар-хеме көстүп келген из-за облаков появился самолёт; аразынче между, среди; в (*куда-л.*); койгун ыяш аразынче маңнап кире берген заяц скрылся среди деревьев; ◇ аразын ырадыры *полигр.* разрядка.

араа нарезка, нарёз (*у винтовки*).

араазай очень высокий, высоченный; очень крупный; араазай кижы очень высокий человек; араазай аът очень крупная лошадь.

араалаар /араала\*/ нарезать, делать нарезку (*у винтовки*).

ара-албаты *фольк.* подданные; *ср.* албаты.

араалыг нарезной; араалыг боо нарезное ружьё.

ара-аразында 1) местами; ара--аразында хар эрий берген местами снег уже растаял; 2) между собой; ара-аразында дугуржур договориться между собой.

араатан хищник // хищный; араатан аң хищный зверь; араатан куш хищная птица.

араатанзыг озверелый, озверевший; зверский, хищнический; араатанзыг дайзын озверелый враг; араатанзыг дарлал хищническая эксплуатация; араатанзыг чорук зверство, хищничество.

араатанзыыр /араатанзы\*/ звереть.

арага 1) арака (*алкогольный напиток*); 2) вино; водка; виноград арагазы виноградное вино; ак арага водка; 3) алкоголь.

арага-дары *соби́р.* алкогольные напитки; *см.* арага.

арага-дарызыраар /арага-дарызыра\*/ любить выпивать, пьянствовать.

арага-дарызырак *см.* арагазырак.

арага-дарылаар /арага-дарыла\*/ выпивать, пить, пьянствовать.

арагазыг пахнувший вином (спиртным).  
арагазырак любитель выпить, склонный пьянствовать (выпивать); *ср.* арагачы.  
арагазыыр /арагазы\*/ пахнуть вином (спиртом), разить *от кого--либо* (спиртными напитками).  
арагалаар /арагала\*/ пьянствовать; арагалаар чорук пьянство.  
арагалаашкын пьянство, алкоголизм.  
арагаладыр /арагалат\*/ *понуд. от* арагала\* (*см.* арагалаар) 1) угощать аракой (вином); 2) спаивать.  
арага-хойтпак *собир. см.* арага, хойтпак.  
арага-хымыс *см.* арага, хымыс.  
арагачы пьяница, алкоголик; *ср.* арагазырак.  
арадан с полпути; арадан ээп келир вернуться с полпути.  
аразы *см.* ара 2.  
аразында *см.* ара 3.  
арай слегка, чуть-чуть, немножко; арай боорда, арай деп с трудом, еле-еле, едва, кое-как.  
аралаар /арала\*/ 1) выборочно проверять, делать *что-л.* выборочно, на выбор; тараа аралаар выборочно проверить спелость хлебов; тарааны аралап кезер выборочно косить хлеб; хой аралаар выискивать своих овец среди отары; проверять отару; 2) *перен.* относиться предвзято (с пристрастием); обижать; кижиг аралава не обижай меня (*букв.* не обижай человека); *ср.* кыдыглаар.  
аралаашкын 1) выборочная проверка (*напр.* спелости хлебов и т. я.); 2) *перен.* предвзятое (пристрастное) отношение; обида.  
араладыр /аралат\*/ *понуд. от* арала\* (*см.* аралаар).  
аралажыр /аралаш\*/ 1) общаться, поддерживать связь; 2) чередоваться.  
аралажышкын 1) общение; 2) чередование.  
аралашкак чередующийся, с интервалами.  
аралаштырар /аралаштыр\*/ *понуд. от* аралаш\* (*см.* аралажыр).  
аралчаа смешанный аллюр (*рысь и иноходь*).  
аралчаалаар /аралчаала\*/ идти смешанным аллюром; *см.* аралчаа.  
аралыг неодинаковый, разный (*напр.* об урожае, травах, количестве белок в тайге);  
бо чылын тараа аралыг-дыр в этом году хлеба не везде одинаковые.  
арам *см.* адыр II.  
арамайлаар /арамайла\*/ просить подождать, просить время на обдумывание *чего-л.*  
арам-безерек ни то ни сё.  
арам-безеректелир /арам-безе-ректел\*/ *см.* арам-саарлаар.  
арамнаар /арамна\*/ переставать, прекращаться.  
арамныг 1) удовлетворительный// удовлетворительно; ничего, не так плохо; 2) неважный// неважно; не вполне, не в полной мере.  
арам-саар вряд ли, сомнительно.  
арам-саарлаар /арам-саарла\*/ 1) воздерживаться; 2) сомневаться.  
арар /ар\*/ худеть; *ср.* арар-дорар.  
арар-дорар /ар-дор\*/ *собир.* худеть; слабеть, обессиливать; *ср.* арар.  
арат арат, аратка // аратский; народный; моол арат республика монгольская народная республика; *ср.* чон 1); улус 2).  
арбай *бот.* ячмень// ячменный.  
арбайлаар /арбайла\*/ *уст-* 1) собирать ячмень; 2) идти за ячменём; просить ячмень.  
арбай-тараа *см.* арбай; арбай--тараа быжа берген ячмень созрел.  
арбак горсть.  
арбактаар /арбакта\*/ брать горстью.  
арбан *уст.* арбан, десятидворка (*старое административное деление в бывшей тувинской народной республике*).  
арбитрлээр /арбитрле\*/ становиться (быть) арбитром.  
арбузтаар /арбузта\*/ 1) собирать (снимать) арбузы; 2) идти за арбузами.  
арбыдаар /арбыда\*/ увеличиваться умножаться; малдың саны арбыдай берген количество скота увеличилось; *ср.* көвүдээр.

арбыдадыр 1. /арбыдат\*/ *понуд. от* арбыда\* (см. арбыдаар) увеличивать, умножать; 2. *нареч.* побольше; *ср.* көвүдедир.

арбыжыдар см. арбыдадыр.

арбыжылдыг см. арбын.

арбыжыраар см. арбыжыыр.

арбыжыыр см. арбыдаар.

арбын обильный, многочисленный; большой; арбын аыш-чем обильная пища; арбын хөрөңги большие средства; *ср.* көвей, хөй.

арбычылыг см. арбын.

арбыш *фольк.* шёлк.

арга 1) способ, средство, приём, путь; ындыг арга-биле таким способом, таким путём; күтүр кислотазын алыр арга способ получения серной кислоты; 2) хитрость, уловка; арзылаңны арга-биле тудар *посл.* льва ловят хитростью; 3) возможность; арга чадаарда а) еле-еле; б) волей-неволей.

арга [аьрга] горный лес, бор // лесной, боровой; пөштүг арга кедровый лес; хадылыг арга сосновый бор; арга чер лесная местность; арга чарык лесистая сторона (*гор*); арга кадарчызы лесник; *ср.* арга-каскак, арыг II.

арга-арыг *собир.* лес, леса; арга-арыг зоназы зона лесов; см. арга [аьрга], арыг II.

арга-арыглыг *собир. см.* аргалыг [аьргалыг].

арга-даш *разг. собир. см.* арга [аьрга].

арга-даштыг *разг. собир. см.* аргалыг [аьргалыг].

аргажок 1) безвыходный, невозможный // невозможно; аргажок байдал безвыходное положение; моон эки аът тывар аргажок невозможно найти лошадь лучше этой; 2) плохой, неудовлетворительный // плохо, неудовлетворительно; аргажок хол үжүү плохой почерк; аргажок ажылдаар работать неудовлетворительно; 3) слабый, хилый, больной; аргажок кижги хилый человек; ♦ аргажоктуң кадындан (кырындан) а) поневоле; б) в крайнем случае.

аргажыр /аргаш\*/ вместе (сообща) поднимать что-л. тяжёлое.

аргай-хоргай: аргай-хоргай саадак *фольк.* большой (вместительный) колчан.

аргак кромка (*материи*).

арга-каскак лес (*обычно поросший кустарником*); *ср.* арга [аьрга], арыг II.

аргактаар /аргакта\*/ выдергивать нити из кромки материи; см. ар гак.

аргактыг I имеющий кромку, с кромкой; чиңге аргактыг пөс материя с узкой кромкой.

аргактыг II: аргактыг алды моюн *фольк.* шестисуставные шейные позвонки.

аргалаар /аргала\*/ 1) успокаивать (*ребенка*); 2) прибегать к хитрости.

аргалаар [аьргалаар] /аргала\*/ идти (ехать) по лесу, через лес.

аргаладыр /аргалат\*/ *понуд. от* аргала\* (см. аргалаар).

аргалажыр /аргалаш\*/ *совм.--взаимн. от* аргала\* (см. аргалаар 1) успокаивать (*ребенка*).

аргаланыр /аргалан\*/ *возвр. от* аргала\* (см. аргалаар) 1) успокаиваться; утешаться; 2) применяться к обстоятельствам; находить выход [из положения]; 3) жить, существовать как-нибудь.

аргалаттынар /аргалаттын\*/ *понуд.-возвр. от* аргала\* (см. аргалаар) успокаиваться, переставать капризничать (о *ребенке*).

аргалаттынмас 1. *отриц. от* аргалаттын\* (см. аргалаттынар); 2. капризный, не успокаивающийся (о *ребенке*).

аргалыг 1) предприимчивый; находчивый; 2) возможный, посильный; аргалыг болур быть в состоянии, иметь возможность; аргалыг болза если возможно; 3) хитрый; аргалыг кижги хитрый человек; алды аргалыг, беш мегелиг *погов.* знающий шесть приемов, пять обманов; *ср.* арга--мегелиг.

аргалыг [аьргалыг] лесистый; аргалыг чер лесистая местность; *ср.* арыглыг.

арга-меге *собир.* обман; см. арга 2), меге.

арга-мегелиг хитрый, способный притворяться; искусный, применяющий всевозможные приемы; *ср.* аргалыг 3).

арга-мергежил опыт, навык, умение, мастерство; см. арга, мергежил.

арга-мергежилдиг опытный, квалифицированный; арга-мергежилдиг ажылдакчы опытный (квалифицированный) работник.

аргамчы аркан, корда; *ср.* шалба 2).

аргамчылаар /аргамчыла\*/ накидывать аркан, ловить арканом; *ср.* шалбалаар.

арган худой, тощий, исхудалый, хилый.

арган-дорган *разг. собир. см.* арган.

арганзымаар худошавый.

арга-оп хитрость; *см.* арга 2), оп.

арга-оптуг *см.* аргалыг, арга--мегелиг.

аргар архар, горный баран.

аргастаар /аргаста\*/ 1) находить выход [из затруднительного положения]; 2) делать что-л. кое-как.

аргастаныр /аргастан\*/ *возвр. от* аргаста\* (*см.* аргастаар) 1) жить (существовать) кое-как; 2) справляться с чем-л. кое-как.

арга-сүме совет; *ср.* сүме 1.

арга-сүмелиг опытный, знающий дело.

арга-сын *собир.* леса и хребты; *см.* арга [аьрга], сын.

арга-сынныг горно-лесистый.

арга-хорга *разг. см.* арга.

арга-хоргалыг *разг. см.* аргалыг.

аргачы ловкач, хитрец // ловкий, хитрый; предприимчивый, находчивый.

аргаштырар /аргаштыр\*/ *совм.--взаимн. от* аргаш\* (*см.* аргажыр).

арга-ыяш *собир. см.* арга [аьрга].

арга-ыяштыг *см.* аргалыг [аьргалыг].

арга-эзим *см.* арга [аьрга].

арга-эзимниг *см.* аргалыг [аьргалыг].

аргентин аргентинец, аргентинка // аргентинский; аргентиннер аргентинцы.

аргументилээр /аргументиле\*/ аргументировать.

аргыг 1) вязаное (плетёное) изделие; 2) вышивка; 3) тканое изделие; *ср.* аргымал.

аргыглыг 1) вязаный; плетёный; аргыглыг богаа вязаный шарф; 2) вышитый; 3) тканый.

аргыдар /аргыт\*/ *понуд. от* аргы\* (*см.* аргыыр I) заставлять вязать (вышивать, плести).

аргыжар I /аргыш\*/ *совм.--взаимн. от* аргы\* (*см.* аргыыр I) помогать вязать (вышивать, плести).

аргыжар II /аргыш\*/ *совм.--взаимн. от* аргы\* (*см.* аргыыр II) 1) общаться, посещать друг друга; 2) сообщаться; аргыжар оруктар пути сообщения.

аргыжылга 1) общение; 2) сообщение; аргыжылга аргалары средства сообщения; *ср.* аргыжыышкын.

аргыжыышкын взаимное общение, посещение друг друга; *ср.* аргыжылга.

аргызар /аргыс\*/ *понуд. от* ар\* (*см.* арар) делать худым (тощим), истощать, изнурять.

аргыкчы 1) вязальщик, вязальщица; 2) ткач, ткачиха.

аргыкчылаар /аргыкчыла\*/ 1) работать вязальщицей (вязальщиком); 2) работать ткачихой (ткачом).

аргымал 1. 1) вязаный; плетёный; 2) тканый; 2. 1) вязаное (плетёное) изделие; 2) вышивка; 3) тканое изделие; *ср.* аргыг.

аргыыр I /аргы\*/ 1) вязать; плести; хол-хап аргыыр вязать перчатки; четки аргыыр плести сеть; 2) ткать; торгу аргыыр ткать шёлк.

аргыыр II /аргы\*/ ездить, объезжать, разъезжать; курсировать, совершать рейсы.

аргыышкын I 1) вязание; плетение; 2) вышивание; 3) тканье; *см.* аргыыр I.

аргыышкын II разъезд, объезд; рейс; *см.* аргыыр II.

аревэ *ист.* (аныяктарның революстуг эвилели) ревсомол (революционный союз молодёжи).

аревэчи *ист.* (аныяктарның революстуг эвилелинің кежигүну) ревсомолец, ревсомолка (член революционного союза молодёжи).

арендалаар /арендала\*/ арендовать, брать в аренду.

арендаладыр /арендалат\*/ *понуд.-страд. от* арендала\* (*см.* арендалаар) 1) сдавать в аренду; 2) быть сданным в аренду.

аржаан аржан (минеральная целебная вода; минеральный целебный источник).

аржааннаар /аржаанна\*/ 1) идти за аржаном; 2) ехать лечиться на аржан; *см.* аржаан.

аржааннадыр /аржааннат\*/ *понуд.* *от* аржаанна\* (*см.* аржааннаар) 1) лечить аржаном; 2) посылать для лечения на аржан.

аржаанныг минеральный, целебный (*об источнике*); *см.* аржаан.

аржагар засохший, отвердевший (*о коже*).

аржаң крепкая арака двойной перегонки.

аржаяр /аржай\*/ сохнуть, твердеть (*о коже*).

аржымак кожаный бурдюк (*для араки или хойтпака*); аржымакка куткан ышкаш, адыр талга аскан ышкаш *загадка* словно налитый в кожаный бурдюк, словно развешанный на развилистом тальнике (*отгадка*: куш уязы птичье гнездо).

аржыыл 1) платок; косынка; думчук аржыылы носовой платок; баш аржыылы шаль; 2) полотенце; салфетка.

аржыылданыр /аржыылдан\*/ 1) приобрести платок, косынку, полотенце *и т. п.*; 2) повязать [голову] платком, косынкой, шалью.

аржыын *уст.. разг.* аршин (*мера длины*).

аржыыннаар /аржыынна\*/ мерить, измерять на аршины.

арзагар неровный, неровно выступающий; зазубренный, зубчатый; арзагар диштер неровные зубы; арзагар хаялар зубчатые скалы.

арзайтыр /арзайт\*/ *понуд.* *от* арзай\* (*см.* арзаяр 2): дижин арзайтыр скалить зубы.

арзаяр /арзай\*/ 1) торчать, выдаваться (*напр. о скале*); 2) скалиться.

арзылаң лев, львица// львиный; арзылаң дег күштүг сильный как лев; арзылаң аг диди — арга бажы кызаш диди *загадка* лев заревел — лес засверкал (*отгадка*: чаңнык молния).

арлыр /арыл\*/ *возвр.* *от* ары\* (*см.* арыыр) 1) очищаться; хемниң дожу арлы берген река очистилась ото льда; 2) развеиваться; ыш арлы берген дым развеялся; 3) исчезать, теряться; арлы бээр исчезать; арлы берген исчез, умчался, след простыл; аът арлы берген конь умчался.

арлыычал легко очищаемый.

арматуржу арматурщик, арматурщица; *ср.* арматурщик.

армян армянин, армянка // армянский; армян дыл армянский язык; армяннар армяне.

армяннаар /армянна\*/ говорить по-армянски.

арныр /арын\*/ 1) замахиваться; даяңгыыш арныр замахнуться палкой; 2) потрясать; чудуруун арныр потрясать кулаком.

арт перевал; арт ажар переходить (переезжать) через перевал; *ср.* ажыг II.

арта: арта базар переступить, перешагнуть; арта халыыр перепрыгнуть; арта каар *см.* артар.

артаар /арта\*/ переходить через *что-л.* перелезать, перешагивать, переступать; херим артаар перелезать через забор; артап болбас алдын өрген, дээп болбас демир өрген *загадка* золотой кол, через который нельзя перешагнуть, железный кол, который нельзя трогать (*отгадка*: чылан змея).

артадыр /артат\*/ *понуд.* *от* арта\* (*см.* артаар) позволять (давать) переходить (перелезать, перешагивать, переступать) через *что-л.*

арта-каар *см.* көдүрге.

артар /арт\*/ 1) навьючивать (*на верховую лошадь*); 2) перебрасывать, перекидывать (*по обе стороны. напр. переметную сумку через седло*).

артар [аьртар] /арт\*/ 1) быть в излишке; 2) оставаться; не израсходоваться; ада өлүр — оглу артар, аът өлүр — баглаажы артар *посл.* отец умрёт — сын останется, конь падёт — коновязь останется.

артаттынар /артаттын\*/ *понуд.* --*страд.* *от* арта\* (*см.* артаар).

артаттырар *см.* артадыр.

артистээр /артисте\*/ быть артистом.

арт-сын *собир.* перевал и хребет; *см.* арт, сын.

артгаар /артга\*/ переходить (переезжать) через перевал, переваливать.

арттылаңнаар /арттылаңна\*/ 1) прихрамывать; 2) раскачиваться (*о вьюке*); 3) *перен.* вспылить, рассердиться.

арттылаңнааш 1) прихрамывающий; 2) раскачивающийся (*о вьюке*); 3) *перен.* вспылчивый, сердитый.

арттылар /арттыл\*/ *понуд. -страд. от арт\** (см. артар) свешиваться; херимге арттылар свеситься через забор; ◇ баш арттылар падать кувырком; кувыркаться (*напр. через голову*).

арттынар /арттын\*/ *возвр. от арт\** (см. артар) брать с собой выюк (груз) при верховой езде.

арттындырар /арттындыр\*/  
*понуд. от арттын\** (см. арттынар).

арттынчак выюк (груз), который берут с собой при верховой езде.

арттынчактаар /арттынчакта\*/ выючить, навьючивать; см. арттынар.

арттынчактаныр /арттынчактан\*/ *возвр. от арттынчакта\** (см. арттынчактаар).

арттынчактыг навьюченный, с выюком, выючный; арттынчактыг аът навьюченная лошадь,

арттыр больше, пере\*; арттыр бээр давать больше [чем нужно]; арттыр күүседир перевыполнить.

арттырар /арттыр\*/ *понуд. от арт\** (см. артар).

арттырар [аьрттырар] /арттыр\*/ *понуд. от арт\** (см. артар [аьртар]) оставлять.

арты 1. оборотная сторона, задняя часть; кажааның арты задняя часть двора; 2. *служ.*; артынга, артында а) позади, за; чылгы даг артында оъттап тур табун пасётся за горой; б) за спиной; за глаза, заглазно; артынга шиитпирлээр решать *что-л.* заглазно; артындан из-за; даг артындан хүн үнүп келген из-за гор показалось солнце; артынге за; ыяш артынге чашты берген он скрылся за дерево.

артыг см. арттынчак. артыглыг см. арттынчактыг.

артыжаар /артыжа\*/ *уст.. рел.* окуривать дымом можжевельника.

артыжадыр /артыжат\*/ *понуд. от артыжа\** (см. артыжаар).

артыжаныр /артыжан\*/ *возвр. от артыжа\** (см. артыжаар) *уст.. рел.* окуриваться дымом можжевельника.

артык 1. 1) лишний, излишний; артык акша-хөреңги лишние средства; 2) избыточный; бесполезный, ненужный; 3) превосходящий (*в красоте, силе и т. п.*); 2. лучше; более; четчиринден-даа артык более, чем достаточно.

артыктаар /артыкта\*/ 1) выражать недовольство по отношению к другому лицу; упрекать *кого-л.* (*обычно в том, что он мало делает или находится в более привилегированном положении*); - 2) выдавать лишнее (избыточное).

артыктадыр /артыктат\*/ *понуд. --страд. от артыкта\** (см. артыктаар).

артыктажыр /артыкташ\*/ *совм.-взаимн. от артыкта\** (см. артыктаар) выражать недовольство друг другом, упрекать друг друга.

артыкталыр /артыктал\*/ быть лишним (избыточным); иметься в запасе.

артыкшыл излишек, избыток.

артыкшылдыг 1) излишний, избыточный; 2) запасной.

артыкшылыг см. артыкшылдыг.

артында см. арты 2.

артында [аьртында] даже, к тому же, ещё и, причём и.

артынчы 1) остаток; 2) отходы; 3) *грам*, частица; 4) пережиток; *ср.* артышкын.

артыш можжевельник туркестанский.

артышкын остаток, пережиток; эргиниң артышкыннары пережитки прошлого; *ср.* артынчы 4).

архивтедир /архивтет\*/ *понуд. от архивте\** (см. архивтээр).

архивтээр /архивте\*/ хранить в архиве; сдавать в архив.

ары I северный склон (*горы*).

ары II 1) пчела // пчелиный; ары ажаакчызы пчеловод; ары чуургазы черва (*личинки пчёл*); 2) оса // осиный; ары өө а) осиное гнездо; б) улей; в) соты.

ары III: ары хүннү бадыр целый день, до самого заката (*с утра*). весь день напролёт.

ары IV рисунок, тиснение (*на выделанной коже*); булгаарның арызы тиснение на выделанной коже.

арыг I 1) опрятный, аккуратный // опрятно, аккуратно; 2) *в разн. знач.* чистый // чисто; арыг агаар чистый (свежий) воздух; арыг болуру — кадыкшылдың үндезини чистота — залог здоровья; арыг уксаалыг чистопородный; арыг уксаалы чистопородность; арыг сортулуг чистосортный; *ср.* арыг-силиг.

арыг II пойменный лес // лесной; шыргай арыг густой лес; *ср.* арга [аьрга], арга-каскак. арыглаар I /арыгла\*/ 1) чистить, очищать; 2) убирать, прибирать; 3) веять; 4) сортировать; 5) *перен.* кастрировать.

арыглаар /арыгла\*/ II идти (ехать) по лесу, через лес; *см.* арыг II.

арыглаашкын 1) очистка, очищение, чистка; 2) вывешивание; 3) сортирование, сортировка; 4) уборка, приборка; 5) *перен.* кастрация.

арыгладыр /арыглат\*/ *понуд.* от арыгла\* (*см.* арыглаар I).

арыглажыр /арыглаш\*/ *совм.--взаимн.* от арыгла\* (*см.* арыглаар I 1).

арыглакчы 1) санитар, санитарка; 2) уборщица; 3) чистильщик, чистильщица; 4) сортировщик, сортировщица.

арыгланыр /арыглан\*/ *возвр.* от арыгла\* (*см.* арыглаар I) 1) очищаться, чиститься; держать себя в чистоте; 2) убираться (*напр.* в комнате).

арыгланышкын уборка; проведение уборки.

арыглаттынар /арыглаттын\*/ *возвр.* от арыгла\* (*см.* арыглаар I), 2).

арыглаттырар /арыглаттыр\*/ *понуд.-страд.* от арыгла\* (*см.* арыглаар I).

арыглыг лесистый; *ср.* аргалыг [аьргалыг].

арыг-силиг чистый, опрятный, аккуратный; арыг-силиг кижы опрятный (аккуратный) человек; *ср.* арыг I, арыг-шевергин.

арыг-шевер чистота, опрятность, аккуратность; гигиена, гигиеничность // чистый, опрятный, аккуратный; гигиеничный; арыг--шеверни сагыыр соблюдать чистоту; *ср.* гигиена.

арыг-шевергин чистоплотный; арыг-шевергин кижы чистоплотный человек; *ср.* арыг-силиг.

арыдар I /арыт\*/ *понуд.* от ары\* (*см.* арыыр) 1) очищать, счищать; 2) *перен.* заканчивать, ничего не оставлять; *ср.* арылдырар.

арыдар II /арыт\*/ *понуд.* от ар\* (*см.* арар).

арыды[r] чисто, дочиста; холду арыдыр чуур чисто вымыть руки; *ср.* арылдыр.

арык I арык, оросительная канава.

арык II корзина.

арык III *см.* арган.

арыктаар /арыкта\*/ *уст.* отводить (*плугом*) междурядную оросительную канаву.

арыландырар /арыландыр\*/ делать тиснения (*напр.* на коже).

арылдыр дочиста; арылдыр узуткаар стереть с лица земли (*букв.* дочиста уничтожить); *ср.* арыды[r].

арылдырар /арылдыр\*/ *понуд.* от арыл\* (*см.* арлыр) 1) отчищать; выводить; хирни арылдырар вывести пятно; сакпынның хирин арылдырар отчистить кастрюлю; 2) *перен.* заканчивать, ничего не оставлять; чемни арылдырар съесть всю пищу; *ср.* арыдар I.

арылыг тиснёный (*напр.* о коже); арылыг савыяа тиснёный сафьян.

арын 1) лицо; арнын көөрге по выражению его лица; *ср.* алын; 2) страница; 3) *грам.* лицо; бирги арын первое лицо; арын чок домак безличное предложение; *ср.* арын-нүүр 1), арын--шырай; ◇ арны чазыгар стать общительным, привыкать к обществу [других лиц]; арын чок бесстыжий, бессовестный.

арын-нүүр 1) лицо; арын-нүүр барымдаалавайн не взирая на лица; *ср.* арын, арын-шырай; 2) совесть; арын-нүүр чок бессовестный.

арын-нүүрзек 1) *см.* арын--нуурлуг; 2) *перен.* вежливый, обходительный.

арын-нүүрлүг имеющий совесть, совестливый; арын-нүүрлүг болур иметь совесть, совеститься.

арынныг *в сочет.* с *прил.* \*лицый; калбак арынныг широколицый; төгерик арынныг круглолицый; шөйбек арынныг узколицый; ◇ арынныг домак *грам.* личное предложение; ийи арынныг двуличный; ийи арынныг кижы двуличный человек, двурушник; ийи арынныг чорук двуличие, двурушничество; ыядыр арынныг. совестливый; чазык арынныг вежливый, добрый.

арын-шырай облик, характер, лицо, вид; физиономия; арын--шырайы чымчак добродушный, спокойный (*на вид*); *ср.* арын, арын-нүүр 1).

арыскан сухостой; бурелом.

арысканныг сухостойный; арысканныг арга сухостойный лес

арыыр /ары\*/ чиститься, очищаться, отчищаться; суг арый берген вода стала чистой; хем доштан арый берген река очистилась ото льда; хир арый берген пятна отчистились.

ас I горностаи // горностаевый.

ас II немного, чуть-чуть; ас чандыр туттум чуть-чуть не поймал.

аскаар /аска\*/ хромать; *ср.* асактаар.

аскадыр /аскат\*/ *понуд.* от аска\* (*см.* аскаар) вызывать хромоту.

аскак хромой; аскак аът хромая лошадь; *ср.* дойтук, чандаш. аскак-дүскек *соби́р. см.*

аскак. аскак-кадай игра в «наседку и цыпляют» (*букв.* хромая баба).

аскак-кадайлаар /аскак-кадайла\*/ играть в «наседку и цыпляют» (*букв.* в хромую бабу).

аскаксымаар прихрамывающий. асактаар /асакта\*/ хромать (*напр.* о домашних животных).

аскаңгырлаар /аскаңгырла\*/ 1) прихрамывать; 2) прыгать на одной ноге. аскаңнаар *см.*

аскаңгырлаар. аскы 1) вешалка; 2) навес; 3) виселица. аскыг *см.* аскы. аскым строптивый, норовистый, резвый (о лошади); *ср.* аадам.

аскымнаар /аскымна\*/ 1. 1) резвиться (о лошади); 2) понести (о лошади); *ср.*

аадамнаар; 2. безудержный, строптивый; тугоуздый (о лошади); аскымнаар аът тугоуздый конь.

аскымнадыр /аскымнат\*/ *понуд.* от аскымна\* (*см.* аскымнаар). аскымчы *см.* аскым.

аскыр 1) жеребец; 2) в сочет. с названиями некоторых животных обозначает самцов: аскыр

өөр чылгы косяк лошадей; аскыр дагаа петух; аскыр кас гусак; аскыр хаван боров, хряк;

аскыр ыт кобель; ◇ аскыр негей тон шуба из овечьей шкуры, тулуп (*долгошерстный*).

аскырак жеребчик. аскырланыр /аскырлан\*/ бегать за кобылами — о жеребце.

аскыр-чаваа *прост.* гриб; *ср.* мөөгү.

аскыр -чаваалаар /аскыр-чаваала\*/ *прост.* собирать грибы; *ср.* мөөгүлээр.

аскыыш *см.* аскы.

аспагар разжатый, раскрытый (*напр.* о кулаке).

аспак лапа; когти; аспаанга кирер попасть в лапы к кому-л.

аспактаар /аспакта\*/ хватать, схватывать лапой, когтями.

аспактажыр /аспакташ\*/ *совм.--взаимн.* от аспакта\* (*см.* аспактаар) хвататься

(цепляться) друг за друга.

аспакталыр /аспактал\*/ *возвр.* от аспакта\* (*см.* аспактаар) хвататься, цепляться лапой,

когтями.

аспан зоол. кобылка.

аспаңнаар /аспаңна\*/ неуклюже бегать,

аспаяр /аспай\*/ разжиматься (*напр.* о пальцах).

ассистентиледир /ассистентилет\*/ *понуд.* от ассистентиле\* (*см.* ассистентилээр)

делать (назначать) ассистентом.

ассистентилээр /ассистентиле\*/ ассистировать.

астаар /аста\*/ охотиться на горностаю.

астмалаар /астмала\*/ страдать астмой; *ср.* өө тынар (*см.* өө).

астыгар /астык\*/ *страд.* от ас\* (*см.* азар) забываться, теряться.

астыгар [аьстыгар] /астык\*/ *страд.* от ас\* (*см.* азар [аьзар] I) виснуть, повисать;

колдуктаар ыяшка астыгар *спорт.* виснуть на параллельных брусьях.

астыгыр раскосый; астыгыр карактар раскосые глаза; *ср.* астынчак 1).

астыгышышкын заблуждение.

астыйтыр /астыйт\*/ 1. *понуд.* от астый\* (*см.* астыяр); 2. косо (о положении чего-л.

висячего); астыйтыр азар повесить косо.

астыктырар /астыктыр\*/ *понуд.* от астык\* (*см.* астыгар) путать, сбивать с пути.

астынар /астын\*/ *возвр.-страд.* от ас\* (*см.* азар [аьзар] I) 1) висеть; чурук ханада

астынган тур картина висит на стене; 2) вешаться.

астынчак 1) раскосый (*напр.* о глазах); *ср.* астыгыр; 2) висячий; астынчак көвүрүг

висячий мост.

астыр /азын\*/ *возвр.* от ас\* (*см.* азар [аьзар] 1) носить на поясе; бижек астыр носить

нож на поясе.

астырар /астыр\*/ *понуд.* от ас\* (*см.* азар) вводить в заблуждение; сбивать (*путать*);

оруктан астырар сбивать с дороги. астырар [аьстырар] /астыр\*/ *понуд.* от ас\* (*см.* азар [аьзар]

I) 1) дать (позволять) вешать; 2) быть повешенным.



астыяр /астый\*/ 1) делаться раскосыми (*напр. о глазах*); 2) наклоняться.

асфальтылаар /асфальтыла\*/ асфальтировать; орукту асфальтылаар асфальтировать дорогу.

асфальтыладыр /асфальтылат\*/ *понуд. от асфальтыла\** (см. асфальтылаар).

асфальтылажыр /асфальты\*лаш\*/ *совм.-взаимн. от асфальтыла\** (см. асфальтылаар) помогать асфальтировать, сообща асфальтировать.

асфальтылаттынар /асфальтылаттын\*/ *возвр.-страд. от асфальтылат\** (см. асфальтылаар).

асфальтылаттынган асфальтированный; асфальтылаттынган орук асфальтированная дорога.

асфальтылаттырар /асфальтылаттыр\*/ *понуд. от асфальтылат\** (см. асфальтыладыр).

асчыр /азыш\*/ *совм.-взаимн. от ас\** (см. азар) 1) терять друг друга; 2) не встретиться друг с другом, разминуться.

асык-шалың *уст.* зарплата, оклад.

ат I 1) имя; название; наименование; сээң адың кымыл? как твоё имя?; номнуң ады название книги; барааннарнын ады наименование товаров; шола ады прозвище (*шутливое*); оюскан ады прозвище (*данное по обычаю не называть имени старших родственников*); ат салыр подписать, поставить подпись; ады-биле а) во имя; б) именем; адыңга на имя; 2) доброе имя, честь, авторитет; бак атка кирер, ады баксыраар быть обесчещенным (*букв. получить плохое имя*); адын баксырадыр обесчестить (*букв. ухудшить имя*); ады өлгенинден боду өлгени дээр *посл.* лучше умереть самому, чем потерять доброе имя; адың бодаар думать о чести (об авторитете); аныяндан адың камна *посл.* береги честь смолоду; 3) звание; хүндүлүг ат почётное звание; эртем ады учёное звание; шериг ат воинское звание; 4) кличка (*животных*); ыттың ады кличка собаки; 5) *грам.* имя; ат орну местоимение; чүве ады имя существительное; демдек ады имя прилагательное; сан ады имя числительное.

ат II беда; ужас; несчастье; ат чүве! беда!; ужас!; ат кылыр а) принести беду; б) поставить в трудное положение (в тупик).

атакалаар /атакала\*/ атаковать; дайзынны атакалаар атаковать противника.

атакаладыр /атакалат\*/ *понуд. от атакала\** (см. атакалаар) 1) вести в атаку; 2) быть атакованным.

атакалаттырар /атакалаттыр\*/ *понуд. от атакалат\** (см. атакаладыр).

ат-алдар 1) слава, известность; популярность; *ср.* алдар, ат-сураг; 2) авторитет; ат-алдарны чедип алыр завоевать авторитет; бодунуң ат-алдарын баксырадыр скомпрометировать себя; *ср.* авторитет.

ат-алдарлыг 1) знатный, славный, прославленный, известный; популярный; *ср.* алдарлыг, ат--сураглыг; 2) авторитетный; ат--алдарлыг эртемден авторитетный ученый; *ср.* авторитеттиг.

атеисчи атеист, атеистка; *ср.* атеист.

аткаар 1. назад; 2. находящийся (расположенный) позади, задний.

аткаарлаар /аткаарла\*/ отступать; аткаарлавас не отступать; бергелер мурнунга аткаарлавас не отступать перед трудностями; *ср.* дедирленир 1).

аткаарлаашкын отступление; дайзынның аткаарлаашкыны отступление противника; *ср.* дедирленишкин.

аткаарладыр /аткаарлат\*/ *понуд. от аткаарла\** (см. аткаарлаар) 1) заставлять отступать; 2) отодвигать (передвигать) назад.

аткак зазубрина (*у крючка остроги*).

аткактаар /аткакта\*/ зазубривать, делать на чём-л. зазубрины (крючки).

аткакталыр /аткактал\*/ зазубриваться (о крючке остроги).

аткактыг зазубренный.

аткылаар /аткыла\*/ *многокр. от ат\** (см. адар 1) стрелять, простреливать.

аткылажыр /аткылаш\*/ *совм. --взаимн. от аткыла\** (см. аткылаар) перестреливаться, вести перестрелку.

аткылажыышкын перестрелка.

аткылаштырар /аткылаштыр\*/ *понуд. от аткылаш\** (см. аткылажыр) подстрекать кого-л. вести перестрелку с кем-л., велеть кому-л. вести перестрелку с кем-л.

атпаалаңнаар *см.* атпаалыктаар.

атпаалыктаар /атпаалыкта\*/ ходить неуклюже, еле-еле; *ср.* атпаңнаар 2).

атпаалыктадыр /атпаалыктат\*/ *понуд.* от атпаалыкта\* (*см.* атпаалыктаар).

атпагар 1) неуклюжий (*напр.* о походе животного); 2) растопыренный (*напр.* о пальцах).

атпак вешалка для конской сбруи.

атпактаар /атпакта\*/ вешать конскую сбрую.

атпакталыр /атпактал\*/ зацепляться за что-л.

атпаңгырлаар *см.* атпаннаар.

атпаңнаар /атпаңна\*/ 1) делать хватательные движения (*напр.* о ребенке); 2) ходить неуклюже, еле-еле; *ср.* атпаалыктаар.

атпаяр /атпай\*/ растопыриваться (о ком-чем-л.).

ат-сураг слава, известность, популярность; *ср.* ат-алдар 1).

ат-сураглыг прославленный, известный, знаменитый; *ср.* ат--алдарлыг, аттыг-сураглыг.

ат-сып *собир. разг.* 1) имя; название; 2) честь, авторитет.

атташ 1. одноимённый; 2. тёзка.

аттестаттаар /аттестатта\*/ аттестовать.

аттыг I 1) имеющий имя; именной; 2) именуемый, называемый, имени...; гагарин аттыг кудумчу улица имени гагарина.

аттыг II бедовый; аттыг-ла оолак-тыр бо! ну и бедовый мальчишка!; аттыг чүве беда; аттыг чүве-ле-дир! просто беда!

аттыгар /аттык\*/ 1) бить (*об источнике. о фонтане*). бить клю-чом (сильной струёй, фонтаном); 2) извергаться (*о вулкане*); 3) лететь стрелой.

аттыг-сураглыг прославленный, знаменитый, известный; *ср.* ат--сураглыг.

аттыг-чарлыг пресловутый.

аттыгышкын 1) сильная струя; фонтан чего-л.; 2) извержение (*вулкана*).

аттыктырар /аттыктыр\*/ *понуд.* от аттык\* (*см.* аттыгар) струить.

аттынар /аттын\*/ быть забытым, потеряться; *ср.* уттундуар.

аттынар [аъттынар] I /аттын\*/ *возвр.-страд.* от ат\* (*см.* адар 1) 1) застрелиться; *ср.* бооланыр; 2) произойти — о выстреле.

аттынар II [аъттынар] /аттын\*/ ругать, ругаться, бранить.

аттындырар /аттындыр\*/ *понуд.-страд.* от аттын\* (*см.* аттынар II [аъттынар]) подвергаться ругани.

аттындырышкын ругань, ругательства; *см.* аттындырар.

аттынчак *см.* аттыныычал.

аттынчыр /аттыныш\*/ *совм.--взаимн.* от аттын\* (*см.* аттынар II [аъттынар]) ругаться, бранить друг друга.

аттыныычал бранчивый.

аттырар /аттыр\*/ *понуд.* от ат\* (*см.* адар) 1) заставлять стрелять; 2) быть застреленным.

атчыр /адыш\*/ *совм.-взаимн.* ат\* (*см.* адар) стреляться, стрелять друг в друга.

ат-шола *собир.* имя, прозвище, кличка, псевдоним; *см.* ат I, шола.

афган афганец, афганка // афганский; афган дыл афганский язык; афганнар афганцы.

африк *см.* африкан.

африкан африканец, африканка // африканский; африкан улус африканский народ; африканнар африканцы.

ах *межд.* ах; ах, чаражын! ах, как красиво!; *ср.* аа I.

ача отец; ачам мой отец; *ср.* ада 1).

ачазынар /ачазын\*/ признавать или считать кого-л. [своим] отцом.

ачай папа (*обращение*).

ачалышкы[лар] *см.* ачашкы[лар].

ачашкы[лар] отец со своим ребёнком или детьми. ачы благодеяние, милость, благо;

ачызы-биле благодаря; акы--дунма дузаламчының ачызы-биле благодаря братской помощи.

ачы-дуза услуга, помощь.

ачы-дузалыг 1) оказывающий помощь, услугу; 2) благожелательный, благосклонный.

ачыжы временное пользование; ачыжыга аът бээр дать лошадь во временное пользование.

ачылаар /ачыла\*/ просить *что-л.* на время, во временное пользование; аът ачылап алып попросить коня [во временное пользование].

ачыладыр /ачылат\*/ *понуд. от* ачыла\* (*см.* ачылаар) давать *что-л.* во временное пользование; выручать *чем-л.* на время.

ачылажыр /ачылаш\*/ *совм.-взаимн. от* ачыла\* (*см.* ачылаар) *уст.* выручать друг друга (*напр. предоставлять тягло*).

ачылал просьба дать *что-л.* на время, во временное пользование.

ачылаттынар /ачылаттын\*/ *возвр. от* ачыла\* (*см.* ачылаар).

ачылга то, что получено на время, во временное пользование; ачылга мал скот, полученный во временное пользование.

ачылыг 1) благодатный; благостный; ачылыг чурт благодатный край; 2) добродетельный.

ачымак колчан.

ачыр-дачыр равный (*напр. по силе*) // наравне, равно; ачыр-дачыр күштүг равные по силе; ачыр-дачыр тутчур бороться с одинаковой силой, не уступая друг другу.

ачы-хавыяа 1) заслуга// заслуженный; дайынчы ачы-хавыяа боевые заслуги; 2) благодеяние.

ачы-хавыяалыг заслуженный.

аш 1. голод // голодный; аш ижинге на голодный желудок; 2. украсть, стащить; ◇ аш дүк подшёрсток, пушок; аш карактаар а) проявить алчность; б) жадничать, быть прожорливым; аш карактыг алчный, жадный, прожорливый.

ашак 1) пожилой мужчина; старик; 2) муж; оон ашаа её муж, супруг; аргада ак баштыг ашак олур *загадка* в лесу сидит седой старик (*отгадка:* харлыг төш пень со снегом); ◇ кокай ашак, кончуг ашак *детск.* бука, волк.

ашак-кадай *собир.* муж с женой, супруги; ашак-кадай болчур быть мужем и женой, вступить в брак; *ср.* ашак-куряк.

ашак-куряк *собир. прост.* муж с женой, супруги; *ср.* ашак-кадай.

ашак-куяк *см.* ашак-куряк.

ашаксыг старообразный.

ашаксыыр /ашаксы\*/ 1) стать старообразным; 2) считать себя пожилым (стариком).

ашактаныр /ашактан\*/ выйти замуж.

ашактыг замужня; *ср.* өглүг 2).

ашкарар-чемгерер /ашкар-чемгер\*/ кормить; угощать; *ср.* чемгерер.

ашкаржыр-чемгержир /ашкарыш-чемгериш\*/ *совм.-взаимн. от* ашкар-чемгер\* (*см.* ашкарар-чемгерер) вместе кормить (угощать).

ашкартыр-чемгертир /ашкарт--чемгерт\*/ *понуд.-страд. от* ашкар-чемгер\* (*см.* ашкарар-чемгерер) 1) заставлять кормить (угощать); 2) есть, угощаться у *кого-л.*

аштаар /ашта\*/ голодать.

аштаар [аьштаар] /ашта\*/ 1) чистить; убирать (*напр. комнату*); подметать; 2) полоть (*напр. сорняки*).

аштаар-суксаар /ашта-сукса\*/ *собир.* 1) голодать; испытывать голод; 2) хотеть пить, испытывать жажду; *см.* аштаар, суксаар.

аштаашкын голодовка, голодание; аштаашкын чарлаар объявлять голодовку.

аштаашкын [аьштаашкын] чистка, очистка, уборка; *ср.* ашталга.

аштадыр /аштат\*/ *понуд. от* ашта\* (*см.* аштаар) морить голодом, заставлять голодать.

аштадыр [аьштадыр] /аштат\*/ *понуд. от* ашта\* (*см.* аштаар [аьштаар]).

аштажыр /ашташ\*/ *совм.--взаимн. от* ашта\* (*см.* аштаар [аьштаар]).

аштаксаар /аштакса\*/ *см.* аштамзыраар.

аштаксаар [аьштаксаар] /аштакса\*/ 1) хотеть (желать) чистить, убирать, подметать; 2) хотеть (желать) полоть.

аштакчы 1) уборщик, уборщица; 2) чистильщик, чистильщица; сапык аштакчызы чистильщик сапог.

аштакчылаар /аштакчыла\*/ быть уборщиком (уборщицей, чистильщиком, чистильщицей); аштакчылап ажылдаар работать уборщиком (уборщицей), работать чистильщиком (чистильщицей).

аштакчыладыр /аштакчылат\*/ *понуд. от аштакчыла\** (см. аштакчылаар).

ашталга *прям. и перен.* уборка, чистка; костюмну ашталгага дужаар отдать костюм в чистку; *ср.* аштаашкын [аьштаашкын].

ашталыр /аштал\*/ *страд. от ашта\** (см. аштаар [аьштаар]) быть убраннным (вычищенным); чиститься, очищаться,

аштамзыраар /аштамзыра\*/ ощущать голод, чувствовать себя голодным.

аштангыр *см.* аштаттынгыр.

аштанчы голодный человек; нищий, бедный.

аштанчыг голодно; аштанчыын! как хочется есть! (*букв.* как голодно!).

аштанчыр /аштаныш\*/ *совм.--взаимн. от аштан\** (см. аштаныр) чистить друг друга.

аштаныр /аштан\*/ *возвр. от ашта\** (см. аштаар [аьштаар] 1)

аштаныр-чемненир *см.* чемненир.

аштаңгы голодный.

аштаңгы-түреңги голодный; нищий, бедный.

аштаттынар /аштаттын\*/ *понуд.-страд. от ашта\** (см. аштаар [аьштаар]) чиститься, очищаться.

аштаттынгыр легко чистящийся (очищающийся).

аштаттырар /аштаттыр\*/ *см.* аштадыр [аьштадыр].

аштыг-чемниг 1) изобилующий продуктами питания (*о местности*); 2) имеющий запасы продуктов питания; 3) хлебосольный, гостеприимный.

аштыр /ажын\*/ 1) обелить себя, оправдаться, доказать свою невинность; 2) притворяться; 3) открываться, раскрываться; хар аштып чыдыр снег начал таять, образуя проталины.

аштырар /аштыр\*/ *понуд. от аш\** (см. ажар 5) проигрывать, терпеть поражение.

аштырар [аьштырар] /аштыр\*/ *понуд. от аш\** (см. ажар [аьжар]) заставлять открыть, вынуждать открыть.

аштырыг *см.* аштырышкын.

аштырыглыг *см.* аштырышкынныг.

аштырыкчы пораженец.

аштырышкын 1) проигрыш; поражение; 2) пораженчество.

аштырышкынныг 1) проигрышный; 2) пораженческий.

аш-чемниг *см.* аштыг-чемниг.

аш-чут голодовка, бескормица, джут; *ср.* чут I.

аьт 1) мерин; 2) лошадь, конь (*общее название*) // лошадиный, конский, конный; мунар аьт верховая лошадь; чүък сөөртүр аьт ломовая лошадь; челер аьт рысистая лошадь, рысак; базар (чыраалаар) аьт иноходец; аьт күжү а) *физ.* лошадиная сила; б) конная тяга; аьт хылы конский волос; аьт кажаазы конный двор, конюшня; аьт ажаакчызы конюх, коневод; аьт дерии сбруя; аьдым демир, бодум демир кымчы чокка дүшпес-даа мен *загадка* мой конь железный, я сам железный, без плётки не слезу (*отгадка:* шооча биле дүлгүүр замок с ключом); 3) *шахм.* конь; аьт көжү ход коня (конём); ◇ аьт кулаа көзүлбес не видно ни зги (*букв.* не видно конских ушей).

аьткарар *см.* аьттандырар; менден биче мени аьткарды *загадка* меньше меня, а посадил меня на коня (*отгадка:* эзенги стремя).

аьтсыраар /аьтсыра\*/ любить (хотеть) ездить верхом.

аьтсырак *ирон.* любящий ездить только верхом.

аьттандырар /аьттандыр\*/ *понуд, от аьттан\** (см. аьттаныр) 1) сажать верхом (*напр. на лошадь*); 2) *перен.* снаряжать, отправлять (*напр. в путь*).

аьттаныр /аьттан\* 1) садиться верхом (*напр. на лошадь*); аьттаныр чарык левая сторона лошади или вола, с которой садятся верхом; 2) *перен.* снаряжаться, отправляться (*напр. в путь*).

аьттыг имеющий лошадь, с лошастью; аьттыг кижы всадник, верховой; мен аьттыг келдим я приехал на лошади; аьттыг шериг конница, кавалерия// кавалерийский; аьттыг шериг кезээ кавалерийская часть; *ср.* кавалерия; аьттыг шеригжи кавалерист; *ср.* кавалерист.

аъттыг-хөлдүг *см.* аът-хөлдүг.  
 аът-хөл *собир.* 1) лошадь; тягло; аът-хөл чок безлошадный, бедный; 2) подвода.  
 аът-хөлге *см.* аът-хөл.  
 аът-хөлдүг имеющий лошадей, тягловую силу; богатый (*о скотоводе*).  
 аът-ынаа *см.* аът-хөл.  
 аьш-чем пища, еда, продукты; продовольствие, провизия, провиант // пищевой, продуктовый, продовольственный; аьш-чем склады продуктовый склад.  
 аэрочаштырылга аэросев.  
 ая самострел.  
 аяар 1) медленный, тихий; плавный, размеренный // медленно, тихо; плавно, размеренно; аяар чугаалаар говорить тихо; аяар шимчээшкин плавное движение; 2) *грам.* сонорный; аяар үн сонорный звук.  
 аяарлаар /аяарла\*/ замедлять ход, идти медленно, идти тихо.  
 аяарлаашкын замедление, медлительность.  
 аяарладыр /аяарлат\*/ *понуд.* от аяарла\* (*см.* аяарлаар) замедлять; кылашты аяарладыр замедлить шаг.  
 ая-дузак *собир.* охотничьи принадлежности (*самострел. лук. синок и т. п.*).  
 аяжы охотник с самострелом.  
 аязыр /аяс\*/ проясняться (*о погоде*).  
 аяк чашка, пиала; шаажаң аяк фарфоровая чашка; бир-аяк шай ижер выпить чашку чая; аалга кирген кижы аяк эрни ызырар, арга кирген кижы саат дайнаар *погов.* кто в аал войдёт — чай пьёт, кто в лес пойдёт — серу жуёт.  
 аяк-сава *собир.* посуда.  
 аяк-шынак *собир. разг.* всякого рода чашки.  
 аялаар /аяла\*/ охотиться с самострелом; *см.* ая.  
 аялаашкын охота с самострелом.  
 аялга 1) мотив, мелодия; ырның аялгасы мотив песни; 2) диалект, говор; чер-черниң аялгалары территориальные диалекты; *ср.* диалект; 3) акцент, произношение; интонация; литературлуг аялга литературное произношение.  
 аялгалыг 1) имеющий мелодию, мотив; чараш аялгалыг ыр песня с красивой мелодией; 2) имеющий акцент; с акцентом (*о произношении человека*).  
 аян 1) внешний облик (вид); аян кирер хорошо выглядеть, похорошеть; 2) мода; ◇ аян сөзү *грам.* междометие; аян тудар доставить удовольствие кому-л. (*напр. пением. игрой на музыкальном инструменте*).  
 аянзыраар /аянзыра\*/ жеманничать, жеманиться, манерничать.  
 аянзырак жеманный, манерный; аянзырак кижы жеманный человек.  
 аяннаар /аянна\*/ 1) придавать хороший вид; 2) гармонировать, быть созвучным.  
 аяннажылга 1) гармония, созвучие; 2) *лингв.* сингармонизм; *ср.* сингармонизм.  
 аяннажыр /аяннаш\*/ гармонировать, быть созвучным; ажык үннерниң аяннажыры *лингв.* гармония гласных.  
 аяннажышкын *см.* аяннажылга.  
 аянналга рифмовка, рифма.  
 аяннаныр /аяннан\*/ 1) принимать хороший вид; өрээл аяннаны берген комната приняла хороший вид; 2) прихорашиваться; наряжаться.  
 аяннашкак 1) гармоничный, созвучный; 2) ритмичный; 3) рифмованный.  
 аяннаштырар /аяннаштыр\*/ *совм.-взаимн.* от аянна\* (*см.* аяннаар).  
 аянныг 1) стройный; красивый; привлекательный, обаятельный; изящный; 2) модный; 3) выразительный; аянныг номчулга выразительное чтение; 4) похоже, что... (*в сочет. с глаголами*); чанар аянныг похоже, что он уйдет домой.  
 аян-тээ *см.* аян-тээлээшкин.  
 аян-тээлекчи бездельник; тунейдец; *см.* аян-тээлээр.  
 аян-тээлээр /аян-тээле\*/ ходить без дела; болтаться без дела; праздно проводить время.  
 аян-тээлээшкин безделие, праздное проведение времени.  
 аянчок очень, необычно; аянчок эки очень хороший.  
 аян-чорук путешествие.  
 аян-чорукчу путешественник, путешественница.

аянчыдар /аянчыт\*/ *понуд. от аянчы\** (см. аянчыыр) придавать приличный (хороший) вид.

аянчыыр /аянчы\*/ принимать приличный (хороший) вид.

аяң 1) альпийский луг; 2) лужайка, прогалина, поляна.

аяс 1. ясный; аяс хүн ясный день; аяс дээр ясное небо; 2. ясная погода, ведро.

## Б

ба *диал. см* бе II.

баажы[зы] I 1) притворство, симуляция; 2) хитрость, ловкость; *ср.* баажыланыышкын. баажы[зы] II намек на разгадку (*при отгадывании загадок*).

баажыланыкчы притворщик, притворщица, симулянт, симулянтка.

баажыланыр /баажылан\*/ 1) притворяться, прикидываться, симулировать; 2) хитрить, ловчить; *ср.* мегеленир.

баажыланыышкын притворство, симуляция; *ср.* баажы I 1).

баажылыг 1) способный притворяться, неискренний; 2) хитрый, ловкий.

бааза *в разн. знач.* база, социал бааза социальная база; коммунизмниң материал-техниктиг баазазын тургузары создание материально-технической базы коммунизма; авиация баазазы авиационная база; аыш-чем баазазы продовольственная база.

баалык седловина (*горы*).

баалыктаар /баалыкта\*/ идти через седловину.

баалыктыг имеющий седловину, с седловиной (*о горе*); баалыктарлыг даглар горы с седловинами.

баалың эмаль.

баалыңнаар /баалыңна\*/ эмалировать.

баалыңнаашкын эмалировка; *ср.* баалыңнадышкын.

баалыңнадыр /баалыңнат\*/ *понуд. от* баалыңна\* (*см.* баалыңнаар) 1) отдавать эмалировать; 2) быть эмалированным.

баалыңнадышкын эмалировка; *ср.* баалыңнаашкын.

баалыңныг эмалированный, покрытый эмалью.

баар I 1) печень// печеночный; баар аарыы болезнь печени; баар эъди *анат.* грудобрюшная преграда, диафрагма; *ср.* диафрагма; 2) печёнка (*кушанье*). ◇ баары ажыыр сильно переживать; баарының өдү болган горячо любимый.

баар II /бар\*/ 1) идти, двигаться, ехать; отправляться; мен чоруй бардым я уехал; 2) *указывает на становление или завершение действия*; аът маңнап чоруй барган конь убежал; көзүлбейн баар стать невидимым; кай бардың? куда ты делся?; канчап бардың? что с тобой?; ◇ ашакка баар выйти замуж; бажы-биле баар пропадать, долго отсутствовать.

баарзык поджелудочная железа; *ср.* майылаа.

баарлажыр /баарлаш\*/ вступать в родственные отношения друг с другом, родниться.

баарлыг: кара баарлыг, соок баарлыг бессердечный, бездушный; чылыг баарлыг сердечный, душевный.

баартаар /баарта\*/ дубить, обрабатывать шкуру, кожу (*путем вымачивания в растворе печени в кислом молоке*).

баартак прилавок.

баартактаныр /баартактан\*/ налегать, наваливаться (*грудью. животом*).

баарталыр /баартал\*/ *возвр.--страд. от* баарта\* (*см.* баартаар).

баартык фартук, передник; *ср.* фартук.

баары 1. перед, передняя часть; даг баары передняя часть горы; 2. баарынга, баарында впереди, перед кем-чем-л.; мээң баарымда передо мной; спереди, с передней стороны; баарындан спереди; *ср.* мурну.

баг I ремень; аркан; привязь; баг кур кожаный ремень (пояс); баг билбес не привыкший к привязи; багда на привязи; багга доң херек, сөске шын херек *посл.* привязи нужен тугой узел, слову нужна правда.

баг II *спорт.* городки; баг кагар играть в городки; баг адар стрелять из лука в набивные мячики, сложенные в кучу.

багажа-херексел *собр.* 1) инвентарь (*главным образом орудия труда*); 2) оборудование; *ср.* чепсек-херексел.

багажа-херекселдиг имеющий инвентарь (оборудование).

багажа-чепсек *см.* багажа-херексел.

багажа-чепсектиг *см.* багажа--херекселдиг.

багай 1) плохой, неудовлетворительный, скверный // плохо, неудовлетворительно, скверно; багай хеме плохая лодка; багай ажыл неудовлетворительная работа; багай демдек

неудовлетворительная отметка; багай агаар скверная погода; багай өөренир плохо учиться; багай өөрөдигелиглер неуспевающие (об *учащихся*); *ср.* адак II; 2) бедный, несчастный; 3) слабый, слабосильный; *ср.* бак [баък].

багайзымаар плоховатый, неважный.

багайлаар /багайла\*/ 1) отбирать (*выбрасывая плохое*); 2) получать плохие, неудовлетворительные оценки (об *учащихся*).

багайлыг имеющий плохую оценку, неуспевающий (об *ученике*).

багай-согай *собир. разг.* неважный, незначительный, плохой; *ср.* бак-сок.

багайты[r] плохо, скверно, неудовлетворительно.

багана 1) столб; 2) подпорка, багана (в *юрте*); 3) колонна (*здания*); 4) свая (*моста*); 5) *перен.* опора; *ср.* даянгыыш 3), чөлөнгииш.

баганалаар /баганала\*/ 1) ставить, укреплять стоймя подпорку (в *юрте*); өгнү баганалаар ставить подпорку в юрте; 2) сооружать колонны; 3) забивать сваи.

баганаладыр /баганалат\*/ *понуд. от* баганала\* (*см.* баганалаар).

баганалыг 1) с подпоркой, с ба-ганой (о *юрте*); баганалыг өг юрта, имеющая подпорку; 2) с колоннами; баганалыг бажың здание с колоннами.

багет багет.

баглаар /багла\*/ 1) привязывать; 2) плести (*напр. сеть*); 3) вязать, связывать; сноп баглаар вязать снопы; холдарын баглаар связать *чыи-л.* руки.

баглааш привязь; аът баглаа-жы коновязь.

багладыр /баглат\*/ *понуд. от* багла\* (*см.* баглаар) 1) заставлять (просить) привязать; 2) быть привязанным; 3) быть связанным (*напр. о снопах. руках*).

баглажыр /баглаш\*/ 1) *совм.--взаимн. от* багла\* (*см.* баглаар); 2) затянуться, завязаться (*напр. узлом*).

баглакчы вязальщик (*снопов*).

багланыр /баглан\*/ *понуд. -страд. от* багла\* (*см.* баглаар) 1) привязывать себя, привязываться; 2) *перен.* повеситься, удавиться.

баглаттынар /баглаттын\*/ 1) *см.* багланыр; 2) быть привязанным; 3) быть плетённым (вязанным).

баг-манчак *см.* баг-чеп.

баг-чеп *собир.* 1) кожаные ремни; волосяные верёвки; 2) арканы.

баг-шуг *собир. см.* баг-чеп.

бадар /бат\*/ 1) опускаться, снижаться; 2) спускаться; салдап бадар спускаться на плотях; 3) течь, стекать; ол хем дагдан бадып чыдар та река течёт с гор; ◇ куду бадар ехать (идти) с гор в долину или с верховьев реки в низовье

бады-даңгырак *собир.* клятва верности, присяга; бады-даңгыраан бээр давать присягу (клятву); *ср.* даңгырак.

бадылаар /бадыла\*/ 1) голосовать; 2) утверждать; ажылдың планын бадылаар утверждать план работы; 3) регистрировать (*напр. вступление в брак*).

бадылаашкын 1) голосование; чажыт бадылаашкын тайное голосование; ажык бадылаашкын открытое голосование; 2) утверждение; 3) регистрирование, регистрация.

бадыладыр /бадылат\*/ *понуд. от* бадыла\* (*см.* бадылаар) 1) давать утвердить; утверждать *где-л.*; 2) быть утверждённым; 3) регистрироваться (*при вступлении в брак*).

бадылажыр /бадылаш\*/ *совм.--взаимн. от* бадыла\* (*см.* бадылаар) 1) вместе голосовать; 2) вместе утверждать; 3) регистрироваться, вступать в брак с кем-л.

бадылажыышкын регистрация (*брака*). бракосочетание; *см.* бадылажыр.

бадылал 1) регистрация (*брака*); 2) *см.* бадылаашкын.

бадылалдыг зарегистрированный, законный (о *браке*).

бадыланчыр /бадыланыш\*/ *см.* бадылажыр 2).

бадылаттынар /бадылаттын\*/ *понуд. -возвр. от* бадыла\* (*см.* бадылаар) утверждаться, быть утверждённым.

бадылаттырар /бадылаттыр\*/ *понуд. от* бадыла\* (*см.* бадылаар) 1) баллотироваться; 2) регистрироваться (*вступить в брак*).

бадылаштырар /бадылаштыр\*/ *понуд. от* бадылаш\* (*см.* бадылажыр) регистрировать брак.

бадылга уверение, заверение.



бадылергей *уст.* билет (*членский*).

бадылыг верный, надёжный; бадылыг сөс верное слово; *ср.* шынчы.

бадырар /бадыр\*/ *понуд.* от бат\* (*см.* бадар) 1) опускать, спускать; снижать; хуунну кудукче бадырар опускать бадью в колодец; суг бадырар спускать воду; өртек бадырар снижать цену; 2) сплавлять (*лес*); 3) *перен.* снижать (понижать) в должности; 4) *перен.* петь, исполнять песню (*обычную или горловую*); бадырывыт че! ну, спой же!; 5) *перен.* плакать (*обычно о детях*); ◇ куду бадырар посылать *кого-л.* с гор в долину *или* с верховьев реки в низовье.

бадыртыр /бадырт\*/ *понуд.* от бадыр\* (*см.* бадырар 1—4).

бадыткаар /бадытка\*/ утверждать; подтверждать; оонуу шын деп бадыткадым я утверждаю, что он прав; чугаалааның бадыткаары-биле в подтверждение сказанного.

бадыткадыр /бадыткат\*/ *понуд.* от бадытка\* (*см.* бадыткаар) 1) получить *чьё-л.* подтверждение; 2) быть подтверждённым.

бадыткажыр /бадыткаш\*/ *совм.-взаимн.* от бадытка\* (*см.* бадыткаар).

бадыткал утверждение, подтверждение.

бадыткалдыг утвердительный; бадыткалдыг харыы утвердительный ответ.

бадыткаттынар /бадыткаттын\*/ *понуд.-страд.* от бадытка\* (*см.* бадыткаар) подтверждаться, утверждаться, быть подтверждённым, утверждённым.

бады-шынчы *см.* шынчы.

бажа свояк (*муж сестры жены*).

бажалажыр /бажалаш\*/ быть свояками.

бажалышкы[лар] *см.* бажашкы[лар].

бажашкы[лар] *соби́р.* свояки.

бажы-курлуг *шутл.* указательный палец.

бажың 1) дом, изба, здание // домашний, домовый; чуртталга бажыңы жилой дом; школа бажыңы здание школы; ыяш кадарчызының бажыңы изба лесника; бажың херекселдери предметы домашнего обихода; бажың адре́зи домашний адрес; бажың онаалгазы домашнее задание; бажың дептери домовая книга; бажың эргелели домоуправление; 2) *разг.* тюрьма; бажыңга кирер сесть в тюрьму; бажың кижизи заключённый; *ср.* кара-бажың.

бажың-балгат *соби́р.* здание; помещение; *см.* бажың.

бажың-балгаттыг имеющий здание, со зданиями; улуг чараш бажың-балгаттыг хоорай город с большими красивыми зданиями.

бажыңнаар /бажыңна\*/ сажать в тюрьму, подвергать тюремному заключению; *ср.* кара-бажыңнаар.

бажыңнадыр /бажыңнат\*/ *понуд.-страд.* от бажыңна\* (*см.* бажыңнаар) быть посаженным (заключённым) в тюрьму.

бажыңнадышкын заключение в тюрьму; *см.* бажыңнадыр.

бажыңнаныр /бажыңнан\*/ иметь (получать) дом, квартиру.

бажыңнаттырар /бажыңнаттыр\*/ *см.* бажыңнадыр.

база 1. *союз соед.* и; саазын база карандаш бумага и карандаш; 2. *нареч.* 1) ещё; база бир киж келди пришёл ещё один человек;

2) тоже, также; меңээ база номдан бер и мне тоже дай книгу.

базаар базар // базарный; колхоз базаары колхозный базар; базаар хүнү базарный день.

базаарлаар /базаарла\*/ 1) идти на базар; 2) торговать на базаре.

базар /бас\*/ 1) давить, надавливать; нажимать; выжимать; каттын суун сы базар выжимать сок из ягод; 2) *перен.* подавлять; үймээнни базар подавить мятеж; 3) *перен.* побеждать; дайзынны базар победить врага; даг дег караны довук дег ак базар *посл.* правда с ноготок победит гору лжи; 4) ступать; шагать; двигаться; оң будун база албас он не может ступить на правую ногу; дүрген бazyп олур шагай быстрее; 5) идти иноходью; базар аът иноходец; базар оюм бazyп орда, башкы туман ары́й-ла бээр *из песни* когда бежит буланый конь мой иноходью, растворяется туман передо мною; 6) ставить (*печать и т. п.*); таңма базар ставить печать; штамп базар ставить штамп; демдек базар ставить клеймо, клеймить; 7) гладить, утюжить; хөйлең базар гладить рубашку; 8) *полигр.* отпечатывать, тискать; 9) *перен.* замазывать, скрывать; багын базар скрывать свой недостатки; *ср.* базы́рар 2); ◇ оолдарын базар высиживать яйца (*о курице*).

базар-кадаг кнопка (*канцелярская*).

базар-өөк кнопка (*застёжка*).

базар-хачы ножницы (*для стрижки овец*).

базым шаг; бир базым черде на расстоянии одного шага; базым санында (бүрүзүндө) а) на каждом шагу; б) шаг за шагом; баштайгы базым базар *прям. и перен.* сделать первый шаг; базым немээр прибавить шагу; *ср.* кылаш I.

базымнаар /базымна\*/ измерять шагами.

базымнаашкын измерение шагами.

базымча унижение, оскорбление; издевательство, глумление; *ср.* дорамчылал.

базымчалаар /базымчала\*/ 1) унижать, оскорблять; издеваться, глумиться; 2) считать кого-л. слабым, слабосильным; ол мени базымчалааш, шыдыраага уттурупкан он проиграл мне в шахматы, считая меня слабым; *ср.* бастыр, дорамчылаар, ыялаар.

базымчалаашкын *см.* базымча.

базымчаладыр *см.* базындырар.

базымчалал *см.* базымча.

базымчалаттырар /базымчалаттыр\*/ *понуд. от* базымчала\* (*см.* базымчалаар).

базындырар /базындыр\*/ *понуд.-страд. от* базын\* (*см.* бастыр) быть оскорблённым (униженным); терпеть издеательства, глумления.

базындырыг *см.* базымча.

базындырышкын унижение, оскорбление; издевательство, глумление; *см.* базындырар.

базырар /базыр\*/ *понуд. от* бас\* (*см.* базар) 1) класть сверху, накрывать, покрывать; тарааны брезент-биле базырар накрывать зерно брезентом; 2) *перен.* укрывать, скрывать; *ср.* базар 9); 3) *шахм.* связывать (блокировать) короля противника своей фигурой.

базыржыр /базырыш\*/ *совм.--взаимн. от* базыр\* (*см.* базырар) 1) сообща накрывать (покрывать); 2) скрывать что-л. друг от друга; 3) сообща скрывать, помогать друг другу скрывать что-л.

базырныгар /базырнык\*/ задыхаться (*от тяжести. от недостатка воздуха*).

базыртажыр /базырташ\*/ 1) наваливаться друг на друга; 2) громоздиться.

базырташкак 1) наваленный; 2) нагромождённый.

базырташтырар /базырташтыр\*/ *понуд. от* базырташ\* (*см.* базыртажыр) 1) громоздить; 2) наваливать, заваливать, класть что-л. на что-л.; *ср.* баскылаштырар.

базыртынар /базыртын\*/ *возвр. от* базыр\* (*см.* базырар) 1) наваливать на себя что-л.

базыртыр /базырт\*/ *понуд. от* базыр\* (*см.* базырар).

базырыг I волосяная верёвка (*обёртываемая крест-накрест вокруг юрты для укрепления войлока*).

базырыг II *см.* базырык.

базырыг III куча вещей, наваленных возле юрты.

базырык курган; базырык казар раскапывать курган.

базыткы *см.* базыткыыш.

базыткыыш металлические или роговые бляхи (*для прикрепления сиденья к остову седла*).

базыышкын 1) *прям. и перен.* давление; бедик базыышкын высокое давление; агаар базыышкыны атмосферное давление; базыышкын кылыр оказывать давление; 2) нажим; напор; базыышкын-биле бижиир писать с нажимом; суг базыышкыны напор воды.

бай I 1) богатый, состоятельный, обеспеченный, зажиточный // богач, бай; ядыыны бай кээргевес *посл.* богатый не жалеет бедного; чудурук бай кулак; *ср.* кулак II; 2) богатый, обильный *чем-л.*; бистиң чуртувус ажыктыг казымалдар-биле бай наша страна богата полезными ископаемыми; *ср.* байлак.

бай[ы] II: араганың сөөлгү байы последние остатки араки.

байбаң болтливый; развязный // болтливость; развязность; аксы байбаң болтливый, развязный (*букв. рот его болтливый*).

байбын *хим.* бор; *ср.* бор.

байты весь, имеющийся в наличии, наличный; байты шаа-биле (күжү-биле) всеми силами, изо всех сил; *ср.* айгы-байгы.

байгы-шай байховый чай.

байдал 1) положение, ситуация, состояние, обстановка; среда, условия; бүгү делегей байдалы международное положение; социал байдалы социальное положение; кадының байдалы состояние здоровья; долгандыр турар байдал окружающая среда; амыдырал байдалы условия жизни; *ср.* конъюнктура, ситуация; 2) *грам.* обстоятельство; үениң байдалы обстоятельство времени; туруштуң байдалы обстоятельство места.

байдалдыг [находящийся] в *каком-л.* положении (состоянии); берге байдалдыг в трудном положении; эки байдалдыг в хорошем состоянии.

байза 1) пограничный столб; 2) эстафетная палочка (*вручается наездникам. занявшим призовые места в конном состязании*).

байзалаар /байзала\*/ ставить пограничный столб байка байка // байковый; байка чоорган байковое одеяло.

байлаар /байла\*/ исчерпываться, кончаться (*об араке*); опорожняться (*о посуде. в которую налита арака*); сава байлаар дей берип-тир посуда уже опорожняется.

байлак богатый, обильный // богатство, обилие; блага, ресурсы; байлак чурт богатая страна; бойдус байлактары природные богатства; материалдыг байлактар материальные блага; иштики байлактарны мобилизастаары мобилизация внутренних ресурсов; казымал байлактар полезные ископаемые; *ср.* бай I.

байлактыг богатый, содержащий богатства; располагающий ресурсами; байлактыг даглар горы с богатыми недрами.

байлакшыдар /байлакшыт\*/ *понуд.* от байлакшы\* (*см.* байлакшыыр) обогащать, делать обильным.

байлакшыдыг *см.* байлакшыдылга.

байлакшыдылга обогащение, создание изобилия.

байлакшыдышкын *см.* байлакшыдылга.

байлакшыл богатство.

байлакшыыр /байлакшы\*/ обогащаться.

байлаң малёк.

байлаң-балык пескарь.

байлаңнаар /байлаңна\*/ ловить мальков.

байтыгай *см.* байтык.

байтык не то что, не только, не говоря уж о...; сен байтык, ол безин бо романны номчуп каапкан и он прочёл этот роман, не говоря уж о тебе.

байыдар /байыт\*/ *понуд.* от байы\* (*см.* байыыр) делать богатым, обогащать.

байыдышкын обогащение; *см.* байыдар.

байыр 1) праздник, торжество // праздничный торжественный; октябрь байыры октябрьский праздник; - *ср.* найыр; 2) привет; өөрүвүске байыр чедириңер! привет нашим товарищам!; 3) поздравление; байыр чедирер поздравлять.

байырлаар /байырла\*/ 1) праздновать, справлять торжество; *ср.* найырлаар; 2) приветствовать.

байырлаашкын 1) празднование; 2) приветствие.

байырлажыр /байырлаш\*/ 1) *совм.-взаимн.* от байырла\* (*см.* байырлаар); 2) прощаться.

байырлажышкын прощальное приветствие, прощание.

байырлал торжество, праздник // торжественный, праздничный; байырлал хүннери праздничные дни; *см.* байыр, байырлаашкын.

байырлалдыг торжественный, праздничный; *ср.* байырымныг.

байырланчыг радостный, отрадный; приятный; *ср.* өөрүшкүлүг.

байырлыг 1. 1) торжественный; байырлыг хурал торжественное заседание; 2) приветственный; поздравительный; байырлыг телеграмма поздравительная телеграмма; 2. до свидания; байырлыг, эштер! до свидания, товарищи!

байырымныг 1) торжественный; 2) радостный; *ср.* байырлалдыг.

байысаадыр /байысаат\*/ *понуд.* -*страд.* от байысаа\* (*см.* байысаар) подвергаться допросу, быть допрошенным.

байысаажыр /байысааш\*/ *совм.-взаимн.* от байысаа\* (*см.* байысаар).

байысаакчы следователь; *ср.* истекчи.

байысаакчылаар /байысаакчыла\*/ быть следователем, работать в качестве следователя.

байысаакчыладыр /байысаакчылат\*/ *понуд. от байысаакчыла\** (см. байысаакчылаар)  
назначать следователем.

байысаалга допрос; байысаалгага киирер подвергнуть допросу; *ср.* истелге.

байысаар /байысаа\*/ допрашивать, вести дознание.

байыыр /байы\*/ богатеть; обогащаться, наживаться; чут боорга, ыт семириир — аарыг  
боорга, лама байыыр *посл.* от джута собака жиреет, от болезней лама богатеет.

байыыргаар /байыырга\*/ хвалиться (кичиться) своим богатством.

байыыргажыр /байыыргаш\*/ *уст. совм.-взаимн. от байыырга\** (см. байыыргаар)  
хвалиться друг другу своим богатством.

байыыргак хвастливый, кичащийся своим богатством.

байыыргаттынар /байыыргаттын\*/ *понуд.-страд. от байыырга\** (см. байыыргаар).

байыышкын *прям. и перен.* обогащение.

бак I *уст.* баг (*административно-территориальная единица. состоящая из нескольких арбанов; см.* арбан).

бак II бак; бензинниг бак бак с бензином.

бак [баък] 1) плохой, дурной; нерадивый // плохо, дурно; нерадиво; бак кижичи плохой человек; бак аажы дурная привычка; бак чаңнаар плохо относиться; бак кижиниң чоруу баарда-кээрде дөрт *посл.* нерадивый за одной вещью два раза ходит; бак сагыш башка халдаар *посл.* злая мысль — на свою голову; бак кижичи балалыг — өртең ыяш хөөлүг *посл.* плохой человек причиняет вред, обгорелое дерево — пачкает; идик бакта эжик ырак, эзер бакта кодан ырак *посл.* в драной обуви до порога далеко, на плохом седле до стойбища далеко; 2) несчастный; 3) слабый, слабосильный; *ср.* багай; ◇ бакка сугар втоптать в грязь.

бакка-сокка кое-как, еле-еле, с грехом пополам.

бак-сок неважный, плохонький; *ср.* багай-согай; ◇ бак-сок чүвелер пожитки, скарб.

бак-соктуг неодинаковый, разный (*по качеству*).

баксыраар /баксыра\*/ 1) ухудшаться, пбртиться; агаар баксыраан погода испортилась; 2) обессилеть; 3) изнашиваться; ◇ баксырай бээр умереть.

баксыраашкын 1) ухудшение (*напр. взаимоотношений*); 2) порча.

баксырадыр 1. /баксырат\*/ *понуд. от баксыра\** (см. баксыраар); 1) ухудшать, портить; 2) лишать силы, изнурять; 3) изнашивать; 2. плохо, хуже.

бактаар I /бактаа\*/ входить в состав, быть в составе, состоять; комиссияның составынга бактаап кирер входить в состав комиссии.

бактаар II /бакта\*/ 1) ругать, хулить, чернить; 2) порочить; клеветать; *ср.* нүгүлдээр.

бактаашкын I вхождение в состав.

бактаашкын II 1) ругань; 2) опорочение; клевета.

бактадыр /бактат\*/ *понуд.--страд. от бакта\** (см. бактаар II) быть опороченным (оклеветанным).

бактажыр /бакташ\*/ *совм.--взаимн. от бакта\** (см. бактаар II) 1) ссориться, ругаться с кем--либо; 2) ссориться (ругаться) между собой, друг с другом; переругиваться, перебраниваться.

бактажыышкын ссора, перебранка.

бакылаар /бакыла\*/ 1) заглядывать; эжик бакылаар заглядывать в дверь; 2) выглядывать, высовываться; соңгадан бакылаар выглядывать из окна; 3) подглядывать; 4) *перен. в разн. знач.* всходить, показываться, появляться; ай бакылап келген луна взошла; кызыл-тас чаа-ла бакылап үнүп чыдыр пшеница только что начинает всходить.

бала I пест, пестик (*для толчения в ступке*).

бала II 1) то, что пачкает, мажет, пачкающее, мажущее (*обычно о металлах*); 2) графит// графитный.

бала III 1) вина; бо сээң балаң это твоя вина; балазы-биле по вине кого-л.; 2) вред.

балаар /бала\*/ 1) вычёркивать; 2) стирать (*резинкой*).

балааш резинка (*для стирания*).

баладыр /балат\*/ *понуд. от бала\** (см. балаар).

балажыр /балаш\*/ *совм.-взаимн. от бала\** (см. балаар) 1) стираться (*от прикосновения друг к другу*); 2) пачкаться, мараться (*от прикосновения друг к другу*).

балалчак 1) стёртый; неясный; балалчак ары и стёртая страница; 2) запачканный, замазанный, грязный.

балалыг I пачкающий, мажущий (*о железе и других металлах*); см. бала II.  
 балалыг II причиняющий вред, служащий помехой (препятствием).  
 балалыр /балал\*/ *страд. от бала\** (см. балаар) стираться; будук балалы берген чернила стёрлись.

балансылаар /балансыла\*/ эк. балансировать.  
 балар I тина, ил.  
 балар II: балар шаг[ның] древний, доисторический, первобытный.  
 балараар /балара\*/ болеть, ныть (*о мышцах — после физической работы и т. п.*).  
 баларгай см. балалчак.  
 баларганчак см. балыырганыычал.  
 баларганыр /баларган\*/ см. балыырганыр.  
 баларлаар /баларла\*/ зарастать (покрываться) тиной; хөл баларлаан озеро заросло тиной.

баларланыр /баларлан\*/ см. баларлаар.  
 баларлыг тинистый, илистый; баларлыг хөөлбек тинистый пруд.  
 балаттынар /балаттын\*/ *понуд.--страд. от бала\** (см. балаар) стираться, быть стёртым.  
 балаттынгыр легко стирающийся (*напр. о карандашной записи*).  
 балаттынмас неизгладимый; балаттынмас ис неизгладимый след.  
 балаттырар см. баладыр.  
 балды топор; моң балды колун.  
 балдыр икра (*ноги*).  
 балдыр-бээжек фольк. малыш (*соотв. мужичок с ноготок*).  
 балдырлаар /балдырла\*/ 1) хватать за икры ног (*напр. о собаке*); 2) перен. придираться (к словам).

балдырлаашкын 1) придирка, приставание; 2) интрига.  
 балдырладыр /балдырлат\*/ *понуд.--страд. от балдырла\** (см. балдырлаар) 1) быть схваченным за икры ног (*напр. собакой*); 2) перен. подвергаться придирам, приставаниям.  
 балдырлажыр /балдырлаш\*/ *совм.-взаимн. от балдырла\** (см. балдырлаар).  
 балдырлажыышкын придирка, приставание друг к другу.  
 балдырлыг перен. зажиточный, состоятельный.  
 балды-сүге см. балды, сүге.  
 балыг рана; болячка; балыг кижиги раненый.  
 балыг-бышкын *собр. разг. см. балыг*.  
 балыг-бышкынныг *собр. разг. см. балыглыг*.  
 балыглаар /балыгла\*/ 1) ранить; 2) образовываться — о ране.  
 балыглаашкын ранение; аар балыглаашкын тяжёлое ранение.  
 балыгладыр /балыглат\*/ *понуд.--страд. от балыгла\** (см. балыглаар) быть раненным, получить ранение.

балыглажыр /балыглаш\*/ *совм.--взаимн. от балыгла\** (см. балыглаар) ранить друг друга.

балыгланчак имеющий признак ранения; имеющий болячки, с болячками.  
 балыгланыр /балыглан\*/ *возвр. от балыгла\** (см. балыглаар) 1) пораниться, ранить самого себя; 2) быть раненным.

балыгланыышкын ранение; болячка; см. балыгланыр.  
 балыглаттырар /балыглаттыр\*/ см. балыгладыр.  
 балыглыг раненный, имеющий рану, с ранением.

балык рыба // рыбий, рыбный; балык тывыышкыны рыболовство; балык эртемдени рыбовод; балык сайзырадыр ажил рыболовство; балык мүнү уха; балык ойнаашкыны нерест; балык четкизи рыбачьи сети; балык үзү рыбий жир; балык үүргенези рыба икра; балык үлетпүрү рыбная промышленность.

балык-байлаң см. балык, байлаң.  
 балык-байлаңныг см. балыктыг.  
 балыксыг 1) похожий на рыбу, подобный рыбе; 2) пахнущий рыбой.  
 балыксыыр /балыксы\*/ пахнуть рыбой, издавать запах рыбы.  
 балыктаар /балыкта\*/ ловить рыбу, рыбачить.  
 балыктаашкын занятие рыбной ловлей, рыболовство.

балыктыг рыбный, изобилующий рыбой, с рыбой; балыктыг хөл рыбное озеро.  
балыкчы рыболов, рыбак// рыбацкий, рыбацкий, рыболовецкий; балыкчы бөлгүмү  
(артели) рыболовецкая артель.

балыкчылаар /балыкчыла\*/ быть (работать) рыбаком.

балыырганыр /балыырган\*/ 1) чувствовать боль (*напр. от раны*); 2) быть чрезмерно чувствительным к боли.

балыырганыычал чувствительный к боли.

бальзамнаар /бальзамна\*/ бальзамировать.

банкротталыр /банкроттал\*/ обанкротиться; банкротталыр чорук банкротство; *ср.* банкротталыышкын.

банкротталыышкын банкротство; *ср.* банкротталыр чорук (*см.* банкротталыр).

бар I *усечённая форма от* баар, *употребляется со вспомогательными глаголами* чыдар, чоруур *а выражает направленность действия от говорящего*: аъттыг улус бар чыдыр всадники удаляются.

бар II 1. 1) есть, имеется, существует; менде ол ном бар у меня есть (имеется) эта книга; ындыг дүрүм бар существует такое правило; бар шаа-биле по мере возможности; бар шаам-биле ажылдадым я работал по мере возможности; 2) *б сочетании со вспомогательными глаголами* болур, апаар, турар *означает* иметься, быть в наличии; бисте хөй школа бар апарган у нас стало много школ; 2. существующий, имеющийся, наличный; колхозта бар мал имеющийся в колхозе скот.

бара верша, *обл.* морда.

бараа I: бараа ат странный, удивительный, чудной; интересный; что за...; бараа ат кижидир! какой чудной человек! *ср.* элдеп, чиктиг.

бараа II: барда тудуп адаттынар быть самозванцем.

бараадаар I /бараада./ вымогать, заниматься вымогательством.

бараадаар II /бараада\*/ наблюдать (посматривать) издали.

бараадажыр /бараадаш\*/ 1) *см.* барааннажыр; 2) быть равным (*по силе и т. п.*); справляться с кем-чем-л.; *ср.* быражыр, дескежыр.

бараадашкак *см.* барааннашкак.

бараалгаар /бараалга\*/ 1) представляться кому-л.; 2) служить кому-л.; чонунга бараалгаар служить народу; *ср.* бараан болур (*см.* бараан III).

бараалгадыр /бараалгат\*/ *понуд. от* бараалга\* (*см.* бараалгаар) посвящать; бодун эртемге бараалгадыр посвятить себя науке.

бараалгаттынар /бараалгаттын\*/ *понуд.-страд. от* бараалга\* (*см.* бараалгаар) быть посвященным кому-чему-л.; ооң бүгү ажыл-амыдыралы эртемге бараалгаттынган вся его жизнь посвящена науке.

бараалгаттырар /бараалгаттыр\*/ *понуд. -страд. от* бараалга\* (*см.* бараалгаар) быть посвященным кому-чему-л.

бараан I *в разн. знач.* товар // товарный; үлетпүр болгаш аыш--чем барааннары промышленные и продовольственные товары; бараан саарылгазы товарооборот; бараан будүрүлгези товарное производство; бараан поездизи товарный поезд.

бараан II 1) очертания, контуры, силуэт; ыракта даглар барааны көстүп келген вдали возникли очертания гор; 2) фигура (*отдалённая*); ыракта аъттыг кижиди барааны көстүп келген вдали появилась фигура всадника; бараан хараар обозревать, наблюдать, следить издали *за кем-чем-л.*; мал барааны хараар наблюдать издали за скотом; бараан чок далёкий, невидимый.

бараан III: бараан болур служить; чонунга бараан болур служить народу; чонунга бараан болуру — чолдуң экизи *посл.* нет доли счастливей, чем служить народу; *ср.* бараалгаар 2).

барааннаар I /бараанна\*/ идти за товаром.

барааннаар II /бараанна\*/ наблюдать, следить, смотреть, обозревать; тей кырыкдан чылгы барааннаар наблюдать с сопки за табуном.

барааннажыр /барааннаш\*/ *совм.-взаимн. от* бараанна\* (*см.* барааннаар II) видеть друг друга издали.

барааннашкак находящиеся на далёком друг от друга расстоянии и едва видимые друг другу.

бараанныг 1) товарный; бараанныг ажыл-агый товарное хозяйство; 2) имеющий в наличии товар; хөй бараанныг магазин магазин, где много товара.

бараан-сараан I *разг. см.* бараан I.

бараан-сараан II *разг. см.* бараан II.

бараанчыдар /бараанчыт\*/ *эк.* отоваривать.

бараанчыдылга *эк.* отоваривание.

бараар: падын (чудун) бараар измучиться, выбиться из сил.

барабаннаар /барабанна\*/ бить в барабан, барабанить.

барабанчы барабанщик.

баралаар /барала\*/ ловить рыбу вершей.

бараскан 1) бедняжка// бедненький; барасканның бажын суйбаар, кулугурнуң кулаан долгаар *загадка* гладить волосы у бедняжки, крутить уши у негодяя (*отгадка*: бызаанчы бызанчи — *смычковый музыкальный инструмент*); 2) обыватель.

барба кожанный выючный мешок.

барбалаар /барбала\*/ 1) укладывать (сыпать) в кожанный выючный мешок; 2) идти за кожанным выючным мешком.

барбаландыр: барбаландыр үрүп каан вздут, как кожанный выючный мешок.

барбаланчак вздутый, раздутый; ишти барбаланчак живот вздут, со вздутым животом.

барбаланыр /барбалан\*/ вздуваться, распухать.

барба-сава *собир. см.* барба.

бардам 1) дерзкий, грубый; 2) чванливый, кичливый, зазнавшийся, самонадеянный; бардам багай — чанагаш соок *посл.* быть чванливым плохо, голым — холодно; 3) горячий, вспыльчивый.

бардамнаар /бардамна\*/ 1) чваниться, кичиться, зазнаваться; 2) хвалиться своими силами (*в игре.-борьбе*).

бардамнажыр /бардамнаш\*/ *совм.-взаимн. от* бардамна\* (*см.* бардамнаар) кичиться друг перед другом.

бардамнаныр /бардамнан\*/ *возвр. от* бардамна\* (*см.* бардамнаар).

барза-барза в конце концов, в конечном счёте.

бартам сурок по второму году.

бар-чок 1) *собир. см.* бар II, чок; барын-чогун чугаалажыр разговаривать обо всём; бар-чоктун аразында на грани смерти (*о тяжелобольном*); 2) скудный, малочисленный.

бар-чоктуг скудный, малочисленный // скудно, малочисленно.

бары наличие, наличность; акшаның бары наличие денег; эргежок чугула байдалдарның бары наличие необходимых условий.

барык 1) почти; около; ажылым барык доозулган моя работа почти закончена; 2) сносно; ◇ барыында примерно, приблизительно.

барыктыг сносный, посильный, терпимый // сносно, посильно, терпимо; ничего, ладно.

барыкшыыр /барыкшы\*/ подходить к концу, завершаться; ажыл барыкшып тур работа подходит к концу.

барылга *уст. рел.* мзда, плата (*монаху. шаману за молитву. камланье*).

барымдаа 1) основание, обоснование, подтверждение; кандыг--даа барымдаа чокка без всякого основания; барымдаазы чүл? на каком основании?; барымдаа чок необоснованный, беспочвенный; барымдаа чок буруудадышкын беспочвенное обвинение; 2) довод, доказательство; факт; аргумент; *ср.* аргумент; 3) свидетельство; школа доосканының барымдаазы свидетельство об окончании школы.

барымдаалаар /барымдаала\*/ основываться на чём-л.. соблюдать что-л.. придерживаться чего-л.; дүрүмнү барымдаалаар соблюдать правила; силерниң күзелиңерни барымдаалааш учитывая ваши пожелания; шиитпирни барымдаалааш согласно решению.

барымдаалаашкын *см.* барымдаа.

барымдааладыр /барымдаалат\*/ *понуд. от* барымдаала" (*см.* барымдаалаар).

барымдаалаттынар /барымдаалаттын\*/ *понуд.-страд. от* барымдаала\* (*см.* барымдаалаар) основываться на чём-л.. обосновываться, подтверждаться чем-л.

барымдаалыг обоснованный, имеющий основание; достоверный, подтверждающийся фактами; барымдаалыг медээлер достоверные сведения; барымдаалыг түңнел обоснованный вывод.

барындак *уст.* обёртка (для завёртывания священных книг).

барындактаар /барындакта\*/ *уст.* обёртывать, завёртывать (священные книги).

барып: барып ужар падать, упасть.

барып-барып 1) даже; барып--барып сен октап шыдавааныңда, а менде чүү боор даже ты не смог побороть, а я тем более; 2) неужели, разве; 3) в конце концов, в конечном счёте.

барыын 1) западный; барыын районнар западные районы; барыын чүк запад; барыын тала а) правая сторона; б) западная сторона; 2) *полит.* правый; барыын үзел правый уклон; барыыннар правые.

баскактандыр: баскактандыр олулар *см.* баскактаныр.

баскактаныр /баскактан\*/ сидеть, скрестив ноги.

баскылажыр /баскылаш\*/ наваливаться, теснить друг друга.

баскылажышкын давка.

баскылашкак наложенный, наваленный.

баскылаштыр: баскылаштыр салыр ставить что-л. на что-л.; номнарны баскылаштыр салыр ставить книги друг на друга.

баскылаш тырар /баскылаштыр\*/ *понуд.* от баскылаш\* (*см.* баскылажыр) наваливать; *ср.* базырташтырар.

баскыыш 1) *см.* базыткыыш; 2) ступень; 3) педаль; 4) клавиш[а].

бастыгар: харам бастыгар видеть страшный сон.

бастыр /базын\*/ унижать, глумиться, оскорблять, издеваться; *ср.* базымчалаар, дорамчылаар, ыялаар.

бастыраар /бастыр\*/ *понуд.* от бас\* (*см.* базар) 1) топтать, давить, залавливать; 2) быть задавленным; оказываться под ногами; 3) быть подавленным (*напр. о восстании*); 4) *с. х.* молотить; тараа бастыраар молотить хлеб; 5) шагать, двигаться; 6) ехать иноходью.

бастыржыр /бастырыш\*/ *совм.-взаимн. от* бастыр\* (*см.* бастыраар).

бастыртыр /бастырт\*/ *понуд.* от бастыр\* (*см.* бастыраар).

бастырыг *см.* бастырык.

бастырык 1) гнёт, обл. бастрик (жердь для придавливания сена на возу); 2) выучный ремень; чересседельник.

бастырылга молотьба; тараа бастырылгазы молотьба хлеба.

бастырышкын *см.* бастырылга.

бастышкын унижение, оскорбление; *ср.* базымча, дорамчылал.

басчыр /базыш\*/ *совм.-взаимн. от* бас\* (*см.* базар 5).

бачыдаар /бачыда\*/ 1) *см.* бачымнаар; 2) находиться в тяжёлом состоянии (о больном); аарыг кижы бачыдап тур больной в тяжёлом состоянии; ◇ тыныш бачыдаар трудно дышать.

бачыдаашкын 1) *см.* бачымнаашкын; 2) очень тяжёлое состояние, кризис (у больного).

бачыдадыр /бачыдат\*/ 1) *см.* бачымнадыр; 2) быть в тяжёлом состоянии (о больном); ◇ тыныш бачыдадыр затруднять дыхание.

бачым 1) спешный, торопливый; экстренный // спешка, торопливость; экстренность; бачым ажыл спешная работа; бачым чорук экстренная поездка; бачым кадында поспешно, раньше времени; бачым кадында ажылын дооскан он поспешно закончил работу; 2) суматошный, суетливый // суматоха, суета; бачым кижы суетливый человек; 3) *перен.* горячий, напряжённый; затруднительный; бачым үе горячее время; 4) *перен.* душный // душно.

бачымнаар /бачымна\*/ 1) сильно спешить, торопиться; 2) суетиться; 3) тревожиться.

бачымнаашкын 1) спешка, торопливость; экстренность; 2) суетливость.

бачымнадыр /бачымнат\*/ *понуд.* от бачымна\* (*см.* бачымнаар) 1) вызывать суматоху; 2) сильно торопить; 3) тревожить.

бачымнадышкын спешка; *см.* бачымнадыр.

бачыт грех.

бачыттыг грешный; дурной, скверный; бачыттыг медээлер дурные вести.

бачыыргаар /бачыырга\*/ *см.* бачымнаар.

баш 1. 1) голова, // головной; баш аарыгы головная боль; баш сөөгү череп; баш тии черепной шов; баш тейи макушка; баш аржыылы шаль; баш шүүрү гребень; баш таарар чер парикмахерская; баш таарыкчызы парикмахер; баш агарар сесть; аарыг баштан кадык башче чууй каар *погов.* [валить] с больной головы на здоровую; тенек баш бут амыратпас *посл.*



дурная голова ногам покоя не даёт; 2) вершина, верхушка, макушка; ыяш бажы верхушка дерева; даг бажы вершина горы; тараа бажы колос; эзер бажы лука седла; 3) кончик; думчук бажы кончик носа; 4) начало, источник; суг бажы родник, источник; хем бажы верховье реки; 5) голова (*счётное слово для скота*); мал бажы поголовье скота; 2. *служ.*: бажында, бажынга впереди; колоннаның бажында впереди колонны; кезээде бажынга чоруур быть всегда впереди; бажындан от начала, начиная *откуда-л.*; номну бажындан ужунга үндүр номчудум я прочёл книгу от начала до конца; ◇ баш удур предварительно; заблаговременно; баш бурунгаар заранее; баш мунгаш а) тупик, безвыходное положение; б) рискованный; баш чок гиблое дело; баш тыртар колоситься; бажы каткан а) искушённый, имеющий большой жизненный опыт; б) хитроумный; баш ыжар ломать голову *над чём-л.*; бажы-биле баар *см.* баар; бажы-биле харыылаар отвечать головой; бажын билир а) быть в силах справляться *с чем-л.*; б) распоряжаться *чем-л.*; быть хозяином *над кем-л.*; башка үнер, башка чык дээр ударить в голову (*о спиртных напитках*); бажын эъттендирер распускать, баловать; бажы эъттенир быть разнузданным (распущенным); быть самодуром; башка суг кудар, башка хан кудар втаптывать в грязь (*букв.* лить воду на голову, лить кровь на голову); баш дескиниишкини головокружение; бажын чиир убивать; бажынга олулар ломать, портить; баш санынга онааштыр на душу; бажын ажыр чрезмерно.

башка 1. кроме; сенден башка кроме тебя; оон башка а не то, иначе, в противном случае; *ср.* аңгыда; 2. находящийся порознь, изолированный, разобщённый, отдельный, раздельный // изолированно, разобщённо, отдельно, раздельно; башка өрээлдер отдельные комнаты; ◇ чүк башка в разные стороны, врассыпную; *ср.* аңгы I.

башкалаар /башкала\*/ отделять, изолировать; *ср.* аңгылаар.

башкалаашкын отделение, изолирование, разделение, разъединение; *ср.* аңгылаашкын.

башкаландыар /башкаландыр\*/ *страд.-понуд.* от башкала\* (*см.* башкалаар) 1) отделять, изолировать, обособлять, размежёвывать; 2) быть изолированным (обособленным); 3) разводить (*супругов*).

башкаланчак отдельный, изолированный, обособленный; *ср.* аңгыланчак.

башкаланчыр /башкаланыш\*/ *совм.-взаимн.* от башкалан\* (*см.* башкаланыр) 1) отделяться, обособляться, изолироваться, размежёвываться друг с другом; 2) разводиться (*о супругах*).

башкаланыкчы отщепенец.

башкаланыр /башкалан\*/ *возвр.--страд.* от башкала\* (*см.* башкалаар) 1) отделяться, обособляться, изолироваться, размежёвываться; 2) разводиться (*о супругах*).

башкаланышкын размежевание; *см.* башкаланыр.

башкарар /башкар\*/ 1) регулировать; кудумчу шимчээшкинин башкарар регулировать уличное движение; 2) налаживать, упорядочивать; 3) снаряжать (*в путь*); 4) управлять; корабльди башкарар управлять кораблём.

башкаржыр /башкарыш./ *совм.--взаимн.* от башкар\* (*см.* башкарар) помогать налаживать, регулировать.

башкарлыр /башкарыл\*/ *возвр.--страд.* от башкар\* (*см.* башкарар 2) идти на лад, налаживаться; ажыл-херек башкарлып тур дела идут на лад; *ср.* башкартынар I).

башкарлыычал 1) расторопный, поворотливый; 2) послушный (*о машине. судне*).

башкарлыышкын 1) регулирование; 2) налаживание, упорядочение; *ср.* башкарыышкын.

башкартынар /башкартын\*/ *понуд.-возвр.* от башкар\* (*см.* башкарар) 1) налаживаться; *ср.* башкарлыр; 2) распоряжаться собой.

башкартыр /башкарт\*/ *понуд.* от башкар\* (*см.* башкарар).

башкарыкчы 1) водитель; *ср.* чолаачы 2); 2) распорядитель; 3) регулировщик; 4) *тех.* регулятор; *ср.* регулятор.

башкарылдыар /башкарылдыр\*/ *понуд.* от башкарыл\* (*см.* башкарлыр).

башкарыышкын регулирование; *ср.* башкарлыышкын.

башкы I преподаватель, преподавательница, учитель, учительница, педагог // преподавательский, учительский, педагогический; башкы институту учительский (педагогический) институт; башкылар коллективи учительский коллектив; башкыларның чөвүлел хуралы учительское совещание, совещание учителей; башкылар өрээли учительская.

башкы II 1) первый (*по счёту*); башкы оглу первый сын; башкы хар первый снег; башкы үеде в первое время; башкы саамда на первых порах, сначала; 2) передний (*головной*); 3) начальный, первичный; ◇ башкы сыннар южные таёжные хребты; башкы хараал мушка (*у оружия*).

баш-кызар приколка.

башкылаар /башкыла\*/ преподавать, учительствовать.

башкылаашкын преподавание.

башкыладыр /башкылат\*/ *понуд.-страд. от башкыла\** (см. башкылаар) 1) назначать учителем (преподавателем); 2) учиться у *кого-л.*

башкылар *собир.* учительство.

башкылаттырар см. башкыладыр.

башкылыы 1. первенец; 2. выдвинувшиеся вперёд, идущие впереди (в авангарде).

баштаар /башта\*/ 1. 1) руководить, возглавлять; 2) проводить, быть проводником в пути; 2. руководящий, возглавляющий; баштаар органнар руководящие органы; баштаар чер правление; *ср.* удуртур.

баштадыр /баштат\*/ 1. *понуд. от башта\** (см. баштаар) 1) возложить руководство; 2) быть руководимым; 2. во главе с *кем-л.*

баштажыр /башташ\*/ встречаться в пути; *ср.* уткужар.

баштай вначале, сначала; эң-не баштай в первый раз, впервые; баштай ушкан эжин каттырбас *погов.* над товарищем, упавшим раньше тебя, не смейся.

баштайгы первый, первоначальный; баштайгы базымнар первые шаги; баштайгы сөс предисловие; баштайгы амыдырал уези первобытная эпоха; *ср.* бирги.

баштак шутка, юмор // шутливый, шуточный, юмористический; баштак кижы шутник, балагур; баштак чугаа а) шутка, шутливый разговор; б) юмористический рассказ; *ср.* баштактанышкын.

баштаксымаар шутливый; баштаксымаар оол шутливый парень.

баштактаныксаар /баштактаныкса\*/ хотеть (любить) шутить.

баштактаныр /баштактан\*/ шутить; балагурить; баштактанып чугаалаар сказать в шутку; баштактаныр харык чок не до шуток.

баштактанышкын шутка; юмор; *ср.* баштак.

баштакчы проводник, сопровождающий.

башталга руководство, водительство; коммунистиг партийный башталгазы-биле под руководством коммунистической партии; *ср.* удуртулга.

башталыр /баштал\*/ колоситься; кызыл-тас башталып (баш тыртып) тур пшеница колосится.

баштаңгы *уст.* свадебное головное покрывало; *ср.* думаалай.

баштаңгылаар /баштаңгыла\*/ *уст.* одевать свадебное головное покрывало.

баштаңгыланыр /баштаңгылан\*/ *возвр.-страд. от баштаңгыла\** (см. баштаңгылаар) надевать на себя свадебное головное покрывало.

баштыг 1) *прям. и перен. (в сочетании с другими частями речи)* с какой-л. головой, -головый, \*главый; тас баштыг с лысой головой, лысый; дөңгүр баштыг с бритой головой, бритоголовый; көк баштыг седоголовый, седой; ак баштыг а) белоголовый; б) седой как лунь; хос баштыг пустоголовый, неумный; сөөк баштыг а) мудрый, умудрённый жизненным опытом; б) хитрый; 2) *в самостоятельном употреблении* умный, сообразительный; с головой; баштыг кижы умный человек; 3) *в сочетаниях* имеющий *какую-л.* верхушку, макушку, кончик и т. п.. -верхий, -носый; сүүр (шиш) баштыг а) островерхий; сүүр баштыг тей островерхая сопка; б) остроносый; шииш баштыг идик остроносая обувь.

баштың 1) предводитель, главарь; аймактың баштыңы предводитель племени; 2) вожак (в *стаде*).

баштыңнаар /баштыңна\*/ предводительствовать, быть предводителем. ,

баштыңчы вождь; ажилчы чоннуң баштыңчызы вождь трудящихся; ◇ класс баштыңчы башкызы классный руководитель.

баштыңчылаар см. баштыңнаар.

баяат см. баяатан.

баяатан *уст.* богач.

баяннаар /баянна\*/ играть на баяне.

баянчы баянист; *ср.* баянист.

бе I кобыла.

бе II *частица* *вопр.* ли; чагаан бижидиң бе? написал ли ты письмо?

бег 1) ист. бек; 2) свёкор; 3) деверь (*только о старшем брате мужа*).

беге I тушь; өңнүг беге цветная тушь.

беге II головня (*болезнь хлебных злаков*).

бегеленир *см.* бегелээр.

бегелээр /бегеле\*/ быть поражённым головнёй (*о хлебных злаках*).

бедигээш *геогр.* возвышенность.

бедидер /бедит\*/ *понуд.* от беди\* (*см.* бедиир) *прям. и перен.* повышать, поднимать; сугнуң деңнелин бедидер повышать уровень воды; идеялыг деңнелин бедидер повышать идейный уровень.

бедидер высоко; выше; самолёт бедидер көдүрлү берген самолёт поднялся высоко.

бедиир /беди\*/ 1) возвышаться, выситься; 2) *прям. и перен.* повышаться, подниматься; *ср.* өрүлээр.

бедик 1. *в разн. знач.* высокий // высоко // высота; бедик даг высокая гора; бедик кижии высокий человек; бедик үн высокий голос; бедик күженишкинниң тогу ток высокого напряжения; ажылдың бедик шынары высокое качество работы; бедик дүжүт высокий урожай; бедик дагларлыг (даглыг) высокогорный; ужудуушкуннуң бедии высота полёта; ленинизмниң тугун бедик тудар высоко держать знамя ленинизма; 2. возвышенность; гора.

бедиктенир /бедиктен\*/ подниматься на помост; становиться на что-л. (*напр. чтобы достать что-л. или сесть верхом*).

бедиктээш помост.

бежелдирзи пятеро, все пять; оларның бежелдирзин көргөн мен я видел их всех пятерых.

бежелээ[н] пятеро, впятером; бистер аңаа бежелээ баар бис мы пойдём туда впятером; олар бежелээн чораан их было пятеро, они шли впятером.

бежен пятьдесят.

беженги пятидесятый.

беженниг пятидесятилетний. (*о возрасте*).

беженнээр /беженне\*/ исполняться — о пятидесяти годах; ол бо чылын беженнээр в этом году ему исполнится пятьдесят лет.

безерек 1) недостаточный // недостаточно; безерек кылыр сделать недостаточно, недоделать; оставить незавершённым; 2) родившийся преждевременно, недоношенный; безерек анай недоношенный (родившийся преждевременно) козлёнок.

безерек-дудуу уродливый, родившийся ненормальным.

безеректелдирер /безеректелдир\*/ *понуд.* от безеректел\* (*см.* безеректелир) поставить в неопределённое положение, оставить в неопределённом положении.

безеректелир /безеректел\*/ *страд.* от безеректе\* (*см.* безеректээр) оказаться в неопределённом положении.

безеректээр /безеректе\*/ не доводить что-л. до конца, оставлять незавершённым.

безин *частица* даже; ол безин келбээн-дир даже он не пришёл; безин чадаарда по крайней мере; *ср.* оода.

бек *прям. и перен.* оковы; *ср.* кинчи.

бектег *см.* бектел[ге].

бектедир /бектет\*/ *понуд.-страд.* от бекте\* (*см.* бектээр) 1) заставить закреплять (прикреплять); 2) быть закреплённым (прикреплённым); 3) *перен.* быть зависимым (закабалённым).

бектел[ге] 1) оковы; 2) иго, угнетение, гнёт; колониалдыг бектел колониальное иго; 3) неволя; *ср.* дарлал 1).

бектенишкин 1) неправильные роды; 2) укрепление, закрепление.

бектенир /бектен\*/ *возвр.* от бекте\* (*см.* бектээр) 1) держаться за кого-что-л.; бектенип ал, оон башка аңдарлы бээр сен! держись, а то упадёшь!; *ср.* туттунар 1); 2) рожать неправильно (*о животных*). ) I

бектенчир /бектениш\*/ *совм.--взаимн.* 'рт бекте\* (*см.* бектээр) держаться друг за друга.

бектээр /бекте\*/ 1) укреплять, закреплять, прикреплять; 2) *перен.* ставить в зависимость *от кого-л.*; закабалять; *ср.* шындаалаар 2).

бектээшкин 1) укрепление, закрепление, прикрепление; 2) *перен.* закабаление, закрепощение.

бел I 1) талия; поясница; 2) косогор, склон горы (*у подножия*).

бел II таймень (рыба).

белги гадание, ворожба; *ср.* төлге.

белгилээр /белгиле\*/ гадать, ворожить; *ср.* төлгелээр.

белгичи гададьщик, гададьщица, ворожея; *ср.* төлгечи.

белдир 1) соединение, слияние; хем белдир и место слияния рек; 2) перекрёсток, стык, распутье; орук белдиринде на перекрёстке дорог; 3) *в разн. знач.* узел //узловой; чүген белдири узел узды; демир-орук белдири железнодорожный узел; белдир станция узловая станция.

белдиреннээр /белдиренне\*/ 1) раскачиваться (*при ходьбе*); 2) прихрамывать (*о человеке. животном*).

белдиреннээш развевающийся, болтающийся (*напр. об одежде*).

белдиреш 1. седловина, выемка (*в отрогах гор*); 2. *см.* белдиреннээш.

белдирлешир /белдирлеш\*/ 1) соединяться, сливаться (*о реках. ручьях*); 2) скрещиваться, сходиться (*о дорогах*).

белдирлеш *см.* белдирлешкек.

белдирлешкек 1) пересекающийся крест-накрест (*о дорогах*); белдирлешкек оруктар пересекающиеся дороги; 2) сливающийся (*о реках*); белдирлешкек хемнер сливающиеся реки.

белдээр I /белде\*/ идти по косогорам.

белдээр II /белде\*/ ловить тайменя

белек подарок, дар; белекке бээр приносить в дар, дарить.

белек-селек *собр.* *см.* белек.

белен 1) лёгкий, нетрудный // легко, нетрудно; белен бодалга лёгкая задача; 2) окончательно приготовленный (сделанный); готовый // готово; хамык чүве ам

белен всё уже готово; белен бол! будь готов!; ◇ белен чок, белен эвес а) необыкновенный, необычный // необыкновенно, необычно; б) труднодоступный, труднопреодолимый // труднодоступно, труднопреодолимо.

белен-селен употребляется *при глаголах в отрицательной форме* 1. всякий; ол белен-селен кижиги тоовас он не слушается всякого [человека]; 2. легко, так легко; ол белен-селен утпас он так легко не забудет.

беленчидер *см.* бөдүүнчүдер.

беленчиир *см.* бөдүүнчүүр.

белеңгиш горная терраса.

белергене дикая морковь.

белеткедир /белеткет\*/ *понуд.* *от* белетке\* (*см.* белеткээр).

белеткежир /белеткеш\*/ *совм.--взаимн.* *от* белетке\* (*см.* белеткээр).

белеткел 1) заготовка // заготовительный; (оттулар) ыяш белеткели заготовка дров; белеткел пунктузу заготовительный пункт; 2) приготовление, подготовка // заготовительный, подготовительный; белеткел курузу подготовительный курс; кышка удур белеткел подготовка к зиме; 3) *театр.* репетиция; *ср.* репетиция.

белеткелдиг приготовленный, подготовленный; кичээлдерге белеткелдиг келир ужурлуг надо приходить на занятия подготовленным.

белеткелчи заготовитель.

белеткелчилаэр /белеткелчиле\*/ быть (работать) заготовителем.

белеткендирер /белеткендир\*/ *понуд.* *от* белеткен\* (*см.* белеткенир) готовить, подготавливать *кого-л. к чему-л.*

белеткениишкин *см.* белеткел 2).

белеткенир /белеткен\*/ *понуд.--возвр.* *от* белетке\* (*см.* белеткээр) готовиться, подготавливаться, приготовляться; кичээлге белеткенир готовиться к уроку.

белеткеттинер /белеткеттин\*/ *см.* белеткенир.

белеткеттирер /белеткеттир\*/ *см.* белеткедир.

белеткээр /белетке\*/ 1) готовить, подготавливать, приготавливать; илеткелди белеткээр готовить доклад; бажынны кышка удур белеткээр подготовить помещение к зиме; чайын шанаан белетке, кыжын тергең белетке *посл.* готовь сани летом, а телегу зимой; 2) готовить, варить (*пищу*); 3) заготавливать; аьш-чем белеткээр заготавливать продукты.

белиңнедир /белиңнет\*/ *понуд. от* белиңне\* (*см.* белиңнээр) заставить подскочить (*вздвогнуть, вскрикнуть*), испугать, напугать.

белиңнээр /белиңне\*/ подсакивать; вздрагивать; вскрикивать (*от неожиданности*).

белиңнээчел *см.* белиңчи.

белиңнээш *см.* белиңчи.

белиңчи пугливый (*о человеке*).

бел-кежик *см.* бел-кеш.

бел-кеш нижняя часть туловища.

белоруустаар /белоруста\*/ говорить по-белорусски.

бельги бельгиец, бельгийка // бельгийский.

бенгал бенгалец, бенгалка // бенгальский.

бензинзиир /бензинзи\*/ пахнуть (*отдавать*) бензином.

бензиннелир /бензиннел\*/ пропитываться бензином.

бензинниг бензиновый, с бензином; бензинниг бак бак с бензином.

берге трудный, тяжёлый, за-/ труднительный // трудно, тяжело, затруднительно // трудность, затруднение; берге айтырыг трудный вопрос; берге байдал тяжёлое положение; баары берге, чедери берге труднодоступный; эртери берге труднопроходимый; бергелерни ажып тиилээр преодолевать трудности; *ср.* аар I 1), аар--берге.

бергедедишкин затруднение (*вызываемое кем-чем-л.*); *см.* бергедедир.

бергедедир /бергедет\*/ *понуд. от* бергеде\* (*см.* бергедээр) 1) затруднять, вызывать затруднения, обременять; 2) осложнять; 3) стеснять.

бергедел *см.* бергедээшкин.

бергеделдиг затруднительный; бергеделдиг байдалга таваржыр попасть в затруднительное положение.

бергедээр /бергеде\*/ 1) быть в затруднении, затрудняться; 2) становиться труднее, осложняться.

бергедээшкин 1) затруднение; 2) осложнение; аарыгның бергедээшкини осложнение болезни.

бергежидер *см.* бергедедир.

бергежиир *см.* бергедээр.

бергежирээр *см.* бергедээр.

бергезимээр трудноватый.

бергезинер /бергезин\*/ затрудняться; силерге харыылаарын бергезинип тур мен затрудняюсь вам ответить.

бергезинчиг *см.* бергеделдиг.

бердинген 1) верный, преданный; бердинген кижии преданный человек; 2) заданный, данный; предписанный, предпосланный; бердинген хемчээл заданная величина.

бердинер /бердин\*/ *возвр.-страд. от* бер\* (*см.* бээр I 1) 1) отдаваться, предаваться *чему-л.*; ынак херээнге бердинер отдаваться любимому делу; 2) быть данным (отданным, заданным).

бердирер /бердир\*/ *понуд. от* бер\* (*см.* бээр I 1) 1) передавать, пересылать *через кого-л.*; чагааны акымдан бердирдим я переслал письмо через брата; 2) быть отданным, переданным *кому-л.*

бержир /бериш\*/ 1) трогать; бо номнар-биле беришпеңер не трогайте эти книги; 2) приставать, беспокоить; 3) *перен.* подшучивать, дразнить; ыт-биле беришпе не дразни собаку; 4) *перен.* ссориться, драться.

берзенир /берзен\*/ спустить один рукав, раздеться до пояса (*не снимая халата*).

беримче благо; *уст.* даяние.

беримчелиг благодатный, щедрый; беримчелиг чай щедрое лето.

берт труднопроходимый // труднопроходимое место.

бертен сегодня утром.

бертенги сегодняшний; утренний; бертенги агаар медээзи сегодняшняя (утренняя) сводка погоды.

бертер *см.* бертиндирер.

берти *см.* бети.

бертик 1) увечный; контуженный // увечье; контузия; бертик кизи увечный человек; 2) вывихнутый, сломанный // вывих, перелом.

бертик-межел *см.* бертик.

берт-межел *см.* бертик-межел.

берттиндирер /берттиндир\*/ *понуд.* от берттин\* (*см.* берттинер) искалечить; контузить.

берттинер /берттин\*/ получить увечье; быть контуженным.

бес I кандык (*луковичное растение*); бес казар копать кандык.

бес II железа; чараа беги слюнная железа; бес аарыи а) болезнь желёз; б) базедова болезнь, зоб; боостая беги щитовидная железа; кулак беги околоушная железа; сүт бестери молочные железы.

беседалажыр /беседалаш\*/ беседовать.

беседчи беседчик, лицо, проводящее беседу.

бестиг железистый; *см.* бес II.

бестиг-баарзык *см.* баарзык, майылаа.

бестээр /бесте\*/ собирать кандык; *см.* бес I.

бети 1. эта сторона (*обращенная к говорящему*); бажыңның бети эта сторона дома; 2. *служ.* бетинге около, близ, до (*со стороны говорящего*); мени школа бетинге манап олур жди меня около (*с этой стороны*) школы; бетинде а) по эту сторону; хем бетинде сад бар по эту сторону реки расположен сад; б) перед, до, раньше; планны хуусаа бетинде күүседир досрочно выполнить план; хуусаа бетиниң досрочный; бетинден а) с этой стороны; дагның бетинден ээп келдим я вернулся с этой стороны горы; б) с полпути, не доезжая; хоорайның бетинден ээп келдивис мы вернулись, не доезжая до города; ◇ бети дизе, бети дээрге по крайней мере.

бетии *см.* бетики.

бетики находящийся по эту сторону, поближе.

бетоннаар /бетонна\*/ бетонировать.

бетоннаашкын бетонирование.

беш 1. пять; беш чүс пятьсот; беш дугаар пятый; беш чыл а) пять лет; б) пятилетка; беш чыл[дың] пятилетний (*о сроке*); 2. пятёрка (*оценка*).

беш-адар *уст.* винтовка.

беш-адыр пятиконечная звезда.

беш-беш по пять.

бешки пятый.

бештиг 1) пятилетний (*о возрасте человека*); 2) получивший пятёрку, имеющий пятёрку (*оценку*).

бештээр /беште\*/ 1) идти по пять; 2) брать по пять; 3) исполняться — о пяти годах.

биеэ 1) давний, былой; биеэ шагда в давние (былые) времена; 2) тот самый, который; биеэ артист тот самый артист; *ср.* биеэги.

биеэги 1) прежний; давнишний; биеэги хевээр по-прежнему, как прежде; биеэгизи чок не как прежде, нет ничего похожего на прежнее; 2) тот самый, тот; *ср.* биеэ.

биеэде 1) раньше, прежде; биеэде чорумда, маңаа чүү-даа чок турган раньше, когда я здесь был, [здесь] ничего не было; 2) давно, давным-давно; биеэде маңаа куруг хову турган когда-то давно здесь была пустыня; *ср.* шаанда, шагда.

биеэден: биеэден бээр издавна, испокон веков.

биеэк уже давно; акым биеэк-ле чанып келген брат пришёл домой уже давно (*раньше, чем предполагали*).

биеэки *см.* биеэги.

бижек нож; бижек сывы рукоятка ножа; бижек бизи остриё ножа; бижек бажы кончик ножа; боду борбак—бижектен чидиг загадка сам как шарик круглый, а острее ножа (*отгадка: ок пуля*).

бижектежилге резня, поножовщина.

бижектежир /бижектеш\*/ *совм. -взаимн. от бижекте\** (см. бижектээр 1) драться на ножах, ударять ножами друг друга.

бижектенир /бижектен\*/ *возвр. от бижекте\** (см. бижектээр) ударить себя ножом, покончить с собой.

бижектээр /бижекте\*/ колоть (резать, ударять) ножом.

бижиглежииншкин см. бижиглежилге.

бижиглежилге обмен письмами, переписка.

бижиглежир /бижиглеш\*/ *совм.--взаимн. от бижигле"* (см. бижиглээр) обмениваться письмами, переписываться.

бижиглээр /бижигле\*/ посылать письма, сообщать письмами.

бижиглээшкин см. бижиглежилге.

бижидер /бижит\*/ *понуд.-страд. от бижи\** (см. бижиир) 1) просить (заставлять) писать; өөреникчилерге диктант бижидер дать ученикам писать диктант; 2) подписываться (на газету и т. п.); 3) прописывать, прописываться; паспортту киир бижидер прописывать паспорт; 4) записываться.

бижидииншкин см. бижидилге.

бижидикчи подписчик.

бижидилге 1) подписка; 2) прописка.

бижижер /бижиш\*/ *совм. -взаимн. от бижи\** (см. бижиир) вместе (сообща) писать.

бижиир /бижи\*/ писать; чагаа бижиир писать письмо; шүлүк бижиир писать стихи; чара бижиир переписывать; ушта бижиир производить выписку, выписывать; киир бижиир вписывать; прописывать; дүжүрүп бижиир переписывать, списывать; немей бижиир приписывать; дыңнап бижиир записывать (*напр. лекции*); тодарадып бижиир описывать, излагать письменно; ◇ бижиир кижиге человек с каллиграфическим почерком, каллиграф.

бижииргедир /бижииргет\*/ *понуд, от бижиирге\** (см. бижииргээр) смущать.

бижииргежир /бижииргеш\*/ *совм.-взаимн. от бижиирге"* стесняться друг друга.

бижииргек см. бижииргээчел.

бижииргел стеснение, смущение, робость.

бижииргээр /бижиирге\*/ стесняться, смущаться, робеть (*обычно о детях*); ср. пөрүктенир, эгенир, ыядыр.

бижииргээчел застенчивый, стеснительный, робкий; ср. пөрүк, эгениичел, ыядычал.

бижик 1) письменность; тыва бижик тувинская письменность; бижик билбес чорук безграмотность; хая бижиги на скальной надпись; 2) циркуляр, письменное указание; 3) письмо, послание; записка.

бижик-билик 1) *собир.* грамота, письменность; 2) умение читать и писать, грамотность; ср. үжүк--бижик.

бижик-биликтиг грамотный; ср. үжүк-бижиктиг.

бижиктиг 1) с надписями, надписанный; бижиктиг хая скала с надписями; 2) владеющий письмом, умеющий писать; биче бижиктиг а) малограмотный; б) младописьменный; биче бижиктиг дылдар младописьменные языки.

бижимел 1) рукописный; письменный // рукопись; письмо; бижимел ажыл письменная работа; бижимел-биле бижиир писать прописью; 2) подлинник, оригинал.

бижиттинер /бижиттин\*/ *понуд.-возвр. от бижи\** (см. бижиир) 1) писать самому, заниматься писанием; 2) писаться, быть написанным.

бижиттирер /бижиттир\*/ *понуд. от бижит*; (см. бижидер).

бижээчи *уст.* 1) делопроизводитель, секретарь; 2) писарь.

бижээчилээр /бижээчиле\*/ *уст.* 1) быть делопроизводителем (секретарём), секретарствовать; 2) быть писарем.

бизедир /бизет\*/ *понуд. от бизе\** (см. бизээр).

бизежир /бизеш\*/ *совм.-взаимн. от бизе\** (см. бизээр).

бизелир см. бистелир.

бизең гребень (*гори*). зубец (*скалы*); // гребенчатый, зубчатый; дагның бизеңнери көстүп келген стали видны гребни гор; бизең хаялар зубчатые скалы.

бизеттингир легко оттачиваемый, мягкий (*о металле. из которого сделан нож и т. п.*).

бизеттинер /бизеттин\*/ *понуд.--возвр. от бизе\** (см. бизээр) оттачиваться, быть отточенным.

бизиргей *см.* бизирт.

бизиререр /бизирер\*/ скучиваться, собираться в одном месте во множестве; *см.* бизирт.

бизирт 1. скученный, скучившийся; 2. много; навалом; ховуда мал бизирт в степи много скота.

бизирттежир /бизирттеш\*/ скучиваться, скапливаться.

бизээр /бизе\*/ точить, оттачивать; карандаш бизээр отточить карандаш; хирээ бизээр точить пилу.

бийир кисть, кисточка (*для краски. клея*); *ср.* кисточка.

билбестээр /билбесте\*/ пьянеть до потери сознания.

билбиже *см.* бодавыже.

билбээчеңнээр /билбээчеңне\*/ притворяться незнающим.

билди *см.* илби.

билдилиг *см.* илбилиг. билдингир понятный, ясный // понятно, ясно; сөстүң утказы билдингир смысл слов ясен.

билдинер /билдин\*/ *страд. от бил\** (*см.* билир) 1) становится заметным (видимым, известным); обнаруживаться; хөйге билдинер становится известным всем; выясняться; дораан билдинер выясняться сразу.

билдинмес 1) неизвестный // неизвестно; ооң кажан келири билдинмес неизвестно, когда он придёт; 2) непонятный, неясный, неразборчивый // непонятно, неясно, неразборчиво; амдызында билдинмес айтырыг-дыр пока вопрос неясен.

билдинчек 1) [всем] известный, общеизвестный; 2) ясный, понятный.

билдирбес незаметный // незаметно; втихомолку.

билдирер /билдир\*/ *понуд. от бил\** (*см.* билир) 1) сообщать, заявлять; 2) подавать жалобу; 3) становится ясным (заметным, видным); 4) улучшаться (*о состоянии здоровья тяжелобольного*).

билдиржир /билдириш\*/ *совм.-взаимн. от билдир\** (*см.* билдирер 1), 2) жаловаться (подавать жалобу) друг на друга.

билдириишкин заявление; билдириишкин киирер подать заявление; *ср.* өргүүдел.

билдирикчи *см.* хомудакчы.

билдиртир /билдирт\*/ *см.* билдирер.

билдиртпес *см.* билдирбес.

биле I союз и, да; стол кырында кыдырааш биле карандаш чыдыр на столе лежат тетрадь и карандаш.

биле II 1) *см.* өг-бүлө; 2) *см.* дем I.

-биле *последлог* 1) с, вместе; доржу-биле кады келдивис мы пришли вместе с доржу; 2) посредством, при помощи (*соотв. русскому твор. п.*); карандаш--биле бижиир писать карандашом; 3) по; олар арыгда орук-биле келгеннер они шли по лесной дороге; 4) по, согласно; вследствие; сээң дилээң-биле по твоей просьбе; бодунуң буруузу-биле по своей вине; 5) по (*посредством чего-л.*); акшаны почта-биле чорудар послать деньги по почте; телефон-биле медээлээр сообщить по телефону.

билек I *анат.* запястье; ♦ билек сывырар засучить рукава.

билек II *последлог* как только; хүн үнери билек, бис ажылдай берген бис мы начали работу, как только вошло солнце.

билектээр /билекте\*/ взять за запястье.

билектээш браслет (*украшение*).

билектээштенир /билектээштен\*/ надевать браслет.

билелиг *см.* демниг.

билзек кольцо, перстень; алдын билзек золотое кольцо.

билзектенир /билзектен\*/ носить кольцо (перстень).

билиг 1) знание, знания; ханы билиглер глубокие знания; билиг—күш знание—сила; билиин бедидер повышать знания; билигден дескен чазыгга дүжер *посл.* от знаний убежишь — в ошибку впадёшь; 2) понятие; ниити билиг общее понятие; 3) образование; билии биче кижии малообразованный человек.

билиглиг образованный; шыырак билиглиг высокообразованный, эрудированный.

билииргек зазнавший; билииргек кижии *ирон.* всезнайка, зазнайка.

билииргенир *см.* билииргээр.



билииргеттинер *см.* билииргээр.  
 билииргээр /билиирге\*/ зазнаваться; считать себя знающим.  
 биликсенчиг интересный, занимательный.  
 биликсээр /биликсе\*/ хотеть знать; проявлять любопытство, любопытствовать.  
 биликсээчел любознательный.  
 билин *повел. см.* миннир.  
 билиндирер /билиндир\*/ *понуд. от* билин\* (*см.* миннир) 1) убеждать в чём-л..  
 вразумлять, доводить до сознания; 2) укрощать, утихомиривать; 3) давать почувствовать.  
 билиндириг убеждение, уговаривание.  
 билиндириишкин *см.* билиндириг.  
 билинмес 1) потерявший чувствительность; 2) бессознательный, потерявший сознание.  
 билинместедиишкин обезболивание, применение наркоза.  
 билинместедир /билинместет\*/ *понуд. от* билинместе\* (*см.* билинместээр) делать  
 бесчувственным, обезболивать, применять наркоз.  
 билинместенир /билинместен\*/ *возвр. от* билинместе\* (*см.* билинместээр) терять  
 чувствительность; *ср.* билинместээр.  
 билинместээр /билинместе\*/ 1) терять сознание; 2) терять чувствительность, неметь;  
 холум билинместей берди у меня онемела рука.  
 билинместээшкин 1) потеря сознания; 2) потеря чувствительности.  
 билир /бил\*/ 1) знать; ылап билир точно знать; билип чоруур давно знать; биле тура  
 зная; билип чыдар (олурар, турар) знать; даап билир узнавать, интуитивно предчувствовать;  
 2) уметь; номчуп билир уметь читать; билбес мен а) не знаю; б) не умею; 3) понимать;  
 утказын билир понять смысл; билбейн-дир мен не понимаю; билип алыр а) узнать; б) понять;  
 биле бээр а) узнать; б) начинать понимать; билип келир а) сходить узнать; б) помнить.  
 билишчок возможно, может быть; чаьс чаар билишчок может быть, пойдёт дождь.  
 билчиийшкин взаимопонима-  
 ние; билчиийшкинин чедип алыр достигнуть взаимопонимания.  
 билчир /билиш\*/ *совм.-взаимн. от* бил\* (*см.* билир) понимать друг друга.  
 бильярдтаар /бильярдта\*/ играть в бильярд.  
 билээн *см.* бүлээн.  
 билээр *см.* бүлээр.  
 бир 1. *числ.* один; бир дугаар первый; бир катап один раз; однажды; 2. *в знач. мест.*  
 один, какой-то; бир кижиги один человек, какой-то человек, некто, кто-то; бир чүве одна вещь,  
 какая-то вещь, нечто, что-то; бир черде в одном месте, в каком-то месте, где-то; бир шагда в  
 одно время, в какое-то время, когда-то, когда-нибудь; бир хүн в один день, в какой-то день,  
 когда-то; 3. *с частицей* -даа *при отрицании* ни одного; бо сугда бир-даа байлаң чок в этой  
 речке нет ни одного малька; ◇ бир үн-биле в один голос, единогласно; бир талазында с одной  
 стороны; бир аай а) однообразный // однообразно; б) дружный // дружно; бир-даа болза хоть  
 один; бир-даа болза кыдырааштан бер дай хоть одну тетрадь; бир болза... бир болза либо...  
 либо; бир болза мен баар мен, бир болза сен баар сен либо я пойду, либо ты пойдёшь; бир-ле  
 дугаар впервые, в первый раз; бир дөмей так же, как и..., одинаково; всё равно; мен, сээң--  
 биле бир дөмей, чөпшээревес мен я так же, как и ты, не согласен; бир дески одинаковый,  
 равный, равномерный // одинаково, равно, равномерно; бир дески хөгжүлдө равномерное  
 развитие; бир дески үнген ыяштар деревья одинаковой высоты; бирден бирээ чокка  
 наперечёт, не пропуская ничего, подробно, без исключения; бирден бирээ чокка  
 тайылбырлаар подробно объяснить; бир эвес если, если бы; бир эвес келген болзунза, эки  
 болур ийик было бы хорошо, если бы ты пришёл; бир чеже отчасти; бир мөзүлеш *лит.*  
 типичный; бир мөзүлеш болуушкун типичное явление.  
 бир-бир 1. по одному; бир-бир карандаш алыр взять по одному карандашу; 2. иногда,  
 временами, порой.  
 бирги первый; *ср.* баштайгы.  
 бирде иногда; бирде..., бирде... то..., то...; бирде чаьс-даа чаар, бирде хар-даа чаап кээр  
 то дождь идёт, то снег падает; *ср.* бирде-- бирде, чамдыкта.  
 бирде-бирде иногда, порой, в некоторых случаях; *ср.* бирде, чамдыкта.  
 биригер /бирик\*/ *уст.* 1) объединяться, соединяться; 2) ладиться.

биригээр *нареч.* иначе, иным способом; биригээр чугаалаарга иначе говоря, другими словами, то есть.

бир-ийи: бир-ийи ай болгаш-ла через месяц-два; бир-ийи хонгаш-ла через день-два.

бириктир вместе взятый; в комплекте.

бириктирер /бириктир\*/ *понуд.* от бирик\* (*см.* биригер) *уст.* сочетать, объединять.

бирикшиир /бирикши\*/ *прост. шутол.* влюбляться, полюбить, любить друг друга.

бирман бирманец, бирманка // бирманский; бирман улус бирманский народ; бирман дыл бирманский язык.

бир-тээ поскольку, раз, если, коли так; бир-тээ ындыг чүве болза, мен барайн раз так, я пойду.

бирээ один, раз; бирээ, ийи, үш... раз, два, три...; [бистиң] бирээвис один из нас; [силерниң] бирээнер один из вас; өөреникчилерниң бирээзи один из учеников; бирээде первых.

бис лезвие; остриё; бижек бизи лезвие ножа; ине бизи остриё иглы; бижектиң бизинде, хылдың кырында *погов.* быть на краю гибели, висеть на волоске (*букв.* на остриё ножа).

бис [биъс] *мест. личн.* мы; *род. п.* бистиң наш; *дат. п.* биске нам; *вин. п.* бисти нас; *мест. п.* бисте у нас; *исходн. п.* бистен от нас; *направит. п.* бисче, бистиве к нам.

бистелир /бистел\*/ сделаться острым (режущим).

бистер [биъстер] *см.* бис [биъс].

бистиг острый, режущий (*напр. о топоре*).

бистии *мест. притяж.* наш, принадлежащий нам; тиилелге бистии болур победа будет за нами; бистии-биле по нашему, по нашему мнению.

биче 1) маленький, меньший; биче өрээлге орун салыр ставить кровать в меньшей комнате; 2) младший; биче оглу его младший сын; биче лейтенант младший лейтенант; 3) *в разн. знач.* мелкий; биче буржуазия мелкая буржуазия; биче буржуаз[тыг] мелкобуржуазный; биче өнчүтен мелкий собственник; ◇ биче сеткил скромность; биче сеткилдиг скромный.

биче-бача мало-мальски, малость.

биче-бөөвей *см.* биче-салаа. бичежек малый, меньший, незначительный (*напр. по величине. по росту. по масштабу*).

бичезимээр маловат, маловата, маловато; тон меңээ арай биче-зимээр-дир пальто мне немного маловато.

бичезинер /бичезин\*/ 1) быть недовольным, неудовлетворённым *чем-л.*; считать *что-л.* недостаточным; *ср.* хоомайзынар; 2) считать себя ещё маленьким.

бичеледиишкин умаление, уменьшение (*см.* бичеледир).

бичеледир /бичелет\*/ *понуд.* от бичеле\* (*см.* бичелээр) 1) уменьшать; чарыгдалдарны бичеледир уменьшать расходы; 2) умалять, принижать; кандыг-бир чүвениң ужур-дузазын бичеледир умалять значение *чего-л.*

бичелээр /бичеле\*/ 1) становиться меньше, уменьшаться; 2) выбирать, отбирать более мелкое (*из предметов. животных разной величины*). биче-салаа мизинец. биче-шөөмей *см.* биче-салаа. бичии 1. 1) маленький; бичии оол маленький мальчик; бичии ынай совсем маленький, крохотный; незначительный; 2) мелкий; бичии балык мелкая рыба; 2. немного, немножко, чуть-чуть; бичии мана подожди немного; бичии када ненадолго; бичии бооп чоруй, бичии болгаш немного погода.

бичиижек малорослый, низкорослый (*о человеке. животном*).

блокадалаар /блокадала\*/ блокировать.

бо *мест.* 1) указ. этот; *род. п.* моон этого; *дат. п.* маңаа, маа этому; *вин. п.* мону этот, этого; *местн. п.* мында у этого; *исх. п.* моон от этого; *направ. п.* боже, бодува к этому; 2) *притяж.* 1 л. ед. ч. моом эта вещь, принадлежащая мне (*букв.* это моё); 2 л. ед. ч. моон эта вещь, принадлежащая тебе (*букв.* это твоё); 3 л. ед. и мн. ч. моозу эта вещь, принадлежащая ему (*букв.* это его, их); 1 л. мн. ч. моовус эта вещь, принадлежащая нам (*букв.* это наше); 2 л. мн. ч. моонар эта вещь, принадлежащая вам (*букв.* это ваше); ◇ бо кижии мой муж, моя жена (*букв.* этот человек). бовурзак *см.* боорзак.

богаа I шарф из меха, боа.

богаа II *см.* хөлечик II.

богаалаар /богаала\*/ завязывать шарфом (*шеею*).

богааланыр /богаалан\*/ повязываться шарфом, надевать шарф (на шею); надевать галстук; аштаан бе дээрге, ак чаг богааланган — суксаан бе дээрге, суг-далай ортузунда загадка словно страдает от голода, а обёрнут салом, словно томится от жажды, а весь он в воде моря (отгадка: чумурда хан кровавая колбаса). богаалыг: богаалыг бора хартыга сокол-белогорлик, чеглок. богара с. х. богара. богба стригун, стригунок; ср. сарбаа, чаваа.

богда будда; бог; святой; богда шажыны буддизм; аа богда! о боже!; боже мой!

богдара см. боктара.

богдунар /богдун\*/ понуд.-возвр. от бог\* (см. боор II) 1) завязаться, затянуться; быть завязанным (затянутым) (напр. о мешке, наполненном зерном); 2) повеситься, удавиться; 3) быть запруженным, перегороженным (напр. об арыке); 4) быть заколотым, зарезанным (напр. о ягнёнке).

богдунчак завязанный; богдунчак хап завязанный мешочек.

богдурар /богдур\*/ понуд. от бог\* (см. боор II).

боглур /боол\*/ страд. от бог\* (см. боор II) 1) затягиваться, завязываться (напр. об узле); 2) задышаться, дышать с трудом; 3) переставать течь, свёртываться (напр. о крови); 4) запружаться (напр. об арыке).

бода 1. 1) ист. эк. бодо (единица подсчёта скота в переводе на голову крупного скота); 2) шахм. лёгкая фигура; 2. крупный (о скоте. зерне); мыйыстыг бода мал крупный рогатый скот; бода тараа крупное зерно (напр. зёрна пшеницы в отличие от проса).

бодаар /бода\*/ 1) думать, раздумывать, мыслить; предполагать; бодуңну богдага бодава, эжиңни эникке бодава посл. не считай себя богом, а товарища щенком; мен бодаарымга по моему мнению; бодаарга как подумаешь; чем..., по сравнению; дүүн хүнге бодаарга, бөгүн чылыг-дыр сегодня теплее, чем вчера; 2) решать; сан бодаар решать арифметическую задачу; 3) учитывать, иметь в виду; мени база бодаңар и меня имейте в виду.

бодавыже конечно; ясно; так и должно быть; бодавыже, ол чедип келген конечно, он пришёл.

бодаган верблюжонок (до года).

бодаганнаар /бодаганна\*/ родить — о верблюдице.

бодадыр /бодат\*/ понуд. от бода\* (см. бодаар) 1) заставлять думать (мыслить); 2) заставлять (давать) решать (задачу).

бодажыр /бодаш\*/ совм.-взаимн. от бода\* (см. бодаар) 1) совместно обдумывать (решать); 2) заботиться друг о друге.

бодал 1) дума; мысль; идея; чаа бодал новая идея; бажымга оон айтырар-дыр деп бодал кире хонуп келди мне [в голову] пришла мысль спросить его об этом; 2) мнение; мээң бодалым мындыг таково моё мнение.

бодалга мат. задача; чиик бодалга лёгкая задача; берге бодалга трудная задача; бодалга ному задачник.

бодалдыг 1) намеревающийся, имеющий намерение; өөренир бодалдыг келдим я приехал с намерением учиться; 2) умный, развитый.

бодалчы мыслитель.

бодамча 1) осторожность, осмотрительность; 2) вдумчивость.

бодамчалыг 1) осторожный, осмотрительный // осторожно, осмотрительно; 2) вдумчивый // вдумчиво.

бодангыр сообразительный; ср. сагынгыр.

бодандыар /бодандыр\*/ понуд. от бодан\* (см. боданыр) 1) заставить обдумать; 2) заставить одуматься.

боданыр /бодан\*/ возвр. от бода\* (см. бодаар) 1) обдумывать; 2) задумываться; 3) одуматься.

боданыышкын размышление, обдумывание.

бодараар /бодара\*/ высок. 1) расти, размножаться; 2) распространяться.

бодарадыр /бодарат\*/ высок. понуд. от бодара\* (см. бодараар) 1) растить, размножать; 2) распространять.

бодаттынар см. боданыр.

бодаттынгыр легко решаемый, лёгкий (напр. о задаче).

бодаттыар см. бодадыр.

боду см. бот; в сочетании с глагольными формами образует сложные слова. соответствующие русским сложным словам с приставкой само\*: боду бижиир херексел самопишущий прибор; боду чоруур самоходный; боду чоруур комбайн самоходный комбайн; боду өөрөнгөн самоучка.

бодува см. бо.

божа божа (остатки хойтпака после изготовления араки. см. хойтпак).

божаа стригущий лишай; ср. бузур.

божаалаар /божаала\*/ страдать стригущим лишаем; ср. бузурлаар.

божааланыр см. божаалаар.

божаалыг страдающий стригущим лишаем, лишайный; ср. бузурлуг.

божаалык см. божаа.

божаалыктаар см. божаалаар.

божалаар /божала\*/ вымачивать в боже (кожу при выделке); см. божа.

божаладыр /божалат\*/ понуд. от божала\* (см. божалаар).

божаң см. божаңнааш.

божаңнаар /божаңна\*/ расшатываться, раскачиваться.

божаңнааш *прям. и перен.* шаткий, зыбкий, неустойчивый; божаңнааш чагы шаткий столб; божаңнааш байдал шаткое положение.

божаңнаашкын шатание, качание; см. божаңнаар.

божаңнадыр /божаңнат\*/ понуд. от божаңна\* (см. божаңнаар) расшатывать, раскачивать.

божаңнадышкын расшатывание, раскачивание; см. божаңнадыр.

божа-хойтпак *собр.* см. божа, хойтпак.

боже 1) сюда; боже чуге келдиң? зачем ты пришёл сюда?; 2) см. бо.

божудар /божут\*/ понуд. от божу\* (см. божуур) 1) расшатывать; 2) опоражнивать; 3) помогать при родах, принимать роды.

божудукчу акушерка.

божук см. божаңнааш.

божуттунар /божуттун\*/ понуд. --возвр. от божу" (см. божуур) освободиться, опоражниваться; доскаар божуттунган бочка опорожнилась.

божуттурар /божуттур\*/ понуд. от божут\* (см. божудар).

божуу побыстрее, поскорее; ср. дарый.

божуу-божуу скорее, скорее!

божуудаар см. божуулаар.

божуулаар /божуула\*/ торопиться, поторапливаться.

божууладыр /божуулат\*/ понуд. от божуула\* (см. божуулаар) торопить, поторапливать.

божуур /божу\*/ 1) расшатываться, становиться шатким; 2) освободиться, опоражниваться; 3) рожать; ср. төрүүр 1).

божуу-шымдай см. божуу-божуу.

бозага см. казапча, эргин.

бойдус природа // природный, естественный; бойдус эртеми естествознание; бойдус байлактары природные богатства; өлүг бойдус неживая природа; дириг бойдус живая природа.

бойкоттаар /бойкотта\*/ бойкотировать, подвергать бойкоту.

бойлаар /бойла\*/ 1) портиться; хиреть; 2) быть обречённым.

бок сор, мусор // сорный, мусорный, для мусора; тараа богу мякина; бок үнүш сорняк; бок хааржаа мусорный ящик.

бокара см. боктара.

бок-сак 1) пожитки, скарб; 2) сор, мусор.

бок-сактыг 1) имеющий пожитки (скарб); 2) сорный, мусорный; грязный.

бокстаар /бокста\*/ боксировать.

боктаар /бокта\*/ 1) собирать пожитки (скарб); 2) очищать мякину от зерна; 3) *перен.* грабить.

бокталдырар /бокталдыр\*/ понуд, от боктал\* (см. бокталыр) сорить, насорить.

бокталыр /боктал\*/ *страд. от бокта» (см. боктаар) 1) засоряться (напр. о помещении); 2) зарастать сорняками (о посевах. поле).*

бокталыышкын засорение, загрязнение.

боктаныр /боктан\*/ 1) закусывать; 2) *уст.* побираться.

боктара *межд.* боже!; аа боктара! ой, боже!, боже мой!

боктаттынар *см.* боктаныр.

боктуг 1) сорный, мусорный; 2) мякинный.

бок-чам *собир.* сор, мусор; *см.* бок, чам.

бо-ла 1. вот этот, лишь этот; 2. то и дело, часто; сени бо-ла сактып кээр чордум я тебя часто вспоминал.

болаага поблизости, в окрестности.

болаада *см.* болаага.

болаар /бола\*/ идти (ехать) этой дорогой.

болар *мест, указат.* 1) [вот] эти; 2) *в знач. личн. мест- 2 л. мн. ч. с прописной буквы (форма подчёркнутой вежливости или почтительности)* вы.

боларлар *см.* болар.

болат сталь, булат // стальной, булатный; болат бижек *фольк.* булатный меч; *ср.* кан.

болбаазын развитой, совершенный, превосходный; *ср.* болбаазыраңгай.

болбаазыраар /болбаазыра\*/ развиваться, совершенствоваться; *ср.* сайзыраар, хөгжүүр.

болбаазыраашкын совершенствование, развитие, движение вперёд по пути прогресса; *ср.* сайзыраашкын.

болбаазырадыр /болбаазырат\*/ *понуд. от* болбаазыра\* (*см.* болбаазыраар/ 1) развивать, совершенствовать; 2) перерабатывать; *ср.* сайзырадыр, хөгжүдөр.

болбаазырадышкын 1) усовершенствование; 2) обработка, переработка; *см.* болбаазырадыр.

болбаазырал развитие, совершенствование, прогресс; *ср.* сайзырал, хөгжүлдө.

болбаазыраңгай развитой, совершенный (*напр. о технике*); усовершенствованный (*напр. о станке*); *ср.* болбаазын.

болбас нельзя, запрещено; ынчап болбас нельзя так поступать; таакпылап болбас курить запрещено.

болбас-ла обычно, зачастую; *ср.* болганчок.

болбаспе вот ведь, не так ли; эки боданмаска ындыг болбаспе вот ведь как бывает, когда хорошенько не подумаешь.

болгаамча осторожность, внимательность.

болгаамчалыг осторожный, внимательный // осторожно, внимательно.

болгаамчылал *см.* болгаамча.

болгаамчылалдыг *см.* болгаамчалыг.

болгаандыраар /болгаандыр\*/ *понуд. от* болгаан\* (*см.* болгааныр) 1) заставлять быть осторожным (внимательным); 2) умирять, укрощать.

болгааныр /болгаан\*/ 1) быть осторожным (внимательным); 2) умиряться, укрощаться; болгаанып көр! хватит!, перестань!

болгаар /болгаа\*/ изволить; бодун ар-ла болгаап көрүңер *ирон.* извольте решать сами.

болгааттынар *см.* болгааныр.

болгай *частица* ведь; сен ону билир-ле болгай сен ты ведь знаешь его; *ср.* ышкажыгай.

болган 1) *прош. от* бол\* (*см.* болур); 2) *см.* болган-на.

болган[-на] каждый, всякий, любой; ону кижиге болган-на билир это знает каждый [человек]; *см.* болур; болган болза *прост.* значит, допустим, так.

болганчок часто, обычно; *ср.* болбас-ла.

болгар болгарин, болгарка // болгарский; болгар дыл болгарский язык; болгарлар болгары.

болгаш 1. *деепр. см.* болур; 2. союз и; дуун болгаш бөгүн вчера и сегодня; 3. через (спустя) некоторое время; бир ай болгаш через один месяц; 4. только такой, как...; силер болгаш шыдажыр-дыр силер только такой [знающий человек], как вы, может это сделать; 5. *союзное слово* и поэтому, потому что; поскольку, так как.

болдунар /болдун\*/ *понуд.-возвр. от* бол\* (*см.* болур); болдунары--биле, болдунар арга-биле по возможности.

болдурар /болдур\*/ *понуд. от бол'* (см. болур): чок болдурар ликвидировать, устранять; четпестерни чок болдурар херек необходимо ликвидировать недостатки; удуртулга (башталга) болдурар руководствоваться; коммунистиг партиялар марксизм-ленинизмниң өөредиин удуртулга болдуруп турар коммунистические партии руководствуются марксистско-ленинским учением.

болза 1. *усл. от бол\** (см. болур) если будет; хурал болза если будет собрание; 2. *частица* бы; чаъс чагган болза! пошёл бы дождь!; 3. *союз* 1) если; если..., то...; аң хөй болза, аннаар мен если зверя много, то поеду на охоту; хат чок болза, сиген бажы шимчевес *посл.* если ветра нет, то трава не шевелится (*соотв.* нет дыма без огня); 2) а, что касается; мен болза а я, что касается меня; 4. *связка* есть, суть, является; арзылаңнар, парлар болгаш бөрүлер болза араатан амытаннар львы, тигры и волки есть (суть) хищные животные; ◇ болза болгай, болбаза болбаай была не была; болза болур, болбаза болбас может будет, может нет; болур-болбазы возможность; кым-даа болза кто бы то ни был; канчап-даа болза как бы то ни было, во что бы то ни стало.

болза-даа *соотв. уступ. и против. союзу* хотя..., но, однако; күс апарган болза-даа, ыяштар ам-даа ногаан хотя уже наступила осень, деревья всё ещё зелёные; дүн дүшкен болза-даа, сылдыстар көзүлбейн турган наступила ночь, однако звёзд не было видно.

болзажок *см.* болза-даа.

болзун *повел.-желат. от бол\** (см. болур) 1) пусть [будет]; бистиң улуг төрөөн чуртувус чечектелир болзун! пусть процветает наша великая родина!; ындыг болзун пусть будет так; 2) хватит, довольно, достаточно, полно; хоозун чугаалар болзун! хватит пустых разговоров!

болуксаар /болукса\*/ *желат. от бол\** (см. болур) хотеть (желать) быть; ужудукчу болуксаан он хотел быть лётчиком.

болур /бол\*/ 1) быть, являться; становиться, делаться; бөгүн аяс хүн болду сегодня был ясный день; тараа ажаалгазы бүгү чоннуң херээ болур уборка хлеба является всенародным делом; соок болу берген стало холодно; даарта хурал болур завтра . состоится собрание; ёзулуг кижиг болур быть настоящим человеком; 2) случаться, происходить; хай болган--дыр случилось несчастье; 3) хватать, быть достаточным; беш арынны номчузунза болур будет достаточно, если [ты] прочтёшь пять страниц; 4) наставлять, наступать; дүн ортузу болган настала полночь; чай болу берген наступило лето; 5) *как вспомогательный глагол образует форму возможности*: бижип болур мож-но написать; кирип болур бе? можно войти?; ажылдап болур арга возможность работать; киржип болур можно участвовать; ◇ болур-болбас то ли будет, то ли нет; болбайн барган не удалось; болбайн! почему же нельзя, конечно можно!

болуушкун 1) явление; бойдус болуушкуну явление природы; ниитилел болуушкуну общественное явление; 2) событие; улустар аразында болуушкуннар международные события; 3) случай, происшествие; озал-ондактыг болуушкун несчастный случай; солун болуушкун интересное происшествие; *ср.* таварылга; ◇ болуушкун наклонениези *грам.* изъявительное наклонение.

болуштурар /болуштур\*/ *понуд. от болуш\** (см. болчур) давать защищать, привлекать в качестве защитника.

болчаар /болча\*/ назначать свидание (встречу), условливаться о свидании (встрече); болчаан чер место свидания (встречи).

болчаг 1) свидание; болчаг кылыр назначить свидание; 2) срок, время; болчаанда келбээн он не пришёл в назначенное время.

болчаглыг 1) предназначенный для свидания; болчаглыг черивис место нашего свидания; 2) назначивший свидание, имеющий *с кем--либо* свидание; болчаглыг эжим товарищ, с которым я назначил свидание; чайым чок, бир кижиг--биле болчаглыг мен мне некогда, у меня свидание с одним человеком.

болчажыр /болчаш\*/ *совм.--взаимн. от болча\** (см. болчаар) 1) назначать место встречи; 2) назначать свидание, договариваться о встрече.

болчайтылыг: болчайтылыг бора тей *фольк.* серая гора, откуда ведут наблюдение.

болчуксаар /болчукса\*/ хотеть заступаться за кого-л.. хотеть защищать кого-л.

болчукчу 1) заступник; 2) адвокат, защитник; *ср.* адвокат.

болчукчулаар /болчукчула\*/ быть (работать) адвокатом; *ср.* адвокаттаар.

болчумча *разг.* 1) надежда; 2) возможность, вероятность.

болчумчалыг *разг.* 1) надёжный // \_ надёжно; 2) вероятный, возможный // вероятно, возможно.

болчумчок 1) ненадёжный (о человеке); 2) непостоянный (о погоде).

болчур /болуш\*/ 1) заступаться, выступать в защиту; 2) *юр.* защищать, выступать в качестве защитника.

большевикчи большевистский; большевикчи ёзу-биле по-большевистски.

большевикчидер / большевикчит\*/ *понуд.* от большевикчи\* (*см.* большевикчиир)

большевизировать.

большевикчидилге большевизация.

большевикчиир /большевикчи\*/ большевизироваться.

бом *см.* боом.

бомбалаар 1. /бомбала\*/ бомбардировать, бомбить; 2. бомбардировочный; бомбалаар ужар чүүл бомбардировочная авиация.

бомбалаашкын бомбардировка, бомбёжка.

бомбаладыр /бомбалат\*/ *понуд.* от бомбала\* (*см.* бомбалаар) 1) заставлять бомбардировать (бомбить); 2) подвергаться бомбардировке (бомбёжке).

бомбалакчы бомбардировщик // бомбардировочный; бомбалакчы ужар чүүл бомбардировочная авиация.

бомбалаттырар /бомбалаттыр\*/ *возвр.* от бомбала\* (*см.* бомбалаар).

боо ружьё // ружейный; боо уну ствол ружья; боо буду сошка ружья; боо ужазы приклад; боо даажы ружейный выстрел; боо--биле боолаар (адар) стрелять из ружья; *ср.* мылдык.

боова 1) пова (*пресная лепёшка. жаренная в масле*); *ср.* быжырган далган, хаарган далган (*см.* далган 1); 2) лепёшка; *ср.* лепёшка, далган 2).

боовалаар /боовала\*/ делать пову или лепёшку; *см.* боова.

боогдаар /боогда\*/ 1) преграждать [путь]; 2) препятствовать, мешать; *ср.* моондактаар I, шаптыктаар.

боогдаашкын *см.* боогдал.

боогдадыр /боогдат\*/ *понуд.--страд.* от боогда\* (*см.* боогдаар) быть преграждённым.

боогдакчы тот, кто препятствует (мешает).

боогдал препятствие, преграда; *ср.* доктор, моондак I, шаптык, шаптараазын.

боогдаттырар /боогдаттыр\*/ *см.* боогдадыр.

боодал пачка, связка, пук (*штучных предметов*); бир боодал чигир пачка сахару; бир боодал карандаш пачка карандашей.

боодалга стрельба // стрелковый; боодалга чери а) полигон; *ср.* полигон; б) тир; боодалга маргылдаазы стрелковые соревнования; *ср.* адыг[аьдыт], адыыш-кын 1), боолаашкын.

боозаар /бооза\*/ беременеть, оплодотворяться (*обычно о домашних животных*).

боозаашкын оплодотворение (*обычно о домашних животных*).

боозадылга осеменение; тарып боозадылга искусственное осеменение животных; *ср.* үрежидилге.

боозадыр /боозат\*/ *понуд.* от бооза\* (*см.* боозаар) осеменять, оплодотворять.

боолаар /боола\*/ стрелять; боолап өлүрер расстреливать; боолап өлүрери расстрел; *ср.* адар 1).

боолаашкын 1) выстрел; 2) стрельба; *ср.* адыг [аьдыт], адыышкын 1), боодалга.

бооладыр /боолат\*/ *понуд.--страд.* от боола\* (*см.* боолаар) 1) заставлять (давать) стрелять; 2) быть под обстрелом, подвергаться обстрелу; 3) быть застреленным.

боолажыр /боолаш-/ *совм.--взаимн.* от боола\* (*см.* боолаар) перестреливаться, обстреливать друг друга.

бооланыр /боолан\*/ *возвр.* от боола\* (*см.* боолаар) стреляться, застрелиться, покончить с собой; *ср.* аттынар [аьттынар] I 1).

боолаттынар /боолаттын\*/ *см.* бооланыр.

боолаттырар /боолаттыр\*/ *см.* бооладыр.

боолуг с ружьём, имеющий ружьё; вооружённый.

боом обрыв горного хребта над рекой.

боо-монгу *собр.* оружие.

бооп-тур хорошо, ладно.

боор I /бол\*/ 1. *см.* болур; 2. наверное, вероятно; быть может; ол келир боор он, вероятно, придёт.

боор II /бог\*/ 1) затягивать (*напр. петлю*); завязывать (*напр. узел*); боой багланыр обмотаться (*напр. шарфом*); 2) душить, давить; 3) прудить; перегораживать (*напр. воду в арыке*); 4) *перен.* колоть, резать; хураган боор колоть ягнёнка.

боорзак борзак, баурсаки (*печенье в виде жаренных в масле кусочков теста*).

боорзактаар /боорзакта\*/ 1) приготовить борзак; 2) идти покупать борзак; *см.* боорзак.

боороң *см.* боор I 2).

боороңнаар /боороңна\*/ ограничиваться только предположениями; делать что-л. на авось.

боор-чылан удав.

боос 1. жерёбая, стельная, суягная; 2. зародыш, детёныш в утробе (*о животных*).

боостаа глотка, горло; боостаа аарыы ангина; боостаа борбаа кадык, адамово яблоко; боостаа эдери икота; боостаа соктаар *разг.* выпивать, пить (*букв. бить по горлу*); *ср.* боску.

боостаалаар /боостаала\*/ хватать за горло, душить, давить.

боостааладыр /боостаалат\*/ *понуд.-страд. от* боостаала\* (*см.* боостаалаар) быть схваченным за горло, быть задушенным.

боостаалажыр /боостаалаш\*/ *совм.-взаимн. от* боостаала\* (*см.* боостаалаар) душить, давить друг друга за гбрло, хватать друг друга за горло.

боостаалыг 1) горластый; 2) голосистый; 3) певучий; эки боостаалыг с хорошим голосом.

боо-чемзек *см.* чепсек 2).

боо-чепсеглениишкин *см.* чепсеглениишкин.

боо-чепсегленир *см.* чепсегленир 1).

боо-чепсеглээр *см.* чепсеглээр 1).

боо-чепсеглээшкин *см.* чепсеглээшкин 1).

боо-чепсек *см.* чепсек 2).

боо-чепсектиг *см.* чепсектиг.

боошкун 1) узелок; боошкун таакпы узелок с табаком; 2) завязки, ремешки; идик боошкуну ремешки у обуви.

боошкуннаар /боошкунна\*/ за-вязывать в узелок (*табак, чай*).

боп-борбак круглый-прекруглый, совершенно круглый.

бопугур шарообразный, округлый; пухлый, толстый (*напр. о ребёнке*); бопугур чаактарлыг пухлощёкий (*напр. о ребёнке*); бопугур оол бутуз; *ср.* бопугур.

бопуйтур /бопуйт\*/ *понуд. от* бопуй\* (*см.* бопуяр) дать вздуться, надуть; *ср.* бөпүйтүр.

бопук 1) бопук (*мягкая обувь для детей. начинающих ходить*); 2) пинетки.

бопуңнаар /бопуңна\*/ двигаться, шевелиться (*о чём-л. округлом. пухлом. толстом. напр. о пухлых щеках*).

бопуңнадыр /бопуңнат\*/ *понуд. от* бопуңна\* (*см.* бопуңнаар) шевелить, двигать (*чем-л. округлым. толстым. напр. пухлыми щеками*).

бопурук купол (*здания*); *ср.* купол.

бопуяр /бопуй\*/ 1) становиться округлым, округляться; 2) вздуваться (*напр. об опухолях*); *ср.* бөпүер.

бора 1) серый; 2) сивый (*о масти лошади*); ◇ бора бүдүн неважный, посредственный, серый // неважно, посредственно; кое-как.

бораан ненастье, пасмурная погода.

борааннаар /бораанна\*/ становиться ненастным, портиться (*о погоде*).

бораанныг ненастный; бораанныг хүн ненастный день.

бораар /бора\*/ 1) загрязнять, пачкать; 2) заметать, заносить; хат харда исти борап каапкан ветер замёл следы на снегу; 3) *перен.* путать, подводить.

бораачал *см.* борамык.

боражыр /бораш\*/ *совм.-взаимн. от* бора\* (*см.* бораар) загрязняться, пачкаться.

баразымаар сероватый.

бора-кодан заяц-русак.



боралаар /борала\*/ делать что-либо небрежно (наспех, кое-как); ср. бораастаар.  
 бораланыр см. борастаныр.  
 боралгак водоворот, омут, пучина; ср. хайым II.  
 боралгактаар см. боралгакталыр.  
 боралгакталыр /боралгактал\*/ кружиться (о водовороте).  
 боралдыр сероватый, с серым оттенком.  
 боралдыр-ак серовато-белый.  
 боралыр /борал\*/ *возвр. от бора\** (см. бораар) 1) пачкаться, мазаться, мараться; 2) быть замечённым (*напр. о следе*).  
 борамык склонный запутать (перепутать).  
 бораң 1. см. бораан; 2. мутный (о жидкости); бораң суг мутная вода.  
 бораңнаар /бораңна\*/ см. борааннаар.  
 бораңналчак мутноватый.  
 бораңныг см. бораанныг.  
 бораң-сараң 1. неважный, плохой; 2. бурда (о напитке).  
 борарар /борар\*/ сереть.  
 борартыр /борарт\*/ *понуд. от борар\** (см. борарар) делать серым.  
 бораастаар /борааста\*/ делать что-л. небрежно (наспех, кое-как); ср. боралаар.  
 бораастадыр /бораастат\*/ *понуд. от борааста\** (см. бораастаар).  
 бораастажыр /бораасташ\*/ *совм.-взаимн. от борааста\** (см. бораастаар).  
 бораастаныр /бораастан\*/ *возвр. от борааста\** (см. бораастаар) 1) бедствовать, жить в нужде, владеть жалкое существование; 2) *перен.* покончить с собой.  
 бора-тал серая ива, тальник; ср. кара-тал, тал.  
 бора-тоолай *разг.* заяц-русак.  
 бора-хаак см. бора-чыраа.  
 бора-хирилээ воробей.  
 бора-хөкпеш см. бора-хирилээ.  
 бора-чыраа серый ивняк, лоза.  
 бораштырар /бораштыр\*/ *понуд. от бораш\** (см. боражыр) загрязнять, пачкать.  
 борбаана шарик (катыш) из шерсти (*образуется в желудке у жвачных домашних животных в результате вылизывания; скот часто от этого гибнет*).  
 борбаанай см. борбаана.  
 борбаанды см. борбаана.  
 борбайтыр 1. /борбайт\*/ *понуд. от борбай\** (см. борбаяр) округлять, придавать шарообразную форму; 2. в комок, в клубок; борбайтыр дыгдынып алгаш сжавшись в комок, свернувшись в клубок.  
 борбак 1. 1) ком, комок; шар; клубок // шарообразный; круглый, овальный; борбак хар ком снега; боду борбак, боску теве *загадка* сам круглый, а шея верблюжья (*отгадка: хөнек чайник*); 2) штука, кусок; беш борбак чуурга пять штук яиц; ийи борбак чигир два куса сахара; 2. только, лишь только; ийи борбак кижичораан было только два человека.  
 борбак-боостаа кадык.  
 борбак-кулча лук репчатый; дикий лук; ср. кулча, согуна.  
 борбак-сарбак скарб, пожитки.  
 борбактаар /борбакта\*/ скатывать в комок; катая, придавать округлую форму; далган борбактаар скатать тесто.  
 борбактадыр /борбактат\*/ *понуд. от борбакта\** (см. борбактаар).  
 борбактажыр /борбакташ\*/ *совм.-взаимн. от борбакта\** (см. борбактаар) скатываться в комок; скатываясь, принимать округлую форму.  
 борбакталыр /борбактал\*/ *страд. от борбакта* (см. борбактаар) скатываться в комок.  
 борбаңайныр /борбаңайн\*/ *ритм. см. борбаңнаар*.  
 борбаңнаар /борбаңна\*/ 1) катиться, перекатываться (о шарообразном предмете); 2) выкатываться, вращаться, бегать (о глазах).  
 борбаңнадыр /борбаңнат\*/ *понуд. от борбаңна\** (см. борбаңнаар) вертеть в руках.  
 борбаяр /борбай\*/ принимать шарообразную (округлую) форму, округляться.

борбуяк сычуг (*часть желудка жвачных животных*); борбуякта куткан ышкаш, бора талда аскан ышкаш *загадка* словно налитый сычуг подвешен к серой иве (*отгадка: ары өө* осинное гнездо).

боржаа *см.* божаа.

боржаалык *см.* божаалык.

боржаалыктаар *см.* божаалаар.

боржаалыктыг *см.* божаалыг.

борзагар *см.* борзаң.

борзаң зубчатый, с острыми выступами, изрытый, изборождённый (*о льдинах. скалах и т. п.*); борзаң хаялар зубчатые скалы.

борланчык годовалый горный козёл.

борлуг борный; борлуг кислота борная кислота.

борт борт (*напр. корабля*)// бортовой; борт журналы бортовой журнал.

борта *нареч.* здесь, сюда.

бортаар /борта\*/: хырын бортаар перекусить, поесть немного.

бортук земляная насыпь, земляной холмик (*перед норой сурка и т. п.*).

бортуктаар /бортукта\*/ насыпать земляные холмики у нор (*о сурке и т. п.*).

бортукталыр / бортуктал\*/ образоваться — о земляной насыпи у норы (*сурка и т. п.*).

бос селезень.

боску [его] глотка, горло; *ср.* боостая; ◇ боскун кезер оставить без средств существования, оставить без пропитания.

боскуг путы (*для подвязывания передней ноги лошади к шее*).

боскуглуг спутанный, с путами (*о лошади*); *см.* боскуг.

боскуур /боску\*/ 1) подвязывать (*напр. больную руку*); 2) привязывать переднюю ногу животного к шее (*при дойке. ковке*).

бот 1. *мест. опред.* сам; бодум [я] сам; бодун [ты] сам; боду [он] сам; бодувус, боттарывыс [мы] сами; бодунар, боттарыңар [вы] сами; боттары [они] сами; аът-, -даа, бот-даа турупкан и конь и сам [я] устали; бот дугайты сам лично; 2. холостой, одинокий; бот кижиге а) холостяк; б) незамужняя женщина; бот херээжен одинокая женщина; *ср.* бот-бозун.

бот-агым самотёк.

бот-агышкын *см.* бот-агым.

бот-башкартынылга самоопределение; нацияларның бот-башкартынылганың эргези право наций на самоопределение.

бот-бижилге автограф; *ср.* автограф.

бот-боду 1) сами; 2) свой.

бот-бозун холостой, одинокий; *ср.* бот 2.

бот-боттары *см.* бот-боду.

бот-бүдүш самобытность.

бот-бүдүштүг самобытный; бот--бүдүштүг уран чүүл самобытное искусство.

бот-деңзи *физ.* удельный вес; сугнуң бот-деңзиси удельный вес воды.

бот-идепкей инициатива; *ср.* инициатива.

ботинка ботинок; *ср.* майыктааш.

бот-камгалал 1) самозащита; 2) самооборона.

бот-кижизидилге самовоспитание.

боткур рослый (*обычно о домашних животных*); боткур бызаа рослый телёнок.

бот-медерел самосознание; аңгының бот-медерели классовое самосознание.

бот-намдар автобиография; *ср.* автобиография.

бот-орулга-чарылга хозрасчёт.

бот-орулга-чарылгалыг хозрасчётный; бот-орулга-чарылгалыг бүдүрүлге чери хозрасчётное предприятие.

бот-өнчү личная собственность.

бот-өөредилге самостоятельная учёба, самообразование; заочная учёба.

бот-сорулга самоцель.

боттандыар /боттандыр\*/ *понуд.* от боттан\* (*см.* боттаныр) осуществлять, воплощать, претворять (проводить) в жизнь; хуралдың шиитпирин боттандыар проводить в жизнь решение собрания.

боттандырышкын осуществление, проведение в жизнь.  
 боттанмас неосуществимый, несбыточный; боттанмас күзел несбыточная мечта.  
 боттаныр /боттан\*/ 1) сбываться, осуществляться, воплощаться, претворяться в жизнь;  
 2) начинаться, зарождаться, образовываться (*о зародыше*).  
 боттанышкын осуществление, воплощение, претворение в жизнь.  
 боттаң 1) один, без семьи (*о семейном человеке*); боттаң ажылдаар работать одному, работать без семьи; 2) один, без спутника и багажа (*о всаднике*); боттаң чоруур ехать верхом (*без спутника и багажа*).  
 боттаңнаар /боттаңна\*/ 1) оставаться одному (в одиночестве), оставаться без семьи (в *положении холостяка*); 2) ехать верхом (*без спутника и багажа*).  
 боттуг 1) существенный; боттуг эдиглер существенные поправки; 2) реальный, действительный; боттуг бар чүүлдер реальная действительность; боттуг барымдаа действительный факт, реальное подтверждение; 3) вещественный, действенный, практический; боттуг ажыл практическая работа; боттуг дуза действенная помощь; боттуу-биле чугаалаар говорить по существу; казыра дег боттуг, калчаа далай ыттыг *загадка* ростом с нетель, шумит как море (*отгадка*: сын марал).  
 бот-тывынгыр самодеятельный; бот-тывынгыр композитор самодеятельный композитор; бот--тывынгыр уран чүүл художественная самодеятельность.  
 бот-үндүрүг самообложение.  
 бот-үне эк. себестоимость; продукцияның бот-үнезин чиигедир снижать себестоимость продукции.  
 бот-үнелел самооценка.  
 бот-хөгжүлдө саморазвитие.  
 бот-чурук автопортрет; *ср.* автопортрет.  
 бот-шиитлирлел *см.* бот-башкартынылга.  
 бот-шүгүмчүлел самокритика; бот-шүгүмчүлелди калбартыр развёртывать самокритику.  
 бот-шүгүмчүлелдиг самокритический, самокритичный.  
 бот-шынар свойство; материяның бот-шынары свойство материи.  
 бот-эрге *полит.* 1) самостоятельность; 2) независимость; 3) суверенитет.  
 бот-эргелел самоуправление.  
 бот-эргелиг 1) самостоятельный; независимый; бот-эргелиг турары самостоятельное существование; бот-эргелиг күрүнелер независимые государства; 2) суверенный.  
 бот-эрге-чагырга *см.* бот-эргелел.  
 бош 1) незакреплённый, непривязанный; 2) неустойчивый, шаткий; ◇ чүрээ бош трусливый.  
 бошка *уст.* бошко (*низший чиновник. начальник арбана; см.* арбан).  
 боштаар /бошта\*/ опоражнивать, освобождать; кочалды боштаар опоражнивать ведро.  
 боштунар /боштун\*/ отвязываться, освобождаться от привязи.  
 боштунчак развязанный, отвязанный.  
 бөглүр *см.* боглур 3).  
 бөгүн сегодня; бөгүн концерт болур сегодня состоится концерт.  
 бөгүнгү сегодняшний; бөгүнгү солун сегодняшняя газета, свежая газета.  
 бөдей 1) бедный, простой; бөдей өг бедная юрта; бөдей өг мөңгүн хаяапчалыг *загадка* бедная юрта опоясана серебристым войлоком (*отгадка*: чүрек сердце); 2) ветхий, старый.  
 бөдейленир /бөдейлен\*/ *возвр. от* бөдейле\* (*см.* бөдейлээр) обзаводиться юртой.  
 бөдейлээр /бөдейле\*/ ставить юрту.  
 бөдене *см.* матпадак.  
 бөдүүн *в разн. знач.* простой, элементарный; бөдүүн пөс простая материя; бөдүүн дүктүг хойлар грубошёрстные овцы; бөдүүн бодалга простая задача; бөдүүн кижиге простой человек; бөдүүн домак *грам.* простое предложение; бөдүүн билиг элементарное понятие.  
 бөдүүнчүдөр /бөдүүнчүт\*/ *понуд. от* бөдүүнчү\* (*см.* бөдүүнчүүр) упрощать; формуланы бөдүүнчүдөр упростить формулу.  
 бөдүүнчүдүлгө упрощение.  
 бөдүүнчүргү простейший, элементарный.  
 бөдүүнчүүр /бөдүүнчү\*/ становиться проще, упрощаться.

бөзүр 1. 1) рябой, с рябинами, шербатый, со шербинами (*о лице*) // рябина, шербина; бөзүр арын лицо с рябинами; 2) негладкий, шероховатый (*о поверхности чего-л.*) // шероховатость; бөзүр самбыра шероховатая доска; 3) зубчатый; 2. 1) возвышенность с небольшими скалами; 2) место, покрытое камнями.

бөзүргей *см.* бөзүр.

бөзүререр /бөзүрер\*/ 1) *см.* бөзүрленир; 2) становиться шероховатым, неровным (*о поверхности чего-л.*).

бөзүреш *см.* бөзүр.

бөзүрленир /бөзүрлен\*/ становиться рябым, шербатым.

бөзүрлээр /бөзүрле\*/ *см.* бөзүререр.

бөзүр-пага жаба.

бөкпегер 1) густой (*напр. о кустарнике. о деревьях*); 2) скученный, нагроможденный.

бөкпек 1) букет; бөкпек чечек букет цветов; 2) куча; бөкпек даштар куча камней.

бөкпектежир /бөкпектеш\*/ собираться в кучу, собираться толпой.

бөкперлежир /бөкперлеш\*/ скучиваться, сбиваться в кучу.

бөлгүм кружок, группа// кружковой, групповой; партия төөгүзү өөренир бөлгүм кружок по изучению истории партии; бөлгүм ажылы кружковая работа.

бөлгүмнежир /бөлгүмнеш\*/

группироваться, объединяться в кружок; *см.* бөлгүм.

бөлгүмчү член кружка (группы), кружковец.

бөлгээр *см.* бөлгээт.

бөлгээрлээр /бөлгээрле\*/ *см.* бөлгээттээр.

бөлгээт отдельный, обособленный, изолированный; особый // отдельно, обособленно, изолированно; особо.

бөлгээттелир /бөлгээттел\*/ отделяться, обособляться, изолироваться.

бөлдегер *см.* көлдегер.

бөлдеер /бөлдей\*/ *см.* көлдеер.

бөлдүнер /бөлдүн\*/ *возвр. от* бөл\* (*см.* бөлөр) собираться, сходиться.

бөлдүнчек собранный в кучу, скученный.

бөлдүнчүр /бөлдүнүш\*/ *совм.--взаимн. от* бөлдүн\* (*см.* бөлдүнер) 1) объединяться, спланиваться; 2) собираться, сходиться.

бөлдүрер /бөлдүр\*/ *понуд. от* бөл" (*см.* бөлөр).

бөлөр /бөл\*/ 1) собирать (*в одно место*); чылгы бөлөр собирать табун; бөле ойладыр согнать в кучу (*скот*); 2) сгребать (*в одно место*); сиген бөлөр сгребать сено.

бөле-хаара обхватив руками, в охапку; бөле-хаара сегирип алыр схватить в охапку.

бөлүглежииники группировка; шеригниң мурнуу талакы бөлүглежииники южная группировка войск; *см.* бөлүглежир.

бөлүглежилге *см.* бөлүглежииники.

бөлүглежир /бөлүглеш\*/ *совм.--взаимн. от* бөлүгле\* (*см.* бөлүглээр) собираться в группы, группироваться.

бөлүглел *грам.* оборот; деепричастиелиг бөлүглел деепричастный оборот; причастиелиг бөлүглел причастный оборот.

бөлүглээр /бөлүгле\*/ группировать.

бөлүглээшкин группировка, разбивка на группы; *см.* бөлүглежииники.

бөлүк 1) группа, круг (*людей*); бөлүк кижилер группа людей; 2) *полит.* группировка; фракциялык бөлүк фракционная группировка; 3) категория, разряд; 4) партия, группа; экспедицияның бирги бөлүү первая партия экспедиции; 5) *полит.* крыло; буржуаз партияның чөөн бөлүү левое крыло буржуазной партии; 6) раздел (*книги*).

бөлүктежир *см.* бөлүглежир.

бөлүктээр /бөлүкте\*/ 1) разбивать по группам, группировать; 2) классифицировать.

бөлүктээшкин 1) группирование, группировка; 2) классификация; дириг амытаннар аймааның бөлүктээшкини классификация животного мира.

бөмбүк 1) шар; агаар бөмбүү воздушный шар; 2) мяч; бут бөмбүү а) футбольный мяч; б) футбол; *ср.* футбол; хол бөмбүү а) волейбольный мяч; б) волейбол; *ср.* волейбол; ♦ частыр бөмбүк *уст.* бомба.

бөмбүктээр /бөмбүкте\*/ 1) играть в мяч; 2) *уст.* бросать бомбы, бомбить.

бөмбүрзек 1) земной шар; 2) глобус; *ср.* глобус.  
 бөөлбүргей *см.* бөөлбүреш.  
 бөөлбүреш неуклюжий, неповоротливый, нескладный.  
 бөөлдедир /бөөлдет\*/ *понуд. от* бөөлде\* (*см.* бөөлдээр).  
 бөөлденир /бөөлден\*/ *возвр. от* бөөлде\* (*см.* бөөлдээр) кружиться, вертеться.  
 бөөлдес распоясанный, распахнутый, без кушака, без пояса (*о шубе. халате*).  
 бөөлдестенир /бөөлдестен\*/  
 распоясываться, снимать кушак (пояс).  
 бөөлдеш *см.* бөөлдес.  
 бөөлдештенир *см.* бөөлдестенир.  
 бөөлдээр /бөөлде\*/ кружить, вертеть.  
 бөөртен: бөөртен кижиги человек страдающий паховой грыжей.  
 бөөшкүн 1) пробка, закупорка, затычка (*из дерева. тряпки и т. п.*); 2) поршень.  
 бөөшкүннүг 1) заткнутый [затычкой]; 2) закупоренный, закрытый [пробкой].  
 бөөшкүннээр /бөөшкүнне\*/ затыкать, закупоривать.  
 бөпүгүр толстенький, пухлый; *ср.* бопугур.  
 бөпүер /бөпүй\*/ 1) становится толстым, пухлым (*напр. о ребёнке*); 2) вздуться, вспухать; *ср.* бопуяр.  
 бөпүйтүр /бөпүйт\*/ *понуд. от* бөпүй\* (*см.* бөпүер) заставить вздуться, надуть (*напр. шар*); *ср.* бопуйтур.  
 бөрбеер /бөрбей\*/ *см.* борбаяр.  
 бөрбек *см.* борбак.  
 бөрбектежир *см.* борбактажыр.  
 бөрбеңнээр /бөрбеңне\*/ *см.* борбаңнаар.  
 бөрбүгүр 1) толстый, жирный; 2) опухший, раздутый (*напр. о губах. о лице*).  
 бөргү *см.* бөрт.  
 бөрзек волчонок.  
 бөрзекпен волчонок (*кличка собаки*).  
 бөрт шапка, головной убор; кышкы бөрт зимняя шапка; халбаңныг бөрт ушанка; хавак чок борт бескозырка; хавактыг бөрт фуражка; кавказ бөрт кубанка; бөргүм [моя] шапка; бөргүң [твоя] шапка; бөргү [его] шапка;  
 ◇ кадаг бөргү шляпка гвоздя; ээриил бөргү гайка.  
 бөрү волк //волчий; кыс бөрү волчица; бөрү оглу волчонок; бөрү аглаар устраивать облаву на волков; бөрү кежи волчья шкура;  
 ◇ хой кежи кеткен бөрү волк в овечьей шкуре; *ср.* кокаарак, кокай.  
 бөрүлээр /бөрүлө\*/ охотиться на волков.  
 бөске чехол для охотничьего ружья (*закрывающий приклад и затвор*).  
 бөскек грудь (*у птицы*).  
 бөскелээр /бөскеле\*/ надевать чехол для охотничьего ружья.  
 брактаар /бракта\*/ браковать.  
 брактаашкын браковка.  
 брактадыр /брактат\*/ *понуд.-страд. от* бракта\* (*см.* брактаар) быть бракованным.  
 бракталган бракованный.  
 бракталыр /брактал\*/ *возвр.-страд. от* бракта\* (*см.* брактаар) браковаться, быть бракованным.  
 бригадирледир /бригадирлет\*/ *понуд. от* бригадирле\* (*см.* бригадирлээр) назначать бригадиром.  
 бригадирлээр /бригадирле\*/ работать бригадиром, руководить бригадой.  
 бригадчы бригадный; ажилдың бригадчы методу бригадный метод работы.  
 бронялаар /броняла\*/ бронировать (*закреплять за кем-чем-л.*).  
 бруцеллэзтаар /бруцеллэзта\*/ заболевать бруцеллёзом.  
 буга I бык-производитель; ◇ суг бугазы *уст.* бегемот.  
 буга II 1) канал; *ср.* канал; 2) канава; сугтарылга бугазы оросительная канава.  
 буга-балык бычок (*рыба*).  
 бугажык *уменьш. от* буга I бычок.  
 бугай *см.* буга I.

бугалаар /бугала\*/ 1) рыть канал; 2) проводить канаву.  
 бугаланыр I /бугалан\*/ случаться — о быке.  
 бугаланыр II /бугалан\*/ течь по канаве, по рытвине (*о воде после дождя*).  
 будаар см. будулдурар.  
 будагдаар /будагда\*/ 1) расточать, расходовать неэкономно, сорить деньгами, транжирить; ср. төтчеглээр; 2) растрчивать, расхищать, разбазаривать; ср. самчыгдаар.  
 будагдал растрата; ср. самчыгдал.  
 будалдырар см. будулдурар.  
 будалчак см. будулчак.  
 будалыр /будал\*/ см. будулар.  
 будалыышкын см. будулуушкун.  
 будан 1) недобросовестный, неаккуратный; 2) беспорядочный, сумбурный, хаотичный;  
 3) запущенный (*напр. о помещении*).  
 буданнаар см. будагдаар.  
 будан-шаң см. будан.  
 будан-шаңнаар см. будагдаар.  
 будудар /будут\*/ понуд. от буду\* (см. будуур).  
 будужар /будуш\*/ совм.-взаимн. от буду\* (см. будуур).  
 будук 1) краска // красочный; 2) чернила // чернильный; будук шили чернильница.  
 будук [буьдук] сук, ветка.  
 будук-базар 1) промокательная бумага; 2) пресс-папье.  
 будуктаар /будукта\*/ собирать сучья.  
 будукталыр /будуктал\*/ 1) пачкаться чернилами (красками); 2) краситься, пропитываться *каким--либо* химическим красителем.  
 будукталыр [буьдукталыр] /будуктал\*/ ветвиться.  
 будуктуг 1) окрашенный, закрашенный; 2) запачканный чернилами (красками); 3) налитый чернилами, с чернилами; будуктуг шил бутылка с чернилами; 4) химический, цветной; будуктуг карандаш химический карандаш.  
 будуктуг [буьдуктуг] суковатый; ветвистый; будуктуг ыяш суковатое дерево.  
 будулар /будул\*/ 1) перепутываться (*напр. о бумагах*); 2) запутываться, сбиваться (*напр. при чтении. в показаниях*); 3) перен. портиться (*нравственно*).  
 будулгаазын путаница, неразбериха.  
 будулгаазынныг 1) запутанный, непонятный; 2) плутоватый, хитрый.  
 будулгактыг путаный, запутанный, трудно разрешимый; ср. будулчак.  
 будулдурар /будулдур\*/ понуд. от будул\* (см. будулар) 1) путать, запутывать, вводить в заблуждение; 2) сбивать с пути, портить (*нравственно*).  
 будулуушкун 1) путаница; 2) недоразумение.  
 будулчак *прям. и перен.* запутанный; будулчак айтырыг запутанный вопрос; ср. будулгактыг.  
 будуттунар /будуттун\*/ понуд.--возвр. от буду\* (см. будуур) 1) краситься, мазаться (*губной помадой*); 2) гримироваться.  
 будуттурар /будуттур\*/ см. бу-дудар.  
 будуур /буду\*/ красить, окрашивать.  
 бужар 1. скверный; позорный, гнусный; бужар үүлгедиг скверный поступок; 2. разг. очень хорошо, отлично, замечательно; ср. чүдек.  
 бужаранчыг см. бужар 1).  
 бужартаар /бужарта\*/ 1) загаживаться, оскверняться, портиться; 2) позориться.  
 бужартаашкын 1) осквернение; 2) позор; 3) грех.  
 бужартадыр /бужартаг\*/ понуд. от бужарта\* (см. бужартаар) 1) загаживать, осквернять; портить; 2) позорить.  
 бужургандырар /бужургандыр\*/ понуд. от бужурган\* (см. бужурганыр) раздражать, нервировать, беспокоить, надоедать; злить.  
 бужурганчыг надоедливый, вызывающий раздражение.  
 бужурганыр /бужурган\*/ раздражаться, нервничать, беспокоиться; злиться.  
 бужурганыычал раздражительный, нервный.  
 бужурганыышкын раздражение; см. бужурганыр.

бузар /бус\*/ 1) ломать, разрушать, разбивать; разбирать (*строение*); даш бузар разбивать камень; буза шавар ломать, разбивать; 2) колоть; чигир бузар колоть сахар; дош бузар пароход ледокол; 3) *перен.* нарушать, портить; оюн бузар нарушить (испортить) игру; ◇ малдың эьдин бузар разделявать тушу.

бузарлаар /бузарла\*/ 1) разбирать; 2) рыть, разбрасывая.

бузук 1) сломанный, поломан-ный; разрушенный; разбитый; бузук эзер разбитое седло; 2) лопнувший, треснувший; бузук шил лопнувшее (треснувшее) стек-ло.

бузуктуг треснувший.

бузулбас нерушимый, нерасторжимый; бузулбас найырал нерушимая дружба; *ср.* чарылбас.

бузунду 1) *прям. и перен.* обломок; 2) развалина, руина.

бузур стригущий лишай; *ср.* божаа.

бузураар /бузура\*/ шипеть, трещать (*напр. о масле. о сырых дровах и т. п.*).

бузурадыр /бузурат\*/ *понуд. от* бузура\* (*см.* бузураар).

бузурар /бузур\*/ *см.* бузуртаар.

бузурлаар /бузурла\*/ болеть стригущим лишаем, покрываться лишаями; *ср.* божаалаар.

бузурланчак напоминающий лишай (*о болезни*). лишаеобразный.

бузурланыр *см.* бузурлаар.

бузурлуг 1) страдающий лишаем; 2) лишайный; бузурлуг шивишки лишайная сыпь; *ср.* божаалыг.

бузурнугар /бузурнук\*/ задыхаться (*напр. от дыма. от жары. от быстрого бега*).

бузурнуктурар /бузурнуктур\*/ *понуд. от* бузурнук\* (*см.* бузурнугар) удушать (*напр. дымом*).

бузуртаар /бузурта\*/ *см.* бузуруур.

бузуртаашкын *см.* бузуруушкун.

бузуртакчы *см.* бузурукчу.

бузурукчу мошенник, обманщик.

бузуруур /бузур\*/ 1) отпираться, не сознаваться; *ср.* хөрлээр; 2) присваивать обманным путём.

бузуруушкун 1) отпирательство; 2) присвоение обманным путём.

бузут *см.* бузуруушкун.

бузуттаар /бузутта\*/ *см.* бузуруур.

бузуур /бузу\*/ скрываться, прятаться *где-л.*; бөрү үңгүрүнге бузуп хүнзээн волк целый день скрывался в логове.

буйла палочка, продеваемая в нос верблюда (*для прикрепления верёвки*).

бук I *фольк.* злой дух, бес, дьявол, нечистая сила.

бук II: бук дивес ничего не говорить, молчать.

буккулаар /буккула\*/ издавать нечленораздельные звуки; лепетать.

буксуур I *см.* букшуур.

буксуур II /буксу\*/ буксовать.

букталыр /буктал\*/ *фольк.* быть заколдованным злым духом.

букшуур /букшу\*/ *рел. уст.* становиться злым духом, превращаться в злого духа.

букшуураар /букшуура\*/ *рел. уст.* заселяться злыми духами; *см.* бук I.

булак 1) горная долина; 2) исток; 3) ручей (*в степи*); родник.

булан I I) лось (*общее название*) // лосиный; 2) самка лося, лосиха; булан оглу лосёнок; улуг өгнүң иштииде биче өг, биче өгнүң иштинде булан чаагы *загадка* в большой юрте малая юрта, а в малой юрте лосиная челюсть (*отгадка*: идик, ук, бут обувь, носок, нога); *ср.* тош.

булан II буланый (*о масти лося или лошади*).

буланнаар /буланна\*/ охотиться на лосей.

булараар *см.* балараар.

булат *см.* болат.

булгаар юфть (*кожа*) // юфтевый, из юфти; булгаар идик юфтевая обувь.

булгандыар I /булгандыр\*/ *понуд. от* булган\* (*см.* булганыр I 1).

булгандыар II /булгандыр\*/ *понуд. от* булган\* (*см.* булганыр II) вызывать тошноту.

булганыр I /булган\*/ 1) проталкиваться; 2) раздвигать (*напр. ветви*); 3) вырываться (*резкими движениями тела*).

булганыр II /булган\*/: хөөн булганыр тошнить.  
булук наледь, кромка льда.  
булуктаар /булукта\*/ образовываться — о наледи.  
булукталыр см. булуктаар.  
булуктуг покрытый наледью, покрытый льдом.  
булуң 1) *в разн. знач.* угол; өрээлдин булуңу угол комнаты; шиш булуң *мат.* острый угол; булуң хемчекчизи угломер; 2) *в разн. знач.* уголок; кызыл булуң красный уголок; дириг булуң живой уголок; бистиң чурттуң янзы-бүрү булуңнарында в разных уголках нашей страны.  
булуңналчак см. булуңнанчак.  
булуңнанчак угловатый, с выступами (*напр. о скале*).  
булут облако, туча; эдир будут перистые облака; хураган булут барашки; кара булуттар чёрные тучи; булут чок дээр безоблачное небо.  
булуттаар /булутта\*/ затягиваться (заволакиваться) облаками, тучами; дээр булуттай берген небо заволокло тучами.  
булутталыр см. булуттаар.  
булуттуг облачный; булуттуг дээр облачное небо; булуттуг дээрнин адаа-биле, будуктуг ыяштын үстү-биле *фольк.* под небом облачным, над лесом ветвистым.  
булчудар /булчут\*/ *понуд. от булчу" (см. булчуур)* вывихнуть; растянуть; ср. кадырар.  
булчук вывих // вывихнутый.  
булчуур /булчу\*/ вывихнуться.  
бумба банка (*медицинская*); бумба салыр ставить банки (*больному*).  
бумбалаар /бумбала\*/ ставить банки (*больному*).  
бурган 1) бог; божество // божий, божественный; бурган-на бо *разг.* ей-богу; бурганга чула-даа эвес, азага кыскаш-даа эвес *погов.* ни богу свечка, ни чёрту кочерга; 2) бурхан, идол; икона.  
бурганнаар /бурганна\*/ *высок. уст.* преставиться, скончаться, умереть (*букв. превратиться в бога — говорилось о богатых покойниках*).  
бурган-сагызын см. бурган-чүдээн.  
бурган-чүдээн *собир.* 1) бог, божество; 2) вера, религия.  
бурганчыдар /бурганчыт\*/ *понуд. от бурганчы\* (см. бурганчыыр)* обожествлять.  
бурганчыдылга обожествление.  
бурганчыыр /бурганчы\*/ становится богом.  
бургулар см. бургуур.  
бургураар /бургура\*/ 1) подниматься клубами, клубиться (*о дыме*); 2) бурлить (*о кипящей жидкости*).  
бургурадыр /бургурат\*/ *понуд. от бургура\* (см. бургураар)* дымить (*напр. при курении*).  
бургуур /бургу\*/ скопиться, густо клубиться (*о дыме*).  
буржуаз буржуазный; буржуаз күрүне буржуазное государство.  
буржуаз-демократтыг буржуазно-демократический; буржуаз-демократтыг революция буржуазно -демократическая революция.  
бурт: бурт дээр а) подниматься, вздыматься (*об облачке пыли или дыма при выстреле*); б) быстро убежать; в) скрываться.  
бурт-сарт наспех, наскоро, с бухты-барахты.  
буртулаар см. бурулаар.  
буртуладыр /буртулат\*/ см. буруладыр.  
бурудар /бурут\*/ *понуд. от буру\* (см. буруур)*.  
бурулаар /бурула\*/ вздыматься, клубиться (*о дыме. о пыли. о паре*).  
буруладыр /бурулат\*/ *понуд. от бурула\* (см. бурулаар)* 1) попыхивать (*напр. при курении*); 2) пылить, поднимать пыль; 3) идти, поднимая пыль.  
бурун см. бурунгу.  
бурунгаар 1. вперёд; бурунгаар көөр смотреть вперёд; коммунизмнин тиилелгезинче, бурунгаар! вперёд, к победе коммунизма!; 2. *разг.* южный; бурунгаар районнар южные районы.  
бурунгаарлаар /бурунгаарла\*/ *прям. и перен.* идти (двигаться) вперёд.



бурунгаарлаашкын *прям. и перен.* движение вперёд.  
 бурунгаарладыр /бурунгаарлат\*/ *понуд. от* бурунгаарла\* (*см.* бурунгаарлаар) *прям. и перен.* продвигать вперёд.  
 бурунгаартан с юга, с южной стороны.  
 бурунгу прежний, давний; древний; бурунгу шаг древние времена; бурунгу хүн позавчера; бурунгу чылын в позапрошлом году; ◇ бурунгулар предки.  
 бурундаа: бурундаа хүн три дня тому назад; бурундаа чылын три года тому назад.  
 бурундук бурундук, повод (*верёвка с палочкой на конце. продаваемая в нос быка и т. п.*).  
 бурундуктаар /бурундукта\*/ привязывать поводом быка *или* верблюда; *см.* бурундук.  
 бурунайныр /бурунайын\*/ *ритм. от* бурула\* (*см.* бурулаар).  
 буруу вина, виновность; буруузун миннир признавать свою вину; буруу шавар опровергать; *ср.* кем, кем-буруу.  
 буруудаар /бурууда\*/ 1) подвергаться обвинению, быть обвинённым в чём-л.; 2) быть виновником чего-л.  
 буруудадыкчы обвинитель; күрүне буруудадыкчызы государственный обвинитель.  
 буруудадылга *см.* буруудадышкын.  
 буруудадыр /буруудат\*/ *понуд. от* бурууда\* (*см.* буруудаар) 1. винить, обвинять, вменять в вину; 2. обвинительный; буруудадыр доктаал обвинительный приговор, обвинительное заключение.  
 буруудадышкын обвинение.  
 буруудаттырар /буруудаттыр\*/ *понуд. от* бурууда\* (*см.* буруудаар) обвиняться, быть обвинённым.  
 буруудаттырыкчы обвиняемый.  
 буруузунар /буруузун\*/ сознавать свою ошибку, чувствовать себя виноватым.  
 буруулуг виновный, виноватый; буруулуг болдум я виноват.  
 буруур /буру\*/ упираться, пятиться, упрячиться, артачиться (*напр. о лошади*); *ср.* чөрүүр 3).  
 буруучал упрямый, старающийся пятиться (*о лошади*); буруучал аът упрямая лошадь.  
 буруушкун упрямство (*обычно о животных*).  
 бурят бурят, бурятка // бурятский; бурят дыл бурятский язык; буряттар буряты.  
 буряттаар /бурятта\*/ говорить по-бурятски.  
 бус пар; испарение // паровой; шалбаа бузу болотные испарения; бус кочалы паровой котёл; буска кирер париться (в бане).  
 бустаар I /буста\*/ реветь (*напр. о быке*); *ср.* мөөрээр.  
 бустаар II /буста\*/ 1) парить; 2) пускать пар.  
 бусталдырар /бусталдыр\*/ *понуд. от* бустал\* (*см.* бусталыр) испарять, обращать в пар.  
 бусталыр /бустал\*/ *возвр. от* буста\* (*см.* бустаар II) испаряться, обращаться в пар.  
 бусталышкын испарение, превращение в пар; *см.* бусталыр.  
 бустуг паровой, с паром.  
 бустунгур легко разбиваемый, раскалываемый, хрупкий; *ср.* бустуучал.  
 бустур /бузул\*/ *страд. от* бус\* (*см.* бузар) 1) разбиваться, раскалываться; разрушаться; 2) лопаться, трескаться; отваливаться; буступ дүжүүшкүн а) распад, разрушение; б) провал (*планов и т. п.*); буступ дүжер провалиться, потерпеть крах; империализмнің колониалдыг системазы буступ душкен колониальная система империализма распалась.  
 бус-турбиналыг паротурбинный; бус-турбиналыг электростанция паротурбинная электростанция.  
 бустуучал ломкий, хрупкий, легко разбивающийся; *ср.* бустунгур.  
 бустуушкун 1) трещина; поломка, разрушение; 2) распад; провал, крах.  
 бут 1) нога; конечность // ножной; бут бажы носок [ноги]; бут чок безногий; бажындан будунга чедир с головы до ног; башкы буду маңнаан, соңгу буду шошкаан *загадка* передняя нога—бегом, задняя—галопом (*отгадка*: даараныр машина швейная машина); [аарыгны] бут кырынга эрттирер перенести [болезнь] на ногах; бут кырынга тургузар *прям. и перен.* поставить на ноги; *ср.* даван; 2) ножка (*мебели, прибора*); 3) основание; 4) отрог (*горного хребта*).

буттаар /бутта\*/ 1) хватать за ногу (*приём национальной борьбы*); 2) в сочетаниях с числительными ходить на ногах; эртен дөрт буттаар, дүште ийи буттаар, кежээ үш буттаар *загадка* утром ходит на четырёх ногах, днём—на двух, вечером—на трёх (*отгадка*: человек; в детстве—ползает. в зрелом возрасте—ходит. а в старости—бродит. опираясь на палку); 3) делать (изготавливать) ножку (*напр. для стула*).

буттадыр /буттат\*/ *понуд.*--*страд. от бутта\** (см. буттаар) 1) быть схваченным за ногу (*приём национальной борьбы*);

2) велеть приделать ножку (*напр. к столу*).

бутчак *ласк.-уменьш. ножка (маленького ребёнка)*.

буугар /буук\*/ скучать, тосковать, томиться.

буугар-сарыгар *см. буугар*.

бууктур гулко; бууктур эдер гулко раздаваться (*напр. о морской раковине*).

бууктурар /бууктур\*/ *понуд. от буук\** (см. буугар) вызывать скуку, тоску.

буур лось, сохатый (*самец*); *ср. дас II*.

буура верблюд-производитель.

буураар /буура\*/ терпеть крах (банкротство), проваливаться, банкротиться.

буураашкын крах, провал, банкротство; *ср. буурал*.

буурадыр /буураат\*/ *понуд. от буура\** (см. буураар) довести до краха (до банкротства), провалить.

буурай: биче буурай малый, малочисленный (*о народностях*); биче буурай улустар малые народности.

буурал крах, крушение, провал, банкротство; бууралга таваржыр потерпеть крах; *ср. буураашкын*.

буурарар /бууарар\*/ сидеть, становиться седым.

буурартыр /бууарат\*/ *понуд. от бууарар\** (см. буурарар) делать седым.

буур-булан *собир. см. буур*.

буурул 1) седой; буурул баштыг седоголовый, с седой головой, с седыми волосами; 2) бурый; буурул адыг бурый медведь.

буут *уст. см. пуд*.

бууттаар *уст. см. пудтаар*.

буу-хаа 1. 1) экстренно, срочно // экстренный, спешный; буу-хаа бижик спешное донесение; 2) наспех, второпях; 2. *уст. эстафета, спешное донесение (доставляемое гонцом)*.

буу-хаалаар /буу-хаала\*/ 1) спешить, торопиться; 2) делать что-либо наспех (второпях); халтурить.

бухгалтерлээр /бухгалтерле\*/ работать бухгалтером.

бушкуураар /бушкуура\*/ 1) дряхлеть (*о человеке*); 2) изнашиваться (*о вещах*).

буян 1) милость, доброта, сердечность; буяны улуг кижы очень добрый человек; 2) добро, благо.

буянныг благородный, добродетельный, милостивый, добрый, сердечный (*о человеке*); буянныг талдың будуу чүс *загадка* на благодатном тальнике сто ветвей (*отгадка*: тараа сывы просяной стебель).

бүг: диш бүү *анат. альвеолы*.

бүге буге (*косточка. которую ставят в середине выстраиваемых в ряд фигур при национальной игре в бабки*).

бүгер /бүк\*/: чоорган-биле бутту бүгер обвернуть ноги спящего одеялом.

бүгү *мест. опред.. употребляется только в позиции определения*: весь, вся, всё; бүгү чон весь народ; бүгү чурт вся страна; бүгү кижилер все люди; *ср. хамык шупту*.

бүгүде *мест.. употребляется с аффиксами принадлежности и в надежных формах* все; бүгүдевис мы все; бүгүде, эки! здравствуйте, все!; бүгүдеге билдингир общеизвестный; *ср. дооза, дөгере 1), сувур, төдү*.

бүгү-ниити всеобщий; чурттакчы чоннун бүгү-ниити чизези всеобщая перепись населения.

бүгү-россий всероссийский; бүгү-россий театр ниитилели всероссийское театральное общество.

бүгү-эвилел[дин] всесоюзный; бүгү-эвилелдин ленинчи аныяктарының коммунистиг эвилели (влксм) всесоюзный ленинский коммунистический союз молодёжи (влксм).

бүдөр /бүт\*/ 1) сбываться, исполняться, осуществляться; мээң алые күзелим бүткен моя заветная мечта сбылась; 2) налаживаться, идти на лад; 3) происходить; 4) состоять из чего-л.; 5) зарастать, заживать; балыг бүде берген рана зажила; ср. чогуур 1; ◇ боду бүткен врождённый, природный.

бүдүмел 1. вещество; частыр бүдүмелдер взрывчатые вещества; кывар бүдүмелдер горючие вещества; 2. естественный, природный; бүдүмел сесерлик естественный парк.

бүдүмче: бүдүмче чок а) непроизводительный; безрезультатный; бүдүмче чок ажыл непроизводительный труд; б) неисполнительный; ненадёжный; бүдүмче чок кижин неисполнительный человек.

бүдүмчелиг 1) производительный; результативный; бүдүмчелиг ажыл производительный труд; 2) полезный, дельный; бүдүмчелиг санал дельное замечание (предложение); 3) исполнительный; надёжный; бүдүмчелиг кижин надёжный человек.

бүдүн 1) в разн. знач. целый; бүдүн яблоко цблое яблоко; бүдүн стакан сугну ижиптер выпить целый стакан воды; бүдүн хүн иштинде ажылдааннар они работали целый день; бүдүн сан целое число; бүдүн артар остаться целым; 2) цельный, из одного вещества; бүдүн гранит цельный гранит; чаңгыс аай бүдүн единое целое; бүдүн чартык полтора// полуторный.

бүдүнге в целом виде, целиком; ◇ бүдүнге удуур спать одетым.

бүдүнгүр легко выполнимый.

бүдүннээр /бүдүнне\*/ выбирать (отбирать) целое (напр. куски сахара).

бүдүрер /бүдүр\*/ понуд. от бүт\* (см. бүдөр) делать, производить, изготавливать.

бүдүрүкчү в разн. знач. производитель // производительный; ажылдың бүдүрүкчүлери производители работ; ниитилелдин бүдүрүкчү күштери производительные силы общества.

бүдүрүкчүлүү производительность; күш-ажылдың бүдүрүкчүлүү производительность труда.

бүдүрүлге производство // производственный; социалистиг бүдүрүлге социалистическое производство; бүдүрүлгенин чепсектери орудия производства; бүдүрүлге чери предприятие; бүдүрүлге хамаарылгалары производственные отношения; бүдүрүлге бригадазы производственная бригада.

бүдүрүлгечи производственник.

бүдүрүмчелиг творческий; бүдүрүмчелиг ажыл-чорудулга творческая деятельность.

бүдүрүүр /бүдүрү\*/ 1) скользить; 2) спотыкаться; дөрт даванныг аът-даа болза бүдүрүүр посл. конь о четырёх ногах, и тот спотыкается.

бүдүрүүчел спотыкающийся; ср. ужуган.

бүдүү I 1) втихомолку, скрытно, тайно, исподтишка; бүдүү чылбыртыр действовать втихомолку, исподтишка; ср. дуюкаа; 2) латентный; бүдүү чылыы физ. латентная теплота; аарыгның бүдүү үези латентный период болезни.

бүдүү II 1) уст. последнее число месяца (по старому лунному календарю); канун нового месяца; 2) канун.

бүдүүзүнде накануне; байырлалдың бүдүүзүнде накануне праздника.

бүдүүлүк 1) примитивный; отсталый, тёмный, невежественный; бүдүүлүк кижин отсталый человек; 2) грубый, вульгарный.

бүдүүлээр /бүдүүлө\*/ действовать скрытно, исподтишка.

бүдүш 1) строение, структура; ср. структура, тургузуг 2); 2) склад, характер; онза будүштүн кижилери люди особого склада; 3) качество, свойство.

бүдүштүг 1) скромный; 2) достойный; 3) доброкачественный, качественный.

бүдээл уст. длительное моление (устраиваемое ламами в за крытой со всех сторон юрте).

бүдээлге летний головной убор из сукна (для защиты от дождя); капюшон; башлык.

бүдээр /бүдээ\*/ уст. совершать длительное моление (в закрытой со всех сторон юрте); см. бүдээл.

бүзүредиг см. бүзүредишкин.

бүзүредишкин убеждение; уверение.

бүзүредиксээр /бүзүредиксе\*/ стараться убеждать (уверять).

бүзүредилге доверенность; бүзүредилге-биле алыр, бүзүредилге ёзугаар алыр получить по доверенности.

бүзүредир /бүзүрет\*/ *понуд. от* бүзүре\* (см. бүзүрээр) 1) уверять, заверять; 2) убеждать, доказывать.

бүзүрел вера, уверенность, доверие; надежда; чаныш-сыныш чок бүзүрел непоколебимая вера; *ср.* идегел, ынаныш.

бүзүрелдиг 1) надёжный; достоверный // надёжно; достоверно; бүзүрелдиг барымдаалар достоверные данные; 2) уверенный // уверенно; бо дугайында мен ыяк бүзүрелдиг мен я в этом твёрдо уверен; бүзүрелдиг харыы уверенный ответ; *ср.* идегелдиг, ынаныштыг.

бүзүренчиг вызывающий доверие, правдоподобный.

бүзүрээр /бүзүре\*/ 1) верить, доверять; надеяться; мен сеңээ бүзүрээр мен я тебе верю (доверяю); 2) убеждаться; ам мен орта бүзүредим теперь я убедился в этом; *ср.* идегээр, ынаныр.

бүзүрээчел доверчивый, легковерный.

бүзүрээшкин вера, убеждение; уверенность *в чём-л.*

бүзээледиишкин 1) осада, блокада, окружение; 2) попадание в окружение (в осаду, в блокаду); *см.* бүзээледир.

бүзээледир /бүзээлет\*/ *понуд.--страд. от* бүзээле\* (см. бүзээлээр) быть окружённым (осаждённым, блокированным), подвергаться осаде (блокаде).

бүзээлел осада, окружение, блокада; хоорайның бүзээлели осада города.

бүзээлеттирер *см.* бүзээледир.

бүзээлээр /бүзээле\*/ окружать, осаждать, блокировать; дайзынны бүзээлээр окружать противника; *ср.* бүргээр 1).

бүзээлээшкин осада, окружение, блокада; *см.* бүзээлээр.

бүк 1. горная впадина; узкая долина; 2. подветренный; находящийся в горной впадине, не доступной ветрам; бүк чер место, защищенное от ветра горами; *ср.* ыжык.

бүкүлээр /бүкүле\*/ биться — о родничке (у ребёнка).

бүкүлээш *а«ат.* родничок; *ср.* чөвек 1).

бүлгүрер /бүлгүр\*/ опрыскивать, прыскать, обрызгивать (*напр. водой из рта*).

бүлгүрлүр /бүлгүрүл\*/ *возвр.--страд. от* бүлгүр\* (см. бүлгүрер) 1) прыскаться *чём-л.*; 2) бить фонтаном.

бүлгүртүкчү опрыскиватель; пульверизатор; *ср.* пульверизатор.

бүлгүртүр /бүлгүрт\*/ *понуд. от* бүлгүр\* (см. бүлгүрер) опрыскивать, поливать, обливать (*из лейки и т. п.*).

бүлгүртүүшкүн опрыскивание, пульверизация.

бүлгээр *см.* шууруун.

бүлдегер крупный (о слезах).

бүлдеер /бүлдей\*/ блестеть, набегать (о слезах).

бүлденейнир /бүлденейин\*/ *ритм. от* бүлдей\* (см. бүлдеер) 1) блестеть, набегать (о слезах); 2) мерцать (*напр. о звёздах*).

бүлденээр *см.* бүлденейнир. бүлүргей 1) тусклый, с тусклым освещением, сумрачный; бүлүргей чырык тусклый свет; 2) матовый; бүлүргей лампа матовая лампа.

бүлүререр /бүлүрер\*/ быть тусклым, слабо освещаться.

бүлүртүлөңнээр /бүлүртүлөңне\*/ мелькать (в сумерках. в темноте).

бүлүртүлөңнээш мелькающий (в сумерках. в темноте). булүртуң 1) полумрак, сумрак // сумрачный, серый, мрачный; булүртүң апарган наступил полумрак; стало сумрачно; бүлүртүң арга сумрачный лес; 2) мутный; расплывчатый; бүлүртүң шил мутное стекло.

бүлүртүңнелчек *см.* бүлүртүң.

бүлүртүңнээр /бүлүртүңне\*/ смеркаться.

бүлчүүр /бүлчү\*/ *см.* булчуур.

бүлээн чуть тёплый (о жидкости); бүлээн шай чуть тёплый чай.

бүлээр /бүле\*/ становится чуть тёплым (о жидкости).

бүргег ненастье, пасмурная погода // ненастный, пасмурный; бүргег хүн пасмурный день.

бүргедир /бүргет\*/ *понуд.--страд. от* бүрге\* (см. бүргээр) быть окружённым.

бүргелир /бүргел\*/ *возвр.-страд. от бурге\** (см. бүргээр) 1) обвёртываться, заворачиваться; быть обвёрнутым (завёрнутым); 2) заволакиваться, затягиваться, покрываться (*тучами*); дээр булуттар-биле бүргелген нёбо заволокло тучами.

бүргүт беркут.

бүргүтпен беркутёнок (*кличка собаки*).

бүргээлел среда, окружение.

бүргээр /бүрге\*/ 1) окружать, обступать; *ср. бүзээлээр*; 2) обвёртывать, заворачивать, закутывать; 3) заволакиваться, затягиваться, покрываться тучами; 4) становится пасмурным (*ненастным*); бөгүн бүргей берди сегодня пасмурно.

бүргээшкин *см. бүргээлел*.

бүрлүр /бүрүл\*/ 1) *см. бүрүжер*; 2) *перен. умирать (обычно о детях)*.

бүрү I *бот. лист*; бүрүлер *листва*.

бүрү II *служ. всякий, каждый*; чыл бүрүде каждый год, ежегодно; кижиги бүрүзү каждый человек; базым бурүзүнде на каждом шагу.

бүрүжер /бүрүш\*/ *см. дырыжар* 1).

бүрүн всё, целиком, полностью; бүрүн эргелиг а) полноправный; бүрүн эргелиг хамааты полноправный гражданин; б) полномочный; бүрүн эргелиг төлээ полномочный представитель.

бүрүннээр *см. бүрүнчүдер*.

бүрүнү-биле полностью, всецело, совсем, целиком; силерге бүрунү-биле каттыжып тур мен я целиком присоединяюсь к вам.

бүрүнчүдер /бүрүнчүт\*/ *пополнять; укомплектовывать полностью*.

бүрүс *см. кижиги-бүрүс*.

бүрүткедишкин 1) регистрация; 2) заполнение (*напр. анкеты*).

бүрүткедир /бүрүткет\*/ *понуд.-страд. от бүрүтке» (см. бүрүткээр) I* регистрироваться; 2) заполняться.

бүрүткежир /бүрүткеш\*/ *совм.--взаимн. от бүрүтке\* (см. бүрүткээр)*.

бүрүткекчи регистратор.

бүрүткел 1) анкета; 2) ведомость; 3) опись.

бүрүткеттинер /бүрүткеттин\*/ *возвр, от бүрүтке\* (см. бүрүткээр)*.

бүрүткаэр /бүрүтке\*/ I) регистрировать; 2) заполнять; анкетага бүрүткээр заполнять анкету; 3) производить опись.

бүрүр /бүрү\*/ *обтягивать, обшивать (обычно кожей)*.

бүрүшкек *см. дырышкак* 1).

бүрүштүрер /бүрүштүр\*/ *понуд. от бүрүш\* (см. бүрүжер)*.

бүткүер *см. бүшкүер*.

бүткүр весь, целиком, полностью; бүткүр боду-биле турар встать во весь рост; бүткүр боду көк суг апарган он промок до костей.

бүтпес 1. 1) чуждый; заклятый; враждебный; бүтпес идегет чуждый элемент; 2) неблагоприятный, неладный; 2. не ладиться, не получаться, не выходить.

бүүзе *ист. [торговая] фактория*.

бүүле десна.

бүүрек 1) *анат. почка // почечный*; бүүрек аарыы болезнь почек; бүүрек хини почечная лоханка; 2) кончик пальца руки.

бүүректелир /бүүректел\*/ *образоваться—о почках на дереве*.

бүүректээр /бүүректе\*/ *обнимать ребёнка, согревая его*.

бүүрекчигеш *бот. почка*.

бүүрелчин холм, пригорок, бугор.

бүүрелчинниг холмистый, бугристый; бүүрелчинниг черлер холмистая местность.

бүшкүгүр горбатый.

бүшкүер /бүшкүй\*/ *горбиться, становиться сутулым, горбатым*.

бүшкүк горб (*у человека*)// горбатый (*о человеке*).

бүшкүүр: бүшкүүр туң труба из морской раковины.

быгын бок (*нижняя часть*); *ср. саар II*.

быгыннаар /быгынна\*/ 1) хватать зубами за бок (*напр. о ло шади при затягивании подпруги*); 2) *перен. грызть кого-л.. придирается к кому-л.*

быгыннажыр /быгыннаш\*/ *совм.-взаимн. от быгынна\** (см. быгыннаар).  
 быдаа 1) суп; 2) каша. быдаалаар /быдаала\*/ 1) есть суп; 2) положить в суп *что-л.* (напр. *вермишель*).  
 быдараар /быдара\*/ разбредаться; рассеиваться; распыляться; чүк быдараар разбрестись в разные стороны (напр. *о скоте*).  
 быдарадыр /быдарат\*/ *понуд. от быдара\** (см. быдараар) разбрасывать, рассеивать; распылять. быдаргай разбросанный, разрозненный, рассеянный; распылённый; *ср.* тарамык.  
 быдыыр /быды\*/ вшиветь.  
 быжар I /быш\*/ 1. 1) поспевать, созреть (о *плодах. ягодах. злаках*); 2) поспевать, довариваться (о *пище*); 2. *диал. см.* улаанот.  
 быжар II /быш\*/ кроить; хеп быжары кройка.  
 быжар III /быш\*/ сбивать, мешать, болтать, взбалтывать (напр. *кислое молоко при приготовлении хойтпака*; *см.* хойтпак). быжар-думаа оспа; *ср.* оспа,  
 быжыг *прям. и перен.* прочный, крепкий; твёрдый; устойчивый; быжыг ыяш крепкое дерево; быжыг пөс прочная ткань; быжыг тайбың прочный мир; быжыг билиглер прочные знания; быжыг сорук твёрдая воля; быжыг сорукутуг волевой; багда доң быжыг, сөстө шин быжыг *посл.* нет узла крепче двойного. нет слова сильнее правдивого; дүрген—чиг, оожум—быжыг *посл.* быстро—сыро, медленно—прочно (*соотв.* семь раз отмерь, один раз отрежь).  
 быжыгар /быжык\*/ крепнуть, укрепляться, упрочиваться.  
 быжыглаар /быжыгла\*/ *прям. и перен.* 1) укреплять; 2) закреплять; прикреплять; скреплять; алган билиглерни быжыглаар закреплять полученные знания.  
 быжыглаашкын 1) укрепление; 2) закрепление; *см.* быжыглаар.  
 быжыглажыр /быжыглаш\*/ *совм.-взаимн. от быжыгла* (см. быжыглаар).  
 быжыглакчы *хим.* закрепитель.  
 быжыглал *см.* быжыглаашкын.  
 быжыгланыр /быжыглан\*/ *возвр. от быжыгла* (см. быжыглаар) крепко держаться за *что-л.* (напр. *при быстрой езде*).  
 быжыгланышкын *см.* быжыглаашкын.  
 быжыдар /быжыт\*/ *понуд. от быжы\** (см. быжыыр) укреплять, крепить, упрочивать; совет эвилелиниң күчүзүн быжыдар крепить мощь советского союза.  
 быжыктырар /быжыктыр\*/ *понуд, от быжык* (см. быжыгар) укреплять; күш-ажылдың сагылга-чурумун быжыктырар укреплять трудовую дисциплину.  
 быжыкчы закройщик, закройщица.  
 быжыкчылаар/быжыкчыла\*/ работать (быть) закройщиком, закройщицей.  
 быжылгак *см.* быжылган.  
 быжылган опрелость, подопревание (у *маленьких детей*).  
 быжылганнаар /быжылганна-/ страдать опрелостью, подопревать (*обычно о маленьких детях*); *ср.* быштыр.  
 быжынды обрезок материи, лоскут (*оставшийся после кройки*).  
 быжырар /быжыр\*/ *понуд. от быш* (см. быжар I 2) 1) печь, жарить, стряпать; хлеб быжырар печь хлеб; эът быжырар жарить мясо; 2) *перен.* обстоятельно дорабатывать (доделывать); илеткелди быжырып алыр обстоятельно дорабатывать доклад.  
 быжыржыр /быжырыш\*/ *совм.--взаимн. от быжыр* (см. быжырар).  
 быжыртыр /быжырт\*/ *понуд. от быжыр\** (см. быжырар).  
 быжырымчалыг обстоятельный // обстоятельно; шуптузун быжырымчалыг бодаар обстоятельно обдумать всё.  
 быжыыр /быжы\*/ *см.* быжыгар.  
 бызаа телёнок (до года) // телячий; мыйгак бызаазы телёнок марала; сарлык бызаазы телёнок яка; бызаа ажаакчызы телятник, телятница; бызаа кажаазы телятник (*хлев*).  
 бызаалаар /бызаала\*/ 1) телиться; 2) идти за телятами.  
 бызаалаашкын отёл.  
 бызаалыг имеющий телёнка, с телёнком; бызаалыг инек корова с телёнком.  
 бызаанчы бызанчй (*смычковый музыкальный инструмент*).  
 бызаанчылаар /бызаанчыла\*/ играть на бызанчи; *см.* бызаанчы.  
 бызаар /быза\*/ посыпать, рассеивая.

бызам щепотка (обычно о таких продуктах. как мука. крупа и т. п.. которыми заправляют бульон).

бызаң см. бызаңчы.

бызаңнаар /бызаңна\*/ плотничать; столярничать.

бызаңчы плотник; столяр // плотничий; столярный; ср. чазаныкчы.

бызаңчылаар см. бызаңнаар.

быйыргын 1. мелкая сыпь на коже; 2. 1) рассыпанный, разбросанный (напр. о сыпи. веснушках); 2) мелкий; быйыргын чинчилер мелкие бусины.

быйыргыннаар /быйыргынна\*/ покрываться сыпью.

быктыжаар см. дыкпыжаар.

быктыш см. дыкпыш.

былаадыр /былаат\*/ понуд.--страд. от былааг (см. былаар) давать отбирать силой, давать отнимать.

былаажыр /былааш\*/ совм.--взаимн. от былаа\* (см. былаар) стараться захватить, отбирать друг у друга силой; мурнун

былаажыр стараться опередить друг друга; ср. хунаажыр.

былаар /былаа\*/ отбирать силой, отнимать; ср. хунаар.

былааттырар см. былаадыр.

былааш разг. спор, тяжба.

былааштыг спорный; былааштыг херек спорное дело; ср. хунааштыг.

былгаар /былга\*/ 1) махать; хол былгаар махать рукой; 2) мешать, размешивать, помешивать; 3) пачкать, мазать; 4) полоскать; обмывать что-л.. вода из стороны в сторону в воде; 5) перен. перехитрить; запутать; 6) перен. подвести.

былгааш мешалка (для помешивания зёрен при поджаривании).

былгадыр /былгат\*/ понуд. от былга\* (см. былгаар).

былгажыр I /былгаш\*/ совм.--взаимн. от былга\* (см. былгаар).

былгажыр II см. былчажыр.

былгамык см. борамык.

былгамыктаар /былгамыкта\*/ 1) вводить в заблуждение, запутывать; подводить; 2) уклоняться, увиливать, хитрить.

былгы фырканы (лошади).

былгырар /былгыр\*/ фыркать (о лошади).

былгыртыр /былгырт\*/ понуд. от былгыр\* (см. былгырар).

былда запальный фитиль; см. дөөн 2).

былдаар /былда\*/ 1) уклониться, увёртываться, увиливать, хитрить; 2) прям. и перен. запутывать, замечать следы; 3) попадать мимо цели (о пуле); 4) шарахаться от испуга (о лошади); ср. хояр.

былдаачал 1) прям. и перен. увёртливый, изворотливый; 2) уклончивый (об ответе); ср. былдамык.

былдаашкын увёртка, уклонение; былдаашкын чокка харыылаар отвечать без увёрток; см. былдаар.

былдадыр /былдат\*/ понуд. от былда\* (см. былдаар).

былдалаар /былдала\*/ уст. поджигать фитиль ружья; ср. дөөннээр.

былдалыг уст. фитильный; былдалыг боо фитильное ружьё; ср. дөөннүг.

былдамык увёртливый, уклончивый, привыкший уклоняться, хитрить; ср. былдаачал.

былдамыктаар /былдамыкта\*/ уклоняться, увёртываться, хитрить; см. былдаар.

былдамыш см. былдамык.

былчаар /былча\*/ мазать, марать, пачкать; см. былчактаар.

былчадыр /былчат\*/ понуд. от былча\* (см. былчаар).

былчажыр /былчаш\*/ совм.--взаимн. от былча\* (см. былчаар) мазаться, мараться, пачкаться.

былчак 1. грязный, замазанный, запачканный, чумазый; 2. клякса; пачкотня; мазня.

былчактаар /былчакта\*/ 1) грязнить, марать, пачкать; 2) перен. писать неразборчиво; ср. былчаар.

былчактажыр см. былчажыр.

быра I 1) рычаг (*для подъёма тяжестей*); 2) опора // опорный; быра ыяжы опорная балка; *ср.* кагыыш.  
 быра II серая степная куропатка (*один из видов*).  
 быраат *разг. см.* бурят.  
 бырагдаар /бырагда\*/ покрываться льдом, замерзать у берегов (*о реке осенью*).  
 быражыр /быраш\*/ 1) не уступать, быть равным (*в силе. умении*); 2) сладить, справиться; *ср.* дескежир.  
 быралаар /бырала\*/ поднимать рычагом; *ср.* кагыыштаар.  
 быраладыр /быралат\*/ *понуд. от* бырала\* (*см.* быралаар).  
 быралажыр /быралаш\*/ *совм.--взаимн. от* бырала\* (*см.* быралаар) помочь поднимать рычагом.  
 бырдаан берданка.  
 быржы *диал. см.* сорбу.  
 бырлагар 1) покрытый зыбью; 2) волнистый.  
 бырлаң *см.* бырлаңнааш.  
 бырлаңайныр /бырлаңайын\*/ покрываться зыбью, рябить; хөл бырлаңайнып чыткан озеро покрылось зыбью.  
 бырлаңнаар *см.* бырлаңайныр.  
 бырлаңнааш зыбь, рябь.  
 бырлаңнадыр /бырлаңнат\*/ *понуд, от* бырлаңна; (*см.* бырлаңнаар) поднимать зыбь, рябить; хат сугну бырлаңнадып тур ветер рябит воду.  
 быртак 1) *см.* шара; 2) сорняк.  
 быртакталыр /быртактал\*/ зарастать сорняками.  
 быртактыг *см.* шаралыг.  
 бырыжаңнаар /бырыжаңна\*/ *ритм. от* бырыш\* (*см.* бырыжар) дёргаться, кривляться, гримасничать.  
 бырыжаңнадыр /бырыжаңнат\*/ *понуд. от* бырыжаңна\* (*см.* бырыжаңнаар).  
 бырыжар /бырыш\*/ *см.* дыры-жар.  
 бырыстаа *уст.* верста.  
 бырышкак *см.* дырышкак.  
 бырыштырар /бырыштыр\*/ *понуд. от* бырыш\* (*см.* бырыжар).  
 быскан мелкий снег.  
 бысканнаар /бысканна\*/ *идти—* о мелком снеге, порошить; орукту хар бысканнапкан дорогу запорошило снегом.  
 бысканныг покрытый порошей.  
 быстан пистон, капсюль.  
 быстанныг пистонный, капсюльный.  
 быт вошь.  
 быттаар /бытта\*/ 1) уничтожать вшей; 2) *перен.* делать что-л. очень тщательно.  
 быттыг вшивый.  
 бышкак шкура (мех) с лапок зверя, ног животного.  
 бышкы 1) весёлка (*лопатка для сбивания масла из молочных пенек*); 2) мутовка, мешалка (*для размешивания хойтпака; на конце прикреплен квадратная или круг лая дощечка с отверстиями*); 3) поршень // поршневой.  
 бышкыар /бышкыр\*/ 1) чихать (*о козе и овце*); 2) подзывать коз (*издавая особый звук. предупреждающий об опасности*).  
 бышкыржыр /бышкырыш\*/ *совм.-взаимн. от* бышкыр\* (*см.* бышкыар).  
 бышкыыш *см.* бышкы 2).  
 быштак 1) быштак (*особый вид сыра и брынзы*); 2) сыр; 3) брынза.  
 быштактаар /быштакта\*/ изготавливать (варить) быштак; *см.* быштак.  
 быштакталыр /быштактал\*/ скисать (*о молоке*).  
 быштыр /быжын\*/ подопревать (*обычно о маленьких. детях*); *ср.* быжылганнаар.  
 быштырар /быштыр\*/ *понуд. от* быш\* (*см.* быжар II) давать (просить) скроить.  
 бээжин-кара *см.* чалаа-кара.  
 бээр I /бер\*/ 1) *в разы. знач..* давать, выдавать; бо номну меңээ бер дай мне эту книгу; сөс бээр дать слово; чөпшээрел бээр дать согласие; эрттирилге бээр выдать пропуск; 2) *в разн.*



знач. подавать; дүштеки чем бээр подать обед; үлегер бээр подавать пример; билдиришкин бээр подавать заявление; 3) в качестве вспомогательного глагола после деепричастий на \*й, \*а, \*е выражает начало действия или его законченность; бижий бердим я начал писать; ол үне берген он ушёл; 4) в качестве вспомогательного глагола после деепричастий на \*п указывает на то, что действие совершается для другого лица; меңээ адың чугаалап бер скажи мне своё имя; ◇ бээриниң падежи грам. дательный падеж.

бээр II 1. сюда; номнарны бээр эккел принеси книги сюда; бээр кел иди сюда; 2. с [тех пор]; ол үеден бээр с тех пор, с того времени; 3. находящийся на этой стороне (по эту сторону), этот (со стороны говорящего); дагның бээр ийи этот склон горы (в отличие от аар ий тот склон; склон, расположенный по ту сторону).

бээрги: шагдан бээрги, үр үеден бээрги с давних пор; чооктан бээрги с недавних пор.

бээрледир /бээрлет\*/ понуд. от бээрле\* (см. бээрлээр) приближать к себе.

бээрлээр /бээрле\*/ приближаться, подходить близко (к говорящему).

бюллетеньнээр /бюллетеньне\*/ находится на бюллетене, бюллетенить разг.

## В

вазелиннээр /вазелинне\*/ мазать вазелином.  
ваксалаар /ваксала\*/ ваксить; *см.* вакса.  
вакциналаар /вакцинала\*/ *мед.* вакцинировать.  
вальстаар /вальста\*/ вальсировать.  
ванналаар /ваннала\*/ 1) мыться в ванне; 2) принимать ванну.  
варварзыг по-варварски, подобно варвару.  
вареньелээр /вареньеле\*/ 1) варить варенье; 2) мазать вареньем; смешивать с вареньем;  
хлебти вареньелээр мазать хлеб вареньем.  
вариантылаар /вариантыла\*/ варьировать.  
вермишельдээр /вермишельде\*/ заправить [суп] вермишелью.  
витаминчидер /витаминчит\*/ витаминизировать.  
витаминчидилге витаминизация.  
вожатыйлаар /вожатыйла\*/ работать вожатым.  
волейболдаар /волейболда\*/ играть в волейбол.  
вратарьлаар /вратарьла\*/ быть вратарём.

## Г

газтаар /газта\*/ 1) газировать; 2) газовать *прост.*  
газчыдар /газчыт\*/ газифицировать.  
газчыдылга газификация.  
гарантиялаар /гарантияла\*/ гарантировать; *ср.* магадылаар.  
гардеробтаар /гардеробта\*/ положить (повесить, поставить) *что-л.* в гардероб.  
гармоньнаар /гармоньна\*/ играть на гармонии.  
гармошкалаар /гармошкала\*/ играть на гармошке.  
гастриттээр /гастритте\*/ болеть гастритом.  
гастрольдаар /гастрольда\*/ гастролировать.  
гектографтаар /гектографта\*/ гектографировать.  
геология-шинчилел[диң] геологоразведочный; геология-шинчилел ажылдары  
геологоразведочные работы.  
геологтаар /геологта\*/ работать геологом.  
гимнастаар /гимнаста\*/ заниматься гимнастикой.  
гитаралаар /гитарала\*/ играть на гитаре.  
глюкозалаар /глюкозала\*/ вливать глюкозу.  
градустаар /градуста\*/ измерять температуру, ставить градусник.  
гранаталаар /гранатала\*/ бросать гранату.  
гримнээр /гримне\*/ гримировать.  
грипптээр /гриппте\*/ болеть гриппом.  
гудроннаар /гудронна\*/ гудронировать; машина оруун гудроннаар гудронировать  
шоссе.

## Д

даа I *частица* 1) *усил.* и, даже; ыракта даг-даа, арыг-даа, хөл--даа көстүп чыдыр вдалеке виднеются и гора, и лес, и озеро; 2) (*в отрицательных оборотах*) ни; бо аргада койгун-даа, дийң--даа чок в этом лесу нет ни зайцев, ни белок; 3) *служит для образования определительных и отрицательных местоимений*; см. кым 2), чүү 3); 4) *в сочет. с глаголами в форме условного наклонения* хотя; келзе-даа хотя он придёт, хотя бы он и пришёл; чок болза-даа хотя и нет; ◇ ынчалза--даа, ындыг болза-даа, ындыг--даа болза но, однако, всё же; оон-даа өске, оон-даа ыңай и так далее.

даа II *уст.* да (*чиновничий и духовный титул*).

даады 1) сплошь, целиком, только; ховуда даады ак-ак хойлар чор в степи пасутся только белые овцы; дагның ийин даады-ла дыттар дуй үнген склоны горы сплошь покрыты лиственницами; 2) всё время, всегда, постоянно, систематически; бис даады-ла маңаа келир бис мы всё время приходим сюда.

даадым *межд.* (*восклицание при обнаружении ошибки*) ой, да что я!, фу ты!; беш шакта даадым, уш шакта кел ой, да что я, приходи не в пять, а в три часа!

даай дядя (*брат матери. который по возрасту старше говорящего*).

даай-ава тётя (*сестра матери. которая по возрасту старше говорящего*).

даай-эне бабушка (*со стороны матери*).

даалга 1) поручение; наказ; соңгукчуларның депутадынга даалгазы наказ избирателей своему депутату; 2) задание; тускай даалга особое задание; *ср.* дагзыышкын.

даалы 1) даалы (*национальная игра. напоминающая домино*); 2) домино; *ср.* домино.

даалык галоп (*аллюр лошади*).

даалыктаар /даалыкта\*/ скакать галопом.

даалыктадыр /даалыктат\*/ *понуд.* от даалыкта\* (*см.* даалыктаар) 1) пускать лошадь галопом, заставляя лошадь скакать галопом; 2) скакать галопом (*о всаднике*).

даалылаар /даалыла\*/ играть в даалы, в домино (*см.* даалы); *ср.* доминолаар.

даалымба далемба (*хлопчатобумажная ткань*).

даамай медлительный; спокойный // медлительность; спокойствие; далаш багай, даамай таптыг *посл.* торопливость плоха, спокойствие хорошо.

даамайлаар /даамайла\*/ медлить.

даамал *уст.* смотритель, надзиратель; надсмотрщик, охранник.

даамалдаар /даамалда\*/ *уст.* быть смотрителем (охранником).

даамалдадыр /даамалдат\*/ *понуд.* от даамалда\* (*см.* даамалдаар) *уст.* назначить смотрителем (охранником).

даамчыраар /даамчыра\*/ 1) недомогать, чувствовать себя плохо; 2) испытывать апатию (*о больном*); 3) забываться, впадать в забытьё.

даамчыраашкын *см.* даамчырал.

даамчырадыр /даамчырат\*/ *понуд.* от даамчыра\* (*см.* даамчыраар) 1) вызывать недомогание; 2) вызывать апатию; 3) заставлять забываться, приводить в состояние забытья.

даамчырал 1) недомогание, плохое самочувствие; 2) апатия; 3) забытьё.

даамчыргай вялый, апатичный; безразличный; даамчыргай байдал состояние апатии.

даан 1. *см.* даады; 2. же, -ка; чугаала даан скажи же; көр даан посмотри-ка.

даандыраар /даандыр\*/ *см.* дагдындыраар.

даанчыр /дааныш\*/ *см.* дагдынчыр.

дааныр /даан\*/ *см.* дагдынар.

даар I /даг\*/ предполагать; даап билир предугадать, предвидеть; даап билири предвидение; даап бодаар предполагать; даап бодаары предположение; даап чугаалаар высказываться предположительно, говорить наугад; даап сөглээр тамылыг, танып сөглээр буянныг *посл.* скажешь наугад — угодишь в пропасть, скажешь со знанием дела — сделаешь добро; ◇ даар наклонение *грам.* условное наклонение; сослагательное наклонение.

даар II /даг\*/ скреплять; сал даар делать плот, плотить.

даар III /даг\*/ 1) засучивать, закатывать (*напр. брюки. рукава*); 2) закручивать, подвёртывать; кежеге даар закрутить косу.

даараар /даара\*/ шить, зашивать; даараныр машина-биле хөйлең даараар шить рубашку на швейной машине; *ср.* илер 2).

даарадыр /даарат\*/ *понуд. от* даара\* (*см.* даараар) давать шить кому-л.

дааражыр /даараш\*/ *совм.-взаимн. от* даара\* (*см.* даараар) вместе шить.

даарандырар /даарандыр\*/ *понуд. от* дааран" (*см.* даараныр) заставлять заниматься шитьём, заставлять шить.

даараныкчы портной, портниха, швея.

дааранылга 1. шитьё (*процесс*); 2. швейный; дааранылга фабриказы швейная фабрика.

даараныр /дааран\*/ 1. *возвр. от* даара\* (*см.* даараар) заниматься шитьём, шить; 2. швейный; даараныр машина швейная машина; даараныр мастерская швейная мастерская; даараныр кижы швея.

даараттынар /даараттын\*/ *возвр.-страд. от* даарат\* (*см.* даарадыр) 1) заниматься шитьём, шить для себя; 2) быть сшитым, шиться.

даараттырар /даараттыр\*/ *см.* даарадыр.

даарашкы шов; *ср.* тиг 2).

даарта завтра // завтрашний; даарта хүн завтрашний день; *ср.* эртен 2).

даартагы завтрашний; даартагы чагдан бөгүнгү өкпе дээр *посл.* лучше сегодняшние лёгкие, чем завтрашнее сало (*соотв.* не сули журавля в небе, а дай синицу в руки).

даартазында завтра, на следующий день, на завтрашний день.

даарталаар: хүннүн даарталаар откладывать со дня на день.

даарталадыр *см.* даарталаар.

дааш шум; звук; гул; суг даажы шум (плеск, журчание) воды; боо даажы звук выстрела; кылаш даажы звуки шагов; машиналар даажы гул машин; дааш чок бесшумный; дааш чокка бесшумно; *ср.* шимээн, шимээн--дааш.

дааш-диңмит шум и гам; *см.* дааш, диңмит.

дааш-диңмиттиг *собир. см.* дааштыг.

даашкыр *см.* дааштыг.

дааштаар /даашта\*/ давать залп, стрелять залпом; салютовать.

дааштаашкын 1) залп; 2) канонада; *ср.* канонада.

дааштадыр /дааштат\*/ *понуд.--страд. от* даашта\* (*см.* дааштаар).

дааштыг шумный; дааштыг саарыг шумный поток, пережат (*на горной реке*); *ср.* шимээн-дааштыг, шимээнниг; ◇ дааштыг дүлей ажык эвес үннер *грам.* глухие шумные согласные.

даван конечность; нога (*человека*); дөрт даван четыре конечности; *ср.* бут.

даван-даяк *собир.* 1) руки и ноги; конечности; 2) козлы (*для пилки дров*); 3) ходули.

даванныг *в сочет.* с... ногой, \*ногий; ийи даванныг двуногий; дөрт даванныг четвероногий.

давыыр /давы\*/ подпрыгивать от радости (*о маленьком ребёнке*).

даг гора // горный; даг бажы вершина горы; даг кыры горный хребет; даг көрбейн — эдээн азынма, суг көрбейн — идиң ужулба *посл.* не увидев горы — не откидываяй полы, не увидев воды — не снимай сапоги; даг хеми горная река; даг мастери горный мастер; ◇ даг диш коренной зуб. дага 1) подкова (*у лошади*); дага кадаа гвозди для подков; 2) кошки (*для горной обуви*); ◇ дага кылдыр (дег) соодар *фольк.* хорошенько выдерживать лошадь (*в дальний путь или для скачек*).

дагаа курица// куриный; аскыр дагаа петух; дагаа чуургазы куриное яйцо; дагаа кажаазы курятник; дагаа оглу цыплёнок.

дагавыр сопроводительный; дагавыр чагаа сопроводительное письмо.

дагалаар /дагала\*/ *прям, и перен.* подковывать.

дагаладыр /дагалаг\*/ *понуд.-страд. от* дагала\* (*см.* дагалаар).

дагалыг подкованный (*о лошади*).

даг-дажан разг. *см.* дажан.

даг-даш *собир. разг. см.* даг.

даг-даштыг *разг. см.* даглыг.

даг-дүгү аебёст // асбестовый; *ср.* асбест.

даг-дүктүг асбестовый.

дагдынар /дагдын\*/ обязываться; *ср.* хулээнир.

дагдындырар /дагдындыр\*/ *понуд. от дагдын\** (см. дагдынар) обязывать; поручать; возлагать; *ср.* дагзыр, хүлээдир 1), 2).

дагдынчыр /дагдыныш\*/ *совм.--взаимн. от дагдын\** (см. дагдынар) обязываться взаимно, давать друг другу обещание; *ср.* хүлээжир 1).

дагдынышкын обязательство; *ср.* хүлээлге 2).

дагестан дагестанец, дагестанка // дагестанский; дагестаннар дагестанцы.

дагжаар /дагжа\*/ шуметь, раздаваться — о шуме; арыгда балды дагжаан в лесу раздавались удары топора; *ср.* шимээргээр.

дагжаараар /дагжаара\*/ надуваться, вздуваться (*обычно о животе*).

дагжадыр /дагжат\*/ *понуд. от дагжа* (см. дагжаар) производить шум (шорох).

дагжы горняк // горняцкий.

дагжыгаш *уменьш.* горка.

дагжыр /дааш-/ *совм.--взаимн. от даг\** (см. даар II) плотить (скреплять) совместно, помогать плотить (скреплять); сал дагжыр вместе плотить плот.

дагзыр /даас\*/ обязывать *кого--либо*; поручать *кому-л.*; возлагать *на кого-л.*; бо ажылды кылырын меңээ даасты мне поручили сделать эту работу; *ср.* дагдындырар, хүлээдир 1), 2).

дагзыышкын поручение; *ср.* даалга.

даг-иргек самый большой медведь (*самец*).

даглаар /дагла\*/ ехать, идти по горам.

даглыг гористый; даглыг чер гористая местность.

дагыл 1) *уст.* жертвенная чашечка; 2) чашечка (*сепаратора*).

дагылга *рел.* освящение; совершение праздничного обряда.

дагылгалыг священный, святой.

дагын снова, опять, вновь, ещё раз; дагын катап снова, опять, вновь, ещё раз; *ср.* катап.

дагыннаар /дагынна\*/ повторять; *ср.* катаптаар.

дагыннаашкын повторение; *ср.* катаптаашкын.

дагыннадыр /дагыннат\*/ *понуд. от дагынна\** (см. дагыннаар) давать (позволять) повторить; аарыым дагыннадып алдым я снова заболел (*букв. я дал болезни повториться*).

дагыр скрюченный, кривой; дагыр эргек скрюченный палец; дагыр ыяш кривое дерево.

дагырарар /дагырар\*/ скрючиваться, становиться кривым.

дагырартыр /дагырарт\*/ *понуд. от дагырар\** (см. дагырарар) скрючивать, искривлять.

дагыр-мыгыр *разг. собир. см.* дагыр.

дагыр-эргек *шутл.* большой палец; дагыр-эргек талазын тырттар *погов.* своя рубашка ближе к телу (*букв. кривой палец к себе тянет*).

дагыыр /дагы\*/ 1) освящать; совершать праздничный обряд; от дагыыр освящать огонь; ыяш дагыыр освящать дерево; 2) делать компресс; 3) *перен.* баловать; молиться *на кого-л.*

дадаазын 1) лента (полоса) из козлиной шкуры (*употребляется как пояс и т. п.*); 2) предварительный подарок (*родителям невесты*).

дадаазыннаар /дадаазынна\*/ разрезать на полоски (*напр. козлиную шкуру*).

дадагалзаа 1) сомнение; *ср.* чигзиниг; 2) воздержание.

дадагалзаар /дадагалза\*/ 1) сомневаться; *ср.* чигзинер; 2) воздерживаться; бадылаашкындан дадагалзаар воздержаться от голосования.

дадагалзаашкын *см.* дадагалзаа.

дадагалзал 1) *см.* дадагалзаа; 2) отрицание// отрицательный; ◇ дадагалзал хевири *грам.* отрицательная форма.

дадай 1) страх, ужас; дадай чокка, дадай дивейн без страха; дадайым! ой! страшно!, ой, какой ужас!; 2) *перен.* болезнь, смерть.

дадарар /дадар\*/ покрываться ржавчиной, ржаветь.

дадартыр /дадарт\*/ *понуд. от дадар\** (см. дадарар) ржавить, вызывать *на чём-л.* ржавчину,

дадарык ржавый, заржавленный, покрытый ржавчиной.

дадарыычал легко ржавеющий, легко поддающийся ржавчине.

дадарыышкын ржавление, коррозия.

дадывыр взнос; кежигүн дадывыры членский взнос; дадывыр хавырар собирать взносы.

дадыгар /дадык\*/ 1) *перен.* закаляться; бистин партиявыс революстуг демиселге быжыккан болгаш дадыккан наша партия крепла и закалялась в революционной борьбе; *ср.* чадыгар 2); 2) стать твёрдой, огрубеть (*напр. о коже рук*).

дадыгышкын закалка.

дадыккан 1) закалённый; дадыккан кижии закалённый человек; 2) натруженный (*напр. о руках*).

дадыктырар /дадыктыр\*/ *понуд.* от дадык\* (*см.* дадыгар) 1) закалять; организмни дадыктырар закалять организм; *ср.* чадыктырар 2); 2) давать загорать на солнце.

дадыраар /дадыра\*/ 1) раздаваться (*о топоте*); 2) строчить (*о пулемёте*).

дадырааш 1) частый (*о топоте*); 2) *перен.* многословный; болтливый.

дадыраашкын 1) топот (*ног. копыт*); 2) частая стрельба (*напр. из пулемёта*).

дадырадыр /дадырат\*/ *понуд.* от дадыра\* (*см.* дадыраар) 1) скакать (*на коне*); 2) строчить (*из пулемёта*); 3) *перен.* тараторить.

дажаар /дажа\*/ 1) бросать, кидать; даш дажаар бросать камень; 2) очищать [зерно] от камешков.

дажаараар /дажаара\*/ 1) отлынивать; 2) терять желание что-л. делать.

дажаарадыр /дажаарат\*/ *понуд.* от дажаара\* (*см.* дажаараар) позволять отлынивать; распускать.

дажаарал лень, нежелание что-либо делать.

дажажыр /дажаш\*/ *совм.-взаимн.* от дажа\* (*см.* дажаар).

дажаң каменистый; дажаң чер каменистая местность.

дажыг I разлив, половодье // разливающийся; полый; дажыг хем разливающаяся река.

дажыг II переноска (перевозка, переброска) груза (*перед кочёвкой*).

дажыглаар /дажыгла\*/ 1) переносить, перетаскивать; перевозить; 2) *перен.* тащить, растаскивать, красть; *ср.* дажыыр I 2).

дажыгладыр /дажыглат\*/ *понуд.-страд.* от дажыгла\* (*см.* дажыглаар 1) заставлять переносить (перетаскивать, перевозить). \*/ *совм.-взаимн.* от дажыгла\* (*см.* дажыглаар 1) помогать переносить (перетаскивать, перевозить).

дажыдар I /дажыт\*/ *понуд.* от дажы\* (*см.* дажыыр I).

дажыдар II /дажыт\*/ *понуд.--страд.* от дажы\* (*см.* дажыыр III) получить пощёчину, оплеуху.

дажыжар /дажыш\*/ *совм.-взаимн.* от дажы\* (*см.* дажыыр I) помогать перевозить (перетаскивать).

дажыкчы возчик; носильщик; суг дажыкчызы водовоз.

дажылга возка.

дажырган таёжная пищуха (*зверёк*); *ср.* күжүген I.

дажыыр I /дажы\*/ 1) перетаскивать; перевозить; 2) *перен.* тащить, растаскивать, красть; *ср.* дажыглаар.

дажыыр II /дажыг/ 1) прибывать (*о воде*); 2) разливаться (*о реке*).

дажыыр III /дажы\*/ ударять по лицу, давать пощёчину.

дазагар раздвинутый, раскоряченный (*о ногах*); дазагар кижии раскоряка.

дазайтыр /дазайт\*/ *понуд.* от дазай\* (*см.* дазаяр) расставить, раскорячить (*ноги*).

дазалаар /дазала\*/ расставлять (*ноги*). раскорячиваться.

дазалаңнаар /дазалаңна\*/ 1) ходить вразвалку; 2) ходить раскорякой.

дазалыктаар /дазалыкта\*/ 1) семенить (*ногами*); 2) ходить еле-еле; 3) ходить вразвалку.

дазаяр /дазай\*/ раскорячиться.

дазыл в *разн. знач.* корень // корневой; ыяш дазылы корень дерева; сөс дазылы корень слова; дазыл аяк чашка из корня (*берёзы*); ◇ дазыл сөс *грам.* корневое слово.

дазылаар /дазыла\*/ 1) раздаваться (*напр. о выстреле*); 2) слышаться — о щёлканье (*напр. языком*).

дазыладыр /дазылат\*/ *понуд.* от дазыла\* (*см.* дазылаар) щёлкать (*напр. кнутом. плетью. языком*); кымчыны дазыладыр щёлкать плетью; дылын дазыладыр щёлкать языком; *ср.* таккыладыр.

дазылга комната; *ср.* комната, өрээл.

дазылданыр /дазылдан\*/ пускать корни.

дазыл-чемиш корнеплод.

дазыл-чемиштиг корнеплодный, имеющий корнеплод; дазыл-чемиштиглер корнеплоды.

дазыр голое место (*без растительности*); пустырь // голый (*о местности*); пустынный; ◇ дазыр кара очень тёмный, чёрный с блеском.

дазыраар /дазыра\*/ 1) трещать; 2) скрипеть (*напр. об обуви*); 3) *перен. разг.* хорошо говорить на *каком-л.* языке.

дазыраашкын 1) треск; 2) скрип.

дазырадыр /дазырат\*/ *понуд.* от дазыра\* (*см.* дазыраар 1), 2).

дазыргай: дазыргай соок трескучий мороз.

дазырт: дазырт кынныр треснуть.

дазырткайндыр издавая треск, с треском, потрескивая; одаг дазырткайндыр хып чыткан костёр горел, потрескивая.

дазырткайныр /дазырткайын\*/ *ритм.* (*см.* дазыраар) 1) трескаться (*напр. о стекле льде*); 2) трещать, потрескивать; одагда будуктар дазырткайнып тур в костре трещат сучья; ◇ соок дазырткайнып турган был трескучий мороз.

дай фольк. конёк, жеребёнок (*от двух до трёх лет*).

дайгы окрик. которым останавливают или перегоняют стадо коз или овец.

дайгы-кыйгы *см.* дайгы.

дайгырар /дайгыр\*/ останавливать окриком (*стадо коз или овец*).

дайза патронташ.

дайзын враг, противник, неприятель // вражеский, неприятельский; аңгы дайзыны классовый враг.

дайлым: дайлымы-биле, дайлымында а) благодаря кому-чему-л.; сээң дайлымында чедип келдим я приехал благодаря тебе; б) из--за, вследствие чего-л.. по причине.

дайнаар /дайна\*/ \_ жевать, пережёвывать.

дайнам: дайнам эът кусочек мяса (*который можно откусить только один раз*); дайнам четпес маленький, ничтожный (*о количестве*).

дайылдаа[н] *уст. см.* дайын I.

дайылдажыр /дайылдаш\*/ воевать, сражаться, схватываться, биться с кем-л.; дайылдажып кириптер вступить в бой (в сражение); *ср.* чаалажыр.

дайылдажышкын схватка, сражение, битва.

дайылдаштырар /дайылдаштыр\*/ *понуд.* от дайылдаш" (*см.* дайылдажыр) побуждать воевать друг с другом; спровоцировать на войну.

дайын I война// военный; ада--чурттуң улуг дайыны великая отечественная война; хосталгалыг дайын освободительная война; делегей дайыны мировая война; эжелекчи дайын захватническая война; империалистиг дайын империалистическая война; соок дайын холодная война; дайын үези военное время; дайын байдалы военное положение; *ср.* чаа III, чаа-дайын.

дайын II молодецкий, молодцеватый; дайын оол молодцеватый парень.

дайынзыраар /дайынзыра\*/ быть воинственным (агрессивным); быть воинственно (агрессивно) настроенным.

дайынзырак воинственный, агрессивный, захватнический; империалистернин дайынзырак планнары агрессивные планы империалистов.

дайынчы боец, воин // боевой, воинский; воинствующий; анаа дайынчы рядовой боец; дайынчы алдар-хавыя боевые заслуги; дайынчы шинээзи боеспособность; дайынчы материализм воинствующий материализм.

дайырган *диал. см.* дажырган.

дайычылаар /дайычыла\*/ фольк. 1) сражаться, воевать, драться, бороться; 2) отбирать насильно.

дакпыжаар /дакпыжа\*/ I) становится тесным; өрээл дакпыжаан комната стала тесной; 2) становится душным; ◇ тыныш дакпыжаар задыхаться.

дакпыжадыр /дакпыжат\*/ *понуд.* от дакпыжа\* (*см.* дакпыжаар).

дакпыжанчыг *см.* дакпыш.

дакпыр *в сочет. с числительными выражает кратность чего-л.*: ийи дакпыр двойной, двукратный; үш дакпыр тройной, трёхкратный; беш дакпыр пятикратный.

дакпырлаар /дакпырла\*/ 1) совмещать; ийи ажылды дакпырлаар совмещать две должности; 2) повторять (*напр. урок*); 3) происходить повторно, повторяться.

дакпырлаашкын повторение (*напр. урока*); см. дакпырлаар.

дакпырлажыр /дакпырлаш\*/ *совм.-взаимн. от дакпырла\** (см. дакпырлаар) 1) совмещаться; 2) повторяться; совпадать, дублироваться.

дакпырлажышкын повторение; совпадение, дублирование; см. дакпырлажыр.

дакпырлашкак совпадающий, дублирующий.

дакпырлаштырар /дакпырлаштыр\*/ *понуд.-страд. от дакпырлаш\** (см. дакпырлажыр).

дакпырлыг *разг. см.. сааттыг II.*

дакпыш 1) тесный // тесно; дакпыш коридор тесный коридор; дыка-ла дакпыш-тыр! ой, как тесно!; 2) душный // душно.

дал самый, как раз; дал ортузунда в самой середине; дал дүъште в самый полдень; хемниц дал ортузунда как раз в середине реки.

далажыр /далаш\*/ спешить, торопиться, суетиться; далашкан күске сүтке дүжер *погов.* торопливая мышь в молоке утонет (*соотв.* поспешишь — людей насмешишь); *ср.* дүргедээр 2).

далажышкын спешка.

далай море // морской; ажык далай открытое море; далай деңи уровень моря; далай дүвү морское дно; далай эрии морской берег; далай амытаннары морские животные; далай агаары морской климат; далай сылдызы *зоол.* морская звезда; дамчыыр чугаа — далай чалгыы дег *посл.* мирская молва — что морская волна.

далайжы моряк // моряцкий.

далайлаар /далайла\*/ плыть морем.

далай-лама далай-лама.

далалга *диал. тодж.* праздник.

далар /дал\*/ 1) падать в обморок, терять сознание; *ср.* моораар; 2) цепенеть (*напр. от неожиданности. испуга*).

далаш 1. спешка, торопливость // спешный, торопливый // спешно, торопливо; далаш чок а) не торопящийся, неторопливый; б) не спеша; 2. несдержанный, вспыльчивый.

далаштыг спешный, спешный, экстренный, срочный // поспешно, спешно, экстренно, срочно; далаштыг шиитпир поспешное решение; далаштыг медээ экстренное сообщение; далаштыг телеграмма срочная телеграмма; далаштыг онаалга срочное задание.

далаштырар /далаштыр\*/ *понуд. от далаш\** (см. далажыр) торопить.

далбагар 1) расправленный, распростёртый (*напр. о крыльях*); 2) оттопыренный (*об ушах у животных*); 3) лохматый, растрёпанный.

далбайтыр /далбайт\*/ *понуд. от далбай\** (см. далбаяр) 1) расправлять, распространять (*напр. крылья*); 2) оттопыривать уши (*о животных*); 3) *перен.* бежать изо всех сил (*о лохматом. растрёпанном человеке*).

далбаңайныр см. далбаңнаар.

далбаңнаар /далбаңна\*/ *ритм. (см. далбаяр)* 1) махать, взмахивать крыльями; порхать; 2) *перен.* бегать, суетиться.

далбаңнааш птенчик, который учится летать.

далбаяр /далбай\*/ расправляться (*напр. о крыльях*).

далбыгыр см. далбагар 2).

далбый клин (*деревянный снегоочиститель клиновидной формы*).

далбыйлаар /далбыйла\*/ расчищать снег клином; см. далбый.

далбыйладыр /далбыйлат\*/ *понуд.-страд. от далбыйла\** (см. далбыйлаар).

далбыйлажыр /далбыйлаш\*/ *совм.-взаимн. от далбыйла\** (см. далбыйлаар).

далган 1) мука // мучной; чиг далган мука; кызыл-тас далганы пшеничная мука; ажыткан далган тесто; быжырган (хаарган) далган пресная лепёшка, пова; *ср.* боова 1); үскен далган лапша; *ср.* лапша; 2) *разг.* лепёшка; *ср.* лепёшка, боова 2); 3) далган (*мука из жареного ячменя или пшеницы*); ♦ далган мээлиг глупый.

далганнаар /далганна\*/ 1) молотъ; 2) идти (ехать) за мукой; 3) есть лепёшку; есть далган; см. далган 3); 4) *перен.* разбивать вдребезги.



далганнадыр /далганнат\*/ понуд. от далганна<sup>3</sup> (см. далганнаар).  
 далганнаныр /далганнан\*/ возвр.-страд. от далганна\* (см. далганнаар) 1)  
 раздробляться, превращаться в порошок; 2) перен. разбиваться вдребезги.  
 далган-өөр скалка (для раскатывания теста).  
 далгыг мялка (приспособление для выделки кожи).  
 далгыыр I /далгы\*/ мять кожу.  
 далгыыр II /далгы\*/ играть в «почекушку» (подбрасывая её то одной ногой. то другой); см. тевек.  
 далдаар /далда\*/ быть разборчивым (привередливым, прихотливым); отбирать, выбирать; чем далдаар быть разборчивым в пище; далдааш таска дүжер погов. остаться у разбитого корыта; ср. холуур 3).  
 далдаачал разборчивый, привередливый, прихотливый (о человеке); ср. холуучал.  
 далдааш качели.  
 далдааштаар /далдаашта\*/ качаться на качелях.  
 далдаг разборчивость, привередливость, прихотливость (при выборе).  
 далдараар см. чалгаараар.  
 далдыр 1) в забытьё; 2) мёртвым сном; далдыр удуур спать мёртвым сном.  
 далдыраар /далдыра\*/ шуршать (о грубой ткани. коже и т. п.).  
 далдырадыр /далдырат\*/ понуд. от далдыра\* (см. далдыраар).  
 далдыргай шуршащий, грубый (о ткани. коже и т. п.).  
 далдырткайныр /далдырткайын\*/ ритм. от далдыра\* (см. далдыраар).  
 далчыр презр. см. хыйыр; далчыр холдуг кижиги презр. левша.  
 далчырадыр презр. косо; далчырадыр көөр косить глазами.  
 далчырарар /далчырар\*/ презр. см. хыйырарар.  
 далчырартыр презр. 1) понуд.--страд. от далчырар\* (см. далчырарар) косить (глазами); 2) см. далчырадыр.  
 далышкын 1) обморок, падение в обморок, потеря сознания (напр. от сильного удара); 2) цепенение (от неожиданности. испуга); ср. моораашкын.  
 дам ещё, ещё более; ещё больше; дам мактаар ещё больше хвалить; дам-дам ещё более, ещё больше; дам баар а) усиливаться (напр. о ветре); б) повышаться, углубляться (напр. о знаниях); в) осложняться, усиливаться (о болезни); г) перен. вести себя нахально, вызываясь.  
 дамбаалаар /дамбаала\*/ сооружать дамбу.  
 дамбаыра уст. литавры; дамский барабанчик (в форме двух полушарий. обтянутых кожей).  
 дамбаыраалаар /дамбаыраала\*/ уст. бить в барабанчик; см. дамбаыра.  
 дам-дум кое-где; чуть-чуть; дам-дум долу дүшкен кое-где выпал град; чаъс дам-дум чаап турган чуть-чуть накрапывал дождь.  
 дамды 1) капля; чаъс дамдылары капли дождя; сугнуң ийи дамдызы дег дөмей похожи как две капли воды; далай суунга дамды дуза посл. морской воде и капля полезна; дамдыдан далай бүдер посл. из капель образуется море; 2) капель.  
 дамдык: дамдык чок негодный, бесполезный; истрёпанный, изношенный; дамдыы алдараар а) истрепаться, износиться; выйти из строя; дамдыы алдараан тон сильно изношенное пальто; б) лишиться сил, обессилеть; дамдыын алдарадыр а) затаскать, истрепать, износить; б) лишиться сил, изнурить, обессилить; ср. алдараар 1).  
 дамдыктаар /дамдыкта\*/ выбирать, отбирать [лучшее].  
 дамдыктыг сносный, более или менее подходящий (напр. о старых вещах).  
 дамдылаар /дамдыла\*/ капать, падать каплями.  
 дамдыладыр /дамдылат\*/ понуд. от дамдыла\* (см. дамдылаар) капать (напр. лекарство).  
 дамчыдар /дамчыт\*/ понуд. от дамчы\* (см. дамчыыр) передавать; радиога дамчыдар передавать по радио; байырдан дамчыт передавай привет; бо солунну өөрүңге дамчыт передай эту газету своим товарищам.  
 дамчыдыкчы физ. и перен. проводник; культураның дамчыдыкчылары проводники культуры.  
 дамчыдылга передача; радио дамчыдылгасы радиопередача.  
 дамчыдышкын см. дамчыдылга.

дамчыштыр *послелог* через, посредством; солун дамчыштыр дыңнадыр оповестить через газету; оларны дамчыштыр через них.

дамчыштырар *см.* дамчыдар.

дамчыыр /дамчы\*/ 1) передаваться; 2) переходить, передвигаться; ◇ дамчыыр чугаа слухи, разговоры, молва.

дамыр жила, кровеносный сосуд; көк дамыр вена; кызыл дамыр артерия; *ср.* артерия.

дамырак ключ, родник; ручей, ручеёк; дамырактар каттышкаш, хем болур — тарамыктар каттышкаш, күш болур *посл.* ручьи, слившись, становятся рекой — люди, объединившись, становятся силой.

дамыракталыр /дамырактал\*/ разветвляясь, образовывать ручеёк (о *реке*).

дамырланыр /дамырлан\*/ надуваться — о жиле (о кровеносном сосуде).

дамыртаан истощённый.

дамыртаар /дамырта\*/ истощаться, слабеть (о *больном*).

дани датский; дани дыл датский язык; дани кижидатчанин, датчанка.

даң I заря, рассвет, первые лучи солнца; утро // утренний; даң бажы, даң хаязы заря, рассвет, утренняя заря; адар даң рассвет; [адар] даңны атсы всю ночь [до рассвета]; куш даң бажы очень рано, с петухами (*букв.* птичий рассвет); даң атты рассвело (*букв.* заря выстрелила); даң бажы шара-хире, даш бажы сарыг-шокар турда *фольк.* раным-рано; когда чуть брезжит рассвет.

даң II *см.* даады.

даңгаар I: даңгаар эртен рано [утром], спозаранку.

даңгаар II *см.* даады.

даңгына *фольк.* 1) царевна, дочь хана; 2) красавица.

даңгыраг *см.* даңгырак.

даңгыраглаар /даңгырагла\*/

давать клятву, клясться.

даңгырак клятва; присяга; дайынчы даңгырак бээр давать присягу, присягать; доңгурактан даңгырак чидиг, тоолайдан таалай чүгүрүк иосл. клятва острее ножа, слово быстрее зайца; *ср.* бады--даңгырак.

даңгырактажыр /даңгыракташ\*/ клясться друг другу.

даңдаан *см.* даады.

даңды *см.* даады.

даңза [курительная] трубка.

даңзы 1) список; опись; 2) ведомость; төлевир даңзызы платёжная ведомость.

даңзылаар /даңзыла\*/ 1) включать в список; регистрировать; 2) делать опись, переписывать, составлять список.

даңзылаашкын 1) включение в список; регистрация; 2) опись, переписывание, составление (*напр. списка*).

даңзыладыр /даңзылат\*/ *понуд.-страд. от* даңзыла\* (*см.* даңзылаар) зарегистрироваться.

даңзы-хараа *собир.* 1) учёт; 2) *см.* даңзы.

даңзычы *см.* чизечи.

дап I: дап бээр а) замахиваться (*для удара*); б) рывком трогаться с места.

дап II чуть больше; чуть длиннее; чуть выше; метрден дап чуть длиннее метра; менден дап чуть выше меня; килден дап чуть больше килограмма.

дапылаар /дапыла\*/ замахиваться на кого-л.

дараазы-биле как только; ном үнген дараазы-биле... как только вышла книга...; ол келген дараазы-биле... как только он пришёл...

дараазында 1. следующий, другой (*по счёту*); дараазында айтырыгны көрээлиңер рассмотрим следующий вопрос; дараазында хүн на другой (на следующий) день; 2. в следующий раз, в другой раз.

дараазындагы *см.* дараазында 1.

дараалажыр /дараалаш\*/ следовать (идти) один за другим.

дараалашкак последовательный, следующий один за другим.

дараалаштыр последовательно, один за другим, подряд.

дараалаштырар /дараалаштыр\*/ *понуд. от* дараалаш\* (*см.* дараалажыр).

дарбагар 1) растопыренный (*напр. о пальцах. руках. ногах*); 2) раздутый (*о ноздрях*).  
дарбайтыр /дарбайт\*/ *понуд. от дарбай\** (*см. дарбаяр*) 1) растопыривать; 2) раздувать (*ноздри*); танаан дарбайтыр раздувать ноздри.

дарбаяр /дарбай\*/ 1) растопыриваться; 2) раздуваться (*о ноздрях*); 3) *перен.* дуться, обижаться. дарга 1) председатель// председательский; колхоз даргазы председатель колхоза; хурал даргазы председатель собрания; 2) староста; класс даргазы староста класса; 3) *разг.* начальник; почта даргазы начальник почтового отделения; *ср.* начальник; 4) *разг.* дарга, начальник (*вежливое обращение к любому лицу*); чугаалап берип көрүңөр, дарга скажите, пожалуйста, дарга; 5) *разг. шутол.* муж, жена; супруг, супруга; мээң даргам мой муж (супруг), моя жена (супруга).

дарга-бошка[лар] *собир.* начальство.

даргазыг начальственный, с начальственным видом. даргазыраар *см.* даргазыыр.  
даргазыыр /даргазы\*/ *ирон.* 1) воображать себя начальником; 2) иметь начальственный вид.

даргалаар /даргала\*/ 1) быть председателем, председательствовать; колхоз даргалаар быть председателем колхоза; хурал даргалаар председательствовать на собрании; 2) быть старостой; класс даргалаар быть старостой класса; 3) быть начальником; экспедиция даргалаар быть начальником экспедиции.

даргаладыр /даргалат\*/ *понуд. от даргала\** (*слг. даргалаар*) избирать (назначать) председателем (старостой), назначать начальником.

дарган I кузнец // кузнечный; дарган масказы кузнечный молот; *ср.* узаныкчы.

дарган II: дарган мөге *спорт.* почётный борец; дарган кижы бездельник; дарган аът лошадь, не используемая в хозяйстве.

дарганнаар /дарганна\*/ 1) кузнечить; дарганнаар чер кузница; 2) мастерить (*обычно из металла*); *ср.* узаныр.

даргый один из видов уток.

даржык *см.* даржылга.

даржыктыг *см.* даржылгалыг.

даржылга 1) изнурительность, трудность; 2) кропотливость; *ср.* хала.

даржылгалыг 1) тяжёлый, требующий большого труда, изнурительный; 2) кропотливый; даржылгалыг ажыл кропотливая работа; *ср.* халалыг.

дарийги богиня.

дарлаар /дарла\*/ угнетать, притеснять, эксплуатировать. дарлаашкын *см.* дарлал.

дарладыр /дарлат\*/ *понуд. - страд. от дарла\** (*см. дарлаар*) быть угнетаемым, эксплуатирваемым, угнетаться, эксплуатироваться.

акчы 1) угнетатель, эксплуататор, притеснитель; 2) *перен.* палач.

дарлал 1) гнёт, угнетение, эксплуатация; колониалдыг дарлал колониальный гнёт; дарлалдан хостаар освобождать от гнёта; раскрепощать; *ср.* бектелге; 2) насилие, принуждение.

дарлан-шокар пёстрый, кричащий (*о расцветке. раскраске*).

дарлаткан угнетённый; дарлаткан улустар угнетённые народы.

дарлаттырар /дарлаттыр\*/ *см.* дарладыр.

дарныр /дарын\*/ сердиться, обижаться; *ср.* ажынар, хорадаар.

дарс: дарс дээр, дарс кынныр треснуть, издать треск; боо даажы дарс дээн раздался выстрел.

дартагар раздутый, со вздутым животом (*о животных*).

дартайтыр /дартайт\*/ 1. *понуд. от дартай\** (*см. дартаяр*) раздувать, вздувать (*напр. живот — о животных*); 2. *нареч.* полно, туго, до отказа; дартайтыр дыгыыр туго набивать, наполнить до отказа (*напр. мешок шерстью*).

дартаяр /дартай\*/ раздуваться, вздуваться (*напр. о животе у животных*).

дары порох// пороховой; ыш чок дары бездымный порох; кара дары чёрный порох; дары склады пороховой склад; дары ыжы пороховой дым.

дарыгайныр /дарыгайын\*/ *ритм. от дарыла\** (*см. дарылаар*).

дарызыг 1) пахнущий порохом (*после выстрела*); 2) похожий на порох, подобный пороху.

дарызыыр /дарызы\*/ пахнуть порохом.

дарый быстрее, скорее; дарый хемчег алыр быстрее принять меры; дарый келинер приходите скорее; ◇ соон дарый как только; хурал доостур соон дарый как только кончится собрание; *ср.* божуу.

дарылаар /дарыла\*/ тарахтеть (*напр. о тракторе*); *ср.* тарылаар.

дарылга *мед.* лишай (*один из видов*).

дарылгалаар /дарылгала\*/ болеть лишаем.

дас I гриф (*хищная птица*).

дас II *диал.* лось-самец; *ср.* буур.

дас III: дас кара чёрный-пречёрный.

даспан годовалый оленёнок.

даспы мягкий сланец; даспы чаныы точильный брусок из мягкого сланца; *ср.* чаныы.

даспың I *уст.* даспын (*доска. на которую ламы ставят жертвенные фигурки во время совершения религиозного обряда*).

даспың II кумирня, храм; церковь (*здание*); *ср.* дуган, хүрээ.

дастагар *см.* дастак.

дастак выпуклый, выдающийся вперёд, выпяченный.

дастайр /дастай\*/ быть выпуклым, выдаваться вперёд, выпирать.

дат I ржавчина.

дат II совсем; дат кара совсем чёрный.

датталыр /даттал\*/ *см.* дадарар.

даттыг *см.* дадарык.

дачалаар /дачала\*/ 1) переезжать на дачу; 2) ездить на дачу.

дачыы горячий, страдный; дачыы үе горячее время, страда.

даш камень // каменный, из камня; даш бузар чер каменоломня; даш чонар ажылчын каменотёс; даш бажың каменный дом; ◇ кулак дажы *анат.* барабанная перепонка; даш бажы сарыг-шокар турда очень рано, на рассвете.

даш [даыш] *диал. см.* ак-балык.

дашка чашка; чарка; дашка көдүрер поднять бокал, провозгласить тост; *ср.* бокал.

дашкаар 1) наружу; на улицу; дилги үнгүрүндөн дашкаар үнүп келген лиса выбралась [наружу] из норы; дашкаар үн выйди на улицу; 2) вне, в стороне, за пределами; хоойлудан дашкаар вне закона.

дашкаарлаар /дашкаарла\*/ выходить наружу; появляться на поверхности; *ср.* даштыгар.

дашкаарлаашкын выход наружу; появление на поверхности.

дашкаартан 1) извне, со стороны; дашкаартан дуза помощь извне; 2) снаружи. с улицы; дашкаартан келдим я пришёл с улицы.

дашпаараар /дашпаара-/ накапливать жизненный опыт. закаляться, становиться твёрдым (*о человеке*).

даштаар /дашта\*/ 1) мостить [камнем]; 2) возить камень (*напр. на стройку*).

дашталчак окаменелый, окаменевший, превратившийся в камень.

дашталыр /даштал\*/ каменеть.

дашты 1. наружность. внешность, внешний вид; дашты чараш с красивой внешностью; бажыңның дашты внешний вид дома; 2. *служ.* даштынга, даштында около, у; рядом, по соседству, поблизости; вне; бажың даштынга около дома; кажаа даштында вне двора; даштындан с (со), извне, снаружи, со стороны, с улицы; даштындан көөр смотреть снаружи; даштынче, даштындыва вовне, наружу, на улицу; к; за; херим даштынче за ограду; ◇ хол дашты-биле кылыр делать (работать) спустя рукава.

даштыг 1) каменистый; даштыг чер каменистая местность; 2) с камешками; даштыг тараа просо (зерно) с камешками.

даштыгаа 1) наружу; на улицу; даштыгаа баар выйти на улицу; 2) на улице; даштыгаа чордум я был на улице.

даштыгар /даштык\*/ выходить из берегов, из границ (*о реке и т. п.*); переходить через край; *ср.* дашкаарлаар.

даштыкы 1. 1) в *разн. знач.* внешний; наружный; даштыкы каът внешняя оболочка; даштыкы хана наружная стена; даштыкы садыг внешняя торговля; даштыкы политика внешняя политика; 2) верхний, надеваемый поверх чего-л.; даштыкы хеп верхняя одежда; 2.

заграница // заграничный, зарубежный, иностранный; даштыкыда за границей, за рубежом; даштыкыдан из-за границы, из-за рубежа; даштыкы паспорт заграничный паспорт; даштыкы дыл иностранный язык; даштыкы кижии иностранец, иностранка; *ср.* кадагааты.

даштын на улице, под открытым небом; во дворе; вне дома.

даштыр /дажын\*/ *с.м.* даштыгар.

даштыы *с.м.* даштыкы 1 2).

даштыыртан 1) снаружи; с улицы; 2) *разг.* из-за границы, из-за рубежа.

дашчы каменщик.

дашчылаар /дашчыла\*/ работать каменщиком, быть каменщиком.

дая жимолость; дая кады плоды жимолости.

даялаар /даяла\*/ убивать [медведя].

даялаашкын охота на медведя.

даяладыр /даялат\*/ *понуд.* от даяла\* (*с.м.* даялаар).

даянгыыш 1) палка, трость; посох; хаак даянгыыжы лыжная палка; 2) костыль; 3)

опора; *ср.* багана, чөленгииш.

даянгыыштаныр /даянгыыш-тан\*/ 1) ходить на костылях; 2) ходить с палкой (с тростью, с посохом).

даяныр /даян\*/ *прям, и перен.* опираться; даянгыыш даяныр опираться на палку; маркисчи-ленинчи теорияга даяныр опираться на марксистско-ленинскую теорию; фактыларга даяныр опираться на факты; быктын даяныр подбочениваться; тайып дүжер, даянып турар *посл.* поскользнувшись — можно упасть, опершись — встать.

даяныышкын *пряж, и перен.* опора.

де *частица* *утв.* вот, ага; ол келбес, көргей сен де вот увидишь, он не придёт; көрбээн де! ага, не видел

девиг пляска (*в национальной борьбе*).

девидедир /девидет\*/ *понуд.* от девиде\* (*с.м.* девидээр) 1) тревожить, беспокоить, волновать; 2) повергать в панику; *ср.* дүвүредир, мөгүдедир, сүрээдедир.

девидел *с.м.* девидээшкин.

девиденчиг тревожный, вызывающий тревогу (волнение); девиденчиг бодалдар тревожные мысли; *ср.* дүвүренчиг, мөгүденчиг, сүрээденчиг.

девидер /девит\*/ *понуд.* от деви\* (*с.м.* девиир).

девидээр /девиде\*/ волноваться, тревожиться; паникёрствовать; *ср.* дүвүрээр 1), мөгүдээр 1), сүрээдээр.

девидээшкин волнение, беспокойство; паника; *ср.* дүвүрээшкин, мөгүдээшкин, сүрээдээшкин.

девиир /деви\*/ плясать (*в национальной борьбе*).

девирижер /девирижит\*/ *понуд.* от девирижи\* (*с.м.* девирижиир\*) гарцевать; аътты девирижер гарцевать на лошади.

девирижиир /девирижи\*/ рваться, не стоять на месте (*о коне под всадником*).

девискээр территория // территориальный; областың бүгү девискээринде на всей территории области; девискээр суглары территориальные воды.

девээ тенистое место; навес (укрытие) от солнца.

девээледир /девээлет\*/ *понуд.* от девээле\* (*с.м.* девээлээр) давать (*скоту*) отдыхать в тени.

девээлиг тенистый; девээлиг арыг тенистый лес.

девээлээр /девээле\*/ отдыхать в тени (*о скоте*).

девээлээшкин отдых (*скота*) в тени.

дег *послелог* 1) как, подобно; вроде; хар дег ак белый как снег; каң дег быжыг крепкий как сталь; мен дег вроде меня, подобно мне; 2) словно, будто, как будто, будто бы; 3) с (*кого-что-л.*); мен дег узун ростом с меня; *ср.* ышкаш.

дегдирер /дегдир\*/ 1) воспаляться; 2) болеть воспалением лёгких.

дегдириишкин воспаление; өкпе дегдириишкини воспаление лёгких.

деге козёл-самёц (*домашний и дикий*).

дегет *с.м.* идегет II.

дегжиишкин соприкосновение; столкновение.

дегжир/дээш\*/ *совм.-взаимн. от дег\** (см. дээр II) касаться друг друга; соприкасаться с чём-л.; сывырган демирний уштары дегжип турган концы проволоки соприкасались.

дегзир /дээс\*/ 1) касаться чего-либо; прикасаться к чему-л.; 2) попадать в цель.

дегийт скорее, сейчас же; дегийт чанып кел! поскорее возвращайся!; ср. дектей, шымда[й].

дегээ I подсечка, крюк (*приём национальной борьбы*).

дегээ II дегё (*клеймо на лошади в виде латинской буквы «5»*).

дегээлээр /дегээле\*/ применять приём подсечки, крюка (*в национальной борьбе*); см.

дегээ I.

дедаан см. деден.

деден 1. скажи, скажи-ка; 2. а, а-а-а (*частица. выражающая припоминание. догадку. удивление*); даш бажың деден а, каменный дом, да?

дедир 1) обратный // обратно, в обратном направлении, назад; наоборот; дедир орук обратный путь; дедир талаже в обратную сторону; дедир ээп кээр возвращаться обратно; бодунуң сөзүн дедир алыр взять своё слово назад, отказаться от своего слова (обещания); 2) упрямый; дедир кижиги упрямый человек; ср. өжеш 1), хедер 2), чөрүү.

дедир-даван крот // кротовый; дедир-даван үңгүрү кротовая нора; дедир-даван кежи моюндурук кротовый воротник.

дедир-домак условный язык, условная речь (с *перестановкой слогов в словах — в прошлом было распространено среди молодёжи*).

дедир-домактажыр /дедир-домакташ\*/ разговаривать, переставляя слоги в словах; см. дедир-домак.

дедирлендирер /дедирлендир\*/ *понуд. от дедирлен* (см. дедирленир) 1) заставлять двигаться назад (отступать, пятиться); 2) вынуждать упрямиться; 3) задевать чьё-л. самолюбие.

дедирлениишкин движение назад, отступление; ср. аткаарлаашкын.

дедирленир /дедирлен\*/ 1) двигаться назад, отступать, пятиться; ср. аткаарлаар; 2) упрямиться, артачиться; ср. өжежир, хедерленир, чөрүүлээр.

дежең 1) страдающий прободением; 2) см. бөөртөң.

дежер /деш\*/ 1) прокалывать, делать дыру (отверстие), продырявливать; ириңни дежер проко-лоть нарыв; ср. ояр I, үттээр 1); 2) выкалывать (*напр. глаза*).

дежик дыра, отверстие // дыря-вый; проколотый; дежик кочал дырявое ведро; ср. ойбак 1), оюк 2), үт, үттүг.

дежик-делик *разг. собир. см. дежик*.

дежилген: дежилген кудай боор ой! какая скверная погода!; см. дештир 3).

дежурный *сущ. и прил.* дежурный; дежурный эмчи дежурный врач; станция дежурныйы дежурный по станции.

дежурныйлаар /дежурныйла\*/ дежурить.

дежурныйлаашкын дежурство; дүнеки дежурныйлаашкын ночное дежурство.

дежурныйладыр /дежурныйлат\*/ *понуд. от дежурныйла\** (см. дежурныйлаар) назначать дежурным.

дезер /дес\*/ 1) убегать, скрываться; дезип чоруптар обратиться в бегство; 2) сторониться, избегать, чуждаться кого-чего-л.; не желать встречаться с кем-л.; өөрүнден дезер апарган стал избегать своих друзей; 3) уходить от кого-л.; ашаандан дезер уйти от мужа; 4) дезертировать; ср. ойлаар.

дезиг такой, которого трудно поймать, неуловимый; дезиг аът конь, которого трудно поймать.

дезиген быстро убегающий; дезиген аът быстро убегающий конь.

дезииншкин бегство, дезертирство.

дезорганизаастаар /дезорганизааста\*/ дезорганизовать.

дек скоро; дек келир деп бе вряд ли он придёт скоро; дек чок не скоро; дек келбес меня приду не скоро.

декреттээр /декретте\*/ *разг.* уходить в декретный отпуск.

дектедир /дектет\*/ *понуд. от декте\** (см. дектээр).

дектей скорее, быстрее; ср. дегийт, шымда[й].

дектээр /декте\*/ см. дүргедээр.

делбигир *см.* далбыгыр.

делгег 1) витрина; 2) выставка; *ср.* делгелге.

делгелге 1) выставка; улус ажил-агыйыныг чедишкиннерийн делгелгеги выставка достижений, народного хозяйства; 2) витрина; 3) полка с товарами (в *магазине*); *ср.* делгег.

делгем 1) широкий, просторный// ширь, простор; делгем хову широкая степь; делгем өрөөл просторная комната; төрөөн чуртун делгемнери просторы родины; 2) *прям. и перен.* обширный; колхозтун делгем шөлдери обширные колхозные поля; делгем планнар обширные планы; *ср.* алгыг.

делгерעדир /делгерет\*/ *понуд. от* делгере» (*см.* делгерээр) распространять; эртем-билиглери делгерעדир распространять научные знания.

делгерезин да здравствует!; бистин улуг төрөөн чуртувус делгерезин! да здравствует наша великая родина!

делгеренгей 1) распространённый, популярный; обычный; делгеренгей бодал распространённое мнение; делгеренгей өөредилге ному популярный учебник; 2) пространственный, обширный; делгеренгей чугаа пространная речь; 3) обильный;  $\diamond$  делгеренгей домак *грам*, распространённое предложение; делгеренгей эвес бөдүүн домак *грам*, простое, нераспространённое предложение.

делгерээр /делгере\*/ 1), распространяться, расширяться; 2) здравствовать.

делгерээшкин распространение, расширение.

делгийр *уст.* 1) *см.* базаар, рынок; 2) *см.* делгелге.

делгээр /делге\*/ 1) выставять напоказ; 2) накрывать на стол.

делегей 1. мир // мировой; бүгү делегей .весь мир; бүгү делегейге тайбын дээш демисел борьба за мир во всём мире; делегей рыногу мировой рынок; 2. международный; делегей байдалы международное положение.

дем I 1) совместные усилия; дем каттыштырар объединить усилия, объединиться для совместных действий; 2) содружество; 3) помощь, подмога; дем каттыжылга сотрудничество.

дем II только что, недавно; дем чаа совсем недавно, вот только что.

дем III *см.* демги.

дембилдей *см.* дыңгылдай.

дембилдейлээр /дембилдейле\*/ *см.* дыңгылдайлаар.

дем-биле *см.* дем I.

дем-билележир *см.* демнежир.

дем-билелиг *см.* демниг.

дем-бирек *шутл.* тот самый, тот; *ср.* кымый.

дембээредир /дембээрет\*/ *понуд. от* дембээре\* (*см.* дембээрээр).

дембээрел 1) бред; 2) *перен.* чепуха, вздор.

дембээрээр /дембээре\*/ 1) бредить; 2) *перен.* говорить чепуху (вздор).

демгергей чуть-чуть протрезвевший.

демгерлир /демгерил\*/ *см.* демгерээр.

демгерээр , /демгере\*/ чуть-чуть трезветь; *ср.* сергээр 2).

демги *мест. указ.* тот самый, тот, давешний *прост.*; демги кижиг а) тот самый человек, тот человек; б) *разг.* мой муж, моя жена; демги уруг та девушка.

демдегледир /демдеглет\*/ *понуд. -страд. от* демдегле\* (*см.* демдеглээр) 1) заставлять отмечать (регистрировать); 2) быть отмеченным, отмечаться, регистрироваться.

демдеглел 1. 1) заметка, пометка; орук демдеглели путевые записки (заметки); демдеглел кылыр делать заметки; 2) дневник; 3) замечание; шүгүмчулелдиг демдеглел критическое замечание; 4) заявление; 2. для замёток, записной; демдеглел дептери записная книжка.

демдеглеттинер /демдеглеттин\*/ *страд. от* демдегле\* (*см.* демдеглээр) 1) быть отмеченным (зарегистрированным); 2) ознаменоваться.

демдеглеттирер /демдеглеттир\*/ *см.* демдегледир.

демдеглээр /демдегле\*/ 1) отмечать, замечать, констатировать; чедип алган чедишкиннерни демдеглээр отметить достигнутые успехи; 2) заявлять, сообщать; 3) заносить, записывать *во что-л.*; блокнотка демдеглээр занести в блокнот.

демдеглээшкин *см.* демдеглел.

демдек 1) знак, метка, пометка; тавро; ыяштарда демдектер метки на деревьях; ылгаарынын демдектери знаки различия; бижик демдектери знаки препинания; айтырыг демдээ вопросительный знак; кыйгырыг демдээ восклицательный знак; тускайлаар демдек кавычки; *ср.* кавычка; тайылбыр демдээ две точки (*букв.* знак пояснения); кадар демдек плюс (*букв.* знак сложения); казыыр демдек минус (*букв.* знак вычитания); үлээр демдек знак деления; көвүдөдир демдек знак умножения; деңнелге демдээ знак равенства; 2) признак, примета; салгал демдектери наследственные признаки; 3) значок; спорт демдээ спортивный значок; 4) эмблема, символ; көгө-буга — тайбынның демдээ голубь — символ мира; 5) отметка, балл; эки демдек хорошая отметка; багай демдек плохая отметка; беш демдек пятёрка; дөрт демдек четвёрка; үш демдек тройка; ийи демдек двойка; чаңгыс демдек единица.

демдектедир /демдектет\*/ *понуд. от* демдекте\* (*см.* демдектээр).

демдектиг 1) имеющий знак (метку, тавро), помеченный; 2) выделяющийся *каким-л.* признаком; 3) имеющий *какую-л.* отметку.

демдектээр /демдекте\*/ метить, отмечать, делать метку, обозначать.

демей: демей эдер *см.* дөмей эдер (дөмей).

демилитаризастаар /демилитаризаста\*/ демилитаризовать.

демилитаризастаттыг демилитаризованный; демилитаризастаттыг хостуг хоорай вольный демилитаризованный город.

демин *см.* дем II.

демир 1) железо // железный; ама демир листовое железо; демир рудазы железная руда; 2) металл// металлический; демир суурундак металлическая проволока; демир чыыр собирать металлолом.

демир-даш *уст.* железная руда.

демир-дес *собир. разг.* железо; металл // железный; металлический.

демирзиг 1) отдающий железом, имеющий запах (привкус) ржавого железа; 2) подобный железу, похожий на железо.

демирзиир /демирзи\*/ отдавать железом, иметь запах (привкус) ржавого железа.

демирлиг 1) железистый; 2) *уст.* закованный в кандалы, в кандалах.

демирлээр /демирле\*/ 1) заковать в кандалы (в оковы); 2) оковывать железом; покрывать железом (*напр.* крышу).

демир-орук железная дорога // железнодорожный; демир-орук станциязы железнодорожная станция.

демир-орукчу железнодорожник.

демиртең 1) без рукоятки; демиртең бижек нож без рукоятки; 2) *перен.* с пустыми руками.

демир-удазын *уст- разг.* телефон.

демир-үжүк ручка (*для письма*).

демир-хомус *см.* хомус.

демир-хуун *см.* хуун.

демир-хүүрек лопата (*железная*).

демисежир /демисеш\*/ бороться; чаа чедишкиннер дээш демисежир бороться за новые успехи; тайбынның херээ дээш демисежир бороться за дело мира.

демисел борьба; аңгы демисели классовая борьба; тайбың дээш демисел борьба за мир; кааңнааш-

кын-биле демисел борьба с засухой.

демиселчи борец; тайбың дээш демиселчи борец за мир.

демнежилге 1) совместная работа; 2) взаимопомощь.

демнежир /демнеш\*/ 1) помогать друг другу; 2) прилагать совместные усилия; *см.* дем

I.

демнештирер /демнештир\*/ *понуд. от* демнеш\* (*см.* демнежир).

демниг 1) получающий помощь; 2) совместный; дружный, сплочённый // совместно; дружно, сплочённо; демниг ажил дружная работа; демниг сааскан теве тудуп чиир *посл.* стая сорок верблюда съест (*соотв.* в единении — сила); демниг ажилдаар работать сплочённо.

демобилизастаар /демобилизас-та\*/ демобилизовать; *ср.* халаар 3).

демобилизастаашкын демобилизация.



демобилизастадыр /демобилизастат\*/ *понуд. от демобилизаста\** (см. демобилизастаар).

демобилизастаттынар /демобилизастаттын\*/ *понуд.-страд. от демобилизаста\** (см. демобилизастаар) быть демобилизованным.

демобилизастаттынган демобилизованный.

демократчыдар /демократчыт\*/ *понуд. от демократчы\** (см. демократчыыр)  
демократизировать.

демократчыдылга демократизация.

демократчыыр /демократчы\*/ демократизироваться.

денаан см. деден.

дендедир /дендет\*/ *понуд. от денде\** (см. дендээр).

дендесе 1) в крайнем случае; дендесе бодум ону кылыр мен в крайнем случае я сам сделаю; 2) если усилится, в случае усиления; изиг дендесе... если усилится жара...; см. дендээр.

дендии чрезмерный, чрезвычайный, исключительный, необыкновенный // слишком, чрезмерно, чрезвычайно, исключительно, необыкновенно; дендии изиг чрезмерная жара // чрезмерно жарко // чрезмерно жаркий; дендии улуг чрезвычайно большой, громадный; дендии чугула херек исключительно важное дело.

дендээр /денде\*/ усиливаться, становиться чрезмерным, превышать меру, не знать меры; чаъс дендей берген дождь усилился.

дең 1 равный, одинаковый // равно, одинаково; оларнын бедии дең они одинакового рбста; дең күштер равные силы; дең эрге равноправие; дең эргелиг равноправный; дең өртектиг равноценный (*по стоимости*); дең үнелиг равноценный (*по значимости*); дең дөңмектиг үш-булуң равнобедренный треугольник.

дең II светильник, фонарь.

дең III конные носилки.

деңге 1) поровну; деңге үлээр разделить поровну; 2) одновременно; 3) вместе.

деңгел 1) нагул, упитанность; малдың деңгели чаагай упитанность скота хорошая; деңгел чок плохой упитанности, худой; 2) поправка, улучшение; аарыг кижии деңгел кирген больной поправился; ◇ деңгел үзе ажылдаар работать до изнеможения; выбиваться из сил.

деңгелдиг 1) упитанный; 2) *перен.* богатый, состоятельный.

деңгелзирээр /деңгелзире\*/ становиться слабее, ослабевать (*напр. от усталости*).

деңгер *разг. см. дээр III.*

деңгидер /деңгит\*/ *понуд. от деңги\** (см. деңгиир) откармливать.

деңгиир /деңги\*/ становиться упитанным, нагуливать жир (*о животных*).

деңгилге см. деңгел.

деңгилгелиг см. деңгелдиг.

дең-дуң смутно, кое-как; дең--дуң билир мен я помню смутно.

деңзи 1) *вес//*весовой; деңзин илередир определить вес; деңзи чок байдал невесомость; немелде деңзи привес; деңзи категориялары весовые категории; 2) весы; деңзи караа шкала [на весах]; ◇ деңзи караа танывас кижии неграмотный человек.

деңзигүүр соотношение, расстановка; ангылар күштериниң деңзигүүрү расстановка классовых сил.

деңзиледир /деңзилет\*/ *понуд. --страд. от деңзиле\** (см. деңзилээр) 1) заставлять взвешивать; просить взвесить; 2) взвешиваться.

деңзилежир /деңзилеш\*/ *совм.--взаимн. от деңзиле\** (см. деңзилээр).

деңзилекчи весовщик; *ср.* деңзичи.

деңзиленир /деңзилен\*/ *возвр. от деңзиле\** (см. деңзилээр) взвешиваться.

деңзилеттинер /деңзилеттин\*/ *понуд.-страд. от деңзиле\** (см. деңзилээр).

деңзилеттирер /деңзилеттир\*/ *понуд. от деңзилет\** (см. деңзиледир).

деңзилиг имеющий *какой-л. ве.*; весом...; деңзилиг болур иметь вес, весить; беш килограмм деңзилиг весом в пять килограммов; аар деңзилиг мөге *спорт.* борец тяжёлого веса; чиик деңзилиг имеющий небольшой вес, легковесный.

деңзилээр /деңзиле\*/ взвешивать, вешать; үрезин деңзилээр взвешивать зерно.

деңзилээшкин взвешивание (*на весах*); см. деңзилээр.

деңзичи весовщик; *ср.* деңзилекчи.

деннежир /деңнеш\*/ *совм.--взаимн. от* денне\* (см. деңнээр) 1) достигать *какого-л.* уровня, сровняться с *чём-л.*; суг хемниц эриктеринге деңнешкен вода в реке сровнялась с берегами; 2) *в разн. знач.* равняться, быть равным, сравняться; мурнакчыларга деңнежир равняться на передовиков; оң тала деңнежиңер! направо равняйся!; ооң-биле деңнежип шыдавас мен я не могу сравниться с ним (*напр. в силе*). деңнел *прям. и перен.* 1) уровень; сугнун деңнели уровень воды; билииниң деңнели уровень знаний; хөгжүлдениң материалдыг болгаш культурлуг деңнели материальный и культурный уровень развития; деңнел чок не-сравнимый, не имеющий равного себе; 2) равновесие; деңнелин оскунар потерять равновесие.

деңнелге 1) *прям. и перен.* уровень; 2) *мат.* уравнение; 3) *лит.* сравнение; таарымчалыг деңнелге удачное сравнение.

деңнештир до, до уровня *чего-л.*

деңнештирер /деңнештир\*/ *понуд. от* деннеш\* (см. деңнежир) равнять, уравнивать (*напр. в правах*).

деңнээр /денне\*/ 1) равнять, уравнивать; уравнивать; 2) сравнивать, сопоставлять.

деңнээшкин 1) уравнивание; уравнивание; 2) сравнение; сопоставление; см.

деңнээр.

деп 1. *дееприч. см.* дээр II /де\*/; ынча деп болбас так нельзя сказать; 2. *союз и частица* 1) *связывает прямую речь со словами автора*; «өөренир, өөренир болгаш өөренир»—деп, в. и. ленин чугаалаан «учиться, учиться и учиться»—так сказал в. и. ленин; 2) *связывает придаточное предложение с главным*; орта чүнү көрдүң деп айтырган мен я спросил его, что он видел там; 3) *связывает основной и вспомогательный глаголы в составном глагольном сказуемом*; өөренир деп келдим я приехал учиться; чоруур деп бардым я собираюсь уходить; 4) *связывает приложение с определяемым*; а. с. пушкинииң «евгений онегин» деп романы роман а. с. пушкина «евгений онегин»; «объ» деп дизель-электроход дизель-электроход «объ»; 5) *в сочетании со словом чүве с аффиксом принадлежности в винительном падеже выражает восхищение. удивление. возбуждение*; чараш деп чүвезин! ой, как красиво!; ырлаар деп чүвеңни! как хорошо ты поёшь!; утгуучал деп чүвемни! какой я забывчивый!; соок деп чүвезин! как холодно!; коргунчуг деп чүвезин! как страшно!; ◇ чүү деп? какой?, что?, как?; чүү деп чүвел бо? что это такое?; чүү деп номул? что за книга?; бо үнүштү чүү деп адаарыл? как называется это растение?

деп-дең совершенно равный, одинаковый // совершенно равно, одинаково; бо оолдарның күжү деп-дең у этих ребят совершенно равные (одинаковые) силы; деп--дең үлээр разделить совершенно одинаково, разделить поровну.

деп-дески совершенно ровный, совершенно гладкий; деп-дески чер совершенно ровное место; деп-дески кылыр сделать совершенно гладким.

дептер 1) книга (*канцелярская*); хамааты байдалдың актыларын бижиириниң дептери книга записей актов гражданского состояния; хомудалдар болгаш санал--оналдар дептери книга жалоб и предложений; телефон дептери телефонная книга; 2) книжка (*документ*); кежигүн дептери членская книжка; 3) брошюра; 4) *уст. см.* ном.

дептержигеш книжка; ◇ демдеглел дептержигежи записная книжка; блокнот.

дептерледир /дептерлет\*/ *понуд. от* дептерле\* (см. дептерлээр).

дептерлекчи *полигр.* брошюровщик.

дептерлеттинер /дептерлеттин\*/ *понуд.-страд. от* дептерле\* (см. дептерлээр) быть сшитым (сброшюрованным)—о книге.

дептерлээр /дептерле\*/ *полигр.* сшивать листы в книгу, брошюровать.

дептерлээшкин *полигр.* брошюровка; см. дептерлээр.

депшидер /депшит\*/ *понуд. от* депши\* (см. депшиир) 1) выдвигать; кандидатураны депшидер выдвигать кандидатуру; харыысалгалыг ажылга депшидер выдвигать на ответственную работу; 2) повышать (*квалификацию. в должности*).

депшидилге 1) выдвижение; 2) повышение.

депшиир /депши\*/ 1) преуспевать, выдвигаться (*в учении. на работе*); 2) развиваться, становиться зажиточным (*о хозяйстве*); 3) проникать, пробивать насквозь (*о пуле*); депший адар простреливать.

депшилге прогресс, развитие; эртемниң депшилгеги прогресс науки.

депшилгелиг прогрессивный; депшилгелиг бүгү кижиге төрөлгөтөн тайбың дээш демисежип турар всё прогрессивное человечество борется за мир.

дер пот; *ср.* дер-суг; ◇ дер чаг жир, остающийся на снятой коже (шкуре); хол дери алыр получить плату за труд (*букв.* получить пот от руки); дер кагар простыть.

дерги 1) торока (*у седла*); оттук, бижек дергизи ремешок для прикрепления огнива и ножа к поясу; 2) *перен.* гостинец; ◇ дерги куруглаар [приходить] с пустыми руками.

дергиледир /дергилет\*/ *понуд.* от дергиле" (*см.* дергилээр).

дергилээр /дергиле\*/ приторачивать; аргамчыны дергилеп алыр приторачивать аркан к седлу; ◇ бажын дергилээр а) дурачиться, валять дурака; б) быть пьяным.

дерзиг пахнувший потом.

дерзиг [деързиг] *см.* дерзии.

дерзии жестокий, бесчеловечный, беспощадный, деспотичный, свирепый// жестоко, бесчеловечно, беспощадно, деспотично, свирепо; дерзии чорук жестокость, бесчеловечность; беспощадность, деспотизм; дерзии аажылаар поступить жестоко; *ср.* дүржок, каржы.

дерзиилел 1) злодеяние; 2) жестокое обращение.

дерзиилээр /дерзииле\*/ 1) совершать злодеяние; поступать бесчеловечно; 2) свирепствовать.

дерзиир /дерзи\*/ пахнуть потом.

дериг 1) оборудование, снаряжение (*предметы*); 2) инвентарь; 3) сбруя; *ср.* дериг-херексел; 4) *уст.* шаманский костюм.

дериглел 1) оборудование (*действие*); лаборатория дериглели оборудование лаборатории; 2) сооружение (*постройка*).

дериглиг 1) оборудованный, снаряжённый; 2) сооружённый

дериг-херексел оборудование, снаряжение (*предметы*); *ср.* дериг.

дериг-херекселдиг *см.* дериглиг.

деридер I /дерит\*/ потеть.

деридер II /дерит\*/ *понуд.* от дери\* (*см.* дериир).

дериичел потливый.

дериир /дери\*/ 1) снаряжать (собирать) в путь; экспедиция дериир снаряжать экспедицию; 2) готовить сбрую, седло и т. п.; 3) сооружать; 4) оборудовать; 5) наряжать, украшать (*напр.* девушку к свадьбе); *ср.* каастаар I.

дериинкин *см.* дериглел I).

дериттинер /дериттин\*/ *понуд.* --возвр. от дери\* (*см.* дериир\*/ 1) снаряжаться; готовиться; 2) сооружаться; 3) оборудоваться; 4) украшаться.

дериттирер I /дериттир\*/ *понуд.* --страд. от дерит» (*см.* деридер I) заставить потеть, вызывать пот.

дериттирер II /дериттир\*/ *понуд.* --страд. от дерит\* (*см.* деридер II).

дерлиг потный.

дерлик 1) потник; 2) *диал.* летний тувинский халат; *ср.* шыва тон (*см.* шыва).

дерликтенир /дерликтен\*/ использовать что-л. в качестве потника, делать из чего-л. потник.

дер-суг пот (*обильный*); дер-суг дүжер сильно вспотеть, покрыться потом; *ср.* дер.

дес I 1. запёкшаяся кровь; 2. свернувшийся (*только о крови*).

дес II 1) загон (*напр.* для лошади); 2) пугало; *ср.* хоютку.

дес-дараа порядковый; последовательный; дес-дараа дугаары порядковый номер; бодалының дес-дараалашкаа последовательность мыслей.

дес-дараалаар /дес-дараала\*/ 1) считать по порядку; 2) нумеровать подряд (по порядку).

дес-дараалашкак следующий (расположенный) друг за другом, последовательный, порядковый.

дес-дараалаштыр последовательно, друг за другом, один за другим.

дес-дараалаштырар *см.* дес-дараалаар.

дескежир /дескеш\*/ 1) не уступать друг другу (*в силе*); 2) выдер-жать, устоять; *ср.* бараадажыр 2), быражыр.

дескелээр /дескеле\*/ уклоняться, избегать, отлынивать.

дескештирбес /дескештирбе\*/ легко одолеть кого-л.

дески гладь // гладкий, ровный // гладко, ровно; далай дескизи морская гладь; дески шөл ровное поле; орук дургаар дески үнгөн тараалар шөйлүп чыткан вдоль дороги ровно тянулись хлеба; бир дески одинаковый; дески эвес неравномерный // неравномерно; *ср.* оргу.

дескиледир /дескилет\*/ *понуд. от* дескиле\* (*см.* дескилээр).

дескилежир /дескилеш\*/ 1) становится ровным (одинаковым); 2) заволакиваться тучами (*о небе*).

дескилээр /дескиле\*/ ровнять, выравнивать, укатывать; орукту дескилээр укатывать дорогу; *ср.* оргулаар.

дескилээшкин выравнивание, укатывание; *ср.* оргулаашкын.

дескиндир вокруг, кругом; *ср.* долгандыр.

дескиндирер /дескиндир\*/ *понуд. от* дескин\* (*см.* дескинер) вращать, кружить, вертеть.

дескинер /дескин\*/ 1) вращаться, кружиться, вертеться; дээрде дээлдиген дескинип тур в небе кружится коршун; 2) объезжать; делать обход; обходить вокруг; делегейни дескинер объехать вокруг света; хөлдү дескинер обходить озеро; *ср.* долганыр.

дескиниг вращение, кругооборот.

дескиниишкин вращение; дугуйнуң дескиниишкини вращение колеса; *см.* дескинер.

дескинчек 1) двенадцатиперстная кишка (*животного*); 2) кровяная колбаса (*из бараньих кишок*); *ср.* долганчык.

деспек площадка в горах (*окружённая с трёх сторон горами*).

деспел четырёхлетний сурок.

деспи корыто.

дестелир /дестел\*/ запекаться (*о крови*).

дестелчек запёкшийся, свернувшийся (*о крови*).

дестиг-хан кровяная колбаса (*один из видов*); *ср.* суук-хан.

дестирер /дестир\*/ *понуд. от* дес\* (*см.* дезер) прятать, отводить, убирать; холун дестирбе не прячь руку; караан дестирер отвести взгляд.

дестээр /десте\*/ строить загон.

деткерер /деткер\*/ приводить в сознание (*в чувство*).

деткерлир /деткерил\*/ прийти в сознание, очнуться.

деткижер /деткиш\*/ *совм.-взаимн. от* детки\* (*см.* деткиир) поддерживать друг друга, помогать друг другу.

деткижилге взаимная поддержка, взаимопомощь.

деткиир /детки\*/ поддерживать, оказывать помощь; берге байдалда эжин деткиир поддержать товарища в беде; чаа эгелээшкинни деткиир поддержать новое начинание.

деткимче поддержка, помощь; *ср.* дөгүм, демек.

деттир /дедин\*/ прийти в себя, очнуться.

дефистээр /дефисте\*/ ставить дефис.

дешкилээр /дешкиле\*/ 1) резвиться (*о молодых животных*); 2) прыгать от радости (*о человеке*).

дешпигер *см.* дешпиктээр.

дешпий: дешпий дээр *см.* дешпик II.

дешпик I *диал.* дырявый, продырявленный, проколотый; ◇дешпик өдөр стать насквозь мокрым (влажным); дешпик агар протекать насквозь.

дешпик II: дешпик дээр попадать рикошетом [в цель].

дешпик III: дешпик кижиги человек, который занимается тяжёлым физическим трудом.

дешпиктээр /дешпикте\*/ *ср.* дешпик дээр (*см.* дешпик II).

дешпилдирер /дешпилдир\*/ ринуться (*на лошади*); *ср.* карбандырап 2).

дештир /дежил\*/ *возвр. от* деш\* (*см.* дежер) 1) вытечь (*о глазах*); 2) становится дырявым, продырявливаться (*о посуде*); 3) *перен.* идти всё время, лить (*о дожде*).

дештирер /дештир\*/ *понуд. от* деш\* (*см.* дежер).

дивес *отриц. от* ди\* (де\*) (*см.* дээр II).

диг: диг дээр а) греметь (*о выстреле*); б) с шумом взлетать (*о птицах*); в) шарахаться в сторону (*о животных*).

дигилээр /дигиле\*/ *многокр. от* ди\* (де\*) (*см.* дээр II).

дидим смелый, отважный, храбрый; прямой // смело, отважно, храбро; прямо;  
дидимден ок черле коргар, дидимге чыда дегбес смелого пуля боится, смелого штык не берёт;  
дидим эвес несмелый, робкий.

дидимнелдирер /дидимнелдир\*/ *понуд. от дидимнел\** (см. дидимнелир) вселять смелость, придавать смелости (духу).

дидимнелир /дидимнел\*/ см. дидимненир.

дидимненир /дидимнен\*/ осмелеть, набраться смелости.

дидир-дидир *разг.* 1) молва, слухи; 2) сплетня.

дидир-дидирлээр /дидир-дидирле\*/ передавать чужие слова другим, сплетничать, судачить.

дидирээр /дидире\*/ раздаваться (о частом топоте).

дидирээр [диьдирээр] /дидире\*/ дрожать, трястись (от холода).

дидирээчел зябкий, быстро зябнувший; ср. доңуучал.

дижең: дижең аът дряхлая лошадь.

дижи I 1) палочка, чека (для укрепления вьюка); 2) петля (для пуговицы).

дижи II: дижи бөрү волчица; дижи адыг медведица; дижи ыт самка собаки, сука.

дижик *модальная форма от ди\** (де\*) (см. дээр II) 1) в *вопросительных предложениях* правда ли?; правду ли говорят?; саян кырында хар чаапкан дижик бе? правда ли, что в саянах выпал снег?; 2) в *утвердительных предложениях* ведь говорил [и], говорил [и] же; ведь говорят же; бөгүн хурал болур дижик мен чоп я ведь говорил, что сегодня будет собрание; 3) *частица* положим, например, допустим, пусть, если б; ср. дийик.

дижилик копалуха, глухарка.

дижилээр /дижиле\*/ 1) укреплять (закреплять) палочкой, чекой (*вьюк и т. п.*); 2) пристёгивать, застёгивать (*пуговицу*).

дижир /диш\*/ *совм.-взаимн. от ди\** (де\*) (см. дээр II) говорить; говорят; олар бөгүн келир бис дишкеннер они говорили, что придут сегодня; удавас делгелге ажыттынар дижир говорят, что скоро откроется выставка.

дижээр /диже\*/ терять молочные зубы (о *детях*).

дижээшкин смена молочных зубов.

дизе I 1. *усл. от ди\** (де=) (см. дээр II); 2. чтобы, для того чтобы, с тем чтобы; кадык болур дизе, күш-культура кылыр херек чтобы быть здоровым, нужно заниматься физкультурой; ◇ чүге дизе потому что; дизе дивезе, оонуу шын что бы ни говорили, [всё равно] он прав.

дизе II друг за другом; дизе турар стоять друг за другом.

дизер /дис\*/ нанизывать; чинчи дизер нанизывать бусы.

дизиг 1) нитка (*на которую нанизывают*). низка *прост.*; 2) обойма (для *патронов*); лента (*патронов*); 3) вереница (*птиц*).

дизиглиг нанизанный на что-л.

дизээлежир /дизээлеш\*/ *совм. --взаимн. от дизээле\** (см. дизээлээр) драться (о *самцах-верблюдах*).

дизээлээр /дизээле\*/ наступать, давить коленями (о *самце-верблюде в период течки*).

диизе I - пломба (*на товаре и т. п.*)

диизе II блюдец.

диизеледир /диизелет\*/ *понуд. от диизеле\** (см. диизелээр).

диизелээр /диизеле\*/ пломбировать; склад диизелээр пломбировать склад.

диизелээшкин пломбирование.

дииледир /диилет\*/ *понуд. от дииле\** (см. диилээр) стрелять часто (залпами); палить из ружья.

диилээр /дииле\*/ греметь (о *выстреле*).

диинц белка// беличий; диинц кежи беличий мех; диинц кежи бөрт беличья шапка; ср. сырбык.

диинейнир /диинейин\*/ *ритм. от дииле\** (см. диилээр) 1) греметь, гроыхать, погроыхивать; 2) разбегаться с шумом; хой диинейни берген овцы с шумом разбежались.

дииннедир /дииннет\*/ *понуд. от диинне\** (см. дииннээр).

дииннээр /диинне\*/ охотиться на белку, белковать; ср. сырбыктаар.

дииннээшкин охота на белок.

диинчи охотник на белок.  
 диирең *миф.* демон, бес, злой дух.  
 диис кошка; *ср.* мый-ыт, моортай.  
 дииспей *ласк,* киска, кошечка.  
 дийик *частица* допустим, положим; ол келген-даа дийик допустим, что он пришёл бы;  
 ам чай дийик допустим, что сейчас лето; *ср.* дижик.  
 дикпе *диал.* рыболовная сеть.  
 дикторлаар /дикторла\*/ работать диктором, быть диктором.  
 дилги лисица, лиса // лисий; дилги үнгүрү лисья нора; дилги оглу лисёнок.  
 дилгижек *уменьш.* лисичка.  
 дилгилээр /дилгиле\*/ охотиться на лисиц.  
 дилег просьба; прошение; дилег кылыр просить, обращаться с просьбой; дилег киирер  
 подать прошение; дилээ-биле по просьбе *кого-л.*  
 дилегзинер /дилегзин\*/ искать, выискивать.  
 дилегилээр /дилегиле\*/ *многокр. от* диле\* (*см.* дилээр) 1) искать, разыскивать; 2)  
 просить (*много раз. у многих*).  
 диледир /дилет\*/ *понуд. от* диле\* (*см.* дилээр).  
 дилежир /дилеш\*/ *совм.-взаимн. от* диле\* (*см.* дилээр) 1) вместе искать (разыскивать);  
 2) искать (разыскивать) друг друга.  
 диленир /дилен\*/ *возвр. от* диле\* (*см.* дилээр) 1) просить, выпрашивать; 2)  
 попрошайничать, просить подаяния, нищенствовать; 3) искать у себя, рыться.  
 диленчи 1. нищий; 2. выпрошенный, поданный (*о подаянии*); диленчи чорук  
 нищенство.  
 диленчилээр /диленчиле\*/ нищенствовать, идти попрошайничать; *см.* диленир.  
 диленчир /дилениш\*/ *совм.--взаимн. от* дилен\* (*см.* диленир).  
 дилер /дил\*/ 1) пилить, распиливать (*бревно на доски*); 2) резать, разрезать (*напр. кожу  
 на ремни*).  
 дилеттинер /дилеттин\*/ *см.* диленир 2).  
 дилеттирер /дилеттир\*/ *см.* диледир.  
 дилиишкин распилка, распиловка (*напр. брёвен*).  
 диликчи пильщик, распиловщик.  
 дилим: дилим ыяш лесоматериал, которого хватает на распиловку.  
 дилиндек кусок, обрезок; полоса; дилиндек баг кусок ремня; дилиндек чер полоса  
 земли; арыг дилиндектери лесные полосы.  
 дилиндектээр /дилиндекте\*/ 1) делить на полосы; проводить полосы; дилиндектеп  
 аралаары *ист.* чересполосица; 2) резать на кусочки.  
 дилээр /диле\*/ 1) искать; демир рудазын дилээри поиски железной руды; 2) просить;  
 дилеп алыр выпросить для себя; дилеп бээр вышросить для другого; 3) умолить.  
 дилээшкин поиск // поисковый; дилээшкин бөлүү поисковая группа.  
 димзениишкин *см.* чимзениишкин.  
 димзенир /димзен\*/ *см.* чимзенир.  
 диңзе *разг. см.* чиңзе.  
 диңми 1) гром; ыракта диңми чаңгыланган вдали загремел гром; 2) шум; *ср.*  
 диңмирээшкин, диңмит.  
 диңмирээр /диңмире\*/ 1) греметь, грохотать — о громе; 2) гудеть.  
 диңмирээшкин 1) гром; 2) гул, гудение, грохот; *ср.* диңми, диңмит.  
 диңмирээшкинниг с громом, грозовой; диңмирээшкинниг чаьс дождь с громом,  
 грозовой дождь; диңмирээшкинниг чай грозовое лето.  
 диңмит гул, грохот, сильный шум; моторларның диңмиди гул моторов; *ср.* диңми,  
 диңмирээшкин.  
 диңмиттиг гулкий, громкий; бурный // гулко, громко; бурно; диңмиттиг адыш  
 часкаашкыны бурные аплодисменты.  
 дип материк, континент// материковый, континентальный; европа дип европейский  
 материк; дип климады континентальный климат; *ср.* континент, материк.  
 дипломатсыг дипломатичный; дипломатсыг харыы дипломатичный ответ.  
 -дир *см.* -тыр.

диргелиишкин 1) заволакивание (*напр. неба тучами*); 2) прилив; сугнун диргелиишкини прилив воды (*напр. во время бури*); 3) нависание.

диргелир /диргел\*/ 1) заволакиваться (о *небе*); 2) прибывать, приливать (о *воде*); 3) нависать; даглар кырында кара булут диргелип келген над горами нависла чёрная туча; айыыл диргелип келген нависла опасность.

диргизер /диргис/ 1) *прям, и перен.* оживать; 2) воскрешать; *ср.* амыландырар.

диргизиишкин 1) *прям, и перен.* оживание; 2) воскрешение; *см.* диргизер; *ср.* амыландырыышкын.

диргээр /дирге\*/ собирать, объединять (*напр. стадо. войско*).

директорлаар /директорла\*/ быть директором, работать директором.

дириг в *разн. знач.* живой (*противоп. мёртвый*); дириг херечи живой свидетель; дириг чечек живой цветок; дириг амытан животное; дириг артар остаться в живых; дириг деңзизи живой вес;

дириг оочур живая очередь; *ср.* амылыг, амы-тынныг; ◇ дириг чурук *уст.* кино; дириг кара хөңнү чокталыр ненавидеть лютой ненавистью.

диригге заживо, живьём.

дирижёрлаар /дирижёрла\*/ 1) дирижировать; 2) работать дирижёром.

дирилээр /дириле\*/ гудеть, производить гул.

дирилээшкин гул, гудение (*мотора*); стук (*станка*).

дирлиишкин 1) *прям, и перен.* оживание, возвращение к жизни; 2) воскресение (*см.* дирлир); *ср.* амыланыышкын.

дирлир /дирил\*/ 1) оживляться; ажыл дирилген работа оживилась; 2) воскресать; *ср.* амыланыр.

дирс: дирс даэр *звукоподр.* издать треск, треснуть (*напр. о льде*); дирс тог! бах! (*звукоподражание выстрелу*); *ср.* тог.

дирт I: дирт дээр а) упасть с шумом; б) испугавшись, быстро убежать (*напр. об отаре овец*).

дирт II: дирт кара здоровый (крупный) смуглый (о *человеке*).

дирт-дарт *звукоподражание внезапному шуму.*

диртегер 1) разбухший (от *сырости*); 2) надутый, хмурый; 3) полный, жирный (о *человеке*).

диртеер /диртей\*/ 1) разбухать (от *сырости*); 2) дуться, хмуриться (о *человеке*); 3) полнеть, жиреть (о *человеке*).

диртейтир: диртейтир семириир растолстеть, располнеть.

диртилээр /диртиле\*/ 1) стучать, биться (о *сердце*); 2) раздаваться (о *топоте*).

диртиңейнир /диртиңейин\*/ *ритм. см.* диртилээр.

дирчигир 1) пухлый, опухший (о *лице*); 2) *перен.* надутый, хмурый, сердитый.

дирчиер /дирчий\*/ 1) опухать (о *лице*); 2) *перен.* дуться, сердиться.

дис: дис кырынга олуар опускаться на колени; сидеть, опустившись на колени; *ср.* дискетенир.

дискет I *анат.* колено // коленный; дискет караа *разг.* коленная чашка; *ср.* довук; дискет чүзү коленный сустав.

дискет II *мед.* ячмень.

дискетенир /дискетен\*/ сидеть, опустившись на колени; *ср.* дис кырынга олуар; *см.* дис.

дискетээр /дискете\*/ появиться, образоваться (о *ячмене*); *см.* дискет II.

диспетчерлээр /диспетчерле\*/ работать диспетчером.

дистиндир цепью, друг за другом, караваном; дуруялар дистиндир ужуп чор журавли летят караваном.

дистинер /дистин\*/ *понуд.-возвр. от* дис\* (*см.* дизер) располагаться вереницей (цепью).

дистинчек расположенный вереницей (цепью); дистинчек даглар горная цепь.

дистинчир /дистиниш\*/ *совм.--взаимн. от* дистин" (*см.* дистинер\*) образовывать вереницу (цепь); черлик кастар дистинчип алган ужуп чораан дикие гуси летели вереницей.

дистирер /дистир\*/ *понуд. от* дис\* (*см.* дизер).

дисчир /дизиш\*/ *совм.-взаимн. от* дис\* (*см.* дизер).

диттигер /диттик\*/ *см.* диттир.

диттир /дидин\*/ осмелиться, отважиться.

диш 1) зуб // зубной; даг диш коренной зуб (*букв.* гора-зуб); чаш диш молочный зуб; азыг диш клык; удургу диш резец, передний зуб; муң диш, оор диш зуб мудрости (*букв.* воровской зуб); диш дазылы корень зуба; диш караа чашечка зуба; диш чайыры эмаль [зуба]; диш шазы альвеола; диш аарыы зубная боль; диш щётказы зубная щётка; диш пастазы зубная паста; 2) зубец, зуб; дырбааш диштери зубцы граблей.

диштелир /диштел\*/ вырастать—о зубах.

диштелчек с зубцами, зубчатый; диштелчек дугуй зубчатое колесо.

диштиг имеющий зубы, с зубами; ◇ иштинде диштиг коварный, злой, злоумышленный.

диштээр /диште\*/ 1) раскусывать, откусывать зубами; 2) есть мясо без ножа.

довук коленная чашечка; довук чаяр вывихнуть коленную чашечку; даг дег караны довук дег ак базар *посл.* белизна с коленную чашечку подавит черноту, подобную горе (*соотв.* маленькая правда победит большую ложь).

довураар /довура\*/ 1) становиться мутным, мутнеть, загрязняться (о воде); 2) пачкаться землёй; 3) пылиться.

довурадыр /довурат\*/ *понуд.* от довура\* (*см.* довураар) 1) мутить; сугну довурадыр мутить воду; 2) пачкать грязью, землёй; 3) пылить.

довурак 1) земля; адыш довурак горсть земли; дой довурак глина; ак довурак каолин; кара довурак чернозём; кызыл довурак краснозём; 2) пыль; грязь; довураан аштаар *уст.* «стряхивать пыль» (*обычай. по которому борец-победитель в национальной борьбе обходит вокруг побеждённого. чтобы «очистить его от пыли»*).

довурактаар /довуракта\*/ 1) пачкать грязью, грязнить; 2) пылить; 3) покрывать (красить) магнезитом, каолином (*напр.* овчину); 4) идти за землёй; 5) засыпать землёй (*напр.* завалинку дома).

довуракталыр /довурактал\*/ *страд.* от довуракта\* (*см.* довурактаар) 1) мутиться, загрязняться (о воде); 2) пачкаться, грязниться; 3) пылиться.

довурактыг-1) мутный, грязный (о воде); 2) пыльный; довурактыг орук пыльная дорога; ◇ кызыл довурактыг шынаа краснозёмная долина; кара довурактыг хову чернозёмная степь.

довурзак тюбетейка.

догаараар /догаара\*/ *см.* дажаараар.

догааш ничья, ничейный результат (в национальной борьбе); догааш дүжер падать одновременно с противником, имея ничейный результат (о борцах).

догаашкак 1. вничью; 2. тождественный, тожественный, равнозначный.

догдагар 1) выпяченный (*напр.* о груди); 2) вздутый (о животе).

догдайтыр /догдайт\*/ *понуд.* от догдай\* (*см.* догдаяр) 1) выпячивать (*напр.* грудь); 2) вздывать (*напр.* живот).

догданнаар /догданна\*/ *ритм.* *см.* догдаяр.

догдаяр /догдай\*/ подниматься, вздыматься (о груди и боках животного).

догдураар /догдура\*/ 1) падать, стуча; 2) дробно стучать.

догдурааш дробь; барабанный догдураажы барабанная дробь.

догдурткайныр /догдурткайын\*/ *ритм.* (*см.* догдураар); долу догдурткайны берген град начал падать, стуча.

догжуур *уст.* догжур (*фигурка в виде трёхгранной пирамиды. вылепленная из муки жареного ячменя и употреблявшаяся ламами как предмет жертвоприношения*).

догуннаар /догунна\*/ 1) существовать, бытовать; 2) *см.* тайбыңчыыр.

догуннаашкын существование; кожа-хелбээ догуннаашкын сосуществование; тайбың кожа-хелбээ догуннаашкын мирное сосуществование.

догуур *уст.* 1) барабанная палочка (у ламы); 2) палочка.

додар верх (одежды); тоннуң даштыкы додары верх шубы; иштики додар подкладка.

додарлаар /додарла\*/ 1) обшить, покрыть, сделать верх (у одежды); 2) ставить подкладку (к пальто, костюму).

додарладыр /додарлат\*/ *понуд.* от додарла\* (*см.* додарлаар).

додугар /додук\*/ 1) обветриваться; арын додуга берген лицо обветрилось; 2) высыхать, затвердевать; алгы додуга берген кожа высохла (затвердела).



додуктурар /додуктур\*/ понуд. -страд. от додук» (см. додугар) 1) обветривать; 2) сушить, давать сохнуть (о шкуре).

дожаар: доңуп дожаар мёрзнуть (о человеке).

дожаң гололедица.

дожаңнаар /дожаңна\*/ покрыться настом, слоем льда; обледенеть; орук дожаңнай берген дорога покрылась льдом, дорога обледенела; аъттың дуоу дожаңнай берген под копыта лошади набился лёд.

дожаңналчак обледенелый, покрытый тонким слоем льда.

дожаңналыр /дожаңнал\*/ страд. от дожаңна \* (см. дожаңнаар) 1) покрываться тонким слоем льда, покрываться настом; 2) индеветь, покрываться инеем; 3) намерзать (о снеге под копытами лошади).

дожаңныг см. дожаңналчак.

дозар /дос\*/ 1) выходить навстречу; дуу аъттыг улусту барып дос выходи навстречу вон тем всадникам; 2) перерезать дорогу; останавливать; 3) поджидать, подкарауливать; машина дозар поджидать машину; аң дозар устроить засаду, обложить зверя (там, где он проходит); 4) пасти; останавливать на месте (скот при пастьбе); хой бажы дозар останавливать [пасущихся] овец на месте; 5) подставлять что-л. (под струю или каплю); 6) перен. выпытывать, стараться узнать что-л. обманным путём.

дозорлаар /дозорла-/ быть (находиться) в дозоре; ср. доскуулдаар.

дозу 1) лак // лаковый; дозу эзилдирии лаковый раствор; 2) краска (малярная); ср. лак.

дозуг засада у звериной тропы; дозуг манаар сидеть в засаде у звериной тропы.

дозулаар /дозула\*/ 1) покрывать лаком, лакировать; 2) красить (напр. пол).

дозулаашкын 1) лакировка; 2) крашение (напр. пола).

дозуладыр /дозулат\*/ понуд. от дозула\* (см. дозулаар).

дозулажыр /дозулаш\*/ совм.-взаимн. от дозула" (см. дозулаар).

дозуланыр /дозулан\*/ возвр.--страд. от дозула\* (см. дозулаар) 1) быть лакированным; 2) быть крашенным.

дозулаттынар /дозулаттын\*/ см. дозуланыр.

дозулаттырар /дозулаттыр\*/ см. дозуладыр.

дозулуг 1) лакированный, лаковый; 2) крашеный; накрашенный; дозулуг шала крашеный пол.

дозунгуур /дозунгу\*/ 1) стирать копыта (о коне); 2) наминать ноги (о человеке при ходьбе босиком).

дозур: дозур кара чёрный-пречёрный; чодураа дег дозур кара карактыг с глазами чёрными, как ягоды черёмухи; ◇ дозур карам разг. моя милая, мой милый.

дозураңнаар /дозураңна\*/ блистать, гореть (о глазах).

дозураңнааш см. дозураш.

дозураар /дозураар\*/ см. дозураңнаар.

дозураш блестящий; дозураш кара карак блестящие чёрные глаза.

дозургай см. дозур.

дой I пир, пиршество; праздник, празднество; дүжүт дою праздник урожая; чаа төрүттүнген уругнуң дою праздник в честь новорожденного; ◇ дой болур а) будет пир; б) быть жертвой.

дой II глина // глиняный; кызыл дой красная глина; дой доңга глиняный горшок; ср. пор.

дойду попугай; ср. попугай.

дойлаар /дойла\*/ 1) пировать, праздновать; 2) перен. управиться, разделаться с чем-л.

дойлаашкын книжн. см. дой I.

дойладыр /дойлат\*/ понуд. --страд. от дойла\* (см. дойлаар).

дойлуг глинистый; дойлуг хөрзүн глинистая почва; ср. порлуг.

дойлур /доюл\*/ 1) волноваться; далай дойлуп эгелээн море начало волноваться; 2) суетиться, суетливо бегать, сновать; кудумчуда улус дойлуп тур люди снуют по улице.

дойлуушкун 1) суета, суматоха; смятение; 2) помутнение (жидкости).

дойтугур прихрамывающий.

дойтук хромой, прихрамывающий; ср. аскак, чандаш.

дойтуксумаар чуть прихрамывающий.

дойтулааш клевер луговой.  
дойтуннаар /дойтунна\*/ *ритм. от* дойтуй\* (*см.* дойтуйар) ходить прихрамывая, прихрамывать.  
дойтуннааш *см.* дойтук, дойтуксумаар.  
дойтуяр /дойтуй\*/ хромать, прихрамывать; *ср.* аскаар.  
докпайтыр /докпайт\*/ *понуд. от* докпай\* (*см.* докпаяр) 1) делать корноухим, отрезать ухо (*напр. овцам и козам. чтобы отличать их друг от друга*); 2) *перен.* коротко стричь (*волосы на голове*).  
докпак I колотушка; *ср.* моң I.  
докпак II корноухий; докпак анай корноухий козлёнок.  
докпак-ас *см.* докпан-ас.  
докпактаар /докпакта\*/ колотить колотушкой.  
докпан-ас *зоол.* ласка; *ср.* солаңгы II.  
докпаяр /докпай\*/ 1) быть (становиться) корноухим; 2) *перен.* стричься коротко.  
доктаадыр I /доктаат\*/ заучивать, усваивать, запоминать; зубривать; *ср.* шээжилээр.  
доктаадыр II /доктаат\*/ *понуд. от* доктаа\* (*см.* доктаар) 1) останавливать; успокаивать; 2) устанавливать, вводить; хурал чурумун доктаадыр устанавливать регламент собрания; 3) постановлять, решать.  
доктаал постановление; ниити хуралдың доктаалы постановление общего собрания.  
доктаамал постоянный; регулярный; поездилерниң доктаамал расписаниези постоянное расписание поездов; доктаамал шериг регулярные войска.  
доктаар /доктаа\*/ останавливаться; бажың чанынга машина доктаай берген у дома остановилась машина; аалчылар бажыңында доктаадым я остановился в гостинице; доктаар чер остановка (*место*); автобус доктаар чер автобусная остановка.  
доктааттырар I /доктааттыр-/ *понуд. от* доктаат\* (*см.* доктаадыр I).  
доктааттырар II /доктааттыр\*/ *понуд. от* доктаат\* (*см.* доктаадыр II).  
доктаашкын 1) остановка; застой; ажыл-херекте доктаашкын застой в делах; 2) пауза; *ср.* пауза.  
доктар препятствие, помеха; доктар кадар чинить препятствия; доктар болур быть помехой; *ср.* боогдал, моондак I, шаптык, шаптараазын.  
доктарлаар /доктарла\*/ препятствовать, мешать; *ср.* шаптыктаар.  
доктарлыг препятствующий, мешающий; *ср.* шаптыктыг.  
докулчак круглый; докулчак ак өг круглая белая юрта; докулчак кара баштыг өшкү комолая коза с короткой головой.  
долаа *см.* долуг.  
долаалаар /долаала\*/ *диал.* заменять, замещать.  
долаана *см.* долагана.  
долааналаар /долаанала\*/ *см.* долаганалаар.  
долагана боярышник (*ягоды и кустарник*).  
долаганалаар /долаганала\*/ собирать боярышник.  
долар /дол\*/ *прям. и перен.* наполняться; доскаарга суг дола берген бочка наполнилась водой; кудумчуда чон дола берген улица наполнилась народом; ◇ аяа долар отгулять своё (*т. е. сесть в тюрьму — об осуждённом преступнике*).  
долбан румянец.  
долбанналдырар /долбаннал-дыр\*/ *понуд. от* долбаннал\* (*см.* долбанналыр) румянить, покрывать румянцем (*щёки*).  
долбанналыр /долбаннал\*/ покрываться румянцем (*о щеках*).  
долбаннанчак *см.* долбанныг.  
долбанныг румяный, красный (*о щеках*).  
долгаар /долга\*/ 1) крутить, вращать; 2) выкручивать, выжимать (*бельё*); 3) скручивать, выворачивать (*руки. ухо*); 4) мотать, наматывать; удазын долгаар мотать нитки; 5) звонить по телефону; 6) *перен.* наложить взыскание, наказать; ◇ ижин долгаар сильно болеть — о животе; мургу долгаар делать дудку из ивового прутика.  
долгадыр /долгат\*/ 1) *понуд. от* долга\* (*см.* долгаар) 2) испытывать предродовые схватки (*о домашних животных*); 3) быть наказанным; 4) просить позвонить.  
долгажаңнаар /долгажаңна\*/ ломаться, кривляться, жеманничать.

долгажыр /долгаш\*/ *совм.-взаимн. от долга\** (см. долгаар) 1) помогать крутить (выкручивать, выжимать); 2) спутываться, переплетаться (*напр. о верёвке*); 3) обвиваться (*вокруг чего-л.*).

долгай скрученный (о *стволе дерева*); ср. ээр 2; ◇ долги дылдыг кизи косноязычный человек.

долгак 1) скрученные в жгут тонкие стволы молодых деревьев (*для скрепления плотов и т. п.*); 2) трава, скрученная в жгут и вывешанная для просушки (*корм для скота*); 3) катушка; бир долгак удазын катушка ниток.

долгактаар /долгакта\*/ наматывать на что-л.; чепти ыяшка долгактаар намотать волосную верёвку на палочку.

долгакталыр /долгактал\*/ *возвр.-страд. от долгакта\** (см. долгактаар) наматываться.

долгандыр вокруг, кругом; всюду, везде; космиктиг корабльдерниң черни долгандыр ужутканы полёт космических кораблей вокруг земли; хөлдү долгандыр чоруур обойти вокруг озера; делегейни долгандыр аян-чорук кругосветное путешествие; ср. дескиндир.

долгандыраар /долгандыр\*/ *понуд. от долган\** (см. долганьы) 1) обводить вокруг, кругом *чего-л.*; 2) крутить, вертеть, вращать; дугуйну долгандыраар крутить колесо.

долгандырыг *мат. окружность.*

долгандырышкын обводка; описание окружности.

долганчык 1) двенадцатиперстная кишка (*животного*); 2) кушанье из отварных кишок с салом; ср. дескинчек.

долганьыр /долган\*/ *возвр. от долга\** (см. долгаар) 1) кружить, кружиться, вращаться; 2) делать круг, обходить, объезжать; ср. дескинер.

долдай 1) облезлый, плохонький; долдай алгы плохо выделанная кожа; 2) короткий; долдай тон короткая шуба, полушубок.

долдайлаар /долдайла\*/ *разг. работать лениво, бездельничать.*

долдаңайныр /долдаңайын\*/ *ритм. от долдаңна\** (см. долдаңнаар).

долдаңнаар /долдаңна\*/ двигаться резко (порывисто, быстро), ходить быстро.

долдаңнааш резкий, порывистый, быстрый (о человеке).

долдаш-далдаш резко, порывисто; долдаш-далдаш тура халыыр резко встать.

долдаяр /долдай\*/ становиться облезлым, изнашиваться (о шубе).

долдунар /долдун\*/ *возвр.-страд. от дол\** (см. доллар) 1) наполняться; 2) *прям. и перен.* заполняться; 3) дополняться, пополняться.

долдур допoлна; аякты долдур кудар налить чашку допoлна.

долдураар /долдура\*/ *см. далдыраар.*

долдурадыр /долдурат\*/ *понуд. от. долдура\** (см. долдураар).

долдурар /долдур\*/ *понуд. от дол\** (см. доллар) 1) наполнять; 2) *прям. и перен.* заполнять; анкетаны долдурар заполнить анкету; 3) дополнять, пополнять; словарьны долдурар дополнять словарь.

долдургай *см. далдыргай.*

долдурткайныр *ритм. см. долдураар.*

долдуртур /долдурт\*/ *понуд. от долдур\** (см. долдурар) 1) заставлять наполнить; просить наполнить; 2) заставлять заполнить; просить заполнить; 3) заставлять дополнить (пополнить); просить дополнить (пополнить).

долу I град; долу дүшкен выпал град.

долу II 1. полный// полно; аяк долу сүт полная чашка молока; долу үнелиг полноценный; долу суглуг хем полноводная река; чык долу битком набитый; полным-полно; 2. много; бо дагларда чуңмалар долу в этих горах много диких коз; ◇ долу эвес дээди эртем незаконченное высшее образование.

долуг залог (*вещь. остающаяся у выдавшего под неё ссуду*); долуун алгаш бээр отдать под залог.

дом I *уст. фольк.* заговор от болезни; снадобье.

дом II *обращение старшего человека к младшим; соответствует дунма; см. дунма.*

домак 1) *грам.* предложение; бөдүүн домак простое предложение; нарын домак сложное предложение; домак кежигүннери члены предложения; 2) речь; домаа үнер начинать говорить (о ребёнке); домаа көвей болтливый, словоохотливый; 3) *разг.* язык; домак билбес

не владеющий *ка-ким-л.* [иностранным] языком; ◇ домак үндүрер устроить шумиху, поднять шум.

домактажыр /домакташ\*/ разговаривать, беседовать; *ср.* чугаалажыр, соодажыр.

домактажышкын разговор, беседа; *ср.* чугаалажышкын.

домактаныр /домактан\*/ говорить про себя (*тихо. не вслух или ни к кому не обращаясь*); *ср.* чу-гааланыр.

домактыг *разг. см.* чугаалыг.

домбу *уст.* чайник (*в виде медного кувшина*).

доминолаар /доминола\*/ играть в домино; *ср.* даалылаар.

домнаар /домна\*/ *уст. фольк.* заговаривать, ворожить, лечить заговором, снадобьями.

домурар /домур\*/ отламывать (отгрызать) небольшими кусочками.

домурлур /домурул\*/ *страд. от* домур\* (*см.* домурар)отламываться.

домчу *уст.* лекарь-колдун.

донай медвежонок.

доң I 1) мёрзлый; доң чер мёрзлая земля; 2) незрелый, неспелый (*о ягодах*); доң кызырак-караа неспелый крыжовник; 3) крепкий (*об араке и спиртных напитках*); ◇ доң кыжын зимой, в зимний мороз.

доң II мёртвый (крепкий) узел; сөглээр сөске шын херек, баглаар багга доң херек *посл.* верёвке нужен крепкий узел, словам нужна правда; шивейликкен доң тугой узел.

доңай дикий оленёнок на втором году (*самец*).

доңар /доң\*/ 1) замерзать (*напр. о жидкости*); 2) промерзать', мёрзнуть, зябнуть; өзээн өттүр доңар промёрзнуть до костей, промёрзнуть насквозь; доңуп өлүр замёрзнуть (*умереть от холода*).

доңар-дожаар *разг. собир. см.* доңар.

доңат заморозки.

доңаттаар /доңатта\*/ наступать — о заморозках.

доңаттыг 1) с заморозками; доңаттыг күс осень с частыми заморозками; 2) ветреный, с холодными ветрами; доңаттыг час весна с холодными ветрами.

доңга кувшин (*с узким горлышком*); *ср.* көңгүл.

доңгагар сутулый; доңгагар кижиге сутулый человек.

доңгажыгаш водяная лилия, кувшинка.

доңгайтыр /доңгайт\*/ *понуд. от* доңгай» (*см.* доңгаяр) 1. наклонять, нагибать, пригибать; 2. ниц, ничком; доңгайтыр шелер резким рывком бросать противника ничком (*в национальной борьбе*); ◇ доңгайтыр салыр ставить вверх дном; доңгайтыр дүжер а) падать ничком; б) падать вверх дном.

доңгаңнаар /доңгаңна\*/ *ритм. (см.* доңгаяр) 1) наклоняться, нагибаться, пригибаться (*вперёд*); 2) кивать (*головой*).

доңгаш: доңгаш дээр, доңгаш кынныр резко наклониться (*обычно о голове*); доңгаш кылыр кивнуть (*головой*); *ср.* согаш.

доңгаяр /доңгай\*/ наклоняться, нагибаться, прогибаться; доңгая кээп дүжер падать ничком; *ср.* үзеер.

доңгудар /доңгут\*/ давать выговор, накладывать взыскание; *ср.* доңгулда бээр (*см.* доңгулда).

доңгулда выговор, взыскание; шыңгы доңгулда строгий выговор; доңгулда алыр получать выговор, взыскание; *ср.* доңгуттурар; доңгулда бээр давать выговор, взыскание; *ср.* доңгудар.

доңгун грубый, неделикатный, невежливый // грубо, неделикатно, невежливо; доңгун чорук грубость, неделикатность, невежливость.

доңгур годовалый олень (*самец и самка*).

доңгурак I складной нож.

доңгурак II бутон; ай сывының доңгурактары бутоны саранки.

доңгурактаар /доңгуракта\*/ резать складным ножом.

доңгуракталыр /доңгурактал\*/ появляться, образовываться — о бутонах; ай доңгуракталы берген у саранки образовались бутоны.

доңгуттурар /доңгуттур\*/ *понуд.-страд. от* доңгут\* (*см.* доңгудар) получать выговор, взыскание; *ср.* доңгулда алыр (*см.* доңгулда).

доңгуу чайник; *ср.* хөнек.

доңгуу-чечээ медоносный цветок.

доңдак период замерзания земли осенью; кара доңдак период замерзания земли осенью до выпадения снега.

доңдактаар /доңдакта\*/ замерзать — о земле осенью.

доңмас незамерзающий; доңмас суг незамерзающий ключ (источник).

доңнаар /доңна\*/ завязывать мёртвым узлом.

доңнажыр /доңнаш\*/ *совм.-взаимн. от* доңна\* (*см.* доңнаар) 1) крепко завязываться, затягиваться — об узле; *ср.* доңналыр; 2) *перен.* влюбляться друг в друга.

доңналыр /доңнал\*/ *возвр. от* доңна\* (*см.* доңнаар) крепко завязываться, затягиваться — об узле; *ср.* доңнажыр 1).

донулар /доңур\*/ *понуд. от* доң\* (*см.* доңар) 1) замораживать; 2) обмораживать; каарган кас эдергеш, даванын доңурган *погов.* ворона, погнавшись за гусем, обморозила свои ноги (о необдуманном поступке человека).

донуучал зябкий; *ср.* дидирээчел.

доо *см.* дөө.

дооза *мест. употребляется только с аффиксами принадлежности* все; доозавыс мы все; доозаңар вы все; доозазы они все; *ср.* бүгүдө, дөгөре 1, сукура, төдү.

доозар /доос\*/ оканчивать, заканчивать, завершать; ажыл доозар заканчивать работу; школа доозар заканчивать школу.

доозукчу выпускник; школаның доозукчузу выпускник школы.

доозун клубы пыли, пыль.

доозунналдырар /доозунналдыр\*/ *понуд. от* доозуннал\* (*см.* доозунналыр) 1) опылять; 2) поднимать пыль.

доозунналыр /доозуннал\*/ 1) опыляться; 2) подниматься (о пыли).

доозунналышкын опыление (*см.* доозунналыр).

доозуннуг пыльный (о воздухе); доозуннуг кудумчу пыльная улица.

дооктаныр /дооктан\*/ *разг. см.* домактаныр.

доора 1. 1) поперечный // поперёк; доора шугум поперечная линия; орукка доора чыдар лечь поперёк дороги; 2) косвенный; посторонний, другой; доора чугаа *грам.* косвенная речь; доора чылдагаан косвенная причина; доора кижы посторонний человек; 3) переносный; доора утка переносное значение; 4) горизонтальный // горизонтально; 2. ширина; кудумчунун дооразы ширина улицы; *ср.* калбак 1).

доораар /доора\*/ 1) распиливать (раскалывать) поперёк; 2) резать на куски, крошить; эът доораар резать мясо на мелкие куски; согуна доораар крошить лук; 3) ломать на куски (*напр. мёрзлую лепёшку*); *ср.* хээр.

доорадыр /доорат\*/ *понуд.--страд. от* доора\* (*см.* доораар) 1) заставлять распиливать (раскалывать); ыяш доорадыр заставить распилить дрова; 2) заставлять резать на куски, заставлять крошить; эът доораар заставить резать на куски мясо.

дооражыр /доораш\*/ *совм.-взаимн. от* доора\* (*см.* доораар) 1) помогать распилить (расколоть); 2) помогать резать на куски, помогать крошить.

дооралаар /доорала\*/ 1) удалять сор, остатки мякины (*после веяния зерна*); 2) ехать обходной дорогой, кружным путём; 3) перебивать, вмешиваться.

доораландырар /доораландыр\*/ *понуд. от* дооралан\* (*см.* доораланыр) ставить поперёк, повёртывать.

доораланыр /дооралан\*/ 1) ложиться (становиться) поперёк; 2) становиться боком.

дооралыр /доорал\*/ *страд. от* доора\* (*см.* доораар) 1) перерезываться, отрезываться; 2) отламываться.

доорам: доорам эът мясо на одну варку.

доорамчы мороженная мякоть мяса или внутренности. которые режут на мелкие куски и из которых делают суп.

дооратан со стороны, извне; дооратан дузаламчы помощь со стороны.

доораттынар /доораттын\*/ *возвр.-страд. от* доорат\* (*см.* доорадыр) 1) быть распиленным (расколотым); ыяш доораттынган дрова распилены; 2) быть разрезанным на куски, быть накрошенным.

доорбаш 1) бревно // бревенчатый; доорбаш бажың бревенчатая избушка; 2) обрубок бревна, чурбан.

доорбаштаар /доорбашта\*/ распиливать на обрубки, чурбаны.

доорзу *притяж.* 1. 1) основание, низ (*обычно дерева*); ыяш доорзу основание (низ) дерева; 2) корень (*волос*); 2. под; шиви доорзунга чаъстан чаглактанып олурдум я укрылся от дождя под елью.

доос-кара жук; өдек доос-каразы навозный жук.

дооста *употребляется в составе развёрнутого оборота в сочетании с глаголом в форме причастия настоящего-будущего времени. который повторяется и в сказуемом* если уж..., то; өөренир дооста, чүгле кончуг эки өөренир херек если уж учиться, то [надо] учиться только на отлично.

доостунар /доостун\*/ *возвр. -страд. от доос\* (см. доозар)* заканчиваться, завершаться.

доостур /доозул\*/ *страд. от доос\* (см. доозар)* оканчиваться, кончаться, завершаться; ажыл доозулган работа закончена.

доостулар /доостур\*/ *понуд. от доос\* (см. доозар\*)* 1) давать окончить (завершить); институт доостулар давать окончить институт; 2) выпускать; бо чылын школа алдан кизи доостурган в этом году школа выпустила шестьдесят человек.

доот *см. доңат.*

дооттаар *см. доңаттаар.*

дооттуг *см. доңаттыг.*

допар: допар балды колун.

доп-дораан сразу же, мгновенно, вмиг, немедленно; доп-дораан дыннадыр немедленно сообщить.

допуржак: допуржак кымчы *фольк.* маленький кнут, маленькая плетёшь.

допчу краткий, короткий, сокращённый; сжатый // кратко, коротко, сокращённо; сжато; ссрэ төөгүзүнүң допчу курузу краткий курс истории сср.

допчузу *притяж.* оглавление, содержание; номнуң допчузу оглавление книги.

допчулаар /допчула\*/ 1) излагать вкратце (сокращённо); говорить коротко (сжато); сокращать (*доклад. фразу*); допчулап сокращённо; допчулап көрүнөр изложите сокращённо, вкратце; допчузу--биле вкратце, коротко; 2) конспектировать.

допчуладыр /допчулат\*/ *понуд. --страд. от допчула- (см. допчулаар).*

допчулал обзор, обозрение; краткое изложение; бүгү делегей байдалының допчулалы международное обозрение.

допшу I сосок (*у молочной железы*).

допшу II завязка (*у халата*).

дора I хуже; сенден дора хуже тебя; тоң дора самый худший; тоң дора дээрге в худшем (крайнем) случае; ◇ дора көөр унижать; дора өлүр умирать с голоду. .

дора II 1) нижний круг (основание) юрты; өг доразын шириктээр завалить юрту кругом дёрном; 2) завалинка; бажың доразын хөмер делать завалинку вокруг дома.

дораан сразу, немедленно, тотчас, тут же, моментально, скоро; ол-ла дораан тут же, сразу же.

дорадаар /дорада\*/ *см. дорайтаар.*

дорадаашкын *см. дорайтаашкын.*

дорададыр /дорадат\*/ *понуд. от дорада\* (см. дорадаар).*

дорайтаар /дорайта\*/ I) становится плохим, ухудшаться; 2) приходить в упадок, деградировать.

дорайтаашкын 1) ухудшение; 2) упадок, деградация.

дорайтадыр /дорайтат\*/ *понуд. от дорайта\* (см. дорайтаар)* 1) ухудшать; 2) приводить в упадок.

дорала гнёдо-пёгий, гнедой с белыми пятнами (*о масти лошади*). дорамчылаар /дорамчыла\*/ оскорблять, унижать; глумиться, кощунствовать; *ср.* базымчалаар, бастыр, ыялаар.

дорамчылаашкын *см. дорамчылал.*

дорамчыладыр /дорамчылат\*/ *понуд. -страд. от дорамчыла\* (см. дорамчылаар)* 1) дать унижить (оскорбить); 2) быть униженным (оскорблённым).

дорамчылакчы оскорбитель.

дорамчылал оскорбление, унижение; глумление, кощунство; *ср.* базымча.  
 дорамчылалдыг оскорбительный, унижительный; кощунственный.  
 дорамчылаткан оскорблённый, униженный.  
 дорамчылаттырар /дорамчылаттыр\*) *см.* дорамчыладыр.  
 дора-өлчүк *презр.* голодный, нищий, голодранец.  
 дорбаал *диал. см.* дөмек.  
 дордум I выделанная верблюжья кожа; дордум төрөпчи чепрак из верблюжей кожи.  
 дордум II простой шёлк; дордум кур простой шёлковый кушак.  
 дорзук 1) *анат.* подбедёрок (*нижняя часть бедра*); дорзук сөөгү кость заплюсны; 2) бурдюк, турсук *обл. (кожаный сосуд, сделанный из кожи задней ноги животного)*; 3) *перен.* кобура, кожаный чехол для револьвера.  
 дорт *в разн. знач.* прямой// прямо; напрямик // *мат.* прямая; дорт орук прямая дорога; дорт булуң *мат.* прямой угол; дорт харыы прямой ответ; дорт шугумнуг прямолинейный; дорт чугаа *грам.* прямая речь; дорт чугаалаар сказать прямо; дорт чоруур I идти напрямик; чергелешкек дорттар *мат.* параллельные прямые; *ср.* хөнү.  
 дорт-булуң прямоугольник.  
 дорттаар /дортта\*/ идти напрямик.  
 дортталдырар /дортталдыр\*/ *понуд. от* дорттал\* (*см.* дортталыр) выпрямлять (*напр. проволоку*).  
 дортталыр /дорттал\*/ *страд. от* дортта\* (*см.* дорттаар) выпрямляться.  
 доруг гнедой (*о масти лошади*).  
 доругар /дорук\*/ расти, мужать, крепнуть.  
 доругдай *ласк.* гнедой конь.  
 доруктурар /доруктур\*/ *понуд. от* дорук\* (*см.* доругар) 1) выращивать, воспитывать (*детей*); 2) выкармливать, выращивать (*птиц. животных*).  
 доруктурулга *см.* доруктуруушкун.  
 доруктуруушкун I воспитание (*детей*); 2) выкармливание, выращивание (*птиц. животных*).  
 дорум верблюжонок (*на втором году*).  
 доруун довольно хороший, приличный// довольно хорошо, прилично; бөгүн агаар доруун-дур сегодня довольно хорошая погода; доруун оол довольно хороший парень; *ср.* шору I, шымбай.  
 доскаар 1) бочка; 2) *перен.* толстяк, тучный (жирный) человек.  
 доскут 1) неглубокий; доскут үңгүр неглубокая нора; 2) *перен.* неглубокий, поверхностный; доскут билиг поверхностные знания; ◇ доскут угаанныг кижиде недалёкий человек; недалёкий человек.  
 доскуул дозор; доскуул үндүрер выставить дозор; *ср.* дозор.  
 доскуулдаар (доскуулда\*/ быть (находиться) в дозоре; *ср.* дозорлаар.  
 доскуулчу дозорный; *ср.* дозоржу.  
 достаанак *диал. см.* долу I.  
 достагар *см.* достак.  
 достайтыр /достайт\*/ *понуд. от* достай\* (*см.* достаяр) вытаращить, выпучить (*глаза*).  
 достак 1. выпуклость, шишка // выпуклый, шишковатый; 2. выпученный (*о глазах*).  
 достак-чаак одна из ночных птиц.  
 достаяр /достай\*/ 1) образоваться, появиться — о шишке (*напр. на лбу*); 2) выпучиться (*о глазах*).  
 достунар /достун\*/ *возвр. -страд. от* дос\* (*см.* дозар).  
 достунгур послушный, привыкший слушаться возгласов пастуха (*о стаде*).  
 достурар /достур\*/ *понуд. от* дос\* (*см.* дозар).  
 досчур /дозуш\*/ *совм.-взаимн. от* дос\* (*см.* дозар).  
 доцентилээр /доцентиле\*/ стать (быть) доцентом.  
 дочуула точило.  
 дочуулалаар /дочуулала\*/ точить на точиле.  
 дош лёд // ледяной; изо льда; дош бадары ледоход; дош меңги ледник // ледниковый; дош меңги үези ледниковый период.

дошка уст. 1) пуговица (*связанная из ниток или лент*); *ср.* допшу II; 2) помпон (*на головном уборе*).

дошкун 1) свирепый, суровый, жестокий // свирепо, сурово, жестоко; дошкун кыш суровая зима; дошкун араатан свирепый хищник; дошкун кара ча *фольк.* тугой (*букв. жестокий*) чёрный лук; дошкун аажылаар обходиться сурово; 2) дикий; строптивый, норовистый, необузданный // дико, строптиво, необузданно, норовисто; дошкун аът необузданный (норовистый) конь; дошкун чаң строптивый характер; 3) грубый // грубо; *ср.* кадыг, кадыг-дошкун.

дошкуураар /дошкуура\*/ 1) становиться свирепым (лютым, суровым); свирепеть, ожесточаться; дичать; 2) свирепствовать (*напр. о ветре*); 3) становиться напряжённым (*напр. о международном положении*).

дошкуурадыр /дошкуурат\*/ *понуд. от дошкуура*» (*см. дошкуураар*) I) делать свирепым (жестоким, суровым); озлоблять, ожесточать; 2) делать напряжённым, осложнять (*напр. обстановку, положение*).

дошкуурал ожесточение, ожесточённость.

дошкуургаар /дошкуурга\*/ 1) гневаться, сердиться; 2) свирепствовать.

дошпулуур 1) дошпулур (*двухструнный щипковый музыкальный инструмент*); дошпулуур хылы струна дошпулура; 2) балалайка; *ср.* балалайка.

дошпулуурлаар /дошпулуурла\*/ играть на дошпулуре (на балалайке); *см.* дошпулуур.

доштаар /дошта\*/ 1) идти по льду; 2) идти за льдом (*напр. зимой там, где нет питьевой воды*).

дошталчак обледенелый, оледенелый; застывший.

дошталыр /доштал\*/ покрыться льдом, обледенеть; застыть.

доштуг покрытый льдом (льдинами); ледяной; со льдом; ледовитый; соңгу доштуг океан северный ледовитый океан.

доюлдур взволнованно; тревожно, беспокойно.

доюлдурар /доюлдур\*/ *понуд. от доюл\** (*см. дойлур*) 1) волновать, мутить (*напр. воду*); 2) заставлять суетиться, будоражить, поднимать суматоху.

дөвүн внизу; находящийся далеко внизу; дөвүн улуг арыг бар внизу [*имеется*] большой лес; дөвүн суурда в нижнем селе; дөвүн кежиглеп кежейн дээш я хочу пройти нижним бродом.

дөвүнгү находящийся внизу по течению реки (по ущелью, по направлению к югу); дөвүнгү суурга баар идти в селение, находящееся внизу по течению.

дөвүнчүк спуск; кадыр дөвүнчүк крутой спуск; *ср.* кудургай.

дөвүнчүктелир /дөвүнчүктел\*/ спускаться, понижаться (*о местности*).

дөвүнчүктээр /дөвүнчүкте\*/ пойти (пройти) по спуску.

дөгдегер *см.* догдагар.

дөгдеер /дөгдей\*/ *см.* догдаяр.

дөгдейтир *см.* догдайтыр.

дөгденнээр *см.* догдаңнаар.

дөгей *прям, и перен.* тупой; дөгей бижек тупой нож; дөгей кижиге тупой человек; *ср.* шапты.

дөгейлендирер /дөгейлендир\*/ *понуд. от дөгейлен\** (*см. дөгейленир*) тупить, затуплять.

дөгейленир /дөгейлен\*/ 1) тупиться; 2) *перен.* тупеть, глупеть; *ср.* шаптыланыр.

дөгелендирер /дөгелендир\*/ *понуд. от дөгелен\** (*см. дегеленир*) греть (*перед огнём, на солнце*).

дөгеленир /дөгелен\*/ *возвр. от дөгө\** (*см. дөгээр I*) греться, согреваться (*у огня или на солнцепёке*).

дөгере 1. *мест, употребляется только с аффиксами принадлежности* все; дөгеревис все мы; *ср.* бүгүде, дооза, сукура, төдү; 2. целиком, полностью; акша дөгере чарыгдаттыгган деньги полностью израсходованы.

дөгерер /дөгөр\*/ 1) заканчивать, завершать; 2) резать; свежевать (*напр. барана*).

дөгерлир /дөгерил\*/ *страд. от дөгөр\** (*см. дөгерер I*) заканчиваться, быть законченным; ажил дөгерилди работа закончена.

дөгернир /дөгерин\*/ *возвр. от дөгөр\** (*см. дөгерер I*) собираться в путь; *ср.* иженир.



дөгертинер /дөгертин\*/ *с.м.* дөгертнир.  
дөгертир /дөгерт\*/ *понуд. от дөгерт\** (*с.м.* дөгерт 2).  
дөгеттинер /дөгеттин\*/ 1) *с.м.* дөгеленир; 2) навязываться.  
дөгүдер /дөгүт\*/ *понуд. от дөгү\** (*с.м.* дөгүүр) 1) провожать, сопровождать (*до определённого пункта*); эжинни дөгүдүп каг проводи своего товарища; 2) проделать большую часть, продвинуть вперёд (*напр. работу*).  
дөгүм подмога, помощь (*напр. в работе*); дөгүм болур а) помогать, способствовать; б) обуславливать; *ср.* деткимче, дөмек.  
дөгүмчелиг помогающий, способствующий; обуславливающий.  
дөгүттүрер /дөгүттүр\*/ *понуд. --страд. от дөгүт\** (*с.м.* дөгүдер).  
дөгүүр /дөгү\*/ *прям. и перен.* подвигаться, приближаться (*к концу. к цели*); оларнын ажылы дөгүй берген их работа приближается к концу; ◇ дөгүй бээр достигать преклонного возраста; назы дөгүй берген он [а] постарел [а].  
дөгээр I /дөге\*/ сушить, греть (*у огня или на солнцепёке*).  
дөгээр II /дөге\*/ навязывать; ◇ күш дөгээр, хөрээн дөгээр пристагать, показывая свою силу.  
дөжедир /дөжет\*/ *понуд. от дөже\** (*с.м.* дөжээр).  
дөжек 1) постель, подстилка, тюфяк; 2) подставка; 3) фундамент; бажың дөжээ фундамент дома; 4) подошва, основание; 5) *мат.* основание (*напр. треугольника*).  
дөжек-ширтек *соби́р. с.м.* дөжек, ширтек.  
дөжелдир *с.м.* дөжемик.  
дөжелир /дөжел\*/ *страд. от дөже\** (*с.м.* дөжээр) 1) стлаться, расстилаться (*по земле. по полу*); черниң кырында туман дөжели берген по земле стлался туман; 2) подвернуться (*напр. о полах одежды*).  
дөжем 1. поднимающийся, возвышающийся (*о местности*); дөжем ий поднимающийся склон; 2. *с.м.* дөжемик.  
дөжемик небольшой подъём (*о местности*).  
дөжендирер /дөжендир\*/ *понуд. от дөжен"* (*с.м.* дөженир) стелить что-л. кому-л.; бичии уругга чүнү дөжендирерил? что постелить ребёнку?  
дөженир /дөжен\*/ *возвр. от дөже\** (*с.м.* дөжээр) подстилать, под-кладывать; дөженир чүве то, что используется в качестве постели.  
дөжеттинер /дөжеттин\*/ *понуд. от дөжет\** (*с.м.* дөжедир).  
дөжеттирер /дөжеттир\*/ *понуд. от дөжет\** (*с.м.* дөжедир).  
дөжү наковальня; кылын дөжү маскадан кортпас *посл.* толстая наковальня не боится молота.  
дөжээр /дөже\*/ 1) стлать, расстилать; олбук дөжээр стлать ковёр; 2) настилать; 3) подкладывать *подо что-л.*  
дөзевиледир /дөзевилет\*/ *понуд. от дөзевиле\** (*с.м.* дөзевилээр).  
дөзевилекчи проектировщик, проектировщица; составитель, составительница; *ср.* телевизилекчи.  
дөзевилел проект, набросок; *ср.* телевизилел.  
дөзевилээр /дөзевиле\*/ проектировать, составлять проект, делать набросок; *ср.* телевизилээр.  
дөзевилээшкин проектирование; школа бажыңының дөзевилээшкини проектирование школьного здания; *ср.* телевизилээшкин.  
дөзээлээр /дөзээле\*/ иметь смутное представление, смутно пред-ставлять.  
дөзээр /дөзе\*/ наследовать (*характер. внешность*); адазын дөзээн оол-дур мальчик пошёл в отца.  
дөктүр бугор, бугорок.  
дөктүрлээр /дөктүрле\*/ ехать (идти) по бугру, через бугор.  
дөлдүргей *с.м.* далдыргай.  
дөлдүредир /дөлдүрет\*/ *понуд. от дөлдүре\** (*с.м.* дөлдүрээр).  
дөлдүрткейнир *ритм. с.м.* дөлдүрээр.  
дөлдүрээр /дөлдүре\*/ *с.м.* далдыраар.  
дөлем возвышенность [с хорошим кругозором]// возвышенный, высокий (*о местности*).

дөмбүн бидон; деревянный сосуд с узким горлышком.

дөмей 1. подобный, одинаковый, аналогичный; похожий // подобно, одинаково, аналогично; как, как будто, будто; дөмей таварылга подобный (аналогичный) случай; бөрүгө дөмей ыт собака, похожая на волка; өрт эгелээн--биле дөмей далажыр торопиться как на пожар; маңаа дөмей подобно этому; 2. 1) на всякий случай; 2) как бы то ни было; ◇ дөмей-ле всё равно, одинаково; дөмей эдер говорить бессмыслицу; бредить.

дөмейлежир /дөмейлеш\*/ *совм.--взаимн. от дөмейле\** (см. дөмейлээр) походить друг на друга; быть подобным (аналогичным), уподобляться.

дөмейлел аналогия, уподобление; *ср.* дөмейлээшкин.

дөмейлешкек похожий; подобный, аналогичный.

дөмейлештирер /дөмейлештир\*/ *понуд. от дөмейлеш\** (см. дөмейлежир) проводить аналогию, уподоблять.

дөмейлээр /дөмейле\*/ 1) сравнивать, сопоставлять; 2) уподоблять, проводить параллель; дөмейлээрге по сравнению с кем-чем-л.

дөмейлээшкин 1) сравнение, сопоставление; 2) уподобление (см. дөмейлээр); *ср.* дөмейлел.

дөмек поддержка, помощь; опора; дөмек болур быть опорой, помогать, поддерживать; *ср.* деткимче, дөгүм.

дөмектээр /дөмекте\*/ поддерживать, помогать.

дөмүрер *см.* домурар.

дөмүрертир /дөмүрерт\*/ укорачивать.

дөмүрлүр *см.* домурлур.

дөнен четырёхгодовалый (*о крупном рогатом скоте и лошадях*); дөнен шары четырёхгодовалый бык.

дөненнээр /дөненне\*/ становиться четырёхгодовалым (*о животных*).

дөң бугорок, маленький холмик; *ср.* дөстек 2).

дөңгелик кочка; дөңгелик баштаар ходить по кочкам; ходить, наступая на кочки; *ср.* дөңгеликтээр.

дөңгеликтиг покрытый кочками, с кочками, кочковатый.

дөңгеликтээр /дөңгеликте\*/ ходить по кочкам; ходить, наступая на кочки; *ср.* дөңгелик баштаар; *см.* дөңгелик.

дөңгү 1) *уст.* деньгу (*тяжёлая деревянная доска с отверстием в середине. надеваемая на шею наказуемого*); 2) *перен.* ярмо; капитализмнің дөңгүзү ярмо капитализма.

дөңгүл *см.* көңгүл.

дөңгүлээр /дөңгүле/\* *уст.* надевать деньгу; *см.* дөңгү.

дөңгүр I 1) безрогий, комолый; 2) *перен.* бритый; лысый, безволосый.

дөңгүр II олён-самёц в возрасте свыше четырёх лет; *ср.* эдер чары; *см.* эдер [эyder].

дөңгүрөнээр /дөңгүрөнне\*/ 1) оглядываться, осматриваться— о бритом (лысом) человеке; 2) *перен.* стараться изо всей силы; работать интенсивно.

дөңгүререр /дөңгүрер\*/ 1) стать (быть) безрогим, комолым; 2) стать (быть) лысым, безволосым.

дөңгүрертир /дөңгүрерт\*/ *понуд. от дөңгүрер\** (см. дөңгүререр) брить наголо; обрить волосы на голове.

дөңгүр-өшкү серый жук (*живущий в степи*).

дөңгүр-чучуу *см.* дөңгүр-өшкү.

дөңгүүр /дөңгү\*/ делать что-л. еле-еле, кое-как, с трудом.

дөңмек бедро// бедренный; дөңмек сөөгү бедренная кость.

дөңнелдир кучей, в кучу; дөңнелдир чыыр собирать в кучу, дөңнелдир эжер сгребать в кучу (*напр. зерно*).

дөңнелир /дөңнел\*/ *страд. от дөңне\** (см. дөңнээр) 1) образоваться—о кочке; 2) образоваться—о куче (*напр. навоза*).

дөңнелчек 1) кочковатый; 2) бугорчатый.

дөңнээр /дөңне\*/ сгребать в кучу (*землю. навоз*).

дөө *мест. указ.* тот, вон тот, вон то; дөө ном та книга; дөө даг вон та гора.

дөөдүве туда; дөөдүве ыяп бар сходи туда обязательно.

дөөже туда; дөөже көрем смотри туда.

дөөлээр /дөөлө\*/ идти (ехать) по тому пути.  
 дөөн I оттуда; дөөн хөгжүм дыңналып турган оттуда доносилась музыка.  
 дөөн II фитиль, запальный шнур; *ср.* былда.  
 дөөней белая отметина, белое пятно на лбу (*напр. у лошади*).  
 дөөнейлиг с белой отметиной на лбу (*о лошади*).  
 дөөннүг фитильный; снабжённый запальным шнуром; дөөннүг боо фитильное ружьё;  
*ср.* былдалыг.  
 дөөннээр /дөөнне\*/ поджигать при помощи запального шнура; *ср.* былдалаар.  
 дөөртен *см.* дөөн I, II.  
 дөөскүн 1) слабоумный; дөөскүн кижиг слабоумный человек; 2) *перен.* крайне рассеянный, глупый; *ср.* сээден, менээ.  
 дөөскүннээр /дөөскүнне\*/ 1) становиться слабоумным, глупым; 2) становиться рассеянным; *ср.* сээденнээр, менээрээр.  
 дөр 1) почётное место в юрте (*напротив входа*); дөр бажынг олурар сидеть на почётном месте; 2) сторона, противоположная фасаду; задняя сторона; бажың дөрүндө уруглар ойнап тур за домом играют ребята.  
 дөрбегер толстый; вывернутый (*о губах*).  
 дөрбеер /дөрбей\*/ надуваться (*о губах*).  
 дөрбейтир /дөрбейт\*/ *понуд.* от дөрбей\* (*см.* дөрбеер) надуть (*губы*).  
 дөрбелчин I) *уст. мат.* квадрат // квадратный; дөрбелчин метр квадратный метр; *ср.* квадрат; 2) *карт.* бубны.  
 дөрбелчин-уяланчак квадратно--гнездовой; дөрбелчин-уяланчак тарылга квадратно-гнездовой посев.  
 дөрбөцнээр /дөрбөцне\*/ *ритм. см.* дөрбеер.  
 дөргүл-төрөл *см.* төрөл-дөргүл.  
 дөргүлүг: бо дөргүлүг такой, такого рода.  
 дөргүн рёчка, берущая начало в степи, и окружающий её лес.  
 дөргүнек *уменьш. см.* дөргүн.  
 дөргүннээр /дөргүнне\*/ ехать (идти) по рёчке; *см.* дөргүн.  
 дөрт 1. четыре; дөрт дугаар четвёртый; 2. четвёрка (*об оценке знаний*); ◇ дөрт мөчү конечности.  
 дөрт-булуң четырёхугольник.  
 дөрт-булуңнуг четырёхугольный.  
 дөрт-даяк конечности.  
 дөрт-даяктаар /дөрт-даякта\*/ 1) ходить на четвереньках; 2) становиться на четвереньки.  
 дөрт-даяктыг четвероногий; дөрт-даяктыг амытаннар четвероногие животные.  
 дөртегер вздутый; распухший; дөртегер ижин вздутый живот.  
 дөртеер /дөртей\*/ вздуваться; распухать.  
 дөртейтир /дөртейт\*/ *понуд.* от дөртей\* (*см.* дөртеер) вздувать.  
 дөртелдирзи четверо, все четыре; оларның дөртелдирзин таныыр мен я знаю их всех четверых.  
 дөртелээ[н] четверо, вчетвером.  
 дөртен сорок.  
 дөртенниг сорокалетний (*о возрасте*).  
 дөртеннээр /дөртенне\*/ исполняться — о сорока годах.  
 дөрткү четвёртый; дөрткү класс четвёртый класс.  
 дөрттүг четырёхлетний (*о возрасте детей*).  
 дөрттээр /дөртте\*/ 1) идти по четыре; 2) брать по четыре; 3) исполняться — о четырёх годах.  
 дөс 1) основание; дөзүнге чедир *прям, и перен.* до основания; 2) *в разн. знач.* корень; диш дөзү корень зуба; квадраттыг дөс квадратный корень; 3) куст; 4) *грам.* основа; кылыг сөзүнүн дөзү основа глагола; ◇ буга дөзү исток оросительного канала; үнер дөзү источник.  
 дөскелчок 1) непоседливый, беспокойный, неугомонный; дөскелчок чуректер беспокойные сердца; 2) шаловливый; 3) шальной; 4) своевольный, невыдержанный.

дөскелчоктаныр /дөскелчоктан\*/ 1) беспокоиться; 2) резвиться; 3) баловаться, шалить; своевольничать.

дөскүр с большими и крепкими корнями (о растениях).

дөспер см. дөшпер.

дөспес 1) беспокойный; горячий, кипучий (о характере людей); 2) резвый (о лошади).

дөстегер см. дөстек 1).

дөстеер см. достаяр 1).

дөстек 1) см. достак; 2) бугорок; ср. дөң.

дөстелир /дөстел\*/ 1) куститься, расти кустом из одного корня; 2) появляться, возникать. дөстүнмес см. дөспес.

дөтпе ягнёнок (родившийся осенью; так называют его летом после первой зимы).

дөш подъём, возвышенность; кадыр дөш крутой подъём; ср. өскергей.

дөшпер сильный; крупный; массивный; дөшпер аът крупный конь, тяжеловоз; дөшпер балды колун; ср. шыырак.

дөштүг с подъёмом, крутой.

дөштээр /дөште\*/ пойти (идти) по подъёму.

дпру межд. ату!

дублёрлаар /дублёрла\*/ дублировать.

дугаар 1. 1) в разн. знач. номер; бажыңның дугаары номер дома; облигацияның дугаары номер облигации; солуннун чаа дугаары свежий номер газеты; ср. номер; 2) размер; идиктиң дугаары размер обуви; ср. размер; 2. в сочет. с числительными служит для образования порядковых числительных; ийи дугаар второй; чээрби дугаар двадцатый.

дугаарлаар /дугаарла\*/ нумеровать; ср. номерлээр.

дугаарлаашкын нумерация (см. дугаарлаар); ср. номерлээшкин.

дугаарладыр /дугаарлат\*/ понуд. от дугаарла \* (см. дугаарлаар).

дугаарлыг нумерованный, пронумерованный; ср. номерлиг.

дугазыг дугообразный, имеющий форму дуги.

дугай 1) изгиб; лука (реки); хемниң дугай ы изгиб реки; 2) уст. локоть (мера длины).

дугайланчак извилистый.

дугайланыр /дугайлан\*/ изгибаться, извиваться (о реке).

дугайлыг: чүү дугайлыг? по какому делу?; чүү дугайлыг чор силер? вы по какому делу пришли (приехали)?

дугайты 1) относительно; дараазында айтырыг дугайты относительно следующего вопроса; 2) сам лично; что касается...; мен дугайты я сам лично; что касается меня...; ол дугайты он сам лично; что касается его...

дугайы служ. о, об, про, насчёт, относительно; по поводу; ажыл дугайы о работе, относительно работы; бүгү делегей байдалының дугайында илеткел доклад о международном положении; ◇ дугайында чоруур а) быть предоставленным самому себе; б) не вмешиваться в чужие дела.

дугаланчак дугообразный.

дуган храм, собор, церковь (здание); ср. даспың, хүрээ.

дуглаар /дугла\*/ 1) закрывать, прикрывать, заслонять; эжикти дуглаар закрыть дверь; сугну дуглаар закрыть воду; ол арнын холу--биле дуглапкан он заслонил лицо рукой; мага-боду-биле дуглаар заслонить телом кого-что-л.; 2) завуалировать; 3) возмещать (расходы); 4) перегораживать, загораживать; орукту дуглаар перегородить дорогу; 5) забивать, заделывать, затыкать.

дуглаглыг 1) закрытый; прикрытый; садыг дуглаглыг магазин закрыт; 2) заслонённый; 3) перегороженный, загороженный; дуглаглыг орук загороженная дорога; 4) забитый, заделанный, заткнутый.

дугладыр /дуглат\*/ понуд. от дугла\* (см. дуглаар).

дуглажыр /дуглаш\*/ совм. -взаимн. от дугла\* (см. дуглаар).

дуглалчак см. дуглаглыг.

дуглалыр /дуглал\*/ страд. от дугла\* (см. дуглаар) 1) закрываться (запираться) самопроизвольно; эжик дуглалган дверь закрылась сама; 2) забиваться, заделываться, затыкаться.

дугланыр /дуглан\*/ *возвр. от дугла\** (см. дуглаар) закрываться, прикрываться, заслоняться; щит--биле дугланыр заслониться щитом.

дугуй колесо // колёсный; дугуй үзү колёсная мазь.

дугуйлуг колёсный; ийи дугуй-луг двухколёсный; дугуйлуг трактор колёсный трактор дугур см. дугурук 1).

дугураан черёд, круг, заход (*при питье араки из общей чаши компанией*); бир дугураан арага арака, которой хватает по рюмке каждому пьющему.

дугурааннаар /дугураанна \*/ пить вино из общей чаши по очереди.

дугураар /дугур\*/ клепать, заклёпывать, соединять клёпкой.

дугуржулга соглашение, договор; договорённость, обусловленность.

дугуржур /дугуруш\*/ договариваться, улаживать, условливаясь; обуславливаясь; составить единое мнение, добиваться согласия (о чём-л.) между собой; решать что-л. согласованно.

дугуржуушкун заключение соглашения, договора; см. дугуржур.

дугуруг 1) клёпка (*действие*); 2) заклёпка.

дугурук 1) короткий (*обычно о рогах домашних животных*); дугурук мыйыстыг инек корова с короткими рогами; 2) круглый; дугурук стол круглый стол.

дудаар /дуда\*/ 1) недоставать, нехватать; 2) запаздывать, опаздывать.

дудагдаар см. дудаар 1).

дудагдаашкын см. дудагдал.

дудагдал 1) недостача; 2) запаздывание, опаздывание.

дудак: дудак чок не уступающий в чём-л. кому-чему-л.; бо дагның бедии дөө дагдан дудак чок эта гора по вышине не уступает той горе.

дудуу дефективный, ненормальный, недоразвитый, уродливый; недоношенный (о людях и животных).

дужа: дужа келбиже невтопад, куда попало, как попало; дужа келбиже чугаалаар говорить невтопад; дужа келбиже маңнаар бегать куда попало.

дужаадыр I /дужаат\*/ *понуд. от дужаа\** (см. дужаар I [дужаар]) получать приказ (распоряжение).

дужаадыр II /дужаат\*/ *понуд. от дужаа\** (см. дужаар II [дужаар]).

дужаажыр /дужааш\*/ оказаться рядом, поравняться; машина биске дужаажып келди машина поравнялась с нами.

дужаажыр [дужаажыр] /дужааш\*/ *совм.-взаимн. от дужаа\** (см. дужаар II [дужаар]).

дужаал 1) приказ; повеление // приказный, повелительный; дужаал наклонениези *грам.* повелительное наклонение; 2) чин, должность; 3) звание (*военное*); лейтенант дужаал звание лейтенанта.

дужаалга сдача (*действие*); күрүнеге тараа дужаалгазы сдача хлеба государству.

дужаалда см. дужаалга.

дужаар /дужаа\*/ предполагать, догадываться; определять примерно, наугад; ср. дужааштырар.

дужаар I [дужаар] /дужаа\*/ приказывать, повелевать, давать распоряжение.

дужаар II [дужаар] /дужаа\*/ сдавать, отдавать; номну библиотекага дужаар сдать книгу в библиотеку; күрүнеге тараа дужаар сдать хлеб государству; экзамен дужаар сдавать экзамен; бүдүрүлгеге дужаар сдавать в производство.

дужаар III [дужаар] /дужаа\*/ надевать путы, спутывать (*напр. лошадь. корову*).

дужааш 1) расположенный напротив чего-л.; дужааш өрээл комната, расположенная напротив; 2) расположенные друг против друга.

дужаашкак см. дужааш.

дужааштырар /дужааштыр\*/ предполагать, догадываться; определять примерно, наугад; ср. дужаар.

дужааштырар [дужааштырар] /дужааштыр\*/ *понуд. от дужааш\** (см. дужаар II [дужаар]).

дужак 1) путы (*конские*); 2) *перен.* препятствие, помеха.

дужамык см. дужак.

дужар /душ\*/ видется, встречаться.

дужунга см. душ 2.

дужунда см. душ 2.

дуза 1) польза, выгода; 2) помощь, поддержка; дузазы-биле с помощью, при поддержке *кого--чего-л.*; дуза көргүзер(кадар) оказывать помощь; дуза болур быть *кому-л.* полезным, быть (являться) поддержкой.

дузаар /дуза\*/ 1) солить, засаливать; 2) *перен.* обличать; 3) *перен.* обзывать.

дузааргак отзывчивый, чуткий.

дузаашкын 1) засол (*огурцов. капусты и т. п.*); 2) *перен.* сатира; *ср.* сатира.

дузадыр /дузат\*/ *понуд.-страд. от* дуза\* (*см.* дузаар) 1) заставлять солить; 2) *перен.* \_ быть обличённым; 3) быть обозванным.

дузажыр /дузаш\*/ *совм.-взаимн. от* дуза\* (*см.* дузаар) 1) помогать солить; 2) *перен.* обличать друг друга; 3) *перен.* обзывать друг друга.

дузак петля, силок; ◇ ээремчик дузаа паутина.

дузак [дүзак] коза (*на втором году*).

дузактаар /дузакта\*/ 1) ловить петлёй, силком; 2) *перен.* вовлекать, втягивать *во что-л.*

дузакталыр /дузактал\*/ *возвр.--страд. от* дузакта\* (*см.* дузактаар) попадать в силок.

дузалаар /дузала\*/ помогать, оказывать помощь.

дузалаашкын см. дузалажылга.

дузалажылга взаимопомощь;

дузалажылга кассазы касса взаимопомощи.

дузалажыр /дузалаш\*/ *совм.--взаимн. от* дузала\* (*см.* дузалаар) помогать (оказывать помощь) друг другу; *ср.* эмиглежир 2).

дузалажышкын см. дузалажылга.

дузалакчы 1) *уст.* тусалакчй (*заместитель правителя хошуна*); 2) помощник.

дузалал 1. помощь; 2. вспомогательный, служебный; дузалал сөстөр *грам.* служебные слова.

дузаламчы 1) помощь; эш хуузунун дузаламчызы товарищеская помощь; дузаламчы көргүзөр оказать помощь; дузаламчызы-биле с помощью *кого-чего-л.*; 2) в *разн. знач.* пособие.

дузалыг полезный, приносящий пользу.

дуй: дуй шывар накрывать, покрывать *что-л.*; дуй кагар забивать, заделывать (*напр. отверстие*); дуй тудар зажимать, затыкать (*напр. рот*); дуй салыр закрывать, заваливать *чем-л.*; дуй базар закрыть, заслонить, покрыть *чем-л.* сверху.

дукпуар /дукпур\*/ натравить собаку на *кого-л.*

дукпурту игрушечный круг, который катают по земле; колесо (обод, обруч), которыми играют, катая по земле.

дукпуртулаар /дукпуртула\*/ катать (*круг и т. п.*); см. дукпурту.

дукпуртуладыр /дукпуртулат\*/ *понуд. от* дукпуртула\* (*см.* дукпуртулаар).

дукпуртуланыр /дукпуртулан\*/ *врзвр. от* дукпуртула\* (*см.* дукпуртулаар) 1) кувыраться; 2) катиться (*о круге. колесе и т. п.*).

дулгу цельный, неразрезанный (*напр. о снятой шкуре*); ◇ дулгу ыжык опухоль.

дулгуяк вдовец, вдова// вдовый; дулгуяк апаар (артар) вдовец.

дулгуякталыр /дулгуяктал\*/ вдовец, становится вдовцом, вдовой.

думаа 1) сопли; 2) насморк; 3) *перен.* грипп; 4) эпидемическое заболевание, поветрие; ◇ быжар думаа оспа; сарыг думаа чума; ак думаа *разг.* грипп.

думаалаар /думаала\*/ 1) страдать насморком; 2) заболеть гриппом.

думаалай *уст.* свадебное головное покрывало (*у невесты*); *ср.* баштангы.

думаалайлаар *уст.* /думаалайла=/ надевать свадебное головное покрывало; см. думаалай.

думаалыг сопливый.

думаа-ханаа *собир. разг.* болезнь.

думчугар /думчук\*/ 1) задохаться (*при рождении — о ребёнке или детёныше животного*); 2) захлёбываться.

думчук 1) в *разн. знач.* нос // носовбй; думчук бажы кончик носа; корабль думчуу нос корабля; думчук аржылы носовой платок; думчук үннери носовые звуки; думчук үдү ноздря; думчук кертти переносица; думчук таакпызы нюхательный табак; 2) клюв; 3) хобот; 4) уступ (*горы*); *ср.* хаай I 1; ◇ думчукка тулар попасть в безвыходное положение, зайти в

тупик; думчукка тулганда, бызаа сугжу *посл.* когда [вода] дойдёт до носа, то и телёнок поплывёт; думчуунга керттип алыр зарубить себе на носу; думчуун бораланыр думать (заботиться) только о себе, жить только для себя.

думчуктаар /думчукта\*/ 1) говорить в нос, гнусавить; 2) *перен.* хныкать.

думчуктурар /думчуктур\*/ *понуд.* от думчук\* (см. думчугар).

думчукчугаш носик.

дун 1) первый (о ребёнке); дун оол первенец; 2) первородящая (о женщине).

дунааргай 1) душный, удушливый; дунааргай изиг удушливый

зной, духота (*перед грозой*); 2) туманный, мгlistый (*напр. от дыма*).

дунааргайлаар /дунааргайла\*/ становиться душным.

дунар /дун\*/ засоряться; хоолай дуна берген труба засорилась; ◇ думчуум дуна берген у меня заложило нос; боостаам дуна берген я охрип (*букв. у меня заложило горло*).

дунгуш первородящая (о домашних животных).

дунгуштаар /дунгушта\*/ родить в первый раз (о домашних животных).

дунда-кара милая, черноглазая, черноокая (*обращение к любимой*).

дундурар /дундур\*/ *понуд.* от дун\* (см. дунар).

дунма тёмный, непроглядный; дунма дун тёмная ночь; дунма эзим глухой (*таёжный*) лес; *ср.* дүмбей.

дунук засорённый, забитый; дунук дан за засорённая (забитая) трубка (*курительная*); ◇ дунук боостаа хриплый голос (*букв. забитое горло*).

дунчу 1) змеиное гнездо; 2) *перен.* логово; дайзынның дунчузу логово врага; ◇ балык дунчузу косяк рыбы (*скопившийся для зимовки*).

дунчугар *см.* думчугар.

дунчулаар /дунчула\*/ зимовать, собравшись в кучу (о змеях. *рыбах*).

дуңзаа 1) припой (*паяльный порошок*); 2) пломба (в зубе).

дуңзаалаар /дуңзаала\*/ 1) паять; 2) пломбировать (зуб).

дуңзааладыр /дуңзаалат\*/ *понуд.* от дуңзаала\* (см. дуңзаалаар).

дуңзаалаттынар /дуңзаалаттын\*/ *возвр.-страд.* от дуңзаала\* (см. дуңзаалаар) 1) быть припаянным; 2) быть пломбированным, пломбироваться (о зубе).

дуңзаалаттырар /дуңзаалаттыр\*/ *понуд.-страд.* от дуңзаала\* (см. дуңзаалаар).

дуңма младший брат, младшая сестра.

-дур *см.* -тыр.

дуран бинокль; подзорная труба.

дураннаар /дуранна\*/ смотреть в бинокль, в подзорную трубу.

дургаар вдоль; по; кудумчуну дургаар вдоль улицы; эрикти дургаар чоруур идти вдоль берега; ◇ узун дургаар вдоль; доора дургаар поперёк.

дургу 1) весь, целый (о времени. *сроке*); сени эртен дургу диледим я искал тебя всё утро; кежээ дургу чаъс чаап турган весь вечер шёл дождь; 2) *см.* дургузунда; 3) продолжительность; хүн дургузу продолжительность дня; дүн дургузу продолжительность ночи.

дургузунда *служ.* в течение, за (о каком-л. периоде времени); он ай дургузунда в течение десяти месяцев, за десять месяцев.

дургун беглец; *уст.* беглый.

дургуннаар /дургунна\*/ убежать, бежать *откуда-л.*

дургуннаашкын бегство.

дургуннадыр /дургуннат\*/ *по-нуд.* от дургунна\* (см. дургуннаар).

дуржулга в *разн. знач.* опыт // опытный; амыдыралдың дуржулгасы жизненный опыт; химиктиг дуржулгалар химические опыты; дуржулга станциязы опытная станция.

дуржулгалыг опытный; дуржулгалыг аңчы опытный охотник; дуржулгалыг ажылдакчы опытный работник; *ср.* улегерлиг 2).

дуржулгачы опытник.

дурт: узун дурту длина; доора дурту ширина; хүн дурту долгота дня.

дурт-сын 1) туловище, торс, стан; 2) рост; ◇ дурт-сын сөөктери позвоночник; дурт-сын чоктар беспозвоночные.

дурт-сынның позвоночный; дурт-сынның амытаннар позвоночные животные.

дуруяа журавль// журавлиный; дуруяа дези дег плохонький, плохенький, невзрачный, на курьих ножках (*об изгороди. заборе и т. п.*) *ср.* кара-дуруяа.

дус I соль // соляной; даш дус каменная соль; хөл дузу самосадочная соль; ижер дус поваренная соль; аржаан дустары соли минеральных источников; дус кислотазы соляная кислота.

дус II *карт.* туз; сараакай дузу трефовый туз.

дуссуг солоноватый.

дуссуур /дуссу\*/ приобретать солёный вкус.

дустаар /дуста\*/ идти (ехать) за солью; о кызыл дустаар, дустай бээр умирать (о человеке).

дустадыр /дустат\*/ *понуд.* от дуста\* (см. дустаар).

дустуг солёный; дустуг суг солёная вода; дустуг хөл солёное озеро.

дуу см. дөө.

дуурайлаар /дуурайла\*/ морочить, одурачивать, обманывать, водить за нос.

дуурайлаашкын одурачивание, одурманивание; см. дуурайлаар.

дуурайладыр /дуурайлат\*/ *понуд.* от дуурайла\* (см. дуурайлаар) быть одураченным, обманутым.

душ 1. 1) случай, случайность; согур душ слепой случай, чистая случайность; ср. таварылга; 2) время; место; бо душта а) в это время; б) в этом месте; в этом направлении; ол душта а) в то время; б) в том месте; в том направлении; 2. *служ.*: дужунга, джунда а) напротив, против; ол бажың джунда напротив того дома; б) в то время, при; мээң шөлээм джунда во время моего отпуска; джун хараар думать о себе; душ бооп случайно; душ боор иметь место случайно.

душкан-на любой, всякий; душкан-на кизи любой человек; душкан-на чүве всякая вещь.

душтук 1) жених; ухажёр; 2) невеста; 3) возлюбленный, возлюбленная; любимый, любимая; 4) любовник, любовница.

душтурар /душтур\*/ *понуд.* от душ\* (см. дужар) 1) случайно находить что-л.. наталкиваться на что-л.; 2) говорить наугад, предположительно.

душчур /дужуш\*/ *совм. -взаимн.* от душ\* (см. дужар) видется, встречается с кем-л.. встречаться друг с другом.

дуюг копыто; ◇ дуюун бастыраар восстановить стадо, пополнить убыль скота (заменяв убитый или проданный скот молодым).

дуюгураар /дуюгура\*/ износиться, стереться (о копыте).

дуюглог имеющий копыта, копытный; адыр дуюглоглар парнокопытные.

дуюк наглухо закрытый; ◇ кулаам дуюк апаарды у меня заложило ухо; меня оглушило.

дуюкаа украдкой, скрытно, втихомолку, исподтишка, тихой сапой, тайком; дуюкаа хөделир действовать втихомолку; ср. бүдүү I.

дуюкаалаар /дуюкаала\*/ действовать втихомолку.

дүвү снежная пыль (*подымаемая ветром*).

дүвү-далаш торопливый, суетливый; очень быстрый //торопливо, суетливо; очень быстро; дүвү-далаш маңнаар бежать очень быстро (сломя голову).

дүвүлүг вьюжный, метельный; дүвүлүг хат вьюжный ветер.

дүвүлээр /дүвүле\*/ подниматься—о снежной пыли.

дүвүредир /дүвүрет\*/ *понуд.* от дүвүре\* (см. дүвүрээр) тревожить, беспокоить, волновать; ср. девидедир, мөгүдедир, сүрээдедир.

дүвүрежир /дүвүреш\*/ *совм. -взаимн.* от дүвүре\* (см. дүвүрээр).

дүвүренчиг 1) тревожный, волнуемый; дүвүренчиг медээ тревожная весть; 2) шумный; 3) суетливый (о человеке); ср. девиденчиг, мөгүденчиг, сүрээденчиг.

дүвүрөң см. хайыр.

дүвүрензирээр см. хайырзыраар.

дүвүрөңнедир см. хайырладыр.

дүвүрөңниг см. хайырлыг.

дүвүрээзин 1) тревога; агаар дүвүрээзини воздушная тревога; 2) беспокойство, волнение.

дүвүрээзинниг тревожный; см.

дүвүрээзин.



дүвүрээр /дүвүрө\*/ 1) тревожиться, беспокоиться, волноваться; *ср.* девидээр, мөгүдээр 1), сүрээдээр; 2) считать *что-л.* безнадёжным, пропащим; дүвүрээн херек пропащее дело.

дүвүрээшкин *см.* дүвүрээзин.

дүгде там; дүгде школа бар там есть школа; *ср.* дүгээ.

дүгдег *см.* дүгдээшкин.

дүгдүнер /дүгдүн\*/ 1) свёртываться, съёживаться (*напр. от холода*); 2) морщиться; оон арны дүгдүне берген он поморщился; 3) сердиться.

дүгдүнчек 1) угрюмый; 2) сердитый; дүгдүнчек кижиги сердитый человек; 3) морщинистый.

дугдээр /дугде\*/ *уст.* идти на смотрины.

дүгдээшкин *уст.* смотрины.

дүгжүр /дүүш\*/ 1) завязываться узлом (*напр. о нитках*); 2) соответствовать, совпадать; силерниң бодалыңар мээни-биле дүгжүп тур ваше мнение совпадает с моим.

дүгжүүшкүн соответствие, совпадение.

дүглур /дүүл\*/ *см.* дүрлүр, дүгдүнер.

дүгээ там; дүгээ бажың турган там стоял дом; *ср.* дүгде.

дүдүк плесень // плесневелый, заплесневелый.

дүдүксүг прелый, гнилой.

дүдүксүдөр /дүдүксүт\*/ *понуд.* от дүдүксү (*см.* дүдүксүүр).

дүдүксүүр /дүдүксү\*/ преть, гнить.

дүдүскек синева; дымка, марево.

дүдүскектелир /дүдүскектел\*/ *страд.* от дүдүскекте\* (*см.* дүдүскектээр) покрываться синевою (дымкой, маревом).

дүдүскектиг покрытый маревом (синевою), подёрнутый дымкой; дүдүскектиг сарыг хову *фольк.* бескрайняя степь, покрытая синевою (маревом), подёрнутая дымкой.

дүдүскектээр /дүдүскекте\*/ появляться—о синева (мареве), подёргиваться дымкой.

дүдүүр /дүдүш\*/ 1) [за] плесневеть; 2) гнить, преть; сиген дүдүй берген сено сопришло.

дүер /дүйш\*/ 1) завязывать узлом; 2) морщить (*лоб*).

дүжедир /дүжет\*/ *понуд.-страд.* от дүже\* (*см.* дүжээр) вызывать сновидение.

дүжер /дүш= / 1) спускаться, слезать; сходить; ыяштан дүжер слезать с дерева; поезиден дүжер сойти с поезда; дүже халыыр соскакивать; 2) *прям, и черен.* падать; выпадать, опадать; ложиться; бүрүлөр дүжүп эгелээн листья начали опадать; россияга бир муң тос чүс он чеди чылда царизм (хаанныг ёзу) дүшкен в тысяча девятьсот семнадцатом году царизм в россия пал; шалың дүжүпкен выпала роса; 3) наступать, начинаться; кыш дүшкен наступила зима; 4) останавливаться *где-л.*; 5) тонуть, утонать; вязнуть; сугга дүжер тонуть; малгашка дүжер вязнуть в болоте; 6) *как вспомогательный глагол обозначает действие. совершаемое стремительно:* тура дүштүлөр они остановились внезапно; ◇ аътка дүжер переплыть (*горный поток*). держась за гриву или хвост лошади; дүжүп бээр а) уступать; б) *воен.* капитулировать; дүжүп беришкин а) уступка; б) *воен.* капитуляция; дүжүп берикчи капитулянт.

дүжеттинер /дүжеттин\*/ *понуд.* -возвр. от дүже\* (*см.* дүжээр) сниться.

дүжүк I опущенный, отвислый (*о животe*); ◇ ишти дүжүк *см.* бөөртең.

дүжүк II: дүжүк чок бесполезно; ону чугаалаанының дүжүү чок об этом бесполезно говорить.

дүжүлге 1) восхождение на престол, воцарение; 2) престол, трон.

дүжүлгек *геогр.* впадина.

дүжүм топь, болотистое место.

дүжүмет *ист.* чиновник; дүжүмет яла чигеш тотпас, ыт чараазын чылгааш тотпас *погов.* чиновник не насытится наказанием, собака не насытится слюной.

дүжүметсиг бюрократический; дүжүметсиг чорук бюрократическое отношение, бюрократизм; дүжүметсиг чорукка удур демисел борьба с бюрократизмом; *ср.* бюрократсыг.

дүжүметсиир /дүжүметси\*/ проявлять бюрократизм, поступать бюрократически.

дүжурер /дүжүр\*/ *понуд.* от дүш\* (*см.* дүжер) 1) помогать спуститься, помочь сойти (*напр. с коня*); 2) выгружать; чүэк дүжүрер выгрузить багаж; 3) спускать; көжегени дүжүрер спустить шторы; 4) побороть, опрокинуть (*в спортивной борьбе*); 5) *перен.* свергать, низвергать; капитализмниң дарлалын дүжүрер свергнуть иго капитализма; 6) снимать;

ажылындан дүжүрер снимать с работы, увольнять; ◇ сугга дүжүрер дать утонуть; утопить, потопить; уруг дүжүрери выкидыш (*у женичины*); дүжүрүп бижиир списывать; бодалганың негелделерин дүжүрүп бижиир списать условия задачи.

дүжүржүр /дүжүрүш\*/ *совм.--взаимн. от дүжүр\** (см. дүжүрер).

дүжүрнүр /дүжүрүн\*/ *возвр. от дүжүр»* (см. дүжүрер 2) выгружать свой груз, выгружаться; *ср. дүжүртүнер* 1).

дүжүртүнер /дүжүртүн\*/ *понуд.-возвр. от дүжүр\** (см. дүжүрер) 1) выгружаться; *ср. дүжүрнүр*; 2) быть выгруженным (*о грузе*).

дүжүртүр /дүжүрт\*/ *понуд. от дүжүр\** (см. дүжүрер).

дүжүрүлге разгрузка // разгрузочный; дүжүрүлге ажылдары разгрузочные работы.

дүжүт урожай; элбек дүжүт богатый урожай; дүжүт ажаап алышыкыны уборка урожая; өдек-биле черни чемгер, өртек кылдыр дүжүт аар сен *посл. землю корми навозом, взамен получишь урожай*.

дүжүткур 1) урожайный; дүжүткүр үрезин урожайный сорт зерна; 2) плодородный; дүжүткүр хөрзүн плодородная почва.

дүжүттуг урожайный; дүжүттүг чыл урожайный год; бедик дүжүттүг культура высокоурожайная культура; дүжүттүү урожайность; *ср. үнүш-дүжүттүг*.

дүжүүшкүн падение.

дүжээр /дүже\*/ видеть во сне.

дүжээшкин сновидение, сон.

дүймээзин *см. дүвүрээзин*.

дүймээн *см. дүвүрээзин*.

дүймээнниг тревожный.

дүймээр /дүйме\*/ *см. дүвүрээр*.

дүймээшкин *см. дүвүрээзин*.

дүк I 1) волос // волосяной; баш дүгү волосы (*на голове*); аш дүк пушок (*на лице, на теле*); баш дүгүн таарар остричь волосы; 2) шерсть// шерстяной; дүк джемпер шерстяной джемпер; ◇ дүк шет густо выросшие молодые лиственницы.

дүк II шелуха, наружный по-кров зерна; арбай дүгү шелуха ячменя; *ср. хавык*.

дүккүр шерстистый, шерстоносный, шерстяной; густой, богатый шерстью; дуккур хой шерстоносная овца (*в отличие от мясной*).

дүкпү 1) плевок; мокрота; 2) мазок (*для микроскопического исследования*).

дүкпүрер /дүкпүр\*/ плевать, выплёвывать.

дүкпүржүр /дүкпүрүш\*/ *совм.--взаимн. от дүкпүр»* (см. дүкпүрер) плевать друг на друга.

дүкпүртүнер /дүкпүртүн\*/ *возвр. от дүкпүр\** (см. дүкпүрер) плеваться.

дүктегер *см. дүктүгүр*.

дүктедир I /дүктет\*/ *понуд. от дүкте\** (см. дүктээр I).

дүктедир II /дүктет\*/ *понуд. от дүкте\** (см. дүктээр II).

дүктеер *см. дүктүер*.

дүктежир /дүктеш\*/ *совм.-взаимн. от дүкте\** (см. дүктээр II).

дүктелир /дүктел\*/ обрастать волосами, шерстью, покрываться волосами, шерстью.

дүктенир /дүктен\*/ *возвр. от дүкте»* (см. дүктээр II) очищаться от шелухи, от наружного покрова (*о зерне*).

дүктеңейнир /дүктеңейин\*/

*ритм. от дүктеңне\** (см. дүктеңнээр).

дүктеңнедир /дүктеңнет\*/ *понуд. от дүктеңне\** (см. дүктеңнээр) 1) трясти как пушинку; 2) очень легко побеждать.

дүктеңнээр /дүктеңне\*/ оказаться слабым, оказаться лёгким как пушинка (*в чьих-л. руках—о человеке*).

дүктеттингир легко очищаемый от оболочки, шелухи (*о зёрнах*).

дүктеттинер /дүктеттин\*/ *понуд.-возвр. от дүкте»* (см. дүктээр II) 1) *см. дүктенир*; 2) быть очищенным от шелухи, от наружного покрова (*о зёрнах*).

дүктеш: дүктеш кылыр очень легко справиться (*с противником*). очень легко побороть (*противника*).

дүктүг I 1) имеющий волосяной покров, волосатый; покрытый шерстью; 2) содержащий шерсть, с шерстью.

дүктүг II не очищенный от шелухи, с шелухой (*о зёрнах*).

дүктүг-арбай разг. ячмень; *см.* арбай.

дүктүг-ары 1) шмель; 2) шершень.

дүктүг-боостаа *пренебр.* тот, кто медленно ест.

дүктүг-пөс фланель, байка//фланелевый, байковый; *ср.* фланель

дүктүгүр 1) волосатый; 2) шерстистый.

дүктүер /дүктүй\*/ 1) обрастать волосами (*напр. о лице человека*); 2) взъерошить, распушить шерсть (*напр. от холода—о животных*); *ср.* авырарар, үвүререр.

дуктээр I /дукте\*/ *уст.* идти (ехать) за шерстью; идти (ехать) просить шерсть.

дуктээр II /дукте\*/ очищать от шелухи путём толчения в ступе (*обычно о ячмене*); *ср.* шоңнаар, соктаар 2).

дүкчүг засов, крючок.

дүкчүглүг запертый, закрытый (*на засов*).

дүкчүдер /дүкчут\*/ *понуд.* от дүкчү\* (*см.* дүкчүүр).

дүкчүттүнер /дүкчуттүн\*/ *понуд.-возвр.* от дүкчү" (*см.* дүкчүүр) закрываться, запираются изнутри (*на засов*).

дүкчүттүрер *понуд.* от дүкчү\* (*см.* дүкчүүр).

дүкчүүр /дүкчү\*/ запирает (закрывает) изнутри (*на засов*).

дүлген варёный; дүлген эът варёное мясо.

дүлгүүр ключ// ключевой; шоочаны дүлгүүр-биле ажыдар отпереть замок ключом; ээриил дүлгүүру гаечный ключ.

дүлгээзин 1) *миф.* бес, нечистая сила; 2) *перен.* соблазн.

дүлгээзинниг 1) бесноватый; 2) *перен.* соблазнительный; обворожительный;

дүлгээзинниг хүлүмзүрүг обворожительная улыбка.

дүлдүнер /дүлдүн\*/ *понуд.* --возвр. от дүл» (*см.* дүлер) 1) обвариться, ошпариться; 2) быть опущенным в котёл (*о мясе*).

дүлөөк *сущ.* глухой

дүлей *прил.* глухой, дүлей кижиглухой человек; дүлей үн глухой звук.

дүлейзимээр глуховатый.

дүлей-кара *уст.* плохо искрящийся кремль (*для огнива*).

дүлей-көк поползень; *ср.* көк--шиижек.

дүлейлээр /дүлейле\*/ становится глухим, глохнуть.

дүлер /дүл\*/ 1) варить (*мясо*); эът дүлер варить мясо; 2) опускать в котёл (*мясо*).

дүлүм: дүлүм эът количество мяса на одну варку.

дүлээргей 1) глуховатый; 2) *см.* ээдергей.

дүлээредир /дүлээрет\*/ *понуд.* от дүлээр" (*см.* дүлээрээр) оглушать (*напр. взрывом. ударом*).

дүлээрээр /дүлээр\*/ 1) оглохнуть; 2) лишиться способности соображать; очуметь, одуреть.

дүмбей дремучий, глухой; тёмный // темнота, тьма, мрак; дүмбей эзим дремучий лес; дүмбей чер глухое место, глушь; дүмбей караңгы темно, хоть глаз выколи; дүмбейниң дүмбейи темным-темно; *ср.* дунма.

дүн ночь; соңгу дүн полярная ночь; дүн ортузунда среди ночи, в полночь; ◇ дүн чартыгар задерживаться где-л. ночью из-за темноты; үш дүн ортузунда глубокой ночью.

дүндүгүр хмурый; дүндүгүр арын хмурое лицо.

дүндүер /дүндүй\*/ хмуриться.

дүндүк 1) дымовое отверстие (*в юрте*); 2) *астр.* зенит; ◇ дүндүк шаар прямо вверх.

дүндүктелир /дүндүктел\*/ *см.* дүндүүштелир.

дүндүүштелдир прямо вверх.

дүндүүштелир /дүндүүште\*/ *страд.* от дүндүүште\* (*см.* дүндүүштээр) подниматься (взвиваться, взлетать) прямо вверх.

дүндүүштээр /дүндүүште\*/ бросать прямо вверх; пускать прямо вверх (*напр. стрелу*).

дүне ночью; эрткен дүне сегодня ночью, прошлой ночью; келир дүне сегодня в ночь, будущей ночью; бо дүне сегодня ночью, этой ночью; дүнениң-не каждую ночь.

дүнеки ночной; дүнеки өй ночная пора; дүнеки куштар ночные птицы; дүнеки ээлчег ночная смена.

дүнөн ранним утром, на рассвете; бөгүн дүнөн турдувус сегодня мы встали на рассвете.

дүннедир /дүннет\*/ *понуд. от дүнне* (см. дүннээр) останавливать табун на ночёвку.

дүннээр /дүнне\*/ располагаться где-л. на ночь; провести ночь (*напр. в поле*).

дүн-хүн *собир.* ночь и день; дүн-хүн чокка ночью и днём, всё время.

дүнгү подвязка (*для национальной мягкой обуви*).

дүнгүленир /дүнгүлен\*/ *возвр. от дүнгүле* (см. дүнгүлээр) подвязываться подвязкой; см. дүнгү.

дүнгүлээр /дүнгүле\*/ пришить подвязку (*к национальной мягкой обуви*); см. дүнгү.

дүнгүр *уст.* бубен (*шаманский*).

дүнгүрленир /дүнгүрлен\*/ *образн.* вздуваться, вспухать (*о животоме*).

дүндербө крутизна, круча.

дүндерер /дүндер\*/ *переворачивать вверх дном что-л.; опрокидывать (напр. лодку); ср. андарар 1).*

дүндерик отвесный, нависающий; дүндерик хая отвесная скала; дүндерик эрик нависающий берег.

дүндерлир /дүндерил\*/ *страд. от дүндер* (см. дүндерер) 1) переворачиваться; сваливаться; 2) скапливаться в большом количестве.

дүнзе дунза (*сорт табака*).

дүп дно; далай дүвү морское дно; доскаар дүвү дно бочки; тамы дүвүнде на дне пропасти; дүп чок бездонный; ◇ үе дүптеги давнишний; дүп шаг древность; бурунгу дүп шагда в глубокой древности.

дүптедир /дүптет\*/ *понуд. от дүпте* (см. дүптээр) заставлять делать дно (*напр. бочки*).

дүптежир /дүптеш\*/ *совм.-взаимн. от дүпте* (см. дүптээр) помогать делать дно (*напр. бочки*).

дүптелир /дүптел\*/ *страд. от дүпте* (см. дүптээр) делаться — о дне (*напр. у бочки*).

дүптеттирер /дүптеттир\*/ см. дүптедир.

дүптүг донный, имеющий дно; ◇ дүптүг сава вся посуда.

дүптээр /дүпте\*/ делать дно (*напр. бочки*); ◇ хап дүптээр дать продукты гостю, прибывшему с гостинцами (*старый обычай*).

-дүр см. -тыр.

дүрбүдер /дүрбүт\*/ *понуд. от дүрбү* (см. дүрбүүр).

дүрбүжер /дүрбүш\*/ *совм.-взаимн. от дүрбү* (см. дүрбүүр) тереться друг о друга, соприкасаться.

дүрбүлер /дүрбүл\*/ *страд. от дүрбү* (см. дүрбүүр) стираться, стачиваться при трении.

дүрбүү рашпиль.

дүрбүүлээр /дүрбүүлө\*/ точить (обрабатывать) рашпилем; ср. дүрбуур 2).

дүрбуур /дүрбү\*/ 1) тереть; натирать; карак дүрбүүр тереть глаза; адыш дүрбүүр потирать руки; шала дүрбүүр натирать пол; 2) обрабатывать рашпилем.

дүрбүүш 1) см. дүрбүү; 2) стиральная доска.

дүрбуушкүн 1) *физ.* трение; 2) натирание.

дүрбүштүрер /дүрбүштүр\*/ *понуд. от дүрбүш* (см. дүрбүжер) тереть друг о друга.

дүргедедир /дүргедет\*/ *понуд. от дүргеде* (см. дүргедээр) 1) ускорять; чоруурун дүргедедир ускорить отъезд; тудугнуң темпилерин дүргедедир ускорить темпы строительства; 2) торопить.

дүргедээр /дүргеде\*/ 1) ускоряться; 2) торопиться, спешить; ср. далажыр; 3) сильно и быстро биться (*о сердце и пульсе*); 4) *перен.* горячиться, вспылить.

дүргедээшкин *физ.* ускорение; см. дүргедээр.

дүргек 1) моток; клубок; дүргек удазын моток ниток; 2) прядь (*волос*); 3) свёрток, пакет; рулон; дүргек саазын рулон бумаги; дүргек пөс кусок материи (ткани); 4) клубы; ыштың дүргээ клубы дыма.

дүргектелдир клубясь, клубами.

дүргектелир /дүргектел\*/ *страд. от дүргекте\** (см. дүргектээр) 1) сворачиваться клубком; 2) наматываться кем-л. (*напр. о нитках*); 3) клубиться (*о дыме*).

дүргектиг 1) намотанный, смотанный; дүргектиг удазын нитки, смотанные в клубок; 2) сложенный; свёрнутый (*в трубку*); дүргектиг солуннар свёрнутые газеты.

дүргектээр /дүргекте\*/ наматывать, свёртывать (*в трубку. клубком*).

дүргектээшкин наматывание, свёртывание (*в трубку. клубком*).

дүрген 1) быстрый, скорый // быстро, скоро // быстрота, скорость; дүрген аът быстрый конь; дүрген агымныг хем быстрая река; дүрген поезд скорый поезд; дүргенниң эге хемчээ единица скорости; 2) *перен.* вспыльчивый, горячий.

дүрдүрер /дүрдүр\*/ *понуд. от дүр* (см. дүрер).

дүрер /дүр\*/ 1) свёртывать, скатывать (*напр. бумагу*); 2) сматывать (*напр. нитки. верёвку*).

дүржок 1) нахальный, наглый; 2) грубый; 3) жестокий; дүржок дайзын жестокий враг; *ср.* дерзии, каржы.

дүржоктаныр /дүржоктан\*/ 1) бесчинствовать; вести себя нагло, безобразничать; 2) дебоширить, устраивать дебош; драться, лезть драться; 3) хулиганить; *ср.* аайжоктаныр.

дүржоктаныышкын I) бесчинство; 2) нахальство, наглое поведение; 3) хулиганство.

дүрзү вид, внешность, образ, облик; дүрзү чок безобразный, некрасивый (*о человеке*); *ср.* түрү.

дүрзүгүр *см.* дүндүгүр.

дүрзүер /дүрзүй\*/ *см.* дүндүер.

дүрзүлел черновое изображение, набросок, эскиз.

дүрзүлээр /дүрзүле\*/ 1) изображать (набрасывать) вчерне, делать эскиз; 2) иметь смутное представление, представлять смутно.

дүрзүлээшкин *см.* дүрзүлел.

дүрзүнчүг грозный, страшный, ужасный.

дүрзү-хевир образ, внешность.

дүрлүр /дүрүл\*/ *возвр. от дүр* (см. дүрер) 1) свёртываться (*в трубку. клубком*); ыт дүрлү берген чыткан собака лежала, свернувшись клубком; 2) клубиться, подниматься клубами.

дүрүжер /дүрүш\*/ 1) спутываться (*напр. о верёвке*); 2) *см.* дүрлүр 1).

дүрүм 1) правило, положение; иштики чурумнуң дүрүмү правила внутреннего распорядка; шын бижиириниң дүрүмү правила правописания; сонгулдалар дугайында дүрүм положение о выборах; 2) закон; бойдустуң дүрүмнери законы природы; дүрүм чок беззаконный; 3) кодекс; кеземче дүрүмү уголовный кодекс; *ср.* кодекс.

дүрүмчүдер /дүрүмчүт\*/ *понуд. от дүрүмчү\** (см. дүрүмчүүр) узаконять.

дүрүмчүүр /дүрүмчү\*/ узаконяться.

дүрүшкек спутанный (*о верёвке и т. п.*).

дүрүштүрер /дүрүштүр\*/ *понуд. от дүрүш\** (см. дүрүжер) спутывать (*напр. верёвку*).

дүү *см.* дөө.

дүүже туда.

дүүн вчера; дүүн эртен вчера утром; дүүн хүндүс вчера днём; дүүн кежээ вчера вечером; дүүн чаа только вчера.

дүүнгү вчерашний.

дүүр /дүг\*/ *см.* дүер.

дүүрге дробовик.

дүүредир /дүүрет\*/ *см.* дүвүредир.

дүүрген оттуда.

дүүрээр /дүүре\*/ *см.* дүвүрээр; дүүрээн бот, дүктейген баш! была не была!

дүүрээшкин *см.* дүвүрээзин.

дүүшкек соответствующий чему-л.; хоойлуга дүүшкек соответствующий закону, закономерный; амыдыралга дүүшкек соответствующий действительности.

дүүшкүн узел (*место. где связаны концы чего-л.. напр. верёвки*); дүүшкүн дүер завязывать узел; дүүшкүн чежер развязывать узел.

дүүштүр согласно, в соответствии с чём-л.; доктааттынган ёзу-чурумга дүүштүр согласно установленному порядку.

дүүштүрер /дүүштүр\*/ *понуд. от дүүш\** (см. дүгжүр) согласовывать что-л. с чём-л.; приводить в соответствие что-л. с чём-л.; автобустарның расписаниезин самолёттар келири-биле дүүштүрер согласовать расписание автобусов с прилётом самолётов.

дүш сновидение, сон; дүш дүжээр видеть сон; дүшке кирер присниться; ◇ дүшке-даа какпас и в ус не дуть (*не обращать внимания. не заботиться*); дүште--даа чок забыв обо всём; дүшке--даа кирбес даже в голову не придёт.

дүш-дүл *собир.* сновидения, сны.

дүшкүүрел напряжённость, напряжение;- байдалдың дүшкүүрели напряжённость обстановки.

дүшкүүрленир /дүшкүүрлен\*/ становится напряжённым (*напр. с международном положении*).

дүшкүүрлүг напряжённый;

дүшкүүрлүг байдал напряжённая обстановка; дүшкүүрлүг чорук напряжённость.

дүштедир /дүштет\*/ *понуд. от дүште\** (см. дүштээр) давать (*отаре*) полуденный отдых.

дүштеки 1) полуденный; дүштеки изиг полуденная жара; 2) обеденный; дүштеки чем обед; дүштеки чем чапсары обеденный перерыв.

дүштүк *фольк.* полуденный; дүштүк чер расстояние, проезжаемое до полудня.

дүштээр /дүште\*/ 1) обедать; 2) делать привал в полдень; 3) поздно вставать; 4) поздно уходить (*напр. на работу*).

дүьш 1) полдень; дал дүьш самый полдень; хүн дүьш турда в полдень; 2) обеденное время.

дываажан *рел.* рай.

дываажаннаар /дываажанна\*/ *рел.* умирая, попадать в рай.

дывылаар /дывыла\*/ 1) брыкаться, становиться на дыбы, стараться сбросить седока (*о необъезженной лошади*); *ср.* мөөр, хөглээр III; 2) *перен.* суесться (*о человеке*); 3) *перен.* бурлить, разливаться (*о воде*).

дывыладыр /дывылат\*/ *понуд.--страд. от дывыла\** (см. дывылаар 1),

дывыржыыр /дывыржы\*/ 1) пробираться куда-л.; 2) прижиматься, жаться к кому-л.

дыгдынар /дыгдын\*/ 1) подгибать ноги, подтягивать колени; 2) становиться согнутым, неразгибающимся (*о коленном суставе ног в результате болезни*).

дыгдындырар /дыгдындыр\*/ *понуд. от дыгдын\** (см. дыгдынар) подгибать, сгибать (*ноги*).

дыгдынчак неразгибающийся, согнутый (*о ногах*); дыгдынчак буттуг с неразгибающимися, согнутыми ногами.

дыгыжар /дыгыш\*/ 1) *совм.--взаимн. от дыгы\** (см. дыгыыр); 2) уплотняться, утрясаться, слёживаться (*напр. о сене*).

дыгый плотный, туго набитый // плотно, туго набито; дыгый шоодай туго набитый мешок; дыгый сугар набивать.

дыгылар /дыгыл\*/ *страд. от дыгы\** (см. дыгыыр) уплотниться, утрястись, слежаться (*напр. о сене*).

дыгылчак *см.* дыгый.

дыгыттынар /дыгыттын\*/ *см.* дыгыыр 3).

дыгыш *см.* дыгый.

дыгыыр /дыгы\*/ 1) плотно (туго) набивать; 2) проталкивать, просовывать; 3) *перен.* глотать, есть жадно; *ср.* сыыар, үңгүүр.

дыдар /дыт\*/ растрёпывать, растрёпывая очищать, раздёргивать; дүк дыдар растрепать шерсть.

дыдык дыра, отверстие// дырявый, с отверстиями.

дыдык-таар дырявый, с отверстиями; дыдык-таар хууң дырявое ведро.

дыдык-таарлаар /дыдык-таарла\*/ продырявливать, проделывать отверстие.

дыдырарар /дыдырар\*/ становиться кудрявым; начинать виться (*о волосах*).

дыдырартыр /дыдырарт\*/ *понуд. от дыдырар\** (см. дыдырарар) завивать; баш дүгүн дыдырартыр завивать волосы.

дыдыраш *прям. и перен.* кудрявый, курчавый, вьющийся; дыдыраш баш дугу кудри.

дызылаар /дызыла\*/ *см.* дазылаар.

дызыладыр /дызылат\*/ *понуд. от* дызыла\* (см. дызылаар).  
 дызылама трескучий; дызылама соок трескучий мороз.  
 дызыр см. дазырт.  
 дызыраар /дызыра\*/ см. дазыраар.  
 дызырааш см. дазыргай.  
 дызырадыр /дызырат\*/ *понуд. от* дызыра\* (см. дызыраар).  
 дызырткайндыр см. дазырткайндыр.  
 дызырткайныр см. дазырткайныр.  
 дыйлагар извилистый; дыйлагар орук извилистая дорога; ср. шыйлагар.  
 дыйлаң см. дыйлагар.  
 дыйлаңайныр /дыйлаңайын\*/ *многокр. (см. дыйлаяр)* извиваться, виться, вилять (*многократно*).  
 дыйлаңнаар /дыйлаңна\*/ *ритм. (см. дыйлаяр)* извиваться, виться, вилять (*напр. о дороге. о червяке*).  
 дыйлаңнааш извивающийся (*напр. о дождевом черве*); извилистый (*напр. о дороге*); ср. шыйлаңнааш.  
 дыйлаңнадыр /дыйлаңнат\*/ *понуд. от* дыйлаңна\* (см. дыйлаңнаар) вилять.  
 дыйлаш: дыйлаш дээр, дыйлаш кынныр вильнуть.  
 дыйлаяр /дыйлай\*/ извиваться, виться; орук даглар аразы-биле дыйлайып чоруткан дорога вилась среди гор; ср. шыйлаяр.  
 дыйылаар /дыйыла\*/ *звукоподр.* пищать, издавать писк.  
 дыйылааш пискливый, писклявый; дыйылааш үннүг кижиги человек с писклявым голосом.  
 дыйыраар /дыйыра\*/ хрустеть. (*о снеге*).  
 дыйырткайныр /дыйырткайын\*/ *ритм. см. дыйыраар*.  
 дыка очень, весьма, сильно; дыка хөй очень много; дыка улуг очень большой; бажым дыка аарып тур у меня сильно болит голова; ср. кончуг, хөлчок, аажок.  
 дыкадыр громко, чётко; дыкадыр чугаалаар говорить громко (чётко).  
 дыкпыжаар см. дакпыжаар. I.  
 дыкпыш см. дакпыш.  
 дыл 1) *анат. язык*; 2) язык, речь // языковой; тыва дыл тувинский язык; орус дыл русский язык; төрөөн дыл родной язык; дыл системазы языковая система; дыл байлактары языковые богатства; өк дылы язычок гортани; хомус дылы язычок хомуса (см. хомус); дыл эртеми языкознание; дыл эртемдени языковед; дылдың грамматиктиг тургузуу грамматический строй языка; дылдың словарь составы словарный состав языка; дыл кичээлдери занятия по языку; ◇ дылы чидиг острый на язык; дылы долгай косноязычный; дылы сынык говорящий неуверенно; дылым үш одурлур *разг.* пусть мой язык разделится на три части (*соотв. пусть у меня язык отсохнет*); дыл бажынга баар) не хватать (*о еде*).  
 дылбый бекас // бекасиный.  
 дылбыш см. дылбый.  
 дылгыр красноречивый, одарённый красноречием.  
 дылдаар см. чылгаар.  
 дылдажыр /дылдаш\*/ *диал. см. чугаалажыр, домактажыр*.  
 дыл-домак *собир.* язык, речь.  
 дылдыраар /дылдыра\*/ см. далдыраар.  
 дылдырадыр /дылдырат\*/ *понуд. от* дылдыра\* (см. дылдыраар).  
 дылдыргай см. далдыргай.  
 дылдырткайныр *ритм. см. дылдыраар*.  
 дылчы 1) словесник; 2) языковед, лингвист.  
 дымыраар /дымыра\*/ 1) течь очень слабой струйкой; 2) падать мелкими каплями.  
 дымырааш см. дымыргай.  
 дымырадыг изморось.  
 дымырадыр /дымырат\*/ *понуд. от* дымыра" (см. дымыраар) накрапывать, моросить (*о дожде*); дымырадыр чаар накрапывать, моросить; чаъсчыгаш дымырадып турган моросил мелкий дождь.

дымыргай морозящий. дын повод, поводья; вожжи; аътты дынындан чедер вести лошадь на поводу.

дыннаар /дынна\*/ 1) приделать поводья к уздѣ; 2) брать, хватать за поводья.

дыннадыр /дыннат\*/ *понуд. от дынна\** (см. дыннаар).

дың: дың чаңгыс, дың кара чаңгыс единственный; дың чаңгыс (дың кара чаңгыс) чижек единственный пример; дың чааскаан совсем один; в одиночку; дың чааскаан чоруптар отправиться одному.

дыңылдай мелодия, которой сопровождают горловое пение.

дыңылдайлаар /дыңылдайла\*/ исполнять мелодию, которой сопровождают горловое пение; см. дыңылдай.

дыңылдайладыр /дыңылдайлат\*/ *понуд. от дыңылдайла\** (см. дыңылдайлаар).

дыңзыг 1) сильный, крепкий // сильно, крепко; дыңзыг хол сильная рука; дыңзыг хат сильный ветер; холуңну дыңзыг туттум крепко жму твою руку; 2) громкий// громко; 3) натянутый (*о верёвке. струне и т. п.*); затянутый (*о поясе и т. п.*); 4) напряжённый // напряжённо; дыңзыг кичээнгей напряжённое внимание.

дыңзыгар /дыңзык\*/ 1) укрепляться; 2) быть напряжённым,напрягаться.

дыңзыдар /дыңзыт\*/ *понуд. от дыңзы\** (см. дыңзыр) 1) натягивать; курну дыңзыдар затянуть пояс; колунну дыңзыдар подтянуть подпругу; 2) укреплять, усиливать; сагылга-чурумну дыңзыдар укреплять дисциплину.

дыңзыдыр 1) сильно, крепко; 2) громко; дыңзыдыр чугаалаар говорить громко.

дыңзыыр /дыңзы\*/ 1) натягиваться; 2) усиливаться, крепчать; хат дыңзып тур ветер крепчает; 3) крепнуть, поправляться (*после родов*).

дыңнаалаар /дыңнаала\*/ 1) прислушиваться, вслушиваться; 2) узнавать *через кого-л.*; 3) выслушивать (больного).

дыңнаалаашкын 1) прислушивание; 2) выслушивание (*больного*).

дыңнаар /дыңна\*/ 1) слышать, слушать, выслушать; прислушиваться; эки дыңнаар хорошо слышать; мооң дугайында чүнү-даа дыңнаваан мен я ничего не слышал об этом; кулак—дыңнаарының органы ухо—орган слуха; 2) слушать; лекция дыңнаар слушать лекцию; 3) слушаться, внимать.

дыңнадыг 1) сообщение; сэта--ның дыңнадыы сообщение тасс; 2) повестка, извещение.

дыңнадыр /дыңнат\*/ *понуд. от дыңна\** (см. дыңнаар) сообщать, извещать, доводить до сведения; сделать достоянием других.

дыңнадыышкын сообщение, извещение; коммюнике.

дыңнаксаар /дыңнакса\*/ хотеть слушать.

дыңнаксанчыг интересный, прослушиваемый (воспринимаемый) с интересом; дыңнаксанчыг чугаа интересная беседа.

дыңнакчы слушатель, слушательница; шериг академиязының дыңнакчызы слушатель военной академии.

дыңналгыр чуткий (*о слухе*); дыңналгыр кулак чуткий слух (*букв. чуткое ухо*).

дыңналдыр вслух; дыңналдыр номчуур читать вслух.

дыңналыр /дыңнал\*/ *страд. от дыңна\** (см. дыңнаар) 1) слышаться, раздаваться, доноситься, доходить (*напр. о голосе. шуме и т. п.*); 2) становиться известным.

дыңнангыр 1) чуткий, внимательный; чоннуң үнүңге дыңнангыр болур быть чутким к голосу народа; 2) послушный; дыңнангыр уруг послушный ребёнок.

дыңныр /дыын\*/ 1) резать (*о ноже*); 2) пробивать, прокалывать (*о чём-л. остром*); 3) *перен.* одолевать, осиливать; шапты бижек эътке дыынмас, чалгаа киж ишке дыынмас *посл.* тупой нож мяса не осилит, а лентяй—работу [не осилит].

-дыр см. -тыр.

дыраар /дыра\*/ 1) расчёсывать, причёсывать, чесать; 2) очищать (*какое-л. волокно или шерсть*).

дырадыр /дырат\*/ *понуд. от дыра\** (см. дыраар).

дыражыр /дыраш\*/ *совм.--взаимн. от дыра\** (см. дыраар).

дыралчак волокнистый; нитевидный; дыралчак сиир волокнистое сухожилие.

дыралыр /дырал\*/ *страд. от дыра\** (см. дыраар) делаться волокнистым (*напр. о сухожилии. конопле*).

дыранды 1) волокно; 2) пенька.



дыранчыр /дыраныш\*/ *совм.--взаимн. от дыран\** (см. дыраныр).

дыраныр /дыран\*/ *возвр. от дыра\** (см. дыраар) расчёсывать себе волосы, причёсываться.

дырбаар /дырба\*/ 1) чесать, причёсывать; 2) скрести, царапать (*о мышах и т. п.*); 3) скрести, скоблить, очищать (*кожу при выделке*).

дырбааш грабли.

дырбааштаар /дырбаашта\*/ сгребать, грести граблями.

дырбак 1) ноготь; 2) коготь.

дырбактаар /дырбакта\*/ царапать (*ногтями. когтями*).

дырбактадыр /дырбактат\*/ *понуд.-страд. от дырбакта\** (см. дырбактаар).

дырбактажыр /дырбакташ\*/ *совм.-взаимн. от дырбакта\** (см. дырбактаар).

дырбактаныр /дырбактан\*/ цепляться, вцепляться; дырбактанып үнер карабкаться.

дырбактыг рысь // рысий; *ср. үс II*.

дырбактыглаар /дырбактыгла\*/ охотиться на рысь; *ср. алдылаар I*.

дырбаныр /дырбан=/ *возвр. от дырба\** (см. дырбаар) чесаться, почёсываться.

дырбаңайныр см. дырбаңнаар.

дырбаңнаар /дырбаңна\*/ 1) *ритм.* трепыхаться; дёргаться; 2) шевелиться.

дырбаңнадыр /дырбаңнат\*/ *понуд. от дырбаңна\** (см. дырбаңнаар).

дырбаш: дырбаш дээр вздрогнуть; *ср. сырбаш дээр* (см. сырбаш).

дырбыл редкий и короткий (*напр. о кустарниках*); жидкий (*об усах. бороде*).

дыргак 1) см. дырбак; 2) расчёска, гребень, гребёнка.

дырлагар см. дыйлагар.

дырлаңнаар см. дыйлаңнаар.

дырлаңнааш см. дыйлаңнааш.

дырлаяр см. дыйлаяр.

дырс: дырс дээр *звукоподр.* хрустнуть, треснуть (*о ветке. стекле*).

дырт: дырт кылыр *звукоподр.* стукнуть (ударить) внезапно.

дырыжаңнаар /дырыжаңна\*/ *ритм.* (см. дырыжар) 1) дёргаться (*обычно о лице*); 2) *перен.* сердиться, дуться.

дырыжаңнадыр /дырыжаңнат\*/ *понуд. от дырыжаңна\** (см. дырыжаңнаар): арнын дырыжаңнадыр кривляться, гримасничать.

дырыжар /дырыш\*/ 1) морщиться; мяться; костюм дырыжа берген костюм смялся; 2) коробиться; алгы дырыжа берген кожа покوروبилась (*при сушке*).

дырылаар /дырыла\*/ 1) стекать каплями, капать; 2) протекать; сочиться.

дырылааш сочащийся; еле текущий (*напр. о роднике*); текущий каплями (*напр. о воде. стекающей по желобку*).

дырыладыр /дырылат\*/ *понуд. от дырыла\** (см. дырылаар) лить каплями, капать.

дырышкак 1. морщина// морщинистый, в морщинах; 2. покوروبленный.

дырыштырар /дырыштыр\*/ *понуд. от дырыш\** (см. дырыжар) 1) мять, комкать (*материю. бумагу и т. п.*); 2) кривить, морщить (*лицо*).

дыт лиственница // лиственничный; из лиственницы.

дыттыг лиственничный; дыттыг арыг лиственничный лес.

дыттылар /дыттыл\*/ см. дыттынар.

дыттынар /дыттын\*/ *возвр.--страд. от дыт\** (см. дыдар) растрёпываться (*напр. о шерсти*).

дыттыр см. дыттылар.

дыттырар /дыттыр\*/ *понуд. от дыт\** (см. дыдар).

дыш 1. покой; отдых; дыш алыр отдохнуть, получить передышку; дыш алындырар дать отдохнуть; дыш алынмайн без передышки; 2. свежий, отдохнувший; дыш аът свежий конь; дыш күш-биле со свежими силами.

дыштандырар /дыштандыр\*/ *понуд. от дыштан\** (см. дыштаныр) дать возможность отдохнуть.

дыштаныкчы отдыхающий.

дыштанылга 1) отдых; дыштанылга бажыңы дом отдыха; 2) каникулы; чайгы дыштанылга летние каникулы; *ср. каникул.*

дыштаныр /дыштан\*/ отдыхать; дыштаныр эрге право на отдых; культурлуу-биле дыштаныр культурно отдыхать; дыштаныр хүн день отдыха, выходной день.

дыштаныышкын см. дыштанылга.

дыштыг см. дыш 2.

дыыжы обладающий острым слухом.

дыындырар /дыындыр\*/ раскусить.

дыынмас *отрицат. от* дыын" (см. дыңныр) тупой; дыынмас бижек тупой нож.

дээвиир 1) потолок // потолочный; бажың дээвиيري потолок дома; 2) крыша, кровля // кровельный; өг дээвиيري войлочная кровля юрты; дээвиир демири кровельное железо.

дээвиирледир /дээвиирлет\*/ *понуд. от* дээвирле\* (см. дээвиирлээр).

дээвиирлээр /дээвиирле\*/ делать потолок, кровлю, крышу.

дээгер /дээк\*/ обморазиваться (*обычно о щеках*); ср. үжүүр [үжүүр].

дээди 1) высший; дээди өөредилге чери высшее учебное заведение; дээди эртем высшее образование; дээди хавыяа высшая награда; 2) верховный; ссрэ-ниндээди соведи верховный совет сср.

дээжи 1) самое лучшее (*из пицци*); 2) образец, образчик.

дээк 1) чека; 2) шпилька; 3) запонка; 4) крючок (*двери*).

дээктедир /дээктет\*/ *понуд. от* дээкте\* (см. дээктээр).

дээктирер дээктир\*/ *понуд.--страд. от* дээкг (см. дээгер) обморазивать (*обычно щёки*).

дээктээр /дээкте\*/ 1) вдевать чеку; 2) втыкать шпильку; 3) вдевать запонку; 4) закрывать на крючок (*дверь*).

дээлдиген коршун.

дээр I /дег\*/ 1) трогать, прикасаться; задевать; хол дээр дать волю рукам; 2) восходить, появляться (*о солнце*); хүн дээп келди солнце уже взошло; 3) попадать (*в цель*); поражать (*о пуле*); дээр боо меткое ружьё.

дээр II /де\*, ди\*/ 1. 1) говорить, сказать; хурал болур дээн сказали, что будет собрание; чүү дээр боор, оонуу шын! ничего не скажешь, он прав!; дээр чүве говорят; ол чанып келген дээр чораан говорят, что он вернулся; ынча дээш сказав так; дээр-дивеске что бы ни говорили, как ни говори; 2) думать, собираться, предполагать; кинога баар дээн мен я думал пойти в кино; чоруур деп тур бис мы собираемся (хотим, намерены) ехать; 2. именуемый, так называемый; улуг-хем дээр хем бо-дур это—река, именуемая улуг-хемом (енисеем); 3. *вспомогательный глагол при звукоподражаниях*: чыжырт дээр грянуть; чире дээр грохнуться.

дээр III небо// небесный; сылдыстыг дээр звёздное небо; дээр тии млечный путь; дээр агы фон неба; дээр бүдүмелдери небесные тела; ◇ көк дээр бо! честное слово!

дээр IV *последлог* до; кежээге дээр до вечера.

дээрбе мельница // мельничный; хат дээрбези ветряная мельница; суг дээрбези водяная мельница; дээрбе дажы жёрнов; дээрбе плотиназы мельничная плотина; дээрбе кижизи, дээрбе эргелекчизи *разг.* мельник; ср. дээрбежи.

дээрбедел ограбление, грабёж; ср. тонаашкын, үптелге.

дээрбедеэр I /дээрбеде\*/ грабить; ср. олчалаар, тонаар, үптээр.

дээрбедеэр II /дээрбеде\*/ см. дээрбелээр.

дээрбедеэшкин см. дээрбедел.

дээрбежи мельник.

дээрбек кольцо (*железное*); обруч; круг.

дээрбектээр /дээрбекте\*/ придавать форму кольца (круга).

дээрбеледир /дээрбелет\*/ *понуд. от* дээрбеле\* (см. дээрбелээр).

дээрбелеттинер /дээрбелеттин\*/ *возвр.-страд. от* дээрбеле\* (см. дээрбелээр) 1) быть молотыш; 2) быть сепарированным.

дээрбелээр /дээрбеле\*/ 1) молотить (*на мельнице*); кызыл-тас дээрбелээр молотить пшеницу; 2) сепарировать; сүт дээрбелээр сепарировать молоко.

дээрбелээшкин молотыба.

дээрбечи грабитель, разбойник, бандит; ср. бандит; дээрбечи бөлүк банда; ср. банда.

дээрге это; а; что касается; хлорзуг натрий дээрге ижер дус--тур хлористый натрий—это поваренная соль; олар дээрге а они, что касается их; чүге дээрге потому, что; затем, что; мен келбедим, чүге дээрге чайым чок болган я не пришёл потому, что был занят.

дээрги государь; господин.

дээргилээр сл. дээриглээр.

дээре лучший // лучше; дээре кижилер лучшие люди; бо эн дээре арга это самый лучший способ; ол менден дээре чуруур он рисует лучше меня.

дээредээр /дээреле\*/ становится лучше, чем...; өскелеринден дээредээр стать лучше, чем другие.

дээррезинде: ам дээррезинде пока, покамест; ол дээррезинде в тот момент; ол дээррезинде бис борта турбаан бис в тот момент нас здесь не было.

дээредээр /дээреле\*/ см. дээредээр.

дээрзи некий, какой-то; сени сундуй дээрзи айтырып турду тебя спрашивал некий сундуй.

дээригледир /дээриглет\*/ *понуд. от дээригле\** (см. дээриглээр).

дээриглээр /дээригле\*/ обходить, кружить, кружиться; ужар-хеме хоорайның кырынга дээриглеп турган самолёт кружил над городом.

дээш I 1) за, из-за, ради, по, для; бүгү делегейге тайбың дээш! за мир во всём мире!; 2) затем, для того [чтобы]; силерниң--биле сүмележир дээш келдим я пришёл для того, чтобы посоветоваться с вами.

дээш II 1) попадание; чиге дээш прямое попадание; 2) действие; дээжиниң кавызы сфера действия *чеге-л.*

дээшкин заострённая палочка (*употребляемая при изготовлении кровяной колбасы*).

дээшкиннээр /дээшкинне\*/ втыкать заострённую палочку (*при изготовлении кровяной колбасы*); см. дээшкин.

дээштиг 1) *прям. и перен.* меткий; дээштиг боо меткое ружьё; дээштиг сөстөр меткие слова; 2) действенный.

дээштиң *разг. см. дээш I.*

дээштирер /дээштир\*/ *понуд. от дээш\** (см. дегжир) давать коснуться друг друга, заставлять коснуться друг друга.

## Ё

ёзу 1) обряд; обычай; традиция; порядок; эрги ёзу старый обычай; ёзу барымдаалаар а) следовать обычаю; б) относиться к *чему-л.* формально; чаа ёзу-биле по-новому; эрги ёзу-биле по-старому; 2) нрав, характер; дух; коммунистиг ёзуга аныктарны кижизидер воспитывать молодёжь в коммунистическом духе; 3) приличие, пристойность; ◇ ёзу чок не может быть, не должно быть; ындыг болур ёзу чок не должно быть так.

ёзугаар согласно *чему-л.*, в соответствии с *чем-л.*; так, как...; на основании *чего-л.*; орфографияның дүрүмнерин ёзугаар согласно правилам орфографии; мен силерниң чугаалааныңар ёзугаар кылдым я сделал так, как вы сказали; доктаал ёзугаар на основании постановления.

ёзулаар /ёзула\*/ 1) отдавать честь; салютовать; хүндүлөп ёзулаар чествовать; 2) соблюдать этикет; *ср.* мендилээр.

ёзуладыр /ёзулат\*/ *понуд.* от ёзула\* (*см.* ёзулаар).

ёзулажыр /ёзулаш\*/ *совм. -взаимн.* от ёзула\* (*см.* ёзулаар) отдавать честь друг другу; приветствовать друг друга.

ёзулал 1) салют; пионержи ёзулал пионерский салют; ёзулал кылыр ознаменовать; 2) этикет; церемония; 3) торжество; парад.

ёзулуг 1. настоящий, подлинный; действительный, истинный // подлинно, действительно, поистине; ёзулуг кижиги настоящий человек; ол ёзулуг эртемден кижиги он настоящий учёный; ёзулуг-ла маадырлыг чорук поистине геройский поступок; 2. обязан, должен; ол келир ёзулуг он должен прийти; ол экзаменни чедишкинниг дужаар ёзулуг он должен успешно сдать экзамен.

ёзу-тургузуг строй, режим, порядок; *ср.* ёзу-чурум.

ёзуургаар /ёзуурга\*/ жеманничать, манерничать, церемонничать *разг.*; важничать, кичиться; *ср.* адыыргаар, идээргээр, сайыыргаар, улуургаар.

ёзуургак 1) склонный к формализму; 2) жеманный, манерный; важный, кичливый; *ср.* адыыргак, идээргек, сайыыргак, улуургак.

ёзу-чурум порядок, режим, распорядок; система, строй; демократтыг ёзу-чурум демократический строй; ёзу-чурум чок а) беспорядочный, бессистемный; б) безнравственный, бесчеловечный; *ср.* ёзу-тургузуг.

ёлкалаар /ёлкала\*/ идти на ёлку.

ёозажок 1) неразумный; дурной, недостойный; ёозажок чаңнаашкын недостойный поступок; 2) неприличный, непристойный; 3) вялый, слабохарактерный; инертный, флегматичный; ёозажок кижиги слабохарактерный человек; *ср.* өөдежок.

ёра: бак ёра дурное предзнаменование; ёразы бак с дурным (плохим) характером (*о человеке*).

ёралыг 1) дурной, скверный (*о человеке*); 2) пагубный (*о поступке*).

## Ж

жонглёрлаар /жонглёрла\*/ жонглировать.

журналистээр /журналисте\*/ работать журналистом, быть журналистом.

## З

забастовкалаар /забастовкала\*/ бастовать, забастовать.

забойщиктээр /забойщикте\*/ работать забойщиком, быть забойщиком.

завхозтаар /завхозта\*/ работать завхозом.

заочниктээр /заочникте\*/ учиться заочно.

запятаялаар /запятаяла\*/ ставить запятую.

зарядкалаар /зарядкала\*/ делать зарядку.

зобтаар /зобта\*/ болеть зобом.

зоотехниктээр /зоотехникте\*/ работать зоотехником.

## И

иви олень (*общее название*) // олений; соңгу чүктүң ивизи северный олень; шокар иви пятнистый олень; иви анайы оленёнок; иви ажыл-агыйы олениводство; иви кежи оленья шкура; иви мыйызы олени рога; иви оёду ягель, олений мох; *ср.* чаат, шулун; иви бышкаа олений камус (*шкура с ноги оленя, снятая чулком*); иви инчээ олени сумы для вьюка; иви эьди оленина.

ивижи оленивод.

игил игил (*смычковый музыкальный инструмент*); игил кулаа колки игила; игил чазы смычок игила; игил тепкези подставка игила.

игилдедир *понуд. от* игилде\* (*см.* игилдээр).

игилдээр /игилде\*/ играть на игиле; *см.* игил.

игилчи музыкант, играющий на игиле; *см.* игил.

ивилээр /ивиле\*/ идти (ехать) за оленями.

иде: иде дүрген [очень] быстро.

идеализасчыдар /идеализасчыт\*/ идеализировать.

идеализасчыдылга идеализация.

идегедир /идегет\*/ *понуд. от* идеге\* (*см.* идегээр) обнадёживать.

идегежир /идегеш\*/ *совм.-взаимн. от* идеге\* (*см.* идегээр) надеяться друг на друга.

идегел 1) надежда; идегел бар есть надежда; идегел чок а) нет надежды; б)

безнадёжный; идегел бээр подавать надежды; улуг идегел-биле с большой надеждой;

идегелин оскунар потерять надежду, отчаяться; 2) вера; келир үеге идегел вера в будущее; 3) доверие; чоннуң идегелин бүзүредир оправдать доверие народа; *ср.* бүзүрел, ынаныш.

идегелдиг надёжный, верный; доверительный; идегелдиг хол надёжная рука;

идегелдиг эш надёжный (верный) товарищ; *ср.* бүзүрелдиг, ынаныштыг.

идегет I чужак, чуждый элемент; ◇ бүтпес идегет презренный враг.

идегет II *разг.* довольно, достаточно; соогу идегет довольно холодно; чылыы идегет довольно тепло; кежээзи идегет довольно трудолюбивый; сынзыы идегет довольно кичливый.

идегээр /идеге\*/ надеяться, полагаться на кого-л.; верить кому--либо; идегеп көөр возлагать надежды; питать надежду; меңээ идегеп болур силер вы можете положиться на меня; *ср.* бүзүрээр, ынаныр.

идегээчел доверчивый.

идей-кижизидилгелиг идейно--воспитательный; идей-кижизидилгелиг ажыл идёйно-воспитательная работа.

идейлиг идейный; бедик идейлиг высокоидейный.

идек-дадак *см.* бакка-сокка, бак-сок.

идепкей активность; инициатива; чоннуң идепкейи активность масс; идепкей чок неактивный, пассивный, бездеятельный.

идепкейжи активист, активистка; *ср.* активчи.

идепкейжидер/идепкейжит\*/ *понуд. от* идепкейжи\* (*см.* идепкейжиир) активизировать; *ср.* активчидер.

идепкейжидилге активизация; *ср.* активчидилге.

идепкейжиир /идепкейжи\*/ активизироваться; *ср.* активчиир.

идепкейлиг активный, инициативный, деятельный /I активно, инициативно, деятельно; хөй--ниитиниң ажылынга идепкейлиг киржир принимать активное участие в общественной жизни; идепкейлиг ажылдаар активно работать; *ср.* активчи.

идер: идер чалыы а) самый мо-лодой возраст; б) удалая молодость.

идер [иьдер] /ит\*/ 1) толкать; үндүр идер выталкивать; киир идер вталкивать; өттүр идер протыкать; ойтур идер отталкивая, свалить с ног; 2) *шахм.* двигать пёшку, ходить пешкой; үндүр идер проводить пёшку.

идиг толчок, стимул.

идижээр /идиже-/ класть в определённом порядке, укладывать (*напр. вещи в мешок*).

идик обувь // обувной; кидис идик валенки; майыктааш идик ботинки; кадыг идик обувь с толстыми подошвами, загнутыми вверх носками и длинными голенищами на войлочной подкладке; чымчак идик обувь с мягкими подошвами, загнутыми вверх носками и

длинными голенищами; хап идик мягкая обувь с длинными голенищами; бышкак идик унты до колена из оленьих камусов; херээжен идик женская обувь; идик садыы обувной магазин.

идиксирээр /идиксире\*/ нуждаться в обуви.

идиктээр /идикте\*/ сунуть (носить) *что-л.* в голенище сапог.

идик-хеп *собир.* одежда.

идикчигеш башмачки, ботиночки, туфельки (*для маленьких детей*).

идиш *собир.* посуда; *ср.* сава I, идиш-сава.

идиш-сава *собир.* посуда; *ср.* идиш, сава I.

идээ дубитель.

идээжи 1) мёрка для пороха (*в виде конуса из рога или металла; прикрепляется к кожаному мешочку для пороха*); 2) мешочек для пороха, пороховница; *ср.* чыгак.

идээжилээр /идээжиле\*/ мерить порошок (*специальной меркой*); *см.* идээжи 1).

идээлиг дублёный; идээлиг алгы дублёная кожа.

идээлээр /идээле\*/ I дубить (*кожу*); *ср.* хөөдөр 1).

идээлээр /идээле\*/ II объедаться *чём-л.*, переедать.

идээргек заносчивый; кичливый, хвастливый, важный, чванливый; идээргек кижизазнайка; *ср.* адыыргак, ёзуургак, сайыыргак, улуургак.

идээргел *см.* идээргээшкин.

идээргээр /идээрге\*/ 1) зазнаваться, чваниться, кичиться, важничать; 2) хвастаться *чём-л.*; идээргээр чорук а) зазнайство, чванство, кичливость, важничанье; б) хвастовство; *ср.* адыыргаар, ёзуургаар, сайыыргаар, улуургаар.

идээргээшкин 1) зазнайство; заносчивость, кичливость, важничанье; 2) хвастливость.

ие мать // материнский; соңгу ие мачеха; ие иштинде хөгжүлдe *прям. и перен.* утробное развитие; ие көрбээнин кызы көөр *посов.* чего не видела мать, увидит дочь; ие[ниң] ынакшылы материнская любовь; ие[ниң] сагыш салышыкыны материнская забота; *ср.* ава.

иезинер /иезин\*/ относиться к кому-л. как к родной матери.

иелдирзи оба, и тот и другой.

иелишки[лер] *см.* иешки[лер].

иелээ[н] оба, вдвоём.

иемдик наклон, склон, скат // наклонный, покатый; улуг эвес иемдик небольшой наклон; иемдик шывыг покатая кровля.

ие-чаш *собир.* материнство и младенчество; ие-чашты камгалаары охрана материнства и младенчества.

ие-чурт отчизна, отечество; *ср.* ада-чурт.

иешки[лер] мать со своим ребёнком *или* со своими детьми.

ижениг 1) труд; занятие *чём-л.*; 2) сборы, подготовка в дальний путь.

иженир /ижен\*/ 1) делать *что-л.* трудиться; 2) собираться (готовиться) в дальний путь; *ср.* дөгөрнир.

ижер /иш\*/ 1. 1) пить, выпить; шай ижер пить чай; 2) есть (*жидкое, напр. суп, кисель и т. п.*); далган үскен быдаа ижер есть суп-лапшу; 2. питьевой; ижер суг питьевая вода; ◇ ижер дус поваренная соль.

ижигер /ижик\*/ привыкать, привязываться, приучаться к кому-л.

ижиктирер /ижиктир\*/ *понуд.* от ижик\* (*см.* ижигер) приучать.

ижим *см.* хайындырым.

ижин 1. 1) живот; желудок; *ср.* хырын 1); 2) внутренности, нутро *прост.*; содержимое *чего-л.*; номнуң ишти содержание книги; бажың ишти а) внутренность дома, внутреннее помещение; б) *перен.* семья; өг ишти а) внутренность юрты; б) *перен.* семья, члены семьи; 2. *служ.*: иштинге, иштинде а) в, во, внутри, внутрь; шкаф иштинге номнар чыткан чүве в шкафу лежали книги; бажың иштинде в доме, внутри дома; вагон иштинде улус хөй--дүр в вагоне много народу; б) в течение, за; бир ай иштинде в течение одного месяца, за один месяц; иштинден из; из-под; арыг иштинден из лесу; суг иштинден из воды; из-под воды; үш кижиниң иштинден бирээзи один из трёх человек; иштинче внутрь *чего-л.*; адыг ижээн иштинче кире берген медведь залез в берлогу; ◇ иштинде диштиг коварный, злой (*букв.*, внутри имеющий зуб); ижин изидер чүве чок нечего есть (*буке*, нет даже, чем согреть желудок); ишти ириир завидовать кому-л.; ишти багай а) коварный, злонамеренный; б) стра-

дающий болезнью желудка; ижин кара чок откровенный // откровенно; ижин кара чокка чугаалажыр откровенно разговаривать.

ижин-баар ливер; см. өкпе--баар.

ижинниг *разг.* беременная (*только о женщине*); *ср.* сааттыг II.

ижин-хырын *собир.* внутренности; потроха (*у птиц, рыб*).

ижин-шөйүндү *собир.* см. ижин-- хырын.

ижиртир /ижирт\*/ *понуд.* от иш\* (*см.* ижер) поить, давать пить.

ижээн логово, логовище, берлога; адыг ижээни медвежья берлога; *ср.* хирээн; ◇ адыг ижээни аалдаар убить медведя в его собственной берлоге (*букв.* гостить у медведя в берлоге).

ижээр /ижээ\*/ залегать в берлогу (*на зимнюю спячку*); адыг ижээй берген медведь залёг в берлогу; ижээри зимняя спячка.

изелир /изел\*/ *страд.* от изе\* (*см.* изээр) отпечатываться — о следах.

изиг *прям. и перен.* 1) жара, жар // жаркий; горячий; шыдажыр аргажок изиг невыносимая жара; изиг шай горячий чай; изиг үе горячая пора; изиг хүн жаркий день; изиг кижиг горячий человек; дунааргай изиг духота (*напр. перед грозой*); изии-биле пока горячо, по свежему следу; изиг түлүк горячая пора; самое горячее (*напр. время*); изиг түлүк үе самое горячее время; 2) зной // знойный.

изиг-демир железная печь.

изигзимээр не очень жаркий; не очень горячий.

изиглежишкин [взаимная] несдержанность, вспыльчивость; см. изиглежир.

изиглежир /изиглеш\*/ горячиться, горячо спорить, входить в азарт.

изигленишкин несдержанность, вспыльчивость; горячий спор; см. изигленир.

изигленир /изиглен\*/ горячиться (*о человеке со вспыльчивым характером*); проявлять признаки возбуждения (нетерпения).

изигленчир см. изиглежир.

изиг-халыын *собир.* 1) сильная жара, жарыща, зной; 2) лихорадка, горячка; *ср.* изиг-чар.

изиг-чар *собир.* сильная жара, жарыща; *ср.* изиг-халыын.

изидер /изит\*/ *понуд.* от изи\* (*см.* изиир) 1) топить (*напр. баню*); 2) согревать, нагревать что-л.

изиир /изи\*/ 1) становится горячим (жарким), разогреваться; 2) *перен.* горячиться.

изиңейнир /изиңейин\*/ гореть, пылать; килеңнээнден ооң арны изиңейни берген его лицо пылало от гнева.

изиңнээр /изиңне\*/ см. изиңейнир.

изиргендирер /изиргендир\*/ *понуд.* от изирген\* (*см.* изиргенир).

изиргенир /изирген\*/ разогреваться; потеть; изиргени бердим мне стало жарко.

изиргенчиг жаркий, душный // жарко, душно.

изээр /изе\*/ проторять [дорожку].

ии *межд.* ой [как страшно]!

ий I 1. склон; аар ий тот (*дальний, задний*) склон; бээр ий этот (*ближний, передний*) склон; 2. *служ.*: ийинге, ийинде около, у, рядом; сбоку, с фланга; пионерлер школа ийинге чыскаалыпканнар пионеры построились около школы; ийинден с, от; бажың ийинден машина чоруй барды от дома отъехала машина; ийинче вбок, в сторону; ийинче базар отойти в сторону; ийинче көөр посмотреть по сторонам, осмотреться.

ий II *частица вежливости*: шайлатканыңарга четтирдим ий спасибо вам за угощение.

ийе *частица утв.* да; ийе, силерни танып каан мен да, я вас узнал; *ср.* ийет.

ийет *частица утв. разг.* да; ийет-ийет, силерниң чугаалааныңар шын да, вы правильно сказали; *ср.* ийе.

ийи 1) два; ийи дугаар второй; ийи талазында а) на обеих сторонах, с обеих сторон; б) с другой стороны; ийи эрге-чагырга двоевластие; ийиде во-вторых; ийи дагның бажы чоок-даа болза дээшпес, ийи кижиниң аразы ырак-даа болза дегжир *посл.* гора с горой не сходится, а человек с человеком всегда сойдётся; ийи ыт аразыңга сөөк кагба, ийи кижиг аразыңга хоп сөглеве *посл.* меж двух собак кости не бросай, меж двух людей раздора не сей; 2) двойка (*оценка знаний*); ◇ ийи арынныг двурушник // двурушнический; ийи арынны двурушничество.

ийиги второй; ийиги черге[ниң] второстепенный; домактың ийиги черге кезигүүннери второстепенные члены предложения; ийиги чергениң диплому диплом второй степени.

ийик *частица* 1) *в сложноподчинённом предложении с условным придаточным бы*; сен дүүн келген болзуңза, эки болур ийик было бы хорошо, если бы ты вчера пришёл; даарта аяс хүн болур болза, эки болур ийик было бы хорошо, если бы завтра был ясный день; 2) *при вопросительной частице* бе «ли» и *при вопросительных местоимениях не переводится*: ак-кыс келген ийик бе? пришла ли ак-кыс?; кым келген ийик? кто пришёл?; 3) *ведь, же*; сен театр га чораан ийик сен чоп? ты ведь был в театре?, ты же был в театре?; ындыг чүве ийик ведь так, так ведь; ындыг ийик бе? ведь так?, не так ли?; кайын ындыг боор ийик ведь не так.

ийикпе 1) *или*; меңээ чадаг--терге ийикпе мотоцикл херек мне нужен велосипед или мотоцикл; 2) *ли*; разве; ындыг ийикпе? так ли?; шын ийикпе? верно ли?; хорадаар ийикпе? разве он сердится?; ◇ *болбас ийикпе конечно; ясно, что; нужно, надо; ведь; надо же ведь; чугаалап каар болбас ийикпе ведь надо было сказать.*

ийилдирзи *см. иелдирзи.*

ийилээ[н] *см. иелээ[н].*

ийилээр /ийиле\*/ 1) *идти по два*; 2) *брать по два*; 3) *исполняться—о двух годах.*

ийин *частица смягчения; в переводе передаётся интонацией, порядком слов и т. п.*: бо чылын дүжүт чаагай ийин хороший был урожай в этом году; бис дүүн-не чедип келген бис ийин мы-то приехали ещё вчера.

ийис двойня; ийис эжи один из двойни; ийис уруглар дети--близнецы; ийистер близнецы.

ийистээр /ийисте\*/ *родить двойню.*

ийи-чаңгыс 1) *отдельный; единичный*; ийи-чаңгыс дыттар эрик кырында көстүп турган на берегу виднелись отдельные лиственницы; ийи-чаңгыс таварылгалар единичные случаи; 2) *небольшой, незначительный (по количеству), малочисленный*; ийи-чаңгыс мал--маган шөлге оъттап чораан на лугу паслось малочисленное стадо; 3) *редкий // редко; силерни ийи-чаңгыс көөр-дүр мен я вас вижу редко.*

ийлендирер /ийлендир\*/ *понуд. от ийлен\* (см. ийленир) наклонять, кренить.*

ийленир /ийлен\*/ *наклоняться, крениться.*

ийленчек наклонный, покатый; ийленчек калбак наклонная плоскость.

ийлээр I /ийле\*/ *идти (ехать) по склону, по откосу.*

ийлээр II /ийле\*/ 1) *сильно тосковать; переживать*; 2) *переносить душевное потрясение; заболеть от тоски (о детях).*

ийлээшкин 1) *сильная тоска*; 2) *переживание; душевное потрясение.*

илбек крюк, крючок (*для вытаскивания мяса из котла*).

илбектедир /илбектет\*/ *понуд. от илбекте\* (см. илбектээр).*

илбектежир /илбектеш\*/ *совм.--взаимн. от илбекте\* (см. илбектээр).*

илбектелир /илбектел\*/ *возвр. от илбекте\* (см. илбектээр) 1) зацепляться; 2) перен. приставать к кому-л.*

илбектээр /илбекте\*/ 1) *зацеплять, вытаскивать крюком что-л.*; 2) *применять приём «крюк» (в национальной борьбе)*; 3) *перен. приставать к кому-л., придирааться (к словам).*

илби 1) *фокус*; 2) *волшебство.*

илбиленир /илбилен\*/ *возвр. от илбиле\* (см., илбилээр) 1) показывать фокусы; 2) становиться волшебником.*

илбилиг 1) *владеющий искусством фокусника, способный показывать (делать) фокусы*; 2) *волшебный; илбилиг тоолдар волшебные сказки.*

илбилээр /илбиле\*/ *показывать фокусы.*

илбичи 1) *фокусник*; 2) *волшебник, колдун.*

илби-шиди *см. илби.*

илби-шидиленир *см. илбиленир.*

илби-шидилиг *см. илбилиг.*

илби-шидилээр *см. илбилээр.*

илби-шидичи *см. илбичи.*

илдең ясный, ясно видимый, отчётливый; явный; понятный // ясно, отчётливо; явно; понятно; илдең айтырыг ясный вопрос; илдең алдагдал явная ошибка; хемниң дүвү илдең ясно видно дно реки.



илдигер /илдик\*/ 1) спотыкаться *обо что-л.*; 2) *перен.* запинаться.  
илдик: илдик чок без запинки, гладко; илдик чок харыылаан он отвечал без запинки.  
илдикпес без запинки; илдикпес чугаалаар говорить без запинки.  
илдиктирер /илдиктир\*/ *понуд. от* илдик\* (*см.* илдигер).  
илдирге верёвочная (волосяная) петля (*для скрепления жердей в юрте*); кожаная петля (*на конце кнутовища*).  
илдиргелиг скреплённый при помощи петли; *см.* илдирге.  
илдиргелээр /илдиргеле\*/ скреплять при помощи петли (*жерди в юрте, кнутовище*).  
илдирер /илдир\*/ *понуд. от* ил\* (*см.* илер).  
илдиртинер /илдиртин\*/ *возвр. от* илдир\* (*см.* илдиртир) зацеп-ляться за что-л.; застревать, зацепившись.  
илдиртир /илдирт\*/ 1) *понуд. от* илдир\* (*см.* илдирер); 2) *см.* ылдыртыр.  
иле I отчётливый, чёткий, ясный, хорошо видимый // отчётливо, чётко, ясно; иле демдек отчётливый признак; иле көскү ясно видимый.  
иле II арака, оставляемая на дне чарки (*по национальному обычаю*).  
илейтир заметно; ол илейтир оскерли берген он заметно изменился.  
илер /ил\*/ 1) нацеплять, подцеп-лять, поддевая *чём-л.*; вытаскивать, подцепляя *чём-л.*; 2) намётывать, шить (*иглой*); тон эдээ илер подшить подол халата, пальто; *ср.* даараар; 3) *перен.* устраивать подвохи.  
илергей ясный, понятный, отчётливый // ясно, понятно, отчётливо; илергей харыы ясный ответ.  
илергейлел *книжн.* выражение, проявление *чего-л.*; патриотизм— төрөөн чуртка ынакшылдың тодаргай илергейлели патриотизм-ясное выражение любви к родине; *ср.* илерээшкин.  
илергейлээр /илергейле\*/ выражать, проявлять; *ср.* илередир.  
илергейлээшкин *книжн. см.* илергейлел.  
илередиг выражение (*оборот речи*); билдинмес илередиг непонятное выражение.  
илередишкин выявление; чоннуң талантыларының илередишкини выявление народных талантов (*см.* илередир).  
илередикчи выразитель; масса чоннуң тура-соруунуң илередикчизи выразитель воли масс.  
илередилге *см.* илередишкин.  
илередир /илерет\*/ *понуд. от* илере\* (*см.* илерээр) 1) обнаруживать, выявлять; ажылда четпестерни илередир обнаруживать недостатки в работе; илередип сойгалаар разоблачать; империалистерниң дайынзырак планнарын илередип сойгалаар разоблачать агрессивные планы империалистов; 2) выяснять, определять; ооң өөренип турарын илередип көөр выяснить, как он учится; 3) выражать, обозначать; кылыг сөзү чүвениң кылдыныын болгаш турум байдалын илередир глагол выражает действие и состояние предмета; 4) проявлять; кижилер дугайында сагыш човаашкынны илередир проявлять заботу о людях; *ср.* илергейлээр.  
илерел *см.* илерээшкин.  
илереттинер /илереттин\*/ *понуд. от* илере\* (*см.* илерээр) 1) обнаруживаться, выявляться; 2) выясняться, определяться; 3) выражаться, обозначаться.  
илерээр /илере\*/ 1) обнаруживаться, выявляться; 2) выясняться; оларның шагда-ла чоруй барганы илерээн выяснилось, что они уже уехали.  
илерээшкин проявление; найыралдын, илерээшкини проявление дружбы (*см.* илерээр); *ср.* илергейлел.  
илеткедир /илеткет\*/ *понуд. от* илетке\* (*см.* илеткээр).  
илеткел доклад; отчёт илеткел отчётный доклад; делегей байдалының дугайында илеткел доклад о международном положении.  
илеткелчи докладчик, лектор.  
илеткээр /илетке\*/ 1) делать доклад, выступать с докладом; 2) сообщать, докладывать, рапортовать; планны хуусаа бетинде күүсеткениниң дугайын[да] илеткээр рапортовать о досрочном выполнении плана.  
илиг илиг (*мера длины, равная толщине пальца*).  
илиглээр /илигле\*/ измерять илигами; *см.* илиг.

илиир I борона.  
илиир II утүг.  
илииртедир /илииртет\*/ *понуд. от* илиирте\* (см. илииртээр).  
илииртежир /илииртеш\*/ *совм.-взаимн. от* илиирте\* (см. илииртээр).  
илииртелге см. илииртээшкин.  
илииртээр /илиирте\*/ *боронить, бороновать.*  
илииртээшкин боронование.  
илчик см. чилчик.  
илчир /илиш\*/ *совм.-взаимн. от* ил\* (см. илер).  
илчирбе *прям. и перен.* цепь, цепочка.  
илчирбеледир /илчирбелет\*/ *понуд.-страд. от* илчирбеле\* (см. илчирбелээр) быть закованным в цепи.  
илчирбелиг на цепи, цепной; илчирбелиг ыт цепная собака.  
илчирбелээр /илчирбеле\*/ сажать на цепь.  
илчиргей 1) гноющийся, гнбй-ный; 2) переспелый, перезревший (*напр. о ягодах*); 3) истлевающий, разлагающийся; растлѐнный; 4) *перен.* непрочный, недоброкачественный; ср. ылчыргай.  
илчиредир /илчирет\*/ 1) *понуд. от* илчире\* (см. илчирээр); 2) *перен.* идти непрерывно (*напр. о дожде*).  
илчирээр /илчире\*/ *прям. и перен.* 1) гноиться; 2) переспевать, перезревать (*напр. о ягодах*); 3) истлевать, разлагаться; ср. ылбыраар, ылчыраар.  
им I метка, знак (*у домашних животных*).  
им II жест.  
им-демдек *собир.* примета, признак; см. им I, демдек 1).  
имеек *диал.* прабабушка.  
имилээр /имиле\*/ кишмя кишеть (*напр. о муравьях*).  
имилээш многочисленный, кишаций (*напр. о муравьях*).  
имиңейнир /имиңейин\*/ *ритм. см.* имилээр.  
имиргей 1) сумеречный; 2) сощуренный, прищуренный; имиргей карактар прищуренные глаза.  
имиреңейнир /имиреңейин\*/ *ритм. (см. имиреңнээр)* мелькать, чуть виднеться (*о предметах в темноте, в отдалении*).  
имиреңнээр /имиреңне\*/ *ритм. (см. имиреңейнир)* мерцать.  
имиререр /имирер\*/ щуриться (*о глазах*).  
имирерттир /имирерт\*/ *понуд. от* имирер\* (см. имиререр) щурить (*глаза*).  
имиреш: имиреш дээр мелькнуть, промелькнуть (*напр. в темноте*).  
имиртилеңнээр /имиртилеңне\*/ *см.* имиреңнээр.  
имир[тин] сумерки // сумеречный; кежээки имир[тин] вечерние сумерки; имиртинде в сумерках.  
имиртинңнээр /имиртинңне\*/ смеркаться, наступать—о сумерках.  
имистелиишкин 1) угасание, тление; 2) мерцание.  
имистелир /имистел\*/ 1) угасать, тлеть; 2) мерцать.  
имистелчек 1) угасающий, тлеющий; 2) мерцающий; имистелчек сылдыстар көстүп турлар видны мерцающие звёзды.  
имистээр см. имистелир.  
иммигрантылаар /иммигрантыла\*/ иммигрировать.  
имнедир /имнет\*/ *понуд. от* имне\* (см. имнээр I).  
имнежир /имнеш\*/ *совм.-взаимн. от* имне\* (см. имнээр II) 1) объясняться жестами; 2) перемигиваться.  
имнеттирер /имнеттир\*/ *понуд. от* имнет\* (см. имнедир).  
имнээр I /имне\*/ 1) метить (*домашних животных*); 2) *диал.* кастрировать.  
имнээр II /имне\*/ 1) объяснять жестами, жестикулировать; 2) манить, мигать.  
имнээшкин жест, жестикуляция.  
импорттаар /импортта\*/ импортировать.  
инвалидтээр /инвалидте\*/ становится инвалидом.  
индий индиец, индианка // индийский; индийлер индийцы.

индир трибуна; кафедра; *ср.* трибуна.  
индонезии индонезиец, индонезийка // индонезийский; индонезийлер индонезийцы.  
индустр иализастаар /индустриализаста\*/ индустриализировать; *ср.*  
индустриализасчыдар.  
индустриализасчыдар /индустриализасчыт\*/ *понуд. от* индустриализасчы\* (*см.*  
индустриализасчыр) индустриализировать; *ср.* индустриализастаар.  
индустриализасчыдылга индустриализация; *ср.* индустриализация.  
индустриализасчыр /индустриализасчы\*/ индустриализироваться.  
ине *в разн. знач.* игла, иголка; ине-биле даараар шить иголкой; чараа-чеченниц  
инелери иглы ежа; ине бүрүлүг хвойный; ине бүрүлүг ыяштар хвойные деревья.  
инек корова // коровий; саар инек дойная корова; инек суду коровье молоко; инек  
кажаазы коровник, хлев; инек ажаакчызы коровница; инек кадарчызы пастух-скотник; инек  
ышкаш а) похожий на корову; б) *перен.* неповоротливый, неуклюжий, медлительный.  
инек-даш валун.  
инек-караа чёрная смородина (*ягода и кустарник*).  
инек-караалаар /инек-караала\*/ собирать смородину, пойти за смородиной.  
инек-кудуруу кислица (*травя*).  
инек-кулаа *бот.* медвежье ушко.  
инек-кулча дикий лук (*один из видов*); *см.* кулча.  
инек-сокпа сова // совиный; инек-сокпа-ла словно сова (*о человеке, спящем на ходу*;  
*соотв. русскому сонная тетеря*); *ср.* межерген.  
инек-таалай папоротник // папоротниковый; *ср.* кара-ай, папоротник.  
инек-хараган *бот.* карагана, караганник (*один из видов*); *ср.* хараган, тенниг-хараган,  
хола--хараган.  
инеленчек иглистый, игольчатый, острый; инеленчек теннер иглистые шипы.  
инелик I стрекоза // стрекозий.  
инелик II игольник.  
инженерлээр /инженерле\*/ работать инженером.  
иниг *диал. тодж. см.* булан I.  
инструкторлаар /инструкторла\*/ работать инструктором.  
интенсификастаар /интенсификаста\*/ интенсифицировать; көдээ ажыл-агыйны  
интенсификастаар интенсифицировать сельское хозяйство.  
интенсификасчыдылга *см.* интенсификация.  
инчеек 1) мешок (*в который кладут новорождённого ягнёнка или козлёнка*); 2)  
кожаный вьючный мешок (*у оленеводов*).  
инчик 1) ремешки для подтягивания голенищ сапог (*прикрепляются к поясу*); 2)  
ремень (*для брюк*).  
инчиктенир /инчиктен\*/ *возвр. от* инчикте\* (*см.* инчиктээр).  
инчиктээр /инчикте\*/ 1) подтягивать голенища сапог ремешками; 2) застёгивать  
ремень (*для брюк*); *см.* инчик.  
инчээк *см.* инчеек 1).  
инээлик *см.* инелик I.  
иңген *диал.* важенка (*самка оленя*).  
иңгин *см.* эңгин.  
иран иранец, иранка // иранский; ираннар иранцы; *ср.* перси.  
ирби *диал. см.* ирт II.  
ирбиш барс.  
иргек *см.* даг-иргек.  
ирги *частица вежливости или риторичности при вопросе:* менээ чагаа бар ирги бе?  
есть ли мне письмо?; кажан келир ирги? когда он придёт?; ам канчаар ирги мен? что же мне  
теперь делать?  
иргин *частица смягчения:* кажан иргин чедип келдиң? ты когда пришёл (прибыл)  
сюда?; чурттап чораан чүвең иргин жил--был.  
ире прадед.  
ирей 1) дед, бабушка, старец; соок ирей дед-мороз; 2) «бабушка» (*о медведе*).  
иридер /ирит\*/ *понуд. от* ири\* (*см.* ириир) гноить (*напр. сено*).

ириир /ири\*/ 1) *прям. и перен.* гнить; 2) свёртываться, скисать (о молоке); *ср.* адырарар2; 3) трухляветь, становиться трухлявым (*напр. о дереве*); 4) преть (*напр. о сене*).  
ириичел легко загнивающий, легко поддающийся гниению (закисанию).  
ириишкин 1) *прям. и перен.* гниение; 2) прение.  
ирик 1) *прям. и перен.* гнилой; 2) тлетворный; 3) свернувшийся, кислый — о молоке; *ср.* адыраш 2); 4) трухлявый; 5) прелый.  
иринди 1) прель; 2) *прям. и перен.* гниль, гнильё; 3) перегной (*напр. навоза*).  
ириң гной.  
ириңнедир /ириңнет\*/ *понуд. от* ириңне\* (*см. ириңнээр*).  
ириңнелир /ириңнел\*/ *страд. от* ириңне\* (*см. ириңнээр*) гноиться, образоваться — о гное.  
ириңниг гнойный; ириңниг балыг гнойная рана.  
ириңнээр /ириңне\*/ гноиться.  
ирт I валух (*кастрированный баран*).  
ирт II осадок (*от молочных продуктов на стенках сосуда*); доскаар ирти осадок на стенках бочки (*в которой хранят молоко*).  
иртелдирер /иртелдир\*/ *понуд. от* иртел\* (*см. иртелир*).  
иртелир /иртел\*/ образоваться — об осадке (*от молочных продуктов на стенках сосуда*); *см. ирт II*.  
ис *прям. и перен.* след; бөрү истери следы волка; шуурган изи следы бури; изи-биле чоруур идти по следам.  
испан испанец, испанка // испанский; испаннар испанцы.  
испаннаар /испанна\*/ говорить по-испански.  
испик щипчики, пинцет (*для выдёргивания волос бороды или усов*).  
испиктээр /испикте\*/ выдергивать щипчиками (пинцетом); *см. испик*.  
истедир /истет\*/ *понуд. от* исте= (*см. истээр*).  
истежир /истеш\*/ *совм.-взаимн. от* исте\* (*см. истээр*).  
истекчи следователь; *ср.* байысаакчы.  
истелге *юр.* следствие, допрос; *ср.* байысаалга.  
истелир /истел\*/ *страд. от* исте\* (*см. истээр*) появляться — о следах.  
истеп: истеп сүрер /истеп сүр\*/ преследовать; истеп сүрүүшкүн преследование.  
истээр /исте\*/ 1) следовать, отыскивать по следу, идти по следу; мурнун хынаар, соон истээр *посл.* наблюдай за тем, что впереди, следи за тем, что позади; истеп тывар выслеживать; 2) находить след, устанавливать наличие следов; 3) проводить следствие.  
истээр-сүрер *см. истеп-сүрер* (истеп).  
истээр-хынаар /исте-хына\*/ следовать, проверять.  
истээшкин 1) проведение следствия; 2) преследование; *см. истээр*.  
исчи следопыт; исчи ыт ищейка; охотничья собака.  
итали итальянец, итальянка // итальянский; итали дыл итальянский язык.  
итальян *см. итали*; итальяннаар итальянцы.  
иткииш шест (*для лодки*).  
иткииштенир /иткииштен\*/ отпихиваться шестом (*на лодке*).  
иткилежииншкин толкотня; *см. иткилежир*.  
иткилежир /иткилеш\*/ *совм.--взаимн. от* иткиле\* (*см. иткилээр*) толкать друг друга, толкаться; иткилешпечер! не толкайтесь!  
иткилээр /иткиле\*/ *многокр. от* ит= (*см. идер*).  
итпек пёнка, сгусток (*на поверхности хойтпака*; *см. хойтпак*).  
итпектелир /итпектел\*/ образовываться — о пёнке, сгустке (*на поверхности хойтпака*; *см. хойтпак*).  
итпик угод (*птица*).  
иттинер /иттин\*/ *возвр. от* ит\* (*см. идер [иъдер]*) отталкиваться, отпихиваться.  
иш I работа, дело, занятие; кэдээ ажыл-агый иштери сельскохозяйственные работы; бызаңчы ижи столярное дело; *ср.* ажыл, ажыл-иш, ажыл-херек, ажыл-үүле, үүле 4).  
иш II: иш тырттынар всхлипывать; *ср.* ишкирнир.  
ишкир ёмкий, вместительный; ишкир сава ёмкая (вместительная) посуда; ишкири ёмкость, вместимость.

ишкирниг всхлипывание.  
ишкирнигер /ишкирник\*/ *см.* ишкирнир.  
ишкирнир /ишкирин\*/ всхлипывать; *ср.* иш тырттынар (*см.* иш II).  
ишкээр 1) внизу, вниз; дундам ишкээр суур барган мой брат уехал в село, расположенное внизу; 2) внутри, внутрь, вглубь.  
ишкээрледир /ишкээрлет\*/ *понуд. от* ишкээрле\* (*см.* ишкээрлээр).  
ишкээрлээр /ишкээрле\*/ 1) идти вниз; 2) уходить внутрь (вглубь); 3) пропадать (*напр. о сыпи при кори*).  
ишкээрлээшкин 1) уход вниз; спуск; 2) уход внутрь (вглубь); 3) исчезновение (*напр. сыпи при кори*).  
иштежир I /иштеш\*/ *разг.* дружить.  
иштежир II /иштеш\*/ быть равным (одинаковым) по ёмкости (*о посуде*).  
иштелдирер /иштелдир\*/ *понуд. от* иштел\* (*см.* иштелир 1).  
иштелир /иштел\*/ *возвр. от* иште\* (*см.* иштээр) 1) быть занятым, наполняться, заполняться; 2) *см.* иштенир.  
иштенир /иштен\*/ *разг.* беременеть (*о женщине*); *ср.* сааттаныр.  
иштеш равный (одинаковый) по ёмкости (*о мерах жидких и сыпучих тел*); иштеш савалар посуда, равная по ёмкости.  
ишти *см.* ижин.  
иштиг 1) полный, наполненный (*о посуде*); 2) занятый (*о помещении*); 3) *см.* ижинниг.  
иштии *см.* иштики.  
иштик: иштик чер низина, долина.  
иштики *в разн. знач.* внутренний; иштики байдал внутреннее положение; иштики политика внутренняя политика; иштики корум-чурум внутренний распорядок; иштики аарыглар внутренние болезни; ◇ иштики хеп нижнее бельё.  
иштиктедир /иштиктет\*/ *понуд. от* иштикте\* (*см.* иштиктээр) гнать (*скот*) в низину, в долину реки.  
иштиктээр /иштикте\*/ спускаться в низину, в долину реки.  
иштээр /иште\*/ занимать, наполнять, заполнять (*посуду, мешок, сундук и т. п.*).  
ишчи работник, труженик // трудовой; колхоз шөлдериниң ишчилери труженики колхозных полей; ишчи чон трудовой народ; *ср.* ажыл-ишчи.

## Й

йөрээдир /йөрээт\*/ *понуд .-страд. от йерээ\** (см. йерээр).

йөрээл *уст.* благословение, напутствие, пожелание; *ср.* алгаашкын, алгыш I.

йөрээлдиг *уст.* благословенный, приносящий счастье, счастливый.

йөрээр /йөрээ\*/ *уст.* благослов-лять, напутствовать,, произносить напутствия (пожелания).

йөрээттирер см. йөрээдир.

## Л

-ла *частица* 1) *усил.* только; чаңгыс-ла катап только один раз; 2) *сравн.* как, совсем как; адазы-ла как отец, вылитый отец.

лаа свеча, свечка // свечной.

лааза жестянка, жестяная банка.

лагерьлээр /лагерьле\*/ поехать (ехать) в лагерь.

лама *рел.* лама, монах.

ланчыы винтовка // винтовочный; ланчыы патрону винтовочный патрон.

лаң *уст.* лан (*денежная единица*).

лаңгыы *уст.* лавка (*торговое помещение*); *ср.* лавка.

лаптуу лапта.

лаптуулаар /лаптуула\*/ играть в лапту.

лапшалаар /лапшала\*/ есть лапшу.

лапшалыг: лапшалыг мүн суп--лапша.

латви см. латыш.

латин латинский; латин дыл латинский язык; латин алфавит латинский алфавит.

латыш латыш, латышка // латышский; латыш дыл латышский язык; латыштар латыши.

-ле см. -ла.

лидерлээр /лидерле\*/ лидировать; лидерлеп турар лидирующий; лидерлеп турар команда лидирующая команда; *ср.* шүглур 2).

лимби лимби (*музыкальный инструмент, похожий на флейту*).

лимбижи тот, кто играет на лимби; см. лимби.

лимбилээр /лимбиле\*/ играть на лимби.

литва литовец, литовка// литовский; литва дыл литовский язык; литвалар литовцы.

лозуң лозунг; лозуң салыр выдвинуть лозунг.

лоцманнаар /лоцманна\*/ быть лоцманом.

лыжалаар /лыжала-/ кататься на лыжах; *ср.* хаактаар I, шаналаар.

лыжачы лыжник, лыжница; *ср.* хаакчы.

## К

- каазыргаар /каазырга\*/ одеваться по моде, щеголять; франтить; *ср.* кояаргаар.  
каазыргак модный, щегольской, элегантный; *ср.* кояаргак.  
каайлы *уст.* 1. пошлина// пошлинный; күрүне каайлызы государственная пошлина;  
каайлы онаар обложить пошлиной; 2. таможенный; каайлы чери таможня.  
каайлылаар /каайлыла\*/ обложить пошлиной *что-л.*  
каайлылаашкын обложение пошлиной.  
каайлыладыр /каайлылат\*/ *понуд.* от каайлыла\* (*см.* каайлылаар).  
каайлычы *уст.* 1) сборщик пошлины; 2) таможенник // таможенный.  
каак *см.* каак-каак.  
каакай *детск.* красивый // красиво.  
каак-каак *межд.* ай-ай!, ах! (*употребляется для развлечения ребёнка*); мээң оглум  
каак-каак! ай-ай, как красив (как хорош) мой сынок!  
каалаар /каала\*/ выть, завывать; хат каалаан ветер завывал.  
каалааш говорливый (о человеке).  
каалама торный, гладкий, широкий; каалама орук торная дорога.  
каам: каам дус соль на одну варку; каам шай чай на одну заварку.  
кааң 1) ведро *обл.* // ведренный, ясный, погожий; кааң хүн ясный (погожий) день; 2)  
засуха // засушливый; кааң чыл засушливый год; *ср.* кааңнаашкын.  
кааңдаашкын *см.* кааңнаашкын.  
кааңнаар /кааңна\*/ 1) становиться ясным, погожим — о погоде; 2) наступать — о  
засухе.  
кааңнаашкын засуха; кааңнаашкынга удур демисел борьба с засухой; кааңнаашкынга  
шыдамык засухоустойчивый; *ср.* кааң 2).  
каар /каг\*/ 1) оставлять, покидать; төрээн хоорайын каар покинуть родной город;  
номумну эжимде кааптым я оставил свою книгу у товарища; 2) класть, положить; мүнге дус  
каар положить соли в суп; 3) побороть, побеждать в борьбе; ол беш мөге кагды он поборол  
пятерых борцов; *ср.* октаар II 2); 4) как вспомогательный глагол выражает законченность  
действия: мени бажыңымга чедир үдеп каан меня проводили до дома; чагаадан бижип каар  
сен ты напишешь письмо.  
каарган ворона // вороний; кара каарган чёрная ворона; каарган оглу воронёнок;  
каарган уязы гнездо вороны, воронье гнездо.  
каарган-даван *уст. пренебр.* грязнуля (*букв.* вороньи ноги).  
каарык *звукоподражание* карканью; каарык дээр каркать; каарган каарык дээн ворона  
каркнула.  
каас I нарядный, пышный; *ср.* коя.  
каас II *мед.* миозит, воспаление мышц.  
каас-коя *см.* каас I.  
каастаар I /кааста\*/ наряжать, украшать; кижини күш-ажыл каастаар *посл.* труд  
украшает человека; *ср.* дериир 5).  
каастаар II /кааста\*/ болеть миозитом.  
каастаашкын *см.* каасталга.  
каастадыр /каастат\*/ *понуд.* от кааста" (*см.* каастаар I).  
каастажыр /каасташ\*/ *совм. - взаимн.* от кааста\* (*см.* каастаар I) вместе наряжать  
(украшать).  
каасталга украшение.  
каастаныр /каастан\*/ *возвр.* от кааста\* (*см.* каастаар I) наряжаться, украшать себя.  
каастаттынар *см.* каастаныр.  
каастаттырар /каастаттыр\*/ *см.* каастадыр.  
каас-шиник *см.* каас I.  
каашпас *отриц.* от кааш" (*см.* кагжыр) неразлучный, дружный; каашпас өңнүктер  
неразлучные друзья.  
кавай *прям. и перен.* колыбель, люлька.  
кавайлаар /кавайла\*/ укладывать в колыбель, в люльку.  
кавайладыр /кавайлат\*/ *понуд.* от кавайла\* (*см.* кавайлаар).

кавайлажыр /кавайлаш\*/ *совм.--взаимн. от кавайла\** (см. кавайлаар) помочь укладывать в колыбель (*ребёнка*).

кавы 1) околица; окружающая местность, окрестности, округа; бо кавыга элээн ур ажылдап келген мен в этих местах я довольно долго работал; 2) *перен.* сфера, область; дээжиниң кавызы сфера действия; салдарның кавызы сфера влияния.

кавыдаар /кавыда\*/ см. чагдаар.

кавын осложнение (*болезни*), воспаление (*напр. при ранении*).

кавынды *охот. уст.* рожок, заправленный порохом и свинцом (*для быстрого заряжания*).

кавындылаар /кавындыла\*/ 1) стрелять быстро, выпускать пули одну за другой; 2) делать *что-л.* слишком поспешно, излишне суетиться; *ср.* кавыыргаар.

кавыннаар /кавынна\*/ осложняться (о *болезни*), воспалиться (о *ране*).

кавыннаашкын осложнение (*болезни*), воспаление (*раны*).

кавыннадыр /кавыннат\*/ *понуд. от кавынна\** (см. кавыннаар).

кавынналыр /кавыннал\*/ см. кавыннаар.

кавынныг 1) осложняющий, дающий (вызывающий) осложнение, воспаляющий; 2) *перен.* колкий, язвительный; сөзү кончуг кавынныг кижиги язвительный человек.

кавыртың гололедица.

кавыртыңнаар /кавыртыңна\*/ см. доңаттаар.

кавыскан зимний ветер со снегом.

кавысканнаар /кавысканна\*/ дуть — о зимнем ветре со снегом; см. кавыскан.

кавысканныг ветреный; кавысканныг хүн ветреный день; см. кавыскан.

кавычкалаар /кавычкала\*/ ставить кавычки.

кавыыргаар /кавыырга\*/ проявлять излишнюю торопливость, суетиться; *ср.* кавындылаар 2).

кавыыргак суетливый; кавыыргак кижиги суетливый человек.

кагаар см. кагыыр [каьгыыр].

кагар /хак\*/ 1) бить, ударять, стучать, колотить; дүк кагар бить шерсть; эки дарган эргээн какпас *посл.* хороший кузнец по пальцу не стукнет (*соотв.* дело мастера боится); 2) вбивать, вколачивать, забивать, заколачивать; өргөн кагар забивать кол; 3) понукать (*лошадь*); 4) косить (*сено*); 5) *перен.* ехать, отправляться; колхозче кажан кагар бис? когда едем в колхоз?

кагдынар /кагдын\*/ *возвр.--страд. от каг\** (см. каар) 1) затеряться, быть затерянным; быть заброшенным; 2) утрачиваться, быть утраченным.

кагдынган *прич. прош. от каар* 1) заброшенный; затерянный.

кагжаар /кагжа\*/ 1) рассыхаться, коробиться (*напр. о бочке*); 2) пересыхать, высыхать (*напр. о злаках*); 3) набивать оскомину (*напр. кислыми ягодами*).

кагжадыр /кагжат\*/ *понуд. от кагжа\** (см. кагжаар) жарить; сушить, поджаривая (*просо*); тараа кагжадыр жарить просо (*перед толчением в ступе*).

кагжаң пересохший, покоробившийся.

кагжыкчы 1) тот, кто выступает в состязании по красноречию; 2) оппонент; *ср.* оппонент.

кагжыр /кааш\*/ *совм.--взаимн. от каг\** (см. каар) 1) расставаться, покидать друг друга; 2) побеждать друг друга поочерёдно (*в борьбе*); 3) оспаривать первенство, состязаться (*напр. в красноречии*); спорить, вступать в полемику, полемизировать; сөс кагжыр состязаться в красноречии; 4) оппонировать; илеткелчи--биле кагжыр оппонировать докладчику.

кагжыраар /кагжыра\*/ шуршать; скрипеть; хрустеть; *ср.* кыжыраар, кызыраар II, кыйыраар.

кагжырадыр /кагжырат\*/ *понуд. от кагжыра\** (см. кагжыраар).

кагжыргай хрупкий, сухой // *разг.* сухарь; кагжыргай будук сухие ветки, хворост; *ср.* сугарай, сухарь.

кагжыышкын полемика; литературлуг кагжыышкын литературная полемика.

кагыкчы городошник.

кагылар /кагыл\*/ 1) колоть; хөрээм кагыларын у меня колет в боку; 2) лечь поперёк, застрять.



кагылчак колющий, давящий (*об ощущении боли, напр., в груди*); хөрээмде бир-ле кагылчак чүве бар-дыр у меня колет в груди.

кагыштыг: кагыштыг баг кагыкчызы меткий городошник.

кагыыр /кагы\*/ поднимать, расшатывать (*напр. ломом, рычагом*).

кагыыр [каъгыыр] /кагы\*/ испытывать сильную жажду; пересыхать в горле.

кагыыш *тех.* рычаг; *ср.* быра I.

кагыыштаар /кагыышта\*/ поднимать рычагом; *ср.* быралаар.

кагыыштыг рычажный; кагыыштыг деңзи рычажные весы.

када: кезек када на некоторое время; биче када ненадолго; түр када временно.

кадаазын I *см.* кадаг.

кадаазын II оспа (*у овец*); *ср.* оспа.

кадаазыннаар /кадаазынна\*/ болеть оспой (*об овцах*); *см.* оспалаар.

кадаар /када\*/ 1) вбивать, вколачивать; 2) втыкать, прикалывать, надевать (*напр. значок*); 3) колоть.

кадаг гвоздь; *ср.* шопту.

кадага фурункул, чирей.

кадагааты *уст.* зарубежный, иностранный,граничный; кадагааты кижииностранец, иностранка; кадагааты чурттар зарубежные страны; *ср.* даштыкы 2.

кадагалаар /кадагала\*/ хранить, беречь, оберегать; карак огу дег кадагалаар беречь как зеницу ока.

кадагалаар [каъдагалаар] /кадагала\*/ болеть фурункулёзом.

кадагаладыр /кадагалат\*/ *понуд.* от кадагала\* (*см.* кадагалаар) заставлять (просить) хранить (оберегать); отдавать на хранение.

кадагалал хранение.

кадагалыг фурункулёзный; кадагалыг кижии фурункулёзный больной.

кададыр /кадат\*/ *понуд.* от када\* (*см.* кадаар).

кадажыр /кадаш\*/ *совм.-взаимн.* от када\* (*см.* кадаар).

кадай 1) жена, супруга; 2) старуха, старая (пожилая) женщина; 3) *разг.* баба; калбак кезек от чуду, харам кадай өг чуду *посл.* толстое полено огонь гасит, скупая хозяйка дом срамит.

кадайландыар /кадайландыр\*/ *понуд.* от кадайлан\* (*см.* кадайланыр) заставить жениться, женить.

кадайланыр /кадайлан\*/ жениться.

кадайланышкын женитьба.

кадайлыг женатый, семейный; *ср.* өглүг 1).

кадак *уст.* кадак (*тонкий мягкий шёлк в форме широкой ленты, который раньше преподносили почётным гостям*); кадак тудар дарить кадак.

кадалыр /кадал\*/ *страд.* от када\* (*см.* кадаар) 1) вонзаться, втыкаться; колоться; 2) вязнуть, увязать; малгашка кадалыр вязнуть в грязи; 3) *перен.* привязываться, приставать, задевать; меңээ кадалба! не приставай ко мне!

кадалыгчал 1) острый, с тонким остриём; 2) колючий, колкий; 3) топкий, вязкий; кадалыгчал чер топкое место; 4) *перен.* занозистый, придирчивый.

кадан возобновление, повторение, осложнение, рецидив (*болезни*).

каданнаар /каданна\*/ возобновляться, повторяться, осложняться, давать рецидив (*о болезни*).

каданнаачал *см.* каданныг.

каданнадыр /каданнат\*/ *понуд.-страд.* от каданна\* (*см.* каданнаар) давать возможность осложняться (*о болезни*); запускать (*болезнь*).

каданныг повторно возобновляющийся, повторяющийся, осложняющийся, рецидивный (*о болезни*).

кадаң худошавый, сухошавый.

кадаңzymaар худошавенький, сухошавенький.

кадаңнаар /кадаңна\*/ оставаться худым, не поправляться; *см.* кадаң.

кадар I горный ковыль.

кадар II слой жира на рёбрах животных.

кадар [каъдар] I /кат\*/ 1) высыхать, засыхать, сохнуть; черстветь; чечектер када берген цветы засохли; хлеб када берген хлеб зачерствел; 2) становиться твёрдым, твердеть; *ср.* кадыыр; 3) *прям. и перен.* закаляться.

кадар [каъдар] II /кат\*/ 1) *мат.* прибавлять, складывать; ийиге үштү кадарга, беш болур два плюс три будет пять; кадар сан слагаемое; 2) добавлять, присоединять; 3) вить, свивать, скручивать (*напр. верёвку*).

кадарар /кадар\*/ 1) пасти; мал кадарар пасти скот; 2) караулить, охранять, стеречь, сторожить, присматривать; тараа кадарар охранять хлеба; 3) поджидать, ждать, ожидать; автобус кадарар ждать автобус.

кадаржыр /кадарыш\*/ *совм.--взаимн. от кадар\** (*см. кадарар*).

кадарлаар /кадарла\*/ идти за горным ковылём (*для скота*).

кадарладыр /кадарлат\*/ *понуд. от кадарла\** (*см. кадарлаар*) пасти там, где есть горный ковыль.

кадарланыр /кадарлан\*/ образовываться — о слое жира на рёбрах животных.

кадартыр /кадарт\*/ *понуд. от кадар\** (*см. кадарар*): бөрээ хой кадартпа, пөске от эдектеве *погов.* волку не давай овец пасти, огонь в подоле не носи (*соотв.* пускать козла в огород).

кадарчы пастух, чабан // пастуший, пастушеский, чабанский; кадарчылар бригадалары чабанские бригады.

кадарчылаар /кадарчыла\*/ работать пастухом, быть пастухом (чабаном).

кадарчыладыр /кадарчылат\*/ *понуд. от кадарчыла\** (*см. кадарчылаар*).

кадат пастьба; выпас; кадат чылгы табун.

кадржаан кадровый; кадржаан ажылчын кадровый рабочий.

кадржыдар /кадржыт\*/ *понуд. от кадржы\** (*см. кадржыыр*).

кадржыыр /кадржы\*/ стать кадровым.

кады 1. сосед, соседка // соседский; 2. вместе, совместно; сээң-биле кады барайн пойду вместе с тобой; кады ажылдаар совместно работать, сотрудничать; кады ажылдаашкын сотрудничество; кады ужудуушкун совместный полёт; *ср.* катый.

кадыг 1) твёрдый; жёсткий; грубый; крепкий; кадыг даш твёрдый камень; кадыг дүк грубая шерсть; 2) *перен.* строгий, суровый; тяжёлый; грубый; жестокий; лютый; крутой // строго, сурово; жестоко; грубо; круто; кадыг сагылга-чурум строгая дисциплина; кадыг донгулда строгий выговор; кадыг кеземче тяжёлое наказание; кадыг кыш суровая зима; кадыг соок лютый мороз; кадыг кижиге строгий (суровый) человек; кадыг аажы крутой нрав; *ср.* дошкун, кадыг--дошкун; ♦ кадыг чоруктуг аът тряская лошадь; кадыг демдек [ъ] твёрдый знак [ъ].

кадыгар *см.* дадыгар.

кадыг-дошкун суровый, жестокий // сурово, жестоко; кадыг--дошкун аңгы демисели жестокая классовая борьба; *ср.* дошкун, кадыг.

кадыгланыр /кадыглан\*/ 1) твердеть, становиться твёрдым; 2) *перен.* мужаться, держать себя в руках; 3) *перен.* поступать строго (сурово); 4) *уст.* не надеяться, потерять надежду (*о тяжелобольном*).

кадык здоровье // здоровый; кадыыңар кандыг-дыр? как ваше здоровье?; кадык мага-бот здоровый организм; кадык болур быть здоровым; кадык камгалалы здравоохранение;

кадык камгалал килдизи отдел здравоохранения; *ср.* кадыкшыл.

кадык [каъдык] каша; *ср.* каша.

кадыктырар *см.* дадыктырар.

кадыкшыдар /кадыкшыт\*/ *понуд, от кадыкшы\** (*см. кадыкшыыр*) оздоравливать, делать здоровым.

кадыкшыдылга оздоровление; кадыкшыдылга чери здравница.

кадыкшыл здоровье, самочувствие; *ср.* кадык.

кадыкшыыр /кадыкшы\*/ выздороветь.

кадылга *мат.* сложение.

кадын *уст.* 1) царица; ханша; дама; 2) *карт.* дама; калбак-кара кадыны пиковая дама.

кадында: ооң кадында вместе с тем; сөс кадында между прочим, кстати.

кадын-хаан царица; королева.

кадыр крутой, отвесный // круча, крутизна; кадыр даг крутая гора.

кадырар /кадыр\*/ вывихнуть; *ср.* булчудар.  
 кадырар [каъдырар] /кадыр\*/ *понуд. от* кат\* (*ср.* кадар II) 1) *тех.* закаливать; 2) засушивать.  
 кадыр-берт сильно пересечённый, труднодоступный, труднопроходимый (*о местности*); *см.* кадыр, берт.  
 кадыргы хариус (*рыба*).  
 кадыргылаар /кадыргыла\*/ идти ловить хариуса, заниматься ловлей хариуса.  
 кадырлыр /кадырл\*/ *страд. от* кадыр\* (*см.* кадырар) быть вывихнутым.  
 кадырык вывих // вывихнутый; кадырык салаа вывихнутый палец.  
 кадырылчак вывихнутый.  
 кадыш: кадыш дээр а) нащупать *что-л.* твёрдое (*напр. при пальпации*); б) внезапно дёрнуть, клюнуть (*о рыбе*).  
 кадыыр 1) коса; 2) серп.  
 кадыыр [каъдыыр] /кады\*/ стать твёрдым, отвердеть, затвердеть; *ср.* кадар [каъдар] I 2).

кадыыраар /кадыыра\*/ I) становиться напряжённым (серьёзным, тревожным); осложняться; делегей байдалының кадыыраары осложнение международной обстановки; 2) быть строгим (требовательным, серьёзным).  
 кадыычал пересыхающий, часто сохнувший; кадыычал хем пересыхающая река.  
 кажаа 1) двор, хлев; мал кажаазы скотный двор; куш кажаазы птичий двор; хой кажаазы овчарня; ыт кажаазы псарня; 2) ограда, забор.  
 кажаалаар /кажаала\*/ 1) загонять во двор (*скот*); 2) огораживать, обносить забором.  
 кажааладыр /кажаалат\*/ *понуд. от* кажаала\* (*см.* кажаалаар) быть загнанным во двор, в хлев и т. п. (*о скоте*)..  
 кажаалыг огороженный, обнесённый забором (изгородью); кажаалыг тарымал ыяш огороженные саженцы.  
 кажан 1) когда; кажан келдиң? когда ты приехал?; кажан сен ээп келиринге, сеңээ ынчан чугаалаар бис мы расскажем тебе, когда ты вернёшься; кажан-на чаъс чаар ирги? когда же пойдёт дождь?; *ср.* кажан-чежен; 2) с *частицей* -даа: а) (*при отрицании*) никогда; мен ону кажан--даа көрбээн мен я никогда не видел его; б) (*при утверждении*) всегда, постоянно, вечно; кажан-даа ногаан турар ыяштар вечнозелёные деревья; кажан-даа бол[за] когда бы то ни было.  
 кажан-бир: кажан-бир шагда когда-то, когда-нибудь, когда-либо; кажан-бир шагда борта хову турган когда-то здесь была степь; кажан-бир шагда ужуражы бээр бис когда-нибудь мы встретимся.  
 кажангы: бо кажангы тураскаал боор? к какому времени относится этот памятник?  
 кажан-чежен когда же?, через какое время?; кажан-чежен келир сен? когда же ты приедешь?; *ср.* кажан I).  
 кажаң *см.* каржаң.  
 кажаңнаар *см.* каржаңнаар.  
 кажар I 1) хитрый, лукавый; кажар дилги хитрая лиса; 2) опытный; сметливый, догадливый.  
 кажар /каш\*/ II бежать, убегать, сбегать, спастись бегством.  
 кажараар /кажара\*/ приобретать опыт; становиться сметливым (догадливым).  
 кажараңайныр *см.* кажараңнаар.  
 кажараңнаар /кажараңна\*/ 1) показываться, сверкая белизной, ярко белеть (*напр. о снеге на горе*); 2) мелькать.  
 кажарарар /кажарар\*/ 1) белеться (*издалека*); 2) сидеть (*напр. о человеке*).  
 кажарарган седой, поседевший (*напр. о человеке*).  
 кажараш: кажараш дээр, ка-жараш кынныр промелькнуть (*о чём-л. беловатом*).  
 кажарлаар /кажарла\*/ хитрить, лукавить, применять хитрость.  
 кажарланыр /кажарлан\*/ *возвр. от* кажарла\* (*см.* кажарлаар) становиться хитрым (лукавым).  
 кажык 1) лодыжка, щиколотка; 2) бабка (*надкопытный сустав*); кажык адар (кагар) играть в бабки; *ср.* кажыктаар.  
 кажыктаар /кажыкта\*/ играть в бабки; *ср.* кажык адар (*см.* кажык 2).

кажылга *уст.* специальная катапульта для игры в бабки.

кажыр 1) жестокий, грозный; кажыр кижж жестокий человек; кажыр кара буура *фольк.* свирепый верблюд-производитель; 2) *перен.* раскатистый (о *громе*).

кажыраар I /кажыр\*/ *понуд.* от каш\* (*см.* кажар II) прогонять.

кажыраар II /кажыр\*/: аң-мең кажыраар жить только за счёт охоты; хырын тодуг кажыраар зарабатывать на пропитание.

кажыыдаар /кажыыда\*/ 1) соболезнавать кому-л.; 2) переживать (*горе, утрату*), скорбеть.

кажыыдаашкын скорбь, соболезнавание; *ср.* кажыыдал.

кажыыдал скорбь, траур // скорбный, траурный; *ср.* кажыыдаашкын.

кажыыдалдыг скорбный, траурный.

казанак 1) избушка; лачуга; 2) хлев (*для молодняка*); конура (*для собаки*).

казанактаар /казанакта\*/ загонять кого-л. в хлев, в конуру; *см.* казанак.

казапча крыльцо; порог (*дома*).

казар /кас\*/ копать, рыть, выкапывать, вырывать; картофель казар копать картофель; онгар казар выкопать яму.

казахтаар /казахта\*/ говорить по-казахски.

казы нутряное сало, брюшной жир (*лошади*).

казыдар /казыг\*/ *понуд.* от казы\* (*см.* казыыр I 3) лишаться, быть лишённым чего-л.; эргезин казыдар лишиться прав на что-л.

казыкчы землекоп.

казылга I *мат.* вычитание.

казылга II *см.* кажылга.

казылган кустарник с чёрными ягодами.

казымал ископаемый; казымал минералдар ископаемые минералы; ажыктыг казымалдар полезные ископаемые.

казыра 1) бычок (*двухгодовалый*); 2) тёлка (*двухгодовалая*).

казыргы вихрь; дувүлүг казыргы снежный вихрь.

казыргылаар /казыргыла\*/ вихриться, кружиться вихрем.

казыргыландыр как вихрь, вихрем; казыргыландыр дескинер кружиться вихрем.

казыргыланыр /казыргылан\*/ *возвр.* от казыргыла\* (*см.* казыргылаар).

казыргылыг вихревой; казыргылыг хат вихревой ветер.

казырык 1) чешуя; 2) *перен.* слой грязи (*напр. на руках*).

казырыктаар/казырыкта\*/ образовываться — о чешуе, о слое грязи (*напр. на руках*); *см.* казырык.

казырыкталчак похожий на чешую, чешуйчатый.

казырыкталыр /казырыктал\*/ *страд.* от казырыкта\* (*см.* казырыктаар).

казырыктыг 1) покрытый чешуёй, чешуйчатый; 2) *перен.* покрытый слоем грязи, очень грязный (*обычно о руках*).

казыттынар /казыттын\*/ *понуд.-возвр.* от казы\* (*см.* казыыр I) 1) *мат.* вычитаться, отниматься; 2) исключаться, выбывать, выпадать, отпадать; оюндан казыттынар выбывать из игры; 3) лишаться; 4) удаляться. казыттырар /казыттыр\*/ *см.* казыдар.

казыыр I /казы\*/ 1) *мат.* вычитать, отнимать; 2) отчислять, убавлять, уменьшать; 3) лишать; 4) удалять.

казыыр II /казы\*/ щёлкать; тоорук казыыр щёлкать орехи; *ср.* сайлаар II.

казыышкын[нар] раскопки; казыышкыннар чорудар производить раскопки.

кай I дай, дай-ка; номуң кай дай-ка [твою] книгу.

кай II *частица* (*выражает сожаление, удивление, укор*) бы; разве; бир шак бурунгаар кээрин кай! что бы тебе прийти на час раньше!; кай, акым чорупкан бе? разве [мой] брат уехал?; *ср.* кайы II.

кайгаар /кайга\*/ 1) удивляться; ында кижж кайгаар чүве чок ничего удивительного в этом нет; 2) смотреть пристально (в упор); кезе кайгаар смотреть в упор (пристально).

кайгаашкын удивление.

кайгадыр /кайгат\*/ *понуд.* от кайга\* (*см.* кайгаар) 1) восхищать, удивлять; 2) быть предметом наблюдения (внимания).

кайгажыр /кайгаш\*/ *совм.-взаимн. от кайга\** (см. кайгаар) пристально смотреть друг на друга.

кайгал 1) удалой, лихой, смелый; боевой // удалец, лихач, смельчак; кайгал мунукчу лихой наездник; 2) *перен.* жуликоватый, воровской; *ср.* каңмыыл 2).

кайгалдаар /кайгалда\*/ жульничать, воровать.

кайгалзымаар 1) молодцеватый, бравый; 2) жуликоватый, вороватый.

кайгалшыргыы *см.* кайгалзымаар.

кайгамчык[тыг] 1) удивительный, изумительный, поразительный, замечательный // удивительно, изумительно, поразительно, замечательно; кайгамчык эки прекрасный, прелестный, превосходный; 2) безграничный // безгранично; кайгамчыктыг өөрүшкү безграничная радость.

кайда 1) где; кайда өөренип турар силер? где вы учитесь?; 2) с *частицей* -даа: а) (*при утверждении*) везде, всюду, повсеместно; кайда-даа тараа чаагай үнген хлеб уродился везде хороший; б) (*при отрицании*) нигде; ол кижы кайда-даа чогул его нигде нет; кайда-даа бол[за] где бы то ни было.

кайда-чүде где-то, в каком-то месте; ◇ аксы кайда-чүде баар говорить что попало; кайда-чүде--даа чок чүве ни то ни сё.

кайнаар 1) куда; кайнаар чоржук силер? куда вы ездили [тогда]?; машина кайнаар баржык, ынаар көрүп турганнар они смотрели в ту сторону, куда ушла машина; 2) с *частицей* -даа: а) (*при утверждении*) куда угодно; б) (*при отрицании*) никуда; кайнаар-даа барбас мен никуда не пойду; в) куда ни, куда бы ни; кайнаар-даа көөргө — куруг-ла арга куда ни посмотришь (куда бы ни посмотрел) — всюду лес.

кайтыгар /кайтык\*/ 1) скользить; соскальзывать; 2) рикошетирировать (о пуле); *ср.* хаяр I 3).

кайтыгышкын 1) скольжение; 2) рикошет.

кайы I 1. который, какой; кайы районда ажылдап турар силер? в каком районе вы работаете?; кайы хире как, насколько, в какой степени; кайы хире белеткенип алдыңар? как (в какой степени) вы подготовились?; дош кайы хире доңган-дыр? насколько крепко замёрз лёд?; 2. с *аффиксами принадлежности* который из...?, кто?; кайызы? а) который из них?, кто из них?; б) кто?; кайывыс который из нас?, кто из нас?; 3. где; а эжиң кайыл? а где твой товарищ?; ◇ кайы хөй очень много; ооң номчаан номнары кайы хөй он прочитал очень много книг.

кайы II разве; кайы чорбаан силер бе? разве вы не уехали?; *ср.* кай II.

кайы-бир какой-нибудь, какой--либо; кайы-бир кижы кто-нибудь; кайы-бир чүве что-нибудь; кайы--бир шагда когда-нибудь.

кайы-даа любой, всякий, каждый; кайы-даа өйде в любое время; кайы-даа шакта в любой час; кайы-даа кижы ону билир всякий это знает.

кайыл *см.* кайы I.

кайылаар /кайыла\*/ по какой дороге идти (ехать); кайылап чоруур бис? по какой дороге мы поедem?

кайын: кайын ам! не может быть!; кайын боор! как это можно! нельзя же так!

кайыраар /кайыра\*/ скрипеть; трещать; хрустеть; *ср.* кыжыраар, кызыраар I.

кайы-хамаанчок 1) беспорядочный, безответственный, безалаберный // беспорядочно, безответственно, безалаберно; *ср.* үй-балай, үен-даян; 2) нескромный, нетактичный // нескромно, нетактично; 3) самовольный // самовольно.

кайыын 1) откуда; кайыын келген силер? откуда вы пришли (приехали)?; ол дугайын кайыын билир силер? откуда вы знаете об этом?; 2) с *частицей* -даа отовсюду; кайыын-даа депутаттар келген депутаты съехались отовсюду.

кайыыртан *см.* кайыын.

как 1) нагар (*напр. в стволе ружья*); 2) накипь (*на дне или на стенках сосуда при сильном кипячении*).

каккылаар /каккыла\*/ *многокр.* (см. кагар) 1) ударять, бить, стучать и т. п. (*многократно*); 2) *уст. рел.* «очищать» от злых духов (*совершая шаманский ритуал*).

каккыладыр /каккылат\*/ *понуд.-страд. от каккыла\** (см. каккылаар) 1) заставлять ударять, бить (*многократно*); 2) «очищаться» от злых духов (*во время совершения шаманского ритуала*).

каккылажыр /каккылаш\*/ *совм.--взаимн. от каккыла\** (см. каккылаар) 1) сталкиваться; 2) совпадать (*во времени*).

каккылажыышкын 1) стычка, столкновение; 2) совпадение (*во времени*).

каккырар /каккыр\*/ откашливаться, отхаркивать.

каккыртынар /каккыртын\*/ *возвр. от каккыр\** (см. каккырар) часто откашливаться (отхаркиваться).

какпа капкан; какпага кирер попасть в капкан.

какпалаар /какпала\*/ ставить капкан; өрге какпалаар ставить капканы на сусликов.

какпаладыр /какпалат\*/ *понуд.--страд. от какпала\** (см. какпалаар) быть в капкане (о звере).

какпак I 1. вогнутый; 2. крышка; покрывка.

какпак II творожистый осадок (*на стенках кадки перегонного аппарата*).

какпактаар /какпакта\*/ 1) соскребать творожистый осадок (*со стерки кадки перегонного аппарата*); см. какпак II; 2) кул. тушить; этт какпактаар тушить мясо.

какпаш *диал.* кора лиственницы или ели (*употребляется для покрытия шалаша*).

какпаштаар /какпашта\*/ *диал.* сдирать кору лиственницы или ели.

каксы бегло, мимоходом, поверхностно, вскользь; намёками; ажил-биле каксы таныжар бегло ознакомиться с работой; каксы чугаалаар а) вскользь сказать что-либо; б) говорить намёками.

каксыг ставший невкусным от долгого хранения (*о мясе*).

каксыр /кагыс\*/ *понуд. от хак\** (см. кагар) 1) печатать (*на пишущей машинке*); 2) подставлять под струю воды (*напр. голову*); 3) посылать, отправлять кого-л. (*верхом*); ♦ салгынга каксыр проветривать; өрээлди салгынга каксыр проветривать комнату; соокка каксыр простужаться.

каксыыр /каксы\*/ становится невкусным от долгого хранения (*о мясе*).

кактаар I /какта\*/ 1) выколачивать, выбивать (*напр. одежду палкой*); 2) *перен.* тратить, расходовать; акша-көпеең кактаар истратить все [свой] деньги.

кактаар II /какта\*/ образовываться — о нагаре (*напр. в стволе ружья*); см. как.

кактааш палка, которой выколачивают одежду.

кактадыр /кактат\*/ *понуд. от какта\** (см. кактаар I).

кактажыр /какташ\*/ *совм.--взаимн. от какта\** (см. кактаар I).

какталыр I /кактал\*/ *возвр. от какта\** (см. кактаар I) не оставаться, кончаться; шай какталы берип-тир чай кончился (*о заварке*).

какталыр II /кактал\*/ *возвр.--страд. от какта\** (см. кактаар II) образовываться — о нагаре (*напр. в стволе ружья*).

кактанчыр /кактаныш\*/ *совм.--взаимн. от кактан\** (см. кактаныр) выколачивать (*одежду палкой*) друг у друга.

кактаныр /кактан\*/ *возвр. от какта\** (см. кактаар I) выколачивать (выбивать) пыль из своей одежды.

кактаттынар /кактаттын\*/ см. кактаныр.

кактынар /кактын\*/ *возвр. от как\** (см. кагар) бить (ударять) себя; ♦ какпага кактынар попадать в капкан.

кактырар см. каксыр.

калачык калач.

калбак 1) *прям. и перен.* ширина // широкий; расширенный; кудумчунуң калбаа ширина улицы; калбак хем широкая река; калбак хурал расширенное заседание; калбаа-биле широко, в широком масштабе; күш-ажылдың мурнакчы методтарын калбаа-биле ажыглаар широко применять передовые методы труда; *ср.* доора 2; 2) сплошной; калбак коллективизация сплошная коллективизация; 3) плоский // *мат.* плоскость; 4) приплюснутый — о носе; 5) *шахм.* ладья; *ср.* терге 2); 6) *карт. разг.* пики; *ср.* калбак-кара.

калбак-кара *карт. пики* // пиковый; калбак-кара хааны пиковый король; *ср.* калбак 6).

калбак-каралаар /калбак-карала\*/ *карт.* ходить пиками; *ср.* калбактаар 2).

калбак-көк белка-летяга; *ср.* авырган.

калбак-көктээр /калбак-көкте\*/ охотиться на белку-летягу.

калбактаар /калбакта\*/ *разг.* 1) *шахм.* ходить ладьёй (см. калбак 5); 2) *карт.* ходить пиками (см. калбак 6); *ср.* калбак-каралаар.

калбаңайныр *ритм. см.* калбаңнаар.

калбаңнаар /калбаңна\*/ 1) качаться, колебаться, болтаться (*от ветра*); 2) неуклюже двигаться (ходить, бегать) — о тучном человеке.

калбаңнааш I болтающийся, качающийся, колеблющийся.

калбаңнааш II намордник в виде дощечки (*вешается на морду телёнка, чтобы он не сосал*).

калбаңнааштаар /калбаңнаашта\*/ надеть намордник (*телёнку*); молдурга калбаңнааштаар надеть намордник годовалому телёнку, *см.* калбаңнааш II.

калбарар /калбар\*/ 1) *прям. и перен.* шириться, расширяться; распространяться; 2) *перен.* развёртываться; 3) становится плоским.

калбартыр /калбарт\*/ *понуд. от* калбар\* (*см.* калбарар) 1) *прям. и перен.* ширить, расширять; распространять; 2) *перен.* развёртывать; шүгүмчүлелди болгаш бот-шүгүмчүлелди калбартыр шире развёртывать критику и самокритику; ажылды калбартыр развернуть работу; 3) делать плоским.

калбаяр /калбай\*/ становится плоским, широким.

калгак поварёшка, черпак.

калгактаар /калгакта\*/ черпать поварёшкой, черпаком.

калган *прош. причастие (см. калыр)* умерший, покойный.

калгыдар /калгыт\*/ *понуд. от* калгы\* (*см.* калгыыр).

калгыыр /калгы\*/ идти медленно, плестись; *ср.* ырбаалаар.

калдар мухортый (*о масти лошади*); тёмный с подпалинами (*о масти домашних животных*); *ср.* мелдер.

калдыраар /калдыра\*/ шуршать.

калдырадыр /калдырат\*/ *понуд. от* калдыра\* (*см.* калдыраар).

калчаа 1) бешеный, сумасшедший; калчаа ыт бешеная собака; калчаа аарыг бешенство; 2) *перен.* бесноватый; 3) крайне наглый, крайне разнузданный; оголтелый; 4) дурашливый, озорной.

калчаалыг *см.* калчаа.

калчаараар /калчаара\*/ 1) беситься, становиться бешеным, болеть бешенством; 2) бесноваться; неистовствовать; 3) вести себя нагло; распоясываться; 4) *перен.* дурачиться, озорничать.

калчаарадыр /калчаарат\*/ *понуд. от* калчаара\* (*см.* калчаараар) 1) давать распоясаться; 2) слишком баловать, распускать.

калчааражыр /калчаараш\*/ *совм.-взаимн. от* калчаара\* (*см.* калчаараар).

калчан 1) лысый, плешивый // лысина, плешь; 2) голый (*лишённый растительности*); дагның калчан бажы голая вершина горы; *ср.* кылчан; 3) белолобый, с белой отметиной на лбу; калчан кара инек белолобая чёрная корова.

калчаяр /калчай\*/ лысеть.

калыр /кал\*/ 1) оставаться; чааскаан калыр оставаться одному; өскүс калыр оставаться сиротой, осиротеть; 2) изнашиваться, становиться негодным (*об одежде*); 3) как *вспомогательный глагол выражает законченность действия*: орлуп калыр порваться; артып калыр остаться; өлүп калыр умереть.

кам заботливость; бережное (заботливое) отношение; кам чок а) небрежный // небрежно; б) неэкономный // неэкономно.

камбы камбы (*высший духовный сан в буддийских монастырях*).

камбы-лама *см.* камбы.

камбы-хилиң *уст. бархат (высшего сорта)*.

камгалаар /камгала\*/ *в разн. знач.* 1) защищать, оборонять; төрөөн чуртту камгалаар защищать родину; диссертация камгалаар защищать диссертацию; камгалап алыр а) защитит; б) взять под защиту; камгалап үнер выступить в защиту; камгалаары защита; тайбыңны камгалаары — бүгү улустарның херээ защита мира — дело всех народов; 2) заступаться за кого--что-л.; 3) страховать, застраховывать; эт-септи камгалаар застраховать имущество; 4) беречь, оберегать, охранять; карак огу дег камгалаар беречь как зеницу ока.

камгаладыр /камгалат\*/ *понуд.--страд. от* камгала\* (*см.* камгалаар) 1) поручать охранять (защищать); 2) быть охраняемым, охраняться; 3) быть застрахованным, страховаться.

камгалажыр /камгалаш\*/ *совм.-взаимн. от камгала\** (см. камгалаар) 1) защищать, охранять вместе (совместно); 2) защищать (охранять) друг друга.

камгалакчы *в разн. знач.* защитник; страж; төрөөн чурттуң камгалакчылары защитники родины; совет эвилели — бүгү делегейге тайбыңның камгалакчызы советский союз — страж мира во всём мире.

камгалал 1) защита, оборона; хоорайның камгалалы оборона города; камгалап алып отстоять; *ср.* камгаланыышкын: 2) охрана; кызыгаар камгалалы охрана границы; тайбыңның камгалалыңга турар стоять на страже мира.

камгаланыр /камгалан\*/ *возвр. от камгала\** (см. камгалаар) 1) защищаться, обороняться; 2) страховаться.

камгаланыышкын защита, оборона (см. камгаланыр); *ср.* камгалал 1).

камгалаттынар /камгалаттын\*/ *см.* камгаланыр.

камгалаттырар /камгалаттыр\*/ *см.* камгаладыр.

камгыыл *см.* кайгал.

камгыылдаар *см.* кайгалдаар.

камгыыл-сиген *см.* каңмыыл.

камды *уст.* коллективное хозяйство.

камдылажыр /камдылаш\*/ *уст.* объединяться (*напр. в колхоз*).

камзырлажыр /камзырлаш\*/ совпадать (*во времени*).

камзырлашкак совпадающий (*во времени*).

камзырлаштырар /камзырлаштыр\*/ *понуд. от камзырлаш\** (см. камзырлажыр) проводить что-л. одновременно.

камнаар /камна\*/ 1) сберегать, экономить; акша-хөреңгини камнаар экономить средства; 2) беречь; идик-хепти камнаар беречь обмундирование; 3) щадить, жалеть; бодунун күжүн камнавайн не щадя своих сил.

камнадыр /камнат\*/ *понуд. от камна\** (см. камнаар).

камналга сбережение, экономия; оттулар чүүлдүң камналгазы экономия топлива.

камнаныр /камнан\*/ *возвр. от камна\** (см. камнаар) беречься, беречь себя; аарыгдан камнаныр беречь себя от болезней.

камнаттынар /камнаттын\*/ *см.* камнаныр.

камныг бережливый, экономный // бережно, экономно; акша--мөңгүннү камныг чарыгдаар экономно расходовать средства; *ср.* экономнуг.

кам-хайыра *собр.* пощада; кам-хайыра чок беспощадный // беспощадно.

камың *ист.* камын (*солдат бело-китайских войск, действовавших в туве во время гражданской войны*).

кандаазы *уст.* безрукавка (*надеваемая поверх халата*).

кандидаттаар /кандидатта\*/ 1) проходить кандидатский стаж; 2) быть (становиться) кандидатом.

кандидаттадыр /кандидаттат\*/ *понуд. от кандидатта\** (см. кандидаттаар) 1) принимать кандидатом (*для прохождения кандидатского стажа*); 2) выдвигать кандидатом.

кандыг 1) какой, который// как; бөгүн агаар кандыг-дыр? какая сегодня погода?; кандыг аайлыг кижиги сен! какой ты странный!; кандыг аът эртти? который конь пришёл первым?; силерниң кадыыңар кандыг-дыр? как ваше здоровье?; 2) с *частицей* -даа: а) (*при утверждении*) любой, каждый; всякий; монун кандыг-даа кижиги билер каждый человек знает это; б) (*при отрицании*) никакой; кандыг-даа өскерлиикшиктер болбаан никаких изменений не произошло; кандыг-даа болза а) как бы то ни было; б) хоть какой, любой; какой угодно; кандыг-ла болду навряд ли; кандыг чүү-даа болза как бы то ни было.

кандыг-бир какой-нибудь, какой-либо.

каникулдаар /каникулда\*/ проводить каникулы.

канчаар 1. что делать, как поступать; оон ыңай чүнү канчаар бис? что будем делать дальше?; 2. как, каким образом; бо бодалганы канчаар бодадың? как ты решил эту задачу?; канчап мында келдиң? как ты попал сюда?; *ср.* канчалдыр; ◇ канчаар -даа а) как угодно; канчаар-даа чугаалаар говорить, как угодно; б) как бы ни; канчаар-даа кыссынза... как бы ты ни старался...; канчаар-даа аажок очень, чрезвычайно; чрезмерно; канчаар-даа аажок улуг очень большой, огромный, гигантский, грандиозный; канчаар-даа аажок бичии очень маленький, чересчур (слишком) маленький.



канчалдыр как; канчалдыр ажылдаарын билир бис мы знаем, как нужно работать; канчалдыр--даа как угодно, в любой форме, любым образом; *ср.* канчаар 2).

канчангаш почему?, по какой причине?, зачем?, каким образом?; канчангаш ынчап барганың ол? а) почему (зачем) ты так поступил?; б) почему ты стал таким?; ◇ канчангаш-ла вдруг; канчангаш-ла көөрүмге... вдруг я вижу...

каң сталь // стальной; дадарбас каң нержавеющей сталь; кандан кылган сделанный из стали; каң бижек стальной нож; каң өңнүг стального цвета; каң сорук *перен.* стальная воля; каң эзилдирер а) плавить сталь; б) сталеплавильный; каң эзилдирикчизи а) сталеплавильщик; б) сталевар; *ср.* болат; ◇ каң кадык совершенно здоровый.

каңгай: каңгай эзер *фольк.* громадное село.

каңгы полынь (*один из видов*).

каңгыдар /каңгыт\*/ исказить смысл, толковать вкривь и вкось; *ср.* хажыдар 2).

каңгыраар /каңгыра\*/ звенеть, греметь.

каңгырааш звенящий, гремящий.

каңгырадыр /каңгырат\*/ *понуд.* от каңгыра\* (*см.* каңгыраар) звенеть, греметь *чем-л.*

каңгыргайныр *см.* каңгырткайныр.

каңгырткайныр /каңгырткайын\*/ *ритм. см.* каңгыраар.

кандаашкын *см.* кааңнаашкын.

кандай 1) неповоротливый, неуклюжий // неуклюже; 2) грубый, невежливый // грубо, невежливо.

канзыыр /канзы\*/ 1) протяжно выть, тосковать (*о собаке*); 2) *перен.* докучать, наводить скуку (тоску).

каңмыыл 1) перекайти-поле; чыткан тебе аксынга каңмыыл кирген *посл.* в рот лежащего верблюда попало перекайти-поле (*о человеке, которому выпала удача без труда*); *ср.* аза-бөргү; 2) удалой, лихой// удалец, лихач; *ср.* кайгал.

каңмыыл-сиген *см.* каңмыыл 1).

каңнаар /каңна\*/ сваривать; паять, запаивать.

каңнаашкын сварка; паяние, запаивание.

каңнадыр /каңнат\*/ *понуд.* от каңна\* (*см.* каңнаар).

каңнакчы сварщик; паяльщик; мергежилдиг каңнакчы опытный сварщик (паяльщик).

каңналдырар /каңналдыр\*/ *понуд.* от каңнал\* (*см.* каңналыр) *прям.* и *перен.* закалять.

каңналыр /каңнал\*/ *страд.* от каңна\* (*см.* каңнаар) 1) свариваться; запаиваться; 2) *перен.* закаляться.

каңналыышкын *перен.* закалка; организмниң каңналыышкыны закалка организма; *см.* каңналыр 2.

каңныыр припой (*сплав для паяния*).

капитаннаар /капитанна\*/ быть капитаном; корабльге капитаннаар быть капитаном корабля; хол бөмбүүнүң командазынга капитаннаар быть капитаном волейбольной команды.

кап-кара 1) чёрный-пречёрный; 2) *перен.* милый, милая; дорогой, дорогая; кап-ла кара мээң эжим милый, дорогой мой друг.

капсырылга приложение; журналга капсырылга приложение к журналу.

капсыыл капсюль (*в патроне и т. п.*).

каптагай мир, вселённая; *ср.* октаргай 1), өртемчей.

каптазын *уст.* каптазын (*тонкие дощечки, использовавшиеся в качестве папки*).

каптазыннаар /каптазынна\*/ *уст.* класть что-л. в каптазын; *см.* каптазын.

кара 1. 1) чёрный; тёмный; кара карак[тар] чёрные глаза; кара хлеб чёрный (серый) хлеб; кара довурак чернозём; кара баш дүгү тёмные волосы; 2) вороной (*о масти лошади*); кара аът вороной конь; 3) *полигр.* жирный; кара үжүк жирный шрифт; 4) бесснежный; кара кыш бесснежная зима; кара ховулар бесснежные степи; 5) *уст.* простой; светский (*не духовного сословия*); кара кижии простой человек; 2. 1) зрачок; карактың каразы зрачок глаза; 2) шелуха (*зерна*); тараа каразы шелуха проса; 3) мишень, цель; кара адар (боолаар) а) производить учебную стрельбу; б) стрелять в цель; 4) подозрение; кара бодаар подозревать; кара чокка без подозрения; *ср.* сезик, сезиглел, сезиглээшкин; 3. очень; совершенно, совсем; кара хөктүг очень смешной; кара эртен очень рано, чуть свет; кара кежээ очень поздно, поздним вечером; кара шаар очень много, бесчисленное множество, уйма; кара чаңгыс а) совершенно одинокий; единственный; б) очень похожий; кара чааскаан совершенно

одинокый; совсем один // единолично; кара кайгамчык удивительный, потрясающий; ◇ кара угаан природный ум.

кара-ай папоротник // папоротниковый; *ср.* инек-таалай, папоротник.

кара-айлыг папоротниковый.

кара-баарзык скворец.

кара-бажың тюрьма // тюремный; *ср.* бажың 2).

кара-бажыңнаар /кара-бажыңна\*/ сажать в тюрьму; *ср.* бажыңнаар.

кара-бажыңнадыр /кара-бажыңнат\*/ *понуд.* от кара-бажыңна\* (*см.* кара-бажыңнаар)

быть посаженным в тюрьму, попадать в тюрьму.

кара-бора тёмно-серый (*о масти лошади*).

кара-бөскөк куропатка (*самец*).

кара-буга *спорт.* козёл.

кара-быт блоха; *ср.* халыыр--кара.

кара-бээшке *разг.* шашки; *ср.* шашка, шыдыраа 2).

кара-бээшкелээр /кара-бээшкеле\*/ *разг.* играть в шашки; *ср.* шашкалаар, шыдыраалаар

2).

карадаар /карада\*/ подозревать; *ср.* каразыыр, сезиглээр, сестир.

карадаашкын подозрение.

карададыр /карадат\*/ *понуд.* - *страд.* от карада\* (*см.* карадаар) быть подозреваемым.

карадажыр /карадаш\*/ *совм.-взаимн.* от карада\* (*см.* карадаар) подозревать друг друга.

караданчыг вызывающий подозрение, подозрительный; *ср.* сезинчиг.

кара-доруг тёмно-гнедой (*о масти лошади*).

кара-дуруя журавль // журавлиный; *см.* дуруяа.

каража ущерб, убыток, потеря; ажыл-херекке каража чокка без ущерба для дела; *ср.*

карылга.

каражадаар /каражада\*/ понести ущерб (убыток, потерю).

каражалыг убыточный, приносящий убыток; каражалыг садыг убыточная торговля; *ср.*

карылгалыг.

каразынар *см.* каразыыр.

каразындырар /каразындыр\*/ *понуд.* от каразы\* (*см.* каразыыр) вызывать у кого-л.

подозрение.

каразыыр /каразы\*/ подозревать; *ср.* карадаар, сезиглээр, сестир.

карак 1) глаз, око *уст.* // глазной; карак агы белок глаза; карак огу, карак каразы

зрачок, зеница *уст.*; карак шырыңмазы роговица; карак шоо зрение, способность видеть; караа четпес с плохим зрением, близорукий, подслеповатый; карак чажы слеза; карак шили очки; *ср.* көстүк; карак шилдээр надевать очки; карак-биле хемчээр определять (измерять) на глаз; карак аарыглары глазные болезни; карак эмчизи окулист, глазной врач, глазник *разг.*; хырны тотса-даа, караа тотпас *посл.* живот сыт, а глаза не сыты (*о жадном человеке: глаза завидушие*); 2) *карт.* очко; 3) глазок (*проросшего картофеля*); картошка карактары глазки картофеля; 4) ячeya; ◇ соңга караа окошко; хүн караа солнечный диск, солнце; карак болур помогать, опекать; карак базар подмигивать; карак басчыр перемигиваться; карак суу төгөр плакать; карак албас не сводить глаз, постоянно наблюдать; карак четпес ырак необозримая даль; карак четпес сарыг хову *фольк.* бескрайняя степь; карак оду искры из глаз [посыпались]; караа ажыттыңган, караа чырый берген начал понимать (*букв.* глаза открылись); караа чырыыр разрешиться от бремени, родить (*о женщине*); карак чаар замазывать глаза, обманывать; втирать очки; карак ажыттаар стащить (украсть), улучив момент; поступить нечестно; карак чивеш дээр аразында мгновенно, в один миг; карак бо! что за чудо!; карак кызыл упорный, настойчивый; рьяный, старательный // упорно, настойчиво; рьяно, старательно; карак кызыл демисел упорная борьба.

кара-кат 1) черника (*ягода и кустарник*)// черничный; из черники; 2) *см.* көк-кат.

кара-каттаар /кара-катта\*/ 1) собирать чернику; идти за черникой; 2) собирать голубику; идти за голубикой.

карак-кулак: карак-кулак чок как попало; карак-кулак чок маңнаар бежать без оглядки, бежать сломя голову.

кара-көк тёмно-синий.

карактаар /каракта\*/ 1) следить, присматривать за кем-л.; оберегать кого-л.; бичии уругларны карактаар присматривать за маленькими детьми; 2) *перен.* оказывать помощь, помогать друг другу.

карактадыр /карактат\*/ *понуд.* от каракта\* (см. карактаар).

карактажыр /каракташ\*/ *совм.--взаимн.* от каракта\* (см. карактаар) помогать друг другу.

каракталчак: каракталчак дош прорубь.

карактыг зрячий, зоркий; карактыг амытан кайгап ханмас *фольк.* зрячие существа не могут насмотреться.

кара-кундус выдра; *ср.* кундус.

кара-куш *зоол.* глухарь.

кара-куштаар /кара-кушта\*/ охотиться на глухарей.

карала тёмно-пёгий (о масти лошади).

каралаар: улуг каралаар перелистать, просмотреть бегло.

каралдыр черноватый.

каралыг недоверчивый, мнительный, подозрительный; каралыг кижн мнительный человек; *ср.* сезиктиг.

кара-маасла дёготь; *ср.* чыдыг--кара.

карандаштаар /карандашта\*/ писать карандашом.

каранды проталина; *ср.* аланды, ала-хар 1).

карандылаар /карандыла\*/ образовываться — о проталинах, протаивать; *ср.* аландылаар.

кара-ногаан тёмно-зелёный.

карантиннээр /карантинне\*/ наложить карантин.

каран: караң көрнүр *уст. рел.* предвидеть, предсказывать что-либо; караң көрнүр кижн тот, кто якобы предвидит, предсказывает события, предсказатель.

караңайныр *см.* караңнаар.

караңгы I 1) тёмный, мрачный, дремучий // тьма, темнота, мрак; караңгы дүн тёмная ночь; караңгы арга дремучий лес; дүннүң караңгызы темнота ночи; 2) *перен.* тёмный, отсталый.

караңгы II *уст.* гонг.

караңгылаар /караңгыла\*/ 1) темнеть, становиться тёмным, мрачнеть; 2) затенять.

караңгылаашкын 1) наступление темноты; 2) затемнение.

караңгыладыр /караңгылат\*/ *понуд.* от караңгыла\* (см. караңгылаар) делать тёмным, придавать тёмную окраску.

караңнаар /караңна\*/ *ритм.* (см. карарар) мелькать (о тёмном); караңайнып эртер промчаться, промелькнуть (о тёмном); машина караңайнып эрткен промчалась машина; *ср.* караш дээр (см. караш).

караңнадыр /караңнат\*/ *понуд.* от караңна\* (см. караңнаар) мчаться; чүгүрүк аъттыг караңнадыр мчаться на скакуне.

кара-ой тёмно-буланный (о масти лошади).

кара-өг *уст. ист. см.* кара--бажың.

кара-паш охотничий котелок.

караар /карап\*/ 1) чернеть, темнеть; дүгдө бир чүвө карарып чыдыр там что-то чернеет; будут карарып кел чор, күштүг чаъс болур боор туча темнеет, наверное, будет сильный дождь; 2) тускнеть; 3) *перен.* таять; чер карара берген снег растаял (букв. земля почернела).

каратыр /карарт\*/ 1. *понуд.* от карар\* (см. карарар) 1) чернить, придавать чёрную окраску; делать чёрным; красить чёрной краской; 2) *перен.* клеветать, наговаривать на кого-л.; 2. в чёрное, в чёрный цвет, чёрной краской; чёрным, жирным шрифтом; карартыр парлаар напечатать жирным шрифтом.

кара-сарыг 1) тёмно-солбый (о масти лошади); 2) карий (о глазах).

кара-таакпы опиум; *ср.* опиум.

кара-тал ракита; чернотал; *ср.* бора-тал, отал.

кара-тараа просо (один из видов).

караулдаар /караулда\*/ 1) караулить, сторожить; 2) *воен.* стоять на карауле, быть в карауле; *ср.* таңныылдаар.

кара-хаак китайская берёза.

кара-хүрең тёмно-коричневый; тёмно-бурый; карий.

карачал *фольк.* бедный, простой (о человеке); карачал кижі бедный человек.

караш: караш дээр, караш кынныр мелькнуть; *ср.* караңнаар; ◇ сагыжы караш дээр рухнуть — о надеждах.

карбандыар /карбандыр\*/ *понуд.* от карбан\* (*см.* карбаныр) 1) заставлять перебирать (загребать) руками (*при плавании*); 2) ринуться верхом (*на лошади*); *ср.* депшилдирер.

карбаныр /карбан\*/ перебирать (загребать) руками (*при плавании*).

карбаң драчливый (о детях).

карбаңнаар /карбаңна\*/ *ритм.* (*см.* карбаныр) 1) махать (размахивать) руками; 2) драться, ударять руками (о детях).

карбаңнааш *см.* карбаң.

карбаңнадыр /карбаңнат\*/ *понуд.* от карбаңна\* (*см.* карбаңнаар).

карбаңнажыр /карбаңнаш\*/ *совм.-взаимн.* от карбаңна\* (*см.* карбаңнаар).

каргаар /карга\*/ 1) проклинать; 2) ругать, бранить.

каргадыр /каргат\*/ *понуд.-страд.* от карга\* (*см.* каргаар) 1) заставлять проклинать; 2) быть проклятым кем-л.

каргажыр /каргаш\*/ *совм.-взаимн.* от карга\* (*см.* каргаар) 1) проклинать друг друга; 2) ругать друг друга, ругаться.

каргак пригар.

каргактаар /каргакта\*/ пережаривать; доводить до пригорания.

каргакталыр /каргактал\*/ *возвр.* от каргакта\* (*см.* каргактаар) образовываться — о пригаре.

карганыр /карган\*/ *возвр.* от карга\* (*см.* каргаар) проклинать.

каргыраа каргыгра (*вид горлового пения*).

каргыраалаар /каргыраала\*/ исполнять каргыра; *см.* каргыраа.

каргыраар /каргыра\*/ 1) хрипеть; 2) бурлить (*при кипении*).

каргыс *уст.* 1) тиран, деспот, мучитель, изверг // деспотичный; бесчеловечный, жестокий, мучительный, изуверский; 2) реакционер // реакционный.

каргыш проклятие.

каргыштыг 1) проклятый; 2) заклый; каргыштыг дайзын заклый враг.

каргыак *см.* казырык.

каргыякталыр /каргыяктал\*/ *см.* казырыкталыр.

карел карел, карелка// карельский; карел дыл карельский язык; карелдер карелы.

каржаң дроблёная крупа (*из жареной пшеницы или ячменя*).

каржаңнаар /каржаңна\*/ дробить (*напр. пшеницу или ячмень*); арбай каржаңнаар раздробить ячмень.

каржаңналыр /каржаңнал\*/ *страд.* от каржаңна\* (*см.* каржаңнаар) дробиться, становиться мелким (*о жареной пшенице или ячмене*).

каржы 1) жестокий, беспощадный, безжалостный // жестоко, беспощадно, безжалостно; 2) грубый, злой, свирепый // грубо, зло, свирепо; каржы кижі грубый человек, грубиян; *ср.* дерзии, дүржок.

каржыланыр /каржылан\*/ 1) обращаться грубо, грубить; 2) свирепствовать.

каржыр /карыш\*/ 1) разъехаться, разминуться (*в пути*); 2) не совпадать краями; 3) пересекаться; 4) *перен.* пререкаться, препираться, перечить.

каржыр-солчур /карыш-солуш\*/ *см.* каржыр 1), 2), 3).

каржыышкын 1) несовпадение, расхождение; 2) пересечение; каржыышкын точкасы точка пересечения; 3) *перен.* пререкание, препирательство.

кармак I *см.* карман.

кармак II *диал.* удочка.

кармактаар I /кармакта\*/ *см.* карманнаар.

кармактаар II /кармакта\*/ *диал.* удить.

карманнаар /карманна\*/ класть в карман.

карманныг с карманом; карманных хөйлен рубашка с карманом.

карт 1) корка; хлеб карты корка хлеба; 2) переплёт, обложка; ном карты обложка книги; 3) обёртка; конфета карты обёртка конфеты.

карттаар /картта\*/ 1) сдирать кору; 2) чистить; картошка карттаар чистить картошку; 3) переплестать (*напр. книгу*).

карттадыр /карттат\*/ *понуд. от картта\* (см. карттаар).*

карттажыр /картташ\*/ *совм.-взаимн. от картта\* (см. карттаар).*

карттакчы переплётчик, переплётчица.

картталыр /карттал\*/ *страд. от картта\* (см. карттаар)* сдираться, отделяться, сниматься; сходить (с какой-л. поверхности, перестав покрывать её); будук картталы берген краска сошла.

карттаттынар /карттаттын\*/ *возвр.-страд. от картта\* (см. карттаар)* 1) быть содраным, снятым (*напр. о коре*); 2) быть чищенным (*напр. о картофеле*).

карттаттырар /карттаттыр\*/ *см. карттадыр.*

карттыг 1) имеющий корку (кожуру), покрытый коркой (кожу-рой); 2) имеющий переплёт (обложку), переплетённый; кадыг карттыг ном книга в твёрдом переплёте; 3) имеющий обёртку, обёрнутый; чуга саазын карттыг конфета конфета, обёрнутая в тонкую бумагу.

карыжаар /карыжа\*/ мерить пядями; *см. карыш.*

карылга ущерб, убыток, дефицит; *ср. каража.*

карылгалыг убыточный, дефицитный; карылгалыг бүдүрүлгө убыточное предприятие; *ср. каражалыг.*

карыш пядь (*расстояние между концами раздвинутых пальцев — среднего и большого*); тевер карыш пядь, раздвинутая до отказа.

карышкак 1) не совпадающий, не соответствующий, несовместимый; 2) *перен.* противоречащий, противоречивый; 3) пересекающийся; 4) *перен.* пререкающийся.

карыштыр 1) крест-накрест; под углом; карыштыр салыр положить крест-накрест; 2) *перен.* вопреки, наперекор, против.

кас I гусь // гусиный; черлик кас дикий гусь; азырал кас домашний гусь; эр кас гусак; кыс кас гусыня.

кас II свастика.

каскак крутой склон, поросший лесом и кустарником.

касканнаар /касканна\*/ рыть, рыться, выгребать, откапывать (*напр. траву из-под снега*).

каспарлаар *см. касканнаар.*

кассирлээр /кассирле\*/ работать кассиром, кассиршей.

кастаар /каста\*/ охотиться на диких гусей.

кастаар [каьстаар] 1) закидывать поводья (за переднюю луку седла); 2) подвязывать (*напр. раненую руку*).

кастаг закидывание поводьев (за переднюю луку седла).

кастыгыр косой, раскосый, с косым разрезом глаз.

кастык I скула // скуловой; 2) висок // височный; 3) наличник; соңганың кастыктары наличники окна; 4) косяк; эжик кастыы косяк двери.

кастыктаар /кастыкта\*/ поставить наличники или косяки.

кастынар /кастын\*/ *возвр. от кас\* (см. казар)* копать, рыться (*напр. в песке*).

кастыңнаар /кастыңна\*/ косить (глазами); стать косым, раскосым (о человеке).

кастырар /кастыр\*/ *понуд. от кас\* (см. казар).*

касчыр /казыш\*/ *совм.-взаимн. от кас\* (см. казар).*

кат I ягода // ягодный; кат арагазы ягодное вино.

кат II: катым мой тесть; катың твой тесть; каты его тесть.

катаат[тар] родственники жены.

катааттаар /катаатта\*/ гостить у родственников жены.

катаат-чуржаат *собр.* родственники жены.

катай 1) вместе; өөреникчилерниң узун саны катай беш чүс кижии общее число учащихся составляет [вместе] пятьсот человек; 2) заодно; бо чагааны база катай аппарат отнеси заодно и это письмо; *ср.* кады; ♦ катай кагар *спорт.* отрывать от земли сильной подсечкой (*приём национальной борьбы*).

катай-хаара *см.* кады, катай.

катап 1) раз; хөй катап много раз; каш катап несколько раз; бир катап один раз; однажды; *ср.* удаа I; 2) вновь, ещё раз, заново, снова; катап кылыр заново сделать *что-л.*; катап келир мен снова приду, ещё раз приду; база катап эгелээр начать снова, сначала; катап сонгуур переизбирать; *ср.* дагын.

катаптаар /катапта\*/ повторять; *ср.* дагыннаар.

катаптаашкын повторение; катаптаашкын — өөредилгениң иези *посл.* повторение — мать учения; *ср.* дагыннаашкын.

катаптадыр /катаптат\*/ *понуд.* от катапта\* (*см.* катаптаар).

катапталыр /катаптал\*/ *страд.* от катапта\* (*см.* катаптаар) повторяться.

катаптаттынмас неповторимый.

кат-ие тёща.

каткы смех; каткы үндүрер дээш смеха ради.

каткыжы смешливый.

каткы-итки *см.* каткы-хөг.

каткы-хөг смех и веселье; *см.* каткы, хөг I.

каттаар /катта\*/ собирать ягоды; ходить за ягодами.

каттадыр /каттат\*/ *понуд.* от катта\* (*см.* каттаар).

каттыг ягодный; каттыг үнүштер ягодные растения.

каттыжар /каттыш\*/ объединяться, соединяться, сплачиваться; бүгү чурттарның пролетарийлери, каттыжыңар! пролетарии всех стран, соединяйтесь!

каттыжылга 1) *см.* каттыжышкын; 2) *грам.* примыкание.

каттыжышкын 1) объединение, союз; *ср.* компания; 2) *в разн. знач.* соединение; танк, каттыжышкыны танковое соединёние; химиктиг каттыжышкын химическое соединение (*см.* каттыжар).

каттыраңайныр *см.* каттыраңнаар.

каттыраңнаар /каттыраңна\*/ *ритм.* (*см.* каттырар) посмеиваться.

каттырар /каттыр\*/ смеяться; каттырар харыым чок мне не до смеха.

каттыржыр /каттырыш\*/ *совм.--взаимн.* от каттыр\* (*см.* каттырар) смеяться вместе с кем-л.

каттырымзаар /каттырымза\*/ усмехаться, улыбаться; *ср.* хүлүмзүрүүр.

каттырымзыыр *см.* каттырымзаар.

каттырынчыг смешной, забавный; насмешливый // смешно, забавно; насмешливо; каттырынчыг чугаа анекдот.

каттышкан объединённый, соединённый; каттышкан нациялар организациязы организация объединённых наций.

каттыштырар /каттыштыр\*/ *понуд.* от каттыш\* (*см.* каттыжар) объединять, соединять.

кат-чимис *собир.* плоды, фрукты, ягоды.

кат-чимистиг 1) плодоносный (о растениях); 2) изобилующий фруктами, ягодами; кат-чимистиг чер край, богатый фруктами.

катчыр *см.* каттыжар.

каты *см.* кат II.

качыгдаар /качыгда\*/ страдать.

качыгдаашкын: качыгдаашкын залогу *грам.* страдательный залог.

качыгдадыр /качыгдат\*/ *понуд.* от качыгда\* (*см.* качыгдаар) причинять страдание (горе).

качыгдал страдание, горе; *ср.* хилинчек, човалаң.

каш 1. 1) сколько; орта каш хондуң? сколько дней ты пробыл там?; каш-даа болза сколько угодно; *ср.* чеже; 2) несколько; каш-ла кижиге келди пришло несколько человек; 2. малочисленный.

кашкы который, какой (по порядку); моон тура кашкы бажың силерниил? который дом отсюда ваш?

кашкыйна немного, несколько; оларга кашкыйна сөс сөглөдим я им сказал несколько слов.

кашпагай проворный, быстрый, ловкий, расторопный; кашпагай оол проворный мальчик.

кашпал ущелье.

кашпалдаар /кашпалда\*/ идти (ехать) по ущелью.

кашпалдыг ущелистый; кашпалдыг чер ущелистая местность.

кашпыгыр см. кашпык.

кашпык: кашпык баш голова, сдавленная с боков.

кашпыяр /кашпый\*/ сдавливать с боков (обычно о голове человека).

каштагар: каштатар ак бледнолицый.

каштак см. каштагар.

каът 1) ряд; слой, пласт; хөрзүннүң кырында каъттары верхние слой почвы; харнын каъттары пласты снега; 2) оболочка; 3) этаж; ийиги каът второй этаж; беш каът бажың пяти-этажный дом; 4) солнечная сторона отрога горного хребта (не покрытая лесом).

каъттаар /каътта\*/ 1) наслаивать, напластовывать; 2) крутить, скручивать, сучить (напр. верёвку, нитки); 3) шахм. сдвигать.

каъттажыр /каътташ\*/ совм.--взаимн. от каътта\* (см. каъттаар) 1) совпадать, находить один на другой; наслаиваться; 2) сдвигаться (о пешках в шахматной игре).

каътталчак слоистый, состоящий из слоев; каътталчак хөрзүн слоистая почва; ср. каътташкак.

каътталыр /каъттал\*/ страд. от каътта\* (см. каъттаар) наслаиваться, напластовываться.

каъттангы то, что надето поверх верхнего платья (для защиты от дождя или мороза).

каъттангыланыр /каъттангылан\*/ см. каъттаныр.

каъттаныр /каъттан\*/ возвр. от каътта\* (см. каъттаар) надевать поверх чего-л. (какую-л. одежду); свитерден база каъттаныр ал надень ещё свитер (поверх сорочки).

каътташ уст. жена.

каътташкак I) слоистый, состоящий из слоев; каътташкак хөрзүн слоистая почва; 2) совпадающий; ср. каътталчак.

каътташтыр; каътташтыр са-лыр наложить один слой на другой, расположить слоями.

каътташтырар /каътташтыр\*/ понуд. от каътташ\* (см. каъттажыр) 1) накладывать, наслаивать; 2) сдвигать (пешки в шахматах).

каая 1) где; куда; каая чордун? где ты был?; куда ты ходил?; 2) с частицей -даа: а) (при утверждении) везде, всюду, повсюду; б) (при отрицании) нигде, никуда.

каям см. кай I.

квалификастаар /квалификаста\*/ квалифицировать.

кварталдаар /кварталда\*/ делить [год] по кварталам.

кевер /кеп\*/ обсыхать, подсыхать; хүнге чер кеве берген земля подсохла на солнце.

кевиг обсохший, подсохший; кевиг малгаш подсохшая грязь.

кевиргей сплошной, поголовный (напр. о болезни).

кевирер /кевир\*/ понуд. от кеп\* (см. кевер) обсушивать, подсушивать.

кевирил /кевирил\*/ 1) свирепствовать (напр. о пожаре); 2) по-головно болеть, быть охваченным эпидемией; 3) вымирать.

кевирт сплошь, поголовно.

кегжениг жвачка.

кегженир /кегжен\*/ 1. жевать жвачку; 2. жвачный; кегженир амытаннар жвачные животные.

кегжир хрящ; думчук кегжири носовой хрящ.

кегжир-боостаа см. кегжир--өөш.

кегжир-өөш дыхательное горло, трахея; ср. өөш 1)

кегирер /кегир\*/ отрывивать.

кегириг отрыжка.

кегиртир /кегирт\*/ понуд. от кегир\* (см. кегирер) вызывать отрыжку, отрывиваться.

кегээн уст. рел. геген (духовног звание).

кегээрэдир /кегээрет\*/ уст. просвещать.

кегээрел уст. просвещение.

кеде: кедэ кайгамчык очень странно.

кедег засада; кедег тургузар устроить засаду; кедегге таваржыр попасть в засаду.

кедейтир /кедейт\*/: бажын кедейтир осторожно приподнимать голову (*чтобы посмотреть вокруг себя*).

кедекчи человек, находящийся в засаде.

кеделге см. кедег.

кеден холст, грубое полотно; мешковина // холщовый, из грубого полотна; кеден шоодай холщовый мешок.

кеденгирлээр /кеденгирле\*/ 1) присматривать, ухаживать за кем-чем-л.; 2) приближаться незаметно к кому-чему-л.

кедер /кет\*/ надевать (*на себя*); тон кедер надеть пальто.

кедергей чрезмерный, крайний; необычайный, необыкновенный; неимоверный // чрезмерно, крайне; необычайно, необыкновенно; неимоверно, слишком, чересчур; кедергей шагзыргай чорук крайняя усталость; кедергей соок неимоверный холод; кедергей чорук крайность; кедергей чараш черлер необычайно красивые места; кедергей улуг чересчур большой.

кедередир /кедерет\*/ понуд. от кедере\* (см. кедерээр) 1) запускать, обострять (*напр. болезнь*); 2) баловать, распускать.

кедерээр /кедере\*/ 1) усиливаться (*о ветре, дожде, шуме и т. п.*); 2) обостряться (*напр. о болезни*); 3) бесчинствовать.

кеди: кеди чок ненадёжный, непрочный.

кедизинде в будущем, в конечном счёте, в конце концов.

кедилер /кедил\*/ уст. избавляться; очалаңдан кедилер избавляться от гнёта.

кедилиг 1) надёжный, прочный, качественный; кедилиг пөс прочная, качественная ткань; 2) перспективный, имеющий будущее; кедилиг ажыл перспективная работа.

кедирер /кедир\*/ понуд. от кет\* (см. кедер) надевать что-л.; одевать кого-л.

кедиржир /кедириш\*/ совм.--взаимн. от кедир\* (см. кедирер) помогать одеть; помогать одеться; бичии уругнун хевин кедиржир помочь одеть ребёнка.

кедиртир /кедирт\*/ см. кедирер.

кедиштиг разг. ноский, прочный, удобный (*напр. об одежде, об обуви*).

кедээ нагорный; кедээ чер нагорная местность; кедээзинде там, на нагорной стороне; кедээзинден оттуда, с нагорной стороны; кедээзинче туда, в сторону нагорья.

кедээги см. кедээ.

кедээр 1. 1) в сторону; кедээр тур отойди в сторону; кедээр олуар сидеть (садиться) подальше от огня, очага; 2) в сторону гор; в горах; кедээр көр посмотри в сторону гор; кедээр хар чаап тур в горах идёт снег; 2. находящийся в горах; кедээр аал аал, находящийся в горах.

кедээр [кедьээр] /кеде\*/ 1) подстерегать, выслеживать, подкарауливать; быть в засаде; 2) красться, подкрадываться.

кедээрледир /кедээрлет\*/ понуд. от. кедээрле\* (см. кедээрлээр) 1) отодвигать подальше (*от очага, огня*); 2) отгонять в сторону гор (*напр. скот*).

кедээрлээр /кедээрле\*/ 1) отодвигаться подальше (*от очага, огня*); 2) подниматься в горы, переходить на высокогорные места; изий бээрге, аннар кедээрлей бээр с наступлением жары звери уходят в высокогорные места.

кедээртен оттуда, с нагорной стороны, с горы; чылгыны кедээртен шынааже сүрүп келген табун перегнали с нагорной стороны в долину.

кежеге коса (*заплетённые волосы*); ср. чаш [чаъш].

кежегелээр /кежегеле\*/ 1) отращивать волосы для косы; 2) хватать за косу.

кежер /кеш\*/ 1) переходить; кудумчу кечер переходить улицу; 2) переправляться; хем кечер переправиться через реку; эштип кечер переплывать.

кежиг брод; переправа.

кежигүн член // членский; партия кежигүнү член партии; домактың чугула кежигүннери грам. главные члены предложения; домактың ийиги черге кежигүннери грам. второстепенные члены предложения; кежигүн дадывыры членский взнос; ◇ ийи кежигун мат. двучлен.

кежик 1) дар, благо; төрөөн чурттун чаагай кежиинге ажылдаар трудиться на благо родины; кежик четтирер принимать дар, угощение; оран кежи земные блага; 2) добро, достояние, богатство; чоннуң кежиин камгалаңар берегите народное добро.

кежиктиг разг. см. аас-кежиктиг.



кежилдир через; хемни кежилдир көвүрүг тургускан через реку построили мост.

кежир *см.* кежилдир.

кежирер /кежир\*/ *понуд. от* кеш\* (*см.* кежер) переводить, перевозить, переправлять *через что-л.*; кежир октаар перебросить.

кежиржир /кежириш\*/ *совм. -взаимн. от* кежир\* (*см.* кежирер).

кежиртир /кежирт\*/ *понуд. от* кежир\* (*см.* кежирер).

кежээ 1 *в разн. знач.* вечер; кежээ апарган наступил вечер; дыштанылга кежээзи вечер отдыха; кежээ дургу, кежээни өттүр целый вечер, весь вечер; 2. вечером; кежээ келир прийти вечером.

кежээ [кеъжээ] 1) прилежный, старательный, исполнительный; упорный; трудолюбивый; 2) сильный, способный, умелый; бо өөреникчи санга кежээ этот ученик силен в математике; кежээниң мурнунда —хүндү, чалгааның мурнунда — кочу *посл.* молодцу— почёт, лентяю — презрение (*букв.* трудолюбивому — почёт, ленивому — насмешка); 3) трудный, сложный; суровый; кежээ бодалга трудная задача; кежээ чылдар трудные годы.

кежээки вечерний; кежээки кызыл хүн вечерняя заря; кежээки школа вечерняя школа; кежээки имир сумерки; кежээки чем ужин.

кежээледир /кежээлет\*/ *понуд. от* кежээле\* (*см.* кежээлээр) [кеъжээлээр] 2).

кежээленир /кежээлен\*/ работать старательно, стараться.

кежээликтей к вечеру, вечерком.

кежээликтээр /кежээликте\*/ вечереть; кежээликтеп бар чор наступает вечер, вечереет.

кежээлээр /кежээле\*/ проводить вечер, быть целый вечер *где-л., у кого-л.*

кежээлээр [кеъжээлээр] /кежээле\*/ 1) разбушеваться, разгуляться, разыграться; шуурган кежээлей берген буря разыгралась; 2) отчитывать, давать нагоняй.

кежээлээшкин разгул; реакцияның кежээлээшкини разгул реакции.

кежээргээр /кежээрге\*/ *см.* кежээлээр [кеъжээлээр] 2), кежээленир.

кезедир /кезет\*/ *понуд. от* кезе\* (*см.* кезээр [кеъзээр]) 1) наказывать, проучивать; 2) укрощать.

кезек I 1. 1) *воен.* часть; шериг кезээ воинская часть; 2) группа; кезек кижиги группа людей; көк--оолдуг кезекке чордум я был в семье кок-оола (у кок-ооловых); , 3) часть, доля; үш кезектиг роман , роман в трёх частях; кезек-кезээ -биле по частям; 2. *в сочет. со словом* када (*иногда и без него*) ненадолго; некоторое время; сени кезек када манаан бис мы ждали тебя| некоторое время; кезек кылаштаар прогуляться, пройтись; кезек турар постоять, побыть; кезек олулар посидеть; ◇ кезек аът конь, который пробегает быстро лишь небольшое расстояние; чугааның кезектери *грам.* части речи.

кезек II головня; оттуг кезек горящая головня.

кеземче 1. наказание, кара; эриидээр кеземче телесное наказание; кеземче көргүзөр наказывать, карать; 2. уголовный; кеземче дүрүмү уголовный кодекс.

кезенир /кезен\*/ 1) прицеливаться, готовиться к выстрелу; 2) *перен.* готовиться к чему-л., быть начеку.

кезер /кес\*/ *охот.* проверять, обходить (*напр.* капканы, петли, ловушки, поставленные на зверя).

кезер [кеъзер] /кес\*/ 1) резать, нарезать, отрезать; хлеб кезер резать хлеб; хендир холумну кезип чор верёвка рёжет мне руку; 2) косить; жать; сиден кезер косить сёно; 3) рубить; ыяш кезер рубить дерево; 4) *мед.* оперировать; ампутировать; кезер эмчи хирург.

кезеттирер /кезет\*/ *см.* кезедир.

кезиир /кези\*/ 1) бродить; хоорай кезиир бродить по городу; чер кезиир странствовать, бродяжничать; 2) обходить, объезжать; колхозтуң шөлдерин кезиир объезжать колхозные поля.

кезиишкин 1) резание; 2) косовица; жатва; *ср.* кестирилге; 3) рубка (*леса*); 4) *мед.* операция; ампутация.

кезик 1) половина, половинка (*старая мера*); кезик шай половинка (половина) плитки кирпичного чая; 2) кусок, отрезок, часть; үениң кезии отрезок времени; оруктун кезии часть пути, улуг кезии большая часть.

кезик-чамдык частичный, неполный.

кезилге *см.* кезиишкин.

кезилде *см.* кезиишкин.

кезиндек отрезок.  
кезээде всегда, постоянно; кезээде белен! всегда готов!  
кезээ-мөңгедэ навек, навеки.  
кезээр /кезе\*/ делать прорезь; согун кезээр делать прорезь у стрел ы.  
кезээр [кезээр] /кезе\*/ 1) быть проученным, получить урок, быть наказанным; 2) становиться пугливым (*напр. о животных*).  
келбиже.: дужа келбиже что попало; дужа келбиже чугаалаар говорить, что попало, что в голову взбредёт.  
келдеер /келдей\*/ потерпеть неудачу.  
келдередир /келдерет\*/ *понуд. от келдере\** (см. келдерээр) 1) освобождать *от чего-л.*; предоставлять льготы; үндүругден келдередир освобождать от налога; 2) амнистировать.  
келдерел 1) освобождение (*напр. от налога*); 2) амнистия.  
келдерээр /келдере\*/ 1) освобождаться *от чего-л.*, получать льготу; 2) быть амнистированным.  
келди *мед.* мигрень.  
келдилээр /келдиле\*/ страдать мигренью.  
келдир заяка.  
келдирер /келдир\*/ *понуд. от кел\** (см. келир) вызывать; призывать; шеригге келдирер призывать в армию.  
келдириишкин 1) вызов; повестка, извещение; 2) призыв (*в армию*).  
келдирикчи тот, кто вызывает; тот, кто призывает.  
келдирлээр /келдирле\*/ заикаться.  
келдиртикчи призывник.  
келдиртир /келдирт\*/ *понуд. от келдир\** (см. келдирер) вызывать *через кого-л.*  
келин сноха, невестка (*жена сына или младшего брата*).  
келир /кел\*/ 1. 1) приходить; приезжать; приплывать; прилетать; посещать; аъттыг кижиге шаап келди прискакал верховой; бистин бажыңывыска кел приходи к нам домой; кел дээр просить прийти, приглашать; мени кел дээн меня просили прийти, меня пригласили; кел дээн эки, бар дээн бак *погов.* приглашают — хорошо, отсылают — плохо; 2) приближаться, подходить, наступать; байыр келген приближается праздник; час келген наступила весна; 3) как вспомогательный глагол выражает: а) *продолжительный вид (действие, продолжавшееся вплоть до настоящего времени)*: ачам үргүлчү заводка ажылдап келген отец мой всё время работал на заводе; ол кезээде эки өөренип келген он всё время хорошо учился; б) *начинательный вид*: хат хадып келген подул ветер; октябрь айда чаап келир в октябре обычно начинает идти снег; 4) *усечённая форма деепричастия кел (вместо келип) со вспомогательными глаголами чыдар, чоруур выражает направленность действия в сторону говорящего*: оолдар кел чыдырлар ребята идут [сюда]; 2. будущий; келир чыл будущий год; келир үе будущее время, будущее.  
кем I 1) вина, преступление; 2) изъян, дефект; порок; *ср.* буруу, кем-буруу.  
кем II *уст. охот. палка с отметками, регулирующими высоту полёта стрелы самострела.*  
кем-буруу вина, виновность; проступок; преступление; *ср.* буруу, кем I.  
кем-буруулуг виновный; преступный.  
кемдедир /кемдет\*/ *понуд. от кемде\** (см. кемдээр) повреждать, ломать; увечить, калечить; будун кемдедир повредить ногу.  
кемдиир /кемди\*/ болеть молочницей.  
кемдик молочница (*болезнь грудных детей*).  
кемдээн 1. *прош. прич. от кемде\** (см. кемдээр); 2. контуженный.  
кемдээр /кемде\*/ портиться, повреждаться, ломаться; увечиться, калечиться, уродоваться.  
кемдээр-кергээр *собр.* см. кемдээр.  
кемдээшкин повреждение; увечье; контузия; *ср.* контузия.  
кемзинер /кемзин\*/ испытывать чувство вины.  
кемниг 1) уродливый, дефективный (о человеке, животном); с дефектом, с изъяном (*напр. о вещах*); 2) преступный; виновный; 3) подозрительный, опасный, вредный.  
кемчок 1) безвредный; 2) добрый.

кенен наивный; кенен айтырыг наивный вопрос.

кенет *см.* кенен.

кенеттер *собир.* снохи; невестки.

кенни *притяж. 3 л. от* келин.

кенээт *собир.* снохи; невестки.

кеңгирге *уст.* барабан; бубен; литавры.

кеңгиргей сломанный; шаткий.

кеңзиг гнилостный, с запахом прели; с плохим запахом.

кергиек *анат.* сетка (*часть желудка жвачных животных*).

кержек тесло (*плотничий инструмент*).

керзең 1) передняя подпруга (*в упряжи быка*); *ср.* хөндүрге; 2) клочок кожи (*остающийся на груди убитого животного после освежевания*).

кертер /керт\*/ делать зарубки, зарубать; вырубать, вырезывать; даянгышка хээ кертер вырезать узор на палке; сөглээн сөс — керткен ыяш *посл.* сказанное слово — дерево с зарубкой; ◇ думчуунга керттип ал заруби себе на носу.

кертиг *см.* кертик.

кертиглиг *см.* кертиктиг.

кертик 1) зарубка// с зарубкой; 2) зазубрина // зазубренный.

кертиктиг 1) с зарубкой; 2) зазубренный.

кертилек *геогр.* седловина.

керээ договор; эп-найырал болгаш дузалажылга дугайында керээ договор о дружбе и взаимной помощи; тайбың керээзи мирный договор; керээ чарар заключить договор; керээни күш чок болдурар расторгнуть договор; *ср.* пакт.

кес 1) прорезь прицела (*у оружия*); 2) прорезь (*у стрелы*); ◇ кес кырында турар быть наготове, быть начеку; кес кырындан-на келген на волосок от беды.

кески I 1) резец (*инструмент*); 2) тяпка, сёчка.

кески II *охот.* трубочка (*для предохранения петли от перегрызания попавшими в неё грызунами*).

кески III боязливый (*о грызунах, которые редко выходят из норы*).

кескииш *см.* кески I 1).

кеский *уст.* старший лама-администратор (*в буддийском монастыре*).

кескилээр I /кескиле\*/ резать резцом; *см.* кески I 1).

кескилээр II /кескиле\*/ *охот.* предохранять петлю от перегрызания; *см.* кески II.

кескилээр III /кескиле\*/ становиться боязливым (*напр. о грызунах*); *см.* кески III.

кескинди 1) обрезок; демир кескиндилери обрезки железа; 2) отрезок, отрезанная часть чего-л.; 3) отрез (*ткани*).

кестик ножик.

кестиктээр /кестикте\*/ резать маленьким ножом; *см.* кестик.

кестинер /кестин\*/ *возвр.-страд. от* кес\* (*см.* кезер [кеззер]) резаться, быть резанным.

кестир /кезил\*/ *страд. от* кес\* (*см.* кезер [кеззер]) 1) резаться; 2) трескаться (*напр. о коже*).

кестирген 1) оперированный; 2) *презр.* проклятый, окаянный.

кестирер /кестир\*/ *понуд.-страд. от* кес\* (*см.* кезер [кеззер]) 1) заставить резать (косить, рубить); 2) быть оперированным; 3) косить косилкой что-л.

кестирилге косовица; жатва; *ср.* кезишкин.

кеттинер /кеттин\*/ *возвр. от* кет\* (*см.* кедер) одеваться во что-л., наряжаться.

кеттирер /кеттир\*/ *понуд. от* кет\* (*см.* кедирер) надевать, одевать.

кечил *уст. рел.* гецуль (*средний ламский сан*).

кечим восьмушка; бир кечим шай одна восьмая часть плитки кирпичного чая.

кечимнээр /кечимне\*/ разрезать на восемь равных частей (*о кирпичном чае*); *см.* кечим.

кеш 1) кожа \*/ кожный; кеш аарыы кожная болезнь; 2) шкура; адыг кежи медвежья шкура; хой кежи овчина // овчинный; хой кежи- тон овчинная шуба; чаш хураган кежи смушка// смушковый; чаш хураган кежи тон смушковая шуба; эттеп каан хураган кежи мерлушка // мерлушковый; эттеп каан хураган кежи борт мерлушковая шапка.

кештинер /кештин\*/ *возвр.--страд. от* кеш\* (*см.* кежер) быть перейдённым; бо хем чадаг кештинер деп бе вряд ли эта река может быть перейдена вброд.

кештинмес непроходимый (о болоте и т. п.).

кидин: кидин өйү горячая пора; тараа ажаар ажылдың кидин өйү горячая пора уборки хлебов; кидин түлүк самый разгар; ажыл кидин түлүүндө работа в полном разгаре.

кидиредир /кидирет\*/ *понуд. от кидире\** (см. кидирээр).

кидирээр /кидире\*/ шаркать (при стирке белья на стиральной доске).

кидирээш 1) шарканье (см. кидирээр); 2) стиральная доска.

кидис войлок; кошма// войлочный; кидис өг войлочная юрта; кидис идик валенки; кижичи өзер, кидис шөйлүр *посл.* человек растёт, кошма вытягивается (*соотв.* старое старится, молодое растёт).

кидистелир /кидистел\*/ сваляться, спутываться, сбиваться (о шерсти, волосах).

кидистелчек свалевшийся, сбившийся (о шерсти, волосах).

кижен конские путы, тренога *обл.*

киженниг стреноженный; кижениг аът стреноженный конь.

киженнээр /киженне\*/ треножить (лошадь).

кижи 1) человек// человеческий, человеческий; кырган кижичи старый человек; аныяк кижичи молодой человек; совет кижичи советский человек; бир-ле кижичи какой-то человек; кто-то; кижичи ниитилели человеческое общество; кижичи изи человеческий след; кижичи төрөлгөтөн человечество; кижизичи эки человеческий, гуманный; хороший; кижизичи бак нечеловеческий, негуманный; плохой; кижичи көөр хөөн чок человеконенавистнический; эки кижээ эш хөй, эки аътка ээ хөй *посл.* у хорошего человека много друзей, у доброго коня много хозяев; кижичи өөделээр, кинчи үстүр *посл.* цепи разорвутся, человек освободится; 2) в сочетании с существительными, обозначающими национальность, возраст, профессию и т. п., а также в составе сказуемого не переводится: тыва кижичи тувинец, тувинка; орус кижичи русский, русская; эр кижичи мужчина; кыс кижичи, херээжен кижичи женщина; башкы кижичи учитель, учительница; дарган кижичи кузнец; ажылдаар дээш келген кижичи мен я пришёл работать; ол черле шыңгы кижичи он всегда такой серьёзный; ◇ бо (амды, демги) кижичи мой муж; моя жена; кижичи ортузу средних лет; кижичи алыр жениться; кижиче баар выйты замуж; кижичи болур а) жениться; выйты замуж; б) стать человеком; чаңгыс кижичи дег [все] как один.

кижичи-бүрүс *уст.* обезьяна; *ср.* мечи, сарбашкын.

кижигилештир как человек, подобно человеку, по-человёчески, по-человёчьи.

кижидер /кижит\*/ *понуд. от кижичи\** (см. кижичиир) чесаться; вызывать зуд.

кижизиг 1) человеческий, человеческий, гуманный; кижизиг кижичи гуманный человек; 2) хорошо воспитанный; ◇ кижизиг чем вкусная пища.

кижизидер /кижизит\*/ *понуд. от кижизичи\** (см. кижизичиир) воспитывать.

кижизидишкын *см.* кижизидилге.

кижизидикчи воспитатель, воспитательница.

кижизидилге воспитание // воспитательный; коммунистич кижизидилге коммунистическое воспитание; бичии уругнуң өг-бүлөгө кижизидилгези воспитание ребёнка в семье; кижизидилге ажылы воспитательная работа.

кижичиир /кижичи\*/ 1) очеловечиться; 2) становиться воспитанным человеком.

кижизиттинмээн невоспитанный.

кижизиттирер /кижизиттир\*/ *понуд. от кижизит\** (см. кижизидер) быть воспитанным кем--чем-л.

кижизиттирикчи воспитанник; нахимов училищезиниң кижизиттирикчизи воспитанник нахимовского училища.

кижичиир/кижичи\*/зудеть, чесаться.

кижиргендирер /кижиргендир\*/ *понуд. от кижирген\** (см. кижиргенир) щекотать.

кижиргениичел *см.* кижиргенчек.

кижиргенир /кижирген\*/ бояться щекотки.

кижиргенчек щекотливый, чувствительный к щекотке.

кижиргенчиг вызывающий щекотку.

кижичи-сиген женьшень (букв. человек-трава); *ср.* оргаадай, женьшень.

киирер /киир\*/ 1. 1) ввозить, вносить, приносить; 2) вводить, впускать; аалчыны өрээлге киирер ввести гостя в комнату; 3) допускать, разрешать; шылгалдаларга киирер допустить к экзаменам; 4) загонять (*напр.* скот во двор); 5) вносить (*напр.* поправку); вставлять, включать (*напр.* в список); чазалга киирер внести исправление; 2. в качестве первого

компонента составного глагола соответствует приставкам со значениями направленности действия *внутри*: киир октаар вбрасывать, вкидывать; киир шавар вбивать, вколачивать; киир бижиир вписывать; киир бижидер прописываться; киир тудар вставлять; киир базар вдавливать; киир ойладыр загонять (*напр. скот*); ◇ хөөн киирер а) настраивать (*музыкальный инструмент*); б) вызывать (*напр. аппетит*).

киирилде 1) лит. введение, вступление // вводный, вступительный; киирилде сөс *грам.* вводное слово; 2) вставка.

киириштирер /киириштир\*/ 1) допускать к участию; 2) привлекать к участию.

киискидер /киискит\*/ *понуд.* от кииски\* (*см. киискиир I*) 1) водружать; тукту киискидер водрузить знамя; 2) *разг.* увлечь за собой, увести с собой.

киискиир I /кииски\*/ 1) развеваться, реять; ол халдып орда, аьдының кудуруу хатка киискип чораан когда он скакал, хвост его лошади развевался по ветру; 2) *разг.* убежать, умчаться (*вслед за кем-л.*).

киискиир II *уст.* столб в середине тока (*для привязывания быков, лошадей*).

кил *разг.* 1) килограмм // килограммовый; 2) вес; кили куду лёгкий.

килдис отдел; саң-хөө килдизи финансовый отдел; культура килдизи отдел культуры.

килдиш: килдиш дээр [покачнуться (*напр. о лодке*).

килдээр /килде\*/ *разг.* взвешивать.

килең гнев, возмущение.

килеңнедир /килеңнет\*/ *понуд.* от килеңне\* (*см. килеңнээр*) приводить в гнев, гневить.

килеңниг гневный, возмущённый; килеңниг үн гневный голос.

килеңнээр /килеңне\*/ гневаться, возмущаться.

килеңнээшкин *см.* килең.

килограммнаар /килограммна\*/ взвешивать в килограммах.

километрлээр /километрле\*/ измерять в километрах.

киндан *уст.* темница, тюрьма, острог.

киножудулга *см.* кинофикация.

кинолаар /кинола\*/ идти (ходить) в кино.

киноладыр /кинолат\*/ *понуд.* от кинола\* (*см. кинолаар*) приглашать в кино.

кино-чурук кинокартина.

кинчи *прям.* и *перен.* оковы, кандалы, цепи; кинчини чаза шавар разбить цепи; *ср.* бек.

кинчиледир /кинчилет\*/ *понуд.* от кинчиле\* (*см. кинчилээр*).

кинчилээр /кинчиле\*/ надевать кандалы (оковы, цепи).

киптээр /кипте\*/ тюковать, упаковывать в тюки

кирбей короткий (об усах или бороде); кирбей салдыг с короткой бородой, с короткими усами.

кирбик 1) брови; 2) ресницы; 3) скорлупа (*кедрового ореха*); кирбиин аштаар шелушить (*кедровый орех*).

киргин 1. тёлка; 2. находящийся в состоянии тёлки; киргин буура верблюдо-производитель, находящийся в состоянии [полового] возбуждения.

киргинди *см.* киргин.

киргиндилээр /киргиндиле\*/ *см.* киргиннээр.

киргиннээр /киргинне\*/ быть в состоянии тёлки.

киргирткейир /киргирткейин\*/ *ритм. см.* киргирээр.

киргирээр /киргире\*/ хрипеть; *ср.* көргүрээр.

киргирээш хрип, хрипение // хриплый; *ср.* көргүрээш.

кирер /кир\*/ 1) входить, заходить; въезжать, заезжать; влезать, залезать (*внутри чего-л.*); 2) вступать, поступать; влксм кежигүнүнге кирер вступать в члены влксм; эмчи институтунга кирер поступить в медицинский институт; 3) достигать (*какого-л. возраста*); оон хары чээрбиге кирген ему пошёл двадцатый год; 4) идти, требоваться, употребляться; рис суггарылгазынга хөй суг кирер на поливку риса требуется много воды; платье кылырынга уш метр пөс кирер на платье идёт три метра ткани; 5) входить, помещаться, вмещаться; бо шоодайга 80 килограмм далган кирер в этот мешок входит 80 килограммов муки; 6) в качестве вспомогательного глагола выражает начинательный вид: ажылдап кириптер приступить к работе, начать работу.

киржиишкин *см.* киржилге.

киржикчи участник; соучастник; чарыштын киржикчилери участники соревнования.  
 киржилге 1) участие; соучастие; 2) вмешательство.  
 киржир /кириш\*/ *совм.-взаимн. от кир\** (см. кирер) 1) участвовать, принимать участие; 2) вмешиваться *во что-л.*  
 кирижээр /кириже\*/ натянуть тетиву лука.  
 кириш тетива.  
 кириштирер см. киириштирер.  
 киткедир /киткет\*/ *понуд. от китке\** (см. киткээр).  
 киткээр /китке\*/ крепчать, усиливаться; соок киткеп турган мороз крепчал; хат киткеп келген ветер усилился.  
 киткээшкин *прям. и перен.* порыв.  
 кичигелээр /кичигеле\*/ щекотать; *ср.* кичиктээр.  
 кичигене *бот.* гусиная лапка; чаптылчак кичигене лапчатка простёртая.  
 кичигенелээр /кичигенеле\*/ копать (собирать) гусиную лапку.  
 кичиктээр /кичикте\*/ щекотать; *ср.* кичигелээр.  
 кичээл урок, занятие; математика кичээли урок математики; өөредилге кичээлдери учебные занятия; кичээл катаптаар повторять уроки; кичээлге белеткенир готовиться к уроку; *ср.* урок.  
 кичээлдедир /кичээлдет\*/ *понуд. от кичээлде\** (см. кичээлдээр) усаживать за уроки.  
 кичээлдээр /кичээлде\*/ заниматься, учить *что-л.*, готовить уроки.  
 кичээнгей внимание // внимательный; кичээнгей салыр обращать внимание; кичээнгей чок невнимательный.  
 кичээнгейлиг внимательный, осторожный // внимательно, осторожно.  
 кичээндирер /кичээндир\*/ *понуд. от кичээн\** (см. кичээнир) 1) предостерегать; 2) см. сагындырар 1).  
 кичээнир /кичээн\*/ быть внимательным (осторожным).  
 кичээр см. кичээнир.  
 киш соболь // соболий, соболиный; киш кежи тон соболя шуба; *ср.* алды II.  
 киш-кулаа брусника// брусничный; из брусники.  
 киш-кулаалаар /киш-кулаала\*/ собирать бруснику.  
 киштедир /киштет\*/ *понуд. от киште\** (см. киштээр I).  
 киштежир /киштеш\*/ *совм.--взаимн. от киште\** (см. киштээр II).  
 киштээр I /киште\*/ охотиться на соболя, соболевать *обл.*  
 киштээр II /киште\*/ ржать; аът киштей берген конь заржал.  
 классчы: чеди классчы семиклассник; алды классчы шестиклассник.  
 кно (каттышкан нациялар-ның организациязы) оон (организация объединённых наций).  
 ковайтыр /ковайт\*/ *понуд. от ковай\** (см. коваяр) поднимать, приподнимать; бажын ковайтыр *прям. и перен.* поднимать голову.  
 коваңайныр см. коваңнаар.  
 коваңнаар /коваңна\*/ *многокр. ритм. (см. коваяр)* приподниматься.  
 коваңнааш 1) шаткий; 2) *перен.* пугливый (о человеке).  
 коваңнадыр /коваңнат\*/ *понуд. от коваңна\** (см. коваңнаар) приподнимать, шатая (расшатывая).  
 коваяр /ковай\*/ приподниматься.  
 когараар /когара\*/ потерять, понести утрату, пострадать.  
 когарадыр /когарат\*/ *понуд. от когара\** (см. когараар) причинять ущерб.  
 когарал ущерб, убыток, потеря.  
 когаралдыг убыточный, приносящий убыток, наносящий ущерб.  
 когжаар I /когжа\*/ обрубать (*сучья*).  
 когжаар II /когжа\*/ высасывать вымя (*напр. о телёнке*).  
 когжадыр /когжат\*/ *понуд. от когжа\** (см. когжаар II).  
 когжураар /когжура\*/ хрустеть (*на зубах*).  
 когжурадыр /когжурат\*/ *понуд. от когжура\** (см. когжураар) грызть (*напр. сухари*).  
 когзу I вдоль; хемни когзу чоруптар идти вдоль реки.  
 когзу II: когзу дээр пробить насквозь кого-л. (*напр. о пуле, пущенной в зверя*).

когу: когу үстүр а) искореняться, совершенно уничтожаться; колониализмнің когу үстүр ужурлуг колониализм должен быть\* искоренён; б) совсем кончатся, совсем не оставаться; когун үзер искоренять, уничтожать полностью; эргиниң артыышкыннарының когун үзер искоренять пережитки прошлого.

когуй см. шору II.

когурум осенние и весенние ветры.

когурумнаар /когурумна\*/ дуть (об осенних и весенних ветрах).

когурумнуг ветреный; когурумнуг часкы хүн весенний ветреный день; см. когурум.

кодан заяц// заячий; кодан изи заячий след; кодан оглу зайчонок; ср. койгун.

кодан [коьдан] 1) усадьба; двор; место, где находится аал; 2) отара, стадо, табун (одного аала); кодан чылгы табун лошадей; бир кодан инек стадо коров.

кодан-майык хлопья (снега).

кодан-майыктаар /кодан-майыкта\*/ падать, идти хлопьями (о снеге).

коданнаар /коданна\*/ охотиться на зайца; ср. койгуннаар.

коданнаар [коьданнаар] /коданна\*/ нападать на усадьбу (напр. о волках, в основном, в ночное время).

кодан-таваа см. кодан-майык.

кодан-таваалаар см. кодан--майыктаар.

кодан-хаавы коричневый ивняк (букв. заячий ивняк).

коданчы сторожевой, дворовый (о собаке); коданчы ыт дворовый пёс.

кодун желудок.

кодур чесотка; короста, парша // чесоточный; покрытый коростой (паршой), паршивый.

кодурлаар /кодурла\*/ болеть чесоткой; покрываться коростой (паршой).

кодурлуг чесоточный, покрытый коростой (паршой), паршивый.

кожа 1. сосед // соседский; соседний; кожаларывыс наши соседи; кожа хоорайлар соседние города; 2. около, близко, рядом, по соседству; кожа олуар сидеть рядом; ср. кожаландыр.

кожаа I лента (разноцветная); торгу кожаа шёлковая лента; ср. лента.

кожаа II см. коржаа.

кожаалаар /кожаала\*/ отделать (украсить, обшить) лентой; тонну кожаалаар отделать халат лентой.

кожаалыг отделанный (украшенный, обшитый) лентой.

кожаалыктаар /кожаалыкта\*/ 1) качаться (сидя на концах доски); 2) подпрыгивать.

кожагар 1. пик, высокая гора с острой вершиной; 2. торчащий, высовывающийся (напр. о коряге в воде).

кожай 1) хозяин, господин, барин; 2) богач.

кожак прицеп; ср. кожуг 2), прицеп.

кожактыг спаренный, соединённый парами (в пары); кожактыг бызаа телята, соединённые парами (в пары).

кожаландыр рядом; ближе к чему-л.; столдарны кожаландыр салыр ставить столы рядом; ср. кожа 2.

кожаланчак расположенный рядом, прилегающий.

кожаланчыр /кожаланыш\*/ 1) поравняться; становиться рядом; аьттыг ийи кижикожаланчып алган бар чыдыр двое всадников едут рядом; 2) сближаться, приближаться друг к другу.

кожалаң лентообразная волосная верёвка (укрепляющая войлок на юрте).

кожалаңнаар /кожалаңна\*/ укреплять (войлок на юрте) волосной верёвкой; см. кожалаң.

кожамык частушка; колхозчу кожамыктар колхозные частушки; ср. кожаң.

кожамыктаар /кожамыкта\*/ петь (исполнять) частушки; ср. кожаңнаар [коьжаңнаар] 1).

кожаң песенка, частушка; ср. кожамык.

кожаңнаар /кожаңна\*/ прыгать на одном месте, подпрыгивать (напр. от радости).

кожаңнаар [коьжаңнаар] /кожаңна\*/ 1) петь песенку (частушку); ср. кожамыктаар; 2) заигрывать с кем-л.

кожаңнадыр /кожаңнат\*/ *понуд. от кожаңна\** (см. кожаңнаар).

кожаңнадыр [коъжаңнадыр] /кожаңнат\*/ *понуд. от кожаңна\** (см. кожаңнаар [коъжаңнаар]) заставлять петь песни (частушки).

кожаңнажыр /кожаңнаш\*/ *совм.-взаимн. от кожаңна\** (см. кожаңнаар).

кожаңнажыр [коъжаңнажыр] /кожаңнаш\*/ *совм.-взаимн. от кожаңна\** (см. кожаңнаар [коъжаңнаар]); заигрывать друг с другом.

кожар /кош\*/ 1) присоединять, прицеплять; 2) надшивать, надставлять; 3) спаривать.

кожа-хелбээ добрососедский; кожа-хелбээ харылзаалар добрососедские отношения;

кожа--хелбээ догуннаашкын сосуществование; тайбың кожа-хелбээ догуннаашкын мирное сосуществование.

кожаяр /кожай\*/ торчать, высовываться *откуда-л.*

кожуг 1) прицепка (*действие*); 2) прицеп; кожуглуг трактор трактор с прицепом; *ср.*

кожак, прицеп.

кожуглаар /кожугла\*/ *грам.* 1) склонять; 2) спрягать.

кожуглал *грам.* аффиксация.

кожукчу прицепщик.

кожумак 1) припев; ырның кожумаа припев песни; 2) *грам.* аффикс.

кожумактыг аффиксальный; кожумактыг сөс чогаадылгазы аффиксальное словообразование.

кожундак 1) лоскут, обрезок (*после кройки*); 2) надставка.

кожундактаар /кожундакта\*/ надставить (*при шитье*).

кожундактыг надставленный, с надставкой; кожундактыг платье надставленное платье.

кожуун *ист.* хошун (*район*) // хошунный; кожуун төвү хошунный центр.

кожуушкун прицепка (*действие*).

козага козлёнок (*детёныш горной козы*).

койбуң вермишель; *ср.* вермишель.

койгун заяц// заячий; *ср.* кодан.

койгуннаар /койгунна\*/ охотиться на зайца; *ср.* коданнаар.

койнут укроп // укропный.

койнуттаар /койнутта\*/ собирать укроп.

койтулаар /койтула\*/ булькать (*напр. о жидкости*).

койтуңайныр /койтуңайын\*/ *ритм. см.* койтулаар.

кок обращение к маленьким детям нельзя!; *ср.* кокай II.

кокай I *разг.* волк // волчий; *ср.* бөрү, коккаарак.

кокай II *нареч.* обращение к маленьким детям нельзя!; *ср.* кок.

коккаарак *разг.* волк // волчий; *ср.* бөрү, кокай I.

коклюштаар /коклюшта\*/ болеть коклюшем.

кокпа тропа; аң кокпазы звериная тропа.

кокпалаар /кокпала\*/ протаптывать тропу.

кокпаланыр /кокпалан\*/ *возвр. от* кокпала\* (см. кокпалаар) образовываться — о тропи.

кол I основной, главный, ведущий; кол сорулга главная задача; бүдүрүлгениң кол адыры ведущая отрасль производства; кол-кол основные, главные, ведущие; ссрэ-ниң кол-кол хоорайлары главные города сср; чогаалчының кол-кол чогаалдары основные произведения писателя; кол чугула самое главное.

кол II фитиль; дең колу фитиль лампы; *ср.* өзек 5).

колдаар /колда\*/ преобладать, главенствовать, доминировать; играть основную (главную) роль.

колдадыр I /колдат\*/ *понуд. от* колда\* (см. колдаар) считать что-л. главным, обращать на что-л. основное внимание.

колдадыр II *нареч.* главным образом, в основном.

колдамнажыр /колдамнаш\*/ *разг.* 1) бороться; возиться; 2) драться, схватываться с кем-л. [в драке].

колдамнаштырар /колдамнаштыр\*/ *разг. понуд. от* колдамнаш\* (см. колдамнажыр) натравливать друг на друга, побуждать к драке.



колданчы нищий, попрошайка; *ср.* диленчи.  
колданыр /колдан\*/ просить, выпрашивать; попрошайничать, просить подаяния; *ср.* диенир.  
колду 1) подсвечник; 2) лампада.  
колдук подмышка; колдук адаанга кызып алыр держать *что-л.* под мышкой.  
колдуксуг пахнувший потом [из--под мышек].  
колдуксуур /колдуксу\*/ пахнуть потом [из-под мышек].  
колдуктаар /колдукта\*/ брать *что-л.* под мышку; ◇ колдуктаар ыяш *спорт.*  
параллельные брусся.  
колдуктааш костыль.  
колдуктааштаар /колдуктаашта\*/ ходить на костылях.  
колдураар /колдура\*/ клокотать.  
колдурааш клокочущий; *см.* колдураар.  
колдуунда в основном, главным образом; колдуунда чөпсүнер мен в основном я согласен.  
коллективизастаар /коллективизаста\*/ коллективизировать.  
коллективизация коллективизация; көдээ ажыл-агыйның коллективизациязы коллективизация сельского хозяйства.  
коллективтежир /коллективтеш\*/ коллективизироваться; работать коллективно.  
коллективтештирер /коллективтештир\*/ *понуд. от* коллективтеш\* (*см.* коллективтежир) коллективизировать.  
коллективчидер /коллективчит\*/ коллективизировать.  
коллективчидилге коллективизация.  
колонизастаар /колонизаста\*/ колонизировать.  
колун подпруга; колун тыртар затянуть подпругу; колун кошкадыр ослабить подпругу.  
колуннаар /колунна\*/ натянуть подпругу.  
колхозтажыр /колхозташ\*/ объединяться в колхоз.  
колхозташтырар /колхозташтыр\*/ *совм.-взаимн. от* колхозташ\* (*см.* колхозтажыр) объединять в колхоз.  
колчангы стельная важенка.  
колчедан колчедан; чес колчеданы медный колчедан; күгүр колчеданы серный колчедан.  
колчук хвастливый, тщеславный; колчук кижиге—багай, хадың бүрүзү—ажыг *посл.* хвастливый человек—плохой, берёзовый лист—горький.  
колчуургаар /колчуурга\*/ быть хвастливым, быть тщеславным.  
колчуургак *см.* колчук.  
ком подстилка (*под вьючное седло*).  
командирлээр /командирле\*/ быть командиром.  
командировкалаар /командиров кала\*/ ехать в командировку, быть в командировке.  
командировкаладыр /командировкалат\*/ *понуд. от* командировала\* (*см.* командировкалаар) командировать, отправить в командировку.  
командылаар /командыла\*/ командовать.  
командыладыр /командылат\*/ *понуд. от* командыла\* (*см.* командылаар).  
командылакчы командующий; армия командылакчызы командующий армией; кол командылакчы главнокомандующий.  
командылал командование (*руководство*) // командный; командылал составы командный состав.  
коми коми; коми дыл язык коми; комилер коми (*народ*).  
комнаар /комна\*/ положить подстилку (*под вьючное седло*); *см.* ком.  
компенсастаар /компенсаста\*/ компенсировать.  
компектилээр /компектиле\*/ комплектовать.  
конвойлаар /конвойла\*/ конвоировать; конвойлап чедирер вести под конвоем.  
кондаалай 1) круп (*лошади*); 2) крестец; *ср.* хокпа II.  
консервалаар /консервала\*/ консервировать; ногаа консервалаар консервировать овощи.  
консолидаастаар /консолидаста\*/ консолидировать.

консолидасталыр /консолидастал\*/ *страд. от консолидаста\** (см. консолидастаар)  
 консолидироваться.  
 конспектиледир /конспектилет\*/ *понуд. от коиспектиле\** (см. конспектилээр).  
 конспектилээр /конспектиле\*/ конспектировать.  
 контрольдаар /контрольда\*/ контролировать; ажылды контрольдаар контролировать  
 работу, *ср. хынаар* 1).  
 конфискастаар /конфискаста\*/ конфисковать; *ср. хураар* 1).  
 концентрastaар /концентрasta\*/ концентрировать; концентрastaары концентрация.  
 концентрastалыр /концентрastал\*/ *страд. от концентрasta\** (см. концентрastaар)  
 концентрироваться; концентрastалыры концентрация.  
 концентрастыг концентрационный; концентрастыг лагерь концентрационный лагерь.  
 концерттээр /концертте\*/ *разг. идти на концерт.*  
 кончаа прибыль (*капиталистическая*); барыш, нетрудовой доход.  
 кончаалыг прибыльный, доходный, приносящий барыши.  
 кончаачы 1. коммерсант; барышник; 2. коммерческий, рассчитанный на получение  
 капиталистической прибыли; кончаачы чорудулга коммерческая операция; *ср. коммерсант.*  
 кончуг очень, сильно, весьма, страшно; кончуг эки очень хорошо, отлично; кончуг хөй  
 очень много; олар кончуг өөрээн они страшно обрадовались; *ср. аажок, дыка, хөлчок;* ◇  
 кончуг харам кижии скряга.  
 кончудар /кончут\*/ *понуд.-страд. от кончу\** (см. кончуур).  
 кончудар [коьнчудар] /кончут\*/ *понуд. от кончу\** (см. кончуур [коьнчуур]).  
 кончуттунар /кончуттун\*/ *возвр. от кончу\** (см. кончуур) ругаться, браниться.  
 кончуттунчак часто ругающийся (бранящийся), ворчливый.  
 кончуттурар /кончуттур\*/ *понуд.-страд. от кончу\** (см. кончуур) подвергаться ругани  
 (брани).  
 кончуур /кончу\*/ обманывать, обсчитывать, обмеривать, обвешивать.  
 кончуур [коьнчуур] /кончу\*/ ругать, бранить, журить.  
 конькилээр /конькиле\*/ кататься на коньках.  
 конькичи конькобежец.  
 коң: коң эът а) мясо без костей, мякоть; б) туша.  
 коңга 1) звонок (*сигнал*); коңга эдипкен звонок прозвенел; 2) колокол // колокольный;  
 коңга даажы колокольный звон.  
 коңгажыгаш колокольчик (*растение*).  
 коңгалаар /коңгала\*/ *разг.: кулак коңгалаар все уши прожужжать.*  
 коңгул дупло (*в дереве*).  
 коңгулдаар /коңгулда\*/ выдолбить дупло.  
 коңгулуур колокольчик, бубенчик // колокольный; коңгулуур кыңгыраажы  
 колокольный звон.  
 коңгураа 1) сосульки (*примёрзшие к шерсти овцы, козы и т. п.*); 2) помёт, приставший  
 к шерсти (*напр. у овцы*); 3) погремушка; 4) бубенчик, бубенец.  
 коңгураалаар см. коңгурааланыр.  
 коңгурааланыр /коңгураалан\*/ образовываться — о сосульках; см. коңгураа.  
 коңгураар /коңгура\*/ звенеть как колокольчик.  
 коңгурааш звенящий, напоминающий звон.  
 коңгурак 1) см. коңгураа 1), 2); 2) бутон..  
 коңгуракталчак шарообразный.  
 коңгуракталыр /коңгурактал\*/ образовываться — о бутоне; см. коңгурак 2).  
 коңгурткайныр /коңгурткайын\*/ *ритм. см. коңгураар.*  
 коңдаалай см. кондаалай.  
 коңзагар с горбинкой, горбатый, орлиный (*о носе*); коңзагар думчуктуг горбоносый, с  
 орлиным носом.  
 коңзаң см. коңзагар.  
 коңчаар /коңча\*/ уходить (прятаться) от недобрых (злых) глаз.  
 коолаар см. каалаар.  
 кооперастаар /коопераста\*/ кооперировать.

кооперастажыр /кооперасташ\*/ *совм.-взаимн. от коопераста\** (см. кооперастаар)  
кооперироваться.

кооптастаар /кооптаста\*/ кооптировать.

коошпа 1) жёлоб (для стока воды); 2) промоина; овраг, балка; *ср.* шорга, хооргал.

коошпалаар /коошпала\*/ делать (выдалбливать) жёлоб.

коошпаланыр /коошпалан\*/ *возвр.-страд. от коошпала\** (см. коошпалаар)  
образовываться — о желобке.

коптарар /коптар\*/] 1) снимать; снимать, вскапывая; ширик коптарар снять дёрн;  
көржең коптарар снимать кизяк; 2) *перен.* вскрывать, раскрывать, выявлять; багын коптарар  
вскрывать недостатки.

коптаржыр /коптарыш\*/ *совм.~ -взаимн. от коптар\** (см. коптарар).

коптарланыр /коптарлан\*/ *см.* коптарлыр.

коптарлыр /коптарыл\*/ *страд. от коптар\** (см. коптарар) 1) быть снятым (*напр. о дёрне, кизяке*); 2) *перен.* вскрываться, раскрываться, выявляться.

коптартыр /коптарт\*/ *понуд. от коптар\** (см. коптарар).

корабль-эдеринчи корабль-спутник; *ср.* корабль-спутник.

кораяр /корай\*/ высыхать и становиться твёрдым (*напр. о коже, снятой с убитого животного*).

коргар /корт\*/ бояться, страшиться, трусить.

коргудар /коргут\*/ *понуд. от корт\** (см. коргар) пугать, стращать.

коргулчун свинец// свинцовый.

коргулчуннуг свинцовый.

коргунчуг страшный, ужасный, внушающий страх, боязнь.

коргуш страх; коргуш чок бесстрашный, неустрашимый.

кордаар /корда\*/ надеяться, рассчитывать на кого-что-л.

кордадыр /кордат\*/ *понуд. от корда\** (см. кордаар) обнадёживать.

кордакчы претендент.

кордал надежда, намерение, расчёт на кого-что-л.; кордал эрээр возлагать надежды;  
кордал чок ненадёжный.

кордалдыг более надёжный.

корданыр /кордан\*/ *см.* кордаар.

кордаяр *см.* кораяр.

коржаа *уст.* магазин, кооператив// кооперативный; коржаа садыы кооперативная  
торговля.

корзагар *см.* арзагар.

корзаяр *см.* арзаяр.

корректорлаар /корректорла\*/ 1) работать корректором; 2) корректировать, читать  
корректуру.

корректорладыр /корректорлат\*/*понуд. от корректорла\** (см. корректорлаар) 1)  
назначать корректором; 2) давать корректировать, давать читать корректуру.

корреспондентилээр /корреспондентиле\*/ работать корреспондентом.

корреспондент-кежигун член--корреспондент.

кортук трусливый, боязливый; робкий // трус; кортук кижиниң кулаа дыңнангыр,  
хоюган аъттын караа көскү *посл.* у трусливого человека хороший слух, у пугливого коня  
глаза зорки.

корум-чурум 1) правило, распорядок, режим; иштики корум--чурумнун дүрүмнери  
правила внутреннего распорядка; 2) дисциплина; күш-ажылдың корум--чуруму трудовая  
дисциплина; *ср.* чурум 1), сагылга-чурум.

корум-чурумчудар /корум-чурумчут\*/ навести порядок; өрээл иштин корум-  
чурумчудар навести порядок в комнате.

котпактаар /котпакта\*/ запугивать, стращать.

кочал 1) котёл; бус кочалы паровой котёл; 2) ведро.

кочегарлаар /кочегарла\*/ работать кочегаром; *ср.* одакчылаар.

кочегарладыр /кочегарлат\*/ *понуд. от кочегарла\** (см. кочегарлаар) назначать,  
(принимать на работу) кочегаром.

кочу 1) насмешка, презрение; кочуга таваржыр подвергаться насмешкам; 2) пародия; *ср.* кыжырыг, кыжырыышкын, шоодуг.

кочулаар /кочула\*/ высмеивать, насмехаться; иронизировать; кочулап чугаалаар говорить иронически (в насмешку); *ср.* кыжырыыр, шоодар.

кочуладыр /кочулат\*/ *понуд.* от кочула\* (*см.* кочулаар) подвергаться насмешкам.

кочулажыр /кочулаш\*/ *совм.--взаимн.* от кочула\* (*см.* кочулаар) высмеивать, насмехаться; иронизировать (о многих людях).

кочула л *см.*, кочу.

кочуургак насмешник// насмешливый; кочуургак кижиги насмешливый человек.

кош 1. 1) груз, кладь; 2) караван, обоз; 2. парный, двойной, сдвоенный, расположенный по два (парами); кош аъттар лошади, запряжённые парой.

кош-адыш пригоршня.

кош-адыштаар /кош-адышта\*/ брать пригоршнями.

кош-дүүрге *см.* адыр-дүүрге.

кошкаал: кошкаал чок неослабный.

кошкаар /кошка\*/ 1) слабеть, ослабевать; аарыг кижиги кошкай берген больной ослабел; 2) слабнуть (о верёвке, повязке).

кошкаашкын ослабление.

кошкадыр /кошкат\*/ *понуд.* от кошка\* (*см.* кошкаар) ослаблять.

кошкадыышкын ослабление; ажыл кошкадыышкыны ослабление работы; *см.*

кошкадыр.

кошкак в *разн. знач.* слабый //слабо; кошкак кижиги слабый человек; слабовольный человек; кошкак чаң слабый характер; кошкак билиг слабые знания; *ср.* сула II 1).

кошкар баран-производитель; *ср.* кужа.

кошкаш: кошкаш кынныр внезапно ослабеть.

кошкул 1) скот; 2) имущество.

кошкулданыр /кошкулдан\*/ 1) обзаводиться скотом; 2) обзаводиться имуществом.

кошкулдуг 1) владеющий скотом (в небольшом количестве); 2) владеющий

[небольшим] имуществом.

кошкул-хөреңги *собр.* имущество // имущественный; кошкул--хөреңгизиниң байдалы имущественное положение.

кошкул - хөреңгилиг *см.* кошкулдуг.

кош-кыры *анат.* лучевая кость.

кош-согуна чеснок.

коштаар /кошта\*/ 1) впрягать парами (*напр.* лошадей); 2) нагружать.

коштадыр /коштат\*/ *понуд.* от кошта\* (*см.* коштаар).

коштанчыр /коштаныш\*/ 1) *совм.--взаимн.* от кошта\* (*см.* коштаар); 2) быть рядом; 3) *перен.* вступать в брак.

коштаныр /коштан\*/ 1) *см.* коштаар; 2) брать запасным; аътты коштанып шавар (мунар) брать запасную лошадь при верховой езде.

коштуг гружёный, навьюченный; *см.* кош 1 1).

коштунар /коштун\*/ *возвр.* от кош\* (*см.* кожар) 1) присоединяться, прицепляться; 2) надшиваться, надставляться; 3) спариваться.

коштунчак 1. 1) вьюк, груз; 2) караван; 2. *см.* кожактыг.

коштунчактыг *см.* коштуг.

коштунчур /коштунуш\*/ *совм.--взаимн.* от коштун\* (*см.* коштунар).

коя модный, нарядный, шикарный; *ср.* каас I.

кояаргаар /кояарга\*/ щеголять; *ср.* каазыргаар.

кояаргак щеголеватый, любящий щеголять, щеголь; *ср.* каазыргак.

кояаргаттынар /кояаргаттын\*/ *возвр.* от кояарга\* (*см.* кояаргаар).

кояжыдар /кояжыг\*/ приукрасить, принарядить.

коя-каас *см.* каас.

көвей много, множество; *ср.* арбын, хөй.

көвек *см.* көвенчик.

көвенир /көвен\*/ *возвр.* от көве\* (*см.* көвээр) подстилать (под себя).

көвенчик 1) подстилка; настилка (*кусок материи, которым накрывают ступку при рушении проса*); 2) подушка седла.

көвенчиктенир /көвенчиктен\*/ *возвр.-страд. от көвенчикте\** (см. квенчиктээр) подстилать себе (*на седло*).

квенчиктээр /көвенчикте\*/ 1) класть настилку (*накрывать ступку тряпкой при рушении проса*); 2) прикреплять подушку к седлу.

көвүдедикчи *мат.* множитель.

көвүдедилге *мат.* умножение; көвүдедилге таблицазы таблица умножения.

көвүдедир /көвүдет\*/ *понуд. от көвүде\** (см. көвүдээр) 1) *мат.* умножать; 2) размножать; 2. побольше; *ср.* арбыдадыр.

көвүдеттинер /көвүдеттин\*/ *возвр.-страд. от көвүдет\** (см. көвүдедир) 1) *мат.* умножаться, быть умножаемым; 2) размножаться.

көвүдеттирер /көвүдеттир\*/ *понуд, от көвүдет\** (см. көвүдедир).

көвүдеттирикчи *мат.* множимое.

көвүдээр /көвүде\*/ 1) увеличиваться (*в количестве*), множиться, умножаться; 2) *биол.* размножаться; *ср.* арбыдаар.

кевүк пена; саван көвүү мыльная пена; хөөрем чорук көвүк ышкаш *погов.* преувеличение подобно пене.

көвүктелир /көвүктел\*/ пениться.

көвүктүг пенистый.

көвүрүг мост; көвүрүг даяа бык (*устой моста*); көвүрүг тудар навести (построить) мост.

көвүрүглээр /көвүрүгле\*/ 1) наводить (строить) мост; 2) идти по мосту.

көвээр /көве\*/ подстилать.

көге-буга голубь// голубиный; тайбынның көге-бугазы голубь мира; *ср.* көгээзин.

көгереңнээр /көгереңне\*/ *ритм. см.* когерер.

когерер /көгер\*/ 1) синеть; дээр көгере берген небо стало синим; арны сооктан көгере берген его лицо посинело от холода; 2) зеленеть; даглар көгере берген горы зазеленели, горы покрылись зеленью; 3) сесть; бажының дүгү көгере берген у него волосы поседел, он поседел.

көгертир /көгерт\*/ *понуд. от көгер\** (см. когерер) 1) синить; 2) зеленить.

көгжүргей рыхлый, хрупкий (*обычно о снеге, льде*).

кегжуредир /кегжүрет\*/ *понуд. от көгжүре\** (см. көгжүрээр) хрустеть *чем-л.*; есть, жуя с хрустом; кургаг боова көгжуредир хрустеть сухой лепёшкой.

көгжүрт: көгжүрт дээр, көгжүрт кынныр хрустнуть.

көгжүрткейнир /көгжүрткейин\*/ *ритм. см.* көгжүрээр.

көгжүрээр /көгжүре\*/ хрустеть.

көгжүрээш хрустящий, хрусткий; көгжүрээш хар хрусткий снег.

көгүдер /көгүт\*/ *понуд. от көгү\** (см. көгүүр) подговаривать, привлекать на свою сторону, склонять, прельщать, соблазнять.

көгүлдүр 1) синеватый; 2) сизый; көгүлдүр көге-буга сизый голубь.

көгүттүрер /көгүттүр\*/ *понуд. от көгүт\** (см. көгүдер).

көгүүле сурок-самка с детёнышами.

көгүүр /көгү\*/ 1) радоваться (*беспричинно*); 2) прельщаться, соблазняться; 3) возноситься, кичиться; 4) усиливаться (*о ветре*).

көгээзин дикий голубь; *ср.* көге--буга.

көгээр большая кожаная фляга (*для кумыса или араки*).

көгээржик кожаная фляжка (*для кумыса или араки*).

көдеге *см.* көдээ [көьдээ].

көдегейим *см.* көдек.

көдек 1) *междометие, употребляемое говорящим при нечаянном поступке; соответствует русскому* простите!, извините!; көдек, шын эвес билген-дир мен простите, я неправильно понял; 2) разве; көдек, ындыг бе? разве так?

көдүрге чересседельник.

көдүргелээр /көдүргеле\*/ привязывать чересседельник; *см.* көдүрге.

көдүрер /көдүр\*/ 1) *прям, и перен.* поднимать; шоодайны көдүрер поднйть мешок; чоннуң культурулуг деннелин көдүрер поднимать культурный уровень населения; хөөн көдүрер поднимать настроение; көдүрер күжү грузоподъёмность; 2) *спорт.* пасовать; 3) *перен.* перехваливать.

көдүржүр /көдүрүш\*/ *совм.--взаимн. от көдүр\* (см. көдүрер).*

көдүрлүр /көдүрүл\*/ *страд. от көдүр\* (см. көдүрер) прям. и перен.* подниматься; дагны өрү көдүрлүр поднйться на гору; дайзынга удур демиселче көдүрлүр поднйться на борьбу с врагом.

көдүрлүүшкүн *прям. и перен.* подъём; үлетпүрнүң көдүрлүүшкүнү подъём промышленности; колхозчулар бедик көдүрлүүшкүн-биле ажылдап турар колхозники работают с большим подъёмом; *см. көдүрлүр.*

көдүртүр /көдүрт\*/ *понуд. от көдүр\* (см. көдүрер).*

көдүрүг *спорт.* пас.

көдүрүүшкүн поднйтие; *см. көдүрер.*

көдээ деревня, сельская местность // деревенский, сельский; мээң аалым көдээде я живу в деревне; көдээ чурттакчы деревенский житель; көдээ ажыл-агый сельское хозяйство; көдээ суур деревня, село; посёлок.

көдээ [көьдээ] мягкий нарост на теле в виде шарика.

көдээдеги деревенский, сельский.

көдээледир /көдээлет\*/ *понуд. от көдээле\* (см. көдээлээр)* посылать в деревню.

көдээлээр /көдээле\*/ пойти (поехать) в деревню.

көдээлээр [көьдээлээр] /көдээле\*/ образоваться — о мягком наросте на теле; *см. көдээ [көьдээ].*

көже ячменная крупа.

көжеге 1) занавес, занавеска, штора; полог; көжеге хаар закрывать занавес;- 2) завеса; туман көжегези завеса тумана; 3) *театр.* акт, действие; үш көжеге шии пьеса в трёх действиях; чаңгыс көжеге шии одноактная пьеса.

көжегелээр /көжегеле\*/ занавешивать, опускать занавес.

көжелээр /көжеле\*/ перемалывать на крупу (*ячменное зерно*).

көжер /көш\*/ 1) кочевать, перекочёвывать, переселяться; 2) *карт., шахм.* делать ход, ходить.

көжер-кино кинопередвижка.

көжүдөр /көжүт\*/ *понуд. от көжү\* (см. көжүүр).*

көжүер *см. көжүүр.*

көжүрер /көжүр\*/ *понуд. от көш\* (см. көжер)* 1) переселять, перемещать; аксың-биле аал көжүрбе, дылың-биле дыт ужурба *посл.* не переселяй аал разговором, не руби дерева языком; 2) переносить (*из строки в строку*); 3) *шахм.* делать ход, ходить.

көжүржүр /көжүрүш\*/ *совм.--взаимн. от көжүр\* (см. көжүрер)* помогать переселяться (перекочёвывать).

көжүртүр /көжүрт\*/ *понуд.--страд. от көжүр\* (см. көжүрер)* 1) заставлять переселяться; 2) быть переселённым.

көжүүр /көжү\*/ коченеть, леденеть, неметь (*напр. от холода*).

көжээ *археол.* стела, балбал; бижиктиг көжээ стела с надписью; кижж көжээ каменная баба.

көзелир *см. - көстелир.*

көзенек окно; *ср. соңга.*

көзенектээр /көзенекте\*/ делать окно.

көзер 1) карта (*игральная*); көзер ойнаар играть в карты; 2) *карт.* козырь.

көзержи картёжник *разг.*

көзерлээр /көзерле\*/ играть в карты.

көзүлдүр на глазах у кого-л., на виду у кого-л., открыто.

көзүлдүрер /көзүлдүр\*/ *см. көргүзер.*

көзүр верхнее ребро.

көзээр /көзе\*/ мешать кочергой (*в печи*).

көзээш кочерга; *ср. кыскаш* 2).

көк 1) синий, // синева; көк далай синее море; дээрниц көгү синева неба; 2) зелёный (*о траве*) // зелень; молодая трава; 3) седой // седина; көк баш седая голова; 4) серый; көк бөрү серый волк.

көк [көэк] 1) *бот.* корни; 2) корневище.

көк-бора сиво-сёрый (*о масти лошади*).

көк-буга *см.* көге-буга.

көк-даш купорос // купоросный; көк-даш үзү купоросное масло.

көк-дуруяа красавка (*вид журавля*).

көкел *см.* көкерек.

көкерек лодыжка крупного рогатого скота.

көк-кат голубика (*ягода и кустарник*) // голубичный.

көк-каттаар /көк-катта\*/ собирать голубику, идти за голубикой.

көк-саазын копировальная бумага, копирка *разг.*

көк-саазыннаар /көк-саазынна\*/ печатать (писать) через копировальную бумагу, писать под копирку.

көкседир /көксет\*/ *понуд.* --*страд.* от кексе\* (*см.* көксээр) быть обруганным.

көксенир /көксен\*/ *возвр.* от кексе\* (*см.* көксээр) повышать голос на кого-л.

көксээр /көксе\*/ ругать, бранить, кричать на кого-л.; *ср.* чаңчаар.

көксээр-хөректээр *см.* көксээр.

көк-тараа рожь // ржаной; көк--тараа хлеви ржаной хлеб.

көктег подшивка (*напр. газет, журналов*).

көктедир /көктет\*/ *понуд.* от көкте\* (*см.* көктээр).

көктедир [көэктедир] /көктет\*/ *понуд.* от көкте\* (*см.* көктээр [көэктээр]).

көктешки нить (нитка) из тонкой полоски кожи (*употреблялась при шитье кожаной обуви или другого кожаного изделия*).

көктешкилээр /көктешкиле\*/ класть заплату, латать; идик көктешкилээр латать обувь.

көктээр /көкте\*/ пастись на молодой траве; *см.* көк 2).

көктээр [көэктээр] /көкте\*/ 1) подшивать (*напр. газеты, журналы*); 2) чинить, латать;

3) *полигр.* брошюровать.

көк-хевек просо восковой спелости.

көк-хевектээр /көк-хевекте\*/ выборочно жать просо восковой спелости; *см.* көк-хевек.

көк-хырын худой (*о подростке*).

көк-шиижек поползень; *ср.* дүлей-көк.

көк-ширбиил *бот.* донник.

көк-эм *см.* көк-даш.

көлдегер мешковатый, неуклюже большой (*напр. о шубе*).

көлдээр /көлдей\*/ делаться (становиться) мешковатым, неуклюже большим (*напр. о шубе*).

көлденнээр /көлденне\*/ *ритм.* двигаться — о чём-л. мешковатом (неуклюжем).

көң звукоподражание глухому шуму, стуку.

көңгүл кувшин (*металлический или деревянный*); бидон; *ср.* доңга.

көңгүрт: көңгүрт дээр грохнуть.

көңгурээ *анат.* тазовая полость (*напр. у коровы*).

көңгүрээлээр /көңгүрээле\*/ опускаться — о тазовой полости коровы перед отёлом.

көңгүрээр /көңгүре\*/ раздаваться — о глухом шуме, стуке.

көңгүс совсем, совершенно, абсолютно; ол көңгүс кадык апарган он совсем поправился; мону көңгүс билбес мен я этого совершенно не знаю; ооңар көңгүс шын эвес вы абсолютно неправы; көңгүс хей чүве сущие пустяки.

көөр /көр\*/ 1) смотреть, глядеть; видеть; карак салбайн көөр смотреть, не спуская глаз;

2) просматривать; осматривать; 3) присматривать, ухаживать; мал көөр присматривать за скотом; 4) испытывать, переживать, видеть; ооң көрбээн чүвези чок, көдүрбээн хөнээ чок *погов.* нет того, чего бы он не видел, нет такого ведра, которого бы он не поднимал (*соотв.* он прошёл огонь и воду); 5) считать, признавать, расценивать; эки деп көөр считать (признавать) хорошим; 6) как вспомогательный глагол: а) выражает вежливую просьбу: өөреникчилерге чаа солуннардан берип көрүңер дайте, пожалуйста, ученикам свежие номера газет; б) указывает, что данное действие носит испытательный, пробный характер: бо хемге

балыктап көрдүвүс мы пробовали ловить рыбу в этой реке; карандаш-биле бижип көрөм попробуй писать карандашом; 7) *в форме местного надежа выражает сравнение*: кыжын ховаа көөрдө, арыг ишти чылыг зимой в лесу теплее, чем в степи; 8) *в форме дательного надежа в сочетании с деепричастной формой глагола* алыр употребляется как вводное слово; моон ап көөрге исходя из этого, следовательно; ◇ көрбээни чок бывалый; көргөн кижиги очевиден; көөр хөөн чок ненавистный.

көөргедир /көөргет\*/ выставлѣть напоказ, бахвалиться, кичиться; күжүн көөргедир выставлѣть напоказ свою силу, бахвалиться своей силой.

көөргеттинер /көөргеттин\*/ понуд.-возвр. от көөргет\* (см. көөргедир) хвастаться, хвалиться, похваляться, бахвалиться, кичиться, козырять.

көп много, множество; көп кижиги хүрээледи, хүрөң аскыр чыраалады загадка окружило его много людей, а сивка-бурка помчался рысью (отгадка: диштер болгаш дыл зубы и язык); чаңгыстың шаа чок, көптүң күжү мөге посл. в одиночку — слабы, вместе — сильны.

көп-белдир *анат.* крестец.

көпеектээр /көпеекте\*/ разменивать рубль на копейки.

көрбөс 1) *отриц. от. көр\** (см. көөр); 2) *см. көрбөстээр.*

көрбөстээр /көрбөсте\*/ 1) переставать видѣть, переставать обращать внимание, переставать замечать; 2) возненавидѣть, невзлюбить.

көрбөөчөөнээр /көрбөөчөөне\*/ притворяться невидящим, делать вид что не видишь.

көргүзөр /көргүс\*/ понуд, от көр\* (см. көөр) 1) показывать; үлөгер көргүзөр показать пример; 2) оказывать; дуза көргүзөр оказывать помощь; ачы-дуза көргүзөр оказать услугу; 3) проявлять, обнаруживать; эрес-маадырын көргүзөр проявлять храбрость.

көргүзүг 1) показ, выражение, демонстрация; сүр күштүң көргүзүү демонстрация единства сил; чаа кинофильмниң көргүзүү показ нового кинофильма; 2) показатель; көргүзүглер самбыразы доска показателей; 3) *театр.* представление, картина.

көргүзүглүг наглядный, показательный; көргүзүглүг чижек наглядный пример; *ср. көрүштүг 1).*

көргүзүкчү показатель.

көргүзүлгө показ, демонстрирование // наглядный, показательный; көргүзүлгө херекселдери наглядные пособия.

көргүрээр /көргүрө\*/ хрипеть; *ср. киргирээр.*

көргүрээш хрип // хриплый; *ср. киргирээш.*

көрдүнөр /көрдүн\*/ *возвр.-страд. от көр\** (см. көөр) 1) смотреться; көрүнчүкке көрдүнөр смотреться в зеркало; долгандыр көрдүнөр, өрү-куду көрдүнөр осматриваться, оглядываться; 2) быть рассмотренным; баш удур көрдүнгөн предусмотренный [заранее]; үстүндө көрдүнгөн вышерассмотренный; ◇ бодун өрү көрдүнөр быть высокомерным, быть высокого мнения о себе.

көрөй кореец, корейка // корейский; көрөй дыл корейский язык; көрөйлөр корейцы.

көрөйлээр /көрөйле\*/ говорить по-корейски.

көржең кизяк // кизяковый; *ср. хөртезин.*

көржең-кара уст. зелёный чай.

көржеңнелир /көржеңнел\*/ образоваться — о кизяке.

көржеңнээр /көржеңне\*/ снимать затвердевший слой навоза; хой кажаазын көржеңнээр снимать затвердевший слой навоза в овчарне.

көржүр /көрүш\*/ *совм.-взаимн. от көр\** (см. көөр) 1) видѣться, видѣть друг друга; үш чыл көрүшпедивис мы не виделись три года; 2) вместе смотреть, помочь просмотрѣть, помочь проверить; 3) *перен.* мериться силами, состязаться, соревноваться.

көрнүр /көрүн\*/ *возвр. от көр\** (см. көөр) 1) смотреть, направлять взор; 2) оглядываться, осматриваться; эргий көрнүр озираться; аспас дизе, хая көрүн, алдавас дизе, айтырып чор посл. чтобы не заблудиться, осматривайся, чтобы не ошибиться, спрашивай; 3) *перен.* помогать, заботиться.

көрүгөн чуткий, зоркий (о животных).

көрүксенчиг 1) приятный на взгляд; 2) интересный, достойный просмотра (обозрения); көрүксенчиг шии интересный спектакль.

көрүксээр /көрүксе\*/ хотѣть видѣть (смотреть).

көрүкчү зритель // зрительный; көрүкчүлөр залы зрительный зал.



көрүлдө 1) обзор; наблюдение; смотр; 2) зрелище; чаптанчыг көрүлдө забавное зрелище.

көрүнчүк зеркало// зеркальный.

көрүнчүктелдирер /көрүнчүктелдир\*/ *понуд. от көрүнчүктел\** (см. көрүнчүктелир) отражать, отображать; амгы үениң амыдыралын көрүнчүктелдирер отображать современную действительность.

көрүнчүктелиишкин отражение, отображение; көрүнчүктелиишкинниң теориязы *филос.* теория отражения; см. көрүнчүктелир.

көрүнчүктелир /көрүнчүктел\*/ отражаться (*напр. в зеркале*); отображаться.

көрүнчүктелчек зеркальный; хөлдүң көрүнчүктелчек кыры зеркальная поверхность озера.

көрүнчүктүг зеркальный; көрүнчүктүг шкаф зеркальный шкаф.

көрүүшкүн просмотр; чаа кино--чуруктуң көрүүшкүнү просмотр новой кинокартины.

көрүш 1) взгляд; 2) вид; бо черниң ниити көрүжү общий вид этой местности; 3) зрелище.

көрүшпес 1) *отрицательное причастие настоящего-будущего времени от көрүш\** (см. көржүр); 2) ненавидеть друг друга, не терпеть друг друга.

көрүштүг 1) показательный, наглядный; *ср.* көргүзүглүг; 2) привлекательный, интересный; көрүштүг эвес невзрачный.

көрүштүрер /көрүштүр\*/ *понуд. от көрүш\** (см. көржүр) 1) давать возможность видеть друг друга; 2) *перен.* велеть состязаться, соревноваться; 3) *шахм.* нападать, подставлять свой фигуру под удар противника.

көс горящие угли, жар *обл.*

көскү 1) видный, видимый; открытый; көскү чер открытое место; 2) зоркий; көскү карак зоркие глаза.

көскүлең см. көскүлеңнээш.

көскүлеңнээр /көскүлеңне\*/ 1) бросаться в глаза; виднеться; 2) часто появляться, показываться на глаза; бо черлерде бөрүлер көскүлеңнеп турар апарган в этих местах часто стали появляться волки.

көскүлеңнээш 1) бросающийся в глаза; 2) часто появляющийся.

көстег пути.

көстеглиг спутанный путами (о лошади); см. көстег.

көстедир /көстет\*/ *понуд. -страд. от көсте\** (см. көстээр).

көстелир /көстел\*/ обугливаться.

көстелир [көъстелир] /көстел\*/ *страд. от көсте\** (см. көстээр).

көстүк очкй; *ср.* карак шили (см. карак).

көстүктенир /көстүктен\*/ *возвр. от көстүкте\** (см. көстүктээр) 1) надевать [себе] очкй; 2) обзаводиться очками.

көстүктээр /көстүкте\*/ надевать очкй.

көстүр /көзүл\*/ 1) показываться, появляться; 2) виднеться; видеться (в *воображении*).

көстүр [көъстүр] /көзүл\*/ вытягивать (*ноги*).

көстүр-көзүлбес мерцающий; көстүр-көзүлбес сылдыстар мерцающие звёзды.

көстүүшкүн 1) явление; проявление; 2) призрак, привидение.

көстээр /көсте\*/ спутывать, путать (*переднюю и заднюю ноги лошади с одной стороны*).

көш 1) кочёвка, перекочёвка; 2) *карт., шахм.* ход.

көшке I) обвал; хар көшке снежный обвал; 2) оползень.

көшкеленир /көшкелен\*/ 1) обваливаться; 2) оползать.

көшкүн *уст. (обращение к жене)* старушка.

көшкүн [көъшкүн] кочевник // кочевой, кочующий.

көшкүрүүр /көшкүрү\*/ сравнивать с...; принимать за...

көшкүрүүрде по сравнению с...; биске көшкүрүүрде, орукту ол эки билир он знает дорогу лучше, чем мы.

көшкүүр см. көшкүрүүр.

көшкүүрде см. көшкүрүүрде.

крайкүүском (крайның күүсекчи комитеди) крайисполком (краевой исполнительный комитет).

крахмалдаар /крахмалда\*/ крахмалить, накрахмаливать.

кремнээр /кремне\*/ мазать (покрывать) кремом.

кристаллдалчак кристаллический; металлдарның кристаллдалчак тургузуу кристаллическая структура металлов.

критикалаар /критикала\*/ критиковать; *ср.* шүгүмчүлээр.

критикаладыр /критикалат\*/ *понуд.* *от* критикала\* (*см.* критикалаар) быть объектом критики, подвергаться критике.

крупчаат крупчатка (*мука*).

куба кубинец, кубинка// кубинский; кубалар кубинцы.

кувала *см.* хувала.

куда 1) свадьба; куда дүжүрер, куда ажыдар сыграть свадьбу; кудага баар идти на свадьбу; 2) сватовство; 3) сват, сваха; *ср.* кудагай.

кудаар /куда\*/ душевно переживать, беспокоиться; *ср.* куюмнаар.

куда-баар *соби́р.* сваты.

кудагай *разг.* сватушка, сват; *ср.* куда.

кудай 1) *см.* дээр III; 2) *миф.* потусторонний мир.

кудаалаар /кудаала\*/ сватать.

кудаладыр /кудалат\*/ *понуд.--страд.* *от* кудаала\* (*см.* кудаалаар) быть просватанным.

кудалажыр /кудалаш\*/ *совм.--взаимн.* *от* кудаала\* (*см.* кудаалаар) свататься.

кудар /кут\*/ 1) лить, наливать; аалчыларга шайдан кудар налить гостям чаю; чаъс кудуп келген дождь полил как из ведра; 2) лить, отливать; ок кудар отливать пули; шуткуп куткан хүлер тураскаал литой бронзовый памятник; каң кудар (кудуп шуткуур) завод сталелитейный завод; *ср.* шуткуур.

кудараар /кудара\*/ грустить, скучать, тосковать; *ср.* мугуртаар 1), муңгагдаар, муңгараар, сарыннаар, ундараар 2).

кудараашкын *см.* кударал.

кударадыр /кударат\*/ *понуд.* *от* кудара\* (*см.* кудараар) наводить грусть (тоску, скуку, печаль).

кударал грусть, скука, тоска, печаль; *ср.* муңгагдал, сарын 1), ундарал.

кударанчыг вызывающий грусть (тоску, скуку, печаль)//грустный, тоскливый, печальный; кударанчыг ыры грустная песня; *ср.* муңгаранчыг.

кударгай печальный, грустный, тоскующий; *ср.* муңгаргай, ундаргай.

куда-хувагай *см.* куда-баар.

кудашкы[лар] *соби́р.* сваты.

куду 1. 1) низкий, низший; куду деңнел низкий уровень; куду өрте́к низкая цена; куду чада низшая ступень; куду билиг низшее образование; 2) нижний; куду каът нижний этаж; куду суур нижнее село, село, расположенное ближе к устью, к низменным местам; 2. вниз, внизу; куду көр смотри вниз; ◇ куду көрдүрген униженный, унижённый; куду көөр унижать, оскорблять; куду олуртур страдать поносом.

кудук колодец // колодезный; кудук суунда байлаң чок, кургаг ыяшта бүрү чок *посл.* в колодезной воде нет мальков, у сухого дерева нет листьев.

кудукту *уст.* хутухта (*высший сан буддийского духовенства*).

кудуку *см.* куду 1.

кудукчу литейщик; *ср.* шуткукчу.

кудулаар /кудула\*/ понижаться, снижаться; аарыг кижиниң температуразы кудулай берген температура у больного понизилась; бараан өртээ кудулаан цены на товары снизились; самолёт кудулай берген самолёт стал снижаться.

кудулаашкын понижение, снижение; *см.* кудулаар.

кудуладыр /кудулат\*/ *понуд.* *от* кудула\* (*см.* кудулаар) 1) понижать, снижать; 2) умалять.

кудуладышкын 1) понижение, снижение; 2) умаление; *ср.* кудуладыр.

кудуланыр /кудулан\*/ *возвр.* *от* кудула\* (*см.* кудулаар) опускаться (*о верхней части, напр. о голове, головке, острие чего-л.*).

кудулдур пониже; кудулдур бат спустись пониже (*напр. с горы*)

кудумчу улица// уличный; делгем кудумчу широкая улица; кудумчу шимчээшкини уличное движение.

кудумчулаар /кудумчула\*/ идти (ехать) по улице.

кудурга подхвостник, задняя подпруга (*у вьючного седла*).

кудургай спуск; уклон; склон; кадыр кудургай крутой спуск; *ср.* дөвүнчүк.

кудургайлаар /кудургайла\*/ идти (начинаться) — о спуске; арттан ыңай кудургайлаар за перевалом начинается спуск.

кудургайладыр *с.м.* кудулдур.

кудургалаар /кудургала\*/ надеть подхвостник (заднюю подпругу); *с.м.* кудурга.

кудурук 1) хвост // хвостовой; кудурук чүглери хвостовые перья; 2) курдюк // курдючный; 3) *собр.* охвостье (*остатки от первичной очистки зерна*); *ср.* өлүг II.

кудуруктаар /кудурукта\*/ 1) тянуть (хватать) за хвост; 2) *перен.* отставать, плестись в хвосте.

кудурукталчак 1) хвостатый; 2) *перен.* - отстающий, плетущийся в хвосте.

кудурукталыр /кудуруктал\*/ *страд.* от кудурукта\* (*с.м.* кудуруктаар) *прям.* и *перен.* отстать, оказаться в хвосте.

кудуруктуг хвостатый; чолдак кудуруктуг куций, кургузый; ◇ кудуруктуг сылдыс комета.

кудус матрац.

кудуур *с.м.* куюмнаар.

кудуушкун 1) ливень, проливной дождь; 2) литьё; *с.м.* кудар.

кужа баран-производитель; *ср.* кошкар.

кужак охалка; бир кужак ыяш охалка дров; *ср.* куспак.

кужактаар /кужакта\*/ обхватывать; обнимать; *ср.* куспактаар.

кужактажыр /кужакташ\*/ *совм.--взаимн.* от кужакта\* (*с.м.* кужактаар) обниматься.

кужур солончак, солонец// солончаковый; *ср.* хайыр.

кужураар *с.м.* кужурзураар.

кужурадыр /кужурат\*/ *понуд.* от кужура\* (*с.м.* кужураар) загонять скот на солончак; *ср.* хайырладыр.

кужурзуг солоноватый; кужурзуг суг солоноватая вода.

кужурзураар /кужурзура\*/ страдать от недостатка солончаков (*о домашних животных*); *ср.* хайырзыраар.

кужурланчак *с.м.* кужурлуг.

кужурлуг солончаковый (*о почве*); *ср.* хайырлыг.

кузар /кус\*/ рвать, тошнить.

кузум табачный нагар; даңза кузumu нагар в курительной трубке; ◇ кузум сагыш чёрная мысль, злое намерение.

кузумзуг пахнувший табачным нагаром, пахнувший табаком.

кузумзуур /кузумзу\*/ пахнуть табачным нагаром, пахнуть табаком.

кузумнаар /кузумна\*/ удалять табачный нагар (*из трубки*).

кузумналыр /кузумнал\*/ образовываться — о табачном нагаре (*в курительной трубке*).

кузumuуур 1) шомпол; 2) тонкая палочка для удаления нагара табака (*из трубки*).

кузumuуурлаар /кузumuуурла\*/ 1) чистить шомполом (*ствол ружья*); 2) удалять табачный нагар (*из трубки*).

куй пещера // пещерный.

куйга 1) кожа на голове; 2) студень; 3) палёная шкура (*убитого животного*); ◇ куйга бажым адыш диди у меня волосы встали дыбом (*от страха*).

куйгадыр *с.м.* куйзур.

куйгалаар /куйгала\*/ палить, опаливать (*шкуру*).

куйзур /куюс\*/ сбить с толку, провести, запутать; привести в замешательство; дайзынны куйзур привести врага в замешательство.

куйлаар /куйла\*/ нарывать, образовываться — о нарыве.

куйланыр /куйлан\*/ *с.м.* куйлаар.

куйтулаар /куйтула\*/ кудахтать, клохтать.

куйтулажыр /куйтулаш\*/ *совм.--взаимн.* от куйтула\* (*с.м.* куйтулаар) кудахтать, клохтать (*о нескольких птицах*).

кукулаар /кукула\*/ куковать.

кул I раб, невольник // рабский; кул эдилели рабовладение; кул эдилекчизи рабовладелец; кул эдилелиниң тургузуу рабовладельческий строй; кул ажылы рабский труд.

кул II *карт.* валет.

кула саврасый (*о масти лошади*).

кулажылаар /кулажыла\*/ 1) измерять маховой саженью; 2) *перен.* делать большие шаги (*при ходьбе*); 3) *перен.* шить широкими стёжками; *см.* кулаш.

кулак I 1) ухо// ушной; кулак халбаңнары мочки ушей; кулак дажы *анат.* барабанная перепонка; кулак үдү ушное отверстие; кулак эмчизи отоларинголог; кулак салыр прислушиваться; кулак дашты-биле эрттирер, кулаан кызар пропускать мимо ушей; кулак ужу-биле дыңнаар слышать краем уха; кулаа кадыг тугой на ухо; аът кулаа көзүлбес не видно ни зги (*букв. и ушей лошади не видно*); 2) ушко (*напр. чана*); 3) боёк (*шомпольного ружья*); желобок (*кремнёвого ружья*); *ср.* халбага I; кулак тыртар попадать правее мишени (*о пуле*); 4) ответвление (*оросительного канала*); 5) гуж (*у хомута*); ◇ кулак дыш спокойно; кулак дыш олурар сидеть спокойно, жить спокойно; кулак амыратпас не давать покоя.

кулактаар /кулакта\*/ 1) таскать (драть) за уши; 2) ответвлять, делать ответвление (*от оросительного канала*).

кулактадыр /кулактат\*/ *понуд.--страд. от кулакта\* (см. кулактаар).*

кулактажыр /кулакташ\*/ *совм. - взаимн. от кулакта\* (см. кулактаар 1).*

кулакталыр /кулактал\*/ *страд. от кулакта\* (см. кулактаар)* появляться, всходить (*о злаках*).

кулакталыышкын появление ростков (всходов).

кулаш 1) маховая сажень (*мера длины, равная расстоянию между двумя вытянутыми руками*); сажень; 2) два кубометра (*дров*).

кулбураар /кулбура\*/ выskalъзывать (*из рук*).

кулбурааш скользкий, выskalъзывающий (*из рук*).

кулбургай *см.* кулбурааш.

кулбуруур *см.* кулбураар.

кулдамыктаар /кулдамыкта\*/ унижать, оскорблять.

кулдандырар /кулдандыр\*/ *понуд. от кулдан\* (см. кулданыр).*

кулдандырган порабощенный, закабалённый.

кулданыг рабство, кабала, неволя.

кулданыкчы 1) рабовладелец; 2) поработитель.

кулданылга *см.* кулданыг.

кулданыр /кулдан\*/ делать рабом; закабалять, порабощать.

кулданыышкын закабаление, порабощение.

кулдугур 1) съёжившийся, сутулый; 2) узкий; кулдугур эгинниг с узкими, слегка опущенными плечами; *ср.* кыстынчак.

кулдуйтур /кулдуйт\*/ *понуд. от кулдуй\* (см. кулдуяр).*

кулдуяр /кулдуй\*/ съёживаться, становиться сутулым, сутулиться.

кулугур 1) плут, плутовка; бак кулугур мерзавец, негодяй, пройдоха; 2) удалец, ухарь.

кулузун 1) тростник//тростниковый; 2) бамбук//бамбуковый.

кулун жеребёнок-сосунок.

кулуннаар /кулунна\*/ ожеребиться.

кулунчак *ласк.* жеребёночек.

кулча дикий лук (*растущий в степных и сухих гористых местах*); *ср.* борбак-кулча, согуна.

кулчалаар /кулчала\*/ 1) идти (ехать) за луком; 2) положить лук (*напр. в суп*).

культур-амыдырал[дың] культурно-бытовой; культур -амыдыралдың хандырылгазы культурно--бытовое обслуживание.

культур-чырыдыышкын культурно-просветительный; культур--чырыдыышкын албан черлери культурно-просветительные учреждения.

кум I песок// песочный; *ср.* элезин.

кум II: кум кынныр дремать.

кумза *уст.* тюк, упаковка (*плиточного чая*); бир кумза шай тюк чая.

кумзат *уст. рел.* лама, поющий и читающий молитвы.

кумзаттаар /кумзатта\*/ *уст. рел.* петь и читать молитвы (о ламах).

кунан трёхгодовалый (о домашних животных); кунан инек трёхгодовая корова;

кунан буга трёхгодовалый бык.

кунаннаар /кунанна\*/ достигать трёхгодовалого возраста (о домашних животных).

кундага 1. кубок, чарка, чаша, бокал; 2. *поэт.* застольный; кундага ыры застольная песня.

кундус выдра // выдровый; кундус кежи мех выдры; кундус оглу выдрёнок; *ср.* кара-кундус.

кундустаар /кундуста\*/ охотиться на выдру.

кунугар /кунук\*/ сильно тосковать (скучать).

кунук впечатлительный, чувствительный.

кунчуг свекровь.

куп *см.* кум II.

кур I 1) пояс, кушак, ремень; баг кур кожаный пояс; 2) кур (лента для опоясывания юрты, изготавливаемая из четырёх сложенных в ряд волосяных верёвок); иштии кур кур, опоясывающий сверху решётку юрты; даштыы кур кур, опоясывающий сверху войлок юрты; 3) стена двора (*напр. скотного*); сес кур кажаа двор из восьми стен, восьмистённый двор.

кур II 1) нетронутый, целинный; кур чер целина; кур болгаш куруккан черлер целинные и залежные земли; 2) запасной, резервный; кур күш резервная сила; кур артар оставаться в запасе (в резерве); кур хөреңги резерв (*имущество*); *ср.* курлавыр, резерв.

курбусту *миф., фольк.* 1) (*с прописной буквы*) курбусту (*бог неба*); 2) небеса, небо.

кургаар /курга\*/ сохнуть, высухать, засыхать.

кургаашкын высушивание, засыхание.

кургаг сухой, засохший, высохший // сухо; кургаг чөдүл сухой кашель; даштын кургаг-дыр на улице сухо; кургаг чер суша.

кургаглаар: уруг кургаглаар *уст.* менять ребёнку пелёнку, а также козий пух и подкладываемый под него навоз.

кургадыр /кургат\*/ *понуд. от курга\** (*см.* кургаар) сушить, высушивать, засушивать.

кургадышкын сушка; үрезин кургадышкыны сушка зерна.

кургамзыг *см.* кургамзык.

кургамзыдыр *прям, и перен.* сухо, суховато.

кургамзык деревянный, невыразительный (*о звуке, голосе*).

кургаткан сушёный.

кургаттынар /кургаттын\*/ *понуд.-возвр, от кургат\** (*см.* кургадыр) сушиться, обсушиваться; одагга кургаттынар сушиться у костра.

кургаттырар /кургаттыр\*/ *понуд.-страд. от кургат\** (*см.* кургадыр) заставлять (велеть) сушить.

кургатчыр /кургадыш\*/ *совм.--взаимн. от кургат\** (*см.* кургадыр).

кургулдай *анат.* прямая кишка.

кургуяк сера (*в ушах*).

кургуяктаар /кургуякта\*/ появляться — о сбре (*в ушах*).

кургуякталыр /кургуяктал\*/ *страд. от кургуякта\** (*см.* кургуяктаар).

куржааңгы 1) полоса; пөстүң куржааңгылары полосы ткани; 2) складка (*на одежде*); 3) продольная площадка, выступ (*на склонах гор и на скалах*).

куржааңгыланыр /куржааңгылан\*/ образоваться — о полосе; *см.* куржааңгы.

куржааңгылыг полосатый, в полоску; куржааңгылыг пөс полосатая ткань.

куржаар /куржа\*/ 1) опоясывать, подпоясывать; 2) набивать обруч (*на кадку*).

куржаг 1) *геогр.* пояс, зона; тропик куржаа тропический пояс; тайга куржаа таёжная зона; *ср.* зона; 2) обруч; доскаар куржаа обруч на кадку, бочку.

куржалдыр опоясывая; вокруг.

кур жал ыр /куржал\*/ *страд. от куржа\** (*см.* куржаар) быть опоясанным.

куржаныр /куржан\*/ *возвр. от куржа\** (*см.* куржаар) опоясываться, подпоясываться.

куржу *анат.* рубец.

курзук беззубый.

курзукпай *зоол.* беззубка (*моллюск*).

курзуяр /курзуй\*/ становится беззубым.

курлавыр запас, резерв; ресурсы // запасной, резервный; аьш-чем курлавыры запас продовольствия; курлавыр кезектер запасные части; *ср.* кур II 2), резерв.

курлавырлаар /курлавырла\*/ запасаться; мал чемин курлавырлаар херек нужно запасаться кормом для скота.

курлак поясница, талия.

курлур /курул\*/ корчить, сводить судорогой.

курорттаар /курортта\*/ ехать (отправляться) на курорт.

курсивтээр /курсивте\*/ набирать (печатать) курсивом.

курт червяк, червь; торгу курту шелковичный червь; ◇ курт хавы раковина (*улитки и т. п.*).

курт-кымыскаяк *разг. собир.* насекомые, букашки.

куртталыр /курттал\*/ *см.* курттуур.

курттуг червивый; курттуг яблок червивое яблоко.

курттуг-хырын желудок лошади, заражённый личинками овода.

курттуур /куртту\*/ червиветь.

курт-чажар вольфартова муха.

куруг 1. 1) пустой, полый // пусто; куруг доскаар пустая бочка; 2) голодный // голодно; куруг ижинге на голодный желудок; чем чивээн куруг мен я не ел, я голоден; 3) *перен.* ни с чём, пустой; куруг шай один только чай, пустой чай; куруг калыр остаться ни с чём; куруг келир вернуться с пустыми руками; 2. сплошь, полностью, целиком.

куругар /курук\*/ 1) находиться под паром (*о пахотной земле*); 2) тучнеть (*о скоте*).

куруглаар /куругла\*/ 1) опустошаться, пустеть; опорожняться; 2) оставаться без средств существования; оставаться без денег; ◇ ижин куруглаар голодать.

куругладыр /куруглат\*/ *понуд.* от куругла\* (*см.* куруглаар) опустошать; опорожнять.

куруккан 1) залежный; куруккан чер залежная земля; 2) тучный (*о скоте*).

курусук 1) сухостой (*засохшие деревья и кустарники*); 2) жердь.

курут курут (*вид сушёного творога, изготавливаемого из продукта божжа после перегонки; см.* божжа).

курутай *см.* кууртай.

курууг-курууг *возглас, которым подзывают лошадей.*

курушкак *разг. см.* дырышкак.

куруяк *разг. пренебр.* бабка, старуха; ◇ куруяк чай бабье лето.

куску рвота; кускум келир-дир меня тошнит.

кускун ворон // воронов, вороний; кускун чалгыны вороново крыло.

кускун-кады костяника (*ягода и кустарник*).

кускуннаар /кускунна\*/ кричать, орать (*призывая кого-л.*).

кускуннажыр /кускуннаш\*/ *совм.-взаимн. от* кускунна\* (*см.* кускуннаар) перекликаться.

кускун-хаай кирка.

кускун-хаайлаар /кускун-хаайла\*/ копать киркой, рыть киркой.

куспак 1) обхват; 2) охапка; куспак сиген охапка сёна; 3) объятия; *ср.* куajak.

куспактаар /куспакта\*/ 1) охватывать; обхватывать, брать в охапку; 2) обнимать; куспактап алыр а) взять в охапку; б) заключить в объятия; *ср.* куajakтаар.

куспактаашкын объятие.

куспактадыр /куспактат\*/ *понуд.* --*страд.* от куспакта\* (*см.* куспактаар) 1) давать охватить (взять в охапку); 2) быть обнятым, оказаться в объятиях.

куспактажыр /куспакташ\*/ *совм.-взаимн. от* куспакта\* (*см.* куспактаар) обнимать друг друга, обниматься.

кустугар /кустук\*/ *страд.* от кус\* (*см.* кузар) засыпаться (наполняться) до отказа.

кустурар /кустур\*/ *понуд.* --*страд.* от кус\* (*см.* кузар) вызываться — о рвоте.

кут *миф.* душа; животворная сила; ◇ кудун ышкынар терять голову, впадать в панику.

куттулар /куттул\*/ *страд.* от кут\* (*см.* кудар) *прям. и перен.* литься.

куттунар /куттун\*/ *возвр.-страд.* от кут\* (*см.* кудар) 1) литься; 2) быть налитым; 3) *перен.* много пить, напиваться допьяна.

куттурар /куттур\*/ *понуд.* от кут\* (*см.* кудар).

кутчур /кудуш\*/ *совм.-взаимн. от* кут\* (*см.* кудар).

куу I 1) серый; 2) бледный; куу арын бледное лицо.  
 куу II лебедь // лебединый, лебяжий; куу чүглери лебединые перья; куу дүгү лебяжий пух.

кууг *межд.* 1) ау!; 2) *спорт. возглас поощрения участников конных состязаний.*  
 куудай кастрированный олень, бык.  
 куураар /куураар\*/ 1) сереть; 2) бледнеть.  
 кууартыр /кууарт\*/ *понуд. от куураар\** (см. куураар).  
 куур-куур *возглас, которым подзывают верблюдов.*  
 кууртай щиколотка (*передней-ноги, напр. козы*).  
 куурумчу 1. проклятый, ненавистный, презренный; 2. ханжа, лицемер; куурумчу чорук ханжество, лицемерие.  
 куу-сойгу бузина (*ягода и кустарник*); *ср.* ханды-кара.  
 кучук: хан кучук *см.* хан.  
 кучукталыр *см.* кучуяр.  
 кучуяр: хан кучуяр а) окровавиться; б) пропитаться кровью; в) налиться кровью (*о глазах*).

куш птица // птичий; араатан куштар хищные птицы; дүнеки куштар ночные птицы; чанар куштар перелётные птицы; ыраажы куштар певчие птицы; куш төлү птенец, птенчик; куш ажыл-агыйы птицеводство; куш өдээ птичий помёт; куш чуургазы птичье яйцо; ◇ куш даң бажы раннее утро (*букв. птичий рассвет*).

кушкаш птичка, пичужка, пташка.  
 кушкулаштыр как птица, подобно птице.  
 кушпугур: кушпугур куу худой и бледный (*о человеке*).  
 куштаар /кушта\*/ охотиться на птицу.  
 кушталыр /куштал\*/ *перен.* стремительно двигаться, мчаться, лететь как птица.  
 куюм лишённый душевного спокойствия, беспокойный.  
 куюмнаар /куюмна\*/ душевно переживать, беспокоиться; *ср.* кудаар.  
 куюмнаашкын 1) душевное переживание; 2) беспокойное состояние.  
 куюмнадыр /куюмнат\*/ *понуд. от куюмна\** (см. куюмнаар) заставлять переживать, сильно расстраивать.

куяк 1) броня // броневой, из брони; 2) панцирь; *ср.* куюк-хеп.  
 куюк [куъяк] *см.* куруяк.  
 куюктыг броневой; куюктыг машина броневик; куюктыг танк шерии бронетанковые войска; куюктыг корабль броненосец; куюктыг поезд бронепоезд.  
 куюктыгбай *зоол.* броненосец.  
 куюк-хеп кольчуга, панцирь; *ср.* куюк.  
 куяң суставной ревматизм (*у пожилых людей*).  
 куяңнаар /куяңна\*/ болеть суставным ревматизмом.  
 куяңныг страдающий (больной) ревматизмом.  
 куяр /куй\*/ проходить мимо, разминуться.  
 күгүр сера // серный; күгүр кислотазы серная кислота.  
 күгүрзүг 1) пахнувший серой; 2) похожий на серу.  
 күгүрзүүр /күгүрзү\*/ издавать запах серы, пахнуть серой.  
 күгүрлүг сернистый; күгүрлүг кислота сернистая кислота.  
 күдер коренастый.  
 күдер-шыырак коренастый и сильный.  
 күдүгүр сутулый, горбатый.  
 күдүер /күдүй\*/ сгибаться, сутулиться, горбиться.  
 күдүйтүр /күдүйт\*/ *понуд. от*  
 күдүй\* (*см.* күдүер) сгибать, сутулить, горбить.  
 күдүк верхняя часть бедра; ◇ күдүк базып сөгүрүүр поклониться земным поклоном.  
 күдүктээр /күдүкте\*/ ударять бедром о бедро (*приём национальной борьбы*).  
 күдүңнээр /күдүңне\*/ ходить, согнувшись, сутулясь.  
 күдүр чесотка (*одна из форм*)  
 күдүргей шершавый, шероховатый.  
 күдүререр /күдүрер\*/ быть шершавым (шероховатым).

күдүрертир /күдүрерт\*/ понуд. от күдүр\* (см. күдүрер).  
күдүрлээр /күдүрле\*/ болеть чесоткой; см. күдүр.  
күдүрүүр см. бүдүрүүр.  
күдүрээ рыхлая почва (под хвойными деревьями).  
күдүрээленир /күдүрээлен\*/ образоваться — о рыхлой почве (под хвойными деревьями).

күдээ зять.  
күдээлээр /күдээле\*/ быть на положении будущего зятя.  
күжениг напряжение, усилие.  
күжениглиг напряжённый // напряжённо, с напряжением; күжениглиг ажыл  
напряжённая работа.

күжениишкин см. күжениг.  
күжениишкинниг см. күжениглиг.  
күженир /күжен\*/ напрягаться, силиться, делать усилие.  
күжү I трубка у кузнечного меха (делается из глины, смешанной с асбестом).  
күжү II уст. благовонная свеча (церковная).  
күжүген I пищуха (грызун); ср. дажырган.  
күжүген II заноза (из волокон между корой и древесиной высохшего дерева).  
күжүгеннээр /күжүгенне\*/ охотиться на пищу.  
күжүр 1) милый, дорогой, милая, дорогая; күжүрүм мой дорогой, моя дорогая, мой милый, моя милая (обращение к любимому человеку); күжүр эжим дорогой мой товарищ; күжүр эрни! какой молодец!; 2) жалкий, несчастный, бедный, бедненький; кужүр амытанны! жалкое существо!; бедняжка!; ср. хөөкүй.

күжээшкин см. күжениг.  
күзег осеннее стойбище.  
күзеглээр /күзегле\*/ перекочёвывать на осеннее стойбище.  
күзедир 1. понуд. от күзе\* (см. күзээр) содержать осень, держать у себя в осеннее время (скот); 2. всю (целую) осень.

күзекчи 1) мечтатель, мечтательница; утопист; 2) фантазёр, фантазёрка.  
күзел 1) желание; алыс күзел заветное желание; өөренир күзелим бар у меня есть желание учиться; 2) мечта; бүткен күзел сбывшаяся мечта; күзел боттанган мечта осуществилась.

күзел-бодал чаяние; ажылчы чоннуң күзел-бодалы — тайбың мир — чаяние трудового народа.

күзелдиг имеющий желание, желающий; күзелдиглер артып каап болур желающие могут остаться.

күзел-сорук воля, пожелание.  
күзен 1) куница// куний; 2) колонок // колонковый; күзен кежи куний (колонковый) мех.

күзеннээр /күзенне\*/ охотиться на куницу (на колонка).  
күзенчиг желаемый; желанный.  
күзеттээр /күзетте\*/ пасти ночью (табун).  
күзетчи тот, кто пасёт ночью (табун).  
күзүн осенью; күзүн тарыыр кызыл-тас озимая пшеница.  
күзүңгү уст. бляхи с лентами (принадлежность для камлания).  
күзүрүм 1) хвоя (опавшая); 2) мусор.  
күзүрүмнелир /күзүрүмнел\*/ (1 покрываться опавшей хвоей (о земле вокруг хвойных деревьев); 2) образовываться — о мусоре.

күзээн желанный; күзээн аалчы желанный гость; сураанып тып алыр, күзээнин чедип алыр посл. будешь искать — найдёшь, захочешь — добьёшься.

күзээр /күзе\*/ 1) провести всю осень где-л., у кого-л.; төрелдеп күзедим я всю осень провёл у родственников; 2) быть всю осень в каком-л. состоянии; ол аарып күзээн он всю осень болел; 3) заниматься чем-л. всю осень; чаа номнар номчуп күзедим я всю осень читал новые книги.

күзээр [күзээр] /күзе\*/ 1) желать; хотеть; 2) грезить, мечтать.  
күзээшкин см. күзел.



күрбанк (күрүне банкызы) госбанк (государственный банк).  
 күртү тетерев // тетеревиный; кыс күртү тетёрка.  
 күртүлээр /күртүлө\*/ охотиться на тетерева.  
 күрү фольк. см. күрүне.  
 күрүне государство; держава // государственный; совет күрүне советское государство;  
 күрүне тургузуу государственный строй; күрүне планы государственный план.  
 күс осень // осенний; алдын-сарыг (алдынналчак) күс золотая осень.  
 күсел разг. 1) счёт, средства; бодунун- күсели-биле чоруур ехать за свой счёт (на свой средства); 2) состояние, имущество.  
 күселдиг состоятельный, имущий, обеспеченный; күселдиг кижилер состоятельные люди.  
 күске мышь // мышиный.  
 кускалээр /кускале\*/ охотиться за мышами, ловить мышей; мышковать (о лисице).  
 күскү осенний; күскү арыг осенний лес; күскү ажылдар осенние работы; күскү бүрүлөр осенние листья.  
 күскүлүк: күскүлүк хураган ягнёнок, родившийся осенью, осенний ягнёнок.  
 күскээр к осени; күскээр чайын в конце лета; күскээр кыжын в начале зимы.  
 күстүгер /күстүк\*/ спотыкаться.  
 күстүгүр см. күдүгүр.  
 күстүер /күстүй\*/ горбиться.  
 күстүнейнир /күстүнейин\*/ ритм. см. күстүер.  
 күстүннээр /күстүнне\*/ многокр. от күстүй\* (см. күстүер).  
 күткүдер /күткүт\*/ понуд.--страд. от күткү\* (см. күткүүр) 1) заставлять подстрекать;  
 2) поддаваться подстрекательству.  
 күткүкчү подстрекатель.  
 күткүл[ге] 1) подстрекательство, провоцирование; 2) искушение; күткүлгеге киирер вводить в искушение; күткүлгеге алзыр поддаться искушению.  
 күткүүр /күткү\*/ 1) подстрекать, провоцировать; 2) искушать.  
 күткүүшкүн I) подстрекательство, провоцирование; 2) искушение.  
 күүй тётя (жена брата матери).  
 күүседиишкин см. күүселде.  
 күүседир /күүсет\*/ выполнять, исполнять; колхозчулар күрүнеге тараа дужаар планын ажыр күүсеткеннер колхозники перевыполнили план сдачи хлеба государству; кузелин күүседир исполнить чьё-л. желание.  
 күүсекчи исполнитель, исполнительница // исполнительный; күүсекчи комитет исполнительный комитет.  
 күүселде выполнение, исполнение; планның күүселдези выполнение плана;  
 күүселдениң хыналдазы проверка исполнения.  
 күүсеттинер /күүсеттин\*/ возвр.-страд. от күүсет\* (см. күүседир) выполняться, исполняться.  
 күүсеттинмес невыполнимый, неисполнимый.  
 күүсеттирер /күүсеттир\*/ понуд. от күүсет\* (см. күүседир) заставлять выполнять (исполнять).  
 күүсээр /күүсе\*/ укомплектовывать.  
 күчү мощь; мощность; совет күрүнениң күчүзү мощь советского государства; ср. күчү-шыдал, шыдал.  
 күчүлел насилие; күчүлел политиказы политика насилия; ср. күчүлээшкин.  
 күчүлелдиг насильственный.  
 күчүлүг сильный, мощный, могучий; күчүлүг техника мощная техника; улуг-хем — сибирьниң күчүлүг хеми енисей — могучая река сибиря; тайбың талалакчыларының күчүлүг шимчээшкини могучее движение сторонников мира.  
 күчүлээр /күчүлө\*/ 1) принуждать, насилловать, применять насилие; 2) эксплуатировать; заставлять работать даром.  
 күчүлээшкин 1) принуждение, насилдование; 2) эксплуатация; ср. күчүлел.  
 күчүтен 1) эксплуататор; 2) чудовище; 3) магнат.  
 күчүүргек хвастающийся своей мощью (силой).

күчүүргээр /күчүүрге\*/ хвастаться своей мощью, хвастаться своей силой.

күчү-шыдал *собир.* мощь; *ср.* күчү, шыдал.

күчү-шыдалдыг *собир.* мощный, могучий.

күш 1) в *разн. знач.* сила; согуушкуннуң күжү сила удара; күзел-соруктуң күжү сила воли; чепсектиг күштер вооружённые силы; ажылчын күжү рабочая сила; бүгү күш-биле изо всех сил, всеми силами; күжүн көөргедир хвалиться своей силой; орта күш чедер мен это мне под силу, я с этим справлюсь; аът күжү *физ.* лошадиная сила; күш-биле силой, насильно; күш чок а) бессильный; б) недействительный; куш чок болдуар расторгнуть, аннулировать, считать недействительным, отменить; күш четтинмес неодолимый, непосильный; 2) энергия; электри күжү электрическая энергия.

күш-ажыл труд // трудовой; социалистиг күш-ажыл социалистический труд; ниитиниң күш--ажылы общественный труд; күш--ажылдың сагылга-чуруму трудовая дисциплина; ◇ күш-ажылдың кызыл тук ордени орден трудового красного знамени; күш-ажыл дептери трудовая книжка.

күш-ажылчы трудовой; күш--ажылчы сорок көдүрлүүшкүнү трудовой подъём; күш-ажылчы херектер трудовые дела; күш--ажылчы алдар трудовая слава.

күш-культура физкультура // физкультурный; куш-культура парады физкультурный парад; *ср.* физкультура.

күш-культуржу физкультурник, физкультурница; *ср.* физкультуржу.

күшкүл рябчик.

күшкүлдээр /күшкулде\*/ охотиться на рябчиков.

күшкүрер /күшкүр\*/ *звукоподр.* 1) гнать (*обычно овец и коз*), издавая звуки «кш-кш»; 2) успокаивать (*обычно маленького ребёнка*), издавая звуки «ш-ш».

күш-күчү могущество, мощь; бистин чуртувустуң күш-күчүзү чыл келген тудум-на улгадып турар с каждым годом растёт могущество нашей страны.

күш-күчүлүг могущественный.

күштелдирер /күштелдир\*/ *понуд, от күштел\** (*см. күштелир*) усиливать; кижизидилге ажылын күштелдирер усиливать воспитательную работу.

күштелдирикчи *тех.* усилитель.

күштелир /күштел\*/ усиливаться.

күштүг сильный, мощный, могучий; күштүг мен дээш хөрээң чайба *посл.* не выпячивай грудь, говоря «силён я» (*соотв.* не кичись силой).

күштээр /күште\*/ 1) принуждать, насиловать; 2) изнасиловать; 3) *перен.* ругать.

күш-хүнү трудовень,

күш-шыдал *собир.* сила и мощь; *см.* күш, шыдал.

күш-шыдалдыг *собир.* сильный и могучий; *см.* күштүг, шыдалдыг.

кывар /хып\*/ *прям. и перен.* гореть, загораться, разгораться; кывар, чаар материалдар горючие и смазочные материалы; кывар чүүл горючее.

кывар-суг *разг.* керосин// керосиновый; кывар-суг лампы керосиновая лампа; *ср.* керосин.

кывыскы лучина, растопка (*сухие щепки и т. п.*).

кыда толстые кишки лошади.

кыдат китаец, китаянка // китайский; кыдат дыл китайский язык; кыдаттар китайцы.

кыдаттаар /кыдатта\*/ говорить по-китайски.

кыдыг I 1. 1) край // крайний, находящийся на краю; кыдыг чер окраина, захолустье; хоорай кыдыынга чурттаар жить на краю (на окраине) города; 2) берег; хем кыдыы берег реки; 2. *перен.* нелюбимый, притесняемый; 3. *служ.*: кыдыында, кыдыынга у, около [края] чего-л.; хем кыдыында у реки; сери кыдыында у навеса; кыдыындан от, с [края] чего-л.; кыдыынче к [краю] чего-л.; хем кыдыынче бараалыңарам пойдёмте к реке; эл кыдыынче чоокшулап келдим я подошёл к краю обрыва.

кыдыг II отделка краёв (*напр. национального халата, шубы*); *ср.* минчик.

кыдыг-кызыгаар окрестность, окраина; хоорайның кыдыг-кызыгаары окрестности города.

кыдыг-кыйыг *см.* кыдыг-кызыгаар.

кыдыглаар /кыдыгла\*/ 1) притеснять; 2) обходить, относиться неприязненно (отчуждённо); обижать; *ср.* аралаар 2).

кыдыгладыр /кыдыглат\*/ *понуд.-страд. от кыдыгла\** (см. кыдыглаар) притесняться кем-л.. быть притеснённым (обиженным).

кыдыглаттырар см. кыдыгладыр.

кыдыглыг отделанный — о краях (*напр. национального халата, шубы*); ср. минчиктиг.

кыдыккы крайний, первый с краю; кыдыккы бажың крайний дом.

кыдыра неглубокий, поверхностный; кыдыра билиг поверхностные знания; кыдыра бодалдыг а) недалёковидный; б) легкомысленный.

кыдыраар /кыдыра\*/ см. кыжыраар.

кыдырааш тетрадь.

кыдыралар /кыдырала\*/ 1) см. кыдыглаар; 2) недооценивать (*напр. силы, возможности*).

кыдырык 1) рубчик (*напр. на ткани*); 2) извилина (*головного мозга*).

кыдыыр /кыды\*/ отделявать края (*напр. халата, шубы*); шыва тонну кыдыыр отделявать края летнего халата; ср. минчиир.

кыжа глист, глиста.

кыжаалаң см. дөнен.

кыжалаар /кыжала\*/ появляться — о глистах, заражаться глистами.

кыжаланыр /кыжалан\*/ см. кыжалаар.

кыжалыг глистный.

кыжандыраар /кыжандыр\*/ *понуд. от кыжан\** (см. кыжаныр) оказаться под угрозой.

кыжаныг угроза; кыжаныгдан кортпас бис мы не боимся угроз.

кыжаныр /кыжан\*/ грозить, угрожать; кыжанып халдаар чорук посягательство.

кыжык 1) мед. дизентерия // дизентерийный; 2) *пренебр. см. кулугур* 1).

кыжыктаар /кыжыкта\*/ болеть дизентерией.

кыжыктаныр /кыжыктан\*/ сердиться, ворчать, выражать недовольство, кыжын зимой; күскээр кыжын в начале зимы; часкаар кыжын в конце зимы.

кыжыраар /кыжыра\*/ 1) скрипеть; хаалга кыжыраан дверь заскрипела; 2) хрустеть; ср. кагжыраар, кызыраар II, кыйыраар.

кыжырааш 1) скрип // скрипучий; 2) хруст // хрустящий.

кыжырадыр /кыжырат\*/ *понуд. от кыжыра\** (см. кыжыраар) вызывать скрип; скрежетать; джигин кыжырадыр скрежетать зубами.

кыжыраң 1) терпкий; кыжыраң амдан терпкий вкус; 2) резкий; пронизывающий; кыжыраң соок пронизывающий холод.

кыжыржыр /кыжырыш\*/ *совм.--взаимн. от кыжыр\** (см. кыжырыыр) смеяться друг над другом, высмеивать друг друга.

кыжырт: кыжырт дээр *звуконандр*. 1) скрипнуть; эжик кыжырт дээн дверь скрипнула; 2) хрустнуть; ср. кызырт, кыйырт.

кыжырткайныр /кыжырткайын\*/ *ритм. (см. кыжыраар)* 1) поскрипывать; 2) похрустывать; ср. кызырткайныр.

кыжыртынар /кыжыртын\*/ *возвр.-страд. от кыжыр\** (см. кыжырыыр) смеяться над собой.

кыжыртыр /кыжырт\*/ *понуд.--страд. от кыжыр\** (см. кыжырыыр) подвергаться высмеиванию (насмешке), быть высмеянным.

кыжырыг насмешка, издёвка; ср. кыжырышкын, кочу, шоодуг.

кыжырымак любящий насмехаться, насмешливый; кыжырымак кижик насмешник.

кыжырыыр /кыжыры\*/ высмеивать, вышучивать, подтрунивать, насмехаться; издеваться; ср. кочулаар, шоодар.

кыжырышкын высмеивание, вышучивание, подтрунивание, насмехательство, издевательство; ср. кыжырыг, кочу, шоодуг.

кызаа см. кызыы,

кызаалаар /кызаала\*/ постепенно суживаться, делаться узким (*напр. о долине, лоцине*).

кызааланыр см. кызаалаар.

кызаар /кыза\*/ 1) загонять скот в узкое место (*чтобы поймать*); 2) умышленно отказывать в чём-л.

кызаашкын умышленный отказ в чём-л.; см. кызаар 2).

кызагдаар /кызагда\*/ ] ущемлять; ограничивать; вытеснять; эрге-ажыын кызагдаар ущемлять *чыи-л.* интересы; 2) испытывать недостаток в *чём-л.*, страдать от недостатка *чего-л.*

кызагдаашкын *см.* кызагдал.

кызагдадыр /кызагдат\*/ *понуд.* от кызагда\* (*см.* кызагдаар).

кызагдал ущемление, зажим; шүгүмчүлелдин кызагдалын болдурбас не допускать зажима критики.

кызаңайныр *см.* кызаңнаар.

кызаңнаар /кызаңна\*/ *ритм.* (*см.* кызар 1) 1) сверкать — о молнии; 2) мелькать — о *чём-л.* красном.

кызаңнааш молния; *ср.* кызаңнаашкын 2).

кызаңнаашкын 1) зарница; 2) молния; *ср.* кызаңнааш.

кызаңнадыр /кызаңнат\*/ *понуд.* от кызаңна\* (*см.* кызаңнаар 2) двигать (шевелить) *чем-л.* красным.

кызар /кыс\*/ 1) краснеть; 2) накаливаться; 3) *перен.* стараться; стремиться; карак кызар стараться изо всех сил.

кызар [кыгзар] /кыс\*/ 1) жать, сжимать, зажимать, сдавливать, стискивать; 2) давить, жать (*об обуви*); 3) *перен.* притеснять; 4) *перен.* вытеснять.

кызар-кылайр /кыс-кылай\*/ стараться изо всех сил.

кызар-кыяр /кыс-кый\*/ *собир.* притеснять, обижать.

кызар-өөк булавка.

кызаш: кызаш дээр а) сверкнуть — о молнии; б) мелькнуть — о *чём-л.* красном.

кызыгаар 1) граница, рубеж //пограничный; күрүне кызыгаары государственная граница; кызыгаар демдектери пограничные знаки; кызыгаар заставазы пограничная застава; кызыгаар кавызы пограничная полоса; 2) край, предел; кызыгаар чок бескрайний, беспредельный; кызыгаар чок делгем хову бескрайняя широкая степь; кызыгаар чок ынакшыл безграничная любовь.

кызыгааржы пограничник.

кызыгаарлаар /кызыгаарла\*/ устанавливать границу; ограничивать; ажыл хүнүн кызыгаарлаар ограничить рабочий день; кызыгаарлаар байдал ценз; кызыгаар чокка без ограничений.

кызыгаарлаашкын ограничение; кызыгаарлаашкын чок без ограничений.

кызыгаарладыр /кызыгаарлат\*/ *понуд.-страд.* от кызыгаарла\* (*см.* кызыгаарлаар).

кызыгаарлажыр /кызыгаарлаш =7 *совм.-взаимн.* от кызыгаарла\* (*см.* кызыгаарлаар) граничить.

кызыгаарланыр /кызыгаарлан\*/ *возвр.* от кызыгаарла\* (*см.* кызыгаарлаар) ограничить себя, ограничиться.

кызыгаарлаттынар /кызыгаарлаттын\*/ *см.* кызыгаарланыр.

кызыгаарлаттырар /кызыгаарлаттыр\*/ *см.* кызыгаарладыр.

кызыгаарлашкак граничащий.

кызыдар /кызыт\*/ *понуд.* от кыс\* (*см.* кызар) 1) делать красным, придавать красную окраску; 2) накаливать докрасна; 3) *перен.* стараться, пытаться (*сделать что-л.*).

кызыдар [кыгзыдар] /кызыт\*/ *понуд.* от кыс\* (*см.* кызар [кыгзар]) затыкать, засовывать *за что-л.*

кызыдылга накаливание; кызыдылга лампочказы *физ.* лампочка накаливания.

кызыдыр 1) докрасна; 2) *перен.* при всём старании; кызыдыр аштырдым при всём своём старании я всё-таки потерпел поражение; кызыдыр чөпшээреведи как я ни просил, мне не разрешили.

кызыл I 1) *прям.* и *перен.* красный; кызыл тук красное знамя; кызыл довурак краснозём; кызыл довурактыг шынаа краснозёмная долина; кызыл өг *ист.* красная юрта; кызыл гвардейжи красногвардеец; кызыл шериг красная армия; кызыл шеригжи красноармеец; 2) *перен.* старательный; кызыл кижиги старательный человек; ◇ кызыл хырын живот; кызыл тын жизнь; кызыл дустаар сойти в могилу, умереть; кызыл мыңгы залитый кровью, окровавленный; кызыл хаяа а) зарево; б) зарница.

кызыл II пометка на коре лиственницы (*служашая мишенью при пробной стрельбе*); кызылын часпас боо меткое ружьё; ружьё нормального боя.

кызыл-адак *диал. см.* ала-буга.

кызыл-балык севрюга.  
 кызыл-булуң красный уголок.  
 кызыл-бут *см.* кызыл-даван.  
 кызылдаар /кызылда\*/ окрашивать в красный цвет; делать красным.  
 кызыл-даван босой // босиком.  
 кызыл-думчук альпийская галка (*с чёрным блестящим оперением, красным клювом*).  
 кызыл-карак *в детской речи* волк (*букв. красноглазый*).  
 кызыл-кат красная смородина (*ягода и кустарник*).  
 кызыл-каттаар /кызыл-катта\*/ собирать красную смородину, идти за красной смородиной.  
 кызыл-өзек *бот.* таволга (*один из видов*).  
 кызыл-өөш пищевод; кызыл--өөш андарар *кул.* выворачивать пищевод наизнанку, одновременно наполняя его салом; *ср.* өөш 1).  
 кызыл-сарыг оранжевый.  
 кызыл-тараа просо (*с красной метёлкой*).  
 кызыл-тас пшеница // пшеничный; алдын-сарыг кызыл-тас золотая пшеница; кызыл-тас далганы пшеничная мука; *ср.* ак-тараа.  
 кызыл-үгү большой филин; *ср.* үгү.  
 кызыл-хаак красный тальник, краснотал.  
 кызыл-хөрек *зоол.* снегирь сибирский.  
 кызыл-хүрең бордовый.  
 кызымак[кай] старательный, усердный, трудолюбивый; настойчивый // старательно, усердно, настойчиво; ажылынга кызымак— амыдыралга ынак *посл.* [кто] старателен в труде, [тот] любит жизнь; кызымаа настойчивость.  
 кызып-кыйышкын притеснение, дискриминация; экономиктиг болгаш политиктиг кызып-кыйышкын экономическая и политическая дискриминация.  
 кызыр яловый (*о скоте*).  
 кызыраар I /кызыра\*/ яловеть. .  
 кызыраар II /кызыра\*/ 1) скрипеть; 2) трещать; 3) хрустеть; *ср.* кыжыраар, кыйыраар.  
 кызыраашкын яловость.  
 кызырак молодая кобылица (*ещё не жеребившаяся*).  
 кызырак-караа крыжовник (*ягода и кустарник*) // крыжовниковый, крыжовенный.  
 кызырак-караалаар /кызырак--караала\*/ собирать крыжовник.  
 кызырак-кат *см.* кызырак-караа.  
 кызырак-каттаар *см.* кызырак--караалаар.  
 кызырар /кызыр\*/ сокращать, уменьшать, сжимать, убавлять, суживать.  
 кызырган сокращённый, уменьшенный, уменьшенный, сжатый.  
 кызырлыр /кызырыл\*/ *страд.* от кызыр\* (*см.* кызырар) сокращаться, уменьшаться, сжиматься, убавляться, суживаться.  
 кызырлышкын 1) сокращение, уменьшение, убавление; 2) сужение.  
 кызырт: кызырт дээр *звукподр.* 1) скрипнуть; 2) хрустнуть; *ср.* кыжырт, кыйырт.  
 кызырткайныр кызырткайын/ *ритм.* (*см.* кызыраар II) 1) поскрипывать; 2) похрустывать; *ср.* кыжырткайныр.  
 кызыртыр /кызырт\*/ *понуд.* от кызыр\* (*см.* кызырар).  
 кызыткы скрепка.  
 кызыткыыш *см.* кызыткы.  
 кызыы 1) узкий, тесный; кызыы чер *прям. и перен.* узкое место; 2) *перен.* ограниченный, сжатый; кызыы билиг ограниченные знания; угааны кызыы кижиги ограниченный человек; ◇ кызыы холдуг кижиги скупой человек.  
 кызыышкын 1) *фаз.* сжатие; 2) *перен.* притеснение; 3) *перен.* вытеснение; 4) *перен.* блокада; экономиктиг кызыышкын экономическая блокада.  
 кый: кый дээр окликать, звать.  
 кыйбаар /кыйба\*/ 1) отклоняться (*от цели*); 2) слоняться без дела.  
 кыйбыгыр редкий (*о волосах, шерсти*); кыйбыгыр салдыг ашак старик с редкой бородкой, с редкими усами.  
 кыйбың *см.* кыйбыгыр.

кыйбыңайныр /кыйбыңайын\*/ *ритм. см.* кыйбыңнаар.  
 кыйбыңнаар /кыйбыңна\*/ ёрзатъ, вертеться; шевелиться (*напр. о непоседливом человеке*); кыйбыңнава! не вертись!  
 кыйбыңнааш вертлявый.  
 кыйбың-сыйбың легкомысленный; пустой, ветреный.  
 кыйгагар 1) бледноватый, беловатый (*напр. о чае с молоком*); 2) матовый, тусклый (*напр. о стекле*).  
 кыйгак 1) совершенно лысый; 2) *см.* кыйгагар.  
 кыйгас косой, наклонный // косо, наклонно, наискось.  
 кыйгы 1) клич; зов; дайынчы кыйгы боевой клич; кыйгы салыр кликнуть клич; 2) крик; возглас; ырактан кыйгы дыңналган издадека слышался крик.  
 кыйгырар /кыйгыр\*/ 1) кричать; окликать, звать, вызывать; 2) *уст.* читать; 3) призывать.  
 кыйгыржылга переключека.  
 кыйгыржыр /кыйгырыш\*/ *совм.--взаимн. от* кыйгыр\* (*см.* кыйгырар) переключаться.  
 кыйгыртылга извещеие, повестка.  
 кыйгыртыр /кыйгырт\*/ 1) *понуд. от* кыйгыр\* (*см.* кыйгырар); 2) вызывать; отзывать; элчинни кыйгыртыр отозвать посла.  
 кыйгыртыышкын *см.* кыйгыртылга.  
 кыйгырыг призыв, обращение; клич; сэмп тк-ның кыйгырыглары призывы цк кпсс; чонга кыйгырыг обращение к народу; ◇ кыйгырыг демдээ *грам.* восклицательный знак.  
 кыйыг 1) боковая сторона; окрестность; 2) *служ.* кыйыынга, кыйыында возле, около, у, при; кыйыымда, кыйыымга около меня; кыйыындан от; кыйыынче к; на; *ср.* чан II.  
 кыйындак 1) клин (*у одежды*); 2) обрезаок, остаток (*после кройки*). кыйыраар /кыйыра\*/ 1) скрипеть; 2) трещать; 3) хрустеть; *ср.* кагжыраар, кызыраар II.  
 кыйырт: кыйырт дээр *звукоподр.* 1) скрипнуть; 2) треснуть; 3) хрустнуть; *ср.* кыжырт, кызырт.  
 кыйырткайныр /кыйырткайын\*/ *ритм. см.* кыйыраар.  
 кылаазай глянец.  
 кылагар 1) блестящий, сверкающий; глянцевоый; гладкий; кылагар дош сверкающий лёд; 2) чистый, прозрачный, ясный; кылагар дээр ясное небо; *ср.* кылаң, кылаңнааш I.  
 кылайтыр /кылайт\*/ 1. *понуд. от* кылай\* (*см.* кылаяр) 1) делать блестящим (сверкающим), наводить глянец; 2) делать чистым (прозрачным, ясным); 2. дочиста, до блеска; кылайтыр чүлгүүр чистить до блеска.  
 кылаң 1) сверкающий, блестящий; гладкий// блестяще; гладко; кылаң тас *прям, и перен.* очень хороший, блестящий // очень хорошо, блестяще; кылаң тас харыы блестящий ответ; 2) *перен.* прозрачный, кристалльный; кылаң сеткил кристалльная душа; *ср.* кылагар, кылаңнааш I.  
 кылаңайныр *см.* кылаңнаар.  
 кылаңнаар /кылаңна\*/ *ритм. (см.* кылаяр) блесетъ, сверкать, переливаться, искриться; хар хүнге кылаңайнып чыдыр снег искрится на солнце.  
 кылаңнааш I. блестящий, сверкающий, глянцевоый; *ср.* кылагар, кылаң; 2. *рыб.* блесна.  
 кылаңнадыр /кылаңнат\*/ *понуд. от* кылаңна\* (*см.* кылаңнаар) блесетъ, сверкать, переливаться, искриться.  
 кылаш I 1) шаг, ходьба; 2) походка; *ср.* базым.  
 кылаш II: кылаш дээр блеснуть (*напр. о металле, стекле*).  
 кылашкыр ходкий, быстроходный (*напр. о лошади*).  
 кылаштаар /кылашта\*/ ходить, шагать; кылаштап марш! шагом марш!  
 кылаштадыр /кылаштат\*/ *понуд. от* кылашта\* (*см.* кылаштаар).  
 кылаштажыр /кылашташ\*/ *совм.--взаимн. от* кылашта\* (*см.* кылаштаар) ходить (шагать) вместе.  
 кылаяр /кылай\*/ 1) проясниться (*о погоде*); 2) стать блестящим, заблестеть.  
 кылбан *см.* хылбан.  
 кылбыш 1) самосад (*табак*); 2) *бот.* бадан широколистый.  
 кылдынар /кылдын\*/ *возвр. от* кыл\* (*см.* кылыр) делаться, быть сделанным.  
 кылдынгыр лёгкий, легко делаемый; кылдынгыр ажил лёгкая (легко делаемая) работа.

кылдыныг *мат., грам.* действие; арифметиктиг дөрт кылдыныг четывре арифметических действия;

кылдыныг аргазының байдалы *грам.* обстоятельство образа действия.

кылдыр так, что бы; с таким расчётом, что бы; на; в (*часто не переводится*); билдингир кылдыр чугаалаар говорить так, что бы было понятно; кызыл кылдыр будуур красить в красный цвет; темага чоок кылдыр чугаала говори ближе к теме; шын кылдыр бижи пиши правильно.

кылдыраар /кылдыра\*/ *звукоподр.* 1) журчать, kloкотать (о *жидкости, проходящей через горло*); 2) шуршать (*напр. о коже*).

кылдырадыр /кылдырат\*/ *понуд.* от кылдыра\* (*см. кылдыраар*).

кылдырар /кылдыр\*/ *понуд.* от кыл\* (*см. кылыр*) заставлять (просить) делать что-л.

кылдырткайныр /кылдырткайын\*/ *ритм. см. кылдыраар.*

кылдыртыр /кылдырт\*/ *см. кылдырар.*

кылзыр /кылыс\*/ *см. кылдырар.*

кылчагар *см. кылчаң.*

кылчаң лысый, плешивый // лысина, плешь; *ср. калчан* 1), 2).

кылчаңайныр /кылчаңайын\*/ *ритм. см. кылчаңнаар.*

кылчаңнаар /кылчаңна\*/ смотреть исподлюбья (злобно).

кылчаш: кылчаш кынныр взглянуть косо, бросить сердитый взгляд.

кылчаяр /кылчай\*/ лысеть, плешиветь.

кылчыгыр 1) долговязый; 2) длинношей.

кылчыңнаар /кылчыңна\*/ ходить — о долговязом человеке.

кылчыр /кылыш\*/ *совм.-взаимн.* от кыл\* (*см. кылыр*) вместе (совместно) делать, помогать делать что-л.

кылчыяр /кылчий\*/ стать (быть) долговязым.

кылыг I действие; ◇ кылыг сөзү *грам.* глагол.\*

кылыг II изделие; бөдүүн кылыг кустарное изделие; *ср. кылымал* 1.

кылыттыр /кылыт\*/ 1) очень быстро ехать, мчаться (*верхом на лошади, на машине*); 2) очень быстро лететь (о *птице, самолёте, стреле*); 3) быстро пить, глотать без передышки.

кылык вспыльчивость, запальчивость; раздражительность; кылык частыр остыть, отойти (о *вспыльчивом человеке*); кылык ботту човадыр, даг аътты човадыр *посл.* гора коня измучает, норов— человека.

кылыктандыраар /кылыктандыр\*/ *понуд.* от кылыктан\* (*см. кылыктаныр*) разозлить, вызвать раздражение, взбесить.

кылыктаныр /кылыктан\*/ разозлиться, вспылить; нервничать.

кылыктыг 1) вспыльчивый, запальчивый; раздражительный, нервный; кылыктыг кижии вспыльчивый человек; 2) норовистый, необузданный (о *животном*); кылыктыг аът норовистый конь.

кылымал 1. изделие; уран кылымалдар художественные изделия; даш кылымалдар изделия из камня; үлетпүр кылымалдары промышленные изделия; *ср. кылыг* II; 2. искусственный; кылымал торгу искусственный шёлк; черниң кылымал эдеринчизи искусственный спутник земли.

кылын 1) толстый (о *предметах*); кылын ном толстая книга; кылын дош толстый лёд; 2) глубокий; кылын хар глубокий снег.

кылыннаар /кылынна\*/ 1) утолщаться, становиться толстым; 2) становиться глубоким (о *снеге*).

кылыннадыр /кылыннат\*/ *понуд.* от кылынна\* (*см. кылыннаар*) 1) делать толстым (*слой*); 2) делать глубоким (*напр. снег*).

кылыр /кыл\*/ 1) делать; производить; работать; вырабатывать, строить; саазын кылыр выработать бумагу; чазыг кылыр делать ошибку; бажың кылыр строить дом; дуржулга кылыр производить опыт; сиген кылыр работать на сеноуборке; тараа кылыр убирать урожай; тууйбу кылыр вырабатывать кирпичи; 2) ладить, налаживать, исправлять; дугуйну кылып каар исправить колесо; 3) делать, заниматься; кичээл кылыр заниматься, делать уроки; гимнастика кылыр заниматься гимнастикой; 4) проводить; хурал кылыр проводить собрание; 5) совершать; маадыр чорук кылыр совершить подвиг; 6) превращать, преобразовывать; сугну

бус кылыр превращать воду в пар; ◇ кылбас чүвези чок кижы мастер на все руки; бир кылыр объезжать, обходить; хоорайны бир кылыр объехать весь город.

кылыяр /кылый\*/ парить; дээрде эзир кылыйып чор в нёбе парит орёл.

кым 1) *мест. попр. и относ.* кто (только о человеке); кым келди? кто пришёл?; бо кымыл? кто это?; кым үр чурттааныл, ол хөйүнү көргөн *погов.* кто долго жил, тот много видел; 2) с *частицей* -даа: а) (при утверждении) любой, каждый, всякий; мында ону кым-даа билир здесь каждый знает его; б) (при отрицании) никто; ооң чогуун кым-даа эскербээн никто не заметил его отсутствия; кым-даа бол[за] кто бы то ни был.

кымзар *уст.* сётка, вязанная из сухожилий (для сбора диких корней).

кымчы бич, кнут, плеть; кымчы сывы кнутовище; кымчы баа ремень кнута; кымчы салдырыы петля кнутовища.

кымчылаар /кымчыла\*/ бить (хлестать, стегать) кнутом (плетью), сечь.

кымчыладыр /кымчылат\*/ *понуд.-страд. от* кымчыла\* (*см.* кымчылаар) 1) заставлять бить (хлестать, стегать) плетью (кнутом); 2) быть битым плетью (кнутом).

кымчыланыр /кымчылан\*/ *возвр. от* кымчыла\* (*см.* кымчылаар) бить, хлестать (лошадь) кнутом, плетью (при верховой езде).

кымчылаттырар /кымчылаттыр\*/ *см.* кымчыладыр.

кымый *разг.* тот самый, тот (о знакомом человеке); кымый кайыл? где тот самый человек?; кымый келген-дир приехал тот самый, наш знакомый; *ср.* дем--бирек.

кымыскаяк муравей // муравьиный; кымыскаяк өө муравейник; кымыскаяк оолдары муравьиные яйца.

кынныр *употребляется в качестве вспомогательного глагола и выражает мгновенность действия*; серт кынныр вздрогнуть; кызаш кынныр сверкнуть; караш кынныр промелькнуть.

кыңгыраар /кыңгыра\*/ звенеть, звонить; коңгулууур кыңгыраан зазвонил звонок.

кыңгырааш звон.

кыңгырадыр /кыңгырат\*/ 1. *понуд. от* кыңгыра\* (*см.* кыңгыраар) звонить; коңгулуурну кыңгырадыр звонить в звонок; 2. со звоном, звеня.

кыңгырткайныр /кыңгырткайын\*/ *ритм. см.* кыңгыраар.

кыңчыктырбас /кыңчыктырба\*/ 1) легко и быстро превзойти в чём-л.; 2) легко и быстро победить.

кып-кызыл совершенно красный, ярко-красный.

кыпсыкчы *прям. и перен.* поджигатель; дайын кыпсыкчылары поджигатели войны.

кыпсынчыг неприятный, резкий, пронзительный; кыпсынчыг алгы пронзительный крик; ◇ кырыырга кыпсынчыг, чөнүүрге чөгенчиг *погов.* старость не радость.

кыпсыр /кывыс\*/ 1) зажигать; разжигать; отту кывыс зажги огонь; 2) *перен.* поджигать, разжигать; дайын кыпсыр разжечь войну.

кыптыгар /кыптык\*/ загораться, гореть; ооң карактары, сылдыстар дег, кыптыгып турган его глаза горели, как звёзды.

кыр 1 1. 1) грань; кубтуң кырлары грани куба; 2) горный хребет; кыр кырында чуңмалар чор на горном хребте пасутся дикие козы; *ср.* кырлаң 1; 3) поверхность, верхняя часть *чего-л.*; чер кыры поверхность земли; суг кыры поверхность воды; 2. *служ.*: кырынга, кырында а) на; стол кырында ном чыдыр на столе лежит книга; даг кырында на горе; дош кырында на льду; орус дыл кырында ном книга на русском языке; стол кырынга салыр положить на стол; б) над; бо дагларның кырынга үргүлчү туман тырта берген турар над этими горами постоянно стелется туман; кырындан сверху, с верхней части *чего-л.*; даг кырындан с горы; кырынче, кырындыва на, наверх; ыяш кырынче на дерево; кыры--биле а) по поверхности; б) поверхностно; в) над; ◇ кырынга баар (кээр) застать, застигнуть.

кыр II 1) чалый; 2) игреневый (о масти лошади).

кырар /кыр\*/ истреблять, выводить, уничтожать поголовно.

кырган 1. старый, пожилой; кырган кижы старый человек; ачам кырган [мой] отец старый; кырган аът орук часпас *посл.* старый конь не собьётся с пути (*соотв.* старый конь борозды не портит); 2. старик, дед; старуха, бабка.

кырган-ава бабушка.

кырган-ача дедушка.

кырган-дижең старый, беззубый (о скоте).



кырганзыг старообразный, старческий.  
 кырганзыдар /кырганзыт\*/ *понуд.* от кырганзы\* (см. кырган-зыыр) старить; ср. кырыдар.  
 кырганзыыр /кырганзы\*/ стариться.  
 кыргыдар /кыргыт\*/ *понуд.* --*страд.* от кыргы\* (см. кыргыыр) 1) заставить стричь; 2) стричься; барып баш кыргыдайн пойду стричься.  
 кыргыжар /кыргыш\*/ *совм.-взаимн.* от кыргы\* (см. кыргыыр) совместно стричь, помогать стричь (*напр. овец*).  
 кыргылар /кыргыл\*/ *страд.* от кыргы\* (см. кыргыыр) обрываться, обрезаться (*напр. о верёвке*).  
 кыргылда настриг; стрижка; ср. кыргыышкын 1).  
 кыргындак остаток нестриженной шерсти или волос.  
 кыргынды I выборочно стриженная шерсть (*перед массовой стрижкой или после неё*).  
 кыргынды II гольцы.  
 кыргындылаар I /кыргындыла\*/ выборочно стричь (*овцу или козу перед массовой стрижкой или после неё*); см. кыргынды I.  
 кыргындылаар II /кыргындыла\*/ пастись на гольцах; см. кыргынды II.  
 кыргыраар /кыргыра\*/ см. киргирээр.  
 кыргырадыр /кыргырат\*/ *понуд.* от кыргыра\* (см. кыргыраар).  
 кыргырткайныр /кыргырткайын\*/ *ритм.* см. кыргыраар.  
 кыргыс киргиз, киргизка// киргизский; кыргыс дыл киргизский язык; кыргыстар киргизы.  
 кыргыстаар /кыргыста\*/ говорить по-киргизски.  
 кыргыыр /кыргы\*/ 1) стричь (*волосы или шерсть*); 2) грызть, обгрызать, перегрызать (*всё*); 3) перерубить (*всё*); 4) истреблять, уничтожать; кыргып хыдыыр истреблять, уничтожать; ср. хыдыыр.  
 кыргыышкын 1) стрижка; ср. кыргылда; 2) истребление; см. кыргыыр.  
 кыржаң холодноватый (о погоде).  
 кыржыр I /кырыш\*/ ссориться, ругаться друг с другом; ср. алгыжар.  
 кыржыр II /кырыш\*/ *совм.-взаимн.* от кыр\* (см. кыраар) истреблять (уничтожать) друг друга.  
 кыржыыл тонкий прутик.  
 кыржыылдаар /кыржыылда\*/ бить (выколачивать) тонким прутиком.  
 кырза хорёк // хорьковый.  
 кырзалаар /кырзала\*/ охотиться на хорька.  
 кырзаныр /кырзан\*/ беречь, бережно (экономно) расходовать.  
 кырлаар I /кырла\*/ 1) ходить по поверхности *чего-л.*; кара сугну кежерде, чудукту кырлап кештим я перешёл через ручей по бревну; 2) шить, оставляя небольшую кромку.  
 кырлаар II /кырла\*/ гранить.  
 кырладыр /кырлат\*/: кыр кырладыр ехать по вершине горы.  
 кырлаң 1) небольшой горный хребет, отрог; кырлаң кырында на горном хребте; 2) грань; ребро (*образуемое двумя пересекающимися плоскостями — напр. двускатной крыши избы,*)// образующее ребро, выступающее вверх гранью; ср. кыр I 1), 2).  
 кырлаңнаар /кырлаңна\*/ 1) двигаться переваливаясь, перекачиваясь (*с боку на бок*); 2) ехать (идти) по хребту.  
 кырлыг гранёный, с гранями; алды кырлыг стакан шестигранный стакан.  
 кырлыг-кара 1) куколь (*сорняк*); 2) гречиха // гречишный, гречневый; кырлыг-кара каша гречневая каша.  
 кырлыр /кырыл\*/ *страд.* от кыр\* (см. кыраар) выводиться, вымирать.  
 кыртыжаар /кыртыжа\*/ очищать кожу от мездры (*при выделке её*).  
 кыртыжалыр /кыртыжал\*/ *страд.* от кыртыжа\* (см. кыртыжаар) очищаться — о мездрё (*при выделке кожи*).  
 кыртыжаң см. кыржаң.  
 кыртыш мездра.  
 кыры I см. кыр I.

кыры II локтевая кость; ◇ кырым сынар! честное слово! (букв.да переломится моя локтевая кость!).

кырыдар /кырыт\*/ *понуд. от кыры\** (см. кырыыр) старить; *ср.* кырганзыдар.

кырыш брань, ругань, ссора; *ср.* алгыш II.

кырыыр /кыры\*/ стареть; буура кырыыр, бодаган озер *посл.* верблюд состарится, а верблюжонок вырастет (*соотв.* старое старится, молодое растёт); *ср.* назылаар.

кырыычал быстро стареющий (состарившийся).

кырыышкын I истребление, уничтожение; *см.* кырар.

кырыышкын II старение; *см.* кырыыр.

кыс 1) девушка, девица; молодая женщина // девичий; женский; кыс уруг девочка; 2) дочь // дочерний; мээң кызым моя дочь; *ср.* уруг; 3) особь женского пола, самка; кыс анай козлёнок-самка, козочка; кыс хой овца, овцематка; үнүштернин кыс чечектери женские цветки у растений.

кыс [кыҕс] *см.* кызыы.

кыска в *разн. знач.* короткий; краткий; кыска тон короткая шуба; кыска хуусаа короткий срок; кыска хуусаалыг краткосрочный; кыска кириилде краткое введение; кыска кириилде сөс краткое вступительное слово; *ср.* чолдак.

кыскажак коротковатый.

кысказымаар коротковатый; кысказымаар тон коротковатое пальто.

кыскалаар /кыскала\*/ становиться короче, укорачиваться; сокращаться, убавляться; хүн дурту кыскалай берген день стал короче.

кыскаладыр /кыскалат\*/ *понуд. от кыскала\** (см. кыскалаар) делать короче, укорачивать; сокращать, убавлять.

кыскарар /кыскар\*/ *разг.* обидеть, не выполнив обещанного.

кыскарлыр /кыскарыл\*/ *возвр.-страд. от кыскар\** (см. кыскарар).

кыскаш 1) щипцы; клещи; 2) кочерга; *ср.* көзээш.

кыскаштаар /кыскашта\*/ брать (сжимать) щипцами (клещами).

кыскаш рыжий (о масти лошади).

кыссыг 1) кокетливая (о девочках-подростках); 2) моложавая (о женщине); 3) похожий на девушку (о парнях, напр. по поведению).

кыссыыр /кыссы\*/ 1) кокетничать (о девочках-подростках); 2) молодиться (о женщине); 3) быть похожим на девушку (о парнях, напр. по поведению.)

кыстынар /кыстын\*/ 1) прищемляться; 2) зажиматься; 3) *перен.* втираться; 4) *перен.* приютиться.

кыстынчак 1) узкий; 2) сутулый; съёжившийся; кыстынчак эгинниг кижы сутулый человек; *ср.* кулдугур.

кыстырар /кыстыр\*/ *понуд. от кыс\** (см. кызар) 1) быть прижатым (притиснутым); 2) *перен.* быть притесняемым (зажимаемым).

кыш зима; дошкун кыш суровая зима; харлыг кыш снежная зима; кара кыш бесснежная зима.

кышкы крик (*пронзительный*), вопль; *ср.* алгы.

кышкы [кыгышкы] зимний; кышкы кежээ зимний вечер; кышкы хеп зимняя одежда; кышкы дыштанылга зимние каникулы; кышкы ажылдар зимние работы.

кышкыар /кышкыр\*/ пронзительно кричать; вопить; *ср.* алгырар.

кышкыржыр /кышкырыш\*/ *совм.-взаимн. от кышкыр\** (см. кышкыар).

кышкыртыр/кышкырт\*/*понуд. от кышкыр\** (см. кышкыар).

кыштаар *см.* кылаштаар.

кыштаар [кыгыштаар] /кышта\*/ зимовать, проводить зиму; кыштап эрттирер прозимовать.

кыштаг зимовье, зимнее стойбище.

кыштаглаар /кыштагла\*/ зимовать, перекочёвывать на зимнее стойбище.

кыштаглаашкын зимовка; переход на зимнее стойбище.

кыштагладыр /кыштаглат\*/ *понуд. от кыштагла\** (см. кыштаглаар) перегонять на зимовку; малды кыштагладыр перегонять скот на зимовку.

кыштадыр 1. /кыштат\*/ *понуд. от кышта\** (см. кыштаар [кыгыштаар]) содержать зимой, держать у себя в зимнее время (*скот*); 2. всю, целую зиму; олар кыштадыр аңнааннар они охотились всю зиму.

кыяң кокетливый; легкомысленный, несерьёзный.

кыяңнаар /кыяңна\*/ кокетничать; вести себя легкомысленно (несерьёзно).

кыяр /кый\*/ срезать наискось.

кыяр-өлең осока; *ср.* кыяр-сиген, өлең.

кыяр-сиген осока; *ср.* кыяр-өлең, өлең.

кээп: кээп дужер падать.

кээр *см.* келир.

кээргедир /кээргет\*/ *понуд. от кээрге\** (см. кээргээр) вызывать жалость (сожаление).

кээргел жалость; милость, пощада; кээргел чок безжалостный, бесчеловечный, неумолимый; *ср.* хараадаашкын, хараадал.

кээрген кедровка (*птица*).

кээргенчиг 1) жалкий, вызывающий жалость; жалобный; 2) умильный.

кээргээр /кээрге\*/ жалеть; миловать; щадить; кээргээш из жалости; кээргээрге кеземче болбас *посл.* жалостью не накажешь.

кээргээчел жалостливый, сострадательный, сочувствующий; *ср.* хараадаачал.

кээшпе махорка.

# М

ма *частица* на; ма, ал на, возьми; ном ма на (возьми) книгу.

маа *см.* бо.

маагы чесотка (*у овец*).

маагылаар /маагыла\*/ болеть чесоткой (*об овцах*).

маагылыг чесоточный; болеющий (страдающий) чесоткой; маагылыг хой чесоточная овца, овца, болеющая чесоткой.

маагыыр *см.* маагы.

маагыырлыг *см.* маагылыг.

маадыр 1) *в разн. знач.* герой // геройский // геройски; совет эвилелиниц маадыры герой советского союза; социалистиг күш-ажылдын маадыры герой социалистического труда; маадыр хоорай город-герой; чогаалдын маадыры герой произведения; маадыр ие мать-героиня; маадыр тулчур геройски сражаться; 2) богатырь, витязь, батырь // богатырский; храбрый // храбро; маадыр кижиге храбрый человек.

маадыржыл геройство; ссрэ-де күш-ажыл болза алдарнын, шылгаралдын болгаш маадыржылдын херээ труд в сср есть дело чести, доблести и геройства.

маадыржыыр /маадыржы\*/ становиться героем, проявлять геройство.

маадырланыр /маадырлан\*/ 1) набраться храбрости; 2) вести себя геройски.

маадырлыг героический; маадырлыг совет улус героический советский народ; маадырлыг чорук героический подвиг; маадырлыгы-биле героически, геройски.

маажым спокойный, уравновешенный, выдержанный; маажым чаң уравновешенный характер.

маак *уст.* цветная лента (*украшение на шапке*).

маактаар /маакта\*/ *уст.* пришивать цветную ленту (*в качестве украшения к шапке*); *см.* маак.

маалаар /маала\*/ блеять, кричать (*об овцах, козах*).

мааладыр /маалат\*/ *понуд.* от маала\* /*см.* маалаар/.

маалажыр /маалаш\*/ *совм.--взаимн.* от маала\* (*см.* маалаар) блеять, кричать (*об отаре в целом*).

маанай *уст.* 1) надмогильник; 2) молитва.

маанакайлаар *см.* манаар 2).

мааңайныр /мааңайын\*/ *ритм.* *см.* маалаар.

маас овод.

мага: мага ханар а) быть полностью удовлетворённым; б) употребляясь вместе с глаголом в *деепричастной* форме, показывает полную завершённость действия, выраженного *деепричастием*: көрүп мага ханар наглядеться; ойнап мага ханар наиграться; мага хандыр всласть, до полного удовлетворения; мага хандыр дыштаныр отдохнуть всласть; мага ханмас чудесный, великолепный; дыштанып мага ханмас чер чудесное место для отдыха.

мага-бот *аналг.* тело; *ср.* эът-бот.

магадаар /магада\*/ восхищаться, восторгаться, удивляться, любоваться.

магадаашкын восхищение, восторг, удивление, любование; *см.* магадал.

магададыр /магадат\*/ *понуд.* от магада\* (*см.* магадаар) восхищать, приводить в восторг, удивлять.

магадал восхищение, восторг, удивление, любование; *ср.* магадаашкын.

магаданчыг восхитительный, удивительный.

магадылаар /магадыла\*/ 1) гарантировать; 2) подкреплять; 3) предусматривать; *ср.* гарантиялаар.

магадыладыр /магадылат\*/ *понуд.* от магадыла\* (*см.* магадылаар).

магадылал 1) гарантия, ручательство; 2) предусмотрительность; *ср.* гарантия.

магадылалдыг гарантийный; магадылалдыг шак часы с гарантией; *ср.* гарантиялыг.

магадылыг 1) гарантированный; 2) предусмотрительный; магадылыг кижиге предусмотрительный человек.

магазиннээр /магазинне\*/ идти в магазин.

магазынар *см.* магадаар.

магазинчыг *см.* магаданчыг.

магалыг великолепный, прекрасный, замечательный, чудесный // великолепно, прекрасно, замечательно, чудесно; магалыг тудуг великолепное (прекрасное) сооружение.

магатчок может быть, возможно; ол чедип келир магатчок он, возможно, придёт; *ср.* чадавас, чадапчок.

магачын *уст.* головорез, разбойник, людоед.

магниттээр /магнитте\*/ 1) намагничивать; 2) *перен.* притягивать, привлекать к себе; *ср.* сорунзалаар.

мадар *уст.* деревянная чашка (изготовленная из березового корня).

мадар-аяк *см.* мадар.

мадылаар /мадыла\*/ *шахм.* объявить мат.

мадыладыр /мадылат\*/ *понуд.--страд. от* мадыла\* (*см.* мадылаар) *шахм.* получить мат.

мажаалай *шутл.* медведь; *ср.* адыг, хайыракан 2).

мажагар толстый, полный, тучный, грузный, пухлый, жирный (обычно о человеке); *ср.* метпегер, мешпек.

мажак колос (*оставшийся после жатвы*).

мажактаар /мажакта\*/ собирать колосья; *см.* мажак.

мажактаашкын сбор колосьев (*оставшихся после жатвы*).

мажакталыр /мажактал\*/ *возвр.--страд. от* мажакта\* (*см.* мажактаар) 1) осыпаться (о колосьях); 2) *перен.* спотыкаться, падать.

мажакталышкын колошение злаковых (зерновых) культур.

мажалык холм, сопка.

мажаяр /мажай\*/ толстеть, полнеть, тучнеть, жиреть; *ср.* метпеер.

мажы куроқ; мажы базар нажать куроқ; мажы тыртар взвести куроқ.

мажыыр *см.* нугуур.

майгыдар /майгыт\*/ *понуд.--страд. от* майгы\* (*см.* майгыыр).

майгын палатка; садыг майгыны торговая палатка; майгын кагар (тигер) разбить палатку; ◇ хол майгыны зонтик; *ср.* зонтик.

майгыыр /майгы\*/ *спорт.* делать подсечку и резкое движение в сторону.

майтагар *см.* майтак.

майтак 1) косолапый; майтак мажаалай косолапый мишка (о медведе); 2) стоптанный (об обуви); майтак идик стоптанная обувь; 3) сбитый (о копытах); *ср.* майышкак 1), 2).

майтаңнаар /майтаңна\*/ *ритм.* (*см.* майтаяр) косолапить, ковылять.

майтаяр /майтай\*/ 1) стать косолапым; 2) стоптаться (об обуви); 3) сбиться (о копытах).

майыжар /майыш\*/ 1) стоптаться (об обуви); 2) сбиться (о копытах); 3) искривиться (от тяжести).

майык I 1) бланк; схема; ведомость; форма; 2) макет; шаблон, образец; *ср.* макет, улегер 1).

майык II 1) стопа (часть ноги); 2) выкройка (передков обуви).

майыктааш ботинок, туфля; *ср.* ботинка.

майылаа поджелудочная железа; *ср.* баарзык.

майыраңнаар /майыраңна\*/ идти хромя (прихрамывая), ковылять.

майырык *ирон.* хромой.

майышкак 1) стоптанный (об обуви); 2) сбитый (о копытах); *ср.* майтак 2), 3); 3) искривлённый (напр. о столе, ящике).

макпалчык бабка (игральная кость).

мактаар /макта\*/ хвалить, одобрять; болбас тенек бодун мактаар *посл.* дурень себя хвалит.

мактаашкын *см.* мактал.

мактадыр /мактат\*/ *понуд. страд. от* макта\* (*см.* мактаар) быть похваленным.

мактажыр /макташ\*/ *совм.--взаимн. от* макта\* (*см.* мактаар) хвалить друг друга.

мактал 1) хвала, похвала, одобрение; 2) благодарность; *ср.* макталга.

макталга 1) хвала, похвала, одобрение // хвалебный, похвальный, одобрительный; макталга бижик похвальная грамота; 2) благодарность // благодарный; *ср.* мактал.

мактанчак хвастливый.

мактаныкчы хвастун, бахвал.

мактаныр /мактан\*/ *возвр. от* макта\* (см. мактаар) хвалиться, хвастаться, бахвалиться.

мактаныышкын самохвальство, самовосхваление; см. мактал.

макыр очень белый, чисто белый; макыр шончалай *бот.* белая кровохлёбка; ср. маңган.

мал 1) скот, домашние животные // скотный, скотский; ниитиниң малы общественный скот; мыйыстыг бода мал крупный рогатый скот; шээр (чижик) мал мелкий рогатый скот; чаш мал молодняк; мал кажаазы скотный двор; мал бажы поголовье скота; мал чеми корм для скота, фураж; мал фермазы животноводческая ферма; мал ажылы скотоводство, животноводство; 2) лошадь; табун; 3) *перен.* грубый, подлый человек, скотина // скотский; ◇ мал аарыг кижиг а) набитый дурак; б) шутник, балагур. малгаш 1) грязь, слякоть (*на улице*); 2) болото.

малгаштаар /малгашта\*/ 1) пачкать, грязнить; 2) обмазывать (глиной); суугу малгаштаар обмазывать печку глиной.

малгаштадыр /малгаштат\*/ *понуд. от* малгашта\* (см. малгаштаар).

малгаштажыр /малгашташ\*/ *совм.-взаимн. от* малгашта\* (см. малгаштаар 2).

малгашталыр /малгаштал\*/ *страд. от* малгашта\* (см. малгаштаар) 1) пачкаться, грязниться, становиться грязным; 2) обмазываться; ср. малгаштаныр.

малгаштаныр /малгаштан\*/ *возвр. от* малгашта\* (см. малгаштаар) 1) пачкаться, мазаться, грязниться; 2) обмазываться; ср. малгашталыр.

малгаштыг 1) грязный, слякотный; 2) болотистый.

малдаар I /малда\*/ 1) разводить скот, заниматься скотоводством (животноводством); 2) пасти скот; работать пастухом (чабаном).

малдаар II /малда\*/ *уст.* бывать в гостях, чтобы получить в подарок скот (*при сватанье*).

малдадыр /малдат\*/ *понуд. от* малда\* (см. малдаар I) давать пасти.

малдакчы наёмный пастух (*тот, кто пасёт чужой скот*).

малдырган *бот.* дягиль; борщевик; ср. мургу 1).

малдыыр см. хетпе.

малдыырлаар см. хетпелээр.

мал-сүрүг *собир.* скот; стада.

малчын животновод, скотовод // животноводческий, скотоводческий; алдарлыг малчын заслуженный животновод.

малярлаар /малярла\*/ маляр-ничать.

мамак *в детской речи* мясо.

манаакай см. манагжы.

манаакайлаар см. манаар 2).

манаар /мана\*/ 1) ждать, поджидать, дожидаться; мени бичии манаайт подожди меня минутку; ср. манагзынар; 2) охранять, сторожить, стеречь; мал (чылгы) манаар сторожить (охранять) табун.

манаашкын ожидание.

манаг 1) присмотр за табуном, ночное; 2) охрана (*напр. поля*); 3) ночная охота (*обычно у солончаков*).

манагжы 1) ночной пастух (чабан, табунщик); 2) сторож; 3) охотник в засаде.

манагзынар /манагзын\*/ ожидать, поджидать; ср. манаар 1).

манаглыг охраняемый; имеющий охрану; манаглыг чылгы табун, охраняемый табунщиком.

манадыр /манат\*/ *понуд. от* мана\* (см. манаар 1) заставить ждать; просить подождать.

манажыр /манаш\*/ *совм.-взаимн. от* мана\* (см. манаар) 1) ждать друг друга; 2) помогать охранять, вместе стеречь.

мандаң подболтка из муки (*для заправки супа*).

мандаңнаар /мандаңна\*/ 1) делать подболтку из муки; см. мандаң; 2) *перен.* избить кого-л.; одержать победу в единоборстве.

мандаңнадыр /мандаңнат\*/ *понуд. -страд. от мандаңна*" (см. мандаңнаар) быть избитым, разбитым, побеждённым.

мандаңналыр /мандаңнал\*/ *страд. от мандаңна\** (см. мандаңнаар 2) разбиваться вдребезги.

мандолиналаар /мандолинала\*/ играть на мандолине.

мандыдар /мандыт\*/ *понуд. от манды*" (см. мандыыр) давать возможность расцветать; растить; развивать.

мандылга см. мандыышкын.

мандыыр /манды\*/ расцветать; расти; здравствовать; развиваться.

мандыышкын развитие, рост, расцвет.

манёврлаар /манёврла\*/ маневрировать.

манза 1) доски; тёс; 2) плаха; манза дилер распиливать на доски.

манзы *уст. манзы (орудие пытки).*

манчы I пельмени; сибирь манчызы сибирские пельмени; манчы кылыр стряпать пельмени.

манчы II *уст. маньчжурский.*

манчылаар /манчыла\*/ есть пельмени.

манчыладыр /манчылат\*/ *понуд. от манчыла*" (см. манчылаар) угощать пельменями.

маны I дикая кошка, манул.

маны II мрамор // мраморный; маны колонна мраморная колонна; *ср. мрамор.*

манылаар /маныла\*/ облицовывать (обделывать) мрамором; *ср. мраморлаар.*

маныыла см. маны I.

маньчжур маньчжур, маньчжурка // маньчжурский; маньчжур дыл маньчжурский язык; маньчжурлар маньчжуры.

маң 1) бег; 2) скорость; ортумак маң средняя скорость (*бега лошади. движения автомобиля и т. п.*).

маңаа 1) здесь, тут; маңаа хурал болур здесь будет собрание; см. бо; 2) сюда; маңаа келем иди сюда.

маңган белый-пребелый, совершенно белый; маңган ак белым--бело; *ср. макыр.*

маңгыр см. маңган.

маңгырзын *разг. дикий чеснок.*

маңгыс 1) *миф.* «мангус», упырь, вампир, чудовище; 2) обжора; 3) паразит, дармоед, тунеядец; маңгыс чорук тунеядство; *ср. паразит.*

маңгыстаар /маңгыста\*/ 1) жрать, пожирать; 2) паразитировать, жить за чужой счёт, жить тунеядцем.

маңгыстаашкын 1) паразитизм, дармоедство; 2) обжорство; *ср. паразитизм.*

маңгысталчак паразитический, живущий за чужой счёт; маңгысталчак кижии тунеядец; маңгысталчак чорук тунеядство.

маңгысталаар /маңгыстал\*/ *страд. от маңгыста\** (см. маңгыстаар) 1) стать паразитом (дармоедом, тунеядцем); 2) стать обжорой, превратиться в обжору.

маңнаар /маңна\*/ бегать; өрү--куду маңнаар бегать туда-сюда; маңнаар аът беговая лошадь, скакун; *ср. чүгүрер.*

маңнаашкын см. маң.

маңнаган такой, который бегаёт туда-сюда; неусидчивый; маңнаган кижии неусидчивый человек.

маңнадыр /маңнат\*/ *понуд. от маңна\** (см. маңнаар) скакать (*гнать лошадь при верховой езде*); *ср. чүгүртүр.*

маңнажыр /маңнаш\*/ *совм.--взаимн. от маңна\** (см. маңнаар) бегать вместе, создавать беготню; *ср. чүгүржүр.*

маңнай *воен.* передовая часть войск, авангард.

маңныг: маңныг аът беговая лошадь, скакун; *ср. чүгүрүк аът; см. чүгүрүк.*

маңнык плюш // плюшевый.

маң-саң-биле спешно, впопыхах, второпях.

марбыгыр см. маспыгыр.

маргаа полынь (*один из видов*).

маргыг см. маргыш.

маргыглыг *см.* маргыштыг.

маргыжар /маргыш\*/ *совм.-взаимн. от* маргы\* (*см.* маргыыр) 1) спорить, полемизировать; 2) соревноваться, состязаться; *ср.* маргы лдажыр.

маргыжыкчы спорщик, спорщица.

маргылдаа 1) спор, полемика; дискуссия; 2) разногласия; *ср.* маргыш, чөрүлдээ 2); 3) соревнование, состязание, турнир; спорт маргылдаалары спортивные соревнования; *ср.* турнир.

маргылдаалыг спорный; маргылдаалыг айтырыг спорный вопрос; *ср.* маргыштыг.

маргылдажылга *см.* маргылдаа.

маргылдажыр / маргылдаш\*/ 1) спорить, полемизировать; 2) соревноваться, состязаться, проводить турнир; *ср.* маргыжар.

маргылдажышкын *см.* маргылдаа, чөрүлдээ.

маргылдаштырар /маргылдаштыр\*/ *понуд. от* маргылдаш" (*см.* маргылдажыр).

маргыш спор; маргыш чок бесспорный// бесспорно; *ср.* маргылдаа 1), чөрүлдээ 2).

маргышкак упрямый, любящий спорить; маргышкак кижиг спорщик, упрямец.

маргыштыг спорный; маргыштыг девискээр спорная территория; *ср.* маргылдаалыг.

маргыштыр наперекор..

маргыыр /маргы\*/ спорить, настаивать (*на своём*).

марий мариец, марийка // марийский; марий дыл марийский язык; марийлер марийцы.

маркалаар /маркала\*/ 1) наклеивать марку; 2) обозначить маркой, поставить марку (*напр. на фабричное изделие*).

маркисчи марксистский; маркисчи диалектиктиг метод марксистский диалектический метод; маркисчи философтуг материализм марксистский философский материализм.

маршруттаар /маршрутта\*/ ийти (отправляться) по маршруту; кайы маршруттап чоруур силер? по какому маршруту вы отправляетесь?

марштаар /маршта\*/ маршировать; дүрген марштап чоруур ийти ускоренным (быстрым) маршем, маршировать.

марштадыр /марштат\*/ *понуд. от* маршта\* (*см.* марштаар).

маска I молот, молоток; *ср.* алага I.

маска II маска.

маскировкаалаар /маскировкаала\*/ маскировать.

маскировкааланыр /маскировкаалан\*/ *возвр. от* маскировкаала\* (*см.* маскировкаалаар) маскироваться.

масап щётка (*половая*).

маспак маспак (*особый вид капкана*).

маспактаар /маспакта\*/ ловить маспаком (*см.* маспак).

маспыгыр полный, пухлый, круглый, толстый (*о человеке*).

матка прыщ, угорь.

маткалаар /маткала\*/ прыщаветь, покрываться угрями.

маткаланчак прыщеватый, угреватый.

маткаланыр /маткалан\*/ *возвр. от* маткала\* (*см.* маткалаар).

маткалыг угревой, прыщавый; маткалыг арын прыщавое лицо.

матпаадыр большой палец руки.

матпадак перепел, перепёлка // перепелиный.

матпаңайныр *см.* матпаңнаар.

матпаңнаар /матпаңна\*/ ходить вразвалку — о полном (толстом) человеке; *ср.* метпеңнээр.

маттаар *см.* мадылаар.

машинажыдар /машинажыт\*/ механизировать; бүдүрүлгени машинажыдар механизировать производство.

машинакчы машинистка {женщина. работающая на пишущей машинке}.

машиналаар /машинала\*/ работать на машинке; бижик машиналаар печатать на машинке.



машина-трактор машинно--тракторный; машина-трактор парыгы машинно-тракторный парк.

меге I 1) ложь, обман// ложный, лживый, обманный; 2) хитрость, лукавство, фальшь // хитрый, лукавый, фальшивый; мегезин тудар разоблачать ложь (обман), уличать во лжи.

меге II см. беге II.

мегеледир /мегелет\*/ *понуд.--страд. от мегеле\** (см. мегелээр I) быть обманутым.

мегележир /мегелеш\*/ *совм.--взаимн. от мегеле\** (см. мегелээр) обманывать; распространять ложные слухи.

мегеленир /мегелен\*/ *возвр. от мегеле\** (см. мегелээр I) притворяться, прикидываться; *ср. баажыланыр.*

мегелээр I /мегеле\*/ лгать, врать, обманывать; хитрить, лукавить.

мегелээр II /мегеле\*/ *см. бегелээр.*

мегечи лжец, лгун, врун, обманщик // ложный, лживый, обманчивый; хитрый, лукавый.

меде клевер; *ср. клевер.*

медеге *см. көдеге.*

медеглежир /медеглеш\*/ *совм.--взаимн. от медегле\** (см. медеглээр) сообщать друг другу.

медеглел сообщение; заявление; известие, коммюнике; информация; совет чазактын медеглели коммюнике советского правительства; *ср. медээ I 1).*

медеглээр /медегле\*/ сообщать, доводить до сведения, заявлять; *ср. медээлээр I).*

медел *разг.* сознание; медел кирер приходит в сознание; меделин оскунар терять сознание; медел чок человек, потерявший сознание; *ср. меделер, оң II 1).*

меделденир /меделден\*/ приходит в сознание, приходит в себя; *см. медел.*

меделдиг обладающий сознанием (здравым умом и твёрдой памятью); в здравом уме и твёрдой памяти; *см. медел.*

медередир /медерет\*/ *понуд. от меdere\** (см. медерээр).

меделер *в разн. знач.* сознание; аңгы меделери классовое сознание; меделерин оскунар потерять сознание; *ср. медел, оң II 1).*

меделердиг сознательный; меделердиг кижии сознательный человек.

меделердии сознательность; ажылчы чоннуң политиктиг меделердии политическая сознательность трудящихся.

медерээр /медере\*/ терять сознание; впадать в бессознательное состояние; ◇ медепер билир сознать, осознавать.

медээ I. 1) весть, известие; сообщение, сведение, данные; информация // информационный; чугула медээ важное сообщение; медээ бюрозу информационное бюро; *ср. медеглел; 2) гудок, сигнал; 2. грам.* повествовательный; медээ домаа повествовательное предложение.

медээжок чрезвычайно, чрезмерно, очень, сильно; медээжок хөй чрезвычайно много; медээжок солун ном очень интересная книга.

медээлежир /медээлеш\*/ *совм.--взаимн. от медээле\** (см. медээлээр).

медээлээр /медээле\*/ 1) сообщать, извещать, доводить до сведения; *ср. медеглээр; 2) гудеть, давать сигнал.*

медээчи *уст.* 1) вестник; 2) вестовой; прислуга; ◇ шуурган медээчизи буревестник.

межелдир холм, холмик.

межерген сова // совиный; *ср. инек-сокпа.*

мези меч (*один из видов*).

мезил налим // налимий; мезил баары налимья печёнка.

мезилдээр /мезилде\*/ ловить налимов.

мелдер мухортый (*гнедой с желтоватыми подпалинами — о масти лошади*); *ср. калдар.*

мелегей I глупец, дурак// глупый; *ср. мирит, мугулай.*

мелегей II черепаха // черепаший, черепаховый; *ср. языты--мелегей.*

мелегейленир /мелегейлен\*/ глупеть, стать глупым; *ср. мириттелир.*

мен *мест. личн. я; род. п.* мээң мой; мээң-биле со мной; *дат. п.* меңээ, мээ мне; *вин. п.* мени меня; *мест. п.* менде у меня; *исх. п.* менден от меня; *направит. п.* менче, мендиве ко мне.

менди 1) жив-здоров; 2) благополучный/7 благополучно; в полной сохранности; *ср.* менди-чаагай; ◇ менди! *уст.* здравствуй[те]!

мендилежир /мендилеш\*/ *совм.--взаимн. от* мендиле\* (*см.* мендилээр) здороваться; *ср.* экилежир.

мендилээр /мендиле\*/ приветствовать, здороваться; *ср.* экилээр 1).

менди-чаагай 1) жив-здоров; 2) благополучный// благополучно; в полной сохранности; *ср.* менди; ◇ менди-чаагай! до свидания!, будьте здоровы!

меннир /менин\*/ поступать самовольно, самовольничать; бесчинствовать.

менээ придурковатый, слабоумный; *ср.* дөөскүн, сээдең.

менээкей *уменыи.-ласк.* дурачок, глупыш.

менээргей *см.* менээ.

менээргек: менээргек кижиге зазнайка.

менээргел *см.* менээргениишкин.

менээргениичел *см.* менээргек.

менээргениишкин зазнайство.

менээргенир /менээргей\*/ зазнаваться; возгордиться, гордиться.

менээрээр /менээре\*/ становиться придурковатым (слабоумным); *ср.* дөөскүннээр, сээдеңнээр.

мең родинка, родимое пятно.

меңги ледник; вечный снег; белок обл. (*покрытая вечным снегом горная вершина на алтае*).

меңгилиг снежный, покрытый вечными снегами; меңгилиг сыннар снежные вершины.

меңнээр *см.* белиңнээр.

меңээ *см.* мен.

мербегей мякиш (*утолщение на подошвенной части у копытных животных*).

мербеңгей *см.* мербегей.

мерге палка, бита (*напр. для игры в городки*).

мергежидер /мергежит\*/ *понуд. от* мергежи\* (*см.* мергежиир).

мергежиир /мергежи\*/ упражняться, приобретать навык; совершенствоваться, специализироваться, квалифицироваться.

мергежиишкин приобретение навыков (специальности, квалификации), совершенствование.

мергежил 1) квалификация; *ср.* квалификация; 2) мастерство; актёрнуң мергежили мастерство актёра.

мергежилге упражнение; шын бижилге талазы-биле мергежилге упражнение по правописанию.

мергежилдиг 1) способный; 2) опытный, квалифицированный, мастерской;

мергежилдиг ажылдакчы квалифицированный работник; *ср.* квалификастыг.

мергелээр /мергеле\*/ 1) бросать биту (*напр. при игре в городки*); 2) бить палкой, сбивать палкой; пөште тоорук мергелээр сбивать шишки с кедра.

мерген 1) меткий; мастерской; 2) мудрый, гениальный; прозорливый; мерген угаан прозорливый, гениальный ум.

мерзе *шахм.* ферзь; *ср.* ферзь.

месилдежир /месилдеш\*/ 1) вести горячий спор (полемику); 2) сражаться, биться.

мет: мет дээр *звукоподр.* шлёпнуться; *ср.* пет дээр (*см.* пет).

метпегер толстый, растолстевший; *ср.* мешпек, мажагар.

метпеер /метпей\*/ 1) толстеть, жиреть, тучнеть; *ср.* мажар; 2) *см.* митпектелир.

метпек *см.* метпегер.

метпеңнээр /метпеңне\*/ ходить (бегать) вразвалку — о толстом человеке; *ср.* матпаңнаар.

метрлээр /метрле\*/ измерять в метрах.

механизаастаар /механизааста\*/ механизировать; көдээ ажыл--агыйны механизаастаар механизировать сельское хозяйство.

механизаторжу механизатор // механизаторский; механизаторжу кадрлар механизаторские кадры.

мечи уст. обезьяна; мечи чыл год обезьяны (по старому лунному календарю); ср. кижиги-бүрүс, сарбашкын.

мешпегер см. мешпек.

мешпеер /мешпей\*/ см. метпеер 1).

мешпек толстый, полный; неуклюжий; ср. мажагар, метпегер.

мешпеңнээр /мешпеңне\*/ см. метпеңнээр.

мижирежир /мижиреш\*/ совм.--взаимн. от мижире\* (см. мижирээр).

мижирээр /мижире\*/ 1) щебетать, чирикать (о птицах); ср. мыжыражыр; 2) шушукаться, шептаться друг с другом.

мижирээшкин 1) щебетание, чирикание; 2) шушукание, шептание.

мизиргей см. бизиргей.

милитарисчи милитаристический, милитаристский.

милитарисчилге см. милитаризация.

милитарисчиткен милитаризованный; милитарисчиткен экономика милитаризованная экономика.

миллиграммнаар /миллиграммна\*/ взвешивать миллиграммами.

миллиметрлээр /миллиметрле\*/ измерять в миллиметрах.

миналаар /минала\*/ минировать.

миналыг минный; миналыг моондактар минные заграждения.

минималдыг минимальный; минималдыг хемчээл минимальное количество; минималдыг температура минимальная температура.

минниичел 1) чувствительный, восприимчивый; минниичел кижиги восприимчивый человек; 2) быстро (легко) признающий свою вину.

минниишкин 1) чувство (способность ощущать); минниишкиннер органнары органы чувств; 2) признание, осознание.

миннир /бинин\*/ возвр. от бил\* (см. билир) 1) чувствовать; 2) приходить в чувство (в сознание); 3) признаваться, сознаваться, признавать (свою ошибку).

миномёттаар /миномётта\*/ стрелять из миномёта. миномётчиктээр /миномётчикте\*/ стать миномётчиком.

минчиир /минчи\*/ отделять края (национального халата. шубы); ср. кыдыыр.

минчик отделка краёв (национального халата. шубы); ср. кыдыг II.

минчиктиг отделанный — о краях (национального халата. шубы); ср. кыдыглыг.

минчиттинер /минчиттин\*/ возвр.-страд. от минчи\* (см. минчиир) быть отделанным — о краях (национального халата. шубы).

мирит идиот; глупец // идиотский; глупый; ср. мелегей I, мугулай.

мириттелир /мириттел\*/ становиться глупым, глупеть; ср. мелегейленир.

митингилээр /митингиле\*/ митинговать.

митпеер /митпей\*/ см. митпектелир.

митпейтир /митпейт\*/ см. митпектелдирер.

митпек 1) вязкий; пластический; митпек дой вязкая глина; 2) густой; митпек быдаа густой суп.

митпектелдирер /митпектелдир\*/ понуд. от митпекте\* (см. митпектээр) 1) делать вязким (пластичным); 2) сгущать.

митпектелир /митпектел\*/ возвр. от митпекте\* (см. митпектээр) 1) становиться вязким (пластичным); 2) сгущаться.

митпектээр /митпекте\*/ помешивать, замешивать (напр. тесто).

мичигир см. мычыгыр.

мичиер см. мычыяр.

миш: миш дээр звукоподр. а) шлёпаться; б) фыркать (напр. о животном).

мобилизаастаар /мобилизааста\*/ мобилизовать.

мобилизаастадыр /мобилизаастат\*/ понуд. от мобилизааста\* (см. мобилизаастаар) быть мобилизованным.

мобилизасталыр /мобилизастал\*/ *страд. от мобилизаста\** (см. мобилизастаар)  
 мобилизоваться.  
 могаар /мога\*/ уставать, утомляться; переутомляться, изнемогать.  
 могаар-турар см. могаар.  
 могаар-шылаар см. могаар.  
 могаачал быстро утомляющийся (устаяющий).  
 могаг: могаг чок неутомимый, безустанный; тайбыңның могаг чок демиселчизи  
 неутомимый борец за дело мира.  
 могагзынар /могагзын\*/ уставать, чувствовать утомление (изнеможение).  
 могагзыныг см. могаг-шылаг.  
 могагзыыр см. могаар.  
 могаг-шылаг усталость, утомление; изнеможение.  
 могадыг 1) каприз, прихоть, причуда; уруглар могадыг детские капризы; 2) кураж.  
 могадыр /могат\*/ 1) капризничать (о ребёнке); 2) обижаться; 3) куражиться; ср.  
 могаттынар.  
 могадыгчал капризный; могадыг чал уруг капризный ребёнок.  
 могадыгшкын см. могадыг.  
 могаттынар /могаттын\*/ 1) капризничать; 2) обижаться; 3) куражиться; ср. могадыр.  
 могатчыр /могадыш\*/ *совм.--взаимн. от могат\** (см. могадыр) обижаться друг на  
 друга.  
 можу *уст.* 1) провинция, область // провинциальный, областной; можу чер  
 провинция; 2) губерния // губернский.  
 мойнак 1. кожа на шее (у животного); 2. сделанный из шейной кожи (животного);  
 мойнак аргамчы аркан, сделанный из шейной кожи.  
 мойнактаар /мойнакта\*/ 1) хватать за шею (*напр. животное*); 2) снимать кожу с шеи  
 убитого животного.  
 мойналык перешеек.  
 мойт *звукоподр.* бульк.  
 мойтук мягкая детская обувь (*из шкурки или войлока*).  
 мойтулаар /мойтула\*/ булькать.  
 мокулчак круглый; выпуклый; мокулчак ак өг круглая белая юрта.  
 мокураңнаар /мокураңна\*/ вертеться, кружиться.  
 мокураңнадыр /мокураңнат\*/ *понуд. от мокураңна\** (см. мокураңнаар) вертеть,  
 крутить; бажын мокураңнадыр вертеть головой.  
 молдав молдавинин, молдаванка // молдавский; молдав дыл молдавский язык;  
 молдавар молдаване.  
 молдурга телёнок или як на втором году (*самец и самка*).  
 молдурук 1) атлант (*первый шейный позвонок*); 2) наконечник (*стрелы*).  
 молдуруктаар /молдурукта\*/ 1) делать наконечник (*к стреле*). надевать наконечник  
 (*на стрелу*); согун молдуруктаар надеть на стрелу наконечник; 2) хватать за шею (*напр.*  
*при национальной борьбе*).  
 момбуш *уст.* помочь обл. (*работа миром за угощение*).  
 момбуштаар /момбушта\*/ *уст.* устраивать помочь обл.; см. момбуш.  
 монополизастаар /монополизаста\*/ монополизовать; даштыкы садыгны  
 монополизастаар монополизовать внешнюю торговлю.  
 монополизастаттынар /монополизастаттын\*/ *возвр.-страд. от монополизаста\** (см.  
 монополизастаар) монополизоваться.  
 монополизастаттынган монополизованный.  
 монополчудар см. монополизастаар.  
 монополчудулга монополизация.  
 монтёрлаар /монтёрла\*/ работать монтёром.  
 мону см. бо.  
 мончар ошейник.  
 мончарлаар /мончарла\*/ надевать ошейник (*на животных*).  
 мончук нарост (у животных); серьга (*напр. у козы*); ср. сырга 2).  
 моң I дубина; колотушка; ср. докпак I.

моң II *частица* ведь, же (*при обращении на «ты»*); дүүн хар чагжык бе моң? скажи-ка, вчера ведь выпал снег?

моңар *частица* ведь, же (*при обращении на «вы»*; см. моң II); бо чүл моңар? что же это такое [скажите]?; кайнаар чордунар, моңар? где же вы были?; солун чүү тур моңар? что же интересного?

моңнаар /моңна\*/ 1) стукнуться головой *обо что-л.*; 2) бить колотушкой, колотить (*напр. кедр*).

моңнадыр /моңнат\*/ *понуд.--страд. от моңна\** (см. моңнаар).

моңнажыр /моңнаш\*/ *совм.--взаимн. от моңна\** (см. моңнаар) стукаться (ударяться) головами, лбами.

моңнур см. богдунар.

моо: моо ёралыг невезучий, несчастный.

моовус см. бо.

моодаар /моода\*/ 1) ослабеть, обессилеть; 2) биться в припадке.

моожа I вожжи; длинные поводья.

моожа II сноп // сноповый; ср. сноп.

моожа III спор, пари.

моожалаар I /моожала\*/ привязывать вожжи (поводья).

моожалаар II /моожала\*/ вязать снопы; ср. сноптаар.

моожалажыр I /моожалаш\*/ *совм.-взаимн. от моожала\** (см. моожалаар II).

моожалажыр II /моожалаш\*/ держать пари, биться об заклад.

моозу см. бо.

моол монгол, монголка // монгольский; моол дыл монгольский язык; моолдар монголы.

моолаар I /моола\*/ реветь, орать.

моолаар II см. болаар. моолдаар /моолда\*/ говорить по-монгольски, владеть монгольским языком; бо кижэи эки моолдаар этот человек хорошо владеет монгольским языком.

моолдажыр /моолдаш\*/ *совм.--взаимн. от моолда\** (см. моолдаар) разговаривать по-монгольски.

моом см. бо.

моома скотина; ср. адыгуузун.

моон 1. отсюда; олар моон чаа чорутту они только что ушли (уехали) отсюда; 2. см. бо; ◇ моон соңгаар в дальнейшем; моон соңгааргы дальнейший.

моондак I 1) препятствие; преграда; барьер; 2) помеха; ср. боогдал, доктар, шаптык, шаптараазын.

моондак II 1) пучок; моондак согуна пучок лука; 2) букет.

моондактаар I /моондакта\*/ 1) препятствовать; преграждать; затруднять; 2) мешать, быть помехой; ср. боогдаар, шаптыктаар.

моондактаар II /моондакта\*/ связывать в пучки (в букетики).

моондакталыр /моондактал\*/ *страд. от моондакта\** (см. моондактаар I) встречать препятствие (преграду, затруднение, помеху).

мооң см. бо.

мооңар см. бо.

моораар /моора\*/ падать в обморок, терять сознание; ср. далар.

моораашкын припадок; обморок; ср. далыышкын.

моорадыр /моорат\*/ *понуд. от моора\** (см. моораар).

моорлаар /моорла\*/ пожаловать; моорлаңар! добро пожаловать!

моортай кот, кошка; ср. диис, мый-ыт.

моортан см. моон I.

мордва мордвин, мордвинка // мордовский; мордвалар мордовцы, мордва, мордвины; мордва дыл мордовский язык.

морзук барсук // барсучий; морзук үңгүрү барсучья нора.

мочурга серёжка (*тополя*).

мочургалаар /мочургала\*/ собирать серёжки (*тополя*).

мочургаланыр /мочургалан\*/ образовываться — о серёжках (*у тополя*).

моюн шея // шейный; моюн сөөгү шейные позвонки; ◇ моюн чооннаар стать высокомерным, страдать излишним самомнением.

моюндурук ворот; воротник; дилги кежи моюндурук лисий воротник; крахмалдыг моюндурук крахмальный воротник.

моюндуруктаар /моюндурукта\*/ пришить воротник (воротничок); тон моюндуруктаар пришить воротник к пальто.

мөгдүрер/мөгдүр\*/понуд. -*страд. от* мөг\* (см. мөөр).

мөге борец; силач // сильный; ср. атлет.

мөгеер /мөгей\*/ 1) наклоняться, нагибаться; 2) кланяться кому-л.; 3) преклоняться перед кем-чем-л.

мөгеже решётка большого обруча в дымовом отверстии юрты; см. хараача.

мөгейишкин 1) поклон; 2) преклонение.

мөгейикчи поклонник, поклонница; почитатель, почитательница.

мөгейтир /мөгейт\*/ понуд. *от* мөгей\* (см. мөгеер) заставлять наклоняться (кланяться); наклонять, нагибать.

мөгейтирер /мөгейтир\*/ понуд. ' *от* мөгейт\* (см. мөгейтир): дайзынның бажын мөгейтирер заставить врага (противника) склонить голову, заставить покориться.

мөген горб (верблюда).

мөгеннелир /мөгеннел\*/ быть (становиться) горбатым; см. мөген.

мөгеннелчек горбатый.

мөгенниг горбатый; ийи мөгенниг теве двугорбый верблюд; мөгенниг аътчыгаш фольк. конёк-горбунок.

мөгзүр см. мөгдүрер.

мөгүдедир /мөгүдет\*/ понуд. *от* мөгүде\* (см. мөгүдээр) 1) волновать, беспокоить, тревожить; 2) повергать в панику; ср. девидедир, дүвүредир, сүрээдедир.

мөгүденчиг тревожный, волнующий; ср. девиденчиг, дүвүренчиг, сүрээденчиг.

мөгүдээр /мөгүде\*/ 1) сильно волноваться (тревожиться); растеряться; ср. девидээр, дүвүрээр 1), сүрээдээр; 2) быть в состоянии агонии (о больном).

мөгүдээшкин волнение; растерянность; ср. девидээшкин, дүвүрээшкин.

мөгээргек воображающий себя физически сильным; считающий себя хорошим борцом; см. мөге.

мөгээргээр /мөгээрге\*/ воображать себя физически сильным; считать себя хорошим борцом.

мөдү как, подобно; бөрү мөдү как волк, подобно волку.

мөзү 1) поведение; характер, нрав; мөзүзү эки с хорошим поведением, с хорошим характером; доброго нрава; мөзүзү бак, мөзү чок с плохим поведением, безнравственный; мөзүзү баксыраар портиться (*нравственно*); 2) нравственность; коммунистиг мөзү коммунистическая нравственность; 3) качество, прочность (*ткани*). мөзүлүг 1) скромный; 2) воспитанный; 3) нравственный; мөзүлүг чорук нравственный поступок; 4) качественный, прочный, ноский (о *ткани*).

мөзүргей см. бөзүр.

мөзүререр см. бөзүререр.

мөзүреш см. бөзүреш.

мөзү-шынар 1) качество; сущность; 2) облик; совет кижиниң моральдыг мөзү-шынары моральный облик советского человека.

мөкүлчек см. мокулчак.

мөлдүк-калдык кое-как, еле--еле; мөлдүк-калдык чедер еле--еле хватать.

мөлдүргей 1) ненадёжный // ненадёжно; мөлдүргей кижини ненадёжный человек; мөлдүргей дериглел ненадёжное снаряжение; 2) непрочный // непрочно; мөлдүргей билиг непрочные знания.

мөлчүгдел см. мөлчүлге.

мөлчүдер /мөлчүт\*/ понуд.--*страд. от* мөлчү\* (см. мөлчүүр) 1) быть эксплуатируемым; мөлчүткен аңгылар эксплуатируемые классы; 2) быть обыгранным (в азартной игре).

мөлчүжер /мөлчүш\*/ совм.-взаимн. *от* мөлчүг (см. мөлчүүр).

молчүкчү 1) эксплуататор // эксплуататорский; мөлчүкчү аңгылар эксплуататорские классы; *ср.* эксплуататор, хемдикчи; 2) спекулянт // спекулянтский. мөлчүлге 1) эксплуатация; *ср.* хемдилге, эксплуатация; 2) спекулирование.

мөлчүүр /мөлчү\*/ 1) эксплуатировать; капиталистер ажылчын аңгыны мөлчүп турар капиталисты эксплуатируют рабочий класс; 2) выигрывать деньги в азартной игре; 3) спекулировать; *ср.* хемдиир 2).

мөнделе детёныш сурка.

мөндүгүр 1) образующий каплю, являющийся каплей (о *жидкости*); мөндүгүр чаштар слезинки; 2) наполненный *чем-л.* жидким, разбухший, набухший (*напр. о бурдюке*); 3) *перен.* пухлый, пышный, полный (о *частях тела*).

мөндүер /мөндүй\*/ 1) образовывать капли; появляться (выступать) каплями (о *жидкости*); ооң карааның чажы мөндүйүп келген в его глазах показались слезинки, на его глазах выступили слёзы; 2) быть наполненным *чем-л.* жидким, разбухать, набухать (*напр. о бурдюке*); 3) *перен.* становиться пухлым, пышным, полным (о *частях тела*).

мөндүнейнир /мөндүнейин\*/ *см.* мөндүңнээр.

мөндүңнелир *см.* мөндүңнээр.

мөндүңнээр /мөндүңне\*/ *ритм.* колыхаться, плескаться, двигаться (о *жидкости*).

мөң: мөң күш свежая сила; мөң эът а) мышцы, мускулы; б) мякоть.

мөңге вечный, бессмертный; мөңге найырал вечная дружба; мөңге алдар вечная слава.

мөңгежидер /мөңгежит\*/ *понуд. от* мөңгежи\* (*см.* мөңгежиир) увековечивать, обессмертить.

мөңгежидилге увековечение.

мөңгежиир /мөңгежи\*/ увековечиться, стать бессмертным.

мөңгүн серебро // серебряный; мөңгүн шопулак серебряная ложка; мөңгүн акша серебряные деньги; *ср.* хүмүш; ◇ мөңгүн суу ртуть.

мөңгүннелдирер /мөңгүннелдир\*/ *понуд. от* мөңгүннел\* (*см.* мөңгүннелир).

мөңгүннелир /мөңгүннел\*/ серебриться, сверкать серебряным блеском.

мөңгүннелчек серебристый; айның мөңгүннелчек чырыы серебристый свет луны; мөңгүннелчек терек серебристый тополь.

мөңгүннээр /мөңгүнне\*/ серебрить, покрывать тонким слоем серебра; шопулакты мөңгүннээр серебрить ложку.

мөңзүгүр неотёсанный, грубый, страшный (о *внешности*).

мөө *звукоподражание рёву быка.*

мөөгү гриб; *ср.* аскыр-чаваа.

мөөгүлештир как грибы; мөөгүлештир өзер *перен.* расти как грибы.

мөөгүлээр /мөөгуле\*/ собирать грибы; идти за грибами; *ср.* аскыр -чаваалаар.

мөөлежир /мөөлеш\*/ *совм.-взаимн. от* мөөле\* (*см.* мөөлээр) мычать одновременно (о *многих коровах*).

мөөлээр /мөөле\*/ 1) мычать (о *корове*); 2) *перен. неодобр.* плакать, реветь.

мөөн I двенадцатиперстная кишка.

мөөн II: көк мөөн мокрый до [последней] нитки; көк мөөн апаар промокнуть до [последней] нитки.

мөөң 1) оптовый; мөөң бараан оптовый товар; 2) сосредоточенный, скученный; ◇ мөөң суг водоём.

мөөңнежир /мөөңнеш\*/ *совм.-взаимн. от* мөөңне\* (*см.* мөөңнээр) 1) толпиться, скапливаться; собираться, сосредоточиваться; 2) объединяться.

мөөңнелдирер /мөөңнелдир\*/ *понуд. от* мөөңнел\* (*см.* мөөңнелир) накапливать, сосредоточивать.

мөөңнелир /мөөңнел\*/ *страд. от* мөөңне\* (*см.* мөөңнээр) 1) скапливаться, собираться, сосредоточиваться; 2) мобилизоваться.

мөөңнештирер *см.* мөөңнелдирер.

мөөңнээр /мөөңне\*/ 1) скапливать, собирать, сосредоточивать; 2) мобилизовать; бүгү куштү планны хуусаа бетинде күүседиринче мөөңнээр мобилизовать все силы на досрочное выполнение плана.

мөөннээшкин 1) скопление, сосредоточение; 2) мобилизация; күштер мөөннээшкини мобилизация сил.

мөөр /мөг\*/ становиться на дыбы, брыкаться; скакать, стараясь сбросить седока или вьюк (о лошади. быке); мөөр аът злая лошадь; ср. дывылаар 1), хөглээр III.

мөөрей 1) фольк. см. адаан--мөөрей; 2) пари, заклад.

мөөрейлежир /мөөрейлеш\*/ 1) фольк. состязаться, соревноваться; спорить; 2) держать пари, биться об заклад.

мөөрөңгей обывательский; мөөрөңгей үзелдер обывательские взгляды.

мөөрөңгейжиир /мөөрөңгейжи\*/ превратиться в обывателя, быть обывателем.

мөөрөңгейлээр /мөөрөңгейле\*/ стать обывателем.

мөөрүк куполообразная вершина горного хребта.

мөөрээр /мөөре\*/ 1) реветь (о быке); 2) перен. громко рыдать.

мөргүл уст. 1) молитва, молебен; 2) богослужение.

мөргүүр /мөргү\*/ молиться.

мөрү удача, возможность; бодунуң мөрүзүндө по себе, по своим силам, по своим возможностям; барзыңза мөрүн, барбазыңза шоруң погов. пойдёшь — будет тебе удача, не пойдёшь — будешь сам виноват; мөрүндө чор делай то, что можешь.

мөрүндө пока на...; бо хүннүң мөрүндө пока на сегодняшний день; бо чылдың мөрүндө пока на этот год; ам мөрүндө пока что; покамест прост.

мөчек 1. бот. почка; 2. крепкий, развитый (о мускулах).

мөчектелир /мөчектел\*/ 1) образовываться — о почках; 2) становиться комковатой (о почве).

мөчү конечность (о руках. ногах); дөрт мөчү четыре конечности.

мөчүлгө кончина, смерть.

мөчүүр /мөчү\*/ скончаться, умереть.

мраморлаар /мраморла\*/ облицовывать (отделывать) мрамором; ср. манылаар.

мраморладыр /мраморлат\*/ понуд. от мраморла\* (см. мраморлаар).

мугулай тупица, глупец // тупой, тупоумный, глупый; ср. мелегей I, мирит.

мугулайзымаар туповатый, глуповатый.

мугулдур 1) мыс, выступ; 2) уст. залив.

мугур 1. тупой; мугур булуң мат. тупой угол; 2. ровно, точно; мугур үш шак ровно три часа.

мугуларар /мугулар\*/ стачиваться, тупеть.

мугулартыр /мугуларт\*/ понуд. от мугулар\* (см. мугуларар).

мугуртаар /мугурта\*/ 1) унывать, впадать в уныние, печалиться; ср. кудараар, муңгагдаар, муңгараар, сарыннаар, ундараар 2); 2) заходить в тупик, попадать в безвыходное положение.

мугуртадыр /мугуртат\*/ понуд. от мугурта\* (см. мугуртаар) ставить в тупик (в безвыходное положение).

мугурталыр см. мугуртаар.

муку колотушка (которой глушат рыбу в неглубокой речке).

мукулаар I /мукула\*/ ворковать (о голубях).

мукулаар II /мукула\*/ глушить рыбу колотушкой; см. муку.

мукунайныр ритм. см. мукулаар I.

мукур маленький и круглый (обычно о голове).

мукураңнаар /мукураңна\*/ шевелиться, двигаться (обычно о маленькой и круглой голове).

мунар /мун\*/ 1) сесть верхом (напр. на лошадь); 2) ехать верхом; мунар аът верховая лошадь.

мундурар /мундур\*/ понуд. от мун\* (см. мунар) сажать верхом (напр. на лошадь).

мундургу кольцо (надеваемое на курительную трубку для её украшения).

мундуртур /мундурт\*/ см. мундурар.

муниципализастаар /муниципализаста\*/ муниципализировать.

мунукчу ездок, седок, всадник.

мунуш: мунуш чок аът конь, не годный для верховой езды.

мунуштуг быстроходный (о лошади).



мунчу лишённый возможности двигаться вследствие болезни коленных суставов (*о человеке*).

мунчураар /мунчура\*/ лишаться возможности двигаться вследствие болезни коленных суставов (*о человеке*).

муң I тысяча; муң дугаар тысячный.

муң II *диал.* глупый, придурковатый.

муңгагдаар /муңгагда\*/ печалиться, грустить; огорчаться; *ср.* кудараар, мугуртаар 1), муңгараар, сарыннаар, ундараар 2).

муңгагдал печаль, грусть; огорчение; *ср.* кударал, сарын 1), ундарал.

муңгак 1) впечатлительный; 2) обидчивый; муңгак кижии обидчивый человек.

муңгак-деңгек *собр.* *см.* муңгак.

муңганыр /муңган\*/ 1) мучиться; томиться; маяться; 2) жить в нужде, нуждаться; *ср.* муңчулар.

муңгараар /муңгара\*/ огорчаться, печалиться, грустить, тосковать; *ср.* кудараар, мугуртаар 1), муңгагдаар, сарыннаар, ундараар 2).

муңгараачал *см.* муңгак.

муңгараашкын *см.* муңгагдал.

муңгарадыр /муңгарат\*/. *понуд.* от муңгараг (*см.* муңгараар) опечалить, огорчить, сделать грустным.

муңгарал *см.* муңгагдал.

муңгаранчыг 1. печальный, грустный, тоскливый; *ср.* кударанчыг; 2. очень, изумительно; муңгаранчыг улуг очень большой; муңгаранчыг чараш изумительно красивый.

муңгаргай 1) печальный, грустный// печально, грустно; 2) угрюмый // угрюмо; *ср.* кударгай, ундаргай.

муңгаш закрытый, заграждённый; непроходимый, глухой // заграждение, тупик, преграда; муңгаш чер глухое место; муңгаш шыргай непроходимая чаща; муңгаш хана глухая стена; орук муңгаш путь закрыт; *ср.* муңгашталчак; ◇ баш муңгаш рискованный; баш муңгаш байдал рискованное положение.

муңгаш-дын поводиы (*уздечки*).

муңгаштаар /муңгашта\*/ 1) закрыть, загородить; преградить; забаррикадировать; 2) шить кое-как.

муңгаштадыр /муңгаштат\*/. *понуд.-страд.* от муңгашта\* (*см.* муңгаштаар) 1) заставлять закрыть (загородить, преградить); 2) давать шить наспех (кое-как); 3) быть закрытым (загороженным, преграждённым).

муңгашталчак закрытый, запёртый, заграждённый, преграждённый; закупоренный; муңгашталчак үт закрытое отверстие; муңгашталчак орук преграждённая дорога; *ср.* муңгаш.

муңгашталыр /муңгаштал\*/. *страд.* от муңгашта\* (*см.* муңгаштаар) быть заграждённым (преграждённым); ◇ тыныш муңгашталыр задыхаться.

муңзаар: кайын муңзаар находить *кого-что-л.* сколько угодно; эш-өөр кайын муңзаар сен ты найдёшь сколько угодно друзей; *ср.* муңзавас.

муңзавас находить *кого-что-л.* сколько угодно; *ср.* муңзаар.

муңзавастаар /муңзаваста\*/ быть оборотистым, ловко вести свои дела.

муңзанмас *см.* муңзавас.

муңчок много, множество, бессчётное число; менде ындыг чүве муңчок у меня таких вещей много.

муңчук тысячная, тысячная до-ля; тик бүдүн бир муңчук (0,001) ноль целых одна тысячная (0,001).

муңчулар /муңчул\*/ 1) мучиться; томиться; 2) быть в безвыходном положении; *ср.* муңганыр.

муңчулбас неунывающий.

муңчулдурар /муңчулдур\*/. *понуд.-страд.* от муңчул\* (*см.* муңчулар) 1) мучить, утомлять; 2) ставить в безвыходное положение.

мургу 1) *бот.* дягиль; борщевик; *ср.* малдырган; 2) дудка (*сделанная из дудника*).

мургу [муьргу] сурок, тарбаган (*самец*); *ср.* тарбаган.

мургулаар /мургула\*/ охотиться на сурков (тарбаганов); *ср.* тарбаганнаар.  
мурнаар /мурна\*/ 1) опережать, обгонять; 2) быть впереди; спешить (*о часах*).  
мурнаашкын опережение, обгон.

мурнадыр /мурнат\*/ *понуд.* от мурна\* (*см.* мурнаар) пускать (ставить) вперёд, пускать раньше [других].

мурнай I) сначала, сперва; 2) раньше всех, первым; мурнай үнген кулакты соңнай үнген мыйыс эртер *посл.* рога, выросшие позже, обгоняют ранее выросшее ухо.

мурнакчы передовик // передовой; мурнакчы отряд передовой отряд.

мурну 1. перёд, передняя часть; школа мурну фасад школы; 2. *служ.* мурнунга перед, впереди; самбыра мурнунга перед доской; мурнунда а) перед, впереди; б) раньше, до этого; ...тому назад; ооң-даа мурнунда ещё раньше; и того раньше; беш чыл мурнунда пять лет тому назад; мурнундан спереди, с передней стороны; мурнунче вперёд; мурнунче эрт проходи вперёд; *ср.* баары.

мурнуку 1. 1) передний; передовой; мурнуку одуруг передний ряд; мурнуку туруш передовая позиция; 2) ранний; прежний, прошлый; мурнуку хевээр по-прежнему, по-старому; мурнуку айларда в прошлые месяцы; 3) южный; мурнуку тала южная сторона; *ср.* мурнуу; 2. предшественник; эртемниг социализмниң мурнукулары предшественники научного социализма.

мурнундагы до<sup>+</sup>; революция мурнундагы үе дореволюционное время.

мурнуу южный, передний; мурнуу тала южная сторона; мурнуу чүк юг; *ср.* мурнуку 1 1), 3).

мурнуу -барыын юго-западный; мурнуу-барыын чүк юго-запад.

мурнуу-чөөн юго-восточный; мурнуу-чөөн чүк юго-восток.

мүн I суп, бульон.

мүн II справедливо, правильно; действительно; *ср.* чөп.

мүн III настоящий, указанный, данный, тот самый; мүн айтырыг данный вопрос; *ср.* ук II; ◇ мүн-не чүгээр так себе, так, ничего.

мүннээр /мүнне\*/ есть суп.

мүнчүг вкусный, наваристый (*о супе*).

мүнчүүр /мүнчү\*/ быть вкусным, наваристым (*о супе*).

мыгырт: мыгырт долу а) битком набитый; б) полным-полно.

мыгырттажыр /мыгыртташ\*/ тесниться, толпиться в тесном помещении.

мыгыртташтыр туго, до отказа; номнарны портфельге мыгыртташтыр сугар туго набить портфель книгами.

мыжылаар I /мыжыла\*/ издавать звук через нос (*о козе, овце*).

мыжылаар II /мыжыла\*/ сильно потеть, обливаться потом.

мыжыраар /мыжыра\*/ чирикать, щебетать (*о птицах*); *ср.* мижирээр 1).

мыжыражыр /мыжыраш\*/ *совм.* -взаимн. от мыжыра\* (*см.* мыжыраар).

мыжыраш-кат малина.

мыжырткайныр /мыжырткайын\*/ *ритм.* *см.* мыжыраар.

мыйгак маралуха (*самка марала*).

мыйгак-хараган рододендрон.

мыйырак корни живородной гречишки; куске мыйыраа корни живородной гречишки, заготавливаемые мышами на зиму.

мыйырактаар /мыйыракта\*/ собирать корни живородной гречишки.

мыйыргын I) мелкий; мыйыргын кум мелкий песок; 2) убористый (*о почерке*).

мыйыс 1) рог // роговой; мыйыс шүүр роговой гребень; 2) панты,

мыйыс-думчук носорог.

мыйысталдыр твёрдый как рог.

мыйысталчак ороговевший.

мыйысталыр /мыйыстал\*/ 1) появляться, пробиваться — о рогах; сыынның мыйысталыр үези келген наступило время появления рогов у маралов; 2) *перен.* роговеть, твердеть.

мыйыстыг рогатый; мыйыстыг бода мал крупный рогатый скот.

мый-ыт кот, кошка; мый-ыттың сагыжы таңды бажында логов. мысли кошки на вершине высокой горы (*о человеке-фантазёре*); *ср.* диис, моортай.

мыйыт ленок (*рыба*).  
 мылдык *диал.* ружьё; *ср.* боо.  
 мылчыраар /мылчыра\*/ хлюпать.  
 мылчыраашкын хлюпанье.  
 мылчыргай хлюпающий.  
 мылчырткайныр /мылчырткайын\*/ *ритм.* (*см.* мылчыраар) хлюпать; кылаштаарга малгаш мылчырткайнып чыдар грязь хлюпает под ногами.  
 мынаар сюда; туда; мынаар көр смотри сюда; мынаар бар иди туда.  
 мынаарлаар /мынаарла\*/ двигаться туда (сюда).  
 мынаарладыр /мынаарлат\*/ *понуд.* от мынаарла\* (*см.* мынаарлаар) двигать туда (сюда).  
 мынаартан оттуда.  
 мында 1. тут, здесь; мында кат хөй здесь много ягод; 2. *см.* бо.  
 мындаа 1. тогда, [в] тот раз; 2. тогдашний, давешний *прост.*  
 мындаагы тот самый; мындаагы уруг та самая девушка.  
 мындаагылар *уст.* 1. ваше (их) благородие; ваше (их) превосходительство (*титулование феодалных чиновников*); 2. почтённый, уважаемый (*при обращении*).  
 мындаакы *см.* мындаагы.  
 мынды оленуха (*самка оленя*).  
 мындыг такой, этакий; как этот; мындыг улуг даг бистин черде-даа бар болдур ийин такая большая гора есть и в наших местах; мындыг байдалдыг так, таким образом; мындыг янзылыг вот так, таким образом.  
 мынча столько; мынча хөй так много; мынча хөй кижиге кайыын келди? откуда приехало так много народа?  
 мынчаар I 1. так поступать, так делать; 2. так, таким образом; мынчаар бижиир херек писать нужно так; шак мынчаар вот так, именно так.  
 мынчаар II: бо мынчаар *см.* болаада.  
 мынчага до сих пор; чең мынчага батпаан шуга до сих пор [ещё] не пошла; мынчага чедир до сих пор.  
 мынчалдыр *см.* мынчаар I.  
 мынчангаш итак, таким образом; поэтому; *ср.* ынчангаш.  
 мыңгарлыр /мыңгарыл\*/ поворачиваться, изменять направление (курс).  
 мыңгарлыгычал поворотливый, подвижной.  
 мыңгырты качели.  
 мыңгыртылаар /мыңгыртыла\*/ качать на качелях. мыңгыртыланыр /мыңгыртылан\*/ *возвр.* от мыңгыртыла\* (*см.* мыңгыртылаар) качаться на качелях.  
 мырыңай 1. 1) совсем; вполне; совершенно; мырыңай шын эвес совсем неверно; мырыңай шын совершенно правильно; мырыңай чүүлдүг-дүр вполне справедливо; 2) даже; мырыңай кыжын безин аңаа чаъс чай бээр и даже зимой там идёт дождь; 2. самый; ол мырыңай чажындан тура өөренип келген он учится с самого детства.  
 мычыгыр пухлый, отёкший.  
 мычыяр /мычий\*/ опухать, становиться опухлым (отёкшим).  
 мыш: мыш дээр а) шмыгать; эжикче мыш дээр шмыгнуть в дверь; б) шмыгать (*носом*).  
 мыя незначительный, скромный; мыя белээмни хулээп ап көрүнөр прощу принять мой скромный подарок; мыя бо совсем близко.  
 мыяда недалеко, близко, рядом; мыяда кара суг бар рядом течёт ручеёк.  
 мыяоннаар /мыяонна\*/ мяукать (*о кошке*).  
 мээ I 1) мозг // мозговой; оор мээ *анат.* мозжечок; 2) мозги (*блюдо*).  
 мээ II *см.* мен.  
 мээлиг 1) имеющий мозг; 2) *перен.* умный, сообразительный.  
 мээң *см.* мен.  
 мээңии *мест.* *притяж.* мой; мээңии-биле по-моему.  
 мээрең *уст.* мейрен (*старший хошунный чиновник. второй заместитель тусалакчи*); *см.* дузалакчы I).  
 мээс солнечная сторона (*горы*) // солнечный.

мээстелчек солнечный (*о стороне горы*).

# Н

-на *с.м.* -ла.

наадым надым, праздник, празднество; республика малчыннарының наадымы республиканский надым животноводов.

наадымнаар /наадымна\*/ проводить надым (праздник); праздновать надым; *с.м.* наадым.

назы возраст; назы чедер достичь совершеннолетия; назы четкен совершеннолетний; назы четпээн малолетний, несовершеннолетний; узун назы назылазын пусть он живёт долго; *ср.* назын; ◇ назы бараан старый; назы бараар стареть.

назыдаар *с.м.* назылаар.

назылаар /назыла\*/ стариться, стареть; назылап кырыыр стариться; назылап кыраан кижиге человек преклонного возраста; *ср.* кырыыр.

назылыг в сочетаниях с прилагательными. "летний (о возрасте человека); узун назылыг кижиге долгожитель.

назын возраст; чаш назын детство; чалыы назын юность, молодость; кыраан назын старость; *ср.* назы; ◇ хып дээн назында во цвете лет.

назы-хар *с.м.* назы.

найтаар /найта\*/ *высок.* возлагать надежды, надеяться.

найыр *уст.* праздник; пир; веселье; *ср.* байыр 1).

найырал дружба; бузулбас найырал нерушимая дружба; социалистиг чурттарның улустарының акы-дуңма найыралы братская дружба народов социалистических стран; *ср.* эп-найырал.

найыралдажыр /найыралдаш\*/ дружить с кем-л.. быть друзьями; *ср.* өңнүктежир.

найыралдажышкын *с.м.* найырал.

найыралдаштырар /найыралдаштыр\*/ *понуд.* от найыралдаш\* (*с.м.* найыралдажыр) сдружить, сделать друзьями.

найыралдыг дружный; дружеский; дружественный; найыралдыг өг-бүле дружная семья; найыралдыг хүлээп алышкын дружеский приём; найыралдыг чурттар дружественные страны; найыралдыг демнежилге содружество; *ср.* эп-найыралдыг.

найырзак праздный.

найырзырак *с.м.* найырзак.

найырлаар /найырла\*/ *уст.* праздновать; пировать; веселиться; *ср.* байырлаар.

найырлаашкын *с.м.* найырлал.

найырлал *уст.* празднование; пиршество; веселье,

найыр-наадым *собир.* праздник; пиршество; торжество.

найысылал столица // столичный; найысылал хоорай столичный город.

нам *уст.* партия // партийный; *ср.* партия.

намдаар /намда\*/ утихать, успокаиваться, униматься, ослабевать, переставать; хат намдаан ветер утих; аарыыры намдаан боль утихла.

намдаашкын утихание, успокоение, ослабление.

намдадыр /намдат\*/ *понуд.* от намда\* (*с.м.* намдаар) 1) успокаивать; 2) утолять (*жажду*).

намдар биография // биографический; намдар тоожу биографическая повесть; *ср.* биография.

намчы *уст.* партиец // партийный; *ср.* партийжи.

нарын сложный // сложно; нарын машина сложная машина; нарын айтырыг сложный вопрос.

нарыыдаар /нарыыда\*/ 1) осложняться, усложняться; херек нарыыдай берген дело осложнилось; 2) стесняться.

нарыыдаашкын 1) осложнение, усложнение (*вопроса. дела*); 2) стеснение (*с.м.* нарыыдаар).

нарыыдадыр /нарыыдат\*/ *понуд.* от нарыыда\* (*с.м.* нарыыдаар) осложнять, усложнять; айтырыгны нарыыдадыр усложнять вопрос.

насосаар /насоса\*/ качать (накачивать) насосом.

нафталиннээр /нафталинне\*/ обсыпать нафталином.

нахимовчу нахимовец; нахимовчулар училищеци нахимовское училище.

национализиастаар /национализиаста\*/ национализировать; национализиастаары национализация; черни национализиастаары национализация земли; фабрика болгаш заводтарны национализиастаары национализация фабрик и заводов.

национализиастаашкын национализация.

национал-хосталгалыгна национально-освободительный; колониалдыг болгаш хамаарылгалыг чурттарда национал-хосталгалыг демисел национально-освободительная борьба в колониальных и зависимых странах.

начын 1) силач, борец // сильный; 2) начин (*звание. присваиваемое победителям в национальной борьбе*); ◇ начын бора хартыга кречет.

-не см. -ла.

негедир /негет\*/ *понуд. от неге\** (см. негээр).

негежир /негеш\*/ *совм.-взаимн. от неге\** (см. негээр) требовать друг у друга.

негей овчинная шуба, тулуп.

негекчи *юр. истец, истица.*

негелде 1) требование; требовательность; условие; ажылга негелделии требовательность в работе; 2) *юр. иск*; 3) запрос; культурулуг негелделер культурные запросы.

негелделиг требовательный; негелделиг кижиги требовательный человек.

негеттинер /негеттин\*/ *понуд.--возвр. от неге\** (см. негээр) требоваться, быть нужным (необходимым).

негеттирер см. негедир.

негээр /неге\*/ требовать; ажыл күүселдезин негээр требовать выполнения работы.

негээшкин см. негелде.

неди *диал. см. дендии 2.*

нейтралчыдар /нейтралчыт\*/ *понуд. от нейтралчы\** (см. нейтралчыыр) нейтрализовать; нейтралчыдары нейтрализация.

нейтралчыыр /нейтралчы\*/ нейтрализоваться, становиться нейтральным.

немег прибавка, добавка, придача // прибавочный, добавочный; немег норма прибавочная (добавочная) норма; *ср. немелде.*

немедир /немет\*/ *понуд. от неме=* (см. немээр).

немежир /немеш\*/ *совм.-взаимн. от неме\** (см. немээр) прибавляться, добавляться, дополняться.

немей впридачу; вдобавок.

немелде 1) дополнение; прибавление, добавление; прибавка, добавка // дополнительный; прибавочный, добавочный; немелде үне эк. прибавочная стоимость; *ср. немег*; 2) *грам. дополнение.*

немере придача, добавка; немере кылдыр, немерезинге в придачу, вдобавок.

немерелде добавление; дотация.

немерелээр /немереле\*/ добавлять, прибавлять; давать придачу (*при обмене*).

неметтинер /неметтин\*/ *возвр.--страд. от неме\** (см. немээр) дополняться, прибавляться, добавляться.

неметтирер /неметтир\*/ *понуд.- страд. от неме\** (см. немээр) заставлять дополнить (прибавить, добавить).

немештирер /немештир\*/ *понуд. от немеш\** (см. немежир) дополнять, прибавлять, добавлять.

немештир см. немей.

немээр /неме\*/ дополнять, прибавлять, добавлять.

немээшкин см. немелде.

нептергей распространенный.

нептередиишкин распространение, внедрение (*напр. идей. теорий*); (см. нептередир).

нептередикчи распространитель; мурнакчы идеяларның нептередикчизи распространитель передовых идей.

нептередилге см. нептередиишкин, нептерээшкин.

нептередир /нептерет\*/ *понуд. от* нептере\* (см. нептерээр) 1) распространять, пропагандировать, внедрять; политиктиг болгаш эртемниг билиглерни нептередир распространять политические и научные знания; 2) проповедовать.

нептерээр /нептере\*/ распространяться, внедряться, пропагандироваться.

нептерээшкин распространение, внедрение, пропагандирование; бүдүрүлгеге мурнакчы дуржулганың нептерээшкини внедрение передового опыта в производство.

нервиленир /нервилен\*/ становится нервным.

ниимик шахм. связка (блокировка короля противника своей фигурой).

ниимиктээр /ниимикте\*/ шахм. связывать (блокировать короля противника своей фигурой).

ниити 1) общий; ниити хурал общее собрание; ниити дыл общий язык; ниити чурум ёзугаар на общих основаниях; ниити ыр хор; 2) общественный; ниитиниң малы общественный скот; 3) валовой; ниити продукция валовая продукция; ниити орулга валовой доход.

ниитиждир /ниитижит\*/ *понуд. от* ниитижи\* (см. ниитижиир) обобществлять; ср. ниитилештирер.

ниитижиир /ниитижи\*/ становится общим, обобществляться; ср. ниитилежир.

ниитилежир /ниитилеш\*/ обобществляться; ср. ниитижиир.

ниитилел общество // общественный; социалистиг ниитилел социалистическое общество; коммунистиг ниитилел коммунистическое общество.

ниитилел-экономиктиг общественно-экономический; ниитилел--экономиктиг формациялар общественно-экономические формации.

ниитилештирер /ниитилештир\*/ *понуд. от* ниитилеш\* (см. ниитилежир) обобществлять; көдээ ажыл-агый херекселдерин ниитилештирер обобществить сельскохозяйственный инвентарь; ср. ниитиждир.

ниитилештирилге обобществление; бүдүрүлгениң чепсек-херекселдериниң ниитилештирилгези обобществление средств производства.

нирба уст. завхоз.

ногаа зелень, овощи // овощной; ногаа кажаазы огород; ногаа культуразы овощные культуры.

ногаажы овощевод // овощеводческий.

ногаан зелёный; ногаан өң зелёный цвет.

ногаандык палач.

ногаанзымаар зеленоватый.

ногаанчыдар /ногаанчыт\*/ *понуд. от* ногаанчы\* (см. ногаанчыыр) озеленять; хоорайны ногаанчыдар озеленить город.

ногаанчыдылга озеленение.

ногаанчыыр /ногаанчы\*/ озеленяться.

ногаараңнаар /ногаараңна\*/ *ритм. (см. ногаарарар)* мелькать — о зелёном; ногаараңайнып эртер промчаться, промелькнуть — о зелёном; шыктар ногаараңайнып эртип турган промелькнули луга.

ногаарарар /ногаарар\*/ становится зелёным, зеленеть; ыракта даглар ногаарарып чыдыр вдали зеленеют горы.

ногаарартыр /ногаарарт\*/ *понуд. от* ногаарар\* (см. ногаарарар) красить в зелёный цвет; придавать зелёную окраску.

ном книга// книжный; номчулга ному книга для чтения; ном садыы книжный магазин; ном дылы книжный язык; эртинени черден казар, эртемнерни номдан тывар посл. сокровища добывают из земли, знания добывают из книг; ◇ холдан салбас ном настольная книга.

номерлээр /номерле\*/ нумеровать, пронумеровать; арыннарны номерлээр пронумеровать страницы; ср. дугаарлаар.

номерлээшкин нумерация; ср. дугаарлаашкын.

номнал учение; ленинниң номналы учение ленина; ср. өөрөдиг.

номчугаш книжка (для чтения); см. ном.

номчудар /номчут\*/ *понуд. от* номчу\* (см. номчуур) давать (заставлять) читать, просить прочесть.

номчужар /номчуш\*/ *совм.-взаимн. от* номчу\* (*см.* номчуур) помогать читать, читать вместе.

номчуксаар /номчукса\*/ хотеть (желать) читать.

номчукчу читатель, читательница / читательский; номчукчуларның саналдары предложения (советы) читателей; номчукчулар конференциязы читательская конференция.

номчулга 1) чтение; 2) читка; коллективтиг номчулга коллективная читка.

номчуттунар /номчуттун\*/ *понуд.-возвр. от* номчу\* (*см.* номчуур) заниматься чтением, читать.

номчуттунгур 1) доступный, удобочитаемый (*о книге*); 2) разборчивый (*о почерке*).

номчуур /номчу\*/ читать; солун номчуур читать газету; иштинде номчуур читать про себя.

нормалаар /нормала\*/ нормировать.

нормалаашкын нормирование.

нормаладыр /нормалат\*/ *понуд. от* нормала\* (*см.* нормалаар).

нормалакчы нормировщик, нормировщица; *см.* нормировщик.

нормалаттынар /нормалаттын\*/ *возвр. от* нормала\* (*см.* нормалаар) быть нормированным.

нормалаттынган *прош. от* нормалаттын\* (*см.* нормалаттынар) нормированный; нормалаттынган ажыл телевири нормированная заработная плата.

ноюрзаар /ноюрза\*/ *фольк.* блаженствовать.

ноюрзаашкын *фольк.* блаженство.

ноян 1) *ист.* нойон, князь, правитель хошуна; *ср.* князь; 2) *шахм.* король.

нөмектежир /нөмектеш\*/ *совм. --взаимн. от* нөмекте\* (*см.* нөмектээр) помогать друг другу.

нөмектээр /нөмекте\*/ подсоблять.

нугуттунар /нугуттун\*/ *возвр.--страд. от* нугу\* (*см.* нугуур).

нугуур /нугу\*/ 1) мять; 2) массировать; 3) месить; ажыткан далганны нугуур месить тесто.

нугуушкун 1) мятьё; 2) массаж; 3) раскатывание.

нургулайы *притяж.* большинство; нургулайында обычно, обыкновенно, в большинстве случаев.

нуруу: улуг нуруузу, хөй нуруузу большинство, большая часть; улуг нуруузунда, хөй нуруузунда по большей части, большей частью, в основном.

нүгүл 1) клевета; 2) грех; нүгүл кылыр грешить; нүгүл кылган кижиги грешник, грешница.

нүгүлдедир *см.* нүгүлдеттирер.

нүгүлдежир /нүгүлдеш\*/ *совм.- взаимн. от* нүгүлде\* (*см.* нүгүлдээр).

нүгүлдекчи клеветник; *ср.* нүгүлчү.

нүгүлдеттирер /нүгүлдеттир\*/ *понуд.-страд. от* нүгүлде\* (*см.* нүгүлдээр) быть оклеветанным.

нүгүлдүг 1) грешный, грехов-ный; 2) клеветнический.

нүгүлдээр /нүгүлде\*/ клеветать; *ср.* бактаар II 2).

нүгүлчү склонный клеветать; клеветник; *ср.* нүгүлдекчи.

нүүрлүг *см.* арын-нүүрлүг.

нүүртедир /нүүртет\*/ *понуд. от* нүүрте\* (*см.* нүүртээр).

нүүртежир /нүүртеш\*/ *совм.--взаимн. от* нүүрте\* (*см.* нүүртээр).

нүүртештирер /нүүртештир\*/ *понуд. от* нүүртеш\* (*см.* нүүртежир) устраивать очную ставку; *ср.* таварыштырар 1).

нүүртештиришкин 1) сверка, сличение; 2) очная ставка.

нүүртештирилге *см.* нүүртештиришкин.

нүүртээр /нүүрте\*/ сличать, сверять.

нүүртээшкин сличение, сверка; *см.* нүүртээр.

нүүрүнде *нареч. разг.* в течение, пока на...; үш чылдың нүүрүнде в течение трёх лет. ныкталакчы *уст.* бухгалтер.



## О

о межд. *выражает сожаление. удивление. восхищение* о!; о, эр--хейни! о, молодец!; о, бо чүвениң элдептиин! о, как это странно!

облкүүском (областың күүсекчи комитеди) облисполком (областной исполнительный комитет).

оваа 1) грудa, куча; оваа саазын грудa бумаг; 2) насыпь; курган; 3) *уст.* ова, жертвенный курган (*грудa камней на возвышенном месте. где совершался религиозный обряд в честь духа горы*); оваа дагыыр совершить религиозный обряд (*в честь духа горы*).

оваадай 1) корона; 2) конусообразный головной убор (*у лам*).

оваалаар /оваала\*/ ссыпать в кучу, сваливать грудой; даштарны оваалап каан камни свалили в кучу.

оваалаашкын сваливание в кучу.

овааладыр /оваалат\*/ *понуд. от* оваала\* (*см.* оваалаар).

оваалажыр /оваалаш\*/ *совм.--взаимн. от* оваала\* (*см.* оваалаар).

овааланчак подобный куче (груде); собранный в кучу (груду).

овааланыр /оваалан\*/ *возвр.--страд. от* оваала\* (*см.* оваалаар).

оваарар /оваар\*/ 1) обращать внимание на *кого-что-л.*; 2) замечать *кого-что-л.*

оваарныр /оваарын\*/ *возвр. от* оваар\* (*см.* оваарар) 1) остерегаться; оваарнып шимченир действовать осторожно; 2) брать себя в руки, одуматься; успокоиться.

оваартынар *см.* оваарныр.

оваартыныг осторожность; внимательность; вдумчивость; *см.* оваарымча.

оваартыр /оваарт\*/ *понуд. от* оваар\* (*см.* оваарар) 1) предостерегать; 2) успокаивать; одёргивать.

оваарымча осторожность; внимательность; вдумчивость; оваарымча чок неосторожный; *ср.* оваартыныг.

оваарымчалыг осторожный; внимательный; вдумчивый// осторожно; внимательно; вдумчиво; оваарымчалыг кижн осторожный человек; оваарымчалыг хөделир действовать осторожно.

овуузун 1) хитрость, лукавство, плутовство; вкрадчивость; 2) коварство.

овуузуннаар /овуузунна\*/ хитрить, лукавить, плутовать, кривить душой.

овуузуннаныр /овуузуннан\*/ *возвр. от* овуузунна\* (*см.* овуузуннаар) притворяться.

овуузуннуг 1) хитрый, лукавый, плутовской; вкрадчивый; 2) коварный.

овур внешний вид, облик; образ; черты; оон арнының овуру чараш у него [у неё] красивые черты лица; *ср.* овур-хевир.

овур-дүрзү *см.* овур.

овур-хевир *лит.* образ; маадырның овур-хевирн образ героя; *ср.* овур.

огдагар *см.* догдагар.

огдаяр *см.* догдаяр.

оглаа *см.* хоюган.

оглааргаар *см.* хояр.

огланыр /оглан\*/ ласкаться, вилять хвостом (*о собаке*); *ср.* оглаңнаар II I).

оглаңай оглобли.

оглаңнаар I /оглаңна\*/ трусить, бежать мелкой рысью.

оглаңнаар II /оглаңна\*/ 1) ласкаться; *ср.* огланыр; 2) подлизываться.

оглу [его, её, их] сын; *см.* оол.

оглукужуум *см.* оглукум.

оглукум *ласк.* {мой} сынок; бээр келем, оглукум иди сюда, сынок.

огулуг конкретный, определённый // конкретно, определённо.

огурар /огур\*/ реветь, кричать (*о косуле*).

огуур /огу\*/ срыгивать.

ода *лит.* ода.

одаар /ода\*/ 1) топить (*печь*); 2) разжигать; подкладывать (*дрова*); *ср.* оттулар.

одаар [оьдаар] /ода\*/ 1) обзывать, оскорблять (*бранными словами*); 2) *уст.* «вызывать» дождь магическим способом (*при помощи некоторых трав*).

одаашкын *см.* одалга.

одаашкын [оьдаашкын] оскорбление, ругань.

одаг 1) *прям. и перен.* очаг; культура одаглары очаги культуры; 2) костёр; одаг салыр разжигать костёр; пионерлер одаа пионерский костёр; 3) охотничий стан, бивак.

одага *ист.* одага (знак чиновничьего достоинства из павлиньих перьев, которые прикреплялись сзади к шапке).

одагланыр /одаглан\*/ располагаться станом, устраивать бивак.

одакчы кочегар, истопник; *ср.* кочегар.

одакчылаар /одакчыла\*/ работать кочегаром; *ср.* кочегарлаар.

одалга отопление // отопительный; бустуг одалга паровое отопление; одалга сезону отопительный сезон.

одар пастбище; даг одарлары горные пастбища; чаагай оьттуг одарлар пастбища с сочной травой.

одар-белчиир *см.* одар.

одарлаар /одарла\*/ пастись; хой одарлап чор овцы пасутся.

одарладыр /одарлат\*/ *понуд. от* одарла\* (*см.* одарлаар) выгонять на пастбище, пасти; малды одарладыр выгонять скот на пастбище.

одарладыышкын выгон (*на пастбище*); *см.* одарладыр.

одар-семиртилге отгул (*скота*).

одуг бодрствующий, не спящий.

одун *повелит. см.* оттур.

одулар /одур\*/ перерезать; разрубить, отрубить; ыяшты одулар разрубить дерево.

одурлур /одурул\*/ *возвр.-страд. от* одур\* (*см.* одулар) быть перерезанным (разрубленным, отрубленным).

одуртур /одурт\*/ идти по склону (*горы*).

одуртур [оьдуртур] /одурт\*/ *понуд. от* одур\* (*см.* одулар).

одуруг тропа, тропинка (*в горах*).

одуруг[оьдуруг] 1) строка; парлаан одуруг печатная строка; 2) ряд; мурнуку одуруг передний ряд; тайбың дээш демиселчилерниң бирги одуругларында совет улус чоруп турар советский народ идёт в первых рядах борцов за мир; 3) графа\*, *ср.* графа.

одуруглаар /одуругла\*/ *см.* одуртур.

одуруглай в ряд, в шеренги; ийи одуруглай чыскаалыңар! в две шеренги становись!

одучу *уст.* знахарь, знахарка.

одуш берестяное корытце.

ожаар /ожаа\*/ замечать; отмечать, принимать во внимание; фактыларны ожаавас игнорировать факты.

ожук тренога, треножник.

ожук [оьжук] снег (*на сучьях деревьев*).

ожукталыр /ожуктал\*/ накапливаться (ложиться) — о снеге (*на сучьях деревьев*).

озал I медленный; медлительный; озал кижии медлительный человек; озал чорук медлительность.

озал II *см.* озал-ондак.

озалааш стоящий в стороне, удалённый, отдалённый; ол турлаг оруктан озалааш тот стан в стороне от дороги.

озалдаар /озалда\*/ опаздывать, запаздывать, задерживаться.

озалдаашкын опаздывание, опоздание, задержка.

озалдадыр /озалдат\*/ *понуд. от* озалда\* (*см.* озалдаар) заставлять опаздывать, задерживать; часкы тарылганы озалдадып болбас нельзя опаздывать с весенним севом.

озалдыг опасный // опасно; озалдыг рейс опасный рейс; маңаа дүрген чорууру озалдыг здесь опасно идти быстро; *ср.* озал-ондактыг.

озал-ондак 1) опасность; 2) несчастье; несчастный случай, авария, беда; озал-ондактан чайлаар избежать несчастного случая.

озал-ондактыг опасный, рискованный // опасно, рискованно; озал-ондактыг таварылга несчастный случай; *ср.* озалдыг.

озаң 1) бурелом; 2) затор (*на реке*).

озаңналыр /озаңнал\*/ 1) образовываться — о буреломе *или* заторе (*на реке*); 2) валяться беспорядочно.

озук 1) мотыга, тятка; 2) ломик

озуктаар /озукта\*/ I) работать (копать) мотыгой, тяткой; 2) работать ломиком.

озуктуг мотыжный; озуктуг андазын мотыжный плуг; озуктуг чер ажылы *ист.*

мотыжное земледелие.

озундугар /озундук\*/ *разг.* очень сильно голодать; *см.* аштаар.

озурук 1) корешки (лука или саранки); 2) зёрна жареного ячменя (*остающиеся после помола между жерновами ручной мельницы*).

ой I *межд.* ой!; ой, канчаарың ол?! ой, что ты делаешь?!; кажарын көрөм ой! ой, какой он хитрый!

ой II низина, лощина; *ср.* өзен.

ой III буланый (*о масти лошади*).

ой IV: ой тон а) лёгкая шуба (*из шкуры барана с шерстью. отросшей после весенней стрижки*); б) демисезонное пальто.

ой V годовщина; октябрьның социалистиг улуг революциязының бежен чыл ою пятидесятая годовщина великой октябрьской социалистической революции.

ой VI *повел. см.* ояр I, II.

ойбак 1) дыра, отверстие //дырявый, с отверстием; тоннуң ойбаан илер зашить дыру в шубе; ханада ойбак отверстие в стене; ойбак сонга разбитое окно; *ср.* дежик, оюк 2), үт, үттүг; 2) ссадина; 3) натёртое место (*на спине лошади*) // натёртый; ойбак ооргалыг аът лошадь с натёртой спиной.

ойбак-часпак *см.* ойбак.

ойбун 1) пятно (*на одежде — от жира и т. п.*); 2) пятно, отметина (*на шерсти домашних животных. напр. лошадей*).

ойда-кайда: ойда-кайда аастыг болтливый; ойда-кайда чүве чугаалаар болтать вздор, нести чепуху.

ойдурар /ойдур\*/ *понуд. от ой\** (*см.* ояр I).

ойзур /оюс\*/ *понуд. от ой\** (*см.* ояр II) 1) водить мимо кого--чего-л.; 2) *перен.* называть по-иному, иначе; говорить о чём-л. по-иному, иначе; применять табу; бөрүнү кокай деп ойзуп адаар волка иначе называют «кокай». ойзур-кыйзыр *см.* ойзур 2).

ой-кый: ой-кый чок *см.* ойлук.

ойлаар /ойла\*/ 1) убежать; аът ээзинден ойлай берген конь убежал от хозяина; 2) дезертировать; 3) *перен.* избегать, сторониться; ужуражырындан ойлаар избегать встречи с кем-л.; *ср.* дезер.

ойладыг 1) гонение; 2) разгон; *ср.* ойлалдышкын.

ойладыр /ойлат\*/ *понуд. от ойла= (см. ойлалар)* 1) гонять, гнать; тарадыр ойлалдыр разгонять; киир ойлалдыр вгонять, загонять; 2) *разг.* гонять (*напр. о быке и других производителях в брачный период*).

ойлалдышкын I) гонение; 2) разгон; *ср.* ойлалдыг.

ойлаттырар /ойлаттыр\*/ *понуд.-страд. от ойлат\** (*см.* ойлалдыр) 1) заставлять, изгонять (выгонять); 2) быть изгнанным (выгнанным).

ойлук: ойлук чок а) бесхарактерный; б) неразумный; ойлук чок кижы а) бесхарактерный человек; б) неразумный человек; в) дрянной, негодный; ойлук чок чүве а) негодная вещь; б) негодный человек; в) бестолковый.

ойлуктуг 1) удовлетворительный, годный (*о вещи — среди негодных вещей*); 2) подходящий, толковый (*о человеке*).

ойлур /оюл\*/ *страд. от ой\** (*см.* ояр I) 1) становиться дырявым, продырявиться; кочал ойлу берген ведро продырявилось (стало дырявым); 2) проваливаться; адаамда дош ойлу берген лёд подо мной провалился; 3) *см.* хаварар.

оймак прогалина, поляна (*в лесу*)

ойнаар /ойна\*/ 1. 1) в *разн. знач.* играть; бут бөмбүү ойнаар играть в футбол; шииге ойнаар играть в пьесе; рояльга ойнаар играть на рояле; 2) шутить; 2. игрушечный; ойнаар машина игрушечная машина.

ойнаарак игрушка; кукла; чаптанчыг ойнаарактар забавные игрушки; ойнаарактар садыы магазин игрушек.

ойнаар-кыс кукла.

ойнаар-тоглаар /ойна-тогла\*/ веселиться, забавляться, развлекаться.

ойнаашкын тираж (*займа. лотереи*); күрүнениң үш хуулуг чээшкининиң ээлчеглиг ойнаашкыны очередной тираж государственного трёхпроцентного займа.

ойнаашкынныг выигрышный; ойнаашкынныг чээли выигрышный заём.

ойнадыг проигрыш; неудача; поражение в игре.

ойнадыр /ойнат\*/ *понуд. от ойна\** (см. ойнаар) 1) давать (заставлять, позволять) играть; 2) развлекать (*ребёнка*); 3) просить сыграть.

ойнай-сылдай как бы шутя; шутливо; в шутку; ойнай-сылдай аарак чугааладым я сказал как бы шутя.

ойнаксаар /ойнакса\*/ хотеть играть.

ойнаксанчыг увлекательный, интересный; ойнаксанчыг мөөрей увлекательное состязание; ойнаксанчыг оюн интересная игра.

ойнакчы 1) игрок; 2) исполнитель, исполнительница (*роли*).

ойт *межд.* ой!; ойт, канчаарың ол! ой, что ты делаешь!

ойта: ойт дүжер а) отказываться от своего обещания; б) внезапно поворачивать назад; в) см. буруур.

ойтагар 1) запрокинутый; загнутый назад; ойтгар мыйыстыг өшкү коза с загнутыми назад рогами; 2) держащийся прямо (*о человеке*); 3) *перен. см.* ойтаннааш.

ойтайтыр /ойтайт\*/ *понуд. от ойттай\** (см. ойтаяр) откидывать, запрокидывать.

ойталаар /ойтала\*/ 1) откидываться; *ср.* ойтаяр; 2) отказываться; не соглашаться, ослушаться, отступаться; онаалга кылырындан ойталаар отказываться выполнять задание; 3) не принять *чего-л.* отвергнуть.

ойталаашкын отказ, несогласие; отступление.

ойталадыр /ойталаат\*/ *понуд.--страд. от ойтала\** (см. ойталаар).

ойтаңнаар /ойтаңна\*/ 1) *ритм. см.* ойталаар; 2) *перен.* чваниться, быть заносчивым, задаваться.

ойтаңнааш чванливый, заносчивый, кичливый; ойтаннааш чаңныг кижиг чванливый человек.

ойтаңнажыр /ойтаңнаш\*/ *совм.-взаимн. от ойтанна\** (см. ойтаннаар).

ойтаяр /ойтай\*/ откидываться; *ср.* ойталаар 1).

ойтулааш *уст.* ночное сборище, гулянье молодёжи (*в дореволюционной туве*).

ойтулааштаар /ойтулаашта\*/ *уст.* устраивать ночное сборище, гулянье; *см.* ойтулааш.

ойтур: ойтур октаар положить на [обе] лопатки (*при борьбе*); ойтур шавар отбивать, отражать (*напр. атаку*).

ок I *межд.* ой!, ай!; ок, күжүр эрни? ой, какбй молодец!

ок II: ок кадалыр а) упасть ничком, упасть головой вперёд (*напр. с лошади*); б) падая, перекувырнуться.

ок [оык] пуля; стрела; снаряд; тараа ок дробь; борбак ок круглая пуля.

ок-бижек *собир. см.* бижек, ок [оык].

ок-боо *собир.* ружьё; оружие.

оккулар *разг. см.* оттулар.

оккупастаар /оккупаста\*/ оккупировать; *ср.* эжелээр.

оккур стремительный // стремительно; оккур халдаашкын стремительное нападение; оккур аът стремительный конь; оккур шимчээшкин стремительное движение.

окпан-чикпен шустрый, бедовый; окпан-чикпен оолчук бедовый мальчуган.

окта совершенно, абсолютно (*только с отрицанием*); окта шын эвес совершенно неверно; окта таарышпас совершенно недопустимо.

октаар I /окта\*/ заряжать; боо октаар зарядить ружьё; холаларны октаар набивать гильзы.

октаар II /окта\*/ 1) бросать, кидать, метать; даш октаар бросить камень; граната октаар метнуть гранату; 2) *спорт.* победить, побороть, опрокинуть; *ср.* каар 3).

октаашкын метание; бросок (см. октаар II).

октаг *физ.* заряд; электрилиг октаг электрический заряд; аай октаг положительный заряд; дедир октаг отрицательный заряд.

октадыр I /октат\*/ *понуд. от окта\** (см. октаар I) заставлять зарядить.

октадыр II /октат\*/ *понуд.--страд. от окта\** (см. октаар II) 1) заставлять бросать (кидать, метать); 2) быть побеждённым, терпеть поражение (*в спортивной борьбе*).

октажыр I /окташ\*/ 1) *совм.-взаимн. от* окта\* (см. октаар I) 1) вместе заряжать; 2) быть однокалиберным (об оружии).

октажыр II /окташ\*/ *совм.-взаимн. от* окта\* (см. октаар II) 1) вместе бросать (кидать, метать); 2) быть равными по силе, побеждать друг друга поочерёдно (в спортивной борьбе).

окталыр I /октал\*/ *страд. от* окта\* (см. октаар I) заряжаться.

окталыр II /октал\*/ *страд. от* окта\* (см. октаар II) бросаться, стремительно двигаться.

октаргай вселенная; космос // космический; октаргайже ужудуушкун полёт в космос; октаргай корабли космический корабль; ср. каптагай, космос, өртемчей.

октаттынар I см. окталыр I.

октаттынар II /октаттын\*/ *страд. от* окта\* (см. октаар II) быть брошенным.

октаттырар I см. октадыр I.

октаттырар II см. октадыр II.

окташ однокалиберный (об оружии).

октуг заряжённый (об огнестрельном оружии).

ок-чемзек припасы, боеприпасы; дайынчы ок-чемзек боевые припасы; ср. чемзек.

ок-чылан стрела-змея.

ол *мест. I) личн. и указ. он; тот; род. п. ооң его; того; дат. п. анаа, аа ему; тому; с ним; анаа бер отдай ему; аңаа ужуражыр бис встретимся с ним; вин. п. ону его; того, тот; местн. п. ында у него; у того; иск. п. оон от него; от того; направ. п. олче, олдува к нему; к тому; олар они; те; 2) притяж. 1 л. ед. ч. оом (букв. моё это, т. е. эта вещь, принадлежащая мне); 2 л. ед. ч. ооң (букв. твоё это); меңээ сээң ооң черле таарышпас-тыр твой поступок (букв. твоё это) мне не нравится; 3 л. ед. и мн. ч. оозу (букв. его, их это); 1 л. мн. ч. оовус (букв. наше это); 2 л. мн. ч. ооңар (букв. ваше это); ◇ ол аразында между тем, тем временем; ол дораан сразу, тотчас; ооң-биле кады а) вместе с ним; б) вместе с тем; аңаа холбаштыр в связи с этим; ооң аңгыда кроме того; оон-даа ыңай и так далее; ооң кадында при этом; ооң соонда после того, потом, затем; ол--дур это значит; час дүжүп келгени ол-дур это значит, что наступила весна; ол хамаанчок и того мало; ол хирезинде несмотря на всё.*

олаага см. олаада.

олаада где-то там, в тех местах; олаада суурлар бар боор где-то там, наверно, есть сёла.

олар мн. см. ол.

оларныы их, принадлежащий им; бо номнар оларныы эти книги принадлежат им; оларныы-биле по их мнению; оларныы-биле, хүлээлге чогуур өйүндө күүсеттинген турар по их мнению, обязательство будет выполнено в срок.

ол-бо 1) тот или иной, те или другие; то одни, то другие; ол-бо улустардан айтырар спрашивать то у одних, то у других; 2) разные; ол-бо чылдагааннар разные причины.

олбук уст. матрац, тюфяк, коврик (для сидения).

олбук-кудус *собир. уст. см.* олбук, кудус.

олдува 1. туда, в том направлении; 2. см. ол.

олуй-солуй крест-накрест; ср. авый-шавый.

олурар /олур\*/ 1) сидеть, садиться; олурза-ла олурар сиднем сидеть; 2) *перен.* быть приговорённым к...; ол үш чылга олурган он приговорён к трём годам [заключения]; 3) *как вспомогательный глагол выражает:* а) *продолжительное действие:* олур чугаалажып олурганнар они разговаривали; б) *начало действия:* аарыг кижиге сегип олур больной начинает выздоравливать; ◇ катап олурар оставаться на второй год (в том же классе); сотка олурар а) шахм. получить мат; б) попасть впросак, зайти в тупик.

олуржур /олуруш\*/ *совм.-взаимн. от* олур\* (см. олурар) 1) присутствовать на собрании; 2) совместно жить, жить одной семьёй; 3) вступать в брак.

олуртку насест (*напр. в курятнике*).

олуртулга посадка (*напр. деревьев*); күскү ыяш олуртулгазы эгелээн начата осенняя посадка деревьев.

олуртур /олурт\*/ *понуд. от* олур\* (см. олурар) 1) посадить; стол артынга олуртур посадить за стол; 2) сажать в тюрьму; 3) сажать (деревья); 4) шахм. делать мат.

олуртуушкун см. олуртулга.

олут 1) сидение; ажык чок олут бесполезное сидение (см. олурар); олутта олча чок, чыдында чыргал чок *посл.* в сидении нет пользы, в лежании нет радости (*соотв.* под лежащий камень вода не течёт); 2) сиденье, место; хостуг олут свободное место (для сидения); ◇ олут

чазаар а) сесть аккуратно; б) посадить гостей в определённом порядке по обычаю (*напр. во время свадьбы*).

олутпай ленивый, сидящий без дела; олутпай кижилэнтэйдэ, бездельник.

олутпайлаар /олутпайла\*/ сидеть без дела, лениться.

олуттаар см. олутпайлаар.

олча 1) находка, добыча; аңчыларның олчазы добыча охотников; 2) выгода, удача; 3) *перен. разг.* пополнение в семье (*о только что родившемся ребёнке*); оларның олчазы чүү болган? кто у них родился (*мальчик или девочка*)?

олча-ажык 1. доход; доходность; 2. подоходный; олча-ажык үндүрүү подоходный налог.

олча-ажыктыг доходный; олча--ажыктыг бүдүрүлгө доходное предприятие.

олчаан 1. очень похожий; точно такой же // *точь-в-точь*; адазы-ла олчаан оол-дур этот мальчик очень похож на отца; 2. с тех пор, как...; как..., так и...; келген олчаан чагаа албадым с тех пор, как я приехал, я не получал письма; ол чораан олчаан келбеди он так и не пришёл; *ср.* ояар, хевээр.

олчааргаар /олчаарга\*/ проявлять склонность присвоить (прикарманить).

олчааргак склонный присвоить (прикарманить).

олчазырак см. олчааргак.

олчалаар /олчала\*/ грабить; *ср.* дээрбедээр, тонаар, үптээр.

олчалаашкын грабёж; *ср.* үптээшкин.

олчаладыр /олчалат\*/ *понуд.--страд. от* олчала\* (*см.* олчалаар).

олчалыг 1) выгодный, доходный; несущий удачу; олчалыг керээ выгодный договор; 2) имеющий добычу (*напр. об охотнике*).

олчаңгы см. олчаан.

олча-омак см. олча.

олча-омактыг см. олчалыг 2).

олче 1. см. ол; 2. туда, в том направлении; олче чоруй барганнар они поехали туда.

омаараар /омаара\*/ 1) наглеть; 2) самодурствовать; 3) неистовствовать.

омааргаар /омаарга\*/ быть в весёлом настроении.

омаа-хоң *разг.* ничего нет.

омааш деревянная ложка; *ср.* шопулак.

омааштаар /омаашта\*/ брать (черпать) ложкой; *ср.* шопулактаар.

омак I 1) весёлый; *ср.* хөглүг; 2) бодрый, живой, резвый; *ср.* орлан, шоваа, эрес.

омак II 1) народность; 2) *уст.* национальность, национальная принадлежность.

омак-сөөк см. аймак-сөөк.

омак-хөглүг радостный, жизнерадостный, весёлый; счастливый; омак-хөглүг чуртталга счастливая жизнь; омак-хөглүг кыс жизнерадостная девушка.

омакшыдар /омакшыт\*/ *понуд. от* омакшы\* (*см.* омакшыыр) бодрить; веселить.

омакшыл бодрость, живость; веселье.

омакшылдыг см. омак I.

омакшыыр /омакшы\*/ бодриться.

он десять; он дугаар десятый; он бир одиннадцать; он ийи двенадцать; он үш тринадцать; он дөрт четырнадцать; он беш пятнадцать; он алды шестнадцать; он чеди семнадцать; он сес восемнадцать; он тос девятнадцать.

онааг 1) обложение; үндүрүг онаа обложение налогом; 2) норма выработки (*примерная*); 3) *спорт.* противник в национальной борьбе; 4) *уст.* доля при распределении земельных участков.

онаадыр /онаат\*/ *понуд. от* онаа\* (*см.* онаар).

онаажыр /онааш\*/ 1) приходится, причитаться, падать на долю; аңаа дөрт чүс күш-хүнү онаажыр ему причитается четырёста трудодней; 2) *мат.* делиться.

онаалга задание; бажыңга онаалга домашнее задание.

онаар /онаа\*/ распределять, назначать; ажылдарга онаар распределять на работу; дежурныйга онаар назначить дежурным; ◇ онаарының падежи *грам.* винительный падеж; *ср.* хуваар, үлээр.

онаашкын I) распределение, назначение; 2) *мат.* кратное.

онааштырар /онааштыр\*/ *понуд. от онааш\** (см. онаажыр) 1) привлекать; бурууга онааштырар привлекать к ответственности; 2) налагать; штрафа онааштырар наложить штраф.

онаг см. онааг.

оналаан десятеро, вдесятером.

оналдырзы десятеро, все десять.

онгу десятый.

ондаар /онда\*/ 1) стонать (*при тяжёлой болезни*); 2) *перен.* жаждать.

ондагайлыг см. айбылдыг, ондактыг.

ондак см. озал-ондак.

ондаксынар /ондаксын\*/ опасаться.

ондактыг см. озал-ондактыг.

ондап-остаар см. ондаар.

ондатра ондатра // ондатровый.

онза особый, особенный; характерный; исключительный; чрезвычайный // особо, особенно; характерно; исключительно; чрезвычайно; онза шиитпир особое решение; онза чугула херек особо важное дело; онза сессия чрезвычайная сессия; онза солун чрезвычайно интересный; *ср.* онзагай.

онзагай 1) особенный, специфический, специфичный; онзагай байдалы особенность, специфичность; 2) характерный; 3) исключительный; онзагай таварылга исключительный случай; *ср.* онза.

онзазымаар своеобразный.

онзаланыр /онзалан\*/ выделяться *чем-л.*

оннаар /онна\*/ 1) идти по десять; 2) брать по десять; оннап санаар считать десятками; 3) исполняться — о десяти годах.

оннуг десятилетний (о *возрасте*).

он-он десятки, несколько десят-ков; он-он муң десятки тысяч.

ону см. ол.

онча в целости, в наличии (*напр. о домашних животных*).

ончалаар /ончала\*/ проверять наличие (*обычно домашних животных*).

ончаладыр /ончалат\*/ *понуд.--страд. от ончала\** (см. ончалаар).

ончалажыр /ончалаш\*/ *совм.--взаимн. от ончала\** (см. ончалаар).

ончалал 1) ведение учёта; 2) перекличка; эртенги ончалал а) утренний учёт; б) утренняя перекличка.

онча-менди см. менди-чаагай.

онча-сан: онча-сан чок неисчислимый, несметный; онча-сан чок байлактар несметные богатства.

ончук десятая доля, десятая; он бүдүн беш ончук хуу (10,5%) десять целых пять десятых процента (10,5%).

ончуктуг десятичный; ончуктуг үүрмек саннар десятичные дроби.

оң I правый; оң хол правая рука; оң тала правая сторона; оң талакы эрик правый берег; оң тала эргил! направо!; *ср.* аай I.

оң II 1) *разг.* сознание, разум; оңун оскунар терять сознание; *ср.* медел, медерел; 2) внешний вид, облик.

оң III *частица* ведь, оказывается; хей чугаа-дыр оң ну, ведь это пустой разговор; оон чугаалааны шын чүве-дир оң оказывается, он правильно сказал; ◇ амыр-дыр оң держи карман шире.

оңар /оң\*/ выцветать, линять; увядать, блёкнуть, вянуть; менять окраску; ыяш бүрүзү оңа берген увяли листья деревьев; листва сменила свою окраску.

оңгаар /оңга\*/ испытывать жажду, сильно хотеть пить.

оңгаар-дескээр в разные стороны; туда-сюда, взад-вперёд; хойлар оңгаар-дескээр маңнажы бергилээн овцы разбежались в разные стороны.

оңгаар-суксаар /оңга-сукса\*/ *собир. см.* оңгаар.

оңгаашкын жажда, сильное желание пить.

оңгадыр /оңгат\*/ *понуд. от онга\** (см. оңгаар) вызывать сильную жажду.

оңгайтыр см. оңгаштаар.

оңгак 1. выемка, углубление, ямка; *ср.* оңгалчык, оңгар; 2. 1) вогнутый, глубокий; 2) зияющий; оңгак үт зияющая дыра; ◇ оңгак карактар глубоко сидящие глаза.

оңгалчык выемка, ямка, углубление; *ср.* оңгак 1, оңгар.

оңгар яма, углубление; *ср.* оңгак 1, оңгалчык.

оңгарар /оңгар\*/ 1) приводить в сознание; 2) делать искусственное дыхание.

оңгарарар /оңгарар\*/ 1) образовываться — о яме, выемке и т. п.; 2) *перен.* [глубоко] впасть (о глазах).

оңгарартыр /оңгарарт\*/ *понуд.* от оңгарар\* (*см.* оңгарарар).

оңгарлаар /оңгарла\*/ 1) делать углубление, рыть яму; 2) выдалбливать; *ср.* оңгаштаар.

оңгарлаашкын 1) выкапывание; 2) долбление.

оңгарладыр /оңгарлат\* / *понуд.* от оңгарла\* (*см.* оңгарлаар).

оңгарланыр /оңгарлан\*/ *возвр.--страд.* от оңгарла\* (*см.* оңгарлаар) 1) образовываться — об углублении (яме); 2) быть выдолбленным.

оңгарлыр /оңгарыл\*/ *страд.* от оңгар\* (*см.* оңгарар) очнуться, прийти в себя, прийти в сознание.

оңгарылдырар /оңгарылдыр\*/ *понуд.* от оңгарыл\* (*см.* оңгарлыр) оживлять. приводить в сознание.

оңгача колода (для корма скота).

оңгаштаар /оңгашта\*/ выдалбливать, делать выемку; *ср.* оңгарлаар.

оңгаштаашкын выдалбливание (*напр.* ямы. выемки).

оңгаштадыр /оңгаштат\*/ *понуд.* от оңгашта\* (*см.* оңгаштаар).

оңгашталыр / оңгаштал\*/ *страд.* от оңгашта\* (*см.* оңгаштаар) быть выдолбленным.

оңгаяр /оңгай\*/ зиять; образовываться — о выемке. оңгу окоп // окопный. оңгуланыр /оңгулан\*/ 1) окапываться; 2) укрываться (в окопах). оңгуланыышкын 1) окапывание; 2) укрытие (в окопах).

оңгул-чингил ухабы // ухабистый; оңгул-чингил орук ухабистая дорога.

оңналыр /оңнал\*/ 1) *см.* оңгарлыр; 2) уметь.

оңуучал 1) легко выцветающий; 2) линяющий.

оңчок 1. 1) бессознательный; 2) несознательный; 3) крайне легкомысленный; 2. очень, сильно; оңчок корткан кижы очень испуганный человек.

оо 1) зловонная жидкость (*выпускаемая хорьком для защиты*); 2) яд; *ср.* оо-хоран. оовус *см.* ол.

оогар /оок\*/ отравляться (*напр.* зловонной жидкостью. выделяемой хорьком).

оода хотя бы, хоть; оода чылыг турган болза было бы хоть тепло; оода чаңгыс сөстөн чугаалап көрүңер скажите хоть одно слово; оода чадаарда на худой конец; в крайнем случае, хотя бы, хоть; *ср.* безин.

оожугар /оожук\*/ успокаиваться, приходить в спокойное состояние; *ср.* оожургаар.

оожугуушкун успокоение (*см.* оожугар); *ср.* оожумнаашкын.

оожуктурар /оожуктур\*/ *понуд.* от оожук\* (*см.* оожугар) успокаивать; *ср.* оожургадыр.

оожум тихо, спокойно, медленно // тихий, спокойный, медленный; оожум чугаалаар говорить спокойно; оожум агым медленное течение (*реки*).

оожумнаар /оожумна\*/ 1) утихать, успокаиваться; хат оожумнай берди ветер утих; 2) сбавлять ход, замедляться.

оожумнаашкын утихание, успокоение (*см.* оожумнаар); *ср.* оожугуушкун.

оожумнадыр /оожумнат\*/ *понуд.* от оожумна\* (*см.* оожумнаар) 1) успокаивать, утихомиривать; 2) сбавлять (замедлять) ход. оожургаар /оожурга\*/ униматься, успокаиваться, умолкать, утихать; утешаться; *ср.* оожугар.

оожургадыр /оожургат\*/ *понуд.* от оожурга\* (*см.* оожургаар) унимать, успокаивать; утешать; *ср.* оожуктурар.

оожургал 1) покой, спокойствие; 2) тишина, безмолвие.

оол 1) сын, мальчик; парень; оол уруг мальчик; оол дунмам мой младший брат; төрөөн чурттун шынчы оглу верный сын родины; оглунун (уруунун) оглу внук; 2) детёныш; адыг оглу медвежонок; куш оглу птенец; дагаа оглу а) цыплёнок; б) яйцо; хаван оглу поросёнок; 3) шахм. пешка.

оолаар I /оола\*/ идти (ехать) той дорогой.

оолаар II /оола\*/ выпускать зловонную жидкость (о хорьке и т. п.); *см.* оо.



оолак малыш, мальчик, мальчишка.

оолдаар /оолда\*/ приносить детёнышей; котиться (*об овцах и козах*).

оолдаашкын окот, отёл и т. п. (*у домашних животных*); хой оолдаашкыны эгелээн начался окот овец.

оолзуг моложавый (*о мужчине*).

оолзурак любящий детёныша (*о животном*); любящий детей; желающий иметь ребёнка.

оолзуур /оолзу\*/ молодиться (*о мужчине*).

оолчугаш мальчик, паренёк.

оолчук ласк. мальчуган, мальчишка, мальчонка.

оом см. ол.

оон 1. оттуда; 2. см. ол; ◇ оон башка иначе; а то; оон туржук более того; болгаш оон-даа ыңай и так далее.

оона см. чээрен.

оонак см. оондак, үүрмек.

оонактаар см. оондактаар.

оонакталыр см. оондакталыр.

оондаазы диал. остальные, другие; оондаазы чанып болур остальные могут идти домой; номнарынның оондаазы кайыл? где другие твои книги?

оондак в разн. знач. мелкий; незначительный, несущественный; оондак кат мелкие ягоды; оондак амытаннар мелкие животные; оондак айтырыг мелкий (несущественный) вопрос.

оондактаар /оондакта\*/ 1) раскалывать, колоть на мелкие части; ыяш оондактаар колоть дрова; 2) менять (*деньги*).

оондакталыр /оондактал\*/ страд. от оондакта\* (см. оондактаар) 1) быть расколотым на мелкие части; 2) быть разменным (*о деньгах*).

оон-моон отовсюду.

ооң см. ол.

ооңар см. ол.

ооңуу мест. притяж. его, принадлежащий ему; бо тон ооңуу эта шуба принадлежит ему, это его шуба; ооңуу-биле по его мнению; ооңуу-биле, бис шын хөделген-дир бис по его мнению, мы поступили правильно.

оор вор // воровской; оор кылыр совершать кражи, воровать; оор ээги см. сүме II.

оорар /оор\*/ отламывать.

оораш небольшая седловина (*в отрогах гор*).

оорга 1) спина // спинной; оорга чүнү анат. спинной мозг; оорга сөөгү спинной хребет; 2) небольшой горный хребет, [горная] гряда; 3) конёк крыши; 4) перен. основа; шиитпирниц кол ооргазы основа [решения]; 5) с.-х. огрех.

ооргалаар /ооргала\*/ 1) греть спину у костра; 2) ехать по горному хребту (по горной гряде); 3) ставить конёк крыши; 4) с.-х. пахать с огрехами.

ооргаланыр /ооргалан\*/ 1) опираться на что-л.. основываться на чём-л.; 2) перен. рассчитывать на кого-что-л.; надеяться на чью-л. поддержку.

оорга-моюн собир. см. оорга, моюн.

ооргулаштыр как вор, воровски.

ооржу вор // воруемый, занимающийся воровством; ооржу кижы коданчы ыттан коргар, тоолчу кижы уйгужу эштен коргар посл. вор боится дворовой собаки, сказитель — сонливого человека.

оорлаар /оорла\*/ воровать, красть, похищать.

оорлаашкын воровство, кража, похищение.

оорладыр /оорлат\*/ понуд.--страд. от оорла\* (см. оорлаар) 1) заставлять воровать (красть); 2) быть обворованным.

оорлажыр /оорлаш\*/ совм.-взаимн. от оорла\* (см. оорлаар) 1) вместе воровать (красть, похищать); 2) воровать (красть, похищать) друг у друга.

оорланыр /оорлан\*/ возвр. от оорла\* (см. оорлаар) воровать, заниматься воровством.

оорлаттырар /оорлаттыр\*/ см. оорладыр.

оорлур /оорул\*/ страд. от оор\* (см. оорар) отламываться.

оор-сук собир. 1) вор; 2) воровство, кража.

оортан оттуда; оортан машина келген оттуда пришла машина.  
 ооруг таёжное пастбище (*в верхнем течении реки. где она выходит на открытую равнину*).

оорук I *анат.* ключица.  
 оорук II надломленный.  
 оорук III оорук (*широкая кайма из цветных лент. пришитая спереди к верхней части старинного женского халата*).

оотпак репей[ник], лопух.  
 оо-хоран 1. яд // ядовитый; 2. едкий; очень солёный; *ср.* оо.  
 оочур *разг.* очередь.  
 оочурлаар /оочурла\*/ *разг.* занимать очередь; стоять в очереди.  
 оочурладыр /оочурлат\*/ *понуд.* от оочурла\* (*см.* оочурлаар).  
 оош *межд.* ош! (*возглас. которым одобряют певца*).  
 о.ө. (оон-даа өске) и т. д. (и так далее).  
 оп хитрость, уловка; оп-биле алыр взять хитростью.  
 опагар бугристый; опагар довурак бугристая земля.  
 опаң-чипең *см.* окпан-чикпен.  
 опаяр /опай\*/ подниматься, выступать (*напр. о стогах сена или о насыпи*).  
 оперативтии оперативность; ажылга оперативтии оперативность в работе.  
 ополченчи ополченец.  
 оппозисчи оппозиционер // оппозиционный; оппозисчи партия оппозиционная партия;  
*ср.* оппозиционер.

оппонентилээр /оппонентиле\*/ оппонировать.  
 оптаар /опта\*/ 1) хитрить, лукавить; 2) брать обманом (обманным путём).  
 оптуг хитрый; ловкий; коварный; матёрый; оптуг дайзын матёрый враг.  
 оптугар /оптук\*/ поперхнуться, захлебнуться.  
 оптуктурар /оптуктур\*/ *понуд.* от оптук\* (*см.* оптугар).  
 опчок 1) шальной, дурной; опчок кижии шальной человек; *ср.* тенек, саваажок; 2)  
 лукавый; опчок карактар лукавые глаза.  
 опчоктандыар /опчоктандыр\*/ *понуд.* от опчоктан\* (*см.* опчоктаныр) баловать;  
 уругларны опчоктандырып болбас нельзя баловать детей.  
 опчоктанылга баловство, шалость.  
 опчоктаныр /опчоктан\*/ баловаться, шалить; резвиться; *ср.* саваажоктаныр, тенектенир,  
 тениир 2).

ораадыр /ораат\*/ *понуд.* от ораа\* (*см.* ораар).  
 ораажыр /орааш\*/ *совм.-взаимн.* от ораа\* (*см.* ораар) 1) запутываться, путаться (*напр. о нитках*); 2) виться (*напр. о растениях*); 3) *перен.* приставать, привязываться к кому-л..  
 надоедать кому-л.  
 ораалга обёртка, прокладка.  
 орааныр *см.* орааттынар.  
 ораар /ораа\*/ обёртывать; заворачивать; завёртывать; обвивать.  
 орааттынар /орааттын\*/ *понуд.-возвр.* от ораа\* (*см.* ораар) укутываться; обвиваться.  
 ораашкак 1) спутанный, перепутанный, запутанный (*напр. о нитках*); 2) привязчивый,  
 назойливый (*о человеке*).  
 ораашкын портянка.  
 ораашкыннаар /ораашкынна\*/ обматывать [ногу] портянкой, заворачивать [ногу] в портянку; *ср.* чөргээр 2).

орааштыг 1) привязчивый; навязчивый; 2) каверзный; орааштыг айтырыг каверзный вопрос; 3) развязный; орааштыг кижии развязный человек.  
 орааштырар /орааштыр\*/ *понуд.* от орааш\* (*см.* ораажыр) 1) спутывать, путать, запутывать (*напр. нитки*); 2) бить, хлестать (*напр. кнутом*).  
 орай поздний // поздно; орай күзүн поздней осенью.  
 орайтаар /орайта\*/ 1) подходить к концу (*о дне*), вечереть; шак орайтай берди уже поздно; 2) задержаться поздно *где-л.*  
 орайтадыр /орайтат\*/ 1. задерживать допоздна; 2. 1) допоздна, до позднего времени; 2) попозже.

оралаар /орала\*/ делать *что-л.* кое-как (с трудом).  
оралакчы заместитель; дарганың оралакчызы заместитель председателя.  
оралакчылаар /оралакчыла\*/ быть (работать) заместителем.  
оралакчыладыр /оралакчылат\*/ *понуд. от* оралакчыла\* (*см.* оралакчылаар) делать (назначать) заместителем.  
оралдажылга *см.* оралдажышкын.  
оралдажыр /оралдаш\*/ пытаться, стараться, добиваться, стремиться.  
оралдажышкын попытка, старание, стремление.  
оран 1) страна; государство; изиг ораннар жаркие страны; 2) *поэт.* земля, свет, мир; үстүү оран *миф.* верхний мир, небо; алдыы оран *миф.* подземный мир; хүн ораны *миф.* рай; аза ораны *миф.* ад; 3) местность, край; оран дүвү чер далёкая местность; 4) место.  
оран-делегей *поэт.* мир, свет.  
оранныг: ийи оранныг сан двузначное число; хөй оранныг сан многозначное число.  
оран-сава жильё; помещение.  
оран-суур 1) стойбище, стоянка; 2) кров, кровля.  
оранчок гораздо, значительно; оранчок ыракта а) гораздо дальше; б) очень далеко, далеко-далеко.  
оран-чурт страна; *см.* оран, чурт.  
ораныр /оран\*/ фыркать (о коне).  
орар I *см.* олурар.  
орар II /ор\*/ рвать, разрывать (*напр. бумагу*).  
ора-сома 1) зародыш; 2) общий вид; 3) след, отпечаток; знак; *ср.* сома.  
орба *уст.* колотушка (*шаманского бубна*).  
орбак рваный, дырявый (*об одежде*); *ср.* орбак-самдар.  
орбак-самдар рваный, изношенный; орбак-самдар хеп рваная одежда; *ср.* орбак.  
орбактаар /орбакта\*/ *диал. см.* орбарлаар.  
орбанды торос, ледяная глыба.  
орбарлаар /орбарла\*/ *ритм. (см. орар II)* 1) рвать в клочья; 2) рвать в некоторых местах, рвать кое-где.  
оргаадай женьшень; *ср.* кизи--сиген, женьшень.  
оргаадайлаар /оргаадайла\*/ собирать женьшень.  
оргак неаккуратный, небрежливый (о человеке. который быстро изнашивает одежду).  
оргак [оьргак] хроническая болезнь; *ср.* хоочу, энбек.  
оргакталыр /оргактал\*/ становиться хронической — о болезни; *см.* оргак [оьргак].  
оргактыг хронический больной, хроник; *см.* оргак [оьргак].  
организаастаар /организааста\*/ организовать; бөлгүм организаастаар организовать кружок.  
организаастаттынар /организаастаттын\*/ *понуд.-возвр. от* организааста\* (*см.* организаастаар) организоваться; хөгжүм бөлгүмү организаастаттынган организовался музыкальный кружок.  
организаастыы организованность; чоннуң организаастыы организованность населения.  
оргу ровный; оргу чер равнина; *ср.* доски.  
оргулаар /оргула\*/ выравнивать; *ср.* дескилээр.  
оргулааш ровное место; равнина.  
оргулаашкын выравнивание; *ср.* дескилээшкин.  
оргулааштаар /оргулаашта\*/ проехать (пройти) через ровное место, проехать (пройти) небольшую равнину.  
оргуладыр /оргулат\*/ *понуд. от* оргула\* (*см.* оргулаар).  
оргуланыр /оргулан\*/ *возвр. от* оргула\* (*см.* оргулаар) выравниваться, становиться ровным (*обычно о местности. площади*).  
оргумчу *уст.* оргумчу (*широкая полоса красной материи. обёртываемая ламами через плечо*).  
оргумчуланыр /оргумчулан\*/ *уст.* обёртываться в оргумчу; *см.* оргумчу.  
орду дворец; культура ордузу дворец культуры; пионерлер ордузу дворец пионеров.  
ордуван *диал. см.* шагжа II.  
орду-суме *фольк.* дворец со всеми его постройками.  
орзаяр /орзай\*/ выдаваться, выступать (*напр. о скулах*).

орлан бойкий, живой, удалой, резвый; орлан кижы бойкий человек; *ср.* омак I, шоваа, эрес.

орлур /орул\*/ *страд. от ор\** (см. орар II) рваться (о бумаге, ткани и т. п.).

орлуучал непрочный, быстро рвущийся (о бумаге, ткани и т. п.).

орнаар /орна\*/ обменивать, выменивать что-л. на что-л.

орнаашкын см. орнажылга.

орнадыр /орнат\*/ *понуд. от орна\** (см. орнаар).

орнажылга обмен.

орнажыр /орнаш\*/ *совм.-взаимн. от орна\** (см. орнаар) обмениваться, меняться; *ср.*

солчур.

орнаштырар /орнаштыр\*/ *понуд. от орнаш\** (см. орнажыр).

орну см. орун.

орнукшудар /орнукшут\*/ хоронить, погребать; *ср.* хөөржүдер.

орнукшудулга похороны // похоронный; орнукшудулга марыжы похоронный марш; *ср.* хөөржүдүлге.

орнукшудуушкун см. орнукшудулга.

орнунга см. орун 2.

орта 1) там, в том месте; 2) в то время, тогда.

орта [оърта] I нормально; как следует; орта олур сиди как следует; ◇ орта кижы боор бе! что за человек!

орта [оърта] II как только, в тот момент; адыг көстүп кээр

орта, боолапкан мен я выстрелил в медведя, как только он появился.

ортаа средний; хемниц ортаа агымы среднее течение реки; *ср.* ортаакы, ортумак.

ортаакы средний; ортаакы салаа средний палец; ортаакы вектер үезинде в средние века; *ср.* ортаа, ортумак.

орталандырар /орталандыр\*/ *понуд. от орталан\** (см. орталаныр) призывать к порядку.

орталандырышкын призывание к порядку.

орталаныр /орталан\*/ 1) перестать дурачиться, угомониться, остепениться, стать смирным; 2) прийти в себя, прийти в сознание.

ортан середина // средний (по отношению ко времени); бо айның ортан үезинде в середине этого месяца.

орту 1. середина; половина; ол ам орук орту кире берген боор он, наверное, проехал уже половину пути; дүн ортузу полночь; 2. *служ.*: ортузунга, ортузунда в середине; среди; дүн ортузунда среди ночи; ортузундан из, из среды; улустуң ортузундан үнген маадыр герой, вышедший из народа; ортузунче в; солуннарны массаның ортузунче! газеты в массы!

ортуже доходящий до середины (*посуды*). пол-; хууң ортуже кат полведра ягод.

ортулук остров; чартык ортулук полуостров.

ортумак 1) средний; ортумак школа средняя школа; ортумак эртемниг имеющий среднее образование; 2) средний, посредственный; удовлетворительный // среднее, посредственно, удовлетворительно; ортумаа-биле в среднем; *ср.* ортаа, ортаакы.

ортун средний; ортун акызы средний брат; ортун оол средний из сыновей.

ору 1) свищ (*на коже животного*); 2) личинка овода.

орук I 1) *прям. и перен.* дорога, путь; чазаглыг орук шоссейная дорога; хосталганың оруу дорога свободы; амыдыралдың оруу дорога жизни; орук ара на полпути, с полпути; орук аайы-биле попутно; орук айтыр сылдыс путеводная звезда; орук чечээ *бот.* подорожник; орук кижизи путник; 2) *шахм.* линия, ход; тевеге орук ажыдып бээр открыть ход слону.

орук II см. орбак.

орук-суур по дороге, в дороге, дорогой; орук-суур, орук аайы--биле попутно, дорогой.

оруктаар /орукта\*/ 1) проложить дорогу; 2) идти (ехать) по дороге.

орукталыр /оруктал\*/ *страд. от орукта\** (см. оруктаар) образовываться, быть проложенным — о дороге.

орук-чирик путь-дорога.

орукчу дорожник; демир-орукчу железнодорожник.

орулга доход, прибыль; приход; национал орулга национальный доход.

орулгаландыраар /орулгаландыр\*/ *понуд. от* орулгалан\* (*см.* орулгаланыр) сделать доходным (прибыльным, рентабельным); артельдин ажыл-агыйын орулгаландыраар сделать артельное хозяйство рентабельным.

орулгаланыр /орулгалан\*/ иметь доход (прибыль); становится доходным (прибыльным, рентабельным).

орулгалыг доходный, прибыльный, рентабельный; приходный; орулгалыг ажыл-агый доходное хозяйство, дөзевилелдин орулгалыг кезээ приходная часть сметы; орулгалыгы доходность, прибыльность, рентабельность; *ср.* ажыктыг, рентабелдиг.

орун 1. 1) кровать; 2) место; сиденье; 2. *служ.*: орнунга вместо; оларның орнунга вместо них; ◇ орну *разг.* заместитель.

орун-чажың *см.* чажың.

орус русский (*также в знач. суц.*); орус кижии русский человек; улуг орус улус великий русский народ.

орустаар /оруста\*/ говорить по-русски.

оруштажыр /орушташ\*/ *совм. --взаимн. от* оруста\* (*см.* орустаар) разговаривать друг с другом по-русски.

орус-тыва русско-тувинский; орус-тыва словарь русско-тувинский словарь.

ос *см.* озаң.

оскунар /оскун\*/ 1) ронять; 2) терять, утрачивать, лишаться; упускать; аьдым оскунуптум я потерял (упустил) коня; эптиг үени оскунмас не упустить подходящего времени; чоок кижизин оскунар лишиться близкого человека; медел оскунар лишиться чувств; *ср.* чидирер, ышкынар.

оскундураар /оскундур\*/ *понуд. --страд. от* оскун\* (*см.* оскунар) 1) выпадать из рук; 2) быть потерянным, теряться.

оскундуруг 1) нечаянная ошибка; промах, упущение, оплошность; 2) растрата; 3) урон; *ср.* ышкындырыг.

оспаксыраар /оспаксыра\*/ чувствовать себя посторонним, держаться в стороне, уединяться; отрываться; массадан оспаксырава не отрывайся от масс; *ср.* оякталыр.

оспаксыраашкын уединение.

оспаксыргай нелюдимый, замкнутый, избегающий встречи с людьми (*о человеке*).

оспактаныр *см.* оспаксыраар.

оспалаар /оспала\*/ болеть оспой.

осталыр /остал\*/ образовываться (*о заторе на реке после наводнения*).

от 1) огонь; от салыр разводить огонь; топить печь; от орну кострище, место, где разводили (жгли) костёр; от шагар высекать огонь; чиркать спичкой; 2) очаг; 3) свет, огонь (*электричество*); 4) *разг.* спички // спичечный; от хааржаа спичечная коробка; *ср.* серенги, оттуг-ыяш, шүдүнзе; 5) выстрел, огонь; от ажыдар открыть огонь; от шугуму линия огня; ◇ карак оду кызанайны берген искры из глаз посыпались.

от-көс *собир.* огонь, горящий уголь; от-көс салыр разводить огонь (костёр); топить печь.

откулаштыр как огонь, подобно огню; откулаштыр кывар гореть как огонь; откулаштыр үрер дуть, будто раздувая огонь.

оттаар /отта\*/ идти за огнём (за спичками).

оттуг огненный; огневой.

оттуг-терге *уст.* автомобиль.

оттуг-хеме *уст.* катер, моторная лодка.

оттуг-ыяш спички // спичечный; оттуг-ыяш хааржаа спичечная коробка; *ср.* серенги, от 4), шүдүнзе.

оттук огниво.

оттук-даш кремёнь.

оттук-даштыг кремнёвый.

оттулар /оттул\*/ топить; суугу оттулар топить печь; оттулар чүүл топливо // топливный; суук оттулар чуул жидкое топливо; кадыг оттулар чүүл твёрдое топливо; оттулар чүүл курлавыры топливные ресурсы; *ср.* одаар.

оттур /одун\*/ просыпаться, пробуждаться.

оттурар /оттур\*/ *понуд. от* одун\* (*см.* оттур) разбудить, пробудить.

оттуртур /оттурт\*/ *понуд. -страд. от оттур\** (см. оттурар) 1) заставлять (просить) будить; 2) быть разбуженным.

оттурукчу будильник.

отчугаш огонёк; ыракта отчугаш хып тур вдали горит огонёк.

отчудар /отчут\*/ *понуд. от отчу\** (см. отчуур) усиливать огонь (*подкладывая дрова и мешая кочергой*).

отчуур /отчу\*/ разгореться (*напр. о костре*); от отчуй берген огонь разгорелся.

официантылаар /официантыла\*/ работать официантом (официанткой).

ох *межд.* ох!; ох, чаражын! ох, как красиво!

охаай *см.* охалай.

охалай *межд. одоб.* вот-вот, вот так, так-так; охалай, ынчаар бижи вот-вот, пиши так, очалаң 1) перевоплощение (*в буддийской религии*); 2) *перен.* мучение, мука; 3) *перен.* ярмо, иго.

очулга перевод (с одного языка на другой) // переводческий; шүлүктүң очулгазы перевод стихотворения.

очулдурар /очулдур\*/ переводить (с одного языка на другой).

очулдуржур /очулдуруш\*/ *совм.--взаимн. от очулдур* (см. очулдурар).

очулдуртунар /очулдуртун\*/ *понуд.-возвр. от очулдур\** (см. очулдурар) быть переведённым.

очулдуртур /очулдурт\*/ *понуд. от очулдур\** (см. очулдурар).

очулдурукчу переводчик, переводчица; *ср.* хелемечи.

очулдурукчулаар /очулдурукчула\*/ быть (работать) переводчиком, переводчицей; *ср.* хелемечилээр.

ош пророчество, предзнаменование; бак ош плохое предзнаменование.

ошкаар /ошка\*/ целовать.

ошкажылга поцелуй; *ср.* ошкажыышкын.

ошкажыр /ошкаш\*/ *совм.-взаимн. от ошка\** (см. ошкаар) целоваться.

ошкажыышкын поцелуй; *ср.* ошкажылга.

ошкаштырар /ошкаштыр\*/ *понуд. от ошкаш\** (см. ошкажыр).

оштаар /ошта\*/ пророчить, предвещать, предсказывать.

оштаашкын пророчество, предсказание.

оштуг: оштуг кижилжепророк.

оът трава; шынаа оъду луговая трава; эм оъттар лекарственные травы; оът баштаар а) бегать, ошипывая верхушки трав (*о животных*); б) *перен.* делать что-либо небрежно (кое-как, походя); ◇ идик оъду стелька.

оъткарар /оъткар\*/ пускать на подножный корм; кормить травой.

оъткартыр /оъткарт\*/ *понуд. от оъткар\** (см. оъткарар).

оъттаар /оътта\*/ щипать траву, пастись; одарда чылгы оъттап чор на пастбище пасётся табун.

оъттарар *см.* оъткарар.

оъттуг изобилующий травой.

оюжар /оюш\*/ искривиться, покоситься.

оюзар *см.* ойзур.

оюк 1) пробоина // пробитый; доштуң оюк чери пробитое место во льду, прорубь, 2) дыра, отверстие// дырявый, с отверстием; *ср.* дежик, ойбак 1), үт, үттүг; ◇ [бир] оюк дус кусок каменной соли (*вырубленный на соляных коях*).

оюк-делик неровный, неодинаковый (*напр. о хлебах. стоящих на корню*).

оюк-деликтей местами; кызыл--тас оюк-деликтей быжа берген пшеница поспела местами.

оюк-деликтеп выборочно; сигенни оюк-деликтеп кагар косить сено выборочно.

оюк-деликтиг *см.* оюк-делик.

оюлган *мед.* язва.

оюлганнаар /оюлганна\*/ страдать язвой.

оюлганныг язвенный; оюлганныг аарыг язвенная болезнь.

оюн 1) *в разн. знач.* игра; хөглүг оюн весёлая игра; олимпий оюннары олимпийские игры; 2) *см.* оюн-баштак; ◇ оюндан башка кроме шуток; оюн эрээр а) проявлять желание играть; б) подходить к чему-л. несерьёзно.

оюн-баштак шутка, игра.

оюндак 1) клочок, небольшой участок *чего-л.*; оюндак чер клочок земли; 2) заплатка (*на одежде*).

оюнду небольшая полынья.

оюнзак игристый, шаловливый, склонный к играм.

оюнзурак *см.* оюнзак. оюн-сылдаг шутка; оюн-сылдаг чокка без шуток; оюн-сылдаг--биле под видом шутки.

оюн-тоглаа массовые игры, гулянье; бүгү делегейниң студентилериниң оюн-тоглаазы международные студенческие игры.

оюшак искривлённый, покосившийся.

оя: оя шавар пробивать (*напр. лёд*); оя тыртар срывать, сдирать (*напр. кожу*).

ояар 1. очень похожий, вылитый; иези-ле ояар уруг-дур эта девочка — вылитая мать; 2. как..., так и...; как было, так и есть; так и; барган ояар баар сен бе, база катап келбес сен бе? (*из народной песни*) как ушёл [от меня], так и не вернёшься больше?; *ср.* олчаан, хевээр.

оякталыр /ояктал\*/ уединяться, сторониться; улустан оякталыр сторониться людей; *ср.* оспаксыраар.

оялык поляна (*в лесу*).

ояр I /ой\*/ пробивать; делать отверстие (дыру); дош ояр пробить лёд; *ср.* дежер 1), үттээр 1).

ояр II /ой\*/ обходить стороной; хаяны оя берген бис мы обошли скалу.

## Ө

өвүр 1) *фольк.* южная сторона [горы]; өвүр чарык южный склон; 2) юг [тувы] // южный.

өвүрлээр /өвүрле\*/ ехать на юг [тувы].

өвээнчи *бот.* багульник (*таёжный*).

өг 1) юрта; алажы өг конусообразная юрта; кидис өг круглая войлочная юрта; ыяш өг деревянная юрта; кызыл өг *ист.* красная юрта, красный уголок; ийи өгнүң чүлгүүжү чаңгыс *загадка* у обеих юрт один веник (*отгадка:* инектиң думчуунуң ийи үдү биле дылы две ноздри и язык коровы); ийде чартык өг *загадка* на склоне — половина юрты (*отгадка:* кулак уха); 2) *перен.* семья; өг тигер а) ставить юрту; б) иметь семью; жениться, выходить замуж; өг ишти а) семья, члены семьи; б) муж, жена; өөндөн үнмес кижиге домосед; өг чок холостой, одинокий; *ср.* өг-бүлө; ◇ ары өө улей; кымыскай өө муравейник; чылан өө змеиное гнездо.

өг-баш *см.* өг-бүлө.

өгбе 1) предок; 2) прадед; 3) дед; ◇ өгбе был праязык.

өгбегер 1) неплотный, рыхлый (*напр. о копне*); *ср.* өпегер 1); 2) торчащий, взъерошенный, взлохмаченный (*напр. о волосах*).

өгбеер /өгбей\*/ 1) подниматься (*над чем-л. напр. о тумане. дыме*); 2) взъерошиться, взлохматиться (*о волосах*).

өгбейтир /өгбейт\*/ *понуд.* от өгбей\* (*см.* өгбеер) 1) взлохмачивать, взъерошивать; 2) делать вид, что причесался; 3) довести до кипения (*молоко*); 4) ставить наспех (*юрту*).

өгбең 1) торчащий (*об усах. копне*); 2) окладистый (*о бороде*).

өгбеңейнир *см.* өгбеңээр.

өгбеңнедир /өгбеңнет\*/ *понуд.* от өгбеңне\* (*см.* өгбеңээр).

өгбеңээр /өгбеңне\*/ *ритм.* (*см.* өгбеер) 1) ерошиться, развеиваться, лохматиться (*о волосах*); 2) двигаться (ходить, бегать) — о лохматом человеке,

өгбеңээр 1) торчащий (*об усах. копне*); 2) *перен.* вспыльчивый.

өг-бүлө семья// семейный; акы--дуңма өг-бүлө братская семья; найыралдыг өг-бүлө дружная семья; өг-бүлө тудар, өг-бүлө болур обзаводиться семьёй; өг--буле чара кирер разбивать семью; өг-бүлө чок холостой, одинокий; *ср.* вг 2).

өг-бүлелиг семейный; өг-бүлелиг кижиге семейный человек; *ср.* өглүг 3).

өгдеги находящийся в юрте.

өгдешки наколенник (*кожаная накладка. предохраняющая от снега*).

өгдешкиленир /өгдешкилен\*/ одевать наколенник; *см.* өгдешки.

өгежир /өгеш\*/ *совм.-взаимн. от* өге\* (*см.* өгээр) 1) тереться; 2) мазаться, пачкаться; будукка өгежир испачкаться краской.

өгемчи *см.* өвээнчи.

өгенир /өген\*/ *возвр.-страд. от*

өге\* (*см.* өгээр) 1) тереться, чесаться *обо что-л.*; 2) испачкаться; 3) *перен.* приставать, надоедать [человеку] без причины.

өгледир /өглет\*/ *понуд. от* өгле\* (*см.* өглээр).

өглежир /өглеш\*/ *совм.-взаимн. от* өглег (*см.* өглээр) 1) помогать в сватовстве; 2) *уст.* помогать ставить юрту.

өглендирер /өглендир\*/ *понуд. от* өглен" (*см.* өглээр) 1) женить; 2) выдавать замуж. өгленир /өглен\*/ *возвр. от* өгле\* (*см.* өглээр) 1) жениться; 2) выходить замуж; 3) быть окружённым венцом (*о солнце. луне*); *ср.* өргээленир.

өгленир-баштаныр *см.* өгленир. өгленчир /өглениш\*/ *совм.-взаимн. от* өглен\* (*см.* өгленир) вступать в брак.

өглеттинер /өглеттин\*/ *уст. понуд.-возвр. от* өглет\* (*см.* өгледир) быть поставленной — о юрте; өг өглеттинди юрта поставлена.

өглеттирер /өглеттир\*/ *см.* өгледир.

өглүг 1) женатый; *ср.* кадайлыг; 2) замужняя; *ср.* ашактыг; өглүг болур а) жениться; б) выходить замуж; 3) семейный; *ср.* өг-бүлелиг.

өглүг-баштыг *см.* өг-бүлелиг.

өглээр /өгле\*/ 1) женить; 2) выдавать замуж; 3) *уст.* ставить юрту.

өглээр-баштаар /өгле-башта\*/ *см.* өглээр 1), 2).



өгээр /өгө\*/ 1) тереть; чесать; дээккен чаакты хар-биле өгээр оттирать снегом обмороженную щёку; 2) мазать, пачкать; хананы дой-биле өгээр мазать стену глиной.

өдөк 1) навоз // навозный; өдөк--биле черни чемгер, өртөк кылдыр дүжүт аар сен *погов.* землю корми навозом, взамен получишь урожай; өдөк доос-каразы навозный жук; 2) окрестности жилья; место, где находятся домашние животные.

өдөктелир /өдөктөл\*/ образовываться (накопляться) — о навозе (на *скотном дворе*).

өдөктээр /өдөктө\*/ 1); рассыпать навоз под стойло животных; 2) идти (ехать) за навозом (для *удобрения почвы*).

өдөкшидер /өдөкшит\*/ *понуд.* от өдөкши\* (см. өдөкшиир) удобрять, унавоживать (*почву*).

өдөкшидиишкин унавоживание, удобрение (*почвы*); ср. өдөкшидилге.

өдөкшидилге удобрение, унавоживание (*почвы*); ср. өдөкшидиишкин.

өдөкшидилгелиг удобренный, унавоженный (о *почве*).

өдөкшиир /өдөкши\*/ 1) унавоживаться, удобряться (о *почве*); 2) обживаться, становиться обжитым (о *стоянке скота*).

өдөкшиттинер /өдөкшиттин\*/ см. өдөкшиир.

өдөр I /өт\*/ мокнуть, промокать.

өдөр II /өт\*/ 1) проникать, проходить, пролезать (*через отверстие*); 2) пробивать (о *пуле*); 3) проходить, проскакивать сквозь что-л. (о *чём-л. остром* — напр. о *ноже. шиле и т. п.*).

өдөр III /өт\*/ 1) страдать поносом; 2) оправляться; испражняться; ср. өткөктээр.

өдө-чара: өдө-чара кижиге бойкий, смелый человек.

өдүг 1) проход (*место*); 2) пролив; ср. өөш 2).

өдүгөн см. өдүүчөл.

өдүглээр /өдүглө\*/ 1) идти (ехать) через проход; 2) плыть через пролив; ср. өөштээр.

өдүрөк утка // утиный; азырал өдүрөк домашняя утка; өдүрөөн часса-даа, хөлүн часпас *погов.* хоть не попадёт в утку, но попадёт в озеро (*т. е. не ошибётся в основном*).

өдүрөк-думчук утконос (*животное*).

өдүрөктээр /өдүрөктө\*/ охотиться на уток.

өдүүчөл быстро намокающий (промокающий), легко впитывающий влагу (*об одежде*).

өөк 1) брюшная часть (*домашних животных и зверей*); 2) шкура под брюшком и горлом (*у животных и зверей*); 3) брюшко; 4) цевьё (*у ружья*).

өөр /өй\*/ 1) катать (*тесто*); 2) натирать (*повредить*); будумну идик өйүп каапты ботинки натёрли мне ноги; 3) катать, валять; кидис өөр валять войлок; кидис идик өөр катать валенки; ◇ хөрөк өөр сильно переживать (*соотв. на душе кошки скребут*).

өөр-ыяш скалка.

өөздир /өөэт\*/ падать от истощения (о *животных*).

өжөгөрөөн см. өжөгээр.

өжөгээр 1) умышленно; сознательно; нарочно; өжөгээр быттакас умышленно молчать; 2) назло; 3) преднамеренно; специально.

өжежир /өжөш\*/ 1) упрячиться; 2) поступать назло; ср. дедирленир 2), хедерленир, чөрүүлээр.

өжер /өш\*/ потухать, гаснуть, угасать.

өжөш 1) упрямый; өжөш кижиге упрямый человек; ср. дедир 2), хедер 2), чөрүү; 2) *перен.* упорный.

өжөштирер /өжөштир\*/ *понуд.* от өжөш\* (см. өжежир) подстрекать, побудить упрямять; ср. өжүктүрер.

өжүгер /өжүк\*/ см. өжежир.

өжүктүрер /өжүктүр\*/ *понуд.* от өжүк\* (см. өжүгер) настраивать *против кого-чего-л.*; ср. өжөштирер.

өжүн *анат.* предплечье//предплечевой; плечевой; өжүн сөөгү плечевая кость.

өжүннүг: өжүннүг чүве өннөшпес, эгинниг чүве эннөшпес *фольк.* непобедимый, сильнейший.

өжүннээр /өжүннө\*/ хватать за предплечье (*приём национальной борьбы*).

өжүрер /өжүр\*/ *понуд.* от өш\* (см. өжер) гасить, тушить; хөмүр өжүрер жечь (заготавливать) древесный уголь {для *кузнечного дела*}.

өжүртүр /өжүрт\*/ *понуд. от өжүр\** (см. өжүрер).

өжүртүрер см. өжүртүр.

өжүрүүшкүн гашение, тушение.

өжээн 1) мсть; өжээн алыкчызы (негекчизи) мститель; өжээн негээр мстить; 2)

реванш; *ср. өш.*

өжээнзирек 1) мстительный; 2) реваншистский; *ср. өжээргек.*

өжээннежир /өжээннеш\*/ 1) мстить друг другу; 2) враждовать; быть в ссоре.

өжээннешкек антагонистический, враждебный, враждующий; өжээннешкек аңгылар антагонистические классы; *ср. антагонистиг, өжээнниг 1).*

өжээнниг 1) антагонистический, враждебный; неприятельский; *ср. антагонистиг, өжээннешкек; 2) ненавистный; өжээнниг дайзын ненавистный враг; 3) проклятый, заклятый; ср. хыктыг.*

өжээннигер /өжээнник\*/ *см. өжежир 1).*

өжээр /өже\*/ *делать что-л. назло кому-л.*

өжээргек мстительный; *ср. өжээнзирек.*

өжээтен матёрый враг; ярый противник // матёрый, ярый, заклятый.

өжээти *см. өжээтен.*

өзек 1) сердцевина; ыяш өзээ сердцевина дерева; 2) *мед.* стержень; кадаганың өзээ стержень фурункула; 3) ось, стержень; карандаш өзээ стержень карандаша; тергениң өзээ ось телеги; 4) центр, ядро; 5) фитиль; керосин лампазының өзээ фитиль керосиновой лампы; *ср. кол II; Өчерниң өзээ земная ось; өзээн өттүр өдөр промокнуть до костей.*

өзектелир /өзектел\*/ *мед. образовываться — о стержне (фурункула).*

өзектээр /өзекте\*/ 1) вставлять фитиль; 2) растапливать (*печь*); разжигать (*костёр*).

өзен ложбина (*таёжная*); өзен бажы кызаш диди, өштүг көк хыйт диди *загадка* в конце ложбины [что-то] сверкнуло, и проклятый серый упал (*отгадка*: боонуң эттингени база бөрүнүң өлгени выстрел из ружья и падение волка); *ср. ой II,*

өзер /өс\*/ 1) расти; вырастать; хем кыдыында шавага ыяш өзүп келген у реки вырос кустарник; кижжи өзер, кидис шөйлүр *посл. человек растёт, кошма вытягивается (соотв. старое старится, молодое растёт); 2) перен. развиваться, расти; өзүп көвүдээр размножаться.*

өзүген 1) быстрорастущий; өзүген үнүштер быстрорастущие растения; 2) живучий (*о растениях*); өзүгени всхожесть (*растений*).

өзүлде 1) рост; развитие; культураның өзүлдези рост культуры; 2) прирост; мал бажынын өзүлдези прирост поголовья скота.

өзүлделиг растущий, развивающийся, размножающийся.

өзүм всходы; баштайгы өзүмнер ранние всходы.

өзүүшкүн *см. өзүлде.*

өзээнигер /өзээник\*/ 1) быть страшно голодным, сильно голодать; 2) падать от голода (*о домашних животных*).

өзээр /өзе\*/ *зарезать, заколоть (скот).*

өй I момент, время; сезон; тараа кезер өй время жатвы; чогуур өйүндө вовремя, своевременно; ол өйде в то время, тогда; ◇ өйү эртер отживать, становиться ненужным, устаревать.

өй II *в сочетании с причастием будущего времени. оформленным аффиксом принадлежности третьего лица и аффиксом дательного падежа* только и...; ол ойнаарынга өй он только и играет; сен удуурунга өй-дүр сен ты только и спишь (*т. е. ты соня*); ол чемнениринге өй он только и ест (*т. е. он обжора*)./

өй III как раз, по мерке, впору; бо идиктер меңээ өй эти сапоги мне как раз (впору)/ өйгээмчи *см. өвээнчи.*

өйдүгер /өйдүк\*/ *быть осязаемым.*

өйдүктүрер /өйдүктүр\*/ *понуд. от өйдүк\** (см. өйдүгер) осязать.

өйдүктүрүлге осязание; өйдүктүрүлге органнары органы осязания.

өйдүрер /өйдүр\*/ *понуд.-страд. от өй\** (см. өер) быть натёртым (*повреждённым*); ол идикке будун өйдүрүпкен ботинок натёр ему ногу.

өйжүр /өйүш\*/ *совм.-взаимн. от өй\** (см. өер).

өйлөжир I /өйлөш\*/ *употребляется после причастия в дательном падеже*  
ограничиваться только, только и...; аазаарынга өйлөжир ограничиваться [только] обещанием, только и обещать.

өйлөжнр II /өйлөш\*/ подходить по размеру, быть как раз по размеру.

өйлөп-өйлөп время от времени, временами, периодически; өйлөп--өйлөп көстүп келир, өң-баазын шокар тоннуг *загадка* время от времени показывается в разноцветной шубе (*отгадка*: чөлээш радуга).

өйлүг 1) предельный; ограниченный // ограниченно; в меру; өйлүг чемненир есть в меру; 2) нормированный // нормирование.

өйлээр /өйлө\*/ 1) ограничивать, устанавливать предел; 2) дозировать; 3) нормировать; ажыл шагын өйлээр нормировать рабочее время.

өй-тап умеренный // умеренно, в меру, как раз; өй-тап климат умеренный климат; *ср.* өйүндө 1.

өйүндө 1. умеренный // умеренно; в меру, впору, как раз; өйүндө температура умеренная, нормальная температура; бо менээ өйүндө тон-дур это пальто мне как раз; өйүндө ойнаар играть умеренно; *ср.* өй-тап; 2. вовремя, своевременно, в срок; өйүндө келдиңер вы пришли вовремя; планны өйүндө күүседир херек план нужно выполнить в срок; *ср.* өй-шаанда.

өй-шаанда своевременно, вовремя; өй-шаанда илередир своевременно обнаружить; өй-шаанда келир прийти вовремя; *ср.* өйүндө 2.

өк гортань; глотка, // гортанный; глоточный; өк-биле адаар ажык үннер *лингв.* гласные с гортанным отступом; фарингализованные гласные; ◇ өк дылы *анат.* над-гортанник; өк кегжири щитовидный хрящ; өк сөөгү подъязычная кость.

өкпе *анат.* лёгкие // лёгочный; өкпе аары туберкулёз; *ср.* туберкулёз; ◇ чеди өкпе чеделээ турар сильно сердиться; өкпезин көргүзөр сильно сердиться, гневаться (*букв.* показывать свой лёгкие); өкпе өң малиновый (*о цвете*).

өкпе-баар ливер; өкпе-баардан кылган ливерный; өкпе-баардан кылган колбаса ливерная колбаса; *ср.* ижин-баар.

өкпежи недовольный, чувствующий себя обделённым.

өкпеледир /өкпелет\*/ 1) обижать; 2) сердить; 3) не удовлетворять.

өкпележир /өкпелеш\*/ *совм.--взаимн. от өкпеле\* (см. өкпелээр).*

өкпеленчиг 1) незначительный, маленький; 2) не удовлетворяющий; өкпеленчиг хары не удовлетворяющий ответ.

өкпелиг 1) имеющий лёгкие; 2) *перен.* вспыльчивый; сердитый; өкпелиг кижиги сердитый человек; *ср.* өкпээргек.

өкпелээр /өкпеле\*/ 1) быть недовольным; 2) отказываться.

өкпелээчел обидчивый.

өкпээргек вспыльчивый, сердитый; *ср.* өкпелиг 2).

өкпээргээр /өкпээрге\*/ вспылить; сердиться.

өктередир /өктерет\*/ *понуд. от өктере\* (см. өктерээр).*

өктерел *высок.* блаженство.

өктерээр /өктере\*/ *высок.* блаженствовать.

өл мокрый, сырой, влажный // мокрота, сырость, влажность; өл чер сырая земля; өл сиген влажное сено; өлден коргар бояться сырости; өрге чылгаар өл чок *погов.* нет ни капли воды (*букв.* нет ни капли влаги, которую бы лизнул суслик); ◇ өл эът кижиги а) маленький, только что родившийся ребёнок; б) больной (пьяный) в тяжёлом (бессознательном) состоянии.

өлбезек слабенький, чуть живой.

өлбес *отриц. (см. өлүр)* 1. не умирать; 2. бессмертный; өлбес чогаал бессмертное произведение.

өлгөн I ненастье, непогода.

өлгөн II мёртвый, умерший, покойный; өлгөн кижиги покойник; труп; өлгөн сек падаль.

өлгөнниг ненастный, дождливый, пасмурный; *ср.* өлдүг.

өлгөннээр /өлгөнне\*/ продолжаться — о ненастье, непогоде; непрерывно идти — о дожде.

өлгүүр[ге] *см. үлгүүр.*

өлдүг ненастный, сырой (о погоде); ср өлгенниг.  
 өлдүг-частьг см. өлдүг.  
 өле 1) сивый (о масти лошади); 2) седой; өле баш седая голова; 3) окосевший *прост.* (о пьяном). өле-дай ласк. сивка (о коне). өле-көк синий; сизый; өле-көк туман сизый туман.  
 өленг осока; өленге өрт салба, өөрүңгө өжээн бодава *посл.* не бросай огонь в траву (в осоку), не питай к друзьям ненависти; ср. кыяр-өлен, кыяр-сиген.  
 өлереңнээр /өлереңне\*/ *ритм.* от өлөр\* (см. өлөрер).  
 өлөрер /өлөр\*/ 1) сиветь; 2) сесть; 3) окосеть *прост.* (о пьяном).  
 өлөртир: өлөртир сүттээр забелить молоком.  
 өлүг I 1) мёртвый; неживой; өлүг капитал эк. мёртвый капитал; өлүг точка *физ.* мёртвая точка; өлүг бойдус неживая природа; 2) незрелый, пустой (обычно о зёрнах злаков).  
 өлүг II охвостье (остатки от очистки зерна веянием); ср. кудурук 3).  
 өлүгленир /өлүглен\*/ образовываться — о мозоли (напр. на спине вьючного животного).  
 өлүк пушнина // пушной; үнелиг өлүк ценная пушнина; ховар өлүк редкая пушнина; өлүк тывыышкыны пушной промысел.  
 өлүм смерть; гибель; өлүм чок бессмертный.  
 өлүмдүк см. өлбөзөк.  
 өлүмнүг смертельный; смертоносный; губительный; гибельный; смертный; өлүмнүг хоран смертельный яд; өлүмнүг тулчуушкун смертный бой; өлүмнүү смертность.  
 өлүм-чидим *разг.* смерть, потеря, утрата.  
 өлүр /өл\*/ 1) умирать; погибать; 2)дохнуть (о насекомых. грызунах. животных).  
 өлүрер /өлүр\*/ *понуд.* от өл= (см. өлүр) 1) убивать, умерщвлять, губить; 2) резать, колоть (скот).  
 өлүржүр /өлүрүш\*/ *совм.-взаимн.* от өлүр\* (см. өлүрер) 1) убивать друг друга; 2) *перен.* дразнить; смеяться над кем-л.; ооң-биле чүгө өлүржүр сен? ты зачем дразнишь его?; 3) *перен.* брать в руки, трогать.  
 өлүр-кырлыр *собир.* см. өлүр, кырлыр.  
 өлүртүр /өлүрт\*/ *понуд.-страд.* от өлүр\* (см. өлүрер) 1) заставлять убивать; подстрекать на убийство; 2) быть убитым.  
 өлүрүкчү убийца.  
 өлүрүүшкүн убийство.  
 өлчей см. өлчей-кежик.  
 өлчей-кежик *поэт.* счастье; благодать *разг.*; ср. өлчей. /  
 өлчей-кежиктиг *поэт.* счастливый, благодатный; ср. өлчейлиг.  
 өлчейлиг *фольк.* добрый, благодатный, богатый; өлчейлиг оран благодатный край; ср. өлчей-кежиктиг.  
 өлчей-удазын *уст.* узел счастья (символический орнамент).  
 өмөк см. дөмөк.  
 өмөк-дөмөк *собир.* см. өмөк, дөмөк.  
 өмүнээ I: өмүнээзинден от имени кого-л.; чоңнуң өмүнээзинден от имени народа.  
 өмүнээ II *диал.* см. дендии.  
 өмээржикчи защитник, заступник; опекун.  
 өмээржилге защита, заступничество; опекунство.  
 өмээржир /өмээриш\*/ 1) защищать, заступаться за кого-что-л.; опекать; 2) быть обусловленным.  
 өндөер /өндөй\*/ приподниматься.  
 өндөйтир /өндөйт\*/ *понуд.* от өндөй\* (см. өндөер) 1) помочь встать, помочь принять сидячее или стоячее положение кому-л. (лежавшему. упавшему. больному); 2) приподнимать; бажын өндөйтир приподнять голову.  
 өндүр великий; өндүр улуг величавый.  
 өнедиин см. өжегээр.  
 өнезин см. өжегээр.  
 өнемчидер /өнемчит\*/ *понуд.* от өнемчи\* (см. өнемчиир) 1) распускать, баловать; 2) позволять самовольничать.  
 өнемчиир /өнемчи\*/ 1) распускаться, баловаться; 2) самовольничать.

өнөрээр /өнере\*/ 1) проясняться (*о небе*); 2) *см.* чалараар.  
 өнчү 1) собственность; социалистиг өнчү социалистическая собственность; 2) имущество; владение; өнчүзун хураар конфисковать имущество.  
 өнчүзүрек склонный иметь собственность; собственник; *ср.* өнчүтен.  
 өнчүк повод [для придирки]; өнчүк дилээр искать повод для придирки.  
 өнчүк-чөңгээ 1) провокация; империалистерниң өнчүк-чөңгээзи провокация империалистов; 2) придирка; пристаивание; *ср.* чөңгээ.  
 өнчүк-чөңгээлиг 1) провокационный; 2) придирчивый; *ср.* чөңгээлиг.  
 өнчүк-чөңгээлээшкин *см.* өнчүк-чөңгээ.  
 өнчүтен собственник; биче өнчүтен мелкий собственник; *ср.* өнчүзүрек.  
 өнчү-хөрөңги *собр.* имущество; күрүнениң өнчү-хөрөңгизи государственное имущество.  
 өң I 1) цвет, окраска; оттенок; кызыл өң красный цвет; *ср.* чүзүн; 2) лицевая сторона (*матери*); ◇ арны өң кирер выглядеть хорошо.  
 өң II друг, дружок, приятель; *ср.* өңнүк.  
 өң-баазын 1) цветной, разноцветный; өң-баазын карандаштар цветные карандаши; 2) разнообразный; өң-баазын үнүштер разнообразные растения; *ср.* чүзүн-баазын.  
 өңгештээр /өңгеште\*/ 1) делать в земле яму, углубление, копать; 2) ковырять, разрывать,  
 өңгүр 1) яркий // ярко; өңгүр чечек яркий цветок; 2) светлый.  
 өңнедир I /өңнет\*/ *понуд.* от өңне\* (*см.* өңнээр I).  
 өңнедир II /өңнет\*/ *понуд.* от өңне" (*см.* өңнээр II).  
 өңнежир /өңнеш\*/ 1) иметь одну окраску; 2) *перен.* подружиться, быть друзьями.  
 өңнеш одинаковый по цвету, одноцветный.  
 өңнештирер /өңнештир\*/ *понуд.* от өңнеш\* (*см.* өңнежир) 1) подбирать что-л. одинакового цвета; подбирать по цвету; удазыннар өңнештирер подобрать нитки одинакового цвета; 2) красить в одинаковый цвет.  
 өңнүг *в разн. знач.* цветной; өңнүг карандаштар цветные карандаши; өңнүг фильм цветной фильм; өңнүг металлдар цветные металлы; ◇ дээр өңнүг аът сивый конь.  
 өңнүк друг, приятель; товарищ; *ср.* өң II.  
 өңнүктежир /өңнүктеш\*/ дружить, быть друзьями; быть товарищами; *ср.* найыралдажыр.  
 өңнээр I /өңне\*/ делать цветным; раскрашивать; чурукту өңнээр раскрасить картину.  
 өңнээр II /өңне\*/ 1) чистить (обрабатывать) кожу; 2) обрезать, подстригать (*напр.* мозоль. *омертвевшую кожу вокруг ногтей*).  
 өң-тала знакомые; өң-тала тыртар исходить из приятельских отношений.  
 өң-чүзүн *собр.* цвет, масть; *см.* өң I, чүзүн.  
 өө: өө тынар аарыг *мед.* астма; *ср.* астма; өө тынар страдать астмой; *ср.* астмалаар.  
 өө-аай бяка (слово *детской речи*).  
 өөг-өөг *межд. возглас. которым подзывают коров. яков и их телят*; *ср.* хөөг-хөөг.  
 өөдежок 1) вялый, инертный, неэнергичный; өөдежок кижиг вялый, инертный человек; 2) никудышный, никчёмный, плохой; өөдежок орук плохая дорога; *ср.* ёозажок.  
 өөделедир /өөделет\*/ *понуд.* от өөделе\* (*см.* өөделээр).  
 өөделиг 1) сносный; 2) приемлемый, подходящий, хороший; өөделиг кижиг болза, ынчанмас ийик если бы он был хорошим, так бы не поступил.  
 өөделээр /өөделе\*/ 1) улучшаться; агаар өөделедейн-дир погода не улучшается; 2) исправляться; 3) поправляться.  
 өөк 1) пуговица; 2) застёжка (*у портфеля. папки и т. п.*).  
 өөктедир /өөктет\*/ *понуд.* от өөкте" (*см.* өөктээр).  
 өөктенир /өөктен\*/ *возвр.* от өөкте\* (*см.* өөктээр) застёгиваться.  
 өөктээр /өөкте\*/ 1) пришивать пуговицы; 2) застёгивать; тонун өөктээр застегнуть пальто.  
 өөлет I край верхнего борта (*национального халата*).  
 өөлет II 1) элэты (*монгольское племя*); 2) *прост.* монгол, монголка.  
 өөлеттээр /өөлетте\*/ окаймлять борта (*халата*).  
 өөлээр /өөле\*/ реветь; плакать; *ср.* хөөлээр III.

өөнделедир /өөнделет\*/ *см.* өөделедир.

өөнделээр *см.* өөделээр.

өөннээр /өөнне\*/ 1) *см.* өңнээр II; 2) обтесать.

өөңейнир /өөңейин\*/ *ритм. см.* өөлээр.

өөр 1) *собир.* товарищи, друзья, подруги; сверстники; мээң өөрүм мой товарищи; кыс өөрүм мой подруги; оол өөрү друзя (о *юношах*); *ср.* эш-өөр; 2) группа; находящиеся в одном месте (в одной группе); өөр мал стадо; өөр сылдыс созвездие; өөр кастар стая гусей; аскыр өөр чылгы *см.* аскыр; өөр бөрүлөр стая волков; өөр ары пчелиный рой.

өөредиг учение; ленинниң өөөредии учение ленина; *ср.* номнал.

өөредиглиг поучительный, назидательный.

өөредилге 1) учёба // учебный; өөөредилге чылы учебный год; дээди өөөредилге чери высшее учебное заведение; өөөредилге херекселдери учебные пособия; партийжи өөөредилге партийная учёба; 2) обучение; бүгү - ниитиниң албан өөөредилгези всеобщее обязательное обучение; 3) изучение; бижик өөөредилгези изучение письменности.

өөредилге-кижизидилгелиг учебно-воспитательный; өөөредилге--кижизидилгелиг ажыл учебно--воспитательная работа. \_

өөредир /өөрет\*/ 1) учить; преподавать; бижип өөөредир учить писать; сан өөөредир преподавать арифметику; өөөредирге — бодан, мактаарга — быжыглан *погов.* когда учат — думай, когда хвалят — держись; 2) дрессировать; 3) объезжать [коня]; 4) брать на воспитание [ребёнка].

өөрендирер /өөрендир\*/ *понуд. от* өөрөн\* (*см.* өөөренир).

өөрениичел 1) способный, толковый; 2) быстро привыкающий (*напр. о человеке*).

өөреникчи 1) ученик // ученический; сес чыл школазының өөөреникчизи ученик восьмилетней школы; 2) учащийся (*также в знач. прил.*); техникум өөөреникчизи учащийся техникума; өөөреникчи аныяктар учащаяся молодёжь.

өөренир /өөрен\*/ 1) учиться; изучать; чараштыр бижип өөөренир учиться красиво писать; чечен чогаалды өөөренир изучать художественную литературу; 2) усваивать, овладевать; эртемнерниң ундезиннерин өөөренир овладеть основами наук; 3) привыкать к кому-чему-л.; 4) разучивать; чаа ыр өөөренир разучить новую песню; 5) заниматься; музыка өөөренип турар бис мы занимаемся музыкой; ◇ өөөренип көөр а) учитывать; б) изучать, исследовать.

өөреттирер /өөреттир\*/ *понуд. от* өөөрет\* (*см.* өөөредир).

өөретчир /өөредиш\*/ *совм.-взаимн. от* өөөрет\* (*см.* өөөредир) учить друг друга.

өөрлежир /өөрлөш\*/ *совм.-взаимн. от* өөөрлө\* (*см.* өөөрлээр) 1) группироваться, объединяться; 2) дружить.

өөрлээр /өөрлө\*/ группировать, составлять группу; присоединять к группе.

өөр-өнер: өөр-өнер мал стадо.

өөр-өөр группы; стаи; стада, табуны; өөр-өөр хойлар стада овец; өөр-өөр чылгылар табуны лошадей.

өөртүр /өөрт\*/ *понуд. от* өөрү-(*см.* өөөрүүр) порадовать.

өөрү *см.* өрү.

өөрүнчүг вызывающий радость, приятный, отрадный; *ср.* амыранчыг.

өөрүтен *см.* өрүтен.

өөрүүр /өөрү\*/ радоваться, ликовать; *ср.* амыраар 2); ◇ өөрүп четтирер благодарить; өөрүп четтиришкин благодарность.

өөрүшкү 1) радость; улуг өөрүшкү большая радость; өөрүшкү--биле уткуур встретить с радостью; 2) веселье.

өөрүшкүлүг радостный // радостно; өөрүшкүлүг амыдырал радостная жизнь; *ср.* байырланчыг.

өөрүшкү-маңнай *см.* өөрүшкү.

өөрүшкү-маңнайлыг *см.* өөрүшкүлүг.

өөрүшкү-хөг *см.* өөрүшкү.

өөрүшкү-хөглүг *см.* өөрүшкүлүг.

өөскүдөр /өөскүт\*/ *понуд. от* өөөскү\* (*см.* өөөскүүр) 1) распространять (*напр. слухи*); хоп-меге өөөскүдөр распространять слухи; 2) разжигать; дайын өөөскүдөр разжигать войну; 3) совершать; революция өөөскүдөр совершить революцию.

өөскүдүкчү 1) возбудитель (*болезни*); туберкулёз өөскүдүкчүзү возбудитель туберкулёза; 2) распространитель (*слухов*); ◇ дайын өөскүдүкчүлери поджигатели войны.

өөскүүр /өөскү\*/ 1) ухудшаться, осложняться (*о болезни*); 2) загораться (*об огне*); пламенеть; 3) раздражаться, иметь место (*о революции*); 4) распространяться (*о слухах*).

өөш 1) пищевод и дыхательное горло (трахея); *ср.* кегжир-өөш, кызыл-өөш; 2) пролив; *ср.* өдүг 2); 3) исток; буга өөжү исток (голова) канала; ◇ өөжү эдер икать.

өөштээр /өөште\*/ плыть через пролив; *ср.* өдүглээр.

өпегер 1) неплотный, некомпактный; *ср.* өгбегер 1); 2) бугристый, кочкообразный.

өпеер /өпей\*/ 1) становится неплотным (некомпактным); 2) вздыматься, вырастать; сараат өпейип келди вырос стог сена.

өпей: өпей ыры колыбельная песня.

өпейлээр /өпейле\*/ баюкать, убаюкивать.

өпей-өпей *межд.* баю-бай!

өпейтир 1. /өпейт\*/ *понуд.* от өпей\* (*см.* өпеер) 1) сваливать (складывать) в кучу; 2) *перен.* устраивать, сооружать (*напр. жилище*); 2. кучами, некомпактно; чүэк өпейтир салдыган груз сложен некомпактно.

өпеңнээр /өпеңне\*/ *ритм. см.* өпеер.

өрге суслик// сусликовый, сусличий; өрге үңгүрү сусличья норка.

өргелээр /өргеле\*/ охотиться на сусликов.

өрген 1) кол; свая; прикол; өрген кагар вбить кол; 2) палка, палочка.

өрген-мыйыс годовалый марал (*самец*).

өргүл *уст.* 1) дар, подарок; 2) жертва.

өргүн: өргүн чон народные массы.

өргүүдел *уст.* заявление; *ср.* билдириишкин.

өргүүлде *см.* үлгүүр.

өргүүр /өргү\*/ 1) дарить, преподносить; 2) жертвовать кому--чему-л.; 3) *уст.* платить подать (дань).

өргүче *см.* тос-карак.

өргээ *уст.* 1) богатая юрта; шатёр; 2) резиденция (*напр. хана. князя*). дворец; 3) венец (*вокруг солнца или луны*).

өргээленир /өргээлен\*/ быть окружённым венцом (*о солнце или луне*); *ср.* өгленир 3).

өре долг; өре төлээр уплатить долг; өрелер долги; *ср.* өре-шире.

өреге 1) двор (*хозяйство*); 2) войлочное покрывало дымохода юрты; өреге тыртар закрыть дымоход юрты войлочным покрывалом.

өрөк-дөмөк помощь, подмога.

өрележир /өрелеш\*/ *совм.-* — *-взаимн. от* өреле\* {*см.* өрелээр) требовать друг у друга долги.

өреленир /өрелен\*/ влезать в долги (в долг); бажын ажыр өреленир быть в долгах по уши (*букв.* выше головы); *ср.* өре--ширеленир.

өрелиг имеющий долги, влезший в долги; өрелиг кижиги должник; *ср.* өре-ширелиг.

өрелээр /өреле\*/ требовать долг.

өреме сливки, пенки (*с кипячёного молока*).

өремелейир /өремелен\*/ образовываться, собираться — о сливках.

өремелээр /өремеле\*/ собирать сливки (*для сбивания масла*).

өре-шире *собир.* долги; *ср.* өре.

өре-ширеленир /өре-ширелен\*/ влезть (залезть) в долги (в долг); *ср.* өреленир.

өре-ширелиг имеющий долги, влезший в долги; *ср.* өрелиг.

өрт пожар// пожарный; өрт машиназы пожарная машина; дайын өртү пожар войны; өрт шерии а) пожарная команда; б) пожарник.

өртеглиг привязанный арканом; өртеглиг аът лошадь, привязанная арканом (*к дереву или к колышку на пастбище*).

өртек цена; өртээ аар чүве дорогая вещь; бараан ертээн чиигедир снизить цены на товары; өртээ чиик бараан дешёвый товар; өртээ турбас, өртег чок бесценный.

өртектиг ценный, важный, дорогой, нужный; өртектиг санал ценное (важное) предложение; *ср.* үнелиг.

өртек-үне *собир. см.* өртег, үне.

өртек-үнелиг *собир. см.* өртектиг, унелиг.

өртемчей вселенная, свет, мир; өртемчей көрүүшкүнү мировоззрение; марксист-ленинчи өртемчей көрүүшкүнү марксистско-ленинское мировоззрение; *ср.* каптагай, октаргай.

өртең 1. ожог (*от огня*); өртең эми средство от ожога; 2. горелый, обгорелый; выжженный; өртең хову выжженная степь.

өрттедир /өрттет\*/ сжигать, жечь; бокту өрттедир жечь мусор.

өрттенир /өрттен\*/ 1) гореть, воспламеняться (*от огня*); 2) обжечься; 3) *перен.* разоряться; допускать растрату.

өртээл *уст.* 1) ямская станция, уртель; 2) расстояние (перегон) между ямскими станциями (уртелями); 3) станция; демир-орук өртээли железнодорожная станция.

өртээр /өрте\*/ привязывать арканом (*напр. лошадь на пастбище. на подножном корму*).

өрү 1) вверх, кверху// верхний; өрү алзы вверх, кверху; адаандан өрү снизу вверх; өрү каът верхний этаж; 2) наверху; 3) выше, свыше, больше; өрү көдүрер поднимать выше; үштен өрү больше (свыше) трёх.

өрү-куду вверх и вниз; туда и сюда; өрү-куду халып-ла турар бегаёт всё время туда и сюда.

өрүкчү наборщик, наборщица.

өрүлге *полигр.* набор,

өрүлдүр немного выше (вверх); өрүлдүр кежер переправиться несколько выше (*против течения реки*).

өрүледир /өрүлет\*/ 1. *понуд.* от өрүле\* (*см.* өрүлээр) поднимать, повышать; 2. *нареч. см.* өрүлдүр.

өрүлээр /өрүле\*/ 1) подниматься выше (вверх); хүн өрүледи солнце поднялось; 2) *перен.* повышаться; ооң билииниң деңгели дыка өрүлээн уровень его знаний значительно повысился; *ср.* бедиир; 3) *перен.* продвигаться по служебной лестнице, повышаться в должности; 4) *уст.* занимать почётное место в юрте.

өрүм сверло, бурав.

өрүмнээр /өрүмне\*/ сверлить, буравить; *ср.* үңгүүр I.

өрүтен *нареч.* 1) сверху; 2) с северной стороны; өрүтен келген кижиги человек, приехавший с северной стороны.

өрүүр I /өрү\*/ 1) плести, заплетать (*косу*); 2) *полигр.* набирать (*текст*).

өрүүр II /өрү\*/ резать, разрезать (*шкуру для снятия её*).

өрүүртен *см.* өрүтен.

өршээ *межд.* о боже, спаси!

өршээл милость, помилование, пощада, прощение; өршээл чок беспощадный; өршээл дилээр просить пощады (прощения); өршээл көргүзөр помиловать.

өршээлдиг 1) милостивый, прощающий; 2) *перен.* терпимый, посильный; ◇ ыт-куш өршээлдиг--дир волки не нападают (*на скот*); думаа-ханаа өршээлдиг--дир нет болезней, все здоровы.

өршээр /өршээ\*/ миловать, щадить, прощать; өршээп көрүңер а) помилуйте; б) простите [пожалуйста].

өрээл комната // комнатный; дыштанылга өрээли комната отдыха; өрээл температуразы комнатная температура; аалчылар өрээли гостиная; паштаныр өрээл кухня; удуур өрээл спальня; *ср.* дазылга, комната.

өрээлдээр /өрээлде\*/ разделять (*дом*) на комнаты.

өс аорта; *ср.* аорта; ◇ өс согар чувствовать голод; өс эдер утолять голод; өзү кара коварный.

өске 1. другой, иной; чужой, посторонний; ол өске херек-тир это другое дело; өске талазындан с другой стороны; өске кижиги кирип болбас посторонним вход воспрещён; 2. иначе, по-другому; өске сөс-биле чугаалаарга иначе говоря, если говорить по-другому; ◇ угааны өске кижиги а) тот, кто замышляет недоброе; подозрительный человек; б) ненормальный (*о человеке*); аяны өске кижиги подозрительная личность; оон өске кроме того; өске-даа и другие; оон-даа өске и тому подобные, и прочие, и так далее.



өскедир /өскет\*/ *понуд. от өске\** (см. өскээр [өьскээр]) 1) отправлять вверх по реке (по возвышенности); 2) поднимать, повышать.

өскеледир /өскелет\*/ *понуд.--страд. от өскеле"* (см. өскелээр).

өскележир /өскелеш\*/ *совм.--взаимн. от өскеле\** (см. өскелээр) становится чужими, чуждаться друг друга.

өскелендирер /өскелендир\*/ *понуд, от өскелен\** (см. өскеленир).

өскеленир /өскелен\*/ изменяться, изменять свой характер (поведение), чуждаться людей (*только о человеке*).

өскелешкек разный, разнородный, различный; не похожий друг на друга.

өскелиг 1) необыкновенный, необычный; 2) подозрительный, вызывающий подозрение; өскелиг кизи подозрительный человек.

өскелээр /өскеле\*/ 1) считать чужим *кого-л.*; относиться недружелюбно *к кому-л.*; 2) бояться (*о детях — при виде незнакомого человека*).

өскергей подъём, возвышенность; *ср.* дөш

өскергейлээр /өскергейле\*/ идти (ехать) вверх, подниматься.

өскерилге изменение, перемена; улуг өскерилгелер большие перемены; *см.* өскерлир.

өскерилдирер /өскерилдир\*/ *понуд, от өскерил\** (см. өскерлир) изменять, видоизменять.

өскерлиичел изменчивый, непостоянный; өскерлиичел чаң изменчивый характер.

өскерлиишкин *см.* өскерилге.

өскерликчи изменник, предатель; өскерликчи чорук измена, предательство.

өскерлир /өскерил\*/ 1) изменяться, меняться; 2) *грам.* спрягаться; 3) изменять, предавать.

өскертилге изменение, перемена; преобразование; *см.* өскертир.

өскертир /өскерт\*/ 1) изменять, переменять; преобразовывать; 2) *грам.* спрягать.

өскертирер *см.* өскертир.

өскүс сирота // сиротский; осиротевший, осиротелый; өскүс оол сирота (*мальчик*); өскүс уруг сирота (*девочка*); өскүс калыр осиротеть; өскүстен өлбес *посл.* не умрёт от того, что он сирота (*соотв.* свет не без добрых людей); ◇ өскүс анайы-даа чок крайне бедный (*о человеке*); өскүс ээги ложное (нижнее) ребро.

өскүссүрээр /өскүссүре\*/ осиротеть; чувствовать себя сиротой.

өскүс-чавыс *см.* өскүс-чаңгыс.

өскүс-чаңгыс сиротливый; одинокий.

өскүүргей *см.* өскергей.

өскүүргейлээр *см.* өскергейлээр.

өскээр 1) по-другому, иначе; өскээр чугаалаарга иначе говоря; 2) превратно, искажённо, неправильно; өскээр биле бербенер не поймите превратно; 3) не туда, в сторону; өскээр баар пойти не туда, куда нужно; ◇ бир өскээр по-другому.

өскээр [өьскээр] /өске\*/ 1) идти (ехать) вверх по реке (по возвышенности); *ср.* чоктаар [чоьктаар]; 2) *см.* бедиир, өрүлээр.

өстүрер /өстүр\*/ *понуд. от өс\** (см. өзер) 1) выращивать, растить; культивировать, разводить; 2) *перен.* растить, воспитывать; колхозчу кадрларны өстүрер воспитывать (растить) колхозные кадры; уругну өстүрери воспитание ребёнка.

өт 1) желчь; хайыракан өдү медвежья желчь; 2) желчный пузырь; ◇ өдү чарлыр сильно злиться, разозлиться.

өткек понос.

өткектээр /өткекте\*/ страдать поносом; *ср.* өдер III.

өткүр 1) острый; өткүр согун острая стрела; 2) пронзительный, звонкий (*о голосе. песне*); өткүр үн звонкий голос; *ср.* өткүт.

өткүт 1) острый, пронизательный, пытливый (*об уме*); өткүт угаан пронизательный ум; 2) пронзительный, звонкий; өткүт үн звонкий голос; өткүт ыр звонкая песня; *ср.* өткүр.

өттүнер /өттүн\*/ передразнивать; подражать.

өттүнүүшкүн передразнивание; подражание.

өттүнчек подражательный; өттүнчээ чаңгы-ла, өткүдү тезене-ле *погов.* подражатель, как эхо, проныра, как игла.

өттүнчекпей подражатель.

өттүнчүр /өттүнүш\*/ *совм.-взаимн. от өттүн\** (см. өттүнер) подражать друг другу.

өттүр 1. через *что-л.* насквозь; 2. весь, целый; кезээни өттүр весь вечер; ◇ өттүр көөр (билир) а) видеть насквозь; б) предвидеть.

өттүрер I /өттүр\*/ *понуд. от от\** (см. өдөр I) мочить, намочить; помочить; подмачивать; увлажнять; промочить; пөстү өттүрер намочить тряпку; бут

өттүрер промочить ноги; эринни өттүрер смочить губы.

өттүрер II /өттүр\*/ *понуд. от өт=* (см. өдөр II) пропускать *что-л.* насквозь, пробивать *что-л.* насквозь.

өчүк *юр.* показание.

өчүүр /өчү\*/ 1) *юр.* показывать, давать показания; 2) *перен.* высказывать, говорить.

өш злоба; месть; өш-биле со злым умыслом, нарочно; *ср.* өжээн.

өшкү коза (*домашняя*) // козлиный, козий; анайлыг өшкү коза с козлёнком; өшкү кежи козлиная шкура; өшкү эьди козлятина; чөлдүр өшкү ышкаш как дохлая коза (о *бессильном человеке*).

өштүг 1) испытывающий (таящий) ненависть к кому-чему-л.. относящийся с враждой к кому--чему-л.. жаждущий мести; 2) *перен.* имеющий пристрастие к чему-л.; эьтке өштүг кижиги человек, любящий мясные блюда; уйгаа өштүг кижиги человек, любящий спать.

өшээ *см.* өршээ.

## П

- па *межд. выражает удивление* ба!; па, сен чанып келгениң ол бе! ба, ты уже вернулся!  
паа *межд. выражает восхищение* ой!; паа, каттың хөйүн! ой, как много ягод!  
паак *межд. выражает сожаление. удивление* ой-ой!, ай-ай!; паак, улуг хирезинде бичиизинге күш четпеди ай-ай, хотя и большой, а не мог перебороть маленького.  
паалыыр *диал.* тряпка, кусок войлока (*при помощи которых вынимают чашу из горячей печи или костра*); *ср.* туткууш I 1).  
паараң *уст.* 1) штаб; 2) казарма.  
пага лягушка // лягушачий, лягушечий, лягушиный.  
падакайым *межд. выражает удивление* ба!, ах!, ой!; падакайым-халакайым ында чүү боор? ба, что там такое?  
падарчы *уст.* бродячий лама.  
падарчылаар /падарчыла\*/ бродяжничать, скитаться — о ламе.  
падылаар I /падыла\*/ 1) ухудшаться; аарыг кижиде падылап чыдыр состояние больного ухудшается; 2) обессилеть; аът-даа падылады лошадь обессилела.  
падылаар II *см.* педилээр.  
падыладыр /падылат\*/ *см.* педиледир.  
падыраар /падыра\*/ *разг.* говорить без умолку, тараторить.  
падырадыр 1. /падырат\*/ *понуд.* от падыра\* (*см.* падыраар); 2. без умолку, тараторя; падырадыр чугаалаар говорить без умолку (тараторя).  
падырткайныр /падырткайын\*/ *ритм. см.* падыраар.  
пай тарелочка (мишень) для стрельбы влёт; пай адар стрелять в летящую мишень.  
пак 1) полость щёк; 2) защёчные мешки (*у грызунов*); 3) глоток; бир пак суг глоток воды. пака понос (*у детей*).  
пакалаар /пакала\*/ страдать поносом (*о детях*).  
пактаар /пакта\*/ 1) набирать в рот; сөс тыппаан — сөөскен пактаан, домак тыппаан — довурак пактаан *погов.* не находит слов, как будто держит во рту таволгу, не находит речей, как будто набрал в рот земли (*соотв.* молчит, как будто в рот воды набрал); 2) глотать; 3) пить вино, выпивать.  
палыраар /палыра\*/ тараторить; говорить непонятно (неразборчиво).  
палырааш 1. тараторка; болтун, болтунья; 2. непонятный, невнятный, неразборчивый (*о речи*); оон чугаазы палырааш его речь непонятна (неразборчива).  
палырадыр *см.* палырааш 2.  
палыргай *см.* палырааш.  
палырткайныр /палырткайын\*/ *ритм. см.* палыраар.  
палыт: чүрээм палыт дээн сердце оборвалось.  
панчен-лама панчен-лама.  
панчык игра в косточки.  
пар I тигр// тигровый; кыс пар тигрица; пар оглу тигрёнок; пар кежи тигровая шкура.  
пар II плотный, крепкий; пар ыяш дерево с плотной древесиной (*о лиственнице*).  
пар III печатный; пар үжүк печатная буква.  
пар IV ход несколькими картами.  
парлаар I /парла\*/ 1) печатать (*книги и т. п.*); 2) публиковать; 3) писать печатными буквами.  
парлаар II /парла\*/ ходить несколькими картами.  
парлаар III /парла\*/ *разг.* считать себя искуснее (сильнее *и т. п.*) другого; меңээ чүге парлаар сен? почему ты считаешь себя сильнее меня?  
парладыр /парлат\*/ *понуд.* от парла\* (*см.* парлаар I) 1) просить (заставлять) печатать; 2) печататься.  
парлажыр /парлаш\*/ *совм.-взаимн.* от парла\* (*см.* парлаар I).  
парлакчы печатник.  
парлалга печать, пресса; *ср.* пресса; парлалга конференциязы пресс-конференция; *ср.* пресс--конференция.  
парламал печатный; парламал үнелээшкин печатный отзыв.

парлаттынар /парлаттын\*/ *понуд.*-возвр, от парла\* (см. парлаар I) печататься, быть напечатанным.

паромнаар /паромна\*/ переправляться на пароме; бис паромнап кештивис мы переправились на пароме.

паромчу паромщик.

партажыл (партия ажылы) партработа (партийная работа).

партажылдакчы (партия ажылдакчызы) партработник (партийный работник).

партбөлүк (партия бөлүү) партгруппа (партийная группа).

партизаннаар /партизанна\*/ партизанить.

партийжи партийный; партийжи удуртулга партийное руководство; партийжи чорук, партийжизи партийность; уран чүүлдүң партийжизи партийность искусства,

партхурал (партия хуралы) партсобрание (партийное собрание).

парыыл полвосьмушки, одна шестнадцатая [часть] *чего-л.* (напр. чая).

паспортчудулга паспортизация.

пат 1. неважный, незавидный, никудышный, никчёмный; кадыы пат у него неважное здоровье; 2. 1) крайне; очень; пат турупкан крайне усталый; пат кайгаар крайне изумиться; 2) совсем; полностью; пат чаңчыгып каар совсем освоиться; ◇ пат [болдум] четтирдим! *уст.* большое спасибо! (*благодарность при отказе принять дальнейшее угощение*); пат боорда еле-еле; пат боорда көдүрер еле-еле поднять; падын бараар а) крайне устать; б) измучиться.

патрульдаар /патрульда\*/ патрулировать.

паш I чугунная чаша; ◇ паш тигер гнать араку; паш манаар оставаться в ожидании чая (супа и т. н.).

паш II сифилис.

паштанчы стряпуха, кухарка; повар.

паштаныр /паштан\*/ *прост.* стряпать, кухарничать; паштаныр өрээл см. өрээл.

педиледир /педилет\*/ *понуд.* от педиле\* (см. педилээр) шлёпать (напр. туфлями при ходьбе).

педилээр /педиле\*/ падать с шумом, шлёпаться.

педирт: педирт дээр *звукоподр.* а) обваливаться с грохотом; б) сыпаться градом.

пенсиялаар /пенсияла\*/ уходить (выходить) на пенсию; ол пенсиялаар четкен ему пора [выйти] на пенсию.

перси перс, персиянка // персидский; перси дыл персидский язык; *ср.* иран.

пет: пет дээр *звукоподр.* шлёпнуться (*упасть с шумом*); *ср.* мет дээр (см. мет).

пиволаар /пивола\*/ пить пиво.

планнаар/планна\*/ планировать, составлять план.

планнаашкын планирование. планнакчы плановик.

планнаттынар /планнаттын\*/*возвр.-страд.* от планна\* (см. планнаар) планироваться, быть запланированным.

пломбалаар /пломбала\*/ *в разн. знач.* пломбировать; диш пломбалаар пломбировать зубы; вагонну пломбалаар пломбировать вагон.

пломбалаашкын пломбировка.

поварлаар /поварла\*/ 1) стряпать; 2) работать поваром.

поварладыр /поварлат\*/ *понуд.* от поварла\* (см. поварлаар).

подвалдаар /подвалда\*/ хранить *что-л.* в подвале.

политажылдакчы (политиктиг ажылдакчы) политработник (политический работник).

политбөлгүм (политиктиг өөредилге бөлгүму) политкружок (кружок текущей политики).

политехнизастаар /политехнизаста\*/ политехнизировать; школаны политехнизастаар политехнизировать школы.

политкилдис (политиктиг килдис) политотдел (политический отдел).

политкичээл (политиктиг кичээл) политзанятие (политическое занятие).

политөөредилге (политиктиг өөредилге) политучёба (политическая учёба).

политчырыдыышкын (политиктиг чырыдыышкын) политпросвещение (политическое просвещение).

поок *межд.* выражает удивление. сожаление эх!, ой!, ай!; поок, канчап барганым ол? ой, что я наделал?

пор глина // глиняный, из глины; пор сава глиняная посуда; *ср.* дой II.  
 порлуг глинистый; *ср.* дойлуг.  
 походтаар /походта\*/ выступать в поход; походтап чоруптар выступить в поход.  
 почтачы почтальон; *ср.* почтальон.  
 пөгөр /пөк\*/ насыщаться, наедаться (*досыта*); ◇ пөккен эстишкин насыщенный  
 раствор.  
 пөдүлээ *диал.* резина.  
 пөк сытый, насытившийся.  
 пөктүрер /пөктүр\*/ *понуд.* от пөк\* (*см.* пөгөр).  
 пөрүк робкий, боязливый, застенчивый; дикий, необщительный; *ср.* бижииргээчел,  
 эгениичел, ыядычал.  
 пөрүктенир /пөрүктен\*/ робеть, смущаться, быть боязливым (застенчивым); дичиться;  
 быть необщительным; *ср.* эгенир, бижииргээр, ыядыр.  
 пөс текстиль; материя, ткань // текстильный, матерчатый; пөс үлетпүрү текстильная  
 промышленность; *ср.* таавы, пөс-таавы. пөс-таавы текстильные изделия; *ср.* таавы, пөс.  
 пөш кедр // кедровый; пөш тооруу кедровый орех.  
 практикалаар /практикала\*/ практиковаться.  
 практикаладыр /практикалат\*/ *понуд.* от практикала\* (*см.* практикалаар) отправлять  
 кого-л. на практику.  
 прогулдаар /прогулда\*/ прогулять, совершить прогул.  
 прогулчу прогульщик, прогульщица.  
 пролетаржы пролетарский;  
 пролетаржы интернационализм пролетарский интернационализм; *ср.* пролетар.  
 пролетаржыдар /пролетаржыт\*/ пролетаризировать.  
 пролетаржыдылга пролетаризация.  
 пропагандалаар /пропагандала\*/ пропагандировать.  
 пропагандистээр /пропагандисте\*/ работать пропагандистом.  
 протоколдаар /протоколда\*/  
 протоколировать; хуралдың шиитпирин протоколдаар протоколировать решение  
 собрания.  
 профшимчээшкин (профессионал шимчээшкини) профдвижение (профессиональное  
 движение).  
 профэвилел (профессионал эвилели) профсоюз (профессиональный, союз) //  
 профсоюзный; профэвилелдерниң бүгү-делегей федерациязы всемирная федерация  
 профсоюзов; профэвилел организациязы профсоюзная организация.  
 пружиналанчак пружинистый; пружиналанчак демир-дузак пружинистая проволока.  
 пружиналаныр /пружиналан\*/ пружинить.  
 пудралаар /пудрала\*/ пудрить.  
 пудраланыр /пудралан\*/ *возвр.* от пудрала\* (*см.* пудралаар) пудриться.  
 пудтаар /пудта\*/ взвешивать, вешать.  
 пудтадыр /пудтат\*/ *понуд.* от пудта\* (*см.* пудтаар).  
 пудтажыр /пудташ\*/ *совм.--взаимн.* от пудта\* (*см.* пудтаар).  
 пудтаттырар /пудтаттыр\*/ *понуд.* от пудтат\* (*см.* пудтадыр).  
 пулемёттаар /пулемётта\*/ 1) 1) стрелять из пулемёта; 2) *перен.* тараторить, говорить  
 без умолку.  
 пүрээ *уст.* муз. труба.  
 пүрээ-бүшкүүр *уст.* муз. духовой оркестр (в буддийских храмах).  
 пүү межд. выражает презрение тьфу!; пүү-хайт, мелегейин але! тьфу, какой глупый!  
 пырзыг пахнувший потом.  
 пырландыраар /пырландыр\*/ *понуд.* от пырлан\* (*см.* пырланыр) закоптить (*напр.*  
*стекло*).  
 пырланыр /пырлан\*/ коптить (*напр.* о лампе).  
 пээ межд. выражает удивление о-о, ай; пээ, бо чүвениң магалыын! о-о, какая  
 прекрасная вещь!

## Р

- радиожудар /радиожут\*/ радиофицировать.  
радиожудулга радиофикация.  
радистээр /радисте\*/ работать радистом, радисткой.  
разведкалаар /разведкала\*/ разведывать.  
райкүүском (районнуң күүсекчи комитеди) райисполком (районный исполнительный комитет).  
районнаар /районна\*/ районировать.  
районнаашкын районирование.  
райончудар /райончут\*/ районировать.  
райончудулга районирование.  
райхен (районнуң хереглекчилер ниитилели) райпо (районное потребительское общество).  
рактаар /ракта\*/ болеть раком.  
рапорттаар /рапортта\*/ рапортовать; *ср.* айыткаар.  
ратификастаар /ратификаста\*/ ратифицировать; керээни ратификастаар ратифицировать договор.  
рационализаастаар /рационализааста\*/ рационализировать.  
реабилитаастаар /реабилитааста\*/ реабилитировать.  
реализаастаар /реализааста\*/ реализовать; *ср.* сайгарар 3).  
ревизилээр /ревизиле\*/ ревизовать; *ср.* хынаар 2).  
ревизорлаар /ревизорла\*/ работать ревизором.  
революсчудар /революсчут\*/ *понуд. от* революсчу\* (*см.* революсчуур)  
революционизировать.  
редакторлаар /редакторла\*/ 1) редактировать; редакторлаары редактирование; редакция; 2) быть (работать) редактором.  
редакторлаашкын редактирование.  
рекомендастаар /рекомендаста\*/ рекомендовать.  
ремитаризаастаар /ремитаризааста\*/ ремитаризовать.  
ремитаризация ремитаризация.  
реорганизаастаар /реорганизааста\*/ реорганизовать.  
репатриаастаар /репатриааста\*/ репатриировать.  
репресстээр /репрессте\*/ репрессировать.  
реставраастаар /реставрааста\*/ реставрировать; эрги чуруктарны реставраастаар реставрировать старые картины.  
рестораннаар /ресторанна\*/ посещать ресторан, идти в ресторан.  
рецензилээр /рецензиле\*/ рецензировать.  
рифмалаар /рифмала\*/ рифмовать; шүлүктү рифмалаар рифмовать стихи.  
рифмалажыр /рифмалаш\*/ рифмовать, быть созвучным.

# С

са разг. основательно, как следует; са чемненип ал ешь как следует.

саавыр *уст.* инструкция; саавыр алыр получить инструкцию; саавыр ёзугаар согласно инструкции; *ср.* инструкция.

саагайныр *см.* сааңайныр.

саадаар I /саада\*/ запоздать, задержаться, промедлить, замешкаться.

саадаар II /саада\*/ *высок.* садиться, располагаться; восседать; саадап көрүңер садитесь, пожалуйста.

саадаашкын запаздывание, задержка, промедление; *см.* саадаар I.

саададыр /саадат\*/ *понуд.* от саада\* (*см.* саадаар I) затягивать, задерживать, замедлять; мешать; силерни чүү саададыпты? что задержало вас?

саададышкын затягивание, замедление, задержка; помеха.

саадак 1) колчан; охотничья сумка, ягдташ; 2) сумка, ранец.

саадактаар /саадакта\*/ класть в колчан (в сумку и т. п.); *см.* саадак.

саадактыг сумчатый; саадактыг амытаннар сумчатые животные.

саадал задержка, заминка; помеха; саадал чокка без задержки.

саазын бумага// бумажный; шугумнуг саазын линованная бумага; бижиир саазын писчая бумага; саазын фабриказы бумажная фабрика; ♦ саазын кырында на бумаге.

саазын-кара жесь // жестяной.

саазыыр большой нож (*для рубки мяса*).

саак *уст.* тиски (*орудие пытки*).

саактаар /саакта\*/ *уст.* сжимать тисками (*вид пытки*).

саалаар /саала\*/ 1) струиться; 2) *перен.* идти (ехать) быстро, с большой скоростью; 3) *перен.* быть разговорчивым (словоохотливым).

сааладыр /саалат\*/ *понуд.* от. саала\* (*см.* саалаар) 1) лить струёй; 2) водить (возить) быстро, с большой скоростью; 3) *перен.* быстро и много говорить, трещать; говорить без запинки.

саалда 1) доение, дойка; 2) удой.

саам разовый удой.

саамчыыр /саамчы\*/ набухать (*о груди. вымени — от молока*).

саан дойный скот; *ср.* сүт-саан.

саанчы 1) доярка, дояр; 2) *уст.* человек, взявший во временное пользование молочный скот; 3) *уст.* молочный скот, отданный во временное пользование; саанчы инек дойная корова, предоставленная во временное пользование за отработку или плату.

саанчылаар /саанчыла\*/ работать дояркой (дойром).

саанчыладыр /саанчылат\*/ *понуд.* от саанчыла\* (*см.* саанчылаар).

сааңайныр /сааңайын\*/ *ритм.* *см.* саалаар.

саар I /саг\*/ доить // дойный; саар инек дойная корова.

саар II бок; саары чарылгыже семириир сильно тучнеть (*о лошади*); *ср.* быгын.

саар III часть ступни от подъёма до пальцев.

саар IV: кара саар идик *фольк.* чёрная юфтевая обувь.

саарар /саар\*/ 1) студить, остуживать (*помешивая. переливая*); 2) веять, провеивать (*зерно*); 3) *перен.* пускать в обращение (*товар. деньги*); 4) выгодно продавать (перепродавать).

саарзык 1) нечётный; саарзык сан нечётное число; 2) не парный, не имеющий пары; саарзык сапык а) сапог без пары; б) непарные сапоги (*разного размера или фасона*).

саарзыкталыр /саарзыктал\*/ оставаться без пары.

саарзыяр /саарзый\*/ 1) становиться непарным (нечётным); 2) покоситься, стать неровным.

саарлыр /саарыл\*/ *страд.* от саар\* (*см.* саарар 3, 4) 1) обращаться, находиться в обращении (*напр. о товаре*); 2) успешно заниматься торговлей, умело торговать; 3) спекулировать.

саартынар /саартын\*/ *понуд.* --возвр. от саар\* (*см.* саарар) 1) быть пущенным в оборот (в обращение); 2) выгодно продаваться.

саарыг перекал (*на горной реке*).

саарыглаар /саарыгла\*/ 1) бурлить, шуметь (*о перекате на горной реке*); 2) уменьшаться (*о количестве воды в реке*); бо хем саарыглай берип-тир оказывается, эта река стала мелководной; 3) идти (ехать) по речному перекату, перекатом.

саарылга 1) эк. обращение, оборот; бараан саарылгазы товарооборот, товарное обращение; акша саарылгазы денежное обращение; 2) спекуляция; 3) скупка.

саарылдырар /саарылдыр\*/ *понуд. от саарыл\** (см. саарлыр).

сааскан сорока; ◇ сааскан изи хар тонкий слой снега; пороша.

саат I 1) задержка; саат чок[ка] без задержки, немедленно; 2) препятствие, помеха; саат ужураштырар препятствовать, мешать.

саат II [жевательная] сера.

саат III *анат.* сонная артерия.

саатталыр /сааттал\*/ *см.* сааттаныр.

саатталыышкын *см.* сааттаныышкын.

сааттаныр /сааттан\*/ беременеть; *ср.* иштенир.

сааттаныышкын беременность.

сааттыг I мешающий, задерживающий, служащий помехой; *см.* саат I.

сааттыг II беременная; сааттыг кижы беременная женщина; *ср.* ижинниг.

сабза сабза (*сорт изюма*).

саботажтаар /саботажта\*/ саботировать.

саботажчы саботажник.

сава I) посуда; сааның чок-даа болза, саваң белетке *погов.* хотя нет у тебя дойного скота, готовь посуду (*для дойки*); ниити сава общий котёл; *ср.* идиш, идиш-сава; 2) сосуд; шил сава стеклянный сосуд; 3)местилище; тара; үрезин шыгжаар саваместилище для зерна; ◇ уруг савазы *анат.* матка; сава аксы шейка матки; төл савазы *вет.* матка // маточный.

саваажок шальной; дурной; невоспитанный (*обычно о детях*); саваажок уруг невоспитанный ребёнок; *ср.* опчок, тенек.

саваажоктаныр /саваажоктан\*/ дурить, шалить, баловаться; проказничать; *ср.* тенектенир, опчоктаныр, тениир 2).

саваар I /сава\*/ мотать головой (*о лошади*).

саваар II /сава\*/ бить, взбивать (*шерсть*).

саваараар /саваара\*/ 1) переставать соображать, терять рассудок; 2) шалить, быть невоспитанным (*обычно о детях*); 3) самодурствовать, бесчинствовать.

саваарадыр /саваарат\*/ *понуд. от саваара\** (см. саваараар).

савааргай мутный, смутный, неясный (*о сознании*).

савааш шерстобитный прут, смычок.

савазыраар /савазыра\*/ нуждаться в посуде, таре (*напр. при обилии продуктов*); шаң долуп савазырап турар болзун пусть наполнится [ваш] ток до отказа (*пожелание при молотье*).

савак короткая палочка (чека) на конце привязи; *ср.* челе докпаа (см. челе).

савалаар /савала\*/ ссыпать, складывать в тару (*зерно. овощи и т. п.*).

саваладыр /савалат\*/ *понуд.--страд. от савала\** (см. савалаар).

савалажыр /савалаш\*/ *совм.--взаимн. от савала\** (см. савалаар).

савалыр /савал\*/ выпадать, лезть (*о волосах*).

саваң I солома.

саваң II мыло // мыльный; уруглар саваңы детское мыло; хеп чуур саваң хозяйственное мыло; саваң көвүү мыльная пена.

саваңнаар I /саваңна\*/ 1) ходить за соломой; 2) убирать солому после обмолота (*при конной молотье*).

саваңнаар II /саванна\*/ мылить, намыливать.

савар *диал.* нитка (*тканевая*).

саварлаар /саварла\*/ *диал.* вытаскивать нитку из ткани.

саварланыр /саварлан\*/ *диал.* осыпаться, сечься (*о ткани*).

сава-саңга *собир.* посуда.

савыгыр распухший, опухший (*обычно о лице*).

савыл I) большой деревянный ковш; 2) большая деревянная чашка.

савыр *уст.* сумка (*у лам*).



савыя сафьян// сафьяновый, из сафьяна.

савыяр /савый\*/ распухать, опухать (обычно о лице).

сага сага (косточка, которую бросают вверх и затем ловят при национальной игре в бабки).

сагаа мед. гонорея, триппер.

сагаалаар /сагаала\*/ болеть гонореей, триппером.

сагаан фольк. см. ак.

сагаан-быдаа уст. рис // рисовый; сагаан-быдаа кадык рисовая каша.

сагбыр образец, шаблон для чеканки (вырезается из бумаги).

саглагар 1) ветвистый; развесистый, кудрявый (о растениях); саглагар кызыл-тас ветвистая пшеница; 2) лохматый (о волосах); ср. салбагар; 3) махровый (о цветах).

саглайтыр /саглайт\*/ понуд. от саглай\* (см. саглаяр/ лохматить (напр. волосы на голове)).

саглаң см. саглагар.

саглаңайныр /саглаңайын\*/ ритм. (см. саглаяр) шевелиться, колыхаться, трепетать.

саглаңнаар см. саглаңайныр.

саглаңнадыр /саглаңнат\*/ понуд. от саглаңа\* (см. саглаңнаар) шевелить, колыхать; трясти; пөштү саглаңнадыр трясти кедр.

саглаш: саглаш дээр (кынныр) шевельнуться, колыхнуться.

саглаяр /саглай\*/ 1) становиться ветвистым, ветвиться (о растениях); 2) лохматиться, становиться лохматым.

сагыл рел. обет, постриг; сагыл четтирер уст. принять ламаистский постриг.

сагылга-чурум дисциплина; сагылга-чурумну үреп болбас нельзя нарушать дисциплину; ср. корум-чурум 2), чурум 1).

сагылдак см. чавылдак.

сагынгыр сообразительный; памятный; ср. бодангыр.

сагындырар /сагындыр\*/ понуд. от сагын\* (см. сактыр) 1) предупреждать; напоминать; 2) ставить на вид; 3) казаться; орук меңээ дыка узун ышкаш сагындырган дорога мне показалась очень длинной.

сагындырыг предупреждение; порицание; хөй-ниитиниң сагындырыын бээр выносить общественное порицание; сагындырыг бээр ставить на вид.

сагындырыглыг предупредительный; сагындырыглыг диктант предупредительный диктант.

сагындырышкын предупреждение, напоминание; см. сагындырар.

сагыш 1) ум; сагышка кирер прийти на ум, вспомниться; сагышта в уме, на уме; сагышка санап аар считать в уме; 2) мысль, замысел; сагыжын ажыдар высказать свою мысль; раскрыть свой замысел; сагыш алындырар намекать, наталкивать на мысль; сагыш анныр догадываться; 3) намерение, умысел; кандыг--даа сагыш чокка без всякого намерения; 4) мечта, желание; сагыжывыс бүттү сбылась наша мечта ◇ сагышка кирер нравиться; сагыш аары душевная болезнь; сагыш ажыыр (чиигээр) обретать спокойствие, успокаиваться; сагыш амыраар успокаиваться; сагыш амыр спокойно; сагыш салыр заботиться; обращать внимание; сагыш аарыыр сильно переживать; проявлять большую заботу; сагыш човаар заботиться, беспокоиться; сагыш човаашкын забота; сагыш човаачал кижиги отзывчивый человек; сагыш чазаар утешать, успокаивать; сагыш баксыраар скорбеть; унывать; ак сагыш честное намерение; кара сагыш злой умысел.

сагыш-сеткил 1) мысль, дума; 2) дух, настроение; сагыш-сеткил көдүрлүүшкүнү энтузиазм; сагыш-сеткил каттыжышкыны солидарность.

сагышсыраар /сагышсыра\*/ сильно переживать; постоянно думать (заботиться) о ком-чём-л.

сагыштыг 1) имеющий намерение, намеревающийся; 2) злонамеренный, умышленный, со злым умыслом; сагыштыгы-биле злонамеренно, умышленно, нарочно; ◇ ак сагыштыг добрый, хороший, честный; бак сагыштыг, кара сагыштыг злой, коварный, нечестный.

сагызын талисман, амулет.

сагыыр /сагы\*/ соблюдать, блюсти, беречь, хранить; чурумну сагыыр соблюдать порядок.

садагай диал. см. сакпай.

садар /сат\*/ 1) 1) продавать, торговать; 2) *шахм.* разменивать, обменивать; 2. продажный; садар өртээ продажная цена.

садараан *уст. см.* ядараан.

садтаар /садта\*/ гулять в саду садчы садовод.

садчыгаш садик.

садыг 1) 1) торговля; продажа // торговый; продажный; дерги садыы *уст.* торговля с доставкой на дом; садыг организациялары торговые организации; садыг тудар торговать; 2) магазин // магазинный; аьш-чем садыы продовольственный магазин; ном садыы книжный магазин; *ср.* магазин; ◇ садыг кылыр делать покупку.

садыгжы 1) продавец; 2) торговец; купец // купеческий; *ср.* садыкчы.

садыглаар /садыгла\*/ 1) торговать, продавать; работать продавцом; 2) идти (ехать) за покупками.

садыглаашкын торговля, продажа.

садыгладыр /садыглат\*/ *понуд. от* садыгла\* (*см.* садыглаар).

садыглажылга купля-продажа.

садыглажыр /садыглаш\*/ *совм.--взаимн. от* садыгла\* (*см.* садыглаар) 1) торговать с кем-л.; 2) торговаться.

садыглажышкын *см.* садыглажылга.

садыглаштырар /садыглаштыр\*/ *понуд. от* садыглаш\* (*см.* садыглажыр).

садыг-наймаа *собир.* торговля, магазины.

садыкчы продавец, продавщица; *ср.* садыгжы.

садып *деепр. от* сат\* (*см.* садар): садып алыр покупать (для себя); садып алыкчы покупатель (*покупающий только для себя*); садып алышкын закупка (*для себя*); садып бээр покупать (*для кого-л.*).

садыраар /садыра\*/ трещать (*напр. об огне. о выстрелах*).

садыраашкын треск, трескотня; пулемёттуң садыраашкыны трескотня пулемёта.

садырадыр /садырат\*/ *понуд. от* садыра\* (*см.* садыраар).

садырткайныр /садырткайын\*/ *ритм. см.* садыраар.

садыы [зын] 1) вознаграждение; 2) *ист.* выкуп.

саза: саза базар 1) натопать грязными ногами; 2) потравить (*напр. траву*); 3) *перен.* попирать. сазан 1) вытопанный, растопанный (*о растениях*); 2) потерявший вид, ветхий, потрепанный (*об одежде*).

сазаңналыр /сазаңнал\*/ 1) быть вытопанным, растопанным (*о растениях*); 2) потерять вид, стать ветхим, износиться, истрепаться (*об одежде*).

сай I 1) *собир.* галька; 2) мель; ◇ сай чаш девичья коса; сай ыяш молодые деревья.

сай II ядро (*кедрового ореха или подсолнуха*); ак сай тоорук орех с белым, ещё незрелым ядром; калдар сай тоорук орех с темнеющим, поспевающим ядром; кара сай тоорук орех с тёмным, зрелым ядром.

сайгарар /сайгар\*/ 1) разбирать, анализировать; *ср.* анализтээр; 2) приводить в порядок, переставлять, расставлять; 3) сбывать, реализовать (*товар*); *ср.* реализастаар.

сайгаржыр /сайгарыш\*/ *совм.--взаимн. от* сайгар\* (*см.* сайгарар).

сайгарлыр /сайгарыл\*/ 1) *страд. от* сайгар\* (*см.* сайгарар); 2) *перен.* обзаводиться семьёй.

сайгарныр *см.* сайгартынар.

сайгартынар /сайгартын\*/ *возвр. от* сайгар\* (*см.* сайгарар) 1) разбираться, анализироваться; 2) приводиться в порядок, переставляться, расставляться; 3) сбываться, реализоваться (*о товаре*).

сайгартыр *см.* сайгартырар.

сайгартырар *понуд. от* сайгар\* (*см.* сайгарар).

сайгарылга 1) разбор, анализ; домак сайгарылгазы разбор предложения; *ср.* анализ; 2) приведение в порядок, расстановка, перестановка; 3) сбыт, реализация (*товара*); *ср.* реализация,

сайгылгаан электричество.

сайгырыкчы *уст. см.* чагырыкчы 2).

сайгыт *см.* салаа-сайгыт.

сайзанак игрушечная постройка из камней.

сайзанактаар /сайзанакта\*/ строить игрушечную постройку из камней и играть с ней;  
см. сайзанак.

сайзыраар /сайзыра\*/ улучшаться, совершенствоваться, развиваться; ср. хөгжүүр,  
болбаазыраар.

сайзыраашкын улучшение, совершенствование, развитие (см. сайзыраар); ср.  
болбаазыраашкын.

сайзырадыр /сайзырат\*/ понуд. от сайзыра\* (см. сайзыраар) улучшать,  
совершенствовать, развивать; ср. хөгжүдөр, болбаазырадыр.

сайзырадышкын совершенствование, развитие; см. сайзырадыр.

сайзырал развитие; развитость, совершенство; ср. хөгжүлдө, болбаазырал.

сайзыралдыг см. сайзыраңгай.

сайзыраңгай развитой, совершенный.

сай-кум собир. галька; см. сай I

сайлаар I /сайла\*/ засыпать галькой; мостить (дорогу, улицу).

сайлаар II /сайла\*/ лущить (кедровую шишку); ср. казыыр II.

сайлык трясогузка (птица).

сайлыктаар: дашты сайлыктаар печь блины (бросать в воду камешек так, чтобы он  
скользил и прыгал по поверхности воды).

саймаараар /саймаара\*/ падать духом, печалиться, унывать.

саймаарадыр /саймаарат\*/ понуд. от саймаара\* (см. саймаараар).

саймаарал печаль, уныние, подавленное состояние.

сайт: сайт дээр а) звукоподр. застрекотать (о сороке); сайт дээр сааскан-даа, куйт дээр  
кусун-даа чок фольк. не застрекочет сорока, не каркнет ворон (о полном безмолвии.  
абсолютной тишине); б) извергаться (о жидкости).

сайтылаар /сайтыла\*/ стрекотать; бир-ле черде саасканнар сайтылаан где-то  
стрекотали сороки.

сайтылааш издающий стрекот, стрекочущий.

сайтыладыр /сайтылат\*/ понуд. от сайтыла\* (см. сайтылаар).

сайыр 1) галька; 2) высохшее русло реки, покрытое галькой; 3) диал. бидончик.

сайырам покрытый галькой.

сайыт министр; ср. министр.

сайыттаар /сайытта\*/ становиться (работать) министром.

сайыттадыр /сайыттат\*/ понуд.--страд. от сайытта\* (см. сайыттаар) назначать  
министром.

сайыыргаар /сайыырга\*/ кичиться; ср. адыыргаар, ёзуургаар, идээргээр, улуургаар.

сайыыргак кичливый; ср. адыыргак, идээргек, ёзуургак, улуургак.

сайыыргаттынар см. сайыыргаар.

сак I фольк. конец лука; үстүү сак верхний конец лука; алды сак нижний конец лука.

сак II зерно (недозревшее).

сакпай беспутный, непутёвый.

сакпак биол. рудиментарные рёбра.

сакпың кастрюля; ср. кастрюля.

сакпыт палочки для еды.

сакпыттаар /сакпытта\*/ брать [еду] палочками; см. сакпыт.

саксагай щётка (у лошади).

сактыр /сагын\*/ 1) вспоминать кого-л.; тосковать, скучать по кому-л.; 2) запоминать;  
припоминать.

сактыычал начинающий быстро тосковать (скучать) по кому-л.

сактыышкын воспоминание; бичии чораанының сактыышкыннары воспоминания  
детства.

сал I плот.

сал II растительность на лице (борода, усы); сегел салы борода; эрин салы усы.

салаа палец; салаа басып санаар считать на пальцах; ◇ салаа бажы-биле ажылдаар  
работать с прохладцей; бодунуң беш салаазы дег билир знать как свой пять пальцев; ср. эргек.  
салаа-сайгыт кисть руки.

салам 1) слабый, вялый (обычно о нездоровом ребёнке); 2) тяжёлый (на вес).

салбагар 1) растрёпанный, лохматый (*напр. о волосах*); 2) ветвистый, развесистый (*о растениях*); ср. саглагар 1), 2).

салбак 1) волокно; 2) бахрома; кисть; 3) гроздь, кисть (*напр. смородины*); 4) уст. кисть (*украшение на женском головном уборе*).

салбактаар /салбакта\*/ 1) делать бахрому; 2) собирать грозди, кисти (*ягод. винограда*).

салбакталчак 1) волокнистый; 2) имеющий форму кисти (грозди); с кистями, с гроздьями (*напр. о винограде*).

салбакталыр /салбактал\*/ образовываться — о кистях, гроздьях (*напр. винограда*).

салбактаныр см. салбакталыр.

салбаңайныр см. салбаңнаар.

салбаңнаар /салбаңна\*/ ритм. болтаться, трепаться из стороны в сторону (*напр. от ветра*).

салбаңнадыр /салбаңнат\*/ понуд. от салбаңна\* (см. салбаңнаар) трясти (махать) чем-л. лохматым (ветвистым); см. саглагар 1), 2).

салбар рваный, разорванный (в клочья. на куски).

салбараар /салбара\*/ рваться, разрываться (в клочья. на куски).

салбараш: салбараш дээр (кынныр) см. салбаш.

салбарлаар /салбарла\*/ рвать, разрывать (в клочья. на куски).

салбарланыр см. салбараар.

салбаш: салбаш дээр (кынныр) однокр. см. салбаңнаар.

салбыр 1) отделение, филиал; банк салбыры отделение банка; 2) секция; хеме спортунуң салбыры секция гребли; 3) воен. отделение; салбыр командири командир отделения; 4) подразделение, группа.

салга I см. салам.

салга II носилки.

салгаа халатный; ажылды салгаа көөрү халатное отношение к делу.

салгаар 1. /салга\*/ наследовать, унаследовать; салгап алыр получить в наследство; 2. наследственный; салгаар хөреңги наследственное имущество.

салгаашкын наследование; см. салгаар.

салгаг см. салгаашкын.

салгадаар /салгада\*/ находиться в тяжёлом, опасном состоянии (*о больном*).

салгадыр /салгат\*/ понуд. от салга\* (см. салгаар) 1) быть унаследованным; 2) иметь продолжателя (своего дела).

салгакчы наследник; ◇ аныяк салгакчылар молодое поколение.

салгал 1) наследие, наследство; литературлуг салгал литературное наследство; 2) поколение; амгы салгал нынешнее поколение.

салгарар /салгар\*/ подпоясывать, подбирать полы (*подпоясывать шубу так, чтобы полы не волочились по земле*).

салгын слабый ветер, лёгкий ветерок; өрээлди салгынга каксыр проветривать комнату.

салгыннаар /салгынна\*/ веять — о ветерке.

салгыннадыр /салгыннат\*/ понуд. от салгынна\* (см. салгыннаар) проветривать; өрээлди салгыннадыр проветрить комнату, .

салгынналдыр с быстротой ветра, как ветер; салгынналдыр маңнаар понестись как ветер.

салгын-сырын см. салгын.

салдаар /салда\*/ 1) плавать на плоту; 2) плавать на поверхности воды.

салдадыр /салдат\*/ понуд. от салда\* (см. салдаар) сплавлять (лес).

салдакчы см. салчы.

салдам место с медленным течением (*на реке*).

салдар влияние, воздействие; салдар халдадыр оказать воздействие.

салдарлыг влиятельный; салдарлыг болур стать влиятельным.

салдар-халдавыр см. салдар.

салдыг с бородой, бородатый; с усами, усатый.

салдык: салдык чок неотступный, навязчивый // неотступно, навязчиво; всё время; салдык чок истеп-сүрер преследовать неотступно; салдык чок бодал навязчивая мысль.

салдынар /салдын\*/ *возвр.-страд. от сал\** (см. салыр) 1) выпускать из рук, упускать; 2) распускаться, вести себя распушенно (развязно).

салдынмастаар /салдынмаста\*/ 1) привязываться, приставать к кому-л., не отвязываться от кого-л.; 2) не отрываться от чего-л.; номдан салдынмастаар не отрываться от книги.

салдынчак 1) распушенный, развязный; 2) халатный, неорганизованный.

салдынчыр /салдыныш\*/ *совм.-взаимн. от салдын\** (см. салдынар).

салдынышкын 1) распушенность, развязность; 2) халатность, неорганизованность.

салдырар /салдыр\*/ *понуд. от сал\** (см. салыр).

салдырык ремень (в виде петли); бөрт салдырыы подбородочный ремень у головного убора; чүген салдырыы застёжный ремень узды; лыжа даянгыжының салдырыы ремень лыжной палки; селеме салдырыы темляк шашки; ынаа салдырыы ремень тонкой жерди (*служащей стропилом юрты*); см. ынаа I.

салдырыктаар /салдырыкта\*/ снабжать ремнём в виде петли (*напр. лыжную палку*); см. салдырык.

салчаар /салча\*/ путать, смешивать; оларның аттарын салчап турар-дыр силер вы путаете их имена.

салчажыр /салчаш\*/ *совм.-взаимн. от салча\** (см. салчаар) 1) обозначаться; 2) путаться, смешиваться.

салчаттынар /салчаттын\*/ *возвр.-страд. от салча\** (см. салчаар) обозначаться.

салчаштырар /салчаштыр\*/ *понуд. от салчаш\** (см. салчажыр) 1) обозначаться; 2) путать, смешивать.

сал-чүлүүр 1) бритва; 2) лезвие (*для безопасной бритвы*).

салчы плотовщик, сплавщик леса.

салчыр /салыш\*/ *совм.-взаимн. от сал=* (см. салыр) 1) совместно класть, складывать; помогать складывать что-л.; 2) бежать, убегать; ыңай-бээр салчыр разбежаться в разные стороны; 3) помогать отпускать; пускать (*напр. лошадей на скачках*); бызааларны салчыр сен поможешь отпустить телят с привязи.

салыг 1) *спорт.* тур; хүрештиң бирги салыы первый тур борьбы; 2) *шахм.* партия; сөөлгү салыг последняя партия.

салыкчы вкладчик; ◇ мөге салыкчызы *спорт.* секундант в (*национальной*) борьбе.

салым I 1) судьба; *ср.* чол, салым-чол, чаян 1); 2) талант; *ср.* салым-чаян, чаян 2).

салым II; салым таакпы табак на одну закладку в кисет.

салымныг способный, талантливый, одарённый; салымныг чогаалчы талантливый писатель; *ср.* салым-чаяанныг, чаяанныг 1).

салым-чаяан талант, дар, дарование; салым-чаяан чок бездарный; *ср.* салым I 2), чаян 2).

салым-чаяанныг талантливый, одарённый; *ср.* салымныг, чаяанныг.

салым-чол судьба; *ср.* салым I 1), чол, чаян 1).

салыр /сал\*/ 1) в *разн. знач.* класть, ставить; чүве бүрүзүн чыдар черинге салыр класть каждую вещь на своё место; печка салыр класть печку; бажың таваа салыр класть фундамент дома; эгезин салыр класть начало; номну полкага салыр ставить книгу на полку; чиң салыр ставить компресс; бумба салыр ставить банки; акша салыр ставить деньги (*в азартных играх*); бижик демдээ салыр ставить знак препинания; ат салыр ставить подпись; сорулга салыр ставить задачу; 2) прилагать; бүгү күштү салыр прилагать все усилия; 3) пускать, от-пускать; аътты салыр отпустить (отвязать) лошадь; 4) *перен.* выдумывать, обманывать; 5) *перен.* искусно, умело исполнять (*песню и т. п.*); ◇ дөжек салыр стелить постель; айтырыг салыр задавать вопрос; шыдыраа салыр играть в шахматы; дүк салыр делать кошму из шерсти; чарыш салыр соревноваться; сөөк салыр умереть; мөге салыр а) организовать соревнование по борьбе; б) быть секундантом в борьбе; от салыр разжигать огонь.

салыштыг. салыштыг кижиги *разг.* хороший игрок в шахматы.

салышкын вклад; эртемге үнелиг салышкын ценный вклад в науку.

салюттаар /салютта\*/ салютовать.

сам уст. сам (*религиозный танец-пантомима монахов*).

самбың счёты; самбыңга санаар считать на счётах.

самбыңнаар /самбыңна\*/ считать на счётах.

самбыра доска; класс самбыразы классная доска; хүндүлел самбыразы доска почёта.  
самдар рваный, ветхий, дырявый; оборванный; самдар кижии оборванец; человек в старой и рваной одежде.

самдараар /самдара\*/ разорваться, оборваться, растрепаться.

самдарлаар /самдарла\*/ разорвать на куски (в клочья).

самдарладыр /самдарлат\*/ *понуд. от самдарла\* (см. самдарлаар).*

самдарланыр /самдарлан\*/ *возвр.--страд. от самдарла\* (см. самдарлаар)* разорваться, оборваться, истрепаться.

самнаар /самна\*/ *уст. исполнять сам (религиозный танец)\ см. сам.*

самнааш *диал.* орлиное перо.

самолёттаар /самолётта\*/ лететь на самолёте.

самчыгдаар /самчыгда\*/ растрчивать, разбазаривать; *ср. будагдаар 2).*

самчыгдадыр /самчыгдат\*/ *понуд.-страд. от самчыгда\* (см. самчыгдаар)* давать возможность растратить (разбазарить).

самчыгдажыр /самчыгдаш\*/ *совм.-взаимн. от самчыгда\* (см. самчыгдаар)* вместе растрчивать (разбазаривать); быть соучастником растраты (разбазаривания).

самчыгдакчы растратчик.

самчыгдал растрата; разбазаривание; *ср. будагдал.*

самчыгдалдыг имеющий растрату.

самыын *ист.* 1) восстание; мятеж, бунт; 2) *см. самыын-садар.*

самыыннар *ист.* повстанцы, мятежники, бунтовщики.

самыын-садар разврат // развратный; самыын-садар чорук проституция.

самыыраар /самыыра\*/ 1) приходить в расстройство; быть дезорганизованным; 2) свирепствовать (*напр. о кризисе*); 3) развращаться.

самыырадыр /самыырат\*/ *понуд. от самыыра\* (см. самыыраар)* 1) вызывать расстройство, производить беспорядок, дезорганизовать; 2) развращать.

самыырал 1) *уст.* кризис; 2) расстройство; 3) развращение.

сан 1. 1) число; бүдүн сан целое число; үүрмек сан дробное число; сан ады *грам.* имя числительное; сан эртеми *уст.* арифметика; 2) число, количество; численность; кижии саны а) количество людей; б) численность населения; 3) *в разн. знач.* счёт; чүске чедир сан счёт до ста; агар сан текущий счёт; 4) очко (*е игре*); 2. *служ.:* хүн санында ежедневно; кижии санында у каждого человека; ◇ сандан үнер выйти (выбыть) из строя; санга алыр принять в расчёт.

санаар /сана\*/ 1) считать; чүске чедир санаар считать до ста; санаваска не считая, за исключением; 2) считать, расценивать, признавать; эки деп санаар считать хорошим; ону талантылыг деп санаар его считают талантливым; 3) производить учёт (*товаров*).

санаашкын 1) подсчёт, расчёт // расчётный; шын санаашкын правильный расчёт; 2) учёт (*товаров*).

санадыр /санат\*/ *понуд.-страд. от сана\* (см. санаар)* 1) давать (просить) считать, сосчитать; 2) считаться, числиться; 3) быть отмеченным, отмечаться.

санажылга 1) расчёт (*взаимный*); подсчёт (*совместный*); расплата, уплата; санажылга кылыр произвести расчёт (подсчёт); 2) учёт (*товаров*).

санажыр /санаш\*/ *совм.-взаимн. от сана\* (см. санаар)* 1) совместно считать (подсчитывать); 2) помогать считать (подсчитывать); 3) рассчитываться; расплачиваться.

санажыпшкын *см. санажылга.*

санакчы 1) *мат.* числитель; 2) счетовод; колхоз санакчызы колхозный счетовод.

санакчылаар /санакчыла\*/ работать (быть) счетоводом.

санакчыладыр /санакчылат\*/ *понуд. от санакчыла\* (см. санакчылаар)* назначать счетоводом.

санал 1) предложение; үнелиг санал ценное предложение; санал киирер вносить предложение; 2) выступление, речь; делегаттарның саналдары выступления делегатов; санал бээр выступать, произносить речь; 3) мнение; *ср. санал-онал.*

саналдаар /саналда\*/ 1) предлагать; 2) выступать, произносить речь (*на собраниях и т. п.*).

саналдаашкын прения.

санал-онал *собир.* мнение; хөй--ниитиниң санал-оналы общественное мнение; *ср. санал.*

санаторлаар /санаторла\*/ 1) ехать в санаторий; 2) лечиться в санатории.  
санаттынар *см.* санадыр 2).  
санаттырар *см.* санадыр.  
сандай 1) стул; *ср.* стул; 2) приспособление для сидения (*общее название*); борбак  
сандай табуретка; *ср.* табуретка; узун сандай скамейка; *ср.* скамейка.  
сандайланыр /сандайлан\*/ садиться (*на стул, табуретку и т. п.*); *см.* сандай.  
сандан *бот.* сандал //сандаловый; агар сандан ыяш *фольк.* священное сандаловое  
дерево.  
сандараар /сандара\*/ 1) разбрестись, рассеяться, распылиться; 2) быть запущенным  
(*напр. о хозяйстве*).  
сандараашкын разброд; идейлиг сандараашкын идейный разброд.  
сандарадыр /сандарат\*/ *понуд. от* сандара\* (*см.* сандараар) 1) рассеивать, распылять,  
разбрасывать; 2) запускать; 3) разлагать; 4) *перен.* разбалтывать, разглашать.  
сандаргай 1) разбросанный, раскиданный, распылённый; 2) беспорядочный;  
неорганизованный; 3) запущенный.  
санныг 1) считанный, малочисленный; экзаменге чедир санныг хүннер арткан остались  
считанные дни до экзаменов; хөй санныг многочисленный; эвээш санныг малочисленный; 2)  
*спорт.* имеющий (получивший) очко; үш санныг шыдыраачы шахматист, имеющий три очка.  
сантиметрлээр /сантиметрле\*/ измерять сантиметрами.  
санчы математик, тот, кто силён в математике; мерген аажок санчы кижы боор мерген  
очень силён в математике.  
саң I финансы; казна // финансовый; саң килдизи финансовый отдел; *ср.* саң-хөө.  
саң II *уст.* обряд окуиривания (*путём сжигания туркестанского можжевельника*); саң  
салыр совершать обряд окуиривания (*сжигая туркестанский можжевельник*).  
саң III: саң дорт совершенно прямой, прямой как стрела// совершенно прямо,  
напрямик; саң дорт орук совершенно прямая дорога; саң дорт чоруур, сан дорттаар идти  
напрямик.  
саңга *разг.* разиня, растяпа, ротозей.  
санзар комок (*шерсти*).  
саңзарланыр /саңзарлан\*/ свалиться — о шерсти.  
саңмал *разг.* молочный напиток, молочное питьё (*напр. кумыс, арака*).  
саң-хөө финансы // финансовый; саң-хөө килдизи финансовый отдел; саң-хөө  
капиталы финансовый капитал; саң-хөө олигархиязы финансовая олигархия; *ср.* саң I.  
саң-хөөжүдүлге финансирование.  
сап сукровица/' сукровичный.  
сап-сарыг жёлтый-прежёлтый, ярко-жёлтый.  
сапсылга инструмент для кастрирования лошадей.  
сапулуут *уст.* забор, заплот *обл.*  
сапыгыр *см.* савыгыр.  
сапык сапог // сапожный.  
сапыяр /сапый\*/ *см.* савыяр.  
сара I соловый (о *масти лошади*); сара аът соловый конь; *ср.* сарыг I 2).  
сара II: сара ыяш горный лиственный лес.  
сараакай *карт.* трёфы.  
сараакайлаар /сараакайлаг/ *карт.* ходить трефой (трефами).  
сараалыг трудный, сложный, каверзный.  
сараат стог, скирд, скирда // стоговой; сараат сиген стоговое сено.  
сарааттаар /сараатта\*/ метать стог, стоговать, скирдовать.  
сарааттаашкын скирдовка, стогование.  
сарааттадыр /сарааттат\*/ *понуд. от* сараатта\* (*см.* сарааттаар) заставлять метать стог,  
заставлять скирдовать.  
сарааттажыр /сараатташ\*/ *совм.--взаимн. от* сараатта\* (*см.* сарааттаар) вместе метать  
стог (скирдовать).  
сарааттакчы стоговальщик скирдовальщик,  
сараатталыр /сарааттал\*/ *страд. от* сараатта\* (*см.* сарааттаар) образовываться — о  
стоге (скирде)-

сарааттаныр /сарааттан\*/ *возвр.--страд. от сараатта\** (см. сарааттаар) быть заскирдованным (застогованным).

сарааттатынар см. сарааттаныр.

сарадак годовалый марал.

сарала жёлто-пегий (о масти лошади).

сарапсал ревень // ревенный.

сарапча крыша, навес.

сарбаа годовалый жеребёнок (родившийся осенью); ср. богба, чаваа.

сарбагар растопыренный.

сарбагар-он десятка (косточка с десятью очками в игре даалы; см. даалы).

сарбай диал. белка (самка).

сарбайтыр /сарбайт\*/ *понуд. от сарбай\** (см. сарбаяр) растопыривать.

сарбаңнаар /сарбаңна\*/ *ритм. см. сарбаяр.*

сарбашкын обезьяна // обезьяний; кижы дүрзүлүг сарбашкын человекообразная обезьяна; ср. кижы-бүрүс, мечи.

сарбашкынзыг обезьянообразный, обезьяноподобный.

сарбаяр /сарбай\*/ растопыриваться.

саргарар /саргар\*/ желтеть, становиться жёлтым.

саргартыр /саргарт\*/ *понуд. от саргар\** (см. саргарар) делать жёлтым, придавать жёлтую окраску, желтить.

саргы клещ.

саргыдар /саргыт\*/ *понуд. от саргы\** (см. саргыыр) вызывать боль; ныть.

саргыл желтоватый; рыжеватый.

саргылаар /саргыла\*/ 1) покрываться клещами; 2) очищать кого--что-л. от клещей; хойну саргылаар очищать овцу от клещей.

саргыланыр /саргылан\*/ *возвр. от саргыла\** (см. саргылаар) 1) покрываться клещами; 2) появляться — о клещах.

саргылзымаар см. саргыл.

саргынчыг мучительный, утомительный.

саргыыр /саргы\*/ 1) щемить, ныть, болеть; 2) *перен.* выражать недовольство, обижаться.

саргыяк *анат.* книжка (часть желудка у жвачных животных).

саржаг масло // масляный; ак саржаг сливочное масло; хайындырган саржаг топлёное масло; саржаг бүдүрер завод маслodelьный завод, маслозавод; ср. үс I.

саржаглаар /саржагла\*/ 1) смешивать с маслом (*напр. муку из жареного ячменя*); 2) мазать маслом (*напр. хлеб*).

саржык годовалый дикий козлёнок-самка.

сарлык як, сарлык.

сарлык-деге мышь (обитающая в щелях скал).

сартык гостинец.

сартыктаар /сартыкта\*/ дать гостинец, угостить.

сартыктажыр /сартыкташ\*/ *совм.-взаимн. от сартыкта\** (см. сартыктаар).

сары сарыч.

сарыг I 1) жёлтый; 2) соловый (о масти лошади); ср. сара I; 3) *разг.* белый (о цвете кожи); 4) *разг.* светлый (о волосах); ♦ сарыг хүннү бадыр целый день; сарыг шажын буддизм (букв. жёлтая религия).

сарыг II изжога; сарыг хайныр жечь — об изжоге.

сарыг III см. сарыым.

сарыгар /сарык\*/ подсыхать (о чём-л. насквозь промокшем. *напр. об одежде*).

сарыг-ары оса // осиный.

сарыгзымаар желтоватый; ср. сарымзык.

сарыг-кидис войлок (старый).

сарыг-кудурук полевая мышь.

сарыг-кундус бобр // бобровый; сарыг-кундус кежи бобёр, бобровый мех.

сарыглаар /сарыгла\*/ страдать изжогой; см. сарыг II.

сарыт-өөк желтопузик (вид ящерицы).



сарыг-суг сыворотка.  
сарыг-сугланыр /сарыг-суглан\*/ образовываться — о сыворотке.  
сарыктырар /сарыктыр\*/ *понуд. от сарык\** (см. сарыгар) подсушить (*что-л. насквозь промокишее*).  
сарымзык желтоватый; *ср.* сарыгзымаар.  
сарын 1) уныние, тоска; *ср.* кударал, мунгагдал, ундарал; 2) унылая песня.  
сарыннаар /сарынна\*/ томиться, скучать, тосковать; *ср.* кудараар, мугуртаар 1), мунгагдаар, мунгараар, ундараар 2).  
сарыннадыр /сарыннат\*/ *понуд. от сарынна\** (см. сарыннаар).  
сарынналдыр уныло, печально, грустно; протяжно; сарынналдыр ырлаар петь уныло; *ср.* сырынналдыр.  
сарынналыр /сарыннал\*/ *см.* сарыннаар.  
сарыннаныр /сарыннан\*/ *см.* сарыннаар.  
сарыыл разум; *ср.* угаан-сарыыл.  
сарыылдыг разумный; *ср.* угаан--сарыылдыг.  
сарыым милый, милая; любимый, любимая (*обращение к любимому человеку или к детям*).  
саска *уст.* 1) куча плоских камней, сложенных в виде какой-л-фигуры (*обычно на горе*); 2) каменный саркофаг.  
саспыгыр обросший волосами, косматый, лохматый; растрёпанный, всклокоченный.  
саспыяр /саспый\*/ обрастать волосами; быть лохматым (косматым); быть растрёпанным (всклокоченным).  
саттынар /саттын\*/ *понуд.-возвр. от сат\** (см. садар) 1) продаваться *кому-л.*; быть проданным; 2) *перен.* быть подкупленным.  
саттыныкчы продажный // продажный человек, изменник; саттыныкчы буржуаз парлалга продажная буржуазная печать.  
саттырар /саттыр\*/ *понуд. от сат\** (см. садар).  
сатчыр /садыш\*/ *совм.-взаимн. от сат\** (см. садар).  
сая миллион; сая дугаар миллионный; *ср.* миллион.  
саяк иноходь; саяк аът иноходец.  
саяктаар /саякта\*/ ходить иноходью (*о лошади*).  
саяктадыр /саяктат\*/ *понуд. от саякта\** (см. саяктаар) ехать иноходью.  
сегел подбородок; сегел салы борода.  
сеги *см.* сери.  
сегидер /сегит\*/ *понуд. от сеги\** (см. сегиир) улучшать; поправлять (*напр. здоровье*).  
сегиир /сеги\*/ 1) улучшаться; поправляться, выздоравливать; аарыг кижиги сегип чыдар больной поправляется; 2) *см.* өөделээр; 3) *перен.* возноситься, кичиться.  
сегиишкин улучшение; выздоровление.  
сегилде *см.* деңгел,  
сегирер /сегир\*/ хватать; сегиреп алыр схватить.  
сегиржир /сегиреш\*/ *совм.-взаимн. от сегир\** (см. сегирер) схватываться с кем-л. (*напр. в драке*); сегиржип алыышкын схватка.  
сегиртиишкин *см.* сегиртилге.  
сегиртикчи загонщик (*на охоте*).  
сегиртилге облава (*на охоте*); бөрү сегиртилгеги облава на волков; *ср.* сегит.  
сегиртир /сегирт\*/ *понуд. от сегир\** (см. сегирер) устраивать облаву.  
сегит облава (*на охоте*); сегит бажынга олулар сидеть в засаде во время облавы; *ср.* сегиртилге.  
сеглегер 1) раскинутый; развесистый; сеглегер будуктуг ыяш развесистое дерево; 2) длинный и взлохмаченный (*о волосах*); 3) распушенный (*о волосах*).  
сеглеер /сеглей\*/ 1) колыхаться, качаться; 2) быть развесистым; 3) взлохматиться (*о волосах*); 4) распускаться (*о волосах*).  
сеглеңейнир *см.* сеглеңнээр.  
сеглеңнедир /сеглеңнет\*/ *понуд. от сеглеңне\** (см. сеглеңнээр).  
сеглеңнээр /сеглеңне\*/ *ритм. (см. сеглеер)* 1) колыхаться, качаться; хаттан ыяштар сеглеңейнип турган деревья качались от ветра; 2) развеиваться (*о волосах*).

седёлка седёлка (*часть конской упряжи*).

седис сиг // сеговый.

сезелдирзи восьмеро, все восемь.

сезелээ[н] ввосьмеро, ввосьмером.

сезен восемьдесят; сезен дугаар восьмидесятый.

сезенги восьмидесятый.

сезенниг восьмидесятилетний (*о возрасте*).

сезеннээр /сезенне\*/ исполняться—о восьмидесяти годах.

сезиг *см.* сезик, сезиглел.

сезигледир /сезиглет\*/ *понуд. от сезигле\* (см. сезиглээр) быть подозреваемым, подозреваться, быть на подозрении.*

сезиглежир /сезиглеш\*/ *совм.--взаимн. от сезигле\* (см. сезиглээр) подозревать друг друга.*

сезиглел подозрение; *ср.* сезик, сезиглээшкин, кара 2 4).

сезиглиг *см.* сезиктиг.

сезиглээр /сезигле\*/ подозревать, заподозривать; *ср.* сестир, карадаар, каразыыр.

сезиглээшкин подозрение (*см. сезиглээр*); *ср.* сезиглел, сезик, кара 2 4).

сезик подозрение, сомнение; сезик алындырар вызывать подозрение; *ср.* сезиглел, сезиглээшкин, кара 2 4).

сезиктиг подозрительный, недоверчивый; *ср.* каралыг.

сезиндирер /сезиндир\*/ *понуд. от сезин\* (см. сестир) вызывать опасение (подозрение).*

сезинчиг вызывающий опасение (подозрение), подозрительный; *ср.* караданчиг.

сейнек *см.* сээнек.

сек I знак препинания; улуг сек точка; *ср.* точка; биче сек запятая; *ср.* запятая; хөй сек многоточие; бүдүн чартык сек точка с запятой; ийи сек двоеточие.

сек II 1) падаль; 2) труп; *ср.* сек-севе.

секпергей чуть тёплый; секпергей шай чуть тёплый чай.

секпередир /секперет\*/ *понуд. от секпере\* (см. секперээр 2) студить, охлаждать.*

секперээр /секпере\*/ 1) стихать, утихать; переставать; хат секперей берген ветер стих; 2) стыть, остывать; спадать; шай секперей берген чай остыл; изиг секперээн жара спала; 3) отдыхать; бичии секпереп ал отдохни немного; 4) *см.* демгерээр.

секпил веснушка.

секпилденир /секпилден\*/ покрываться веснушками.

секпилдиг веснушчатый.

секретарьялаар /секретарьяла\*/ секретарствовать, быть секретарём.

секретарьяладыр /секретарьялат\*/ *понуд. от секретарьяла\* (см. секретарьялаар) назначать секретарём.*

сек-севе *собир. фольк.* 1) падаль; 2) труп; *ср.* сек II.

сексиирге *см.* сесиирге.

сел: сел чалыы совсем молодой.

селбегер *см.* селбер.

селбеер /селбей\*/ растрепаться, разлохматиться (*напр. о волосах*).

селбеңнедир /селбеңнет\*/ *понуд.-страд. от селбеңне\* (см. селбеңнээр).*

селбеңнээр *см.* салбаңнаар.

селбер 1) мохнатый, с длинной шерстью; 2) лохматый, растрёпанный.

селбереңнээр /селбереңне\*/ *ритм. (см. селберерер) 1) шевелиться, колыхаться — о чём-л. косматом, мохнатом; 2) двигаться, ходить, бежать — о чём-л. косматом, растрёпанном.*

селберерер/селберер\*/ становиться мохматым, лохматиться; растрепаться.

селби *уст.* слепой; бир чарыккы

караа селби кижиг человек, слепой на один глаз; кривой; *ср.* согур I.

селгүүстедир /селгүүстет\*/ *понуд. от селгүүсте\* (см. селгүүстээр).*

селгүүстээр /селгүүсте\*/ прогуливаться, прохаживаться; *ср.* агаарлаар.

селгүүстээшкин прогулка; *ср.* агаарлаашкын.

селегер 1) тягучий, густой (*напр. о клее*); 2) пухлый; селегер чаактар пухлые щёки.

селеер /селей\*/ 1) быть тягучим, густым (*напр. о клее*); 2) быть пухлым.

селеме сабля, клинок, шашка.

селеңейнир см. селеңнээр.  
селеңнээр /селеңне\*/ *ритм.* (см. селеер) шевелиться, колыхаться, качаться, трястись.  
селеңнээш тряский, колыхающийся.  
селеске см. хелеске.  
селидер /селит\*/ *понуд.* от сели\* (см. селиир).  
селижер /селиш\*/ *совм.-взаимн.* от сели\* (см. селиир).  
селиир /сели\*/ 1) заменять, сменять; турупкан аътты селип алыр сменить уставшую лошадь; 2) починить, подправить, подновить.  
селиишкин 1) замена, смена; 2) починка, подправка, подновление.  
селиштирер /селиштир\*/ ремонтировать, чинить что-л. (используя для ремонта починки другую вещь).  
сембии бобрик (ткань) // бобриковый.  
семдер см. селбер.  
семдеререр /семдерер\*/ см. селберерер.  
семинарлаар /семинарла\*/ быть на семинаре, посещать семинарские занятия.  
семириир /семири\*/ 1) становиться жирным (тучным, упитанным), тучнеть (о животных); 2) поправляться, полнеть (о человеке).  
семиртилге откорм, нагул.  
семиртир /семирт'\*/ *понуд.* от семири\* (см. семириир) откармливать.  
семис 1) жирный, тучный, откормленный (о животных); 2) полный, толстый (о человеке).  
семиссимээр 1) толстоватый; 2) средней упитанности.  
семистээр /семисте\*/ выбирать наиболее тучное животное (для убоя).  
семээр /семе\*/ 1) угрожать; нападать; 2) придираться, приставать; ср. шоглаар.  
сен мест. личн. ты; род. п. сээң твой; сээң-биле с тобой; дат. п. сеңээ тебе; вин. п. сени тебя; местн. п. сенде у тебя; исх. п. сенден от тебя; направ. п. сенче, сендиге к тебе.  
сенер /сен\*/ 1) убавляться, опадать, рассасываться (об опухоли); ыжык сене берген опухоль рассосалась; 2) убывать, спадать (о воде); ◇ уйгу сенер высыпаться.  
сениичел 1) легко рассасывающийся (об опухоли); 2) легко (быстро) проходящий (о сне).  
сенчи шпингалет; задвижка, засов.  
сенчилиг закрытый на шпингалет (на задвижку, на засов).  
сенчилээр /сенчиле\*/ запирает на шпингалет (на задвижку, на засов).  
сеңээ см. сен.  
сеп проток (боковой рукав реки).  
септедир /септет\*/ *понуд.* от септе\* (см. септээр I) отдавать в починку (в ремонт).  
септежир /септеш\*/ *совм.-взаимн.* от септе\* (см. септээр) помогать чинить, совместно чинить (ремонтировать).  
септекчи ремонтный рабочий, ремонтник.  
септелге починка, ремонт// ре-монтный; септелге бригадазы ремонтная бригада.  
септээр I /септе\*/ починять, чинить, ремонтировать; идиктерни септээр чинить обувь.  
септээр II /септе\*/ переставать, утихать, прекращаться (обычно о дожде).  
серб серб // сербский; сербилер сербы.  
сербээ еле живой, полуживой (обычно о птицах. подвергнутых удару).  
сербээдедир /сербээдет\*/ *понуд.* --страд. от сербээде\* (см. сербээдээр) довести до еле живого (полуживого) состояния (напр. путём нанесения удара).  
сербээдээр /сербээде\*/ быть еле живым, находиться в полумёртвом состоянии (обычно о птицах. подвергнутых удару).  
серге козёл (кастрированный).  
сергедир /сергет\*/ *понуд.* от серге\* (см. сергээр) 1) рассеять сон, пробудить ото сна; 2) *прям. и перен.* отрезвить.  
сергек 1) бодрствующий; чуткий; 2) бодрый, живой; трезвый; сергек хөөн бодрое настроение; сергек угаан трезвый ум; 3) трезвый, не пьяный.  
сергелең очень бодрый (живой); ол сергелең кижиге он человек очень бодрый.  
сергелеңнээр /сергелеңне\*/ бодриться, храбриться.

сергээр /серге\*/ 1) пробудиться ото сна, бодрствовать; 2) *прям. и перен.* отрезвиться, трезветь; *ср.* демгерээр.

серемчи бдительность; *ср.* серемчилел.

серемчилел бдительность; *ср.* серемчи.

серемчилелдиг бдительный; *ср.* серемчилиг.

серемчилиг бдительный; *ср.* серемчилелдиг.

серенги спички // спичечный; *ср.* от 4), оттуг-ыяш, шүдүнзе.

сери навес

сериидедир /сериидет\*/ *понуд. от* серииде\* (*см.* сериидээр) 1) охлаждать, остужать, студить; 2) освежать.

сериидээр /серииде\*/ 1) становиться прохладным (*о погоде*); 2) спадать (*напр. о жаре*); 3) стыть, остывать (*о горячей жидкости*).

сериин прохлада// прохладный; эртенги сериин утренняя прохлада; сериин салгын прохладный ветерок.

сериир /сери\*/ *уст.* заканчивать камлание, переставать совершать шаманский обряд.

серииттенир/серииттен\*/ 1) охлаждаться; освежаться; 2) *перен.* прохладиться.

серилиг с навесом; серилиг кажаа сарай.

серт: серт дээр (кынныр) вздрогнуть; встрепенуться; серт-даа дивээн и ухом не повёл (*букв. даже не вздрогнул*).

серте: серте чок спокойно, не обращая внимания, как ни в чём не бывало.

сертиленээр /сертилене\*/ *ритм. см.* сертилээр.

сертилээр /сертиле\*/ 1) вздрагивать; 2) вспылить.

сертилээш 1) вспыльчивый; сертилээш чацныг кижиг вспыльчивый человек; 2) пугливый (*напр. о лошади*).

серттээр *см.* семээр.

серээ 1) острога (*для ловли рыбы*); 2) вилка (*столовая*).

серээлээр /серээле\*/ 1) ловить острогой (*рыбу*); 2) брать вилкой; *см.* серээ.

сес восемь; сес дугаар восьмой; июньнуң сестин хүнү восьмое июня; сестин бири одна восьмая.

сесерлик 1) парк; сквер; 2) палисадник.

сесиирге нестриженный длинношёрстный ягнёнок на первом году, родившийся летом; сесиирге кежи тон шуба из шкурок длинношёрстных ягнят, родившихся летом.

сески восьмой; сески одуруг восьмой ряд.

сестиг восьмилетний (*овозрасте*).

сестир /сезин\*/ 1) побаиваться, опасаться; 2) подозревать; *ср.* сезиглээр, карадаар, каказыыр.

сестралаар /сестрала\*/ быть (работать) сестрой (*медицинской*).

сестээр /сесте\*/ 1) исполняться—о восьми годах; 2) идти по восемь; 3) брать по восемь. сеткалаар /сеткала\*/ 1) класть в сетку; 2) носить в сетке.

сеткиир /сетки\*/ 1) мыслить, размышлять; 2) симпатизировать, относиться благожелательно (доброжелательно) к кому-л.

сеткил 1) мысль, дума; 2) чувство, душа; оон сеткили чаагай у него добрая душа; сеткилимде безин чок у меня и в мыслях [этого] нет; сеткил ханып ырлаар петь с душой; сеткилдиң ханызында в глубине души; ◇ сеткили ак честный; сеткили биче а) почтительный, уважительный; б) скромный; сеткили улуг а) непочтительный, неуважительный; б) высокомерный; сеткилин өөртүр а) тешить себя; б) радовать, утешать *кого-л.*; сеткилин хомудадыр обижать *кого-л.*; сеткилинге тааржыр нравиться, подходить *кому-либо*; сеткили ханар удовлетвориться; сеткил ханыышкыны удовлетворение.

сеткилдиг: ак сеткилдиг честный // честно; ак сеткилдиг ажылдакчы честный работник; биче сеткилдиг а) уважительный; б) скромный.

сеткил-сагыш 1) думы, мысли; 2) настроение.

сеткүүл *уст.* журнал (*литературный*). сивирер /сивир\*/ соскребать, скоблить, скрести.

сивирик сошедший, отлетьевший (*о коже. кожуре и т. п. при сильном ударе обо что-л.*).

сивирлир /сивирил\*/ *страд. от* сивир\* (*см.* сивирер) 1) соскребаться, соскоблиться, счиститься; 2) сойти, сходить (*о коже. кожуре и т. п. при сильном ударе обо что-л.*).

сивиртир /сивирт\*/ *понуд. от сивир\** (см. сивирер).

сивиртки *см. сивирткииш.*

сивирткииш скребок. *сиг: сиг дээр а) ёкнуть (о сердце); б) нестись (лететь) быстро, мчаться.*

сиген 1) сено // сенной; сиген кажаазы сеновал; 2) трава// травяной; бок сиген сорная трава; сиген кезилдези косовица; сиген кезиишкини сенокосение; сиген шөлү луга.

сигеннедир /сигеннет\*/ ставить скот на откорм сеном, давать сено [скоту].

сигеннээр /сигенне\*/ 1) косить сено; 2) пойти (поехать) за сеном.

сигналдаар /сигналда\*/ сигнализировать, сигналить.

сидик моча; сидик муңгашталыр страдать задержанием мочи.

сидиктээр /сидикте\*/ мочиться.

сидиң страдающий полиурией (*частым мочеиспусканием*).

сидиңнээр /сидиңне\*/ страдать полиурией (*частым мочеиспусканием*).

сидиредир 1. /сидирет\*/ *понуд. от сидире\** (см. сидирээр); 2. *нареч.* с дробным стуком (*напр. о топоте ног бегущего. о шуме падающего града и т. п.*).

сидирт: сидирт дээр пуститься вскачь, сильно и часто топая ногами (*напр. о лошади*).

сидирээр /сидире\*/ 1) дробить; идти, часто и дробно стуча (о дожде). падать с частым дробным стуком (о граде); 2) нестись, мчаться, сильно топая ногами (*напр. о лошади*).

сиилбир 1) гравюра; резьба (*рисунок*); даш сиилбир резьба по камню; 2) ювелирное изделие.

сиилбирлээр /сиилбирле\*/ 1) гравировать; вырезывать; 2) делать ювелирную работу; *ср. сиилиир.*

сииледир 1. *нареч.* быстро, порывисто; сииледир хадыыр порывисто дуть (о ветре); 2. *перен.* мчаться верхом.

сиилейнир *ритм. см. сиилеңнээр.*

сиилеңнээр /сиилеңне\*/ *ритм. (см. сиилээр)* 1) порывисто дуть (о ветре); 2) *перен.* быть ветреным (непостоянным, легкомысленным).

сиилеңнээш 1) порывистый (о ветре); 2) *перен.* ветреный, непостоянный, легкомысленный; сиилеңнээш кижиге ветреный человек.

сиилиир /сиили\*/ 1) вырезывать; гравировать; 2) делать ювелирную работу; *ср. сиилбирлээр.*

сииликчи 1) резчик; гравёр; 2) ювелир.

сиилилге 1) резьба; гравировка; 2) ювелирная работа.

сиилээр /сииле\*/ 1) порывисто дуть (о ветре); 2) *перен.* нестись, мчаться.

сииңейнир /сииңейин\*/ *ритм. см. сиилээр.*

сиир сухожилие; сиир кадар скручивать сухожилия (*при изготовлении ниток*); сиир дыраар трепать сухожилия (*для отделения волокон при изготовлении ниток*).

сиир-даш *см. даг-дүгү.*

сииредир /сиирет\*/ *см. сиирер.*

сиирер /сиирег/ 1) переписывать набело (*напр. текст доклада*); 2) обрабатывать, выделять; 3) усваивать, обстоятельно обдумывать, запоминать.

сииреш 1) худощавый, сухощавый; 2) жилистый, мускулистый.

сиирээр /сиире\*/ отделять сухожилия от мяса (*для изготовления ниток*).

силгидер /силгит\*/ *понуд.-страд. от силги\** (см. силгиир).

силгидер /силгиш\*/ *совм.-взаимн. от силги\** (см. силгиир) 1) вместе трясти (вытряхивать) что-л.; 2) схватившись, трясти друг друга (*напр. при спортивной борьбе*).

силгиир /силги\*/ 1) трясти, вытряхивать (*напр. козёр*); 2) встряхивать (головой).

силгиишкин тряска, сотрясение.

силгиленир /силгилен\*/ отряхнуть с себя, отряхнуться, встряхнуться.

силгинер /силгин\*/ *см. силгиленир.*

силгиш *см. силгиишкин.*

силер *мест. личн.* 1) вы; род. *п.* силерниң ваш; силерниң-биле с вами; вин. *п.* силерни вас; дат. *п.* силерге вам; местн. *п.* силерде у вас; иск. *п.* силерден от вас; направ. *п.* силерже, силердиге к вам; 2) (*с прописной буквы — вежливое обращение*) вы.

силерлер *высок. см. силер.*

силерний *мест. притяж.*- ваш, принадлежащий вам; бо өрээл силерний бе? эта комната ваша?; силерний-биле по-вашему; силерний-биле, оонуу шын бе? по-вашему, он прав?

силиг 1) опрятный, аккуратный, чистый // опрятно, аккуратно, чисто; 2) симпатичный; красивый.

силиир /сили\*/ 1) становится опрятным (аккуратным, чистым); 2) становится симпатичным (красивым).

силостаар /силоста\*/ силосовать.

силостаашкын силосование.

силостадыр /силостат\*/ *понуд.* от силоста\* (см. силостаар).

символчудар /символчут\*/ символизировать.

синер /сиң\*/ 1) впитываться; 2) *физиол.* усваиваться; 3) см. сенер.

сиңирер /сиңир\*/ *понуд.* от сиң\* (см. сиңер) 1) впитывать; 2) *физиол.* усваивать.

сиңмиер /сиңмир\*/ сморкаться.

сиңнигер /сиңник\*/ 1) вникать; 2) воплощаться; 3) примыкать, быть сочувствующим.

сиңнир см. сиңнигер.

сирбегер стоящий дыбом, взъерошенный (о волосах. шерсти).

сирбееер /сирбей\*/ вставить, стоять дыбом, взъерошиться (о волосах. шерсти); ыттың сирти сирбее берди шерсть у собаки на спине стала дыбом.

сирбектедир /сирбектет\*/ *понуд.-страд.* от сирбекте\* (см. сирбектээр).

сирбектежир /сирбектеш\*/ *совм.--взаимн.* от сирбекте\* (см. сирбектээр).

сирбектенир /сирбектен\*/ *возвр.* от сирбекте\* (см. сирбектээр) схватывать (за волосы). вцепиться (*напр.* в волосы).

сирбектээр /сирбекте\*/ хватать, таскать (*напр.* за волосы).

сирге гнида.

сиргей зоол. чирок-трескунок (*порода диких уток*).

сирий сириец, сирийка// сирийский; сирийлер сирийцы. \*

сириледир /сирилет\*/ *понуд.* от сириле\* (см. сирилээр).

сирилээр /сириле\*/ *прям. и перен.* дрожать, трястись.

сирилээр-кавылаар см. сирилээр.

сирилээш дрожащий, трясущийся.

сирилээш-кавылааш см. сирилээш.

сирилээшкин дрожание; дрожь.

сириңейнир *ритм.* 1) см. сирлеңнээр; 2) см. сирилээр.

сирлеңнээр /сирлеңне\*/ *ритм.* (см. сирилээр) дрожать, вибрировать.

сирлеңнээш дрожащий, вибрирующий.

сирт 1) гребень (*горы*). хребет; 2) *анат.* спина; ◇ сиртинден алыр (тудар) схватить за шиворот.

сиртегер 1) см. сыртагар; 2) высокий, нескладный (*обычно о головном уборе*).

системажыдар /системажыт\*/ *понуд.* от системажы\* (см. системажыыр)

систематизировать.

системажыыр /системажы\*/ систематизироваться.

скобкаалаар /скобкаала\*/ заключать в скобки.

скрипкаалаар /скрипкаала\*/ играть на скрипке.

слесарьялаар /слесарьяла\*/ слесарничать, работать слесарем.

слогтаар /слогта\*/ делить на слоги; сөстөрүни слогтаар делить слова на слоги.

слогтадыр /слогтат\*/ *понуд.* от слогта\* (см. слогтаар).

слогтуг *в сочет.* = сложный; ийи слогтуг двусложный; хөй слогтуг многосложный.

сметаналаар /сметанала\*/ 1) идти за сметаной, купить сметану; 2) разводить сметаной; 3) делать сметану (*из молока*).

снайперлээр /снайперле\*/ быть снайпером.

сноптаар /снопта\*/ вязать снопы; *ср.* моожалаар II.

совинформбюро (совет информация бюрозу) совинформбюро (советское информационное бюро).

согаалаар /согаала\*/ кричать (о *марале*).

согааш ступа, ступка.

согагар опущенный (о *голове*).

согажа шашлык из печени и сала.

согажалаар /согажала\*/ делать шашлык из печени и сала; *см.* согажа.

согайтыр /согайт\*/ *понуд.* от согай\* (*см.* согаяр) наклонять, опускать (*голову*).

согаңайныр *ритм. см.* согаңнаар.

согаңнаар /согаңна\*/ *ритм.* от согай\* (*см.* согаяр) 1) кивать головой; 2) гнутья.

согаңнаашкын кивок.

согаңнадыр /согаңнат\*/ *многокр. см.* согаңнаар.

согар /сок\*/ 1) бить, ударять, стучать; 2) ковать; демир согар ковать железо; 3) бить, закалывать (*на мясо*); шары согар заколоть быка; мал согар чер бойня; 4) биться (*о сердце. пульсе*); 5) убивать; 6) *в качестве вспомогательного глагола выражает быстрое. мгновенное действие или состояние*; бижий соп алдым я быстро написал; удуй соп алган он чуть--чуть вздремнул; ◇ согар мал убойный скот.

согаш: согаш кынныр а) клюнуть носом; б) кивнуть головой; в) склониться (*о растениях*); *ср.* донгаш.

согаяр /согай\*/ наклонять голову.

соглур /соол\*/ 1) высыхать, пересыхать; хөөлбек соглур калган водоём высох; 2) переставать давать молоко (*напр. о корове*); пропадать (*о молоке у кормящей матери*); 3) испаряться, выкипать; ◇ карак соглур ослепнуть; карак соглур, көрбедим честное слово, я не видел.

согуг *см.* согуушкун.

согуг [соьгуг] *см.* согуушкун [соьгуушкун].

согудар /согут\*/ *понуд.* от согу\* (*см.* согуур).

согужар /согуш\*/ *совм.-взаимн.* от согу\* (*см.* согуур). согулдуур *см.* соңгулуур. согун стрела; согун ышкаш хөнү прямой как стрела.

согуна лук, луковица; тайга согуназы таёжный (дикий) лук; *ср.* борбак-кулча, кулча.

согуналаар /согунала\*/ класть (положить) лук (*напр. в суп*).

согунгулаштыр как стрела, стрелой; согунгулаштыр ужугар лететь как стрела.

согунналыр /согуннал\*/ двигаться как стрела, мчаться стрелой.

согур I *прям. и перен.* слепой; согур душ слепая случайность; *ср.* селби.

согур II косточка с двумя очками в игре даалы", *см.* даалы.

согурарар /согурар-/ становиться слепым, слепнуть.

согурартыр /согурарт\*/ *понуд.* от согурар\* (*см.* согурарар) ослеплять; чыртаан эдер дээш согурартыр алган *погов.* взялся исправить, но испортил (*букв. взялся вынуть соринку, а сделал слепым*).

согур-шөйүндү *анат.* слепая кишка.

согур-шөйүндүлээр /согур-шөйүндүлө\*/ испытывать приступ аппендицита.

согуур /согу\*/ давать щелчки, щёлкать.

согуушкун щелчок.

согуушкун [соьгуушкун] 1) удар; кол согуушкун главный удар; 2) биение; чүректин согуушкуну биение сердца.

согуш *см.* содаа.

содаа драка; *ср.* чогуш, шош.

содаалажыр /содаалаш\*/ драться; *ср.* чокшур.

содаачы драчун, драчунья // драчливый.

содагланыр /содаглан\*/ надеть одежду борца; *см.* содак 1).

содак 1) одежда борца (*в национальной борьбе*); 2) трусики; *ср.* трусик.

содактаныр /содактан\*/ надевать одежду борца; *см.* содак.

содак-шудак *собир. см.* содак 1).

содак-шывыдак *фольк. см.* содак 1).

содулаар /содула\*/ шахм. 1) делать шах пешкой; 2) делать мат пешкой.

содуладыр /содулат\*/ *понуд.--страд.* от содула\* (*см.* содулаар).

сойгак слякоть; күскү сойгак осенняя слякоть.

сойгактаар /сойгакта\*/ наступать — о слякоти; *см.* сойгак.

сойгакталыр /сойгактал\*/ *страд.* от сойгакта\* (*см.* сойгактаар) становиться слякотным (*о земле*).

сойгалаар /сойгала\*/ 1) сдирать (кору); 2) перен. разоблачать.  
 сойгаладыр /сойгалат\*/ понуд.--страд. от сойгала\* (см. сойгалаар) 1) быть содранным (о коже. коре); 2) перен. быть разоблачённым.  
 сойгалаттынар см. сойгаладыр.  
 сойгулуур см. соңгулуур.  
 сойлук собака (ругательство).  
 сойлур /союл\*/ страд. от сой\* (см. сояр 1) 1) сдираться (о коре. коже); 2) сниматься (напр. о седле).  
 сок см. сок-сок.  
 соккулаар /соккула\*/ многокр. от сок\* (см. согар) бить, ударять.  
 соккуладыр /соккулат\*/ понуд.--страд. от соккула\* (см. соккулаар) .  
 соккулажыр /соккулаш\*/ совм.--взаимн. от соккула\* (см. соккулаар) биться, ударять друг друга.  
 соккулаштырар /соккулаштыр\*/ понуд. от соккулаш\* (см. соккулажыр) 1) подстрекать к драке; 2) шахм. размениваться одинаковыми фигурами.  
 соккурар /соккур\*/ 1) манить, подзывать (собаку); 2) ахать, выражать сожаление.  
 соксаар /сокса\*/ переставать, останавливаться, прекращаться.  
 соксадыр /соксат\*/ понуд. от сокса\* (см. соксаар) приостанавливать, останавливать, прекращать.  
 соксадыышкын прекращение, остановка, приостановка; ажыл соксадыышкыны забастовка, стачка; ср. забастовка.  
 сок-сок межд. возглас. которым отгоняют. прогоняют собак.  
 соктаар /сокта\*/ 1). толочь; дус соктаар толочь соль; 2) лушить, рушить (зерно); тараа соктаар рушить просо (в ступе); ср. шоңнаар, дүктээр II; 3) бить; хөм соктаар бить кожу (при выделке); 4) долбить, клевать (о птицах); 5) стучать; эжикти соктаар стучать в дверь; маска-биле соктаар стучать молотком.  
 соктааш см. согааш.  
 соктадыр /соктат\*/ понуд. от сокта\* (см. соктаар).  
 соктажыр /сокташ\*/ совм.-взаимн. от сокта\* (см. соктаар).  
 сокталыр /соктал\*/ страд. от сокта\* (см. соктаар 2) быть лущённым (о зерне).  
 соктангыр 1) такой, который легко толчётся (напр. чай. соль); такой, который легко рушится при толчении (напр. зерно); дыка соктангыр дус-тур бо соль эта очень легко толчётся; 2) легко поддающийся обработке (напр. о коже. шкуре).  
 соктаныр /соктан\*/ возвр.-страд. от сокта\* (см. соктаар).  
 соктааттынар /соктааттын\*/ см. соктаныр.  
 соктааттырар /соктааттыр\*/ см. соктадыр.  
 соктунар /соктун\*/ возвр. от сок\* (см. согар) ударяться, стукаться обо что-л.  
 соктунгур ковкий; соктунгур демир ковкое железо.  
 соктурар /соктур\*/ понуд.-страд. от сок\* (см. согар) 1) заставить бить (ударять); 2) давать ковать; 3) быть убитым; 4) быть поражённым (током).  
 сол I мир, покой, спокойствие// мирный, спокойный// мирно, спокойно; сол тур бе! здравствуйте!, мир вам!; сол чурттаар жить мирно.  
 сол II см. солагай.  
 солагай 1. левый; солагай хол левая рука; солагай тала левая сторона; солагай эрик левый берег; 2. левша.  
 солагайлаар /солагайла\*/ действовать левой рукой (о левше).  
 солангы I зарево; ср. хаяа.  
 солаңгы II зоол. ласка; ср. докпан-ас.  
 солистээр /солисте\*/ солировать.  
 сол-менди см. сол-чаагай.  
 солудар /солут\*/ понуд. от солу\* (см. солуур).  
 солужар см. солчур.  
 солун I газета // газетный; «шын» солун газета «шын»; солун статьязы газетная статья.  
 солун II интересный, увлекательный// интересно, увлекательно; солун концерт интересный концерт; солун чугаа увлекательный рассказ.  
 солун-союр: солун-союр чүве уст. новости.



солуу психически ненормальный, умалишённый.

солуудаар /солууда\*/ помешаться, сойти с ума; ооң угааны солуудай берген он сошёл с ума.

солуур /солу\*/ 1) обменять, сменять, менять; 2) переменить; мергежилин солуур переменить профессию; 3) подменять; 4) шахм. рокировать; 5) жонглировать; борбаанактар солуур жонглировать шарами.

солуушкун 1) отмена; смена; 2) перемена; 3) подмена; 4) шахм. рокировка; 5) жонглирование.

солуштур: солуштур каар, солуштур салыр поставить, меняя местами.

солуштурар /солуштур\*/ понуд. от солуш\* (см. солчур) менять местами.

сол-чаагай мирный, спокойный; хороший // мирно, спокойно; хорошо.

солчур /солуш\*/ совм.-взаимн. от солу\* (см. солуур) обмениваться; санал-онал солчур обмениваться мнениями; ср. орнажыр.

солчуушкун обмен; барааннар солчуушкуну обмен товаров.

сома 1. 1) общий вид чего-л. намётки, наброски; 2) неразборчивый след (отпечаток); 2. упрощённый, схематичный; условный; сома чурук схематичный рисунок; сома демдек условный знак (на карте); ср. ора-сома.

сомалаар /сомала\*/ делать приблизительно (в общих чертах, упрощённо); делать намётки; сомалаан упрощённый, схематический; сомалап көргүзөр изображать схематически.

сомнаар /сомна\*/ грубо обтёсывать.

сомнадыр /сомнат\*/ понуд.-страд. от сомна\* (см. сомнаар).

сонуургаар /сонуурга\*/ интересоваться, проявлять интерес (любопытство), заинтересовываться; уран чүүл сонуургаар интересоваться искусством.

сонуургаачал любопытный; ср. сонуургак 1,

сонуургадыр /сонуургат\*/ понуд. от сонуурга\* (см. сонуургаар) интересоваться, вызывать интерес (любопытство), заинтересовывать.

сонуургак 1) любопытный, отличающийся любопытством; сонуургак көрүш любопытный взгляд; 2) быстро поддающийся увлечению, увлекающийся; сонуургак кижиге увлекающийся человек; ср. сонуургаачал.

сонуургакчы любитель, любительница.

сонуургал интерес; сонуургал--биле дыңнаар слушать с интересом; ср. эрге-ажык.

сонуургалдыг заинтересованный; сонуургалдыг кижиге заинтересованный человек; сонуургалдыг талалар заинтересованные стороны; сонуургалдыгы заинтересованность.

сонуурганчыг интересный, увлекательный, вызывающий интерес, любопытный; сонуурганчыг оюн интересная игра; сонуурганчыг таварылга любопытный случай.

соң 1. конец, зад; ажылдың соо конец работы; баштың соо затылок; суднонуң соо корма судна; поездиниң соо хвост поезда; соң даарта потом, в дальнейшем; 2. служ.: соонга, соонда позади, после, после того, как...; вслед за...; концерт соонда кино-чурук база көргүскен после концерта показали кинокартину; ажыл доозулган соонда, оюннар кезээзи болган после того, как закончилась работа, был вечер игр; соондан а) сзади; с конца чего-л.; соондан көөр смотреть сзади на кого-что-л.; б) вслед (идти); оларның соондан чорупкан мен я пошёл вслед за ними; соонче вслед; соонче көөр смотреть вслед кому-чему-л.; ср. сөөлү 2.

соңга 1) окно // оконный; соңга караа окно; соңга шили оконное стекло; 2) рама (оконная); ср. көзенек.

соңгаар 1) назад; соңгаар көрнүр смотреть назад; 2) на север; соңгаар чоруур ехать на север; ◇ моон соңгаар в дальнейшем. соңгааргы: моон соңгааргы дальнейший, последующий.

соңгаарлаар /соңгаарла\*/ 1) садиться в задние ряды; 2) сдвигаться назад (напр. о седле); 3) откладываться.

соңгаарладыр /соңгаарлат\*/ откладывать; ужуражышкынны соңгаарладыр отложить встречу; ◇ соңгаарладып болбас сорулгалар неотложные задачи; ср. чылдырар 2), чылзыр 2).

соңгаарладышкын отлагательство; соңгаарладышкын чокка без отлагательства.

соңгаартан с севера, с северной стороны.

соңгу I 1, 1) северный; соңгу чүк север; соңгу районнар северные районы; соңгу полюс северный полюс; 2) последний (по счёту); соңгу тевениң чүгү аар посл. у последнего верблюда груз тяжёлый; соңгу ада отчим; соңгу ие мачеха; соңгу кадайының оглу пасынок (для отчима); соңгу ашааның оглу пасынок (для мачехи); соңгу кадайының уруу падчерица

(для отчима); соңгу ашааның уруу падчерица (для мачехи); ср. соңнайгы; 2. анат. послед (у домашних животных).

соңгу II густое молоко, выдоенное после подпуска телёнка; инектин соңгузун саар выдоить корову после подпуска телёнка.

соңгу-барыын северо-западный; соңгу-барыын чүк северо-запад.

соңгудар /соңгут\*/ понуд. от соңгу\* (см. соңгуур) быть избранным, избираться; соңгудар эрге право быть избранным.

соңгузу: соңгузу хүн послезавтра.

соңгукчу избиратель, избирательница; соңгукчулар-биле ужуражышкын встреча с избирателями.

соңгулаар /соңгула\*/ выдаивать (корову) после подпуска телёнка.

соңгулда избрание; выборы// избирательный; выборный; ссрэ--нин дээди совединге соңгулда выборы в верховный совет сср; соңгулда кампаниязы избирательная кампания; соңгулда эргези избирательное право; соңгулда мурнунуң хуралы предвыборное собрание.

соңгулдалаар /соңгулдала\*/ идти на выборы.

соңгулдалыг выборный; соңгулдалыг албан-дужаал выборная должность; соңгулдалыы выборность.

соңгулуур пепельница (прикрепляемая к кисету).

соңгуттунар /соңгуттун\*/ понуд.-возвр. от соңгут» (см. соңгудар) быть избранным, избираться.

соңгуттурар /соңгуттур\*/ понуд. от соңгут\* (см. соңгудар).

соңгуу: соңгуу чылын через год (считая от настоящего времени).

соңгуур /соңгу\*/ избирать, выбирать (голосованием); соңгуур эрге право избирать, активное избирательное право; хурал даргазы соңгуур избирать председателя собрания.

соңгу-чөөн северо-восточный; соңгу-чөөн чүк северо-восток.

соңнаар /соңна\*/ отставать, оставаться сзади; хырны мурнаан, ады соңнаан погов. желудок его опередил, а честь отстала (о корыстном человеке).

соңнадыр позже, после; силерни соңнадыр келдивис мы пришли позже вас.

соңнай см. соңнадыр.

соңнайгы последний; ср. соңгу I 1 2).

соңнуг-мурнуг одновременно, один за другим; соңнуг-мурнуг келир придти одновременно.

соо I берестяная посуда цилиндрической формы.

соо II см. соң.

соодаар /соода\*/ диал. говорить, рассказывать; ср. сөглээр, чугаалаар.

соодажыр /соодаш\*/ диал. совм.--взаимн. от соода\* (см. соодаар) разговаривать друг с другом, беседовать, говорить; ср. домактажыр, чугаалажыр.

соодалдаар /соодалда\*/ диал. прислуживать кому-л.. обслуживать кого-л.

соодар /соот\*/ понуд. от соо\* (см. соор) 1) охлаждать, студить, остужать; 2) выдерживать лошадь (перед скачками).

соодуг отдых лошади (перед скачками).

соодукчу холодильник.

соодушкун охлаждение; см. соодар.

соожак туес обл.

соок холод, мороз // холодный, морозный // холодно, морозно; ажыг соок жгучий мороз; бөгүн

соок-тур сегодня холодно; ◇ соокка алзыр простудиться.

сооксумаар холодноватый, прохладный, свежий // холодновато, прохладно, свежо; сооксумаар хат свежий ветер.

соок-чар собир. холод, мороз; см. соок.

соолаңайныр /соолаңайын\*/ ритм. I) порывисто дуть (о холодном ветре); 2) ощущать холод после прикосновения к телу чего-л. холодного; ◇ эьдим соолаңайнып тур меня дрожь берёт.

соолаңнаар /соолаңна\*/ ритм. 1) временами порывисто задуть (о холодном ветре); 2) временами ощущать холод после прикосновения к телу чего-л. холодного.

соолбурарар /соолбурар\*/ вваливаться (обычно о глазах. щеках); осунуться (обычно о лице).

соолбураш ввалившийся (о глазах. щеках); осунувшийся.

соолбургай см. соолбураш.

соолдурар /соолдур\*/ понуд. от соол\* (см. соглур) 1) заваривать (напр. лекарственную траву); 2) кипятить, выпаривать; испарять.

соолдуруг 1) заварка; 2) кипячение, выпаривание; испарение.

соонда см. соң.

соондаа: соондаа чылын через два года (считая от настоящего времени); соондаа хүн на третий день.

соондагы идущий сзади (позади) всех.

соондан см. соң.

соор /соо\*/ 1) становится холодным (морозным); [по]холодать; 2) остывать, охлаждаться. соора ошибочно, неправильно;

соора барган он не попал в цель; соора таныыр обознаться; соора дыңнаар ослышаться; соора билир неправильно понять; соора бижиир сделать описку, описаться. сооттунар /сооттун\*/ понуд.--возвр. от соот\* (см. соодар) 1) выдерживаться, выстаиваться (напр. о лошади — перед соревнованиями); 2) воздерживаться (от еды).

сооттунуушкун воздержание (от еды).

соошкун похолодание.

сор рел. уст. культовая трёхгранная пирамида (обычно бумажная).

сорар /сор\*/ 1) сосать (напр. конфету); 2) затягиваться (при курении); 3) перен. высасывать, выжимать.

сораяр см. сортаяр.

сорбу шрам, рубец, след зажившей раны.

сорбуланыр /сорбулан\*/ образоваться — о шраме, рубце.

соргак остаток, след, признак.

сордурар /сордур\*/ понуд. от сор\* (см. сорар) высасывать; выкачивать (напр. воду насосом).

соржу уст. старший лама, настоятель монастыря.

сортагар высовывающийся вверх, торчащий.

сортайтыр /сортайт\*/ понуд. от сортай\* (см. сортаяр).

сортаяр /сортай\*/ высовываться вверх, торчать.

сортировкаалаар см. сорттаар.

сорттаар /сортта\*/ сортировать.

сорттаашкын сортировка.

сорттакчы сортировщик, сортировщица.

сору седина меха (напр. бобра).

соруг солончак, солонец (в высокогорных местах. куда обычно приходят лесные звери).

соругдаар /соругда\*/ 1) ставить себе цель, стремиться; 2) притязать, претендовать.

соругдажыр см. сорулдаалажыр.

соругдал 1) намерение, стремление; 2) притязание.

сорук 1) воля; 2) стремление, желание; 3) вдохновение; сорук кириишкин вдохновение; сорук киирер вдохновлять; сорук кирикчизи вдохновитель.

соруккур см. сорукутуг 1).

сорукутуг 1) волевой; сорукутуг чаң волевой характер; 2) вдохновенный; сорукутуг чугаа вдохновенная речь.

сорулга цель, задача; сорулга салыр ставить задачу перед кем--либо.

сорулгалыг имеющий цель, с целью; намеревающийся, с намерением, намеренный.

сорулдаалаар /сорулдаала\*/ разг. делать предложение (о бракосочетании).

сорулдаалажыр /сорулдаалаш\*/ разг. 1) познакомиться, подружиться; 2) расписаться (при заключении брака).

сорунза магнит // магнитный; сорунза согуну магнитная стрелка; ср. магнит.

сорунзалаар /сорунзала\*/ притягивать—о магните; ср. магниттээр.

сорунзаландыар /сорунзаландыр\*/ *понуд. от сорунзалан\** (см. сорунзаланыр) намагничивать.

сорунзаланыр /сорунзалан\*/ *возвр. от сорунзала\** (см. сорунзалаар) намагничиваться.

сорунзалыг магнитный; сорунзалыг демир магнитный железняк; *ср.* магниттиг.

соруул мундштук, наконечник (*трубки*).

соруулдаар /соруулда\*/ надевать наконечник (*на конец чубука*).

сот 1) *шахм.* шах пешкой; 2) *перен.* тупик; сотка олурар зайти в тупик; попасть впросак, сесть в калошу; сотка олуртур а) *шахм.* поставить мат пешкой; б) *перен.* вывести на чистую воду; поставить в тупик, посадить в калошу.

соцкерээ (социалистиг чарыш дугайында керээ) соцдоговор (договор о социалистическом соревновании).

соцчарыш (социалистиг чарыш) соцсоревнование (социалистическое соревнование).

союндак ветошь// ветхий, истрёпанный, изодранный (*об одежде*).

союндакталыр /союндактал\*/ становиться ветхим, истрепаться, порваться.

соятар /сояак\*/ воспаляться — о мошонке (*у домашних животных после кастрации*).

сояалаң см. дөнен.

сояалыктаар /сояалыкта\*/ см. сояагар.

сояр I /сой\*/ 1) сдирать, снимать; кеш сояр снимать шкуру, свежевать; 2) снимать; эзер сояр снимать седло, рассёдлывать.

сояр II /сой\*/ ползти, ползать (*о пресмыкающихся*); *ср.* үнгээр. соястаар см. сояр II.

соястаарлар *соби́р.* пресмыкающиеся.

сө: сө чаңчаар разбранить, разругать; сө шавар а) разрубить; б) выпороть, избить; сө кезер распороть, разрезать (*по шву*).

сөгедей: сөгедей олурар см. сөгедектээр.

сөгедектей см. сөгедей.

сөгедектээр /сөгедекте\*/ сидеть на одном колене, выставив другое вперёд.

сөгеер /сөгей\*/ 1) наклоняться; 2) кланяться (*приветствуя кого-либо*).

сөгер /сөк\*/ 1) пороть, распарывать (*по швам*); 2) выдирать, выдёргивать, выкорчёвывать (*напр. караганный*); 3) снимать, убирать; кодан дузаа сөгер убрать (снять) силок для зайцев; 4) *перен.* добывать многое, зарабатывать много денег.

сөгече *уст.* личная чашка ламы.

сөгледир /сөглет\*/ *понуд. -страд. от сөгле\** (см. сөглээр) 1) передавать что-л. через кого-л.; 2) выводывать, выпытывать; 3) быть поруганным (оскорблённым, опороченным).

сөглежир /сөглеш\*/ *совм.-взаимн. от сөгле\** (см. сөглээр) оскорблять друг друга бранными словами.

сөглекчи *грам.* сказуемое.

сөглеттирер см. сөгледир.

сөглээр /сөгле\*/ сказать, говорить; бак сөглээр обзывать, ругать; *ср.* чугаалаар, соодаар.

сөгү шест.

сөгүртүр /сөгүрт\*/ *понуд. от сөгүр\** (см. сөгүрүүр).

сөгүрүкчү 1) поклонник; 2) низкопоклонник.

сөгүрүүр /сөгүрү\*/ 1) кланяться, поклоняться; 2) преклоняться; 3) раболепствовать, низкопоклонничать.

сөгүрүүшкүн 1) поклонение; раболепство; преклонение; 2) низкопоклонство.

сөдүрге 1) ремень (*для привязывания ноши к спине*); 2) короткий аркан.

сөдүртүр см. сөөртүр.

сөзүглел текст; эдертигниң сөзүглели текст изложения; *ср.* сөс 1 1), текст.

сөк см. сөк-сөк.

сөк-сөк *межд. возглас. которым заставляют лечь верблюдов.*

сөктүр I /сөгүл\*/ *страд. от сөк\** (см. сөгер) пороться, распарываться (*о шве*).

сөктүр II /сөгүл\*/ приходить (приезжать) в большом количестве; толпиться; нахлынуть (*о людях*); аалчылар сөктүп келген наехало много гостей.

сөлгү: сөлгүзү баксыраар становиться вялым (флегматичным, инертным); сөлгүзү багай см. сөлгүжок.

сөлгүжок вялый, флегматичный, инертный.

сөң угощение вином.

сөңге-башка *собир.* отдельный, раздельный // отдельно, раздельно; *см.* башка.

сөңнээр /сөңне\*/ 1) угощать вином; 2) *поэт.* преподносить в дар, дарить.

сөөгеер /сөөгей\*/ исхудать, становиться костлявым.

сөөк 1) кость// костный, костяной, из кости; костлявый; чарт сөөк твёрдая (крепкая) кость; сөөк аарыы костное заболевание; сөөк туберкулёзу костный туберкулёз; сөөк сакпыт костяные палочки (*для еды*); баш сөөгү череп; чаак сөөгү челюсть; оорга сөөгү спинной хребет; 2) *уст.* род, племя; 3) *уст.* национальность, народность; сөөк ылгаар чорук национализм, шовинизм; 4) *разг.* порода; качество; 5) труп, прах, останки; ◇ дөрт сөөк, куруг сөөк, хок сөөк очень худой, кожа да кости; сөөгү быжыг живучий; сөөк салыр умереть; сөөгү сирилээр дрожать всем телом.

сөөк-даяк *собир.* кости.

сөөкей мучная каша на снятом оленьем молоке.

сөөкейлээр /сөөкейле\*/ готовить мучную кашу на снятом оленьем молоке.

сөөккүр 1) костистый; 2) крупный, рослый.

сөөктелир /сөөктел\*/ костенеть.

сөөктелчек окостенелый.

сөөктүг костистый; с костями; сөөктүг балык костистая рыба.

сөөктүг-балык язь //язёвый.

сөөк-язы раса// расовый; сөөк--язы ылгаар чорук расовая дискриминация; шовинизм.

сөөл бородавка.

сөөлгү последний; сөөлгү арын последняя страница.

сөөлдүг бородавчатый; *см.* свел.

сөөлдээр /сөөлде\*/ покрываться бородавками.

сөөлзүреди[r] к концу; майны сөөлзүреди келдим я приехал к концу мая.

сөөлзүрээр /сөөлзүре\*/ подходить к концу, заканчиваться; ажыл сөөлзүрей берген работа подошла к концу.

сөөлү 1. конец чего-л.; 2. *служ.* сөөлүнде потом, после; после того, как; *ср.* соң 2.

сөөм пядь; мугур сөөм малая (*букв.* тупая) пядь (*расстояние между концами вытянутого большого и согнутого указательного пальцев*).

сөөмнээр /сөөмне\*/ мерить пядью; *см.* сөөм.

сөөрттүнер /сөөрттүн\*/ *понуд.--возвр. от сөөрт\** (*см.* сөөртүр) 1) возиться; 2) волочиться, тащиться; 3) *перен.* копаться, долго возиться с чём-л., медлительно заниматься чём-л.

сөөрттүнчек 1) волочащийся (*г.о полу. по земле*); 2) *перен.* неразборчивый (*о почерке, произношении*); 3) *перен.* вялый, расслабленный (*о человеке*); 4) неряшливый, неподтянутый (*о человеке*)

сөөрттүрер /сөөрттүр\*/ *понуд. от сөөрт\** (*см.* сөөртүр).

сөөртүкчү возчик.

сөөртүлге транспортировка.

сөөртүр /сөөрт\*/ 1) возить, везти; барааннарны көдээже сөөртүп чедирер везти товары в деревню; 2) волочить, тащить; өлүрген анын сөөртүр тащить убитого зверя.

сөөртчүр /сөөртүш\*/ *совм.-взаимн. от сөөрт\** (*см.* сөөртүр) помогать везти (тащить).

сөөскен *бот.* таволга; таволож-ка // сделанный из таволги; сөөскен даңза трубка, сделанная из таволги.

сөс 1. 1) слово // словесный; сөстүң ужур-утказы значение слова; кирилде сөс вступительное слово; хоозун сөстер пустые слова; сөс алыр брать слово; сөс сүрер очулга дословный перевод; сөс оскунар проговориться (*букв.* уронить слово); сөс кырында на словах; сөс сөгледир передавать словесно что-л. через кого-л.; сөс каржыр спорить, пререкаются, препираться; сөглээн сөс, керткен ыяш *посл.* сказанное слово — дерево с зарубкой (*т. е. дал слово — должен его выполнить*); 2) текст; дужаалдың сөзү текст приказа; *ср.* сөзүглел, текст; 3) *разг.* язык; сөс билир кижии человек, владеющий каким-л. [иностранном] языком; 2. словарный; сөс курлавыры словарный запас.

сөскүр красноречивый; сөскүр чорук красноречие; *ср.* чечен 1).

сөспүргей неряшливый, неаккуратный, неподтянутый; сөспүргей кижии неряха; *ср.* суспаранчыг.

сөспүререр /сөспүрер\*/ быть неаккуратным (неряшливым).  
 специализастаар /специалиста\*/ специализировать.,  
 специализастаттынар /специализастаттын\*/ *понуд.-возвр. от* специалиста\* (см. специализастаар) специализироваться; быть специализированным.  
 специализасчыдылга специализация.  
 ссрэ (совет социалистиг республикаларның эвилели) ссср (союз советских социалистических республик).  
 стабилизаастаар /стабилизаста\*/ стабилизировать.  
 стабилизаастаттынар /стабилизаастаттын\*/ *понуд.-возвр. от* стабилизааста\* (см. стабилизаастаар) стабилизироваться.  
 стандартчыдар /стандартчыт\*/ стандартизировать.  
 стандартчыдылга стандартизация.  
 стенографтаар /стенографта\*/ стенографировать.  
 столовайлаар /столовайла\*/ столоваться, питаться в столовой.  
 сувай яловый (о домашних животных); сувай инек яловая корова.  
 сувай-дачи сурок-самка, не приносящая детёнышей.  
 сувайлаар /сувайла\*/ яловеть, становиться яловым (о домашних животных); *ср.*  
 сувайлыгар.  
 сувайлыгар /сувайлык\*/ яловеть в течение ряда лет (о домашних животных); *ср.*  
 сувайлаар.  
 суваяк маленькая курительная трубка.  
 суворовчу суворовец; суворовчулар училищеци суворовское училище.  
 сувура *мест. употребляется только с аффиксами принадлежности* все; бо номну сувуравыс номчудувус все мы прочитали эту книгу; *ср.* бүгүде, дооза, дөгере, төдү.  
 сувурга *см.* суурга.  
 суг I 1) вода// водяной; водный; хайындырган суг кипячёная вода; чиг суг сырая вода; турум суг стоячая вода; суг дажыкчызы водовоз; суг шыгжамыры водохранилище; суг халап потоп; суг күскези водяная крыса; суг үнүжү водяное растение; суг оруу водный путь; суг эртпес (өтпес) водонепроницаемый; 2) река; суг бажы родник, ключ; ◇ суг шерии *уст.* матрос; сугга алзыр а) утонуть; б) быть унесённым водой; в) быть затопленным водой; суг чугаа болтовня, пустословие; суг мээлиг тупоумный; суг чүректиг легкомысленный; суг тенек глупый, дурной.  
 суг II *частица (придаёт собирательное или обобщающее значение)*; чолдак-оол сугда аалчылар келген к чолдак-оолам приехали гости; акым сугга чордум я был в семье старшего брата; солун илеткел суг болур апарза, келир мен я приду, если будет какой-нибудь интересный доклад; арыгда диин суг эндерик и белок много в лесу.  
 сугай *бот.* таволга (*одна из разновидностей*).  
 сугар /сук\*/ 1) класть внутрь чего-л.. вкладывать; совать, засовывать; солуннарны шкаф иштинге сугар положить газеты в шкаф; чагааны хавынга сугар вложить письмо в конверт; 2) макать; демир-үжүк бажын будукка сугар макать перо в чернила.  
 сугарай *разг.* сухарь; *ср.* сухарь, кагжыргай.  
 сугарайлаар /сугарайла\*/ 1) сушить сухари; 2) идти покупать сухари.  
 суггарар /суггар\*/ 1) поить; 2) орошать, поливать.  
 суггаржыр /суггарыш\*/ *совм.-взаимн. от* суггар\* (см. суггарар).  
 суггартынар /суггартын\*/ *понуд.-возвр. от* суггар\* (см. суггарар).  
 суггартыр /суггарт\*/ *понуд. от* суггар\* (см. суггарар).  
 суггарылга орошение; полив, поливка // оросительный, поливной; суггарылга бугазы оросительный канал; *ср.* суггат, ирригация.  
 суггарышкын *см.* суггарылга.  
 суггат 1) водопой; 2) орошение, полив; тараа суггады полив хлебов; *ср.* суггарылга, ирригация.  
 суггаттыгорошаемый, поливной; суггаттыг черлер поливные земли.  
 суггур сильный, проливной; суггур чаъс сильный (проливной) дождь.  
 сугжу 1) пловец, пловчиха; 2) водник.  
 суглаар /сугла\*/ 1) идти за водой; 2) мочить водой (*напр. войлок при его обработке*).  
 сугладыр /суглат\*/ *понуд. от* сугла\* (см. суглаар) посылать за водой.

суглажыр /суглаш\*/ *совм.-взаимн. от сугла\** (см. суглаар).

сугландыар /сугландыр\*/ *понуд. от суглан\** (см. сугланыр 1) обводнять, обеспечивать водой; кургаг ховуларны сугландыар обводнять сухие степи.

сугланыр /суглан\*/ *возвр. от сугла\** (см. суглаар) 1) наполняться водой; 2) образоваться — о волдыре.

суглаңгы волдырь (*напр. от ожога*).

суглаңгылаар см. сугланыр 2).

суглаңгыланыр см. сугланыр.

суглук удила.

суглуктаар /суглукта\*/ 1) взнуздать (*лошадь*); 2) *перен.* обуздать.

суг-хемчээр водомер (*прибор*).

суг-чар 1. наводнение, половодье; суг-чарга чартыгар лишиться возможности ехать куда-л. из-за наводнения, половодья; 2. жидкий, слишком жидкий; суг--чар быдаа жидкий суп.

судак I 1) ручей, ручеёк; 2) приток; 3) слиток; судак алдын слиток золота; алдын судаа золотоносная жила.

судак II судак // судаковый; судак үүргенези судаковая икра.

судал 1) кровеносный сосуд; жила; 2) пульс.

судалдаар /судалда\*/ шупать пульс.

судтаар /судта\*/ *юр. судить; ср. шиидер.*

судтадыкчы см. судтаттырыкчы.

судтадыр /судтат\*/ *понуд.-страд. от судта\** (см. судтаар) быть судимым.

судтажыр /судташ\*/ *совм.-взаимн. от судта\** (см. судтаар) судиться друг с другом.

судтаттырар /судтаттыр\*/ см. судтадыр.

судтаттырыкчы *юр. подсудимый.*

судур *рел. уст. сутра (ламаистская книга).*

судуржу 1) *уст. предсказатель, книжник (знаток священных книг); 2) перен. пренебр.*

начётчик, талмудист, схоласт[ик].

судьялаар /судьяла\*/ быть судьёй.

суй: суй белек а) *уст. калым; б) свадебный [дорогой] подарок; дар; награда.*

суйбаар /суйба\*/ 1) шупать, ощупывать; 2) гладить (*рукой*); бажын суйбаар гладить по голове.

суйбаныр /суйбан\*/ *возвр. от суйба\** (см. суйбаар) 1) шупать (ощупывать) себя; 2) шупать (ощупывать) вокруг себя (*напр. в темноте*).

сукпак выемка, впадина (*на берегу реки у подножья холмов*).

суксаа см. чексээ.

суксаар /сукса\*/ жажда, сильно хотеть пить.

суксадыр /суксат\*/ *понуд. от сукса\** (см. суксаар) вызывать жажду.

суксак см. суксаа.

суксун 1) напиток; чимистен кылган суксун фруктовый напиток; 2) жажда; суксун хандыар утолять жажду.

суксуннаар /суксунна\*/ пить, утолять жажду.

суксун-суггат *собир. воды, напитки.* сула I овёс // овсяный. сула II 1) слабый, бессильный, вялый // слабо, бессильно, вяло; *ср. кошкак*; 2) вольный// вольно; сула шимчээшкин вольные движения; сула турар стоять вольно; сула салыр распускать, ослаблять дисциплину; сула салдынар распоясываться, распускаться, переставать следить за своим поведением.

сулагай прямой, ровный (о *дереве*).

суладаар: суладаңар! *воен. вольно!* сулараар /сулара\*/ ослабевать. сулараашкын ослабевание; см. сулараар.

суларадыр /суларат\*/ *понуд. от сулара\** (см. сулараар) ослаблять; кичээнгейни суларадыр ослабить внимание.

суларадышкын ослабление; см. суларадыр. суларгай см. сула II. сумкалаар /сумкала\*/ класть в сумку.

суму *уст.* сумон (*административная единица в тувинской народной республике*) // сумонный; суму соведи сумонный совет; суму төвү сумонный центр; ◇ эрги суму родоплеменное имя (*по линии отца*).

сумун полевой ороситель.

сумуннаар /сумунна\*/ делать (отводить) полевой ороситель; *см.* сумун.

сунар /сун\*/ 1) протягивать; простирать; высовывать; хол сунар протягивать руку; ол менче аяк сунду он протянул мне чашку; 2) преподносить; белек сунар преподносить подарок.

сундугар /сундук\*/ увлекаться, предаваться, отдаваться *чему-л.*; ынак ажылынга сундугар увлекаться любимой работой.

сундугур сутулый.

сундугуушкун увлечение *чем-л.*, страсть к *чему-л.*

сундулуг страстный, приверженный.

сураар /сура\*/ 1) искать, расспрашивать; сураанын тып алыр, күзээнин чедип алыр *посл.* если хочешь, то добьёшься, если ищешь, то найдёшь; *ср.* сураглаар; 2) *перен.* обзывать, оскорблять.

сураг весть, слух; сураг баар, сураг чок баар а) пропасть без вести; б) кануть в вечность; сураг чок ничего не слышно, ни слуху ни духу (*о ком-л.*); сураа дыңналыр (үнер) быть слышным где-л.

сурагжыыр /сурагжы\*/ становиться известным.

сураглаар /сурагла\*/ искать, расспрашивать; наводить справки; *ср.* сураар 1).

сурагладыр /сураглат\*/ *понуд.* от сурагла\* (*см.* сураглаар).

сураглажыр /сураглаш\*/ *совм.-взаимн.* от сурагла\* (*см.* сураглаар).

сурагланыр *возвр.* от сурагла\* (*см.* сураглаар) искать, расспрашивать.

сураглаттынар /сураглаттын\*/ *см.* сурагланыр.

сураглаттырар /сураглаттыр\*/ *см.* сурагладыр.

сураглыг известный, популярный; знатный, знаменитый, прославленный; сураглыг аңчы знатный охотник; сураглыг маадыр прославленный герой; сураглыг чогаалчы знаменитый писатель.

суран основа берестяного чума (*состоящая из трёх жердей*).

сураныр /суран\*/ *возвр.* от сура\* (*см.* сураар).

сурас *уст.* внебрачный; сурас уруг внебрачный ребёнок.

сурастаар /сураста\*/ рожать вне брака.

сургаал наставление, поучение; инструктирование.

сургаар /сурга\*/ 1) наставлять, поучать, давать советы; инструктировать; 2) инспектировать; 3) агитировать; склонять к *чему-л.* сургадыр /сургат\*/ *понуд.* от сурга\* (*см.* сургаар) получать советы (наставления); быть проинструктированным.

сургакчы *уст.* 1) инструктор; *ср.* инструктор; 2) инспектор; *ср.* инспектор; 3) командированный.

сургакчылаар /сургакчыла\*/ быть в командировке.

сургакчыладыр /сургакчылат\*/ *понуд.* от сургакчыла\* (*см.* сургакчылаар) посылать в командировку.

сургуул 1) учащийся (*школы или другого учебного заведения. кроме института*); педучилищениң сургуулу учащийся педучилища; 2) *разг.* учебное заведение, школа; 3) учёба.

сургуулдаар /сургуулда\*/ 1) поехать учиться; 2) *уст.* заниматься гимнастикой.

сургуулдадыр /сургуулдат\*/ *понуд.* от сургуулда\* (*см.* сургуулдаар) посылать учиться.

сургуулдуг *разг.* образованный, обладающий разносторонними знаниями.

сургуул-суол *собир.* 1) учащиеся; 2) *разг.* учебные заведения, школы; *см.* сургуул.

сургуул-суолдуг грамотный, образованный.

суртаал 1) *уст.* пропаганда; агитация; суртаал нептередир пропагандировать; суртаал чорудар вести агитацию; 2) проповедь; 3) учение, доктрина; ◇ аар суртаал *уст.* бюрократизм.

суртаалдаар /суртаалда\*/ 1) пропагандировать; агитировать; 2) проповедовать; *ср.* угудар.

суртаалчы 1) *уст.* пропагандист; агитатор; 2) проповедник.

сурукчу *уст.* 1) ученик; 2) сподвижник.

сурукчулаар /сурукчула\*/ *уст.* поступать учеником, учиться у *кого-л.*



сус: сус чок а) бездеятельный, пассивный, инертный; б) невзрачный, незавидный, незаметный; ◇ сузу бастынар бледнеть перед кем-чем-л. (*уступить в чём-л.*).

суспаргай см. суспаранчыг.

суспараар /суспара\*/ быть неряшливым (неаккуратным, неподтянутым).

суспаранчыг неряшливый, неаккуратный, неподтянутый; суспаранчыг оол неряшливый мальчик; ср. сөспүргей.

суугаар /сууга\*/ 1) становиться жидким, разжижаться; 2) *перен.* становиться бессодержательным, пустым (*о разговоре. речи*).

суугадыр /суугат\*/ *понуд.* от сууга\* (см. суугаар) делать жидким, разжижать.

суугар /суук\*/ становиться мокрым.

суугу печка, печь; орус суугу русская печь; демир суугу железная печь; домна суугу доменная печь; ср. печка.

суудур: суудур тыртар растягивать, вытягивать.

сууйлумбу сулемба (*хлопчатобумажная ткань*).

суук 1) жидкий; суук быдаа жидкий суп; суук хырба жидкий клей; суук чүүл жидкость; суук эм микстура; 2) *перен.* плавный; суук базым плавный шаг; 3) *перен.* прямой; узун суук ыяш высокое прямое дерево; 4) гладкий (*напр. о волосах*).

суук-хан кровавая колбаса (*один из видов*); ср. дестиг-хан.

суур I основа, основание, база, фундамент; коммунизмниң материал-техниктиг сууру материально-техническая база коммунизма; чиг эт сууру сырьевая база; малдың чем сууру кормовая база для скота; суурун салыр заложить основы.

суур II 1) село// сельский; колхоз сууру колхозное село; суур соведи сельский совет; 2) посёлок// поселковый; ажилчыннар сууру рабочий посёлок.

суурга 1) башня; 2) шпиль; ср. башня.

сууржудар /сууржут\*/ *понуд.* от сууржу\* (см. сууржуур) переводить на оседлость, на оседлый образ жизни.

сууржулга оседание; оседлость.

сууржуң осёдлый; сууржуң амыдырал осёдлый образ жизни.

сууржуур /сууржу\*/ оседать, переходить на осёдлый образ жизни.

суурундак проволока; каң суурундак стальная проволока.

сүге см. балды.

сүген см. бара.

сүзер /сүс\*/ ходить (*по воде*); суг сүзер ходить по воде.

сүзүглел верование, вероисповедание; ср. сүзүк.

сүзүглээр /сүзүгле\*/ *рел.* веровать.

сүзүк *рел.* вера; ср. сүзүглел.

сүлде I герб; күрүне сүлдези государственный герб.

сүлде II: сүлде бо! *прост.* боже мой!; ср. эжен-сүлде.

сүлделиг гербовый; сүлделиг таңма гербовая печать.

сүлчээ 1) заговор; контрреволюстуг сүлчээ контрреволюционный заговор; 2) сговор; империалистерниң сүлчээзи сговор империалистов.

сүлчээлежир /сүлчээлеш\*/ 1) быть в заговоре; 2) сговариваться, договариваться.

сүлчээлиг 1) участвующий в заговоре; 2) состоящий в сговоре.

сүлчээчи заговорщик.

сүме I совет; рекомендация; эки сүме бээр дать хороший совет; ср. арга-сүме.

сүме II ложное ребро.

сүмележишкин совещание, совет, совместное обсуждение.

сүмележир /сүмелеш\*/ *совм.--взаимн.* от сүмеле\* (см. сүмелээр) советоваться с кем-л.. совместно обсуждать.

сүмелекчи см. сүмечи.

сүмелээр /сүмеле\*/ советовать, рекомендовать; бо номну номчуурун силерге сүмелеп тур мен я рекомендую вам прочитать эту книгу.

сүмечи советчик.

сүнезин *рел.* душа; дух.

сүр: сүр күш мощь, могущество, могучая сила.

сүргей довольно, значительно; довольно хорошо // довольный, значительный; довольно хороший; сүргей эки шүлүк довольно хорошее стихотворение; ооң ажылдаары сүргей он работает довольно хорошо; даштын чылыы сүргей на улице довольно тепло; кончуу сүргей страшно.

сүргү 1) большая деревянная доска для выделывания кожи; 2) инструмент, которым выделывают *или* чистят кожу при обработке.

сүргүлээр /сүргүлө\*/ выделывать *или* чистить кожу при помощи специального инструмента; см. сүргү.

сүргүүл фольк. погонщик; см. сүрүкчү.

сүрдүрер /сүрдүр\*/ понуд. -страд. от сүр\* (см. сүрер).

сүрер /сүр\*/ 1) гнать; чайладыр сүрер перегонять (на другое место); чылгыны одарже сүрер гнать табун на пастбище; 2) преследовать, гнаться за кем-л.. бежать вдогонку, догонять; 3) очищать (кожу) от сухожилий, остатков мяса, сала (при выделке).

сүржүр /сүрүш\*/ совм.-взаимн. от сүр\* (см. сүрер).

сүрлүг грозный, могучий; величавый; сүрлүг куш грозная сила.

сүртедир см. сүрээдедир.

сүртенчиг см. сүрээденчиг.

сүртүнер диал. см. өгенир.

сүртүүр диал. см. өгээр.

сүртээр см. сүрээдээр.

сүртээшкин см. сүрээдээшкин.

сүрүг стадо; скот; мал сүрүг хүр чаагай-дыр бе? упитан ли [ваш] скот?

сүрүкчү погонщик (скота); ср. сүргүүл.

сүрүүшкүн погоня, преследование.

сүрүшкек последовательный, расположенный один за другим; бодалдарның сүрүшкээ последовательность мыслей.

сүрээдедир /сүрээдет\*/ понуд. от сүрээде\* (см. сүрээдээр) волновать, тревожить, пугать; ср. девидедир, дүвүредир, мөгүдедир.

сүрээдел см. сүрээдээшкин.

сүрээденчиг вызывающий волнение (тревогу, страх); ср. девиденчиг, дүвүренчиг, мөгүденчиг.

сүрээдээр /сүрээде\*/ волноваться, испытывать волнение; ср. девидээр, дүвүрээр 1), мөгүдээр 1).

сүрээдээшкин волнение; ср. девидээшкин, дүвүрээшкин, мөгүдээшкин.

сүстүрер /сүстүр\*/ понуд. от сүс\* (см. сүзер) заставлять ходить (по воде).

сүт молоко // молочный; шилдең сүт снятое молоко; чаа сагган сүт парное молоко; сүт фермазы молочная ферма; сүт хоюу сливки, сметана; ◇ сүт оруу млечный путь; сүт чемиштиглер млекопитающиеся.

сүт-бараан молочнотоварный; сүт-бараан фермазы молочнотоварная ферма.

сүткүр молочный (дающий много молока); сүткүр инек молочная корова.

сүт-саан собир. дойный скот; ср. саан.

сүтсүг напоминающий молоко (по вкусу). имеющий вкус молока (о жидкости).

сүтсүүр /сүтсү\*/ напоминать мо-локо (по вкусу). иметь вкус молока (о жидкости).

сүттелир /сүттел\*/ прибавиться — о молоке (напр. у коровы).

сүттенир /сүттен\*/ см. сүттелир.

сүттүг 1) молочный, с молоком; сүттүг кадык молочная каша; сүттүг шай чай с молоком; 2) см. сүткүр.

сүттүг-оът молочай.

сүттээр /сүтте\*/ 1) добавлять молоко, разбавлять молоком (напр. чай); 2) идти за молоком.

сүүзүн 1) питательность, калорийность (пищи); 2) лакомство.

сүүзүннүг 1) питательный, калорийный (о пище); 2) лакомый.

сүүлээр /сүүлө\*/ гореть сильным пламенем.

сүүнейнир /сүүнейин\*/ ритм. (см. сүүлээр) вспыхнуть, быстро загореться (напр. о сухих сучьях).

сүүр 1. сопка, пик (*заострённая вершина горы*); ср. пик; 2. острый, конусообразный; сүүр баштыг өргөн заострённый кол.

сүүреңейнир /сүүреңейн\*/ *ритм. см. сүүреңнээр.*

сүүреңнедир /сүүреңнет\*/ *понуд. от сүүреңне\* (см. сүүреңнээр) 1) шевелить, настораживать; кулаан сүүреңнедир настораживать уши (о животных); 2) двигать, шевелить (вертикальный предмет).*

сүүреңнээр /сүүреңне\*/ 1) шевелиться, настораживаться (*об ушах у животных*); 2) двигаться, шевелиться (*о вертикальном предмете*).

сүүрер /сүүр\*/ скрести, скоблить.

сүүрертир /сүүрерт\*/ *прясть ушами, настораживаться, наострить уши (о животных).*

сүүреш I *уменьш. см. сүүр 1.*

сүүреш II: сүүреш дээр неожиданно быстро встать торчком (*об ушах собаки. лошади и т. п.*).

сүүртүр /сүүрт\*/ *заострять; чинить (напр. карандаш).*

сүүртүүш *см. сивирткииш.*

схемажыдар /схемажыт\*/ *схематизировать.*

схемаланчак *схематический, схематичный.*

сценажыдар /сценажыт\*/ *инсценировать; тоожуну сценажыдар инсценировать повесть. сценажыдылга инсценировка.*

сы: сы тудар *выжимать (напр. бельё); сы базар выдавливать.*

сывырар I /сывыр\*/ 1) *гонять, гнать; үндүр сывырар выгонять (напр. скот); тарадыр сывырар разгонять; 2) случать (животных).*

сывырар II /сывыр\*/ 1) *засучивать (рукава); 2) вытаскивать через что-л.; ◇ сывыра шавар хлестать, пороть.*

сывырган-демир проволока // *проволочный; сывырган-демир аргамчы стальной канат.*

сывыржыр /сывырыш\*/ *совм.--взаимн. от сывыр\* (см. сывырар I) 1) гоняться; 2) случаться (о животных).*

сывырлыр /сывырыл\*/ *страд. от сывыр\* (см. сывырар II) 1) вылезать, выпадать (напр. о шерсти. волосах); 2) выходить, выйти (напр. из строя); 3) сниматься, вылезать (напр. о потнике из-под седла); 4) сдираться (о коже).*

сывыртаар /сывырта\*/ *см. сывырар I.*

сывыртадыр /сывыртат\*/ *см. сывыртыр I.*

сывыртажыр /сывырташ\*/ *см. сывыржыр.*

сывыртынар /сывыртын\*/ *возвр. от сывыр\* (см. сывырар II) засучивать; билектерни сывыртынгаш, ажылдап кирер взаться за дело, засучив рукава.*

сывыртыр I /сывырт\*/ *понуд.--страд. от сывыр" (см. сывырар I) 1) заставлять гонять (гнать); 2) быть выгнанным.*

сывыртыр II /сывырт\*/ *понуд.--страд. от сывыр\* (см. сывырар II).*

сыг: сыг дээр (сыг дег) *однокр. свистнуть (о пуле. стреле).*

сыгаар /сыга\*/ *назойливо угощать, потчевать; ужур сыгаар напоить вином до потери сознания.*

сыгадыр /сыгат\*/ *понуд. от сыга\* (см. сыгаар).*

сыгажыр /сыгаш\*/ *совм.--взаимн. от сыга\* (см. сыгаар).*

сыганыр /сыган\*/ *возвр. от сыга\* (см. сыгаар) есть (пить) сверх меры.*

сыгар I /сык\*/ 1) *ломать; 2) загибать, делать складку (напр. на платье); 3) полигр. фальцевать; ◇ адын сыгар компрометировать (кого-л.); ырмазын сыгар а) выводить из терпения; б) наказывать.*

сыгар II /сык\*/ 1) *раздавить; 2) выдавливать", ◇ ижин сыгар чистить требуху.*

сыгаттынар /сыгаттын\*/ *см. сыганыр.*

сыгаттырар /сыгаттыр\*/ *см. сыгадыр.*

сыгдыгыр *узкий, маленький (о глазах).*

сыгдыйтыр /сыгдыйт\*/ *делать узкими, маленькими (глаза).*

сыгдыяр /сыгдый\*/ *делаться узкими, маленькими (о глазах).*

сыгы свист; октар[нын] *сыгызы свист пуль; хат[тың] сыгызы свист ветра.*

сыгыг 1) *загиб; складка; платьениң сыгыгы складки на платье; 2) полигр. фальцовка; 3) морщинка; хавак сыгыгы морщинка на лбу.*

сыгыгланчак складчатый; сыгыгланчак даглар складчатые горы.  
сыгыр узкий; сыгыр карактыг кижичеловек с узким разрезом глаз; сыгыр октуг боомелкокалиберное ружьё; ◇ сыгыр даң бажында очень рано, на рассвете.  
сыгырар /сыгыр\*/ свистеть, насвистывать.  
сыгырга иволга.  
сыгыр-октуг разг. малокалиберная винтовка.  
сыгыртаа маленький деревянный горшок.  
сыгыртыр /сыгырт\*/ 1) *понуд.* от сыгыр- (см. сыгырар); 2) исполнять сыгыт; см. сыгыт.

сыгыт сыгыт (*вид горлового пения; двузвучная мелодия с низким гортанным и высоким свистящим звуком. напоминающим флейту*).

сыдым кожаный аркан, лассо.  
сыдымнаар /сыдымна\*/ закинуть аркан (лассо); тащить арканом (лассо).  
сыйбыгыр маленький, щупленький; ср. сырбыгыр.  
сыйбык короткий и редкий (*о косичках у девочек*)\*  
сыйбың легкомысленный; рассеянный.  
сыйда острый наконечник (*для стрелы*); сыйда ок стрела с острым наконечником.  
сыйдам см. сыйда.  
сыйдоолука см. седёлка.  
сыйлыр /сыйыл\*/ *страд.* от сый\* (см. сыяр) 1) ломаться; 2) физ. преломляться (*о лучах*); ср. сынар.

сыйлыычал ломкий, хрупкий; ср. сыныычал.  
сыйлыышкын 1) ломка, поломка, перелом; 2) физ. преломление; херелдернин сыйлыышкыны преломление лучей; ср. сыныышкын.  
сыйт звукоподражание чириканью некоторых птиц. писку небольших животных. напр. суслика. а также свисту пули; сыйт дээр свистнуть.

сыйтылаа стрижа.  
сыйтылаар /сыйтыла\*/ *звукоподр.* 1) пищать, чирикать (*напр. о птицах и мелких грызунах*); 2) свистеть (*о пуле*); 3) *неодобр.* хихикать, кокетничать.  
сыйтылааш 1) пискливый, издающий писк (*напр. о птицах и мелких грызунах*); 2) перен. смешливый; см. сыйтылаар.

сыйтыладыр /сыйтылат\*/ *понуд.-страд.* от сыйтыла" (см. сыйтылаар).  
сыйтылажыр /сыйтылаш\*/ *совм.-взаимн.* от сыйтыла\* (см. сыйтылаар).  
сыйтылаңайныр /сыйтылаңайын\*/ *ритм.* см. сыйтылаңнаар.  
сыйтылаңнаар /сыйтылаңна-/ *ритм.* см. сыйтыңнаар.  
сыйтыңанныр /сыйтыңайын\*/ *ритм.* см. сыйтыңнаар.  
сыйтыңнаар /сыйтыңна\*/ *ритм.* "от сыйтыла\* (см. сыйтылаар 3).  
сыйык сломанный, ломаный; сыйык шугум ломаная линия; ср. сынык.  
сыйылаар см. сыылаар.

сыксыг I материал для конопачения (*напр. мох. пенька. шерсть и т. п.*).  
сыксыг II ровное возвышенное место вдоль побережья горной реки.  
сыксыыр /сыксы\*/ 1) конопатить; 2) шпаклевать.  
сыктаар: ыглап-сыктаар горько плакать.  
сыкы разг. плевков сквозь зубы.  
сыкырар /сыкыр\*/ сплёвывать сквозь зубы.  
сыкыртыр /сыкырт\*/ *понуд.* от. сыкыр\* (см. сыкырар) делать укол, впрыскивать (*лекарство*); эм сыкыртыр впрыскивать лекарство [под кожу], делать [подкожное] впрыскивание.

сылдаар см. сылдаглаар.  
сылдаг отговорка; повод; причина; ойталаар сылдаг тыппас не находить повода (причины) для отказа.  
сылдаглаар /сылдагла\*/ находить повод (причину), пользоваться удобным случаем.  
сылдангы болезнь (*детская*) // болезненный, больной (*о ребёнке*); сылдангы уруг болезненный (больной) ребёнок.  
сылдангылаар см. сылданыр.  
сылдангылыг хронический больной, хроник (*о ребёнке*).

сылданыр /сылдан\*/ болеть (о *детях*).  
 сылданыычал легко заболевающий, слабый (о *ребёнке*).  
 сылдыраар /сылдыра\*/ шелестеть; *ср.* сылыраар.  
 сылдыр-салдыр: сылдыр-салдыр дээр *звукоподр. см.* сылдыраар.  
 сылдырткайныр /сылдырткайын\*/ *ритм. см.* сылдыраар.  
 сылдырт-салдырт: сылдырт-салдырт дээр *см.* сылдыраар.  
 сылдыс звезда; өөр сылдыс созвездие; беш адыр сылдыс пятиконечная звезда; ◇ далай  
 сылдызы морская звезда.  
 сылдысталыр /сылдыстал\*/ покрываться звёздами, становиться звёздным (о *небе*).  
 сылдыстыг звёздный; сылдыстыг дээр звёздное небо.  
 сылыраар /сылыра\*/ шуршать, шелестеть (*напр. о бумаге. листьях*); *ср.* сылдыраар.  
 сылырадыр /сылырат\*/ *понуд. от* сылыра\* (*см.* сылыраар).  
 сылыр-салыр: сылыр-салыр дээр *см.* сылдыр-салдыр.  
 сылырт-салырт: сылырт-салырт дээр *см.* сылдырт-салдырт.  
 сымыраачы *рел. уст.* знахарь, знахарка; колдун, колдунья.  
 сымыражыр /сымыраш\*/ *см.* сымыранчыр.  
 сымыранчыр /сымыраныш\*/ *совм.-взаимн. от.* сымыран\* (*см.* сымыраныр)  
 разговаривать шёпотом, перешёптываться.  
 сымыраныр /сымыран\*/ 1) шептать; 2) *уст.* заговаривать, колдовать.  
 сымыранышкын 1) шёпот; нашёптывание; 2) *уст.* заговаривание.  
 сын 1) стан; телосложение; хөнү сын прямой, стройный стан; 2) рост; 3) горный  
 хребет.  
 сынар /сын\*/ ломаться, лопаться; шактың пружиназы сына бер-ген лопнула пружина  
 часов; *ср.* сыйлыр.  
 сынныг статный, с прямым станом.  
 сынык сломанный; надломанный // перелом; надлом; сөөктүң сыныы перелом кости;  
*ср.* сыйык.  
 сыныычал ломкий, хрупкий; *ср.* сыйлыычал.  
 сыныышкын ломка, поломка; *ср.* сыйлыышкын.  
 сыңар /сың\*/ помещаться, вмещаться, входить, влезать, проходить; бо залга бир муң  
 кижиги сыңа бээр этот зал вмещает тысячу человек; ◇ ааска сыңмас сөстөр нецензурные слова;  
 каяа-даа сыңмас кижиги неуживчивый человек; летун.  
 сыңзыг *см.* адыыргак.  
 сыңзыыр *см.* адыыргаар.  
 сыңмарлажыр /сыңмарлаш\*/ толпиться, толкаться (*в переполненном помещении*).  
 сыңмарлажышкын давка, толкотня, толчея.  
 сыңмарлаштыр: сыңмарлаштыр олулар сидеть в тесноте.  
 сыңмарлаштырар /сыңмарлаштыр\*/ *понуд. от* сыңмарлаш\* (*см.* сыңмарлажыр).  
 сыңныр /сыын\*/ жаться, прижиматься.  
 сыңчыр /сыңыш\*/ *совм.-взаимн. от* сың\* (*см.* сыңар) вмещаться (о *многих людях или предметах*).  
 сыңый мочевого пузыря; сыңый кулаа мочеточник.  
 сыңыйланчак 1. дутый, опухший; 2. *перен.* бюрократ.  
 сыңыйланыр /сыңыйлан\*/ 1) *разг.* опухать (*напр. о лице*); 2) *перен.* обюрократиться.  
 сыңылар /сыңыр\*/ *понуд. от* сың= (*см.* сыңар) умещать, вмещать; шупту сөстү чаңгыс  
 арынга сыңылар уместить весь текст на одной странице.  
 сыңыштырар /сыңыштыр\*/ *понуд. от* сыңыш\* (*см.* сыңчыр) размещать, вмещать.  
 сып 1) рукоятка, черенок, древко; бижек сывы рукоятка ножа; балды сывы топорище;  
 тук сывы древко знамени; кадыыр сывы черенок косы; 2) стебель; ◇ сыпта тараа хлеб на  
 корню.  
 сыптаар /сыпта\*/ 1) приделать, насадить *что-л.* на рукоятку (черенок и т. п.); кадыыр  
 сыптаар насадить косу на черенок; балды сыптаар насадить топор на топорище; 2) вдевать;  
 ине сыптаар вдевать нитку в иголку.  
 сыптадыр /сыптат\*/ *понуд. от* сыпта\* (*см.* сыптаар).  
 сыпталыр /сыптал\*/ вырастать — о стебле.  
 сыпыгыр *см.* сыгдыгыр.

сыпыйтыр см. сыгдыйтыр.

сыпыяр /сыпый\*/ см. сыгдыяр.

сыр: сыр дедир наоборот, прямо противоположно; сыр өске совсем другой; сыр дарый немедленно, сразу; сыр соондан баар пойти сразу вслед за кем-л.; сыр маң--биле полным ходом, на всём скаку; сыр кара даалык--биле карьером (о беге лошади).

сыра 1) засохшее дерево (*хвойное*); 2) жердь.

сырагар торчащий, выступающий, выдающийся.

сыраяр /сырай\*/ 1) торчать, выступать, выдаваться; 2) *перен. см.* чырзаяр.

сырбаңайныр /сырбаңайын\*/ *ритм. см.* сырбаңнаар.

сырбаңнаар /сырбаңна\*/ вздрагивать.

сырбаңнааш вздрагивающий.

сырбаш: сырбаш дээр, сырбаш кынныр вздрогнуть; *ср.* дырбаш дээр (*см.* дырбаш).

сырбаяр /сырбай\*/ очень сильно зябнуть, мёрзнуть, коченеть от холода; *ср.* чырзаяр.

сырбыгыр маленький, щуплый; сырбыгыр оол щуплый мальчик; *ср.* сыйбыгыр.

сырбык белка // беличий; сырбык кежи беличий мех; *ср.* диинц; ◇ сырбык чаш *см.* сай чаш (*см.* сай I).

сырбыктаар /сырбыкта\*/ охотиться на белку, белковать *обл.*; *ср.* диинцээр.

сырга 1) серьга, серьги (*предмет женского украшения*); 2) отросток, серьга (*у животных*); *ср.* мончук.

сыргаар /сырга\*/ вылить (выпить) всё до дна.

сыргадыр /сыргат\*/ *понуд. от* сырга\* (*см.* сыргаар).

сыргак *см.* сырганды.

сыргалчак сильно омелевший (*о речке. ручейке*).

сыргалыр /сыргал\*/ *страд. от* сырга\* (*см.* сыргаар) кончаться, быть вылитым до дна.

сырганды [незначительный]

остаток жидкости на дне посуды.

сырлыр /сырыл\*/ скапливаться (*о людях. машинах и т. п.*); образовываться (*о заторе*).

сырлыышкын скопление; затор, пробка; наплыв.

сырт: сырт дээр, сырт кынныр кольнуть (*об ощущении боли*).

сыртаар /сырта\*/ 1) положить под голову что-л. (*в качестве подушки*); 2) подставлять, подкладывать подо что-л.

сыртагар 1) прямой (*напр. о фигуре человека*); 2) *перен. неодобр.* гордый, важный; сыртагар кижы очень гордый человек.

сыртаныр /сыртан\*/ *возвр. от* сырта\* (*см.* сыртаар/ подложить себе под голову что-л. (*в качестве подушки*)).

сыртаңайныр /сыртаңайын\*/ *ритм. от* сыртаңна\* (*см.* сыртаңнаар) дёргаться, подёргиваться.

сыртаңнаар /сыртаңна\*/ дёргаться, подёргиваться.

сыртаңнааш *см.* сертилээш.

сыртаяр /сыртай\*/ 1) становиться прямым, выпрямляться; 2) *перен, неодобр.* гордиться, важничать, зазнаваться.

сыртык 1) подушка; куш дүгү сыртык пуховая подушка; сыртык бажы изголовье; сыртык бажында у изголовья; 2) подставка, упор; ◇ уруг сыртыы *анат.* послед (*у женщины*).

сыртылаар /сыртыла\*/ ныть, болеть.

сыртылааш ямочка (*на щеке*).

сыртылаңайныр /сыртылаңайын\*/ *ритм. см.* сыртылаңнаар.

сыртылаңнаар /сыртылаңна\*/ дёргаться, кривляться, ломаться.

сыртылаңнааш: сыртылаңнааш кижы кривляка. ломака. сыртылаш: сыртылаш кынныр дёрнуться.

сыры I искра (*при ковке железа*).

сыры II *см.* дуюг.

сырыг простёгивание, прошивка (*подошвы. войлочной подстилки и т. п.*).

сырыдар /сырыт\*/ *понуд. от* сыры\* (*см.* сырыыр).

сырый плотный, тесный, частый, густой // плотно, тесно, часто, густо; сырыйы плотность; чоннуң сырыйы плотность населения; ыяштарны сырый олуртур часто посадить деревья; сырый каттыжар сплавиваться; сырый каттыжыышкын сплочение.

сырыйланыр /сырыйлан\*/ становиться тесным (плотным, частым).  
сырыладыр /сырылат\*/ *тех.* спаивать, сваривать; сынык дагаларны сырыладыр  
сваривать сломанные подковы.  
сырыланыр /сырылан\*/ летать — об искре; *см.* сыры I.  
сырын 1) струя воздуха; лёгкий ветерок; 2) *см.* сарын 2).  
сырынгы 1) эпизоотия, повальная болезнь животных; 2) разг. грипп.  
сырынгылаар /сырынгыла\*/ 1) повально болеть (о домашних животных); 2) разг.  
болеть гриппом.  
сырынгылыг 1) подверженный эпизоотии; 2) разг. болеющий гриппом.  
сырынгыыр *см.* сырынгылаар.  
сырыннаар /сырынна\*/ дуть — о лёгком ветерке.  
сырынналдыр заунывно, протяжно; сырынналдыр ырлаар заунывно, протяжно петь;  
*ср.* сарынналдыр.  
сырынныг ветренный; сырынныг хүн ветренный день; *см.* сырын.  
сырыыр /сыры\*/ стегать, простёгивать, прошивать (*напр.* войлочную подстилку или  
подошву).  
сыскаар /сыска\*/ цедить, процеживать (*жидкость*).  
сыскам: сыскам четпес очень мало (*о жидкости*).  
сыскынды 1) то, что выжато; сок; 2) *перен.* отголосок; тот, кто угодливо повторяет  
чужие слова.  
сыскыраар /сыскыр\*/ 1) вытапливать (*сало*); 2) *перен.* отчитывать, давать нагоняй.  
сыскыртыр /сыскырт\*/ *понуд.* -- *страд.* от сыскыр\* (*см.* сыскыраар) 1) заставлять  
вытапливать (*сало*); 2) *перен.* получать нагоняй.  
сыстыр /сызыл\*/ сочиться, просачиваться (*о жидкости*); ыяштың чулуу сыстып тур из  
дерева сочится сок.  
сыстыышкын просачивание; *см.* сыстыр.  
сыы квадратный железный инструмент. которым очищают кожу от мездры.  
сыыгаар /сыыга\*/ 1) мелеть, становиться мелким (*о реке и т. п.*); 2) убавляться,  
убывать (*о воде*); *ср.* чавырлыр 3).  
сыыгадыр /сыыгат\*/ *понуд.* от сыыга\* (*см.* сыыгаар).  
сыык мелкий, неглубокий (*о реке и т. п.*); сыык чер мель; сыык черге ызырныр сесть  
на мель.  
сыылаар /сыыла\*/ 1) визжать (*о собаке. волке*); 2) свистеть (*напр.* о пуле).  
сыылааш 1) визгливый; 2) свистящий.  
сыылаашкын 1) визг; 2) свист.  
сыыладыр /сыылат\*/ *понуд.* от сыыла\* (*см.* сыылаар).  
сыын марал (*самец*)// маралий; сыын мыйызы панты, маральи рога; сыын өстүрер  
ажыл мараловодство.  
сыындыраар /сыындыр\*/ 1) пригнать куда-л.. прижать к чему-л.; *ср.* чыгаар 1); 2)  
отчитать, выругать.  
сыыннаар /сыынна\*/ охотиться на маралов.  
сыынчы 1) мараловод// мараловодческий; сыынчы ажыл-агый мараловодство;  
мараловодческое хозяйство; 2) охотник на маралов.  
сыыңайныр /сыыңайын\*/ *ритм.* *см.* сыылаар.  
сыыраар /сыыр\*/ 1) глотать; 2) есть жадно.  
сыыргак пясть; плюсна (*у животных*) // пястныг; плюсневой; сыыргак чилии пястный  
(плюсневой) мозг.  
сыырткыыш 1) крючок (*для рыбной ловли*); 2) удочка.  
сыырткыыштаар /сыырткыышта\*/ удить (*рыбу*).  
сыыртылаңнаар /сыыртылаңна\*/ есть жадно (торопливо); жадничать при еде.  
сыыртылаңнааш жадный при еде; *см.* сыыртылаңнаар.  
сыяп *диал.* *см.* чазый.  
сыяптаар /сыяпта\*/ *диал.* *см.* чазыйлаар.  
сыяр /сый\*/ ломать; будук сыяр сломать ветку.  
сэкп (совет эвилелиниц ком-мунистиг партиязы) кпсс (коммунистическая партия  
советского союза).

сэта (совет эвилелиниц телеграф агентилели) тасс (телеграфное агентство советского союза).

сээдең 1) слабоумный; сээдең кижі слабоумный человек; 2) *перен.* глупый, несерьёзный, легкомысленный; сээдең чорук глупость, несерьёзность, легкомыслие; *ср.* дөөскүн, менээ.

сээдеңзимээр придурковатый, слабоумный.

сээдеңнээр /сээдеңне\*/ 1) становиться слабоумным; 2) *перен.* поступать глупо (несерьёзно, легкомысленно); *ср.* дөөскүңнээр, менээрээр.

сээдеңширги *см.* сээдеңзимээр.

сээк муха // мушиный.

сээктелир /сээктел\*/ отгонять (отпугивать) от себя мух (*напр. о лошади*).

сээн 1) волосаяная нить самострела; сээн чандырап ослабить натяжку нити самострела (*в зависимости от походки. от размаха шагов зверя*); 2) *перен.* тайная связь (*совместное участие в каком-л. тёмном деле*).

сээнек годовалый козёл.

сээңнээр /сээңне\*/ 1) *охот.* настораживать самострел; *см.* сээн; 2) *перен.* установить тайную связь (*совместно участвовать в каком-л. тёмном деле*).

сээң *см.* сен.

сээңии *мест. притяж.* твой, принадлежащий тебе; бо ном сээңии бе? эта книга твоя?; сээңии--биле по-твоему; сээңии--биле болгай аан пусть будет по-твоему.



## у

уваа *межд.* *выражает удивление* ай!, ой!, ба!; уваа, кайгамчыктыын! ой, как удивительно!; уваа, боларның магалыын! *ирон.* ах, как они прекрасны!

уваалаар /уваала\*/ ойкать, ахатъ, выражать удивление (*часто употребляя междометие "ува"; см. уваа*).

увай *см. угбай*.

уг направление; бо угда, бо уг--биле в этом направлении; ◇ шимчеп келген уу-биле по инерции; чаңгыс угда за один раз, за раз; угда чок невтопад.

угаадыр /угаат\*/ *понуд. от* угаа\* (*см. угаар*) толковать, втолковывать, разъяснять.

угаазылаар /угаазыла\*/ понимать, осмысливать, осознать; соображать.

угаазылал 1) мышление; 2) понимание, осмысливание, осознание; соображение.

угаазыраар *см. дембээрээр*.

угаалга понимание; умозаключение; представление.

угаан ум, разум, рассудок // умственный; угаан ажылы умственный труд; угаанга бодаар (самаар) считать в уме; угаанын оскунар потерять рассудок; угаан кирер поумнеть.

угаан-бодал *собир.* мышление; рассудок.

угаан-бодалдыг *собир.* разумный, сознательный; рассудительный; угаан-бодалдыг кижилер сознательные люди; *ср.* угаан-сарыылдыг.

угаангыр умный; сообразительный; *ср.* угаанныг.

угаанзыраар /угаанзыра\*/ 1) теряться, путаться в мыслях; 2) суетиться, спешить.

угаанзырадыр /угаанзырат\*/ *понуд. от* угаанзыра\* (*см. угаанзыраар*) 1) ставить в тупик; 2) сильно беспокоить-

угаан-кут *разг.* рассудок; угаан--кудун оскунар потерять рассудок.

угаан-медерел *собир. см. медерел*.

угаан-медерелдиг *собир. см. медерелдиг*, угаан-бодалдыг.

угаанныг умный; угаанныг кижиги умный человек; *ср.* угаангыр.

угаанныгбай умник, умница, разумник (*о смышлёном. послушном ребёнке*).

угаан-сарыыл разум; *ср. сарыыл*.

угаан-сарыылдыг разумный; угаан-сарыылдыг кижиги разумный человек; *ср.* угаан-бодалдыг.

угаар /угаа\*/ соображать; представлять.

угарлаар /угарла\*/ угорать.

угарланыр /угарлан\*/ *возвр.--страд. от* угарла\* (*см. угарлаар*) отравляться угаром, угорать.

угарлыг угарный; угарлыг газ угарный газ.

угба 1) старшая сестра; 2) тётя.

угбай (*обращение'*) 1) сестра; 2) тётя.

угбалышкы[лар] *см. угбашкы[лар]*.

угбашкы[лар] сестры.

угдунар I /угдун\*/ *понуд.-возвр. от* уг\* (*см. уур I*) быть поднятым (*о тяжести*).

угдунар II /угдун\*/ *возвр.-страд. от* уг\* (*см. уур и*) дробиться, раздробляться; ломаться, разламываться.

угдунмас 1. *отриц. от* угдун\* (*см. угдунар I*); 2. 1) *прям. и перен.* тяжёлый; угдунмас аарыг очень тяжёлая болезнь; 2) *прям. и перен.* неподвижный, медлительный, ленивый; 3) *перен.* многочисленный, бессчётный; угдунмас улуг малым, улуг эдимни берейн *фольк.* отдам свой многочисленный и бессчётный скот и имущество.

угдунмасаар /угдунмаса\*/ 1) становиться очень тяжёлым (*для поднятия*); 2) *перен.* становиться неподвижным (*о больном*).

угдунмасталыр /угдунмастал\*/ *см. угдунмасаар*.

углаар /угла\*/ 1) направлять, отправлять куда-л.; углап баштаар руководить, направлять; *ср.* угландыар; 2) направляться, отправляться куда-л.; ◇ углаарының падежи направительный падеж.

углаар-шиглээр *см. углаар*.

углакчы направляющий; углакчы роль направляющая роль.

угландыраар /угландыр\*/ *понуд. от угла\** (см. угланыр) направлять, давать какое-л. направление.

угланыр /углан\*/ *возвр. от угла\** (см. углаар) направляться, двигаться по направлению к кому--чему-л.

угланыышкын направление; тенденция; ажылдың шын угланыышкыны правильное направление в работе.

углур /уул\*/ ломаться, разламываться; дробиться, раздробляться; сөөк углу берген кость раздробилась.

угро-финнер угро-финны// угро--финский; угро-финн дылдар угро--финские языки.

угудар /угут\*/ *уст.* проповедовать; агитировать, пропагандировать; *ср.* суртаалдаар.

угулза узор; орнамент; *ср.* хээ.

угулзалаар /угулзала\*/ наносить узор (орнамент); орнаментировать; *ср.* хээлээр.

угулзаладыр /угулзалат\*/ *понуд. от угулзала\** (см. угулзалаар).

угулзаланчак орнаментальный; узорчатый; *ср.* хээленчек.

угулзалыг украшенный орнаментом; разрисованный (расшитый) узорами; *ср.* хээлиг.

угуулга 1) прокламация, листовка; *ср.* прокламация; 2) декларация.

уг-шиг *собир. см.* уг.

удаа I раз; чаңгыс удаа один раз; каш удаа несколько раз; *ср.* катап 1).

удаа II *см.* удаалашкак 3).

удаа-дараа 1) последовательно, один за другим; 2) зачастую.

удажыраар *см.* узамдыгар.

удаалажыр /удаалаш\*/ 1) совпадать во времени; 2) следовать один за другим; 3) уравниваться, быть одинаковым (*напр. по силе*).

удаалашкак 1) одновременный; 2) расположенный один за другим; 3) одинаковый (*напр. по силе. по возрасту*); равносильный.

удаваанда вскоре после этого, через некоторое время после этого; удаваанда чана берген вскоре после этого он уехал.

удавайн *см.* удавас.

удавас скоро; вскоре.

удазын нить; ◇ телефон удазыны телефонный провод.

удазыннаар /удазынна\*/ выдёргивать нити материи (*напр. для изготовления шпагата*).

удазынналчак волокнистый.

удазынналыр /удазыннал\*/ *возвр. от удазынна\** (см. удазыннаар).

удар /ут\*/ выигрывать (*напр. в соревнованиях*).

удаткан: удаткан чок *см.* удаваанда.

удаткан-дүдеткен: удаткан-дүдеткен чок совсем скоро.

удатпас *см.* удавас.

удмурт удмурт, удмуртка// удмуртский; удмурт дыл удмуртский язык; удмурттар удмурты.

удувастаар /удуваста\*/ страдать бессонницей.

удуг *см.* удук.

удудар /удут\*/ *понуд. от уду\** (см. удуур) укладывать спать; усыплять; уруг удудар укладывать ребёнка спать; ◇ удудар эм снотворное [средство].

удук выигрыш (*напр. при игре в шахматы*).

удуксаар /удукса\*/ хотеть спать; *ср.* уйгузураар.

удумзураар /удумзура\*/ дремать.

удумзураашкын дремота.

удумзургай сонный; сонливый; удумзургай карактар сонные глаза.

удур I 1) против; анти=; дайынга удур тайбың дээш демисел борьба за мир против войны; чонга удур антинародный; эртемге удур антинаучный; шажынга удур антирелигиозный; 2) навстречу; хатка удур навстречу ветру; удур баар идти навстречу; ◇ удур чугаалаар пререкаться.

удур II сразу, сразу же, тотчас, тотчас же, одновременно; тарааны кескеш, удур бастыраар жать и сразу же молотить хлеб.

удургу передний (*о зубах*); удургу диштер передние зубы.

удур-дедир 1) взаимно; удур-дедир дузалажыр помогать друг другу; 2) лицом к лицу; удур-дедир көржүр смотреть друг другу в лицо; 3) навстречу друг другу.

удурланчыр /удурланыш\*/ *совм.--взаимн. от* удурлан\* (*см.* удурланыр) противодействовать друг другу.

удурланыкчы противник, выступающий против *кого-чего-л.* возражающий (протестующий) против *чего-л.* оппонент.

удурланыр /удурлан\*/ 1) идти против *кого-чего-л.* сопротивляться; дайзыннын ыйыдышыкынынга удурланыр сопротивляться натиску врага; 2) быть против *чего-л.* возражать, протестовать; бис ол саналга удурланыр бис мы возражаем против этого предложения.

удурланышкак противоположный, несходный; удурланышкак саналдар противоположные мнения; үзелдерниң удурланышкаа противоположность взглядов.

удурланыштыр 1) в противоположность *кому-чему-л.*; 2) друг против друга; удурланыштыр олуар сидеть друг против друга.

удурланыштырар /удурланыштыр\*/ *понуд. от* удурланыш\* (*см.* удурланчыр) противопоставлять.

удурланышыскын 1) сопротивление; дайзыннын удурланышыскыны сопротивление противника; 2) возражение; 3) протест; удурланышыскын кылыр а) возразить, выступить с возражениями; б) протестовать.

удуртукчу 1. руководитель; бөлгүмнүн удуртукчузу руководитель кружка, албан чериниң удуртукчузу руководитель учреждения; 2. руководящий; удуртукчу роль руководящая роль.

удуртулга руководство; удуртулга кылыр, удуртулга болдуар принять к руководству, руководствоваться; маркисчи-ленинчи өөредигни удуртулга болдуар руководствоваться марксистско-ленинским учением; *ср.* башталга.

удуртур 1. /удурт\*/ руководить; ажылчын шимчээшкинин удуртур руководить рабочим движением; 2. руководящий; удуртур күш руководящая сила; *ср.* баштаар 1 1), 2.

удуртур-баштаар /удурт-башта\*/ руководить, направлять *чью-л.* деятельность; *см.* удуртур, баштаар.

удуур /уду\*/ 1) спать; далдыр удуур спать крепким сном; удуур өрээл спальня; удуур үе время отбоя; эрттир удуур проспать; 2) *см.* көжүүр.

удуучаннаар /удуучанна\*/ притворяться спящим.

уё 1. стон; 2. *межд. выражает чувство боли* ох!

уёлаар /уела\*/ стонать, охать; *ср.* човурлаар.

уёо *межд. выражает удивление* ой!, у-у!; уёо, кажарын ооң көрем! у-у, какой [он] хитрый!

уё-човуур стоны; балыглатканнарның уё-човууру стоны раненых; *ср.* човуур.

ужа I 1) курдюк (*барана*); 2) зад, задняя часть (*животных*).

ужа II ужа! (*возглас, которым встречаются охотника. чтобы он поделился добычей с другими лицами*).

ужалаар /ужала\*/ просить охотника поделиться добычей, воскликнув «ужа»; *см.* ужа II.

ужар I /уш\*/ летать, лететь; дуруялар мурнуу чүкче ужуп бар чорлар журавли летят на юг; *ср.* ужугар 1); ◇ ужар чүүл авиация// авиационный; ужар чүүл хүнү день авиации; *ср.* авиация.

ужар II /уш\*/ 1) падать; 2) *перен.* напиваться до бесчувствия (до потери сознания); 3) *перен.* умереть, скончаться.

ужар III 1) порог (*на реке*); 2) водопад.

ужарлыг 1) порожистый; 2) водопадный.

ужар-саазын змей (*бумажный*); ужар-саазын ужудар запускать змея.

ужар-турар /уш-тур\*/ то падать, то вставать, подниматься (*обычно о ребёнке. начинающем ходить*).

ужар-хеме *уст.* самолёт; *ср.* самолёт.

ужа-тура: ужа-тура маңнаар бежать то падая, то поднимаясь, делать перебежки.

ужу-бажы 1) начало и конец; ужу-бажы чогуум кайдал? где начало, где конец?; 2) суть, сущность; ужу-бажын тывар выяснить суть; ужу-бажы билдинмес непонятный, запутанный.

ужуган часто падающий, часто спотыкающийся (*напр. о лошади. а также о ребёнке. начинающем ходить*); *ср.* бүдүрүүчел.

ужугар /ужук\*/ 1) улетать; лететь по инерции; согун ырадыр ужуга берген стрела улетела далеко; *ср.* ужар I; 2) передвигаться (нестись) с большой скоростью; лыжачы дагны куду ужугуп орган лыжник неся вниз по горе с большой скоростью.

ужудар I /ужут\*/ *понуд.* от уш\* (*см.* ужар I) летать, лететь; мчаться (*напр. на самолёте. на лошади*).

ужудар II /ужут\*/: от ужудар разжигать сильный огонь, навалив дров (сучьев) в костёр, в печь.

ужудукчу лётчик, лётчица.

ужудукчу-космонавт лётчик-космонавт.

ужудуушкун полёт.

ужудуушкуннуг лётный; ужудуушкуннуг агаар лётная погода.

ужук I нитка в иголке.

ужук II молоко (*у козы. овцы*). оставшееся после кормления молодняка.

ужуктаар I /ужукта\*/ *разг. см.* сыптаар 2.

ужуктаар II /ужукта\*/ выдаивать (*козу. овцу*) после кормления молодняка; *см.* ужук II.

ужу-кыды край, конец; ужу--кыды чок делгемнер бескрайние просторы.

ужун *последлог* по причине, вследствие, потому что, так как; ради; мооң ужун поэтому, следовательно; ради этого.

ужур 1. 1) суть, смысл; херектиң ужуру суть дела; 2) *уст.* норма, закон, порядок; ужур эдерер а) относиться формально; *ср.* ужурзураар; б) следовать закону; соблюдать порядок; 3) *уст.* необходимость; ужурга таваржыр быть вынужденным *что-л.* сделать; 4) участь, судьба; 5) дело, случай; б) основание, причина, повод; ынчаар чугаалаан ужуру чүл? почему так сказано?, каков повод для такого утверждения?; 2. *служ.*: ужурунда по причине *чего-л.* на основании *чего-л.*; так как, потому что; соок болган ужурунда, кидис идик кедип алдым я надел валенки, потому что было холодно; мооң ужурунда, мындыг болган ужурунда по этой причине, на этом основании; поэтому, следовательно; ужурундан по причине, из-за; хей чүве ужурундан из-за пустяков; ◇ кызыл ужуру *уст. разг.* революция.

ужуражылга *см.* ужуражышкын.

ужуражыр /ужураш\*/ 1) встречаться; 2) встречать.

ужуражышкын встреча; ужуражышкын кежээзи вечер встречи.

ужурал приключение// приключенческий; хөглүг ужурал весёлое приключение;

ужурал жанры приключенческий жанр.

ужуралдыг приключенческий; ужуралдыг роман приключенческий роман.

ужураар /ужур\*/ *понуд.* от уш= (*см.* ужар II) 1) валить, сваливать; рубить; ыяштар ужураар валить деревья; 2) *перен.* убивать, закалывать; 3) *перен.* спаивать до потери сознания.

ужураштырар /ужураштыр\*/ *понуд.* от ужураш\* (*см.* ужуражыр) дать возможность встретиться, организовать встречу, свести.

ужур-дуза значение, роль; ужуру-дузазы улуг деп санаар придавать большое значение *чему-л.*

ужур-дузалыг имеющий значение; улуг ужуру-дузалыг болуушкун событие, имеющее большое значение.

ужур-дүрүм свычай и обычай *уст. и обл.*; ужуру-дүрүмден эртип болбас нельзя переступать свычай и обычай; ◇ ужуру-дүрүм чок чорук беззаконие, произвол.

ужурзураар /ужурзура\*/ проявлять бюрократизм, относиться формально, проявлять формальный подход; *ср.* ужур эдерер; *см.* ужур 1 2).

ужурзурак: ужурузурак кижии формалист, бюрократ.

ужурлуг 1. имеющий основание (причину, цель); 2. должен; ыяштарны маңаа олуртур ужурулуг бис мы должны посадить здесь деревья.

ужур-утка смысл, значение, содержание; бо чуулдун ужуру-утказы чүдел? в чём смысл этой статьи?

ужур-уткалыг значимый; сөстун ужуру-уткалыг кезектери значимые части слова; ужуру-уткалыгы значимость.

ужутчур /ужудушг/ *совм.-взаимн.* от ужут\* (*см.* ужудар II).

узаар /уза\*/ удлиняться, становиться длинным (долгим); протягиваться; хүн дурту узай берген долгота дня увеличилась; менден узай берген-дир сен ты ростом стал выше меня.

узадыр /узат\*/ *понуд. от* уза\* (см. узаар) удлинять; продлевать; командировканың хуусаазын узадыр продлить срок командировки.

узак 1) долгий; 2) далёкий, дальний; узак аът конь, способный пробежать большие (дальние) расстояния.

узамдыгар /узамдык\*/ 1) затягиваться, задерживаться (*во времени*); септелге ажылы узамдыгып турар ремонтные работы затягиваются; 2) забываться с течением времени.

узамдыктырар /узамдыктыр\*/ *понуд. от* узамдык\* (см. узамдыгар) затягивать, задерживать (*напр. работу*).

узаныкчы 1) кузнец; 2) мастер; *ср.* дарган I.

узаныр /узан\*/ 1) ковать железо (*ручным способом*); 2) мастерить; *ср.* дарганнаар.

узаңнаар /узаңна\*/ ходить—о долговязом человеке.

узаттырар /узаттыр\*/ *понуд. от* узат\* (см. узадыр).

узбек узбек, узбечка // узбекский; узбек дыл узбекский язык; узбектер узбеки.

узбектежир /узбектеш\*/ *совм. -взаимн. от* узбекте\* (см. узбектээр) разговаривать [между собой] по-узбекски.

узбектээр /узбекте\*/ говорить по-узбекски.

узун 1) длинный; долгий// длина, долгота; продолжительность; узун аргамчы длинный аркан; узун дүн долгая ночь; столдуң узуну длина стола; дүннүн узуну продолжительность ночи; 2) высокий // высота; узун кижы высокий человек; ыяштын, узуну высота дерева.

узун-суук 1) протяжный; узун--суук аялга протяжный напев; 2) высокий и прямой (*напр. о дереве*).

узуткаар /узутка\*/ уничтожать; упразднять; ликвидировать; хемирикчилерни узуткаар уничтожать грызунов; узуткаары уничтожение; упразднение; ликвидация.

узуткаашкын уничтожение; упразднение; ликвидация.

узуткадыр /узуткат\*/ *понуд. --страд. от* узутка\* (см- узуткаар) 1) заставлять уничтожить (ликвидировать, упразднить); 2) быть уничтоженным (ликвидированным, упразднённым).

узуткажыр /узуткаш\*/ *совм.-вза-имн. от* узутка" (см. узуткаар) 1) вместе уничтожать (ликвидировать, упразднять); 2) уничтожать друг друга.

узуткакчы *полит.* ликвидатор // ликвидаторский; узуткакчы үзел *полит.* ликвидаторство.

узуткаттынар /узуткаттын\*/ *понуд.-возвр. от* узутка\* (см. узуткаар) уничтожаться, упраздняться, ликвидироваться.

узуткаттырар /узуткаттыр\*/ *см.* узуткадыр.

уйгу сон; уйгу келир хотеть спать; уйгу ханар высыпаться; уйгу чидер страдать бессонницей; уйгу чаштаар вдруг терять сон; уйгуга бастыраар (алзыр) а) погрузиться в сон; спать непробудным сном; б) много спать; уйгу эми снотворное средство; уйгу чок бессонный; уйгу кадында сквозь сон; уйгу хавы (ээзи) *презр.* соня.

уйгу-дыш отдых, покой; уйгу--дыш чок неусыпный // неусыпно; *ср.* уйгу-чыдын.

уйгужу соня // сонливый, склонный много спать.

уйгузураар /уйгузура\*/ хотеть спать; ол уйгузурай берген его клонит ко сну; *ср.* удуксаар.

уйгур уйгур, уйгурка // уйгурский; уйгур дыл уйгурский язык; уйгурлар уйгуры.

уйгут *диал. см.* терек.

уйгу-чыдын отдых, покой (*букв.* сон, ложе); уйгу-чыдын чок а) неусыпный // неусыпно; б) не покладая рук; уйгу-чыдын чок ажылдаар работать, не покладая рук; *ср.* уйгу-дыш.

ук I чулок; носок // чулочный; носочный; ук фабриказы чулочная фабрика.

ук II указанный, настоящий, данный; вышеупомянутый; *ср.* мүн III.

ук III род, порода, происхождение; ◇ ук ужуру сущность, подлинный смысл; угун уктаар наследовать (*характер. внешность*).

украин украинец, украинка // украинский; украин дыл украинский язык; украиннер украинцы.

украиннээр /украинне\*/ говорить по-украински.

уксаа порода (*домашних животных*); чылгы малдың боткур уксаа-зы крупная порода лошадей; уксаа салгаар унаследовать породистость (*о домашних животных*); уксаа экижидер улучшать породу.

уксаажыдар /уксаажыт\*/ улучшать породу (*домашних животных*).

уксаажыдылга улучшение породы (*домашних животных*).

уксаалыг породистый; уксаалыг мал породистый скот; *ср.* үрелиг 1).

уктаар /укта\*/ выяснять, прослеживать.

уктаашкын *см.* укталга.

укталга выяснение, прослеживание.

укталган производный; укталган сөс производное слово; укталган хемчээл производная величина.

укталыр /уктал\*/ *страд. от* укта\* (*см.* уктаар) 1) происходить; 2) выясняться, прослеживаться.

уктуг 1) *какого-л.* происхождения, по происхождению; моол уктуг монгольского происхождения, монгол по происхождению; 2) унаследовавший *какое-л.* качество; кежээ уктуг кижі человек, унаследовавший (*от родителей*) любовь к труду.

улаанот корь.

улааноттаар /улаанотта\*/ болеть корью.

улаар /ула\*/ 1) соединять, связывать (*напр. концы нити. проволоки*); хендирлерни улаар связать верёвки; 2) наставлять; пришивать; чең улаар наставить рукава.

улаараар /улаара\*/ говорить (смеяться) во сне; улаараар чорук лунатизм, сомнамбулизм; улаараар кижі лунатик.

улаачы возница, ямщик; кучер; извозчик.

улаачылаар /улаачыла\*/ быть ямщиком (возницей, кучером, извозчиком).

улаашкын 1) соединение (*напр. концов верёвки или проволоки*); 2) наставка.

улаг перекладной; улаг аът перекладная лошадь.

улаглаар /улагла\*/ ехать на перекладных.

улажыр /улаш\*/ *совм.-взаимн. от* ула\* (*см.* улаар) 1) соединяться; 2) присоединяться (*один за другим*); 3) продолжать делать *что-л.*

улай-улай подряд, один за другим; боо даажы улай-улай диинейнип-ле турган выстрелы раздавались один за другим.

улам ещё, ещё более, всё более; улам эки ещё лучше, тем лучше; улам дүрген ещё быстрее; улам сайзыраар всё более совершенствоваться.

уламчылаар /уламчыла\*/ продолжать; продолжаться; ажылың уламчыла продолжай работу; *ср.* үргүлчүлээр.

уламчылакчы продолжатель.

уламчыыр /уламчыг/ переходить, передаваться; перепрыгивать; перебрасываться; перелетать (*с одного места на другое*); өрт кожа арыгже уламчий берген пожар перебросился на соседний лес; диин бир ыяштан өске ыяшче уламчий берген белка перепрыгнула с одного дерева на другое.

уламындан по причине, вследствие; улуг чаъс болганының уламындан хем дажий берген вследствие того, что был сильный дождь, вода в реке прибыла.

уланчы продолжение (*напр. повести*).

улар улар, горная индейка.

улаштыр беспрерывно, непрерывно, непрестанно.

улаштырар /улаштыр\*/ *понуд. от* улаш\* (*см.* улажыр) 1) соединять, присоединять; 2) продолжать.

улгадыр /улгат\*/ 1) увеличиваться; 2) прибывать, подниматься (*о воде в реке*); 3) становиться взрослым, взрослеть; 4) становиться пожилым.

улгаттыр: улгаттыр каттыштырар укрупнять; караан улгаттыр (чара) көөр таращить глаза.

улгаттырар /улгаттыр\*/ 1. *понуд. от* улгат\* (*см.* улгадыр) 1) увеличивать; 2) преувеличивать; 3) укрупнять; 2. увеличительный; улгаттырар шил увеличительное стекло.

улдаар /улда\*/ бить, колотить, лупить.

улдуң I подошва (*обуви*); хөм улдуң кожаная подошва.

улдун II 1) четверть, четвёртая часть (*напр. гектара земли. плитки кирпичного чая*); 2) четверть (*учебного года*).

улдуннаар *см.* улдурар.

улдуннадыр *см.* улдуртур.

улдурар /улдур\*/ варить в большом количестве (*мясо*).

улдурар [уьлдурар] /улдур\*/ подшивать [подошву].

улдуртур /улдурт\*/ *понуд. от* улдур\* (*см.* улдурар).

улдуртур [уьлдуртур] /улдурт\*/ *понуд. от* улдур\* (*см.* улдурар /уьлдурар]).

улдурук *презр.* волк.

улдус фольк. *см.* селеме.

улу *миф.* дракон; улу чыл год дракона (*по старому летосчислению*).

улуг 1) большой; 2) велик; широк (*об одежде*); 3) крупный; улуг бүдүрүлге чери крупное производство; улуг үлетпүр крупная промышленность; 4) великий; улуг совет улус великий советский народ; улуг-улуг большие, крупные; улуг-улуг хемнер большие, великие реки; улуг-улуг чимистер большие, крупные плоды; 5) старший (*по возрасту*); улуг оглу его старший сын; 6) взрослый; улуг кижиги взрослый человек; улуг улус взрослые; ◇ улуг тынар глубоко дышать, вздыхать; улуг туралаар относиться высокомерно; туразы улуг высокомерный.

улуг-аң разг. *см.* сыын.

улуг-хүн воскресенье; *ср.* воскресенье; чартык улуг-хүн суббота; *ср.* суббота.

улуг-хүннээр /улуг-хүнне\*/ 1) проводить воскресенье (выходной день) *где-л.*; 2) *перен.* отдыхать; проводить время беззаботно.

улуг-хырын *см.* хырын.

улуг-эргек большой палец.

улун *см.* ынаа.

улус 1) люди, люд *уст.*; 2) народ // народный; совет улус советский народ; улус республика народная республика; улус демократиязы народная демократия; улустар аразының международный; улустар аразының политиказы международная политика; *ср.* арат, чон 1).

улус-демократтыг народно-демократический; улус-демократтыг күрүнелер народно-демократические государства.

улусчу народный; улусчу партия народная партия.

улуур /улу\*/ выть (*о волке. собаке*).

улуургаар /улуурга\*/ вести себя высокомерно, быть заносчивым, зазнаваться; *ср.* адыыргаар, ёзуургаар, идээргээр, сайыыргаар.

улуургак высокомерный, заносчивый, кичливый; улуургак кижиги высокомерный человек; улуургак аян высокомерный, заносчивый тон; улуургак чорук высокомерие, заносчивость; *ср.* адыыргак, ёзуургак, идээргек, сайыыргак.

улуургаттынар /улуургаттын\*/ *понуд.-возвр. от* улуурга\* (*см.* улуургаар) вести себя высокомерно, быть заносчивым, зазнаваться.

улчумал бродячий, непоседливый; *см.* тоянчы.

улчуур /улчу\*/ бесцельно бродить, бродяжничать, шляться.

ун 1) стебель, ствол (*растения*); 2) ствол (*ружья*); 3) русло; пойма, долина (*реки*).

ундараар /ундара\*/ 1) утомляться, уставать; 2) *перен.* падать духом; душевно расстраиваться; тосковать, грустить; *ср.* кудараар, мугуртаар 1), муңгагдаар, муңгараар, сарыннаар.

ундараашкын *см.* ундарал.

ундарадыр /ундарат\*/ *понуд. от* ундара\* (*см.* ундараар) портить кому-л. настроение; расстраивать кого-л.

ундарал тоска, грусть, душевное расстройство; упадочничество; *ср.* кударал, муңгагдал, сарын 1).

ундаргай грустный, угрюмый, тоскующий; *ср.* кударгай, муңгаргай.

ура I 1) ловкость, хитрость; 2) приём, способ (*напр. в тувинской национальной борьбе*).

ура II *межд.* ура!

уралаар I /урала\*/ 1) прибегать к хитрости, ловчить; 2) применять разные приёмы (*напр. в тувинской национальной борьбе*).

уралаар II /урала\*/ кричать«ура».  
 ураланыр /уралан\*/ *возвр. от урала\** (см. уралаар I) притворяться, хитрить.  
 уралыг хитрый, ловкий, искусный, пронырливый.  
 уран I искусный, мастерской; уран дарган искусный кузнец; уран холдар искусные руки; уран мергежил мастерство; уран чүүл искусство; чурумалдыг уран чүүл изобразительное искусство; бот--тывынгыр уран чүүл художественная самодеятельность; уран чурулга живопись; уран чогаал см. чечен чогаал (см. чечен I).  
 уран II уран // урановый; уран рудазы урановая руда.  
 уран-чечен художественный; уран-чечен фильм художественный фильм.  
 уранчыдар /уранчыт\*/ *понуд. от уранчы\** (см. уранчыыр) 1) делать искусным; изображать художественно (искусно); 2) делать художественным.  
 уранчыыр /уранчы\*/ 1) становится искусным; 2) становится художественным.  
 урар I /ур\*/ 1) сыпать, насыпать; шоодайга үрезин урар сыпать зерно в мешок; 2) *перен.* валить (о снеге).  
 урар II /ур\*/: эзер урар положить седло на спину (лошади).  
 урдунар I /урдун\*/ *понуд.-возвр. от ур\** (см. урар I) 1) сыпаться, насыпаться, поместиться куда-л.; 2) валиться, наваливаться (о сыпучем).  
 урдунар II см. урар II.  
 уржук 1. 1) причина, повод; 2) последствие; 2. *служ.:* уржуу--биле благодаря, из-за; сээң уржууң-биле соора бижиптим по твоей вине (из-за тебя) я написал неправильно.  
 уржук-түвек см. түвек.  
 уржук-түвектиг см. түвектиг.  
 уру нарост (на стволе дерева. на теле); опухоль, желвак.  
 уруг 1) ребёнок; кыс уруг девочка; оол уруг мальчик; уруглар детвора, дети, ребята //детский, ребячий; уруглар яслизи детские ясли; уруглар сады детский сад; 2) девочка; 3) девушка// девичий, девический; 4) дочь // дочерний; бистиң улуг уруувус наша старшая дочь; *ср.* кыс.  
 уруг-дарыг дети, детвора.  
 уруглаар /уругла\*/ *диал. см.* божуур 3).  
 урук шест (с петлей. арканом для поимки лошади).  
 уруктаар /урукта\*/ ловить (лошадь) при помощи шеста с арканом (с петлей).  
 уруланыр /урулан\*/ образовываться—о наросте и т. п.; см. уру.  
 уруушкун ссыпка; үрезин уруушкуну ссыпка зерна.  
 ус мастерской, искусный // мастер, искусник, умелец; *ср.* усчу.  
 ус-дарган мастер, ремесленник// мастерской, ремесленный; ус-дарган училищеци ремесленное училище.  
 ускуул см. ускууш.  
 ускууш деревянный ковш.  
 ус-кушкаш ремез (вид синицы-букв. птичка-мастерица).  
 ус-тывыш 1) промысел // промысловый; ус-тывыш кооперациязы промысловая кооперация; 2) ремесло // ремесленный; *ср.* ажык-тывыш, тывыш 2).  
 усчок: усчок ыракта очень далеко; усчок ыракта арыг көстүп чыдыр вдалеке виднеется лес; *ср.* талыгыр.  
 усчу мастер, искусник, умелец; ремесленник// мастерской, искусный; *ср.* ус.  
 утка содержание, смысл, значение, сущность; номнуң кол утказы основное содержание книги; сөстүң утказы смысл слова; утка чок бессодержательный, бессмысленный// бессодержательно, бессмысленно.  
 утка-бодал значение, смысл; утка-бодал талазы-биле по значению.  
 утка-бодалдыг осмысленный, разумный; утка-бодалдыг харыы бээр дать разумный ответ.  
 уткалыг осмысленный, содержательный; имеющий какое-л. значение.  
 утка-шынар содержание, сущность, существо; херектиң утка--шынары сущность дела.  
 утка-шынарлыг содержательный, с положительным значением.  
 уткужар /уткуш\*/ *совм.-взаимн. от утку\** (см. уткуур) 1) встречать друг друга, вместе встречать кого--либо; 2) встречаться; *ср.* баштажыр.  
 уткукчу встречающий; *ср.* уткуул.



уткулга 1. встреча; 2. торжественный; уткулга хуралы торжественное собрание.  
уткуул *фольк.* встречающий; *ср.* уткукчу.  
уткуур /утку\*/ [идти] встречать; аалчыларны вокзалга уткуп алып встретить гостей на вокзале.  
уткуушкун встреча (*см.* уткуур).  
уткушкак встречный; уткушкак план встречный план.  
уткуштур навстречу, в честь *чего-л.*; бүгү улустун байырлалынга уткуштур навстречу всенародному празднику.  
уттунар *см.* уттундурар.  
уттундурар /уттундур\*/ *понуд.--страд. от* ут= (*см.* уттур) быть забытым, забываться; *ср.* аттынар.  
уттундурбас незабываемый; незабвенный; уттундурбас чылдар забываемые годы; уттундурбас өңнүк незабвенный друг.  
уттур /ут\*/ забывать, предавать забвению.  
уттуарар /уттур\*/ *понуд.--страд. от* ут\* (*см.* удар) проигрывать; хөл-шыдыраага уттуарар проиграть в шахматы.  
уттуруг проигрыш.  
уттуучал забывчивый, рассеянный; уттуучал кижиле забывчивый человек.  
уу-аай *см.* уу-чак.  
уулза *см.* угулза.  
уук разломанный, разбитый вдребезги; *см.* углур.  
уур I /уг\*/ поднимать, быть в состоянии (в силах) поднять.  
уур II /уг\*/ дробить, раздроблять; ломать, разламывать.  
уур III *диал. см.* согааш.  
уурак *диал. см.* аа III.  
уургай 1) яма (для хранения зерна); силос уургайы силосная яма; 2) прииск, копи, шахта; разрез *тех.*; алдын уургайы золотой прииск; *ср.* шахта.  
уургайлаар /уургайла\*/ ссыпать в яму (*напр.* зерно).  
уурук-суурук разновременно; неорганизованно; постепенно.  
уурук-сууруктаар /уурук-суурукта\*/ приходить неорганизованно (один за другим); собираться постепенно.  
уурук-сууруктуг *см.* уурук-суурук.  
ууттунар *см.* угдунар I.  
уу-чак «спасибо, молодец!» (*так говорят обычно взрослые детям*).  
ууштаар /уушта\*/ 1) мять (*кожу при выделке*); разминать (колос); 2) шелушить, обдирать (*просо. ячмень и т. п.*).  
уушталыр /ууштал\*/ *страд. от* уушта\* (*см.* ууштаар) 1) мяться (*о коже*); разминаться (*о колосе*); 2) очищаться от шелухи (*о зерне*).  
уш конец, кончик; чудуктун ужу конец бревна; багнын ужу конец ремня.  
ушкажыр /ушкаш\*/ садиться вдвоём на одно верховое живот-ное; садиться позади всадника.  
ушкарар /ушкар\*/ сажать верхом позади или впереди себя.  
ушкартыр /ушкарт\*/ *понуд. от* ушкар\* (*см.* ушкарар).  
ушкарыштырар /ушкарыштыр\*/ *см.* ушкаштырар.  
ушкаштырар /ушкаштыр\*/ *понуд. от* ушкаш\* (*см.* ушкажыр) сажать *кого-л.* позади или впереди всадника.  
ушку *диал.* подножие горы, предгорье.  
ушпа дряхлый, престарелый; ушпа кырган кижиле старый (престарелый) человек.  
ушпа-тура *см.* ушпа.  
уштаар-баштаар /ушта-башта\*/ *разг.* руководить, направлять; *см.* баштаар.  
уштук манжета, обшлаг.  
уштунар /уштунг/ *возвр. от* ужул\* (*см.* уштур) 1) выпадать; сваливаться, слетать; оон бөргү уштуна берген у него с головы слетела шапка; 2) высовываться; өргениң бажы үнгүрден уштунуп келген голова суслика высунулась из норы; 3) выскакивать, соскакивать; дугуй өзөөндөн уштуна берген колесо соскочило с оси; 4) *перен.* избавляться, освобождаться.  
уштунчак высунутый; выступающий, высовывающийся.

уштур /ужул\*/ 1) вынимать, вытаскивать; 2) снимать (*одежду*); 3) *перен.* освобождать, избавлять.

ушчок *см.* усчок.

уюгар /уюк\*/ гложнуть от шума.

уюк оглушённый, лишённый слуха (*напр. от сильного шума*).

уюкталдырар *понуд. от* уюктал\* (*см.* уюкталыр).

уюкталыр /уюктал\*/ *см.* уюгар.

уя *в разн. знач.* гнездо; куш уязы птичье гнездо; пулемёт уязы пулемётное гнездо; уя тудар вить гнездо.

уялаар /уяла\*/ вить гнездо, гнездоваться.

уяланчак гнездовой.

уяланыр /уялан\*/ становиться похожим на гнездо (*обычно о сбившейся шерсти. волосах*).

уян 1) мягкий (*о металле*); 2) слабый, нетвёрдый, неустойчивый (*о характере человека*); 3) печальный, заунывный; сентиментальный; уян ыр заунывная песня.

уяраар /уяра\*/ печалиться, унывать, падать духом, тосковать.

уярадыр /уярат\*/ *понуд. от* уяра\* (*см.* уяраар) печалить.

уярал печаль, уныние, тоска.

уяранчыг 1) печальный, унылый, тоскливый; 2) заунывный, жалобный (*о песне*).

уяргай *см.* уян 2), 3).

## Ү

үвек-савак *см.* үвүр-савыр.

үвүр растрёпанный, взлохмаченный.

үвүргей *см.* үвүр.

үвүрөннедир /үвүрөннет\*/ *понуд. от* үвүрөнне\* (*см.* үвүрөннээр).

үвүрөннээр *ритм. см.* үвүререр.

үвүререр /үвүрер\*/ растрепаться, разлохматиться; взъерошиваться; *ср.* авырарар, дүктүер.

үвүрертир /үвүрерт\*/ *понуд. от* үвүрер\* (*см.* үвүререр) растрепать, взлохматить; взъерошить.

үвүреш I *см.* үвүр.

үвүреш II: үвүреш кылыр сделать *что-л.* быстро (мгновенно); справиться быстро (мгновенно) с кем-кем-л.; ол бодунуң онаан үвүреш кылган он быстро поборо́л своего противника.

үвүр-савыр барахло, скарб, пожитки; рухлядь.

үгдергей I 1) перезрелый; үгдергей тараалар перезрелые хлеба; 2) ветхий; үгдергей бажың ветхий дом.

үгдергей II *см.* эмгежок.

үгдередир I /үгдерет\*/ *понуд. от* үгдере\* (*см.* үгдерээр I 2) запускать (*напр.* болезнь).

үгдередир II /үгдерет\*/ *понуд. от* үгдере\* (*см.* үгдерээр II).

үгдерээр I /үгдере\*/ 1) перезревать; тараалар үгдерээн хлеба перезрели; 2) быть запущенным, застарелым (*напр. о* болезни).

үгдерээр II /үгдере\*/ увеличиваться, множиться (*в числе*).

үгек 1) конура; ыт үгээ конура для собаки; 2) хлев (*для молодняка*); бызаа үгээ телятник; 3) навёс, укрытие на повозке (*от жары. ветра. снега*); 4) будка; таңныыл үгээ сторожевая будка; 5) кабина; ужудукчу үгээ кабина лётчика; *ср.* кабина.

үгенек *см.* үгек 1).

үгер *астр.* плеяды.

үгер-боо *уст.* пушка.

үгледир /үглет\*/ *понуд. от* үгле\* (*см.* үглээр) быть окружённым; быть облепленным.

үглеттирер /үглеттир\*/ *см.* үгледир.

үглээр /үгле\*/ окружать, обступать; облеплять; оолдар туттурган коданны үглей-ле бергеннер ребята обступили пойманного зайца; мени ымыраалар үглеп келди меня облепили комары.

үгү филин; үгү—араатан куш филин—хищная птица; *ср.* кызыл-үгү.

үгүл разг. несчастье, беда; роковой случай; смерть.

үгүлдүг *разг.* несчастный, невезучий.

үгүлүүт *уст.* глупый, бестолковый.

үдедир /үдет\*/ *понуд.-страд. от* үде\* (*см.* үдээр).

үдежир /үдеш\*/ *совм.-взаимн. от* үде\* (*см.* үдээр) вместе провожать *кого-л.*

үдекчи 1) провожающий, сопровождающий; үдекчилер хөй болган провожающих было много; 2) аккомпаниатор.

үделге 1) проводы; 2) аккомпанемент, сопровождение; *ср.* аккомпанемент, үдээшкин.

үдем-адам бредовой; бессмысленный; үдем-адам чугаалар бредовые речи.

үдеттирер /үдеттир\*/ *понуд.-страд. от* удет\* (*см.* удедир) 1) быть провожаемым; 2) исполнять *что-л.* под аккомпанемент, исполнять *что-л.* в сопровождении *чего-л.*; баянга үдеттирип алгаш ырлаар петь под аккомпанемент (в сопровождении) баяна.

үдээр /үде\*/ 1) провожать; аалчыларны үдээр провожать гостей; 2) сопровождать, аккомпанировать; *ср.* аккомпанементилээр.

үдээшкин 1) провожание, проводы; 2) сопровождение, аккомпанемент; *ср.* аккомпанемент, үделге.

үе I 1) время; период; эпоха, век; коммунизм үеи эпоха коммунизма; бистиң үевисте в наше время; дайын сөөлүндеги үе послевоенный период; чогуур үезинде келбээн не вовремя пришёл; чылдың үелери времена года; үе-үелеп время от времени; январьның ортаа үезинде в середине января; 2) момент; таарымчалыг үе в благоприятный момент; амгы үе текущий

момент; 3) *грам.* время; эрткен үе прошедшее время; амгы үе настоящее время; келир үе будущее время; ◇ үези эртер а) отжить, кончить жить, прожить; б) быть просроченным (недействительным).

үе II одинаковый по возрасту; ол мээң үем кижиге он моего возраста; сээң үең оол-дур этот парень твоего возраста.

үедеги: амгы үедеги (ам бо үедеги) теперешний; ол үедеги того времени, тогдашний. үедедир /уедет\*/ *понуд. от үеде\** (см. үедээр).

үе-дүпте давным-давно, в незапамятные времена, исстари, издавна; тывалар үе-дүптөн бээр улуг--хемниң бажынга чурттап чораан тувинцы издавна жили в верховьях енисея.

үе-дүптеги давнишний; үе-дүптеги херек давнишнее дело.

үедээр /үеде\*/ коченеть, зябнуть.

үележир /үелеш\*/ 1) быть одного возраста с кем-л., быть ровесниками; 2) считать себя одного возраста с кем-л.

үелешкек одного возраста; олар барык-ла үелешкек улус они почти одного возраста.

үен см. үен-даян.

үен-даян беспорядочный, хаотичный, сумбурный; безобразный; расхлябанный // беспорядочно, хаотично, сумбурно; безобразно; расхлябанно; үен-даян айтышкын сумбурное (безответственное) распоряжение; ср. үй-балай.

үеннээр /үенне\*/ допускать беспорядок, баловаться, шалить; оолдар үеннеп-ле турганнар мальчики шалили.

үер наводнение, разлив; часкы үер весеннее половодье; үерге алзыр затопляться.

үерлээр /үерле\*/ разливаться, выходить из берегов.

үерлээшкин см. үер.

үе-чада период, этап; фаза, стадия, ступень; хөгжүлдениң баштайгы үе-чадазы первоначальный период развития; чаа үе-чадага кирер вступить в новую фазу.

үе-черге ровесник, ровесница; сверстник, сверстница; үе-черге улус ровесники, сверстники.

үе-шаг *собр.* время, эпоха, эра; см. үе I, шаг.

үе-шак *собр.* время; үе-шакты эки эрттирер хорошо провести время; см. үе I, шак.

үжег I обыск; үжег кылыр (чорудар) произвести обыск; ср. чиндишкин.

үжег II торный; широкий; үжег орук торная дорога.

үжедир /үжет\*/ *понуд.-страд. от уже\** (см. үжээр) подвергаться обыску, быть обысканным.

үжежир /үжеш\*/ *совм.-взаимн. от уже\** (см. үжээр).

үжелдирзи трое, все три.

үжелээ[н] трое, троём; үжелээ бис нас трое.

үжен тридцать; үжен дугаар тридцатый.

үженги тридцатый.

үженир /үжен\*/ *возвр. от үже\** (см. үжээр) рыться, копать, шарить, обшаривать, обыскивать (*всё у себя*); карман үженир шарить [у себя] в карманах.

үженниг тридцатилетний—о возрасте.

үженнээр /үженне\*/ исполняться—о тридцати годах.

үжеттинер см. үженир.

үжүгледир /үжүглет\*/ *понуд. от үжүгле\** (см. үжүглээр) заставлять читать по буквам.

үжүглел букварь.

үжүглээр /үжүгле\*/ читать по буквам.

үжүдер /үжүт\*/ *понуд. от үжү\** (см. үжүүр [үъжүүр]) обморозить,

үжүк 1) буква; улуг үжүк прописная буква; 2) алфавит, азбука; орус үжүк русский алфавит; ◇ хол үжүү салыр подписывать, подписываться, расписываться.

үжүк [үъжүк] обмороживание // обмороженный.

үжүк-бижик грамота; үжүк-бижик чок неграмотный; ср. бижик--билик.

үжүк-бижиктиг грамотный; ср. бижик-биликтиг.

үжүүр I спорт. финал; үжүүр былаажыр см. үжүүрлежир.

үжүүр II высший; образцовый; үжүүр мерген гениальный, прозорливый.

үжүүр [үъжүүр] /үжү\*/ коченеть; обмороживаться; ср. дээгер.

үжүүрлежир /үжүүрлеш\*/ занимать второе место (*обычно в национальной борьбе*); см. үжүүр I.

үжүүшкүн см. үжүк [үъжүк].

үжээр /уже\*/ 1) рыться, копаться, обшаривать; 2) обыскивать; ср. чиндиир.

үжээшкин см. үжег I.

үзе: үзе тура еле-еле, кое-как; ср. үзе-ле.

үзегер см. күстүгүр.

үзеер /үзей\*/ наклоняться, нагибаться, пригибаться; аъттыг кижиге үзее берген тутсуп орган всадник скакал,, наклонившись; ср. доңгаяр.

үзейтир /үзейт\*/ *понуд.* от үзей\* (см. үзеер) наклонять, нагибать, пригибать; бажы үзейтир наклонить голову.

үзел взгляд, воззрение, убеждение; точка зрения, аспект; барыын үзел *полит.* правый уклон; ср. үзел-бодал.

үзел-бодал мировоззрение; взгляд, точка зрения, мнение, суждение; идеология; маркисчи үзел-бодал марксистский взгляд; ср. үзел.

үзелдиг: барыын үзелдиглер *полит.* правые.

үзе-ле с трудом, кое-как, еле; ср. үзе тура (см. үзе).

үзеңнээр /үзеңне\*/ *ритм.* (см. үзеер) ходить ссутулясь.

үзер /үс\*/ 1) *прям. и перен.* разрывать; үзе тыртар оторвать, сорвать; үзе шелер (согар) разорвать рывком; үзе адар рассечь (пересечь) выстрелом (*напр. натянутую нить—одно из труднейших условий соревнований по стрельбе из лука*); үзе кезер перерезать (*напр. верёвку*); 2) разделять на группы; үзүп бээр выделять; сад олуртур кезек чер үзүп бээр выделить участок земли под сад; 3) срывать, пропускать; кичээл үзер пропускать занятия; ◇ үзе кайгаар пожирать глазами; впиться глазами (взором, взглядом); үзе бодаар окончательно решить; үзе кирер а) перебить, прервать; чугаа үзе кирер перебить разговор; б) перерезать (*путь. движение*); орук үзе кирер перерезать дорогу; үзе санажыр окончательно рассчитаться; үзүп шиидер выносить приговор; далган үзер делать лапшу.

үзер [уъзер] /үс\*/ 1. 1) бодать; 2) ударяться обо *что-л.*; бажы--биле үзер удариться головой; 3) *перен.* исполниться — о годах; ооң хары беженге үскен ему исполнилось пятьдесят лет; 2. бодливый; үзер инек бодливая корова.

үзерлээр см. үсперлээр.

үзүк 1) разрыв; перерыв // разорванный, порванный; үзүк чок[ка] непрерывно, беспрерывно, подряд, бесперебойно; регулярно; 2) перегородка; бажыңга үзүк кылыр сделать перегородку в доме; 3) седловина.

үзүк-боолук местами утолщённый, с утолщениями (*напр. о змее. проглотившей мышь. о дереве с неровным стволом*).

үзүк-соксаал перерыв, перебой; чаашкын үзүк-соксаал чок чаап турган непрерывно шли дожди.

үзүктел: үзүктел чок непрерывно, беспрерывно, бесперебойно.

үзүктелдирер /үзүктелдир\*/ *понуд.* от үзүктел\* (см. үзүктелир) 1) прерывать; 2) срывать.

үзүктелиишкин 1) перерыв, пауза; 2) срыв; прорыв; 3) перебой.

үзүктелир /үзүктел\*/ *страд.* от үзүкте\* (см. үзүктээр) 1) прерываться; кичээлдер үзүктел берген занятия прервались; 2) срываться.

үзүктелчек разорванный, прерванный, оторванный (*во времени и пространстве*).

үзүктээр /үзүкте\*/ 1) разрывать; 2) прерывать; 3) перегораживать; өрээлди үзүктээр перегородить комнату; 4) рассрочивать; өрени үзүктел төлээр рассрочить погашение долга. үзүк-ховаган *диал.* см. үзүт--ховаган.

үзүм изюм; ср. изюм.

үзүмнээр /үзүмне\*/ делать с изюмом (*напр. булочку*); ср. изюмнээр.

үзүндү 1) обрывок *чего-л.*; 2) отрывок, выдержка (*из текста*); шүлүглелден үзүндү отрывок из поэмы.

үзүт I разобшённый.

үзүт II: үзүт бээр см. дап бээр б) (дап I). үзүт-ховаган ночная бабочка.

үзүүргедир /үзүүргет\*/ 1) разминать, тренировать (*лошадей перед состязаниями*); 2) *перен.* преувеличивать, прибавлять от себя (*о слухах*).

үзүүргек *см.* үзүүргел.  
 үзүүргел разминка, тренировка (*лошадей перед состязаниями*).  
 үзээлээр /үзээле\*/ ходить еле--еле, кое-как; ◇ үстүн үзээлээр просмотреть  
 поверхностно.  
 үзээлээшкин поверхностный просмотр (осмотр).  
 үзээр /үзе\*/ 1) маслить, намасливать; промасливать; мазать, смазывать; боо үзээр  
 смазать ружьё; 2) снимать жир (*с поверхности бульона*).  
 үзээргей *см.* эдергей.  
 үзээрээр *см.* эдерээр.  
 үзээш маслёнка.  
 үзээшкин смазывание, смазка; машинага үзээшкин херек-тир машина нуждается в  
 смазке.  
 үй-балай расхлябанный, беспорядочный, безалаберный; үй--балай чорук неразбериха,  
 кутерьма, беспорядок; *ср.* үен-даян.  
 үймедир /үймет\*/ *понуд.* от үйме\* (*см.* үймээр) будоражить, поднимать суматоху.  
 үймээн мятеж, бунт // мятежный.  
 үймээнчи мятежник, бунтовщик, бунтарь.  
 үймээр /үйме\*/ 1) тревожиться, волноваться, находиться в состоянии тревоги  
 (брожения, возмущения), возмущаться; 2) бунтовать.  
 үй-түме 1) бесчисленный; 2) изрядный.  
 үлгүүр[ге] посудный шкаф; посудная полка.  
 үлдүргей 1) мятый, измятый; 2) рыхлый; үлдүргей хөрзүн рыхлая почва.  
 үлдүргүүш шило из рога (из дерева).  
 үлдүререр /үлдүрер\*/ *см.* үлдүрээр.  
 үлдүрертир /үлдүрерт\*/ рыхлить, разрыхлять, взрыхлять; лущить.  
 үлдүрээр /үлдүре\*/ становится рыхлой, разрыхляться; андарган чер үлдүрээр земля  
 рыхлеет от вспашки.  
 үлег 1) делёж; 2) раздача; *ср.* үлеш.  
 үлегер 1) образец, шаблон; выкройка; макет; фасон; форма; *ср.* майык I 2), макет;  
 чараштыр бижиир үлегери прописи (*для чистописания*); 2) пример, образец; үлегер көргүзөр  
 показать пример; ◇ үлегер сөс пословица; үлегер чугаа поговорка.  
 үлегер-дуржулга 1) пример, образец; 2) опыт; бот-бодунуң үлегер-дуржулганын  
 солужар поделиться между собой своим опытом.  
 үлегер-дуржулгалыг 1) примерный, образцовый; 2) опытный (*о человеке*).  
 үлегер-дүрзү 1) образ; 2) образец, модель, макет.  
 үлегерледир /үлегерлет\*/ *понуд.* от үлегерле\* (*см.* үлегерлээр).  
 үлегерлел заимствование.  
 үлегерлеттинер /үлегерлеттин\*/ *понуд.-возвр.* от үлегерле\* (*см.* улегерлээр)  
 заимствоваться, быть заимствованным.  
 үлегерлиг 1) опытный; 2) образцовый; показательный; *ср.* дуржулгалыг; 3) примерный;  
 үлегерлиг өөреникчи примерный ученик; 4) типовой (*о помещении для скота*); үлегерлиг  
 инек кажаазы типовой коровник.  
 үлегерлээр /үлегерле\*/ заимствовать; орус дылдан үлегерлеп алып заимствовать из  
 русского языка.  
 үлегер-чижек *см.* үлегер 2).  
 үледир /үлет\*/ *понуд.-страд.* от үле\* (*см.* үлээр) 1) заставлять разделить  
 (распределить); 2) быть разделённым (распределённым).  
 үлежииншкин раздел, делёж, распределение; эт-хөрөңги үлежииншкини раздел  
 имущества.  
 үлежир /үлеш\*/ *совм.-взаимн.* от үле\* (*см.* үлээр) делить (распределять) между собой.  
 үлекчи *мат.* делитель.  
 үлелге 1) *жат.* деление; 2) распределение.  
 үлетпүр промышленность, индустрия // промышленный, индустриальный; аар үлетпүр  
 тяжёлая промышленность; чиик үлетпүр лёгкая промышленность; аыш-чем үлетпүрү пищевая  
 промышленность; үлетпүр барааннары промышленные товары; үлетпүр комбинаты  
 промышленный комбинат.

үлетпүржүдөр /үлетпүржүт\*/ индустриализовать; чүрттү үлетпүржүдөр индустриализовать страну.

үлетпүрлүг промышленный, индустриальный; үлетпүрлүг район промышленный район; үлетпүр-

лүг күрүне индустриальная страна.

үлетпүрчин *уст.* наёмный рабочий, пролетарий; үлетпүрчин аңгы класс пролетариев.

үлеттинер 1. /үлеттин\*/ *понуд.--возвр. от* үле\* (*см.* үлээр) делиться; 2. делимый; үлеттинер сан делимое число.

үлеттиниг *мат.* делимое.

үлеттинмес неделимый; үлеттинмес хөрөңги неделимый фонд.

үлеттирер /үлеттир\*/ *см.* үледир.

үлеш делёж, раздел; *ср.* үлег.

үлештиг подлежащий дележу, общий.

үлештирер /үлештир\*/ *понуд. от* үлеш\* (*см.* үлежир) делить между кем-л.

үлештириг деление между кем--либо.

үлүг 1) доля, часть; үлүүнге таваржыр падать на *чью-л.* долю; 2) порция; 3) паёк; 4) очередь; дежурныйлаар үлүүвүс келди пришла наша очередь дежурить.

үлээр /үле\*/ в *разн. знач.* делить, распределять; чүстү дөртке үлээр делить сто на четыре; күш--хүннерин барымдаалап үлээр делить по трудодням; кадрларны үлээр распределять кадры; *ср.* онаар, хуваар.

үлээшкин *см.* үлелге.

үн 1) в *разн. знач.* звук// звуковой; ажык үн гласный звук; ажык эвес үн согласный звук; үн оператору звукооператор; үн тудукчузу звукоуловитель; үн чалгыы звуковая волна; 2) *прям. и перен.* голос // голосовой; бо ыраажының үнү эки у этого певца хороший голос; массаның үнү голос масс; үнүн бедидер повысить голос; чоон үн низкий голос; чинге үн высокий голос; чаңгыс үн--биле единоголасно; ◇ үн аяны интонация; үнү чок немой; үнү чок дүлөй глухонемой; үнү чидер неметь, становится немым.

үнгүр звучный.

үндезилекчи основатель, основоположник.

үндезилел обоснование, основание; үзелдерниң үндезилели обоснование взглядов.

үндезилелдиг *см.* үндезинниг.

үндезилеттинер /үндезилеттин\*/ *понуд.--возвр. от* үндезиле\* (*см.* үндезилээр) основываться, обосновываться, базироваться; барымдаага үндезилеттинер обосновываться на доказательстве.

үндезилиг *см.* үндезинниг.

үндезилээр /үндезиле\*/ *прям. и перен.* основывать, обосновывать; основываться, базироваться; музей үндезилээр основать музей; бодалының шынын боттуг барымдааларга үндезилээр обосновать правильность своего мнения конкретными данными.

үндезилээшкин *см.* үндезилел. үндезин 1) основа, корень; базис // основной, коренной; математиканың үндезини основы математики; марксизм-ленинизмниң үндезиннери основы марксизма--ленинизма; үндезини болур лечь в основу; үндезини кылдыр хүлээп алыр принять за основу; үндезинин салыр заложить основу; үндезин чурттакчы коренной житель, абориген; үндезин ылгал коренное отличие; үндезини-биле в корне, коренным образом; үндезин хоойлу основной закон, конституция; 2) источник; күш-ажыл— чаагай амыдыралдың үндезини труд—источник благосостояния; бүзүрелдиг үндезиннерден из достоверных источников; ◇ үндезини-биле чок кылыр искоренять.

үндезинниг обоснованный, мотивированный, основательный, подтверждённый серьёзными доводами; үндезинниг санал обоснованное мнение.

үндүр в качестве первого компонента составного глагола выражает направленность действия наружу. на русский язык переводится приставкой *вы\**; үндүр октаар выбрасывать, выкидывать; үндүр ойладыр выгонять; үндүр идер выталкивать; үндүр тыртар вытаскивать; үндүр тынар выдыхать; үндүр бижиир выписывать (*напр. из больницы*); үндүр шавар выбивать; үндүр сөөртүр выволакивать, вытаскивать; вывозить. үндүрер /үндүр\*/ *понуд. от* үн\* (*см.* үнер) 1) выпускать, выводить; чаш малды кажаадан үндүрер выпускать молодняк из хлёва; 2) выпускать, издавать (*газету. книгу. журнал и т. п.*); ном үндүрер чер книжное издательство; ном үндүрер издать книгу; 3) исключать; увольнять; ажылдан үндүрер уволить

с работы; 4) выселять; выживать; бажындан үндүрер выселять из квартиры; 5) вызывать, порождать; каткы үндүрер вызывать смех; 6) изымать; саарылгадан үндүрер изыять из обращения; 7) *прям. и перен.* выносить; чүү-хөөнү кудумчуже үндүрер выносить вещи на улицу; шиитпир үндүрер выносить решение; 8) уметь читать.

үндүржүр /үндүрүш\*/ *совм.--взаимн. от* үндүр\* (*см.* үндүрер) помогать выпускать (выводить); малды үндүржүр помогать выводить скот.

үндүртүнер /үндүртүн\*/ *возвр. --страд. от* үндүр\* (*см.* үндүрер 8) быть удобочитаемым, разборчивым (*о почерке*); үндүртүнер кылдыр бижиир разборчиво писать.

үндүртүнгүр разборчивый; үндүртүнгүр хол үжүү разборчивый почерк.

үндүртүр /үндүрт\*/ *понуд. -страд. от* үндүр\* (*см.* үндүрер 3) быть уволенным (исключённым); ажылдан үндүртүр быть уволенным с работы.

үндүрүг налог; дорт үндүрүг прямой налог; доора үндүрүг косвенный налог; көдээ ажыл-агый үндүрүү сельскохозяйственный налог; үндүрүг хавыарар взимать (взыскивать) налог; үндүрүг тыртар удержать налог; үндүрүг онаар обложить налогом; *ср.* албан I 2), үндүт.

үндүрүк-киирик неровный, с выступами; хөлдүн үндүрүк-киирик эрии неровный берег озера.

үндүрүкчү издатель.

үндүрүлге издание; ийиги үндүрүлге второе издание; номнун үндүрүлгези издание книги.

үндүт *уст.* дань, налог; *ср.* албан I 2), үндүрүг.

үне стоимость; бараанның үнези стоимость товара; иемелде уне прибавочная стоимость; солчулга үнези меновая стоимость; хереглел үнези потребительная стоимость.

үнеледир /үнелет\*/ *понуд.-страд. от* үнеле\* (*см.* үнелээр) 1) заставлять оценить (ценить); 2) быть оценённым, цениться, оцениваться; бедик үнеледир высоко оцениваться (цениться).

үнелел оценка, суждение; отзыв.

үнелеттинер /үнелеттин\*/ *понуд.-страд. от* үнеле\* (*см.* үнелээр) котироваться, цениться.

үнелиг I. 1) *прям. и перен.* ценный; үнелиг барааннар ценные товары; үнелиг ажылдакчы ценный работник; үнелиг чогаадышкын ценное изобретение; 2) драгоценный; үнелиг даш драгоценный камень; 2. обладающий *каким-л.* достоинством; он көпеек үнелиг чоос монета, достоинством в десять копеек; *ср.* өртектиг.

үнелээр /үнеле\*/ 1) оценивать; квалифицировать; 2) *перен.* дорожить, высоко ценить; беречь; найыралды үнелээр дорожить дружбой.

үнелээшкин *см.* үнелел.

үнер /үн\*/ 1) *в разн. знач..* выходить, уходить, ийти; выезжать, уезжать, ехать; бажынындан дашкаар үнер выйти из [своего] дома на улицу; хоолайдан ыш үнүп тур из трубы идёт дым; ажылга үнер выходить на работу; сандан үнер выйти из строя; бо саазындан ийи блокнот үнер из этой бумаги выйдет два блокнота; дайындан үнер выйти из войны; 2) всходить, подниматься; альпинистер мөңгүн-тайганың шиш бажынга үнүп келгеннер альпинисты взошли (поднялись) на вершину монгун--тайгй; хүн үнүп келген солнце взошло; 3) вырастать, всходить; бо черлерге тараа эки үнүп турар в этих местах хлеб хорошо всходит (растёт); 4) влезать; взбираться; ыяш үнер влезть на дерево; 5) издаваться, выходить; чаа журнал үнген вышел новый журнал; хүннүн үнер солун ежедневная газета; 6) брать начало (*напр. о реке*); бо хем дуу даг чанындан үнүп чыдар эта речка берёт начало у той горы; 7) *с направ. н.* отправляться; аңчылар тайгаже үнүп турлар охотники отправляются в тайгу; 8) ийти, демонстрироваться (*о спектакле. кинокартине*); 9) *как вспомогательный глагол выражает начинательный вид*; ырлап үнер запеть, начать петь; хорадап үнер начать сердиться; 10) увольняться; ажылдан үнер уволиться с работы; 11) раздаваться, слышаться; каткы үнүп тур слышится смех; ◇ үнер дөзү источник; ном — билиглерниң үнер дөзү книга — источник знаний; үнер аргажок байдал безвыходное положение; үнеринин падежи *грам.* исходный падёж; үнер чер а) выезд, выход; б) исток; хоорайдан үнер чер выезд из города; үнер эжик выход; хемнин үнер чери исток реки; орук үндүрер проложить дорогу (путь).

үннүг 1) звуковой; үннүг кино звуковое кино; 2) голосистый.

үнүген *см.* үнүүчел.



үнүмей *см. ээдергей.*  
 үнүмейленир /үнүмейлен\*/ *см. ээдерээр.*  
 үнүмел естественный, прирождённый, природный; дикий (*о растениях*); үнүмел каттар дикие ягоды.  
 үнүнгүр *см. үнүүчел.*  
 үнүүчел всхожий; легко (быстро) прорастающий; буйный (*о растениях*); үнүүчел үрезиннер всхожие семена; үнүүчел үнүш буйная растительность.  
 үнүүшкүн 1) восхождение; 2) выезд, вылазка, прогулка (*напр. на лыжах*).  
 үнүүшкүннүг выездной; судтуң үнүүшкүннүг хуралы выездная сессия суда.  
 үнүш растение, растительность // растительный.  
 үнүш-дүжүт *собир.* урожай, урожайность; *см. дүжүт, үнүш.*  
 үнүш-дүжүткүр *см. үнүш-дүжүттүг.*  
 үнүш-дүжүттүг 1) плодородный (*о почве*); 2) урожайный; үнүш--дүжүттүг чыл урожайный год; бедик үнүш-дүжүттүг высокоурожайный; *ср. дүжүттүг.*  
 үнүштүг покрытый растительностью, богатый растительностью (*о местности*).  
 үнээргедиичел 1) высокомерно отказывающий *в чём-л.*; 2) капризный.  
 үнээргедир /үнээргет\*/ высокомерно отказывать *в чём-л.*  
 үңгерер /үңгер\*/ положить поперёк седла (*перед собой*); хой үңгерер положить овцу поперёк седла; уруг үңгерер посадить ребёнка перед собой, положить колыбель с ребёнком перед собой в седле.  
 үңгертир /үгерт\*/ *понуд. от үңгер\** (*см. үңгерер*).  
 үңгештелир /үңгештел\*/ *см. оңгарланыр.*  
 үңгештээр /үңгеште\*/ *см. оңгаштаар, оңгарлаар.*  
 үңгү инструмент с лезвием для обработки углублений (*при изготовлении деревянных ступок или чашек*).  
 үңгүр нора.  
 үңгүрлээр /үңгүрле\*/ рыть нору (*о животном*).  
 үңгүүр I /үңгү\*/ обрабатывать (делать) углубление (*при изготовлении деревянных ступок или чашек*); *см. үңгү.*  
 үңгүүр II /үңгү\*/ глотать; жрать; есть и пить жадно, торопясь; *ср. сыыраар, дыгыыр 3*).  
 үңгүүш *см. үңгү.*  
 үңгээликтээр /үңгээликте\*/ подкрадываться, красться; сонгага үңгээликтеп чедип келир подкрадываться к окну; херимни дургаар үңгээликтээр красться вдоль забора.  
 үңгээлээр /үңгээле\*/ *см. үңгээр.*  
 үңгээр /үңге\*/ ползать; ползти; чаш уруг үңгеп эгелээн ребёнок начал ползать; *см. сояр*.  
 .  
 үңмерлежиинишкин толкотня, теснота, толкучка.  
 үңмерлежир /үңмерлеш\*/ толпиться, толкаться; үңмерлешпеңер! не толпитесь!  
 үп 1) награбленное имущество, трофей; 2) *см. үвүр-савыр.*  
 үп-сап *см. үвүр-савыр.*  
 үптедир /үптет\*/ *понуд.-страд. от үпте\** (*см. үптээр*) быть ограбленным.  
 үптежир /үптеш\*/ *совм.-взаимн. от үпте\** (*см. үптээр*) 1) помогать грабить, участвовать в грабеже; 2) грабить друг друга.  
 үптекчи грабитель; мародёр // грабительский; мародёрский.  
 үптелге грабёж, разграбление; мародёрство; *ср. дээрбедел, дээрбедээшкин, тонаашкын.*  
 үптүр *см. бүткүр.*  
 үптээр /үпте\*/ грабить; мародёрствовать; *ср. олчалаар, дээрбедээр, тонаар.*  
 үптээшкин *см. үптелге.*  
 үпчү *см. бүткүр.*  
 үпчүген совершенно раздетый, совершенно голый; *ср. чанагаш.*  
 үр долгий // долго; үр манаашкын долгое ожидание; үр манаар долго ждать.  
 үргүдер /үргүт\*/ *понуд. от үргү\** (*см. үргүүр*) отгонять, прогонять, отпугивать (*напр. овец*).  
 үргүлчү постоянно, регулярно, всё время, систематически; ол үргүлчү машина чолаачылап чораан он всё время работал водителем машины; үргүлчү үнер солун регулярно издаваемая газета.

үргүлчүледир /үргүлчүлет\*/ *понуд. от үргүлчүле\** (см үргүлчүлээр) продолжать делать *что-л.* быть продолженным.

үргүлчүлекчи см. уламчылакчы.

үргүлчүлээр /үргүлчүле\*/ 1) продолжать; возобновлять; өөрөдилген үргүлчүлө продолжай учиться; чугааны үргүлчүлээр возобновить разговор; 2) продолжаться, длиться; кичээл дөртөн беш минут үргүлчүлээн урок длился сорок пять минут; *ср.* уламчылаар.

үргүлчүлээшкинниг продолжительный; үргүлчүлээшкииниг адыш часкаашкыны продолжительные аплодисменты.

үргүүр /үргү\*/ отходить (отступать), испугавшись (*напр. об овцах*).

үрде давно; ол үрде болган это было давно.

үрдүндүрер /үрдүндүр\*/ чрезмерно увеличивать, раздувать.

үрдүнер /үрдүн\*/ *возвр.-страд. от үр\** (см. үрер) 1) отдуваться (*тяжело и шумно дышать*); 2) раздуваться, надуваться.

үрдүнчек 1) дутый; 2) *перен.* негодный, неспособный (*к делу*), не разбирающийся.

үрдүрер /үрдүр\*/ *понуд.-страд. от үр\** (см. үрер) 1) накачивать; дугуй үрдүрер накачать камеру; 2) *перен.* быть обманутым.

үре сөмя; зародыш; үре савазы *анат.* матка.

үрегдедир /үрегдет\*/ *понуд.--страд. от үрегде\** (см. үрегдээр) 1) быть разрушенным; 2) быть нарушенным.

үрегдекчи 1) разрушитель// разрушительный; бойдустун үрегдекчи күштери разрушительные силы природы; 2) нарушитель; хөй-ниитинин корум-чурум үрегдекчизи нарушитель общественного порядка; 3) диверсант // диверсионный.

үрегдел разрушение; *ср.* үрегдээшкин.

үрегдээр /үрегде\*/ 1) разрушать; портить; 2) нарушать.

үрегдээшкин 1) разрушение; 2) нарушение; 3) диверсия; *ср.* үрегдел.

үредир /үрет\*/ *понуд.-страд. от үре\** (см. үрээр).

үрежидер 1) см. үрелендирер; 2) *уст. мат.* умножать.

үрежидилге осеменение, оплодотворение; малдың кылымал үрежидилгези искусственное осеменение животных; *ср.* боозадылга.

үрежиир см. үреленир.

үрезин зерно, семена// зерновой, семенной; үрезин фондузу семенной фонд.

үрелдежииникин 1) попытка; 2) придирика.

үрелдежир /үрелдеш\*/ 1) возиться с *чем-л.*; пытаться (пробовать) *что-л.* сделать; 2) придираться, приставать.

үрелендирер /үрелендир\*/ *понуд. от үрелен\** (см. үреленир) оплодотворять осеменять.

үрелендирииникин см. үрежидилге.

үреленир /үрелен\*/ оплодотворяются, осеменяются.

үрелиг 1) *уст.* породистый; үрелиг буга породистый бык; үрелиг аскыр породистый жеребец; *ср.* уксаалыг; 2) см. үре-түннелдиг.

үрелиичел 1) ломкий, хрупкий, непрочный; үрелиичел херексел непрочный инструмент; 2) быстро портящийся; үрелиичел чем быстро портящиеся продукты.

үрелиишкин 1) *прям. и перен.* 'разрушение, ломка; эрги амыдыралдын үрелиишкини ломка старой жизни; 2) порча; 3) нарушение; см. үрелир.

үрелик разрушенный; испорченный, поломанный, неисправный; үрелик бажың разрушенный дом.

үрелир /үрел\*/ *страд. от үре\** (см. үрээр) 1) разрушаться, ломаться; 2) *прям. и перен.* портиться; саржаг үрели берген масло испортилось; машина үрели берген машина сломалась; ол-даа үрелген кижини он — человек испорченный; 3) нарушаться; 4) расставаться.

үрелчек см. үрелик.

үрен парень, хлопец разг.

үрер /үр\*/ 1) дуть; от үрер дуть на огонь; хат үрүп тур дует ветер; бөмбүк үрер надувать, накачивать (*воздухом*) камеру мяча; 2) *перен.* надувать, обманывать; ◇ үрер хөгжүм духовой оркестр.

үре-сады[н] разг. - потомок, отпрыск.

үре-салгал потомок; потомство; *ср.* үре-төл. үре-төл потомок; дитя; *ср.* үре-салгал.

үре-түн см. үре-түннел.

үре-түңнел результат; плод; продукт; ажыл-иштин үре-түңнели результаты работы.  
үре-түңнелдиг результативный, дающий результаты; плодотворный; продуктивный;  
эффективный; эки үре-түңнелдиг ажыл работа с хорошими результатами.

үре-түңнүг *см.* үре-түңнелдиг.

үрүлежир /үрүлеш\*/ *совм.--взаимн. от* үрүле\* (*см.* үрүлээр).

үрүлээр /үрүле\*/ шуметь, шумно спорить.

үрүм: эзеңги үрүмү дужка стремени.

үрүң зерно, ядро (*ореха*).

үрүңейнир *ритм. см.* үрүлээр.

үрүңейнчир *ритм. см.* үрүлежир.

үрүңнээр /үрүңне\*/ очищать ядро (*кедрового ореха*) от скорлупы.

үрүптүр *диал. см.* дүрбүү.

үр-чар бесконечный; пустой; үр-чар чугаа пустой разговор-

үрээр /үре\*/ *прям- и перен.* 1) ломать, разрушать; 2) портить; 3) нарушать;  
расстраивать; чурумну үревенер не нарушайте дисциплину; план үрээр расстроить (сорвать)  
план.

үрээр-талаар *см.* үрээр.

үрээшкин 1) ломка, разрушение; 2) порча; 3) нарушение; *см.* үрээр.

үс I жир; масло; балык үзү рыбий жир; үнүш үзү растительное масло; *ср.* саржаг.

үс II рысь // рысий; *ср.* дырбактыг.

үскүлежииништин 1) *прям. и перен.* столкновение; машиналарның үскүлежииништин  
столкновение машин; удурланышкак эрге-ажыктарның үскүлежииништин столкновение  
противоположных интересов; 2) инцидент; конфликт; кызыгаарга үскүлежииништин погра-  
ничный инцидент. үскүлежир /үскүлеш\*/ 1) бодаться, бодать друг друга; 2) сталкиваться,  
приходить в столкновение.

үскүлештирер /үскүлештир\*/ 1) *понуд. от* үскүлеш\* (*см.* үскүлежир); 2) чокнуться;  
кундага үскүлештирер чокнуться рюмками.

үсперледир /үсперлет\*/ *понуд. --страд. от* үсперле\* (*см.* үсперлээр).

үсперлежир /үсперлеш\*/ *совм.--взаимн. от* үсперле\* (*см.* үсперлээр).

үсперленир /үсперлен\*/ *возвр.--страд. от* үсперле\* (*см.* үсперлээр) быть рваным  
(разорванным, драным), рваться, разрываться.

үсперлээр /үсперле\*/ терзать, рвать, разрывать, драть (*на куски*); саазын үсперлээр  
разорвать бумагу; ыттар ооң хевин үсперлеп каапкан собаки разорвали его одежду.

үспер-самдар *см.* самдар.

үссүг пахнуций жиром (маслом).

үссүүр /үссү\*/ пахнуть жиром (маслом).

үстелир /үстел\*/ 1) мазаться (пачкаться, замазываться) жиром, замасливаться; 2)  
покрываться слоем жира (*напр. об остывшем бульоне*).

үстелчек маслянистый; үстелчек суук чүүл маслянистая жидкость.

үстү 1. верх, верхняя часть, верхний слой, поверхность чего-л.; 2. *служ.:* үстүнге,  
үстүнде над, за, выше, наверху; балыкчылар дээрбе үстүнге доктаай бергеннер рыбаки  
остановились за мельницей (*выше по течению реки*);

бистин бажыңывыс хоорай үстүнде турар наш дом стоит за городом (*выше по течению реки*);  
үстүнден из-за, с, сверху; инектер суур үстүнден бадып келгеннер коровы пришли  
(спустились) из-за деревни; үстүнче за, вверх, наверх; хойлар ферма үстүнче чоктай  
бергеннер овцы ушли (поднялись) туда, за ферму; ◇ үстүнде чугаалаан вышесказанный,  
вышеупомянутый.

үстүг масленый, сальный; жирный; үстүг мүн жирный суп.

үстүг-чарлыг *см.* үстүг.

үстүкү 1) высший, верховный; үстүкү органнар высшие органы; үстүкү чер высшая  
инстанция; үстүкү шүүгү *уст.* верховный суд; 2) верхний; үстүкү каът верхний этаж; 3)  
старший; үстүкү класстар старшие классы; *ср.* үстүү.

үстүр /үзүл\*/ *страд. от* үс» (*см.* үзер) 1) прерываться; 2) рваться, разрываться; хендир  
үстү берген нитка порвалась; хөйлең үстүп калган рубашка разорвалась; ◇ шаа үстүр  
утомляться; тыны үстүр умереть.

үстүрер /үстүр\*/ *понуд. от* үс\* (*см.* үзер).

үстүрер [үъстүрер] /үстүр\*/ *понуд.-страд. от үс\** (см. үзер [үъзер]) ударять чем-л.  
үстүү верхний; үстүү каът верхний этаж; үстүү агым верхнее течение; *ср.* үстүкү; ◇  
үстүү оран *рел. и фольк.* небеса, небесное царство.  
үстүүртен сверху, с неба.  
үстүүшкүн 1) срыв; кичээл үстүүшкүнү срыв занятий; 2) разрыв; дипломаттыг  
харылзааның үстүүшкүнү разрыв дипломатических отношений; *см.* үстүр.  
үстээр *см.* үзээр 1).  
үстээшкин *см.* үзээшкин.  
үсчүр /үзүш\*/ *совм.-взаимн. от үс\** (см. үзер).  
үт дыра, отверстие; ине үдү ушко иголки; думчук үдү ноздри; *ср.* дежик, ойбак 1), оюк  
2), үттүг.  
үттедир /үттет\*/ *понуд. от үтте"* (см. үттээр).  
үттекчи бурильщик, сверловщик.  
үттелир /үттел\*/ *страд. от үтте\** (см. үттээр) становится дырявым.  
үттүг дырявый, с дырой, с отверстием; *ср.* дежик, ойбак 1), оюк 2), үт; ◇ үттүг таар  
изрешечённый изрешеченный; үттүг таарлаар изрешетить; үттүг таарланыр изрешетиться.  
үттүг-чан *см.* үттүг-чарын.  
үттүг-чарын *анат.* подвздошная кость.  
үттээр /үтте\*/ 1) делать отверстие, пробивать; *ср.* дежер 1), ояр I; 2) бурить.  
үттээр-сургаар /үтте-сурга\*/ *см.* сургаар.  
үттээш 1) пробойник; 2) бурильный инструмент, бурильное сверло. үттээшкин  
бурение, сверление. үүже 1) запас замороженного мяса (*оставляемый на зиму*); 2) *перен.*  
накопление, багаж (*знаний и т. п.*).  
үүжелээр /үүжеле\*/ 1) запасть (*мясо*) на зиму, готовить запас (*мяса*) на зиму; 2)  
*перен.* накапливать (*знания и т. п.*).  
үүлгедиг 1) поступок, акция, действие (*с плохими последствиями. результатами*);  
араатанзыг үүлгедиг злодеяние; 2) проступок.  
үүлгедиишкин *см.* үүлгедиг.  
үүлгедикчи 1) злодей, злодейка; 2) зачинщик, зачинщица; подстрекатель,  
подстрекательница.  
үүлгедир /үүлгет\*/ 1) натворить, наделать; совершить проступок; 2) затеять.  
үүле 1) *см.* салым I 1); 2) предназначение; 3) последствие; ооң херээнин үүлезин кым  
эдилээрил? кто будет отвечать за последствия его поступка?; 4) дело, работа; үүле бүтсүн!  
пусть [ваша] работа ладится!; пусть успех сопутствует [вашей] работе!; *ср.* ажыл, ажыл--иш,  
ажыл-херек, иш I, ажыл--үүле.  
үүле-херек *см.* херек 1).  
үүлү косточка с одиннадцатью очками в игре даалы; *см.* даалы.  
үүр I *уст.* ячейка; первичная организация.  
үүр II ядовитый солончак.  
үүрге 1) груз, нагрузка; 2) тяжесть; харыысалганың үүргеги тяжесть ответственности.  
үүргене I икра (*рыбья*).  
үүргене II живородная гречайка (*растение*).  
үүргенелиг икрый; үүргенелиг балык икрый рыба.  
үүргенелээр I /үүргенеле\*/ метать икру.  
үүргенелээр II /үүргенеле\*/ собирать живородную гречайку.  
үүрге-чүктешки *см.* үүрге 2).  
үүредир /үүрет\*/ раздроблять, дробить; крошить; дашты үүредир раздробить камень;  
*ср.* үүрмектээр 1).  
үүрмек 1) *в разы. знач.* мелкий, некрупный; үүрмек балык мелкая рыба; үүрмек акша  
мелкие деньги; үүрмек аңнар мелкие звери; 2) дробный; үүрмек саннар дробные числа.  
үүрмектелиишкин раздробление, дробление, размельчание; *см.* үүрмектелир.  
үүрмектелир /үүрмектел\*/ *страд. от үүрмекте\** (см. үүрмектээр) дробиться,  
раздробляться, измельчаться.  
үүрмектээр /үүрмекте\*/ 1) раздроблять, размельчать, дробить, измельчать, крошить;  
*ср.* үүредир; 2) разменивать; он рубль үүрмектээр разменять десять рублей; *ср.* адырыктаар.  
үүрмектээшкин раздробление, дробление; *см.* үүрмектээр.

үүртежир /үүртеш\*/ *совм.-взаимн. от үүрте= (см. үүртээр).*  
 үүртээр /үүрте\*/ 1) *затягиваться, задерживаться (напр. о работе); накапливаться (напр. о делах); 2) см. нүүртээр.*  
 үүрээр /үүре\*/ *возвр. дробиться, крошиться.*  
 үш 1) *три; үш кижиг три человека; үш хонук трое суток; үш дугаар третий; үш катап хөй в три раза больше; үште в-трётьих; 2) тройка (оценка знаний); ◇ үш дүн ортузунда глубокой ночью, в полночь.*  
 үш-адар *уст. охотничий трёхзарядный карабин.*  
 үш-булуң *треугольник; дорт булуңнуг үш-булуң прямоугольный треугольник; чидиг булуңнуг үш-булуң остроугольный треугольник; шапты булуңнуг үш-булуң тупоугольный треугольник.; дең дөнмектерлиг үш--булуң равнобедренный треугольник.*  
 үшкү *третий; үшкү чергенин шыдыраачызы шахматист третьего разряда.*  
 үштүг *трёхлетний (о возрасте).*  
 үштээр /үште\*/ 1) *исполняться—о трёх годах; 2) идти по три; 3) брать по три; үштеп санаар считать по три.*  
 үш-үдүрүм *см. үй-балай.*  
 үш-үш *по три.*

## Ф

фактуралаар /фактурала\*/ *отфактуровать.*  
 фальсификастаар /фальсификаста\*/ *фальсифицировать; документини фальсификастаар фальсифицировать документ; ср. хажыдар 3).*  
 фельдшерлээр /фельдшерле\*/ *работать фельдшером (фельдшерницей).*  
 фельетоннаар /фельетонна\*/ *высмеивать в фельетоне, изображать в фельетоне.*  
 философтаар /философта\*/ *прям. и перен. философствовать.*  
 фиништээр /финиште\*/ *финишировать.*  
 фокстроттаар /фокстротта\*/ *танцевать фокстрот.*  
 формулировкаалаар /формулировала-/ *формулировать.*  
 французтаар /французта\*/ *говорить по-французски.*  
 футболдаар /футболда\*/ *играть в футбол.*

## Х

- ха I старший брат; ооң хазы его старший брат; *ср.* акы, акый.  
ха II *межд. возглас. которым останавливают корову. яка* ха!  
хаа I *межд. выражает удивление. восхищение ой!, ах!;* хаа, бо чечектин чаражын! ах, какой красивый цветок!  
хаа II *фольк. ист.* посыльный (*при хане. князе*).  
хааглыг *прям. и перен.* закрытый; хааглыг хурал закрытое собрание; бажың хааглыг-дыр дом закрыт; садыг хааглыг магазин закрыт.  
хаадымчы *см.* аскымчы.  
хаажы I кайма.  
хаажы II: хаажы херек когда как, в зависимости от обстоятельств.  
хаажылаар /хаажыла\*/ делать кайму, окаймлять.  
хаажыладыр /хаажылат\*/ *понуд. от* хаажыла\* (*см.* хаажылаар).  
хаажылыг с каймой, окаймленный; хаажылыг тон шуба с каймой.  
хаай I 1. нос; клюв; хобот; рыло; *ср.* думчук; 2. *см.* хааш; ◇ хаайга какпас совершенно не обращать внимания, пренебрегать, игнорировать, в ус не дуть; хаайга кертер иметь в виду, зарубить себе на носу.  
хаай II *межд. возглас. которым останавливают отару овец хай!*  
хаайлаар /хаайла\*/ гнусавить, говорить в нос; *ср.* хааштаар.  
хаак I лыжи // лыжный; хаак спорту лыжный спорт; *ср.* лыжа, шана.  
хаак II 1) мелкий тальник // тальниковый; 2) [ивовый] прут, лоза; 3) розга.  
хаактаар I /хаакта\*/ кататься на лыжах; *ср.* лыжалаар, шаналаар.  
хаактаар II /хаакта\*/ собирать тальник, идти за тальником.  
хаактаашкын катание на лыжах.  
хаактадыр I /хаактат\*/ *понуд. от* хаакта\* (*см.* хаактаар I).  
хаактадыр II /хаактат\*/ *понуд. от* хаакта\* (*см.* хаактаар II).  
хаакталыр /хаактал\*/ зарастать тальником.  
хаактыг тальниковый, изобилующий (поросший) тальником; хаактыг оймак поляна, поросшая тальником.  
хаакчы лыжник; *ср.* лыжачы.  
хаалаар /хаала\*/ *разг.* орать, кричать, шуметь; хаалава! не кричи!, не шуми!; тайгада хат хаалай--дыр в тайге шумит ветер.  
хаалга 1) дверь, створка// дверной; 2) калитка; ворота; херимниң хаалгазы ворота двора.  
хаалгачы швейцар; дворник; привратник.  
хаалгачылаар /хаалгачыла\*/ работать швейцаром (дворником, привратником).  
хаалдыр *нареч.* плотно; эжикти хаалдыр хаар плотно закрыть дверь.  
хаалчак закрытый, замкнутый; *ср.* хагдынчак.  
хаан хан; царь; король // ханский; царский; королевский; хаан чазак царское правительство.  
хааннаар /хаанна\*/ 1) быть ханом (царём, королём); царствовать; 2) *см.* тергиидээр.  
хааннаашкын царствование; *см.* хааннаар 1.  
хаанныг ханский; царский; королёвский.  
хаан-херети *фольк.* жар-птица.  
хааңайныр /хааңайын\*/ *ритм. см.* хаалаар.  
хаар /хаг\*/ *прям. и перен.* закрывать, затворять; эжикти хаар закрыть дверь; магазинни септээр дээш хаап каан магазин закрыли на ремонт; хуралды хаар закрыть собрание; ◇ албан хаар служить, состоять на службе.  
хаара: хаара тудар охватывать, включать, привлекать, вовлекать; бүгү өөреникчилерни хөй-ниити ажылынче хаара тудар вовлекать всех учеников в общественную работу; хаара тыртар *см.* хаарлыр.  
хаарар /хаар\*/ 1) жарить, поджаривать; эът хаарар жарить мясо; далган хаарар жарить лепёшку; *ср.* хоорар II; 2) жечь, обжигать (*напр. о железе на морозе*).  
хааржак 1) ящик, шкатулка; почта хааржаа почтовый, ящик; 2) коробка; от хааржаа спичечная коробка; 3) гроб; *ср.* хомду 2).

хааржактаар /хааржакта\*/ положить в ящик (в сундук, в шкатулку *и т. п.*).  
 хаарлыр /хаарыл\*/ зарубцеваться; балыг хаарлы берген рана зарубцевалась.  
 хаартынар /хаартын\*/ *возвр.--страд. от хаар\** (см. хаарар).  
 хаартынчак см. хаарылчак.  
 хаартыр /хаарт\*/ *понуд. от хаар\** (см. хаарар).  
 хаартыраар /хаартыр\*/ см. хаартыр.  
 хаарык храп.  
 хаарыктаар /хаарыкта\*/ храпеть.  
 хаарылга рубанок, фуганок.  
 хаарылгалаар /хаарылгала\*/ строгать рубанком (фуганком).  
 хаарылчак: хаарылчак чөдүл сухой кашель; хаарылчак балыг рана, начинающая зарубцовываться.  
 хаарыыл 1) утюжок (для *разглаживания швов*); 2) см. хаарылга.  
 хаарыылдаар /хаарыылда\*/ утюжить, гладить (*утюжком для разглаживания швов*).  
 хааш гнусавый; хааш кижиги гнусавый человек.  
 хаашпас: аксы хаашпас переполненный, не закрывающийся (*о сумке и т. п.*); аксы хаашпас шоодай переполненный мешок.  
 хаашпастаар /хаашпаста\*/ переполняться, переставать закрываться (*о сумке и т. п.*); см. хаашпас.  
 хааштаар /хаашта\*/ 1) гнусавить, говорить в нос; 2) *перен.* хныкать, плакаться, жаловаться; ср. хаайлаар.  
 хаая редко; ср. ында-хаая, ында-кайда.  
 хава шавка; хава ыт шавка, дворняжка, непородистая собака.  
 хаваар /хава\*/ намётывать (*при шитье*); стегать (*одежду на вате*).  
 хаваашкын намётывание (*при шитье*); стегание (*одежды на вате*).  
 хавак I 1) лоб; 2) козырёк (*фуражки*); 3) пригорок; хавак кырында на пригорке.  
 хавак II самосад (*табак*); ср. кылбыш.  
 хаван I) свинья// свиной; төрүүр хаван, кыс хаван свиноматка; хаван фермазы свиноферма; хаван ажаакчызы свинарка; хаван кажаазы свинарник; хаван кежи свиная кожа; 2) кабан// кабаний; ♦ хаван кыжазы бычий солитёр.  
 хаванзыг I) похожий на свинью; 2) *перен.* отвратительный; хаванзыг чорук свинство, отвратительный поступок.  
 хаванзыыр /хаванзы\*/ *разг.* поступать по-свински (отвратительно).  
 хаваннаар /хаванна\*/ охотиться на дикого кабана.  
 хаван I) опухоль, отёк; 2) водянка.  
 хаваннаар /хаванна\*/ 1) опухать, отекает; 2) страдать водянкой.  
 хаваннаашкын см. хаван.  
 хаварар /хавар\*/ образовываться — о мозолях, натирать себе мозоли.  
 хаварлыр /хаварыл\*/ *страд. от хавар\** (см. хаварар) покрываться мозолями (*напр. о руке*).  
 хавартыр /хаварт\*/ *понуд. от хавар\** (см. хаварар) мозолить; хол хавартыр мозолить руки.  
 хаварык мозоль // мозолистый, натёртый; хаварык холдар мозолистые руки.  
 хаварыгчал нежный, быстро натирающийся (*о коже*).  
 хавык оболочка, шелуха (*зерна*); ср. дүк II.  
 хавыктаар /хавыкта\*/ очищать от шелухи (*зерно*).  
 хавыкталдыр: хавыкталдыр кедер нахлобучить.  
 хавыкталыр /хавыктал\*/ нахлобучиться.  
 хавыла: хавыла баш голова (череп) с очень выпуклой теменной частью.  
 хавыраар /хавыр\*/ 1) экспроприировать; 2) взимать, собирать (*напр. налог*); 3) пригонять; хой хавыраар пригнать овец; 4) *перен.* случаться (*напр. о верблюдах*).  
 хавыртыр /хавырт\*/ *понуд. от хавыр\** (см. хавыраар).  
 хавырчы пастух, табунщик; ср. хавырыкчы 3).  
 хавырыкчы I) экспроприатор; 2) сборщик; 3) пастух, табунщик; ср. хавырчы.  
 хавырылда см. хавырышкын.  
 хавырылчак подогнутый, смятый (*напр. о полах шубы*).

хавырышкын 1) экспроприирование, экспроприация; 2) взимание, сбор (*напр. налога*); 3) пастьба.

хавытчы *см.* хавырчы, хавырыкчы 3.

хавыяа 1) заслуга; 2) награда.

хавыяалыг 1) заслуженный, почётный; 2) имеющий награду, награждённый; орден хавыяалыг орденоносный; орден хавыяалыг [кижи] орденоносец.

хаг труг.

хагдынар /хагдын\*/ *возвр. от* хаг\* (*см.* хаар) закрываться; магазин хагдына берген магазин закрылся.

хагдынчак 1) закрытый; садыг хагдынчак магазин закрыт; 2) замкнутый; хагдынчак кижиги замкнутый человек; *ср.* хаалчак.

хагдырар /хагдыр\*/ *понуд. от* хаг\* (*см.* хаар).

хаглыр /хаал\*/ 1) закрываться; эжик хаглы берген дверь закрылась; 2) зарубцовываться (*о ра-не*).

ха-дунма 1) братья // братский; ха-дунма дузаламчызы братская помощь; 2) родные, родственники // родственный.

ха-дуңмалышкы братский.

хады сосна // сосновый.

хадылыг сосновый; хадылыг арыг сосновый бор.

хадымарлаар /хадымарла\*/ дуть (*о лёгком. ветерке*).

хадың берёза // берёзовый; ак хадын белая берёза.

хадыңныг берёзовый; хадыңныг арыг берёзовая роща.

хадыыр /хады\*/ дуть (*о ветре*); күштүг хат хадып тур дует сильный ветер.

хадыыр-сарыг одуванчик.

хадыыр-сиген *бот.* змеёвка растопыренная.

хадыычал подверженная ветрам (*о местности*); *ср.* хаттыг.

хажагай 1) искривлённый, покоробленный; 2) искажённый, извращённый; хажагай утка искажённый смысл; 3) противоречащий; неподходящий; 4) упрямый; 5) злой, жестокий; хажагай кижиги злой человек.

хажат 1) высокий берег; 2) холм, возвышенность.

хажыдар /хажыг\*/ *понуд. от* хажы\* (*см.* хажыыр) 1) коробить, искривлять; 2) искажать, извращать; вульгаризировать; чугааның утказын хажыдар искажать смысл речи; *ср.* каңгыдар; 3) фальсифицировать; *ср.* фальсификастаар.

хажыдыг *см.* хажыдышкын.

хажыдыкчы 1) вульгаризатор; 2) фальсификатор; *ср.* фальсификатор.

хажыдылга *см.* хажыдышкын.

хажыдышкын 1) искажение, извращение; 2) вульгаризация; 3) фальсификация; *ср.* фальсификация.

хажыйтыр криво, косо, наискось; чурукту хажыйтыр азар криво повесить картину.

хажык: хажык чокка неуклонно, бесповоротно; беспрекословно, неукоснительно; хүлээлгелерни хажык чокка күүседир неуклонно выполнять свои обязательства.

хажылба *уст. фольк.* мрамор // мраморный; хажылба ширээ мраморный столик.

хажыр-дошкун *см.* каржы.

хажыы 1. сторона; бок, боковая сторона; *ср.* фланг; 2. находящийся в стороне; оруктан хажыы чер место, находящееся в стороне от дороги; 3. *служ.*: хажыызында, хажыызынга сбоку, в стороне; около; ол суур орук хажыызында то село [находится] в стороне от дороги; хажыызындан черле көскү со стороны виднее; хажыызынче в сторону, по сторонам.

хажыылаар /хажыыла\*/ лежать на боку.

хажыыр /хажы\*/ 1) коробиться, искривляться; шугум хажый берген линейка покоробилась; 2) искажаться.

хай I беда, несчастье; хай бооп, ол аарый берген к сожалению (*букв.* к несчастью) он заболел.

хай II: хай дээр а) утихомирить, укротить; б) *перен.* призвать к порядку; приучить вести себя прилично; хай билбес *см.* хайжок.

хай-бачыт *см.* хай I.



хай-бачыттыг 1) несчастный; 2) грешный; хай-бачыттыг кижигрешный человек; *ср.* хайлыг 2 1), 2).

хайгаараар /хайгаара\*/ наблюдать, обозревать; болуушкуннарны хайгаараар наблюдать (обозревать) события.

хайгаараачал наблюдательный, внимательный; хайгаараачал кижигрешный наблюдательный человек.

хайгаараашкын *см.* хайгаарал.

хайгаарадыр /хайгаарат\*/ *понуд.* от хайгаара\* (*см.* хайгаараар).

хайгааражыр /хайгаараш\*/ *совм.--взаимн.* от хайгаара\* (*см.* хайгаараар).

хайгааракчы 1) наблюдатель, обозреватель; 2) очевидец.

хайгаарал 1) наблюдение, обозрение // наблюдательный; хайгаарал пунктузу наблюдательный пункт; 2) уход, попечение.

хайгыыл *воен. уст.* разведка.

хайгыылдаар /хайгыылда\*/ *воен. уст.* разведывать; черни хайгыылдаар разведать местность.

хайгыылдадыр /хайгыылдат\*/ *понуд.* от хайгыылда\* (*см.* хайгыылдаар).

хайгыылчы *воен. уст-* разведчик.

хайдак дойный (*напр. о корове без телёнка. о козе без козлёнка*).

хайдактаар /хайдакта\*/ доить (*без подпускания молодняка*).

хайдынар /хайдын\*/ 1) отыскивать, разыскивать; 2) рыскать (*о волке. собаке*).

хайдынышкын 1) отыскивание. разыскивание; 2) рыскание (*о волке. собаке*).

хайдың *диал. см.* чиңгис.

хайжок 1) шаловливый; 2) необузданный; 3) чрезмерный, невыносимый; хайжок изигрешный невыносимая жара.

хайзынар I /хайзын\*/ считать *что-л.* преступным (незаконным, грешным).

хайзынар II *см.* хайдынар.

хайзыр /хайыс\*/ сбивать, путать, обманывать; оруктан хайзыр сбить с дороги; хайзы баспас не отклоняться, идти точно (правильно); хайзы дээр не попадать в цель (*о пуле*).

хайлыг 1. к сожалению, к несчастью; хайлыг, билбейн бардым к сожалению, я не понял; 2. 1) несчастный; 2) грешный; *ср.* хай-бачыттыг; 3) проклятый; ◇ хайлыг эрни чудак человек, ну и чудак.

хайлымак хайлымак (*молочный продукт. приготовленный из пенок и муки*).

хайлыр /хайыл\*/ 1) расплавляться; 2) *физиол.* перевариваться; 3) *прям. и перен.* разлагаться; тлеть, истлевать; хайлып ирээн буржуаз идеология растрёпанная буржуазная идеология; 4) исчезать.

хайнак гибрид, метис, помесь // гибридный, скрещенный; хайнак үнүштер гибридные растения; *ср.* гибрид.

хайнактаашкын *см.* хайнакташтырылга.

хайнактажыр /хайнакташ\*/ *биол.* скрещиваться.

хайнакташтырар /хайнакташтыр\*/ *понуд.* от хайнакташ\* (*см.* хайнактажыр) *биол.* скрещивать.

хайнакташтырылга гибридизация, метизация, скрещивание; *ср.* гибридизация.

хайныгар /хайнык\*/ проявляться (*напр. о желании. интересе*); загораться желанием; воодушевляться; *ср.* хайныр 3).

хайныгышкын 1) внутренний (душевный) подъём, воодушевление; 2) душевное волнение; *см.* хайныгар.

хайныктырар /хайныктыр\*/ *понуд.* от хайнык\* (*см.* хайныгар) воодушевлять.

хайныктырышкын воодушевление; *см.* хайныктырар.

хайныр /хайын\*/ 1) кипеть; сүт хайнып тур молоко кипит; 2) кишеть; 3) *перен.* загораться желанием; *ср.* хайныгар; ◇ кылык хайныр раздражаться, нервничать.

хайныышкын *прям. и перен.* кипение; сугнуң хайныышкыны кипение воды; хайныышкын точказы *фаз.* точка кипения; амыдыралдың хайныышкыны кипение жизни; күзел-сорук хайныышкыны кипение страстей.

хайныышкынның кипучий; хайныышкынның ажыл-чорудулга кипучая деятельность.

хайтыгайныр /хайтыгайын-/ *ритм. см.* хайтылаар.

хайтылаар /хайтыла\*/ кричать, издавать звук (*обычно о сурке*).

хай-халап беда, авария, катастрофа; *ср.* катастрофа, халап.

хай-халаптыг 1) смелый, шустрый; бедовый; 2) проклятый; хай-халаптыг кижик проклятый человек; 3) катастрофический; хай--халаптыг байдал катастрофическое положение.

хайылдырар /хайылдыр\*/ *понуд.* *от* хайыл\* (*см.* хайлыр) 1) *физиол.* перевариваться; чем хайылдырар органнар органы пищеварения; 2) расплавлять.

хайылдырышкын 1) *физиол.* переваривание; чем хайылдырышкыны пищеварение; 2) плавление; литьё.

хайылчак 1) расплавленный; 2) литой; хайылчак эстиишкин а) сплав; б) лава.

хайым I *шахм.* ничья.

хайым II пучина, водоворот; *ср.* боралгак.

хайым III: хайым чон толпа, скопление (сборище) людей.

хайымнаар I /хайымна\*/ *шахм.* сводить на ничью.

хайымнаар II /хайымна\*/ бурлить, кипеть; далай хайымнап чыдыр море бурлит.

хайымнаар III /хайымна\*/ кишеть, копошиться (о множестве людей. животных).

хайымнаашкын бурление, кипение.

хайымнажыр /хайымнаш\*/ *совм.--взаимн.* *от* хайымна! (*см.* хайымнаар I) *шахм.* кончать игру вничью, соглашаться на ничью.

хайындырар /хайындыр\*/ *понуд.* *от* хайын\* (*см.* хайныр) кипятить, варить; ◇ кылык хайындырар раздражать, нервировать.

хайындыржыр /хайындырыш\*/ *совм.-взаимн.* *от* хайындыр\* (*см.* хайындырар).

хайындыртыр /хайындырт\*/ *понуд.* *от* хайындыр\* (*см.* хайындырар).

хайындырым: хайындырым шай чай на одну заварку.

хайыр солончак, солонец; *ср.* кужур.

хайыра милость, пощада; хайыра бербес не давать пощады.

хайыраан жаль, жалко, как жалко (об утерянном или умершем); хайыраан эжимни жаль мне моего товарища.

хайырааты *уст.* господин; государь.

хайыракан 1) *уст. рел.* почтительное название божества; үстүү хайыракан всевышний, небеса, небо; *см.* дээр III; өршээ хайыракан! боже упаси!; 2) медведь// медвежий; *ср.* адыг, мажаалай.

хайыраканнаар /хайыраканна\*/ охотиться на медведя.

хайыралаар /хайырала\*/ беречь, щадить.

хайыралыг 1) *уст.* милостивый; хайыралыг дээрги милостивый государь; 2) дорогой, любимый; хайыралыг эжим дорогой мой товарищ.

хайырга [точильный] брусок (*из грубого камня*).

хайыргалаар /хайыргала\*/ точить на бруске, точить бруском.

хайырзыраар /хайырзыра\*/ страдать от недостатка солончаков; *ср.* кужурзураар.

хайырлаар /хайырла-/ *высок.* 1) давать; 2) жаловать, награждать; 3) дарить.

хайырладыр /хайырлат\*/ пускать скот на солончаковые пастбища (на солончаки); хой хайырладыр пускать овец на солончаки; *ср.* кужурадыр.

хайырлал 1) милостыня; 2) милость.

хайырлыг солончаковый (о почве); *ср.* кужурлуг.

хайырныгар /хайырнык\*/дохнуть (о скоте в результате переедания на солончаках).

хайыы расположенный в стороне от чего-л.. находящийся вдалеке; захолустный; хайыы чер местность, расположенная в стороне от чего-л.; захолустье.

как I *повел.* *от* кагар; *см.* кагар.

как II *межд.* выражает сожаление ах!; как, келирим кай! ах, мне нужно было прийти!

хакас хакас, хакаска // хакаский; хакастар хакасы; хакас дыл хакаский язык.

хакастаар /хакаста\*/ говорить по-хакасски.

хаксаар *см.* кагжаар.

хала 1) тяжесть, трудность, изнурительность; аарыгның халазы тяжесть болезни; хала чок без затруднения, легко, беспрепятственно; 2) надоедливость; *ср.* даржылга.

халааданчyg 1) утомительный, трудный; халааданчyg орук трудный путь; 2) невыносимый (о характере).

халаажыраар /халаажыра\*/ *см.* халагзыраар.

халаазыраар см. халагзыраар.  
халаазыранчыг см. халааданчыг 1).  
халаар /хала\*/ 1) сменять, снимать (*напр. дежурного*); 2) демобилизовать; 3) увольнять в отставку; ср. демобилизастаар.  
халаашкын см. халаг I.  
халаг I 1) смена (*напр. при дежурстве*); 2) демобилизация; 3) отставка.  
халаг II см. халаң.  
халагар поникший; отвислый.  
халагзынар /халагзын\*/ 1) чувствовать усталость (утомление), уставать, утомляться; 2) затрудняться.  
халагзындырар /халагзындыр\*/ *понуд. от халагзын\** (см. халагзынар) 1) утомлять; 2) затруднять.  
халагзыраар /халагзыра\*/ уставать, утомляться.  
халагзыргай усталый, утомлённый; халагзыргай шырай усталый вид.  
халаг-солуг *собир.* смена (*напр. караула*).  
халадыр /халат\*/ *понуд. от хала-* (см. халаар).  
халажыр /халаш\*/ *совм.-взаимн. от хала\** (см. халаар) 1) сменяться; 2) демобилизовываться; 3) уходить в отставку; 4) уходить с занимаемой должности.  
халажыраар см. халагзынар.  
халажырадыр /халажырат\*/ *понуд. от халажыра\** (см. халажыраар)  
халайтыр /халайт\*/ *понуд. от*  
халай\* (см. халаяр) склонять, наклонять; бажын халайтыр склонить голову.  
халак *межд.* 1) увы!, ах!, ох!; 2) смотри, как бы не (*употребляется в значении предупреждения*); сөзүң уттуң халак смотри, не забывай своих слов.  
халактаар /халакта\*/ 1) ахать, охать; 2) сожалеть, раскаиваться.  
халактаныр /халактан\*/ *возвр. от халакта\** (см. халактаар) ахать (охать) про себя.  
халак-тилек раскаяние, сожаление.  
халалыг утомительный; надоедливый; ср. даржылгалыг.  
халамыргай 1) вялый, апатичный; слабый; 2) халатный; ол ажылга халамыргай кижии он халатно относится к работе; халамыргай чорук халатность.  
халанчы см. каржы.  
халаң: халаң эзирик навеселе.  
халаңайныр *ритм. см.* халаңнаар.  
халаңгай см. халаң.  
халаңнаар /халаңна\*/ *ритм. (см. халаяр)* болтаться (*о чём-л.*).  
халаңнааш болтающийся (*напр. о верёвке*).  
халаңнадыр /халаңнат\*/ *понуд. от халаңна\** (см. халаңнаар).  
халап бедствие, катастрофа; суг халап потоп; ср. катастрофа, хай--халап.  
халаптыг 1) бедовый; 2) проклятый; ср. хай-халаптыг.  
халас бесплатный, даровой // бесплатно, даром.  
халаска бесплатно, даром.  
халат халат.  
халаш: халаш дээр, халаш кынныр мгновенно опуститься; халаш кылыр а) мгновенно опустить; б) кивнуть (*головой*).  
халаштырар /халаштыр\*/ см. халаар.  
халаяр /халай\*/ свисать, поникать, склоняться; хадыңның сеглегер будуктары халая берген турган кудрявые ветви берёзы склонились; ооң бажы халая берген голова его поникла.  
халбага I *диал.* желобок (*кремнёвого ружья*); ср. кулак I 3).  
халбага II *диал. см.* калгак.  
халбагайты см. калбаңнааш.  
халбагайтылаар /халбагайтыла\*/ см. калбаңнааштаар.  
халбактанчыр /халбактаныш\*/ *совм.-взаимн. от халбактан\** (см. халбактаныр)  
хвататься (держаться) друг за друга; вцепляться друг в друга.  
халбактаныр /халбактан\*/ хвататься, держаться, цепляться; бичии уруг авазының эдээнден халбактанып турган ребёнок держался за подол матери; ср. ытпактаныр.  
халбаң 1) уши (*шалки*); 2) мочка (*уха*).

халбаңнаар /халбаңна\*/ пришивать уши (к зимней шапке); см. халбаң 1).  
 халбаңнааш см. халаңнааш.  
 халбаңныг: халбаңныг бөрт шапка-ушанка, ушанка.  
 халбыгыр см. делбигир.  
 халбыыш 1) лопасть; 2) охотничья лопатка (с помощью которой маскируют капкан снегом); ◇ халбыыш бижек нож с широким тупым концом.  
 халдаар /халда\*/ 1) нападать, наступать; дайзынче халдаар напасть на врага; 2) влиять; 3) заражать; менде грипп халдаан я заразился гриппом (букв. на меня напал грипп); ср. чыпшынар 3).  
 халдаашкын нападение, наступление, нашествие, вторжение.  
 халдавыр инфекция, зараза.  
 халдавырлыг инфекционный, заразный; халдавырлыг аарыг заразная болезнь; ср. чыпшынчак 2).  
 халдадыр /халдат\*/ понуд. от халда\* (см. халдаар) прям. и перен. заражать; багын халдадыр вредить; салдар халдадыр влиять; ср. чыпшырар 3).  
 халдажыр /халдаш\*/ совм.--взаимн. от халда\* (см. халдаар) нападать (наступать) друг на друга.  
 халдакчы наступающий, нападающий; захватчик.  
 халдыр /халыт\*/ 1) скакать верхом; аътка халдыр скакать верхом на лошади; 2) перен. смётывать, шить крупными стежками.  
 хал-мал сумасбродный, шальной.  
 халтурлаар /халтурла\*/ халтурить, заниматься халтурой.  
 халчыр /халыш\*/ см. халыжар.  
 халыган 1) неусидчивый, суетливый, беспокойный (о человеке); 2) пустой, легкомысленный.  
 халыдар /халыт\*/ понуд. от халы\* (см. халыыр) 1) скакать (на лошади). гнать (лошадь); 2) случать; 3) испугивать; аңны халыдар испугнуть зверя; ◇ сугга халыдар заманивать.  
 халыжар /халыш\*/ совм.--взаимн. от халы\* (см. халыыр) одновременно бежать (о многих).  
 халымак: халымак кижиги пустой, легкомысленный человек.  
 халып крышка (напр. кастрюли).  
 халыптаар /халыпта-/ закрывать крышкой; сакпыңның аксын халыптаар закрыть кастрюлю крышкой.  
 халыптааш см. халып.  
 халыраар /халыра\*/ шелестеть, шуршать.  
 халырадыр /халырат\*/ понуд. от халыра\* (см. халыраар).  
 халыргай 1) шуршащий, шелестящий; 2) очень тонкий; ср. хылыргай.  
 халырткайныр /халырткайын\*/ ритм. см. халыраар.  
 халырт-хулурт см. халыр-хилир.  
 халыр-хилир звукоподражание частому шуршанию. шелесту.  
 халышкы см. алышкы[лар].  
 халыштырар /халыштыр\*/ случать.  
 халыыдаар /халыыда\*/ 1) быть в жару; 2) болеть лихорадкой; халыыдаар аарыг см. халыын; 3) перен. вести себя нагло, обнаглеть.  
 халыыдадыр /халыыдат\*/ понуд.--страд. от халыыда\* (см. халыыдаар) вызывать жар (лихорадку).  
 халыыдал 1) см. халыын; 2) горячность; 3) наглость.  
 халыын жар, высокая температура, лихорадка.  
 халыын-догаа уст. самовар; ср. самовар.  
 халыыр /халы\*/ 1) прыгать; узунун халыыр прыгать в длину; бедин халыыр прыгать в высоту; сугже халыыр прыгать в воду; дүже халыыр соскочить; 2) бегать; ср. шураар.  
 халыыр-кара блоха; ср. кара--быт.  
 халыышкын прыжок, скачок.  
 хам уст. шаман // шаманский; хам ыяш священное дерево; ◇ хам калчаа глупый, крайне легкомысленный.

хамаан I отношение, касательство; бо чорук ажил-херекке кандыг-даа хамаан чок это не имеет никакого отношения к делу.

хамаан II ничего, ладно, всё равно, пусть.

хамаанныг 1) состоящий в родстве, состоящий в родственных (товарищеских) отношениях; мында менээ хамаанныг кижиге чок здесь нет человека, к которому я имею [родственное] отношение; 2) имеющий отношение, причастный.

хамаанчок 1. безразлично, равнодушно; хамаанчок көөр смотреть (относиться) безразлично; менээ хамаанчок эвес мне не безразлично; 2. не только..., но даже...; сени көөр хамаанчок, дыңнаваан мен я тебя не только не видел, но даже не слышал; 3. непричастный; безучастный; мен бо херекке хамаанчок кижиге мен я не причастен к этому делу.

хамааржылга 1) взаимоотношение; 2) принадлежность.

хамааржыр /хамаарыш\*/ 1) относиться, иметь отношение, касаться; ол чүве херекке хамаарышпас это к делу не относится; бо айтырыг биске база хамааржыр этот вопрос касается и нас; 2) зависеть, находиться в зависимости; чедииникинниг өөредилге карак кызыл күш-ажылдан хамааржыр успешная учёба зависит от напряжённого труда.

хамаарылга *в разн. знач.* отношение; кижилерниң бүдүрүлгө хамаарылгалары производственные отношения людей; мээң бо айтырыгга хамаарылгам моё отношение к этому вопросу; эп-найыралдыг хамаарылгалар дружеские отношения; ◇ хамаарылга кожумаа аффикс принадлежности.

хамаарылгалыг I) *эк.. филос.* относительный; хамаарылгалыг рента относительная рента; хамаарылгалыг шын относительная истина; 2) зависимый; обусловленный; хамаарылгалыг байдал зависимое положение; хамаарылгалыг а) относительность; б) зависимость; обусловленность.

хамаарышпас независимый, суверенный; хамаарышпас чорук независимость; бодунун күрүнезиниң хамаарышпас чоруун камгалаар отстаивать независимость своего государства.

хамаарыштыр в связи, в зависимости; относительно, по поводу; маңаа хамаарыштыр в связи с этим.

хамаарыштырар /хамаарыштыр\*/ *понуд. от* хамаарыш\* (*см.* хамааржыр) относить; болуушкунну анаа эвестерниң санынга хамаарыштырар отнести явление к числу необычных; 0 хамаарыштырарының падежи *грам.* родительный падеж.

хамааты 1) гражданин // гражданский; хамааты хүлээлге гражданский долг; хамааты эрге гражданское право; хамааты дайыны гражданская война; 2) *уст. разг.* русский *суиц.*; ◇ хамааты хеп штатская одежда.

хамнаар /хамна\*/ *уст.* шаманить.

хамнаарак I жаворонок.

хамнаарак II юла, волчок.

хамнаарактаар /хамнааракта\*/ играть юлой (волчком).

хамнаашкын *уст.* камлание; шаманство.

хамчык эпидемия.

хамчыктыг эпидемический.

хамык *мест. опред. употребляется в позиции определения и в некоторых падежах* весь, вся, всё; хамык чон весь народ, все люди; хамык ужур всё дело, вся суть; хамык ужур ында вся суть в этом; хамыктың дээреси лучше всех; хамыктың мурнунда прежде всего; хамыкты мурнай, хамыкты мурнап раньше всех; хамыкты соңнай, хамыкты соннап позже всех; *ср.* бүгү, шупту.

хан 1) кровь // кровяной, кровекосный; кровный; хан доктаадыр останавливать кровь; хан эргилдези кровообращение; хан чүгүрери *мед.* кровоизлияние; хан кучук а) окровавленный, пропитанный кровью (*о поражённом месте на теле*); б) налитый кровью (*о глазах*); хан базыышкыны кровяное давление; хан дамырлары кровеносные сосуды; хан төрөл кровное родство; хан четпестээр страдать малокровием; хан савы *анат.* сукровица; хан кызыл кроваво-красный, ярко-красный, багряный; хан сорукучузу кровопийца; ханга пөкпес кровожадный; 2) кровяная колбаса; ◇ хан аксы а) пласт сала, в который заворачивают один конец кровяной колбасы; б) средней упитанности (*о мелком скоте*).

хана 1) стена // стенной; хана солун стенгазета; хана солун үндүрер выпустить стенгазету; 2) решётка юрты; хана караа клетка решётки юрты; хана көгү кожана скрепка (*для деревянной решётки. служащей стеной юрты*).

хана-карак клетка (*на бумаге. материи*).  
 хана-каракталчак клетчатый, в клетку, клетками (*о бумаге. материи*).  
 ханар /хан\*/ удовлетворяться, довольствоваться; быть довольным; харыыга ханар удовлетворяться ответом; ◇ кайгап ханмас необычайно красивый.  
 хангыр кровавый, с кровью.  
 хан-дамыр *собир.* кровь; ◇ хан--дамыры сулараар (кошкаар) худеть; ослабевать физически.  
 хан-дамырындан кровно; плоть от плоти.  
 ханды настойка; ыт-кадының хандызы настойка шиповника.  
 хандыгар /хандык\*/ 1) увлечься *кем-чем-л.*; 2) пристраститься к чему-л.  
 хандыгышкын *см.* хандыкшыл.  
 хандыдар /хандыт\*/ *в разн. знач.* привлекать, увлекать; *ср.* хандыкшыдар.  
 ханды-кара бузина; *ср.* куу--сойгу.  
 хандыктырар *см.* хандыкшыдар.  
 хандыкшыдар /хандыкшыт\*/ *понуд.* от хандыкшы\* (*см.* хандыкшыыр) увлекать, глубоко заинтересовывать; *ср.* хандыдар. хандыкшыл 1) влечение, увлечение; номга хандыкшыл увлечение книгой; 2) склонность; пристрастие.  
 хандыкшылдыг интересный, достойный внимания.  
 хандыкшыыр *см.* хандыгар.  
 хандылаар /хандыла\*/ делать настойку.  
 хандылга *см.* хандыкшыл.  
 хандыр 1) глубоко; хандыр өөренир глубоко изучать; хандыр көөр глубоко вникать в сущность *чего--либо*; 2) вглубь; *ср.* ханыладыр II.  
 хандыраар /хандыр\*/ *понуд.* от хан\* (*см.* ханар) 1) обеспечивать; күш-культураның болгаш спорттуң улам ыңай хөгжүлдезин хандыраар обеспечить дальнейшее развитие физкультуры и спорта; 2) удовлетворять; дилегни хандыраар удовлетворить просьбу; 3) снабжать; чурттакчы чонну эргежок аыш-чем-биле хандыраар снабжать население необходимыми продуктами; ◇ суксун хандыраар утолять жажду.  
 хандырлаар /хандырла\*/ *см.* ханылаар.  
 хандыртынар /хандыртын\*/ *понуд.-возвр.* от хандыр\* (*см.* хандыраар) 1) снабжаться; библиотекалар чаа номнар-биле хандыртынып ап турар библиотеки снабжаются книжными новинками; 2) обеспечиваться. хандырылга 1) обеспечение; обслуживание; 2) удовлетворение; 3) снабжение. хандырылгалыг находящийся на *чьём-л.* обеспечении (иждивении); находящийся на государственном обеспечении.  
 хандыыр *см.* хандыгар.  
 ханзыг 1) пахнувший кровью; 2) имеющий вкус крови.  
 ханзыраар /ханзыра\*/ сочиться — о крови.  
 ханзырадыр /ханзырат\*/ *понуд.* от ханзыра" (*см.* ханзыраар).  
 ханзыыр /ханзы\*/ 1) пахнуть кровью; 2) чувствоваться — о вкусе крови.  
 ханнаар /ханна\*/ *уст.* 1) пускать кровь; 2) есть кровяную колбасу; *см.* хан 2).  
 ханнадыр /ханнат\*/ *понуд.--страд.* от ханна\* (*см.* ханнаар).  
 ханныг 1) кровный; чаңгыс ханныг единокровный, родной; 2) кровавый; окровавленный; ханныг тулчуушкун кровавая битва.  
 хан-шылбай окровавленный.  
 ханы *прям. и перен.* глубокий; ханы оңгар глубокая яма; ханы балыг глубокая рана; ханы дазылдар глубокие корни; ханы билиг глубокие знания; ханызы *прям. и перен.* глубина; куйнуң ханызында одаг изи бар болган в глубине пещеры были следы костра; сеткил-сагыштың ханызында в глубине души; ◇ ханы ынак горячо любимый; чүректің ханызындан от всего сердца.  
 ханылаар /ханыла\*/ *прям. и перен.* углубляться, двигаться вглубь; аргаже ханылаар углубиться в лес.  
 ханылаашкын *прям. и перен.* углубление, движение вглубь.  
 ханыладыр I /ханылат\*/ *понуд.* от ханыла\* (*см.* ханылаар) *прям. и перен.* углублять; суггарылгбугазын ханыладыр углубить оросительную канаву; бодунуң билиин ханыладыр углублять свои знания.  
 ханыладыр II *нареч.* глубоко; глубже; *ср.* хандыр.

ханыышкын 1) наслаждение, удовольствие; 2) удовлетворение; см. ханар.

хап I 1) мешочек; акша хавы кошелёк; таакпы хавы кисет; 2) футляр; чехол; хол хавы перчатки; 3) коробка, пачка; бир хап чигир пачка сахара; 4) уст. мешок с гостинцем; гостинец (обычно в виде мяса); ◇ курт хавы раковина; чүрек хавы анат. околосердечная сумка; уйгу хавы соня (о человеке); чагаа хавы конверт.

хап II: хап бадар а) ехать с гор в долину или с верховья реки в низовье; б) течь, начинать течь; хап олулар, хап чоруптар трогаться с места, ехать; хап чанар ехать домой; хап чоктаар ехать из долины в горы или с низовья в верховья реки; хап келир приехать.

хап-балык зоол. улитка.

хаптаар /хапта\*/ 1) класть в мешок; 2) запечатывать в конверт; 3) надевать чехол; класть в футляр.

хаптаашкын 1) вложение (в мешок); 2) запечатывание в конверт; 3) надевание (напр. чехла); укладывание (напр. в футляр).

хаптадыр /хаптат\*/ понуд. от хапта\* (см. хaptaар).

хаптаныр /хаптан\*/ возвр. от хапта" (см. хaptaар) уст. брать что-л. в качестве гостинца; см. хап I 4).

хапчык анат. мошонка.

хапыгыр распухший, опухший (о лице).

хапыйтыр /хапыйт\*/ понуд. от хапый\* (см. хапыяр).

хапыяр /хапый\*/ распухать, опухать (о лице).

хар I снег// снежный, снеговой; терең хар глубокий снег; хар дег ак белый как снег; хар чаап тур идёт снег; хар эрий берген снег растаял; хар хөртүү (хөртүк) снежные заносы; хар суу снеговая вода.

хар II лета, годы, возраст; харыңар кажыл? сколько вам лет?; моон хары чеди ему (ей) семь лет.

хараа: хараазы-биле, хараазындан по причине, вследствие, благодаря; оон хараазы-биле поэтому, по этой причине, вследствие этого.

хараадаар /хараада\*/ жалеть, сожалеть; досадовать; чазыг кылганынга хараадаар сожалеть о допущенной ошибке.

хараадаачал жалостливый; сострадающий, сочувствующий; ср. кээргээчел.

хараадаашкын сожаление, жалость; досада; ср. хараадал, кээргел.

хараадал сожаление, жалость; досада; ср. хараадаашкын, кээргел.

харааданчыг досадный // досадно.

хараал I уст. 1) караул; 2) наблюдательный пункт.

хараал II прицел; мушка; башкы хараал мушка; сонгу хараал прицел, прицельное приспособление.

хараалдаар I /хараалда\*/ караулить; наблюдать за местностью.

хараалдаар II /хараалда\*/ прицеливаться, наводить на цель; ср. шыгаар; ◇ хараал үстүр темнеть, наступать — о темноте.

хараалдадыр /хараалдат\*/ понуд. от хараалда\* (см. хараалдаар I).

хараалдакчы воен. наводчик.

хараалча полынья.

хараалчалаар /хараалчала\*/ образовываться — о полынье.

хараалчыгай см. хараалча.

хараар /хара\*/ 1) смотреть сверху через что-л.; 2) обозревать местность; ◇ ажык хараар, кончаа хараар думать о материальной выгоде; оюн хараар заигрывать; хуузун хараар преследовать личные цели; беленин хараар, чиигин хараар идти по линии наименьшего сопротивления.

харааргаар /хараарга\*/ см. хараадаар.

хараача большой обруч наверху юрты для закрепления жердей.

хараачыгай ласточка.

харааш вышка (напр. пожарная).

харагалзаар /харагалза\*/ 1) надзирать, присматривать; 2) курировать; ◇ үндүрерин харагалзаар уст. редактировать; үндүрерин харагалзаан уст. редактор.

харагалзадыр /харагалзат\*/ понуд.-страд. от харагалза\* (см. харагалзаар).

харагалзал 1) надзор, присмотр; 2) курирование.

хараган карагана, караганник (*общее название*); *ср.* инек-хараган, тенниг-хараган, хола-хараган.

хараганнаар /хараганна\*/ собирать карагану, караганник (*как топливо*).

хараганныг покрытый караганой, караганником; хараганныг хову степь, покрытая караганниками.

характеристикалаар /характеристикала\*/ характеризовать.

харам скупой// скупец, скряга; харам кижиг скупой человек; харам кижээ эш ырак — чоржаң аьтка чер ырак *посл.* скупому человеку — друг далёк, ленивому коню — путь далёк; ◇ харам бастыгар видеть кошмары во сне.

харамдыгар /харамдык\*/ 1) пристраститься к чему-л.; 2) жадно есть.

харамнанчыр /харамнаныш\*/ *совм.-взаимн. от* харамнан\* (*см.* харамнаныр).

харамнаныр /харамнан\*/ скупиться, жалеть, скаредничать.

харар /хар\*/ давиться; сөөкке харар подавиться костью.

хараттынар /хараттын\*/ *понуд.-возвр. от* хара\* (*см.* хараар) оглядываться, глядеть по сторонам, осматриваться.

харбыыла *фольк.* стрела.

харбыылалаар /харбыылала\*/ *фольк.* стрелять из лука, пускать стрелу.

хардаачы 1) вожак стаи волков; 2) *перен.* главарь; 3) *перен.* воротила; магнат; саң-хөө хардаачызы финансовый магнат.

харлаар I /харла\*/ идти за снегом (*зимой — там, где нет воды*).

харлаар II /харла\*/ исполняться — о возрасте.

харлыг I снежный; харлыг кыш снежная зима; харлыг дүвү снежная пурга.

харлыг II *в сочетаниях. обозначающих возраст* «летний; чээрби харлыг двадцатилетний; беш харлыг оол пятилетний мальчик.

харлыгар /харлык\*/ прерываться (*о дыхании*). захватывать дух; захлёбываться; харлыга аарак чугаалаар говорить захлебываясь.

харлыктырар /харлыктыр\*/ *понуд. от* харлык\* (*см.* харлыгар).

хартыга 1) сокол; 2) ястреб.

хартыгааш ногтосда.

хартыгааштаар /хартыгаашта\*/ страдать ногтосдой.

хар-чам *см.* хар I.

хары I: хары угда одновременно, заодно, сразу; ол кижиг хары угда шуптузун билип каан он сразу всё понял.

хары II посторонний, чужой; хары кижиг пришелец, посторонний человек.

харыг несъедобный; неудобоваримый, непитательный; жёсткий (*о пище*); харыг эьт жёсткое мясо.

харыгар I /харык\*/ воспаляться (*о глазах — от яркого света*); хүнден карактарым харыга бердиг от солнца мой глаза воспалились.

харыгар II /харык\*/ образовываться — о заторе; хем харыга берген на реке образовался затор.

харык сила, возможность; харык чок а) нет сил; нет возможности; ойталаар харык чок не в силах отказаться; б) слабый, бессильный; ◇ харык чоктуң кырындан кое-как, еле-еле, чуть.

харыксыраар /харыксыра\*/ изнемогать, истощаться, ослабевать; аарыгдан харыксыраар ослабеть (изнемоочь) от болезни.

харыксырадыр /харыксырат\*/ *понуд. от* харыксыра\* (*см.* харыксыраар) истощать, ослаблять; аарыг ону харыксыраткан болезнь его истощила.

харылаан к сожалению, к несчастью; харыылаан, демир--үжүүмнү тыппадым к сожалению, я не нашёл своей ручки.

харылзаа отношения; связь; чүвелерниң аразында харылзаазы связь между предметами; культура харылзаалары культурные связи; садыг харылзаалары торговые связи; дипломаттыг харылзааны тургузар установить дипломатические отношения; харылзаа тургузар установить связь; *ср.* холбаа.

харылзаалыг связанный, имеющий связь; харылзаалыг болур иметь связь, общаться; *ср.* холбаалыг.

харылзаачы связист.



харылзажылга см. харылзажышкын.

харылзажыр /харылзаш\*/ связываться, общаться; телефон-биле харылзажыр связаться по телефону с кем-л.; ср. холбажыр.

харылзажышкын общение, сношение; хүн бүрүнүн харылзажышкыны повседневное общение; ажыл-херектин харылзажышкыннары деловые сношения; дипломаттыг харылзажышкыннар дипломатические сношения.

харылзашкак см. харылзаалыг.

харылзаштыр см. хамаарыштыр.

харылзаштырар /харылзаштыр\*/ понуд. от харылзаш\* (см. харылзажыр) связывать, устанавливать связь; ср. холбаштырар.

харын 1) а, но; хем туржук, харын хөл безин доңмаан не только река, но и озеро не замёрзло; мен эвес, харын сен баар ужурлуг сен не я, а ты должен пойти; 2) наоборот, напротив; хат соксаар туржук, харын-даа күштелип турган ветер не только не утихал, а, наоборот, усиливался; 3) именно; ындыг харын именно так, ну да; 4) не знаю; неизвестно; харын (харын ам, харын дээ, харын аан) каш шак ирги ам не знаю, который теперь час; ◇ харын эки тем лучше, ещё лучше, вот и хорошо; харын-даа келдин хорошо, что ты пришёл.

харыы 1) ответ// ответный; чагаа харыызы ответ на письмо; харыы чагаа ответное письмо, ответное послание; харыы бээр дать ответ, ответить; 2) отповедь.

харыылаар /харыыла\*/ отвечать; баш-биле харыылаар отвечать [своей] головой.

харыыладыр /харыылат\*/ понуд. от харыыла\* (см. харыылаар).

харыылажыр /харыылаш\*/ совм.-взаимн. от харыыла\* (см. харыылаар) вместе отвечать, нести ответственность.

харыылаттынар /харыылаттын\*/ возвр.-страд. от харыыла\* (см. харыылаар).

харыылаттырар /харыылаттыр\*/ см. харыыладыр.

харыынзыргай слабенький.

харыысалга ответственность; харыысалганы бодунга алыр взять на себя ответственность; харыысалга хүлээдир, харыысалгага онааштырар привлечь к ответственности; харыысалга чок безответственный; харыысалга чок чорук безответственность; ср. ээ-- харыысалга.

харыысалгалыг ответственный; харыысалгалыг редактор ответственный редактор; харыысалгалыы ответственность, серьёзность; даалганың харыысалгалыы ответственность задания; ср. ээ--харыысалгалыг.

хат ветер // ветряной; күштүг хат сильный ветер; хат дээрбези ветряная мельница.

хат-кавыскан собир. см. кавыскан.

хаткылаштыр как ветер, подобно ветру; хаткылаштыр сыгырар свистеть как ветер.

хат-салгын собир. ветер.

хаттыг ветренный; хаттыг хүн ветренный день; ср. хадычал.

ха-ха см. ха II.

хачы I ножницы.

хачы II уст. пограничная линия; хачы эргиир ездить вдоль пограничной линии.

хачы-хараал см. хачы II.

хаш I уст- выделанная тонкая кожа; хаш чүвүр брюки из выделанной тонкой кожи (обычно козьей).

хаш II: хаш соруул мундштук из твёрдого камня.

хая I скала; суг дүвүнүн хаялары подводные скалы.

хая II: хая көөр, хая көрнүр смотреть назад, оглядываться; повёртываться; отворачиваться; хая көрүнмейн маңнаар бежать без оглядки.

хаяа зарево; заря; сияние; соңгу чүктүн хаяазы северное сияние; ср. солаңгы I; ◇ дээр хаяазы горизонт; ср. горизонт.

хаяалаар /хаяала\*/ озарять.

хаяаланган покрытый заревом, озарённый.

хаяаланчак поэт- лучезарный.

хаяаланыр /хаяалан\*/ возвр. от хаяала\* (см. хаяалаар) озаряться, сиять.

хаяалыг покрытый заревом; сияющий, лучезарный.

хаяапча длинная полоса из войлока (закрывающая нижнюю часть решётки юрты).

хаяачы светоч; эртемниң хаяачызы светоч науки.

хаялаар /хаяла\*/ идти по скале, идти через скалы.  
 хаялыг скалистый; хаялыг даглар скалистые горы.  
 хаяң I *диал. см.* кожаң.  
 хаяң II *см.* хайым I.  
 хаяннаар /хаянна\*/ *см.* хайымнаар I.  
 хаяннажыр /хаяннаш\*/ *совм.-взаимн. от* хаянна\* (*см.* хаяннаар).  
 хаяр I /хай\*/ 1) обходить, делать обход, присматривать; тараа хаяр обходить хлеба; *ср.* тегерер, эргиир; 2) пройти мимо, ошибочно пойти в сторону, сбиться; оруктан хаяр сбиться с пути; 3) рикошетировать (*напр. о пуле*); *ср.* кайтыгар 2.  
 хаяр II /хай\*/ *см.* хайдынар.  
 хаяр /хай\*/ III веять (*зерно*); кызыл-тас хаяр веять пшеницу.  
 хевек просяная мука.  
 хевектелир /хевектел\*/ раздробиться в муку (*напр. о табаке*).  
 хевенек *фольк.* войлочная куртка, курма, накидка.  
 хеверер /хевер\*/ вздуться, вспучиваться (*о животе*).  
 хеверик вздутый, раздутый (*о животе*); хеверик ижин вздутый живот.  
 хевертир /хеверт\*/ *понуд. от* хевер\* (*см.* хеверер).  
 хевилекчи *уст.* рабочий типографии, печатник.  
 хевилел *уст.* типография // типографский.  
 хевилээр /хевиле\*/ *уст.* издавать, печатать (*в типографии*).  
 хевир *прям. и перен.* форма; вид; борбак хевир шарообразная форма; суурнуң ниити хевири общий вид села; шүлүктүң хевири форма стиха; чогаалдың хевири болгаш утказы форма и содержание произведения; хевир кирер а) оформиться, иметь хороший вид; б) похорошеть; хевир чок бесформенный, некрасивый, неприглядный; бижимел хевир-биле в письменной форме; кылыг сөзүнүң доозулган хевири *грам.* совершенный вид глагола; *ср.* форма.  
 хевир-бүдүш облик.  
 хевирлежир /хевирлеш\*/ *совм.--взаимн. от* хевирле\* (*см.* хевирлээр) быть похожим (подобным), походить, уподобляться.  
 хевирлел оформление.  
 хевирлендирер /хевирлендир\*/ *понуд. от* хевирлен\* (*см.* хевирленир).  
 хевирленир /хевирлен\*/ *см.* хевирлеттинер.  
 хевирлеттинер /хевирлеттин\*/ *понуд.-возвр. от* хевирле\* (*см.* хевирлээр 1) оформляться, принимать определённую форму.  
 хевирлеш похожий, подобный.  
 хевирлешкек *см.* хевирлеш.  
 хевирлештир подобно, наподобие.  
 хевирлиг имеющий вид (форму) *чего-л.*; борбак хевирлиг шаровидный, шарообразный.  
 хевирлээр /хевирле\*/ 1) оформлять, придавать вид; 2) *перен.* догадываться.  
 хевир-шинчи контуры; бажыңның хевир-шинчизи контуры здания.  
 хевис ковёр.  
 хевээр как было, по-прежнему, по-старому, без изменения; хевээр арттар сохраниться без изменения; хевээр арттырар оставить по-старому (по-прежнему); *ср.* олчаан, ояр; ◇ ол хевээр так и.., с тех пор; ол хевээр келбээн он так и не пришёл.  
 хегдирер /хегдир\*/ *понуд. от* хег\* (*см.* хээр) давать (позволять) грызть.  
 хеглиичел непрочный, легко рвущийся.  
 хеглир /хээл\*/ *страд. от* хег\* (*см.* хээр) раздробляться (резаться) на мелкие куски.  
 хедер 1) грубый (*в обращении*); 2) упрямый; *ср.* дедир 2), өжеш 1), чөрүү.  
 хедерленир /хедерлен\*/ упрямиться, упрямствовать, быть. упрямым, артачиться; *ср.* дедирленир 2), өжежир, чөрүүлээр.  
 хей I газ; воздух; *ср.* газ; ◇ эр хей молодец; хей сарыг изжога.  
 хей II пустой, напрасный// попусту, напрасно, зря, без толку; хей чугаа пустой разговор, болтовня; хей чүве вздор; хей баар пропадать зря; хей олуар сидеть без толку; хей черге зря, ни за что ни про что.  
 хей III *разг. пренебр.* человек, тип, субъект; кандаай хей сен? что ты за человек?; өөдежок хей--дир он он, оказывается, никудышный человек.

хей-аът: хей-аът киирер вдохновлять, окрылять; хей-аът кирикчизи вдохновитель.  
 хейдигер /хейдик\*/ 1) *см.* хеверер; 2) *перен.* ускорять (убыстрять) бег (о лошади).  
 хейлендирер /хейлендир\*/ *понуд.* от хейлен\* (*см.* хейленир) газировать, насыщать газом; хейлендирген суг газированная вода.  
 хейлениишкин наполнение (насыщение) газом; *см.* хейленир.  
 хейленир /хейлен\*/ 1) образовываться — о газе; 2) наполняться (насыщаться) газом.  
 хеймер последыш // последний, самый младший (о детях); хеймер оглу его младший сын; ◇ хеймер кара возлюбленный, возлюбленная.  
 хей-от *уст.-разг.* 1) электричество; 2) электролампа.  
 хек кукушка; ◇ хек дег мегечи страшный лгун.  
 хек-даван подснежник.  
 хек-даваннаар /хек-даванна\*/ собирать подснежники.  
 хек-кулу *см.* көгээзин.  
 хелбээ *см.* кожа.  
 хелемечи *уст.* переводчик, толмач; *ср.* очулдурукчу.  
 хелемечилээр /хелемечиле\*/ *уст.* переводить, быть толмачом; *ср.* очулдурукчулаар.  
 хелеске ящерица.  
 хелиң *уст. рел.* гелунг (ламский чин).  
 хем река// речной; даг хеми горная река.  
 хемдиир /хемди\*/ 1) глодать (кость); 2) *перен.* жестоко угнетать, эксплуатировать; *ср.* мөлчүүр 1).  
 хемдиишкин *см.* хемдилге.  
 хемдикчи эксплуататор; тиран; *ср.* мөлчүкчү 1), эксплуататор.  
 хемдилге невыносимый гнёт; тяжёлое угнетение, порабощение; *ср.* мөлчүлге 1), эксплуатация.  
 хеме лодка // лодочный; суг адааның хемези подводная лодка; хеме станциязы лодочная станция.  
 хемежигеш 1) челнок, лодочка; 2) челнок (*ткацкий*).  
 хемелээр /хемеле\*/ плыть на лодке; кататься на лодке.  
 хемечи лодочник.  
 хемирер /хемир\*/ грызть, глодать.  
 хемирикчи *см.* хээкчи.  
 хемирти *см.* хемиртки.  
 хемиртки пористая часть кости (*пропитанная жиром костного мозга*).  
 хемирткилээр /хемирткиле\*/грызть пористую часть кости (*пропитанную жиром*).  
 хемчег 1) в *разн. знач.* мера; узунунуң хемчээ мера длины; эге хемчег единица измерения; 2) наказание; хемчег алыр наказать; 3) норма; чурумнуң хемчеглери нормы поведения; хемчээн ажар *прям. и перен.* переходить предел (границы) ; хемчээн ажырап пре-  
 высить норму.  
 хемчеглиг ограниченный, имеющий [определённый] предел; нормированный; *ср.* хемчээлдиг.  
 хемчекчи 1) мерило; 2) *мат.* знаменатель.  
 хемчээдир /хемчээт\*/ *понуд.--страд.* от хемчээ» (*см.* хемчээр).  
 хемчээл 1) размер, размах, масштаб; объём (*напр. книги*); үлетпүр бүдүрүлгезиниң эн улуг хемчээли абсолютный объём промышленного производства; 2) величина.  
 хемчээлдиг 1) имеющий *какой-л.* размер (масштаб, объём, *какую-л.* величину); улуг хемчээлдиг имеющий большой размер (масштаб, объём *и т. п.*). большого размера (масштаба, объёма *и т. п.*); дең хемчээлдиг равномерный, равновеликий; 2) нормированный, ограниченный (*определённой мерой*); хемчээлдиг ажыл хүнү нормированный рабочий день.  
 хемчээр /хемчээ\*/ 1) мерить, отмеривать; 2) измерять.  
 хемчээттинмес неизмеримый; хемчээттинмес делгемнер неизмеримые пространства.  
 хемчээш равномерный, равновеликий.  
 хемчээшкин измерение; хемниң тереңиниң хемчээшкини измерение глубины реки.  
 хендир 1) конопля // конопляный; хендир үзү конопляное масло; 2) лён // льняной; ак хендир лён; ак хендир үрезини льняное семя; узун хендир лён-долгунёц; дыдыраш хендир

лён-кудряш; чиг хендир лён-сырёц; *ср.* лён; 3) верёвка // верёвочный; хендир аргамчы верёвка; хендир чада верёвочная лестница; 4) нитка.

хендирбе грудные позвонки.

хенергедиг *см.* хенергедишкин.

хенергедишкин неожиданность, внезапность.

хенергедир /хенергет\*/ 1) делать внезапно (неожиданно); 2) заставить врасплох.

хенертен вдруг, внезапно, неожиданно; *ср.* хеп-хенертен.

хензиг маленький, малюсенький, крохотный; хензиг кезекчигеш крохотный кусочек; *ср.* азазыг I.

хенче рождённый осенью (о *молодняке мелкого скота*); ◇ хенче сиген отава.

хенчелээр /хенчеле\*/ родить, приносить детёнышей осенью (о *мелком скоте*).

хеңме 1. вяленое мясо, вяленая рыба; 2. *перен.* сухошавый, худой (о *человеке*).

хеңмелээр /хеңмеле\*/ вялить (*мясо, рыбу*). хеп 1) одежда; ак хеп бельё; 2)

обмундирование, форма; спорт хеви спортивная форма; 3) *тех.* форма, шаблон; ок хеви форма для отливки охотничьих пуль; ◇ бир хепке куткан ышкаш точная копия, вылитый, очень похожий (*букв.* как будто отлитый в одной форме); бир хепке шаптырар поступать одинаково дурно (неблаговидно); хевин кедер следовать дурному примеру.

хепкерер /хепкер\*/ одевать, снабжать одеждой, обмундировывать.

хепкерилге обмундирование.

хеп-сын *собир.* одежда и обувь.

хептекчи *тех.* формовщик.

хептелир /хептел\*/ *страд. от хепте» (см. хептээр)* 1) быть распыленным (о *шкуре*); 2) *перен.* наскокивать, наталкиваться на что-л.

хептенир /хептен\*/ *см.* кеттинер.

хептиг одетый, в одежде, имеющий одежду; шериг хептиг одетый в военную форму; хамааты хептиг кижичеловек в штатской одежде (в штатском); эки хептиг хорошо одетый.

хептээ[н] *см.* хевээр.

хептээр /хепте\*/ 1) *тех.* формовать; 2) распыливать (*шкуру*); 3) *перен. прост.* жрать. хептээш *охот.* пяло (*доска для растяжка шкуры*).

хеп-хенертен совершенно неожиданно, внезапно, вдруг; хеп--хенертен болган таварылга случай, происшедший совершенно неожиданно; *ср.* хенертен.

хепчок довольно хороший, неплохой.

хербектедир /хербектет\*/ *понуд.--страд. от хербекте\* (см. хербектээр).*

хербектежир /хербектеш\*/ *совм.--взаимн. от хербекте\* (см. хербектээр)* 1) драться; 2) царапаться; 3) *разг.* цапаться друг с другом; *ср.* херберлежир.

хербектенир /хербектен\*/ *возвр. от хербекте» (см. хербектээр)* хвататься; карабкаться.

хербектештирер /хербектештир\*/ *понуд. от хербектеш\* (см. хербектежир)* травить, натравливать друг на друга; *ср.* херберлештирер.

хербектээр /хербекте\*/ 1) хватать, дёргать; 2) царапать.

херберлежир /херберлеш\*/ *совм.-взаимн. от херберле\* (см. херберлээр)* драться, терзать друг друга; *ср.* хербектежир.

херберлештирер /херберлештир\*/ *понуд. от херберлеш\* (см. херберлежир)* травить, натравливать; *ср.* хербектештирер.

херберлээр /херберле\*/ растерзать.

херберлээшкин растерзание (*друг друга — о животных*).

хербис склон крутой горы, покрытый чащей (кустарником). херги *см.* хептээш. хере широко; шире; хере базар шире шагать. хереглекчи потребитель. хереглел 1) потребность, нужда; культурлуг хереглелдер культурные потребности; 2) потребление // потребительный; потребительский; калбак хереглелдин барааннарынын бүдүрүлгези производство товаров широкого потребления; хереглел үнө потребительная стоимость; хереглел барааннары потребительские товары.

хереглээр /херегле\*/ 1) употреблять, применять; пользоваться; бүдүрүлгениң чаа аргаларын хереглээр применять новые способы производства; 2) нуждаться; деткимче хереглээр нуждаться в поддержке; 3) искать; сени бир кижичеловек какой-то человек искал тебя.

херек 1. 1) дело; коммунистическая партияның улуг херээ тиилеп турар великое дело коммунистической партии побеждает; тайбың камгалаарынын херээ дело защиты мира; ниити херек общее дело; соңгаарлаттынмас херек неотложное дело; албан херектери служебные дела; хуунуң херээ личное дело; херек ужун (ужурунда) по делу; херек кырында на деле, фактически; 2) преступление; херек кылыр (үүлгедир) совершить преступление; херекке онаажыр, херекке туттурар привлекаться к судебной ответственности; 3) дело, судебное разбирательство; херек көөр рассмотреть дело; 2. нужный, необходимый// нужно, необходимо, надо; кичээнгей салыр херек нужно обратить внимание; херек номнарны чагыдар заказать нужные книги; ◇ херек апарза если понадобится; херекке алыр принимать во внимание.

херексел прибор; пособие; инструмент; өөрөдиге херексели учебное пособие; шыйышкын херексели прибор для черчения; хөгжүм херекселдери музыкальные инструменты; бажың иштиниң херекселдери предметы домашнего обихода.

херексээр I /херексе\*/ принимать во внимание; слушаться, подчиняться.

херексээр II /херексе\*/ оборудовать, обеспечивать полностью, снабжать всем необходимым.

херектен преступник; виновник, виновный, обвиняемый.

херектиг 1. нужный; херектиг чүве нужная вещь; 2. по делу; херектиг чор мен я пришёл по делу.

херекчок ненужный, никчёмный, никудышный // не нужно.

херел луч; хүн херели солнечный луч.

херелдендирер /херелдендир\*/ понуд. от херелден\* (см. херелденир) излучать; хүн чырыкты болгаш чылыгны херелдендирип турар солнце излучает свет и тепло.

херелдениишкин излучение; хүннүң корпускулярлыг херелдениишкини корпускулярное излучение солнца.

херелденир /херелден\*/ лучиться, излучаться, испускать лучи; распространяться — о лучах.

херелденчек *прям. и перен.* лучистый; херелденчек энергия лучистая энергия; херелденчек ка-рактар лучистые глаза.

херелдиг лучистый; солнечный.

херелчигей *диал. см.* сарыг-кудурук.

херер I /хер\*/ растягивать, вытягивать; распяливать; расширять; алгыны хере тыртар растягивать кожу.

херер II *см.* херберлээр.

херечи свидетель, свидетельница.

херечиледир /херечилет\*/ понуд. от херечиле\* (см. херечилээр).

херечилежир /херечилеш\*/ *совм.-взаимн. от* херечиле\* (см. херечилээр).

херечилел свидетельство; төрээниниң дугайында херечилел свидетельство о рождении.

херечилээр /херечиле\*/ 1) свидетельствовать, быть доказательством; 2) давать свидетельские показания.

хержир /хериш\*/ *совм.-взаимн. от* хер\* (см. херер II) драться, терзать друг друга (о собаках).

херии *см.* хайыы.

херии-херии шире; херии-херии базар шагаты шире (большими шагами).

херик I 1) растянутый, вытянутый; распяленный; 2) распятый.

херик II *см.* хыныыр.

хериксимээр скуповатый, расчётливый.

хериктенир /хериктен\*/ 1) скупиться, скардничать, жадничать; 2) стесняться, смущаться.

херим 1) двор; херим иштинде во дворе; 2) забор, ограда.

херимниг обнесённый забором (оградой).

херимнээр /херимне\*/ загораживать, обносить забором (оградой).

хериштирер /хериштинер\*/ понуд. от хериш\* (см. хержир) натравливать друг на друга.

херлиичел легко растягивающийся (расширяющийся).

херлиишкин 1) *физ.* расширение; 2) *прям. и перен.* размах; самолёттун чалгыннарынын херлиишкини размах крыльев самолёта; ажилдың херлиишкини размах работы.

херлир /херил\*/ *страд. от* хер\* (см. херер I) 1) растягиваться; 2) расширяться; 3) *прям, и перен.* размахиваться.

хертегер прогнутый, выгнутый, изогнутый.

хертеер /хертей\*/ прогибаться, выгибаться, изгибаться.

хертейтир /хертейт\*/ *понуд. от* хертей\* (см. хертеер) прогибать, выгибать, изгибать.

хертеңнедир /хертеңнет\*/ *понуд. от* хертеңне\* (см. хертеңнээр).

хертеңнээр /хертеңне\*/ *ритм. см.* хертеер.

хертеш 1. седловина; 2. прогнутый; выгнутый; ◇ хертеш баштыг идик обувь с загнутыми носками.

херээжен женщина // женский; херээженнерниң дең эргези равноправие женщин; бүгү делегейниң херээженнер хүнү международный женский день; херээжен идик женская обувь.

херээр см. хараар.

хетпе см. малдыыр.

хетпелээр /хетпеле\*/ см. малдыырлаар.

хидилээр /хидиле\*/ хихикать.

хидиңейнир *ритм. см.* хидилээр.

хиизин см. киискиир II.

хииктелир см. киискиир I 2).

хииледир /хиилет\*/ *понуд. от* хииле\* (см. хиилээр).

хиилээр /хииле\*/ дуть порывисто, завывать (о ветре).

хиизээш дующий порывисто, завывающий (о ветре).

хииңейнир /хииңейин\*/ *ритм. см.* хиилээр.

хил см. хачы II.

хилег 1) нищета; 2) мучение.

хилинчек горе, мука; хилинчек көөр испытывать горе; *ср.* качыгдал, човалаң.

хилинчектекчи мучитель, мучительница.

хилинчектенир /хилинчектен\*/ *возвр. от* хилинчикте\* (см. хилинчектээр) мучиться, испытывать муки.

хилинчектиг мучительный; *ср.* човалаңныг.

хилинчектээр /хилинчекте\*/ мучить, терзать.

хилинчектээшкин мучение, терзание; пытка.

хилинчек-човалаң см. хилинчек.

хилиң бархат// бархатный.

хилирээр см. халыраар.

хилис см. халас.

химижидер /химижит\*/ химизировать.

химижидилге химизация; көдээ ажыл-агыйның химижидилгеzi химизация сельского хозяйства.

химирениичел ворчливый, сердитый.

химирениишкин бормотание, ворчание.

химиренир /химирен\*/ ворчать, бормотать.

химиренчир /химирениш\*/ *совм.--взаимн. от* химиренг (см. химиренир) 1) ворчать, бормотать (о многих); 2) ворчать друг на друга.

хин 1) пупок; 2) струя (кабарговая).

хиндик I 1) см. хин; 2) макушка (головы); ◇ хиндиинде хир чок аяс дээр безоблачное, абсолютно чистое небо.

хиндик II *уст.* хиндик (серебряное украшение круглой формы.вплетаемое в косу невесты или жениха).

хиндиктээр /хиндикте\*/ *уст.* вплетать в косу невесты или жениха хиндик; см. хиндик

## II.

хинчек см. хилинчек.

хинчектекчи см. хилинчектекчи.

хинчектенир см. хилинчектенир.

хинчектиг см. хилинчектиг.

хинчектээр см. хилинчектээр.

хип *уст.* тонкая шёлковая ткань.

хир грязь (*напр. на теле. на белье*).

хире I возможность, способность; хирези-биле ажылдаар работать в силу своих возможностей.

хире II примерно, около, с, приблизительно; ийи чүс хире дагаа около двухсот кур; бо (ол) хире а) примерно такой; б) столько; хиреде, хирезинде а) хотя и; несмотря на то, что...; б) посредственный, неважный, так себе; бөгүн соок хирезинде-дир сегодня мороз умеренный; хирезинде чогаал посредственное произведение; *ср.* шаа.

хирелиг посредственный, неважный; хирелиг ажыл посредственная работа; хирелиг алгы неважная кожа.

хиремик *см.* хирелиг.

хире-хире 1) подчас, иногда, временами; 2) то и дело; хире-хире телефон кынгыраар то и дело звонит телефон.

хиригер /хирик\*/ покрываться тонким слоем грязи, слегка загрязняться.

хиригиичел маркий, легко загрязняющийся (*о платье и т. п.*).

хириктирер /хириктир\*/ *понуд. от* хирик\* (*см.* хиригер) слегка пачкать (загрязнять).

хирлендирер /хирлендир\*/ *понуд. от* хирлен\* (*см.* хирленир) загрязнять, пачкать.

хирлениичел *см.* хиригиичел.

хирленир /хирлен\*/ загрязняться, пачкаться; покрываться грязью.

хирлиг грязный, испачканный; хирлиг хеп грязная одежда.

хир-чам грязь, нечистота; ◇ хир--чамга дегбес аккуратный, чистый.

хирээ пила; хол хирээзи ножовка; ручная пила.

хирээледир /хирээлет\*/ *понуд. -страд. от* хирээле\* (*см.* хирээлээр).

хирээлежир /хирээлеш\*/ *совм.-взаимн. от* хирээле" (*см.* хирээлээр).

хирээлеттингир легко поддающийся распиловке, мягкий (*обычно о древесине*).

хирээлеттирер /хирээлеттир\*/ *см.* хирээледир.

хирээлээр /хирээле\*/ пилить; ыяш хирээлээр пилить дрова.

хирээлээшкин пиление.

хирээн логово, логовище; нора; бөрү хирээни волчье логово; *ср.* ижээн.

хирээнди опилки.

хирээниээр /хирээнне\*/ 1) сердиться, надуваться; 2) раздражаться, нервничать.

хирээннээчел 1) сердитый, надутый; 2) раздражительный, нервный.

хлебтээр /хлебте\*/ идти за хлебом, покупать хлеб.

ховаган бабочка, мотылёк; ховагандан кортук трусливее зайца (*букв. трусливее бабочки*).

ховаганнаар /ховаганна\*/ *уст.* ловить бабочек (*о детях*).

ховар 1) редкий // редко; ховар металлдар редкие металлы; ындыг таварылгалар ховар болгулаар такие случаи бывают редко; 2) дефицитный; ховар барааннар дефицитные товары.

ховартаар /ховарта\*/ 1) редеть, становиться редким, встречаться реже; 2) становиться дефицитным.

хову 1) степь // степной; делгем хову широкая степь; хову делгемнери степные просторы; 2) поле // полевой; полеводческий; хову ажылдары полевые работы; хову бригадазы полеводческая бригада.

ховул желобок; хаактың ховулу желобок лыжи.

ховулдаар /ховулда\*/ делать желобок.

ховулуг степной; ховулуг чер степной край.

хогдугар /хогдук\*/ *см.* хойдугар.

хоглаар /хогла\*/ закусить, перекусить, поест немного; хырын хоглаар закусить, перекусить, заморить червячка.

хогламыр 1) закуска; 2) остаток корма.

хогландырар /хогландыр\*/ *понуд. от* хоглан\* (*см.* хогланыр) 1) давать закусить, перекусить; 2) давать скоту доедать остатки корма.

хогланыр /хоглан\*/ *возвр. от* хогла\* (*см.* хоглаар).

ходугур 1) торчащий, стоящий торчком (*напр. о хвосте животного*); 2) перен. одинокий (*о человеке*).

ходуйтур /ходуйт\*/ *понуд. от* ходуй\* (*см.* ходуяр).

ходунайныр /ходунайын\*/ *ритм. см.* ходуяр.

ходуңнаар /ходуңна\*/ торчать, высовываться.  
 ходуңнааш торчащий.  
 ходуңнадыр /ходуңнат\*/ высовывать, ставить торчком (*напр. хвост — о животном*).  
 ходуш: ходуш дээр юркнуть; кудуруу ходуш дээр а) скрыться, юркнув куда-л.; б) *перен.* показать хвост.  
 ходуяр /ходуй\*/ торчать (о чём--либо одиночном).  
 хожудаар /хожуда\*/ 1) отставать; 2) опаздывать; ажылдан хожудаар опоздать на работу.  
 хожудаашкын 1) отставание; 2) опоздание.  
 хожудадыр /хожудат\*/ *понуд. от хожуда\** (см. хожудаар) 1) задержать; 2) просрочить.  
 хожудангай отсталый; хожудангай чурт отсталая страна; хожудангай чорук отсталость.  
 хожуңнаар см. ходуңнаар.  
 хожуңнадыр см. ходуңнадыр.  
 хожуула: каң хожуула ок фольк. калёная стрела.  
 хозаар /хоза\*/ 1) выдалбливать (*дерево*); 2) пустеть, опорожняться; 3) освобождаться, становиться свободным; өрээл хозай берген комната стала свободной.  
 хозадыр /хозат\*/ *понуд. от хоза\** (см. хозаар) 1) опорожнять; 2) освободить (*напр. комнату*).  
 хозалыр /хозал\*/ *страд. от хоза* (см. хозаар) 1) опорожняться; 2) освобождаться.  
 хозар /хос\*/ 1) не подпускать; бросать, оставлять; отказываться; инек бызаазын хозуп каапкан корова бросила своего телёнка; 2) не хотеть жить вместе, не любить (о ком-л. из супружеской пары).  
 хозуган 1) разборчивый; 2) легко отказывающийся, легко оставляющий.  
 хозуучал см. хозуган.  
 хой I овца // овечий; овцеводческий; кудуруктук хой курдючная овца; хой суду овечье молоко; хой фермазы овцеводческая ферма; хой ажылы овцеводство; хой кадарчызы чабан; кодан хой отара; дүк хой стадо из одних овец.  
 хой II пазуха; хоюнче суп алыр положить [себе] за пазуху; ◇ хоюнга олулар сидеть у кого-л. на коленях; хоюнга олуртур сажать кого-л. на колени; иштии хой внутренняя пола (*халата*); улуг хой наружная пола (*халата*).  
 хойгажыр /хойгаш\*/ спать вместе.  
 хойгарар /хойгар\*/ пустить спать вместе.  
 хойгаштырар /хойгаштыр\*/ *понуд. от хойгаш\** (см. хойгажыр) укладывать спать вместе.  
 хойгузар см. хойзур.  
 хойдугар /хойдук\*/ убежать от испуга, от неожиданности (о животных).  
 хойдуктурар /хойдуктур\*/ *понуд. от хойдук\** (см. хойдугар) испугивать.  
 хойдурук *уст. диал.* войлочная сумочка для хранения чего-л. (*напр. чашки*).  
 хойдуруктаар /хойдурукта\*/ *диал.* положить в войлочную сумочку; см. хойдурук.  
 хойжу чабан // чабанский; бот--орулга-чарылгалыг хойжу бригада хозрасчётная чабанская бригада.  
 хойзур /хоюс\*/ *понуд. от хой\** (см. хояр) пугать, спугивать, испугивать; торлааларны хойзуптум я спугнул куропаток.  
 хой-караа *бот.* асора альпийская.  
 хойлаар /хойла\*/ класть за пазуху.  
 хойлаарак пляжка, баклажка (*кожаная*).  
 хойтпак хойтпак (*особым образом заквашенное молоко*); хойтпак тигер гнать араку из хойтпака; ◇ хойтпак мээлиг скудоумный, тупоумный, тупоголовый.  
 хойтпактаар /хойтпакта\*/ делать хойтпак; см. хойтпак.  
 хойтпактажыр см. хойтпакталыр.  
 хойтпакталыр /хойтпактал\*/ 1) скисать (о молоке); 2) *перен.* смешиваться, путаться, спутываться; бодалдарым хойтпакталы берди мой мысли спутались.  
 хок см. бок.  
 хокаш годовалый олень.  
 хоккейлээр /хоккейле\*/ играть в хоккей.



хоккулаар /хоккула\*/ 1) раздаваться (о *стук*е); 2) шуметь; топать (*напр. об пол*); 3) *перен.* ворчать всё время, надоедать ворчанием.  
 хоккулааш 1) равномерный (о *стук*е); 2) *перен.* ворчливый.  
 хоккуладыр /хоккулат\*/ стучать, топать (*напр. об пол*).  
 хокпа I см. салбак 2).  
 хокпа II 1) круп; 2) крестец; *ср.* кондаалай.  
 хокпаалыктаар /хокпаалыкта-/ 1) прыгать (бегать) как заяц-русак; 2) бегать трусцой.  
 хокпагар 1) съёжившийся; 2) пузырящийся (*напр. об одежде*).  
 хокпак см. хокпагар 2).  
 хокпалдай см. хокпа II.  
 хокпаңнаар /хокпанна\*/ бежать трусцой.  
 хокпаяр /хокпай\*/ 1) ёжиться; 2) пузыриться (об *одежде*).  
 хоктуг см. боктуг.  
 хок-хок *звукоподр.* топ-топ.  
 хол 1 1) рука // ручной; он хол правая рука; солагай хол левая рука; хол дээрбези ручная мельница; холга алыр *прям. и перен.* взять в руки; 2) передняя нога; ◇ хол кадыыры серп; хол майгыны зонтик; хол үжүү а) подпись; б) почерк; хол боозу короткое огнестрельное оружие (*общее название*); хол даяң а) с пустыми руками, невооружённый; б) бедный, неимущий; холу бош щедрый; холу быжыг (кадыг) скупой; хол дегбес не трогать; холга киирер овладевать, подчинять; холдан үндүрер заканчивать, завершать.  
 хол II сухое русло.  
 хола 1) медь, жёлтая медь; латунь // медный, из жёлтой меди; латунный, из латуни; хола паш медная (латунная) чаша; 2) *воен.. охот.* гильза.  
 холайтыр /холайт\*/ *понуд. от холай\** (см. холаяр).  
 холак ремень (*из кожи ног дикого зверя*).  
 холактаар /холакта\*/ снимать (сдирать) кожу (*сразу с обеих передних или задних ног дикого животного*).  
 холаң плешина, плешь // с плешиной, с плешью, плешивый; холаң баш голова с плешиной, плешивая голова.  
 холаңналыр /холаңнал\*/ см. холаяр.  
 хола-сарыг ярко-жёлтый.  
 хола-хаак лозняк.  
 хола-хараган карагана, караганник (*один из видов*); *ср.* хараган, инек-хараган, тенниг-хараган.  
 холаяр /холай\*/ 1) лишаться волос (о *голове человека*); лишаться шерсти (о *шкур*е животного); 2) *перен.* плешиветь.  
 холбаа связь; *ср.* харылзаа.  
 холбаалыг имеющий связь, связанный с чём-л.; аразында холбаалыг болуушкуннар взаимосвязанные явления; *ср.* харылзаалыг.  
 холбаар см. холбаштырар-  
 холбаачы *воен.* связной.  
 холбажыр /холбаш\*/ 1) связываться, сближаться с кем-л. (*обычно вступая в какие-л. предосудительные отношения*); арага-чылар-биле холбажыр связаться с пьяницами; 2) быть связанным с чём-л.; иметь отношение к чему-либо; *ср.* харылзажыр.  
 холбакчы *грам.* связка.  
 холба-холба возглас, *которым останавливают овцу при доении или поимке*.  
 холбаштыр относительно, в связи; *ср.* таварыштыр 2).  
 холбаштырар /холбаштыр\*/ *понуд. от холбаш\** (см. холбажыр) связывать; *ср.* харылзаштырар.  
 хол-бут *собир.* руки и ноги, конечности; см. хол I, бут.  
 холгаарлаар /холгаарла\*/ вмешиваться; *ср.* холдаар 1).  
 холгаарлаашкын вмешательство.  
 холгаарладыр /холгаарлат\*/ *понуд.-страд. от холгаарла\** (см. холгаарлаар) позволять вмешиваться, допускать чьё-л. вмешательство.  
 холгаарлал см. холгаарлаашкын.

холдаар /холда\*/ 1) вмешиваться (в чужие дела); ср. холгаарлаар; 2) брать что-л. без разрешения; 3) ловить рукой (рыбу). холудар / холут\*/ понуд.-страд. от холу\* (см. холуур) 1) заставлять смешивать (разводить); 2) заставлять тасовать (игральные карты); 3) быть бракованным; быть отвергнутым, признаваться негодным для чего-л.

холужар /холуш\*/ совм.-взаимн. от холу\* (см. холуур) смешиваться, перемешиваться.

холук I 1) смесь; 2) дефект, брак; холук чок а) положительный, безупречный; б) неразведённый, чистый.

холук II приправа (в виде масла, сметаны или сахара, которые смешиваются с мукой из жареного ячменя или с толчёным жареным просом).

холуксаа сплав, смесь (металлов).

холуксаалыг см. холуктуг.

холуктуг смешанный, разведённый; холуктуг спирт разведённый спирт.

холумак смешанный.

холураар /холура\*/ 1) бурчать, урчать; бурлить; 2) ворчать, бормотать; 3) болтать (много говорить).

холурааш 1) бурлящий, шумящий (о водопаде); 2) ворчливый; 3) болтливый; холурааш кижиг а) пустозвон; б) ворчун.

холурадыр /холурат\*/ понуд. от холура\* (см. холураар).

холуражыр /холураш\*/ совм.--взаимн. от холура\* (см. холураар) ворчать, бормотать (о многих).

холургай см. халыргай.

холурткайныр /холурткайын\*/ ритм. см. холураар.

холуур /холу/ 1) смешивать, разводить; спиритти суг-биле холуур смешать спирт с водой; далганга чигир холуур смешать муку с сахаром, класть сахар в муку; 2) перемешивать, тасовать (игральные карты); 3) браковать; быть разборчивым; хеп холуур быть разборчивым в выборе одежды; ср. далдаар.

холуучал привередливый, разборчивый; холуучал кижиг привередливый (разборчивый) человек; ср. далдаачал.

холушкак смешанный; холушкак ыяштыг арга смешанный лес.

холуштурар /холуштур\*/ понуд. от холуш\* (см. холужар) смешивать, перемешивать.

хол-хап рукавица, перчатка.

хомду 1) ящик (продолговатый); 2) гроб; ср. хааржак 3).

хомудаар /хомуда\*/ 1) жалеть; 2) жаловаться, выражать недовольство, подавать жалобу; 3) предъявлять иск. хомудаачал обидчивый. хомудаашкын см. хомудал. хомудадыр /хомудат\*/ понуд. от

хомуда\* (см. хомудаар) обижать, оскорблять.

хомудажыр /хомудаш\*/ совм.--взаимн. от хомуда\* (см. хомудаар) 1) жаловаться (подавать жалобу) друг на друга; 2) обижаться друг на друга.

хомудаксаар /хомудакса\*/ выражать некоторое недовольство, быть немного обиженным.

хомудакчы 1) жалобщик; 2) истец.

хомудал 1) жалость; 2) жалоба, выражение недовольства; претензия; хомудал киирер подать жалобу; хомудалдар болгаш саналдар дептери книга жалоб и предложений; 3) иск.

хомуданчыг 1) жалкий // жалко, жаль; оон бөгүн келбези арай хомуданчыг-дыр жаль, что он не придёт сегодня; 2) обидный // обидно.

хомус хомус (музыкальный инструмент).

хомустаар /хомуста\*/ играть на хомусе; см. хомус.

хомуттаар /хомутта\*/ надевать хомут.

хонак бот. щетинник зелёноколосый.

хонактаар /хонакта\*/ зарастать щетинником; см. хонак.

хонактаныр /хонактан\*/ см. хонактаар.

хонар /хон\*/ 1) останавливаться на ночлег, ночевать; ара хонар ночевать, не доезжая до места назначения; олура хонар, тура хонар провести ночь без сна; черге хонар ночевать под открытым небом; 2) садиться, приземляться (о птицах, самолёте); 3) как вспомогательный глагол выражает неожиданность и быстроту действия: корга хона бээр вдрызг испугаться; кире хонуп келир мелькнуть, моментально прийти (о мысли).

хонат *см.* хонаш.

хонаттаар /хонатта\*/ останавливаться на ночлег, ехать (идти) с остановками на ночлег.

хонаттаашкын ночёвка.

хонача ночлежник, заезжий человек// заезжий, ночлежный; хонача бажыңы заезжий дом.

хонаш 1) ночлег; 2) стойбище, кочевье; ◇ хонаш чер расстояние, которое можно проехать за день.

хондур всю ночь; хондур манаар ждаты всю ночь.

хондурар /хондур\*/ *понуд. от* хон\* (*см.* хонар) 1) пускать ночевать, оставлять на ночлег; 2) делать посадку, сажать (*самолёт*).

хонук сутки // суточный; хонук шүүдели суточные (*деньги*).

хонук-хуусаа *собр.* сроки; *см.* хуусаа.

хончу 1) голенище; 2) штанина; 3) низ брюк.

хончулаар /хончула\*/ 1) пришивать голенище; 2) класть, положить в голенище (*напр. нож*); 3) хватать за голенище, за штанину (*приём национальной борьбы*).

хоо I 1) чайник (*продолговатый*); 2) кофейник.

хоо II рама (*для картин*).

хоо III *межд. выражает удивление. восхищение. довольство чем-л.* ах!, ох!, вот как!;

хоо! силер келбес силер бе? вот как! вы не придёте?

хоогайныр /хоогайын\*/ *ритм. см.* хоолаар II.

хоогар /хоок\* / удаляться, убежать с испуга (*о животных*).

хоогжураар /хоогжура\*/ *см.* соглур 2).

хоозун 1) пустой, бессодержательный; хоозун чугаа пустой разговор; 2) непитательный.

хоозунналыр /хоозуннал\*/ 1) становиться пустым (бессодержательным); 2) терять питательность, становиться непитательным.

хоозураар /хоозура\*/ опустошаться, истощаться; разоряться, нищать; *ср.* ядараар.

хоозураашкын опустошение, истощение; разорение, обнищание; *ср.* ядараашкын.

хоозурадыр /хоозурат\*/ *понуд. от* хоозура\* (*см.* хоозураар) опустошать, истощать; разорять, делать нищим; феодалдар чонну хоозурадыр чораан феодалы разоряли народ; *ср.* ядарадыр.

хоозурал *см.* хоозураашкын.

хоойлу *юр.* закон; хоойлуну сагыыр соблюдать закон; хоойлу ёзугаар по закону;

хоойлу чогаадыр эрге-чагырга законодательная власть; үндезин хоойлу конституция.

хоойлу-дүрүм *см.* хоойлу.

хоойлужудар /хоойлужут\*/ узаконить.

хоойлужудар /хоойлужут\*/ *понуд. от* хоойлужу\* (*см.* хоойлужуур) узаконивать.

хоойлужудулга узаконение.

хоойлужудуушкун *см.* хоойлужудулга.

хоойлужуур /хоойлужу\*/ узакониваться.

хооктурар /хооктур\*/ *понуд. от* хоок\* (*см.* хоогар).

хоолаар I /хоола\*/ вставлять в раму; чурукту хоолаар вставить картину в раму.

хоолаар II /хоола\*/ шуметь (*о ветре*).

хоолай труба; суг агар хоолай водосточная труба; хоолайдан ыш дүргектелип үнүп турган из трубы клубами поднимался дым; *ср.* хоорза II.

хоолга копия // копировальный, копировочный; хоолга кылыр снимать копию; хоолга ажылдары копировочные работы.

хоолгалаар /хоолгала\*/ копировать, снимать копию.

хоолу питательность, калорийность; хоолу чок непитательный, некалорийный.

хоолулуг питательный; хоолулуг чем питательная пища; *ср.* чемзиг.

хоолургаар /хоолурга\*/ важничать, зазнаваться; хвастаться (*мнимыми знаниями*).

хоолургак важный, чванливый, кичливый; хвастливый.

хоомай 1) неудовлетворительный, недостаточный; так себе; хоомай харыы неудовлетворительный ответ; хоомай эр-дир парень он так себе; 2) недовольный [собою]; хоомай болдум я недоволен собою.

хоомайзынар /хоомайзын\*/ проявлять неудовлетворённость, считать *что-л.* недостаточным (неудовлетворительным); *ср.* бичезинер 1).

хооңайныр /хооңайын\*/ *ритм. см.* хоолаар II.

хоор I каурый (о *масти лошади*); хоор аът каурый конь.

хоор II: хоор чон народные массы, народ.

хоор III фольк. милая; хоорум моя милая.

хоор IV *уст. рел.* приглашать; хам хоор приглашать (звать) шамана.

хоорай город// городской; москва хоорай город москва; төп хоорай центральный город; үлетпүрлүг хоорай промышленный город; партияның хоорай комитеди городской комитет партии; хоорай сады городской сад; хоорай чурттакчызы горожанин.

хоорайлаар /хоорайла\*/ 1) ездить (ходить) по городу; 2) ехать (идти) в город.

хоорар I /хоор\*/ 1) выдалбливать; өдек хоорар выдалбливать [затвердевший] навоз; 2) отрывать; 3) разделять; размежёвывать.

хоорар II калить; жарить; тараа хоорар калить просо; тоорук хоорар калить орехи; аът хоорар жарить мясо; *ср.* хаарар 1).

хооргал 1) балка, овраг; 2) щель, трещина (*напр. на льду*); *ср.* коошпа.

хооргалданыр /хооргалдан\*/ образовываться — о балке (овраге); *см.* хооргал.

хоорза I жнивье, стерня.

хоорза II труба; ыш хоорзады дымовая труба; суг агар хоорза водосточная труба; *ср.* хоолай.

хоорком (хоорай комитеди) горком (городской комитет).

хоорлур /хоорул\*/ *страд. от* хоор\* (*см.* хоорар I) 1) отделяться; отклеиваться; отцепляться; откалываться; чагаа хавының марказы хоорлу берип-тир марка на конверте отклеилась; 2) разделяться, раскалываться; 3) размежёвываться; быть размежёванным.

хоорсовет (хоорай соведи) горсовет (городской совет).

хоорулчак *см.* хоорук.

хоорук оторванный, не связанный; амыдыралдан хоорук туруп болбас нельзя быть оторванным от жизни.

хоорхн (хоорайның хереглекчилер ниитилели) горпо (городское потребительское общество).

хоо-тараа просо (с *понишкой метёлкой*).

хоочу хроническая болезнь // хронический; хоочу аарыг хроническая болезнь; *ср.* оргак [оъргак], эңбек.

хоочулуг хроник, больной хронической болезнью.

хоочун 1) старый; хоочун шаг старое время; хоочун өңнүк старый друг; 2) бывалый; хоочун кижик бывалый человек.

хоочураар /хоочура\*/ болеть хронической болезнью.

хоочу-хораа *см.* хоочу.

хоочу-хораалыг *см.* хоочулуг.

хоп сплетня; клевета.

хоп-кочу 1) сплетня; хоп-кочаа шынзыкпас не верить сплетням; 2) насмешка, обидная шутка, издёвка; хоп-кочаа кирер подвергаться насмешкам.

хоп-меге *см.* хоп-кочу.

хоптаар /хопта\*/ 1) сплетничать; клеветать; 2) жаловаться.

хоптадыр /хоптат\*/ *понуд.--страд. от* хопта\* (*см.* хоптаар) быть оклеветанным.

хоптажыр /хопташ\*/ *совм.--взаимн. от* хопта\* (*см.* хоптаар) сплетничать, распускать ложные слухи.

хоптак 1) прожорливый; 2) жадный, алчный; хоптаа а) прожорливость; б) жадность, алчность; *ср.* чазый, чилби, шымды.

хоптактаар /хоптакта\*/ 1) быть прожорливым; 2) жадничать; *ср.* чазыйлаар, чилбилээр, шымдылаар.

хоптактаныр *см.* хоптактаар.

хопталаар /хоптала\*/ ревниво относиться к своему детёнышу, защищать своего детёныша.

хоптажы ревнивый по отношению к своему детёнышу (о *животных*).

хоптаныр /хоптан\*/ *возвр. от* хопта\* (*см.* хоптаар) 1) сплетничать; 2) жаловаться.

хопчу сплетник; клеветник; склонный сплетничать (клеветать).  
 хор I неэкономичный, быстро кончающийся, легко расходуемый.  
 хор II: хор эрээр надеяться, питать надежду.  
 хор III хор// хоровой.  
 хора вред; хора чедирер приносить вред.  
 хораа *уст-* комитет.  
 хораар /хора\*/ уменьшаться, убавляться быстро.  
 хораачал *см.* хор I.  
 хорагай парча // парчовый.  
 хорадаар /хорада\*/ сердиться, злиться; *ср.* ажынар, дарынар.  
 хорадаачал вспыльчивый; сердитый; хорадаачал кижиги вспыльчивый человек; *ср.* ажынчак.  
 хорададыр /хорадат\*/ *понуд.* от хорада\* (*см.* хорадаар) сердить, дразнить; *ср.* ажындырар.  
 хорадажыр /хорадаш\*/ *совм.--взаимн.* от хорада\* (*см.* хорадаар) сердиться друг на друга.  
 хораданчгь возмутительный, раздражающий.  
 хорадыр /хорат\*/ *понуд.* от хора\* (*см.* хораар) тратить, расходовать; хей черге акша хорадыр тратить деньги попусту.  
 хоралаар /хорала\*/ вредить.  
 хоралаашкын вредительство.  
 хоралакчы вредитель // вредительский; хоралакчы чорук диверсия; көдээ ажыл-агыйның хоралакчылары сельскохозяйственные вредители.  
 хоралыг вредный, опасный // вредно, опасно; кадыкка хоралыг вредный для здоровья; хоралыг чаңчыл вредная привычка.  
 хорам годный, удовлетворительный.  
 хорамнаар /хорамна\*/ выбирать лучше, выбирать то, что качественнее.  
 хоран яд.  
 хораннаар /хоранна\*/ травить, отравлять; бөрү хораннаар травить волков (*ядом*).  
 хораннаашкын *прям. и перен.* отравление; күштүг хораннаашкын сильное отравление; медегерлди шажынның хораннаашкыны отравление сознания религией.  
 хораннадыр /хораннат\*/ *понуд.--страд.* от хоранна\* (*см.* хораннаар) 1) давать (позволять) травить; 2) быть отравленным.  
 хораннаныр /хораннан\*/ *возвр.* от хоранна\* (*см.* хораннаар) травиться, принимать яд (отраву).  
 хоранныг 1) ядовитый; хоранныг чылан ядовитая змея; 2) *перен.* вредный, нехороший.  
 хорастаныр /хорастан\*/ всё время ворчать, всё время дуться.  
 хоратан злонамеренный, злоумышленный.  
 хоргадаар /хоргада\*/ укрываться, скрываться, находить убежище (приют); хоргадаар эрге право убежища.  
 хоргадал убежище; хоргадал бээр предоставить убежище.  
 хоржок невозможно; нельзя// невозможный; чорбас болза хоржок нельзя не ехать; хоржок херек невозможное дело; хоржок апаар становиться невозможным.  
 хорлаар /хорла\*/ трескаться, обветриваться (*о коже человека*).  
 хорлааш водопад.  
 хорлаашталыр /хорлааштал\*/ падать водопадом.  
 хорладыр /хорлат\*/ *понуд.* от хорла\* (*см.* хорлаар).  
 хорлаңгы цыпки (*на коже — при обветривании*).  
 хорлаңгылаар /хорлаңгыла\*/ покрываться цыпками; *см.* хорлаңгы.  
 хорлуг годный, пригодный, приемлемый, лучший (*среди других*).  
 хортан 1) удалой, проворный; 2) *перен.* коварный, злой; хортан дайзын коварный враг.  
 хоругдаар /хоругда\*/ 1) запрещать; воспрещать; 2) арестовывать; тудуп хоругдаар арестовать; подвергнуть тюремному заключению.  
 хоругдаашкын *см.* хоругдал.  
 хоругдадыр /хоругдат\*/ *понуд. --страд.* от хоругда\* (*см.* хоругдаар) быть заключённым (арестованным).

хоругдал 1) запрёт, запрещение; 2) арест, заключение; *ср.* хоругдаашкын.

хоругдалдыг 1) запретный, запрещённый; хоругдалдыг куржаг запретная зона; *ср.* хоруглуг; 2) арестованный, заключённый; *ср.* хоругдаткан.

хоругдаткан арестованный, заключённый; *ср.* хоругдалдыг 2).

хоругдаттырар /хоругдаттыр\*/ *см.* хоругдадыр.

хоруглуг запретный, запрещённый; маңаа таакпылаары хоруглуг здесь курить запрещено; *ср.* хоругдалдыг 1).

хорудар /хорут\*/ *понуд. от хору\** (*см.* хоруур 2).

хорулда хорулда (*игра. напоминающая даалы; см.* даалы).

хорулдалаар /хорулдала\*/ играть в хорулда; *см.* хорулда.

хорум 1) груды камней; надмогильный курган; 2) обвал камней; каменные россыпи.

хорумнаар /хорумна\*/ 1) заваливать камнями; 2) *перен.* складывать беспорядочно, нагромождать (*напр. дрова*).

хорумналыр /хорумнал\*/ *страд. от хорумна\** (*см.* хорумнаар) 1) образовываться — об обвале камней; 2) *перен.* накопиться, нагромождаться.

хоруур /хору\*/ 1) запрещать; 2) притаиться, скрываться (*напр. о птицах. зверях — от испуга*); кодан боо даажындан хоруй берген заяц притаился, испугавшись выстрела.

хоруучал пугливый (*о животных. скрывающихся при испуге*).

хос 1) пустота// пустой// пусто; свободный// свободно; хос доскаар пустая бочка; хос өрээл свободная комната; хос олут свободное место; хос шак свободное время; 2) дуплистый (*о дереве*); ♦ хос өттүр дээр пробить навылет (*о пуле*).

хостаар /хоста\*/ *в разн. знач.* освобождать; өрээлди хостаар освободить комнату; дарлалдан хостаар освободить от гнёта.

хостаашкын *в разн. знач.* освобождение; *см.* хостаар.

хостадыр /хостат\*/ *понуд. --страд. от хоста\** (*см.* хостаар) *в разн. знач.* 1) заставить (позволить) освободить; 2) освободиться, быть освобождённым.

хостадыышкын освобождение; *см.* хостадыр.

хостажыр /хосташ\*/ *совм.-взаимн. от хоста\** (*см.* хостаар).

хостакчы освободитель // освободительный; хостакчы шериг освободительная армия.

хосталга свобода; политиктиг хосталга политическая свобода; демократтыг хосталгалар демократические свободы; хосталгага ынакшылдыг свободолюбивый.

хосталгалыг освободительный; хосталгалыг шимчээшкин освободительное движение.

хостадыр /хостал\*/ *страд. от хоста\** (*см.* хостаар) *в разн. знач.* освобождаться; дарлалдан хостадыр освободиться от гнёта; өрээл хосталган комната освободилась.

хостадыышкын *в разн. знач.* освобождение (*см.* хостадыр); ажилчын ангының хосталыышкыны освобождение рабочего класса; эргинин артыышкыннарындан хостадыышкын освобождение от пережитков прошлого.

хостаттынар /хостаттын\*/ *см.* хостадыр.

хостаттырар /хостаттыр\*/ *см.* хостадыр.

хостуг *в разн. знач.* свободный, вольный; незанятый; хостуг очулга вольный перевод; хостуг чон свободный народ; хостуг шакта на досуге, в свободное время.

хостуг-шөлээн привольный; хостуг-шөлээн чуртталга привольное жильё.

хостурар /хостур\*/ *понуд. от хос\** (*см.* хозар) 1) быть покинутым матерью (*о детёныше животных*); 2) быть покинутым (*женою или мужем*).

хош *межд. пренебр.* замолчи! убирайся!

хоюг 1) мягкий; пухлый; хоюг дүк мягкая шерсть; хоюг довурак. мягкая почва; 2) *поэт.* нежный добрый (*напр. о взгляде*); 3) мягкий, нежный (*о голосе*); 4) густой; хоюг сүт густое молоко; сүт хоюу сливки; сметана; 5) гладкий; тщательно обтёсанный; полированный; *ср.* чымчак; 6) мелкий, измельчённый; ♦ хоюг чигир сахарный песок.

хоюган пугливый; хоюган аът пугливый конь.

хоюглаар /хоюгла\*/ полировать; шлифовать; гладко обтёсывать.

хоюглаашкын полирование; шлифование; обтёсывание.

хоюдар /хоют\*/ *понуд. от хою\** (*см.* хоюур) 1) делать густым, сгущать; 2) месить, смешивать; хойтпак хоюдар смешивать хойтпак с молоком; *см.* хойтпак.

хоюзар *см.* хойзур.

хоюн *см.* хой II.

хоютку чучело, пугало; *ср.* дес II 2).

хоюткулаар /хоюткула\*/ выставять пугало, чучело (*напр. против волков*).

хоюур /хою\*/ густеть, становиться густым (*о жидкости*).

хоюучал *см.* хоюган.

хояр /хой\*/ пугаться, шарахаться (*о животных*); *ср.* былдаар 4).

хөвөц 1) хлопок // хлопковый; хөвөц плантациязы хлопковые плантации; 2) вата.

хөвөцниг ватный; стёганный; хөвөцниг тон ватный халат.

хөвөцнээр /хөвөцнө\*/ ставить (подкладывать) вату (*для стёжки*)

хөвээ: хөвээ хураган ягнёнок--альбинос.

хөг I веселье, развлечение; радость; хөг бодаар смотреть на что-л. как на забаву, легкомысленно относиться к чему-л.; *ср.* хөк.

хөг II *уст.* войлочный предохранитель для баранов-производителей.

хөгжүдөр /хөгжүт\*/ *понуд.* от хөгжү\* (*см.* хөгжүүр) развивать; аар үлетпүрнү хөгжүдөр развивать тяжёлую промышленность; *ср.* сайзырадыр, болбаазырадыр.

хөгжүлдө развитие; культураның хөгжүлдөзи развитие культуры; ниитилел хөгжүлдөзи общественное развитие; экономиктиг хөгжүлдө экономическое развитие; *ср.* болбаазырал, сайзырал.

хөгжүлделиг развитый, достигший известного развития; бедик хөгжүлделиг высокоразвитый; кошкак хөгжүлделиг слаборазвитый.

хөгжүм 1) оркестр // оркестровый; үрер хөгжүм духовой оркестр; хылдыг хөгжүм струнный оркестр; *ср.* оркестр; 2) музыка// музыкальный; хөгжүм херексели музыкальный инструмент; *ср.* музыка.

хөгжүмчү 1) оркестрант; *ср.* оркестржи; 2) музыкант; *ср.* музыкант.

хөгжүмчүлээр /хөгжүмчүлө\*/ работать музыкантом.

хөгжүм-шии музыкально-драматический; хөгжүм-шии театры музыкально-драматический театр.

хөгжуур /хөгжү\*/ развиваться, совершенствоваться; дүрген хөгжүүр быстро развиваться; *ср.* сайзыраар, болбаазыраар.

хөглөдир /хөглөт\*/ *понуд.* от хөглө\* (*см.* хөглээр I) веселить, развлекать.

хөглежир /хөглөш\*/ *совм.-взаимн.* от хөглө\* (*см.* хөглээр I) веселиться вместе, развлекаться.

хөглүг весёлый; увеселительный; радостный // весело; радостно; хөглүг кижиг весёлый человек; хөглүг оюн весёлая игра; *ср.* омак I 1).

хөглээр I /хөглө\*/ веселиться, развлекаться.

хөглээр II /хөглө\*/ *уст.* делать войлочный предохранитель для барана или козла-производителя.

хөглээр III /хөглө\*/ становиться на дыбы; брыкаться, стараться сбросить седока (*о необъезженной лошади*); *ср.* дывылаар I), мөөр.

хөглээшкин веселье, развлечение.

хөг-хөг *звукоподражание лаю собаки* гав-гав.

хөдел 1) домработница; 2) слуга, прислуга, горничная; 3) батрак, батрачка *уст.*; 4) *перен.* проигрывающий (*при игре в лапту*).

хөделгээн *уст. см.* үймээн.

хөделдөдир /хөделдет\*/ *понуд.* от хөделде\* (*см.* хөделдээр).

хөделдирер /хөделдир\*/ *понуд.* от хөдел\* (*см.* хөделир) приводить в движение, двигать; приводить в действие.

хөделдиришкин приведение в действие (в движение); *см.* хөделдирер.

хөделдирикчи *тех.* двигатель (*машина*).

хөделдээр /хөделде\*/ 1) быть домработницей, прислугой, горничной; 2) быть батраком, батрачкой; 3) *перен.* проигрывать (*при игре в лапту*).

хөделиишкин движение, действие; моторнуң хөделиишкини действие мотора; машинаның хөделиишкини движение машины.

хөделир /хөдел\*/ двигаться, действовать; шиитпирлиг хөделир действовать решительно.

хөдээ *диал. см.* көже.

хөдээргей вздутый (*обычно о животе*); хөдээргей ижин вздутый живот.

хөдээредир /хөдээрет\*/ *понуд. --страд. от хөдээре\** (см. хөдээрээр) вздывать.

хөдээрээр /хөдээре\*/ см. хеверер.

хөдүүр /хөдү\*/ 1) отделять (отгонять) от стада (*корову — о быке при случке*); 2) *перен.* не отпускать от себя (*напр. девушку — о молодом человеке*).

хөжүлээр /хөжүле\*/ хрипеть, говорить хриплым голосом.

хөжүлээш хриплый.

хөй 1. 1) много, множество; мээң өөрүм хөй у меня много друзей; хөй кезии большинство, большая часть; хөй националдыг совет күрүне многонациональное советское государство; хөй кижилиг многолюдный; хөй муң многотысячный; хөй санныг много-численный; хөй катап многократно; *ср.* арбын, көвей; 2) больше; бистиң библиотекавыстың номнары өске библиотекаларынындан хөй в нашей библиотеке больше книг, чем в других; 2. многие; хөй улус многие люди; ◇ хөйнүң саны *грам*, множественное число.

хөй-булуң многоугольник.

хөй-буттуг *зоол.* многоножка.

хөйлең рубашка, сорочка.

хөй-ниити общественность// общественный; хөй-ниитиниң санал--оналы общественное мнение; хөй--ниитиниң даалгазы общественное поручение; хөй-ниитиниң ажылы общественная работа.

хөй-ниитижи 1) общественник; 2) массовик.

хөй-хөй многие, многочисленные; хөй-хөй таварылгалар многочисленные случаи.

хөк забава, развлечение // забавный, развлекательный; хөк кижичудак; *ср.* хөг I.

хөккүледир /хөккүлет\*/ см. хоккуладыр.

хөккүлээр /хөккүле\*/ 1) кашлять сухо, с трудом; 2) раздаваться (о *глухом стуке*); 3) *перен.* бормотать, ворчать.

хөккүлээш 1) сухой — о кашле; 2) см. хоккулааш.

хөкпегер см. хокпагар 1).

хөкпеер /хөкпей\*/ см. хокпаяр 1).

хөкпейтир /хөкпейт\*/ *понуд. от хөкпей\** (см. хөкпеер).

хөкпек тощий годовалый козлёнок.

хөкпеңнедир /хөкпеңнет\*/ *понуд. от хөкпеңне\** (см. хөкпеңнээр).

хөкпеңнээр /хөкпеңне\*/ см. хокпаңнаар.

хөкпеш синица.

хөксүнер /хөксүн\*/ считать забавным (развлекательным, смешным, комичным, чудным).

хөктүг забавный, развлекательный, смешной, комичный, чудной; хөктүг таварылга забавный случай; хөктүг кижичудак; *ср.* хөк кижичудак (см. хөк).

хөктээр /хөкте\*/ 1) забавлять, развлекать, смешить; выступать в роли клоуна; 2) чудить.

хөл I озеро // озёрный; улуг хөл большое озеро; хөл дузу озёрная соль.

хөл II пришедшие, гости; хөл--биле кады хөлзеве *погов.* не суетись вместе с пришедшими.

хөл III упряжное (ездовое) животное.

хөл IV мера *чего-л. (приблизительная)*; хөлү-биле примерно, ориентировочно, приблизительно, приближённо; хөлү-ле беш хонгаш келир деп бодап олар-дыр мен думам, что приеду примерно через пять дней; хөлүн бодаарга примерно, приблизительно; хөлүн эртер переходить меру в *чём-л.* перебарщивать.

хөл V доска, дощечка; шыдыраа хөлү шахматная доска; кажык адар хөл дощечка, на которую складывают кости (*при игре в лодыжки*).

хөл VI упор (сошки) при стрельбе из ружья.

хөлбегер широкий; развевающийся; хөлбегер чүвүр широкие брюки; хөлбегер шыва тон широкий (свободный) халат.

хөлбеер /хөлбей\*/ 1) становится широким, надуваться; 2) развеиваться, колыхаться.

хөлбелчинээр см. хөлбеңнээр.

хөлбең развевающийся; *ср.* хөлбегер.

хөлбеңейнир см. хөлбеңнээр.

хөлбеңнедир /хөлбеңнет\*/ *понуд. от хөлбеңне\** (см. хөлбеңнээр) развеивать, колыхать.



хөлбөцнээр /хөлбөцнө\*/ *ритм.* (см. хөлбөөр) развеиваться, колыхаться; туктар хөлбөцөйний турган развеивались знамёна; хөвис дег ногаан тараа салгынган хөлбөцөйний турган зелёные хлеба, похожие на ковёр, колыхались от лёгкого ветерка.

хөлбөцнээш см. хөлбөгөр.

хөлбөрөр /хөлбөр\*/ распускаться, развёртываться (*напр. о парашюте*); ◇ хөлү хөлбөрөр проходить незаметно (*о времени*).

хөлбөртөр /хөлбөрт\*/ *понуд.* от хөлбөр\* (см. хөлбөрөр).

хөлгө 1) см. хөл III; 2) *уст.* верховая лошадь, на которой ездил нойон.

хөлгөлөнөр /хөлгөлөн\*/ *высок.* см. хөлдөнөр п..

хөлгөлиг *уст.* имущий, имеющий упряжное (ездовое) животное.

хөлдөнөр I /хөлдөн\*/ 1) образовываться — об озере; 2) заполняться водой (*о луже. пруде*); ср. хөөлбөктөнөр.

хөлдөнөр II /хөлдөн\*/ использовать в качестве верхового животного, ездить верхом.

хөлдүг I людный.

хөлдүг II см. хөлгөлиг.

хөлдүг III приблизительно, примерно (*о мере*).

хөлдээр /хөлдө\*/ готовить ружьё для стрельбы, поставив на упор *или* на сошки.

хөлөгө тень// тенистый, теневой; хөлөгө чарык теневая сторона.

хөлөгөлөдөр /хөлөгөлөт\*/ *понуд.* --*страд.* от хөлөгөлө\* (см. хөлөгөлээр) оказываться в тени, закрываться тенью.

хөлөгөлөнөр /хөлөгөлөн\*/ *возвр.* от хөлөгөлө\* (см. хөлөгөлээр) сидеть под тенью (*в тени*), скрываться в тени.

хөлөгөлөттөр /хөлөгөлөттөр\*/ см. хөлөгөлөдөр.

хөлөгөлиг тенистый; хөлөгөлиг эрик тенистый берег.

хөлөгөлээр /хөлөгөлө\*/ закрывать от солнечных лучей.

хөлөзи 1) плата; ыяшты сөөрткөнийн хөлөзизи плата за перевозку дров; хөлөзи чок бесплатный; хөлөзи чокка бесплатно; 2) наём; ср. аренда, түрээ.

хөлөзилөдөр /хөлөзилөт\*/ *понуд.* --*страд.* от хөлөзилө\* (см. хөлөзилээр) 1) заставлять нанимать (арендовать); 2) быть нанятым (арендованным).

хөлөзилөкчи наниматель.

хөлөзилөл наём; аренда.

хөлөзилөникчи 1) наёмный работник; 2) наёмник // наёмный; хөлөзилөникчи шериглер наёмные войска.

хөлөзилөнөр /хөлөзилен\*/ *возвр.* от хөлөзилө\* (см. хөлөзилээр) наниматься, работать по найму.

хөлөзилөттинер /хөлөзилөттин\*/ см. хөлөзилөнөр.

хөлөзилөттөр /хөлөзилөттөр\*/ см. хөлөзилөдөр.

хөлөзилиг наёмный, оплачиваемый (*согласно договорённости*).

хөлөзилээр /хөлөзилө\*/ нанимать; арендовать.

хөлөзин см. хөлөзи.

хөлөн *разг.* время, пора.

хөлөс праздный; хөлөс амыдырал праздная жизнь.

хөлөстөдөр /хөлөстөт\*/ *понуд.* от хөлөстө\* (см. хөлөстээр).

хөлөстээр /хөлөстө\*/ 1) жить празднo; 2) чувствовать себя совершенно беззаботным; 3) бездельничать.

хөлөчик I батрак// батрацкий.

хөлөчик II кольцо (*для сельскохозяйственной косы*).

хөлөчиктөдөр /хөлөчиктөт\*/ *понуд.* от хөлөчиктө\* (см. хөлөчиктээр).

хөлөчиктээр /хөлөчиктө\*/ батрачить.

хөлзөдөр /хөлзөт\*/ *понуд.* от хөлзө\* (см. хөлзээр) тревожить, беспокоить, вызывать тревогу (суматоху); ол медээ бүгү улусту хөлзөдипкен это сообщение встревожило всех.

хөлзөжөр /хөлзөш\*/ *совм.* --*взаимн.* от хөлзө\* (см. хөлзээр) суетиться, беспокоиться, тревожиться (*о многих*).

хөлзөнчиг тревожный, беспокойный; хөлзөнчиг медээлер тревожные сигналы.

хөлзээзин 1) суета, суматоха; 2) тревога.

хөлзээзинниг 1) суетливый; 2) тревожный; 3) людный, шумный.

хөлзээн см. хөлзээзин.

хөлзээнниг см. хөлзээзинниг.

хөлзээр /хөлзе\*/ 1) суетиться; 2) тревожиться, беспокоиться. хөлзээшкин см.

хөлзээзин.

хөлүгүр мрачный, угрюмый; хөлүгүр хевир угрюмый вид.

хөлүер /хөлүй\*/. помрачнеть; иметь угрюмый вид.

хөлүйтүр мрачно, угрюмо; хөлүйтүр көөр угрюмо смотреть.

хөлүнейнир см. хөлүңнээр.

хөлүңнээр /хөлүңне\*/ ритм. см. хөлүер.

хөлчок очень, сильно, весьма; хөлчок улуг очень большой; ср. аажок, дыка, кончуг.

хөлчүк 1) озерко, пруд// озёрный; 2) лужа.

хөлчүң-кара разг. возлюбленная, милая.

хөл-шыдыраа шахматы // шахматный; хөл-шыдыраа маргылдаазы шахматный турнир; ср. шахмат, шыдыраа 1).

хөм кожа (напр. для подошвы) // кожаный; хөм портфель кожаный портфель.

хөме: хөме алыр заливать, затапливать; шөлдү суг хөме алган вода затопила поле; хөме базар а) вытаптывать; б) перен. попирать; хөме таварыыр а) атаковать; дайзынны хөме таварыыр атаковать врага; б) набрасываться; танывазы кижини ыт хөме таварый берген собака набросилась на незнакомца; в) перен. попирать, грубо нарушать.

хөмелээр /хөмеле\*/ фольк. стрелять, убивать (зверей); аң хөмелээр убить зверя.

хөмер /хөм\*/ 1) закапывать, зарывать; 2) хоронить, погребать.

хөмүр уголь // угольный; хөмүр өжүрер гасить уголь; хөмүр кислотазы угольная кислота; хөмүр уургайы угольная шахта.

хөмүр-даш каменный уголь // каменноугольный; хөмүр-даш бассейни каменноугольный бассейн.

хөмүререр /хөмүрер\*/ гаснуть, затухать.

хөмүрленир /хөмүрлен\*/ гореть до образования углей; обращаться в уголь.

хөмүрлээр /хөмүрле\*/ ехать (идти) за углём.

хөмээ запас пищи на зиму (обычно у грызунов); күжүгенниң хөмээзи запас пищи пищи.

хөмээш морда (обычно у коровы).

хөмээштээр /хөмээште\*/ связать арканом морду (коровы или быка).

хөндүр: хөндүр тыртар выпрямлять, вытягивая.

хөндүрге нагрудник (напр. в упряжке вола); ср. керзең 1).

хөндүргелээр /хөндүргеле\*/ одеть (натянуть) нагрудник.

хөндүрер /хөндүр\*/ выпрямлять; суурундакты хөндүрер выпрямлять проволоку.

хөндүрлүр /хөндүрүл\*/ страд. от хөндүр\* (см. хөндүрер) выпрямляться.

хөндээр /хөнде\*/ 1) пожирать (грудную клетку — обычно о волке и др. хищниках); 2) перен. грабить, обворовывать.

хөне привязь (для ягнят. козлят).

хөнөк чайник; ср. доңгуу.

хөнү прямой; стройный; хөнү орук прямая дорога; хөнү сын стройный стан; хөнү сынынг стройный (о человеке); ср. дорт.

хөнүгер /хөнүк\*/ 1) идти на лад; ажыл хөнүге берген раббта пошла на лад; 2) привыкать к чему-л., осваиваться с чем-л.

хөнээр /хөне\*/ привязывать к привязи (ягнят. козлят).

хөңнү I см. хөөн 2).

хөңнү II употребляется с аффиксом принадлежности после глагола в условном наклонении возможно, может быть, может и; ол бөгүн келзе хөңнү возможно, он придёт сегодня; чанза хөңнүм может быть, я пойду домой.

хөө I сажа.

хөө II пеня.

хөөгдедир /хөөгдет\*/ разг. пренебр. быть выгнанным (прогнанным)

хөөгдээр /хөөгде-/ разг. пренебр. выгонять, прогонять.

хөөгер /хөөк\*/ пронестись, промчаться; чылгы хөөге берген промчался табун.

хөөглээр /хөөгле\*/ 1) приучать возгласом «хёг-хёг» (корову к чужому телёнку); 2) "подзывать возгласом «хёг-хёг» корову или телёнка; см. хөөг-хөөг.

хөөг-хөөг *возглас. которым подзывают корову. телёнка* хёг-хёг; ср. өөг-өөг.

хөөдөр /хөөт\*/ *понуд. от хөг\** (см. хөөр I) 1) дубить (кожу); ср. идээлээр I); 2) давать набухнуть, делать мягким; тарааны изиг шайга хөөдөр опустить жареное просо в горячий чай, чтобы оно набухло и стало мягким.

хөөктүрер /хөөктүр\*/ *понуд. от хөөк\** (см. хөөгер).

хөөкүй бедный, несчастный, жалкий // бедняга; ср. күжүр 2).

хөөлбек 1) водоём, пруд; кылымал хөөлбектер искусственные водоёмы; 2) лужа.

хөөлбектенир /хөөлбектен\*/ *возвр. от хөөлбекте\** (см. хөөлбектээр) запруживаться, образовываться — о водоёме; ср. хөлденир I 2).

хөөлбектээр /хөөлбекте\*/ запруживать, делать водоём.

хөөленир I /хөөлен\*/ *возвр. от хөөле\** (см. хөөлээр I) 1) покрываться слоем сажи; 2) пачкаться сажей.

хөөленир II /хөөлен\*/ *возвр. от хөөле-* (см. хөөлээр II) начисляться—о пени.

хөөлүг покрытый сажей.

хөөлээр I /хөөле\*/ 1) пачкать *что-л.* сажей; 2) отчищать, соскребать сажу (с *чугунной чаши*).

хөөлээр II /хөөле\*/ *взимать пеню.*

хөөлээр III /хөөле\*/ *презр.* плакать, реветь некстати; ср. өөлээр.

хөөмей I хомей (*вид горлового пения*).

хөөмей II см. хөөн 2).

хөөмейжи исполнитель хомей; см. хөөмей I.

хөөмейледир /хөөмейлет\*/ *понуд. от хөөмейле\** (см. хөөмейлээр).

хөөмейлээр /хөөмейле-/ исполнять хомей; см. хөөмей I.

хөөн 1) *муз.* лад, настройка; хөөн киирер настроить; 2) *настроение; намерение, желание; ажылдаар хөөн рабочее настроение; чем чиир хөөн желание есть, аппетит; хөөн кирер настроиться; хөөн баксыраар портиться — о настроении; хөөн баксырадыр портить настроение; ср. тура I 2); ◇ хөөн чок нехотя, неохотно; хөңнү улуг дерзкий, непослушный; хөңнү биче а) отзывчивый; б) послушный; хөөн чазаар успокаивать; хөөн былганыр тошнить; хөөн улгадыр становиться непослушным, дерзким; хөөн калыр а) становиться равнодушным; б) надоедать.*

хөөнзүргей 1) опечаленный; 2) вялый, апатичный; хөөнзүргей кижиг вялый человек.

хөөнзүредир /хөөнзүрет\*/ *понуд. от хөөнзуре\** (см. хөөнзүрээр) 1) печалить; 2) отбивать охоту (*к чему-л.*).

хөөнзүрек см. хөөнзүргей.

хөөнзүрээр /хөөнзүре\*/ 1) печалиться; 2) становиться вялым (апатичным).

хөөңгүр 1) быстро набухающий; 2) пышный.

хөөңейнир /хөөңейин\*/ см. хөөлээр I.

хөөр I /хөг\*/ набухать, преть (*напр. о зерне*).

хөөр II могила; кладбище; ср. чевег.

хөөрге табакерка (*обычно в виде фарфорового пузырька*).

хөөредиг см. хөөредиишкин.

хөөредиишкин преувеличение, раздувание; гиперболизация; ср. хөөрем 1.

хөөредир /хөөрет\*/ *понуд. от хөөре\** (см. хөөрээр) 1) кипятить до бурления; 2) *перен.* преувеличивать, раздувать.

хөөрежилге непринуждённый, душевный разговор; дружеская беседа.

хөөрежир /хөөреш\*/ *совм.--взаимн. от хөөре\** (см. хөөрээр) беседовать, оживлённо разговаривать.

хөөрем 1. преувеличение; хөөрем чокка без преувеличения; ср. хөөредиишкин; 2. разговорчивый, болтливый.

хөөремик[кей] 1) горячий (б *беседе. разговоре*); 2) разговорчивый; ср. хөөремиш.

хөөремиш разговорчивый, болтливый; ср. хөөремик[кей].

хөөремчи см. хөөремиш.

хөөржүдөр /хөөржүт\*/ хоронить, погребать; ср. орнукшудар.

хөөржүдүкчү могойщик; пролетариат — капитализмнің хөөржүдүкчүзү пролетариат —могильщик капитализма.

хөөржүдүлге похороны, погребение // похоронный, погребальный; *ср.* орнукушудулга. хөөрүк бурундук.

хөөрүк-кат толокнянка (*ягода и кустарник*).

хөөрүү *см.* хөөрем, хөөремик[кей], хөөремиш.

хөөрүүс рябина // рябинный, рябиновый.

хөөрээр /хөөре\*/ 1) бурлить; 2) бежать (о *кипящей жидкости*); 3) подниматься (о *солнце*); 4) *перен.* рассказывать (говорить) с увлечением; ◇ чурек хөөрээр буйствовать.

хөөчел *см.* хөөңгүр.

хөпээн копна; хөпээн сөөртүр возить копны.

хөпээннедир /хөпээннет\*/ *понуд.* от хөпээнне\* (*см.* хөпээннээр).

хөпээннежир /хөпээннеш\*/ *совм.--взаимн.* от хөпээнне\* (*см.* хөпээннээр).

хөпээннээр /хөпээнне\*/ копнить, складывать в копны; сиген хөпээннээр складывать сёно в копны.

хөр I *сж.* хөртүк.

хөр II отпирательство, сокрытие (непризнание) вины.

хөрөк грудь // грудной; хөрөк хозу грудная клетка; хөрөк-биле дуй турар заслонить (отстоять) грудью; ◇ хөрөк ажыыр, хөрөк чиигээр успокаиваться, чувствовать облегчение на душе; хөрээн көргүзөр петушиться; хөрөк дакпыжаар задыхаться; хөрөк көвүдээр унывать, печалиться; хөрөк өөр переживать; хөрөкке бодаар думать про себя; хөрээ болган возлюбленная, возлюбленный.

хөрөктедир /хөрөктет\*/ *понуд.--страд.* от хөрөкте\* (*см.* хөрөктээр) быть обруганным.

хөрөктежир /хөрөктеш\*/ *совм.--взаимн.* от хөрөкте\* (*см.* хөрөктээр) повышать голос друг на друга, ругаться.

хөрөктенир /хөрөктен\*/ *возвр.* от хөрөкте\* (*см.* хөрөктээр) повышать голос, громко ругаться.

хөрөктээр /хөрөкте\*/ повышать голос на кого-л.

хөрөктээш 1) курточка; 2) полушубок.

хөрөңги 1) закваска; хойтпак хөрөңгизи закваска хойтпака (*см.* хойтпак); 2) имущество; 3) средства, деньги; *ср.* эт-хөрөңги.

хөрөңги-кошкул имущество.

хөрөңги-кошкулдуг зажиточный, имущий.

хөрөңгилээр /хөрөңгиле\*/ 1) заквашивать; 2) идти в гости, чтобы угощаться аракой.

хөрөңгитен 1. имущий; хөрөңгитен аңгылар имущие классы; 2. богач; магнат; *ср.* магнат.

хөрөңги-шинээ *собир.* имущество, состояние.

хөрөңги-шинээлиг *собир.* имущий, состоятельный.

хөржү легко уклоняющийся от признания вины, любящий выкручиваться; *см.* хөрлээр.

хөрзүн почва// почвенный; үнүшкүр хөрзүн плодородная почва; кара хөрзүн чернозём;

хөрзүн суглары почвенные воды; хөрзүннүн үнүш-дүжүткүрү плодородие почвы.

хөрзүннелир /хөрзүннел\*/ образовываться — о почве.

хөрлүг I покрытый сугробами; *ср.* хөртүктүг.

хөрлүг II видный, представительный; солидный; хөрлүг кижиге представительный человек.

хөрлээ тленье, горение без пламени.

хөрлээлээр /хөрлээле\*/ тлеть, гореть без пламени.

хөрлээр /хөрле\*/ не признавать [свою] вину, отпираться, уклоняться от прямого ответа; *ср.* бузуруур 1).

хөрлээчел *см.* хөржү.

хөртегер *см.* шөртегер.

хөртеер /хөртей\*/ 1) становится пузатым; 2) *перен.* наживаться, богатеть, набивать карман.

хөртезин кизяк// кизяковый; *ср.* көржең.

хөртүк сугроб; хөртүкке дүжер провалиться в сугроб.

хөртүктелир /хөртүктел\*/ *страд. от хөртүкте\** (см. хөртүктээр) образовываться — о сугробе.

хөртүктүг покрытый сугробами; *ср.* хөрлүг I.

хөртүктээр /хөртүкте\*/ заматать глубоким снегом, наметать сугробы; орукту хөртүктеп каапкан дорогу замело снегом, завалило сугробами.

хөрүк горн, мех (*кузнечный*); хөрүк базар вздувать горн (мех).

хөрүктелир /хөрүктел\*/ *страд. от хөрүкте\** (см. хөрүктээр) раздуваться, пузыриться, топорщиться (*об одежде при ветре*).

хөрүктээр /хөрүкте\*/ 1) раздувать (вздувать) горн (мех); 2) *перен.* продувать.

хөрүчүүр /хөрүчү\*/ настаивать на своём, упорствовать, упрячиться.

хөтпө *диал. см.* сыырткыыш.

хөтпелээр /хөтпеле\*/ *диал. см.* сыырткыыштаар.

хува I чарка, чаша.

хува II *см.* хувала.

хуваажыр /хувааш\*/ *совм.--взаимн. от хуваа\** (см. хуваар) 1) делить между собой; 2) падать на долю, доставаться.

хуваакчы тот, кто делит (распределяет); распределитель.

хуваалда деление; распределение; орулгаларның хуваалдазы распределение доходов; ажылдың хуваалдазы распределение работы.

хуваанак *уст.* камешки для гадания.

хуваанактаар /хуваанакта\*/ *уст.* гадание на камешках; *см.* хуваанак.

хуваар /хуваа\*/ делить; распределять; уругларны класстар аайы--биле хуваар распределить детей по классам; өөредилге шагын хуваар распределить часы занятий; үштеп хуваар делить по три; *ср.* онаар, үлээр.

хувааттынар /хувааттын\*/ *понуд.-возвр. от хуваа\** (см. хуваар) делиться; распределяться; быть разделённым (распределённым).

хуваашкын *см.* хуваалда.

хувааштырар /хувааштыр\*/ *понуд. от хувааш\** (см. хуваажыр).

хувала соловый (*о масти лошади*).

хувалча клещ-нимфа.

хувискаал *уст.* революция.

хувискаалдыг *уст.* революционный.

хувискаалчы *уст.* революционер //революционный.

хувискаалчыдар /хувискаалчыт\*/ *понуд. от хувискаалчы\** (см. хувискаалчыыр) *уст-* революционизировать.

хувискаалчыыр /хувискаалчы-/ *уст-* революционизироваться.

хувулгаан *см.* хуулгаан.

хувураар /хувура\*/ разориться, обанкротиться; ◇ хувурай бер *разг. пренебр.* провались...; чёрт с ним; была не была.

хувурадыр /хувурат\*/ *понуд. от хувура\** (см. хувураар) разорить, сделать банкротом.

хувурак *см.* хуурак.

хувургай *разг.* невезучий, несчастный.

хугбай *вводн. сл.* несчастный, бедный.

хугбайыраан *см.* хугбай.

хумаалаар *см.* хумагалаар.

хумагалаар /хумагала\*/ беречь, бережно относиться; бережливо (экономно) тратить; номну хумагалаар беречь книгу.

хумагалыг бережливый, аккуратный.

хуна I козёл-производитель.

хуна II сковородник; ухват.

хунаадыр /хунаат\*/ *понуд. от хунаа\** (см. хунаар).

хунаажыр /хунааш\*/ пытаться отбирать (отнимать) силой; *ср.* былаажыр.

хунаар /хунаа\*/ отбирать (отнимать) силой; *ср.* былаар.

хунааштыг спорный; хунааштыг чер спорная территория.

хунааштырар /хунааштыр\*/ *понуд. от хунааш\** (см. хунаажыр).

хунажын трёхгодовалая корова.

хунажыннаар /хунажынна\*/ становится трёхгодовой (о корове); см. хунажын.

хунан 1) телёнок на третьем году (самец и самка); 2) жеребёнок на третьем году (самец и самка); 3) телёнок яка на третьем году (самец и самка).

хунаннаар /хунанна\*/ становится трёхгодовым (о телёнке. жеребёнке); см. хунан.

хунук см. кударгай.

хураадыр /хураат\*/ понуд. -страд. от хураа= (см. хураар).

хурааңгай сокращённый; хурааңгай сөстөр сокращённые слова, аббревиатуры.

хурааңгайлаар /хурааңгайла\*/ сокращать.

хурааңгайлаашкын сокращение.

хураар /хураа\*/ 1) конфисковать; помещиктерниң черин хураары конфискация помещицёй земли; ср. конфискастаар; 2) мат. сокращать; үүрмек санны хураары сокращение дробей.

хурааттынар /хурааттын\*/ понуд.-возвр. от хураа" (см. хураар) 1) конфисковываться, быть конфискованным; 2) мат. сокращаться.

хураган ягнёнок (до года)// ягнячий; хураган кежи мерлушка; ◇ хураган булут барашки (облака).

хураганнаар /хураганна\*/ ягниться, окотиться, родить (об овце).

хурал 1) собрание, заседание; отчёт-сонгулдалыг хурал отчётно--выборное собрание; хааглыг хурал закрытое собрание; эртем чөвүлелиниң хуралы заседание учёного совета; чөвүлел хурал совещание; хуралдын чуруму порядок ведения собрания, регламент; ср. регламент; 2) хурал, хурулдан (выборный орган власти в монгольской народной республике и в бывшей тувинской народной республике); улуг хурал великий хурал (хурулдан); биче хурал малый хурал (хурулдан); ◇ хурал хураар уст- совершать молебен.

хуралдаа уст. разг. собрание; см. хурал.

хуралдаалаар /хуралдаала\*/ уст-заседать, проводить собрание (заседание); см. хуралдаар.

хуралдаар /хуралда\*/ заседать, проводить собрание (заседание).

хуралдадыр /хуралдат\*/ понуд. от хуралда\* (см. хуралдаар) собирать кого-л. на собрание (заседание).

хуртун скорострельный (о ружье).

хуу 1. 1) часть, доля; 2) процент // процентный; ср. процент; 3) пай // пaeвой; 4) см. хуу-салым; 2. 1) частный; хуу өнчү частная собственность; хуу кижиге а) частное лицо; б) частник; 2) личный; единоличный; хуу ажыл-агый единоличное хозяйство; хуу тараачын единоличник; хууда лично; мен хууда чөпшээрээр мен я лично согласен.

хуудус 1) бланк; лист, листок; дайынчы хуудус боевой листок; шынзыдар хуудус справка; 2) листовка, прокламация.

хуужуур пирожок; ср. пирожок.

хуулаар /хуула\*/ вычислять (исчислять) что-л. в процентах.

хуулар /хуул\*/ 1) превращаться; видоизменяться, преобразовываться; 2) осложняться, раздражаться, воспаляться (о ране).

хуулгаазын волшебство, колдовство, чудо// волшебный, колдовской, чудесный; хуулгаазын тоолдар волшебные сказки.

хуулгаан 1) рел. перерожденец; 2) волшебник, чародей; 3) юродивый; 4) перен. пройдоха.

хуулдурар /хуулдур\*/ понуд. от хуул\* (см. хуулар) 1) превращать, преобразовывать, видоизменять; 2) осложнять (болезнь); раздражать, воспалять (рану).

хуулушкун в разн. знач. 1) превращение, преобразование, видоизменение; 2) осложнение (болезни); раздражение, воспаление (ра-ны).

хууң ведро (деревянное). бадейка.

хуураар см. ядараар.

хуурадыр /хуураат\*/ понуд. от хуура\* (см. хуураар).

хуурак уст- рел. послушник, ученик (в буддийских монастырях); хуурактар көвүдээрге — ядараарының демдээ, кулун-чаваа көвүдээрге — байыырының демдээ посл. увеличение числа послушников — признак обнищания, увеличение числа жеребят — признак обогащения; ср. шавы.

хуурмак лживый, шарлатанский; одурманивающий; хуурмак чорук шарлатанство.

хуусаа срок, время; колхоз снген кезилдесин чогуур хуусаада дооскан колхоз вовремя закончил сенокос; хуусаа бетинде досрочно.

хуу-салым судьба, участь, доля; ◇ хуу-салым билзин была не была.

хуучу пайщик // паевой; хуучу дептери паевая книжка.

хуюк гарь.

хуюксуг 1) пахнуший гарью; 2) подгорелый; пригорелый; хуюксуг быдаа пригорелый суп.

хуюксудар /хуюксут\*/ *понуд. от хуюксу\** (см. хуюксуур) давать пригореть (подгореть).

хуюксуур /хуюксу\*/ пригорать; сүт хуюксуй берип-тир молоко пригорело.

хуюктаар /хуюкта\*/ палить, опаливать.

хуюкталыр /хуюктал\*/ сгорать (*о наружном покрове чего-л.*).

хүл зола; пепел; ср. ыйба.

хүлбүс косуля (*самец*); хүлбүс аткан черинден хүннүн аңнаар *погов.* каждый день охотится там, где убил косулю (*повадился бывать где-л.*).

хүлбүстээр /хүлбүсте\*/ охотиться на косулю.

хүл-далган: хүл-далган кылдыр чылча шавар разбить в пух и в прах; ср. хүл-ыйба.

хүл-далганнаар /хүл-далганна\*/ разбить в пух и в прах; ср. хүл--ыйбалаар.

хүл-далганналчак разбитый вдребезги (в пух и в прах).

хүл-далганнандыр в пух и в прах; ср. хүл-ыйбаландыр.

хүл-далганнаныр /хүл-далганнан\*/ разбиться вдребезги (*напр. о фарфоровой посуде*); см. хүл--ыйбаланыр.

хүлденир /хүлден\*/ 1) истлевать, обращаться в пепел (в золу); хөмүрлер хүлденип калган угли истлели; 2) наполняться золой (*о печи*); ср. ыйбаланыр.

хүлер бронза // бронзовый; хүлерден кылган сделанный из бронзы; хүлер тураскаал бронзовый памятник.

хүлерлээр /хүлерле\*/ отделывать бронзой.

хүлүг связывание ремнём; см. хүлүүр.

хүлүглүг связанный (*по рукам или по ногам*).

хүлүдер /хүлүт\*/ *понуд.-страд. от хүлү\** (см. хүлүүр) 1) заставлять связать ремнём; 2) быть связанным ремнём.

хүлүмзүргей улыбающийся; хүлүмзүргей карактыг с улыбающимися глазами.

хүлүмзүрүг улыбка.

хүлүмзүрүүр /хүлүмзүрү\*/ улыбаться; ср. каттырымзаар.

хүлүмзүрүүчел улыбчивый.

хүлүмзүрээр см. хүлүмзүрүүр.

хүлүмзүрээшкин см. хүлүмзүрүг.

хүлүрежир /хүлүреш\*/ шептаться; разговаривать негромко.

хүлүрткейнир /хүлүрткейин\*/ *ритм.* см. хүлүрээр.

хүлүрээр /хүлүре\*/ гомонить, производить гомон (*напр. о птицах*).

хүлүрээшкин 1) гомон (*птиц*); 2) *перен.* клевета; сплетня.

хүлүүр /хүлү\*/ связывать ремнём (*напр. овцу при стрижке*).

хүлчүк мошкара.

хүлчүктелир /хүлчүктел\*/ появляться — о мошкаре.

хүл-ыйба: хүл-ыйба кылдыр чуура шавар разбить в пух и в прах; ср. хул-далган.

хүл-ыйбалаар /хүл-ыйбала\*/ разбить в пух и в прах; ср. хүл--далганнаар.

хүл-ыйбаландыр в пух и в прах; ср. хүл-далганнандыр.

хүл-ыйбаланчак разбитый в пух и в прах.

хүл-ыйбаланыр /хүл-ыйбалан\*/ *возвр. от хүл-ыйбала* (см. хүл--ыйбалаар) разбиться в пух и в прах; ср. хүл-далганнаныр.

хүлээдир /хүлээт\*/ *понуд. от хүлээ\** (см. хүлээр) 1) обязывать, вменять в обязанность; поручать; 2) сдавать, отдавать; предоставлять в чьё-л. распоряжение; ажылды хүлээдип бээр сдать работу кому-л.; ср. дагдындырар, дагзыр; 3) *юр.* привлекать; харыысалга хүлээдир привлечь к ответственности.

хүлээжир /хүлээш\*/ *совм.-взаимн. от хүлээ\** (см. хүлээр) 1) обязаться взаимно, давать друг другу обещание; *ср.* дагдынчир; 2) передавать друг другу дела (*при поступлении на работу или увольнении*).

хүлээкчи приёмщик.

хүлээлге 1) долг, обязанность; бодунуң хүлээлгезин күүседир выполнить свой долг; хүлээнгени — ыдыктыг, күзээни — күштүг *по-гов.* долг — святыня, желание — сила; 2) обязательство; хүлээлге алыр брать на себя обязательство; *ср.* дагдыныышкын; 3) функция; албан хүлээлгелери служебные функции.

хүлээндирер *см.* хүлээдир.

хүлээнир /хүлээн\*/ *возвр. от хүлээ\** (см. хүлээр) брать обязательство, обязываться; *ср.* дагдынар.

хүлээнчир *см.* хүлээжир.

хүлээр /хүлээ\*/ 1) *в разн. знач.* принимать; шиитпирни хүлээп алыр принять решение; аалчыларны хүлээп алыр принимать гостей; хүлээп алыышкын приём; 2) признавать; бодунуң чазыын хүлээп көөр признать свою ошибку; 3) отвечать, брать на себя ответственность; буруузун хүлээр отвечать за свою вину, признать свою вину.

хүлээттинер /хүлээттин\*/ *понуд.-возвр. от хүлээ\** (см. хүлээр) браться, приниматься.

хүлээттирер /хүлээттир\*/ *см.* хүлээдир.

хүмуш *фольк.* серебро// серебряный; хүмүш чүген серебряная уздечка; *ср.* мөңгүн.

хүн 1) солнце // солнечный; хүннүң херелдери лучи солнца; алдын хүн *поэт.* красное солнышко (*букв.* золотое солнце); кызыл хүн заря (*букв.* красное солнце); хүн туттуруушкуну затмение солнца; хүн үнер чүк восток; хүн ажар чүк запад; хүн үнүп келген солнце взошло; хүн ажа берген солнце зашло; хүн системазы солнечная система; хүн чырыы солнечный свет; хүн чылыы солнечное тепло; хүн караа солнцепёк; *ср.* хүннээрэк 2; хүн ораны *уст-* рай; 2) *в разн. знач.* день // дневной; аяс хүн ясный день; ажыл хүнү рабочий день; дыштаныр хүн выход.-ной день; төрүттүнген хунү день рождения; календарь хуннери календарные дни; хүн чуруму расписание дня; хүн дургузу, хүн дурту продолжительность дня; сарыг хүннү бадыр целый день; хүнүн бодаар жить одним днём; частың хүнү — чылдың чеми *посл.* весенний день год кормит; хүннүн, хүннүн-не, хүн бүрүде, хүн санында каждый день, ежедневно; хүн нормазы дневная норма; ◇ чырык хүн көөр появиться на свет; жить, существовать.

хүндү I почёт, уважение.

хүндү II *уст.* сумонный чиновник; *см.* суму.

хүндүледир /хүндүлет\*/ *понуд. от хүндүле\** (см. хүндүлээр).

хүндүлежир /хүндүлеш\*/ *совм.-взаимн. от хүндүле\** (см. хундулээр) 1) уважать друг друга; 2) угощать друг друга. хүндүлел уважение, почитание; почёт; хүндүлел самбыразы доска почёта.

хүндүлелдиг почётный, авторитетный; хүндүлелдиг ажылдакчы авторитетный работник.

хүндүлүг 1) уважаемый; хундулүг эш уважаемый товарищ; 2) почётный; хүндүлүг таңныыл почётный караул; хүндүлүг аалчы почётный гость; хүндүлүг бижик почётная грамота.

хүндүлээр /хүндүле\*/ уважать, почитать; обожать.

хүндүлээчел почтительный, обходительный, вежливый.

хүндүр: хүндүр бадыр целый день, в течение целого дня.

хүндүс днём; чырык хүндүс-ле середь бела дня.

хүндүскү дневной; хүндүскү чырык дневной свет.

хүндүтен почтённый.

хүндүткедир /хүндүткет\*/ *понуд.-страд. от хүндүтке\** (см. хүндүткээр).

хүндүткежир /хүндүткеш\*/ *совм.-взаимн. от хундутке\** (см. хүндүткээр).

хүндүткел *см.* хүндүлел.

хүндүткелдиг *см.* хүндүлелдиг.

хүндүткээр *см.* хүндүлээр.

хүндүүргек *см.* хүндүлээчел.

хүнезин провизия, запас (*пищи*).

хүнезин-күш *см.* хүнезин.

хүнезинненер /хүнезиннен\*/ запасаться провизией, продуктами.



хүнзедир целый день; хүнзедир хаактаан бис мы целый день катались на лыжах.  
хүнзүг испорченный под воздействием солнечных лучей (*обычно о чае*).  
хүнзүүр /хүнзу\*/ портиться под воздействием солнечных лучей (*обычно о чае*).  
хүнзээр /хүнзе\*/ проводить день, быть целый день где-л.; арыг иштингэ хүнзээр провести день в лесу.  
хүннежир /хүннеш\*/ *совм.--взаимн. от хүнне\** (см. хүннээр II).  
хүннеш однодневный; хүннеш чер однодневное расстояние (*расстояние, которое можно проехать за один день*).  
хүннүк см. хуннеш.  
хүннээр I /хүнне\*/ светить — о солнце.  
хүннээр II /хүнне-/ ревновать.  
хүннээрек 1. солнечный; хүннээрек чарык солнечная сторона; 2. солнцепёк; ср. хүн караа (см. хүн 1).  
хүннээректээр /хүннээректе\*/ проясниться; выглянуть — о солнце; хүннээректөп келди прояснилось.  
хүннээчел ревнивый; хүннээчел кижиг ревнивый человек.  
хүн-эдерер жарки (*цветок*).  
хүр сытый, благополучный; здоровый, крепкий (о скоте); хүр кыш сытая зима (*когда не бывало гололедицы. порождавшей бескормицу в прежних условиях кочевого быта*).  
хүргүл бурый; хүргүл адыг бурый медведь.  
хүргүлөк буроватый.  
хүрежир /хүреш\*/ *спорт*. бороться.  
хүрене см. күзен.  
хүрең 1) коричневый; хүрең өң коричневый цвет; 2) бурый; хүрең адыг бурый медведь;  
хүрең хөмүр бурый уголь.  
хүрең-кызыл тёмно-красный.  
хүререр /хүрер\*/ становиться коричневым.  
хүрертир /хүрерт\*/ *понуд. от хүрер\** (см. хүререр) делать коричневым.  
хүреш *спорт*. борьба.  
хүрештиг: хүрештиг кижиг опытный борец; человек, знающий приёмы борьбы.  
хүрештирер /хүрештир\*/ *понуд. от хүреш\** (см. хүрежир) велеть бороться.  
хүрме уст- курма (*род жилета или кофты с широкими рукавами. одеваемых поверх халата*).  
хүртеңнээр I /хүртеңне\*/ бушевать, буянить; показывать свою силу.  
хүртеңнээр II /хүртеңне\*/ *рел. уст.* 1) шаманить, колдовать; 2) совершать молитву (о монахах).  
хүрту пропеллер, винт; ср. пропеллер.  
хүртүүн гордый, независимый, самостоятельный.  
хүрү *фольк.* держава, государство.  
хүрүм *рел.* молебен; хүрүм кылыр совершить молебен.  
хүрүмнуг *уст. см.* хайлыг.  
хүрүмнээр /хүрүмне\*/ *уст.* 1) совершить молебен; 2) *перен.* предсказывать (на основании религиозных догм); 3) проклинать.  
хүрээ церковь (*здание*); монастырь // церковный; монастырский; ср. даспың II, дуган.  
хүрээледир /хүрээлет\*/ *понуд.--страд. от хүрээле\** (см. хүрээлээр) быть в чьём-л. окружении.  
хүрээлел см. хүрээлээшкин.  
хүрээлэн ряды, среда; партийный хүрээлени ряды партии; комсомолчу хүрээлэн комсомольская среда.  
хүрээлеттирер /хүрээлеттир\*/ см. хүрээледир.  
хүрээлээр /хүрээле\*/ окружать, обступать.  
хүрээлээшкин окружение; капи-талистиг хүрээлээшкин капиталистическое окружение.  
хүрээ-хаг дождевик (*гриб*).  
хүрээ-хиит *собир.* церковь.  
хүүрек лопата.  
хүүректээр /хүүректе\*/ грести лопатой.

хывыт хвош.

хыг I мечь; хыы ханар а) чувствовать удовлетворение; б) злорадствовать.

хыг II подкладка; идик хыы подкладка у голенищ обуви.

хыглаар /хыгла\*/ ставить войлочную подкладку (*у национальной обуви*).

хыгладыр /хыглат\*/ *понуд.--страд. от хыгла\* (см. хыглаар)*.

хыдыдар /хыдыт\*/ *понуд.--страд. от хыды\* (см. хыдыыр)*.

хыдыкчы истребитель // истребительный; *ср. шүүргедекчи*.

хыдыыр /хыды\*/ истреблять, уничтожать; *ср. кыргыыр 4)*.

хыдыышкын истребление, уничтожение.

хыжылаар *см. шыжылаар*.

хыжыңайныр /хыжыңайын\*/ *ритм. см. хыжылаар*.

хыйланчак ворчливый; хыйланчак киж и ворчливый человек, ворчун; *ср. хыйланыычал*.

хыйланыр /хыйлан\*/ 1) ворчать; 2) урчать (*о собаке*).

хыйланыычал ворчливый; *ср. хыйланчак*.

хыйланыышкын ворчание.

хыйнаар /хыйна\*/ бить, избивать; пытаться, мучить; *ср. эттээр 1)*.

хыйнадыр /хыйнат\*/ *понуд.--страд. от хыйна\* (см. хыйнаар)* подвергаться избиению (пытке).

хыйыжаңайныр /хыйыжаңайын\*/ *ритм. см. хыйыжаңнаар*.

хыйыжаңнаар /хыйыжаңна\*/ кривляться, корчить гримасы, гримасничать.

хыйыжаңнааш кривляющийся, ломающийся; хыйыжаңнааш киж и кривляка, ломака.

хыйыжар /хыйыш\*/ накреняться, наклоняться, коситься, принимать косо направление.

хыйылаар /хыйыла\*/ 1) визжать; 2) *перен.* хныкать; *ср. ыйылаар*.

хыйыладыр /хыйылат\*/ *понуд. от хыйыла\* (см. хыйылаар)*.

хыйыр косоглазый, косой; хыйыр карактыг косоглазый.

хыйырак I 1) *фольк.* сабля// сабельный; 2) ножик (*для скобления кожи*).

хыйырак II 1) обрыв // обрывистый; хыйырак хая обрывистая скала; 2) круча, крутизна// крутой, отвесный; хыйырак тайга крутое высокогорье.

хыйырарар /хыйырар\*/ становиться косыми (о глазах). хыйырартыр: караан хыйырартыр косить глаза, косить глазами; хыйырартыр көөр косо смотреть.

хыйыр-кылчаң косо, сердито // сердитый, рассерженный; хыйыр-кылчаң көөр смотреть косо (недружелюбно).

хыйыртаар /хыйырта\*/ смотреть искоса (исподлобья).

хыйыртажыр /хыйырташ\*/ *совм.-взаимн. от хыйырта: (см. хыйыртаар)*.

хыйышкак искривлённый, наклонившийся, накренившийся // криво, косо.

хыйыштырар /хыйыштыр\*/ *понуд. от хыйыш\* (см. хыйыжар)* накренять, наклонять, направлять вкось.

хыйыштыр-мыйыштыр вкривь и вкось.

хыктыг проклятый, заклятый; мстительный; хыктыг дайзын заклятый враг.

хыл I. 1) волос, щетина, / волосяной, щетинный; аът хылы конский волос; хаван хылы свиная щетина; хыл дузак волосяной синок, волосяная петля (*для ловли мелких зверей и птиц*); хыл щётка щетинная щётка; 2) струна; доп-шулуурнуң хылдары струны балалайки; 2. *перен.* тонкий; хыл моюн тонкая шея; ◇ хыл салба очень острый.

хылаа эмаль (*зуба*).

хылба *бот.* черемша.

хылбалаар /хылбала\*/ собирать черемшу, идти за черемшой.

хылбан бледный, белый, бескровный; хылбан арынныг кыс девушка с бледным лицом.

хылдаар /хылда\*/ ставить струну (*к музыкальному инструменту*).

хылдадыр /хылдат\*/ *понуд. от хылда\* (см. хылдаар)*.

хылдыг струнный; хылдыг хөгжүм струнный оркестр.

хылызын непрочный, тонкий (*напр. о распиленной доске и т. п.*).

хылыраар /хылыра\*/ 1) шуршать; скрестись; 2) журчать (*напр. о подземной воде*).

хылыргай шуршащий, очень тонкий (*напр. о бумаге*); *ср. халыргай*.

хылыш 1) меч; хылыш бижек очень острый нож; 2) *перен.* клык.

хымызаар /хымыза\*/ *см. хымыстаар 2)*.

хымыраан жидкий (спитой) чай (*из остатков гуши*).  
 хымырааннаар /хымыраанна\*/ пить жидкий чай; *см.* хымыраан.  
 хымыс кумыс; хымыс ижер пить кумыс.  
 хымыс-сиген щавель // щавелевый, щавельный.  
 хымыстаар /хымыста\*/ 1) делать кумыс; 2) пить кумыс; 3) идти за кумысом.  
 хымыш ковш.  
 хын 1) ножны; бижек хыны ножны; 2) ложка (*ружья*).  
 хынаар /хына\*/ 1) проверять, контролировать; кыдырааш хынаар проверять тетради; бараанның шынарын хынаар проверять качество товара; шиитпирниң күүселдезин хынап көөр контролировать выполнение решения; *ср.* контролдаар; 2) ревизовать; *ср.* ревизилээр.  
 хынаашкын *см.* хыналда.  
 хынадыр /хынат\*/ *понуд.-страд. от хына\** (*см.* хынаар).  
 хынажыр /хынаш\*/ *совм.-взаимн. от хына\** (*см.* хынаар).  
 хынакчы 1) контролёр; *ср.* контролёр; 2) ревизор; *ср.* ревизор.  
 хыналда 1) проверка, контроль // проверочный, контрольный; хыналда ажыл проверочная (контрольная) работа; *ср.* контроль; 2) ревизия // ревизионный; *ср.* ревизия.  
 хыналдалыг контролируемый; находящийся под контролем (наблюдением).  
 хынамча осторожность, предусмотрительность; тщательность.  
 хынамчалыг ссторожный, предусмотрительный; тщательный //осторожно, предусмотрительно; тщательно; хынамчалыг кижиге предусмотрительный человек; хынамчалыг ажылдап кылып тщательно обработать.  
 хынамыргай бережливый, расчётливый; *ср.* хыныыр.  
 хынамыш *см.* хынамыргай.  
 хынаныр /хынан\*/ *возвр. от хына\** (*см.* хынаар) проверять (контролировать) себя, следить за собой.  
 хынаттынар /хынаттын\*/ *понуд.-возвр. от хына\** (*см.* хынаар) 1) контролировать (проверять) себя; 2) проверяться, быть проверенным.  
 хынаттырар /хынаттыр\*/ *см.* хынадыр.  
 хыннаар /хынна\*/ 1) вкладывать в ножны (*напр. нож*); 2) ставить ложу (*ружья*).  
 хыныыр расчётливый; хыныыр кижиге расчётливый человек; *ср.* хынамыргай.  
 хыл: хып дээн чалыгы назын удалая молодость.  
 хыра 1) кайма (*металлическая или костяная на луке седла*); эзер хыразы кайма седла; 2) оправа (*для очков*).  
 хыраа иней; хыраа дүжүпкен иней осёл; хыраа эрий берген иней растаял.  
 хыраалаар /хыраала\*/ заиндеветь, покрыться инеем.  
 хырааланыр *см.* хыраалаар.  
 хыраалыг заиндевелый, покрытый инеем.  
 хыраалаар /хыраала\*/ 1) делать кайму, ставить кайму (*на луке седла*); *см.* хыра 1; 2) оправлять, вставлять в оправу; көстүктү хыраалаар оправить очки.  
 хыралчак облезлый, выпадающий, редкий (*о волосах на шкуре или коже*).  
 хыралыр /хырал\*/ линять, выпадать, лезть; вытираться; согун чүглери хыралып калган перья стрелы (*лука*) выпали.  
 хырар /хыр\*/ скоблить, соскабливать.  
 хырба клей // клеевой; хырба заводу клеевой завод.  
 хырбалаар /хырбала\*/ клеить; заклеивать; чагаа хавын хырбалаар заклеить конверт.  
 хырбаланчак клейкий.  
 хырбаланыр /хырбалан\*/ *возвр. от хырбала\** (*см.* хырбалаар) приклеиваться, прилипать, приставать.  
 хырбалыг клеенный, заклеенный.  
 хырбача хырбача (*запас мяса на зиму. замороженного в коровьей брюшине*).  
 хырбачалаар /хырбачала\*/ делать хырбачу; *см.* хырбача.  
 хыргы скребок.  
 хыргынды шерсть, соскобленная с кожи крупного рогатого скота.  
 хыртың I 1) хрящ лопатки; 2) горбыль; 3) козырёк (*напр. фуражки*).  
 хыртың II лавка седла, арчак; *ср.* чавы.  
 хыры опахало (*часть пера птицы*).

хырыктааш остов самострела.

хырын 1) брюхо; брюшина; желудок, живот // брюшной; желудочный; хырны тотса-даа, караа тотпас *посл.* живот сыт, а глаза не сыты (*соотв.* руки загребушие, глаза завидушие); улуг хырын *анат-* рубец; *ср.* ижин 1) 2) *перен.* еда, питание; кызыл хырын пропитание; существование; хырны улуг прожорливый; хырын ээзи обжора; көк хырын худой (о *детях*); ♦ хырын борастаар влачить жалкое существование.

хыылаар /хыыла\*/ свистеть (*напр. о ветре*).

хыылааш *с.м.* сыылааш.

хыыңайныр /хыыңайын\*/ *ритмом.* хыылаар.

хыыргыыш камыш // камышовый.

хыыргыыштыг камышовый.

хээ орнамент; украшение; узор; *ср.* угулза.

хээкчи грызун.

хээледир /хээлет\*/ *понуд. от хээле\** (*с.м.* хээлээр).

хээленчек узорчатый; *ср.* угулзаланчак.

хээли взятка, подкуп.

хээлиг узорчатый, разрисованный орнаментом; *ср.* угулзалыг.

хээлиледиишкин взятка, подкуп; *с.м.* хээлиледир.

хээлиледир /хээлилет\*/ *понуд.-страд. от хээлиле\** (*с.м.* хээлилээр).

хээлилекчи подкупающий, дающий взятку.

хээлиленикчи взяточник; хээлиленикчи чорук взяточничество.

хээлиленир /хээлиленг/ *возвр. от хээлиле*; (*с.м.* хээлилээр) заниматься

взяточничеством.

хээлилеттинер *с.м.* хээлиленир.

хээлилеттирер *с.м.* хээлиледир.

хээлилээр /хээлиле\*/ давать взятку, подкупать.

хээлилээшкин взятка, подкуп; *с.м.* хээлилээр.

хээлээр /хээле\*/ делать орнамент (украшение, узор), орнаментировать; *ср.* угулзалаар.

хээндек разорванный (разрезанный) на кусочки.

хээндектелир /хээндектел\*/ *страд. от хээндекте\** (*с.м.* хээндектээр) крошиться.

хээндектээр /хээндекте\*/ *с.м.* хээр.

хээр /хег\*/ 1) грызть; 2) раздроблять; 3) резать на мелкие куски (*напр. мясо*). крошить; *ср.* доораар.

хээрек непрочный, недоброкачественный; хээрек пөс недоброкачественное полотно, непрочное полотно; хээрек идик непрочная обувь.

хээрик намордник (узды).

хээрээр /хээре\*/ становится непрочным.

хээт: төш хээди сальный покров грудинки.

## Ц

цейтноттаар /цейтнотта\*/ *шахм.* находиться в цейтноте-цементилээр /цементиле\*/ 1. цементировать; 2. цементиловочный; цементилээр агрегат цементиловочный агрегат.

цементилээшкин цементация, цементировка.

цивилизастаар /цивилизаста\*/ цивилизовать.

цивилизастыг цивилизованный.

цирктээр /циркте\*/ 1) выступать на арене цирка (*об артисте*); 2) ходить в цирк.

цитаталаар /цитатала\*/ цитировать.

## Ч

ча I лук (*оружие*); ча согуну стрела лука; ча адар а) стрелять из лука; б) состязаться в стрельбе из лука; кызытпа ча маленький лук, лучок.

ча II *см.* чаа I.

ча III *см.* че I.

чаа I *частича* 1) ладно, хорошо; пусть; чаа, бар даан ладно, иди; 2) ну; чаа, байырлыг! ну, до свидания!; чаа, силер-даа ону кайын билбес боор силер! ну-у, как же вы его не знаете!

чаа II 1. 1) новый; чаа костюм новый костюм; чаа техника новая техника; чаа амыдырал новая жизнь, новый быт; чаа үе новое время; чаа утка новый смысл, новое содержание; 2) свежий; чаа ис свежий след; чаа солун свежая газета; чачулган чечектер свежие цветы; 3) парной; чаа сүт парное молоко; чаа эът парное мясо; 2. недавно, только что; бо хоорайга чаа келген бис мы приехали в этот город недавно; ◇ чаа ёзу-биле по-новому; чаа ёзу-биле ажылдаар работать по-новому; ай чаазы первые числа месяца.

чаа III война; *ср.* дайын I, чаа--дайын.

чаа IV 1) здорово, как следует; крепко, сильно; чаа кагар, чаа шавар бить как следует; чаа кончуур, чаа хөрөктээр крепко выругать; 2) достойно, блестяще; чаа харыылаар достойно ответить; чаа удар блестяще выиграть.

чаава невестка (*жена старшего брата*); *ср.* ченге.

чаавай невестка (*форма обращения к жене старшего брата*); *ср.* ченгей.

чаавашкы[лар] *собир.* младшие сестры и братья с невесткой (*женой старшего брата*); *ср.* ченгешки[лер].

чаагай 1) обильный, богатый // обильно, богато; чаагай дүжүт обильный урожай; 2) приятный // приятно; чаагай чыт приятный запах; 3) ароматный, ароматичный // ароматично; 4) вкусный // вкусно; чаагай чем вкусная еда; 5) добрый; благородный; чаагай сеткилдиг добродушный; 6) прекрасный, великолепный; хороший // прекрасно, великолепно; хорошо; 7) дородный, полный; ◇ чаагай чорук благо, благосостояние.

чаагайжыдар /чаагайжыт\*/ *понуд.* от чаагайжы\* (*см.* чаагайжыыр) улучшать; благоустраивать; колхозтар төптерин чаагайжыдар благоустраивать колхозные центры.

чаагайжыдылга улучшение; благоустройство; төрөөн хоорайынын чаагайжыдылгазынга киржир участвовать в благоустройстве родного города.

чаагайжыл благосостояние; чоннуң чаагайжылы благосостояние народа.

чаагайжылал *см.* чаагайжыл.

чаагайжыраар *см.* чаагайжыыр.

чаагайжыыр /чаагайжы\*/ улучшаться; благоустраиваться.

чаа-дайын война; *ср.* дайын I, чаа III.

чаажы кожаная нашивка (*на задней части обуви*).

чаажыгар /чаажык\*/ 1) приручаться; становиться ручным (*о зверях. лошадях*); 2) *перен.* умиряться, становиться смирным (послушным), укрощаться, успокаиваться.

чаажыктырар /чаажыктыр\*/ *понуд.* от чаажык\* (*см.* чаажыгар) 1) приручать; 2) *перен.* укрощать, умирять; эмдик аътты чаажыктырар укротить необъезженного коня.

чаажылаар /чаажыла\*/ пришивать кожаную нашивку (*к задней части обуви*).

чаажыладыр /чаажылат\*/ *понуд.* от чаажыла\* (*см.* чаажылаар).

чаак I 1) щека// щёчный; долбанныг чаактар румяные щёки; чаак шыңганнары щёчные мышцы; 2) челюсть// челюстной; алдыы чаак нижняя челюсть; үстүү чаак верхняя челюсть.

чаак II прибрежный лёд, забереги *обл.*

чаак III косяк (*двери*).

чааккыр *диал.* ворчливый.

чаактаар I /чаакта\*/ делать косяк; ставить косяк.

чаактаар II /чаакта\*/ образовываться, намерзать — о заберегах.

чаакталыр /чаактал\*/ образовываться (появляться) — о заберегах; хем чаакталы берген на реке появились забереги.

чаактыг: кызыл чаактыг краснощёкий; чаактыгга чаргызын алыспас, чарынныгның алдынга дүшпес *фольк.* красноречивый, остроумный и очень сильный (*букв.* тот, кто не уступит в споре красноречивому, тот, кто не даст себя повалить коренастому).

чаалаар /чаала\*/ воевать.

чаалажыр /чаалаш\*/ *совм.--взаимн. от* чаала\* (*см.* чаалаар) сражаться, воевать; *ср.* дайылдажыр.

чаалажышкын 1) сражение, бой; 2) ведение войны, военные действия.

чааланыр /чаалан\*/ *см.* шаагар, хопталаар.

чаалап *деепр. от* чаала\* (*см.* чаалаар): чаалап алыкчы завоеватель; чаалап алыр *прям. и перен.* завоевать; тиилелгени чаалап алыр завоевать победу; чаалап алышкын *прям. и перен.* завоевание; совет эртемниң чаалап алышкыннары завоевания советской науки.

чаалаштырар /чаалаштыр\*/ *понуд. от* чаалаш\* (*см.* чаалажыр) заставить воевать (*противников между собой*).

чаан слон // слоновый; чаан сөөгү слоновая кость.

чаар I /чаг\*/ 1) мазать, смазывать; чаар эм мазь (*медицинская*); 2) марать, пачкать; ◇ карак чаар обманывать, заниматься очковтирательством.

чаар II /чаг\*/ падать, идти (*об осадках*); хар чаай берген пошёл снег; чаъс чаап тур идёт дождь.

чаар III натёртый (*о спине верховой лошади*).

чаараар /чаара\*/ становится натёртым, потёртым (*о спине верховой лошади*);

чаараанда саяктаар, ядараанда хамнаар *посл.* лошадь из-за натёртой спины вынуждена идти иноходью, человек из-за бедности вынужден шаманить (*букв.* когда натрут спину — идут иноходью, когда обеднеют — шаманят).

чаараң: чаараң хам *уст. а)* начинающий шаман; б) шаман-шарлатан.

чааргаар /чаарга\*/ чуют опасность (*о животных*); элик чааргааш, огулар косуля, почуяв опасность, ревет.

чаарттынар /чаарттын\*/ *понуд.--возвр. от* чаарт" (*см.* чаартыр) 1) обновляться, быть обновлённым; 2) преобразовываться, быть преобразованным.

чаарттынышкын *см.* чаартылга.

чаартыкчы 1) преобразователь; бойдустун чаартыкчызы преобразователь природы; 2) новатор// новаторский; бүдүрүлгениң чаартыкчызы новатор производства.

чаартылга 1) обновление; 2) преобразование; 3) реконструкция // реконструктивный; чаартылга үези реконструктивный период.

чаартыр /чаарт\*/ 1) обновлять; 2) преобразовывать; 3) реконструировать; чаартып тургузуушкун реконструкция.

чааскаан один, одинокий, одиночный // в одиночку, одиноко; чааскаан келдиң бе? ты пришёл один?

чааскаандырзы один, в одиночку.

чааскаанзыраар /чааскаанзыра\*/ 1) становится одиноким, находится в одиночестве; 2) *перен.* испытывать тоску.

чааскаанзырадыр /чааскаанзырат\*/ *понуд. от* чааскаанзыра\* (*см.* чааскаанзыраар) делать одиноким; отчуждать, изолировать.

чааскаанзырак нелюдимый, склонный к одиночеству; чааскаанзырак кижинелюдимый человек.

чааскаанзыргай одинокий, чувствующий себя одиноким.

чаат *бот.* 1) ягель; *ср.* шулун; иви оёду (*см.* иви); 2) лишайник.

чаатталыр /чааттал\*/ 1) вырастать — о ягеле (лишайнике); 2) покрываться ягелем (лишайником).

чааттыг 1) ягельный, поросший ягелем; 2) заросший лишайником; чааттыг шиви заросшая лишайником ель.

чаа-чаа I см. чаа I.  
 чаа-чаа II новые.  
 чааш спокойный, смирный, тихий; послушный; чааш аът смирный конь.  
 чаашкын I смазка, мазь.  
 чаашкын II 1) ненастье, дождь; 2) атмосферные осадки; ср. чаъс.  
 чаашкыннаар /чаашкынна\*/ см. чаар II, частаар.  
 чаашкынныг I смазанный, намазанный.  
 чаашкынныг II дождливый, пасмурный; чаашкынныг хүн дождливый день; ср. частыг.  
 чава: чава алыр охватить, распространиться.  
 чаваа стригун, стригунок; ср. богба, сарбаа.  
 чаваалаар /чаваала\*/ стать стригуном.  
 чавага уст. чавага (узорчатое украшение для косы).  
 чавагалаар /чавагала\*/ уст-вплетать в косу чавага; см. чавага.  
 чавак промежность.  
 чавана селезёнка // селезёночный.  
 чаваналаар /чаванала\*/ 1) страдать болезнью селезёнки (о животных); 2) прокалывать шилом селезёнку (примитивный способ лечения болезни селезёнки); 3) слеплять селезёнкой сшитые края ткани.  
 чаваналаныр /чаваналан\*/ 1) прилепляться; 2) перен. подлизываться.  
 чавы лавка седла, ленчик; ср. хыртың II.  
 чавыдак неосёдланный; чавыдак аът неосёдланная лошадь.  
 чавыдактаар /чавыдакта\*/ сесть верхом без седла; ехать верхом без седла.  
 чавызаар /чавыза\*/ 1) понижаться, делаться более низким, спадать; суг чавызаан вода спала, уровень воды понизился (спал); аарыг кижиниң температуразы чавызаан у больного понизилась температура; 2) спускаться, снижаться; самолёт чавызапты самолёт стал снижаться.  
 чавызааш геогр. низменность.  
 чавызаашкын 1) понижение, спад; температураның чавызаашкыны понижение температуры; суг чавызаашкыны спад (понижение) уровня воды; 2) спуск, снижение.  
 чавызадыр /чавызат\*/ понуд. от чавыза\* (см. чавызаар) понижать, делать более низким; үннү чавызадыр понизить голос.  
 чавызадышкын см. чавызаашкын.  
 чавылдак бот. ирис.  
 чавылдыр сплошь; целиком, весь; суг ховуну чавылдыр аппарган вода залила всю степь.  
 чавынчак подседельная кожа (над потником).  
 чавынчактаар /чавынчакта\*/ подстилать подседельную кожу; эзерни чавынчактаар подстилать под седло подседельную кожу. чавырлыр /чавырыл\*/ 1) наседать, оседать; доозун чавырлы берген пыль насела; 2) униматься, затихать; өрт чавырлы берген пожар затих; 3) спадать, понижаться; хем суу чавырлы берген вода в реке спала; ср. сыыгаар; 4) смягчаться; соок чавырлы берген мороз смягчился.  
 чавырлыышкын 1) затихание (напр. пожара); 2) спад, понижение (напр. уровня воды); 3) смягчение; делегейниң дүшкүүрлүг чоруунуң чавырлыышкыны смягчение международной напряжённости.  
 чавырылдырар /чавырылдыр\*/ понуд. от чавырыл: (см. чавырлыр) 1) давать оседать; 2) унимать, тушить (напр. пожар); 3) понижать; 4) смягчать.  
 чавыс низкий // низко, ниже; чавыс эжик невысокая дверь; чавыс чер низменность, низина; низкое место; самолёт чавыс ужуп чор самолёт летит низко.  
 чавысскылак см. чавыссымаар.  
 чавыссымаар низенький.  
 чавыт низкий; низкорослый, карликовый; чавыт бажың низкий дом (обычно без крыши); чавыт ыяштар карликовые деревья (кустарники).  
 чаг сало; хаван чаа свиное сало; чалаң чаг сплошное сало (без мяса).  
 чага 1) отворот; 2) см. моюндурук.  
 чагаа письмо; ажык чагаа открытое письмо; чажыт чагаа закрытое письмо; чагаа килдизи отдел писем; чагаа бижиир писать письмо.

чагаалаар /чагаала\*/ писать (посылать) письмо.

чагаалажылга переписка, обмен письмами.

чагаалажыр /чагаалаш\*/ *совм.-взаимн. от чагаала\** (см. чагаалаар) переписываться, обмениваться письмами; бис кончуг үр чагаалажып келген бис мы очень долго переписывались.

чагаалажышкын обмен письмами, переписка.

чагдаар /чагда\*/ подходить, подступать.

чагдадыр /чагдат\*/ *понуд. от чагда\** (см. чагдаар) позволять подойти, подпускать.

чагдынар /чагдын\*/ *возвр. от чаг\** (см. чаар I) 1) намазаться (*напр. кремом*); 2) *перен.* скрывать (*свое подлинное лицо*); маскироваться, прикрываться.

чагдынчак скрытный, скрывающий (*свое подлинное лицо*); маскирующийся; двурушнический, двуличный.

чагдынышкын 1) намазывание (*кремом*); 2) *перен.* сокрытие (*своего подлинного лица*); маскировка.

чаглаар /чагла\*/ добавлять к чему-л. жир (сало).

чаглак 1) *прям. и перен.* сень, покров; ыяштар чаглааның адаанга под сенью деревьев; 2) верхняя одежда от дождя; 3) кров; чаглак чок артар остаться без крова.

чаглактаар /чаглакта\*/ укрывать (*напр. от непогоды*); чаашкындан чаглактаар укрыть от дождя.

чаглактажыр /чаглакташ\*/ *совм.-взаимн. от чаглакта\** (см. чаглактаар) вместе укрываться (*напр. от непогоды*).

чаглактаныр /чаглактан\*/ *возвр. от чаглакта\** (см. чаглактаар) 1) идти под сенью (под покровом) *чего-л.*; 2) укрываться (*от непогоды*) под сенью, под покровом; чаъстан ыяш адаанга чаглактаны бергеннер они укрылись от дождя под деревом.

чаглактыг 1) укрытый, находящийся под покровом; 2) *перен.* развесистый, ветвистый; чаглактыг пөш развесистый кедр.

чагландырар /чагландыр\*/ *понуд. от чаглан\** (см. чагланыр).

чагланыр /чаглан\*/ жиреть, становиться жирным.

чагланышкын ожирение; чүрек чагланышкыны ожирение сердца.

чаглыг жирный, обильный жирами; сальный; чаглыг эът жирное мясо; чиир эъттиң чаглыы херек, кылыр иштиң деги херек *посл.* для еды нужно жирное мясо, а для дела — быстрота.

чаглыг-ээжек мякиш пятки.

чаг-саат см. саат II.

чагы доха.

чагы [чаъгы] столб; телеграф чагызы телеграфный столб; *ср.* адагаш I.

чагыг 1) заказ, заявка; чагыг кылыр делать заказ; 2) наказ; чагыг бээр давать наказ кому-л.; 3) завещание.

чагыглыг 1) заказной; чагыглыг чагаа заказное письмо; 2) заказанный.

чагыдар /чагыт\*/ *понуд. от чагы\** (см. чагыыр I) 1) заказывать; костюм чагыдар заказать костюм; 2) подписываться; солун чагыдар подписаться на газету; 3) давать наказ; 4) завещать (*что-либо через кого-л.*).

чагыдыкчы см. чагыкчы.

чагыдылга см. чагылга.

чагыдылгалыг см. чагылгалыг.

чагыдышкын см. чагылга.

чагыкчы 1) заказчик; 2) подписчик; солун чагыкчылары подписчики на газеты.

чагылаар /чагыла\*/ ставить столб.

чагыланыр /чагылан\*/ надевать *что-л.* поверх пальто (*в качестве дохи*).

чагылга подписка; солун чагылгазы подписка на газеты.

чагылгалыг 1) подписной; чагылгалыг номнар подписные издания; 2) имеющий подписку.

чагылда см. чагыг.

чагырар /чагыр\*/ 1) покорять, подчинять; 2) властвовать; 3) управлять.

чагырга 1) подчинение; 2) власть; 3) управление; чагырга чери администрация.

чагыржылга *грам.* управление.



чагыртылга *грам.* соподчинение.

чагыртыр /чагырт\*/ *понуд. от* чагыр\* (*см.* чагырар) 1) покоряться, подчиняться; хоойлуга (дүрүмге) чагыртыр подчиняться закону; хөйүнгө чагыртыр подчиняться большинству; 2) управляться.

чагырчы *уст. см.* чагырыкчы 2).

чагырыкчы 1. I) покоритель; 2) *уст.* сайгырчй (*высший виновник после тузалакчи; см.* дузалакчы); 2. правящий; чагырыкчы бөлүктөр правящие круги.

чагырылга 1) *грам.* подчинение// подчинительный; чагырылга холбаазы *грам.* подчинительная связь; 2) управление.

чагырышкын покорение, подчинение,

чагыштырар /чагыштыр\*/ *см.* алзыр 1).

чагыр I /чагы\*/ 1) заказывать; давать заявку; 2) подписываться; солун чагыр подписаться на газету; 3) завещать.

чагыр II 1) затвор; *ср.* чамык, тонак; 2) старинное огнестрельное кремнёвое ружьё.

чада 1) лестница// лестничный; чаданы өрү үнөр подниматься по лестнице; чада клетказы лестничная клетка; 2) степень; эртем чадазы учёная степень; деннелге чадазы *грам.* степень сравнения; 3) ступень; культура хөгжүлдезинин дээди чадазы высшая ступень развития культуры; эге чада школазы *уст.* школа первой ступени; 4) стадия, этап.

чадаар I /чада\*/ не мочь, не быть в состоянии; не удаваться; силерни тып чадап каан бис мы не могли найти вас; монун кылып чададым этого мне не удалбсь сделать; чадаарда а) не будучи в состоянии, не находя выхода; б) на худой конец; еле-еле, кое-как.

чадаар II /чада\*/ *уст. рел.* вызывать магическим (волшебным) способом дождь.

чадапас возможно, может быть, вероятно; олар чедип келир чадапас они, может быть, придут; чабс чаар чадапас возможно, будет дождь; *ср.* чадапчок, магатчок.

чадаг I пеший // пешком; чадаг кижы пеший, пешеход; чадаг келдим я пришёл пешком; чадаг каар оказаться без средств передвижения.

чадаг II низкорослый (о *растении*); кустарниковый; чадаг үнүштер кустарниковые заросли; чадаг ыяштар кустарники; чадаг чыраа ивняк.

чадагай 1) открытый; неогороженный; чадагай чер открытая местность; 2) редкий; чадагай ыяштар редкие деревья; ◇ холу чадагай нерасчётливый, неэкономный.

чадагайлаар /чадагайла\*/ открывать, раскрывать, обнажать.

чадагайланыр /чадагайлан\*/ *возвр. от* чадагайла\* (*см.* чадагайлаар) открываться, раскрываться, обнажаться.

чадагаи чадаган (*национальный струнный музыкальный инструмент*).

чадаганнаар /чадаганна\*/ играть на чадагане; *см.* чадаган.

чадаглаар /чадагла\*/ оставаться пешим, без средств передвижения (*напр. без коня*).

чадагладыр /чадаглат\*/ *понуд. от* чадагла\* (*см.* чадаглаар) оставлять без средств передвижения (*напр. без коня*).

чадаг-терге велосипед // велосипедный; чадаг-терге чарыжы велосипедные гонки, велогонки.

чадаг-тергежи велосипедист, велосипедистка; чадаг-тергежилер маргылдаазы соревнование велосипедистов.

чадаг-тергелээр /чадаг-тергеле\*/ ехать на велосипеде.

чадаг-шанак санки, салазки.

чадажыр /чадаш\*/ *совм.-взаимн. от* чада\* (*см.* чадаар I) не мочь, не справляться.

чадалаар /чадала\*/ снабжать лестницей (ступенькой).

чадаланчак 1) ступенчатый; 2) стадиальный.

чадаланыр /чадалан\*/ *возвр.--страд. от* чадала\* (*см.* чадалаар) располагаться лестницей (ступеньками), быть ступенчатым.

чаданыр /чадан\*/ *возвр. от* чада\* (*см.* чадаар I) не мочь, не справляться.

чадаң I *см.* чадаг II.

чадаң II *см.* чадагай 1).

чадапчок может быть, возможно, вероятно; *ср.* чадапас, магатчок.

чадар /чат\*/ 1) расстилать; хевис чадар расстилать ковёр; 2) сушить; ааржы чадар сушить творог.

чадыг 1) половик; 2) подстилка; *ср.* чаткы.

чадыгар /чадык\*/ 1) срастаться (о костях при переломе); 2) перен. закаляться, здороветь; 3) перен. становиться более опытным; ср. дадыгар.

чадыктырар /чадыктыр\*/ понуд. от чадык\* (см. чадыгар) 1) сращивать (кости — при переломе); 2) перен. закалять, оздоравливать; ср. дадыктырар.

чадыр I чум; шалаш; шатёр; тос чадыр берестяной чум; саван чадыр соломенный шалаш; бустуг чадырда бужар чок посл. в бедном шалаше нет греха (соотв. бедность не порок); ср. алажы.

чадыр II диагональ (ткань).

чадырланыр /чадырлан\*/ 1) ставить для себя шалаш (чум); 2) перен. разг. жениться, выходить замуж.

чадырлыг 1) имеющий шалаш (чум); живущий в шалаше (чуме); 2) перен. разг. женатый, замужняя.

чажа не, нет; чажам ай не хочу, не буду; чажам дивес не отказываться.

чажаар /чажа\*/ см. чажыгар.

чажамайлаар /чажамайла\*/ отказываться, не хотеть; чүге чажамайлаар сен? почему ты отказываешься (не хочешь)?

чажар /чаш\*/ 1) засеять, сеять; үрезин чажар сеять зерно; тараа чажар машина сеялка; 2) брызгать; суг чажар брызгать водой; 3) рассыпать; разбрасывать.

чажыг I 1) см. чажыышкын; 2) уст. рел. священная жидкость (напр. молоко. арака. айран). разбрызгиваемая при совершении обрядов культа; чажыг ыяжы см. тос-карак.

чажыг II невкусное, ставшее невкусным (о мясе тощего животного или животного, убитого после длительного перегона).

чажыгар /чажык\*/ 1) превращаться в младенца, вести себя как младенец, впадать в детство; 2) изнеживаться, становиться балованным.

чажыктырар /чажыктыр\*/ понуд. чажык\* (см. чажыгар).

чажыкчы 1) сеятель уст.; 2) сеялка.

чажыл бот. заячья капуста.

чажылга сев, посев; дөрбелчин--уяланчак аргалыг чажылга квадратно-гнездовой способ посева.

чажында в детстве; чажында ыглаваан ызын ыглады фольк. плакал так, как не плакал в детстве; см. чаш I.

чажың вознаграждение; чажың бээр вознаграждать; чажың алыр получить вознаграждение.

чажырар /чажыр\*/ 1) прятать; номну шкаф иштинге чажырар спрятать книгу в шкаф; 2) перен. скрывать; бодунуң сагыжын чажырар скрывать свои намерения.

чажыржыр /чажырыш\*/ совм.--взаимн. от чажыр\* (см. чажырар) 1) прятать что-л. друг от друга; 2) перен. скрывать что-л. друг от друга; 3) помогать прятать (скрывать).

чажырныр /чажырын\*/ см. чажыртынар.

чажыртынар /чажыртын\*/ возвр. от чажыр\* (см. чажырар) 1) прятаться; 2) перен. скрываться; ◇ чудун чажыртынар скрывать свой постыдный поступок.

чажыртыр /чажырт\*/ понуд. от чажыр\* (см. чажырар).

чажырыышкын 1) прятание; 2) перен. скрывание.

чажыт ровесник, ровесница; одногодок, одноклассник разг.; ол мээң чажыдым он мой ровесник.

чажыт [чаъжыт] 1. тайна, секрет; конспирация // тайный, секретный; конспиративный; күрүне чажыды государственная тайна; чажыт ажыл секретная работа; чажыт ат пароль; чажыт квартира конспиративная квартира; ср. конспиративтиг; 2. скрытый, скрытый.

чажыыр /чажы\*/ терять вкус, становиться невкусным (о мясе тощего животного или животного, убитого после длительного перегона).

чажыышкын 1) сеяние; посев; 2) брызги.

чаза: а) чаза тевер взорваться; чаза тевиинскин взрыв; чаза тепсир взорвать; б) чаза шавар прорывать; чаза шавыышкын прорыв.

чазаар /чаза\*/ 1) проводить весну на весеннем стойбище; 2) проводить весну у кого-л. или где-л.; бо чылын кызылга чазадым в этом году я провёл весну в кызыле.

чазаар [чаъзаар] I /чаза\*/ 1) строгать; тесать; манзы чазаар строгать доску; чудук чазаар тесать бревно; 2) делать, изготовлять (*строганием. тесанием*); балды сывы чазаар делать топорище; 3) править, исправлять, поправлять; 4) прибирать (*напр. волосы при стрижке*).

чазаар [чаъзаар] II /чаза\*/ кастрировать; *ср.* акталаар.

чазавырлаар /чазавырла\*/ 1) заглаживать; буруузун чазавырлаар загладить свою вину; 2) прибегать к хитрости; 3) успокаивать *кого-л.*; *ср.* чазамыктаар.

чазаг весеннее стойбище (пастбище).

чазаглаар /чазагла\*/ перекочёвывать на весеннее стойбище.

чазаглыг шоссейный; чазеглыг орук шоссейная дорога, шоссе, тракт.

чазадак 1) стройный; чазадак сынныг оол парень со стройным станом; 2) статный; чазадак аът статный конь; 3) подтянутый.

чазадыр 1. /чазат\*/ *понуд.* от чазат\* (*см.* чазаар); 2. в течение всей весны; тудугга чазадыр ажылдаан он в течение всей весны работал на стройке.

чазадыр [чаъзадыр] I /чазат\*/ *понуд.* от чазат\* (*см.* чазаар [чаъзаар] I).

чазадыр [чаъзадыр] II /чазат\*/ *понуд.* от чазат\* (*см.* чазаар [чаъзаар] II).

чазак правительство // правительственный; совет чазак советское правительство; чазак төлээзи правительственная делегация.

чазак-чагырга *см.* эрге-чагырга.

чазалга исправление, поправка; чазалга кириер вносить исправления; чазалгалар кылыр делать поправки.

чазалыр /чазал\*/ 1) исправляться, изменяться к лучшему, освобождаться от *каких-л.* недостатков; 2) поправляться, выздоравливать; 3) установиться — о погоде; дээр чазалы берди погода установилась.

чазамыктаар /чазамыкта\*/ 1) успокаивать; 2) уговаривать; 3) *перен.* лицемерить; *ср.* чазавырлаар.

чазаныкчы 1) столяр; 2) плотник; *ср.* бызаңчы.

чазанылга 1) столярничество, столярное дело // столярный; чазанылга ажылы столярная работа; 2) плотничье дело // плотничий.

чазаныр /чазан\*/ *возвр.* от чазат\* (*см.* чазаар [чаъзаар] I) 1) столярничать, заниматься столярным делом; 2) плотничать.

чазанышкын 1) занятие столярным ремеслом; 2) занятие плотничьим делом; *см.* чазанылга.

чазар I /час\*/ 1. 1) ошибаться, допускать ошибку (промах); чазат кааптым я ошибся; *ср.* алдаар, эндээр 1); 2) промахнуться, не попасть в цель (*при стрельбе*); 2. с *прич. будущего времени другого глагола означает* чуть-чуть, едва не..., чуть было не...; кээп дүжөр частым я чуть не упал.

чазар II /час\*/ разворачивать, открывать, распечатывать, распаковывать; шарыгны чазар распечатать (развернуть) пакет; чагаа чазар распечатать письмо.

чазарлаар /чазарла\*/ 1) рыться, копаться (*напр. в сундуке*); 2) драть (*о собаке. волке и других хищниках*); 3) *перен.* [изнасиловать].

чазарладыр /чазарлат\*/ *понуд.* от чазарла\* (*см.* чазарлаар).

чазаттынар /чазаттын\*/ *возвр.--страд.* от чазат\* (*см.* чазаар [чаъзаар] I).

чазыг 1) ошибка; чазыг кылыр допустить ошибку; *ср.* алдаг, алдагдал, эндег; 2) *прям. и перен.* промах; чазыг чокка адар стрелять без промаха.

чазыгар /чазыг\*/ униматься, успокаиваться; ♦ арны чазыгар привыкать к кому-чему-л.

чазый жадный, прожорливый, ненасытный; *ср.* хоптак, чилби, шымды.

чазыйлаар /чазыйла\*/ жадничать, быть прожорливым (ненасытным); *ср.* хоптактаар, чилбилээр, шымдылаар.

чазыг 1) добродушный; приветливый; общительный; чазыг кижик добродушный человек; оң арны чазыг у него приветливое лицо; 2) распечатанный, открытый, распакованный; чазыг чагаа распечатанное письмо; чазыг посылка распакованная посылка.

чазыг-сайбырак *фольк.* радостный, восторженный; чоп чазыг--сайбырак, өөрүшкү-маңнайлыг келдин, оглум? почему пришёл такой восторженный, радостный, сын мой?

чазыктырар /чазыктыр\*/ *понуд.* от чазыг\* (*см.* чазыгар) унимать, успокаивать.

чазылдырар /чазылдыр\*/ *понуд.* от чазыл\* (*см.* частыр [чаъстыр] 1) 1) взрывать; 2) производить выстрел.

чазын весной; чазын тарыыр кызыл-тас яровая пшеница.  
чазыылдыг 1) выдержанный; дисциплинированный; 2) хладнокровный.  
чазыылчок невыдержанный; недисциплинированный.  
чазыылчоктаныр чазыылчоктан\*/ быть невыдержанным (недисциплинированным).  
чай I лето // летний; чай айы летний месяц; чайны өттүр целое лето, в течение целого лета.

чай II свободное время; чайың бар бе? есть у тебя свободное время?; чай аразында между делом, в свободное время; чай чок некогда, нет времени; чай алыр находить время, удосуживаться; кирер чай албаан он не удосужился зайти; ◇ чай алдырбас, чай алындырбас застигнуть врасплох; не давать возможности; чай кадында кылып каар делать между прочим (на ходу, походя); чай чок кадында моментально, очень быстро.

чайгаар 1) стихийно, самотёком; 2) естественно, естественным путём; чайгаар бүткен будук краска, полученная естественным путём; 3) невольно, нечаянно; ср. ала-чайгаар.

чайгаар [чаъйгаар] /чайга\*/ качать; уруг чайгаар качать ребёнка; бажын чайгаар качать головой.

чайгааш маятник; шак чайгаажы маятник часов.

чайгаашкын 1) качание; 2) качка; далай чайгаашкыны морская качка.

чайгадыр /чайгат\*/ понуд.--страд. от чайга\* (см. чайгаар [чаъйгаар]).

чайгандырап /чайгандыр\*/ понуд. от чайган\* (см. чайганыр) качать, покачивать.

чайганчыр /чайганыш\*/ совм.--взаимн. от чайган\* (см. чайганыр).

чайганыр /чайган\*/ возвр. от чайга\* (см. чайгаар) качаться, покачиваться.

чайгы летний; чайгы үе летнее время; чайгы дыштанылга летние каникулы.

чайгылар /чайгыл\*/ прям. и перен. 1) колебаться; 2) уклоняться.

чайгылдырап /чайгылдыр\*/ понуд. от чайгыл" (см. чайгылар) прям. и перен. 1) колебать, вызывать колебание; заставлять колебаться; 2) заставлять уклоняться.

чайгылчак колеблющийся, неустойчивый, нестойкий (в своих убеждениях); чайгылчак идегеттер колеблющиеся элементы-

чайгылыышкын 1) колебание; температураның чайгылыышкыны колебание температуры; 2) полит-уклон.

чайзаң ист. зайсан, феодальный чиновник.

чайлаар I /чайла\*/ 1) отходить, уходить; орук чайла уйди с дороги; 2) уступать; олут чайлап бээр уступать место; 3) избегать, избавляться; чазыгдан чайлаар избежать ошибок.

чайлаар II /чайла\*/ 1) проводить лето на летнем стойбище; 2) проводить лето у кого-л.. где-л.; тайгага чайлаар провести лето в тайге.

чайлаг 1) чайлаг, джайляу, летнее пастбище (обычно в горах); летнее стойбище; 2) дача.

чайлаглаар /чайлагла\*/ 1) переселяться (перекочёвывать) на летнее стойбище; 2) уезжать на дачу

чайлаглаашкын 1) переезд на летнее стойбище; 2) выезд на дачу.

чайлагладыр /чайлаглат\*/ понуд. от чайлагла\* (см. чайлаглаар) 1) гнать (перегонять) на летнее пастбище; мал чайлагладыр гнать стадо на летнее пастбище; 2) переселять (заставлять перекочёвывать) на летнее стойбище; 3) перевозить на дачу.

чайладыр I /чайлат\*/ 1. понуд. от чайла\* (см. чайлаар I) 1) убирать, освобождать; сандайларны улус эртер черден чайладыр убрать стулья с прохода; 2) отстранять; ажылдан чайладыр отстранить от работы; 3) избавлять, предотвращать; айыылдан чайладыр избавить от опасности; 2. в сторону, прочь; чайладыр идер сдвинуть в сторону, отодвинуть; чайладыр салыр (каар) положить в сторону, отложить; чайладыр октаар бросить прочь, отбросить.

чайладыр II /чайлат\*/ 1. понуд, от чайла\* (см. чайлаар II); 2. в течение лета, целое лето; чайладыр ажылдаан бис мы работали целое лето.

чайландырап /чайландыр\*/ понуд. от чайлан\* (см. чайланыр) предоставлять [свободное] время.

чайланыр /чайлан\*/ освобождаться; иметь [свободное] время.

чайлаш: чайлаш чок неизбежный, неотвратимый, обязательный, безусловный // неизбежно, неотвратимо, обязательно, безусловно; чайлаш чок болуушкун неизбежное явление; чайлаш чок рефлекс безусловный рефлекс; чайлаш чок келир сен ты обязательно придёшь.

чайлыг 1) свободный, незанятый, имеющий досуг; бөгүн чайлыг сен бе? сегодня ты свободен?; 2) посильный // посильно; чайлыг ажыл посильная работа.

чайлыңайныр /чайлыңайын\*/ *ритм. см.* чайлыңнаар.

чайлыңнаар *см.* чаяңнаар.

чайлыңнааш раскачивающийся.

чайлыр /чайыл\*/ *возвр.-страд. от чай\** (*см.* чаяр II) 1) сваливаться, падать сверху; 2) переворачиваться; 3) перетягивать (*по весу*); 4) переходить на *чъю-л.* сторону; симпатизировать *кому--либо*; 5) начинать течь по другому руслу *или* каналу (*о воде*); 6) проходить стороной — о дожде.

чайт: чайт дээр *звукоподр.* выливаться с плеском.

чайтылаар /чайтыла\*/ хлюпать (*о воде. грязи*).

чайтылааш хлюпающий.

чайтыладыр /чайтылат\*/ *понуд. от чайтыла\** (*см.* чайтылаар) хлюпать, двигаться (*идти*), хлюпая; малгашка чайтыладыр *идти по грязи, хлюпая.*

чайтыңайныр /чайтыңайын\*/ *ритм. см.* чайтылаар.

чайык I перевесившийся, неуравновешенный; чайык чүък неуравновешенный груз.

чайык II ливень; чайык алыр затоплять; чайыкка алзыр быть затопленным, затопляться; *ср.* чаъс-чайык.

чайыктаар /чайыкта\*/ лить, заливать — о ливне.

чайыктаашкын затопление водой (*в результате ливня*); *см.* чайык II.

чайыкталыр /чайыктал\*/ *страд. от чайыкта\** (*см.* чайыктаар) образоваться — о луже (*после ливня*).

чайыктыг проливной; чайыктыг чаъс проливной дождь.

чайын I *нареч.* летом.

чайын II блеск, сверкание.

чайынды наледь, вода на льду.

чайындылаар /чайындыла\*/ заливаться, образовываться — о наледи.

чайыннаар /чайынна\*/ блестеть, ярко сиять, сверкать, играть на свету; хүн сугда чайыннап турган солнце заиграло на поверхности воды.

чайыннаашкын *см.* чайыннанышкын.

чайынналдырыкчы рефлексор, отражатель.

чайынналчак *прям. и перен.* блестящий, сверкающий, сияющий; чайынналчак тиилелге блестящая победа.

чайынналыр *см.* чайыннаныр.

чайыннандырар /чайыннандыр\*/ *понуд. от чайынна\** (*см.* чайыннаар).

чайыннанчак *см.* чайынналчак.

чайыннаныр /чайыннан\*/ *возвр. от чайынна\** (*см.* чайыннаар) 1) блестеть, сверкать; 2) отражаться.

чайыннанышкын 1) сверкание; 2) отражение.

чайынныг *см.* чайынналчак.

чайыр 1) полуда; 2) оцинковка; 3) никелировка.

чайырлаар /чайырла\*/ 1) лудить; 2) оцинковывать; 3) никелировать.

чайырладыр /чайырлат\*/ *понуд. от чайырла\** (*см.* чайырлаар).

чайырлакчы 1) лудильщик; 2) оцинковщик; 3) никелировщик.

чайырлыг 1) лужёный; 2) оцинкованный; чайырлыг демир-хууң оцинкованное ведро; 3) никелированный; чайырлыг хөнек никелированный чайник.

чакпа плавник; балык чакпазы плавник рыбы.

чакпыыл бездомный; бесхозный; чакпыыл моортай бездомная кошка; чакпыыл аът бесхозный конь.

чакпыылдаар /чакпыылда\*/ *быть бездомным; быть бесхозным.*

чактыр *см.* чагыыр II 2).

чал I 1) насыпь; орук чалы дорожная насыпь; 2) дамба; 3) вал; камгаланыр чал защитный вал; 4) *воен.* бруствер.

чал II: аът чалы жировая прослойка на загривке у лошади.

чалаа 1) гребень (*у птиц*); 2) *уст.* лента (*на головном уборе*).

чалаа-кара *уст.* шёлковая нить, вплетаемая в косу.

чалаалаар /чалаала\*/ *уст.* прикреплять ленты (к головному убору)-  
чалаар /чала\*/ 1) приглашать, просить; аалчыларны чалаар пригласить гостей; танцыга чалаар пригласить на танцы; 2) вызывать, приглашать (*врача*).  
чаладыр /чалат\*/ *понуд.-страд.* от чала\* (*см.* чалаар) 1) быть приглашённым; 2) быть вызванным (*о враче*).  
чалалга 1) приглашение // пригласительный; чалалга биледи пригласительный билет; 2) вызов (*врача*); чалалгага баар а) идти (ехать) по приглашению; б) идти (ехать) по вызову (*о враче*).  
чалама *уст.* разноцветные ленты (на шаманской одежде и священных предметах).  
чалаң I *уст.* цалан (*старший чиновник*).  
чалаң II 1) цельный (*напр. о молоке*); чалаң сүт цельное молоко; 2) самородный; чаланчес самородная красная медь.  
чалар: чалар от сильный огонь.  
чалараар /чалара\*/ 1) *уст.* выходить (*о последе*); 2) проходить (*о затмении солнца или луны*); 3) *перен.* изволить; чаларап келген он изволил прийти.  
чаларадыр /чаларат\*/ *понуд.* от чалара\* (*см.* чалараар 1) *уст.* удалять (*послед*).  
чалаттырар /чалаттыр\*/ *возвр.-страд.* от чала\* (*см.* чалаар).  
чалбак *см.* калбак.  
чалбарар /чалбар\*/ *см.* калбарар.  
чалбарыыр /чалбар\*/ *рел.* 1) просить милости (благополучия); 2) молиться.  
чалбырааш сильное пламя; *ср.* чалбыыш.  
чалбыраашталыр /чалбырааштал\*/ воспламеняться, разгораться пламенем, запыхать; *ср.* чалбыышталыр.  
чалбырааштыг воспламеняющийся, разгорающийся пламенем.  
чалбыыш пламя; *ср.* чалбырааш.  
чалбыышталыр /чалбыыштал\*/ ярко гореть, пылать, пламенеть; *ср.* чалбыраашталыр.  
чалбыыштыг *прям. и перен.* пламенный; чалбыыштыг демиселчи пламенный боец; чалбыыштыг ынакшыл пламенная любовь; чалбыыштыг байыр пламенный привет.  
чалгаа 1) лень // ленивый; пассивный, инертный; биче чалгаа улуг чалгаага чедер *посл.* маленькая лень до большой дорастает; чалгаа хайныр лениться; чалгаа киж: «бажым» дээр; чазый киж: «суксадым» дээр *посл.* ленивый человек говорит: «голова болит», жадный человек говорит: «пить хочу»; 2) лентяй, лодырь; чалгааның мурнунда — кочу, кежэнин мурнунда — хүндү *посл.* лентяю — насмешка, трудолюбивому — почёт; чалгаа чазар развлекаться. чалгаапай лодырь, лентяй.  
чалгаараар /чалгаара\*/ 1) скучать; 2) лениться, лодырничать.  
чалгаарадыр /чалгаарат\*/ *понуд.* от чалгаара\* (*см.* чалгаараар) 1) вызывать скуку; 2) надоедать.  
чалгааранчыг скучный // скучно; чалгааранчыг чорук скука.  
чалгаарачал скучливый.  
чалгы *прям. и перен.* волна; далай чалгыы морская волна; агаар чалгыы воздушная волна; хеме чалгыгларны чара ап чор лодка идёт, разрезая волны; ажилчын шимчээшкининиң чалгыы волна рабочего движения; дамчыыр чугаа — далай чалгыы--ла *посл.* мирская молва — что морская волна.  
чалгыгландырар /чалгыгландыр\*/ *понуд.* от чалгы\* (*см.* чалгыыр) поднимать (вызывать) волны.  
чалгыгланчак волнистый, волнообразный.  
чалгыгланыр /чалгыглан\*/ принимать волнообразный вид.  
чалгыглыг волнующийся; чалгыглыг далай волнующееся море.  
чалгый *см.* чалгый-паш, чалгыак.  
чалгый-паш неглубокая [дорожная] чаша.  
чалгын 1) крыло; куш чалгыннары крылья птицы; 2) отвод (*саней*); 3) парус (*лодки*).  
чалгыннаар /чалгынна\*/ 1) делать крыло, крылья; 2) ставить отвод (*к саням*); 3) устанавливать парус (*на лодке*).  
чалгыннадыр /чалгыннат\*/ *понуд.* от чалгынна\* (*см.* чалгыннаар).  
чалгыннаныр /чалгыннан\*/ окрыляться, воодушевляться.

чалгынныг 1) *прям. и перен.* крылатый; чалгынныг куш крылатая птица; чалгынныг сөстөр крылатые слова; совет чоннуң чалгынныг оолдары (*ужсудукчулар дугайы*) крылатые сыны советского народа (о *лётчиках*); 2) парусный; чалгынныг хеме парусная лодка.

чалгыыр /чалгы\*/ волноваться (о *реке, море*); далай чалгып тур море волнуется.

чалгыак мелкий, неглубокий (*напр. о тарелке*).

чалдаар /чалда\*/ 1) делать насыпь, вал; 2) сооружать (строить) дамбу.

чалдандырар /чалдандыр\*/ *понуд. от* чалдан\* (*см. чалданыр [чаьлданыр]*).

чалданмас 1) не пугливый, не боязливый (*напр. не боящийся удара*); 2) смелый, неотступный.

чалданчак: чалданчак орук дорога с насыпью.

чалданчак [чаьлданчак] пугливый, боязливый (*напр. от удара*); *см. чалданыр [чаьлданыр]* 1).

чалданыр I /чалдан\*/ *возвр. от.* чалда\* (*см. чалдаар*) образовываться — о насыпи, о вале.

чалданыр II /чалдан\*/ появляться — о жировой прослойке на загривке у лошади.

чалданыр /чаьлданыр/ /чалдан\*/ 1) избегать, остерегаться; 2) уклоняться, отклоняться, увёртываться (*напр. от удара*).

чалданыш: чалданыш чок *см. чалданмас* 2).

чалданыычал *см. чалданчак [чаьлданчак]*.

чалдыг: чалдыг орук *см. чалданчак (чалданчак орук)*.

чал-орук шоссейная дорога (*на равнинах*).

чалча 1) слуга, прислужник; *ср. айбычы*; 2) *перен.* сателлит, лакей.

чалчалаар /чалчала\*/ 1) прислуживаться, быть прислужником; 2) *перен. презр.* лакействовать, угодничать, раболепствовать, пресмыкаться; 3) быть сателлитом.

чалчаладыр /чалчалат\*/ *понуд. от* чалчала\* (*см. чалчалаар*).

чалчыжар /чалчыш\*/ *совм.--взаимн. от* чалчы\* (*см. чалчыыр*).

чалчык дебошир, буян, бузотёр, скандалист (о *пьянице*) // устраивающий дебош, буйный, скандальный (о *пьянице*).

чалчык-бузук дебош, скандал (в *пьяном виде*).

чалчыраар /чалчыра\*/ болтать, говорить вздор.

чалчырааш 1) болтливый; 2) крикливый.

чалчыргай *см. чалчырааш*.

чалчыыр /чалчы\*/ дебоширить, буянить, буйствовать, скандалить (в *пьяном виде*).

чалым неприступная скала.

чалымныг скалистый; чалымныг даглар скалистые горы; чалымныг эрик скалистый берег.

чалымчок неразумный, нерассудительный, несообразительный.

чалын жар (от *огня*).

чалындырар /чалындыр\*/ *понуд. от* чалын\* (*см. чанныр*).

чалынмас 1. *отриц. от* чалын\* (*см. чанныр*); 2. не преклоняющийся; кымга-даа чалынмас кижиге человек, не преклоняющийся ни перед кем.

чалыннаныр /чалыннан\*/ становиться жарким (горячим); *см. чалын*.

чалынныг жаркий, горячий (об *огне. о повышенной температуре тела*).

чалыы молодой, юный; чалыы назын юность, юный возраст; чалыы чылдар молодые годы; *ср. аныяк*.

чалыыткаар /чалыытка\*/ молодеть; өөрүшкүден чалыыткаар молодеть от радости.

чалыыткадыр /чалыыткат\*/ *понуд. от* чалыытка\* (*см. чалыыткаар*) молодить; омолаживать.

чалыыттаар *см. чалыыткаар*.

чалыыттадыр *см. чалыыткадыр*.

чам соринки, сор (*плавающие на поверхности воды*).

чамаар /чама\*/ 1) латать, ставить заплаты; 2) штопать; 3) обшивать, производить обшивку (*досками. листовым железом и т. п.*).

чамадыр /чамат\*/ *понуд. от* чама\* (*см. чамаар*).

чаматтынар /чаматтын\*/ *понуд.-возвр. от* чама\* (*см. чамаар*).

чамашкы 1) заплатка; 2) штопка; 3) обшивка (*из досок. листового железа и т. п.*).

чамашкылаар см. чамаар.

чамашкылыг 1) залатанный; 2) заштопанный.

чамбы-дип фольк. вселённая, мир.

чамдат болезнь, связанная с нарушением солевого обмена.

чамдаттаар /чамдатта\*/ страдать болезнью, связанной с нарушением солевого обмена;  
см. чамдат.

чамдыгыр 1) кособокий, кривой; накренившийся, наклонившийся; чамдыгыр мыиыстыг инек криворогая корова; чамдыгыр бажың накренившийся дом; 2) хромой; 3) переваливающийся (при ходьбе). |

чамдыйтыр 1. /чамдыйт\*/ понуд. от чамдый\* (см. чамдыяр) кривить, наклонять, кренишь; 2. криво.

чамдык некоторые; чамдык кижилер некоторые люди.

чамдыкта иногда, временами, порой; бистин черге чамдыкта соок болгулаар у нас здесь иногда бывает холодно; ср. бирде, бирде-бирде.

чамдыяр /чамдый\*/ 1) кренишься, наклоняться, кривиться; 2) хромать.

чамык затвор; боо чамыы затвор ружья; ср. чагыр II 1, тонак.

чамыктаар уст. /чамыкта\*/ приделать затвор (к кремнёвому ружью).

чамырык сломанный, повреждённый (о рогах животных); чамырык мыйыстыг инек корова со сломанным рогом.

чан I см. чарын.

чан II 1. окрестность, окружающая местность; ср. чоогу; 2. в роли служебного имени: чанында, чанынга около, возле, у, под, при, к; чанымга кел подходи ко мне; бажың чанынга ужураштывыс мы встретились около дома; москва чанынга тулчуушкун сражение под Москвой; чанындан от; бажың чанындан ыравадым я не отходил от дома; чанынче к; оон чанынче базыптым я пошёл к нему; ср. кыйыг.

чанагаш голый, обнажённый по пояс; ср. үпчүген.

чанагаштаар /чанагашта\*/ оголять, обнажать по пояс.

чанагаштаныр /чанагаштан\*/ возвр. от чанагашта\* (см. чанагаштаар) оголяться, обнажаться по пояс.

чанар 1. /чан\*/ идти домой; удавас чанар бис скоро пойдём домой; 2. перелётный; чанар куштар перелётные птицы.

чанаттаар /чанатта\*/ настойчиво возвращаться домой; соскучившись, возвращаться домой (о детях, о домашних животных).

чанаттадыр /чанаттат\*/ понуд. от чанатта\* (см. чанаттаар).

чандат см. чамдат.

чандаттаар см. чамдаттаар.

чандаш 1) кривобокий, кособокий; 2) хромой; ср. аскак, дойтук.

чандыгыр см. чандаш.

чандыңнаар /чандыңна\*/ хромать на одну ногу.

чандыр 1) мимо; караны чандыр дээр попасть мимо цели; 2) невпопад; чандыр чугаалаар говорить невпопад; ◇ чандыр алыр чуть не поймать; чандыр кагар промахнуться, не попасть.

чандырар /чандыр\*/ понуд. от чан\* (см. чанар) 1) отправлять домой; 2) возвращать (взятое взаймы); артыын чандырар давать сдачу (остаток); ◇ кадай чандырар развестись с женой, бросить жену (букв. возвратить жену обратно домой).

чандыржыр /чандырыш\*/ совм.--взаимн. от чандыр\* (см. чандырар) разводиться (о супругах).

чандыр-соора 1) вкривь и вкось, как попало; 2) ошибочно.

чандыртыр /чандырт\*/ понуд.--страд. от чандыр\* (см. чандырар).

чанныр /чалын\*/ умолять, упрашивать.

чанчарар /чанчар\*/ разбивать вдребезги.

чанчарлыр /чанчарыл\*/ страд. от чанчар\* (см. чанчарар) разбиваться вдребезги.

чанчык кисет; футлярчик; чаг иштинде бүүрек дег, чанчык иштинде ок дег погов. как почка, в сальной оболочке, как пуля в футлярчике (об изнеженном человеке).

чанчын 1) ист. цзянцзюнь (военный губернатор в Китае); 2) уст. генерал.

чанчың см. янчың.



чаныган убегающий домой; чаныган аът конь, который всегда убегает домой.  
чаныхсаар /чаныхса\*/ хотеть домой (на родину), скучать по дому (по родине).  
чаныш-сыныш: чаныш-сыныш чок несгибаемый, несокрушимый, непоколебимый // несгибаемо, несокрушимо, непоколебимо; чаныш-сыныш чок демиселчи несгибаемый борец; чаныш-сыныш чок күш непоколебимая сила.  
чаныы брусок, оселок, мягкий точильный камень; *ср.* даспы.  
чаныыр /чаны\*/ точить на бруске; бижек чаныыр точить нож на оселке.  
чаныычал 1) *см.* чаныган; 2) упругий; чаныычал пружина упругая пружина.  
чаң 1) нрав, характер; 2) привычка; чаң алыр приобрести привычку; *ср.* аажы-чаң, характер.  
чаңгай 1) канва (*ткань*); 2) простой белый материал.  
чаңгы I эхо.  
чаңгы II *ист.* цзангы, начальник уртёля (перегона).  
чаңгыланыр /чаңгылан\*/ раздаваться, разноситься — об эхе  
чаңгыланыышкын отзвук, отголосок, эхо; *см.* чаңгы I.  
чаңгыс 1. один // одинокий; чаңгыс үн-биле единоголасно; чаңгыс аай а) единый, один, общий;  
чаңгыс аай дыл единый язык; б) однообразный; чаңгыс эп а) единство; совет улустун мораль-политиктиг чаңгыс эви морально-политическое единство советского народа; б) монолитность; чаңгыс эптиг а) единый; б) монолитный; эге чаңгыс единственный; эр чаңгыс одйн-единствен-ный, единственный (о человеке. *не имеющем родных братьев и сестёр*); оон эр чаңгыс кызы его единственная дочь; 2. единица (*оценка знаний учащихся*).  
чаңгыстаар /чаңгыста\*/ 1) идти по одному; 2) считать по одному.  
чаңгыыр /чаңгы\*/: хол чаңгыыр махнуть рукой *на кого-что-л.*  
чаңнаар /чаңна\*/ 1) показывать свой характер; 2) поступить (*каким-л. образом*); эки чаңнаар поступать хорошо; бак чаңнаар поступать плохо; *ср.* аажылаар.  
чаңныг с характером; чаңныг кижичеловек с характером; эки чаңныг кижичеловек с хорошим характером.  
чаңнык 1. молния; ыяшка чаңнык дүшкен молния сразила дерево; чаңнык чайладыкчызы молниеотвод; 2. молниеносный; чаңнык дайын молниеносная война.  
чаңныктыг с молниями, грозовой; чаңныктыг кара будут грозовая туча.  
чаңчаар /чаңча\*/ ругать, бранить; *ср.* көксээр.  
чаңчадыр /чаңчат\*/ *понуд.* --*страд.* от чаңча" (*см.* чаңчаар) быть отруганным (выбраненным).  
чаңчажыр /чаңчаш\*/ *совм.--взаимн.* от чаңча\* (*см.* чаңчаар) ругаться, браниться, ругать (бранить) друг друга.  
чаңчаттынар /чаңчаттын\*/ *понуд.-возвр.* от чаңча\* (*см.* чаңчаар) ругаться, браниться.  
чаңчаттырар /чаңчаттыр\*/ *см.* чаңчадыр.  
чаңчыгар /чаңчык\*/ привыкать; эрте туруп чаңчыгар привыкнуть рано вставать.  
чаңчыктырар /чаңчыктыр\*/ *понуд.* от чаңчык\* (*см.* чаңчыгар) приучать; прививать *какие-л.* навыки.  
чаңчыктырылга прививка навыков; закалка.  
чаңчыл 1) привычка; навык; күш-ажылчы чаңчылдар трудовые навыки; багай чаңчыл плохая привычка; чаңчыл болур становиться привычкой; 2) традиция; эргиниң чаңчылдары традиции старины; доктааган чаңчыл ёзугаар по установившейся традиции.  
чаңчылчыраар /чаңчылчыра\*/ 1) стать привычкой, превратиться в привычку; 2) стать традицией.  
чаңчылчыыр /чаңчылчы\*/ *см.* чаңчылчыраар.  
чап: чап чок нет времени, некогда; чап чок кадында между делом, в свободное время.  
чапсар 1) перерыв, перемена; дүштеки чапсар обеденный перерыв; 2) антракт; *ср.* антракт.  
чапсарлаар /чапсарла\*/ 1) делать перерыв; 2) делать антракт; *ср.* антрактылаар.  
чапсарладыр /чапсарлат\*/ *понуд.* от чапсарла\* (*см.* чапсарлаар).  
чаптаар /чапта\*/ любоваться (*детьми*); смотреть с умилением (*на детей и на детёнышей животных*).  
чаптанчыг умилительный, забавный (о ребёнке. о детёныше животного).

чаптаныр *см.* чайланыр.

чаптылар /чаптыл\*/ *возвр. --страд. от* чавыл\* (*см.* чаптыр) распространяться; рассеиваться; шөлде малдар чаптыла берген стадо рассеялось по всему полю; *ср.* чаптыр.

чаптыр /чавыл\*/ охватить; развернуться, распространиться; тайбың дээш шимчээшкин бүгү чуртту чапты берген движение за мир развернулось по всей стране; *ср.* чаптылар.

чап-чаа 1. совершенно новый; чап-чаа тон совершенно новое пальто; 2. только что; ол чап-чаа кээп-тир он только что пришёл.

чар *см.* чарлал.

чара: чара базар раздавить; чара бижиир переписать; чара кезер разрезать; чара парлаар перепечатать; чара шавар разбить, расколоть.

чараа I слюна// слюнный; чараа бестери слюнные железы.

чараа II *уст.* ящур; *см.* ящур.

чараа-дүгү *см.* чараа-чечен.

чараалаар I /чараала\*/ слюнить, слюнявить; салааларын чараалаар слюнить пальцы.

чараалаар II /чараала\*/ заболевать ящуром; *ср.* ящурлаар.

чараалыг I слюнявый.

чараалыг II больной ящуром; *ср.* ящурлуг.

чараа-чечен ёж // ежовый.

чарар /чар\*/ 1) колоть; ыяш чарар колоть дрова; 2) разделять, разнимать, разъединять; ийи бөлүккө чарар разделить на две группы; үскүлөшкөн бугаларны чарар разъединять дерущихся быков; 3) заключать; керээ чарар заключить договор; 4) разлучать; оларны чүү-даа чарбас их ничто не разлучит; 5) пахать; чер чарар пахать землю; *ср.* андарар 5); 6) решать, разрешать; выяснять, расследовать; чаргы чарар разрешить тяжбу (иск); ◇ дүн чарар коротать ночь.

чараш красивый; пригожий // красиво; пригоже; чараш черлер красивые места; чараш карам моя красавица, моя ненаглядная (*букв.* моя пригожая чёрная).

чараш-аң *см.* киш.

чарашсынар /чарашсын\*/ 1) восхищаться красотой; черни чарашсынар восхищаться красотой местности; 2) умиляться, забавляться (*глядя на детей и на детёнышей животных*).

чараштаар /чарашта\*/ украшать, делать красивым.

чараштыр красиво, покрасивее; чараштыр бижиир красиво писать.

чарба I сечка (*дроблёная крупа*).

чарба II откинутый в обе стороны (*о гриве лошади*); чарба челдиг аскыр жеребец с откинутой в обе стороны гривой.

чарбалаар /чарбала\*/ 1) готовить сечку; 2) дробить, раздроблять, крупно молотить; кызыл--тасты чарбалаар дробить пшеницу; чарбалай тырткан далган мука крупного помола.

чарбаладыр /чарбалат\*/ *понуд. от* чарбала\* (*см.* чарбалаар).

чарбаланыр /чарбалан\*/ *возвр.--страд. от* чарбала\* (*см.* чарбалаар) 1) становиться сечкой; 2) дробиться, раздробляться; быть крупномолотым.

чарбалчык щель; трещина (*на льду*).

чарбыдар /чарбыт\*/ *понуд.--страд. от* чарбы\* (*см.* чарбыыр).

чарбыжар /чарбыш\*/ *совм.--взаимн. от* чарбы\* (*см.* чарбыыр) предъявлять друг другу обвинение, винить друг друга; пенять друг на друга.

чарбыктыг *употребляется обычно в вопросительных предложениях или в предложениях со сказуемым в отрицательной форме находящийся на чьём-л. иждивении (попечении).*

чарбыттынар /чарбыттын\*/ *возвр.-страд. от* чарбы\* (*см.* чарбыыр) 1) жаловаться кому-л.. обвиняя его в своей неудаче; 2) считать себя чьим-л. иждивенцем.

чарбыыр /чарбы\*/ 1) обвинять кого-л. в своей неудаче (*в своём поражении и т. п.*); 2) считать кого-л. обязанным брать на попечение (иждивение и т. п.).

чаргаш 1. облезлый (*о шкуре мелких животных*); чаргаш тон облезлая шуба; 2. послед.

чаргашталыр /чаргаштал\*/ становиться облезлым (*о шкурках*).

чаргы судебное дело; иск, тяжба; чаргы кылыр предъявить иск.

чаргылдажыр /чаргылдаш\*/ судиться; предъявлять иск.

чаргыраар /чаргыра\*/ 1) кричать, орать; 2) крякать (*напр. об утке*).

чаргырадыр /чаргырат\*/ *понуд. от* чаргыра\* (*см.* чаргыраар).

чаргы-чаа междоусобица, вражда, раздор; тяжба.  
 чаргы-чаалы *см.* чаргы.  
 чаргычы истец, жалобщик.  
 чардыгар /чардык\*/ отвлекаться; ажылдан чардыгар отвлекаться от работы.  
 чардыктырар /чардыктыр\*/ *понуд. от* чардык\* (*см.* чардыгар) отвлекать, отлучать.  
 чардынар /чардын\*/ *понуд.--возвр. от* чар\* (*см.* чарар) 1) колотиться надвое;  
 раскалываться; 2) распределяться; 3) вспахиваться, распахиваться.  
 чардынгыр 1) легко раскалываемый; чардынгыр чудук легко раскалываемое бревно; 2)  
 легко вспахиваемый; чардынгыр ширик легко вспахиваемый дёрн.  
 чаржаар /чаржа\*/ 1) слегка замораживаться (*о мясе*); 2) подмерзать (*о снеге*).  
 чаржаг *см.* чаржаң.  
 чаржагар *см.* чаржаң.  
 чаржалажыр /чаржалаш\*/1) вмешиваться (*в разговор*); перебивать, говорить  
 наперебой; 2) соревноваться.  
 чаржалаштыр наперебой; чаржалаштыр чугаалаар говорить наперебой.  
 чаржалаштырар /чаржалаштыр\*/ *понуд. от* чаржалаш\* (*см.* чаржалажыр).  
 чаржаң 1) слегка (чуть) замороженный (*о мясе*); 2) подмёрзший (*о снеге*); чаржаң хар  
 чуть подмёрзший снег.  
 чаржаяр *см.* чаржаар.  
 чаржык *см.* түвек.  
 чаржыктыг *см.* түвектиг.  
 чаржынар /чаржын\*/ 1) жалеть, сожалеть, проявлять сострадание; 2) терять надежду.  
 чаржынчыг 1) малюсенький, крохотный; 2) наивный; чаржынчыг айтырыг наивный  
 вопрос; 3) поганный, скверный.  
 чаржыр /чарыш\*/ 1) состязаться в ббге; 2) соревноваться, участвовать в соревновании.  
 чарлаар /чарла\*/ объявлять, оповещать, оглашать; опубликовывать; конкурс чарлаар  
 объявить конкурс.  
 чарладыр /чарлат\*/ *понуд. от* чарла\* (*см.* чарлаар).  
 чарлажыр /чарлаш\*/ *совм.--взаимн. от* чарла\* (*см.* чарлаар).  
 чарлакчы 1) глашатай; 2) конферансье.  
 чарлал 1) объявление, оповещение; публикация; 2) весть.  
 чарлыг 1) объявленный; 2) известный; бүгүдеге чарлыг всем известный; чарлыг оорда  
 кем чок *шутл.* вор, который открыто заявил, что украдёт, не виновен.  
 чарлык указ; ссрэ-ниң дээди совединиң президиумунуң чарлыы указ президиума  
 верховного совета сср.  
 чарлыр /чарыл\*/ *страд. от* чар\* (*см.* чарар) 1) разлучаться, расставаться; отдаляться;  
 олар кажан-даа чарылбааннар они никогда не разлучались; 2) раскалываться, расщепляться;  
 трескаться, лопаться; шил чарлы берген бутылка лопнула; 3) разделяться (*на группы*); үш  
 бөлүкке чарлыр разделиться на три группы; 4) разводиться, расторгать брак, получать развод.  
 чарлыышкын 1) расставание, разлука; 2) развод; 3) размежевание, размежёвывание; 4)  
*полит.* раскол.  
 чарт 1) твёрдый, крепкий, цельный (*о дереве. о кости*); чарт сөөк твёрдая кость; чарт  
 ыяш твёрдое дерево; 2) *перен.* рассудительный, здравый, трезвый (*о мысли*); чарт угаанныг с  
 трезвым умом.  
 чарты 1) щепка, лучина; 2) заноза.  
 чартык 1. пол\*, полу\*; чартык ортулук полуостров; чартык буут полпуда; чартык  
 километр полкилометра; 2. половина; ай чартыы половина месяца; яблок чартыы половина  
 яблока; гектар чартыы половина гектара; чартык хемчээлдиг в половинном размере; *ср.*  
 чарым.  
 чартыктаар /чартыкта\*/ 1) делить пополам; 2) применять полуоборот (*в национальной*  
*борьбе*); 3) страдать частичным параличом; *ср.* туяалаар.  
 чартыктажыр /чартыкташ\*/ *совм.-взаимн. от* чартыкта\* (*см.* чартыктаар) делить  
 пополам с кем-л.  
 чартыкталчак половинчатый; чартыкталчак шиитпир половинчатое решение.  
 чартыкташтыр пополам; чартыкташтыр үлээр разделить пополам.  
 чартыкташтырар /чартыкташтыр\*/ делить пополам *между кем--либо*.

чары олень-производитель.

чарыгдаар /чарыгда\*/ расходовать, тратить; кывар чүүлдү камныг чарыгдаар экономно расходовать горючее.

чарыгдаашкын расходование, трата, затрата, издержка; *ср.* чарыгдал, шүүдел.

чарыгдадыр /чарыгдат\*/ *понуд. от* чарыгда\* (*см.* чарыгдаар).

чарыгдал расход, затрата, издержки // расходный; электроэнергия чарыгдалы расход электроэнергии; чарыгдалдарны эвээжедири снижение затрат; бүдүрүлге чарыгдалдары издержки производства; чарыгдал дептери расходная книга; *ср.* чарыгдаашкын, шүүдел.

чарыгдаттынар /чарыгдаттын\*/ *понуд.-возвр. от* чарыгда\* (*см.* чарыгдаар) израсходовать, истратиться.

чарык 1) щель, трещина, скважина // со щелями, щелистый; лопнувший, треснутый, с трещиной; шала чарыы щель в полу; 2) сторона; хүнгээр чарык солнечная сторона; хемниц бо чарыы эта сторона реки; ол чарыкта на той стороне (*реки*); 3) расщелина, ущелье; 4) яр.

чарыкчы: чер чарыкчызы пахарь; чаргы чарыкчызы судья, арбитр.

чарылбас 1. *отриц. прич. от* чар\* (*см.* чарар); 2. 1) прочный, не поддающийся расщеплению; небьющийся; 2) неразлучный; олар чарылбас өңнүктөр они неразлучные друзья; 3) нерушимый; ссрэ улустарының чарылбас акы-дунма найыралы нерушимая братская дружба народов сср; *ср.* бузулбас.

чарылга I *разг. см.* чарыгдал.

чарылга II 1) курьер, курьерша; 2) разносчик, разносчица.

чарылгалаар /чарылгала\*/ 1) быть (работать) курьером; 2) быть (работать) разносчиком.

чарым половина *чего-л.*; чарым шай половина плитки чая; чарым шил бутылка, ёмкостью в четверть литра, четвертинка; *ср.* чартык.

чарын *анат.* лопатка; чарын баштаар брать за лопатку, применять подсечку (*приём национальной борьбы*); чарын салыр гадать по обожжённой лопатке.

чарынныг коренастый; плечистый.

чарынчы *уст.* гадалыщик, ворожея по обожжённой лопатке.

чарыча продажный; чарыча аът продажный конь.

чарычалаар /чарычала\*/ продавать.

чарычаладыр /чарычалат\*/ *понуд. от* чарычала\* (*см.* чарычалаар) быть проданным; быть предназначенным для продажи.

чарыш 1) состязание (*в беге*); аът чарыжы скачки; 2) соревнование; бүгү чоннун социалистиг чарыжы всенародное социалистическое соревнование.

чарыштырар /чарыштыр\*/ *понуд. от* чарыш\* (*см.* чаржыр) организовывать состязания в беге (*напр. лошадей*).

чарыыр /чары\*/ 1) продавать; 2) израсходовать; акша чарыыр израсходовать деньги.

час весна; час дүшкен наступила весна; ала часты өттүр в течение всей весны, всю весну.

час I [чаъс] томпак, мельхиор (*род сплава*); час ок пуля из качественного металла (*первоначально из томпака*).

час II [чаъс]: час хавак середина лба; час ойталаар а) лежать на спине, б) отступить; час ойтур на спину, спиной к земле; час ойтур дүжер упасть на спину.

часкаар к весне; часкаар кыжын к весне, в конце зимы.

часкаар [чаъскаар] /часка\*/ 1) шлёпать; хлопать; эктинче часкаар хлопать по плечу; адыш часкаар аплодировать; 2) *перен.* красть, воровать.

часкаашкын хлопок; адыш часкаашкыны аплодисменты.

часкадыр /часкат\*/ *понуд.--страд. от* часка\* (*см.* часкаар [чаъскаар]).

часкам I: хемниц часкам бажы начало реки, исток.

часкам II: часкам тавак мелкая тарелка.

часканыр /часкан\*/ *возвр. от* часка\* (*см.* часкаар [чаъскаар]) 1) шлёпать (хлопать) себя; 2) *перен.* заниматься кражей (воровством).

часкаарар /часкар\*/ 1) заглаживать (*напр. свою вину*); 2) рассеивать (*какое-л. чувство*). отвлекать; развлекать; кылыын часкаарар рассеять *чей-л.* гнев; успокаивать рассердившегося.

часкаттынар /часкаттын\*/ *см.* часканыр.

часкаттырар /часкаттыр\*/ *см.* часкадыр.

часкы весенний; часкы хар весенний снег.

часкы [чаъскы] летучая мышь.

часкызыг похожий на весну, пахнущий весной; бо хүннүң часкызыын как похож этот день на весенний.

часкызыыр /часкызы\*/ становится (быть) как весенний — о погоде; бөгүн часкызы берип--тир сегодня погода как весенняя.

часпас 1. *отриц. прич. от час\** (см. чазар 1); 2. меткий; кончуг часпас адыгжы очень меткий стрелок.

чассыг I ласковый, нежный; чассыг уруг ласковый ребёнок; *ср.* эргелиг II.

чассыг II *см.* часкызыг.

чассыдар /чассыт\*/ *понуд. от* чассы\* (см. чассыыр) ласкать, проявлять нежность.

чассыдыг ласка; иениң чассыдыы материнская ласка.

чассыдыышкын проявление ласки.

чассыыр I /чассы\*/ ласкаться, ластиться; иезинге чассыыр ласкаться к матери.

чассыыр II /чассы\*/ *см.* часкызыыр.

частаар /часта\*/ непрерывно идти — о дожде; ак частаар моросить — о дожде.

частыг дождливый, пасмурный; частыг эртен дождливое утро; *ср.* чаашкынныг II.

частыр /чазыл\*/ *страд. от* час (см. чазар II) 1) развёртываться; развязываться, отвязываться; шарыг часты берген повязка развязалась; 2) открываться, раскрываться; балыг часты берген рана открылась; дагаа чуургазы часты берген цыплёнок вылупился из яйца; 3) *бот-* распускаться; чечектер частып тур цветы распускаются.

частыр [чаъстыр] 1. /чазыл\*/ 1) взрываться; бомба часты берген бомба взорвалась; 2) выстрелить; бор часты берген ружьё выстрелило; 2. взрывчатый; частыр бүдүмелдер взрывчатые вещества.

частырыг *см.* чазыг.

частыышкын взрыв; бомба частыышкыны взрыв бомбы.

частыышкынныг взрывной; частыышкынныг чалгыг взрывная волна; ◇ частыышкынныг ажык эвес үннер взрывные согласные звуки.

чат *уст. рел.* 1) магический (волшебный) способ вызывания дождя; 2) прозрачный камешек в форме кристалла, с помощью которого «вызывают дождь»; *см.* чадаар II.

чаткы подстилка, половик // подстилочный; шала чаткызы подстилка на пол; чаткы материалы подстилочный материал; *ср.* чадыг.

чаткы [чаъткы] *см.* чаткыыш.

чаткый *см.* чаткыыш.

чаткыыш гипс, гипсовая повязка; лубок.

чаткыыштаар /чаткыышта\*/ накладывать гипсовую повязку (гипс), гипсовать; класть в лубки.

чаткыыштадыр /чаткыыштат\*/ *понуд. от* чаткыышта\* (см. чаткыыштаар).

чаткыыштыг гипсованный, имеющий гипсовую повязку.

чатпагар раскинутый, раскидистый (*о рогах*).

чатпаяр /чатпай\*/ раскинуться (*о рогах*).

чаттыг *уст. рел.* волшебный, способный вызывать дождь (*о камке или растении*).

чаттылар /чаттыл\*/ *возвр. --страд. от* чат\* (см. чадар) простираться, раскидываться; развёртываться; расстилаться, стлаться; мурнунда хову чаттыла берген впереди простиралась степь; черде туман чаттылып тур по земле стелется туман.

чаттылчак простирающийся, раскинутый; развёрнутый; чаттылчак хову простирающаяся степь; чаттылчак чыскаал развёрнутый строй.

чаттыр *см.* чаттылар.

чатчы *уст. рел.* волшебник, вызывающий дождь.

ча-ча *см.* чажа.

чаш I 1) младенческий, грудной// младенец; 2) детский; чаш назын детский возраст, детство; 3) молодой; чаш хадың молодая берёза; чаш хар свежий, только что выпавший снег, пороша.

чаш II: карак чажы слёзы; карак чажы төгүлгүже каттырар смеяться до слёз.

чаш [чаъш] коса; чаш өрүүр заплести косу; *ср.* кежеге.

чашканнаар /чашканна\*/ 1) разбрасывать, раскидывать; сиген чашканнаар разбрасывать сено; 2) *перен.* расточать, транжирить, растранижировать.

чашканнадыр /чашканнат\*/ *понуд. от* чашканна\* (*см.* чашканнаар).

чашканналыр /чашканнал\*/ *возвр.-страд. от* чашканна\* (*см.* чашканнаар) 1) быть разбросанным (раскиданным); 2) *перен.* быть растроченным (растраниженным).

чашканнааныр /чашканнан\*/ *см.* чашканналыр.

чашпаа 1) льстивый, заискивающий, подхалимский; чашпаа кижиниң сөзү хөй, чалгаа кижиниң чылдаа хөй *посл. у* подхалима слов много, у лентяя причин много; 2) умильный, слащавый.

чашпаалаар /чашпаала\*/ подхалимствовать, заискивать; кым--бир кижиге чашпаалаар заискивать *перед кем-л.*

чашпаалаашкын 1) лесть, заискивание, подхалимство; 2) умильность, слащавость.

чашпаалаңнаар /чашпаалаңна\*/ *ритм. см.* чашпаалаар.

чашпаачы льстец, подхалим.

чашпан 1) полынь// полынный; чашпан чыды полынный запах; 2) бурьян // бурьянный; 3) сорняк // сорный.

чашпанзыг пахнущий полынью.

чашпанзыыр /чашпанзы\*/ пахнуть полынью.

чашпаннаар /чашпанна\*/ 1) зарастать сорными травами, сорняками (о *хлебах*); тараа чашпаннай берген хлеб зарос сорняками; 2) полоть; тараа чашпаннаар полоть хлеба.

чашпанныг заросший сорняками.

чашпан-сигенниг *см.* чашпанныг.

чашпык общительный, склонный к общению.

чашпыыр /чашпы\*/ *см.* чашпаалаар.

чашпыыргаар /чашпыырга\*/ *см.* чашпыыр.

чашпыыргак *см.* чашпык.

чаштаар /чашта\*/ 1) лететь, разлетаться; рассеиваться мелкими частицами (каплями); от чаштап тур от огня летят искры; 2) отскакивать, отлетать; согун хаяга деггеш, чаштай берген стрела отскочила, ударившись о скалу; 3) падать (сваливаться) неожиданно; аьттан чаштаар падать с лошади; уштунуп чаштаар выпадать, вылетать; 4) *перен.* внезапно исчезать (пропадать); уйгу чаштаар внезапно проснуться и больше не уснуть; 5) внезапно умереть; внезапно издохнуть (о *животных*).

чаштадыр /чаштат\*/ *понуд. от* чашта\* (*см.* чаштаар 1) брызгать [водой], брызгаться.

чаштанчы 1) летучая искра; искра; чаштанчыдан чалбыыш үнер из искры возгорится пламя; 2) брызги; летящие от удара мелкие частицы *чего-л. (напр. стекла)*; суг чаштанчылары водяные брызги.

чаштанчылыг искристый, искрящийся.

чаштынар /чаштын\*/ укрываться, прятаться; ай булут артынче чаштына берген луна спряталась за тучу.

чаштынчыр /чаштыныш\*/ *совм.--взаимн. от* чаштын\* (*см.* чаштынар) 1) скрываться (прятаться) друг от друга; 2) играть в прятки.

чаштыр *см.* чаштынар.

чаъс дождь // дождевой; күштүг чаъс сильный дождь; суггур чаъс проливной дождь; ак чаъс затяжной, моросящий дождь; кезек чаъс кратковременный дождь; чаъс суу дождевая вода; *ср.* чаашкын II.

чаъс-бораң *собир.* ненастье, непогода.

чаъс-бораңныг ненастный; чаъс -бораңныг хүн ненастный день.

чаъс-чайык *собир.* ливень, проливной дождь с грозой; *ср.* чайык II.

чаяа *анат.* ягодица; ляжка (у человека и животных).

чаяадыр /чаяат\*/ *понуд.-страд. от* чаяа\* (*см.* чаяар) быть созданным (сотворенным).

чаяакчы творец, создатель; чаа чуртталганың чаяакчылары творцы новой жизни.

чаяан 1) судьба, доля, участь, удел; *ср.* салым I 1), салым-чол, чол; 2) способность, одарённость талант; *ср.* салым I 2), салым--чаяан.

чаяанныг 1) способный, одарённый, талантливый; *ср.* салымныг, салым-чаяанныг; 2) естественный; ◇ бак чаяанныг а) несчастный, бедный; б) *вводн. сл.* к сожалению, к несчастью; ол, бак чаяанныг, аарый берген он, к сожалению, заболел.

чаяар /чаяа\*/ творить, создавать.  
 чаяаттынар /чаяаттын\*/ *понуд. --возвр. от чаяа\** (см. чаяар) твориться, создаваться.  
 чаяаттынган 1) *прош. от чаяа\** (см. чаяаттынар); 2) данный от природы, естественный; прирождённый; чаяаттынган рефлекс безусловный рефлекс; ужар бооп чаяаттынган рождённый для полёта.  
 чаяачы *уст. огонь (как предмет культа).*  
 чаягаар *см. чайгаар.*  
 чаянайныр /чаяңайын\*/ *ритм. см. чаяңнаар.*  
 чаяңнаар /чаяңна\*/ 1) качаться, покачиваться, раскачиваться; хеме чалгыгларга чаяаңнап каап чораан лодка покачивалась на волнах; 2) идти, покачиваясь; ходить вразвалку.  
 чаяңнааш качающийся, покачивающийся, раскачивающийся.  
 чаяңнадыр /чаяңнат\*/ *понуд. от чаяңна\** (см. чаяңнаар) качать, покачивать, раскачивать.  
 чаяр I /чай\*/ 1) махать, размахивать; хол чаяр махать руками; жестикулировать; 2) качать; баш чаяр качать головой; ◇ тарбаган чаяр охотиться на сурка (*одевшись в специальный костюм и размахивая белым платком или клочком шерсти*).  
 чаяр II /чай\*/ 1) сваливать, ронять (*напр. груз*); 2) приводить к аварии, переворачивать (*напр. машину*); 3) отбирать лошадь у кого-л.; 4) перетягивать (*по весу*); 5) перен. придерживаться чьей-л. стороны; симпатизировать кому-л.; 6) направлять воду по другому руслу (каналу); 7) *уст. рел. «предотвращать»*, заставлять пройти стороной (*напр. дождь*).  
 че I *межд.* ну; давай[те]; че, чоруулунар ну, поедем; давайте пойдём.  
 че II *вопросительная частица. употребляемая для уточнения высказывания собеседника* как?, что?, а?; что ты говоришь (сказал)?; кым че? кто?, про кого ты говоришь?; чүү че? что ты сказал (говоришь)?; ол чедип келген че? как он пришёл?  
 чевег 1) кладбище // кладбищенский; 2) могила// могильный; *ср. хөөр II.*  
 чевен неумелый, неискусный, корявый, грубый // неумело, неискусно, коряво, грубо; чевен хол неумелая рука; чевен чугаа корявый стиль; чевен кылган чүве грубо сделанная вещь.  
 чегдинер /чегдин\*/ *возвр. от чег\** (см. чээр) брать взаймы, брать в долг (в кредит); акша чегдинер занять у кого-л. деньги.  
 чегдирер /чегдир\*/ *понуд. от чег\** (см. чээр) ссужать, давать взаймы.  
 чегей скудный, редкий, малочисленный; чегей үнүш скудная растительность.  
 чегейтээр /чегейте\*/ скудеть, становиться скудным (редким, малочисленным).  
 чегжир /чээш\*/ *совм.-взаимн. от чег\** (см. чээр).  
 чеделдирзи семеро, все семь.  
 чеделээ[н] семеро, всемером.  
 чеден семьдесят; чеден дугаар семидесятый; чеден чылдар семидесятые годы.  
 чеденги семидесятый.  
 чеденниг семидесятилетний (о *возрасте*).  
 чеденнээр /чеденне\*/исполняться — о семидесяти годах.  
 чедер /чет\*/ вести; холундан чедер вести за руку; аътты чедер вести лошадь [в поводу].  
 чедер [чедер] /чет\*/ 1) достигать, добираться; дагның бажыңга чедер достигнуть вершины горы; айның кырыңга чедер достигнуть поверхности луны; бажыңга чедер добраться до дому; 2) догонять; мурнакчыларны ажыл талазы-биле чедер догонять передовиков в работе; 3) доходить; станцияга чедер дойти до станции; 4) хватать, быть достаточным; күжүвүс чедер сил у нас хватит; 5) доставать, дотягиваться; дээвиирге чедер доставать до потолка.  
 чеди семь; чеди дугаар седьмой; августун чедиде седьмого августа.  
 чедиг 1) ведение в поводу (*напр. лошади*); 2) повод, поводок; ытты чедигге өөрөдир приучить собаку к поводку.  
 чедиген *см. чедингир* 1). чедиги седьмбй; чедиги класс седьмой класс.  
 чедиишкин достижение, успех; совет эртемнің чедиишкиннери достижения советской науки; чедиишкинге оожургап болбас нельзя успокаиваться на достигнутом.  
 чедиишкинниг успешный // успешно; *ср. чедимчелиг.*  
 чедикчи поводырь.  
 чедилиг семилетний; чедилиг оол семилетний мальчик.

чедилээр /чедиле\*/ 1) исполняться—о семи годах; 2) идти по семи (*в колонне*); 3) считать по семи.

чедимче 1) успех, удача; чедимче чок неудачный, безуспешный; 2) достаток.

чедимчелиг I) успешный, удачный // успешно, удачно; 2) имеющий достаток// в достатке; чедимчелиг чуртгаар жить в достатке; *ср.* чедишкинниг.

чедингир 1) обладающий в достаточной степени основным качеством (*напр. о жирности молока. солёности соли*); 2) доходчивый // доходчиво; чедингир лекция доходчивая лекция; илеткелчи бодунуң бодалдарын кончуг чедингир илереткен докладчик изложил свои мысли очень доходчиво; чедингири доходчивость.

чединмес 1. *отриц. прич. от чет\** (*см.* чедер); 2. находящийся в нужде, нуждающийся.

чединместээр /чединместе\*/ быть в нужде, становиться (быть) нуждающимся.

чедир 1. *послелог до* 1) указывает на расстояние между какими-л. пунктами; хоорайга чедир до города; 2) указывает на промежуток времени; амдыгаа чедир до сих пор; 2. *в качестве вспомогательного глагола указывает на предел какого-л. действия*; чедир номчуур дочитать; чедир кылыр доделать.

чедирер /чедир\*/ *понуд. от чет\** (*см.* чедер [чеъдер]) 1) *прям. и перен.* доводить; херекти туюлунга чедирер доводить дело до конца; 2) довозить; доставлять; школага чедирер довозить до школы; чагааны бажыңга чедирер доставлять письмо на дом; ◇ байыр чедирер передавать привет, приветствовать; дуза чедирер оказывать помощь (услугу); хора чедирер причинять вред.

чедиржир /чедириш\*/ *совм.--взаимн. от чет\** (*см.* чедер [чеъдер]) помочь довести (доставить).

чедирилге доставка; чагаа чедирилгеzi доставка писем; бараан чедирилгеzi доставка товаров.

чедиртир /чедирт\*/ *понуд. от чедир\** (*см.* чедирер).

чеди-сылдыс *астр.* большая медведица (*букв. семь звёзд*); *ср.* чеди-хаан.

чеди-хаан *астр.* большая медведица (*букв. семь ханов*); *ср.* чеди-сылдыс.

чеди-хонук *разг.* неделя; *ср.* неделя.

чедишкен совершеннолетний, зрелый; чедишкен назын зрелый возраст; назы-хары чедишкен кижиги зрелый, совершеннолетний человек; чедишкен аът четырёхгодовалый конь.

чедиштирер /чедиштир\*/ *понуд. от чедиш\** (*см.* четчир 1) раздавать (распределять) что-л. так, чтобы [всем] хватило; чемни өг иштинге чедиштирер раздать пищу так, чтобы её хватило всей семье.

чеже сколько; чеже катап? сколько раз?; чеже-даа болза сколько угодно, сколько бы ни было; *ср.* каш 1.

чежеги с того времени (с тех пор) сколько...; оон бээр чежеги чыл эртпээн чүве дээр с тех пор сколько лет прошло; *см.* чеже.

чежелиг сколько (*о возрасте*); чежелиг сен? сколько тебе лет?

чежелээр /чежеле\*/ исполниться (*о возрасте*); бо чылын чежелээр сен? сколько [лет] тебе исполнится в этом году?

чежер /чеш\*/ развязывать, отвязывать; дүүшкүннү челер развязывать узел; кур чежер распоясываться.

чежишкин развязывание; *ср.* чештинишкин.

чежик развязанный, развязавшийся; чежик боошкун развязавшийся узел.

чекпе I росомаха // росомаший.

чекпе II 1) губа (*высохший гриб--трутовик на стволах деревьев*); 2) пробка // пробковый.

чекпеленир /чекпелен\*/ образовываться — о губе (*на стволах деревьев*).

чекпелиг заросший губами (*грибами-трутовиками—о стволах деревьев*).

чексек *см.* чексээ.

чексээ: черниң чексээ, сугнуң суксаа *фольк.* бездомный бродяга.

чел грива (*лошади*); ' аът чели грива лошади.

челбигер /челбик\*/ простужаться; *ср.* челбинер 2).

челбиир /челби\*/ веять; урезин челбиир веять зерно.

челбиш веер, опахало.

челбиштенир /челбиштен\*/ обмахиваться веером.



челбик I простуда // простуженный.  
 челбик II чешуя (*обычно еловых. листовенничных шишек*).  
 челбиктедир /челбиктет\*/ *понуд. от челбикте\** (см. челбиктээр).  
 челбиктиг простуженный.  
 челбиктээр /челбикте\*/ см. челбигер.  
 челбинер /челбин\*/ 1) обмахиваться (*напр. веером*); 2) простуживаться; ол киж  
 соокка челбине берген он простудился на морозе; см. челбигер.  
 челдиг гривастый, долгогривый.  
 челдирер /челдир\*/ *понуд. от чел\** (см. челер) пустить рысью, ехать рысью (*на лошади*).  
 челдээр /челде\*/ остригать гриву (*лошади*).  
 челе привязь (*для телят*); челе докпаа короткая палочка (чека) на конце привязи; ср.  
 савак.  
 челелээр /челеле\*/ привязывать к привязи (*телят*).  
 челер /чел\*/ 1. идти рысью (*о лошади*); аът челип орган конь бежал рысью; 2.  
 рысистый; челер аът рысистый конь.  
 челзир /челис\*/ *понуд. от чел\** (см. челер) ехать рысью.  
 челиш рысь (*аллюр лошади*).  
 челиштиг рысистый, способный идти рысью.  
 челиштирер /челиштир\*/ *совм.-взаимн. от чел\** (см. челер).  
 челээш радуга.  
 челээштелир /челээштел\*/ образовываться — о радуге.  
 челээштелчек радужный, похожий на радугу; челээштелчек өң радужный цвет.  
 челээштиг радужный.  
 чем 1) пища, еда; чем чиир (ижер) принимать пищу, есть; чем хуулдуруушкуну  
 пищеварение; 2) корм; мал чеми корм для скота, фураж; ◇ быштак чем молочная спелость  
 (*хлебов*).  
 чемгерер /чемгер\*/ кормить, питать; ср. ашкаар-чемгерер.  
 чемгержир /чемгериш\*/ *совм.--взаимн. от чемгер\** (см. чемгерер) помочь кормить.  
 чемгерикчи кормилец.  
 чемгерилге кормление, кормёжка, питание.  
 чемгертир /чемгерт\*/ *понуд. от чемгер\** (см. чемгерер).  
 чемгир питательный.  
 чемдигир 1) покосившийся; чемдигир бажың покосившаяся избушка; 2) помятый.  
 деформированный (*напр. о металлической посуде*).  
 чемдиер /чемдий\*/ 1) покоситься; 2) мяться, получать вмятины (*напр. о металлической посуде*).  
 чемдийтир 1. /чемдийт\*/ *понуд. от чемдий\** (см. чемдиер); 2. неровно, косо, криво,  
 наклонно (*напр. о строении*).  
 чемдик см. чемдигир.  
 чеме 1) упрёк, укор; порицание; 2) препирательство; ср. чемелээшкин.  
 чемеледир /чемелет\*/ *понуд. --страд. от чемеле\** (см. чемелээр) быть упрекаемым  
 (укоряемым, порицаемым), подвергаться упрёкам.  
 чемележир /чемелеш\*/ *совм.-взаимн. от чемеле\** (см. чемелээр).  
 чемелеттирер /чемелеттир\*/ см. чемеледир.  
 чемелээр /чемеле\*/ упрекать, укорять; порицать; чазыг кылган дээш ону чемелеп  
 турган его упрекали за допущенные им ошибки; ср. аактаар.  
 чемелээшкин 1) упрёк; укор; порицание; 2) препирательство; ср. чеме.  
 чемзек запас пуль и пороха; боеприпасы; ср. ок-чемзек.  
 чемзиг питательный, вкусный; чемзии вкус; чемниң чемзии вкусовое качество пищи;  
 ср. хоолулуг.  
 чемигер /чемик\*/ 1) привыкать к какой-л. пище (*к какому-л. корму*); 2) быть  
 обкуренным (*о трубке*).  
 чемиктир: даңзаны чемиктир тыртар обкурить трубку.  
 чемирер/чемир\*/ отламывать.  
 чемирик отломанный, отломленный (*напр. о крае фарфоровой посуды*).

чемирлир /чемирил\*/ *страд. от* чемир\* (см. чемиер) 1) отламываться (*напр. о крае мебели. посуды. камня*); 2) обваливаться (*о береге. канаве и т. п.*).

чемиш 1) см. чем; 2) ядро, зерно (*напр. ореха*); 3) приманка.

чемиштиг питательный.

чемишчидер /чемишчит\*/ удобрять; хөрзүннү чемишчидер удобрять почву.

чемишчидилге удобрение.

чемнендирер /чемнендир\*/ *понуд. от* чемнен\* (см. чемненир) кормить; давать пищу (*людям*); давать корм (*животным*).

чемненикчи посетитель, клиент (*столовой или ресторана*).

чемненилге питание; хөй-ниитиниң чемненилге черлери места общественного питания.

чемненир /чемнен\*/ кормиться, питаться; олар столоваядан чемненип турар они [обычно] питаются в столовой; чимис-биле чемненир питаться фруктами.

чемнээр I /чемне\*/ 1) клевать (*о рыбе*); балык эртен эки чемнээр рыба хорошо клюёт утром; 2) выходить (вылетать) на поиски пищи, корма (*напр. о белке. птице*); 3) идти за продуктами, покупать продукты.

чемнээр II /чемне\*/ 1) набухать, вырастать, увеличиваться (*о вымени*); 2) появляться (*о признаках беременности у домашних животных*).

чемоданнаар /чемоданна\*/ класть (уложить, положить) в чемодан.

чемпионнаар /чемпионна\*/ становится чемпионом, получать звание чемпиона.

чемчилээр /чемчиле\*/ фаршировать; эът-биле чемчилээр фаршировать мясом.

чең I шуга (*мелкий рыхлый лёд на реке*); күскү чең осенняя шуга; чең бадып тур шуга идёт.

чең II рукав (*одежды*); узун чеңниг тон пальто с длинными рукавами; чең аксы конец рукава.

чеңге невестка (*жена старшего брата*); ср. чаава.

чеңгей невестка (*форма обращения к жене старшего брата*); ср. чаавай.

чеңгелишки[лер] см. чеңгешки[лер].

чеңгешки[лер] собир. сёстры и братья с женой старшего брата; ср. чаавашки[лар]. /

чеңгии: чеңгии паш медный казан, медная чаша (*для варки чая*).

чеңнелир /чеңнел\*/ *возвр.-страд. от* чеңне\* (см. чеңнээр I) покрываться шугой (*о реке*).

чеңнээр I /чеңне\*/ образовываться — о шуге; см. чең I.

чеңнээр II /чеңне\*/ 1) просовывать в рукава (в манжет); ол холдарын чеңнепкен он просунул руки в рукава; 2) делать рукав.

чеңнээш нарукавник.

чеп верёвка, аркан (*из волос животных*); чеп эжер вить волосяную верёвку (волосяной аркан).

чепсеглел см. чепсеглениишкин, чепсеглээшкин.

чепсеглениишкин вооружение; атомнуг чепсеглениишкин атомное вооружение; чепсеглениишкинни дүжүрери разоружение; чепсеглениишкинни бүгү-ниити болгаш бүрүн дүжүрери всеобщее и полное разоружение; см. чепсегленир.

чепсегленир /чепсеглен\*/ *возвр. от* чепсегле\* (см. чепсеглээр) 1) *прям, и перен.* вооружаться; марксистско-ленински теория-биле чепсегленир вооружаться марксистско-ленинской теорией; 2) оборудоваться.

чепсеглээр /чепсегле\*/ 1) *прям. и перен.* вооружить; дуржулга--биле чепсеглээр вооружить опытом; 2) оборудовать.

чепсеглээшкин 1) *прям. и перен.* вооружение; 2) оборудование; см. чепсеглээр.

чепсек *прям, и перен.* 1) орудие; көдээ ажыл-агый чепсектери сельскохозяйственные орудия; демиселдиң чепсээ орудие борьбы; бүдүрүлгениң чепсектери орудия производства; 2) оружие; соок чепсек холодное оружие.

чепсектиг *прям, и перен.* вооружённый; чепсектиг тура халыышкын вооружённое восстание; чепсектиг күштер вооружённые силы.

чепсек-херексел оборудование, средства, инвентарь; ср. багажа--херексел.

чер 1. 1) земля; суша// земной, земляной, земельный; чер ажылы земледелие; чер ажылдыглар земледельцы; чер ажылының чепсектери земледельческие орудия; чер

казыкчызы землекоп; чер таарыштырылгазы землеустройство; чер эдилели землевладение; чер эдилекчизи землевладелец; чер ажыглалы землепользование; чер хемчекчизи землемер; чер шимчээшкини землетрясение; чер реформазы земельная реформа; чер шала земляной пол; чер иштинин, суглары подземные (грунтовые) воды; 2) место, местность, сторона, край; бо чер это место, данная местность; бо черге сюда, здесь, на этом месте; бо черде здесь, на этом месте, в этой местности; төрээн чери место рождения, родной край; өске чер чужая сторона; 2. как вспомогательное слово употребляется для образования имён существительных. обозначающих какой-л. пункт. предприятие. учреждение; албан чери учреждение; бүдүрүлгө чери предприятие; ном үндүрер чер книгоиздательство; баштаар чер правление; автобус доктаар чер автобусная остановка; хлеб быжыраар чер пекарня; өөредилге чери учебное заведение; шагдаа чери милиция; ср. милиция; ◇ чер ажа большой, широкий (об отверстиях и т. п.); чер аксы уст. кратер потухшего вулкана; чер алыр удаляться, продвигаться; чер аңы зверь; чер ара с полпути, на полпути; чер көржеңи уст. торф; чер үзү уст. нефть; чер болганда везде, всюду, повсеместно; чер болгандан отовсюду.

чер-бажың землянка (букв. земляной дом).

черге разряд, степень; бир дугаар черге первый разряд; бирги чергениң ажылчыны рабочий первого разряда; ср. разряд.

чергележир /чергелеш\*/ 1) равняться [по возрасту, по росту, по умению]; 2) идти параллельно.

чергелешкек параллельный; чергелешкек шугумнар параллельные линии; ср. параллельдиг.

чергелештир параллельно; наряду с; оон-биле чергелештир наряду с этим.

чергелештирер /чергелештир\*/ 1) равнять; 2) делать параллельным.

чергелиг подобный; ындыг чергелиг сөстөр подобные слова.

чергий охот. самострел, ловушка (для истребления мелких грызунов); чергий салыр ставить самострел (ловушку).

чергийлээр /чергийле\*/ применять самострел, ловушку (для истребления мелких грызунов).

черзи сгнившее дерево (от долгого лежания).

черзиг пахнувший землёй, затхлый.

черзиир /черзи\*/ пахнуть землёй; становиться затхлым.

черзиленир /черзилен\*/ гнить —о дереве (от долгого лежания).

черкес черкес, черкешенка черкесский; черкестер черкесы; черкес дыл черкесский язык.

черле 1) вовсе; черле шын эвес вовсе неправильно; 2) всё-таки, всё равно; черле шын всё-таки правильно; 3) всегда, вообще; черле ындыг кижии он всегда такой.

черлик дикий; черлик үнүш дикое растение; черлик амытаннар дикие животные; черлик кижии дикарь; черлик ыт бездомная собака.

черликсиг диловатый (о домашних животных).

черликсиир см. черликсирээр.

черликсирээр /черликсире\*/ дичать.

черлик-шай листья травянистого растения, употребляемые в качестве чая.

черликшээн одичалый, одичавший; черликшээн моортай одичавшая кошка.

чер-чер: чер-черниң местный; чер-черниң онза-чүүлдери местные особенности; чер-черде всюду; чер-черден отовсюду; чер-черинде в диких местах, в очень отдалённых местах, в захолустье.

чес медь (красная) // медный; чес доңгуу медный чайник.

ческиндирер /ческиндир\*/ понуд. от ческин\* (см. ческинер) вызывать у кого-л. чувство брезгливости (отвращения).

ческинер /ческин\*/ брезгать; ср. азаргаар, чүдексинер. ческинииичел см. ческинчек.

ческинчек брезгливый; ческинчээ брезгливость; ср. азаргаачал. ческинчиг 1) противный, отвратительный; 2) перен. ничтожный (указывает на пренебрежительное отношение к кому-л.).

ческинчиир /ческинчи\*/ пренебр. вести себя надменно, кичиться, быть спесивым, чваниться.

честе зять (муж старшей сестры).

честей зять (*форма обращения к зятю*); см. честе.

честек-кат земляника; клубника // земляничный; клубничный; честек-кат варенье-земляничное варенье.

честек-каттаар /честек-катта\*/ собирать землянику (клубнику). честек-каттыг изобилующий земляникой (клубникой).

честешки[лер] *собир.* младшие сестры и братья с мужем старшей сестры. четкер *миф.* злой дух, сатана, дьявол.

четки 1) сетка; *ср.* сетка; 2) *в разн. знач.* сеть; балык четкизи рыболовная сеть; садыг четкизи торговая сеть; демир-орук четкизи железнодорожная сеть; партия чырыдышыкынының четкизи сеть партийного просвещения.

четкиленчек сетчатый; четкиленчек пәс сетчатое полотно.

четкилээр /четкиле\*/ ловить сетью; балык четкилээр ловить рыбу сетью; киш четкилээр ловить соболя сетью.

четкир см. чедингир 2).

четпес 1. *отриц. прич. от чет\** (см. чедер); 2. недостаток// недостаточный, неудовлетворительный// недостаточно, неудовлетворительно; ажылда четпестерни узуткаар ликвидировать недостатки в работе; четпес ажылдаар работать неудовлетворительно.

четтигер /четтик\*/ успевать; сен ажылың доозуп четтигер сен бе? ты успеешь кончить свою работу?

четтиндирер /четтиндир\*/ *понуд. от четтин* (см. четтинер).

четтинер /четтин\*/ *понуд.-возвр. от чет\** (см. чедер) 1) взять кого-л. за руку (*напр. чтобы идти вместе с ним*); 2) быть ведомым.

четтинер [чѣттинер] /четтин\*/ *понуд.-возвр. от чет\** (см. чедер [чѣдер]); амы-тыныңа четтинер кончат жизнь самоубийством.

четтиништирер /четтиништир\*/ *понуд. от четтиниш\** (см. четтинчир).

четтинчир /четтиниш\*/ *совм.--взаимн. от четтин\** (см. четтинер) 1) взяться за руки; 2) идти, взявшись за руки.

четтирер /четтир\*/ *понуд. от чет\** (см. чедер) 1) просить (заставлять) вести (*напр. лошадь в поводу*); 2) быть ведомым кем-л.. дать себя вести.

четтирер [чѣттирер] /четтир\*/ благодарить, говорить спасибо; четтирдим спасибо, благодарю; четтирдивис спасибо, благодарим; силерге улуу-биле четтирдим большое спасибо вам.

четтириишкин благодарность.

четче полный// в полном составе, все; команда четче бар-дыр команда в полном сборе, все налицо.

четчеледир /четчелет\*/ *понуд. от четчеле\** (см. четчелээр) 1) делать полным, пополнять; 2) быть пополненным.

четчележир /четчелеш\*/ *совм.--взаимн. от четчеле\** (см. четчелээр) пополняться; быть в полном составе.

четлеттинчеер /четчелеттин\*/ *понуд.-возвр. от четчеле\** (см. четчелээр) пополняться, дополняться; тыва дылдың словарь составы чаа-чаа сөстөр-биле дыка четчелеттинген словарный состав тувинского языка значительно пополнился новыми словами.

четчелеттирер /четчелеттир\*/ см. четчеледир.

четчелештирер /четчелештир\*/ *понуд. от четчелеш\** (см. четчележир) давать возможность пополняться (дополняться).

четчелээр /четчеле\*/ пополнять, дополнять; бригаданың составын четчелээр пополнить состав бригады.

четчир 1. /чедиш\*/ 1) хватать, иметься в достаточной мере; мал чеми кышка четчир кормов хватит на зиму; 2) созревать, дозревать; колхозтуң тараазы четчи берген колхозные хлеба созрели; 3) достигать совершеннолетия, зрелого возраста; 2. достаточный // достаточно, довольно; шуут четчир хуусаа вполне достаточный срок.

чех чех, чешка // чешский; чех улус чешский народ; чехтер чехи; чех дыл чешский язык.

чечек цветок // цветочный; дириг чечектер живые цветы; чечек магазини цветочный магазин.

чечектелдирер /чечектелдир\*/ *понуд. от чечектел\** (см. чечектелир) *прям. и перен.* давать возможность цвести; делать цветущим.

чечектелиишкин *прям. и перен.* цветение, расцвет; процветание; чодурааның чечектелиишкини цветение черёмухи; тыва улустун социалистиг культуразының чечектелиишкини расцвет социалистической культуры тувинского народа,

чечектелир 1. /чечектел\*/ *прям. и перен.* цвести, расцветать; процветать; яблок сывы чечектелип тур яблоня цветёт; бистин төрөөн чуртувус чечектелип турар расцветает наша родина; 2. цветущий; чечектелир үнүштер цветущие растения.

чечектиг имеющий цветы, с цветами; цветущий; чечектиг пөс материя с цветами; чечектиг алаак цветущая поляна.

чечен I 1) красноречивый // красноречие; чечен менде, чечек черде *посл.* красноречие у меня — цветок на земле; чечен кижик красноречивый человек; *ср.* сөскүр; 2) *прям. и перен.* меткий; чечен боо меткое ружьё; 3) художественный; чечен чогаал художественное произведение; чечен сөс бөлгүмү кружок художественного слова; чечен чугаа а) образная речь; б) рассказ; *ср.* рассказ.

чечен II чеченец, чеченка // чеченский; чеченнер чеченцы; чечен дыл чеченский язык. чеченчидер /чеченчит\*/ художественно обработать.

чечээргек 1) любящий хвастаться своим красноречием; 2) любящий образно говорить. чечээргээр /чечээрге\*/ 1) хвастаться своим красноречием; 2) говорить образно.

чештингир легко развязываемый.

чештиндирер /чештиндир\*/ *понуд. от чештин\** (см. чештинер).

чештинер /чештин\*/ *возвр. от чеш\** (см. чежер) развязываться, отвязываться.

чештинишкин 1) развязывание; 2) *лит.* развязка; шииниң чештинишкини развязка пьесы; *ср.* чежишкин.

чештинчек развязанный; слабо завязанный.

чештир *см.* чештинер.

чивеңейнир /чивеңейин\*/ *ритм.* мигать; мелькать, мерцать; ынаар ыракта одаглар чивеңейнип тур вдали мигают костры.

чивеңнедир /чивеңнет\*/ *понуд. от чивеңне\** (см. чивеңнээр) мигать (*глазами*).

чивеңнежир /чивеңнеш\*/ *совм.--взаимн. от чивеңне\** (см. чивеңнээр) мерцать, мигать (*в разных местах. напр. о звёздах и т. п.*).

чивеңнээр /чивеңне\*/ *см.* чивеңейнир.

чивеңнээш мигающий; мелькающий, мерцающий.

чивиин неприятный, противный.

чиг 1) сырой; чиг эт сырое мясо; чиг эт сырьё // сырьевой; көдээ ажыл-агыйның чиг эди сельскохозяйственное сырьё; чиг эттиң курлавыры сырьевые запасы; 2) неспелый, незрелый, недозрелый (*о плодах. злаках*); чиг яблоко неспелое яблоко; чиг тараа недозрелые хлеба.

чиге прямой // прямо; чигедээшкин прямое попадание; чиге соңгу чүкче прямо на север.

чигелээр /чигеле\*/ 1) идти прямо; 2) нацелить (*ружьё*). метить.

чигзимээр 1) сыроватый, недоваренный (*напр. о мясе*); 2) недостаточно зрелый (*о плодах. злаках*).

чигзиндирер /чигзиндир\*/ *понуд. от чигзин\** (см. чигзинер) вызывать сомнение.

чигзинер /чигзин\*/ сомневаться; мен ол дугайында чигзинмес мен я не сомневаюсь в этом; *ср.* дадагалзаар 1).

чигзиниг сомнение; моон дугайында кандыг-даа чигзиниг турбас ужурлуг в этом не должно быть никакого сомнения; *ср.* дадагалзаа 1).

чигзиниглиг сомнительный; чигзиниглиг таварылгаларда в сомнительных случаях.

чигзиниичел недоверчивый, подозрительный.

чигзинишкин *см.* чигзиниг.

чигзинчиг сомнительный, вызывающий сомнение // сомнительно; чигзинчиг айтырыг сомнительный вопрос.

чигилдир *см.* чик.

чигир 1) сахар // сахарный; ак чигир сахар; хоюг чигир сахарный песок; бүдүн чигир кусковой сахар; чигир свёклазы сахарная свёкла; чигир заводу сахарный завод; 2) сладость; кат чигир изюм; далган чигир *уст.* печенье; чук чигир *уст.* карамель; ары чигири мёд.

читирзиг сахаристый, сладкий; чигирзиг амдан сладкий на вкус.

чигирзидер /чигирзит\*/ придавать сладкий вкус, сластить *разг.*

чигирзиир /чигирзи\*/ становиться сладким, приобретать сладкий вкус.

чигирлиг с сахаром, сладкий; чигирлиг шай чай с сахаром.

чигирлээр /чигирле\*/ сахарить.

чигир-сиген *бот.* солодка, лакричник.

чиглээр /чигле\*/ 1) долго не увариваться (о мясе); 2) недозреть (вследствие плохой погоды); 3) становиться ненастным (о погоде); 4) *перен.* открываться (о ране).

чиглээшкин недозревание, недоспелость (хлебов).

чидер /чит\*/ исчезать, пропадать, теряться; барааны чидер исчезнуть из вида.

чидиг 1) острый; колючий; чидиг бижек острый нож; 2) пронзительный; пристальный (о взгляде); чидиг кышкы пронзительный крик; чидиг карак пронзительный, пристальный взгляд (букв, пронзительный глаз); 3) *перен.* яркий (о цвете); чидиг кызыл ярко-красный; чидиг ногаан ярко-зелёный.

чидигленген 1. *прош. прич. от* чидиглен\* (*см.* чидигленир); 2. обострённый, напряжённый; чидигленген байдал напряжённая обстановка.

чидиглендирер /чидиглендир\*/ *понуд. от* чидиглен\* (*см.* чидигленир) обострять; байдалды чидиглендирер обострять положение.

чидиглениишкин обострение; аарыгның чидиглениишкини обострение болезни; *см.* чидигленир.

чидигленир /чидиглен\*/ обостряться, становиться напряжённым.

чидидер/чидит\*/ *понуд. от* чиди\* (*см.* чидиир) 1) заострять, делать острым, точить, оттачивать; бижек чидидер точить нож; 2) *перен.* обострять.

чидиир /чиди\*/ 1) заостряться, становиться острым; 2) *перен.* обостряться.

чидиледир /чидилет\*/ *понуд. от* чидиле\* (*см.* чидилээр) шахм. делать пат.

чидилээр /чидиле\*/ шахм. попадать в патовое положение.

чидирер /чидир\*/ *понуд. от* чит\* (*см.* чидер) в *разн. знач.* терять, утрачивать; дүлгүүр чидирер потерять ключ; күжүн чидирер утратить [свою] силу; документ күжүн чидирген документ утратил силу, документ недействителен; *ср.* оскунар, ышкынар.

чидириг потеря, утрата.

чидириглиг убыточный.

чидириишкин *см.* чидириг.

чидиртир *см.* чиртир.

чижег *см.* чижек.

чижеглээр *см.* чижээлээр.

чижек в *разн. знач.* 1) пример // примерный; приблизительный; чижек кырынга тайылбырлаар объяснить на примере; чижек кылдыр в качестве примера; арифметиктиг чижектер арифметические примеры; 2) норма; чижек доктаадыр установить норму.

чижектиг 1) примерный, приблизительный, подобный // примерно, приблизительно, подобно; чижектиг санаашкын примерный (приблизительный) подсчёт; ол чижектиг подобно этому; 2) нормированный, ограниченный нормой; чижектиг ажыл хүнү нормированный рабочий день.

чижик мелкий; - малорослый; чижик балыктар мелкие рыбы; чижик боттуг кижик малорослый человек; чижик мал мелкий скот.

чижир /чиш\*/ *совм.-взаимн. от* чи\* (*см.* чиир).

чижээ 1. 1) пример (*его*); 2) норма (*его*); 2. например.

чижээлээр /чижээле\*/ 1) допускать, предполагать; 2) приводить пример.

чижээлээрге 1. допустим, предположим; 2. примерно; например.

чизе перепись; чурттакчы чоннуң чизези перепись населения; чизе чорудар проводить перепись.

чизе-бүрүткел *см.* чизе.

чизе-даңзы *см.* чизе.

чизечи переписчик.

чизиредир /чизирет\*/ *понуд. --страд. от чизире\* (см. чизирээр).*  
 чизирежир /чизиреш\*/ *совм. --взаимн. от чизире\* (см. чизирээр).*  
 чизирээр /чизире\*/ слышаться, раздаваться — о топоте, шуме.  
 чиигедир /чиигет\*/ *понуд. от чииге\* (см. чиигээр) 1) облеγχать; күш-ажылды чиигедир облеγχать труд; 2) удешевлять, сбавлять (цену). уценять; өртөк чиигедир снизить цену, удешевить.*  
 чиигелде 1) облеγχение; 2) снижение; скидка, льгота.  
 чиигелделиг льготный; чиигелделиг тариф льготный тариф.  
 чиигенир /чииген\*/ *возвр. от чииге\* (см. чиигээр) облеγχать себя (напр. сняв с себя груз).*  
 чиигеңнедир /чиигеңнет\*/ *понуд. от чиигеңне\* (см. чиигеңнээр).*  
 чиигеңнээр /чиигеңне\*/ 1) почувствовать облеγχение; 2) бежать вприпрыжку; 3) идти лёгким шагом.  
 чиигеттинер /чиигеттин\*/ *понуд. --возвр, от чииге\* (см. чиигээр).*  
 чиигеттирер /чиигеттир\*/ *понуд. от чиигет\* (см. чиигедир).*  
 чиигээр /чииге\*/ 1) становиться лёгким, облеγχаться; 2) *перен.* рожать; 3) дешеветь, снижаться в цене.  
 чиигээшкин *см. чиигелде.*  
 чиижең 1) спекулятивный, ростовщический; чиижең садыгжы спекулянт; *ср.* спекулянт; 2) жадный.  
 чиижеңнээр /чиижеңне\*/ 1) заниматься спекуляцией, спекулировать; 2) быть жадным, жадничать.  
 чиижеңширги 1) склонный к спекуляции; 2) жадный.  
 чиик 1) *прям. и перен.* лёгкий; чиик чүък лёгкий груз; чиик ажыл лёгкая работа; 2) дешёвый; низкий (*о цене*); чиик өртөктиг бараан дешёвый товар.  
 чиилежир /чиилеш\*/ *совм. --взаимн. от чииле\* (см. чиилээр) шуметь, производить шум (гомон).*  
 чиилээр /чииле\*/ шуметь, создавать шум (гомон).  
 чииңейнир /чииңейин\*/ *ритм. см. чиилээр.*  
 чиир /чи\*/ 1) есть, кушать; хлеб чиир есть хлеб; сиген чиир амытаннар травоядные животные; эът чиир амытаннар плотоядные животные; 2) обжигать; ооң холун от чипкен его руку обожгло огнём; арнымны хүн чипкен солнце обожгло [моё] лицо; 3) бить (покрывать) карту партнёра старшей картой; брать фигуру (*при игре в шахматы или шашки*); 4) обвешивать, обсчитывать *кого-л.*  
 чиирбей побег, росток.  
 чиирбейленир /чиирбейлен\*/ появляться— о ростках, побегах.  
 чииртим омерзительный, отвратительный, гадкий; ◇ ол ээремде балык дээрге чииртим-не чүве в этом омуте рыба кишмя кишит.  
 чик впадина, ложбина; низина; *ср.* чоога.  
 чикседир /чиксет\*/ *понуд. от чиксе\* (см. чиксээр) вызывать желание есть, быть аппетитным.*  
 чиксек склонный к наживе, ко рыстолубивый, жадный.  
 чиксенчиг аппетитный, возбуждающий желание есть, вкусный; чиксенчиг чем аппетитная еда.  
 чиксээр /чиксе\*/ хотеть есть.  
 чиктиг 1) странный, удивительный, чудной; 2) сомнительный; *ср.* элдеп.  
 чиктигзиндирер /чиктигзиндир\*/ *понуд. от чиктигзин\* (см. чиктигзинер) вызывать удивление (недоумение).*  
 чиктигзинер /чиктигзин\*/ 1) удивляться; 2) сомневаться; *ср.* элдепсинер.  
 чилби жадный, прожорливый; *ср.* чазый, хоптак, шымды.  
 чилбииргек склонный к жадности, алчный, корыстолубивый; чилбииргек кижж жадный (алчный) человек, корыстолубец.  
 чилбииргээр /чилбиирге\*/ жадничать, проявлять алчность (корыстолубие).  
 чилбиленир *см. чилбилээр.*  
 чилбилээр /чилбиле\*/ жадничать, быть прожорливым; *ср.* чазыйлаар, хоптактаар, шымдылаар.

чилиг костный мозг.

чилигленир /чилиглен\*/ приобретать упитанность, нагуливать (*вес, жир*).

поправляться.

чилиглиг 1) содержащий костный мозг; 2) ниже средней упитанности; чилиглиг хой овца ниже средней упитанности.

чилчик: чилчик үстүр изнуриться, измучиться, выбиться из сил; чилчин үзер изнурить, измучить.

чим порция, рацион, количество пищи, которой хватит на одного человека *или* на данных лиц; бир чим дүлген эт одна порция варёного мяса; чим четпес соктаан тараа жареное и толчёное просо, которого не хватит на одного человека *или* на данных лиц.

чимзениишкин 1) поиски; 2) интриги, происки; дайзыннарның чимзениишкини происки врагов.

чимзеникчи интриган.

чимзенир /чимзен\*/ 1) рыскать; аш бөрү аргада чимзенип чор голодный волк рыщет по лесу; 2) шарить, рыться; карман чимзенир пошарить в карманах; дагаалар өдек чимзенип чорааннар куры рылись в навозе; 3) вести интригу (*против кого-л.*). интриговать.

чимис плод, фрукт // плодовый, фруктовый; чимис сады фруктовый сад; *ср.* фрукт.

чимис-каттыг плодово-ягодный; чимис-каттыг үнүштер плодово-ягодные растения.

чимистиг плодовый, фруктовый; чимистиг ыяштар плодовые деревья. чин фекальные массы. чиндигир топкий (*о болоте*). чиндидер /чиндит\*/ *понуд.-страд. от чинди\** (*см. чиндиир*) быть обысканным.

чиндиер /чиндий\*/ слегка колыхаться (*о болоте*).

чиндиир /чинди\*/ 1) обыскивать, производить обыск; 2) рыться; *ср.* үжээр.

чиндиишкин обыск; *ср.* үжег I. чиндиңейнир *сж.* чиндиңнээр. чиндиңнээр" /чиндиңне\*/ *ритм. (см. чиндиер)* плавно колыхаться (*напр. о болоте*).

чиндиңнээш тряси́на, зыбун, топь // зыбкий, зыбучий, топкий; чиндиңнээш малга́ш зыбкая грязь. чиндиргей 1) бесформенный, густой (*напр. о тесте*); 2) тряский; 3) шаткий; чиндиргей стол шаткий стол; 4) *перен.* апатичный. чинди-суузун *см.* чинчи. чинчи бусина; бисер // бисерный; *ср.* шуру.

чиң I упакованный товар, тюк;

чиң тээр перевозить груз на вьючных животных; *ср.* чиңнээр I.

чиң II компресс; *ср.* компресс.

чиң III: чиң шай *фольк.* густой, ароматный чай.

чиң IV подбрасывание почечушки одной ногой (*которой игрок не наступает на землю*).

чиңге I *в разн. знач.* тонкий; чиңге үн тонкий голос; чиңге ыяш тонкое дерево; чиңге хендир тонкая верёвка, бечёвка; чиңге шөйүндүлер тонкие кишки.

чиңге II рак пищевода.

чиңгежек тонковатый.

чиңгеледир /чиңгелет\*/ *понуд. от чиңгеле\** (*см. чиңгелээр I*).

чиңгелээр I /чиңгеле\*/ тончаться, делаться более тонким.

чиңгелээр II /чиңгеле\*/ болеть раком пищевода.

чиңге-тараа просо // просяной; *ср.* тараа 2).

чиңгине 1) настоящий, подлинный, действительный; исконный; ссрэ-ниң эртемнер академиязының чиңгине кежигүнү действительный член академии наук сср; чиңгине ат настоящее имя; 2) генеральный, главный; чиңгине секретарь генеральный секретарь.

чиңгир *в сочет.* яркий (*о цвете*); чиңгир кызыл ярко-красный; чиңгир ногаан ярко-зелёный; чиңгир көк ярко-синий.

чиңгирти мельканье (*предметов при быстром движении*).

чиңгиртиленир /чиңгиртилен\*/ *ритм.* мелькать. чиңгиртилиг мелькающий. чиңгис мох.

чиңгистелир /чиңгистел\*/ вырастать—о мхе; обрасти мохом, обомшеть.

чиңгистелчек подобный мху, такой как мох.

чиңгистиг мшйстый; чиңгистиг эриктер мшистые берега.

чиңгистээр /чиңгисте\*/ 1) собирать мох; идти (ехать) за мхом; 2) затыкать (заложить) мхом, конопатить, испльзуя мох.



чиңзе уст. шарик (знак ранга у чиновников; прикреплялся к головному убору).  
 чиңнедир /чиңнет\*/ понуд. от чиңне\* (см. чиңнээр I).  
 чиңнээр I /чиңне\*/ перевозить груз на вьючных животных; ср. чиң тээр (см. чиң I).  
 чиңнээр II /чиңне\*/ 1) ставить компресс; 2) массировать; см. чиң II  
 чиңнээр III /чиңне\*/ играть в почекушку, подбрасывая её одной ногой (которой игрок не наступает на землю); см. чиң Iv.  
 чиңнээшкин 1) накладывание компресса; 2) массажирование.  
 чиңчерер /чиңчер\*/ см. чиңчерлээр.  
 чиңчерлир /чиңчерил\*/ обваливаться, обрушиваться.  
 чиңчерлээр /чиңчерле\*/ ворошить что-л.. рыться в чём-л.  
 чир: чир шон дүжер разг. разразиться смехом; сильно шуметь, производить сильный шум. чирбээш чёлка.  
 чирбээштиг имеющий чёлку, с чёлкой.  
 чирбээштээр /чирбээште\*/ подстригать, оставляя чёлку. чиргилчин I марево, мираж.  
 чиргилчин II крыса. чиргилчинниг покрытый маревом; чиргилчинниг хову степь, покрытая маревом.  
 чиргилчиннээр /чиргилчинне\*/ появляться—о мареве.  
 чирер 1) отколоть, выщербить; зазубрить; 2) сделать выемку; 3) перен. расходовать (деньги).  
 чирик 1) щербина; зазубрина; 2) выемка; отверстие (напр. в заборе); 3) горная седловина; ◇ чирик дуглаар быть не на месте, еле справляться с обязанностью кого-л.  
 чириктелир /чириктел\*/ см. чирлир.  
 чирилежир /чирилеш\*/ совм.--взаимн. от чириле\* (см. чирилээр).  
 чирилээр /чириле\*/ щебетать; издавать шум (гомон).  
 чирим ремень седла, соединяемый с подпругой.  
 чириңейнир /чириңейин\*/ ритм. от чириле\* (см. чирилээр) щебетать, чирикать, издавать шум, гомон (о птицах); ында-мында амытан куш үнү чириңейнип-ле тур там и тут раздаётся гомон множества птиц,  
 чирлир /чирил\*/ страд. от чир\* (см. чирер) 1) отколоться, выщербиться; зазубриться; 2) образовываться — о выемке; 3) перен. быть израсходованным (напр. о деньгах)  
 чирс: чирс тог дээр (кынныр) раздаваться—о выстреле.  
 чиртегер см. чиртек.  
 чиртеер /чиртей\*/ деформироваться (о глазном веке).  
 чиртек деформированный (о глазном веке).  
 чиртиледир громко, зычно, резко (о лае собаки. о битье шерсти палками при обработке); ыттар чиртиледир ээрип тур собаки громко лают; улус дүктү чиртиледир соп турган люди громко били шерсть.  
 чиртир /чирт\*/ понуд. -страд. от чи\* (см. чиир) 1) кормить; 2) обжигаться, подвергаться ожогу; 3) быть обвешанным (обсчитанным); 4) быть битым, крытым (при игре в шахматы. шашки и в карты).  
 чит шахм. пат, ничья.  
 читке 1) шейная связка; 2) загривок.  
 читкелээр /читкеле\*/ хватать за загривок; схватывать за шиворот.  
 чичиилээр /чичииле\*/ подзывать (козу).  
 чичи-чичи возглас. которым подзывают коз.  
 чиш 1) убойный скот, скот, предназначенный на убой (для запасов на зиму); 2) спорт. жертва; оолду чишке бээр жертвовать пешкой.  
 човаар /чова\*/ 1) уставать, утомляться; 2) беспокоиться, заботиться; сагыш човаар беспокоиться, заботиться.  
 човаачал 1) заботливый; спокойный; сагыш човаачал кижы заботливый человек; 2) отзывчивый.  
 човаашкын 1) усталость, утомление; 2) забота; беспокойство; сагыш човаашкын забота, беспокойство.  
 човаг усталый, утомлённый; човаг аът усталый конь.  
 човагзынар /човагзын\*/ 1) чувствовать себя усталым, утомляться; 2) заботиться, беспокоиться.

човагзыныычал легко устающий, слабый.

човадыр /човат\*/ *понуд. от чова\** (см. човаар) 1) утомлять, изматывать, изнурять; кылык ботту човадыр, даг аътты човадыр *посл.* капризный [человек] мучит себя, гора мучит коня; 2) быть обиженным (недовольным).

човалаң 1) печаль, горе, страдание; мука; 2) тяжёлая болезнь; *ср.* качыгдал, хилинчек. човалаңныг печальный, горестный, горький; мучительный; *ср.* хилинчектиг.

чованчыг 1) неловкий, неудобный // неловко, неудобно; чованчыг байдал неловкое положение; 2) жалкий, бедный.

човуур стон; *ср.* уё-човуур.

човуурлаар /човуурла\*/ стонать; *ср.* уёлаар.

човуурладыр /човуурлат\*/ *понуд. от човуурла\** (см. човуурлаар).

човууртаар *см.* човуурлаар.

човууртадыр *см.* човуурладыр.

чогаадыг сочинение; творение; изобретение; чогаадыг бижиир писать сочинение.

чогаадыкчы 1) созидатель // созидательный; чогаадыкчы күш--ажыл созидательный труд; 2) изобретатель // изобретательный, изобретательский; чогаадыкчы угаан изобретательный ум; 3) творец // творческий; чогаадыкчы марксизм творческий марксизм.

чогаадылга 1) творчество // творческий; чогаадылга ажылы творческая работа; 2) изобретение // изобретательский; ◇ чогаадылга харылзаазы *грам.* сочинительная связь; чогаадылга кожумаа *грам.* словообразовательный аффикс.

чогаадыр / чогаат\*/ 1) сочинять; шии чогаадыр сочинить пьесу; 2) изобретать; 3) творить, создавать; 4) составлять; бүдүрүлгө планын чогаадыр составить производственный план.

чогаадыышкын *см.* чогаадылга.

чогаал 1) произведение, сочинение; а. с. пушкинниң чогаалдары произведения а. с. пушкина; в. и. ленинниң чогаалдарының долу чыындызы полное собрание сочинений в. и. ленина; 2) литература // литературный; чечен чогаал художественная литература; чогаал ажылы литературное творчество; чогаал бижиир заниматься литературой; шии чогаалы драматургия; шүлүк чогаалы поэзия; улустуң аас чогаалы устное народное творчество; *ср.* литература.

чогаалчы писатель, литератор // писательский, литераторский; чогаалчының күш-ажылы писательский труд; *ср.* литератор.

чогааттынар /чогааттын\*/ *понуд.-возвр. от чогаат\** (см. чогаадыр).

чогааттырар /чогааттыр\*/ *понуд. от чогаат\** (см. чогаадыр).

чогаатчыр /чогаадыш\*/ *совм.--взаимн. от чогаат"* (см. чогаадыр).

чогдур подгрудок (*верблюда или быка*).

чог-ла *межд. соответствует русскому «ещё взяли!»*

чогудар /чогут\*/ *понуд. от чогу\** (см. чогуур 1) завершать, заканчивать (*дело, работу*).

чогужар /чогуш\*/ *совм.-взаимн. от чогу\** (см. чогуур) соответствовать, гармонировать.

чогум 1. именно; чогум чүл? что именно?; 2. настоящий, подлинный, действительный; ооң чогум ады его настоящее имя.

чогумчалыг подходящий, благоприятный; чогумчалыг үе благоприятный момент; *ср.* таарымчалыг.

чогуур 1. /чогу\*/ 1) соответствовать, подходить; 2) исполняться, сбываться; күзелим чогуду моё желание сбылось; *ср.* бүдер; 2. соответствующий, подходящий; благоприятный; чогуур хемчеглер соответствующие меры; чогуур өйүндө своевременно; 3. следует, нужно, надо.

чогуучал: чоруу чогуучал везучий, счастливый.

чогуш драка; *ср.* содаа, шош.

чогуш-кырыш *собирает см.* чогуш.

чогуштурар /чогуштур\*/ *понуд. от чогуш\** (см. чокшур) подстрекать к драке.

чода голень; чода сөөгү берцовая кость.

чодар /чот\*/ стирать; обтирать, вытирать; подтирать; самбыраны чодар стереть с доски; мага-ботту өл аржыыл-биле чодар обтереть тело мокрым полотенцем.

чодур 1) толстый; толстый и прочный (*на вид*); чодур кара кежеге толстая чёрная коса; чодур терек толстый и прочный тополь; 2) полный и крепкий; солидный (*на вид*); чодур эр полный и крепкий мужчина.

чодураа черёмуха (*кустарник и ягода*) // черёмуховый; чодураа чечектелип тур черёмуха цветёт; ◇ чодураа дег кара карактыг черноглазый.

чодураалаар /чодураала\*/ собирать черёмуху.

чодуу куропатка; *ср.* торлаа.

чодуулаар /чодуула\*/ охотиться на куропаток; *ср.* торлаалаар.

чожаар *см.* чожуур.

чожадыр *см.* чожудар.

чожудар /чожут\*/ *понуд.* от чожу\* (*см.* чожуур).

чожуур /чожу\*/ встрепенуться, вздрогнуть; хенертен чожуур вздрогнуть от неожиданности.

чожуучал пугливый, вздрагивающий (*от испуга*).

чойган пихта// пихтовый; чойган ышкаш хөнү сынныг стройный как пихта.

чойганныг покрытый пихтами, пихтовый; чойганныг арга пихтовый лес, пихтарник *разг.*

чок 1. *частица отриц.* нет; чок, силер ынчан дыштанып турган силер нет, вы тогда отдыхали; хат чок ветра нет; олутта олча чок, чыдында чыргал чок *посл.* под лежащий камень вода не течёт (*букв.* сидеть будешь — подьзы нет, лежать будешь — счастья нет); чок кылыр уничтожать, ликвидировать; 2. *в сочетании с существительными часто переводится на русский язык прилагательными и наречиями с приставками не\*, без\*, бес\**; коргуш чок бесстрашный // бесстрашно; хемчээл чок безмерный // безмерно; бодал чок бесцельный // бесцельно; 3. *отсутствие// отсутствующий*; мен чогулда в моё отсутствие; чок кижилер отсутствующие люди; ◇ чок болза или, либо.

чокка без; бис чокка без нас; карак шили чокка номчуур читать без очков.

чокпак 1. 1) пышный (*напр. о злаках. ягодах*); тугой, плотный (*напр. о кистях черёмухи*); 2) густой (*напр. о ветвях*); 2. комок.

чокпактаар /чокпакта\*/ скатывать в комок, делать комковатым (*напр. снег*).

чокпактажыр /чокпакташ\*/ 1) расти густо, переплетаться (*о ветках*); 2) образовываться — о комке; *см.* чокпак.

чокпакталыр /чокпактал\*/ *страд.* от чокпакта\* (*см.* чокпактаар) 1) становиться пышным (*напр. о злаках*); становиться плотным, тугим (*напр. о кистях черёмухи*); 2) густеть (*напр. о ветвях*); 3) становиться комковатым (*напр. о глине*).

чокпаяр *см.* чокпакталыр.

чоктаар /чокта\*/ 1) замечать отсутствие *кого-чего-л.*; 2) тосковать, скучать; иезин чоктаар тосковать по матери.

чоктаар [чоьктаар] /чокта\*/ подниматься, идти, ехать (*вверх по течению реки или из долины в горы*); *ср.* өскээр [өьскээр].

Чоктадыр I /чоктат\*/ *понуд.-страд.* от чокта\* (*см.* чоктаар).

чоктадыр II /чоктат\*/ *понуд.-страд.* от чокта\* (*см.* чоктаар) [чоьктаар]) отправлять, направлять (*вверх по течению реки или из долины в горы*).

чоктажыр /чокташ\*/ *совм.-взаимн.* от чокта\* (*см.* чоктаар 1) 1) замечать отсутствие друг друга; 2) тосковать (скучать) друг о друге.

чоктаттынар /чоктаттын\*/ *возвр.* от чокта\* (*см.* чоктаар) чувствовать (ощущать) отсутствие *чего-л.*

чокшур /чогуш\*/ драться; *ср.* содаалажыр.

чокшур-кыржыр/чогуш-кырыш\*/ *соби́р.* *см.* чокшур.

чол судьба, доля, счастье; *ср.* салым I 1), салым-чол, чаяан 1).

чолаачы 1) шофёр // шофёрский; чолаачы эрге шофёрские права; *ср.* шофёр; 2) водитель // водительский; *ср.* башкарыкчы 1).

чолаачылаар /чолаачыла\*/ работать шофёром (водителем); *ср.* шофёрлаар.

чолаачылаашкын вождение; машина чолаачылаашкыны вождение машины.

чолаачыладыр /чолаачылат\*/ *понуд.* от чолаачыла\* (*см.* чолаачылаар).

чолдайтыр /чолдайт\*/ *понуд.* от чолдай\* (*см.* чолдаяр) 1. 1) укорачивать; 2) делать низким; 2. коротко, короче; чолдайтыр кезер отрезать покороче.

чолдак 1) короткий; чолдак карандаш короткий карандаш; чолдак тон короткое пальто; 2) низкий, низкорослый, невысокий; чолдак кижы невысокий (низкорослый) человек; *ср.* кыска.

чолдак-ас *см.* докпан-ас.

чолдак-ой мышь-полёвка.

чолдаяр /чолдай\*/ 1) укорачиваться, становиться коротким; карандаш чолдая берген карандаш стал коротким; 2) становиться низким.

чолдуг счастливый.

чолугар /чолук\*/ *уст.* здороваться с кем-л., подавая обе руки.

чолужар /чолуш\*/ *уст.* здороваться друг с другом, подавая обе руки.

чолук 1) негодяй, подлец; 2) *уст. рел.* жертва, жертвоприношение.

чолуктаар /чолукта\*/ *уст. рел.* жертвовать, приносить в жертву.

чон 1) народ // народный; чон оруу делгем у народа путь широк; чонунга бараан болуру — чолдуң экизи *посл.* нет доли счастливее, чем служить народу; *ср.* арат, улус; 2) население; чурттакчы чон население; ажылчы чон трудящиеся.

чонаада обычно, обыкновенно.

чонаар /чона\*/ положить потник; аът чонаар положить потник на спину лошади.

чонак потник.

чонактаар *см.* чонаар.

чонактаныр /чонактан\*/ *возвр.--страд. от* чонакта\* (*см.* чонактаар) использовать что-л. в качестве потника; *см.* чонак.

чонаныр /чонан\*/ *см.* чонактаныр.

чонар /чон\*/ тесать; ыяш чонар тесать дерево.

чонар-даш агальматолит, паго-дйт (*поделочный камень*).

чондунар /чондун\*/ *понуд.-возвр. от* чон\* (*см.* чонар).

чондунгур мягкий; такой, который легко тесать (*напр. о дереве*).

чондурар /чондур\*/ *понуд. от* чон" (*см.* чонар).

чоңгу щепа, щепки; стружки.

чоңгулаар /чоңгула\*/ 1) щепать, расщеплять, отщеплять; 2) собирать щёпки.

чоңгуланыр /чоңгулан\*/ *возвр.-страд. от* чоңгула\* (*см.* чоңгулаар) покрываться щепками (стружками).

чоога ложбина, впадина; овраг; *ср.* чик.

чоогалаар /чоогала\*/ идти (ехать) по ложбине (впадине, оврагу).

чоогаланыр /чоогалан\*/ образовываться — о ложбине, впадине, овраге.

чоогалыг овражистый; чоогалыг чер овражистая местность.

чооглаар /чоогла\*/ *высок.* кушать, отведывать.

чоогу около, возле, поблизости; хөл чоогу близ озера, поблизости от озера; москва чоогу под москвой; хоорай чоогу пригород; *ср.* чаны; *см.* чан II 1.

чоожай запятник (*из простёганного войлока. нашиваемый изнутри обуви*).

чоожайлаар /чоожайла\*/ делать запятник обуви; *см.* чоожай.

чоок 1. близкий// близко; чоок төрели близкий родственник; чоок өңнүктер близкие друзья; сценага ол чоок олурган он сидел близко к сцене; 2. *служ.:* чоогунга, чоогунда около, у; мээң чоогумда около меня; школа чоогунда около школы; чоогундан из окрестностей, с близкого расстояния; чоогунче близко к чему-л.

чоок-кавы окрестности; предместье // окрестный; хоорайның чоок-кавызы окрестности города; чоок-кавының суурлары окрестные сёла.

чоокку ближайший, ближний; чоокку үе ближайшее время; чоокку арга ближайший лес.

чоокта 1) поблизости, недалеко; 2) недавно, на днях; чоокта чаа недавно, на днях.

чоокшулаар /чоокшула\*/ *прям. и перен.* сближаться, приближаться, подходить; хеме эрикче чоокшулап олур лодка приближается к берегу; экзаменнер чоокшулап келген экзамены приблизились.

чоокшулаашкын *прям. и перен.* приближение (*см.* чоокшулаар); частың чоокшулаашкыны приближение весны; үлетпурнүң чиг эт болгаш оттулар чүүл курлавырларынга чоокшулаашкыны приближение промышленности к источникам сырья и топлива.

чоокшуладыр /чоокшулат\*/ *понуд. от чоокшула\** (см. чоокшулаар) приближать.  
чоокшулажыр /чоокшулаш\*/ *совм.-взаимн. от чоокшула\** (см. чоокшулаар) *прям. и перен.* сближаться, приближаться.

чоокшулажыышкын *прям. и перен.* сближение см. чоокшулажыр.

чоокшулаштырар /чоокшулаштыр\*/ *понуд. от чоокшулаш\** (см. чоокшулажыр) сближать, приближать.

чоон 1) толстый; чоон кижиги толстый человек; чоон чудук толстое бревно; 2) низкий, густой (о *голосе*); чоон үн низкий голос; ◇ чоннуң чоон оруу проторённая дорога.

чоонган как же так, неужели (со значением *упрёка*); не то, что (получилось *наоборот*); чоонган кижиги боор, ону кылып шыдавас? как же так он этого не может сделать?

чоондун *недостаточный глагол в знач. межд.* что ты?, что с тобой?; чоондун? чүгө туруп алдын? что с тобой? почему [ты] остановился?

чооннаар /чоонна\*/ 1) толстеть, поправляться; 2) *перен.* беременеть.

чооннадыр /чооннат\*/ *понуд. от чоонна\** (см. чооннаар) утолщать.

чоор 1. 1) не нужно, не надо; чоор боор ону не надо его, ну его, зачем его, куда его; 2) нужно, надо; эки өөренир чоор надо хорошо учиться; 2. же; канчаар чоор? что же делать?

чоорган одеяло; чоорган хавы пододеяльник.

чоорганнаар/чоорганна\*/ 1) обёртывать; 2) покрывать одеялом.

чоорту постепенный //постепенно; чоорту хөгжүлдө постепенное развитие; социализмден коммунизмге чоорту шилчири постепенный переход от социализма к коммунизму.

чоос *уст.* [медная] монета.

чоп 1) зачем, почему; бо номну

чоп номчувадың? ты почему не прочитал эту книгу?; *ср.* чүгө; 2) ведь; бис кады келдивис чоп ведь мы вместе пришли.

чоргаар гордый// гордо; чоргаар чугаалаар сказать гордо.

чоргаараар /чоргаара\*/ становиться гордым.

чоргаарал гордость.

чоргаарландырар /чоргаарландыр\*/ *понуд. от чоргаарлан\** (см. чоргаарланыр) пробуждать чувство гордости в *ком-л.*

чоргаарланыр /чоргаарлан\*/ гордиться; бис төрөөн чуртувустуң күчүзүңге чоргаарланыр бис мы гордимся мощью родины.

чоргаарланыышкын см. чоргаарал.

чоргузар /чоргус\*/ см. чорудар.

чоржагар шишкообразный, бугристый; *ср.* чоржак.

чоржайтыр /чоржайт\*/ *понуд. от чоржай\** (см. чоржаяр).

чоржак шишка, бугорок// шишкообразный, бугристый; *ср.* чоржагар.

чоржактаар /чоржакта\*/ см. чокпактаар.

чоржактажыр /чоржакташ\*/*совм.-взаимн. от чоржакта\** (см. чоржактаар).

чоржакталыр /чоржактал\*/*страд. от чоржакта\** (см. чоржактаар).

чоржаң ленивый; медлительный; чоржаң аът ленивый конь.

чоржаяр /чоржай\*/ образоваться—о шишке (*напр. на лбу*).

чортар /чорт\*/ 1) ехать шагом, ехать медленно (*на коне*); 2) *перен.* умирать.

чорудар /чорут\*/ *понуд. от чору\** (см. чоруур) 1) 1) посылать, отправлять; чагаа чорудар отправить письмо; командировкаладып чорудар послать в командировку; 2) вести, проводить; политмассалыг ажыл чорудар вести полит-массовую работу; 3) водить.

чорудулга 1) проведение; ход; ажылдың чорудулгазы ход работы; 2) процесс; суд чорудулгазы судебный процесс; бүдүрүлгө чорудулгазы производственный процесс; *ср.* процесс; 3) отправление; чагыглыг чорудулга заказное отправление (*почтовое*).

чорудуушкун см. чорудулга.

чорук 1. 1) поездка; чорук кылыр совершить поездку, съездить по делам; чорук чогузун! счастливого пути!; 2) поступок; дело; алдарлыг чорук благородный поступок; 3) аллюр (*лошади*); 2. *служит вспомогательным словом для образования отвлечённых имён существительных*: ажыл чок чорук безработица; далаш чорук торопливость; шынчы чорук честность; маадыр чорук героизм; чалгаа чорук лень, леность.

чоруккур ходкий, быстрый (*о верховых животных*); чоруккур аът быстрый конь.

чоруксаар /чорукса\*/ желать идти (ехать, отправляться) куда-л.  
чорулга ход; см. чорудулга.  
чорумал 1. путник; 2. находящийся в пути.  
чоруттунар /чоруттун\*/ понуд. -возвр. от чорут\* (см. чорудар) вестись, проводиться.  
чоруттунар /чоруттур\*/ понуд. от чорут\* (см. чорудар).  
чоруур /чор\*, чору\*/ 1) идти, ехать, уезжать; даарта чоруур бис мы поедем завтра; 2) быть, находиться; москвага чораан бис мы были в москве; 3) плыть, ехать; пароход-биле чоруур ехать (плыть) на пароход; 4) как вспомогательный глагол в сочетании с деепричастием на \*п основного глагола выражает длительное действие: олар эки чурттап чоруур они хорошо живут; ачам бо черлерден аңнап чораан мой отец охотился в этих местах.  
чоткан метель, вьюга.  
чоттунар /чоттун\*/ понуд. -возвр. от чот\* (см. чодар) вытираться, обтираться; аржыыл-биле чоттунар вытираться полотенцем.  
чоттунар /чоттур\*/ понуд. от чот" (см. чодар).  
чочагай шишка (хвойного дерева).  
чочагайлаар /чочагайла\*/ собирать шишки, шишковать.  
чочагайланыр /чочагайлан\*/ появляться—о шишках (напр. сосны).  
чочак 1) ком//комковатый (о снеге, глине и т. п.); 2) чочак (лакомство из смеси толчёного проса или ячменя с конским брюшным салом или с курдючным салом).  
чочактаар /чочакта\*/ 1) комкать, скатывать в ком (напр. снег, глину и т. п.); 2) делать чочак; см. чочак 2).  
чочактажыр /чочакташ\*/ совм.-. -взаимн. от чочакта\* (см. чочактаар) образовывать комки, слипаться в комки (напр. о снеге, глине).  
чочакталыр /чочактал\*/ страд. от чочакта\* (см. чочактаар) образовывать комки, слипаться в комки (напр. о снеге, глине и т. п.).  
чочак-тараа горох // гороховый; из гороха; чочак-тараа мүнү гороховый суп.  
чочаяр /чочай\*/ см. чочакталыр.  
чочу уст. лама, совершающий специальный религиозный обряд.  
чөвөк 1) тёмя// теменной; чөвөк сөөгү теменная кость; 2) родничок (у ребёнка); ср. бүкүлээш; 3) обух; балды чөвээ обух топора.  
чөвүк гуща (напр. супа) // густой (напр. о супе); ср. чөп.  
чөвүлежиинишкин совещание; ср. чөвүлел хурал (см. хурал).  
чөвүлежилге см. чөвүлежиинишкин.  
чөвүлежилдиг коллегиальный; чөвүлежилдии коллегиальность; удуртулгага чөвүлежилдии коллегиальность в руководстве.  
чөвүлежир /чөвүлеш\*/ совм.--взаимн. от чөвүлө\* (см. чөвүлээр) совещаться, советоваться.  
чөвүлөкчи советник; элчин че-риниң чөвүлөкчизи советник посольства.  
чөвүлөкчилээр /чөвүлөкчиле\*/ работать советником, быть советником.  
чөвүлел совет; ссрэ-ниң министрлер чөвүлели совет министров ссср; тайбыцның бүгү делегей чөвүлели всемирный совет мира; кно-нуң айыыл чок чорук чөвүлели совет безопасности оон; чөвүлел хурал совещание; ср. чөвүлежиинишкин.  
чөвүлөң вежливый //вежливо; чөвүлөң кижиге вежливый человек; чөвүлөң-биле чугаалаар сказать вежливо; ср. эвилең, ээлдек.  
чөвүлээр 1. /чөвүлө\*/ советовать; 2. совещательный; чөвүлээр эргелиг с совещательным голосом.  
чөвүрээ кора (дерева).  
чөвүрээлээр /чөвүрээле\*/ 1) собирать кору; 2) сдирать кору; терек чөвүрээлээр сдирать кору тополя.  
чөгел: чөгел төнер а) рухнуть — о надеждах; б) разочароваться; в) изяуряться, становиться бессильным.  
чөгендирер /чөгендир\*/ понуд. от чөгөн\* (см. чөгенир\*) разочаровывать; ол мени шуут чөгендирди он окончательно разочаровал меня.  
чөгениичел разочарованный, легко разочаровывающийся, легко сомневающийся.  
чөгениишкин разочарование.

чөгенир /чөгөн\*/ 1) терять надежду; 2) разочаровываться, разочарованно (с сомнением) относиться к кому-чему-л.

чөгенчиг 1) малюсенький, незначительный, ничтожный (о *размере. весе*); 2) перен. ненадёжный; чөгенчиг кижигчиг ненадёжный человек.

чөгенчир /чөгениш\*/ *совм.-взаимн. от чөгөн\** (см. чөгенир) разочаровываться друг в друге.

чөдүл кашель; кургаг чөдүл сухой кашель; чөдүл кижигчиг человек, страдающий от кашля; чөдүл эми лекарство от кашля.

чөдүрер /чөдүр\*/ кашлять.

чөдүртүр /чөдүрт\*/ *понуд. от чөдүр\** (см. чөдүрер) вызывать кашель.

чөкпек 1. чокпек (*лакомство из гуши. оставшейся после топления масла*); 2. см.

чокпак.

чөкпектежир /чөкпектеш\*/ см. бөкпектежир.

чөкпектелир /чөкпектел\*/ *страд. от чөкпекте\** (см. чөкпектээр) превращаться в чокпёк, становиться чокпёком; см. чөкпек 1.

чөкпектээр /чөкпекте\*/ готовить чокпёк; см. чөкпек 1.

чөлбегер 1) вытянутый, выпяченный; вывернутый; чөлбегер эриннер вытянутые губы; ср. чөтпегер; 2) деформированный (*обычно о тарелке и т. п. посуде*).

чөлбеер /чөлбей\*/ 1) вытягиваться, выпячиваться; становиться вывернутым; оон эриннери чөлбее берген его губы вытянулись; ср. чөтпеер; 2) деформироваться (*обычно о тарелке и т. п. посуде*).

чөлбейтир /чөлбейт\*/ *понуд. от чөлбей\** (см. чөлбеер) 1) вытягивать, выпячивать; вывёртывать; эринни чөлбейтир надуть губы; 2) деформировать (*тарелку и т. п. посуду*).

чөлбең см. чөлбегер.

чөлбеңейнир см. чөлбеңнээр.

чөлбеңнедир /чөлбеңнет\*/ *понуд. от чөлбеңне* (см. чөлбеңнээр) шевелиться (*о губах при обиде*).

чөлбеңнээр /чөлбеңне\*/ дрожать (*обычно о губах*); ср. чөтпеңнээр.

чөлдүр 1) исхудалый, очень худой; 2) хилый.

чөлдүререр /чөлдүрер\*/ 1) худеть, истощаться; 2) становиться хилым.

чөлдүрээр /чөлдүре\*/ см. чөлдүререр.

чөленгииш 1) опора, оплот, твердыня; 2) упор, подпорка; ср. багана, даянгыш 3).

чөленгииштенир /чөленгииштен\*/ см. чөленир.

чөлендирер /чөлендир\*/ *понуд. от чөлен\** (см. чөленир) прислонять к чему-л.. опирать обо что-л.

чөленир /чөлен\*/ *возвр. от чөле\** (см. чөлээр) прислоняться, опираться; ыяшка чөленир прислониться к дереву; даянгышка чөленир опираться на палку.

чөлээр /чөле\*/ прислонять, опирать.

чөнүген см. чөнүүчел.

чөнүк дряхлый, престарелый; чөнүк ашак дряхлый (глубокий) старик.

чөнүүр /чөнү\*/ дряхлеть, стареть.

чөнүүчел быстро стареющий (дряхлающий), склонный к быстрому старению (*о человеке и животных*).

чөңгүлер /чөңгүл\*/ заболевать воспалением лёгких.

чөңгээ 1) провокация; дайзынның чөңгээзи вражеская провокация; 2) придирка, приставание; ср. өнчүк-чөңгээ.

чөңгээлежир /чөңгээлеш\*/ *совм.-взаимн. от чөңгээле\** (см. чөңгээлээр).

чөңгээлекчи 1) провокатор; 2) подстрекатель, задира.

чөңгээлиг 1) провокационный; 2) придирчивый; задиристый; ср. өнчүк-чөңгээлиг.

чөңгээлээр /чөңгээле\*/ 1) провоцировать; 2) приставать, задираться, придираться.

чөңгээлээшкин см. чөңгээ.

чөөк пух // пуховый; өшкү чөөгү козий пух; чөөк чоорган пуховое одеяло.

чөөктелир /чөөктел\*/ появляться—о пухе (*напр. у козы*).

чөөктелчек пушистый; чөөктелчек дүк пушистая шерсть.

чөөктүг покрытый пухом (*напр. о козе*).

чөөктээр /чөөкте\*/ собирать пух (*напр. у козы*).

чөөн 1) восточный; республиканың чөөн районнары восточные районы республики; чөөн чүк восток; чөөн чүкте на востоке; 2) *полит.* левый; чөөн үзел левый уклон.

чөөннээр /чөөнне\*/*полит.* леветь.

чөп справедливо, правильно // справедливость, правда; ол чөп чугаалап тур он говорит справедливо; техниканы чөп ажыглаар правильно использовать технику; *ср.* мүн II.

чөп [чөп] в силах справиться с кем-чем-л.; аңаа чөп мен я в силах справиться с ним.

чөпсүнер /чөпсүн\*/ одобрять, сочувствовать, соглашаться, разделять *чыи-л.* взгляды (*чью-л.* точку зрения).

чөптүг 1) справедливый; чөптүг дайын справедливая война; чөптүг шүгүмчүлөл справедливая критика; 2) уважительный; чөптүг чылдагаан уважительная причина; 3) послушный.

чөптээр /чөпте\*/ вежливо уговаривать.

чөпшүл 1) послушный; 2) сговорчивый.

чөпшээредир /чөпшээрет\*/ *понуд.* от чөпшээрэ\* (*см.* чөпшээрээр) получать разрешение (согласие).

чөпшээрэжиинскин *см.* чөпшээрэжилге.

чөпшээрэжикчи соглашатель // соглашательский.

чөпшээрэжилге взаимное соглашение.

чөпшээрэжир/чөпшээреш\*) *совм.-взаимн.* от чөпшээрэ\* (*см.* чөпшээрээр) 1) соглашаться друг с другом; 2) давать друг другу разрешение, разрешать (позволять) друг другу.

чөпшээрел 1) согласие; 2) разрешение, позволение; чөпшээрел алыр получить разрешение (позволение); чөпшээрел бээр дать согласие (разрешение, позволение).

чөпшээрээр /чөпшээрэ\*/ 1) соглашаться, давать согласие; 2) разрешать, давать разрешение, позволять.

чөргек пелёнка; свивальник.

чөргешки портянка.

чөргээр /чөрге\*/ 1) пеленать; уруг чөргээр пеленать (свивать свивальником) ребёнка; 2) обмотать портянкой; *ср.* ораашкыннаар.

чөреме чоремё (*кушанье в виде колбасы-жгута. приготовляемое из кишок. брюшины и мяса*).

чөремелээр /чөремеле\*/ делать чоремё; *см.* чөреме. чөржегер *см.* чоржагар. чөржеер /чөржей\*/ *см.* чоржаяр. чөржейтир /чөржейт\*/ *понуд.* от чөржей\* (*см.* чөржеер). чөржек *см.* чоржак. чөрүжер /чөрүш\*/ *совм.-взаимн.* от чөрү" (*см.* чөрүүр) противоречить, возражать.

чөрүлдежир /чөрүлдеш\*/ *см.* чөрүжер. чөрүлдешкек *см.* чөрүшкек. чөрүлдештирер /чөрүлдештир\*/ *понуд.* от чөрүлдеш" (*см.* чөрүлдежир).

чөрүлдээ 1) противоречие; возражение; аңгы чөрүлдээлери классовые противоречия; 2) разногласия, полемика, спор; *ср.* маргылдаа, маргыш; 3) конфликт; шииниң чөрүлдээзи конфликт пьесы. чөрүлдээлиг 1) противоречивый; 2) спорный; чөрүлдээлиг айтырыглар спорные вопросы.

чөрүшкек противоречивый; чөрүшкек медээлер противоречивые сведения.

чөрүштүр наперекор, вопреки; күзелинге чөрүштүр вопреки желанию; чөрүштүр чугаалаар говорить наперекор.

чөрүштүрер /чөрүштүр\*/ *понуд.* от чөрүш\* (*см.* чөрүжер). чөрүү упрямый; чөрүү кижиг упрямый человек; *ср.* дедир 2), өжөш 1), хедер 2).

чөрүүлээр /чөрүүлэ\*/ упрямиться, быть упрямым; *ср.* өжежир, дедирленир 2), хедерленир.

чөрүүр /чөрү\*/ 1) упрямствовать; 2) противоречить, возражать; 3) не хотеть идти (*о лошади*); *ср.* буруур.

чөрчүүр /чөрчү\*/ отказываться, уклоняться; шиитпирни күүседиринден чөрчүүр отказать от выполнения решения; ажылдан чөрчүүр уклониться от работы. чөтпегер вытянутый, выпяченный, вывернутый (*о губах*); *ср.* чөлбегер 1).

чөтпеер /чөтпей\*/ вытягиваться, выпячиваться, быть вывернутыми (*о губах*); *ср.* чөлбеер 1).

чөтпейтир /чөтпейт\*/ *понуд.* от чөтпей\* (*см.* чөтпеер) вытягивать, выпячивать (*губы*).



чөтпөңдир /чөтпөңнет\*/ *понуд. от* чөтпөңе\* (см. чөтпөңээр) шевелить (губами при обиде).

чөтпөңээр /чөтпөңе\*/ дрожать, вытягиваясь (о губах при обиде); ср. чөлбөңээр.

чөъп гуша (напр. супа); ср. чөвүк.

чуваш чуваш, чувашка//чувашский; чуваш дыл чувашский язык; чуваштар чувашаи.

чуга тонкий; чуга саазын тонкая бумага; чуга манза тонкая доска; чуга дош тонкий лёд.

чугаа 1) речь, язык // речевой; төрөөн чугаа родная речь; аас чугаа устная речь;

бижимел чугаа письменная речь; чугааның чаңчылдары речевые навыки; чугаа кезектери части речи; 2) разговор; чугаавыс үргүлчүлээли давайты продолжим наш разговор; хей чугаа, суг чугаа пустой разговор; болтовня; 3) выступление; речь; төлөөлөрнүң конференцияга чугаалары речи делегатов на конференции; 4) рассказ; солун чугаа а) интересный рассказ; б) анекдот; 5) лингв. говор; ◇ чугаазы үнөр начинать говорить (обычно о ребёнке); дамчыыр чугаа молва, предание.

чугаажок безусловно, наверняка.

чугаакыр разговорчивый, словоохотливый.

чугаалаар /чугаала\*/ сказать, говорить; повествовать; шынын чугаалаар говорить правду; тывалап чугаалаар говорить по-тувински; орустап чугаалаар говорить по-русски; сенээ чугаалаан бис мы сказали тебе; каш сөс-биле чугаалаар сказать (выразить) несколькими словами (в нескольких словах); чүве чугаалаар а) сказать что-л.; б) выступать, произносить речь; биргээр чугаалаарга, өскээр чугаалаарга иначе говоря; ср. сөглээр, соодаар; ◇ чаңгыс сөс-биле чугаалаарга одним словом, словом.

чугааладыр /чугаалат\*/ *понуд. от* чугаала\* (см. чугаалаар) заставлять (просить) говорить (сказать).

чугаалажыксаар /чугаалажыкса\*/ желать разговаривать, хотеть беседовать.

чугаалажылга см. чугаалажыышкын.

чугаалажыр /чугаалаш\*/ *совм. -взаимн. от* чугаала\* (см. чугаалаар) разговаривать друг с другом, говорить, беседовать между собой; ср. домактажыр, соодажыр.

чугаалажыышкын 1) переговоры; чугаалажыышкынның аргазы-биле шиитпирлээр разрешить путём переговоров; 2) разговор, беседа; ср. домактажыышкын.

чугаалаксаар /чугаалакса\*/ желать говорить, хотеть сказать.

чугааланыр /чугаалан\*/ *возвр. от* чугаала\* (см. чугаалаар) говорить про себя (тихо. не вслух или ни к кому не обращаясь); ср. домактаныр.

чугаалаттынар см. чугааланыр.

чугаалаштырар /чугаалаштыр\*/ *понуд. от* чугаалаш\* (см. чугаалажыр) заставлять (просить) разговаривать; дать возможность разговаривать.

чугаалыг получивший чьё-л. согласие; договорившийся с кем-л.; ооң-биле чугаалыг мен я получил его согласие; бис чугаалыг бис мы договорились между собой (друг с другом).

чугаа-соот 1) разговор; чугаа--соот кылыр разговаривать, вести разговор; 2) молва, слухи.

чугаа-сооттуг разговорчивый, общительный.

чугай 1) мел// меловой; бижиир чугай мел для писания; чугай даа меловая гора; чугай дажы известняк; 2) известь; известка // известковый.

чугайлаар /чугайла\*/ 1) белить; өрээлди чугайлаар белить комнату; 2) мелить; бильярд кийин чугайлаар мелить бильярдный кий.

чугайладыр /чугайлат\*/ *понуд. от* чугайла" (см. чугайлаар).

чугайлажыр /чугайлаш\*/ *совм. -взаимн. от* чугайла" (см. чугайлаар).

чугайланыр /чугайлан\*/ пачкаться мелом (известью, известкой).

чугайлыг 1) меловой; 2) известковый.

чугалаар /чугала\*/ 1) становится тонким, утончаться; 2) проясняться (о небе):

чугаладыр 1. /чугалат\*/ *понуд. от* чугала" (см. чугалаар) делать тонким, утончать; 2. тонко, тоньше; чугаладыр кезер тонко нарезать.

чугдунар /чугдун\*/ *понуд. -возвр. от* чуг\* (см. чуур I) 1) мыться, умываться; 2) быть вымытым (умытым).

чугдурар /чугдур\*/ *понуд. от* чуг" (см. чуур I) отдавать мыть (стирать).

чуглур /чуул\*/ *страд. от* чуг\* (см. чуур II) катиться, скатываться; бөмбүк чуглуп чораан мяч катился; дагдан чуглур скатиться с горы.

чуглуушкун скатывание. чугула важный; актуальный // важно; актуально; чугула херек важное дело; чугула тема актуальная тема; бо дугайын утпазы чугула важно не забыть об этом. чугулалаар /чугулала\*/ считать важным; чугулалап демдеглээр особо отметить, подчеркнуть важность *чего-л.*

чудаар /чуда\*/ I) страдать от джута (бескормицы); 2) тощать, изнуряться, сильно худеть; 3) становиться нечистоплотным (неряшливым).

чудадыр/чудат\*/ *понуд. от чуда\** (см. чудаар) 1) заставлять страдать от джута (бескормицы); 2) доводить до истощения (изнурения), изнурять.

чудан болтушка из муки.

чуданнаар /чуданна\*/ готовить болтушку из муки.

чудаңгы 1) худой, истощённый; вялый (о людях и животных); 2) неприглядный, растрёпанный.

чудараар /чудара\*/ 1) см. чудаар 3); 2) портиться (о погоде); ср. чүдерээр.

чударадыр /чударат\*/ *понуд. от чудара\** (см. чудараар) загрязнять, засорять (*напр. помещение*).

чударанчыг см. чударгай 2).

чудараңнаар см. чудараар.

чударгай 1) нечистоплотный, неряшливый; неприглядный, растрёпанный; 2) ненастный; чударгай хүн ненастный день.

чудук 1) бревно// бревенчатый; чудук ханалар бревенчатые стены; 2) лесина.

чуду-кара 1) упорный, рьяный // упорно, рьяно; 2) проворный// проворно; 3) неаккуратный, неряшливый // неаккуратно, неряшливо.

чуду-каралаар /чуду-карала\*/ 1) делать *что-л.* проворно; 2) делать *что-л.* вчерне; 3) делать *что-л.* неаккуратно (недобросовестно).

чуду-караланыр /чуду-каралан\*/ *возвр. от чуду-карала\** (см. чуду--каралаар) 1) быть упорным, старательным (*напр. при преодолении трудностей*); 2) не обращать внимания на трудности.

чудурук кулак; чудурук дег борбак даш круглый камень с кулак [величиной]; ◇ чудурук бай *полит.* кулак; чудурук байлар *собир.* кулаки, кулачество.

чудуруктаар /чудурукта\*/ бить (толкать) кулаком.

чудуруктажыр /чудурукташ\*/ *совм.-взаимн. от чудурукта\** (см. чудуруктаар) бить кулаком друг друга.

чудуруктаныр /чудуруктан\*/ сжать кулак.

чук смола // смоляной; чук дег чыпшынчак липкий как смола; хайындырган чук вар.

чукпурар /чукпур\*/ звать, подзывать (*собаку*).

чуксуг 1) смолистый, с запахом смолы; 2) имеющий вкус смолы.

чуксуур /чуксу\*/ 1) пахнуть смолой; 2) иметь вкус смолы.

чуктаар /чукта\*/ 1) смолить, замазывать смолой; 2) идти за смолой.

чукталыр /чуктал\*/ *возвр.-страд. от чукта\** (см. чуктаар) образовываться — о. смоле.

чуктуг смолистый; чуктуг ыяш смолистое дерево.

чула I *уст. рел.* лампада.

чула II: чула шавар хлестать (*плетью*).

чулар I недоуздок.

чулар II /чул\*/ 1) рвать; выдёргивать; уруглар чечектер чулуп алганнар дети нарвали цветов; 2) *уст.* жать; тараа чулар жать хлеб; 3) *перен.* разорять, грабить; наживаться (*напр. на грабежах*).

чуларлаар /чуларла\*/ надевать недоуздок.

чулгуур /чулгу\*/ сдирать кожу с животного, нажимая кулаком.

чулдургууш муфта (*принадлежность одежды; обычно бывают две муфты. надеваемые на запястья*).

чулдургууштаныр /чулдургууштан\*/ надевать муфту.

чулук сок (*древесный*); хадын чулуу берёзовый сок.

чулуктаар /чулукта\*/ получать сок (*сдирая кору с дерева*).

чулуктаныр /чулуктан\*/ образоваться—о соке (*деревьев*).

чулуктуг сочный; чулуктуг чимис сочный фрукт.

чулчураар /чулчура\*/ см. чылчыраар 2)

чулчурааш *см. чылчырааш.*  
 чулчургай висок //височный; чулчургай сөөгү височная кость.  
 чулчурукчу болтун, болтунья // болтливый.  
 чулчуруур /чулчур\*/ 1) лепетать; 2) болтать. много говорить; 3) бормотать; 4) стрекотать (*о сороке*).  
 чулчуруушкун 1) лепет; 2) выбалтывание; 3) болтовня; 4) бормотание; 5) стрекотание (*сороки*).  
 чумур сычуг (*часть желудка жвачных животных*).  
 чунар /чун\*/ *возвр. от чуг\** (*см. чуур I*) мыться, умываться.  
 чунар-бажың баня//банный; чунар-бажың хүнү банный день.  
 чунар -бажыңнаар/чунар -бажыңна\*/ *идти в баню; мыться в бане.*  
 чунар-бажыңнадыр /чунар-бажыңнат\*/ *понуд. от чунар-бажыңна\** (*см. чунар-бажыңнаар*) вести в баню; мыть в бане.  
 чунар-демир умывальник.  
 чунар-саван туалетное мыло.  
 чундурар /чундур\*/ *понуд. от чун\** (*см. чунар*) 1) заставлять мыться (умываться); 2) умывать (*напр. ребёнка*).  
 чуңуушкун мытьё, умывание.  
 чуңгак жиропот (*шерсти*).  
 чуңгаксыыр /чуңгаксы\*/ пахнуть жиропотом; *см. чуңгак.*  
 чуңгактаар /чуңгакта\*) чистить жиропот (*шерсти*).  
 чуңгакталыр /чуңгактал\*/ образоваться — о жиропоте.  
 чуңгактыг имеющий жиропот.  
 чуңгу 1) склон горы (*где катаются на санях и лыжах*); 2) каток; дош чуңгузу каток.  
 чуңгулаар /чуңгула\*/ кататься (*на санках или на лыжах*).  
 чуңма козерог, горный дикий козёл, тур.  
 чуңмалаар /чуңмала\*/ охотиться на козерога (горного дикого козла, тура).  
 чурагай цифра; араб чурагай арабские цифры; рим чурагай римские цифры.  
 чурагачы *уст.* 1) астролог, звездочёт; 2) тот, кто делает орнамент (*напр. на сундуках*).  
 чургаан *ист.* мандарин (*китайский цинский чиновник*).  
 чуржу 1) шурин (*младший брат жены*); 2) свояченица (*младшая сестра жены*).  
 чурт 1) страна; төрөөн чурт родная страна, родина; улус демократтыг чурттар страны народной демократии; чуртунче чандыраы репатриация; чуртунче чандыраар репатриировать; 2) край; чурт шинчилели краеведение; чурт шинчилелиниң музейи краеведческий музей; 3) местность // местный; чурт үлетпүрү местная промышленность; 4) стойбище, стоянка; жильё; ◇ чурт тудар вступить в брак.  
 чурттаар /чуртта\*/ жить, проживать, обитать; бо өрээлде мен чурттап тур мен в этой комнате живу я; силер москвада чурттап турар силер бе? вы живёте в москве?; *ср. амыдыраар.*  
 чурттадыр /чуртат\*/ *понуд. от чуртта\** (*см. чурттаар*).  
 чурттаксаар /чурттакса\*/ хотеть жить где-л.  
 чурттаксанчыг такой, где хочется жить (*о местности. городе и т. п.*); чурттаксанчыг чер местность, где хочется жить. чурттакчы 1) житель, обитатель; ундезин чурттакчылар коренные жители; чурттакчы чон население; 2) квартирант, квартирантка, жилец.  
 чурттакчылыг обитаемый, имеющий население, населённый; чурттакчылыг чер населённый пункт; эвээш чурттакчылыг малонаселённый; сырый чурттакчылыг густонаселённый.  
 чуртталга жизнь, быт //жилой; жилищный, бытовой; чаа чуртталга новая жизнь, новый быт; чуртталга бажыңнары жилые дома; чуртталга байдалы жилищные условия; *ср. амыдырал* 1), 2).  
 чуртташ земляк, землячка.  
 чурудар /чурут\*/ *понуд. от чуру\** (*см. чуруур*).  
 чурук I 1) картина, рисунок; *ср. картина*; 2) фотокарточка; портрет; *ср. портрет*; чурук тыртар аппарат фотоаппарат; чурук тыртар фотографировать; чурук тыртар чер фотография; *ср. фотография*; чурукка тырттырар фотографироваться; чурук тыртыкчызы фотограф; *ср. фотограф.*  
 чурук II лоскут, тряпка; куски, клочки, обрезки шкурки (*оставшиеся после кройки*).

чурукчу художник, живописец; рисовальщик.  
 чурукчулаар /чурукчула\*/ быть (работать) художником.  
 чурулга рисование; чурулга кичээли урок рисования.  
 чурум 1) дисциплина; күш-ажыл чуруму трудовая дисциплина; чурум чок недисциплинированный; *ср.* корум-чурум 2), сагылга-чурум; 2) режим; хүн чуруму режим дня; *ср.* режим.  
 чурумал 1) узор, изображение; 2) наскальное изображение; писаница; 3) очертание; чурумал бижик иероглиф, идеограмма, иероглифическое письмо.  
 чурумалдыг 1) узорчатый; 2) художественный; чурумалдыг кылымалдар художественные изделия; 3) изобразительный; чурумалдыг уран чүүл изобразительное искусство.  
 чурумнуг дисциплинированный; чурумнуг өөреникчи дисциплинированный ученик.  
 чурум-сагылга *см.* чурум, сагылга-чурум.  
 чурумчудар /чурумчут\*/ *понуд. от* чурумчу" (*см.* чурумчуур) 1) дисциплинировать; 2) упорядочивать, налаживать, улаживать.  
 чурумчудулга упорядочение, налаживание.  
 чурумчуур /чурумчу\*/ упорядочиваться, налаживаться, улаживаться.  
 чурум-чыскаал стройность, упорядоченность, налаженность, слаженность.  
 чурум-чыскаалдыг стройный, упорядоченный, налаженный, приведённый в систему.  
 чуруттунар /чуруттун\*/ *понуд. --возвр. от* чуру\* (*см.* чуруур) 1) заниматься рисованием; 2) рисовать себя; 3) быть нарисованным (написанным).  
 чуруур /чуру\*/ рисовать; изображать; писать (*картину*).  
 чут I бескормица, джут *обл.* падёж.  
 чут II 1) неряшливый, неопрятный; антисанитарный // неряшливо, неопрятно; чут кижиг неряшливый (неопрятный) человек; өрээлде чут-тур в комнате неопрятно; чут чорук неряшливость, неопрятность; антисанитария; 2) позор, постыдный поступок // позорный, постыдный; чут херек үүлгедир совершить позорный поступок; 3) *перен.* ненастный, скверный (о *погоде*); ◇ чудун чажырап не выносить сор из избы (*букв.* скрывать свой позор).  
 чуттуг *см.* чут II.  
 чуттугбай неряха, грязнуха, грязнуля.  
 чут-хурааңгай *собр.* *см.* чут I.  
 чууза 1) дрожки, коляска; 2) кибитка.  
 чуук покатошь; склон // покатый, наклонный.  
 чуукчу прачка.  
 чуулда 1) мытьё; 2) стирка; ак хеп чуулдазы стирка белья.  
 чуунду помои // помойный.  
 чуур I /чуг\*/ 1) мыть, смывать; баш чуур мыть голову; 2) стирать; ак хеп чуур стирать бельё.  
 чуур II /чуг\*/ скатывать, катать; перевёртывать; бөмбүк чуур прокатить мяч.  
 чуурап I /чуур\*/ раздроблять, размельчать, размалывать; чуура шавар *прям. и перен.* а) разбивать, дробить; б) давить, терзать (о *собаке*); дашты чуура шавар разбить (раздробить) камень; дайзынны чуура шавар разбить врага; *ср.* чылча шавар (*см.* чылча); ◇ бөрү чуурап ыт волкодав.  
 чуурап II /чуур\*/ 1) месить (*напр. тесто. глину*); 2) гасить (*известь*).  
 чуурга яйцо // яичный; дагаа чуургазы куриное яйцо; чуурга карты яичная скорлупа.  
 чуургалаар /чуургала\*/ нести (класть) яйца (о *птицах*).  
 чуургаланыр /чуургалан\*/ *биол.* образовываться—о зародыше в яйце.  
 чуургана *см.* чуурга.  
 чуурлур /чуурул\*/ *страд. от* чуур\* (*см.* чуурап I) 1) разбиваться вдребезги; 2) испытывать боль в теле после физической работы.  
 чуурткууш толкушка (*для ягод*).  
 чуурук 1) разбитый вдребезги; чуурук аяк разбитая вдребезги чашка; 2) *перен.* неуклюжий, неповоротливый; чуурук кижиг неповоротливый человек; 3) *перен.* вялый, хилый; чуурук уруг хилый ребёнок.  
 чуушкун 1) *см.* чуулда; 2) *см.* чуунду.  
 чучак пальтишко, пальтецо (*детское*).

чушкуттунар /чушкуттун\*/ *понуд. -возвр. от\** чушку\* (см. чушкуур) 1) ковыряться; 2) рыться.

чушкуу затылок.

чушкуулаар /чушкуула\*/ колоть ножом в затылок (*способ убоя лошади*).

чушкуур /чушку\*/ 1) ковырять; втыкать; үнгүрнү мерге-биле чушкуур ковырять в норе палкой; кулак чушкуур ковырять в ухе; 2) выкапывать, выковыривать.

чушкууш приспособление для прочистки головки курительной трубки.

чү см. чүү.

чүве 1. вещь, предмет; тело; существо; янзы-бүрү чүвелер разные вещи (предметы); чараш чүве хорошая вещь; ында чүве бар-дыр бе? есть ли там что-нибудь?; 2. *употребляется в значении местоимения. частицы и грамматической связки и в этом случае на русский язык не переводится*: кара-оол—тергиин өөреникчи чүве кара-оол—отличный ученик; бөгүн концерт болур чүве сегодня будет концерт; демги чүве тот самый, который (*о человеке*); чүве билбес ничего не знать; чүве тоовас ни на что не обращать внимания; бир-ле чүве что-то, нечто; ◇ чүвениң ужуру а) суть дела; б) логика вещей; чүве ады *грам.* имя существительное.

чүвүдер /чүвүт\*/ *понуд. от* чүвү\* (см. чүвүүр).

чүвүр брюки, штаны; [иштики] ак чүвүр кальсоны.

чүвүүр /чүвү\*/ см. хоюур.

чүг перо; куш чүү птичье перо; согун чүү перо стрелы (*лука*).

чүге почему, зачем, с какой целью; чүге ындыгыл? почему так?; чүге биживейн-дир сен? почему ты не пишешь?; чүге дээрге, чүге дизе потому что, так как, именно; *ср.* чоп.

чүген узда, уздечка; чүген суглуу удила; чүген белдири бляха для узды.

чүгеннээр /чугенне\*/ 1) обуздывать, надевать уздечку; аътты чүгеннээр надеть узду на лошадь; 2) *перен.* обуздывать.

чүгле только, лишь только, всего-навсего; чүгле беш диинч өлүрген он убил только пять белок; чүгле чаңгыс минута иштинде только за одну минуту; чүгле олар [лишь] только они; чүгле айтып бер только укажи; чүгле чаа келди только что он пришёл; чүгле сеңээ тблько тебе; *ср.* чүкүй--ле, эге.

чүглуг 1) с перьями, пернатый; 2) крылатый; чүглүг куш крылатая птица.

чүглээр /чүгле\*/ приделывать перья (*к стреле*). оперять.

чүгүрер /чүгүр\*/ бегать, бежать; убегать; дорала кончуг дурген чүгүрер гнедой [конь] очень быстро бегаёт; аргаже чүгүрер убежать в лес; *ср.* маңнаар.

чүгүржүр /чүгүрүш\*/ *совм. -взаимн. от* чүгүр\* (см. чүгүрер) бегать вместе; поднимать беготню; *ср.* маңнажыр.

чүгүртүлөңейнир /чүгүртүлөңейин\*/ *ритм. (см. чүгүрер)* 1) двигаться быстро; 2) бегать, разбегаться (*о глазах*).

чүгүртүлөңнээр см. чугуртулөңейнир,

чүгүртүлөңнээш быстрый, живой (*о глазах*); чүгүртүлөңнээш карактарлыг кыс быстроглазая девушка.

чүгүртүр 1. /чүгүрт\*/ *понуд. от* чүгүр\* (см. чүгүрер) гнать (*лошадь*). пускаться вскачь (*на лошади*); *ср.* маңнадыр; 2. бегло; чүгүртүр көөр бегло посмотреть.

чүгурүк 1) быстрый, быстроногий; чүгурүк аът скакун; *ср.* маңныг аът (см. маңныг); 2) ходкий, ходовой (*о товаре*); ◇ чүгурүк ажык үннер *лингв.* беглые гласные.

чүгээр удовлетворительный, довольно хороший // удовлетворительно, довольно хорошо.

чүгээрленир см. чүгээрлээр.

чүгээрлээр /чүгээрле\*/ улучшаться, быть в удовлетворительном состоянии.

чүгээртээр/чүгээрте\*/см. чүүгээрлээр.

чүде см. чүү.

чүдедир /чүдет\*/ *понуд. от* чүде\* (см. чүдээр) 1) загрязнять, засорять; 2) вызывать недомогание (*о спиртных напитках*).

чүдек 1. 1) грязный, нечистоплотный; чүдек тавак грязная тарелка; 2) противный, отвратительный, некрасивый, гадкий; пошлый; 2. *разг.* очень хорошо, отлично, замечательно; *ср.* бужар.

чүдексинер /чүдексин\*/ брезгать; см. ческинер, азаргаар.

чүден см. чүү.

чүдередир /чүдерет\*/ *понуд. от чүдере\** (см. чүдэрээр) загрязнять, засорять.  
чүдеренчиг скверный, плохой; чүдеренчиг агаар скверная погода.  
чүдэрээр /чүдере\*/ 1) становится грязным (нечистым), засоряется; *ср.* чүдээр 1); 2) портиться (о погоде); *ср.* чудараар 2).  
чүдүкчү верующий.  
чүдүлге 1) вера, верование; 2) вероисповедание.  
чүдүлгелиг верующий, религиозный.  
чүдүрге вьючное животное.  
чүдүрер /чүдүр\*/ навьючивать; нагружать.  
чүдүржүр /чүдүрүш\*/ *совм.-взаимн. от чүдүр\** (см. чүдүрер) навьючивать; помогать нагружать.  
чүдүрлүр /чүдүрүл\*/ *страд. от чүдүр\** (см. чүдүрер) 1) наваливаться, накапливаться (о делах); менде эмгежок ажыл чүдүрлүп келген на меня навалилось много дел; 2) *перен.* приставать.  
чүдүрнүр /чүдүрүн\*/ *возвр. от чүдүр\** (см. чүдүрер) грузиться, складывать свой груз (вьюк).  
чүдүртүнер /чүдүртүн\*/ *возвр. от чүдүр\** (см. чүдүрер) 1) грузиться, складывать свой груз (вьюк); 2) быть нагруженным (нагружённым); быть навьюченным.  
чүдүртүр /чүдүрт\*/ *понуд. от чүдүр\** (см. чүдүрер).  
чүдүрүкчү грузчик.  
чүдүрүкчүлээр /чүдүрүкчүлө\*/ быть (работать) грузчиком.  
чүдүрүлге погрузка.  
чүдүү абсцесс, гнойник (у лошади).  
чүдүүлээр /чүдүүлө\*/ заболевать абсцессом (о лошади); *см.* чүдүү.  
чүдүүр /чүдү\*/ веровать, верить; ◇ чүдүүр чорук культ; кижиге чүдүүр чорук культ личности.  
чүдүүшкүн *рел.* вера, верование; *см.* чүдүлге.  
чүдээр /чүде\*/ 1) становится грязным (нечистым); засоряется; *ср.* чүдэрээр 1); 2) чувствовать себя плохо после вина.  
чүже *см.* чүү.  
чүзүн масть; цвет; аъттың чүзүну масть лошади; *ср.* өң I 1.  
чүзүн-баазын 1) разноцветный; 2) различный, разнообразный; разнородный, всякого рода; чүзүн--баазын карандаштар разнообразные карандаши; чүзүн-баазын үнүштер разнообразные (различные) растения; *ср.* өң-баазын.  
чүзүннөш одномастный; чүзүннөш инектер одномастные коровы.  
чүзүннээр /чүзүнне\*/ различать по масти (по цвету).  
чүк сторона, направление; мурнуу чүк юг; соңгу чүк север; барыын чүк запад; чөөн чүк восток; мурнуу-барыын чүк юго--запад; делегейниң дөрт чүгү четыре страны света; чүк чүгүнче во все стороны; чүк башка в разные стороны, врасыпную.  
чүктедир /чүктет\*/ *понуд. от чүкте\** (см. чүктээр).  
чүктежир /чүктеш\*/ *совм.-взаимн. от чүкте\** (см. чүктээр).  
чүктенир /чүктен\*/ сесть на спину к кому-л. (о ребёнке); холун чүктенир заложить руки за спину.  
чүктенчек *см.* чүктешки 1).  
чүктенчир /чүктениш\*/ *совм.--взаимн. от чүкте\** (см. чүктээр).  
чүктешки 1) котомка; 2) груз; 3) *перен.* нагрузка, обязанность; 4) подтяжки.  
чүктүг навьюченный, нагруженный.  
чүктээр /чүкте\*/ таскать (носить) на спине груз; ◇ чүвүр чүктээр носить подтяжки.  
чүкүй-ле всего-навсего, всего лишь; чүкүй-ле беш хонук арткан осталось всего-навсего пять суток; *ср.* чүгле, эге.  
чүл *мест. в роли сказуемого* 1) что?, что такое?; бо чүл? это что?; агаарның базыышкыны деп чүл? что такое давление атмосферы?; чүл ынчаш а что?; 2) кто?, кто такой?; *см.* чүү; ◇ чүл дизе, чүл дээрге а именно.  
чүлгүүр /чүлгү\*/ вытирать, чистить; боону чүлгүүр вытереть ружьё.  
чүлгүүш мочалка из хвостового коровьего волоса (для вытирания посуды).  
чүлдү берёзовая камедь.

чүлдү-чүрек 1) *собир.* сердце; 2) душа, всё существо; чүлдү чүрээнден бердинген преданный всей душой.

чүлдү-шай *см.* чүлдү.

чүлүдер /чүлүт\*/ *понуд.-страд. от* чүлү\* (*см.* чүлүүр) бриться у кого-л.

чүлүжер /чүлүш\*/ *совм.-взаимн. от* чүлү\* (*см.* чүлүүр).

чүлүттүнер /чүлүттүн\*/ *понуд.--возвр. от* чүлү\* (*см.* чүлүүр) бриться.

чүлүүр /чүлү\*/ брить; сал чүлүүр брить бороду.

чүм 1) целый, нетронутый // целиком; чүм оът нетронутая трава; 2) глубокий; чүм хар глубокий снег.

чүн спинной мозг; оорга чүнү спинной мозг.

чүнү *см.* чүү.

чүнүң *см.* чүү.

чүң шерстяная нитка, шерстяное волокно.

чүрек 1) *прям. и перен.* сердце// сердечный; чүрек согуушкуну биение сердца; москва—бистин төрөөн чуртувустун чүрээ москва-сердце нашей родины; чүрек даамчыраашкыны сердечный припадок; чүрек хавы *анат.* сердечная сумка; чүректин ханызындан от всего сердца, от всей души; чүрөөн тудар овладеть *чьим-л.* сердцем, покорить *чьё-л.* сердце; 2) *перен.* маленькая сопка, покрытая лесом; ◇ чүрек аары а) болезнь сердца; б) сумасшествие; чүрээ аарыг а) страдающий болезнью сердца; б) сумасшедший; в) крайне легкомысленный; неразумный; чүрээ аарыыр а) болеть—о сердце; б) лишаться ума, сходиться с ума; в) поступать крайне легкомысленно, дурить; г) сильно лениться; чүрээ багай слабоумный; чүрек өлүр *см.* кезээр [кеьзээр]; чүрээ аксынга келир перепугаться; чүрээ оожургаар успокоиться; чүрээ хөөрээр прийти в очень возбуждённое состояние(*напр. о пьяном*); чүрек чок ленивый.

чүрекир смелый, храбрый, бесстрашный; чүрекир эр смелый парень.

чүрексинер *см.* чүрексирээр 1), 2).

чүрексирээр /чүрексире\*/ 1) томиться, ощущать усталость; 2) лениться, лодырничать; 3) тосковать, скучать.

чүректиг *см.* чүрекир.

чүс I сто, сотня; чүс тонна үрезин сто тонн зерна; чүс чыл сто лет, столетие, век; *ср.* век; ийи чүс двести; үш чүс триста; дөрт чүс четыреста; беш чүс пятьсот; алды чүс шестьсот; чеди чүс семьсот; сес чүс восемьсот; тос чүс девятьсот; чүс дугаар сотый; ◇ чүс каралар ист. черносотенцы.

чүс II сустав // суставной; чүсте балыг чүс хонар *посл.* рана на суставе долго не заживает (*букв.* рана на суставе держится сто дней); чүс аары суставной ревматизм.

чүскү сотый; чүскү дугаар сотый номер.

чүскүк напёрсток.

чүстелчек суставчатый.

чүстүг суставной, имеющий суставы.

чүстүк *см.* чүскүк.

чүстээр /чүсте\*/ считать по сто.

чүсчүк *мат.* сотая [доля]; беш чүсчүк пять сотых; үжен бүдүн ийи чүсчүк (30,02) тридцать целых две сотых (30,02).

чүткүдер /чүткүт\*/ *понуд. от* чүткү\* (*см.* чүткүүр).

чүткүл стремление, рвение, тяготение; порыв; өөрөдилгеже чүткүл стремление к учёбе.

чүткүлдүг 1) настойчивый, старательный; 2) имеющий стремление (склонность) к чему-л.; чурулгаже чүткүлдүг оол мальчик, склонный к рисованию; 3) волевой.

чүткүүр /чүткү/ 1) тянуть изо всех сил; 2) стремиться; аас-кежиктиг чаагай амыдыралче чүткүүр стремиться к счастливой (прекрасной) жизни.

чүткүүшкүн *см.* чүткүл.

чүү *мест. вопр. и относ.* 1) что; что за; какой; чүү херегил? что нужно?; солун чүү тур? что интересного?; чүү кижил? что за человек?; чүү хире? какого размера?; как много?; чүү адазы?, чүү адам? что за?; чүү адазы (чүү адам) амытаныл? что за существо?; *род. п.* чүнүн? чего?; *дат. п.* чүге? чему?; *вин. п.* чүнү? что?; *местн. п.* чүде? у чего?; *исх. п.* чүден? от чего?; *направ. п.* чүүже? чүже?, чүүдүве? к чему?, куда?; 2) кто (*преимущественно о животных. а также о человеке. когда вопрос касается родственных отношений*); ховуда

чүү ойттап чор? кто пасётся в степи?; бо кижн бистн чүвүзүл? кем приходится нам этот человек?; анай сээч чүнүл? кем тебе приходится анай?; 3) с *частицей* -даа: а) (*при утверждении*) всё [что угодно]; ында чүү-даа бар там имеется всё; б) (*при отрицании*) ничто, ничего; ону чүү-даа дүүретпес его ничто не тревожит; чүү-даа чок ничего нет; чүү-даа болза а) что бы то ни было; б) всё-таки; ажылды чүү-даа болза доозуптум я всё--таки закончил работу.

чүүдүве *см.* чүү.

чүүже *см.* чүү.

чүүл 1. *в разн. знач.* статья; хоойлунуң чүүлү статья закона; солун чүүлү газетная статья; керээниң чүүлү статья договора; чүүл бижиир писать статью; 2. *служит для образования отвлечённых имён существительных*: ужар чүүл авиация; суук чүүл жидкость.

чүүл-бүрү разный, разнообразный, всякий, различный; чүүл--бүрү барааннар разные товары.

чүүлдежир /чүүлдеш\*/ 1) быть одинаковым (сходным), походить друг на друга; 2) образовывать единый ансамбль (*напр. об одежде*).

чүүлдеш 1) одинаковый, сходный, похожий друг на друга 2) образующий единый ансамбль (*напр. об одежде*).

чүүлдүг подходящий; правильный; чүүлдүг деп көөр считать подходящим, одобрять; чүүлдүг санал правильное предложение.

чүүлдүгзүнер /чүүлдүгзүн\*/ *см.* чүүлзүнер.

чүүлдүгзүнүүшкүн одобрение.

чүүлзүнер /чүүлзүн\*/ одобрять, считать подходящим (правильным).

чүү-хөө разные вещи, скарб, пожитки.

чүшкүрер /чүшкүр\*/ шуровать, мешать; печкада от чүшкүрер шуровать в печи.

чүък груз; вьюк // грузовой; вьючный; чүък чүдүрер складывать груз (вьюк); чүък машиназы грузовая машина, грузовик.

чывар холод, стужа; студёный ветер.

чыварлаар /чыварла\*/ наступать — о стуже; кежээликтей чыварлап келген к вечеру подул холодный ветер.

чыварлыг холодный, ветреный.

чывар-соок *собир. см.* чывар.

чыгаан: чыгаанга кирер дать честное слово, клясться; чыгаанга киирер заставить дать честное слово, заставить клясться.

чыгаар /чыга\*/ 1) гнать, теснить, прижимать (*напр. домашних животных—к воде. к узкому месту*); кадарчылар чылгыны хемче чыгап турлар табунщики теснят табун к реке; *ср.* сындырар 1); 2) приближаться, подходить (*к началу, к концу*); чыл төнер чыгап тур (чыгаан) год скоро закончится, подходит конец года; чай келир чыгап олур (чыгаан) скоро наступит лето, приближается лето.

чыгадыр /чыгат\*/ *понуд. от чыга" (см. чыгаар 1)* быть пригнанным (прижатым) к чему-л.

чыгак пороховница; *ср.* идээжи.

чыгам почти, около, приблизительно, чуть ли не; чүс чыгам харлыг кижн ему около ста лет; *ср.* чыгы.

чыгдынар /чыгдын\*/ *понуд.--возвр. от чыг" (см. чыыр)* заниматься собиранием чего-л.; набирать, копить, запасать; күжүн чыгдынар набирать [свою] силу.

чыглыр /чыыл\*/ *страд. от чыг\* (см. чыыр)* 1) собираться, приходиться; уруглар чыглып келген дети собрались; 2) накапливаться, скапливаться.

чыгы почти, около, чуть ли не; аңаа чаъс хүннүн чыгы чаар там дождь идёт почти каждый день; *ср.* чыгам.

чыда 1) штык // штыковой; чыда дайыны, чыда тулчуушкуну штыковой бой; рукопашный бой; 2) копьё.

чыдалаар /чыдала\*/ колоть штыком (копьем).

чыдалажыр /чыдалаш\*/ *совм.--взаимн. от чыдала\* (см. чыдалаар)* сражаться штыком (копьем).

чыдар /чыт\*/ 1) лежать, покоиться, находиться; стол кырында номнар чыдыр на столё лежат книги; 2) ложиться; каяа чыдар мен где мне ложиться?; 3) *как вспомогательный глагол в сочетании с деепричастием на \*п основного глагола или с его усечённой формой типа* кел,



бар *выражает*: а) *определённое время действия*: уруглар удуп чыдыр дети спят; пароход кел чыдыр идёт пароход; аян--чорукчулар арыгже кирип бар чыдыр путешественники идут [теперь] в лес; б) *обычное длительное действие*: бо дагның ындында улуг хем агып чыдыр за этой горой течёт большая река.

чыдыг тухлый, вонючий, гнилой; испорченный (*по запаху*); чыдыг эът протухшее мясо.

чыдыг-кара дёготь; *ср.* кара--маасла.

чыдыг-кырза *см.* кырза.

чыдыгыр низкий; чыдыгыр кажаа низкий скотный двор.

чыдыдар /чыдыт\*/ *понуд. от* чыды\* (*см.* чыдыыр).

чыдым: мөөң чыдым месторождение; даг-дүгүнүң улуг мөөң чыдымы крупное месторождение асбеста.

чыдын 1) место для лежания, ложе; 2) лежание; 3) лёжка; кодан чыдыны заячья лёжка; 4) лежбище; тюленьер чыдыны лежбище тюленей; ◇ ок чыдыны патронник.

чыдыннаар /чыдынна\*/ 1) иметь склонность полежать; 2) *перен.* бездельничать.

чыдыыр /чыды\*/ гнить, тухнуть, становиться тухлым, вонять.

чыдыыргаар /чыдыырга\*/ нюхать, обонять, чувствовать запах.

чыдыыргак тонкий (*об обонянии*).

чыдыыргал обоняние, нюх; чыдыыргал органы орган обоняния.

чыдыырганыр /чыдыырган\*/ *см.* чыдыыргаар.

чыжыр: чыжыр алдын чистое золото.

чыжыраар /чыжыра\*/ 1) трещать, греметь (*очень сильно*); диңмирээшкин чыжырай-дыр гром гремит; 2) *перен.* кричать громко; сильно ругаться.

чыжыргана облепиха // облепиховый; чыжыргана арагазы облепиховое вино; чыжыргана суу облепиховый сок.

чыжырганалаар /чыжырганала\*/ собирать облепиху.

чыжырт: чыжырт (чыжырт дарс) дээр, чыжырт (чыжырт дарс) кынныр *звукоподр.* а) грянуть; б) грохнуть, треснуть.

чыжырткайныр /чыжырткайын\*/ *ритм. см.* чыжыраар.

чыза *ист.* монастырское хозяйство (*у ламаистов*); чыза малы монастырский скот.

чызаалаар /чызаала\*/ 1) околачиваться; 2) приставать; 3) подлизываться.

чызааланыр *см.* чызаалаар.

чызаан *уст.* правление, административное правление (учреждение).

чызылаа *диал.* медведь (*самец*).

чызылаар /чызыла\*/ *звукоподр.* щёлкать (*кнутом. плетью*); чмокать (*языком. губами*).

чык: чык дээр, чык дарс дээр *звукоподр.* а) грянуть, прогрохотать; диңмирээшкин чык дээн грянул гром; б) раздаться (*овыстреле*); боо чык дээн раздался выстрел; чык кылыр, чык дарс кылыр а) бахнуть, выстрелить; б) глотнуть (*воды*).

чык [чыгк]: чык долу переполненный (*до отказа*); чык бажы вершина (*горы*); верхушка, макушка (*деревя*).

чыккылаа *полевая птичка. занимает норы. оставленные мелкими грызунами.*

чыккылаар /чыккыла\*/ 1) раздаваться — о выстреле (резком шуме, стуке); 2) *перен.* трещать (о голове — *при головной боли*; о морозе).

чыккыладыр /чыккылат\*/ *понуд. от* чыккыла- (*см.* чыккылаар).

чыккылама трескучий; чыккылама соок трескучий мороз.

чыккынайныр /чыккыңайын\*/ *ритм. от* чыккыла\* (*см.* чыккылаар) 1) раздаваться, один за другим — о выстреле *и т. п.*; 2) трещать, трескаться, раскалываться.

чыкпак 1. малорослый, низкий, низкорослый, приземистый; чыкпак кижы малорослый человек; чыкпак бажың низкий дом; 2. лилипут.

чыл год, лета // годовой, годичный; чаа чыл новый год; беш чыл пять лет; пятилетка; чеди чыл семь лет; семилетка; он чыл ою десятилетие, десятая годовщина; *входит в наименование годов по двенадцатиричной бытовой системе животного цикла*: күске чыл год мыши; инек чыл год коровы; пар чыл год тигра; тоолай чыл год зайца; улу чыл год дракона; чылан чыл год змей; аът чыл год лошади; хой чыл год овцы; мечи чыл год обезьяны; дагаа чыл год курицы; ыт чыл год собаки; хаван чыл год свиньи; чыл санаашкыны летосчисление; чыл бижилгези летопись; чыл планы годовой план.

чылан змея // змеиный; чылан хораны змеиный яд.

чыландык сверчок.

чылан-караа кедровый орех молочной спелости.

чылан-сыртыгы *бот*- заячья капуста.

чылапча чугунная чаша (*употребляется при перегонке вина*).

чылар /чыл\*/ 1) сдвигаться с места, передвигаться; ыңай бичии чылып алыңар вы немного подвиньтесь; дээрде ай чоорту чылып бар чор луна на небе плавно передвигается (движется); 2) ползать; 3) катиться, скользить; шанак оожум чылып бар чыткан сани медленно скользили.

чылар-чылбас очень спокойный, тихий, смирный; чылар-чылбас оол очень спокойный парень.

чылбай чуть тёплый; чылбай суг чуть тёплая вода.

чылбак грязный, чумазий.

чылбаңайныр /чылбаңайын\*/ *многокр. см. чылбаңнаар*.

чылбаңнаар /чылбаңна\*/ 1) подличать; 2) подхалимствовать.

чылбаяр /чылбай\*/ становится грязным (чумазым).

чылбыга *фольк.* чудовище; оборотень; чылбыга кадай ведьма, баба-яга.

чылбыгыр гладкий (о волосах).

чылбыраар /чылбыра\*/ ползать (о змее).

чылбырааш *см. чылбыргай*.

чылбыргай скользкий, гладкий; балыктың казырыы чылбыргай чешуя рыбы скользкая.

чылбыртыр 1. /чылбырт\*/ подбираться потихоньку, двигаться, затаив дыхание, подкрадываться; моортай кушкашка чылбыртып чедип келген кошка тихонько подкралась к птичке; 2. тихонько, затаив дыхание.

чылбыска 1. короткошёрстный. с редкой шерстью (о *молодняке*); 2. выкидыш, недоносок (о *мелком скоте*).

чылбыяр /чылбий\*/ становится гладким (*напр. о волосах. шерсти — после мытья и т. п.*).

чылгаар /чылга\*/ лизать, облизывать.

чылгажыр /чылгаш\*/ *совм.-взаимн. от чылга\* (см. чылгаар)* облизываться, облизывать друг друга (*напр. о коровах*).

чылганчыр *см. чылгажыр*.

чылганыр /чылган\*/ *возвр. от чылга\* (см. чылгаар)* облизываться.

чылгы табун лошадей; чылгы кадарар пасти лошадей.

чылгылаар /чылгыла\*/ 1) идти за табуном; 2) работать табунщиком; *ср. чылгычылаар*.

чылгыр хорошо скользкий, скользкий; чылгыр хаактар лыжи с хорошим скольжением; ◇ чылгыр боостаалыг прожорливый.

чылгычы табунщик.

чылгычылаар /чылгычыла\*/ работать табунщиком; *ср. чылгылаар 2*).

чылдагаан причина; чөптүг чылдагаан уважительная причина.

чылдагааннаар /чылдагаанна\*/ ссылаться на *какую-л.* причину.

чылдагаанныг имеющий *какую-л.* причину, обусловленный *какой-л.* причиной, причинный; чылдагаанныг харылзаа причинная связь.

чылдак причина, повод; дайын чылдаа повод к войне; чылдак кагар а) оправдываться; б) ссылаться на *какую-л.* причину; чалгаа кижиниң чылдаа хөй *посл.* у лентяя много причин.

чылдык *фольк.* годичный.

чылдыр *см. чылыдар*.

чылдырар /чылдыр\*/ *понуд. от чыл" (см. чылар)* 1) двигать, передвигать; 2) откладывать; ажыл чылдырар откладывать работу; *ср. соңгаарладыр, чылзыр 2*).

чылзыдар /чылзыт\*/ *см. чылзыр*.

чылзыр /чылыс\*/ 1) двигать, передвигать; 2) откладывать; хүн чылзыр зря (бесполезно, попусту) проводить день, время; *ср. соңгаарладыр, чылдырар 2*).

чылзыышкын отлагательство, отсрочка.

чылча: чылча шавар, чылча базар разбивать, громить, уничтожать; развенчивать; дайзынны чылча шавар разбить врага; чылча шавыышкын разгром; сокрушительный удар; чылча дүжүрер уронив, разбить; *ср. чуураар I*.

чылчык: чылчык чок глупый, дурацкий, шальной; чылчык чок кижиглупец, дурак.  
 чылчыраар /чылчыра\*/ 1) хлюпать (о грязи); 2) перен. болтать, много говорить.  
 чылчырааш 1) хлюпкий, хлюпающий (напр. о грязи под ногами); 2) перен. болтливый;  
 чылчырааш кижиглупец.  
 чылчырадыр /чылчырат\*/ понуд, от чылчыра\* (см. чылчыраар) хлипать (напр. о грязи под ногами).  
 чылчырар /чылчыр\*/ 1) разбивать; 2) давить.  
 чылчыргай см. чылчырааш.  
 чылчырлыр /чылчырыл\*/ страд. от чылчыр" (см. чылчырар) разбиваться вдребезги;  
 стакан чылчырлы берген стакан разбился вдребезги.  
 чылчырык I слякоть, скользкая грязь.  
 чылчырык II ослепление (от яркого света).  
 чылчырык III см. чуурук 1).  
 чылчырыктаар I /чылчырыкта\*/ поскользнуться.  
 чылчырыктаар II /чылчырыкта\*/ ослепляться, быть ослеплённым (ярким светом);  
 часкы хүннүң чайынындан ооң карактары чылчырыктап чораан блеск весеннего солнца ослепил его.  
 чылчырыктадыр /чылчырыктат\*/ понуд. от чылчырыкта\* (см. чылчырыктаар I, II).  
 чылчырыкталыр /чылчырыктал\*/возвр. страд. от чылчырыкта\* (см. чылчырыктаар I, II).  
 чылыг 1) тепло, теплота // тёплый// тепло; хүн чылыгы солнечное тепло; чылыг хүн тёплый день; чылыг шай тёплый чай; бөгүн чылыг-дыр сегодня тепло; 2) физ. теплота.  
 чылыгар /чылык\*/ согреваться (напр. от быстрой ходьбы при морозе).  
 чылыглаар /чылыгла\*/ утеплять; держать в тепле.  
 чылыглаашкын утепление; бажың чылыглаашкыны утепление квартиры, дома; см. чылыглаар.  
 чылыгладыр /чылыглат\*/ понуд. от чылыгла\* (см. чылыглаар).  
 чылыглажыр /чылыглаш\*/ совм.-взаимн. от чылыгла\* (см. чылыглаар).  
 чылыгланыр /чыдыглан\*/ возвр. от чылыгла\* (см. чылыглаар) утеплять себя, утепляться.  
 чылыглаттынар /чылыглаттын\*/ понуд.-возвр. от чылыгла\* (см. чылыглаар) 1) см. чылыгланыр; 2) утепляться, быть утеплённым кем-л.  
 чылыглаттырар /чылыглаттыр\*/ см. чылыгладыр.  
 чылыдар /чылыт\*/ понуд. от чылы\* (см. чылыыр) 1) греть, согревать; 2) утеплять.  
 чылыдышкын 1) согревание, обогревание; 2) утепление; см. чылыдар.  
 чылыктырар /чылыктыр\*/ понуд, от чылык\* (см. чылыгар) согревать, пригревать.  
 чылымзыг тёплый, неприятный на вкус (напр. о воде).  
 чылымзык см. чылымзыг.  
 чылымзыыр /чылымзы\*/ быть тёплым, неприятным на вкус (напр. о воде).  
 чылыткы 1) парник// парниковый; ногааларны чылыткыларга өстүрер выращивать овощи в парниках; 2) теплица // тепличный; чылыткы үнүштери тепличные растения.  
 чылыыр /чылы\*/ согреваться, становиться тёплым, теплеть; өрээл ишти чылый берген в комнате стало тепло.  
 чылыышкын согревание, потепление; см. чылыыр.  
 чым: чым сырт дээр а) ёкнуть (о сердце); б) кольнуть (об ощущении боли).  
 чымаарарар /чымаарар\*/ становиться тихим (смирным).  
 чымааргай тихий, смирный.  
 чымчаар /чымча\*/ 1) становиться мягким; 2) развариваться (напр. о мясе в котле); 3) перен. смягчаться.  
 чымчадыр /чымчат\*/ понуд. от чымча\* (см. чымчаар1) 1) размягчать, делать мягким; 2) разваривать (напр. мясо); 3) перен. смягчать.  
 чымчак прям. и перен. мягкий// мягко; чымчак дүк мягкая шерсть; чымчак сиген мягкое сено; чымчак чаң мягкий характер; чымчак демдек (ь) мягкий знак (ь); ср. хоюг.  
 чымчак-кара зоол. кожед.

чымчактаар /чымчакта\*/ 1) выбирать помягче; эът чымчактаар выбирать мягкие куски мяса, выбирать мякоть; 2) пользоваться *чъей-л.* мягкотелостью (уступчивостью); использовать *чъи-л.* слабые стороны.

чымчактадыр /чымчактат\*/ *понуд. от* чымчакта\* (см. чымчактаар).

чымчактаныр /чымчактан\*/ *возвр. от* чымчакта\* (см. чымчактаар) проявлять мягкотелость, уступчивость.

чымчаңнаар /чымчаңна\*/ мягко покачивать (*напр. о сиденье. рессорах*).

чымыраар /чымыра\*/ колоть, покалывать, ныть (*напр. когда немеет рука*).

чымырт: чымырт дээр см. чым.

чымырткайныр /чымырткайын\*/ 1) *ритм.* (см. чымыраар); 2) волноваться, беспокоиться; 3) вздрагивать.

чымыш 1) хлопоты; страда; 2) горемыка.

чымыштыг 1) страдный; 2) горемычный; ◇ хей чымыштыг сует-ливый.

чындыгыр 1) очень жирный, заплывший [жиром]; 2) тихий, медлительный.

чындыйты плавно, мерно, мягко; чындыйты базар мягко (плавно) ступать (шагать).

чындыңайныр *ритм. см.* чындыңнаар.

чындыңнаар /чындыңна\*/ *ритм.* двигаться плавно.

чындыңнадыр /чындыңнат\*/ *понуд. от* чындыңна\* (см. чындыңнаар).

чындыр шёлк (*один из видов*).

чындыраар /чындыра\*/ 1) быть в расслабленном состоянии; 2) быть в состоянии забытья; 3) постепенно таять, становиться мягким (*напр. о снеге*).

чындырадыр /чындырат\*/ *понуд.-страд. от* чындыра" (см. чындыраар) 1) приводить в расслабленное состояние, расслаблять; 2) приводить в состояние забытья.

чындыргай 1) томный; чындыргай шырай томный взгляд; 2) размягший, растаявший (*напр. о снеге*).

чындыр-кара милая, ненаглядная.

чындыяр см. чындыраар.

чынныр /чылын\*/ *возвр. от* чылы\* (см. чылыыр) греться (у огня).

чынчарлыр /чынчарыл\*/см. чанчарлыр.

чыпшылаңнаар /чыпшылаңна\*/ подличать; холопствовать, подхалимствовать.

чыпшылаңнааш подхалимский; чыпшылаңнааш кижы подхалим; чыпшылаңнааш чорук подхалимаж.

чыпшынар /чыпшын\*/ 1) липнуть, прилипать; приставать; 2) *перен.* примазываться; 3) заражать; *ср.* халдаар 3).

чыпшынчак 1) липкий, липучий; 2) заразный; *ср.* халдавырлыг.

чыпшынчыр /чыпшыныш\*/*совм.--взаимн. от* чыпшын\* (см. чыпшынар) прилипать друг к другу, приклеиваться друг к другу.

чыпшыр *служ.* 1. вплотную; рядом, возле; чыпшыр чанында совсем рядом; чыпшыр чеде бээр подойти вплотную; 2. при\*; чыпшыр хырбалаар приклеивать; чыпшыр идер придвигать; чыпшыр тудар придерживать; чыпшыр даараар пришивать; чыпшыр кадаар прибивать; ◇ чыпшыр чедер догонять.

чыпшырар /чыпшыр\*/ 1) прилеплять, приклеивать, заклеивать; 2) *перен.* ревновать; 3) *перен.* заражать; *ср.* халдадыр.

чыпшыртыр /чыпшырт\*/ *понуд. от* чыпшыр\* (см. чыпшырар).

чыраа I 1) ивняк, заросли ивы; 2) хворостина.

чыраа II: чыраа аът иноходец.

чыраалаар I /чыраала\*/ собирать сухие прутья (ветки) ивы, собирать хворост.

чыраалаар II /чыраала\*/ бежать иноходью.

чырааладыр /чыраалатг/ *понуд. от* чыраала\* (см. чыраалаар II) ехать на иноходце.

чырга 1) болезнь (*хроническая*); 2) рана.

чыргаар /чырга\*/ 1) блаженствовать, благоденствовать; 2) счастливо жить; 3) *перен.* спокойно (сладко) спать.

чыргадаар /чыргада\*/ 1) болеть хронической болезнью; 2) искалечиться, стать калекой.

чыргал 1) блаженство, благоденствие; 2) счастье.

чыргалаң блаженство.

чыргалдыг 1) блаженный; 2) счастливый.

чыргалыг 1) хронический больной, страдающий *какой-л.* болезнью; чыргалыг кижиг хронический больной; 2) искалеченный, со старой раной.

чыргыраа I нюхательный табак.

чыргыраа II см. чыландык.

чыргыраар /чыргыра\*/ 1) крякать (*об утке*); 2) хрипеть; 3) рявкать (*о звере*).

чыргырааш 1.) крякающий; 2) хриплый.

чыргырааш-кара чирок (*утка*).

чыргырт: чыргырт дээр а) крякнуть (*об утке*); б) охрипнуть; в) рявкнуть (*о звере*).

чыргырткайныр /чыргырткайын\*/ *ритм. см.* чыргыраар.

чырзаяр /чырзай\*/ очень сильно зябнуть, коченея от холода; чырзайтыр доңар очень сильно зябнуть, замерзать; *ср.* сырбаяр.

чырс: чырс дээр *звукоподр.* хрустнуть; щёлкнуть.

чыртайтыр /чыртайт\*/ *понуд. от* чыртай\* (*см.* чыртаяр): чырыын чыртайтыр улыбатся уголками рта.

чыртак гноющийся, больной (*о глазах*).

чыртаңнаар /чыртаңна\*) *презр.* действовать, делать что-л. (*о человеке с больными глазами*); *см.* чыртак.

чыртаңнаар [чыъртаңнаар] /чыр-таңна\*/ *ритм. (см. чыртаяр [чыъртаяр])*.

чыртаңнадыр /чыртаңнат\*/ *понуд. от* чыртаңна\* (*см. чыртаңнаар [чыъртаңнаар]*).

чыртаяр /чыртай\*/ гноиться, болеть (*о глазах*).

чыртаяр [чыъртаяр] /чыртай\*/ слегка подниматься (*об уголках рта при улыбке*).

чырыдар /чырыт\*/ *понуд. от* чыры\* (*см. чырыыр*) 1) освещать; бажың иштин чырыдар осветить комнату; *ср.* чырыткылаар; 2) *перен.* освещать, показывать.

чырыдыкчы просветитель.

чырыдылга 1) освещение; хоорайның чырыдылгазы освещение города; *ср.* чырыткы 1); 2) *перен.* освещение, показ, изложение.

чырыдыышкын просвещение // просветительный; чырыдыышкын ажылы просветительная работа; чырыдыышкын министерствозу министерство просвещения.

чырык I свет // светлый // светло; хүн чырыы солнечный свет; ай чырыы лунный свет; электри (сайгылгаан) чырыы электрический свет; чырык хүн светлое солнце; чырык орук светлый путь; ◇ чырык чер свет, земля; чырыкче үндүрер выпустить в свет.

чырык II край (уголок) рта; чырыы чырташ-даадивес принять серьёзный вид (*напр. пошутив*); чырыы чыртаяр улыбатся уголком рта.

чырыктажыр /чырыкташ\*/ *уст-дёргать* зубами с двух сторон кусок варёной кожи головы животного (*о женихе и невесте при свадьбе по старым обрядам*).

чырымал *астр.* светило; дээр чырымалдары небесные светила.

чырындак 1) обрезки, лоскутья; 2) кожаный шнурок.

чырыткы 1) освещение; хоорайның чырыткызы освещение города; *ср.* чырыдылга; 2) светильник.

чырыткылаар /чырыткыла\*/ освещать (*напр. спичкой*); *ср.* чырыдар 1).

чырыткыланчак *прям. и перен.* блестящий; чырыткыланчак сылдыстар блестящие звёзды; совет эртемниң чырыткыланчак тиилелгези блестящая победа советской науки.

чырыткыланыр /чырыткылан\*/ *возвр. от* чырыткыла\* (*см. чырыткылаар*) 1) освещаться; 2) блеснуть, мелькать.

чырыткылыг 1) световой; чырыткылыг медээ световой сигнал; 2) *прям, и перен.* светлый, освещенный; чырыткылыг келир үе светлое будущее; чырыткылыг каток освещенный каток.

чырыттынар /чырыттын\*/ *понуд.-возвр. от* чыры\* (*см. чырыыр*) 1) освещаться; объясняться, излагаться; айтырыгның бүгү талаларын чырыдар осветить все стороны вопроса; 2) показываться, иллюстрироваться.

чырыыр /чыры\*/ 1) светить; 2) становиться светлым, освещаться; өрээл ишти чырый берген в комнате стало светло; чер чырып орган начало светать, светало; караа чырыыр чувствовать облегчение.

чыс: дагның чыс бажы самая вершина горы; ыяштың чыс бажы самая макушка дерева; хемниң чыс бажы исток (начало) реки.

чыскаадыр /чыскаат\*/ *понуд. от* чыскаа\* (*см. чыскаар*).

чыскаал 1) строй // строевой; чыскаалдан үнер *прям. и перен.* выйти из строя; чыскаал сургуулу строевая подготовка; 2) праздник; // праздничный; май бир чыскаалы первомайский праздник; чыскаал хүннери праздничные дни; 3) демонстрация; ажылчы чоннуң чыскаалы демонстрация трудящихся; *ср.* демонстрация.

чыскаалдаар /чыскаалда\*/ *разг.* 1) проводить (отмечать) праздник; 2) выходить на демонстрацию.

чыскаалдырар /чыскаалдыр\*/ *понуд. от* чыскаал\* (*см.* чыскаалыр) строить в ряды.

чыскаалчы демонстрант; *ср.* демонстрант.

чыскаалыр /чыскаал\*/ *страд. от* чыскаа\* (*см.* чыскаар) строиться в ряды.

чыскаар /чыскаа\*/ ставить рядами, строить в ряды.

чыспык *анат*- место соединения крестца с костями таза; чыспык адырар отделить крестец от костей таза (*при разделке туши животного*).

чыт запах; чаагай чыт ароматный запах, аромат; чыт кагар чують запах.

чыткарар /чыткар\*/ давать нюхать.

чыткыр чуткий, способный воспринимать запах; думчуу чыткыр кижиге а) человек с тонким обонянием; б) *перен.* человек с тонким чутьём.

чыттаар /чытта\*/ 1) обнюхивать, нюхать; обонять; 2) *перен.* целовать.

чыттадыр /чытат\*/ *понуд. от* чытта\* (*см.* чыттаар) 1) давать обнюхивать (нюхать); 2) *перен.* давать целовать.

чыттажыр /чытташ\*/ *совм.-взаимн. от* чытта\* (*см.* чыттаар) 1) обнюхивать друг друга, обнюхиваться (*о животных*); 2) *перен.* целоваться.

чытталыр /чыттал\*/ 1) пахнуть, издавать запах; 2) припахивать.

чыттаныр /чыттан\*/ *см.* чытталыр.

чыттыг имеющий запах, пахучий, пахнущий; чаагай чыттыг душистый, ароматный.

чыттыр *нареч.* 1) так, чтобы упал; чыттыр идер толкнуть так, чтобы упал; 2) так, чтобы лежал; чыттыр азыраар ухаживать (присматривать) за кем-л. когда тот лежит.

чыттырар /чыттыр\*/ *понуд. от* чыт\* (*см.* чыдар) 1) укладывать [спать]; 2) просить (заставлять) лечь; положить; ону эмнелгеге чыттырар херек его нужно положить в больницу.

чытчы 1. тот, который чует (почуял) запах; 2. с тонким обонянием.

чычаан *уст.* автомобиль, /автомобильный; чычаан оруу автомобильная дорога; *ср.* автомобиль.

чычаан-терге *уст. см.* чычаан.

чычыы чесуча// чесучовый.

чыыкчы собиратель; улустуң тоолдарының чыыкчызы собиратель народных сказок.

чыылда 1) сбор; виноград чыылдазы сбор винограда; 2) созыв; хурал чыылдазы созыв совещания; 3) накопление; капитал чыылдазы накопление капитала.

чыылдырар /чыылдыр\*/ *понуд. от* чыыл\* (*см.* чыглыр) созывать, собирать; бюро чыылдырар созвать бюро.

чыынды 1) сборник // сборный; ырлар чыындызы сборник песен; чүүлдер чыындызы сборник статей; чыынды команда сборная команда; *ср.* шокар 3); 2) свод (*напр. законов*) // сводный; хоойлулар чыындызы свод законов; чыынды хөгжүм сводный оркестр.

чыыр /чыг\*/ собирать; улусту чыыр собирать людей; кат чыыр собирать ягоды; медээлер чыыр собирать сведения.

чыыра вплотную; чыыра олуртур посадить вплотную; чыыра тыртар затягивать (*напр. петлю*).

чыырар /чыыр\*/ 1) уплотнять; 2) суживать, делать меньше размером (*одежду*); 3) сокращать, укорачивать (*напр. срок. расстояние*).

чыырылр /чыырыл\*/ *страд. от* чыыр\* (*см.* чыырар) 1) садиться (*об одежде*); 2) сокращаться (*напр. о сроке. расстоянии*).

чыыртылаңнаар /чыыртылаңна\*/ сокращаться, сжиматься (*напр. о сердце*).

чыыртылаңнааш сокращающийся, сжимающийся (*напр. о сердце*); чүректин чыыртылаңнаажы сокращение сердца.

чыырык 1) то, что подложено сбоку чего-л.; 2) затычка (*напр. в щели*).

чыырыктаар /чыырыкта\*/ 1) подкладывать что-л. сбоку; 2) затыкать (закрывать) щель.

чыыш 1) *уст.* судебный процесс; 2) *уст.* съезд; 3) сбор; пионер чыыжы пионерский сбор.

чыышкын вещи, сложенные в кучу в левой стороне юрты.  
 чыыштаар /чыышта\*/ *уст.* 1) устраивать суд; 2) созывать съезд.  
 чээк обшлаг, обшивка.  
 чээктээр /чээкте\*/ обшивать, делать обшлаг (обшивку); хорагай-биле моюндурук  
 чээктээр обшивать воротник парчовой лентой.  
 чээли 1) ссуда, // ссудный; эгиттинмес чээли безвозвратная ссуда; чээли кассазы  
 ссудная касса; 2) долг, кредит // долговой, кредитный; чээли алыр взять в долг (в кредит);  
 чээлиге взаймы; чээлиге бээр дать взаймы; чээлиге алыр взять взаймы; чээли хүлээлгези  
 долговое обязательство; *ср.* кредит.  
 чээн племянник, племянница.  
 чээр /чег\*/ брать (взять) в долг (в кредит); занимать; акша чээп алыр занимать деньги.  
 чээрби двадцать; чээрби дугаар двадцатый; чээрби дугаар век двадцатый век.  
 чээрбиги двадцатый.  
 чээрбилиг двадцатилетний.  
 чээрбилээр /чээрбиле\*/ исполняться — о двадцати годах.  
 чээрген щёпка; хворост; чээрген чыыр собирать щёпки.  
 чээргеннелир /чээргеннел\*/ *страд. от* чээргенне\* (*см.* чээргеннээр) расщепляться,  
 щепаться.  
 чээргеннээр /чээргенне\*/ 1) собирать щёпки; 2) щепать.  
 чээрен антилопа джейран.  
 чээреннээр /чээренне\*/ охотиться на антилопу джейрана.  
 чээшкин заём; күрүнениң иштики чээшкини государственный внутренний заём.

### Ш

ша I *разг. шахм.* шах (*ферзём. конём и ладьёй*); *ср.* шах; ◇ ша--даа четпес очень быстро,  
 мгновенно; ша-даа четпейн чоруй барды он ушёл (уехал) быстро, мгновенно.  
 ша II: диш шазы альвеолы; буга шазы обочина канавы; чүвүр шазы брючный пояс;  
 юбка шазы пояс юбки.  
 шаа примерно, около; он шаа хой около десяти овец; *ср.* хире II.  
 шаагай *ист.* 1) толстая простроченная кожа (*одно из орудий телесного наказания и*  
*пытки в дореволюционной туве*); 2) наказание (пытка) с помощью толстой простроченной  
 кожи.  
 шаагар /шаак\*/ защищаться от нападения; угрожать (отпугивать) в целях самозащиты  
 (*при нападении. приближении к жилью. гнезду — обычно о птицах*).  
 шаагдаар /шаагда\*/ принимать контрмеры.  
 шаагдал контрмера.  
 шаажаң 1) пиала; 2) фарфор // фарфоровый; шаажаң сава фарфоровая посуда.  
 шаажы 1) казнь; 2) пытка; *ср.* эрии.  
 шаажылаар /шаажыла\*/ 1) казнить; 2) пытать; *ср.* эриидээр.  
 шаажыладыр /шаажылат\*/ *пону́д-страд. от* шаажыла\* (*см.* шаажылаар) 1) заставлять  
 казнить (пытать); 2) быть казнённым; 3) подвергаться пыткам; *ср.* эриидедир.  
 шаажылакчы каратель // карательный; шаажылакчы отряд карательный отряд.  
 шаажылал *см.* шаажы.  
 шаажылаттырар /шаажылаттыр\*/ *см.* шаажыладыр.  
 шаалаар /шаала\*/ шуметь, рокотать (*напр. о море. водопаде*); *ср.* шиилээр I.  
 шаалааш рокот // рокочущий, бурный; шаалааш хем бурная, высокогорная река;  
 шаалааш кижиг а) слишком откровенный человек, простая душа; б) болтун.  
 шаалда придача (*напр. при игре в домино*).  
 шаалдалаар /шаалдала\*/ дать придачу (*напр. при игре в домино*).  
 шаалдаладыр /шаалдалат\*/ *пону́д.-страд. от* шаалдала\* (*см.* шаалдалаар).  
 шаанак можжевельник сибирский.  
 шаанда давно, давным-давно, прежде, в старину; *ср.* биеэде, шагда.  
 шаандагы давнишний, прошлый, прежний, старый, старинный; шаандагы шагда в  
 давние времена; шаандагы ыр старинная песня; *ср.* биеэки.

шаандакы см. шаандагы.

шаанчак клин; шаанчакты ушта шавар выбить клин; шаанчакты киир шавар вбить клин.

шаанчактаар /шаанчакта\*/ забивать клин.

шаанчакталыр /шаанчактал\*/ *страд. от шаанчакта* (см. шаанчактаар) вклиниваться.

шааңайныр /шааңайын\*/ *ритм. см. шаалаар*.

шаап: шаап халдаар наступать // наступательный; шаап халдаар тулчуушкун наступательный бой.

шаар I 1) чайная гуща; 2) *перен*, самый худший, наихудший.

шаар II далёкий, бескрайний // далеко, далёко; шаар ыракта даг көстүп чыткан в бескрайней дали виднелась гора; мээң суурум шаар куду моя деревня [расположена] далеко вниз отсюда (*по реке*); дээр шаар высоко в небе.

шаараңайныр см. шаараңнаар.

шаараңнаар /шаараңна\*/ *ритм. (см. шаарарар)* 1) маячить; 2) пестреть.

шаараңнадыр /шаараңнат\*/ *понуд.-страд. от шаараңна\** (см. шаараңнаар).

шаараңнажыр /шаараңнаш\*/ *совм.-взаимн. от шаараңна\** (см. шаараңнаар).

шаарарар /шаарар\*/ 1) просвечивать, образовываться — о просветах, щелях; 2) редеть; булуттар шаарарып тур облака редуют; арыг шаарара берген лес поредел; *ср.* шаараяр.

шаарартыр /шаарарт\*/ *понуд. от шаарар\** (см. шаарарар) делать редким, просвечивающим; ◇ дижин шаарартыр скалить зубы (*обычно о волке. собаке*).

шаараш редкий, неплотный, с просветами, со щелями; шаараш пөс а) неплотная ткань; б) *разг.* марля.

шаараяр /шаарай\*/ 1) просвечивать, иметь просветы (*как у решётки*); 2) редеть, становиться редким; *ср.* шаарарар.

шаарланчак морально разложившийся, опустившийся.

шаарланыр /шаарлан\*/ 1) образовываться, появляться — о чайной гуще; 2) *перен*. морально разлагаться; 3) превращаться в брак.

шаартаар /шаарта\*/ 1) изнемогать, выбиваться из сил; 2) худеть, становиться худым; 2) кончаться, заканчиваться.

шаарталыр /шаартал\*/ *см. шаартаар*.

шаашкак I пёстрый овод.

шаашкак II отит (*болезнь*); ◇ кургаг шаашкак серная пробка (*болезнь уха*).

шаашкактаар I /шаашкакта\*/ проноситься, убегая от пёстрых оводов (*о животных*).

шаашкактаар II /шаашкакта\*/ болеть отитом; *см. шаашкак II*.

шавага I молодое дерево (*хвойное*); шавлага дыт молодая лиственница; шавлага пөш молодой кедр.

шавага II мелкая рыба.

шавар /шап\*/ 1) скакать на коне; 2) нападать (*обычно о жеребце и верблюде*); 3) бить, ударять; чаа шавар бить (ударять) изо всей силы; чылча шавар разбить (*неприятеля*); буза шавар разбить ударом (*напр. тарелку*); чара шавар расколоть; үзе шавар рассекать ударом; ушта шавар выбить; киир шавар вбить; дүжүр шавар сбить; шавар халдаашкын *воен.* наступление; шаап халдаар *воен.* наступать; 4) *как вспомогательный глагол выражает энергичность, быстроту и законченность действия*: бижий шаавыт напиш-ка быстренько; чуруй шаавыт нарисуй-ка быстренько.

шавы 1) *уст.* ученик, последователь; 2) *уст. рел.* шавы (*арат. прикрепленный к монастырю*); *ср.* хуурак.

шавыг вставка, клин (*при шитье*).

шавыглаар /шавыгла\*/ вставлять клин (*при шитье шубы*).

шавыдар игреневый (*о масти лошади*).

шавыжар /шавыш\*/ перекашиваться; отклоняться; эжик шавыжа берген дверь перекосилась; шугум шавыжа берген линия отклонилась.

шавый *см. шавыштыр*.

шавылаар I /шавыла\*/ хлестать (*о ветвях. стеблях и т. п.*).

шавылаар II /шавыла\*/ становиться (быть) шавы (*в монастыре*); *см. шавы*.

шавыладыр /шавылат\*/ *понуд.--страд. от шавыла\** (см. шавылаар I) быть исхлестанным (*разогнувшейся веткой и т. п.*).



шавыланыр /шавылан\*/ *возвр. от шавыла\** (см. шавылаар I) 1) разгибаться, возвращаться в первоначальное положение (о ветвях, стеблях и т. п.); 2) разгибаясь, отлетать в сторону (об упругих предметах).

шавылдыыр см. шавылыыр.

шавылдыырлаар см. шавылыырлаар.

шавылыыр задняя подпруга (у седла).

шавылыырлаар /шавылыырла\*/ затянуть заднюю подпругу.

шавышкак 1. 1) перекосившийся, перекошенный; 2) перекрещивающийся, перекрёстный; 2. крест--накрест.

шавыштыр 1) крест-накрест, крестообразно; шавыштыр салыр класть крест-накрест; 2) косо; наискось, наискосок; шавыштыр кезер рбзат наискось.

шавыштырар /шавыштыр\*/ *понуд. от шавыш\** (см. шавыжар) перекашивать, отклонять.

шаг I время; ол шагда в те времена; эрте шагда в давние времена; шаа келир придёт время; шаг шаанда давным-давно, когда-то; шаг шаандан тура, шагдан бээр, шагдан тура испокон веков, издавна; шаг шаа-биле турбас, чавылдак көгү-биле турбас *посл.* времена [года] меняются, растения не стоят [всегда] зелёными; ◇ шаа келген айтырыг наболевший вопрос; шаа чедер отживать свой век; шаг болур а) долго находиться где-л.; б) долго возиться с чем-л.

шаг II сила, способность делать что-л.; бар шаа-биле изo всех сил, во всю мочь; шаа-биле в силу своих возможностей; шаа ол, шаа ындыг это то, что ему по силам (посильно); шаа төнер уставать, утомляться; шаам чогул я чувствую усталость; шаанга киирер довести до состояния крайней усталости; ◇ салаа-даа шаа четпес не стоит и одного пальца (*соотв.* не стоит и ломаного гроша); *ср.* шаг-шинек; шаг болдум а) спасибо; б) с меня хватит, мне надо-ело.

шагаа *уст.* новогодний праздник (*праздновался в феврале*).

шагаайтаар /шагаайта\*/ *ист.* бить по щекам толстой простроченной кожей; см. шаагай.

шагаайтадыр /шагаайтат\*/ *понуд.-страд. от шагаайта\** (см. шагаайтаар).

шагаалаар /шагаала\*/ *уст.* 1) праздновать новый год (в феврале); 2) угощаться в новогодний праздник.

шагааладыр /шагаалат\*/ *понуд. от шагаала\** (см. шагаалаар) угощать в новогодний праздник.

шагаалажыр /шагаалаш\*/ *совм.--взаимн. от шагаала\** (см. шагаалаар) угощать друг друга в новогодний праздник.

шагаан-теве тарантул.

шагар I /шак\*/ чиркать (*спичкой*). высекать кресалом огонь.

шагар II /шак\*/ жалить.

шагар III /шак\*/ обивать; эжикти кидис-биле шагар обить дверь войлоком.

шагар-ары оса; *ср.* ары II.

шагар-оът крапива // крапивный.

шагбан 1) хворост; 2) заросль, мелкий кустарник.

шагда раньше, давно, уже давно; шагда келдим я пришёл уже давно; *ср.* биеэде, шаанда.

шагдаа милиционер //милицейский; участок шагдаазы участковый милиционер; шагдаа машиназы милицейская машина; шагдаа чери милиция; *ср.* милиционер, милиция.

шагдаалаар /шагдаала\*/ работать милиционером.

шагдагы см. шаандагы.

шагжа I «пальцы», прикреплённые к черенку косы.

шагжа II решётчатый кузов телеги.

шагжагар 1) разветвлённый; сыынның шагжагар мыйызы разветвлённые рога марала; 2) кучевой; шагжагар булуттар кучевые облака.

шагжалаар I /шагжала\*/ приделать «пальцы» к черенку косы.

шагжалаар II /шагжала\*/ делать (у телеги) решётчатый кузов.

шагжаяр /шагжай\*/ 1) виднеться, показываться (*обычно о чём-то разветвлённом*); 2) собираться (о кучевых облаках); см. шагжагар.

шагжыраар /шагжыра\*/ издавать треск (шум), трещать, шуметь.

шагзыраар /шагзыра\*/ 1) уставать, утомляться; изнемогать; 2) недомогать.

шагзыраашкын 1) усталость, утомление; изнеможение; 2) недомогание.  
шагзырадыр /шагзырат\*/ *понуд. от* шагзыра\* (см. шагзыраар) 1) утомлять; 2) вызывать недомогание.  
шагзырал см. шагзыраашкын.  
шагзыранчыг утомительный, нудный.  
шагзыргай 1) усталый, утомлённый; изнемогший; разбитый (о *состоянии*); 2) недомогающий.  
шаглыг см. шыдалдыг 2).  
шаг-үе *собир.* время; см. шаг I.  
шаг-шинек сила, мочь; возможность, способность; шаг-шинээм чогул у меня нет мочи;  
ср. шаг II.  
шадаараар /шадаара\*/ см. дагжаараар.  
шадаарадыр /шадаарат\*/ *понуд. от* шадаара\* (см. шадаараар) вздывать, пучить, раздывать (*живот*).  
шадааргай вздутый, раздутый (о *животе*).  
шажын 1. религия // религиозный; сарыг шажын буддизм, ламаизм; христиан шажын христианство; шажын байырлалы религиозный праздник; шажынга удур антирелигиозный, атеистический; шажынга удур пропаганда антирелигиозная (атеистическая) пропаганда; 2. духовный (*не светский*); шажын номнары духовные книги; шажын дужаалы духовный сан;  
ср. шажын-чүдүлге.  
шажын-чүдүлге религия, вероисповедание; ср. шажын.  
шажынчы 1. 1) верующий; 2) религиозный; 2. служитель культа.  
шай чай // чайный; сарыг шай зелёный чай; шай ажыл-агыйы чаеводство; шай ажаакчызы чаевод; шай плантациязы чайная плантация; шай бүрүзү чайный лист; шай ижер а) пить чай; б) есть; обедать.  
шайзырак [кижи] чаёвник, чаёвница, любитель (любительница) пить чай.  
шайлаар /шайла\*/ 1) чаёвничать; 2) есть; обедать.  
шайладыр /шайлат\*/ *понуд. от* шайла\* (см. шайлаар) 1) напоить (угостить) чаем; аалчыларны шайладыр угощать гостей чаем; 2) угощать.  
шайлажыр /шайлаш\*/ *совм.-взаимн. от* шайла\* (см. шайлаар).  
шайлалга банкет; званый обед (завтрак, ужин); вечеринка; уруг шайлалгазы празднование дня рождения ребёнка.  
шай-суксун *собир.* лёгкая пища.  
шак I 1) час // часовой; каш шак-тыр? который час?; кежээкиниң беш шак пять часов вечера; 2) время; ажыл шагы рабочее время; хостуг шак свободное время; менде хостуг шак чок у меня нет свободного времени; 3) часы // часовой; хол шагы наручные часы; карман шагы карманные часы; хана шагы стенные часы; шак заводу часовой завод; шак согунчугагы часовая стрелка; шак баа а) ремень для часов; б) браслет.  
шак II *мест.* вот, вон, так (*употребляется в сочетании с указательными местоимениями*); шак бо вот это, вот этот, вот эта; шак дуу вон то, вон тот, вон та; шак мынчаар, шак мындыг вот так; шак-ла ындыг так точно.  
шак III совсем, совершенно; шак дүлей совершенно (совсем) глухой; шак доң совершенно (совсем) мёрзлый; шак турар совсем выбиться из сил.  
шак IV *звукоподражание бряцанию.* лязгу; ◇ шак дүжер дать осечку; боо шак дүшкен ружьё дало осечку.  
шаккылаар /шаккыла\*/ 1) бряцать (*напр. о шпорах*); 2) лязгать (*напр. о металлических предметах*); 3) стучать (*о зубах*).  
шаккыладыр /шаккылат\*/ *понуд.-страд. от* шаккыла\* (см. шаккылаар) 1) бряцать (*напр. затвором ружья*); 2) лязгать (*напр. металлическими предметами*); 3) стучать (*зубами*).  
шаккыңайныр /шаккыңайын\*/ *ритм. см.* шаккылаар.  
шакыар /шакыр\*/ кричать (*обычно о сове*).  
шал: шал суг а) мокрый, промокший; б) сильно вспотевший; шал суг дүжер а) мокнуть; б) сильно вспотеть.  
шала I пол (*в помещении*) // половой; шала шывыы половой настил.

шала II 1) чуть-чуть, слегка, немного, несколько; шала оожум немного тише; шала узун длинноватый; шала улуг великоватый; 2) недо\*; шала кылыр недоделать; шала күүседир недовыполнить; шала удуур недоспать; шала чугаалаар недоговорить.

шалаар I /шала\*/ шахм. объявлять шах (*ферзём. конём или ладьёй*); см. ша I.

шалаар II /шала\*/ пришивать пояс к верхней части юбки (штанов, брюк).

шала-була кое-как, как-нибудь, неаккуратно, небрежно.

шаладыр I /шалат\*/ понуд. от шала\* (см. шалаар I) шахм. подвергаться шаху (*ферзём. конём или ладьёй*).

шаладыр II /шалат\*/ понуд. от шала\* (см. шалаар II).

шалажыр /шалаш\*/ совм.-взаимн. от шала\* (см. шалаар I) шахм. объявлять друг другу шах (*поочерёдно*).

шалалаар /шалала\*/ настилать (стлать) пол.

шалаладыр /шалалат\*/ понуд. от шалала\* (см. шалалаар).

шалаң 1) задняя шлея (*употребляется при навьючивании волов*); 2) задняя часть ляжки (*лошади. быка*).

шалба 1) забрасывание аркана; 2) аркан; ср. аргамчы.

шалбаа 1) лужа; 2) болото; ср. тулаа.

шалбаалаар /шалбаала\*/ 1) образовываться— о луже (о болоте); заболачиваться; 2) идти по луже (по болоту); ср. тулаалаар.

шалбааланчак см. шалбаалыг.

шалбааланыр /шалбаалан\*/ возвр. от шалбаала\* (см. шалбаалаар) становится болотистым, заболачиваться.

шалбаалыг болотистый, заболоченный; шалбаалыг чер болотистая местность; ср. тулаалыг.

шалбадаар /шалбада\*/ см. шалбалаар.

шалбалаар /шалбала\*/ заарканить, закинуть аркан (*напр. на голову лошади*); ср. аргамчылаар.

шалбаладыр /шалбалат\*/ понуд. от шалбала\* (см. шалбалаар).

шал-бул см. шала-була.

шалдаң 1) голый; без штанов; 2) перен. бедный, нищий.

шалдаңайныр /шалдаңайын\*/ ритм. см. шалдаяр.

шалдаңнаар /шалдаңна\*/ оголять, обнажать.

шалдаңнадыр /шалдаңнат\*/ понуд, от шалдаңна\* (см. шалдаңнаар).

шалдаңнаныр /шалдаңнан\*/ возвр. от шалдаңна\* (см. шалдаңнаар) оголяться, обнажаться; раздеваться догола.

шалдаяр /шалдай\*/ 1) оголяться, обнажаться; 2) перен. остаться ни с чём.

шалдылаар /шалдыла\*/ плескаться (*напр. о волнах*).

шалдылааш плеск; чалгыгларның шалдылаажы плеск волн.

шалдыңайныр /шалдыңайын\*/ ритм. см. шалдылаар.

шалыжар /шалыш\*/ совм.-взаимн. от шалы\* (см. шалыыр) 1) тереться друг о друга (*напр. о трущихся частях машины. о ножах при их точке друг о друга*); 2) перен. ссориться, переругиваться.

шалың I роса; шалың дүжүпкен роса пала; шалың кургай берген роса высохла.

шалың II оклад, ставка, зарплата; доктаамал шалың постоянная ставка; ср. ажыл төлевири (см. төлевир).

шалыңнаар /шалыңна\*/ покрываться росой.

шалыңналыр I /шалыңнал\*/ см. шалыңнаар.

шалыңналыр II /шалыңнал\*/ иметь твёрдый оклад (твёрдую ставку, зарплату).

шалыңныг I росистый, росный; шалыңныг орук росистая дорога; шалыңныг сиген росная трава.

шалыңныг II I имеющий оклад (ставку, зарплату); улуг шалыңныг имеющий большой оклад; 2) оплачиваемый; шалыңныг ажыл оплачиваемая работа; эвээш шалыңныг ажылдакчы низкооплачиваемый работник.

шалып быстрый, скоростной, ударный (о *работе*)// быстро, по--ударному; шалып ажылдаар работать по-ударному.

шалыпкын 1) проворный, разбитной; 2) ударный (о *работе*).

шалыптыг *см.* шалыпкын.

шалыпчы ударник, ударница // ударный; шалыпчы бригада ударная бригада; *ср.* ударник.

шалыраар /шалыра\*/ 1) шуршать, шелестеть; 2) *перен.* болтать, много говорить.

шалырааш 1) шуршащий, шелестящий; 2) *перен.* болтливый, многословный.

шалырадыр /шалырат\*/ *понуд.--страд. от* шалыра\* (*см.* шалыраар) шуршать чём-л., шелестеть чем-л.

шалырткайныр /шалырткайын\*/ *ритм. см.* шалыраар.

шалыштырар /шалыштыр\*/ *понуд. от* шалыш\* (*см.* шалыжар) точить (один нож о другой).

шалыыр /шалы\*/ 1) точить (на точильном бруске. камне); 2) *перен.* острить, подтрунивать.

шалыыш брусок, точильный камень.

шамбыла *см.* дываажан.

шамнаар /шамна\*/ 1) обвинять в воровстве кого-л.. требовать пропавшую вещь на основании подозрения; 2) *см.* хүннээр II.

шамнадыр /шамнат\*/ *понуд.--страд. от* шамна\* (*см.* шамнаар) быть обвинённым в воровстве.

шамнажыр /шамнаш\*/ *совм.--взаимн. от* шамна\* (*см.* шамнаар) обвинять друг друга в воровстве.

шамнаныр /шамнан\*/ повторяться (о болезни).

шамнаттырар /шамнаттыр\*/ *см.* шамнадыр.

шана *уст.* лыжи // лыжный; *ср.* лыжа, хаак I.

шанак сани // санный; шанак чалгыны крылья саней; шанак өеэ санные полозья; шанак оруу санный путь.

шанактаар /шанакта\*/ запрягать в сани; шанактаар аът упряжная лошадь.

шанактадыр /шанактат\*/ *понуд. от* шанакта\* (*см.* шанактаар).

шанактажыр /шанакташ\*/ *совм.--взаимн. от* шанакта\* (*см.* шанактаар).

шанактаныр /шанактан\*/ *возвр. от* шанакта\* (*см.* шанактаар) запрягать для себя; кара аътты шанактанып алып мен я запрягу для себя вороную лошадь.

шаналаар /шанала\*/ *уст.* кататься на лыжах; *ср.* лыжалаар, хаактаар I.

шандыр брюшной пресс.

шанчар /шаш\*/ 1) ударять, бить (кулаком); чуура шанчар разбить кулаком; 2) колоть; вонзать, втыкать; өргөн шанчар втыкать в землю кол; өттүр шанчар пронзать; 3) *безл.* колоть (об ощущении боли); ооң хөрээ шанчып турган в груди у него кололо, он чувствовал колющую боль в груди.

шанчыг выступ (горы).

шаны двоюродный брат.

шанышкы[лар] *соби́р.* двоюродные братья.

шаң I 1) ток, гумно; шаңда на току; 2) *уст.* шаң (мера измерения посевной площади; равняется примерно четверти гектара).

шаң II награда, премия, вознаграждение.

шаң III изморозь; иней; ыяштар ак шаң апарган деревья побелели от инея.

шаң IV 1) гонг; 2) литавры.

шаңгыр 1) неспелый, зелёный (*напр. о ягодах*); 2) светло-зелёный.

шаңгырарар /шаңгырар\*/ зеленеть (о ягодах).

шаңда кора (дерева. *напр.. лиственницы. ели. используемая для покрытия шалашей. навесов и т.п.*).

шаңдалаар /шаңдала\*/ 1) ободрать кору; 2) очищать кору (*напр. у строевого леса*); 3) огораживать корой что-л.

шаң-кеңгирге *соби́р.* 1) гонги; 2) литавры; *см.* шаң IV, кеңгирге.

шаңнаар I /шаңна\*/ премировать, награждать; вручать приз; орден-биле шаңнаар наградить орденом.

шаңнаар II /шаңна\*/ покрываться инеем; ыяштар шаңнай берген деревья покрылись инеем.

шаңнадыр /шаңнат\*/ *понуд. --страд. от шаңна\** (см. шаңнаар I) быть премированным (награждённым); получать приз; ол хүндүлүг бижик-биле шаңнаткан он награждён почётной грамотой.

шаңнал премия, награда; приз // премиальный, наградной; призовой; шаңнал фондузу премиальный фонд; *ср.* приз; чазак шаңналы правительственная награда.

шаңналдыг премиальный (*основанный на премировании*); призовой; күш-ажыл телевиринаң шаңналдыг системазы премиальная система оплаты труда; шаңналдыг черлер призовые места.

шаңналыр /шаңнал\*/ покрываться изморозью; *см.* шаң III.

шаңнаттырар /шаңнаттыр\*/ *см.* шаңнадыр.

шапкылаар /шапкыла\*/ *многокр. от шап\** (см. шавар).

шапкылажыр /шапкылаш\*/ *совм.-взаимн. от шапкыла\** (см. шапкылаар) скакать, ехать вскачь (*о многих*).

шапкыланыр /шапкылан\*/ трепыхаться.

шапкын *прям. и перен.* бурный, стремительный; быстрый // бурно, стремительно; быстро; шапкын хем бурная река; шапкын хөгжүлдө бурное развитие.

шапкынналыр /шапкыннал\*/ становиться бурным, быстрым (*о течении реки*).

шапкынчы 1) зарница; 2) гонец, посыльный.

шаптаар /шапта\*/ 1) хлестать (парить) веником; 2) поливать водой и трамбовать (*напр. землю*).

шаптааш вёник (*для парения в бане*).

шаптадыр /шаптат\*/ *понуд. от шапта\** (см. шаптаар).

шаптакчы 1) тот, кто хлещет (парит) *кого-л.*; 2) тот, кто поливает водой и трамбуется (*напр. землю*).

шаптаныр /шаптан\*/ *возвр. от шапта\** (см. шаптаар) париться, хлестаться веником.

шаптараазын препятствие; шаптараазын кадар быть препятствием, препятствовать; *ср.* шаптык, боогдал, доктар, моондак I.

шаптараазынныг 1) пересечённый; шаптараазынныг чер пересечённая местность; 2) *перен.* щекотливый; шаптараазынныг айтырыг щекотливый вопрос; *ср.* доктарлыг, шаптыктыг.

шапты *в разн. знач.* тупой; шапты бижек тупой нож; шапты угаан тупой ум; шапты булуң тупой угол; *ср.* дөгөй.

шаптык препятствие, помеха; шаптык чок беспрепятственно; *ср.* боогдал, доктар, моондак I, шаптараазын.

шаптыктаар /шаптыкта\*/ метать, препятствовать; преграждать; *ср.* боогдаар, моондактаар I.

шаптыктадыр /шаптыктат\*/ *понуд. --страд. от шаптыкта\** (см. шаптыктаар).

шаптыкталыр /шаптыктал\*/ *страд. от шаптыкта\** (см. шаптыктаар) останавливаться (задерживаться) перед препятствием (преградой).

шаптыктыг создающий препятствие; мешающий, тормозящий; ажылга шаптыктыг мешающий работе; хөгжүлдеге шаптыктыг тормозящий развитие *чего-л.*; *ср.* доктарлыг, шаптараазынныг.

шаптылаар /шаптыла\*/ тупить, затуплять; балды шаптылаар затупить топор.

шаптыландырар /шаптыландыр\*/ *см.* шаптылаар.

шаптыланыр /шаптылан\*/ *возвр. от шаптыла\** (см. шаптылаар) тупиться, становиться тупым; *ср.* дөгөйленир.

шаптырар /шаптыр\*) *понуд. --*

*--страд. от шап\** (см. шавар) 1) заставлять (позволять) скакать (*напр. на лошади*); 2) отправлять куда-л. верхового гонца; 3) быть избитым, подвергаться нападению; чаа шаптырар быть сильно избитым.

шара слизь.

шаралыг слизистый.

шара-хере: даң бажы шара-хере турда *фольк.* очень рано, на рассвете, чуть свет.

шарбың *диал.* олады.

шарлаа *см.* шартылаа.

шарлан осина, // осиноый; шарлан бүрүзү осиноый лист; ◇ чадаг шарлан козий тополь.

шарлан-терек *см.* шарлан.

шартагар 1) *неодобр.* пузатый, брюхатый; *ср.* шөртегер; 2) вздутый (*о животe*).

шартайтыр /шартайт\*/ *понуд.* от шартай\* (*см.* шартаяр) вздывать (*живот*).

шартамал 1) восковка, восковая бумага; 2) компрессная бумага.

шартаяр /шартай\*/ вздываться (*о животe*); *ср.* шөртеер.

шартылаа саранча.

шартылаар /шартыла\*/ стрекотать; шартылаалар шартылай--дыр саранча стрекочет.

шартыладыр /шартылат\*/ *понуд.* от шартыла\* (*см.* шартылаар).

шары вол.

шары-буга *собир.* быки; *ср.* шары, буга I.

шарыг 1) связка; 2) повязка, бинт.

шарыглыг с перевязкой, перевязанный, забинтованный.

шарыдар /шарыг\*/ *понуд.* -*страд.* от шары\* (*см.* шарыыр).

шарыжар /шарыш\*/ *совм.-взаимн.* от шары\* . (*см.* шарыыр).

шарылаар /шарыла\*/ журчать; литься с шумом.

шарылааш журчащий.

шарыттынар /шарыттын\*/ *понуд.-возвр.* от шары\* (*см.* шарыыр) завязываться, перевязываться; бинтоваться.

шарыттырар /шарыттыр\*/ *понуд.* от шары\* (*см.* шарыыр).

шарыыр /шары\*/ завязывать; бинтовать, забинтовывать.

шарыышкын завязывание; перевязывание, перевязка; бинтование.

шат 1) горная гряда; 2) плоскогорье.

шаттаар /шатта\*/ ехать (идти) по горной гряде, плоскогорью.

шахмат шахматы // шахматный; шахмат ойнаар играть в шахматы; шахмат (шыдыраа) хөлү шахматная доска; *ср.* хөл-шыдыраа, шыдыраа 1).

шахматтаар /шахматта\*/ играть в шахматы; *ср.* шыдыраалаар 1).

шаш *повел.* *см.* шанчар.

шашка шашки // шашечный; шашка ойнаар играть в шашки; шашка маргылдаазы шашечный турнир; *ср.* кара-бээшке, шыдыраа 2).

шашкалаар /шашкала\*/ играть в шашки; *ср.* кара-бээшкелээр, шыдыраалаар 2).

шашкылаар /шашкыла\*/ *многокр.* *см.* шанчар.

шашкылажыр /шашкылаш\*/ драться; биться на кулаках.

шашкылажыышкын поединок; драка; кулачный бой.

шашпак ветвистый; развесистый; шашпак пөш ветвистый кедр.

шаштыгар /шаштыг\*/ упираться *во что-л.*; булутта шаштыккан бедик тайга көстүп турган виднелась высокая гора, которая упиралась в облака.

шаштынар /шаштын\*/ *понуд.--возвр.* от шаш\* (*см.* шанчар) бить себя.

шаштырар /шаштыр\*/ *понуд.--страд.* от шаш\* (*см.* шанчар) 1) заставлять (позволять) бить (ударять); 2) быть битым, подвергаться ударам.

шаштырыглыг 1) каверзный; шаштырыглыг айтырыг каверзный вопрос; 2) придиричивый; шаштырыглыг кижиги придиричивый человек.

шевер 1) искусный, умелый, мастерской, образцовый // искусно, умело, мастерски, образцово; шевер холдар умелые руки; шевер дарган искусный кузнец; шевер чураан угулза искусно нарисованный узор; 2) чистый, опрятный, аккуратный, хороший // чисто, опрятно, аккуратно, хорошо; шевер хол үжүү красивый, аккуратный почерк; *ср.* шевергин.

шевергин аккуратный, чистый, опрятный, хороший // аккуратно, чисто, опрятно, хорошо; шевергин хеп аккуратная одежда; *ср.* шевер 2).

шеверлекчи тот, кто производит окончательную отделку.

шеверленир /шеверлен\*/ *возвр.* от шеверле\* (*см.* шеверлээр) приводить себя в порядок.

шеверлээр /шеверле\*/ чистить, убирать; өрээл иштин шеверлээр убирать комнату.

шегелей: шегелей адар пробить пулей желудок (зверя); аңчы эликти шегелей адыпкан охотник прострелил желудок косили; шегелей дээр попасть в желудок (*о пуле*).

шегледир /шеглет\*/ *понуд. от шегле\** (см. шеглээр) 1) заставлять прекращать; 2) заставлять воздерживаться; ограничивать.

шеглиг спокойный, умеренный // спокойно, умеренно.

шеглээр /шегле\*/ 1) прекращать; ыгт-шимээнни шеглээр прекратить шум; 2) воздерживаться; ограничиваться.

шеглээшкин 1) прекращение; 2) воздержание; ограничение; см. шеглээр.

шедирге хрип.

шедиргеленчек хриплый.

шедиргелээр /шедиргеле\*/ хрипнуть.

шекпен 1) сукно // суконный; 2) дождевик (*из сукна*); 3) разг. суконное пальто; ср. сукно.

шелер /шел\*/ 1) дёргать, резко (с силой) тянуть; балыкты шелер выдернуть рыбу (*удочкой*); 2) *перен, прост.* быстро писать, строчить; чагаа шелер настроить письмо; 3) *перен.* стащить, украсть; взять без спроса.

шенедир /шенет\*/ *понуд.-страд. от шене\** (см. шенээр) 1) давать пробовать" (испытывать, проверять); 2) подвергаться испытанию (проверке).

шенежир /шенеш\*/ *совм.-взаимн. от шене\** (см. шенээр) проверять (испытывать) друг друга; күжүн шенежир испытывать силу друг друга.

шенек 1) локоть // локтевой; шенек чүзү локтевой сустав; 2) мыс; 3) выступ (*горы*).

шенектедир /шенектет\*/ *понуд.--страд. от шенекте\** (см. шенектээр) 1) подвергаться удару локтем; 2) быть задетым локтем.

шенектежир /шенектеш\*/ *совм.--взаимн. от шенекте\** (см. шенектээр) 1) ударять (толкать) друг друга локтями; 2) задевать друг друга локтями.

шенектенир /шенектен\*/ облакачиваться.

шенектээр /шенекте\*/ 1) ударять (толкать) *кого-л.* локтем; 2) задевать *кого-л.* локтем.

шенелде 1. 1) проба, испытание // пробный, испытательный; машиналарның шенелдези проба машин; шенелде стажы испытательный стаж; 2) опыт, попытка; аныяк чогаалчының баштайгы шенелдези первый опыт молодого писателя; 2. *юр.* условный; шенелде шииткел условное наказание.

шенеттинер /шенеттин\*/ *понуд.--возвр. от шене\** (см. шенээр) 1) взвешивать (испытывать) свой силы, проверять себя; 2) испытываться, проверяться.

шенеттирер /шенеттир\*/ см. шенедир.

шенээр /шене\*/ пробовать, испытывать, предварительно проверять; доштуң быжыын шенээр пробовать прочность льда; аъттың шыдалын шенээр испытывать силу лошади.

шенээшкин см. шенелде.

шеңне дикий пион, марьин корень *обл.; ср.* пион.

шеңнелээр /шеңнеле\*/ собирать дикий пион (марьин корень); см. шеңне.

шерги кузнечик.

шериг 1. войско, армия // войсковой, армейский; кургаг чер шериглери сухопутные войска; шериг начальниги войсковой начальник; доктаамал шериг регулярная армия; ср. армия; 2. военный; шериг херээ военное дело; шериг кижиг солдат, военный; суг шерии *разг.* моряк, матрос; шериг албаннын военнотружачий; шериг албан-хүлээлгелиг военнообязанный; ◇ өрт шерии а) пожарник; б) пожарная, команда.

шериг-далай военно-морской; шериг-далай флоту военно-морской флот.

шеригжи армеец // армейский; кызыл шеригжи красноармеец.

шеригзиг с военной выправкой, похожий на военного, бравый.

шеригзидер /шеригзит\*/ *понуд. от шеригзи\** (см. шеригзиир) военизировать.

шеригзидилге 1) военизация (см. шеригзидер); 2) *разг.* военное дело (*предмет преподавания*).

шеригзиир /шеригзи\*/ военизироваться.

шет молодое хвойное дерево (*напр. лиственница. ель. кедр*); дүк шет лесная чаща, состоящая из молодых хвойных деревьев.

шеттелир /шеттел\*/ зарастать молодыми хвойными деревьями (*о местности*).

шефтедир /шефтет\*/ *понуд. от шефте\** (см. шефтээр) 1) мобилизовать на шефскую работу (*напр. во время уборки урожая*); 2) просить шефской помощи.

шефтежир /шефтеш\*) *совм.-взаимн. от шепте\** (см. шептээр) брать шефство над кем-л., помогать кому-л.

шефтээр /шефте\*/ шефствовать, быть шефом.

шивегей см. шигбей.

шивегей-думчук шилокловка (*приморский кулик*).

шивегейлээр см. шигбейлээр.

шивейлигер /шивейлик\*/ крепко (туго) завязываться.

шивейликтирер /шивейликтир\*/ *понуд.-страд. от шивейлик\** (см. шивейлигер).

шивеңейнир /шивеңейин\*/ *ритм. см. шивеңнээр*.

шивеңнээр /шивеңне\*/ мелькать.

шивеш: шивеш дээр промелькнуть.

шиви ель// еловый; шиви чочагайлары еловые шишки,

шивилиг еловый; шивилиг арга еловый лес.

шивит охра (*употреблявшаяся раньше в качестве краски*).

шивиттээр /шивитте\*/ красить охрой; см. шивит.

шивишки короста, болячка; прыщ; сыпь.

шивишкилиг покрытый коростой (болячками, прыщами, сыпью).

шивишкилээр /шивишкиле\*/ покрываться коростой (болячками, прыщами, сыпью).

шивишкин шпион, доносчик; хаанның шивишкини *фольк. ханская приживалка-доносчица*; даштыкы чурт шивишкини иностранный шпион; ср. шпион.

шивишкиннээр /шивишкинне\*/ шпионить, доносить; ср. шпионнаар.

шивишкиннээшкин шпионаж слежка.

шивээ крепость, форт.

шивээлээр /шивээле\*/ 1) укреплять; 2) укрываться, прятаться (*от солнца. от зноя*); чылгы шивээлей берген табун укрылся (*в тени. в холодке*); 3) см. чызаалаар.

шиг I 1) направление (*движения*); 2) ориентировка.

шиг II положение, состояние; аарыг кижиг бир шиг-биле чыдыр больной находится в прежнем состоянии; хемниң терени эрги шиинде глубина реки прежняя (в прежнем положении).

шигбей шило.

шигбейлээр /шигбейле\*/ 1) прокалывать шилом; 2) *перен.* говорить колкости.

шигжок изрядный.

шигледир см. шиглей.

шиглей к, по направлению к; машина суурже шиглей чоруп олурган машина шла по направлению к деревне; ср. шиглиг 2).

шиглендирер /шиглендир\*/ *понуд. от шигле\** (см. шиглээр) направлять; боонуң аксын аңче шиглендирер направить дуло ружья на зверя.

шигленир /шиглен\*/ *возвр. от шигле\** (см. шиглээр 1) направляться, принимать какое-л. направление.

шиглиг 1) приблизительно правильно; 2) по направлению; чылгы хемче шиглиг бар чор табун идёт по направлению к реке; ср. тиглей,

шиглээр /шигле\*/ 1) направлять; 2) идти (ехать) в определённом направлении; кайыже шиглээр бис? куда направимся?; 3) *перен.* предполагать, угадывать.

шиди см. илби.

шидиг шнурок; майыктааш шидии шнурки для ботинок.

шидигер /шидик\*/ *страд. от шиди\** (см. шидиир) крепко завязываться узлом (*напр. о шнуре. верёвке*).

шидиир /шиди\*/ шнуровать, зашнуровывать.

шидиишкин шнуровка; см. шидиир.

шидиктирер см. шивейликтирер.

шидиленир см. илбиленир.

шидилээр см. илбилээр.

шидичи см. илбичи.

шиер /ший\*/ закрывать (*глаза*).

шии пьеса, постановка; шии чогаалы драматургия; ср. драматургия; шии чогаадыкчызы драматург.



шиидер /шиит\*/ судить, осуждать, приговаривать; *ср.* судтаар.  
 шиижек[чигеш] чиж, чижик (*птичка*).  
 шиижидер /шиижит\*/ экранизировать.  
 шиижидилге экранизация.  
 шиилээр I /шииле\*/ шуметь, хлестать (*напр. о дожде*); *ср.* шаалаар.  
 шиилээр II /шииле\*/ идти на спектакль (на пьесу).  
 шииңейнир /шииңейин\*/ *ритм. см.* шиилээр I.  
 шиит решение; мера; *употребляется в сочетаниях:* шиидин тывар найти решение; принимать меры; шиит чок нерешительный, колеблющийся; шииди тывылбас неразрешимый, трудный для принятия *какого-л.* решения.  
 шииткекчи *см.* судья.  
 шииткел приговор; наказание.  
 шиитпир решение; шиитпир үндүрер принять решение; шиитпирни күүседир выполнить решение.  
 шиитпирледир /шиитпирлет\*/ *понуд. от* шиитпирле\* (*см.* шиитпирлээр) заставлять решать, добиваться решения; үзе шиитпирледир добиться окончательного решения.  
 шиитпирлежир /шиитпирлеш\*/ *совм.-взаимн. от* шиитпирле\* (*см.* шиитпирлээр) совместно решать, участвовать в решении.  
 шиитпирлеттинер /шиитпирлеттин\*/ *понуд.-возвр. от* шиитпирле\* (*см.* шиитпирлээр) решаться, быть решённым.  
 шиитпирлиг решительный // решительно; шиитпирлии-биле решительно; шиитпирлии-биле хөделир действовать решительно.  
 шиитпирлээр /шиитпирле\* / решать; айтырыгны шиитпирлээр решить вопрос.  
 шииттирген осуждённый, наказанный.  
 шииттирер /шииттир\*/ *понуд.--страд. от* шиит\* (*см.* шиидер) быть осуждённым (наказанным).  
 шиичи драматический актёр.  
 шийдинер /шиидин-/ *понуд.--возвр. от* ший\* (*см.* шиер) закрываться (*о глазах*); слипаться (*о веках*).  
 шийдинчек 1) полузакрытый (*о глазах*); 2) узкий (*о глазах*).  
 шийдирер /шийдир\*/ *понуд. от* ший" (*см.* шиер).  
 шил 1) стекло // стеклянный; шил сава стеклянная посуда; 2) бутылка; бир шил сүт бутылка молока.  
 шилгедек стройный, подтянутый.  
 шилгерээр /шилгере\*/ 1) отличаться, выделяться; 2) худеть.  
 шилги красновато-рыжий (*о масти лошади. коровы*).  
 шилгизимээр рыжеватый (*о масти лошади. коровы*).  
 шил-даш слюда // слюдяной.  
 шилдегер 1) жидкий (*о молочных напитках*); 2) прозрачный.  
 шилдеер /шилдей\*/ 1) становится жидким, разжижаться (*о молочных напитках*); 2) становится прозрачным.  
 шилдең 1) чистый, прозрачный; шилдең арыг дээр чистое (ясное) небо; шилдең суг прозрачная вода; 2) жидкий; шилдең хойтпак жидкий хойтпак (*см.* хойтпак); 3) без примеси, натуральный (*о масле и жирах*).  
 шилдиг 1) застеклённый; шилдиг сонгалар застеклённые окна; 2) налитый в бутылку, бутылочный.  
 шилдээр /шилде\*/ 1) застеклить, остеклить; 2) идти за стеклом.  
 шилеге баран (*на втором году*).  
 шилегей 1) слюна (*у маленьких детей. напр.. когда режутся зубы*); 2) жидкость, образующаяся в курительной трубке.  
 шилегейлээр /шилегейле\*/ 1) появляться—о слюне (*у маленьких детей. напр.. когда режутся зубы*); 2) образовываться—о жидкости (*в курительной трубке*).; *см.* шилегей.  
 шилен цапля.  
 шилидер /шилит\*/ *понуд. от* шили\* (*см.* шилиир).  
 шилижер /шилиш" *совм.-взаимн. от* шили\* (*см.* шилиир).  
 шилиир /шили\*/ выбирать, отбирать, подбирать.

шилиишкин *см.* шилилге.

шилилге выбор, отбор, подбор; профессия шилилгези выбор профессии; сорттук үрезиннерниң шилилгези отбор сортовых семян; кадрларның шилилгези болгаш таарыштыр тургузулгазы подбор и расстановка кадров.

шилиндек 1) выдающийся; шилиндек чогаалдар выдающиеся произведения; 2) стройный; сухощавый.

шилирежир /шилиреш\*/ *совм.--взаимн. от* шилире\* (*см.* шилирээр).

шилирткейнир /шилирткейин\*/ *ритм. см.* шилирээр.

шилирээр /шилире\*/ шелестеть.

шилиттинген *прош. от* шилиттин" (*см.* шилиттинер) отборный, лучший по качеству.

шилиттинер /шилиттин\*/ *понуд.--возвр. от* шили\* (*см.* шилиир) выбираться, отбираться, быть отобранным.

шилчидер /шилчит\*/ *понуд. от* шилчи\* (*см.* шилчиир) 1) переводить, назначать на другое место; өске ажылче шилчидер перевести на другую работу; 2) пересылать; акша шилчидер переслать (перевести, отправить) деньги; 3) передавать; шилчиир кызыл тукту мурнакчы бригадаже шилчидер передать переходящее красное знамя передовой бригаде.

шилчидилге 1) перевод, назначение (*на новое место*); өске ажылче шилчидилге перевод на другую работу; 2) пересылка, перевод; акша шилчидилгези перевод денег (*напр. по почте*); 3) передача.

шилчиир /шилчи\*/ 1. переходить, переводиться; 2. переходящий; шилчиир кызыл тук переходящее красное знамя; шилчиир вымпел переходящий вымпел.

шилчиинскин переход, превращение; сугнуң бусче шилчиинскини превращение воды в пар.

шилчилге *см.* шилчиинскин.

шилчиттинер /шилчиттин\*/ *понуд.--возвр. от* шилчи\* (*см.* шилчиир) быть переведённым (*обычно о деньгах*).

шилчиттирер /шилчиттир\*/ *понуд, от* шилчи\* (*см.* шилчиир).

шимдинер *см.* шийдинер.

шимдинчек *см.* шийдинчек.

шимдирер *см.* шийдирер.

шимег *см.* шимелде.

шимедир /шимет\*/ *понуд. от* шиме\* (*см.* шимээр).

шимелде 1) украшение; 2) декорация; *ср.* декорация; 3) иллюминация.

шимеңейнир *см.* шивеңейнир.

шимеңнээр *см.* шивеңнээр.

шимер /шим\*/ *см.* шиер.

шиметтинер/шиметтин\*/ *понуд.--возвр. от* шиме\* (*см.* шимээр) 1) украшаться; 2) декорироваться; 3) иллюминироваться.

шиметтирер /шиметтир\*/ *понуд. от* шиме\* (*см.* шимээр).

шими молочная продукция.

шимирт: шимирт дээр ёкнуть; чүрээм шимирт диди сердце моё ёкнуло.

шимирткейнир /шимирткейин\*/ *ритм. см.* шимирээр.

шимирээр /шимире\*/ ёкать, замирать; чүрек шимиреп тур сердце ёкает.

шимчедикчи двигатель// двигательный.

шимчедир /шимчет\*/ *понуд. от* шимче\* (*см.* шимчээр) двигать, сдвигать; шевелить; сандайны турган черинден шимчедир сдвинуть стул с места.

шимченгир подвижной, расторопный, живой, поворотливый; оперативный; шимченгир кижии расторопный человек; шимченгир удуртулга оперативное руководство.

шимченир /шимчен\*/ *возвр. от* шимче\* (*см.* шимчээр) двигаться; шевелиться; ходить.

шимчеттинер /шимчеттин\*/ *понуд.--возвр. от* шимче\* (*см.* шимчээр) шевелиться, двигаться; *см.* шимчээр.

шимчээр /шимче\*/ двигаться; шевелиться; ыракта кара бараан шимчеп бар чораан вдали двигалась тёмная фигура; ыяштарның бүрүлери хаттан шимчеп турган листья деревьев шевелились от ветра.

шимчээр-ле: шимчээр-ле ажыл вся работа; шимчээр-ле кижии тот, кто делает всё; шимчээр-ле чүве всё.

шимчээшкин *в разн. знач.* движение; черниң хүннү долгандыр шимчээшкини движение земли вокруг солнца; тайбың дээш шимчээшкин движение за мир; национал-хосталгалыг шимчээшкин национально-освободительное движение; ◇ чер шимчээшкини землетрясение; мээ шимчээшкини сотрясение мозга.

шимээн шум; *ср.* дааш, шимээн--дааш.

шимээн-дааш шум, гул; *ср.* дааш, шимээн.

шимээн-дааштыг шумный, гулкий; шимээн-дааштыг базымнар гулкие шаги; *ср.* дааштыг, шимээнниг.

шимээнниг шумный; *ср.* дааштыг, шимээн-дааштыг.

шимээр /шиме\*/ 1) украшать; 2) декорировать; 3) иллюминировать.

шимээргедир /шимээргет\*/ *понуд. от* шимээрге\* (*см.* шимээр -гээр) заставлять (вынуждать) шуметь; позволять шуметь.

шимээргээр /шимээрге\*/ шуметь; *ср.* дагжаар.

шинек *см.* шаг-шинек.

шиник 1) опрятный, аккуратный; шиник хеп аккуратная одежда; 2) модный, хорошо одетый.

шинчи вид; ооң хорадаан шинчизи чок он и виду не показывает, что сердится; хоорай байырлал шинчизи кире берген город приобрёл праздничный вид.

шинчидер /шинчит\*/ *понуд.--страд. от* шинчи\* (*см.* шинчиир) 1) давать осматривать (исследовать); 2) подвергаться осмотру (исследованию).

шинчидилге медицинский осмотр, медицинское обследование; *ср.* шинчилге.

шинчиир /шинчи\*/ осматривать, исследовать, обследовать.

шинчилге медицинский осмотр, медицинское обследование; *ср.* шинчидилге.

шинчилекчи исследователь; *ср.* шинчээчи.

шинчилел исследование// исследовательский; шинчилел ажылы исследовательская работа.

шинчилеттинер /шинчилеттин\*/ *понуд.-возвр. от* шинчиле\* (*см.* шинчилээр) быть исследованным (изученным).

шинчилик похоже на то, что...; ол бөгүн чоруур шинчилик-дир похоже на то, что он уедет сегодня.

шинчилээр /шинчиле\*/ исследовать, изучать.

шинчиттирер *см.* шинчидер.

шинчээчи исследователь; *ср.* шинчилекчи.

шиңгээдиг *см.* шиңгээдилге.

шиңгээдилге 1) усвоение; кичээл шиңгээдилгеги усвоение урока; чем шиңгээдилгеги усвоение пищи; 2) освоение, овладение (*напр. техникой*).

шиңгээдир /шиңгээт\*/ *понуд. от* шиңгээ\* (*см.* шиңгээр) 1) усваивать; культурлуг чаңчылдарны шиңгээдип алыр усваивать культурные навыки; 2) осваивать, овладевать; билиглерни шиңгээдип алыр овладеть знаниями.

шиңгээл усвоение; чем шиңгээли усвоение пищи.

шиңгээлдиг 1) хорошо усваиваемый (*о пище*); 2) легко осваиваемый.

шиңгээр /шиңгээ\*/ усваиваться (*о пище*).

шиңгээттинер /шиңгээттин\*/ *см.* шиңгээр.

шиңгээчел хорошо усваиваемый (*о пище*).

шиңме *см.* шүве.

шип-шимээн совершенно тихо, тишина, покой; өрээл ишти шип--шимээн апарган в комнате стало совершенно тихо, в комнате наступила полная тишина.

ширбидер /ширбит\*/ *понуд. от* ширби\* (*см.* ширбиир).

ширбижер /ширбиш\*/ *совм.-взаимн. от* ширби\* (*см.* ширбиир).

ширбиил метла; веник.

ширбиир /ширби\*/ мести, выметать.

ширбииш *см.* ширбиил.

ширбиттинер /ширбиттин\*/ *возвр.-страд. от* ширби\* (*см.* ширбиир) быть выметанным; быть очищенным (*от сора. пыли и т. п.*).

шири плотная сыромятная кожа.

ширигер /ширик\*/ *см.* шириктелир.

шириин суровый, строгий // сурово, строго; оон арны шириин у него суровое лицо; шириин үн строгий голос; шириин аажылаар строго обращаться с кем-л.

ширик дёрн.

шириктелир /шириктел\*/ становиться твёрдым (дернистым) (о почве).

шириктээр /ширикте\*/ 1) вырезать дёрн пластами; 2) обкладывать (покрывать) дёрном; бажың кырын ширииктээр покрыть дёрном верх избы; өг доразын долгандыр ширииктээр обложить дёрном низ юрты.

шириленир /ширилен\*/ грубеть, становиться жёсткой (о коже).

шириленчек грубый, жёсткий (о коже).

ширтеке войлочный коврик, подстилка.

ширтээр /ширте\*/ стлать войлочный коврик.

ширээ уст. низкий столик (на котором стояли изображения буддийских богов или на который ставили угощение перед уважаемым человеком).

ширээленчек расположенный уступами.

шиш 1) острё // острый; остроконечный; шиш булуң мат. острый угол; шиш бөрт островерхая шапка; 2) вертел (для жарения шашлыка); 3) рогатка (заострённая с двух концов для подвешивания к носу годовалого телёнка. чтобы он не мог сосать корову); 4) небольшая остроконечная палочка (вдеваемая в нос быка или верблюда. чтобы водить их); 5) остроконечная палочка, затычка (для затыкания конца кишки при изготовлении колбасы из венозной крови животных); шиш эдер стругать вертел (пилочки и т. п.).

шишкидер /шишкит\*/ понуд. от шишки\* (см. шишкиир).

шишкижер /шишкиш\*/ совм.--взаимн. от шишки\* (см. шишкиир).

шишкиир /шишки\*/ просеивать (через сито).

шишкииш сйто.

шишкиишкин просеивание (через сито).

шишкилге см. шишкиишкин.

шишкинди отруби.

шишкиттинер /шишкиттин\*/ возвр.-страд. от шишки\* (см. шишкиир) просеиваться.

шишпиир /шишпи\*/ уст. 1) заклинать, заговаривать; 2) напутствовать, ворожа на лопатке мелкого скота; шишпи-шишпи, согунун салып үндүрген после долгого заклинания он выпустил стрелу.

шиштегер I) острый, остроконечный; 2) конусообразный; 3) перен, высокий, долговязый.

шиштедир /шиштет\*/ понуд. от шиште\* (см. шиштээр).

шиштеер /шиштей\*/ 1) становиться острым, заостриться; 2) одиноко торчать, подниматься; выситься; шөлде чагы шиштее берген тур в поле одиноко торчит столб.

шиштейтир /шиштейт\*/ понуд. от шиштей\* (см. шиштеер) делать острым, заострять.

шиштелир /шиштел\*/ страд. от шиште\* (см. шиштээр) натекаться, накаливаться, напарываться на что-л.

шиштээр /шиште\*/ 1) колоть (остриём); накалывать, натекать; 2) жарить на вертеле; шиштээн этт шашлык.

шкафтаар /шкафта\*/ класть в шкаф.

школачы школьник, школьница // школьный; школачы чылдар школьные годы.

школачызыг 1) школярский; 2) похожий на школьника, школьнический.

шо уст. гадальные кости (кубической формы); шо каар, шо салыр гадать на костях.

шоваа бойкий, живой, проворный, юркий, подвижный; шоваа уруг живой (подвижный) ребёнок; ср. омак, орлан, эрес.

шоваалаң см. шоваа.

шог I: карак шоо а) радужная оболочка глаза; б) острота зрения; карак шоо баксыраан зрение ухудшилось.

шог II 1) запальчивый, раздражительный; 2) драчливый; шог кижидрачун.

шогжагар см. шагжагар.

шогжаяр см. шагжаяр.

шогжураар /шогжура\*/ см. шагжыраар.

шоглаар /шогла\*/ 1) угрожать; нападать; 2) придирается, приставать; ср. семээр.

шодагланыр /шодаглан\*/ надевать костюм борца; см. шодак.

шодак *см.* содак.

шодаң: шодаң шокар бе *фольк.* куцая пёстрая кобыла; *ср.* шодугур.

шодугур бесхвостый (*обычно о лошади*); *ср.* шодаң.

шой чугун // чугунный; шой согааш чугунная ступка; ◇ көк шой кижі неопытный человек.

шок *звукоподр.* тук.

шокар 1) пёстрый, рябой, пятнистый; шокар пөс пёстрая ткань; шокар иви пятнистый олень; шокар бызаа рябой (пятнистый) телёнок; шокар арын рябое лицо; 2) разрисованный, украшенный орнаментом; шокар аптара сундук, украшенный орнаментом; 3) разнородный по составу, сборный; шокар команда сборная команда; *ср.* чыынды 1).

шокараңайныр /шокараңайын\*/ *ритм.* пестреть, мелькать (*при быстром движении*)  
карак шокараңайнып тур рябйт в глазах.

шокараңнаар *см.* шокараңайныр.

шокарарар /шокарар\*/ 1) пестреть, становиться пёстрым; 2) становиться (стать) рябым, рябеть; ооң арны шокарара берген его лицо стало рябым.

шокарартыр /шокарарт\*/ *понуд.* от шокарар\* (*см.* шокарарар).

шокарзымаар пестроватый.

шокарлаар /шокарла\*/ 1) разрисовывать; украшать орнаментом; үлгүүр шокарлаар украшать (разрисовать) посудный шкаф орнаментом; 2) строчить; писать плохо (неумёло).

шокар-он *см.* сарбагар-он.

шокар-пөс сйтец// ситцевый. шокар-торга пёстрый (белоспйнный) дятел.

шоккулаар /шоккула\*/ раздаваться (слышаться) — о стуке.

шоккуладыр /шоккулат\*/ *понуд.* от шоккула\* (*см.* шоккулаар) стучать.

шоккуңайныр /шоккуңайын\*/ *ритм. см.* шоккулаар.

шола 1) прозвище; 2) псевдоним; *ср.* псевдоним.

шолалаар /шолала\*/ 1) давать прозвище; 2) давать псевдоним.

шолбан 1) яркая звезда (*напр. венера*); 2) *перен.* маяк, передовик производства.

шолбаннаныр /шолбаннан\*/ блестять (сверкать, гореть) как звёзды; ооң карактары  
шолбаннанып хып турган его глаза горели как звёзды.

шолук 1) *см.* муңгак; 2) небольшой (*обычно о поле. степи*).

шомук 1) неглубокий; шомук үнгүр неглубокая нора; 2) куций; шомук кудуруктуг ыт куцая собака; 3) *уст.* небольшая берёзовая тарелочка.

шомук-күске мышь-малютка.

шомуяр /шомуй\*/ выпячивать (*напр. губы*); *ср.* шопуяр.

шонар /шон\*/ 1) жечь, щипать; хүн караа хайыра чокка шонуп келген лучи солнца начали жечь нещадно; соок шонуп тур щиплет мороз; 2) *перен.* обижать.

шондурар /шондур\*/ *понуд.* от шон» (*см.* шонар) 1) обжечься; 2) *перен.* быть обиженным кем-л.

шончак *разг. см.* халдавыр.

шончактаар /шончакта\*/ *разг. см.* халдадыр.

шончактыг *разг. см.* халдавырлыг.

шончалай *бот.* хлебенка.

шончалайлаар /шончалайла\*/ копать (собирать) хлебенку; *см.* шончалай.

шоң *диал. см.* чагы [чаъгы]

шоңнаар /шоңна\*/ рушить (*зерно*); тараа шоңнаар рушить просо (*в ступе*); *ср.* соктаар  
2), дүктээр II.

шоңнадыр /шоңнат\*/ *понуд.-страд.* от шоңна\* (*см.* шоңнаар).

шоңнажыр /шоңнаш\*/ *совм.--взаимн. от шоңна=* (*см.* шоңнаар).

шоңналгыр *см.* шоңнаттынгыр.

шоңналыр /шоңнал\*/ *страд. от шоңна\** (*см.* шоңнаар) очищаться (быть очищенным)  
от шелухи, рушиться (*о зерне*).

шоңнаттынар /шоңнаттын\*/ *возвр.-страд. от шоңна\** (*см.* шоңнаар) 1) рушить для себя; 2) очищаться от шелухи, рушиться.

шоңнаттынгыр легко очищаемый от шелухи (*о зерне*).

шоңнаттырар /шоңнаттыр\*/ *см.* шоңнадыр.

шоодай куль, мешок; шоодайга шивегей чажыртынмас *посл.* шила в мешке не утаишь.

шоодайлаар /шоодайла\*/ класть (насыпать) в мешок (в куль); картофельди шоодайлаар насыпать картофель в мешки.

шоодар /шоот\*/ насмехаться, издеваться, смеяться *над кем-л.*. высмеивать *кого-л.*; *ср.* кочулаар, кыжырыыр.

шоодуг 1) насмешка, издевательство; шоодугга таваржыр подвергаться насмешкам (издевательствам); *ср.* кочу, кыжырыг, кыжырыышкын; 2) *лит.* юмор; *ср.* юмор.

шоодуглуг 1) насмешливый, издевательский; 2) *лит.* юмористический; шоодуглуг рассказ юмористический рассказ.

шоодукчу насмешник, насмешница.

шоодуушкун *см.* шоодуг.

шоолаар /шоола\*/ 1) реветь, мычать (*напр. о коровах*); 2) выть, завывать (*о волках*).

шоолуг не очень; шоолуг улуг эвес не очень большой; шоолуг эки эвес карандаш-тыр не очень хороший карандаш; ол шоолуг маннай албас апарган он стал плохо (не очень хорошо) бегать.

шооңайныр /шооңайын\*/ *ритм.* (*см.* шоолаар) 1) реветь, мычать (*о коровах*); 2) выть, завывать (*о волках*); бөрүлөр шооңайнып турлар воют волки.

шоор свирель, пастуший рожок.

шоорлаар /шоорла\*/ играть на свирели, дуть в пастуший рожок.

шооттунар /шооттун\*/ *понуд.* --*возвр. от* шоот\* (*см.* шоодар) смеяться над собой.

шооттурар /шооттур\*/ *понуд.* --*страд. от* шоот\* (*см.* шоодар) быть осмеянным.

шооча замок.

шоочалаар /шоочала\*/ 1) запирать на замок, замыкать, закрывать на ключ; 2) *перен.* прятать.

шоочаладыр /шоочалат\*/ *понуд.* --*страд. от* шоочала\* (*см.* шоочалаар) 1) заставлять (велеть) запирать на замок, заставлять замыкать; 2) быть закрытым (запертым) на замок.

шоочаланыр /шоочалан\*/ *возвр. от* шоочала\* (*см.* шоочалаар) запираться (закрывать) на замок.

шоочалаттынар /шоочалаттын\*/ *возвр.-страд. от* шоочала\* (*см.* шоочалаар) 1) запираться (закрывать) на замок; 2) самопроизвольно закрываться (*о замке*).

шоочалаттырар /шоочалаттыр\*/ *см.* шоочаладыр.

шоочалыг 1) запертый, замкнутый; шоочалыг бажың запертый дом; 2) с замком; шоочалыг чемодан чемодан с замком.

шопту гвоздь; *ср.* кадаг.

шоптулаар /шоптула\*/ прибивать гвоздём.

шопугур маленький, вытянутый (*о рта. губах*).

шопуйтур /шопуйт\*/ *понуд. от* шопуй\* (*см.* шопуяр) вытягивать (*губы*).

шопулак ложка; *ср.* омааш.

шопулактаар /шопулакта\*/ есть ложкой; черпать ложкой; *ср.* омаашгаар.

шопуяр /шопуй\*/ вытягиваться (*обычно о губах*); *ср.* шомуяр.

шор шорец, шорка // шорский; шор дыл шорский язык; шорлар шорцы.

шораан 1) отвесная скалистая гора, покрытая кустарником; 2) скопление тумана на вершинах гор.

шорбажылаар /шорбажыла\*/ писать каракулями, писать неумело.

шорбажыр /шорбаш\*/ 1) быть запутанным (спутанным); 2) *перен.* придирается; *ср.* шорлур.

шорбарлаар /шорбарла\*/ *см.* шорбажылаар.

шорбашкак запутанный, путанный; шорбашкак хендир запутанная верёвка.

шорбаштырар /шорбаштыр\*/ *понуд. от* шорбаш\* (*см.* шорбажыр) путать, перепутывать (*напр. нитки. верёвку*).

шорга деревянная трубка для стока жидкости, жёлоб; *ср.* коошпа.

шоргак *см.* шорулгак.

шоргактыг *см.* шорулгактыг.

шоргалаар /шоргала\*/ пускать воду по деревянной трубе, жёлобу (*обычно о минеральных источниках -аршанах*).

шоргаланыр /шоргалан\*/ *возвр.-страд. от* шоргала\* (*см.* шоргалаар) стекать с чего-л. мелкой струей.

шорлур /шорул\*/ 1) путаться, перепутываться (*напр. о нитках*); 2) *перен.* придираться, приставать, привязываться; *ср.* шорбажыр.

шортан щука // щучий.

шору I приличный, похвальный, [достаточно] хороший // прилично, похвально, [достаточно] хорошо; *ср.* доруун, шымбай.

шору II вина; неудача (*по собственной вине*); бодунуц шорузу--дур пусть пеняет на себя, он сам виноват.

шорулгак 1) путаница; 2) преграда; 3) *перен.* придирка.

шорулгактыг 1) извилистый; трудный; преграждённый; шорулгактыг орук извилистая дорога; 2) *перен.* придирчивый, привязчивый.

шофёрлаар /шофёрла\*/ работать шофёром; *ср.* чолаачылаар.

шош драка; *ср.* содаа, чогуш.

шошкуг 1) трусца; 2) медленный бег.

шошкудар /шошкут\*/ *понуд. от* шошку\* (*см.* шошкуур) медленно ехать верхом.

шошкунгурлаар /шошкунгурла\*/ трусить; орук-биле аът шошкунгурлап кел чор по дороге трусит лошадь.

шошкуннаар *см.* шошкунгурлаар.

шошкур драчливый.

шошкуур /шошку\*/ 1) бежать трусцой; 2) бежать медленно.

шошкуушкун *см.* шошкуг.

шо-шо *межд. выражает чувство холода. озноба* брр.

шоюгар /шоюк\*/ 1) становиться апатичным (безразличным, равнодушным); 2) упираться, упрямиться.

шоюжаңнаар /шоюжаңна\*/ кривляться, ломаться, дёргаться (*о человеке*).

шоюжаңнааш кривляющийся, ломающийся, дёргающийся; шоюжаңнааш киж кривляка, ломака.

шоюжар *см.* майтаяр.

шоюккан истукан.

шоюшкак *см.* майтак.

шоюштурар /шоюштур\*/ *понуд. от* шоюш\* (*см.* шоюжар).

шөг *диал. см.* шаараш.

шөге-шөге *см.* шө-шө.

шөдээргей *см.* шадааргай.

шөдээрээр *см.* шадаараар.

шөөр /шөй\*/ 1) протягивать, вытягивать; телефон удазынын шөөр протянуть телефонный провод; 2) *перен.* говорить медленно и много, тянуть разговор.

шөйбеер /шөйбей\*/ растягиваться, вытягиваться; *ср.* шөйлүр.

шөйбейтир /шөйбейт\*/ *понуд. от* шөйбей\* (*см.* шөйбеер) вытягивать, прокатывать, придавать продолговатую форму.

шөйбек вытянутый, продолговатый.

шөйлүр /шөйлүл\*/ *страд. от* шөй\* (*см.* шөөр) тянуться, вытягиваться, растягиваться; киж и өзер, кидис шөйлүр *посл.* человек растёт, войлок вытягивается (*соотв.* старое старится, молодое растёт); *ср.* шөйбеер.

шөйүк выгнутый, продолговатый.

шөйлүчек 1) протянутый, рас-тянутый (*напр. о верёвке*); 2) легко растягивающийся.

шөйүндү кишки; чиңге шөйүндү тонкие кишки.

шөл 1) поле; тараалыг шөл хлебное поле; 2) *в разн. знач.* площадь; тарылга шөлү а) посевная площадь; б) пашня; кызыл шөл красная площадь; 3) площадка; спорт шөлү спортивная площадка.

шөлүдер /шөлүт\*/ *понуд.-страд. от* шөлү" (*см.* шөлүүр) ссылаться, подвергаться, ссылке.

шөлүлге ссылка, каторга; *ср.* шөлүүшкүн.

шөлүредир /шөлүрет\*/ *понуд. от* шөлүре\* (*см.* шөлүрээр) громко хлебать, чавкать.

шөлүткен *см.* шөлүттүрген.

шөлүттүрген ссыльный.

шөлүттүрер /шөлүттүр\*/ *понуд. от* шөлүт\* (*см.* шөлүдер).

шөлүүр /шөлү\*/ ссылать, высылать.

шөлүүшкүн ссылка, высылка; *ср.* шөлүлге.

шөлээ отпуск; отгул // отпускной; ээлчеглиг шөлээ очередной отпуск; шөлээ бээр предоставить отпуск; шөлээ алыр получить отпуск; шөлээ акшазы отпускные деньги; шөлээ дилээр отпроситься (*напр. с работы*).

шөлээледир /шөлээлет\*/ *понуд. от* шөлээле\* (*см.* шөлээлээр) предоставлять отпуск (отгул).

шөлээлээр /шөлээле\*/ идти в отпуск; шөлээлээр үе отпускное время.

шөлээн 1) спокойный//спокойно, не торопясь; шөлээн чер спокойное место; 2) свободный, не занятый; вольный//свободно; вольно; шөлээн амыдырал вольная жизнь; шөлээн шак свободное время.

шөлээнниг свободный, не занятый, имеющий свободное время.

шөлээргээр /шөлээрге\*/ 1) находиться в спокойном месте; 2) чувствовать себя свободно.

шөлээчи отпускник.

шөлээчилээр /шөлээчиле\*/ 1) прогуливать, самовольно уходить (*напр. с работы*); 2) воспользоваться отсутствием (отъездом) хозяев.

шөө-бөрү 1) шакал; гиена; 2) *перен.* шакал, злой враг.

шөртегер *неодобр.* пузатый, брюхатый; *ср.* шартагар.

шөртеер /шөртей\*/ вздуваться (*о животe*); *ср.* шартаяр.

шө-шө 1) *возглас. которым успокаивают коз при доении*; 2) *возглас. которым останавливают козу при поимке.*

шпионнаар /шпионна\*/ шпионить; *ср.* шивишкиннээр.

штaketниктээр /штaketникте\*/ ставить штaketник, огораживать штaketником.

штативтээр /штативте\*/ ставить на штатив.

штрафтаар /штрафта\*/ штрафовать; *ср.* торгаар. .

штрафтадыр /штрафтат\*/ *понуд. от* штрафа\* (*см.* штрафаар) быть оштрафованным.

штрихтээр /штрихте\*/ штриховать.

штукатурлаар /штукатурла\*/ штукатурить.

штурмнаар /штурм на\*/ штурмовать; шивээни штурмнаар штурмовать крепость.

шу *возглас. которым понукают или гоняют лошадей. коров но.*

шуваганчы старушка.

шуглаар /шугла\*/ накрывать, укрывать, покрывать (*для защиты от холода*); чоорган-биле шуглаар укрыть одеялом.

шугладыр /шуглат\*/ *понуд.--страд. от* шугла\* (*см.* шуглаар).

шуглак 1) одеяло, покрывало; 2) попона.

шуглак-дөжек *собр.* постельные принадлежности.

шугланыр /шуглан\*/ *возвр. от* шугла\* (*см.* шуглаар) накрываться (*напр. одеялом*).

шуглаттынар /шуглаттын\*/ *см.* шугланыр.

шугул раздражительный; вспыльчивый, несдержанный; злой.

шугулдаар /шугулда\*/ раздражаться; вспылить, не сдерживаться; злиться.

шугулдадыр /шугулдат\*/ *понуд. от* шугулда\* (*см.* шугулдаар) злить, дразнить.

шугулданчыг вызывающий раздражение.

шугум 1) *прям. и перен.* линия; черта; чергелешкек шугумнар параллельные линии; трамвай шугуму трамвайная линия; камгалал шугуму линия обороны; политиктиг шугум политическая линия; партияның кол шугуму генеральная линия партии; комсомол шугуму-биле ажылдаар работать по комсомольской линии; шугум шыяр провести черту; 2) *в разн. знач.* линейка; шугум чыскаалы [пионерская] линейка; шугум чазаарда шыгаар, шуугаар бетинде боданыр *посл.* линейку строгаешь — проверяй, говорить начинаешь — подумай (*соотв.* семь раз отмерь, один раз отрежь).

шугумнаар /шугумна\*/ 1) чертить, линовать; 2) проводить черту (линию).

шугумналыр /шугумнал\*/ *страд. от* шугумна\* (*см.* шугумнаар) быть линованным.

шугумнуг линованный; шугумнуг саазын линованная бумага.

шудургуу 1) настойчивый, упорный, напористый; старательный; // настойчиво, упорно, напористо; старательно; 2) деловой // по-деловому; шудургуу ажылдакчы старательный работник; шудургуу ажылдаар упорно работать



шудуруур /шудуру\*/ 1) упорствовать; 2) стремиться; дерзать.  
 шулаар /шула\*/ понукать; аътты шулаар понукать лошадь.  
 шулбус дьявол.  
 шулу 1. цельный, единый; шулу гранит цельный гранит; 2. совсем, целиком; [ол] ажылга шулу хаара туттунган [он] целиком поглощён работой.  
 шулун ягель, олений мох; *ср.* иви оъду (*см.* иви).  
 шулуңнаар /шулуңна\*/ лепетать (о *детях*).  
 шулуңнаашкын лепет (*детский*).  
 шулураар /шулура\*/ шуршать.  
 шулурткайныр /шулурткайын\*/ *ритм. см.* шулураар.  
 шулуудаар /шулууда\*/ *см.* шуудаар.  
 шулуудадыр *см.* шуудадыр.  
 шулуун проворный, расторопный, ловкий.  
 шупту *мест. опред., употребляется в позиции определения и с аффиксами принадлежности* весь, вся, всё, все; шупту класс весь класс; шупту школа вся школа; шупту күш-культуржулар все физкультурники; шупту соңгулдаже! все на выборы!; шуптувус мы все; шуптуңар вы все; шуптузу они все; шуптузун билир мен я знаю всё; *ср.* бүгү, хамык.  
 шураар /шура\*/ скакать, прыгать; *ср.* халыыр.  
 шураашкын скачок, прыжок.  
 шурадыр /шурат\*/ *понуд. от шура\* (см. шураар)* 1) заставить прыгать (скакать); 2) *перен.* подбивать, подстрекать кого-л. к чему-л.  
 шурамык I *см.* халымак.  
 шурамык II каскад.  
 шургудар /шургут\*/ *понуд. от шургу\* (см. шургуур)* 1) стараться протолкнуть (выдвинуть); 2) промывать (*напр. ствол ружья*); 3) *прям. и перен.* продвигать, проталкивать.  
 шургукчу 1) лазутчик; 2) диверсант; 3) проходимец.  
 шургумал диверсантский, диверсионный.  
 шургуулда комод.  
 шургуулдалаар /шургуулдала\*/ класть в комод; *см.* шургуулда.  
 шургуур /шургу\*/ 1) пролезать, протискиваться; 2) пробираться, проникать.  
 шургуушкун проникновение.  
 шуру бусина, бусы (*мелкие*); *ср.* чинчи.  
 шуруланчак красный (*о глазах*).  
 шуруланыр /шурулан\*/ краснеть (*о глазах*).  
 шуруш *диал. см.* шортан.  
 шуткудар /шуткут\*/ *понуд. от шутку" (см. шуткуур)*.  
 шуткукчу литейщик; *ср.* кудукчу.  
 шуткумал литой, отлитый (*из металла*).  
 шуткуур /шутку\*/ отливать, изготавливать литьём; шөйүп шуткуур а) прокатывать; б) прокатный; хевилеп шуткуур чеканить; *ср.* кудар.  
 шуткуушкун литьё (*металла*).  
 шуугаазын 1) болтовня; 2) сплетня; 3) шум, скандал.  
 шуугаазынныг болтливый.  
 шуугаар /шууга\*/ 1) болтать; 2) сплетничать; 3) шуметь (*напр. в нетрезвом состоянии*). буянить, скандалить.  
 шуугажыр /шуугаш\*/ *совм.--взаимн. от шууга» (см. шуугаар)*.  
 шуугай фанера // фанерный; шуугай хааржак фанерный ящик; *ср.* фанера.  
 шуудаар /шууда\*/ 1) идти на лад, ладиться, налаживаться; ажыл шуудай берген работа пошла на лад; 2) привыкать, приспособливаться к новой обстановке; свыкаться со своим новым положением.  
 шуудаашкын 1) налаживание; 2) приспособление к новой обстановке.  
 шуудадыр /шуудат\*/ *понуд. от шууда\* (см. шуудаар)* налаживать дело (работу).  
 шуудак шудак (*рубашка от костюма участника национальной борьбы*).  
 шуудалга *см.* шуудаашкын.  
 шуудаң *уст.* почта.  
 шуудар /шуут\*/ передавать по цепи (по конвейеру).

шуудулга конвейер; *ср.* конвейер.  
 шуудулгалыг поточный; *ср.* шууштуруглуг.  
 шуужар /шууш\*/ двигаться вереницей (один за другим); идти караваном; шуушкан  
 тевелер караван верблюдов.  
 шуулган форум; бүгү делегейниң аныяктарының шуулганы всемирный форум  
 молодёжи; *ср.* форум.  
 шуураар /шуура\*/ 1) течь (о *слоне. пене*); 2) бурлить. пениться (о *реке*).  
 шуурган буран. ураган, буря.  
 шуурганнаар /шуурганна\*/ подниматься—о буре, урагане.  
 шуурганныг ураганный; буранный; шуурганныг кыш зима с буранами.  
 шууруун деревянный перегонный аппарат.  
 шуут 1) прямо, непосредственно // прямой, непосредственный;  
 шуут чугаалаар говорить прямо; шуут харыы прямой ответ; 2) принципиально //  
 принципиальный; шуут кижиги принципиальный человек; 3) абсолютно; категорически //  
 абсолютный; категорический; шуут шын абсолютно правильно; шуут ойталаар категорически  
 (наотрез) отказаться.  
 шуушкак 1) расположенный последовательно (один за другим); 2) идущий вереницей  
 (караваном).  
 шууштур один за другим; хаакчылар шууштур чоруп турган лыжники шли один за  
 другим (вереницей).  
 шууштурар /шууштур\*/ 1) *понуд. от шууш\** (*см.* шуужар); 2) последовательно  
 передавать по конвейеру; шууштурар арга поточный метод; *см.* шууштуруглуг.  
 шууштуруг 1) *см.* шуудулга; 2) поток, поточное производство. шууштуруглуг  
 поточный; бүдүрүлгениң шууштуруглуг аргазы поточный метод производства; *ср.*  
 шуудулгалыг.  
 шууштурулга *см.* шууштуруг.  
 шүве ладно; бо номну номчу шүве? ты прочти эту книгу, ладно?  
 шүгдүрер /шүгдүр\*/ *понуд. от шүг\** (*см.* шүүр III) давать (заставлять) сверять  
 (корректировать).  
 шүгжүр /шүүш\*/ *совм.-взаимн. от шүг\** (*см.* шүүр III) вместе сверять  
 (корректировать).  
 шүглүкчү 1) победитель // побеждающий (*в спортивных соревнованиях*); *ср.* тиилекчи;  
 2) лидер // лидирующий; *ср.* лидер.  
 шүглүр /шүүл\*/ 1) побеждать, выходить победителем; *ср.* тиилээр I; 2) лидировать; *ср.*  
 лидерлээр; 3) *перен.* осунуться, похудеть.  
 шүгүмчүледир /шүгүмчүлет\*/ *понуд.-страд. от шүгүмчүле\** (*см.* шүгүмчүлээр) быть  
 подвергнутым критике, подвергаться критике.  
 шүгүмчүлежир /шүгүмчүлеш\*/ *совм.-взаимн. от шүгүмчүле\** (*см.* шүгүмчүлээр)  
 критиковать друг друга.  
 шүгүмчүлекчи выступающий с критикой, критик; *ср.* критик.  
 шүгүмчүлел критика; шүгүмчүлел болгаш бот-шүгүмчүлел критика и самокритика; *ср.*  
 критика.  
 шүгүмчүлелдиг содержащий критику, критический; шүгүмчүлелдиг чүүл критическая  
 статья.  
 шүгүмчүленир *см.* шүгүмчүлеттинер.  
 шүгүмчүлеттинер /шүгүмчүлеттин\*/ *понуд.-возвр. от шүгүмчүлет\** (*см.*  
 шүгүмчүледир) заниматься самокритикой, критиковать самого себя.  
 шүгүмчүлеттирер *см.* шүгүмчүледир.  
 шүгүмчүлээр /шүгүмчүле\*/ критиковать, подвергать критике; *ср.* критикалаар.  
 шүдүлең *см.* кунаң.  
 шүдүнзе спйчки // спичечный; *ср.* от 4), оттуг-ыяш, серенги.  
 шүжүлээр /шүжүле\*/ 1) сопеть; 2) *перен.* хныкать.  
 шүжүлээш 1) сопливый; 2) *перен.* плаксивый.  
 шүжүңейиир /шүжүңейин\*/ *ритм. (см. шүжүлээр)* 1) сопеть, посапывать; 2) *перен.*  
 хныкать.  
 шүлүглел поэма; *ср.* поэма.

шүлүк стихотворение, стихи // стихотворный; шүлүк жанры стихотворный жанр;  
шүлүк чогаалы поэзия; *ср.* поэзия.  
шүлүктээр /шүлүкте\*/ 1) читать стихотворения; 2) писать стихотворения.  
шүлүкчү стихотворец, поэт, поэтесса; *ср.* поэт.  
шүнчүк 1) тазобедренный сустав; 2) шарнир.  
шүнчүктээр /шүнчүкте\*/ 1) болеть — о тазобедренном суставе; 2) вставлять шарнир.  
шүнмек тесло с дугообразным лезвием.  
шүү селитра // селитровый.  
шүүгү суд, юстиция // судебный; шүүгү харыысалгазынга онааштырар привлекать к судебной ответственности; *ср.* суд.  
шүүдедир /шүүдет\*/ *понуд.* от шүүде\* (*см.* шүүдээр) затруднять, беспокоить; доставлять хлопоты; силерни хей черге шүүдеткеннер-дир они напрасно побеспокоили вас.  
шүүдел расход; орук шүүдели дорожные расходы; *ср.* чарыгдал, чарыгдаашкын.  
шүүдээр /шүүде\*/ 1) затрудняться, беспокоиться; 2) расходоваться.  
шүүкчү корректор; *ср.* корректор.  
шүүлге корректура; *ср.* корректура, шүүлде первенство.  
шүүленир /шүүлөн\*/ образовываться — о селитре; *см.* шүү.  
шүүлөң 1) хилый; шүүлөң уруг хилый ребёнок; 2) неплотный; пористый (*напр.* орафинаде. сухарях).  
шүүр I 1. 1) фильтр; 2) шумовка; 2. 1) фильтровать, процеживать; 2) вылавливать (вынимать) шумовкой (*напр.* мясо из котла); *ср.* шүүрээр I.  
шүүр II частый гребень.  
шүүр III /шүг\*/ сверять, корректировать.  
шүүр IV /шүг\*/ *см.* ончалаар.  
шүүр V /шүг\*/ побеждать (*напр.* в соревнованиях по борьбе). лидировать; бо удаада кым шүүр ирги? кто же победит на этот раз?  
шүүргедекчи 1) штурмовик // штурмовой; шүүргедекчи авиация штурмовая авиация; 2) хищник // хищный; шүүргедекчи куш хищная птица; *ср.* хыдыкчы.  
шүүргедээр /шүүргеде\*/ 1) штурмовать (о самолётах); 2) нападать (о хищных птицах).  
шүүрелир /шүүрел\*/ *страд.* от шүүре\* (*см.* шүүрээр I) 1) фильтроваться, процеживаться; 2) быть выловленным (вынутым) шумовкой; 3) быть забракованным.  
шүүреттинер *см.* шүүрелир.  
шүүрээр I /шүүре\*/ I) фильтровать, пропускать через фильтр, процеживать; 2) вылавливать, вынимать шумовкой; *ср.* шүүр I.  
шүүрээр II (шүүре\*) чесать (расчёсывать) частым гребнем; *см.* шүүр II.  
шүүт хлопоты, возня; шүүт үндүрер доставлять хлопоты, затруднять, беспокоить.  
шүүтсүнер *см.* түвексинер.  
шүүттүг хлопотливый.  
шүүче стамеска; долото.  
шүүчелээр /шүүчеле\*/ долбить стамеской (долотом).  
шүүштүрер /шүүштүр\*/ *понуд.* от шүүш\* (*см.* шүгжүр) 1) заставить сверять (корректировать); 2) сверять, корректировать.  
шүүштүрүлге сверка (*корректуры*).  
шүшпең медлительный, неповоротливый; ленивый; шүшпең кижиге медлительный человек.  
шыва: шыва тон летний халат; *ср.* дерлик 2). шываганчы *см.* шуваганчы. шывадаар /шывада\*/ бросать, кидать, швырять; метать. шывак *шутл.* *см.* шуваганчы. шывар /шып\*/ 1) покрывать; накрывать, накидывать; шыва алыр а) покрыть; шөлдерни хар шыва берген поля покрылись снегом; б) *прям.* и *перен.* охватить, заволочь, закрыть; булуттар дээрни шыва алган тучи заволокли небо; 2) настилать; 3) расплыться; будук стол кырын шыва алы берген чернила расплылись по столу. шывар-даяк ходули. шывар-даяктаныр /шывар-даяктан\*/ ходить на ходулях.  
шывыг 1) покрывало; накидка; 2) скатерть; 3) веко; карак шывыгы веки.  
шывык 1) розга, прут; хлыст; 2) хворост; *ср.* ыгбан.  
шывыккылаар /шывыккыла\*/ отбрасывать, бросать.

шывыккыладыр /шывыккылат\*/ *понуд. от шывыккыла* (см. шывыккылаар) быть отброшенным. шывыккыланыр /шывыккылан\*/ *возвр. от шывыккыла\** (см. шывыккылаар) отлетать, отскакивать.

шывыктаар /шывыкта\*/ стегать (хлестать) прутом.

шывыктадыр /шывыктат\*/ *понуд.-страд. от шывыкта\** (см. шывыктаар).

шывыкталыр /шывыктал\*/ *см. шывыккыланыр.*

шыгаадыр /шыгаат\*/ *понуд. от шыгаа\** (см. шыгаар).

шыгаакчы наводчик (боец); *см. шыгаар.*

шыгаар /шыгаа\*/ целиться, нацеливаться, наводить на цель, метиться; *ср. хараалдаар*

## II, I

шыгааттынар /шыгааттын\*/ *возвр.-страд. от шыгаа=* (см. шыгаар) быть нацеленным (об оружии).

шыгаашкын прицеливание, наводка на цель.

шыгбан *см. ыгбан.*

шыгжаар /шыгжа\*/ 1) хранить, сохранять; номнарны шкафка шыгжаар хранить книги в шкафу; 2) бербчъ; 3) укладывать, класть *во что-л.*

шыгжаг 1) вклад, сбережения; 2) клад (в сказках).

шыгжадылга хранение; шыгжадылга камеразы камера хранения.

шыгжадыр /шыгжат\*/ *понуд. от шыгжа\** (см. шыгжаар) сдавать на хранение.

шыгжалда *см. шыгжамыр.*

шыгжамыр запас.

шытжаныр /шыгжан\*/ *возвр. от шыгжа\** (см. шыгжаар) укладываться, собираться в дорогу.

шыгжаттынар /шыгжаттын\*/ *понуд.-возвр. от шыгжа\** (см. шыгжаар) храниться, сберегаться.

шыгжыраар /шыгжыра\*/ хрустеть.

шыгжырадыр /шыгжырат\*/ *понуд. от шыгжыра\** (см. шыгжыраар).

шыгжырткайныр /шыгжырткайын\*/ *ритм. см. шыгжыраар.*

шыгыдар /шыгыт\*/ *понуд. от шыгы\** (см. шыгыыр) мочить, замачивать, размачивать;  
◇ тараа шыгыдып чиир есть калёное просо с молоком.

шыгыраар /шыгыра\*/ скрипеть, хрустеть; ыяштар хаттан шыгырап турган деревья скрипели от ветра.

шыгырадыр /шыгырат\*/ *понуд. от шыгыра\** (см. шыгыраар).

шыгырт: шыгырт турар совсем устать, не двигаться с места [от усталости].

шыгырткайныр /шыгырткайын\*/ *ритм. см. шыгыраар.*

шылырткайныр /шылырткайын\*/ *ритм. см. шылыраар.*

шылыыр /шылы\*/ отделять мясо от костей; разрезать (мясо).

шылыяа шлея.

шымбай довольно хороший, приличный // довольно хорошо, прилично; шымбай сад довольно хороший сад; шымбай пальто приличное пальто; шымбай лыжалаар мен я довольно хорошо катаюсь на лыжах; *ср. доруун, шору I; ◇ шымбайын моң! ишь ты!, ишь какой!*

шымбайзынар /шымбайзын\*/ считать что-л. довольно хорошим (приличным); одобрять.

шымда[й] скорее, быстрее.

шымда[й]-декте[й] *см. шымда[й].*

шымдалаар *см. далажыр, дүргедээр.*

шымды 1. обжора; 2. прожорливый; *ср. чилби, чазый, хоптак.*

шымдылаар /шымдыла\*/ становиться прожорливым; *ср. чазыйлаар, чилбилээр, хоптактаар.*

шымдыланыр /шымдылан\*/ *см. шымдылаар.*

шымныгар *см. шымныр.*

шымныр /шымын\*/ нырять, окунаться, погружаться; сугже ханы шымныр нырять глубоко в воду-

шымнырак нырок (вид уток).

шымчыдар /шымчыт\*/ *понуд.--страд. от шымчы\** (см. шымчыыр),

шымчыжар /шымчыш\*/ *совм.--взаимн. от шымчы\** (см. шымчыыр).

шымчым щепотка; шымчым таакпы щепотка табаку; шымчым дус щепотка соли.  
 шымчымнаар /шымчымна\*/ брать *что-л.* щепотками.  
 шымчыыр /шымчы\*/ щипать; холун шымчыыр щипать руку.  
 шымыл *зоол.* личинка.  
 шымындырар /шымындыр\*/ *понуд. от* шымын\* (*см.* шымынр) окунать, погружать.  
 шымыр *см.* шымыраш.  
 шымыраңнаар *см.* шыпыраңнаар.  
 шымыраңнааш *см.* шыпыраңнааш.  
 шымырарар /шымырар\*/ 1) появляться, всходить — о травах, злаках *и т. п.*; 2) становиться (быть) короткими — об ушах.  
 шымырарты[r] коротко (о *результате роста или действия*); шымырарты[r] кезер остричь коротко (*напр. траву на газоне*); шымырарты[r] үнер всходить (о *травах. злаках и т. п.*).  
 шымыраш низкий; шымыраш оът весенняя низкая трава; ◇ шымыраш кулактыг корноухий.  
 шын правда, правильность, истина // правильный, истинный // правильно, истинно; шынын сөглээр говорить правду; шыны-биле чугаалаарга по правде сказать; чугааның шыны правильность речи; шын санал правильное мнение; абсолюттуг шын абсолютная истина; шын орук правильный путь; шын болуушкун истинное происшествие; шын харыылаар отвечать правильно; ◇ шын бижилге правописание, орфография.  
 шынаа речная долина; низина.  
 шынаалаар /шынаала\*/ 1) откочевать в долину (*реки*); 2) ехать (идти) по долине (прибрежному лугу).  
 шынааладыр /шынаалат\*/ *понуд. от* шынаала\* (*см.* шынаалаа) гнать в долину; пасти в долине; малды шынааладыр гнать скот в долину; пасти скот в долине.  
 шынап[-ла] *разг.* 1) в самом деле?; шынап ындыг турган бе? в самом деле так было?; 2) по-настоящему; ол шынап ажылдап эгелээн он начал работать по-настоящему.  
 шынар качество, свойство; признак; продукциянын, бедик шынары дээш демисежир бороться за высокое качество продукции; химиктиг элементилерниң шынары свойства химических элементов.  
 шынар-бүдүш *собир. см.* шынар.  
 шынаржыдар /шынаржыт\*/ *понуд. от* шынаржы\* (*см.* шынаржыыр) улучшать, повышать качество.  
 шынаржыыр /шынаржы\*/ улучшаться, приобретать [хорошие] качества.  
 шынарлыг качественный; шынарлыг эдилел качественное изделие.  
 шында *см.* шындамал.  
 шында-ла правда, верно, в самом деле; шында-ла, берге айтырыг-дыр оказывается, правда, трудный вопрос.  
 шындаалаар /шындаала\*/ 1) привязать, завязать крепко; 2) ставить в зависимость *от кого-л.*.. закабалить; *ср.* бектээр 2).  
 шындааладыр /шындаалат\*/ *понуд. от* шындаала\* (*см.* шындаалаар).  
 шындамал *уст.* шиндамал (*особое клеймо для лошади*).  
 шынзыг правдоподобный; шынзыг чечен чугаа правдоподобный рассказ.  
 шынзыгар /шынзык\*/ 1) верить, доверять; тиилелгеге шынзыгар верить в победу; эжинге шынзыгар доверять другу; 2) удостоверяться, убеждаться.  
 шынзыгычал доверчивый; лежковерный; шынзыгычал кижии доверчивый человек.  
 шынзыдар /шынзыт\*/ 1) заверять, удостоверять; 2) убеждать *кого-л.*  
 шынзыдыг заверение, уверение.  
 шынзыдылга 1) удостоверение; *ср.* шынзылга; 2) *см.* бүзүредилге.  
 шынзыдышкын *см.* шынзыдыг.  
 шынзыктырар /шынзыктыр\*/ *понуд. от* шынзык\* (*см.* шынзыгар) уверять.  
 шынзылга 1) справка; удостоверение; шынзылга бээр дать справку; *ср.* шынзыдылга; 2) *см.* бүзүредилге.  
 шынзынар /шынзын\*/ *см.* шынзыгар.  
 шын-меге болтовня, сплетня, слухи; шын-меге чүвеге бүзүреп болбас нельзя верить болтовне.

шынныг 1) правый, содержащий правду; бистин херээвис шынныг наше дело правое; 2) истинный.

шынчы 1) верный, надёжный; шынчы өднүк верный друг; 2) честный, правдивый, искренний; шынчы кижиги честный человек; шынчы сөс правдивое слово; *ср.* бадылыг.

шынында в самом деле; в действительности.

шың глубокий лог.

шыңган мускул, мышца.

шыңганныг мускулистый; шыңганныг мөге мускулистый борец.

шыңгыраар /шыңгыра\*/ звенеть.

шыңгырааш звон // звенящий; «ээлдек шыңгырааш» «звенящая нежность» (*название тувинского национального танца*).

шыңгырадыр /шыңгырат\*/ *понуд.* от шыңгыра\* (*см.* шыңгыраар) звенеть *чем-л.*

шыңгырткайныр /шыңгырткайын\*/ *ритм. см.* шыңгыраар.

шыңгыгь серьёзный; строгий; веский // серьёзно; строго; веско; шыңгыгь айтырыгь серьёзный вопрос; шыңгыгь сагындырар строго предупредить; шыңгыгь барымдаа веское доказательство.

шыңгыгьраар /шыңгыгьра\*/ 1) становиться серьёзным (строгим); 2) становиться напряжённым; байдал шыңгыгьраан положение стало напряжённым.

шыңгыгьрадыр /шыңгыгьрат\*/ *понуд.* от шыңгыгьра\* (*см.* шыңгыгьраар) делать серьёзным (строгим); чурумну шыңгыгьрадыр строго соблюдать дисциплину.

шыпкарлыр *см.* адакталыр 1), доостур.

шыптынар /шыптын\*/ *понуд.--возвр.* от шып\* (*см.* шывар) закрываться, покрываться, накрываться, быть закрытым (покрытым, накрытым).

шыптынчак закрытый, покрытый, накрытый.

шыпшык самый (*о высшей точке чего-л.*); дагның шыпшык бажы самая вершина горда; ыяштың шыпшык бажы самая верхушка дерева.

шыпшың тишина, покой // тихо, покойно; *ср.* ыржым.

шыпшыңнаар /шыпшыңна\*/ утихать, наступать — о тишине, покое; *ср.* ыржымнаар.

шыпшыңналыр /шыпшыңнал\*/ *страд.* от шыпшыңна\* (*см.* шыпшыңнаар) становиться тихим, успокаиваться, утихать; наступать — о тишине, покое; бажың ишти шыпшыңналган в доме наступила тишина; *ср.* ыржымналыр.

шыпыраңайныр /шыпыраңайын\*/ *многокр. см.* шыпыраңнаар.

шыпыраңнаар /шыпыраңна\*/ смотреть во все стороны; вертеться (*о голове*).

шыпыраңнааш вертлявый.

шыпыраңнадыр /шыпыраңнат\*/ вертеть (*головой*); бажыңны шыпыраңнатпа не верти головой.

шыпыраңнажыр /шыпыраңнаш\*/ *совм.-взаимн.* от шыпыраңна\* (*см.* шыпыраңнаар).

шырай лицо, лик, облик, физиономия, вид; шырайының чаражын! какое красивое лицо!; арын шырайы черты лица; шырай кирер приобретать нормальный цвет (*о лице*).

шырайлыгь 1) симпатичный; 2) с красивой наружностью.

шырбаныр /шырбан\*/ отгонять хвостом мух.

шырбаяр /шырбай\*/ стараться, напрягать [свои] силы.

шырга волокуша (*посредством которой перевозят грузы на верховых животных*).

шыргай дебри, чаща // густой, частый, дремучий; арга шыргайы лесная чаща; шыргай арыг дремучий лес.

шыргалаар /шыргала\*/ перевозить на волокуше; *см.* шырга.

шыргаланыр/шыргалан\*/ *возвр.* от шыргала\* (*см.* шыргалаар).

шыргыл рыжеватый (*о масти*).

шырыжар /шырыш\*/ заскорузнуть, стать заскорузлым (*напр. о коже*).

шырым. шырым булут перистые облака.

шырыңма 1) плёнка, плева; 2) *перен.* притворщик; 3) *перен.* маска, притворство; ◇ шырыңма булуттар перистые облака.

шырыңмалаар /шырыңмала\*/ отделять плёнку (плеву).

шырыңмаланыр /шырыңмалан\*/ 1) образовываться — о плёнке, плеве; 2) *перен.* носить маску, притворяться.

шырыңмалыгь имеющий плёнку, с плёнками.

шырыш 1) заросль; 2) густой куст; кустарник.  
 шырышталыр /шырыштал\*/ образовываться — о заросли; становиться густым (непроходимым).  
 шышпагар *см.* шышпак.  
 шышпак вязкий; густой.  
 шышпакталыр /шышпактал\*/ *см.* шышпаяр.  
 шышпаяр /шышпай\*/ становиться вязким (густым).  
 шышпырарар *см.* шышпаяр.  
 шышпыргай *см.* шышпак.  
 шыыгайныр /шыыгайын\*/ *ритм. (см. шыылаар)* 1) шипеть; 2) хрипеть; 3) *перен.* задремать.  
 шыылаар /шыыла\*/ 1) шипеть; 2) журчать; *ср.* шыйылаар.  
 шыылааш 1) шипящий; 2) журчащий.  
 шыылай *диал. см.* тооргу.  
 шыыңайныр /шыыңайын\*/ *ритм. см.* шыылаар.  
 шыыр вытоптаный снег.  
 шыырак сильный; *ср.* дөшпер.  
 шыырлаар /шыырла\*/ вытаптывать снег; *ср.* шыырландыар.  
 шыырландыар /шыырландыр\*/ *пону́д. от* шыырлан\* (*см.* шыырланыр/ вытаптывать снег; *ср.* шыырлаар).  
 шыырланыр /шыырлан\*/ *возвр. от* шыырла\* (*см.* шыырлаар) становиться вытоптаным, вытаптываться — о снеге.  
 шыырныгар /шыырнык\*/ знобить; мен шыырныгып тур мен меня знобит, я чувствую озноб.  
 шыырныгышкын озноб.  
 шыяан так вот (*слово. которым начинают сказку или одобряют сказителя*).  
 шыяан-ам *см.* шыяан.  
 шыяр /шый\*/ 1) чертить, вычерчивать; 2) подчёркивать.  
 шыята итак; шыята, дан аткан итак, наступил рассвет.  
 шээживек 1) куртка; 2) короткая рабочая шуба.  
 шээжиледир /шээжилет\*/ *пону́д. от* шээжиле\* (*см.* шээжилээр).  
 шээжилекчи 1) зубрила; 2) начётчик, буквоед.  
 шээжилел *см.* шээжилээшкин.  
 шээжилээр /шээжиле\*/ 1) зубрить; 2) выучивать (заучивать) наизусть; *ср.* доктаадыр I.  
 шээжилээшкин 1) зубрёжка; 2) заучивание наизусть.  
 шээр I: шээр мал мелкий скот (*овцы. козы*).  
 шээр II: шээр аарыг венерическая болезнь.  
 шээрлээр /шээрле\*/ воздерживаться (*в еде*); поститься.

## Ы

ыгбан хворостина; хворост // хворостяной; *ср.* шывык.

ыгбыскын *см.* ыгбан.

ыглаар /ыгла\*/ плакать; өөрээнде ыглаар, хорадаанда каттырар *фольк.* плачет, когда радуется — смеётся, когда сердится; боду ушкан уруг ыглавас *погов.* ребёнок сам упадёт—не плачет.

ыглаар-сыктаар /ыгла-сыкта\*/ сильно плакать, рыдать.

ыглаачал плаксивый; *ср.* ыглаган.

ыглаачаңнаар /ыглаачаңна\*/ делать вид, что плачешь, притворяться плачущим.

ыглаган плаксивый, постоянно плачущий; ыглаган уруг плаксивый ребёнок; *ср.*

ыглаачал.

ыглаганмай плакса.

ыглаганнаар /ыглаганна\*/ часто плакать.

ыглагар: ыглагар карактыг такой, у которого глаза на мокром месте.

ыгладыр /ыглат\*/ *понуд.* от ыгла\* (*см.* ыглаар) доводить до слёз.

ыгладыр-сыктадыр /ыглат-сыктат\*/ *понуд.* от ыгла-сыкта\* (*см.* ыглаар-сыктаар) доводить до слёз.

ыглажыр /ыглаш\*/ *совм.-взаимн.* от ыгла\* (*см.* ыглаар) плакать (о нескольких лицах).

ыгламзыраар /ыгламзыра\*/ 1) прослезиться, всплакнуть; 2) хныкать.

ыгламзыргай слезливый, готовый лить слёзы.

ыгланчыг 1) плачевный, бедственный; ыгланчыг байдал плачевное состояние; 2) вызывающий чувство огорчения, огорчительный.

ыглаңайныр *ритм. см.* ыглаңнаар.

ыглаңнаар /ыглаңна\*/ ныть, хныкать.

ыглаңнааш ноющий, хнычущий; ыглаңнааш чорук нытьё, хныканье.

ыглаңнадыр /ыглаңнат\*/ *понуд.* от ыглаңна\* (*см.* ыглаңнаар).

ыгыдар /ыгыт\*/ напрягаться изо всех сил; стараться изо всех сил; *ср.* ыйыдар 2).

ыгыдышкын напряжение; стремление, старание; *ср.* ыйыышкын 2).

ыгый-дыгый плотно, туго, сильно; шоодайга дүктү ыгый-дыгый сугар туго набить мешок шерстью.

ыдалаар /ыдала\*/ 1) пускать по следу за зверем, натравливать (*собаку*); бөрүже ытты ыдалаар натравить собаку на волка; 2) *перен.* натравливать, напускать; 3) насильно засылать, посылать, отправлять *кого-л.*; 4) заставлять, принуждать.

ыдаладыр /ыдалат\*/ *понуд.--страд.* от ыдала\* (*см.* ыдалаар).

ыдалакчы подстрекатель; ыдалакчы чорук подстрекательство.

ыдар /ыт\*/ 1) посылать *кого-л.*; кижы ыдар послать человека; 2) пускать, спускать, выпускать; отвязывать (*напр. молодняк для кормления*); 3) бежать, пускаться бежать бегом; ыдып бээр убежать; орукта машина ыдып олур по дороге мчится машина; 4) рассказывать (*сказку*); 5) загадывать (*загадку*).

ыдачы гончий; ыдачы ыт гончая собака.

ыдык 1. 1) *уст.* священный ошейник (*надеваемый на шею животного*); 2) святыня; 2. 1) *уст.* священный; ыдык аскыр священный жеребец; ыдык ок священная стрела; ыдык чел холка, «священная грива» (*длинная часть гривы. спускающаяся в противоположную от остальной части гривы сторону*); 2) *поэт.* святой, священный; ыдык чуртум моя священная родина.

ыдыктаар /ыдыкта\*/ *уст.* надевать священный ошейник (*на животное*); освящать (*животное*).

ыдыктыг священный, святой.

ыжар /ыш\*/ пухнуть, опухать, распухать.

ыжык подветренный; бажыңның ыжык чарыы подветренная сторона дома; ыжык чер место, защищенное от ветра; *ср.* бүк 2).

ыжык [ыжык] опухоль // опухший, распухший.



ыжыктаар /ыжыкта\*/ 1) загоразивать (защищать) от ветра; 2) утеплять, держать в тепле.

ыжыктадыр /ыжыктат\*/ *понуд. от ыжыкта\** (см. ыжыктаар).

ыжыктажыр /ыжыкташ\*/ *совм.--взаимн. от ыжыкта\** (см. ыжыктаар) защищать друг друга от ветра.

ыжыкталчак см. ыжык.

ыжыкталыр /ыжыктал\*/ *возвр.--страд. от ыжыкта\** (см. ыжыктаар) загоразиваться (защищаться) от ветра.

ыжыктаныр см. ыжыкталыр.

ызыгуур 1) происхождение, родословная; сословие // сословный; аңгы ызыгууру классовое происхождение; 2) наследие и наследственный; ызыгуур салгакчызы наследник; ызыгуур дамчыыр переходить по наследству; ызыгуур салгаар наследовать.

ызыгуурлуг 1) имеющий какое-л. происхождение (какую-л. родословную); принадлежащий к какому-л. сословию; 2) родовитый, знатный, дворянский, аристократический; ызыгуурлуг кижии родовитый (знатный) человек.

ызыгууртан дворянин, аристократ.

ызырар /ызыр\*/ 1) кусать; ыт бичии оолду ызырыпкан собака укусила мальчика; 2) держать в зубах; ◇ ызырар кыскаш острогубцы, кусачки, [острые] щипцы.

ызыржыр /ызырыш/ *совм.--взаимн. от ызыр\** (см. ызырар) кусаться, кусать друг друга.

ызырныр см. ызыртынар.

ызыртынар /ызыртын\*/ *возвр. от ызыр\** (см. ызырар) *прям. и перен.* 1) стискиваться (о зубах); ооң диштери ызыртына берген его зубы стиснулись; 2) цепляться за что-л.; держаться, удерживаться; бүрүлөр ыяшта арай боорда ызыртынып турганнар листья еле-еле держались на дереве; 3) сердиться (злиться), стиснув зубы; быть готовым броситься в драку, стиснув зубы.

ызыртыр /ызырт\*/ *понуд.-страд. от ызыр\** (см. ызырар) 1) заставлять (велеть) кусать; 2) быть укушенным (искусанным); 3) зацеплять за что-л.; 4) штопать, чинить, зашивать (где-где. местами); ◇ ызыртыр чедер быстро настигнуть убегающего.

ызырым см. дайнам.

ыйба пепел // пепельный; ср. хүл.

ыйбааңгы мягкий; пухлый; ыйбааңгы дүк пушок (о волосах); ◇ ыйбаангы үгү сых.

ыйбаландыр см. хүл-ыйбаландыр.

ыйбаланчак похожий на пепел; пепельный.

ыйбаланыр /ыйбалан\*/ превращаться в пепел; ср. хүлденир.

ыйбың ветреный, легкомысленный, непостоянный; ср. ыйбың--сыйбың.

ыйбың-сыйбың ветреный, легкомысленный, непостоянный; ыйбың-сыйбың кижии ветреный человек; ср. ыйбың.

ыйгы очень жирный и крупный (о некоторых диких животных); ыйгы адыг очень жирный и крупный медведь.

ыйгыл[аш] выемка, впадина, углубление; котловина.

ыйгылчак см. ыйгыл[аш].

ыйлагар водянистый.

ыйлаңгы 1) волдырь, пузырь; 2) мед. личинка ценуро́за; 3) *перен.* пустой человек.

ыйлаңгылаар /ыйлаңгыла\*/ образовываться—о волдыре (пузыре)

ыйлаңгыланыр /ыйлаңгылан\*/ *возвр.-страд. от ыйлаңгыла\** (см. ыйлаңгылаар).

ыйлаңгылыг заражённый личинками ценуро́за; см. ыйлаңгы 2).

ыйлаяр /ыйлай\*/ 1) делаться водянистым; 2) *перен.* прослезиться; быть готовым расплакаться; ◇ дээр ыйлайып кээп-тир вот-вот будет дождь.

ыйлыңайныр /ыйлыңайын\*/ *ритм. см.* ыйлыңнаар.

ыйлыңнаар /ыйлыңна\*/ 1) гнутья; 2) качаться, колыхаться.

ыйлыңнааш 1) гнущийся; 2) качающийся, колыхающийся.

ыйлыңнадыр /ыйлыңнат\*/ *понуд. от ыйлыңна\** (см. ыйлыңнаар) 1) гнуть; 2) качать, колыхать.

ыйлыр /ыйыл\*/ 1) вминаться; 2) гнутья.

ыймактажыр /ыймакташ\*/ возиться; играя, дразнить друг друга; адыг оолдары оът-сиген кырынга ыймактажып турган медвежата возились на траве.

ыйнаан может быть, возможно, должно быть; конечно; даарта келир ыйнаан ол он, может быть, придёт завтра; эвес ыйнаан уж не... ли; адыг эвес ыйнаан? уж не медведь ли?

ыйыдар /ыйыт\*/ 1) напирать; дайзын хажыыларындан ыйыдып турган противник напирал с флангов 2) *перен.* напрягаться изо всех сил; стараться изо всех сил; *ср.* ыгыдар. ыйыдышкын *см.* ыйышкын.

ыйык вмятина; ямка // вмятый; измятый; *ср.* ыйылчак.

ыйылаар /ыйыла\*/ 1) жужжать (*обычно о комарах и т. п.*); ымыраа ыйылай-дыр комар жужжит; 2) пищать; 3) хныкать; *ср.* хыйылаар.

ыйылааш 1) жужжащий; 2) пискливый, писклявый; ыйылааш үннүг кижиге человек с пискливым голосом.

ыйылчак вмятый, со вмятиной; с ямкой; *ср.* ыйык.

ыйыңайныр /ыйыңайын\*/ *ритм. см.* ыйылаар.

ыйышкын 1) натиск, напор; дайзынның ыйышкынын ойтур шавар отразит натиск врага; сугнуң ыйышкыны напор воды; 2) напряжение; стремление, старание; *ср.* ыгыдышкын.

ылавылаар /ылавыла\*/ 1) уточнять; медээниң шынын ылавылаар уточнить правильность сообщения; ылавылаары уточнение; 2) делать *что-л.* тщательно (обстоятельно); *ср.* ылаптаар.

ылавылаашкын *см.* ылавылал.

ылавылал уточнение; төлөвилелге ылавылал кирир вносить уточнение в проект.

ылавылап *деепр.* (*см.* ылавылаар) внимательно; тщательно; ылавылап дыңнаар слушать внимательно; ылавылап даараар шить тщательно; *ср.* топтап.

ылаңгыя особенно, в особенности; ол ылаңгыя литератураны эки билер он особенно хорошо знает литературу.

ылап точно, верно, правильно, действительно; ылап билер сен бе? ты точно знаешь?; ылап көргөн мен я точно (действительно) видел; ылап кылдыр а) точно, верно, правильно; б) основательно; *ср.* ыяк.

ылаптаар /ылапта\*/ уточнять; *ср.* ылавылаар.

ылаптап *см.* ылавылап.

ылаптыг точный, верный, правильный, действительный; подлинный, настоящий; ылаптыг шын подлинная правда.

ылбыңнаар /ылбыңна\*/ 1) гнуть (*от ветра — о молодых деревьях. камыше и т. п.*); изгибаться; 2) шататься, качаться (*напр. о доске от колебательного движения*).

ылбыңнааш качающийся, шаткий, гнущийся (*напр. о доске*).

ылбыңнадыр /ылбыңнат\*/ *понуд. от ылбыңна* (*см.* ылбыңнаар) 1) гнуть; 2) шатать, качать.

ылбыраар /ылбыра\*/ 1) перепревать (*напр. о крупе*); перевариваться (*напр. о мясе*); 2) размякать, промокать (*от дождя и т. п.*); 3) гноиться, воспаляться (*о ране*); *ср.* ылчыраар, илчирээр.

ылбыраачал 1) быстро, преющий; 2) быстро размякающий (*напр. о бумаге*).

ылбырадыр /ылбырат\*/ *понуд. от ылбыра\** (*см.* ылбыраар) 1) давать упреть (*напр. каше*); 2) переваривать (*напр. мясо*).

ылбыргай 1) упревший (*напр. о каше*); 2) переваренный, перепревший (*напр. о мясе*); 3) *перен. см.* ылбыртың 1).

ылбыртың 1) хрупкий, слабенький, изнеженный; ылбыртың кижиге слабенький (изнеженный) человек; 2) мягкий, пушистый; ылбыртың хар мягкий, пушистый снег.

ылбыс новорождённый, малюсенький; ылбыс [чаш] уруг новорождённый ребёнок.

ылбыска *см.* чылбыска.

ылбыскын *см.* ылбыс.

ылгаар /ылга\*/ 1) отбирать, выбирать; сортировать; 2) различать, отличать; 3) относиться к кому-л. неприязненно (недоброжелательно).

ылгавыр отличие, различие.

ылгавырлаар /ылгавырла\*/ отличать, различать.

ылгавырлыг отличительный, различительный; ылгавырлыг демдек а) отличительный знак; б) условный знак.

ылгадыр /ылгат\*/ *понуд.-страд. от ылга\** (*см.* ылгаар).

ылгажыр /ылгаш\*/ *совм.-взаимн. от ылга\* (см. ылгаар)* 1) различаться (отличаться) друг от друга; 2) относиться друг к другу неприязненно (недоброжелательно).

ылгал различие, разница, отличие; улуг ылгал большая разница.

ылгалдыг отличительный, различительный, отличный [от других]; ылгалдыг шынары отличительная черта; мурнундаазындан ылгалдыг шиитпир решение, отличное от прежнего.

ылгалыр /ылгал\*/ *страд. от ылга\* (см. ылгаар)* 2) 1) различаться, отличаться; 2) отделяться, разделяться; чылгы ийи бөлүк бооп ылгалы берген табун разделился на две группы; 3) выделяться, образовываться, отстаиваться; сүт хоюу ылгалы берген на молоке образовались сливки.

ылгараар /ылгалараг/см. ылгалыр.

ылгарадыр /ылгарат\*/ различать, отличать.

ылгараттынар /ылгараттын\*/ *понуд.-возвр. от ылгара\* (см. ылгараар)*.

ылгаштырар /ылгаштыр\*/ *понуд. от ылгаш\* (см. ылгажыр)* различать, отличать (*друг от друга*).

ылгын быстрый, резвый (*напр. о воле*) // быстро, резво.

ылгыннаныр /ылгыннан\*/ идти (бежать) быстро, резво (*напр. о воле*).

ылдыртынар /ылдыртын\*/ *возвр.-страд. от ылдырт\* (см. ылдыртыр)* 1) цепляться, зацепляться; 2) держаться, удерживаться.

ылдыртынычал легко зацепляющийся за что-л.

ылдыртыр /ылдырт\*/ 1) зацеплять чем-л. за что-л.; 2) прицеплять к чему-л.; ср. илдиртир.

ылчың 1) несерьёзный, легкомысленный; игривый; 2) избалованный; 3) озорной; 4) кокетливый.

ылчыңнаар /ылчыңна\*/ 1) держать себя несерьёзно (легкомысленно); 2) кокетничать.

ылчыңнааш шутливый, шаловливый.

ылчыңнажыр /ылчыңнаш\*/ *совм.-взаимн. от ылчыңна\* (см. ылчыңнаар)* 1) дразнить друг друга, подшучивая; 2) кокетничать друг с другом.

ылчыраар /ылчыра\*/ 1) перевариваться; 2) перепревать, портиться от прения; 3) гноиться; воспаляться; ср. илчирээр, ылбыраар-

ылчырадыр /ылчырат\*/ *понуд. от ылчыра\* (см. ылчыраар)*.

ылчыргай 1) истлевший; 2) гнилой; ср. илчиргей.

ылым-чылым тихий, спокойный (*о человеке*); ылым-чылым баар затихать, затаиваться.

ымзандырар /ымзандыр\*/ *понуд, от ымзан\* (см. ымзаныр)* быть обманутым, разочарованным (*в надежде на получение подарка*).

ымзаныр/ымзан\*/ обманываться, разочаровываться (*в надежде на , получение подарка*).

ымзаныычал обидчивый (*в отношении подарка*).

ымыраа комар.

ымырааланыр /ымыраалан\*/становиться изобилующим комарами.

ымыраалыг комариный, изобилующий комарами; ымыраалыг чер комариная местность.

ымыраа-сээк насекомые (*летающие*).

ынаа I тонкая жердь (*служашая стропилом в юрте*).

ынаа II 1) подвода; 2) тягло; ср. ынаа-хараа.

ынаар I 1) туда; ынаар бараалынар пойдёмте туда; ынаартан үрде келдинер бе? вы давно оттуда приехали?; 2) там; ынаар ыракта куштар алгырышкан там вдалеке кричали птицы.

ынаар II /ына\*/ соглашаться, давать согласие, не отказываться.

ынаарлаар /ынаарла\*/ идти (передвигаться) туда; бис ынаарлаар чай алынмадывыс у нас не было времени, чтобы идти туда.

ынаарладыр /ынаарлат\*/ *понуд. от ынаарла\* (см. ынаарлаар)*.

ынаар-мынаар туда-сюда, взад и вперёд.

ынаартан оттуда, с той стороны.

ынаар-ынавас /ына-ынава\*/ то соглашаться, то отказываться.

ынаа-хараа 1) тягло; 2) подвода; ср. ынаа п.

ынаачал безропотный, безотказный; ср. ынангыр.

ынай I; бичии ынай а) крохотный, малюсенький; бичии ынай кушкаш крохотная птичка; б) малочисленный, ничтожный // совсем мало, ничтожно мало; бичии ынай үрезин арткан осталось совсем мало зерна.

ынай II очень плохо (*больному*). в крайне тяжёлом состоянии (*о больном*).

ынай-даа 1) чуть-чуть, чуточку, немножко; ынай-даа болза дыштанып ал отдохни хоть чуточку; 2) (*при отрицании*) ничуть, нисколько; ынай-даа кортпаан мен я нисколько не испугался.

ынайтаар I /ынайта\*/ становится малочисленным (ничтожным), крайне уменьшаться.

ынайтаар II /ынайта\*/ быть (находиться) в тяжёлом состоянии (*о больном*).

ынак любимый; бистиң ынак төрөөн чуртувус наша любимая родина; ынак өңнүк любимый друг; ынак номум моя любимая книга; ынак болур любить; *ср.* ынакшыыр.

ынакшаан 1. *прош. прич. от* ынакшы\* (*см.* ынакшыыр); 2. влюблённый, влюблённая; возлюбленный, возлюбленная; ынакшааным мой возлюбленный, моя возлюбленная.

ынакшыдар /ынакшыт\*/ *понуд. от* ынакшы" (*см.* ынакшыыр).

ынакшыжар /ынакшыш\*/ *совм.--взаимн. от* ынакшы\* (*см.* ынакшыыр) влюбляться друг в друга.

ынакшыл любовь *ц* любовный; иениң ынакшылы материнская любовь; төрөөн чуртка ынакшыл любовь к родине; амыдыралга ынакшыл любовь к жизни; дагның бедиинден туман ыравас, даңгырактыгның чүрээнден ынакшыл ыравас *посл.* с вершины горы туман не сходит, из верного сердца любовь не уходит; ынакшыл чагаазы любовное письмо.

ынакшылдыг любовный; ынакшылдыг харылзаа любовное отношение.

ынакшыыр /ынакшы\*/ 1) любить; влюбляться; 2) относиться с любовью; *ср.* ынак болур (*см.* ынак).

ынангыр безропотный, безотказный; *ср.* ынаачал.

ынандырар /ынандыр\*/ *понуд. от* ынан" (*см.* ынаныр) обнадеживать; хей черге ынандырар напрасно обнадежить.

ынанчыр /ынаныш\*/ *совм.--взаимн. от* ынан" (*см.* ынаныр) надеяться, возлагать надежды, полагаться друг на друга; быть уверенным друг в друге.

ынаныр /ынан\*/ 1) надеяться, возлагать надежды, полагаться; силерге ынанып болур мен бе? могу ли я положиться на вас?; 2) быть уверенным; эжимге ынаныр мен я уверен в своём друге; *ср.* бүзүрээр, идегээр.

ынаныш 1) надежда, упование; сээң ынаныжың шын болган твой надежды оправдались; ынаныш чок ненадёжный, не заслуживающий доверия; 2) уверенность; *ср.* бүзүрел, идегел.

ынаныштыг надёжный, верный, заслуживающий доверия; *ср.* бүзүрелдиг, идегелдиг.

ында 1. там; ында хөй диңг бар там много белок; 2. *см.* ол.

ында-бирек *шутл. (употребляется с целью не упомянуть чьего--либо имени)* 1) тот самый, та самая; ында-бирек кижиги тот самый человек; 2) тот, та; этот, эта; ында-бирек уйгузурап олур этот [человек] хочет спать, этого [человека] клонит ко сну.

ында-бирекей *см.* ында-бирек.

ындазында вообще; ындазында чиктиг кижиги он, вообще, странный человек.

ында-кайда изредка, иногда, временами; *ср.* ында-хаая, хаая.

ында-мында там и тут, там и сям.

ында-хаая редко, изредка; *ср.* хаая, ында-кайда.

ынды 1. та (другая, противоположная) сторона; бо дагның ынды шыргай аргалар-биле дуй шыптырган та (противоположная) сторона этой горы сплошь покрыта густыми лесами; 2. *служ.*: ындынга, ындында за *чём-л.* позади *чего-л.*; келген улус аал ындынга дүжүп алганнар путники расположились за аалом; ыяш ындында за деревом; ындындан из-за *чего-л.*; ол хоорай ындындан келген он приехал из-за города; ындынге за *что-л.*; хүн даг ындынге ажа берген солнце скрылось за горой (за горой); ◇ ындында--ла и так, и без этого.

ындыг такой // так; конечно; ындыг ном бар такая книга есть (имеется); ындыг харын именно так, конечно; ындыг төлээде, ындыгның төлээзинде, ындыг болганда раз так, следовательно...; ындыг болза-даа хотя и так, но, однако; кайын ындыг боор как это так?, не может быть!

ындыгзымаар неважный, ненадёжный.

ындыг-мындыг 1) разный, разнородный; ындыг-мындыг чүвелер разные вещи; 2) особый, особенный; ындыг-мындыг чүве-даа чогул ничего особенного нет, ничего такого нет; силерни ындыг-мындыг (ынча-мынча) дивес боор вас не будут обвинять (*букв.* не будут говорить так и этак).

ындыгшыргыы см. ындыгзымаар.

ындыкы см. ындыы.

ындынналдырар/ындынналдыр\*/ *понуд.* от ындыннал" (см. ындынналыр) наводит тоску, вызывать душевную тревогу.

ындынналыр /ындыннал\*/ тосковать, испытывать душевную тревогу; ол ынаан сактып ындынналып чоруур он тоскует по любимой.

ындыннаныр /ындыннан\*/ см. ындынналыр.

ындынныг 1) тоскующий, полный душевной тревоги (*обычно о человеке*); 2) тоскливый, заунывный; ындынныг ыр заунывная песня.

ындыы тот, другой; ындыы талазы, ындыы чарыы та (другая, противоположная) сторона; за; бажыңның ындыы талазы та (противоположная) сторона дома; хемнің ындыы талазында (чарыында) на той (противоположной) стороне реки, за рекой.

ынча *мест.* указ. столько; так; ынча чүвени чоор сен? зачем тебе столько вещей?; ынча дээр так говорят, так называют; ынча болгуже, ынчага дээр (чедир), ынча дыка так долго, до того времени.

ынчаар 1. /ынча\*/ так делать, так поступать; ынчап болбас нельзя так делать, нельзя так поступать; 2. так; ынчаар чугаалады он так сказал; 3. и ещё кое--гдѣ; туран ынчаар чораан бис мы побывали в туране и ещё кое-где.

ынчаарга 1) а; тайгалар бажында хар чаапкан, ынчаарга диинчилер ам-даа аьттанмаан в горах (на вершинах гор) выпал снег, а охотники за белками всё ещё не выехали; 2) итак, значит, при таком условии, в данном случае; ынчаарга ажылдап кириптер ужурлуг бис итак, мы должны приступить к работе; 3) разве так...; ынчаарга болур бе? разве так можно?

ынчаарда тогда, в то время; ынчаарда олар көдээге чурттап турганнар тогда (в то время) они жили в деревне; *ср.* ынчан.

ынчаардагы тогдашний.

ынчаар-мынчаар так и этак.

ынчавас 1. *отриц. буд. причастие от* ынча\* (см. ынчаар 1); 2. нельзя, так нельзя; ынчавас, ону тутпа нельзя, не трогай его.

ынчалдыр см. ынчаар 2.

ынчалза-даа но, однако; кырган, ынчалза-даа шыырак аьт старый, но сильный конь; *ср.* ынчанмыже, ынчалзажок.

ынчалзажок хотя бы, однако, всё-таки, но; *ср.* ынчалза-даа, ынчанмыже.

ынчалыр /ынчал\*/ см. ынчаар 1.

ынча-мынча столько-то, в таком-то количестве, настолько.

ынчан в то время, тогда; ынчан кыш турган тогда стояла зима, *ср.* ынчаарда.

ынчангаш 1) поэтому; хүн изип келген, ынчангаш хойлар девээлей берген стало жарко, поэтому овцы укрылись в тени; 2) итак; значит; ынчангаш мен шын чугаалаан-дыр мен итак, я сказал правильно; 3) таким образом; *ср.* мынчангаш.

ынчанмайн 1. *отриц. деепр. от* ынчан\* (см. ынчаныр); 2. конечно, разумеется.

ынчанмыже но, несмотря на то, что; соок турган, ынчанмыже эштип турган бис было холодно, но мы купались; мы купались, несмотря на то, что было холодно; *ср.* ынчалза-даа, ынчалзажок.

ынчан-мынчан неопределѐнно, неизвестно, когда; ынчан-мынчан келирим билдинмес неизвестно, когда я приеду.

ынчаныр см. ынчалыр.

ынчаш 1) *частица усил. (при вопросе)* же; чүү болганыл ынчаш? что же получилось?; чүл ынчаш? ну и что же?, что особенного?; 2) потом.позже,спустя некоторое время, немного погода; ынчаш чугаалаар мен я потом скажу.

ыңай I *межд.* ах!, ох!; экизин ыңай! ах, как хорошо!; кончуун ыңай! ох, как страшно!; чачам ыңай да ну, не хочу.

ыңай II дальше, подальше; туда; ыңай тур отойди подальше; оон ыңай далее, затем; ыңай болур а) убежать куда-л.; б) уехать куда-л. мгновенно; ыңай олур подвинься туда.

ыңайлаар /ыңайла\*/ удаляться, отдаляться; идти дальше; *ср.* ыраар.

ыңайладыр /ыңайлат\*/ *понуд. от* ыңайла\* (*см.* ыңайлаар) удалять, отдалять.

ыңар *частица. подчёркивает официальность речи; придаёт также иронический оттенок нарочитой вежливости; эки бе ыңар! здравствуйте!; номумну канчапканыңар ол ыңар? куда вы изволили деть мою книгу?; ыңдыг ыңар да-с, так-с.*

ыңгыржак вьючное седло.

ыңгыржактаар /ыңгыржакта\*/ седлать вьючным седлом.

ыңгырты *см.* мыңгырты.

ыңгыртылаар *см.* мыңгыртылаар.

ыңгыртыланыр *см.* мыңгыртыланыр.

ыңгыр-шыңгыр *звукоподражание звону металла: ыңгыр-шыңгыр бажында загадка [нечто] звенящее на голове (отгадка: чүген уздечка).*

ыр I *песня// песенный; кундага ыры застольная песня; куда ыры свадебная песня; улустуң ыры народная песня; ыр ному сборник песен; песенник; улустуң ыр чогаалы песенное народное творчество.*

ыр II: ыр кара маң-биле на всём скаку.

ыраажы певец./ певчий; алдарлыг ыраажы знаменитый певец; ыраажы куштар певчие птицы.

ыраар /ыра\*/ удаляться, отдаляться, отходить, уходить; хеме эриктен ырай берген лодка отошла (удалилась) от берега; *ср.* ыңайлаар.

ырага *уст. чугунный кувшин (употреблявшийся в винокурении).*

ыраган быстро уходящий далеко; ыраган хой овцы, быстро уходящие далеко.

ырадыр 1. /ырат\*/ *понуд. от* ыра\* (*см.* ыраар) удалять, отдалять; бодундан ырадыр удалить от себя; 2. далеко, дальше; ырадыр чоруур далеко ехать.

ырак даль, дальность, отдалённость// дальний, отдалённый, далёкий // далеко; ыңдыг ыракта в такой дали; черниң ыраа дальность расстояния; сылдыстарның ыраа отдалённость звёзд; ырак район далёкий (отдалённый) район; москвадан ырак эвес недалеко от москвы; ыракта вдалеке, вдали, далеко; ыракта четпес далеко недостаточный.

ыраккы дальний, далёкий; ыраккы сылдыстар далёкие звёзды; ыраккы районнар дальние районы.

ыраксымаар довольно далеко, далековато.

ыраксынар /ыраксын\*/ считать для себя далёким (*напр. ехать куда-л).*

ырактан издали;издалека; ырактан көстүр виднеться издали; ырактан келир приехать (прийти) издалека.

ырак-узак *собир.* далёкий, дальний; ырак-узак орук дальний путь.

ырак-чоок дальний и близкий // далеко и близко; ырак-чоок төрелдер дальние и близкие родственники.

ыракшыл 1. дальность, удалённость; чер кырындан эң ыңдыкы ыракшыл *астр.* апогей; *ср.* апогей; чер кырындан эң бетики ыракшыл *астр.* перигей; *ср.* перигей; 2. дальнобойный; ыракшыл боо дальнобойное ружьё.

ырбаалаар /ырбаала\*/ идти с трудом, еле брести, ковылять; *ср.* калгыыр.

ырбаалыктаар *см.* ырбаалаар.

ырбаар/ырба\*/ 1) дезертировать; 2) изменять, предавать; 3) трусить.

ырбаачал 1) изменчивый; 2) трусливый,

ыרבакчы 1) дезертир; 2) отступник, ренегат; изменник, предатель; ыרבакчы чорук дезертирство; отступничество, ренегатство; предательство, измена; *ср.* ренегат.

ырбыска *см.* ырбыскын.

ырбыскын 1) хрупкий, неокрепший; ырбыскын кижы хрупкий человек; 2) маленький, малюсенький, ничтожный (*напр. о детёныше животных).*

ыргай *бот.* ирга; ыргай кады ягоды ирги.

ыргайтыр /ыргайт\*/ *понуд. от* ыргай\* (*см.* ыргаяр) сгибать, гнуть, искривлять.

ыргак 1) кривой, искривлённый, согнутый, изогнутый; ыргак согун изогнутая стрела; 2) сутулый, горбатый, сгорбленный; ыргак кижы сутулый (сгорбленный) человек.

ыргак-сээк комар.

ыргак-ымыраа *см.* ыргак-сээк.

ыргаңнаар /ыргаңна\*/ *образн.* ходить, сутулясь.

ыргарар /ыргар\*/ *см.* ыргаяр.  
 ыргартыр *см.* ыргайтыр.  
 ыргаяр /ыргай\*/ 1) гнуться, сгибаться, искривляться; 2) делаться горбатым, горбиться, сутулиться.  
 ыржагар жёсткий, твёрдый, грубый (*о коже*).  
 ыржанак пружина (*капкана*).  
 ыржаяр /ыржай\*/ становится жёстким, твёрдым (*о коже*).  
 ыржым тишина, покой, безмолвие// тихий, спокойный, безмолвный; дүнекиниң ыржымы ночная тишина; ыржым дүн тихая ночь; ыржым арга безмолвный лес; ыржым алаар затихать, переставать (*напр. о ветре. о шуме*); *ср.* шыпшың.  
 ыржымнаар /ыржымна\*/ наступать—о тишине; *ср.* шыпшыңнаар.  
 ыржымналыр /ыржымнал\*/ *страд. от* ыржымна" (*см.* ыржымнаар) наступать—о тишине, затихать; *ср.* шыпшыңналыр.  
 ыржым-шыпшың *собир. см.* ыржым.  
 ырзагар 1) неровный (*о зубах*); 2) приоткрытый; 3) *перен. презр.* худой, тощий, похудевший; ырзагар аът худой конь.  
 ырзайтыр /ырзайт\*/ *понуд. от* ырзай\* (*см.* ырзаяр).  
 ырзаңайныр /ырзаңайын\*/ *см.* ырзаңнаар.  
 ырзаңнаар /ырзаңна\*/ *ритм. (см. ырзаяр)* 1) смеяться, зубоскалить (*показывая зубы*). улыбаться, оскалившись; 2) *перен.* шалить, баловаться, вести себя безрассудно.  
 ырзаңнажыр *см.* ылчыңнажыр.  
 ырзаяр /ырзай\*/ 1) скалиться, скалить зубы; 2) торчать (*о зубах*); 3) *перен. презр.* худеть.  
 ырлаар /ырла\*/ петь; ырлаар куштар певчие птицы.  
 ырлаар-хааржак *уст. патефон; ср.* патефон.  
 ырлаар-шоорлаар *см.* ырлаар.  
 ырладыр /ырлат\*/ *понуд. от* ырла\* (*см.* ырлаар) 1) заставлять (просить) петь; 2) ставить [грампластинку].  
 ырлажыр /ырлаш\*/ *совм.-взаимн. от* ырла\* (*см.* ырлаар) петь вместе, петь хором.  
 ырландыар /ырландыр\*/ *понуд. от* ырлан\* (*см.* ырланыр).  
 ырланчак рычащий; сердитый, злой (*о собаке*).  
 ырланыр /ырлан\*/ рычать.  
 ырма: ырма сынар а) *см.* ырмазыраар; б) быть проученным (наказанным); ырмазын сыгар сломить волю; измотать, изнурить, ырма сынчыг а) страшный, ужасный, изнурительный // страшно, ужасно, изнурительно; б) изумительный, просто удивительный // изумительно, просто удивительно; ырма сынчыг ырлаар уруг боор девушка поёт просто изумительно.  
 ырмажок 1) малюсенький, незначительный, ничтожный; 2) *перен.* ненадёжный; ырмажок кижі ненадёжный человек; ◇ ырмажок хөй очень много.  
 ырмазыраар /ырмазыра\*/ 1) измучиться, изнемогать, выбиваться из сил; 2) сильно переживать из-за кого-л.; чувствовать неловкость за кого-л.  
 ырмазырадыр /ырмазырат\*/ *понуд, от* ырмазыра\* (*см.* ырмазыраар) 1) изматывать, выматывать, изнурять; дайзынның күжүн ырмазырадыр изматывать силы противника (врага); 2) заставлять кого-л. (*своим поступком и т. п.*) сильно переживать.  
 ыртагар *см.* ырымза.  
 ыртайтыр: ыртайтыр чүдүрер нагружать до отказа; таалыңны ыртайтыр дыгыыр наполнять перемётную сумку до отказа.  
 ыртаяр /ыртай\*/ 1) стараться изо всех сил; 2) помогать.  
 ыр-шоор песни; ыр-шоор куттулуп келген полились песни.  
 ыр-шоорлуг 1) с пением и музыкой; 2) радостный, весёлый.  
 ыры *см.* ыр I.  
 ырыгар /ырык\*/ переставать идти—о молоке (*домашнего животного. напр. овцематки. дойной коровы*).  
 ырыктааш трусы.  
 ырым *разг.* плохое физическое состояние, плохое самочувствие; ырым кирер плохо чувствовать себя, плохо выглядеть.

ырымза хилый, слабый, неокрепший.

ырымзыраар /ырымзыра\*/ 1) плохо чувствовать себя; 2) плохо выглядеть, быть в подавленном состоянии.

ырымзырадыр /ырымзырат\*/ *понуд.-страд. от ырымзыра\** (см. ырымзыраар).

ырымныг апатичный, вялый, нежизнерадостный.

ырымчок 1) подавленный, мрачный; 2) обессиливший.

ырыыр /ыры\*/ *диал.* потрошить (*напр. рыбу*).

ыскыт кант (*напр. во швах национальной обуви*).

ыскыттаар /ыскытта\*/ кантовать, окантовывать (*напр. швы национальной обуви*).

ыскытталыр /ыскыттал\*/ *страд. от ыскытта\** (см. ыскыттаар).

ыскыттыг окантованный; см. ыскыт.

ыспагар похудевший, исхудавший, худой, тощий.

ыспан см. ыспагар.

ыспаяр /ыспай\*/ 1) худеть; 2) промерзать, мёрзнуть, зябнуть.

ыстаар /ыста\*/ 1) щемить (о *сердце*); 2) ломить (о *суставах*); холум ыстай-дыр у меня ломит руку-

ыт собака// собачий; аскыр ыт кобель; кыс ыт сука; ыт оглу см. эник; аңчы ыт охотничья собака; кадарчы ыт собака, охраняющая стадо, овчарка; чүгүрук ыт борзая; илчирбелиг ыт цепная собака; ыт казанаа собачья конура.

ыт-кады шиповник (*ягода и кустарник*).

ыт-куш *собир. разг.* волки (*как хищники. опасные для скота*).

ытпак 1. дугообразный, изогнутый; ытпак ыяш изогнутое дерево; 2. багор (*напр. пожарный*).

ытпактаар /ытпакта\*/ 1) зацеплять (вытаскивать) крюком что-л.; 2) сгибать, гнуть, делать дугообразным.

ытпактаныр /ытпактан\*/ *возвр. от ытпакта* (см. ытпактаар) вцепляться во что-л.; хвататься, держаться за что-л.; ср. халбактаныр.

ытсыг 1) похожий на собаку; 2) *перен.* злой, жестокий; жадный; ытсыг кижж жестокий человек.

ыттырар /ыттыр\*/ *понуд. от ыт\** (см. ыдар).

ыш дым // дымовой; арыг кыдыында ыш көстүп турган на опушке леса виднелся дым; ыш хоорзазы дымовая труба.

ыш-бус *собир. см.* ыш, бус.

ыш-бустуг 1) дымный, чадный; 2) *перен.* душный.

ышкажыгай *частица* ведь; акым дүүн-не келген ышкажыгай, билбес сен бе? ведь [мой] брат вчера приехал, разве ты не знаешь?; ср. болгай.

ышкажык см. ышкажыгай.

ышкам душный и душно; бо өрээлдиң ышкам деп чүвезин! как душно в этой комнате!;  
 ◇ ана ышкам чүве и вздохнуть некогда (*при множестве спешных дел*).

ышкамзымаар душноватый.

ышкамзыранчыг см. ышкамнанчыг.

ышкамнаар /ышкамна\*/ 1) задыхаться; 2) *перен.* торопиться, спешить.

ышкамнадыр /ышкамнат\*/ *понуд. от ышкамна\** (см. ышкамнаар) 1) заставлять задыхаться; 2) *перен.* торопить, подгонять.

ышкамнанчыг душный, удушливый; ышкамнанчыг изиг удушливая жара, удушливый зной; ышкамнанчыг хүн душный день.

ышкаш подобный // подобно; как, словно, вроде; ол ышкаш подобный этому; ол спортка силер ышкаш ынак он, как и вы, любит спорт; ср. дег.

ышкынар /ышкын\*/ *прям. и перен.* 1) ронять; бодунуң эки адын ышкынар ронять своё достоинство; 2) терять, лишаться; упускать; чагаа ышкынар потерять письмо; ат-алдарын ышкынар потерять свой авторитет; ср. оскунар, чидирер.

ышкындырар /ышкындыр\*/ *понуд. от ышкын\** (см. ышкынар) потеряться, утеряться; аът ышкындырган лошадь потерялась; ср. оскундуар.

ышкындырыг 1) промах, упущение, оплошность; 2) растрата; 3) урон, утрата; ср. оскундуруг

ышкындырыглыг ошибочный, неправильный.



ышкыыр /ышкы\*/ пыхтеть.  
 ышкыыштаар см. ышкыыр.  
 ыштаар /ышта\*/ 1) дымить, окуривать; алгы ыштаар окуривать кожу (*при выделке*); 2) коптить, прокапчивать; эьтти ыштаар коптить мясо; 3) выкуривать [дымом]; морзук ыштаар выкуривать дымом барсука (*из норы*).  
 ыштадыр /ыштат\*/ понуд. от ышта\* (см. ыштаар).  
 ыштажыр /ышташ\*/ совм.-взаимн. от ышта" (см. ыштаар).  
 ышталдырар /ышталдыр\*/ понуд, от ыштал\* (см. ышталыр).  
 ышталыр /ыштал\*/ страд. от ышта\* (см. ыштаар) 1) дымиться (*напр. о костре*); 2) коптить, чадить (*напр. о лампе*); 3) окуриваться (*напр. о коже при выделке*); 4) коптиться (*напр. о мясе*).  
 ыштаныр /ыштан\*/ возвр. от ышта" (см. ыштаар) дымиться, покрываться копотью; өрээл ыштанган комната задымилась.  
 ыштыг дымный, покрытый копотью, чадный // дымно, чадно; ыштыг өрээл дымная комната; кухня ишти ыштыг в кухне чадно.  
 ыштык 1) коптильня; 2) помещение для окуривания кожи (*при выделке*).  
 ыы межд. употребляется для выражения согласия или сожаления.  
 ыыжы см. ыглаган.  
 ыылаар /ыыла\*/ звукоподр. хныкать, ныть, стонать.  
 ыылажыр /ыылаш\*/ совм.-взаимн. от ыыла\* (см. ыылаар).  
 ыыңайныр /ыыңайын\*/ ритм. см. ыылаар.  
 ыы-сыы плач, вопль; ыы-сыы үндүрер плакать, вопить.  
 ыы-сыылыг с плачем, плача.  
 ыыт 1) звук; голос; үннүң ыыды звук голоса; ыыт чокка молча, ничего не говоря; 2) шум; ыыт үндүрер поднимать шум.  
 ыыт-дааш 1) шум, крик; 2) перен. ругань.  
 ыыткыр звонкий; ыыткыр үн а) звонкий голос; б) грам. звонкий звук; ыыткыр ажык эвес-үннер звонкие согласные.  
 ыыттаар /ыытта\*/ 1) издавать звуки, подавать голос, шуметь; 2) говорить; 3) откликаться.  
 ыыттавас 1. отриц. от ыытта\* (см. ыыттаар) молчать; 2. молчаливый.  
 ыыттажыр /ыытташ\*/ совм.--взаимн. от ыытта\* (см. ыыттаар) шуметь, кричать (о многих лицах).  
 ыыт-шимээн см. ыыт-дааш.  
 ыя I вот, вот этот (*обычно о близких предметах*); кодан ыя ол хараган адаанче кире берди заяц шмыгнул вот под этот куст караганника; ыя аразында между тем, тем временем, вот в это время; ыяда вон там; кыдыраажың ыяда ном адаанда твоя тетрадь вон там под книгой.  
 ыя II см. кыдыг I 2.  
 ыяап-ла 1) обязательно; непременно; ыяап-ла кел обязательно приходи; 2) именно; ыяап-ла бо номну аппарат унеси именно эту книгу.  
 ыядынчыг см. ыянчыг.  
 ыядыр /ыят\*/ стыдиться, смущаться, стесняться; ыядыр арын чок бессовестный; ср. пөрүктенир, бижииргээр, эгенир.  
 ыядычал стыдливый; застенчивый; ср. бижииргээчел, пөрүк, эгениичел.  
 ыяк 1) основательно, крепко; 2) точно; ср. ылап.  
 ыялаар /ыяла\*/ унижать; ср. базымчалаар, бастыр, дорамчылаар.  
 ыяладыр /ыялат\*/ понуд. -страд. от ыяла" (см. ыялаар) быть униженным.  
 ыянчыг стыдный, постыдный // стыдно, постыдно; ыянчыг чүве стыдно; аңаа ыянчыг апарган ему стало стыдно.  
 ыянчыын 1. стыдно, как стыдно; 2. перен. ишь какой, бессовестный.  
 ыянчыыр /ыянчы\*/ вести себя постыдно.  
 ыяңгылыг жалобный, заунывный; ыяңгылыг ыр заунывная песня.  
 ыяр /ый\*/ 1) вминать; 2) втискивать.  
 ыят стыд; ыят чок бесстыдный, бессовестный.  
 ыяттырар /ыяттыр\*/ понуд. от ыят" (см. ыядыр) стыдить; ср. электээр.

ыятчыр /ыядыш\*/ *совм.-взаимн. от ыят\** (см. ыядыр) стыдиться друг друга.

ыяш 1) дерево // деревянный; древесный; ине бүрүлүг ыяш хвойное дерево; калбак бүрүлүг ыяш лиственное дерево; ыяш бажың деревянный дом; ыяш хөмүрү древесный уголь; 2) лес // лесной; сара ыяш горный лиственный лес; кара ыяш горный хвойный лес; ыяш үлөтпүрү лесная промышленность; 3) лес (*строительный*); ыяш кезикчизи лесоруб; ыяш дилер завод лесопильный завод; 4) древесина; ◇ ыяш курту короед.

ыяш-даш см. ыяш.

ыяшсыг пахнуший древесиной (лесом).

ыяшсыыр /ыяшсы\*/ издавать запах древесины.

ыяштаар /ыяшта\*/ ходить (ездить) за дровами.

ыяшталыр /ыяштал\*/ деревенеть, становиться твёрдым как дерево.

ыяштыг лесистый; ыяштыг чер лесистая местность.

ыяшчы лесник, лесной сторож.

эвакуастаар /эвакуаста\*/ эвакуировать.

эве *межд. выражает чувство боли. напр. при ожоге ой!*

эвегелчин *см.* эвеген.

эвеген 1. 1) голый, нагой, обнажённый, оголённый; эвеген чанагаш совершенно голый; 2) *перен.* нищий, нищий; 2. оборвыш, голодранец.

эвезе *межд. см.* эве.

эвенк эвёнк, эвенкийка // эвенкийский; эвенк дыл эвенкийский язык; эвенкилер эвенки.

эвес 1) *(отрицательная форма недостаточного глагола э= «быть», «являться»)* не; кызыл эвес не красный; сен эвес не ты; ындыг эвес не такой; белек келген эвес не пришёл же белек; 2) *в сочетании с вопросительными словами выражает пыливый вопрос. догадку.*

*предположение:* монун кылган кижы чылбак эвес бе? не чылбак ли сделал это?; кижы келген эвес бе, барып көрейн пойду посмотрю, не пришёл ли кто; кым ажар эвес, хүрежиилем чээ а ну-ка, давай бороться, кто победит; ◇ кижы эвес кижы а) гадкий человек; б) хитрый человек.

эвеспе *частица утв.* учти [те], имей [те] в виду; комсомол хуралы болур эвеспе будет комсомольское собрание, учти [те]; шыдыраа маргылдаазы болур эвеспе имей [те] в виду, будет шахматный турнир.

эвечигей *см.* эве.

эвиир-девиир *см.* девиир.

эвилел 1) союз // союзный; совет социалистический республикаларның эвилели союз советских социалистических республик; ажылчыннар биле тараачыннарның эвилели союз рабочих и крестьян; эвилел республика союзная республика; 2) *грам.* союз // союзный; эвилел сөс *грам.* союзное слово; 3) объединение.

эвилелдедир /эвилелдет\*/ *понуд. от* эвилелде\* (*см.* эвилелдээр).

эвилелдежииникин *см.* эвилелдежилге.

эвилелдежилге объединение, соединение.

эвилелдежир /эвилелдеш\*/ *совм.-взаимн. от* эвилелде\* (*см.* эвилелдээр) организовываться (объединяться) в союз.

эвилелдекчи организатор.

эвилелдеттирер /эвилелдеттир\*/ *см.* эвилелдедир.

эвилелдешкен союзный; эвилелдешкен республикалар союзные республики.

эвилелдиг 1) *грам.* союзный; 2) организованный // организованно; эвилелдиг хөделир действовать организованно.

эвилелдээр /эвилелде\*/ 1) организовать; хөгжүм бөлгүмүн эвилелдээр организовать музыкальный кружок; 2) мобилизовывать, привлекать; школачыларны хоорай ногаанчыдарының ажылынче эвилелдээр привлечь школьников к работе по озеленению города.

эвилелчи союзник, союзница // союзнический.

эвилен вежливый, мягкий // вежливо, мягко; *ср.* чөвүлөң, ээлдек.

эвиленнээш *см.* эвилен.

эвирээр /эвире\*/ переспеть, перезреть; эвирээн тараа переспелое просо.

эвээжедиг *см.* эвээжедииникин.

эвээжедииникин уменьшение, сокращение (*количественное*); *см.* эвээжедир.

эвээжедир /эвээжет\*/ *понуд. от* эвээже\* (*см.* эвээжээр) уменьшать, убавлять, сокращать.

эвээжеттинер /эвээжеттин\*/ *понуд.-возвр. от* эвээже\* (*см.* эвээжээр) уменьшаться, убавляться, сокращаться.

эвээжеттиниг *мат.* уменьшаемое.

эвээжээр /эвээже\*/ уменьшаться, убавляться, сокращаться.

эвээжээшкин уменьшение, убавление, сокращение (*количественное*); *см.* эвээжээр.

эвээш мало, меньше; эвээш кезии а) меньшая часть; б) меньшинство.

эвээшсинер /эвээшсин\*/ считать *что-л.* малочисленным (недостаточным).

эгдирер /эгдир\*/ *понуд. от* эг\* (*см.* ээр 1).

эге совсем, совершенно, только", эге чааскаан совершенно одинокий; эге чаңгыс только один, единственный; *ср.* чүгле, чүкүй-ле.

эге [эьге] 1) начало// начальный; өөрөдиге чылының эгези начало учебного года; тоолдун эгези начало сказки; эге школа начальная школа; эге класстар начальные классы; 2) заголовок// заголовочный; 3) глава (*напр. книги*); ◇ эге хемчег единица [измерения]; эге сөс введение, предисловие.

эгеледир /эгелет\*/ *понуд. от эгеле\** (см. эгелээр).

эгележир /эгелеш\*/ *совм.-взаимн. от эгеле\** (см. эгелээр).

эгелекчи инициатор, застрельщик, начинатель, зачинатель // инициаторский; инициативный; эгелекчи бөлүк инициативная группа; эгелекчи санал [сорук] инициатива; *ср.* инициатор.

эгелел начинание, почин; *ср.* эгелээшкин.

эгелээр /эгеле\*/ 1) начинать; өөрөнип эгелээр начать учиться; 2) начинаться; тараа кезишишкини эгелээн жатва хлебов началась; кичээл эгелей берген урок начался.

эгелээшкин начинание, почин; *ср.* эгелел.

эгендирер /эгендир\*/ *понуд. от эген\** (см. эгенир) 1) смущать, вызывать смущение; ставить в неловкое положение; 2) стыдить.

эгениг робость, смущение, стеснение.

эгениичел робкий, стеснительный, застенчивый; стыдливый; *ср.* бижииргээчел, пөрүк, ыядыычал.

эгениичеңээр /эгениичеңе\*/ притворяться робким (смущённым, застенчивым).

эгениишкин см. эгениг.

эгенир /эген\*/ робеть, стесняться, смущаться; чувствовать себя неловко; *ср.* бижииргээр, ыядыр, пөрүктенир.

эгенчек см. эгениичел.

эгенчиг вызывающий робость (смущение).

эгенчир /эгениш\*/ *совм.-взаимн. от эген\** (см. эгенир) стыдиться друг друга.

эгече *уст. диал.* зажиточная женщина.

эгзир см. эгидер.

эгидер /эгит\*/ возратить, вернуть; ◇ эгидип тургузар восстанавливать, реставрировать.

эгидиг возврат; *ср.* эгидишкин.

эгидишкин возврат // возвратный; *ср.* эгидиг; ◇ эгидишкин залог *грам.* возвратный залог.

эгидилге см. эгидишкин.

эгиир: эгиир шагдан издавна, испокон веков; эгиир шагда навсегда, навечно; *ср.*

эгииреде.

эгииреде навсегда, навечно; *ср.* эгиир шагда (см. эгиир).

эгин плечо// плечевой; экти его (её) плечо; эгин сөөгү плечевая кость.

эгинниг плечистый; делгем эгинниг широкоплечий; эгинниг чүве эннежип болбаан *фольк.* необыкновенно сильный.

эгиннээр /эгинне\*/ 1) поднимать на плечах *что-л.*; 2) подпирать плечом.

эгиннээш 1) сарафан; 2) нижняя рубашка (*женская*).

эгиттинер /эгиттин\*/ *понуд.--возвр. от эгит\** (см. эгидер).

эгиттирер /эгиттир\*/ *понуд. от эгит\** (см. эгидер).

эгиш одышка.

эгиш-тыныш см. эгиш.

эгиштээр /эгиште\*/ страдать одышкой; *ср.* тыныштаар.

эгледир /эглет\*/ *понуд. от эгле\** (см. эглээр).

эглежир /эглеш\*/ *совм.-взаимн. от эгле-\** (см. эглээр).

эглелир /эглел\*/ *страд. от эгле\** (сж. эглээр) отделяться, очищаться (о ячмене или *просе*).

эглиичел 1) легко сгибаемый, гибкий; 2) *перен.* быстро привыкающий к кому-л.. податливый (о *ребёнке*).

эглиңейнир /эглиңейин\*/ *ритм. см.* эглиңнээр.

эглиңнедир /эглиңнет\*/ *понуд. от эглиңне\** (см. эглиңнээр) плавно сгибать.

эглиңнээр /эглиңне\*/ *ритм.* (см. эглир) плавно сгибаться, гнуться.

эглиңнээш гибкий, упругий, эластичный.

эглир /ээл\*/ *страд. от эг\** (см. ээр) сгибаться, гнуться.

эглиш: эглиш дивес *прям. и перен.* несгибаемый; эглиш дивес сорук несгибаемая воля.  
эглээр /эгле\*/ отделять, очищать (*толчёный ячмень или просо от шелухи. ударяя корытом о колени*); ср. элгээр.

эгоисчи эгоист// эгоистический, эгоистичный.

эгүүр см. эгийр.

эгээ подпилоч, напильник.

эгээледир /эгээлет\*/ *понуд. от* эгээле\* (см. эгээлээр).

эгээлээр /эгээле\*/ точить подпилком (напильником).

эгээртинмес 1) неисчерпаемый; бистиң чуртувустун байлаа эгээртинмес неисчерпаемы богатства нашей страны; 2) обильный, изобильный; эгээртинмес дүжүт обильный урожай.

эде *деенр. от* эт\* (см. эдер I); в сочетании с другими глаголами передаёт значение русских приставок пере=, ре=; эде дериир переоборудовать; эде кылыр переделать; эде организаастаар реорганизовать; эде тургузар реконструировать; эде тургузуушкун реконструкция.

эдек 1) подол; пола; эдек астыр засунуть края полы [халата] за пояс (*чтобы легче было идти*); 2) подножие (горы); 3) край, опушка (*таёжного леса*).

эдектээр I /эдекте\*/ носить (таскать) в подоле.

эдектээр II /эдекте\*/ идти (ехать) по подножию горы.

эдер I /эт\*/ 1) исправлять, поправлять; переделывать; 2) заправлять, оправлять, прибирать; орун эдер прибрать (оправить) постель.

эдер II давать молоко (о домашних животных).

эдер [эyder] /эт\*/ 1) издавать звук (о духовых инструментах. о ружье); боо эдип тур слышатся выстрелы из ружья; горн эдип тур слышится звук горна; 2) кричать (о животных); инек эдип тур корова мычит; хой эдип тур овца блеет; дагаа эдип тур курица кудахчет; 3) *перен.* говорить, болтать; аксынга келген-не чүве эдер говорить что попало; сөс эдер вымолвить слово; дөмей эдер говорить (нести) чепуху; ◇ эдер дээр бо! боже мой!

эдерги *прил.* тот, кто часто просит, чтобы его взяли с собой (*чаще о ребёнке*).

эдерер /эдер\*/ 1) идти вслед; 2) следовать, сопутствовать; 3) проситься ехать вместе с кем--либо.

эдержидилге см. эдержилге.

эдержилге случая.

эдержир /эдериш\*/ 1) породниться, подружиться; экиде эдержир—бакта кагжыр *посл.* когда хорошо—дружит, когда плохо—бросает; 2) случаться (о животных); 3) совместно жить.

эдериичел см. эдерги.

эдеринчи 1) попутчик; спутник; ср. спутник; 2) *грам.* послелог; ◇ черниң кылымал эдеринчизи искусственный спутник земли; эдеринчи илеткел содоклад.

эдеришкек последовательный, последовательно расположенный.

эдериштирер /эдериштир\*/ *понуд. от* эдериш\* (см. эдержир 2) случать, проводить случаю (домашних животных).

эдертиг изложение; эдертиг бижиир писать изложение.

эдертир /эдерт\*/ *понуд. от* эдер\* (см. эдерер) брать с собой кого-л.. вести за собой.

эдер-хааржак *уст. см.* гармонь.

эдер-хааржактаар /эдер-хааржакта\*/ *уст. см.* гармоньнаар.

эдиг исправление, поправка.

эдигер I см. эдер II.

эдигер II /эдик\*/ 1) принаравливаться, приспособливаться, привыкать (*напр. о руках или ногах в игре. в спорте*); 2) подвергаться дублированию (о коже); 3) изнашивать (об обуви).

эдиктирер I см. эдигер.

эдиктирер II /эдиктир\*/ *понуд. от* эдик\* (см. эдигер II) 1) принаравливать, приспособливать что-л. к чему-л.. привыкать к чему-л.; холду эдиктирип ойнаар набить руку, приобрести подвижность руки в игре (*напр. на музыкальном инструменте*); 2) разминать[ся], делать разминку (*напр. в спорте*); 3) изнашивать (обувь).

эдиледир /эдилет\*/ *понуд. от* эдиле" (см. эдилээр) 1) давать пользоваться; быть использован-ным; 2) *перен.* подвергаться эксплуатации.

эдилекчи пользователь; владелец.

эдилел 1) пользование, употребление; владение; 2) достояние; 3) изделие; даштан кылган эдилелдер изделия из камня; 4) утварь.

эдилеттинер /эдилеттин\*/ *возвр.--страд. от* эдиле\* (см. эдилээр) быть в пользовании, использоваться; шын эдилеттинер правильно использоваться.

эдилеттирер /эдилеттир\*/ см. эдиледир.

эдилээр /эдиле\*/ 1) пользоваться, употреблять; владеть; телефон эдилээр пользоваться телефоном; чер эдилээр а) владеть землёй; б) пользоваться землёй; 2) носить; хеп эдилээр носить одежду; 3) эксплуатировать, пользоваться чужим трудом; ◇ үүлэ эдилээр а) пережить несчастье; б) отвечать за свой поступки.

эдип-чазаар /эдип-чаза\*/ 1) исправлять, поправлять; 2) перевоспитывать.

эдир 1) *анат.* сальник; 2) нутряное сало; ◇ эдир булуттар перистые облака.

эдирек см. өдүрек.

эдиректээр /эдиректе\*/ см. өдүректээр.

эдирер /эдир\*/ подпускать телёнка, чтобы корова лучше (обильнее) доилась.

эдирленир /эдирлен\*/ становиться жирным, жиреть—о сальнике.

эдирлиг жирный, обильный нутряным салом.

эдирээ зазубренная палка (*употребляется при выделке кожи*).

эдирээлээр /эдирээле\*/ выделять кожу при помощи зазубренной палки; см. эдирээ.

эдиски 1) свисток; 2) дудка; свирель; 3) *охот.* манок, вабик, пищик (*дудочка для приманивания птицы. зверя*).

эдискилээр /эдискиле\*/ 1) свистеть; 2) приманивать манком; см. эдиски 3).

эжежир /эжеш\*/ 1) делаться парным; 2) становиться напарником.

эжеледишкин захват, оккупация; см. эжеледир.

эжеледир/эжелет\* /*понуд.-страд. от* эжеле\* (см. эжелээр) быть захваченным (оккупированным, занятым).

эжелекчи захватчик, агрессор; оккупант// захватнический, агрессивный; оккупационный, оккупантский; эжелекчи политика захватническая политика; эжелекчи дайын захватническая война; империалистерниц эжелекчи планнары агрессивные планы империалистов; ср. оккупант.

эжелел захват, оккупация // оккупационный; ср. оккупация.

эжелеттирер /эжелеттир\*/ см. эжеледир.

эжелээр /эжеле\*/ захватывать, занимать; оккупировать; ср. оккупастаар.

эжелээшкин см. эжелел.

эжен *уст.* 1. 1) владыка, властелин; эжен хаан царь владыка, император, хан; 2) бог, всевышний; 2. *межд.* о!, ой!; эжен-не бо о, боже мой!

эжен-сүлде боже мой!; ср. сүлде II.

эжер I /эш\*/ 1) грести (*веслами*); 2) сгребать (*напр. лопатой снег*).

эжер II /эш\*/ скручивать, вить (*напр. верёвку*).

эжеш пара// парный; ср. эш 2).

эжештирер см. эжээр.

эжик дверь // дверной; эжикти хаар закрывать дверь; кирер эжик входная дверь, вход; үнер эжик выход; эжик аксы проём двери; порог; эжик тудазы дверная ручка; эжик шоочазы дверной замок.

эжиктедир /эжиктет\*/ см. эжиктээр 3).

эжиктээр /эжикте\*/ 1) делать дверь; 2) делать вход (выход); 3) быстро подъехать вплотную к двери.

эжикчи гребец.

эжиндирер I /эжиндир\*/ *понуд. от* эжин\* (см. эштир I) 1) велеть купаться (плавать); 2) купать; 3) плавать (*на корабле*).

эжиндирер II /эжиндир\*/ *понуд. от* эжин\* (см. эштир II) заставить кого-л. накинуть что-л. на кого-л.

эжиндириг плавание (*на корабле. парохоче*).

эжиидиришкин 1) плавание; 2) купание.

эжишки[лер] товарищи, друзья; эжишкилер найыралы эртине дагны тургузар *посл.* дружба людей гору сокровищ создаст.

эжээр /эже\*/ делать парным.

эзедир /эзет\*/ *понуд. от эзе\** (см. эзээр) вызывать зевоту.

эзеңги стремя // стремянный, стремённый; эзеңги баа стремянные ремни; путлище; ◇ эзеңги тевер *фольк. подрасти (букв. вдеть ногу в стремя); эзеңги дыңзыдар выпить немного (спиртного). эзеңгилээш плюсна.*

эзер I /эс\*/ 1) вытаскивать, вынимать; эът эзер вытаскивать мясо (*из котла*); 2) снимать, убирать; ожуктан пашты эзер снять чугунную чашу с тагана.

эзер II седло// седельный; эзер бажы лука седла; эзер сөөгү ленчик.

эзерлиг осёдланный; эзерлиг аът осёдланный конь.

эзертедир /эзертет\*/ *понуд. от эзерте\** (см. эзертээр).

эзертежир /эзертеш\*/ *совм.--взаимн. от эзерте\** (см. эзертээр).

эзертенир /эзертен\*/ *возвр. от эзерте\** (см. эзертээр) седлать для себя (себе).

эзертээр /эзерте\*/ седлать.

эзер-чонак *собир. сбруя; см. эзер II, чонак.*

эзилдирер /эзилдир\*/ *понуд. от эзил\** (см. эстир); 1) растворять; 2) топить (*напр. сало*); 3) плавить, расплавлять (*напр. металл*); 4) оттаивать (*напр. лёд. снег. мясо*); 5) разводить, разбавлять (*напр. чернила*).

эзилдириг 1) раствор; чугуай эзилдирии известковый раствор; 2) плавка.

эзилдириишкин 1) растворение; 2) плавление; 3) топка, топление; 4) разведение, разбавление; *см. эзилдирер.*

эзилдирикчи растворитель; ◇ каң эзилдирикчизи сталевар.

эзим лес, тайга// лесной, таёжный; эзим адаа подлесье.

эзимниг лесной, таёжный; эзимниг черлер таёжные места.

эзин 1) воздушная волна; струя воздуха; 2) дуновение, веяние; салгынның эзини дуновение ветерка; 3) *см. чалын.*

эзинди молоко (*оставшееся у коровы после телёнка*).

эзиндилээр /эзиндиле\*/ отливать (*напр. суп*).

эзиннелир /эзиннел\*/ 1) колебаться (*о воздухе*); 2) дуть (*о ветерке*).

эзиннээр /эзинне\*/ 1) колебаться (*о воздухе*); 2) дуть, веять (*о ветерке*).

эзир орёл//орлиный; эзир уязы орлиное гнездо. эзириир /эзири\*/ пьянеть.

эзириичел легко пьянеющий.

эзирик I пьяный.

эзирик II козлёнок, детёныш косули.

эзириктээр /эзирикте\*/ *разг. пьянствовать, выпивать. эзиртир 1. /эзирт\*/ понуд. от эзир\** (см. эзириир) спаивать, напаять допьяна; 2. допьяна.

эзээр /эзе\*/ зевать.

эзээргек *уст. 1) агрессивный // агрессор; 2) тиранический, деспотический // тиран, деспот; эзээргек ёзу тирания.*

эзээргээр /эзээрге\*/ *уст. 1) проявлять агрессивность; 2) самодурствовать; тиранить.*

эзээшкин зевота.

эйт *межд. возглас для привлечения внимания близкого или знакомого человека при обращении к нему: көрөм эйт! смотри-ка!*

экер добрый, удалой; молодецкий // молодец; экер хей добрый молодец.

экзаменнээр /экзаменне\*/ экзаменовать.

экземалаар /экземала\*/ болеть экземой.

эки 1. 1) хороший // хорошо; эки кижээ эш хөй, эки аътка ээ хөй *посл. у хорошего человека друзей много, у хорошего коня хозяев много; эки дарган эргээн какпас, уран кыс удазынга ораашпас посл. хороший кузнец по пальцу не ударит, искусная швея нитки не запутает; эки билир хорошо знать; 2) лучший //лучше; эки-ле дизе в лучшем случае; моон эки лучше этого; 3) добрый; эки шынарлыг доброкачественный; 2. здравствуйте; эки, эштер! здравствуйте, товарищи!; ◇ эки тура добровольность // добровольный; эки тура-биле добровольно; эки турачы доброволец; эки турачылар отряды отряд добровольцев; экизи көргөн *вводн. сл. к счастью.**

эки-багай *см. эки-бак.*

эки-бак всякого рода, всякий, разный, разнородный, неодинаковый (по качеству) (*букв. хороший и плохой*).

эки-бактыг *см. эки-бак.*

экидир хорошо, как следует; бижекти экидир бизе хорошо наточи нож.  
экижидер /экижит\*/ *понуд. от экижи\** (см. экижиир) улучшать, делать лучше, совершенствовать.

экижидилге улучшение, совершенствование; см. экижидер.  
экижиир /экижи\*/ улучшаться, совершенствоваться.  
экижирээр см. экижиир.

экизинер /экизин\*/ считать хорошим, удовлетворяться [хорошим] качеством чего-л.  
экий см. эки 2.

экииргек щедрый, добрый, гостеприимный; экииргек кижиге хлебосольный человек.  
экииргээр /экиирге\*/ проявлять щедрость (доброту, гостеприимство).  
экилежир /экилеш\*/ *совм.-взаимн. от экиле\** (см. экилээр)  
здороваться, приветствовать друг друга; ср. мендилежир.

экилээр /экиле\*/ 1) приветствовать, здороваться; ср. мендилээр; 2) выбирать хорошее (получше).

экириир /экири\*/ выздоравливать, поправляться, вылечиваться, излечиваться; заживать (о ране).

экиртир 1. /экирт\*/ *понуд. от экири\** (см. экириир) вылечить, излечивать; 2. до выздоровления, до излечения; экиртир эмнээр лечить до выздоровления, вылечить.

эккелдирер /эккелдир\*/ *понуд. от эккел\** (см. эккээр) велеть принести (привести).  
эккелчир /эккелиш\*/ *совм.-взаимн. от эккел\** (см. эккээр).

эккээр /эккел\*/ приносить; приводить; привозить.  
экономистээр /экономисте\*/ работать экономистом.  
экономнаар /экономна\*/ экономить.

экранчыдар /экранчыг\*/ экранизировать.  
экранчыдылга экранизация.  
экранчыткан экранизированный.

экскурсиялаар /экскурсияла\*/ 1) отправляться на экскурсию; 2) путешествовать.  
экспериментилээр /экспериментиле\*/ экспериментировать.  
экспорттаар /экспортта\*/ экспортировать.  
экспроприастаар /экспроприаста\*/ экспроприировать.

экти см. эгин.

эл обрыв; яр.

элбек обильный, изобильный; элбек дүжүт обильный урожай.

элбекшидер /элбекшит\*/ *понуд. от элбекши\** (см. элбекшиир) делать обильным (изобильным).

элбекшидилге создание изобилия; см. элбекшидер.

элбекшиир см. элбээр.

элбекшил обилие, изобилие; аыш--чемниң элбекшили изобилие продуктов питания.  
элбекширээр см. элбээр.

элбээңги *диал.* песец/ песцовый.

элбээр /элбе\*/ становиться обильным (изобильным).  
элгедир /элгет\*/ *понуд. от элге\** (см. элгээр).  
элгежир /элгеш\*/ *совм.-взаимн. от элге\** (см. элгээр).  
элгелир /элгел\*/ *страд. от элге\** (см. элгээр).  
элгээр /элге\*/ см. эглээр.

элгээш см. шишкинш.

элделир /элдел\*/ образовываться—об обрыве, яре.

элдеп 1) странный, удивительный; дивный; 2) сомнительный; ср. чиктиг; ◇ элдеп болган гиблое дело.

элдепейлиг см. элдептиг.

элдепсиндирер /элдепсиндир\*/ *понуд. от элдепсин\** (см. элдеп-синер) удивлять, поражать.

элдепсинер /элдепсин\*/ 1) дивиться, удивляться; 2) сомневаться.

элдептиг см. элдеп.

элдеп-эзин разный, всякий; элдеп-эзин чүвелер всякая всячина.  
элдээртир /элдээрт\*/ см. ойзур 2).



элегэ родственник.  
 элегележир /элегелеш\*/ иметь родственные отношения (связи).  
 элегэ-эсеге см. элегэ.  
 элег-түрег см. түрег.  
 эледир 1. /элет\*/ понуд. от эле\* (см. элээр I) изнашивать; 2. до изношенности; эледир кедер носить до изношенности, износить.  
 элезин песок// песочный, песчаный; элезин чер песчаная местность; ср. кум I.  
 элезиннелир /элезиннел\*/ страд. от элезинне\* (см. элезиннээр) покрываться песком (слоем песка).  
 элезинниг песчаный; элезинниг хову песчаная степь.  
 элезиннээр /элезинне\*/ посыпать песком (напр. дорожку).  
 элек ещё рано, пока рано; ещё не, пока не; тараа быжары элек ещё рано для созревания хлебов; соок дүжери элек похолодание ещё не началось.  
 элекке раньше времени, преждевременно; элекке далашпа раньше времени не торопись, пока не торопись; элекке түннел кылба не делай выводов раньше времени; элекке шыгжанма преждевременно не собирайся в дорогу.  
 элекпеек фи́га, кукиш, шиш.  
 электедир /электет\*/ понуд. от электе\* (см. электээр) быть высмеянным (пристыжённым).  
 электен см. элекке.  
 электри электричество // электрический; электри дамчыдар удазын электропроводка; электри чырыы электрический свет; электри четкизи электрическая сеть; электри лампазы электрическая лампа.  
 электрижидер/электрижит\*/электрифицировать; ср. электрификастаар.  
 электрижидилге электрификация; ср. электрификация.  
 электризаастаар /электризааста\*/ физ. электризовать.  
 электрификастаар /электрификаста\*/ электрифицировать; ср. электрижидер.  
 электроандазын электроплуг.  
 электродамчыдылга электропередача.  
 электродамчыдышкын см. электродамчыдылга.  
 электрокыргылда электрострижка.  
 электросаалда 1) электродоилка; 2) электродойка.  
 электросептекчи электромонтёр.  
 электрохөделдирикчи электродвигатель.  
 электроэмнээшкин электролечение.  
 электээр /электе\*/ 1) пристыдить, устыдить; 2) высмеять; ср. ыяттырар.  
 эленди износ; машинаның элендизи износ машины; элендизи бак недоброкачественный, непрочный (напр. о ткани).  
 эленийнир /эленийин\*/ ритм. см. эленнээр.  
 элеңнедир /элеңнет\*/ понуд. от элеңне\* (см. элеңнээр) шатать, расшатывать, раскачивать (напр. дерево).  
 элеңнээр /элеңне\*/ 1) ходить (идти) пошатываясь; 2) качаться, покачиваться (напр. о дереве).  
 элеңнээш шатающийся, качающийся.  
 элең-халаң кое-как, спустя рукава; элең-халаң ажылдаар работать кое-как (спустя рукава).  
 элөп-чук камедь (лиственницы).  
 элестээр /элесте\*/ чудиться, мерещиться.  
 элеш: элеш кынныр чүве чок хоть шаром покати.  
 элзедир /элзет\*/ вербовать; вовлекать, привлекать (напр. на свою сторону).  
 элик косуля (самка).  
 эликтээр /эликте\*/ охотиться на косуль.  
 элчи уст. гонец, посыльный.  
 элчиген осёл//ослиный; кыс элчиген ослица; элчиген оглу ослёнок; элчиген дег дедир упрямый как осёл.  
 элчигензиг похожий на осла.

элчилээр /элчиле\*/ *уст.* работать гонцрм (посыльным).  
элчин посол// посольский; элчин чери посольство.  
элчиннээр /элчинне\*/ быть послом, представлять.  
элээди 1. старший; оон элээди оглу институтта өөренип турар его старший сын учится в институте; 2. подросток; элээди назын отрочество.  
элээн довольно, достаточно; элээн үр довольно долго; элээн улуг довольно большой;  
элээн каш несколько.  
элээр I /эле\*/ изнашиваться; дүрген элээр быстро изнашивается.  
элээр II трезвый // трезво; элээр тоннуг почти трезвый, чуть выпивший.  
элээр-түрээр /эле-түре\*/ сж. түрээр.  
элээртээр /элээрте\*/ трезветь, становится трезвым.  
элээчел быстро изнашивающийся, непрочный.  
элээшкин износ, изнашивание.  
эм лекарство // лекарственный; дамдыладыр эм капли (*лекарство*); хоюг эм лекарство в порошках; кара эм народное средство лечения; чөдүл эми лекарство от кашля; эм ижер принимать лекарство; эм (болур) үнүш лекарственное растение.  
эмгежок очень много; *ср.* эндерик.  
эмгеледир /эмгелет\*/ *понуд. от* эмгеле\* (*см.* эмгелээр).  
эмгележир /эмгелеш\*/ *совм.-взаимн. от* эмгеле" (*см.* эмгелээр) помогать прибирать (убирать), помогать приводить в порядок.  
эмгелеттинер /эмгелеттин\*/ *возвр.-страд. от* эмгеле\* (*см.* эмгелээр) 1) прибираться, убираться; 2) быть убраным.  
эмгелеттирер /эмгелеттир\*/ *см.* эмгеледир.  
эмгелиг прибранный, убраный, приведённый в порядок.  
эмгелээр /эмгеле\*/ прибирать, убирать, приводить в порядок; өрээл иштин эмгелээр убирать комнату.  
эмгелээшкин приведение в порядок.  
эмге-санчок *см.* эмге-хаяажок, эмгежок, эндерик.  
эмге-сеске порядок; чистота; эмге-сеске чок беспорядочный, разбросанный // беспорядочно, разбросанно.  
эмге-сескелиг упорядоченный, налаженный, убраный.  
эмге-сескелээр *см.* эмгелээр.  
эмге-тикчок *см.* эмге-хаяажок.  
эмге-хаяажок 1. бесчисленный; 2. очень много, видимо-невидимо; *ср.* тикчок.  
эмдик неприрученный, необъезженный, дикий (*о домашних животных*).  
эмдикшиир /эмдикши\*/ дичать, становится диким (*о домашних животных*).  
эмдикширги почти неприрученный, почти необъезженный, полудикий (*о домашних животных*).  
эмеек прадед.  
эмер /эм\*/ сосать (*грудь. соску*).  
эмзирер /эмзир\*/ *понуд. от* эм\* (*см.* эмер) давать сосать (*грудь. соску*); кормить (*грудью*).  
эмзиртир /эмзирт\*/ *понуд. от* эмзир\* (*см.* эмзирер).  
эмиг 1) грудь; 2) вымя; ◇ эмиг уруг грудной ребёнок.  
эмигледир /эмиглет\*/ *понуд. от* эмигле\* (*см.* эмиглээр I).  
эмиглежир /эмиглеш\*/ *совм.-взаимн. от* эмигле\* (*см.* эмиглээр I) 1) совместно нападать на кого-л.; 2) помогать кому-л.; *ср.* дузалажыр.  
эмигленир /эмиглен\*/ *возвр.-страд. от* эмигле\* (*см.* эмиглээр II).  
эмиглээр I /эмигле\*/ совместно нападать на кого-л.  
эмиглээр II /эмигле\*/ набухать (*о вымени перед отёлом*).  
эмигрантылаар /эмигрантыла\*/ эмигрировать.  
эмиксээр /эмиксе\*/ хотеть сосать грудь (*о грудном ребёнке*).  
эмин: эмин эрттир чрезмерно, чересчур, слишком.  
эмирер /эмир\*/ отламывать.  
эмирлир /эмирл\*/ *страд. от* эмир\* (*см.* эмирер) отламываться.

эмискик 1) рожок (*для кормления ребёнка или молодняка*); эмискик уруг ребёнок, вскормленный на рожке; 2) соска; 3) воронка (*для вливания*); 4) носик (*напр. чайника*).

эмискиктээр /эмискикте\*/ 1) кормить из рожка; 2) давать соску.

эмистик *см.* эмискик.

эмистиктээр *см.* эмискиктээр.

эмишкеек чертополох.

эмишкеектээр /эмишкеекте\*/ собирать чертополох.

эмнедиишкин лечение; *см.* эмнедир.

эмнедир /эмнет\*/ *понуд.-страд. от эмне\** (*см.* эмнээр) 1) лечить кого-л. у кого-л.; 2) лечиться.

эмнелге 1) лечение; 2) больница, лечебница // больничный; уруглар эмнелгеzi детская больница; мал эмнелгеzi ветеринарная лечебница; эмнелге чуруму больничный режим.

эмненишкин лечение; *см.* эмненир.

эмненир /эмнен\*/ *возвр. от эмне\** (*см.* эмнээр) лечиться.

эмнеттинер 1. /эмнеттин\*/ *понуд.-возвр. от эмне\** (*см.* эмнээр); 2. излечимый; эмнеттинер аарыг излечимая болезнь.

эмнеттинмес неизлечимый.

эмнеттирер /эмнеттир\*/ *см.* эмнедир.

эмнээр /эмне\*/ лечить; аараан кижини эмнээр лечить больного.

эмнээшкин лечение.

эм-таң *собир.* лекарство.

эмчи врач; медик, медицинский работник; лекарь // врачебный; медицинский; улуг эмчи главный врач; кезер эмчи хирург; уруглар эмчизи детский врач; мал эмчизи ветеринар; эмчи дузаламчызы врачебная (медицинская) помощь; эмчи шынзылгазы врачебная справка.

эмчигир 1) криворотый, косоротый; 2) искривлённый (*напр. о крае посуды*).

эмчиер /эмчий\*/ 1) скривиться (*о губах*); 2) покривиться (*напр. о носике чайника*).

эмчийтир /эмчийт\*/ *понуд. от эмчий\** (*см.* эмчиер).

эмчиледир /эмчилет\*/ *понуд. от эмчиле\** (*см.* эмчилээр) вести к врачу; вести в больницу.

эмчилээр /эмчиле\*/ 1) идти за врачом; 2) идти к врачу, идти в больницу; бөгүн эмчилээр мен сегодня я пойду к врачу (в больницу).

эмчиңнээр /эмчиңне\*/ 1) жевать— о криворотом *или* беззубом человеке; 2) говорить— о криворотом *или* беззубом человеке.

эн ширина (*ткани*).

эндевес /эндеве\*/ 1) *отриц. прич. от энде\** (*см.* эндээр); 2) чувствовать, угадывать, предугадывать; чаъс болурун эндевээн мен я чувствовал, что будет дождь.

эндег оплошность, неловкость, ошибка (*гибельная*); *ср.* алдаг, алдагдал, чазыг 1).

эндээ: эндээ таныыр обознаться.

эндээр /энде\*/ 1) обознаваться, ошибаться; *ср.* алдаар, чазар I 1); 2) погибать; сугга эндээр утонуть; аътка эндээр упасть с лошади и разбиться насмерть; убиться, упав с лошади.

эндээрел авария, несчастье; гибель (*внезапная*); эндээрел болган случилась авария, случилось (произошло) несчастье.

эндээшкин гибель (*внезапная*).

эне 1) прабабушка; 2) няня.

эней *форма обращения к прабабушке и к няне*; *см.* эне.

энерелдиг *уст.* благосклонный; милостивый, милосердный.

эник щенок; эжиңни эникке бодана, бодунну богдага бодава *посл. товарища своего* щенком не считай, а себя самого не считай богом (буддой).

эниктээр /эникте\*/ щениться (*о собаке*).

энир 1. недавно; энир чаа маңаа делгелге ажыттынган недавно здесь открылась выставка; 2. прошлый; энир чылын в прошлом году.

эннежиг: эннежиг чок непревзойдённый; эннежиг чок чурукчу непревзойдённый художник.

эннежир /эннеш\*/ 1) устоять *перед кем -чем -л.*; 2) равняться *по кому-л.*

энчек покрывало (*войлочное*).

энчектенир /энчектен\*/ *возвр. от энчекте\** (см. энчектээр) покрываться войлочным покрывалом.

энчектээр /энчекте\*/ покрывать войлочным покрывалом.

эң самый, наи=, перво\*; эң улуг самый большой, наибольший; эң эки самый хороший, наилучший; эң чараш самый красивый, красивейший; эң берге самый трудный, труднейший; эң баштай первоначально, впервые.

эңбек хронический недуг, застарелая болезнь; *ср.* хоочу, оргак [оъргак].

эңбек-сырынгы *см.* сырынгы.

эңгиве крутизна; отвесная стена // очень крутой, отвесный.

эңгиин 1) обыкновенный, обычный; 2) штатский; светский; 3) несоюзный (о *молодёжи*); беспартийный, не состоящий членом *какой-л.* организации; эңгиин арат беспартийный арат.

эңгин верблюдица.

эңгиске 1) румяна // румяный; эңгиске чаактыг румяные щёки; 2) дикая свёкла.

эндере много [*употребляется только с глаголами*]; эндере номчуур много читать; эндере чыыр много собирать.

эндерик 1. очень много, множество, уйма; ховуда чылгы эндерик в степи уйма табунов; 2. бесчисленный; *ср.* эмгежок.

эндерип: эндерип алыр собирать *что-л.* в большом количестве; катты эндерип алыр собрать много ягод.

эндерлип /эндерил\*/ собираться (скапливаться) в большом количестве; кижиги эндерлип келген собралось много народа; суг эндерлип келген вода в реке сильно прибыла.

эңмеер *см.* эглир.

эңмежок *см.* эмгежок.

эңмек согнутый, изогнутый; вогнутый; эңмек көрүнчүк вогнутое зеркало; эңмек мыйыстыг круторогий.

эп согласие, мир, лад; дружба; слаженность; эви багай чарлыгчал, эди багай орлуучал *посл.* бережёт плохо — порвётся быстро, дружит плохо — разойдётся скоро; чаңгыс эп единство; теория биле практиканың чаңгыс эви единство теории и практики.

эп-найырал дружба; бузулбас эп-найырал нерушимая дружба; *ср.* найырал.

эп-найыралдыг 1) дружный; спаянный; эп-найыралдыг коллектив дружный коллектив; 2) дружественный; эп-найыралдыг күрүнелер дружественные государства; *ср.* найыралдыг.

эп-сеткил 1) согласие, единомыслие; 2) спайка; эп-сеткил каттыжышкыны солидарность; бүгү делегейниң улустар аразының эп-сеткил каттыжышкыны международная солидарность; эп--сеткил каттыштырар солидаризироваться.

эп-сеткилдиг 1) придерживающийся одинакового мнения, единогодушный; 2) спаянный, дружный; эп-сеткилдиг коллектив спаянный коллектив; эп-сеткилдиг өг-бүлө дружная семья.

эп-тайбың *см.* тайбың.

эптедир /эптет\*/ *понуд. от эпте=* (см. эптээр).

эптежикчи примиренец // примиренческий.

эптежилге 1) примирение; 2) примиренчество.

эптежир /эптеш\*/ мириться с кем-л.. примиряться с чем-л.

эптекчи монтажник, сборщик.

эптелге монтирование, монтаж.

эптережир /эптереш\*/ нарушить дружбу; разругаться.

эптерээр /эптере\*/ распознаться, разваливаться, разлаживаться.

эптеш: эптеш чок непримиримый; эптеш чок демисел непримиримая борьба.

эптештирер /эптештир\*/ *понуд. от эптеш\** (см. эптежир) мирить, примирять.

эпти 1) всегда, постоянно; 2) часто.

эптиг 1) прилаженный, хорошо подогнанный; эптиг соңга хорошо подогнанная рама; 2) в *разн. знач.* удобный; эптиг олут удобное место; эптиг таварылга удобный случай; 3) практичный; 4) дружный // дружно; эптиг чурттаар дружно жить.

эптээр /эпте\*/ монтировать, собирать.

эп-харылзаа взаимоотношения.

эпчок неудобный, неловкий // неудобно, неловко; эпчок байдал неловкое положение.

эпчоксунар /эпчоксун\*/ чувствовать неловкость, смущаться.

эпчоктаныр /эпчоктан\*/ 1) грубить; 2) выражать своё недовольство.

эр 1) мужчина; парень, молодой человек // мужской; эр хей молодец; эр хөйлен мужская рубашка; 2) муж, супруг; 3) самец, особь мужского пола; эр хаван боров; эр өдүрөк селезень; ◇ эри хайныр чрезвычайно радоваться, быть в превосходном настроении.

эрбен шербина.

эрбеннелир /эрбеннел\*/ быть ощутимым—о шербине.

эрбеннелчек см. эрбенниг.

эрбенниг шербатый, со шербинами (напр. о языке коровы).

эрге I 1) право; ажылдаар эрге право на труд; дыштаныр эрге право на отдых; соңгулда эргези избирательное право; 2) распоряжение, ведение; эргезинге кирер поступить в чьё-л. распоряжение.

эрге II нега; эргээ өөренирден бергээ өөрөн посл. не привыкай к неге, привыкай к трудностям.

эрге-ажык интерес, интересы; хуунуң эрге-ажыктарын хөй-ниитиниң эрге-ажыктары-биле дүүштүрери сочетание личных интересов с общественными интересами; ср. соңуургал.

эргежок: эргежок чугула насущный, злободневный, актуальный, необходимый.

эргек палец; шумаш эргек мизинец; ср. салаа.

эргектээш уст. запал самострела.

эргеледиишкин ласка, нежность.

эргеледир I /эргелет\*/ понуд. от эргеле\* (см. эргелээр).

эргеледир II /эргелет\*/ нежить, ласкать, жалеть, приласкать.

эргележир /эргелеш\*/ совм.-взаимн. от эргеле\* (см. эргелээр).

эргелекчи 1) заведующий, заведующая; өөредилге эргелекчизи заведующий учебной частью; магазин эргелекчизи заведующий магазином; 2) управляющий; администратор.

эргелекчиледир /эргелекчилет\*/ понуд. от эргелекчиле\* (см. эргелекчилээр) назначать заведующим (управляющим, администратором).

эргелекчилээр /эргелекчиле\*/ 1) заведовать; 2) управлять.

эргелел 1) управление; правление; күрүне эргелелиниң органнары органы государственного управления; 2) администрация.

эргеленир /эргелен\*/ ласкаться.

эргелиг I правомочный, обладающий каким-л. правом; бүрүн эргелиг полномочный; бүрүн эргелиг төлээ полномочный представитель; дең эргелиг равноправный; улуг эргелиг пользующийся большими правами.

эргелиг II нежный, ласковый; ср. чассыг.

эргелээр /эргеле\*/ ведать, заведовать; управлять; эргелээр чер администрация, управление; аңныыр эргелелиниң чери охотоправление.

эргелээшкн ласка; см. эргеледир II.

эрге-медел разг. право; эрге-медел чок бесправный.

эргетен уст. 1) привилегированный, пользующийся какими-л. правами; 2) имущий.

эрге-чагырга власть; совет эрге--чагырга советская власть; күрүне эрге-чагыргазы государственная власть.

эрге-чассыг 1) нежный, ласковый; 2) избалованный, изнеженный.

эрге-шөлээ воля, вольность, свобода. -

эргештенир /эргештен\*/ 1) реветь, роя землю (о быке); 2) стремиться] освободиться от привязи (о молодняке).

эрги старый, давний, старинный; эрги делегей старый мир; эрги ном старая книга; эрги шаг старое время, старина.

эргидер /эргит\*/ понуд. от эрги\* (см. эргиир).

эргижиир см. эргижирээр.

эргижирээр /эргижире\*/ стареть, отживать свой век; эргижирээн сөстөр устаревшие слова; бо термин эргижирей берген этот термин устарел.

эргизер /эргис\*/ понуд. от эри\* (см. эриир) растаивать, топить (напр. лёд, масло).

эргии 1) рассеянный; эргии кижии рассеянный человек; 2) ненормальный (о животных, больных вертячкой. ценурозом).

эргиир /эрги\*/ 1) обходить, делать обход; объезжать; 2) обращаться, идти по кругу; хан дамырлар дамчып эргиир кровь обращается по кровеносной системе; *ср.* тегерер, хаяр I 1); ◇ бажы эргиир болеть вертячкой.

эрги-каксы старьё // старый; эрги-каксы чүвелер старые вещи (предметы).

эргил *уст.* праздник.

эргилде 1) переворот; перемена, перелом; күрүне эргилдези государственный переворот; агаар эргилдези перемена погоды; көдээ ажыл-агыйның хөгжүлдесинде эргилде перелом в развитии сельского хозяйства; 2) круговорот; суг эргилдези круговорот воды; 3) кругооборот; бүдүрүлгө эргилдези кругооборот производства; 4) оборот; дугуй эргилдези оборот колеса; 5) обращение; вращение; хан эргилдези кровообращение.

эргилделиг переломный, поворотный.

эргилдирер /эргилдир\*/ *понуд. от эргил" (см. эргилер)* 1) повёртывать, поворачивать; 2) переворачивать; 3) крутить (*руль машины*); 4) вращать, вертеть.

эргилдириг 1) поворот, поворачивание; 2) переворачивание; 3) вращение; *см.* эргилдирер.

эргилер /эргил\*/ *возвр.-страд. от эрги\* (см. эргиир)* 1) поворачиваться, оборачиваться; делать круг; 2) вращаться, вертеться.

эргилээр /эргиле\*/ стареть, изнашиваться.

эргим 1) дорогой; эргим эштер дорогие товарищи; 2) милый; эргим өңнүк милый друг; 3) уважаемый, почётный.

эргин порбг (*двери*); эргин артаар переступить [через] порог.

эреге *уст.* чётки.

эремелзээр /эремелзе\*/ 1) желать, хотеть; 2) надеяться.

эремчиктелир *см.* кызыраар I.

эреңгей 1) общий; эреңгейинде в общем и целом, вообще; эреңгей сайыт *уст.* премьер-министр; *ср.* премьер-министр; 2) абстрактный, отвлечённый; эреңгей сан отвлечённое число; 3) поверхностный, бессодержательный; формальный; эреңгей чугаа бессодержательная речь.

эреңгейлээр /эреңгейле\*/ относиться формально (поверхностно), не вникать в существо дела.

эрес храбрый, смелый, удалой; эрес эр удалец, удалбй молодец; эрес чорук храбрость, мужество, отвага; *ср.* омак I 2), орлан, шоваа.

эрес-дидим смелый, отважный, мужественный, доблестный.

эрес-кайгал удалой, лихой.

эрестиг *см.* эрес.

эрес-шоваа бойкий; пылкий; весёлый, живой; эрес-шоваа оол бойкий парень; *см.* омак I 2), шоваа.

эриг 1) талый, оттаявший; растопившийся; эриг хар талый снег; 2) не замёрзший (*напр. о земле*).

эригер /эрик\*/ разочаровываться, становиться равнодушным, терять интерес.

эригиичел легко разочаровывающийся, легко теряющий интерес.

эрии пытка, экзекуция; казнь; «тос эрии» «девять пыток» (*система феодальной экзекуции. жесточайших пыток в старой туве*); *ср.* шаажы.

эриидедир /эриидет\*/ *понуд.-страд. от эрииде\* (см. эриидээр)* 1) заставлять пытаться (избивать); 2) подвергаться пытке (избиению); *ср.* шаажыладыр.

эриидел *см.* эрии.

эриидээр /эрииде\*/ пытаться; бить, сечь, хлестать; өлүр эриидээр засечь до смерти; *ср.* шаажылаар.

эриир /эри\*/ 1) таять, растаивать; хар эрий берген снег растаял; 2) растапливаться (*напр. о сале*).

эрии-шаажы *см.* эрии.

эрик 1) берег; хем эрии берег реки; эрик кыдыы набережная; эрик кыдыының береговой; эрик кыдыының камгалалы береговая оборона; эрик кырында на берегу; эриин ажар выходить из берегов; 2) край; аяк эрии край чашки.

эриктелир /эриктел\*/ образовываться — об обрыве.

эриктелчек обрывистый.

эриктирер /эриктир\*/ *понуд. от эрик\* (см. эригер)* надоедать, разочаровывать.

эрии 1) *губа*// губной; үстүү эрин верхняя губа; алды эрин нижняя губа; эрин үннери *лингв.* губные звуки; 2) край (*напр. чаши*); аалга кирген кижэ аяк эрни ызырар, арга кирген кижэ саат дайнаар *посл.* кто в юрту придёт— чай пьёт, кто в лес пойдёт— серу жуёт; 3) *см.* эн.

эрлик: эрлик ораны *рел.* ад, подземное царство.

эрте рано; эртен эрте рано утром; эрте турар вставать рано; эрте дээрэ заранее, заблаговременно.

эрте-бурун давным-давно.

эрте-бурунгу древний, давний; эрте-бурунгу үе античная эпоха.

эртежи рано встающий, бодрствующий с раннего утра.

эртежик заранее, пораньше, заблаговременно; эртежик чер ап алыр херек надо пораньше отправиться в путь.

эртелээр /эртеле\*/ 1) вставать рано; 2) собираться в путь рано утром.

эртем 1. наука; знание // научный; эртем чокта эртен-даа дүне--ле *посл.* без знаний и утро—ночь; дыл эртеми языкознание; бойдус эртеми естествознание; сан эртеми математика; ниитилел эртемнери общественные науки; мурнакчы совет эртем передовая советская наука; эртем эжылы научная работа; эртем ажылдакчызы научный работник, научный сотрудник; 2. учёный; эртем демдеглелдери учёные записки; эртем чадазы учёная степень.

эртем-билиг 1) образование; 2) учение.

эртем-билиглиг образованный, учёный; эртем-билиглиг кижэ образованный человек.

эртемден *суц.* учёный; совет эртемденнерниң чайынналчак ажыдышкыннары блестящие открытия советских учёных.

эртем-культурлуг образованный и культурный.

эртемниг 1) научный; эртемниг социализм научный социализм; 2) учёный, образованный; эртемниг кижилер образованные люди.

эртем-союл *см.* эртем-билиг.

эртем-союлдуг *см.* эртем-билиглиг.

эртем-сургуул *см.* эртем-билиг.

эртем-сургуулдуг *см.* эртем-билиглиг.

эртем-техниктиг научно-технический.

эртем-шинчилел научно-исследовательский; эртем-шинчилел ажылы научно-исследовательская работа.

эртен 1. утро/" утром; эртенниң--не каждое утро; өөреникчилер эртенниң-не гимнастика кылып турар ученики каждое утро делают гимнастику; 2. завтра; эртен делгелгеже баар бис завтра мы пойдём на выставку; *ср.* даарта.

эртенги утренний; эртенги хаяа утренняя заря; эртенги зарядка утренняя зарядка; эртенги чем завтрак.

эртер /эрт\*/ 1) проходить, проезжать; 2) перегонять, обгонять.

эртик *частица сосл.* бы, было бы; суг хөй болган болза, тарылгага эки болгай эртик было бы хорошо для посевов, если бы было много воды.

эртине 1) жемчужина; драгоценность // жемчужный; драгоценный; эртине даш драгоценный камень; 2) сокровище; эртинени черден казар, эртемнерни номдан тывар *посл.* сокровища добывают из земли, знания находят в книгах; 3) сокровищница; чечен чогаал эртинези сокровищница художественной литературы.

эртип хотя и...; раз, несмотря на то, что...; ол оиу билип турган эртип, чугаалаваан-дыр он не сказал об этом, хотя и знал; ол караа четпес эртип, ону көрүп каан он увидел его, несмотря на то, что близорук; сен билип турган эртип, чүге чугаалаваан сен? почему ты не сказал, раз ты знал?

эрттир в сочетаниях с глаголами соответствует русским приставкам про\*, пере\*; эрттир удуур проспаться; эрттир чугаалажыр проговорить; эрттир хайындырар переварить; эрттир чылдыр перегреть; эрттир идер *шахм.* ходить через битое поле.

эрттирер /эрттир\*/ *понуд.* от эрт\* (*см.* эртер) 1) пропускать; чазыг эрттирбе не пропускай ошибок; 2) быть обогнанным; 3) проводить (*напр. время. праздник. торжество*); чайны көдээге эрттирер провести лето в деревне.

эрттирилге 1) пропуск (*удостоверение*); 2) проведение (*напр. торжества. праздника*).

эртээзейн *диал. см.* эртежик.  
 эрээ *см.* эрии.  
 эрээдээр *см.* эриидээр.  
 эрээнчиг гнетуций; эрээнчиг бодалдар гнетушие мысли.  
 эрээн-шокар пёстрый, разноцветный (*напр. о цветах*).  
 эрээр /эре\*/ желать; амыр-мендинерни эредим желяю вам здоровья; чем эрээр, хор эрээр надеяться.  
 эскерер /эскер\*/ замечать; далашкаш, сени эскербейн бардым я не заметил тебя, оттого что торопился.  
 эскериичел наблюдательный, внимательный.  
 эскертир /эскерт\*/ *понуд. от* эскер\* (*см.* эскерер) быть замеченным; эскертпейн эртер незаметно пройти.  
 эскет: эскет чок незаметно, внезапно.  
 эскит обрезок кожи.  
 эскиттээр /эскитте\*/ обрезать кожу (*напр. при кройке обуви*).  
 эстедир /эстет\*/ *понуд. от* эсте\* (*см.* эстээр) 1) раздувать, разносить (*ветром*) в стороны; хат отту ыңай-бээр эстедип турган ветер разносил огонь в разные стороны; 2) *перен.* мчаться, лететь; хаакчылар дагдан эстедип бадып турлар лыжники вихрем мчатся с горы.  
 эстенги *см.* соңгу I 2.  
 эстигер /эстик\*/ прекращать доиться.  
 эстиичел 1) легко плавающийся, легкоплавкий; 2) легко растворимый.  
 эстиишкин плавление; эстиишкин точказы точка плавления; *см.* эстир.  
 эстир /эзил\*/ 1) растворяться; 2) таять; 3) топиться, растапливаться (*напр. о масле*); 4) плавиться, расплавляться (*о металле*); ◇ эсти бер частым я чуть не сгорел со стыда (*букв. я чуть от стыда не расплавился*).  
 эстирер /эстир\*/ *понуд. от* эс" (*см.* эзер I).  
 эстон эстонец, эстонка // эстонский; эстон дыл эстонский язык; эстоннар эстонцы.  
 эстоннаар /эстонна\*/ говорить по-эстонски.  
 эстээр /эсте\*/ 1) раздуваться, разноситься (*ветром*); 2) *перен.* мчаться, лететь (*напр. верхом*).  
 эт 1) имущество; 2) вещь (предмет) обихода; 3) выделка (*кожи*).  
 эткир звучный; эткир үннүг голосистый.  
 эт-мал *собир.* 1) имущество; 2) скот.  
 эт-малдыг 1) имущий; 2) богатый скотом.  
 эт-сеп *собир.* разного рода вещи.  
 этсир /эдис\*/ *понуд. от* эт\* (*см.* эдер [эyder] 1) трубить; горн этсир трубить в горн; тун этсир трубить в раковину.  
 эттедир /эттет\*/ *понуд.-страд. от* этте\* (*см.* эттээр).  
 эттеп: эттеп бадар скакать с гор в долину *или* с верховья реки в низовье; эттеп чоктаар скакать из долины в горы *или* из низовья в верховье.  
 эттеттирер /эттеттир\*/ *см.* эттедир.  
 эттинер /эттин\*/ *понуд.-возвр. от* эт\* (*см.* эдер I) 1) поправляться, выздоравливать; оон балыг холу эттине берген его раненая рука поправилась; 2) поправлять, оправлять (*на себе что-л.*); хевин эттинер оправить [своё] платье; 3) исправляться; оон тенек аажы--чаңы эттине берген его дурной характер исправился.  
 эттинер [эyttинер] /эттин\*/ *понуд.-возвр. от* эт\* (*см.* эдер [эyder]) 1) нечаянно выстрелить (*о ружье*); боо эттине берген ружьё нечаянно выстрелило; 2) произноситься нечаянно, срываться с языка (*о слове*); сөс эттине берген [с языка] сорвалось слово; ◇ беш эттинер боо пятизарядное ружьё.  
 эттинер-чазалыр *см.* эттинер.  
 эттээр /этте\*/ 1) бить, избивать; *ср.* хыйнаар; 2) выделять (*кожу*).  
 эт-херексел инвентарь, вещи; эт-херекселдернин даңзызы опись инвентаря; *ср.* инвентарь.  
 эт-хөрөңги имущество // имущественный; эт-хөрөңгизин хавыраар реквизиловать (конфисковать) имущество; эт-хөрөңгизиниң байдалы имущественное положение; *ср.* хөрөңги 2), 3).



эфиоп эфиоп, эфиопка // эфиопский.  
 эчигей *межд. выражает ощущение холода* брр!  
 эчис конечный, дальнейший; эчис сорулга конечная цель; эчизинге чедирер довести до конца; эчизинде барып в конечном счёте; *ср.* алые, туюл.  
 эш 1) товарищ // товарищеский; мээң эжим мой товарищ; эш хуузунун сүмези товарищеский совет; 2) пара//парный; эш сапык пара сапог; *ср.* эжеш; ◇ эш дилээр надеяться, рассчитывать *на кого-л.*  
 эшкедээр /эшкеде\*/ *разг.* спешить, торопиться; эшкедээш, өөрүң каттырттың *посл.* поспешишь—своих товарищей насмешишь (*соотв.* поспешишь—людей насмешишь).  
 эшкенненер /эшкеннен\*/ *возвр. от* эшкенне» (*см.* эшкеннээр).  
 эшкеннээр /эшкенне\*/ 1) ногами сгребать, загребать (*напр. о быке. о собаке*); 2) выгребать, выбрасывать (*напр. землю лопатой*).  
 эшки[иш] весло.  
 эш-өөр товарищи, друзья; *ср.* өөр 1).  
 эшсинер /эшсин\*/ считать *кого-л.* товарищем (другом).  
 эштедир /эштет\*/ *понуд. от* эште\* (*см.* эштээр).  
 эштежир /эштеш\*/ *совм.-взаимн. от* эште\* (*см.* эштээр) 1) быть парным; 2) дружить.  
 эштекчи: эштекчи кылыг сөзү *грам.* вспомогательный глагол.  
 эштелге *уст.* товарищество, объединение.  
 эштелир /эштел\*/ *страд. от* эште\* (*см.* эштээр) 1) становиться парным; 2) находить себе пару, подружиться с кем-л.  
 эштиишкин плавание; купание.  
 эштикчи пловец, пловчиха; купальщик, купальщица.  
 эштинер I /эштин\*/ *возвр.--страд. от* эш\* (*см.* эжер I 2) быть сгребённым (*напр. лопатой*).  
 эштинер II /эштин\*/ *возвр.-страд. от* эш\* (*см.* эжер II) быть витым, скрученным (*о верёвке*).  
 эштир I /эжин\*/ *возвр. от* эш\* (*см.* эжер I) плавать; купаться; эштир чер мбсто для купания, купальня.  
 эштир II /эжин\*/ накидывать *что-л.* на себя; тон эштир накинуть на себя халат.  
 эштээр /эште\*/ делать парным.  
 эът мясо // мясной; инек эъди говядина; хой эъди баранина; хаван эъди свинина; аът эъди конина; дагаа эъди курятина; буур эъди сохатина; иви эъди оленина; өшкү эъди козлятина; адыг эъди медвежати́на; шиштээн эът шашлык; балык эъди рыба (*блюдо*); эът белеткели мясозаготовка; эът мүнү мясной суп; шыңган эът мускулы; ◇ эът аарыыр испытывать родовые схватки (*о женщине*); эът туттунар расти, крепнуть (*о маленьком ребёнке*); эъди чуурлур чувствовать боль в теле (*после тяжёлой физической нагрузки*).  
 эът-бот тело; *ср.* мага-бот.  
 эът-дүрбүүр мочалка.  
 эъткир мясистый; мясной; эът-кир хой мясная овца.  
 эътсирээр /эътсире\*/ хотеть есть мясо, чувствовать отсутствие (недостаток) мясной пищи.  
 эъттедир /эъттет\*/ *понуд. от* эътте\* (*см.* эъттээр) угощать мясом.  
 эъттенир /эъттен\*/: бажы эъттенир самовольничать, самодурствовать, распоясываться (*букв. голова его обростёт мясом*).  
 эъттиг мясной; эъттиг мүн мясной суп,  
 эъттээр /эътте\*/ есть мясо, угощаться мясом.  
 эът-хан тело, телосложение; эът-ханы́нга сиңнигер войти в плоть и кровь; эът хан кирер а) поправляться (*о худом человеке*); б) расти (*о подростке*).  
 эът-ханныг полный, здоровый (*о человеке*).  
 ээ I хозяин, владелец; ээ көөр относиться по-хозяйски, заботиться, помогать.  
 ээ II *межд. выражающее досаду. изумление. недоумение* э!, эх!; ээ, сени аар! эх, ты!  
 ээгер /ээг/ 1) наклоняться, склоняться, нагибаться; 2) повёртываться.  
 ээги ребро // рёберный.  
 ээгиледир /ээгилет\*/ важничать, держаться высокомерно (*напр. сидя верхом на коне*).  
 ээгиштээр *см.* эгиштээр.

ээдергей 1) бестолковый, глупый; 2) полоумный, психически ненормальный.  
 ээдергейзимээр глуповатый.  
 ээдередир /ээдерет\*/ *понуд. от* ээdere\* (см. ээдерээр) сбивать с толку, путать.  
 ээдерээр /ээdere\*/ 1) становится бестолковым, глупеть; 2) становится полоумным (психически ненормальным); 3) сбиваться с толку, путаться.  
 ээжегей творог (*из кислого молока*).  
 ээжегейлээр /ээжегейле\*/ делать творог.  
 ээжек 1) пятка; 2) задник; 3) каблук; идик ээжээ каблук (*напр. сапога*).  
 ээжектээр /ээжекте\*/ делать (прибивать) задник, каблук; см. ээжек.  
 ээй I *межд.* а-у, эй; ээй, кайнаар баарың ол? эй, куда идёшь?  
 ээй II: ээй согар (тыртар) а) гнуть, сгибать; б) повернуть, свернуть.  
 ээктирер /ээктир\*/ *понуд. от* ээк\* (см. ээгер) наклонять, склонять, накрывать (*напр. ведро*).  
 ээлбес *отриц. от* ээл\* (см. эглир) неподвижный, неуклюжий, неповоротливый.  
 ээлгир 1) гибкий, поворотливый, подвижный; 2) легко сгибаемый; 3) эластичный.  
 ээлдек вежливый, обходительный; ээлдек чанныг кижиг вежливый человек; *ср.* эвилең, чөвүлөң.  
 ээледир /ээлет\*/ *понуд. от* ээле\* (см. ээлээр) оставлять в качестве хозяина (*в доме*).  
 ээленир /ээлен\*/ *возвр. от* ээле\* (см. ээлээр) 1) заселяться жильцами (*о помещении*); 2) *уст. рел.* заселяться духами (нечистой силой).  
 ээлеттирер /ээлеттир\*/ *понуд. от* ээле\* (см. ээлээр).  
 ээлиг I 1) занятый; ээлиг сан-дай занятый стул; 2) имеющий хозяина (*о скоте*).  
 ээлиг II поразительно (изумительно, удивительно) способный *что-л.* делать.  
 ээлчег 1) очередь; мээң ээлчээм келди пришла моя очередь, теперь моя очередь; хүннүң ээлчээнде на очереди дня; 2) смена; эртенги ээлчег утренняя смена; кежээки ээлчег вечерняя смена; 3) дежурство.  
 ээлчеглежир *см.* ээлчежир.  
 ээлчеглиг очередной; ээлчеглиг хурал очередное заседание; ээлчеглиг сорулгалар очередные задачи.  
 ээлчежир /ээлчеш\*/ сменяться, заменять поочередно друг друга.  
 ээлчештирер /ээлчештир\*/ *понуд. от* ээлчеш\* (см. ээлчежир) чередовать (*напр. дежурство*).  
 ээлчештирилге оборот; тарылга ээлчештирилгези севооборот.  
 ээлээр /ээлег/ 1) занимать; олут ээлээр занимать место; позицияны ээлээр занять позицию; 2) хозяйничать; оставаться в качестве хозяина(*дома*); ◇ сөзүн ээлээр быть хозяином своего слова, сдерживать своё слово.  
 ээн I 1) пустынный, необитаемый, глухой, безлюдный; ээн чер пустынная (необитаемая) земля; 2) бесхозный; ээн бажың бесхозный дом; *ср.* ээнзиргей.  
 ээн II: ээн эт мясо наружной части спинного хребта.  
 ээнзиргей пустующий, необитаемый, безлюдный, пустынный; ээнзиргей ховулар безлюдные степи; *ср.* ээн I.  
 ээнзирел запустение, безлюдье.  
 ээнзирээр /ээнзире\*/ пустеть, становится необитаемым; становится безлюдным, обезлюдеть; ээнзирээн чер пустошь.  
 ээр 1, /эг\*/ 1) поворачивать обратно, возвращаться; орук ара ээр повернуть обратно с полпути; командировкадан ээр келген он вернулся из командировки; 2) сгибать, гнуть, делать дугообразным; 2. дугообразный, продольно извилистый (*напр. о рогах барана*); *ср.* долгай.  
 ээрбек расположенный дугообразно; *ср.* ээпек.  
 ээр-буур извилистый, зигзагообразный // извилина, зигзаг; оруктун ээр-бууру извилина дороги; *ср.* зигзаг.  
 ээрги часто лающий (*о собаке*); ээрги ыт лайка (*порода собак*).  
 ээргииш I веретено.  
 ээргииш II рябина // рябиновый.  
 ээргииш III *см.* боралгак.  
 ээргииштелир /ээргииштел\*/ крутиться, вертеться.

ээргиледир /ээргилет\*/ кружить; дезиг аът ээргиледип тура хүнзедим целый день кружил [я], чтобы поймать неуловимого коня.

ээрежир /ээреш\*/ хлопотать, уговаривать, настойчиво просить, умоляя упрашивать.

ээрек-баарак ласковый, нежный; душевный, сердечный.

ээрем глубокое место, омут, пучина; ◇ ээрем дег густой и высокий; ээрем дег оът-сиген густая высокая трава; ээрем-не очень много; ховуда чылгы ээрем-не в степи очень много табунов.

ээремчигей см. ээремчик.

ээремчик паук; ээремчик дузаа паутина.

ээрен уст. идол (*шаманский*).

ээреңнээр /ээреңне\*/ вертеться на одном месте, околачиваться; кижиг мурнунга ээреңнев не вертись под ногами.

ээрер I /ээр\*/ лаять; ыт ээрип тур собака лает.

ээрер II /ээр\*/ скручивать, вить; хендир ээрер вить верёвку.

ээрештирер /ээрештир\*/ *понуд. от ээреш\** (см. ээрежир).

ээриил 1) винт; чаңгыс ээриил четпези—часкы хүннүң эртери *посл.* не хватит одного винтика—пропадёт весенний день; 2) болт; ээриил бөргү гайка.

ээриилдээр /ээриилде\*/ завинчивать, ввинчивать.

ээрлир /ээрил\*/ 1) обвиваться; 2) гнутья; 3) околачиваться, вертеться (*около кого-чего-л.*); 4) привыкать, приучаться.,

ээртилеңнээр см. ээреңнээр.

ээртилер /ээртил\*/ привязываться, почувствовать привязанность.

ээртинер /ээртин\*/ 1) вращаться, вертеться (*напр. о движении плота в водовороте*); 2) завинчиваться.

ээт речной залив, затон.

ээта *частица усил.* ну; ээта, ындыг-дыр че! ну, пусть будет так!

ээтпек 1) дугообразное искривление, изгиб, излучина // дугообразный, изогнутый; 2) *геогр.* залив; *ср.* ээрбек.

ээтпектелир /ээтпектел\*/ *страд. от ээтпекте\** (см. ээтпектээр) изгибаться дугой (*напр. о русле реки*)

ээтпектелчек см. ээтпек.

ээтпектээр /ээтпекте\*/ изгибать дугой (*напр. обруч*).

ээ-хайт *межд.* эх!; ээ-хайт, аазатпайны, сени аар! эх, ты, разиня!

ээ-харыысалга ответственность; ээ-харыысалга чок безответственный; ээ-харыысалга чогу а) безответственность; б) бесхозяйственность; *ср.* харыысалга.

ээ-харыысалгалыг ответственный; *ср.* харыысалгалыг.

ээш *диал.* медведица.

# Я

яамы *уст.* министерство; *ср.* министерство.

ягаан *уст.* розовый.

ягаан-көк фиолетовый.

ягаан-пурээ *муз. уст.* медная труба.

ядамык бедный, нищий, испытывающий нужду; ядамык кижы бедный человек; *ср.*

ядыы.

ядараан 1) *разг.* окаянный (*брань*); 2) *прош. прич. от* ядара" (*см.* ядараар) обедневший, обнищавший.

ядараар /ядара\*/ беднеть, нищать, становиться бедным (нищим), разоряться; *ср.*

хоозураар.

ядараашкын обнищание, обеднение, разорение; шуут ядараашкын абсолютное обнищание; хамаарылгалыг ядараашкын относительное обнищание; *ср.* хоозураашкын.

ядарадыр /ядарат\*/ *понуд. от* ядара\* (*см.* ядараар) разорять, делать нищим; *ср.*

хоозурадыр.

ядарадышкын разорение; *см.* ядарадыр.

ядарал *см.* ядараашкын.

ядараңгай 1) обедневший, обнищавший; 2) бедный, скудный; ядараңгай үнүш скудная растительность.

ядаргай *разг.* 1) *см.* ядыы; 2) *см.* ядараан 1).

ядыы 1) бедный, неимущий // бедно; ядыы кижы бедный человек; ядыы чурттаар бедно жить; 2) бедняцкий // бедняк; ядыы массалар бедняцкие массы; *ср.* \_ ядамык.

ядыы-түрөңги бедственный;

ядыы-түрөңги байдал бедственное положение.

язы *уст. разг.* проклятый, окаянный.

язы-сөөк раса // расовый; язы--сөөк ылгаары расовая дискриминация.

язытан *уст.* 1) племя; 2) раса.

языгы-мелегей черепаха; *ср.* мелегей II.

якут якут, якутка // якутский; якут дыл якутский язык; якуттар якуты.

якуттаар /якутта\*/ говорить по--якутски.

яла 1) вина; 2) обвинение; 3) наказание, кара.

ялалаар /ялала\*/ 1) обвинять; 2) наказывать, карать.

ялалаашкын 1) обвинение // обвинительный; ялалаашкын доктаалы обвинительный приговор; 2) наказание, кара.

ялаладыр /ялалат\*/ *понуд.-страд. от* ялала\* (*см.* ялалаар) 1) обвиняться; 2) наказываться, караться.

ялаладышкын 1) обвинение; 2) наказание, кара; *см.* ялаладыр.

ялалакчы обвинитель.

ялалал *см.* ялалаашкын.

ялымчок не достойный внимания, неважный, несерьёзный; ялымчок айтырыг вопрос, не достойный внимания.

ямбы привилегия.

ямбылаар /ямбыла\*/ предоставлять привилегии, оказывать честь.

ямбыладыр /ямбылат\*/ *понуд.-страд. от* ямбыла\* (*см.* ямбылаар) быть в привилегированном положении.

ямбыланыр /ямбылан\*/ *возвр. от* ямбыла\* (*см.* ямбылаар) 1) важничать, принимать важный вид; кичиться [своими привилегиями]; 2) почить на лаврах; 3) бездельничать.

ямбылыг 1) важничающий; 2) привилегированный; 3) почётный (о *ком-л.*).

ямбыыргак кичливый, чванливый, тщеславный.

ямы *вет.* сап.

ямылаар /ямыла\*/ заболевать сапом; аът ямылай берген лошадь заболела сапом.

ямылыг сапной; ямылыг аът сапная лошадь.

яндай *уст.* чернильница.

яндан труба железной печки.

янзы 1) тип, вид; род; ажыл--чорудулганың янзызы род деятельности; бир янзы однотипный; 2) вариант; 3) разновидность; образ; ындыг янзы таким образом; 4) порядок; өске янзының айтырыы вопрос другого порядка.

янзы-бүрү разнообразный, разный, всевозможный; *ср.* янзы--янзы.

янзылыг по виду, по типу; ындыг янзылыг а) такого типа, такого рода; б) таким образом, таким путём, так; кандыг янзылыг? а) какого типа?, какого рода?; б) каким образом?, каким путём?, как?; онза янзылыг болуушкун явление особого порядка.

янзыыргаар /янзыырга\*/ *см.* адыыргаар.

янзыыргак *см.* адыыргак.

янзы-янзы разнообразный; *ср.* янзы-бүрү.

янчаа *уст.* янча - (*денежный знак*).

янчың *диал.* крыша.

янчыыр *уст-* сигарета // сигаретный.

яңган проститутка.

япон японец, японка // японский; япон улус японский народ; японнар японцы.

ярустуг ярусный; үш ярустуг трёхъярусный.

ярыжар /ярыш\*/ *совм.-взаимн. от* яры\* (*см.* ярыыр).

ярыыр /яры\*/ *диал. см.* чугаалаар.

ящурлаар /ящурла\*/ заболевать ящуром; *ср.* чараалаар II.

ящурлуг ящурный; ящурлуг инек корова, больная ящуром; *ср.* чараалыг II.

## ОСНОВНЫЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ ТУВИНСКОЙ АССР

Авыйган Авыйган пос; *Каа-Хем*.  
Агадыр Агадыр р.; *Эрзин*.  
Агар-сыны Агар хр.; *Эрзин*.  
Агыш Агыш р.; *Каа-Хем*.  
Адар-Төш Адар-Төш хр., перевал; *Дзун-Хемчик*.  
Адыр-Кежиг Адыр-Кежиг пос; *Тодж*.  
Адыр-Мажалык Адыр-Мажалык мест.; *Барун-Хемчик*.  
Азас Азас р., пос; *Тодж*.  
Азөөт Азют р.; *Пий-Хем*.  
Айлыг Айлыг р.; *Тодж*.  
Айлыг-Бажы-Тайга Айлыг-Бажи-Тайга хр.; *Тодж*.  
Айматы Айматы р.; *Бай-Тайг*.  
Ак Ак р.; *Барун-Хемчик, Дзун--Хемчик*.  
Академик Обручев аттыг сын Хребет академика Обручева.  
Ак-Адыр Ак-Адыр р.; *Бай-Тайг*.  
Ак-Аксы Ак-Аксы пос; *Дзун--Хемчик*.  
Ак-Аъттыг-Хөл Ак-Аттыг-Холь оз.; *Тодж*.  
Ак-Бүрен Ак-Бүрен мест.; *Каа-Хем*.  
Ак-Даш Ак-Даш пос; *Дзун--Хемчик*.  
Ак-Довурак Ак-Довурак г.; *Барун-Хемчик*.  
Ак-Кара-Суг Ак-Кара-Суг р., пос; *Овюр., Барун-Хемчик*.  
Ак-Кежиг Ак-Кежиг мест., пос; *Овюр., Эрзин*.  
Ак-Кужур ховузу Ак-Кужурская степь; *Пий-Хем*.  
Ак-Суг Ак-Суг р.; *Барун-Хемчик., Тодж*.  
Ак-Сукпак Ак-Сукпак мест.; *Тодж*.  
Аксы-Барлык Аксы-Барлык с; *Барун-Хемчик*.  
Ак-Тайга Ак-Тайга хр.; *Тодж*.  
Ак-Тал Ак-Тал пос; *Улуг-Хем*.  
Ак-Туруг Ак-Туруг гора, пос; *Улуг-Хем*.  
Ак-Хая Ак-Хая мест., гора, перевал; *Дзун-Хемчик*.  
Ак-Хем Ак-Хем р.; *Барун-Хемчик., Улуг-Хем*.  
Ак-Хөл Ак-Холь оз.; *Бай-Тайг., Тодж*.  
Ак-Чыраа Ак-Чира мест., пос; *Овюр*.  
Ак-Эрик Ак-Эрик с; *Тес-Хем*.  
Алаш Алаш хр.; *Барун-Хемчик*.  
Алаш шаттары Алашское плато.  
Алгый-Хөл Алгый-Холь оз.; *Тодж*.  
Алдан-Маадыр Алдан-Маадыр пос; *Дзун-Хемчик*.  
Алдын-Булак Алдын-Булак пос; *Барун-Хемчик*.  
Алдыы-Ак-Хем Алды-Ак-Хем р.; *Бай-Тайг*.  
Алдыы-Бугаш Алды-Бугаш р.; *Барун-Хемчик*.  
Алдыы-Дээрлиг-Хөл Алды-Дэрлиг-Холь оз.; *Тодж*.  
Алдыы-Ишкин Алды-Ишкин р.; *Дзун-Хемчик*.  
Алдыы-Шивей Алды-Шивей мест.; *Каа-Хем*.  
Алдыы-Шынаа Алды-Шина пос; *Улуг-Хем*.  
Амдыйгын-Хөл Амдыйгы-Холь оз.; *Овюр*.  
Амыл арты Амыл перевал; *Тодж*.  
Анай-Ооруг Анай-Оруг р.; *Тес--Хем*.  
Андык сыны Андык хр.; *Каа--Хем*.  
Аныяк-Аяңгаты Аныяк-Аянгаты р.; *Барун-Хемчик*.  
Аныяк-Ооруг Аныяк-Оруг р.; *Бай-Тайг*.  
Аныяк-Хөнделен Аныяк-Хонделен р.; *Барун-Хемчик*.  
Аныяк-Хөндергей Аныяк-Хондергей р.; *Дзун-Хемчик*.  
Аныяк-Чыргакы Аныяк-Чиргакы р.; *Дзун-Хемчик*.

Аргалыктыг Аргалыктыг *гора*; *Улуг-Хем*.  
Арга-Хөл Арга-Холь *оз.*; *Тодж*.  
Аржаан Аржан *с.*; *Пий-Хем*.  
Арт-Кол Арт-Кол *р.*; *Тодж*.  
Артыш-Тайга Артыш-Тайга *дер.*; *Тодж*.  
Артыы-Хем Арты-Хем *р.*; *Улуг-Хем*.  
Арыг-Бажы Арыг-Бажи *мест.*, *с*; *Овюр*, *Улуг-Хем*.  
Арыг-Кыйыг-Тайга АрЫг-КыйЫг-Тайга *хр.*; *Тодж*.  
Арыг-Үзүү Арыг-Узю, Арыг--Узуу *пос*; *Улуг-Хем*.  
Арыскан Арыскан *пос*; *Улуг--Хем*.  
Арысканныг-Арыг Арысканныг--Арыг *пос*; *Барун-Хемчик*.  
Арыскан-Хем Арыскан-Хем *р.*; *Тес-Хем*.  
Ары-Хем АрЫ Хем *р.*; *Дзун--Хемчик*.  
Аът-Чолдуг-Тайга Ат-Чолдуг--Тайга *хр.*; *Пий-Хем*.  
Аянгаты Аянгаты *р.*, *пос*; *Барун-Хемчик*.  
Бажың-Алаак Бажин-Алак *с.*; *Дзун-Хемчик*.  
Байбалыг Байбалыг *мест.*; *Каа--Хем*.  
Бай-Даг Бай-Даг *гора*, *пос*; *Эрзин*.  
Байлаңныг-Үзүк БайланнЫг--Узюк *перевал*; *Тодж*.  
Бай-Сөөт Бай-Сют *р.*, *пос*; *Каа-Хем*.  
Бай-Тайга Бай-Тайга *гора*; *Бай-Тайг*.  
Бай-Тайга район Бай-Тайгинский район.  
Бай-Тал Бай-Тал *мест.*, *с*; *Бай-Тайг*.  
Бай-Хаак Бай-Хаак *с*; *Танд*.  
Бай-Хөл Бай-Холь *оз.*; *Эрзин*.  
Балгазын Балгазын *с*; *Танд*.  
Балдырганныг Балдырганныг *р.*; *Пий-Хем*.  
Балыктыг-Хем Балыктыг-Хем *р.*; *Каа-Хем.*, *Тодж*.  
Барлык Барлык *р.*; *Барун-Хемчик.*, *Бай-Тайг*.  
Барлык ховузу Барлыкская степь; *Барун-Хемчик*.  
Барык Барык *р.*; *Улуг-Хем*.  
Барыын Таңды сыны, Барыын Таңды-Уула хребет Западный Танну-Ола.  
Барыын-Хемчик район Барун--Хемчикский район.  
Баскыш-Хөл БаскЫш-Холь *оз.*; *Тодж*.  
Баш-Хем Баш-Хем *р.*; *Тодж*.  
Баян-Дугай Баян-Дугай *мест.*; *Дзун-Хемчик*.  
Баян-Кол Баян-Кол *р.*, *пос*; *Улуг-Хем*.  
Баян-Тала Баян-Тала *мест.*, *с*; *Дзун-Хемчик*.  
Бегирээ Бегире *р.*; *Пий-Хем*.  
Бедий Бедий *р.*; *Тодж*.  
Белгир-Нуур Бельгир-Нур *оз.*; *Тодж*.  
Белдир-Арыг Бельдир-АрЫг *с*; *Тес-Хем*.  
Белдир-Кежиг Бельдир-Кежиг *пос*; *Улуг-Хем*.  
Белин Белин *р.*; *Каа-Хем*.  
Белин-Нуур Белин-Нур *оз.*; *Каа--Хем*.  
Белбей Бельбей *пос*; *Каа-Хем*.  
Белбейчик Бельбейчик *пос*; *Каа-Хем*.  
Берге Берге *гора*; *Овюр*.  
Берёзовка Берёзовка *пос*; *Танд*.  
Берт-Даг Берт-Даг *гора*, *с*; *Тес-Хем*.  
Берт-Ой Берт-Ой *р.*; *Барун--Хемчик*.  
Бии-Хем БольшОй Енисей, Бий--Хем *р.*  
Бии-Хем район Пий-Хемский район.  
Билдилиг Билдилиг *р.*; *Улуг--Хем*.  
Билелиг Билелиг *р.*, *пос*; *Пий--Хем*. Биче-Баш Биче-Баш *р.*; *Тодж*.  
Биче-Баян-Кол Биче-Баян-Кол *р.*; *Пий-Хем*.

Биче-Кадыр-Ос Биче-Кадыр-Ос р.; *Тодж.*  
Биче-Копту Биче-Копту р.; *Каа--Хем.*  
Биче-Сайлыг Биче-Сайлыг р.; *Танд.*  
Биче-Серлиг Биче-Серлиг р.; *Тес-Хем.*  
Биче-Тей Биче-Тей пос; *Барун-Хемчик.*  
Биче-Шивей Биче-Шивей р.; *Каа-Хем.*  
Биче-Шуй Биче-Шуй р.; *Бай--Тайг.*  
Боом Бом *гора; Танд.*  
Бора-Тайга Бора-Тайга *гора, пос; Дзун-Хемчик.*  
Бора-Хөл Бора-Холь *мест., пос; Дзун-Хемчик.*  
Бора-Шай Бора-Шай *мест., р.; Овюр.*  
Борбак-Арыг Борбак-Арыг *мест.; Дзун-Хемчик., Овюр.*  
Бош-Даг Бош-Даг *гора; Овюр., Улуг-Хем.*  
Бош-Тайга Бош-Тайга *гора; Тодж.*  
Бояровка Бояровка с; *Каа-Хем.*  
Булун Булун *пос; Бай-Тайг.*  
Булун-Бажы Булун-Бажы *пос; Эрзин.*  
Булун-Терек Булун-Терек *мест., пос; Улуг-Хем; Дзун-Хемчик.*  
Буура Бура *гора, хр.; Улуг--Хем.*  
Буурлуг Бурлуг *гора; Тодж.*  
Бурен Бурен р.; *Каа-Хем.*  
Бүрен-Аксы Усть-Бурен *пос; Каа-Хем.*  
Бүрен-Бай-Хаак Бурен-Бай--Хаак с; *Каа-Хем.*  
Бүрен-Хем-Аксы Бурен-Хем-Аксы с; *Каа-Хем.*  
Владимировка Владимирова с.; *Танд.*  
Даалга-Хонуг Далга-Хонуг р.; *Тодж.*  
Дагыр-Шеми Дагыр-Шеми р.; *Дзун-Хемчик.*  
Даспы Даспы р.; *Бай-Тайг., Пий-Хем.*  
Даштыг-Кужур Даштыг-Кужур *мест.; Дзун-Хемчик.*  
Даштыг-Ой-Тайга Даштыг-Ой--Тайга *хр.; Тодж.*  
Даштыг-Тей Даштыг-Тей *пос.; Дзун-Хемчик.*  
Даштыг-Хөл Даштыг-Холь *оз.; Бай-Тайг.*  
Демиржи Демиржи р.; *Каа--Хем.*  
Демир-Суг Демир-Суг р.; *Улуг--Хем.*  
Дерби-Тайга Дерби-Тайга *гора; Тодж.*  
Дерзиг Дерзиг р., *пос; Каа--Хем.*  
Дерзиг-Аксы Дерзиг-Аксы *пос; Каа-Хем.*  
Деспен Деспен *пос; Тес-Хем.*  
Довурактыг-Хөл Довурактыг--Холь *оз.; Тодж.*  
Додот ДодОт р.; *Тодж.*  
Дойду Дойду *оз.; Тодж.*  
Доңгул-Тайга Донгул-Тайга *хр.; Барун-Хемчик., Каа-Хем., Тодж.*  
Доңгуруун Донгурун *гора; Дзун-Хемчик.*  
Доозуннуг Дозуннуг *мест.; Тес--Хем.*  
Доора-Хадың пос *см. Берёзовка.*  
Доруг-Хөл Доруг-Холь *оз.; Тодж.*  
Дөгээ Доге *гора; Пий-Хем.*  
Дөң-Терезин Дён-Терезин *пос; Барун-Хемчик.*  
Дөң-Терек Дён-Терек *пос; Бай--Тайг.*  
Дөргүн Доргун *пос.; Дзун-Хемчик.*  
Дөргөн-Мөөн Дорген-Мон *гора; Тодж.*  
Дус Дус р.; *Тодж.*  
Дус-Даг Дус-Даг *гора.; Овюр.*  
Дустуг-Хем Дустуг-Хем р.; *Бай--Тайг.*  
Дус-Хөл Дус-Холь *оз.; Эрзин., Танд.*  
Дүрген Дурген р., *пос; Танд.*



Изиг-Кара Изиг-Кара *мест.*; *Дзун-Хемчик.*  
Изиг-Суг Изиг-Суг *р.*; *Тодж.*  
Ий Ий *р.*; *пос*; *Тодж.*  
Ийи-Тал Ийи-Тал *пос*; *Улуг--Хем.*  
Ийи-Тал ховузу Ийи-Тальская степь; *Улуг-Хем.*  
Ийме Ийме *гора, пос*; *Дзун--Хемчик.*  
Ильинка Ильинка *с*; *Каа-Хем.*  
Ирбитей. Ирбитей *р.*; *Овюр.*  
Иргит-Хем Иргит-Хем *р.*; *Тодж.*  
Иртыш Иртыш *р.*; *Каа-Хем.*  
Ишкин, Ишкин *р.*, *пос*; *Дзун-Хемчик.*  
Ишти-Хем Ишти-Хем *р.*, *пос*; *Улуг-Хем.*  
Каа-Хем Малый Енисей, Каа--Хем *р.*  
Каа-Хем район Каа-Хемский район.  
Кагжырба Кагжырба *р.*, *пос*; *Каа-Хем.*  
Кадый Кады *р.*; *Овюр.*  
Кадый-Бажы Кадый-Бажи *пос*; *Овюр.*  
Кадыр-Ос Кадыр-Ос *р.*; *Тодж.*, *Каа-Хем.*  
Кадыр-Ос-Хөл Кадыр-Ос-Холь *оз.*; *Тодж.*  
Кадыр-Суг Кадыр-Суг *р.*; *Тодж.*  
Кадыр-Хөл Кадыр-Холь *оз.*; *Тодж.*  
Кадыр-Ээги-Тайга Кадыр-Эги--Тайга *хр.*; *Тодж.*  
Кадыш-Хөл Кадыш-Холь *оз.*; *Тодж.*  
Казас Казас *р.*; *Тодж.*  
Калбак-Хады Калбак-Хады *мест.*; *Танд.*  
Калдак Калдак *гора, перевал*; *Тес-Хем.*  
Калчан Калчан *перевал*; *Тес--Хем.*, *Эрзин.*  
Каптагай Каптагай *р.*; *Каа-Хем.*  
Кара-Адыр Кара-Адыр *р.*; *Тодж.*  
Кара-Балык Кара-Балык *оз.*; *Тодж.*  
Кара-Белдир Кара-Бельдир *мест.*; *Каа-Хем.*  
Кара-Булун *пос. см. Успенка.*  
Каравей Каравей *мест.*; *Улуг--Хем.*  
Кара-Даг Кара-Даг *гора*; *Дзун--Хемчик.*, *Улуг-Хем.*  
Кара-Суг Кара-Суг *пос.*; *Танд.*  
Кара-Тайга Кара-Тайга *хр.*; *Тодж.*  
Кара-Тал Кара-Тал *пос*; *Улуг--Хем, Овюр.*  
Кара-Туруг Кара-Туруг *гора*; *Улуг-Хем.*  
Кара-Хаак Кара-Хаак *мест.*, *пос*; *Пий-Хем.*  
Кара-Харагай Кара-Харагай *р.*; *Бай-Тайг.*  
Кара-Хаш Кара-Хаш *р.*; *Тодж.*  
Кара-Хоо Кара-Хо *гора*; *Тодж.*  
Кара-Хөл Кара-Холь *оз.*, *с*; *Бай-Тайг.*  
Кара-Чадаана Кара-Чадана *р.*; *Дзун-Хемчик.*  
Кара-Чыраа Кара-Чира *мест.*, *пос*; *Дзун-Хемчик, Танд.*  
Каргы Карты *р.*, *пос*; *Бай-Тайг.*, *Каа-Хем.*  
Каскал Каскал *пос*; *Танд.*  
Катазы Катазы *пос*; *Каа-Хем.*  
Качык Качик *р.*; *Эрзин.*  
Каък Как *пос*; *Танд.*  
Каък-Хөл Как-Холь *оз.*; *Танд.*  
Кезелиг Кезелиг *мест.*; *Овюр.*  
Киж-Хем Киж-Хем *р.*; *Тодж.*  
Кодай Кодай *р.*; *Барун-Хемчик.*  
Копту Копту *р.*; *Каа-Хем.*  
Копту-Аксы *пос. см. Бояровка.*

Кочетово Кочетово пос; Танд.  
Кош-Ой Кош-Ой р.; Улуг-Хем.  
Коъжай Кожай, Ходжей р., пос; Улуг-Хем.  
КӨЖ -640-  
Көжээ Коже, Куже мест., р.; Дзун-Хемчик.  
Көзер Козер р.; Бай-Тайг.  
Көк-Боом Кок-Бом гора; Барун--Хемчик.  
Көк-Булун Кок-Булун мест.; Улуг-Хем., Танд.  
Кок-Даш Кок-Даш пос; Эрзин.  
Көк-Сайыр Кок-Сайыр мест.; Овюр.  
Көк-Терек Кок-Терек мест.; Дзун-Хемчик.  
Көк-Хаак Кок-Хаак с.; Каа-Хем.  
Көк-Чыраа Кок-Чира пос; Улуг--Хем.  
Көп-Сөөк Коп-Соок мест.; Бай--Тайг.  
Көп-Хөл Коп-Холь оз.; Барун-Хемчик.  
Көшке-Тайга Кошке-Тайга гора; Тодж.  
Көшпес Кошпес р.; Дзун-Хемчик.  
Кудук Кудук пос; Пий-Хем.  
Кудургалыг Кудургалыг р.; Тодж.  
Куйлуг-Хем Куйлуг-Хем р.; Улуг-Хем.  
Кула-Аскыр Кула-Аскыр мест., пос; Бай-Тайг.  
Кулун-Дүжер Кулун-Дужер мест.; Бай-Тайг., Дзун-Хемчик.  
Кундус Кундус р.; Каа-Хем.  
Кундустуг Кундустуг пос; Каа--Хем.  
Куран Куран пос; Тес-Хем.  
Курбун-Шиви Курбун-Шиви мест.; Овюр.  
Курттуг-Шиви сыны Курту-шибинский хребет; Пий-Хем.  
Куу-Бут-Тайга Ку-Бут-Тайга гора; Тодж.  
Куу-Тайга Ку-Тайга хр.; Тодж.  
Куштуг-Кежиг Куштуг-Кежиг мест.; Тодж.  
Кызыл Кызыл г.  
Кызыл-Арыг Кызыл-Арыг пос; Танд.  
Кызыл-Дат Кызыл-Даг гора, пос; Дзун-Хемчик., Бай-Тайг., Улуг-Хем.  
Кызыл-Даштыг Кызыл-Даштыг гора; Тодж.  
Кызыл-Дыт-Тайга Кызыл-Дыт--Тайга хр.; Тодж.  
Кызыл-Мажалык Кызыл-Мажалык с.; Барун-Хемчик.  
Кызыл-Тайга Кызыл-Тайга хр.; Барун-Хемчик.  
Кызыл-Тей Кызыл-Тей мест.; Овюр., Дзун-Хемчик.  
Кызыл-Хая Кызыл-Хая пос; Бай-Тайг.  
Кызыл-Хем Кызыл-Хем р.; Каа--Хем.  
Кызыл-Чадыр Кызыл-Чадыр р.; Каа-Хем.  
Кызыл-Чыраа Кызыл-Чира пос; Дзун-Хемчик.  
Кызыл-Эрик Кызыл-Эрик р.; Танд.  
Кызыл-Хем Кызыл-Хем р.; Каа--Хем.  
Кык-Хөл Кык-Холь оз.; Тодж.  
Кыр-Орук Кыр-Орук перевал; Бай-Тайг.  
Кыс-Тарыс Кыс-Тарыс р.; Каа--Хем.  
Ленинка Ленинка пос; Пий-Хем.  
Маганаты Маганаты р.; Бай--Тайг.  
Маймазын Маймазын с; Каа--Хем.  
Майналыг Майналыг мест.; Каа--Хем.  
Малгаш-Бажың Малгаш-Бажин мест.; Дзун-Хемчик.  
Малиновка Малиновка пос; Пий-Хем.  
Манчүрек Манчүрек гора; Бай--Тайг., Дзун-Хемчик, Овюр.  
Маныгы Маныгы р.; Бай-Тайг.  
Маны-Хөл Маны-Холь оз. ;Тодж.

Маңнайлыг Маннайлыг р.; *Танд.*  
Марачёвка Марачёвка *пос.; Танд.*  
Межегей Межегей р.; *Танд.*  
Мезилдиг-Хөл Мезилдиг-Холь оз.; *Тодж.*  
Меңги-Хөл Менги-Холь оз.; *Тодж.*  
Мерген Мерген р., *пос; Каа--Хем.*  
Мешкен-Хөл Мешкен-Холь оз.; *Бай-Тайг.*  
Мизин Мизин р.; *Каа-Хем.*  
Могай Могай р., *мест., пос; Пий-Хем., Улуг-Хем.*  
Мос Мос р.; *Каа-Хем.*  
Мөген-Бүрен Моген-Бүрен р.; *Бай-Тайг.*  
Мөңге-Сартык Монге-Сартык *хр.; Каа-Хем., Тодж.*  
Мөңге-Хайыракан-Уула Монге--Хайыракан-Ула *хр.; Бай-Тайг.*  
Мөөн-Даш-Хем Мон-Даш-Хем р.; *Тодж.*  
Мөөн-Хөл Мон-Холь оз.; *Тодж.*  
Мөрен Морен р., *с; Эрзин.*  
Мугур Мугур р., *пос; Овюр., Бай-Тайг.*  
Мугур-Аксы Мугур-Аксы *с; Бай-Тайг.*  
Мугур-Хая Мугур-Хая р.; *Бай--Тайг.*  
Мунас Мунас р.; *Пий-Хем.*  
Муңгаш-Ак Мунгаш-Ак р.; *Барун-Хемчик.*  
Муңгаш-Тайга Мунгаш-Тайга *гора; Барун-Хемчик.*  
Нарын Нарын р., *с; Эрзин.* Ноян-Хөл НойОн-Холь оз.; *Тодж.*  
Одурум Одурум р.; *Тодж.*  
Ожу Ожу р.; *Пий-Хем.*  
Олбук Олбук оз.; *Тодж.*  
Ондум Ондум *мест.; Каа-Хем.*  
Ондум-Тайга Ондум-Тайга *хр.; Каа-Хем., Пий-Хем.*  
Оңгажа Онгажа *мест., пос.; Танд.*  
Ооначы Оначи р.; *Барун-Хемчик.*  
Оораш Ораш р.; *Овюр.*  
Ооруг Оруг *мест.; Дзун-Хемчик., Улуг-Хем.*  
Оо-Хем О-Хем р.; *Тодж.*  
Ораңгы-Уула Орангы-Ула *хр.; Каа-Хем.*  
Оргу-Пөш Оргу-Пош *хр.; Тодж.*  
Оргу-Тайга Оргу-Тайга *гора; Овюр.*  
Оргу-Шөл Оргу-Шоль *гора; Дзун--Хемчик.*  
Ортаа-Адыр Орта-Адыр р.; *Эрзин.*  
Ортаа-Бугаш Орта-Бугаш р.; *Барун-Хемчик.*  
Ортаа-Хем Орта-Хем р.; *Улуг--Хем.*  
Ортаа-Шивилиг Орта-Шивилиг р.; *Бай-Тайг.*  
Орукку-Шынаа Орукку-Шина р.; *Тес-Хем.*  
Оттуг-Тайга Оттуг-Тайга *хр.; Тодж.*  
Оттуг-Хөл Оттуг-Холь оз.; *Тодж.*  
Оттук-Даш Оттук-Даш *гора; Улуг-Хем.*  
Оюктаар-Хөл Оюктар-Холь оз.; *Тодж.*  
Оюм Оюм р.; *Каа-Хем.*  
Өвүр Овюр *мест, (часть Тувы к югу от хребта Танну-Ола).*  
Өвүр район Овюрский район.  
Өдүген Одуген *гора; Тодж.*  
Өөк Уюк р., *с; Пий-Хем.*  
Өөк-Аксы Усть-Уюк *пос; Пий-Хем.*  
Өртең-Тайга Ортен-Тайга *хр.; Тодж.*  
Өршээл-Даг Оршэл-Даг *гора; Дзун-Хемчик.*  
Өстүрө Остюре р.; *Тодж.*  
Пөштүг-Белдир Поштуг-Бельдир р.; *Бай-Тайг.*

Пөштүг-Хем Поштуг-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*  
Саадак Садак *гора*; *Бай-Тайг.*  
Саадак-Терек Садак-Терек *мест.*; *Барун-Хемчик.*  
Саглы Саглы *р.*, *с*; *Овюр.*  
Сайлыг Сайлыг *р.*; *Каа-Хем.*  
Сайлыг-Кара Сайлыг-Кара *пос*; *Пий-Хем.*  
Сайлыг-Хем Сайлыг-Хем *р.*; *Бай-Тайг.*, *Дзун-Хемчик.*  
Сайлыг-Хем-Тайга Сайлыг-Хем--Тайга *хр.*; *Бай-Тайг.*  
Салдам Саддам *пос*; *Тодж.*  
Салык Салык *р.*; *Каа-Хем.*  
Самагалдай Самагалтай *р.*, *с*; *Тес-Хем.*  
Самбыл Самбыл *гора*; *Дзун-Хемчик.*  
Саргалыг-Тайга Саргалыг-Тайга *гора*; *Каа-Хем.*  
Сарыг-Алаак Сарыг-Алак *пос*; *Овюр.*  
Сарыг-Бел Сарыг-Бел *пос*; *Барун-Хемчик.*  
Сарыг-Булун Сарыг-Булун *пос*; *Каа-Хем.*  
Сарыг-Оргу-Тайга Сарыг-Оргу--Тайга *гора*; *Тодж.*  
Сарыг-Сеп Сарыг-Сеп *с*; *Каа--Хем.*  
Сарыг-Хөл Сарыг-Холь *мест.*; *Овюр.*  
Сарыг-Ыяш Сарыг-Ыяш *мест.*; *Бай-Тайг.*, *Тес-Хем.*, *Эрзин.*  
Сарыг-Эр Сарыг-Эр *р.*; *Каа--Хем.*  
Саян даглары Саянские горы.  
Саян сыны Саянский хребет.  
Севи Севи (Сейба) *р.*, *пос*; *Пий-Хем.*  
Сексеге Сексеге *мест.*, *гора*; *Дзун-Хемчик.*  
Сенек Сенек *р.*; *Улуг-Хем.*  
Сеңгилең Сангилен *хр.*; *Эрзин.*  
Серлиг Серлиг *р.*; *Пий-Хем.*  
Серлиг-Хем Серлиг-Хем *р.*; *Тодж.*  
Сесерлиг Сесерлиг *р.*, *пос*; *Пий--Хем.*  
Сизим Сизим *р.*, *пос*; *Каа-Хем.*  
Сизим-Аксы Сизим-Аксы *пос*; *Каа-Хем.*  
Сой Сой *р.*, *пос*; *Каа-Хем.*, *Танд.*  
Солчур Солчур *гора*; *Овюр.*  
Соруг Соруг *р.*; *Тодж.*  
Сосновка Сосновка *пос*; *Танд.*  
Сөөш Суш *пос*; *Пий-Хем.*  
Суг-Аксы Суг-Аксы *мест.*; *Дзун--Хемчик.*  
Суг-Бажы Суг-Бажи *с*; *Каа--Хем.*  
Сукпак Сукпак *пос*; *Танд.*  
Сүзүгү Сузугу *хр.*; *Улуг-Хем.*  
Сүме Суме *гора*; *Улуг-Хем.*  
Сүт-Хөл Сут-Холь *оз.*, *с.*; *Дзун--Хемчик.*  
Сын-Тайга Сын-Тайга *хр.*; *Каа-Хем.*  
Сыргалыг-Тайга Сыргалыг-Тайга *хр.*; *Каа-Хем.*  
Сыстыг-Хем Сыстыг-Хемр., *пос*; *Тодж.*  
Сыын-Баштыг Сын-Баштыг *перевал*; *Бай-Тайг.*  
Сыын-Мыйыс Сын-Мыйыс *мест*; *Эрзин.*  
Таар-Оьттуг-Хову Тар-Оттуг--Хову *мест.*; *Улуг-Хем.*, *Танд.*  
Тажылаң Тажылан *р.*; *Каа--Хем.*  
Тазарама-Тайга Тазарама-Тайга *хр.*; *Тодж.*  
Тайга Тайга *пос*; *Пий-Хем.*  
Талым Талым *мест.*; *Тодж.*  
Таңды район Тандинский район.  
Таңды сыны, Таңды-Уула Тандинский хребет, Танну-Ола *хр.*  
Таңмалык Танмалык *мест.*; *Тодж.*

Тарбагатай Тарбагатай р.; *Каа--Хем*.  
 Тарлаг Тарлаг пос; *Пий-Хем*.  
 Тарлаг-Аксы Тарлаг-Аксы пос; *Пий-Хем*.  
 Тарлашкын Тарлашкын р.; *Тес--Хем*.  
 Тарыс-Аржаан Тарыс-Аржан мест.; *Тес-Хем*.  
 Тас-Булун Тас-Булун мест.; *Улуг-Хем*.  
 Таскыл-Сайлыг Таскыл-Сайлыг мест.; *Каа-Хем*.  
 Тевек Тевек р.; *Улуг-Хем*.  
 Теве-Хая Теве-Хая пос; *Дзун--Хемчик*.  
 Телег-Холу Телег-Холу р.; *Барун-Хемчик*.  
 Теректиг Теректиг р.; *Бай--Тайг*.  
 Теректиг-Хем Теректиг-Хем р.; *Тес-Хем*.  
 Тере-Хөл Тере-Холь оз.; *Тес--Хем*.  
 Терлиг-Хая Терлиг-Хая мест., пос; *Улуг-Хем*.  
 Тес-Хем Тес-Хем р.; *Тес-Хем*.  
 Тес-Хем район Тес-Хемский район.  
 Тожу район Тоджинский район.  
 Тожу-Хөл Тоджа (Азас) оз.; *Тодж*.  
 Толбул Толбул мест.; *Тодж*.  
 Тонгул-Тайга Тонгул-Тайга хр.; *Тодж*.  
 Тоолайлыг Толайлыг р.; *Бай--Тайг*.  
 Тоора-Хем ТоОра-Хем р., с; *Тодж*.  
 Торгалыг Торгалыг р., с; *Улуг--Хем., Овюр*.  
 Тос-Булук Тос-Булук мест., р.; *Тодж*.  
 Тулаа Тула мест.; *Овюр*.  
 Тумат-Тайга Тумат-Тайга хр.; *Тодж., Каа-Хем*.  
 Тунуг Тунуг р.; *Пий-Хем*.  
 Тура Тура р.; *Барун-Хемчик*.  
 Туралыг Туралыг мест.; *Бай--Тайг*.  
 Туран Туран р., г.; *Пий-Хем*.  
 Тыва (Тыва чурту) Тува.  
 Тыва Автономнуг Совет Социалистиг Республика Тувинская Автономная Советская Социалистическая Республика.  
 Тыва ыйгылы Тувинская котловина.  
 Тээли Тэли гора, с; *Бай-Тайг*.  
 Ужарлыг-Хем Ужарлыг-Хем р.; *Тес-Хем*.  
 Узун-Кара-Суг Узун-Кара-Суг р.; *Бай-Тайг*.  
 Узун-Ой-Тайга Узун-Ой-Тайга хр.; *Тодж*.  
 Узун-Хөл Узун-Холь оз.; *Бай--Тайг*.  
 Улаатай Улатай р.; *Овюр*.  
 Улаган-Хөл Улаган-Холь оз.; *Тодж*.  
 Улар Улар р.; *Эрзин*.  
 Улуг-Арга Улуг-Арга хр.; *Тодж*.  
 Улуг-Арт Улуг-Арт перевал.; *Овюр., Тодж*.  
 Улуг-Аянгаты Улуг-Аянгаты р.; *Барун-Хемчик*.  
 Улуг-Баш Улуг-Баш р.; *Тодж*.  
 Улуг-Бедик-Хөл Улуг-Бедик--Холь оз.; *Тодж*.  
 Улуг-Бугаш Улуг-Бугаш р.; *Барун-Хемчик*.  
 Улуг-Даш Улуг-Даш гора; *Тес--Хем., Тодж*.  
 Улуг-Кадыр-Өөс Улуг-Кадыр--Ос р.; *Тодж*.  
 Улуг-Копту Улуг-Копту р.; *Каа--Хем*.  
 Улуг-Оо Улуг-О р.; *Тодж*.  
 Улуг-Ооруг Улуг-Оруг р., мест.; *Бай-Тайг*.  
 Улуг-Сайлыг Улуг-Сайлыг р.; *Танд*.  
 Улуг-Тайга Улуг-Тайга хр.; *Тодж*.  
 Улуг-Тарыс Улуг-Тарыс р.; *Тес--Хем*.

Улуг-Халыын Улуг-Халын р.; *Овюр.*  
Улуг-Хая Улуг-Хая *гора; Тодж.*  
Улуг-Хем Енисей, Улуг-Хем р.  
Улуг-Хем район Улуг-Хемский райОн.  
Улуг-Хөл Улуг-Холь *вв.; Тодж.*  
Улуг-Хондергей Улуг-Хондер-гей р.; *Дзун-Хемчик.*  
Улуг-Чыргагы Улуг-Чиргакы р.; *Дзун-Хемчик.*  
Улуг-Шаңган Улуг-Шанган р.; *Танд.*  
Улуг-Шивей Улуг-Шивей р.; *Каа-Хем.*  
Улуг-Шуй Улуг-Шуй р.; *Бай--Тайг.*  
Улус-Алым Улус-Алым р.; *Тодж.*  
Успенка Успенка *пос; Танд.*  
Уургайлыг Ургайлыг р.; *Танд.*  
Үжеп Ужеп р.; *Каа-Хем.*  
Үжеп-Аксы Усть-Ужеп *пос; Каа-Хем.*  
Үнжей Унжей р.; *Каа-Хем.*  
Үнжей-Аксы Унжей-Аксы *пос; Каа-Хем.*  
Үңгеш Унгеш р.; *Танд., Тес--Хем.*  
Үрбүн Урбюн р., *пос; Улуг-Хем.*  
Үстүү-Ак-Хем Устю-Ак-Хем р.; *Бай-Тайг.*  
Үстүү-Дээрлиг-Хөл Устю-Дэрлиг-ХОль *оз.; Тодж.*  
Үстүү-Ишкин Устю-Ишкин р.; *Дзун-Хемчик.*  
Үстүү-Сарыг-Хөл Устю-Сарыг--ХОль *мест.; Улуг-Хем.*  
Үстүү-Таскыл Устю-Таскыл *хр.; Тодж.*  
Үстүү-Шивей Устю-Шивей *мест.; Каа-Хем.*  
Үстүү-Шивилиг Устю-Шивилиг р.; *Бай-Тайг.*  
Үстүү-Шынаа Устю-Шина *мест; Тес-Хем.*  
Үттүг-Хая *пос. см. Марачёвка.*  
Үүле Уле *гора; Улуг-Хем.*  
Үш-Белдир Уш-Бельдир *курорт.*  
Үшпе-Хөл Ушпе-Холь *оз.; Тодж.*  
Хаактыг-Хем Хаактыг-Хем р.; *Тодж.*  
Хаан-Тайга Хан-Тайга *хр.; Каа-Хем.*  
Хаван-Даг Хаван-Даг *гора; Овюр.*  
Хадың ХадЫн р., *оз., с.; Пий--Хем., Танд.*  
Хадың-Аксы ХадЫн-Аксы *пос; Танд.*  
Хайыракан Хайыракан *гора, с.; Дзун-Хемчик., Улуг-Хем.*  
Хам-Дыт Хам-ДЫт *мест.; Овюр., Тес-Хем.*  
Хам-Сүүр Хам-Сюр *гора; Тодж.*  
Хам-Сыра Хамсара р., *пос; Тодж.*  
Хандагайты Хандагайты р., *с; Овюр.*  
Хап-Тайга Хап-Тайга *гора; Тодж.*  
Хараал Харал р., *пос; Каа-Хем.*  
Хараалыг-Хем Харалыг-Хем р.; *Тес-Хем.*  
Хараганныг-Даг Хараганныг--Даг *гора; Дзун-Хемчик.*  
Хая-Ужу Хая-Ужу *мест.; Улуг--Хем.*  
Хелескелиг Хелескелиг р.; *Тодж.*  
Хемчик Хемчик р.; *Бай-Тайг., Барун-Хемчик., Дзун-Хемчик.*  
Хендерге Хендерге р.; *Улуг--Хем.*  
Хертеш-Тайга Хертеш-Тайга *хр.; Пий-Хем.*  
Хиндиктиг-Хөл Хиндиктиг-Холь *оз.; Бай-Тайг.*  
Хову-Аксы Хову-Аксы *пос; Танд.*  
Хой-Кара Хой-Кара *гора; Тодж.*  
Холдуг-Хем Холдуг-Хем р.; *Тодж.*  
Хонга Хонга р.; *Каа-Хем.*  
Хоолааш Холаш р.; *Бай-Тайг.*

Хоор-Ос Хор-Ос *р.*; *Тодж.*  
Хорум-Даг Хорум-Даг *гора, пос*; *Дзун-Хемчик.*  
Хорумнуг-Кежиг Хорумнуг-Кежиг *пос*; *Дзун-Хемчик.*  
Хорумнуг-Ой Хорумнуг-Ой *мест., пос*; *Овюр.*  
Хоры Хоры *пос*; *Танд.*  
Хөл-Бажы Холь-Бажя *мест.*; *Бай-Тайг.*  
Хөлет-Хөл Холет-Холь *оз.*; *Тодж.*  
Хөл-Өөжү Холь-Ожу *пос*; *Тес--Хем.*  
Хөлчүк Хольчук *пос*; *Улуг--Хем.*  
Хөндөй Хондей *пос*; *Эрзин.*  
Хөнделен Хонделен *мест., р.*; *Барун-Хемчик.*  
Хөндергей Хондергей *р., мест., с*; *Дзун-Хемчик.*  
Хөр-Тайга Хор-Тайга *гора*; *Дзун-Хемчик.*  
Хүрең-Оваа Хурен-Ова *гора*; *Тес-Хем.*  
Хүт Хут *р., пос*; *Пий-Хем.*  
Хым-Даг Хым-Даг *хр.*; *Тодж.*  
Целинное Целинное *с*; *Танд.*  
Чаа-Суур Чаа-Суур *пос*; *Овюр.*  
Чааты Чааты *р.*; *Улуг-Хем.*  
Чаа-Хөл Чаа-ХОль *р., с*; *Улуг--Хем.*  
Чавала Чавала *гора*; *Тодж.*  
Чаваш Чаваш *р.*; *Тодж.*  
Чагытай Чагытай *оз.*; *Танд.*  
Чадаана Чадан *р., г.*; *Дзун--Хемчик.*  
Чазылар Чазылар *пос*; *Тодж.*  
Чазылыг-Хем Чазылыг-Хем *р.*; *Тодж.*  
Чайлаг-Алаак Чайлаг-Алак *мест.*; *Дзун-Хемчик.*  
Чайынды Чайынды *р.*; *Каа-Хем.*  
Чакпак Чакпак *гора*; *Пий-Хем.*  
Чалааты Чалаты *мест.*; *Овюр.*  
Чалама Чалама *гора, р.*; *Улуг--Хем., Овюр.*  
Чаламалыг-Арт Чаламалыг-Арт *перевал*; *Тодж.*  
Чал-Кежиг Чал-Кежиг *мест., пос*; *Танд.*  
Чал-Орук Чал-Орук *мест.*; *Улуг-Хем.*  
Чаңгыс-Тей Чангыс-Тей *гора*; *Бай-Тайг.*  
Чараш-Даштыг-Тайга Чараш--Даштыг-Тайга *хр.*; *Бай-Тайг.*  
Чараш-Дыт Чараш-Дыт *мест., пос*; *Овюр.*  
Чарынныг-Арт Чарынныг-Арт *перевал*; *Улуг-Хем.*  
Чарыс Чарыс *р.*; *Бай-Тайг.*  
Час-Адыр Час-Адыр *р.*; *Барун--Хемчик.*  
Час-Тайга Час-Тайга *хр.*; *Каа--Хем.*  
Чашпы Чашпы *р.*; *Тодж.*  
Чаш-Тал Чаш-Тал *мест.*; *Дзун--Хемчик.*  
Чедер Чедер *оз., курорт*; *Танд.*  
Чежи Чежи *р.*; *Пий-Хем.*  
Чекпе Чекпе *р.*; *Каа-Хем.*  
Черби Черби *р., пос*; *Танд.*  
Чик Чик *р.*; *Каа-Хем.*  
Чинчилиг Чинчилиг *р.*; *Дзун--Хемчик., Эрзин.*  
Чиңге Чинге *р.*; *Улуг-Хем.*  
Чиңге-Даг Чинге-Даг *гора*; *Дзун-Хемчик., Улуг-Хем., Танд.*  
Чиңге-Дөргүн Чинге-Доргун *пос*; *Овюр.* Чиңге-Каът Чинге-Кат *мест., пос*; *Бай-Тайг.*  
Чиңге-Сай Чинге-Сай *р.*; *Бай--Тайг.*  
Чиңге-Хем Чинге-Хем *р.*; *Бай-Тайг., Тодж.*  
Чкаловка Чкаловка *пос*; *Пий--Хем.*  
Чодураа Чодура *р., с*; *Улуг--Хем.*

Чодураалыг Чодуралыг *пос*; *Каа-Хем*.  
Чоза Чоза *р.*, *Овюр*.  
Чойган-Хем Чойган-Хем *р.*; *Тодж*.  
Чойган-Хөл Чойган-Холь *оз.*; *Тодж*.  
Чокпак-Тайга Чокпак-Тайга *гора*; *Пий-Хем*.  
Чоон-Терек Чоон-Терек *пос*; *Бай-Тайг*.  
Чоон-Хем Чоон-Хем *р.*; *Бай--Тайг*.  
Чөөн-Адыр Чоон-Адыр *р.*; *Эрзин*.  
Чөөн Танды сыны, Чөөн Танды-Уула Восточный Танну-Ола.  
Чөөн-Хемчик район Дзун-Хемчикский райОн.  
Чумурту Чумурту *р.*; *Танд*.  
Чүрек-Тайга Чүрек-Тайга *гора*; *Тодж*.  
Чылангыг Чилангыг *мест.*; *Бай-Тайг.*, *Улуг-Хем*.  
Чыраа-Бажы Чира-Бажи *мест.*, *с*; *Дзун-Хемчик*.  
Чыргакы Чиргакы *р.*; *Дзун--Хемчик*.  
Чыргаланды Чиргаланды *мест.*, *р.*, *пос*; *Тес-Хем*.  
Чээрэн Черен *перевал*; *Тес-Хеш.*, *Эрзин*.  
Шаалааш Шаалаш *перевал*; *Овюр*.  
Шагаан-Арыг Шагонар *р.*, *г.*; *Улуг-Хем*.  
Шамбалыг Шамбалыг *мест.*, *пос*; *Танд*.  
Шаңган Шанган *р.*; *Танд*.  
Шангыр-Хая Шангыр-Хая *гора*; *Тодж*.  
Шаңчы Шанчи *мест.*, *пос*; *Улуг-Хем*.  
Шапшаал арты Шапшальский *перевал*; *Бай-Тайг*.  
Шапшаал сыны Шапшальский *хребет*; *Бай-Тайг*.  
Шара-Нуур Шара-Нур *оз.*; *Тес--Хем*.  
Шевештиг-Хем Шевештиг-Хем *р.*; *Тодж*.  
Шекпээр Шекпээр *гора*, *с*; *Барун-Хемчик*.  
Шеле Шеле *р.*; *Дзун-Хемчик*.  
Шеми Шеми *р.*, *мест.*, *с*; *Дзун--Хемчик*.  
Шет-Хем Шет-Хем *р.*; *Тодж*.  
Шивей Шивей *р.*, *пос*; *Каа-Хем*.  
Шивилиг Шивилиг *пос*; *Пий-Хем*.  
Шивит-Тайга Шивит-Тайга *гора*; *Тодж*.  
Шивээлиг-Хем Шивелиг-Хем *р.*; *Улуг-Хем.*, *Тес-Хем*.  
Шом-Шум Шом-Шум *р.*; *Дзун--Хемчик*.  
Шоол Шол *мест.*; *Танд*.  
Шуй Шуй *р.*, *с*; *Бай-Тайг.*, *Каа--Хем*.  
Шуй-Аксы Шуй-Аксы *пос*; *Бай--Тайг*.  
Шураштыг-Хем Шураштыг-Хем *р.*; *Тес-Хем*.  
Шурум-Хөл Шурум-Холь *оз.*; *Тодж*.  
Шуурмак Шурмак *р.*, *пос*; *Тес--Хем*.  
Шык-Бажы Шик-Бажи *пос*; *Дзун-Хемчик*.  
Шындазын Шиндазын *р.*; *Бай--Тайг*.  
Шыраа-Булак Шира-Булак *пос*; *Барун-Хемчик*.  
Ыдык-Тайга Ыдык-Тайга *гора*; *Дзун-Хемчик.*, *Тодж*.  
Ыйгылак Ыйгылак *мест.*, *пос*; *Барун-Хемчик*.  
Ырбан Ырбан *пос*; *Тодж*.  
Эдегей Эдегей *мест.*; *Барун-Хемчик*.  
Эйлиг-Хем Эйлиг-Хем *р.*, *пос*; *Улуг-Хем*.  
Эки-Хем Эки-Хем *р.*; *Тодж*.  
Эл-Бажы Эль-Бажи *пос*; *Улуг--Хем*.  
Элдиг-Хем Эльдиг-Хем *р.*; *Бай--Тайг.*, *Тодж*.  
Элегес Элегест *р.*, *с*; *Танд*.  
Элегес-Аксы Усть-Элегест *пос*.  
Эмген-Хөл Эмген-Холь *оз.*; *Тодж*.



Эми Эми *р., пос; Каа-Хем.*

Эңге-Белдир Энге-Бельдир *пос; Барун-Хемчик.*

Эргек-Дыргак-Тайга Ергек-Таргак-Тайга *хр.; Тодж., Пий--Хем.*

Эржей Эржей *пос; Каа-Хем.*

Эржек Эржек *р.; Тодж.*

Эрзин Эрзин *р., с; Эрзин.*

Эрзин район Эрзинский район.

Эр-Кара-Хөл Эр-Кара-Холь *оз.; Тодж.*

Эъжим Эжим *р., мест.; Улуг--Хем.*

Ээн-Суг Эн-Суг *р.; Тодж.*

Ээрбек Эрбек *р., пос, Пий--Хем.*

Ээр-Хөл Ээр-Холь *мест.; Улуг--Хем.*